Xiaomi Robot Vacuum 5 User Manual • 01
Manuale utente Xiaomi Robot Vacuum 5 • 29
Manuel d'utilisation du Xiaomi Robot Vacuum 5 • 57
Manual de usuario del Xiaomi Robot Vacuum 5 • 85
Xiaomi Roboterstaubsauger 5 Bedienungsanleitung • 113
Руководство пользователя робота-пылесоса Xiaomi Robot Vacuum 5 • 141
Instrukcja obsługi odkurzacza automatycznego Xiaomi 5 • 169
Xiaomi Temizlik Robotu 5 Kullanım Kılavuzu • 197
دليل مستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت Xiaomi من 5 • 225
מדריך למשתמש בשואב אבק רובוטי Xiaomi 5 • 253
Manual do utilizador do Aspirador robô Xiaomi 5 • 281
Посібник користувача робота-пилососа Xiaomi Robot Vacuum 5 • 309
Uživatelská příručka k robotickému vysavači Xiaomi 5 • 337
Ρομποτική σκούπα Xiaomi 5 Εγχειρίδιο χρήστη • 365
Aspirator robot Xiaomi 5 - Manual de utilizare • 393
Xiaomi Robotdammsugare 5 Användarmanual • 421
คู่มือการใช้งานหุ่นยนต์ดูดฝุ่น Xiaomi 5 • 449
Brugervejledning til Xiaomi Robotstøvsuger 5 • 477
Xiaomi 5 -robotti-imurin Käyttöopas • 505
Xiaomi-robotstøvsuger 5-brukerhåndbok • 533
Xiaomi Robotstofzuiger 5 Gebruikershandleiding • 561
Dulkių siurblys-robotas „Xiaomi 5“ naudotojo vadovas • 589
A Xiaomi 5 robotporszívó használati útmutatója • 617
Korisnički priručnik za Xiaomi robotski usisavač 5 • 645
Uporabniški priročnik za robotski sesalnik Xiaomi 5 • 673
Ръководство за потребителя за Прахосмукачка робот Xiaomi 5 • 701
Korisnički priručnik za robotski usisivač Xiaomi 5 • 729
Používateľská príručka k robotickému vysávaču Xiaomi 5 • 757
Hướng dẫn sử dụng Robot hút bụi Xiaomi 5 • 785
Xiaomi 5 робот шаңсорғышының пайдаланушы нұсқаулығы • 813
Panduan Pengguna Robot Penyedot Debu Xiaomi 5 • 841

Safety Information

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Usage Restrictions

- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the cord set is damaged, it must be replaced by a special cord set available from the manufacturer or its service agent.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot vacuum while it is operating.
- Do not use the robot vacuum in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot vacuum upside down. Do not move the robot vacuum by using its LDS laser sensor cover, cover, or bumper as a handle.
- Do not install, charge, or use this robot vacuum outdoors, in bathrooms, or near a pool.
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot vacuum from bumping into and damaging them.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot vacuum regardless of whether it is stationary or moving.

- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot vacuum.
- Do not use the robot vacuum to clean any burning substances.
- Do not vacuum up hard or sharp objects.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot vacuum or station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Make sure the robot vacuum is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- Please use this product in accordance with the instructions in the user manual. Users are responsible for any loss or damage arising from improper use of this product.
- Do not use the robot vacuum at an ambient temperature above 40°C or below 0°C or on a floor with liquids or sticky substances.
- When a voice message "Network connected successfully" is heard, the device has a successful connection with the network and has stored the Wi-Fi SSID and password. The information will be used for network-related services, and the personal data processing should be referred to the Privacy Policy.

Battery and Charging WARNINGS

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- Do not use any third-party battery, cord set, or omni station. The robot vacuum can only be used with the OV31-JZEU omni station.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- No action needed from users to shift the power frequency between 50 Hz and 60 Hz, and the product can adapt itself for both 50 Hz and 60 Hz.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or omni station on your own.
- Do not place the omni station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the omni station's charging contacts.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.

- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- If the robot vacuum won't be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the robot vacuum at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- Do not damage the battery when removing it to avoid short circuits or liquid leakage. If the battery leaks, keep the fluid from touching your skin or clothes, and wipe it away immediately with a dry cloth. Then send the battery to an appropriate recycling facility or the designated after-sales service team to properly dispose of it.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the robot vacuum, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- When removing the batteries from the product, it is better to use up the batteries and make sure your product is disconnected from power.

1. Uninstall the screw on the bottom, then remove the cover.
2. Unplug the battery connector, then remove the batteries. Do not damage the battery case to avoid any risk of injuries.
3. Return the batteries to a professional recycling organization.
   - The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
   - The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
   - The battery is to be disposed of safely.

 For indoor use only.

 Before use, read the instructions.

Laser Safety Information

The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1: 2014 and EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products.
Please avoid direct eye contact with it during use.
CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

EU Declaration of Conformity

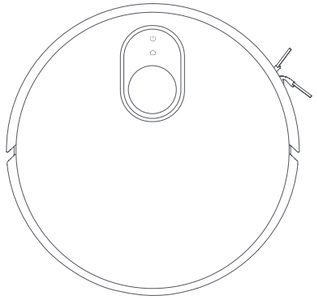
CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type OV31GL is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide

The product does not have a standby mode or other equivalent state in terms of energy efficiency requirements or power management function, the power consumption of the product is likely to be higher than other products meeting these functional requirements.

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU contact@support.mi.com



Robot Vacuum

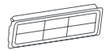
Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Accessory List

Pre-installed Accessories



Dust Compartment



Filter
(pre-installed on the dust compartment)



Side Brush

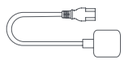


Anti-tangle Hair-cutting Brush

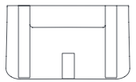


Brush Cover

Other Accessories



Cord Set



Washboard Base Extender



Mop Pad Holder × 2
(with pre-installed mop pad × 2)



User Manual



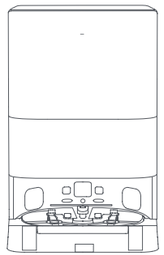
Image Guide



Quick Start Guide

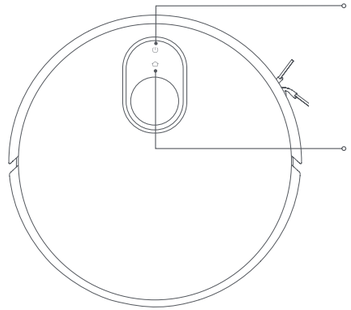


Warranty Notice



Omni Station
(with a pre-installed disposable bag, clean water tank, dirty water tank, and washboard)

Robot Vacuum



Start/Cleanup

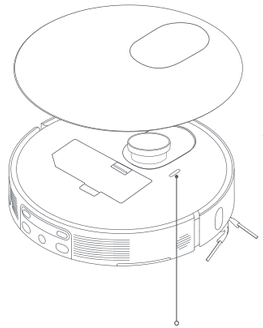
- Press and hold for 3 seconds to turn on or off
- Press to start cleaning or pause while turned on

Dock

- Press to pause while running
- While paused, press to return the robot vacuum to the omni station for charging
- Press to stop docking while returning to the omni station
- Press and hold for 3 seconds to enable or disable the child lock

+ Indicator

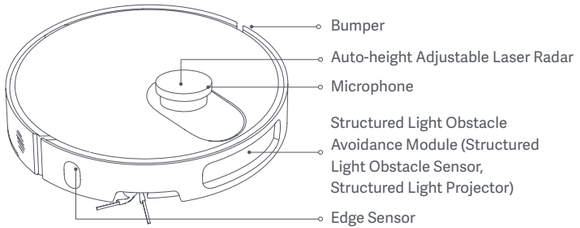
- White: Cleaning/Cleanup completed/Fully charged
- Blinking white: Returning to charge/Repositioning
- Breathing white: Charging (medium/high battery level)
- Breathing orange: Charging (low battery level)
- Blinking orange: Wi-Fi disconnected/Malfunction/Awaiting network connection/ Connecting to network/Firmware updating

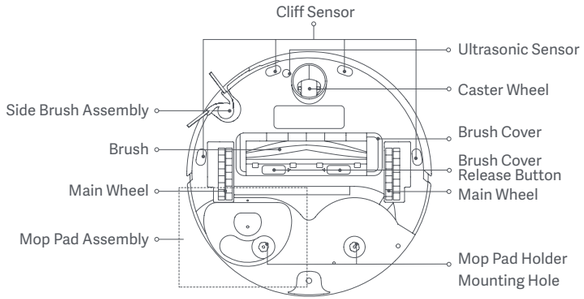


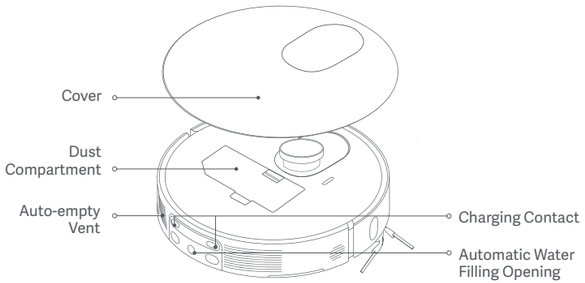
Reset Button/Wi-Fi Indicator

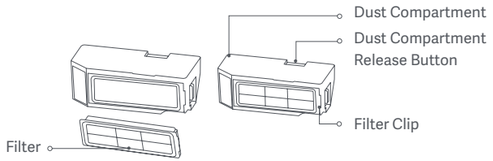
- Press and hold for 3 seconds with a tool to restore factory settings
- Press and hold for 10 seconds with a tool to forcefully turn off the robot vacuum and restore factory settings
- Blue: Wi-Fi connected
- Blinking orange: Awaiting network connection/Wi-Fi disconnected
- Blinking blue: Connecting to network

Robot Vacuum and Sensors







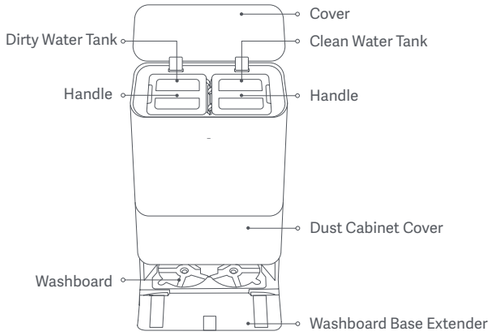


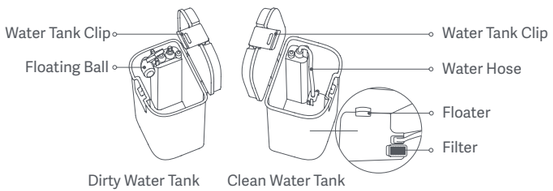
Notes:

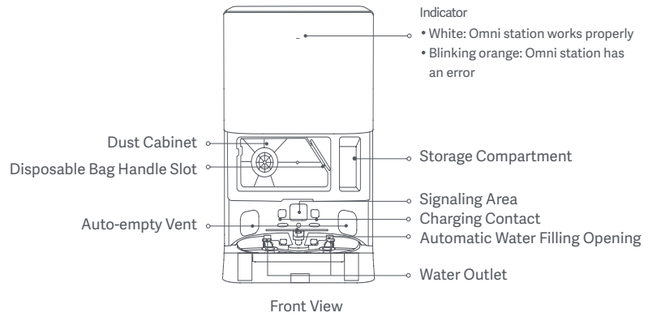
· The auto-height adjustable laser radar will lower when the robot vacuum is in standby mode, charging or cleaning a low area.

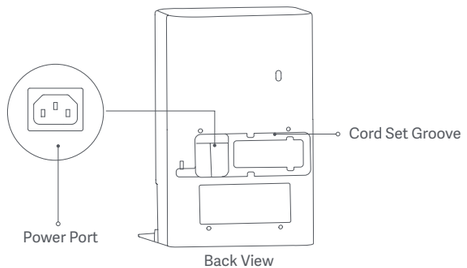
· When cleaning a low area, do not move the robot vacuum to avoid affecting positioning.

Omni Station



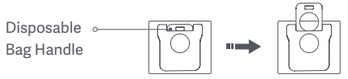






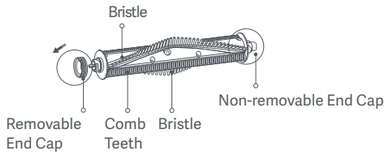
Product Overview

Disposable Bag

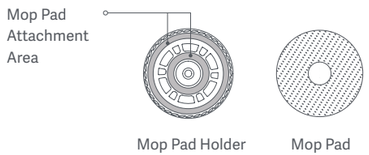


Note: The omni station is pre-installed with a new disposable bag when leaving the factory. Purchasing the dedicated disposable bag from official channels as a replacement is recommended.

Anti-tangle Hair-cutting Brush



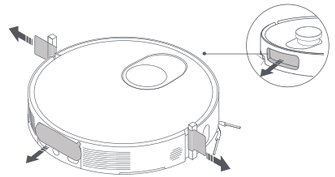
Mop Pad Assembly



How to Install

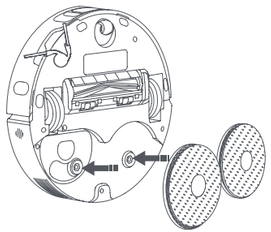
Removing Protective Coverings

Remove the protective coverings from the robot vacuum before use.



Installing the Mop Pad Assembly

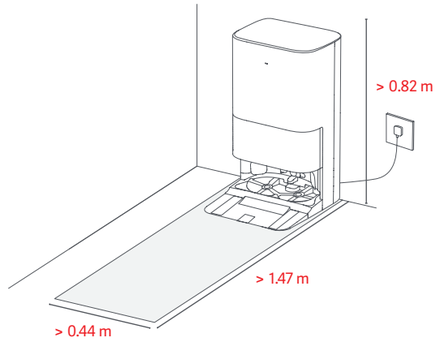
Install the mop pad assembly onto the mop pad holder mounting hole. It is properly installed when you hear a "click".



How to Install

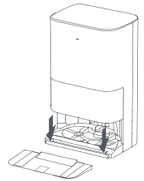
Placing the Omni Station

- Place the omni station against a wall on a flat and hard-surfaced floor, such as a wooden or tiled floor.
- Leave a space that is more than 0.82 m, 1.47 m, and 0.44 m in height, length, and width, respectively.



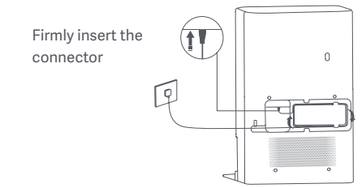
Installing the Washboard Base Extender

- Install the washboard base extender to the omni station along the direction as illustrated.
- Make sure the washboard base extender is flush with the bottom of the omni station, and the bottom surface is even.



Connecting to Power

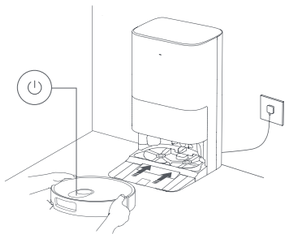
- Place the omni station in an appropriate area, connect the cord set to it, and plug the cord set into an electrical outlet.
  Note: Firmly plug the connector of the cord set into the power port of the omni station until the indicator stays white.



Before Using

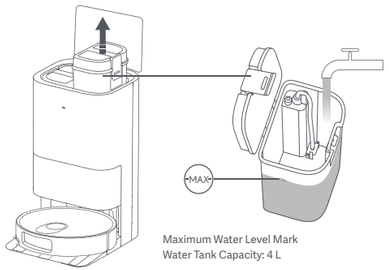
Charging the Robot Vacuum

- Before use, press and hold the button ⏻ on the robot vacuum for 3 seconds to turn it on.
- After turning on the robot vacuum, place it onto the omni station with its charging contacts aligned with those of the omni station.
- When you hear a voice prompt to start charging, the robot vacuum is successfully connected to the omni station.



Notes:
- Before the first use, it is recommended to fully charge the robot vacuum.
- If the robot vacuum cannot be turned on due to battery depletion, manually place the robot vacuum onto the omni station to charge for a while.
- When the robot vacuum is being charged, it will automatically turn on and cannot be turned off.

Filling the Clean Water Tank with Clean Water



Maximum Water Level Mark
Water Tank Capacity: 4 L

Notes:
- Do not add water above the maximum water level mark (MAX).
- Do not add hot water to the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

How to Use

Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app. Use the Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.
Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it.
Open the Xiaomi Home app, tap "⊕" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

2663139D

Notes:
- The robot vacuum works with the Xiaomi Home app and is compatible with Android 9.0 & iOS 12.0 or above.
- The robot vacuum only supports 2.4 GHz Wi-Fi networks.
- The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.
- When the robot vacuum connects with the Xiaomi Home app successfully, it connects with the network successfully. You can have a reset of Wi-Fi to disconnect it from the network.

Resetting Wi-Fi

Reset the Wi-Fi when the robot vacuum is disconnected from the network, or needs to change the network.
1. Open the cover of the robot vacuum to expose the Wi-Fi indicator.
2. Press and hold the buttons ⏻ and ⌂ for 7 seconds until there is a voice message of awaiting network configuration. When the Wi-Fi indicator blinks, it indicates that the robot vacuum has reset successfully.
3. Reconnect to the network in the app. When the Wi-Fi indicator is blue, it indicates that the robot vacuum is connected to the network successfully.

Turning On/Off

- Press and hold the button ⏻ for 3 seconds to turn the robot vacuum on. When the indicator on the robot vacuum lights up, it means the robot vacuum enters the standby mode.
- When the robot vacuum is paused and not being charged, press and hold the button ⏻ for 3 seconds to turn it off.

Note: When the robot vacuum is charging, it will automatically turn on and cannot be turned off.

Quick Map Creation

- After connecting the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map, and the robot vacuum will start mapping without cleaning.
- The mapping process will be completed when the robot vacuum returns to the omni station, and the map will be saved automatically.

Notes:
- Ensure the robot vacuum has been fully charged and starts from the omni station.
- Before mapping, remove the items on the floor, open the doors of the rooms, and block the areas unsuitable for the robot vacuum to enter.
- During map creation, do not follow, move, or interrupt the robot vacuum or move the omni station.
- After mapping, set up virtual walls or restricted areas in areas unsuitable for the robot vacuum to enter, such as areas where it may get stuck or be scraped.
- Set up virtual walls or restricted areas in areas with long-hair or fringe carpets to prevent entanglement with the robot vacuum.
- Set up virtual walls or restricted areas to exclude carpeted areas before mopping to prevent the carpet from getting wet.

Pausing

When the robot vacuum is running, press any button to pause it.

Note: Do not lift or move the robot vacuum while it is paused. Otherwise, it may have navigation errors that could prevent the robot vacuum from returning to the omni station or cause the loss of the map.

Sleep Mode

- The robot vacuum will automatically enter sleep mode after it is paused for 10 minutes.
- While in sleep mode, the robot vacuum indicator goes off. Press any button on the robot vacuum to wake it up.

Note: The robot vacuum will automatically turn off after being in sleep mode for over 12 hours.

Resuming Cleanup

If the robot vacuum starts running low on battery during a cleaning task, it will automatically return to the omni station to charge. When the robot vacuum is sufficiently charged, it will resume cleanup where it left off.

Note: The robot vacuum will not resume cleanup in DND mode or after manual recharging.

Child Lock Settings

Press and hold the button on the robot vacuum for 3 seconds to enable or disable the child lock.

Note: When the child lock function is enabled, the buttons on the robot vacuum will not Work. Instead, you can control the robot vacuum via the app.

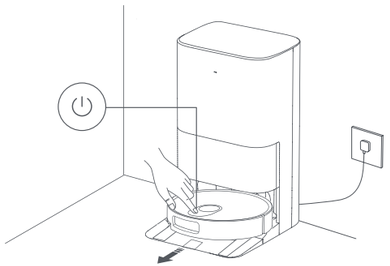
Dust Emptying

When the robot vacuum automatically returns to the omni station to charge after completing a vacuuming and mopping task, a vacuuming before mopping task, or a vacuuming task, the omni station will automatically start emptying dust.

Notes:
- When the robot vacuum returns midway to the omni station to clean mop pads, the omni station will not automatically start emptying dust.
- If auto-empty is disabled in the app, the omni station will not automatically start emptying dust.
- If you change the auto-empty frequency in the app, the omni station will empty dust at the set frequency.

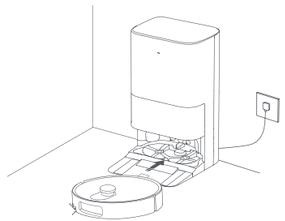
Vacuuming and Mopping

1. Start cleaning
- Ensure the mop pad assembly and other necessary parts have been installed onto the robot vacuum and the clean water tank has been filled with water.
- Select the vacuuming and mopping mode in the app, and use the app or press the button on the robot vacuum to start cleaning.
- Then the robot vacuum will start from the omni station, plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

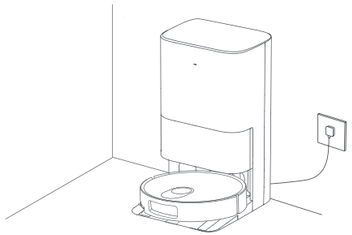


Notes:
- When using the robot vacuum for the first time, it is recommended to follow the robot vacuum throughout the whole process to remove the items that may affect the work of the robot vacuum.
- If the robot vacuum may get stuck or scratch the surface of furniture in some areas, you can set restricted areas in the app to prevent the robot vacuum from entering these areas.
- The robot vacuum will moisten the mop pads before starting the task. Please wait with patience.
- Before using the robot vacuum, ensure the omni station is connected to the power and the robot vacuum is connected to the omni station.
- To ensure that the robot vacuum can return to the omni station successfully after completing vacuuming and mopping, it is recommended to make the robot vacuum start from the omni station. Do not move the omni station, the clean water tank, the dirty water tank, or the washboard during cleaning.
- The function of cleaning the mop pads with hot water can be enabled in the app. Once enabled, do not touch the water outlet on the washboard base to prevent scalding.

2. Automatically return to clean mop pads midway
During cleaning, the robot vacuum may automatically return to the omni station to wash the mop pads and add water to the water tank after it cleans certain squares of area. Once the mop pads have been washed, the robot vacuum will resume its cleaning task.



3. Auto dust emptying & mop pad cleaning and air-drying
When the robot vacuum has completed its cleaning task and returned to the omni station to charge, the omni station will automatically start emptying dust and then clean and air-dry the mop pads.



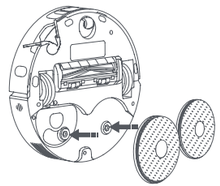
4. Clean the dirty water tank
After the mop pads have been cleaned and air-dried, clean the dirty water tank in time to prevent odors.

Vacuuming Before Mopping

- Ensure the robot vacuum's parts, such as the mop pad assembly, have been installed and water has been added to the clean water tank.
- Select the vacuuming before mopping mode in the app, then use the app or press the button ⏻ on the robot vacuum to start cleaning, and the robot vacuum will lift the mop pad assembly to start vacuuming.
- Once vacuuming is completed, it will return to the omni station to automatically empty dust, moisten the mop pads, and then lay down the mop pad assembly to start mopping.

Vacuuming Only

- Select the vacuuming only mode in the app, and then use the app or press the button ⏻ on the robot vacuum to start cleaning.
- The robot vacuum will lift the mop pad assembly, leave the omni station to start vacuuming, and return to the omni station after finishing the vacuuming task to automatically empty dust.



Note: If the mop pad assembly has been removed, the robot vacuum will automatically carry out the vacuuming only task when started.

Mopping Only

- Ensure the robot vacuum's parts, such as the mop pad assembly, have been installed and water has been added to the clean water tank.
- Select the mopping only mode in the app, then use the app or press the button ⏻ on the robot vacuum to start cleaning, and the robot vacuum will automatically moisten the mop pads before leaving the omni station and starting to mop.
- Once mopping is completed, it will return to the omni station to clean and dry the mop pads.

More App Features

Map settings
The homepage of the app displays the current map used for vacuuming and mopping. You can set areas to avoid in the settings for restricted areas and edit the current map in map management.

Cleaning settings
You can adjust the cleaning mode, the suction level, and the water flow rate based on the dirtiness of the floor and specific needs.

Omni station settings
· Auto-empty settings: You can enable or disable auto-empty and change the auto-empty frequency.
· Mop pad cleaning settings: You can adjust the frequency with which the robot vacuum returns for cleaning mop pads.

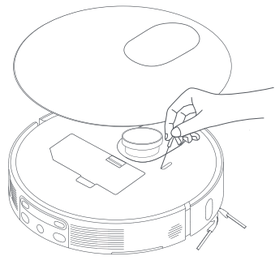
Notes:
· You must create a map first before selecting a zone to clean, carrying out zoned cleanup, or editing the map.
· Please refer to the app for more functions. Details of each function are subject to the app.

Firmware Update

You can update the firmware in the app. Before updating, make sure the robot vacuum is on the omni station and the battery level is more than 30%.

Restore Factory Settings

If the robot vacuum malfunctions and cannot be used normally, press and hold the reset button for 3 seconds with a tool until there is a voice message of starting to restore factory settings, and the robot vacuum will be restored to the factory settings. If the factory settings couldn't be restored, press and hold the reset button for 10 seconds to forcefully turn off the robot vacuum and restore factory settings.



Maintenance for Parts

To keep the robot vacuum in good condition, it is recommended to refer to the following table for routine maintenance.

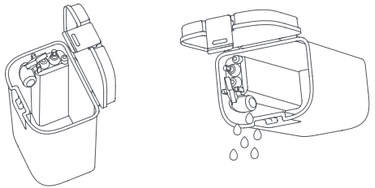
Parts	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Dirty Water Tank	Clean after each use	/
Clean Water Tank	Clean once every 2 weeks	
Washboard	Clean once every 1 to 2 weeks	
Anti-tangle Hair-cutting Brush	Clean once every 2 weeks	3 to 6 months
Side Brush	Clean once every 2 weeks	3 to 6 months
Dust Compartment	Clean as required	/
Filter (Pre-installed on the dust compartment)	Clean once every 2 weeks	6 to 12 months
Mop Pad	/	6 to 12 months
Caster Wheel	Clean every month	/
Auto-height Adjustable Laser Radar		
Edge Sensor		
Structured Light Obstacle Avoidance Module		
Cliff Sensor		

Parts	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Robot Vacuum's Charging Contacts	Depending on actual use	/
Bumper		
Auto-empty Vent of Robot Vacuum		
Auto Water Inlet of Robot Vacuum		
Bottom of Robot Vacuum		
Omni Station		
Auto-empty Vent of Omni Station		
Omni Station's Charging Contacts		
Omni station's Signaling Area		
Disposable Bag	/	Replace about every 2.5 months depending on actual use

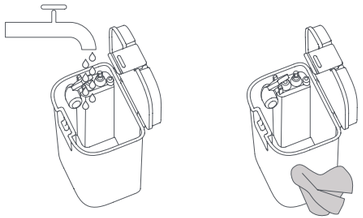
Notes:
· The replacement frequency is for reference only. If a part is damaged, it should be replaced promptly to ensure efficient cleaning.
· To move or ship the robot vacuum, empty the clean and dirty water tanks to avoid the robot vacuum getting damaged in transit.

Cleaning the Clean and Dirty Water Tanks

1. Remove both the clean and dirty water tanks, open the lids, and pour out the water.



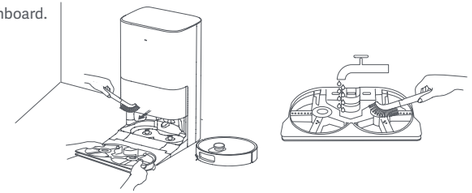
2. Use clean water to completely wash the tanks, and then wipe the outside of the tanks dry before reinserting them into the omni station.



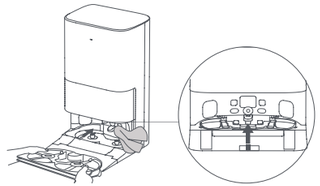
Note: The floating balls in the clean and dirty water tanks are moving parts. Do not use too much force when cleaning the water tanks to avoid damage.

Cleaning the Washboard and Washboard Base

1. Enable the omni station auxiliary flushing function in the app and the robot vacuum will automatically leave the omni station. Manually remove the washboard, and the omni station will automatically inject water into the washboard base. Use a cloth or brush to clean the washboard base and the washboard.



2. Wait for 3 minutes, and the omni station will automatically pump out the dirty water. Wipe dry the washboard base and the washboard with a dry cloth, and reinstall the washboard onto the omni station. Make sure the dirty water hose of the omni station is inside the groove of the washboard (as illustrated) to avoid warping the dirty water hose; otherwise, it may affect normal use.

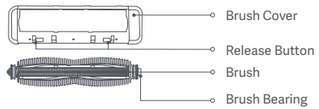


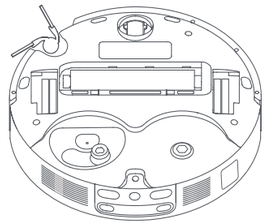
Note: Do not tilt the omni station during daily use or cleaning. If water collects in the washboard base, wipe it dry with a cloth.

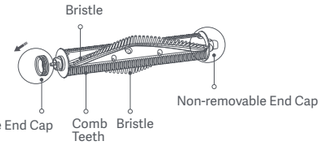
Cleaning the Anti-tangle Hair-cutting Brush

1. Remove the brush cover and the brush.
2. Remove the brush's removable end cap.
3. Clean the two ends of the brush and gaps of the comb teeth with proper tools.
4. Put back the removable end cap, and then reinstall the brush and the brush cover. Make sure they are firmly secured.

CAUTION: If too much hair is tangled in the brush, or if the hair is tightly tangled, do not forcibly pull on it, as this could damage the brush.



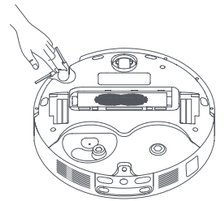




Notes:
If the anti-tangle hair-cutting brush is severely tangled with hairs, check whether the dust compartment and the disposable bag are full. If yes, empty the dust compartment and replace the disposable bag in a timely manner to ensure normal auto-empty function.

Cleaning the Side Brush

1. Turn the robot vacuum upside down, pull the side brush upwards, and clean it.
2. Reinstall the side brush into the robot vacuum.

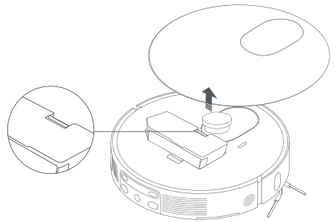




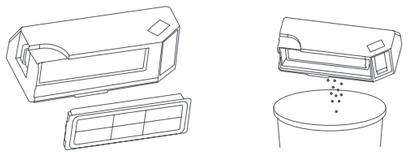
When reinstalling the side brush, align it with the slot.

Cleaning the Dust Compartment and Filter

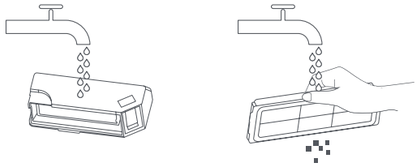
1. Open the cover of the robot vacuum, and press the dust compartment release button to remove the dust compartment upward from the robot vacuum.



2. Remove the filter from the filter clip, gently tap the filter frame to remove any dirt, and empty the trash from the dust compartment.

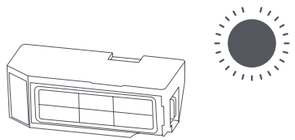


3. If necessary, rinse the dust compartment and the filter with clean water.



Notes:
· Do not attempt to clean the filter with a brush or your fingers.
· Frequent rinse is not recommended, otherwise the filter may be damaged.
· Only use clean water to clean the dust compartment and filter. Do not use detergent.

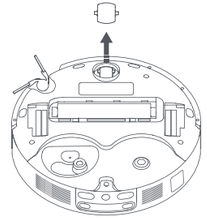
4. Fully dry the dust compartment and filter before reinstalling them.



Cleaning the Caster Wheel

1. Flip the robot vacuum over and pull out the caster wheel.
2. Remove hair, dirt, and other debris from the wheel and axle.
3. Reinsert the caster wheel and press it firmly back into place.

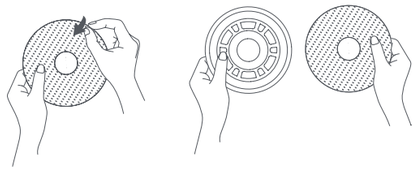




Notes:
· If needed, you can use a tool such as a small screwdriver to gently pry out the axle from the caster wheel, and clean it.
· The wheel can be cleaned with tap water and reinstalled after drying in the air.

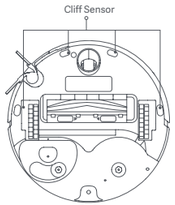
Replacing the Mop Pad

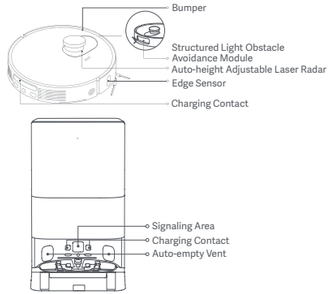
Remove the mop pad from the mop pad holder, and replace it with a new one.



Cleaning Sensors and Charging Contacts

Use a soft dry cloth to clean all sensors and charging contacts on the robot vacuum:
· The cliff sensors on the bottom of the robot vacuum.
· Auto-height adjustable laser radar on the top of the robot vacuum
· Bumper and structured light obstacle avoidance module in the front of the robot vacuum
· Edge sensors on both sides of the robot vacuum
· Charging contacts on the back of the robot vacuum





Cleaning the Omni Station

Clean the signaling area, the charging contacts and the auto-empty vents of the omni station with a soft dry cloth.

Battery Maintenance

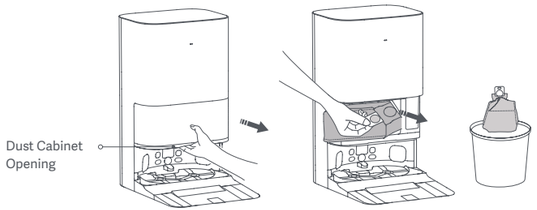
The robot vacuum contains a high-performance lithium-ion battery pack. Please ensure that it remains well-charged during daily use to maintain optimal battery performance.

Note: If the robot vacuum is not used for an extended period, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, the robot vacuum should be recharged at least once every three months.

Care & Maintenance

Replacing the Disposable Bag

1. When the disposable bag is full, pull the cover out from the dust cabinet opening. Remove the disposable bag using the handle, and discard it.

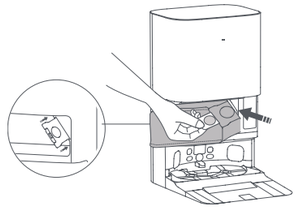


Note: Pulling the handle of the disposable bag will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

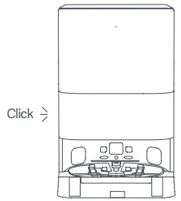
2. Use a dry cloth to wipe away any dirt such as dust from the filter.



3. Install a new disposable bag as illustrated and insert the handle of the bag into the slot.



4. Put the dust cabinet cover back, and it is properly installed when you hear a "click".



Troubleshooting

Issues	Possible Cause	Solution
The robot vacuum cannot turn on.	The robot vacuum runs low battery level. The ambient temperature is too high or too low.	Charge the robot vacuum before use. Use the robot vacuum at an ambient temperature between 0°C and 40°C.
The robot vacuum does not charge.	The omni station is not connected to power or has poor contact.	Make sure the cord set has been properly plugged into the power port of the omni station and electrical outlet. Clean the charging contacts of the omni station and the robot vacuum.
The robot vacuum cannot connect to the network.	The Wi-Fi password is incorrect. The robot vacuum does not support 5 GHz networks and enterprise-grade routers. The Wi-Fi signal is poor. The robot vacuum may be not in the network configuration status.	Enter the correct Wi-Fi password. Connect the robot vacuum to a 2.4 GHz home network. Make sure the robot vacuum is in an area with a strong Wi-Fi signal. Delete the robot vacuum in the app, reset the Wi-Fi connection of the robot vacuum, and try to reconnect it to the network.
The robot vacuum cannot locate or return to the omni station.	Too many obstacles are around the omni station. The signaling area may be dirty. The omni station is not connected to power. The omni station has been moved when the robot vacuum is not on it. The robot vacuum is obstructed by obstacles, such as a closed door on its way back to the omni station. The robot vacuum has been moved when it is not on the omni station, resulting in positioning failure. The robot vacuum is too far away from the omni station to return.	Move the omni station to an open area. Manually place the robot vacuum onto the omni station for charging. Wipe the omni station's signaling area to prevent dust or dirt. Connect to the omni station's power supply.
The robot vacuum gets stuck and cannot return to the omni station.	Too many obstacles are around the omni station. The robot vacuum is obstructed by obstacles, such as a closed door on its way back to the omni station. The robot vacuum slips on the slippery floor. The omni station is tilted or placed on an uneven floor.	Move the omni station to an open area. Manually place the robot vacuum onto the omni station for charging. It is recommended to manually clean the water on the floor. Place the omni station properly and try again.

Issues	Possible Cause	Solution
The robot vacuum does not turn off.	The robot vacuum is being charged.	The robot vacuum can only be turned off while not being charged. Move the robot vacuum from the omni station, and press and hold the power button for 3 seconds to turn off the robot vacuum. If it cannot be turned off, you can press and hold the reset button for 10 seconds to forcefully turn off the robot vacuum. If the problem still persists, please contact the after-sales service team.
The robot vacuum does not charge or charge slowly.	The battery level is too low. The ambient temperature is too high or too low. The charging contacts may be dirty.	It generally takes about 6 hours to fully charge the robot vacuum. The robot vacuum may automatically reduce the charging speed at high or low ambient temperatures to extend the battery's service life. This is normal. Wipe the charging contacts with a dry cloth.
The side brush comes off.	The side brush is not installed in place. The side brush is entangled with foreign objects, causing it to come off.	Reinstall the side brush. It is installed in place when you hear a "click". Remove foreign objects from the floor before using the robot vacuum.
The mop pad holder comes off.	The mop pad holder is entangled with foreign objects, causing it to come off.	Remove foreign objects from the floor before using the robot vacuum.
The robot vacuum makes a loud noise when it is running.	The dust compartment is full. The side brush or brush is entangled with foreign objects, or there are foreign objects in the dust compartment. The robot vacuum is in high suction level.	Empty the dust compartment. Check for foreign objects and remove them if any. Lower the suction level of the robot vacuum to standard or silent mode.
The robot vacuum moves in a chaotic route.	Scattered objects on the floor affect the robot vacuum's operation. The robot vacuum slips on the slippery floor. The structured light obstacle avoidance module may be dirty.	Tidy up the floor before using the robot vacuum. It is recommended to manually clean the water on the floor. Wipe the structured light obstacle avoidance module of the robot vacuum with a soft, clean cloth to keep the module clean and unobstructed.
The robot vacuum misses some rooms.	The robot vacuum is obstructed by obstacles, such as closed doors or a threshold higher than 2 cm on its way during cleaning. The robot vacuum slips and malfunctions at the slippery room entrance.	Make sure all room doors are fully open. CAUTION: The robot vacuum cannot cross high threshold steps. It is recommended to manually clean the water on the floor.

Issues	Possible Cause	Solution
The robot vacuum often enters restricted areas or crosses virtual walls.	The map in the app has an error. The virtual walls or restricted area boundaries need to be optimized.	Check the map in the app. Delete the abnormal map from the map list and have a remap. Due to map scale, the set virtual walls or restricted areas may deviate from target locations. It is recommended to refer to the robot vacuum's running route, adjust the boundaries according to your home environment to include all the areas where the robot vacuum may get stuck easily, such as sunken steps and the areas underneath the furniture.
Scheduled cleanup does not work.	The robot vacuum runs low battery level.	The robot vacuum will only start scheduled cleanup when the remaining battery level is more than 30%. Charge the robot vacuum in time.
The robot vacuum suddenly interrupts the current task during operation.	The robot vacuum's battery is depleted. The omni station is not connected to power, so the robot vacuum is not successfully charged in the omni station.	Manually place the robot vacuum onto the omni station for charging. Make sure the omni station is connected to power properly. If the problem still persists, please contact the after-sales service team.
The robot vacuum does not resume cleanup after a midway charging.	The robot vacuum is in DND mode. The robot vacuum is manually recharged, such as being moved to the omni station, and controlled to return via the app or the button on itself.	The robot vacuum will not resume cleanup in DND mode or after manual recharging.
The omni station indicator blinks orange.	The water in the clean water tank is insufficient. The clean water tank or dirty water tank is not installed. The dirty water tank is full.	Fill the clean water tank with water in time. Install the clean water tank and the dirty water tank in place. Clean the dirty water tank.
The robot vacuum has a false water level voice prompt for the clean water tank.	The floater in the clean water tank is missing or stuck.	Manually reset the floater. If the problem persists, please contact the after-sales service team.

Troubleshooting

Issues	Possible Cause	Solution
The washboard base has a water level error.	The washboard base may be blocked. The dirty water tank is not installed in place. The dirty water tank's sealing ring is loose.	Clean the washboard and the washboard base. Reinstall the dirty water tank. Install the water tank's sealing ring in place. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
The omni station cannot automatically empty dust.	The disposable bag is full. The auto-empty vents are blocked.	Replace the disposable bag with a new one. If the disposable bag is not full, check and clean all auto-empty vents.
It takes longer than usual to perform dust emptying.	After the omni station has been used for a while, the dust emptying process may take slightly longer to ensure its function runs smoothly. This is normal.	/

Environmental Notice

The built-in lithium-ion battery of this robot vacuum contains chemicals that may pollute the environment. Before disposal, ask a professional to remove the battery and then discard it at a professional recycling organization.

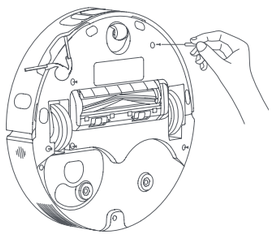
· The battery must be removed before the robot vacuum is disposed of.
· Disconnect the robot vacuum from power before removing the battery.
· The battery should be safely disposed of.

Battery Removal Steps

1. Turn the robot vacuum upside down, remove the five screws at the back of the robot vacuum with a tool, and remove the cover.
2. Unplug the connection terminal between the battery and the motherboard to remove the battery.

CAUTIONS:

· Before removing the battery, disconnect the robot vacuum from power and run the battery as flat as possible.
· Return the batteries to a professional recycling organization.
· Do not expose the battery to high temperatures as it may cause an explosion.
· If the battery leaks and people have accidental contact with it, immediately rinse with plenty of water and seek medical advice.



Specifications

Robot Vacuum

Name	Robotic Vacuum Cleaner
Model	OV31GL
Item Dimensions	350 × 88 mm (when the auto-height adjustable laser radar gets down)
Lithium-ion Battery	4800 mAh (rated capacity) 5200 mAh (nominal capacity)
Charging Time	6 hours
Net Weight	3.75 kg
Compatible with	Android 9.0 & iOS 12.0 or above
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4GHz, BLE5.2
Rated Voltage	14.4 V ⎓
Charging Voltage	20 V ⎓
Rated Power	55 W
Operation Frequency	2400–2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

For further information, please go to www.mi.com
Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Made in China

Omni Station

Model	OV31-JZEU
Item Dimensions	470 × 360 × 572 mm (including washboard base extender) 260 × 360 × 572 mm (excluding washboard base extender)
Rated Input	220–240 V~ 50/60 Hz
Rated Output	20 V ⎓ 1.5 A
Rated Input Power (dust emptying)	530 W
Rated Input Power (hot water cleaning)	1600 W
Rated Input Power (air-drying + charging)	85 W
Power Consumption	Standby mode: ≤ 0.5 W
Time to Enter the Condition	Standby mode: ≤ 20 min

Notes:
· The rated input power (hot water cleaning) is a typical value under the water temperature of 15 °C.
· The rated input power (air-drying + charging) is determined according to the full load power value.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Restrizioni d'uso

- Questo prodotto è destinato alla pulizia dei pavimenti solo in un ambiente domestico. Non utilizzarlo all'aperto, su superfici non pavimentate o in ambiente commerciale o industriale.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzione riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità.
- Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il set di cavi è danneggiato, deve essere sostituito da un set di cavi speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di servizio.
- Questo apparecchio contiene batterie sostituibili solo da personale adeguatamente formato.
- Fare in modo che i bambini e gli animali domestici rimangano a distanza di sicurezza dall'aspirapolvere robot mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'aspirapolvere robot in un ambiente sospeso sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.
- Non capovolgere l'aspirapolvere robot. Non spostare l'aspirapolvere robot utilizzando il coperchio del sensore laser LDS, il coperchio o il paraurti come impugnatura.
- Non installare, caricare o utilizzare l'aspirapolvere robot all'aperto, nei bagni o vicino a una piscina.
- Se l'apparecchio passa sopra il cavo di alimentazione potrebbe causare un pericolo.
- Rimuovere dal pavimento gli oggetti fragili o piccoli per evitare che l'aspirapolvere robot li urti e li danneggi.
- Non posizionare bambini, animali domestici o nessun altro oggetto sopra l'aspirapolvere robot, sia quando è fermo, sia quando è in movimento.

- Tenere lontani capelli, dita e altre parti del corpo dalla bocchetta di aspirazione dell'aspirapolvere robot.
- Non usare l'aspirapolvere robot per pulire eventuali sostanze in combustione.
- Non usare l'aspirapolvere su oggetti duri e taglienti.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio, è necessario rimuovere la spina dalla presa della corrente.
- Non pulire l'aspirapolvere robot o la stazione omni con un panno umido, né sciacquarli con qualsiasi liquido. Dopo aver pulito le parti lavabili, asciugarle completamente prima di reinstallarle e utilizzarle.
- Accertarsi che l'aspirapolvere robot sia spento durante il trasporto e, se possibile, riporlo nella confezione originale.
- Utilizzare il prodotto secondo le istruzioni del manuale utente. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio del prodotto.
- Non usare l'aspirapolvere robot a una temperatura ambiente superiore a 40 °C o inferiore a 0 °C, né su pavimenti su cui sono sparsi liquidi o sostanze appiccicose.

AVVERTENZE batteria e ricarica

ATTENZIONE: al fine di evitare pericoli dovuti al ripristino involontario del fusibile termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dalla rete elettrica.

- Non utilizzare batterie, set di cavi o stazione omni di terze parti. L'aspirapolvere robot può essere utilizzato solo con la stazione omni OV31-JZEU.
- Non caricare le batterie non ricaricabili.
- Non è necessario alcun intervento da parte dell'utente per modificare la frequenza di alimentazione da 50 Hz a 60 Hz e il prodotto è in grado di adattarsi sia a 50 Hz che a 60 Hz.
- Non tentare di smontare, riparare o modificare la batteria o la stazione omni autonomamente.
- Non posizionare la stazione omni vicino a fonti di calore.
- Non utilizzare panni umidi né mani bagnate per strofinare o pulire i contatti di ricarica della stazione omni.
- Non esporre l'apparecchiatura o la batteria a temperature eccessive.

- Prestare attenzione al rischio di corto circuito, causato da oggetti metallici, dei terminali dell'apparecchio a batteria o dei terminali della batteria.
- Se l'aspirapolvere robot non viene utilizzato per un lungo periodo, ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare l'aspirapolvere robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare di scaricare eccessivamente la batteria.
- Non danneggiare la batteria quando la si rimuove al fine di evitare cortocircuiti o fuoriuscite di liquido. In caso di fuoriuscite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o i vestiti e asciugarlo immediatamente con un panno asciutto. Successivamente inviare la batteria a un impianto di riciclaggio appropriato o al team di assistenza post-vendita designato per smaltirla correttamente.
- Il pacco batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di gettare via l'aspirapolvere robot, rimuovere per prima cosa il pacco batteria, quindi smaltirlo o riciclarlo in conformità alle leggi e alle normative locali del Paese o dell'area geografica in cui viene utilizzato.
- Prima di rimuovere le batterie, verificare che siano esaurite e che il prodotto sia scollegato dall'alimentazione.

1. Svitare la vite nella parte inferiore e rimuovere il coperchio.
2. Scollegare il connettore delle batterie, quindi rimuoverle. Non danneggiare il portabatterie per evitare il rischio di lesioni.
3. Conferire le batterie presso le aziende autorizzate al riciclo.
   - La batteria deve essere rimossa dall'apparecchiatura prima di essere smaltita.
   - L'apparecchiatura deve essere scollegata dalla rete elettrica quando si rimuove la batteria.
   - La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

Solo per uso in interni.

Prima dell'uso, leggere le istruzioni.

Informazioni di sicurezza sul laser

Il sensore laser del prodotto osserva le norme IEC 60825-1: 2014 e EN 60825-1:2014/A11:2021 per i prodotti laser corrispondenti alla Classe 1. Durante l'utilizzo, evitare il contatto diretto con gli occhi.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

PRODOTTO LASER DI CONSUMO

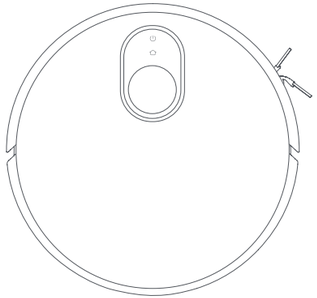
EN 50689:2021

Dichiarazione di conformità europea

Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo OV31GL è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/support/user-guide

Il prodotto non dispone di una modalità standby o di un altro stato equivalente in termini di requisiti di efficienza energetica o di funzione di gestione dell'alimentazione; è probabile che il consumo energetico del prodotto sia superiore a quello di altri prodotti che soddisfano questi requisiti funzionali.

Scatola	Neto	Manuale	Pellicola	Borsa
PAP 20	PS 6	PAP 21/PAP 22	PAP22	LDPE 4
Carta	Plastica	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA				
Verificale disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.				



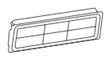
Aspirapolvere robot

Elenco degli accessori

Accessori preinstallati



Scomparto raccogli polvere



Filtro
(preinstallato sullo scomparto raccogli polvere)



Spazzola laterale

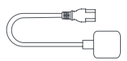


Spazzola con taglio dei peli anti groviglio

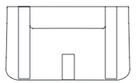


Coperchio della spazzola

Altri accessori



Set di cavi



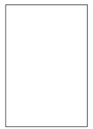
Estensore della base della plancia di lavaggio



Supporto per panno lavapavimenti × 2
(con panno lavapavimenti preinstallato × 2)



Manuale utente



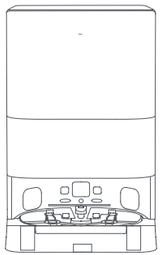
Guida alle immagini



Guida rapida



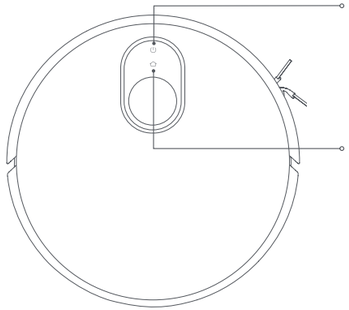
Avviso sulla garanzia



Stazione omni
(con sacchetto monouso preinstallato, serbatoio dell'acqua pulita, serbatoio dell'acqua sporca e plancia di lavaggio)

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Aspirapolvere robot



Avvio/Pulizia

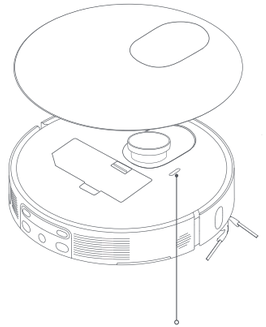
- Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere
- Premere per avviare la pulizia o mettere in pausa mentre è acceso

Stazione di ricarica

- Premere per mettere in pausa durante l'esecuzione
- Mentre è in pausa, premere per riportare l'aspirapolvere robot alla stazione omni per la ricarica
- Premere per interrompere l'uso della stazione di ricarica durante il ritorno alla stazione omni
- Tenere premuto per 3 secondi per abilitare o disabilitare il blocco bambini

+ Spia

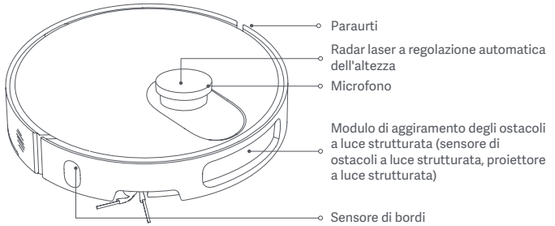
- Bianca: pulizia in corso/pulizia completata/ricarica completata
- Bianca lampeggiante: ritorno alla ricarica/riposizionamento
- Bianca a intermittenza lenta: ricarica in corso (livello della batteria medio/alto)
- Arancione a intermittenza lenta: ricarica in corso (livello della batteria basso)
- Arancione lampeggiante: Wi-Fi disconnesso/malfunzionamento/in attesa di connessione di rete/connessione alla rete in corso/aggiornamento firmware

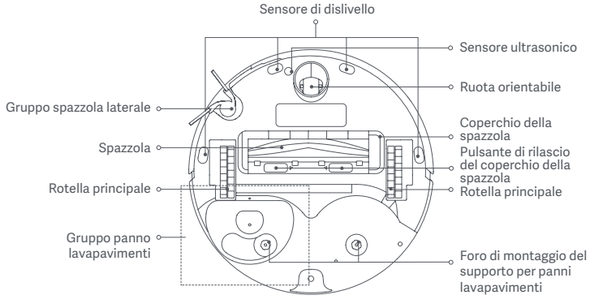


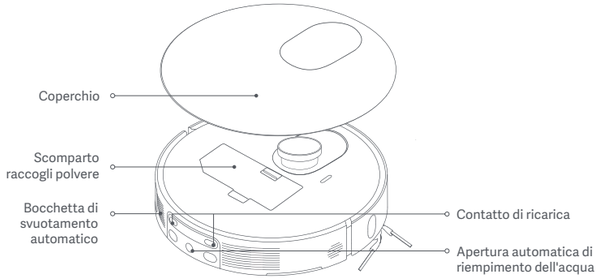
Pulsante di ripristino/Spia Wi-Fi

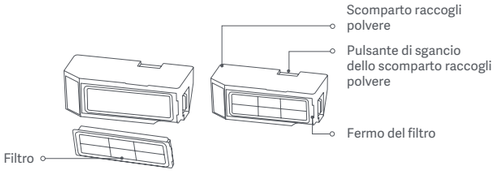
- Tenere premuto per 3 secondi con un attrezzo per ripristinare le impostazioni di fabbrica
- Tenere premuto per 10 secondi con un attrezzo per forzare lo spegnimento dell'aspirapolvere robot e ripristinare le impostazioni di fabbrica
- Blu: Wi-Fi connesso
- Arancione lampeggiante: in attesa di connessione di rete/Wi-Fi disconnesso
- Blu lampeggiante: si sta connettendo alla rete

Aspirapolvere robot e sensori







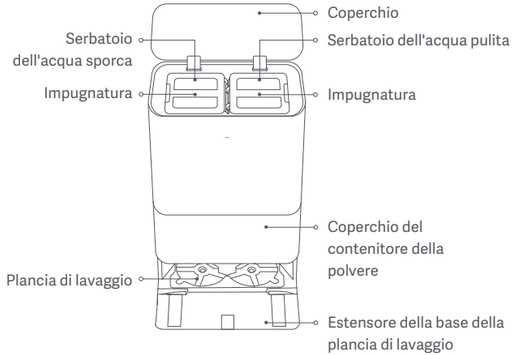


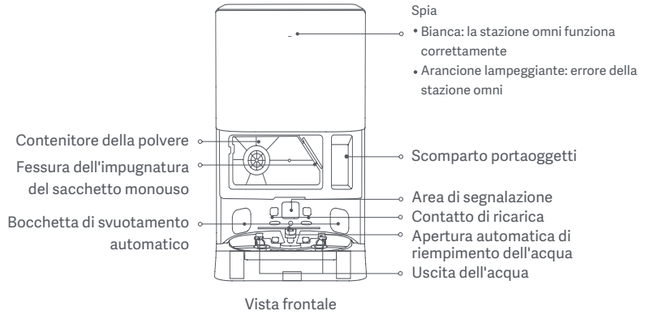
Note:

· Il radar laser a regolazione automatica dell'altezza si abbasserà quando l'aspirapolvere robot è in modalità standby, in carica o sta pulendo un'area bassa.

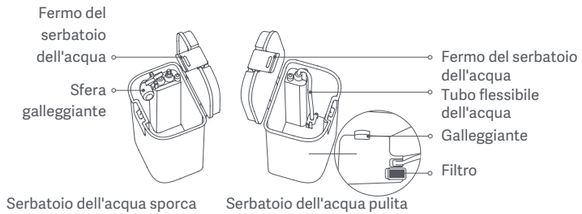
· Quando si pulisce un'area bassa, non spostare l'aspirapolvere robot per non comprometterne il posizionamento.

Stazione omni



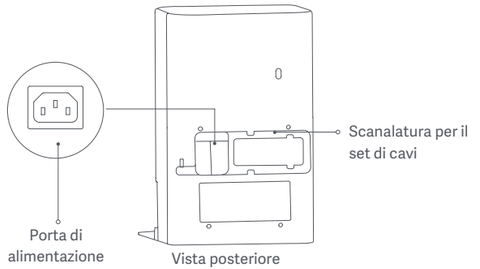


Vista frontale



Serbatoio dell'acqua sporca

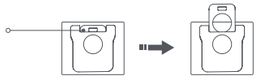
Serbatoio dell'acqua pulita



Vista posteriore

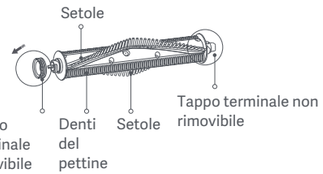
Panoramica del prodotto

Sacchetto monouso

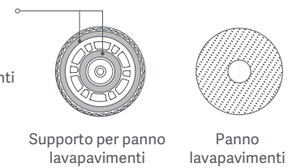


Nota: la stazione omni è preinstallata con un nuovo sacchetto monouso quando esce dalla fabbrica. Si consiglia di acquistare l'apposito sacchetto monouso sostitutivo tramite i canali ufficiali.

Spazzola con taglio dei peli anti groviglio



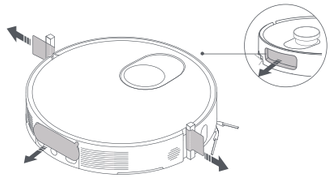
Gruppo panno lavapavimenti



Come installare

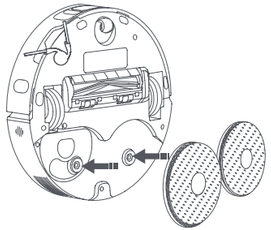
Rimozione dei rivestimenti protettivi

Prima dell'uso, rimuovere le coperture protettive dall'aspirapolvere robot.



Installazione del gruppo panno lavapavimenti

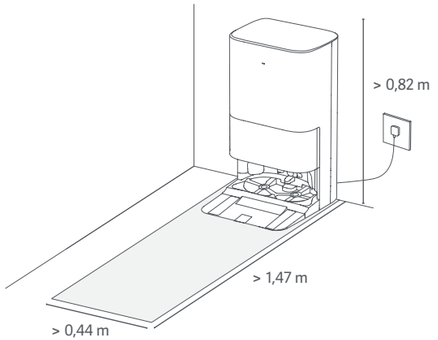
Installare il gruppo panno lavapavimenti sul foro di montaggio del supporto per panni lavapavimenti. Quando si avverte un "clic", l'unità è installata correttamente.



Come installare

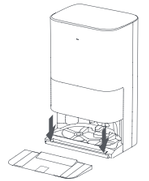
Posizionamento della stazione omni

- Posizionare la stazione omni contro una parete su un pavimento piano e con superficie dura, ad esempio un pavimento in legno o piastrellato.
- Lasciare uno spazio superiore a 0,82 m, 1,47 m e 0,44 m rispettivamente in altezza, lunghezza e larghezza.



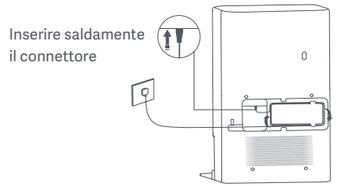
Installare l'estensore della base della plancia di lavaggio

- Installare l'estensore della base della plancia di lavaggio sulla stazione omni lungo la direzione come illustrato.
- Assicurarsi che l'estensore della base della plancia di lavaggio sia a filo con la parte inferiore della stazione omni e che la superficie inferiore sia uniforme.



Collegamento alla corrente

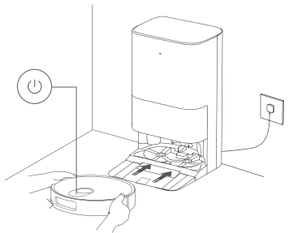
- Posizionare la stazione omni in un'area appropriata, collegarvi il set di cavi, quindi inserire il set di cavi in una presa elettrica.
  Nota: inserire saldamente il connettore del set di cavi nella porta di alimentazione della stazione omni fino a quando la spia rimane bianca.



Prima dell'utilizzo

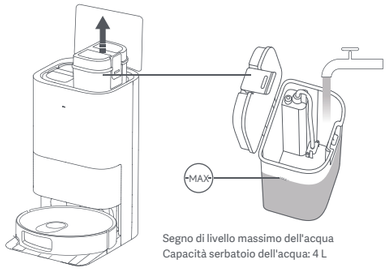
Ricarica dell'aspirapolvere robot

· Prima dell'uso, tenere premuto il pulsante ⏻ sull'aspirapolvere robot per 3 secondi per accenderlo.
· Dopo aver acceso l'aspirapolvere robot, posizionarlo sulla stazione omni con i contatti di ricarica allineati con quelli della stazione omni.
· Quando viene riprodotto un messaggio vocale per avviare la ricarica, l'aspirapolvere robot è connesso correttamente alla stazione omni.



Note:
· Prima del primo utilizzo, si consiglia di ricaricare completamente l'aspirapolvere robot.
· Se l'aspirapolvere robot non può essere acceso a causa del consumo della batteria, posizionare manualmente l'aspirapolvere robot sulla stazione omni per ricaricarlo per un certo tempo.
· Durante la ricarica, l'aspirapolvere robot si accende automaticamente e non può essere spento.

Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita con acqua pulita



Segno di livello massimo dell'acqua
Capacità serbatoio dell'acqua: 4 L

Note:
· Non aggiungere acqua oltre il segno di livello massimo (MAX) dell'acqua.
· Non aggiungere acqua calda al serbatoio dell'acqua per evitare di deformare il serbatoio.

Come utilizzare

Connessione con l'app Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Xiaomi Home. Utilizzare l'app Xiaomi Home per controllare il dispositivo e per interagire con altri dispositivi smart home. Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.
Aprire l'app Xiaomi Home, toccare il simbolo "⊕" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

2663139D

Note:
· L'aspirapolvere robot funziona con l'app Xiaomi Home, ed è compatibile con Android 9.0 e iOS 12.0 o versioni successive.
· L'aspirapolvere robot supporta solo reti Wi-Fi da 2,4 Ghz.
· Poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.
· Quando l'aspirapolvere robot si connette correttamente all'app Xiaomi Home, si connette correttamente alla rete. È possibile eseguire un ripristino del Wi-Fi per disconnetterlo dalla rete.

Ripristino del Wi-Fi

Ripristinare il Wi-Fi quando l'aspirapolvere robot si disconnette dalla rete o deve cambiarla.
1. Aprire il coperchio dell'aspirapolvere robot in modo da esporre la spia del Wi-Fi.
2. Tenere premuti i pulsanti ⏻ e ⌂ per 7 secondi finché non viene riprodotto un messaggio vocale di attesa per la configurazione di rete. Quando la spia Wi-Fi lampeggia, significa che l'aspirapolvere robot ha completato il ripristino.
3. Riconnettersi alla rete nell'app. Quando la spia del Wi-Fi è blu, significa che l'aspirapolvere robot è connesso correttamente alla rete.

Accensione/Spegnimento

· Tenere premuto il pulsante ⏻ per 3 secondi per accendere l'aspirapolvere robot. Quando la spia sull'aspirapolvere robot si accende, significa che l'aspirapolvere robot entra in modalità standby.
· Quando l'aspirapolvere robot è in pausa e non in carica, tenere premuto il pulsante ⏻ per 3 secondi per spegnerlo.

Nota: durante la ricarica dell'aspirapolvere robot, si accende automaticamente e non può essere spento.

Creazione rapida di una mappa

· Dopo aver connesso la rete per la prima volta, seguire le istruzioni nell'app per creare rapidamente una mappa e l'aspirapolvere robot inizierà la mappatura senza effettuare la pulizia.
· Il processo di mappatura verrà completato quando l'aspirapolvere robot torna alla stazione omni e la mappa verrà salvata automaticamente.

Note:
· Assicurarsi che l'aspirapolvere robot sia stato completamente caricato e che parta dalla stazione omni.
· Prima della mappatura, rimuovere gli oggetti sul pavimento, aprire le porte delle stanze e bloccare le aree non adatte all'ingresso dell'aspirapolvere robot.
· Durante la creazione della mappa, non seguire, spostare o interrompere l'aspirapolvere robot e non spostare la stazione omni.
· Dopo la mappatura, configurare pareti virtuali o aree limitate nelle zone non adatte all'ingresso dell'aspirapolvere robot, come le aree in cui potrebbe incastrarsi o venire graffiato.
· Configurare pareti virtuali o aree limitate in aree con tappeti a pelo lungo o con frange per evitare che l'aspirapolvere robot vi rimanga impigliato.
· Impostare pareti virtuali o aree limitate per escludere le aree con moquette prima di eseguire il lavaggio, per evitare che la moquette si bagni.

Pausa

Quando l'aspirapolvere robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa.

Nota: non sollevare o spostare l'aspirapolvere robot mentre è in pausa. Diversamente, potrebbe incorrere in errori di navigazione suscettibili di impedire all'aspirapolvere robot di tornare alla stazione omni o di determinare la perdita della mappa.

Modalità sospensione

· L'aspirapolvere robot entrerà automaticamente in modalità sospensione dopo una pausa di 10 minuti.
· Quando l'aspirapolvere robot è in modalità sospensione, la spia si spegne. Premere qualsiasi pulsante sull'aspirapolvere robot per riattivarlo.

Nota: l'aspirapolvere robot si spegne automaticamente dopo 12 ore in modalità sospensione.

Ripresa della pulizia

L'aspirapolvere robot torna automaticamente alla stazione omni per ricaricarsi nel caso in cui il livello della batteria diventa basso durante un'attività di pulizia. Quando l'aspirapolvere robot è adeguatamente carico, riprende la pulizia dal punto in cui l'aveva lasciata.

Nota: l'aspirapolvere robot non riprenderà la pulizia in modalità DND o dopo la ricarica manuale.

Impostazioni blocco bambini

Premere e tenere premuto il pulsante sull'aspirapolvere robot per 3 secondi per abilitare o disabilitare il blocco bambini.

Nota: quando la funzione blocco bambini è abilitata, i pulsanti dell'aspirapolvere robot non funzionano. In alternativa, è possibile controllare l'aspirapolvere robot tramite l'app.

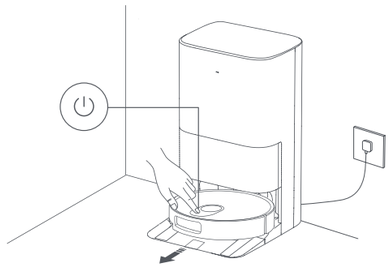
Svuotamento della polvere

Quando l'aspirapolvere robot ritorna automaticamente alla stazione omni per ricaricarsi dopo aver completato un'attività di aspirazione e lavaggio, un'attività di aspirazione prima del lavaggio o un'attività di aspirazione, la stazione omni inizierà automaticamente a svuotare la polvere.

Note:
· Quando l'aspirapolvere robot è a metà strada nel rientro verso la stazione omni per pulire i panni lavapavimenti, la stazione omni non inizia automaticamente a svuotare la polvere.
· Se lo svuotamento automatico è disabilitato nell'app, la stazione omni non inizierà automaticamente a svuotare la polvere.
· Se si modifica la frequenza di svuotamento automatico nell'app, la stazione omni svuoterà la polvere alla frequenza impostata.

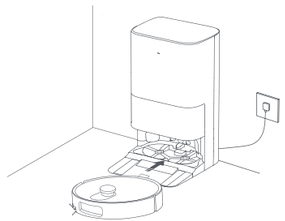
Aspirazione e lavaggio

1. Avviare la pulizia
· Assicurarsi che il gruppo panno lavapavimenti e gli altri componenti necessari siano stati installati sull'aspirapolvere robot e che al serbatoio dell'acqua pulita sia stata aggiunta acqua.
· Selezionare la modalità di aspirazione e lavaggio nell'app, e utilizzare l'app o premere il pulsante sull'aspirapolvere robot per avviare la pulizia.
· Quindi l'aspirapolvere robot partirà della stazione omni, pianificherà il percorso di pulizia ottimale ed eseguirà l'attività di pulizia sulla base della mappa creata.

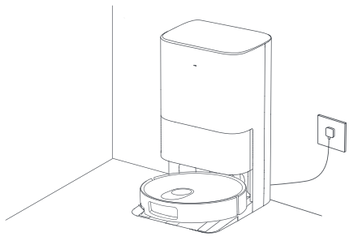


Note:
· Quando si utilizza l'aspirapolvere robot per la prima volta, si consiglia di seguire l'aspirapolvere robot durante l'intero processo per rimuovere gli oggetti che potrebbero compromettere il funzionamento dell'aspirapolvere robot.
· Se l'aspirapolvere robot dovesse rimanere incastrato o graffiare la superficie dei mobili in alcune aree, è possibile impostare delle aree limitate nell'app per evitare che l'aspirapolvere robot vi acceda.
· L'aspirapolvere robot inumidirà i panni lavapavimenti prima di iniziare l'attività. Attendere con pazienza.
· Prima di iniziare a utilizzare l'aspirapolvere robot, assicurarsi che la stazione omni sia collegata all'alimentazione e che l'aspirapolvere robot sia collegato alla stazione omni.
· Per garantire che l'aspirapolvere robot possa tornare correttamente alla stazione omni dopo aver completato l'aspirazione e il lavaggio, si consiglia di far partire l'aspirapolvere robot dalla stazione omni. Non spostare la stazione omni, il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca o la plancia di lavaggio durante la pulizia.
· Nell'app è possibile abilitare la funzione di pulizia dei panni lavapavimenti con acqua calda. Una volta abilitata la funzione, non toccare l'uscita dell'acqua sulla base della plancia di lavaggio per evitare scottature.

2. Ritorno automatico alla pulizia dei panni lavapavimenti prima di terminare l'attività
Durante la pulizia, l'aspirapolvere robot potrebbe tornare automaticamente alla stazione omni per lavare i panni lavapavimenti e aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua dopo aver pulito un certo numero di metri quadrati.
Una volta lavati i panni lavapavimenti, l'aspirapolvere robot riprenderà l'attività di pulizia.



3. Svuotamento automatico della polvere + pulizia e asciugatura ad aria dei panni lavapavimenti
Una volta che l'aspirapolvere robot ha terminato un'attività di pulizia ed è ritornato alla stazione omni per ricaricarsi, la stazione omni inizierà automaticamente a svuotare la polvere e quindi a pulire e asciugare i panni lavapavimenti.



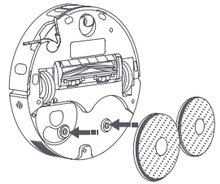
4. Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca
Dopo che i panni lavapavimenti sono stati puliti e asciugati ad aria, pulire tempestivamente il serbatoio dell'acqua sporca per evitare odori sgradevoli.

Aspirazione prima del lavaggio

· Assicurarsi che i componenti dell'aspirapolvere robot, come il gruppo panno lavapavimenti, siano stati installati e che sia stata aggiunta acqua al serbatoio dell'acqua pulita.
· Selezionare la modalità aspirazione prima del lavaggio nell'app, quindi utilizzare l'app o premere il pulsante ⏻ sull'aspirapolvere robot per avviare la pulizia e l'aspirapolvere robot solleverà il gruppo panno lavapavimenti per avviare l'aspirazione.
· Una volta completata l'aspirazione, il dispositivo tornerà alla stazione omni per aspirare automaticamente la polvere, inumidire i panni lavapavimenti, e quindi abbassare il gruppo panno lavapavimenti per avviare il lavaggio.

Solo aspirazione

· Selezionare la modalità di sola aspirazione nell'app, quindi utilizzare l'app o premere il pulsante ⏻ sull'aspirapolvere robot per avviare la pulizia.
· L'aspirapolvere robot solleverà il gruppo panno lavapavimenti, uscirà dalla stazione omni per avviare l'aspirazione e tornerà alla stazione omni una volta terminata l'aspirazione per svuotare automaticamente la polvere.



Nota: se il gruppo panno lavapavimenti è stato rimosso, l'aspirapolvere robot eseguirà automaticamente l'operazione di solo aspirazione all'avvio.

Solo lavaggio

· Assicurarsi che i componenti dell'aspirapolvere robot, come il gruppo panno lavapavimenti, siano stati installati e che sia stata aggiunta acqua al serbatoio dell'acqua pulita.
· Selezionare la modalità di solo lavaggio nell'app, quindi utilizzare l'app o premere il pulsante ⏻ sull'aspirapolvere robot per avviare la pulizia; l'aspirapolvere robot inumidirà automaticamente i panni lavapavimenti prima di lasciare la stazione omni e avviare il lavaggio.
· Terminato il lavaggio, tornerà alla stazione omni per lavare e asciugare i panni lavapavimenti.

Altre caratteristiche dell'app

Impostazioni mappa
La pagina home dell'app mostra la mappa corrente utilizzata per l'aspirazione e il lavaggio. È possibile impostare le aree da evitare nelle impostazioni per le aree limitate e modificare la mappa corrente nella gestione delle mappe.

Impostazioni di pulizia
È possibile regolare la modalità di pulizia, il livello di aspirazione e la portata dell'acqua in base alla sporcizia del pavimento e alle esigenze specifiche.

Impostazioni della stazione omni
· Impostazioni di svuotamento automatico: è possibile abilitare o disabilitare lo svuotamento automatico e modificarne la frequenza.
· Impostazioni di pulizia dei panni lavapavimenti: è possibile regolare la frequenza con cui l'aspirapolvere robot ritorna per la pulizia dei panni lavapavimenti.

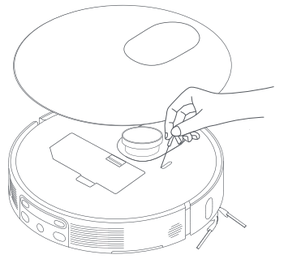
Note:
· È necessario creare una mappa prima di selezionare una zona da pulire, eseguire la pulizia a zone o modificare la mappa.
· Fare riferimento all'app per ulteriori funzioni. I dettagli di ciascuna funzione sono soggetti all'app.

Aggiornamento firmware

È possibile aggiornare il firmware nell'app. Prima dell'aggiornamento, assicurarsi che l'aspirapolvere robot sia sulla stazione omni e il livello di carica della batteria sia superiore al 30%.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se l'aspirapolvere robot non funziona correttamente e non può essere utilizzato normalmente, tenere premuto il pulsante di ripristino per 3 secondi con un attrezzo finché non viene emesso un messaggio vocale che avvisa che è necessario avviare il ripristino delle impostazioni di fabbrica e l'aspirapolvere robot verrà riportato alle impostazioni di fabbrica. Se non è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica, tenere premuto il pulsante di ripristino per 10 secondi per forzare lo spegnimento dell'aspirapolvere robot e ripristinare le impostazioni di fabbrica.



Manutenzione dei componenti

Per mantenere l'aspirapolvere robot in buone condizioni, si raccomanda di fare riferimento alla seguente tabella per la manutenzione ordinaria.

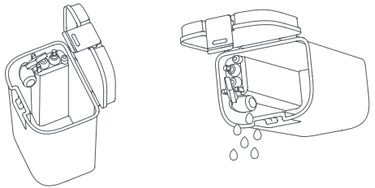
Componenti	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Serbatoio dell'acqua sporca	Pulire dopo ogni utilizzo	/
Serbatoio dell'acqua pulita	Pulire una volta ogni 2 settimane	
Piancia di lavaggio	Pulire una volta ogni 1–2 settimane	
Spazzola con taglio dei peli anti groviglio	Pulire una volta ogni 2 settimane	Da 3 a 6 mesi
Spazzola laterale	Pulire una volta ogni 2 settimane	Da 3 a 6 mesi
Scomparto raccogli polvere	Pulire secondo necessità	/
Filtro (preinstallato sullo scomparto raccogli polvere)	Pulire una volta ogni 2 settimane	Da 6 a 12 mesi
Panno lavapavimenti	/	Da 6 a 12 mesi
Ruota orientabile	Pulire ogni mese	/
Radar laser a regolazione automatica dell'altezza		
Sensore di bordi		
Modulo di aggiramento degli ostacoli a luce strutturata		
Sensore di dislivello		

Componenti	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Contatti di ricarica dell'aspirapolvere robot	A seconda dell'uso effettivo	/
Paraurti		
Bocchetta di svuotamento automatico dell'aspirapolvere robot		
Presa d'acqua automatica dell'aspirapolvere robot		
Parte inferiore dell'aspirapolvere robot		
Stazione omni		
Bocchetta di svuotamento automatico della stazione omni		
Contatti di ricarica della stazione omni		
Area di segnalazione della stazione omni		
Sacchetto monouso	/	Sostituire circa ogni 2,5 mesi a seconda dell'uso effettivo

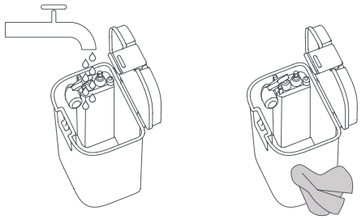
Note:
· La frequenza di sostituzione è solo di riferimento. Se un componente è danneggiato, deve essere sostituito prontamente per garantire una pulizia efficiente.
· Per spostare o spedire l'aspirapolvere robot, svuotare i serbatoi dell'acqua pulita e sporca per evitare di danneggiare l'aspirapolvere robot durante il trasporto.

Pulizia dei serbatoi dell'acqua pulita e sporca

1. Rimuovere sia il serbatoio dell'acqua pulita sia quello dell'acqua sporca, aprire i coperchi e versare l'acqua.



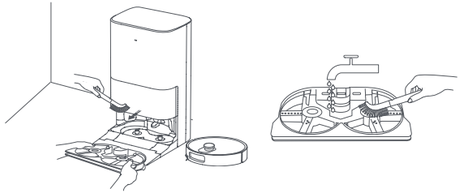
2. Utilizzare acqua pulita per lavare completamente i serbatoi, quindi asciugare l'esterno dei serbatoi prima di reinserirli nella stazione omni.



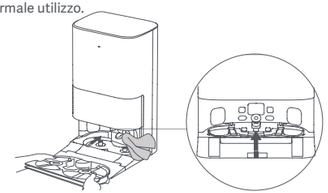
Nota: le sfere galleggianti nei serbatoi dell'acqua pulita e sporca sono parti mobili. Non esercitare troppa forza durante la pulizia dei serbatoi dell'acqua per evitare danni.

Pulizia della plancia di lavaggio e della base della plancia di lavaggio

1. Abilitando la funzione di lavaggio ausiliario della stazione omni nell'app, l'aspirapolvere robot abbandonerà automaticamente la stazione omni. Rimuovere manualmente la plancia di lavaggio, quindi la stazione omni inietterà automaticamente acqua nella base della plancia di lavaggio. Utilizzare un panno o una spazzola per pulire la plancia di lavaggio e la base della plancia di lavaggio.



2. Attendere 3 minuti e la stazione omni scaricherà automaticamente l'acqua sporca. Pulire la base della plancia di lavaggio e la plancia di lavaggio con un panno asciutto, quindi reinstallare la plancia di lavaggio sulla stazione omni. Assicurarsi che il tubo flessibile dell'acqua sporca della stazione omni sia all'interno della scanalatura della plancia di lavaggio (come illustrato) per evitare di deformarlo; in caso contrario, potrebbe comprometterne il normale utilizzo.

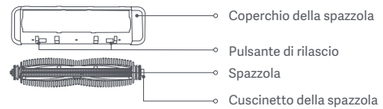


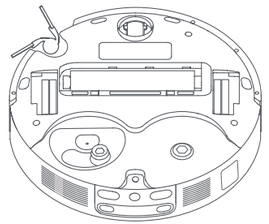
Nota: non inclinare la stazione omni durante l'uso quotidiano o la pulizia. Se l'acqua si raccoglie nella base della plancia di lavaggio, asciugarla con un panno.

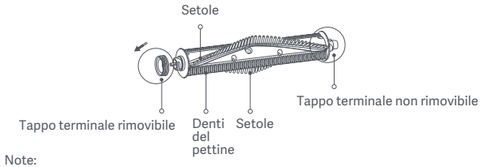
Pulizia della spazzola con taglio dei peli anti groviglio

1. Rimuovere il coperchio della spazzola e la spazzola.
2. Rimuovere il tappo terminale rimovibile della spazzola.
3. Pulire le due estremità della spazzola e le fessure dei denti del pettine con strumenti adeguati.
4. Rimettere al suo posto il tappo terminale rimovibile, quindi reinstallare la spazzola e il coperchio della spazzola. Assicurars che siano saldamente fissati.

ATTENZIONE: per evitare danni alla spazzola, non tirare con forza eventuali capelli rimasti impigliati se la quantità di capelli è eccessiva o il groviglio nella spazzola è molto stretto.



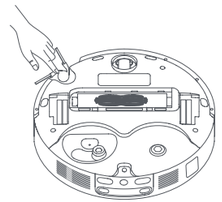




Note:
Se la spazzola con taglio dei peli anti groviglio è molto ingarbugliata, controllare se lo scomparto raccogli polvere e il sacchetto monouso sono pieni. In caso affermativo, svuotare lo scomparto raccogli polvere e sostituire tempestivamente il sacchetto monouso per garantire la normale funzione di svuotamento automatico.

Pulizia della spazzola laterale

1. Capovolgere l'aspirapolvere robot, estrarre la spazzola laterale tirando verso l'alto e pulirla.
2. Reinstallare la spazzola laterale nell'aspirapolvere robot.

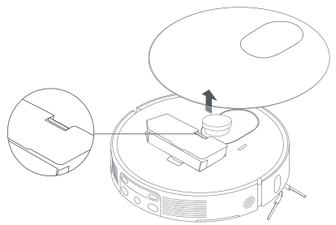




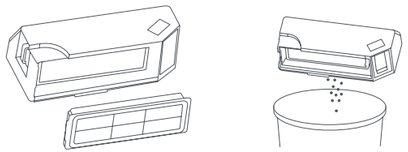
Durante la reinstallazione della spazzola laterale, allinearla con la fessura.

Pulizia dello scomparto raccogli polvere e del filtro

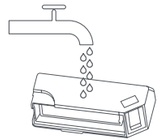
1. Aprire il coperchio dell'aspirapolvere robot e premere il pulsante di sgancio dello scomparto raccogli polvere per rimuovere lo scomparto raccogli polvere verso l'alto dall'aspirapolvere robot.

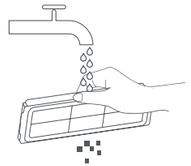


2. Rimuovere il filtro dal fermo del filtro, picchiettare delicatamente il telaio del filtro per rimuovere lo sporco e svuotare i rifiuti dallo scomparto raccogli polvere.



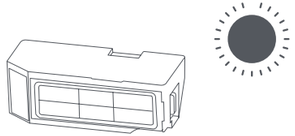
3. Se necessario, risciacquare lo scomparto raccogli polvere e il filtro con acqua pulita.





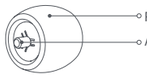
Note:
· Non tentare di pulire il filtro con un spazzola o con le dita.
· Si sconsiglia di risciacquare frequentemente, altrimenti il filtro potrebbe danneggiarsi.
· Per pulire il filtro e lo scomparto raccogli polvere, utilizzare esclusivamente acqua pulita. Non utilizzare detergenti.

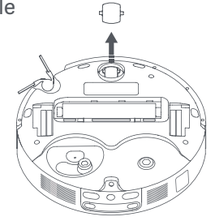
4. Lasciare asciugare completamente lo scomparto raccogli polvere e il filtro prima di reinserirli.



Pulizia della ruota orientabile

1. Capovolgere l'aspirapolvere robot ed estrarre la ruota orientabile.
2. Rimuovere peli, sporco e qualsiasi altro residuo si trovi sulla ruota e sull'asse.
3. Reinserire la ruota orientabile e premere su di essa con forza per riportarla in posizione.

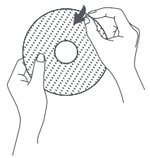


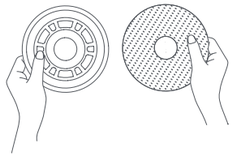


Note:
· Se necessario, è possibile utilizzare un attrezzo come un piccolo cacciavite per estrarre delicatamente l'asse dalla ruota orientabile e pulirlo.
· È possibile pulire la ruota con acqua di rubinetto e reinstallarla una volta asciugata all'aria aperta.

Sostituzione del panno lavapavimenti

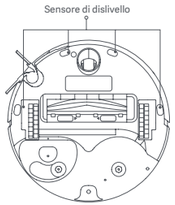
Rimuovere il panno lavapavimenti dal supporto per panno lavapavimenti e sostituirlo con uno nuovo.

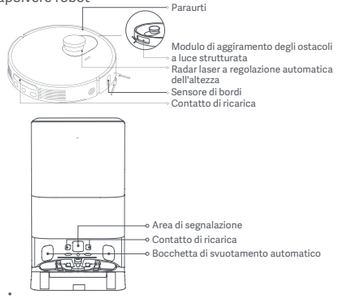




Pulizia dei sensori e dei contatti di ricarica

Usare un panno morbido e asciutto per pulire tutti i sensori e i contatti di ricarica dell'aspirapolvere robot:
· Sensori di dislivello nella parte inferiore dell'aspirapolvere robot.
· Radar laser a regolazione automatica dell'altezza nella parte superiore dell'aspirapolvere robot
· Paraurti e modulo di aggiramento degli ostacoli a luce strutturata nella parte anteriore dell'aspirapolvere robot
· Sensori di bordi su entrambi i lati dell'aspirapolvere robot
· Contatti di ricarica sul retro dell'aspirapolvere robot





Pulizia della stazione omni

Pulire l'area di segnalazione, i contatti di ricarica e le bocchette di svuotamento automatico della stazione omni con un panno morbido e asciutto.

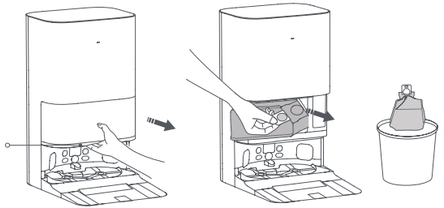
Manutenzione della batteria

L'aspirapolvere robot contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che resti caricato durante l'utilizzo quotidiano per mantenere prestazioni ottimali della batteria.

Nota: se non si usa l'aspirapolvere robot per un periodo prolungato, spegnerlo e riporlo. Per evitare danni dovuti a una batteria eccessivamente scarica, l'aspirapolvere robot deve essere ricaricato almeno una volta ogni tre mesi.

Sostituzione del sacchetto monouso

1. Quando il sacchetto monouso è pieno, estrarre il coperchio dall'apertura del vano contenitore della polvere. Rimuovere il sacchetto monouso dall'impugnatura e gettarlo.

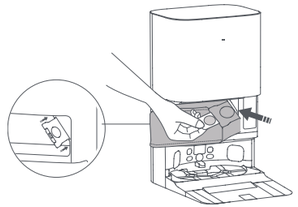


Nota: tirando l'impugnatura, il sacchetto monouso viene sigillato per evitare che la polvere e i detriti fuoriescano accidentalmente.

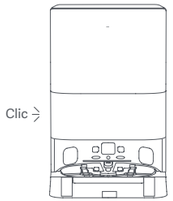
2. Utilizzare un panno asciutto per rimuovere eventuali impurità come la polvere dal filtro.



3. Installare un nuovo sacchetto monouso come illustrato e inserire l'impugnatura del sacchetto nella fessura.



4. Reinserire il coperchio del contenitore della polvere e, quando si sente un "clic", significa che è installato correttamente.



Problemi	Possibile causa	Soluzione
Impossibile accendere l'aspirapolvere robot.	L'aspirapolvere robot ha un livello della batteria basso. La temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta.	Prima dell'uso, caricare l'aspirapolvere robot. Utilizzare l'aspirapolvere robot a una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C.
L'aspirapolvere robot non si ricarica.	La stazione omni non è collegata all'alimentazione o i contatti non sono adeguati.	Assicurarsi che il set di cavi sia collegato correttamente alla porta di alimentazione della stazione omni e alla presa elettrica. Pulire i contatti di ricarica della stazione di stazione omni e dell'aspirapolvere robot.
L'aspirapolvere robot non riesce a connettersi alla rete.	La password Wi-Fi non è corretta. L'aspirapolvere robot non supporta reti a 5 GHz e router di livello aziendale. Il segnale Wi-Fi è scarso. L'aspirapolvere robot potrebbe non essere nello stato di configurazione di rete.	Inserire la password Wi-Fi corretta. Connettere l'aspirapolvere robot a una rete domestica da 2,4 GHz. Assicurarsi che l'aspirapolvere robot si trovi in un'area con un segnale Wi-Fi forte. Eliminare l'aspirapolvere robot dall'app, ripristinare la connessione Wi-Fi dell'aspirapolvere robot e provare a riconnetterlo alla rete.
L'aspirapolvere robot non riesce a localizzare la stazione omni oppure a ritornare alla stazione omni.	Sono presenti troppi ostacoli attorno alla stazione omni. L'area di segnalazione potrebbe essere sporca. La stazione omni non è collegata all'alimentazione. La stazione omni è stata spostata quando l'aspirapolvere robot non è collocato sulla stessa. L'aspirapolvere robot è bloccato da ostacoli, come ad esempio una porta chiusa, durante il ritorno alla stazione omni. L'aspirapolvere robot è stato spostato quando non si trovava sulla stazione omni, determinando un errore di posizionamento. L'aspirapolvere robot è troppo lontano dalla stazione omni per riuscire a tornare.	Spostare la stazione omni in un'area aperta. Posizionare manualmente l'aspirapolvere robot sulla stazione omni per la ricarica. Pulire l'area di segnalazione della stazione omni per evitare l'accumulo di polvere o sporco. Collegare all'alimentatore della stazione omni.
L'aspirapolvere robot si blocca e non riesce a tornare alla stazione omni.	Sono presenti troppi ostacoli attorno alla stazione omni. L'aspirapolvere robot è bloccato da ostacoli, come ad esempio una porta chiusa, durante il ritorno alla stazione omni. L'aspirapolvere robot slitta sul pavimento scivoloso. La stazione omni è inclinata o posizionata su un pavimento irregolare.	Spostare la stazione omni in un'area aperta. Posizionare manualmente l'aspirapolvere robot sulla stazione omni per la ricarica. Si raccomanda di rimuovere manualmente l'acqua sul pavimento. Posizionare correttamente la stazione omni e riprovare.

Problemi	Possibile causa	Soluzione
L'aspirapolvere robot non si spegne.	L'aspirapolvere robot è in fase di ricarica.	L'aspirapolvere robot può essere spento solo quando non è in carica. Spostare l'aspirapolvere robot dalla stazione omni, quindi tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnerlo. Se non è possibile spegnerlo, è possibile tenere premuto il pulsante di ripristino per 10 secondi per forzare lo spegnimento dell'aspirapolvere robot. Se il problema persiste, contattare il team di assistenza post-vendita.
L'aspirapolvere robot non si ricarica o si ricarica lentamente.	Il livello della batteria è troppo basso. La temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta. I contatti di ricarica potrebbero essere sporchi.	In genere, per ricaricare completamente l'aspirapolvere robot occorrono circa 6 ore. L'aspirapolvere robot può ridurre automaticamente la velocità di ricarica a temperature ambiente alte o basse per prolungare la durata della batteria. Ciò è normale. Pulire i contatti di ricarica con un panno asciutto.
La spazzola laterale si stacca.	La spazzola laterale non è installata in posizione. La spazzola laterale è impigliata in corpi estranei e quindi si stacca.	Reinstallare la spazzola laterale. Quando si avverte un "clic", è installata. Prima di utilizzare l'aspirapolvere robot, rimuovere eventuali corpi estranei dal pavimento.
Il supporto per panno lavapavimenti si stacca.	Il supporto per panno lavapavimenti è impigliato in corpi estranei e quindi si stacca.	Prima di utilizzare l'aspirapolvere robot, rimuovere eventuali corpi estranei dal pavimento.
L'aspirapolvere robot genera un rumore intenso quando è in funzione.	Lo scomparto raccogli polvere è pieno. La spazzola laterale o la spazzola sono impigliate in corpi estranei oppure sono presenti corpi estranei nello scomparto raccogli polvere. L'aspirapolvere robot è impostato su un livello di aspirazione elevato.	Svuotare lo scomparto raccogli polvere. Verificare la presenza di corpi estranei e, se presenti, rimuoverli. Ridurre il livello di aspirazione dell'aspirapolvere robot in modalità standard o silenziosa.
L'aspirapolvere robot si muove seguendo un percorso caotico.	Gli oggetti sparsi sul pavimento compromettono il funzionamento dell'aspirapolvere robot. L'aspirapolvere robot slitta sul pavimento scivoloso. Il modulo di aggiramento degli ostacoli a luce strutturata potrebbe essere sporco.	Prima di utilizzare l'aspirapolvere robot, riordinare il pavimento. Si raccomanda di rimuovere manualmente l'acqua sul pavimento. Per mantenere pulito e disostruito il modulo di aggiramento degli ostacoli a luce strutturata dell'aspirapolvere robot, pulirlo con un panno morbido e pulito.
L'aspirapolvere robot non pulisce alcune stanze.	L'aspirapolvere robot è bloccato da ostacoli, come porte chiuse o soglie alte più di 2 cm, lungo il percorso di pulizia. L'aspirapolvere robot slitta e non funziona correttamente all'ingresso scivoloso della stanza.	Assicurarsi che le porte di tutte le stanze siano completamente aperte. ATTENZIONE: l'aspirapolvere robot non riesce a superare gradini con un'alzata elevata. Si raccomanda di rimuovere manualmente l'acqua sul pavimento.

Problemi	Possibile causa	Soluzione
Sovente l'aspirapolvere robot entra in aree limitate o attraversa le pareti virtuali.	La mappa nell'app presenta un errore. È necessario ottimizzare le pareti virtuali o i confini delle aree limitate.	Verificare la mappa nell'app. Eliminare la mappa anomala dall'elenco delle mappe e generarla di nuovo. A causa della scala della mappa, le pareti virtuali o le aree limitate impostate potrebbero discostarsi dalle posizioni di destinazione. Si consiglia di consultare il percorso dell'aspirapolvere robot e di regolarne i limiti in base all'ambiente domestico, includendo tutte le aree in cui il robot aspirapolvere potrebbe facilmente incagliarsi, come gradini infossati e aree sotto i mobili.
La pulizia programmata non funziona.	L'aspirapolvere robot ha un livello della batteria basso.	L'aspirapolvere robot inizierà la pulizia programmata solo quando il livello di batteria residua è superiore al 30%. Ricaricare tempestivamente l'aspirapolvere robot.
L'aspirapolvere robot interrompe improvvisamente l'attività corrente durante il funzionamento.	La batteria dell'aspirapolvere robot è scarica. La stazione omni non è collegata all'alimentazione, pertanto l'aspirapolvere robot non può essere ricaricato correttamente nella stazione omni.	Posizionare manualmente l'aspirapolvere robot sulla stazione omni per la ricarica. Assicurarsi che la stazione omni sia collegata correttamente all'alimentazione. Se il problema persiste, contattare il team di assistenza post-vendita.
L'aspirapolvere robot non riprende la pulizia dopo una ricarica a metà operazione.	L'aspirapolvere robot è in modalità DND. L'aspirapolvere robot viene ricaricato manualmente, ad esempio spostandolo alla stazione omni, e può essere controllato in modo da tornare indietro tramite l'app o premendo il pulsante sul robot stesso.	L'aspirapolvere robot non riprenderà la pulizia in modalità DND o dopo la ricarica manuale.
La spia della stazione omni lampeggia in arancione.	L'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita non è sufficiente. Il serbatoio dell'acqua pulita o il serbatoio dell'acqua sporca non sono installati. Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno.	Riempire di acqua il serbatoio dell'acqua pulita tempestivamente. Installare il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca.
L'aspirapolvere robot emette un messaggio vocale non corretto per segnalare il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita.	Il galleggiante nel serbatoio dell'acqua pulita è assente o bloccato.	Reimpostare manualmente il galleggiante. Se il problema persiste, contattare il team di assistenza post-vendita.

Risoluzione dei problemi

Problemi	Possibile causa	Soluzione
La base della plancia di lavaggio presenta un errore di livello dell'acqua.	La base della plancia di lavaggio potrebbe essere bloccata. Il serbatoio dell'acqua sporca non è installato correttamente. L'anello di tenuta del serbatoio dell'acqua sporca è allentato.	Pulire la plancia di lavaggio e la base della plancia di lavaggio. Reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca. Installare l'anello di tenuta del serbatoio dell'acqua. Se il problema persiste, contattare il team di assistenza post-vendita.
La stazione omni non può svuotare automaticamente la polvere.	Il sacchetto monouso è pieno. Le bocchette di svuotamento automatico sono ostruite.	Sostituire il sacchetto monouso con uno nuovo. Se il sacchetto monouso non è pieno, verificare e pulire tutte le bocchette di svuotamento automatico.
Lo svuotamento della polvere richiede più tempo del solito.	Dopo un uso prolungato della stazione omni, il processo di svuotamento della polvere potrebbe richiedere più tempo per garantire un funzionamento senza problemi. Ciò è normale.	/

Comunicazione ambientale

La batteria agli ioni di litio integrata di questo aspirapolvere robot contiene sostanze chimiche che possono inquinare l'ambiente. Prima dello smaltimento, chiedere a un professionista di rimuovere la batteria e poi smaltirla presso aziende autorizzate al riciclo.

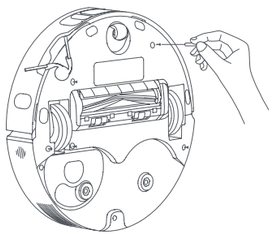
· La batteria deve essere rimossa prima di smaltire l'aspirapolvere robot.
· Scollegare l'aspirapolvere robot dall'alimentazione prima di rimuovere la batteria.
· La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

Passaggi per la rimozione della batteria

1. Capovolgere l'aspirapolvere robot, rimuovere le cinque viti sul retro dell'aspirapolvere robot con un attrezzo e rimuovere il coperchio.
2. Per rimuovere la batteria, scollegare il terminale di collegamento tra la batteria e la scheda madre.

AVVISI:

· Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'aspirapolvere robot dall'alimentazione e farlo scaricare il più possibile.
· Conferire le batterie presso le aziende autorizzate al riciclo.
· Non esporre la batteria a temperature elevate poiché potrebbe esplodere.
· In caso di fuoriuscite dalla batteria e di contatto accidentale con tali perdite, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.



Specifiche tecniche

Aspirapolvere robot

Nome	Aspirapolvere robot
Modello	OV31GL
Dimensioni articolo	350 × 88 mm (quando il radar laser a regolazione automatica dell'altezza si abbassa)
Batteria agli ioni di litio	4800 mAh (capacità nominale) 5200 mAh (capacità operativa)
Tempo di ricarica	6 ore
Peso netto	3,75 kg
Compatibile con	Android 9.0 e iOS 12.0 o versioni successive
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Tensione nominale	14,4 V ⎓
Tensione di ricarica	20 V ⎓
Potenza nominale	55 W
Frequenza d'esercizio	2400–2483,5 MHz
Potenza in uscita massima	< 20 dBm

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Prodotto in Cina

Stazione omni

Modello	OV31-JZEU
Dimensioni articolo	470 × 360 × 572 mm (incluso l'estensore della base della plancia di lavaggio) 260 × 360 × 572 mm (escluso l'estensore della base della plancia di lavaggio)
Ingresso nominale	220–240 V ~ 50/60 Hz
Uscita nominale	20 V ⎓ 1,5 A
Potenza di ingresso nominale (svuotamento della polvere)	530 W
Potenza di ingresso nominale (pulizia con acqua calda)	1600 W
Potenza di ingresso nominale (asciugatura ad aria + ricarica)	85 W
Consumo energetico	Modalità standby: ≤ 0,5 W
Tempo per entrare nella condizione	Modalità standby: ≤ 20 min

Note:

· La potenza di ingresso nominale (pulizia con acqua calda) è un valore tipico al di sotto della temperatura dell'acqua a 15 °C.
· La potenza di ingresso nominale (asciugatura con aria + ricarica) è determinata in base al valore di potenza a pieno carico.

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Informations sur la sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Restrictions d'utilisation

- Ce produit est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Ne l'utilisez pas en extérieur, ailleurs que sur le sol ou dans un environnement commercial ou industriel.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le jeu de cordons est endommagé, il faut le remplacer par un jeu de cordons spécial disponible auprès du fabricant ou d'un agent de maintenance.
- Ce produit contient des batteries ne pouvant être remplacées que par des personnes compétentes.
- Veillez à ce que les enfants et les animaux domestiques soient maintenus à une distance sûre du robot aspirateur pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas le robot aspirateur dans une zone suspendue au-dessus du sol sans barrière de protection.
- Ne placez pas le robot aspirateur à l'envers. Ne déplacez pas le robot aspirateur en utilisant le couvercle du capteur laser LDS, le couvercle ou le pare-chocs comme manche.
- N'installez, ne chargez ou n'utilisez pas ce robot aspirateur à l'extérieur, dans une salle de bain ou près d'une piscine.
- Un danger peut survenir si l'appareil passe sur le cordon d'alimentation.
- Retirez les objets fragiles ou de petite taille du sol afin d'éviter que le robot aspirateur les percute et les endommage.
- Ne placez pas d'enfants, d'animaux de compagnie ou d'objets au-dessus du robot aspirateur, qu'il soit à l'arrêt ou en mouvement.

- Éloignez les cheveux, les doigts et les autres parties du corps de l'orifice d'aspiration du robot aspirateur.
- N'utilisez pas le robot aspirateur pour nettoyer des substances brûlantes.
- N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants.
- La fiche doit être retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- N'essuyez pas le robot aspirateur ou la station omni à l'aide d'un chiffon humide ou ne les rincez pas à l'aide d'un liquide quelconque. Une fois les pièces lavables nettoyées, séchez-les complètement avant de les réinstaller et de les utiliser.
- Veillez à ce que le robot aspirateur soit éteint pendant le transport et qu'il soit conservé dans son emballage d'origine si possible.
- Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions du manuel d'utilisation. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte de ce produit.
- N'utilisez pas le robot aspirateur dans des environnements où la température ambiante est supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C ni sur un sol couvert de liquides ou de substances collantes.

AVERTISSEMENTS de batteries et charge en cours

ATTENTION : pour éviter un danger causé par la réinitialisation involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté à travers un dispositif de commutation externe, tel qu'un minuteur, ou connecté à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par l'opérateur.

- N'utilisez pas de batterie, de jeu de cordons ou de station omni tiers. Le robot aspirateur ne peut être utilisé qu'avec la station omni OV31-JZEU.
- Ne pas charger les batteries non rechargeables.
- Aucune action n'est nécessaire de la part des utilisateurs pour modifier la fréquence du courant de 50 Hz à 60 Hz et le produit peut s'adapter à la fois à 50 Hz et à 60 Hz.
- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier vous-même la batterie ou la station omni.
- Ne placez pas la station omni près d'une source de chaleur.
- N'utilisez pas de chiffon humide ni de mains mouillées pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge de la station omni.
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.

- Faites attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou de la batterie par des objets métalliques.
- Si le robot aspirateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, chargez-le complètement, puis éteignez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec. Rechargez le robot aspirateur au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.
- N'endommagez pas la batterie lorsque vous la retirez afin d'éviter les courts-circuits ou les fuites de liquide. En cas de fuite de la batterie, évitez que le liquide ne touche votre peau ou vos vêtements et essuyez immédiatement à l'aide d'un chiffon sec. Envoyez ensuite la batterie dans un centre de recyclage approprié ou à l'équipe du service après-vente désignée pour une mise au rebut appropriée.
- Le bloc de batterie au lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre le robot aspirateur au rebut, veuillez retirer d'abord le bloc de batterie, puis mettez-le au rebut ou recyclez-le conformément aux lois et réglementations locales en vigueur dans le pays ou la région où il est utilisé.
- Lorsque vous retirez les batteries du produit, il est préférable de les décharger complètement et de vous assurer que votre produit est débranché de la source d'alimentation.

1. Désinstallez la vis en dessous, puis retirez le couvercle.
2. Débranchez le connecteur des batteries, puis retirez les batteries. N'endommagez pas le boîtier des batteries pour éviter tout risque de blessure.
3. Renvoyez les batteries à un organisme de recyclage professionnel.
   - La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
   - L'appareil doit être déconnecté de toute alimentation électrique avant le retrait de la batterie.
   - La batterie doit être mise au rebut de manière sûre.

Pour une utilisation en intérieur uniquement.

Avant de l'utiliser, lisez les instructions.

Informations sur la sécurité du laser

Le capteur laser de ce produit respecte les normes IEC 60825-1: 2014 et EN 60825-1:2014/A11:2021 pour les produits laser de Classe 1. Veuillez éviter tout contact direct du produit avec les yeux pendant son utilisation.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

PRODUIT LASER GRAND PUBLIC

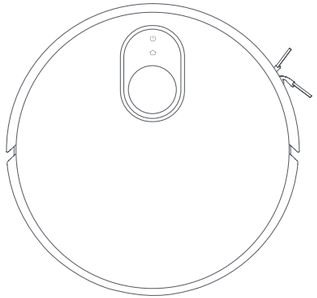
EN 50689:2021

Déclaration de conformité pour l'Union européenne

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type OV31GL est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide

Ce produit n'intègre ni mode veille ni fonctionnalité équivalente en termes d'exigences d'efficacité énergétique ou de fonction de gestion de l'alimentation. Par conséquent, sa consommation d'énergie est susceptible d'être plus élevée que celle d'autres produits répondant à ces exigences fonctionnelles.



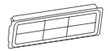
Robot aspirateur

Liste d'accessoires

Accessoires pré-installés



Compartiment à poussière



Filtre
(pré-installé sur le compartiment à poussière)



Brosse latérale

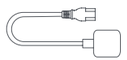


Brosse à cheveux anti-emmêlement

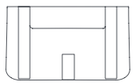


Couvercle de brosse

Autres accessoires



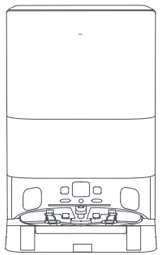
Jeu de cordons



Extension du socle de la planche à laver



Support de la serpillière x 2
(avec serpillère pré-installé × 2)



Station omni
(avec un sac à usage unique pré-installé, un réservoir d'eau propre, un réservoir d'eau sale et une planche à laver)



Manuel d'utilisation



Guide de l'image



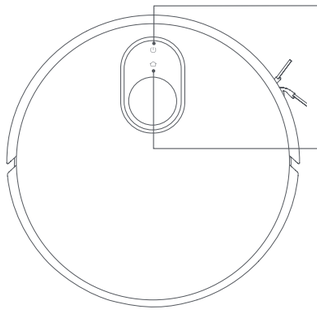
Guide de démarrage rapide



Garantie

Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Robot aspirateur



Démarrer/Nettoyage

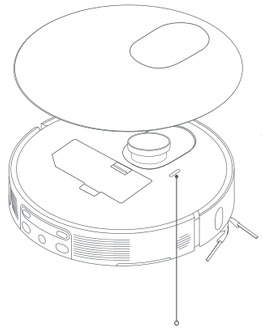
- Veuillez appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre
- Veuillez appuyer pour commencer le nettoyage ou faire une pause lorsqu'il est en marche

Socle

- Veuillez appuyer pour mettre en pause pendant le fonctionnement
- Lorsque le robot aspirateur est en pause, veuillez appuyer pour le renvoyer à la station omni pour la charge
- Veuillez appuyer sur Arrêt pour mettre fin à l'amarrage en revenant à la station omni
- Veuillez appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la sécurité enfant

+ Voyant

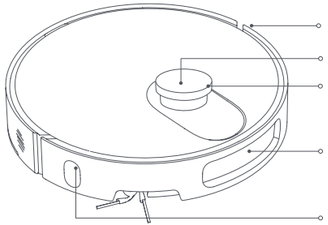
- Blanc : nettoyage en cours/Nettoyage terminé/Entièrement chargé
- Blanc clignotant : retour à la charge/Repositionnement
- Blanc à effet de fondu : charge en cours (niveau de batterie moyen/élevé)
- Orange à effet de fondu : charge en cours (niveau de batterie faible)
- Orange clignotant : Wi-Fi déconnecté/Problème de fonctionnement/En attente de connexion au réseau/Connexion au réseau/Mise à jour du micrologiciel

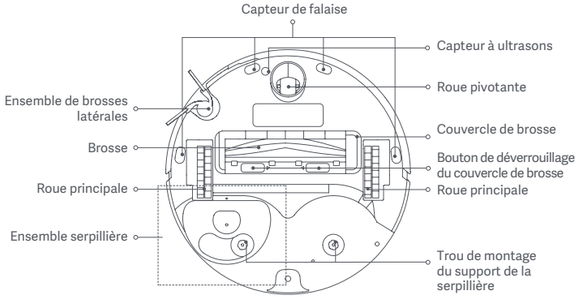


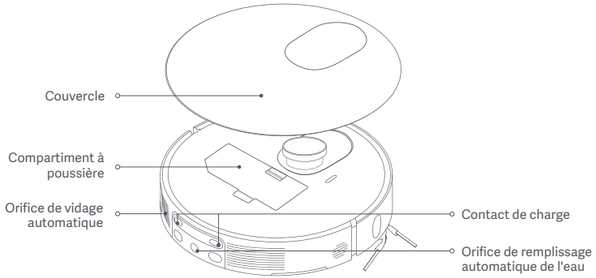
Bouton de réinitialisation/Voyant Wi-Fi

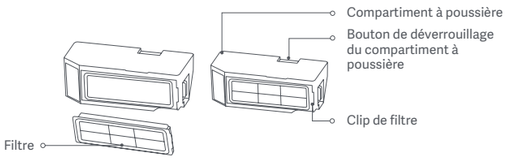
- Veuillez appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes à l'aide d'un outil pour restaurer les paramètres d'usine
- Veuillez appuyer et maintenir enfoncé pendant 10 secondes à l'aide d'un outil pour éteindre de force le robot aspirateur et restaurer les paramètres d'usine
- Bleu : Wi-Fi connecté
- Orange clignotant : en attente de connexion réseau/Wi-Fi déconnecté
- Bleu clignotant : connexion au réseau en cours

Robot aspirateur et capteurs







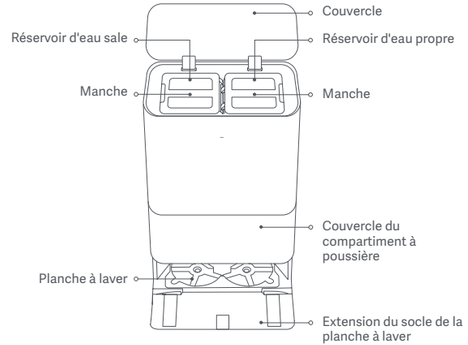


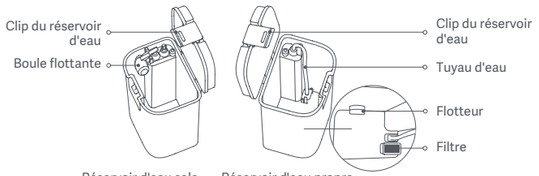
Remarques :

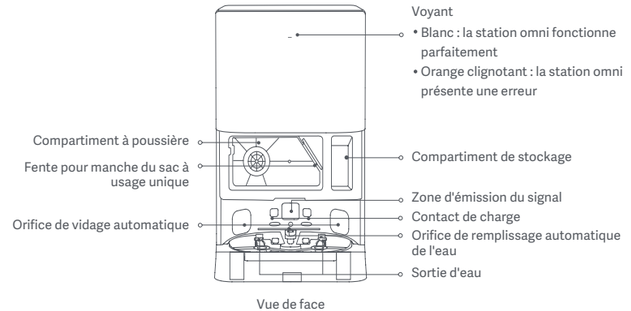
· Le radar laser à hauteur réglable automatiquement s'abaisse lorsque le robot aspirateur est en mode veille, en charge ou en train de nettoyer une zone basse.

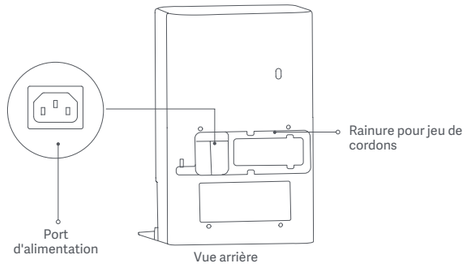
· Lorsque vous nettoyez une zone basse, veuillez ne pas déplacer le robot aspirateur afin de ne pas affecter son positionnement.

Station omni

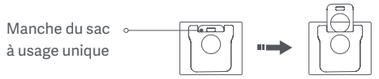






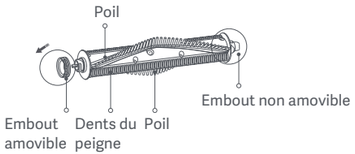


Sac à usage unique

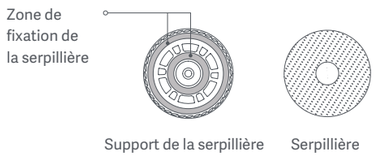


Remarque : La station omni est fournie avec un sac à usage unique à la sortie de l'usine. Il est recommandé d'acheter le sac à usage unique dédié auprès des canaux officiels pour le remplacer.

Brosse à cheveux anti-emmêlement

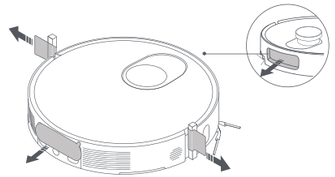


Ensemble serpillière



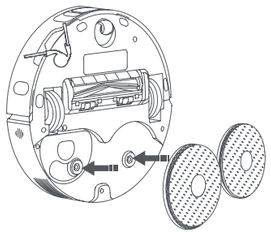
Retrait des caches de protection

Veuillez retirer les protections du robot aspirateur avant utilisation.



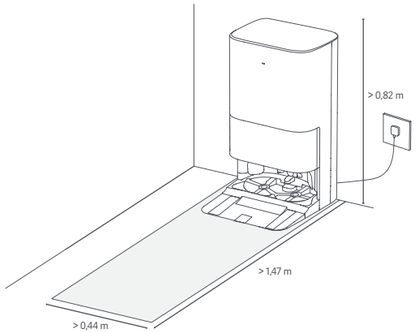
Installation de l'ensemble serpillère

Veuillez installer l'ensemble serpillère dans le trou de montage du support de la serpillière. Ces pièces sont bien installées lorsque vous entendez un "clic".



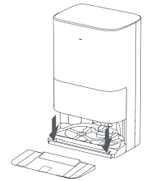
Mise en place de la station omni

- Veuillez placer la station omni contre un mur sur une surface dure et plate, comme un sol en bois ou un sol carrelé.
- Veuillez laisser un espace d'au moins 0,82 m de hauteur, 1,47 m de longueur et 0,44 m de largeur.



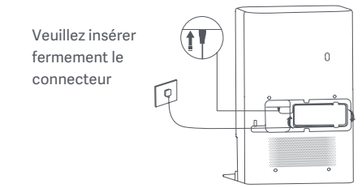
Installation de l'extension du socle de la planche à laver

- Veuillez installer l'extension du socle de la planche à laver sur la station omni dans le sens indiqué dans l'illustration.
- Veuillez vous assurer que l'extension du socle de la planche à laver est au même niveau que le dessous de la station omni, et que la surface du dessous est plane.



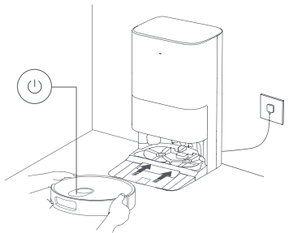
Connexion à l'alimentation

- Veuillez placer la station omni dans un endroit approprié, y connecter le jeu de cordons, puis brancher le jeu de cordons sur une prise électrique.
  Remarque : Veuillez brancher fermement le jeu de cordons dans le port d'alimentation de la station omni jusqu'à ce que le voyant reste blanc.



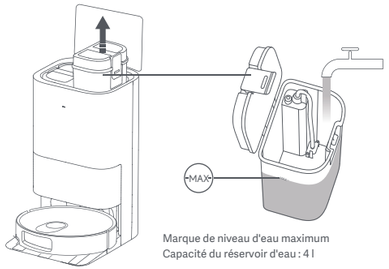
Charge du robot aspirateur

· Avant son utilisation, veuillez appuyer sur le bouton ⏻ et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le robot aspirateur.
· Après avoir allumé le robot aspirateur, veuillez le placer sur la station omni en alignant ses contacts de charge avec ceux de la station omni.
· Lorsque vous entendez une invite vocale vous invitant à démarrer la charge, cela signifie que le robot aspirateur est correctement connecté à la station omni.



Remarques :
· Il est recommandé de charger complètement le robot aspirateur avant sa première utilisation.
· Si le robot aspirateur ne peut pas être mis en marche en raison d'une batterie déchargée, veuillez le placer manuellement sur la station omni pour le charger pendant un certain temps.
· Lorsque le robot aspirateur est en charge, il se met en marche automatiquement et ne peut pas être mis en arrêt.

Remplissage du réservoir d'eau propre avec de l'eau propre



Marque de niveau d'eau maximum
Capacité du réservoir d'eau : 4 l

Remarques :
· Veuillez ne pas ajouter d'eau au-delà de la marque de niveau d'eau maximum (MAX).
· Veuillez ne pas ajouter d'eau chaude dans le réservoir d'eau, car cela pourrait le déformer.

Connexion avec l'application Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Xiaomi Home. Utilisez l'application Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d'autres appareils intelligents dans votre maison.
Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Xiaomi Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer.
Ouvrez l'application Xiaomi Home, touchez l'icône "⊕" en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

2663139D

Remarques :
· Le robot aspirateur fonctionne avec l'application Xiaomi Home et est compatible avec Android 9.0/iOS 12.0 ou version ultérieure.
· Le robot aspirateur ne prend en charge que les réseaux Wi-Fi 2,4 GHz.
· La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.
· Lorsque le robot aspirateur se connecte à l'application Xiaomi Home avec succès, il se connecte au réseau avec succès. Vous pouvez réinitialiser le Wi-Fi pour le déconnecter du réseau.

Réinitialisation du Wi-Fi

Veuillez réinitialiser le Wi-Fi lorsque le robot aspirateur est déconnecté du réseau ou doit changer de réseau.
1. Veuillez ouvrir le couvercle du robot aspirateur pour exposer le voyant Wi-Fi.
2. Veuillez appuyer sur les boutons ⏻ et ⌂ et les maintenir enfoncés pendant 7 secondes jusqu'à ce qu'un message vocal vous informe que la configuration réseau est en attente. Lorsque le voyant Wi-Fi clignote, cela signifie que le robot aspirateur a été réinitialisé avec succès.
3. Veuillez le reconnecter au réseau dans l'application. Lorsque le voyant Wi-Fi est bleu, cela signifie que le robot aspirateur est connecté au réseau avec succès.

Mise en marche/arrêt

· Veuillez appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé ⏻ pendant 3 secondes pour mettre le robot aspirateur en marche. Lorsque le voyant du robot aspirateur s'allume, cela signifie que le robot aspirateur passe en mode veille.
· Lorsque le robot aspirateur est en pause et n'est pas chargé, veuillez maintenir le bouton ⏻ enfoncé pendant 3 secondes pour le mettre en arrêt.

Remarque : Lorsque le robot aspirateur est en charge, il se met automatiquement en marche et ne peut pas être mis en arrêt.

Création rapide de carte

· Après avoir configuré le réseau pour la première fois, veuillez suivre les instructions dans l'application pour créer rapidement une carte, et le robot aspirateur commencera à créer la carte sans nettoyer.
· Le processus de création de la carte s'achève lorsque le robot aspirateur retourne à la station omni, et que la carte est enregistrée automatiquement.

Remarques :
· Veuillez vous assurer que le robot aspirateur est complètement chargé et qu'il démarre depuis la station omni.
· Avant le processus de création de la carte, enlevez les objets posés au sol, veuillez ouvrir les portes des pièces et bloquer les zones où le robot aspirateur ne doit pas pénétrer.
· Pendant la création de carte, veuillez ne pas suivre, déplacer, interrompre le robot aspirateur ou déplacer la station omni.
· Une fois la carte créée, veuillez configurer des murs virtuels ou des zones restreintes dans les zones où le robot aspirateur ne doit pas pénétrer, ainsi que les zones où il pourrait être coincé ou égratigné.
· Veuillez installer des murs virtuels ou des zones restreintes dans les zones recouvertes de tapis à poils longs ou à franges afin d'éviter que le robot aspirateur ne s'y emmêle.
· Veuillez configurer des murs virtuels ou des zones restreintes pour exclure les zones recouvertes de tapis avant le lavage, afin d'éviter que le tapis ne soit mouillé.

Mise en pause

Lorsque le robot aspirateur est en fonctionnement, veuillez appuyer sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause.

Remarque : Veuillez ne pas soulever ni déplacer le robot aspirateur lorsqu'il est en pause. Sinon, des erreurs de navigation pourraient empêcher le robot aspirateur de revenir à la station omni ou entraîner la perte de la carte.

Mode Veille

· Le robot aspirateur passe automatiquement en mode veille après 10 minutes d'inactivité.
· En mode veille, le voyant du robot aspirateur s'éteint. Veuillez appuyer sur n'importe quel bouton du robot aspirateur pour le réactiver.

Remarque : Le robot aspirateur se mettra automatiquement en arrêt après 12 heures en mode veille.

Reprise du nettoyage

Si la batterie du robot aspirateur commence à se décharger pendant une tâche de nettoyage, il retournera automatiquement à la station omni pour se recharger. Le robot aspirateur reprendra le nettoyage là où il s'était arrêté lorsqu'il sera entièrement chargé.

Remarque : Le robot aspirateur ne reprendra pas le nettoyage en mode DND (Ne pas déranger) ou après une recharge manuelle.

Paramètres de sécurité enfant

Veuillez appuyer sur le bouton ⌂ du robot aspirateur et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la sécurité enfant.

Remarque : Lorsque la fonction de sécurité enfant est activée, les boutons sur le robot aspirateur ne fonctionnent pas. Vous pouvez plutôt contrôler le robot aspirateur via l'application.

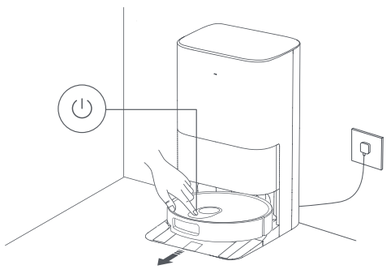
Vidage de la poussière

Une fois que le robot aspirateur retourne automatiquement à la station omni pour la recharge après avoir accompli une tâche d'aspiration et lavage, une tâche d'aspiration avant lavage, ou une tâche d'aspiration, la station omni commence automatiquement le vidage du compartiment à poussière.

Remarques :
· Lorsque le robot aspirateur revient à mi-parcours à la station omni pour nettoyer les serpillères, la station omni ne commence pas automatiquement à vider la poussière.
· Si la fonction de vidage automatique est désactivée dans l'application, la station omni ne commence pas automatiquement à vider la poussière.
· Si vous modifiez la fréquence de vidage automatique de la poussière dans l'application, la station omni vide la poussière à la fréquence définie.

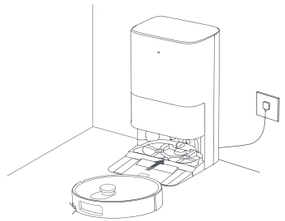
Aspiration et lavage

1. Commencer le nettoyage
· Veuillez vous assurer que l'ensemble serpillère et les autres pièces nécessaires ont été installés sur le robot aspirateur et que le réservoir d'eau propre a été rempli d'eau.
· Veuillez sélectionner le mode lavage dans l'application, puis utiliser l'application ou appuyer sur le bouton ⏻ du robot aspirateur pour démarrer le nettoyage.
· Le robot aspirateur démarrera alors depuis la station omni, planifiera l'itinéraire de nettoyage optimal et effectuera la tâche de nettoyage en fonction de la carte créée.

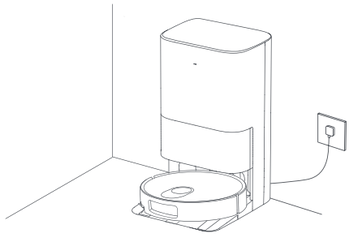


Remarques :
· Lorsque vous utilisez le robot aspirateur pour la première fois, il est recommandé de le suivre tout au long du processus afin de retirer les objets susceptibles d'affecter son fonctionnement.
· Si le robot aspirateur risque de se coincer ou de rayer la surface des meubles dans certaines zones, vous pouvez définir des zones restreintes dans l'application pour l'empêcher de pénétrer dans ces zones.
· Le robot aspirateur humidifiera les serpillères avant de commencer la tâche. Veuillez patienter.
· Avant d'utiliser le robot aspirateur, veuillez vous assurer que la station omni est branchée à l'alimentation électrique et que le robot aspirateur est connecté à la station omni.
· Pour se rassurer que le robot aspirateur puisse retourner à la station omni avec succès après avoir terminé l'aspiration et le lavage, il est recommandé de le faire démarrer depuis la station omni. Veuillez ne pas déplacer la station omni, le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale ou la planche à laver pendant son fonctionnement.
· La fonction de nettoyage des serpillères à l'eau chaude peut être activée dans l'application. Une fois cette fonction activée, veuillez ne pas toucher la sortie d'eau située sur le socle de la planche à laver afin d'éviter toute brûlure.

2. Retour automatique à mi-chemin pour le nettoyage des serpillières
Pendant le nettoyage, le robot aspirateur peut revenir automatiquement à la station omni pour laver les serpillères et remplir le réservoir d'eau après avoir nettoyé une certaine superficie.
Une fois que les serpillières ont été lavées, le robot aspirateur reprend sa tâche de nettoyage.



3. Vidage automatique de la poussière, nettoyage automatique et séchage à l'air sec des serpillières
Lorsque que le robot aspirateur a achevé sa tâche de nettoyage et qu'il retourne à la station omni pour la recharge, la station omni commence automatiquement le vidage du compartiment à poussière, puis elle procède au nettoyage et au séchage à l'air sec des serpillières.



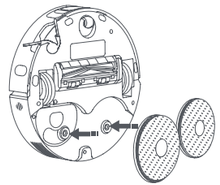
4. Veuillez nettoyer le réservoir d'eau sale
Une fois que les serpillières ont été nettoyées et séchées à l'air sec, veuillez nettoyer le réservoir d'eau sale rapidement pour éviter les odeurs.

Aspiration avant lavage

· Assurez-vous que les pièces du robot aspirateur, telles que l'ensemble serpillière, ont été installées et que de l'eau a été ajoutée au réservoir d'eau propre.
· Veuillez sélectionner le mode aspiration avant lavage dans l'application, puis utiliser l'application ou appuyer sur le bouton ⏻ du robot aspirateur pour démarrer le nettoyage. Le robot aspirateur soulèvera alors l'ensemble serpillière pour commencer à aspirer.
· Une fois l'aspiration terminée, il retourne à la station omni pour vider automatiquement la poussière, humidifier les serpillières, puis poser l'ensemble serpillière pour commencer à passer la serpillière.

Aspiration uniquement

· Veuillez sélectionner le mode Aspiration uniquement dans l'application, puis utiliser l'application ou appuyer sur le bouton ⏻ du robot aspirateur pour démarrer le nettoyage.
· Le robot aspirateur soulèvera l'ensemble serpillère, quittera la station omni pour commencer l'aspiration, puis retournera à la station omni une fois l'aspiration terminée pour vider automatiquement la poussière.



Remarque : Si l'ensemble serpillière a été retiré, le robot aspirateur effectuera automatiquement la tâche d'aspiration uniquement lorsqu'il sera mis en marche.

Lavage uniquement

· Veuillez vous assurer que les pièces du robot aspirateur, telles que l'ensemble serpillère, ont été installées et que de l'eau a été ajoutée dans le réservoir d'eau propre.
· Veuillez sélectionner le mode nettoyage à la serpillière uniquement dans l'application, puis utiliser l'application ou appuyer sur le bouton ⏻ du robot aspirateur pour démarrer le nettoyage. Le robot aspirateur humidifiera automatiquement les serpillères avant de quitter la station omni et de commencer à nettoyer.
· Une fois le nettoyage terminé, il retournera à la station omni pour nettoyer et sécher les serpillères.

Plus de fonctionnalités

Paramètres de la carte
La page d'accueil de l'application affiche la carte actuelle utilisée pour l'aspiration et le lavage. Vous pouvez définir des zones à éviter dans les paramètres pour les zones restreintes et modifier la carte actuelle dans la gestion des cartes.

Paramètres de nettoyage
Vous pouvez régler le mode de nettoyage, le niveau d'aspiration et le débit d'eau en fonction de la saleté du sol et de vos besoins spécifiques.

Paramètres de la station omni
· Paramètres de vidage automatique : Vous pouvez activer ou désactiver le vidage automatique et modifier la fréquence de vidage automatique.
· Paramètres de nettoyage des serpillères : Vous pouvez régler la fréquence à laquelle le robot aspirateur revient pour nettoyer les serpillères.

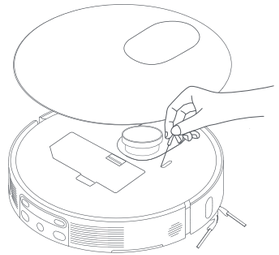
Remarques :
· Vous devez d'abord créer une carte avant de sélectionner une zone à nettoyer, d'effectuer un nettoyage par zone ou de modifier la carte.
· Veuillez vous référer à l'application pour plus de fonctions. Les détails de chaque fonction dépendent de l'application.

Mise à jour du micrologiciel

Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel dans l'application. Avant la mise à jour, veuillez vous assurer que le robot aspirateur se trouve sur la station omni et que le niveau de batterie est supérieur à 30 %.

Restaurer les paramètres d'usine

Si le robot aspirateur pose un problème de fonctionnement et ne peut pas être utilisé normalement, veuillez appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant 3 secondes à l'aide d'un outil jusqu'à ce qu'un message vocal indique que la restauration des paramètres d'usine a commencé. Le robot aspirateur sera alors réinitialisé aux paramètres d'usine. Si les paramètres d'usine ne peuvent pas être restaurés, veuillez appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant 10 secondes pour éteindre de force le robot aspirateur et restaurer les paramètres d'usine.



Maintenance des pièces

Pour maintenir le robot aspirateur en bon état, il est recommandé de se référer au tableau suivant pour l'entretien de routine.

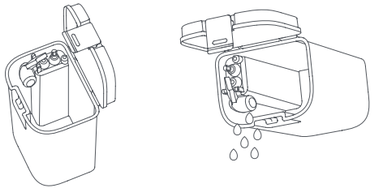
Pièces	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Réservoir d'eau sale	Nettoyez après chaque utilisation	/
Réservoir d'eau propre	Nettoyer une fois toutes les deux semaines	
Planche à laver	Nettoyer une fois toutes les 1 à 2 semaines	
Brosse à cheveux anti-emmêlement	Nettoyer une fois toutes les deux semaines	3 à 6 mois
Brosse latérale	Nettoyer une fois toutes les deux semaines	3 à 6 mois
Compartiment à poussière	Nettoyez selon les besoins	/
Filtre (Pré-installé sur le compartiment à poussière)	Nettoyer une fois toutes les deux semaines	6 à 12 mois
Serpillière	/	6 à 12 mois
Roue pivotante	Nettoyer chaque mois	/
Radar laser réglable à hauteur automatique		
Capteur de bords		
Module d'évitement d'obstacles à lumière structurée		
Capteur de falaise		

Pièces	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Contacts de charge du robot aspirateur	En fonction de l'utilisation réelle	/
Pare-chocs		
Orifice de vidage automatique du robot aspirateur		
Arrivée d'eau automatique du robot aspirateur		
Dessous du robot aspirateur		
Station omni		
Orifice de vidage automatique de la station omni		
Contacts de charge de la station omni		
Zone d'émission du signal de la station omni		
Sac à usage unique	/	Veuillez remplacer tous les 2,5 mois environ en fonction de l'utilisation réelle

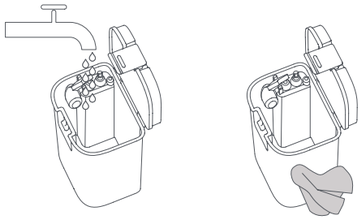
Remarques :
· Les fréquences de remplacement ne sont données qu'à titre indicatif. Si une pièce est endommagée, elle doit être remplacée rapidement pour assurer un nettoyage efficace.
· Pour déplacer ou expédier le robot aspirateur, veuillez vider les réservoirs d'eau propre et d'eau sale, pour éviter que le robot aspirateur soit endommagé pendant le transport.

Nettoyage des réservoirs d'eau propre et d'eau sale

1. Veuillez retirer les réservoirs d'eau propre et d'eau sale, ouvrir les couvercles et vider l'eau.



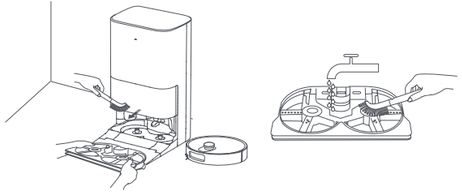
2. Veuillez utiliser l'eau propre pour laver complètement les réservoirs, puis essuyer l'extérieur des réservoirs avant de les réinsérer dans la station omni.



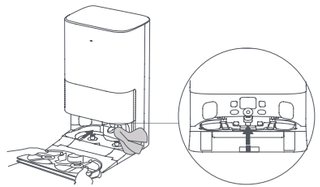
Remarque : Les boules flottantes dans les réservoirs d'eau propre et d'eau sale sont des pièces mobiles. Veuillez ne pas appuyer trop fort lorsque vous nettoyez les réservoirs d'eau afin de ne pas les endommager.

Nettoyage de la planche à laver et du socle de la planche à laver

1. Veuillez activer la fonction de rinçage auxiliaire de la station omni dans l'application et le robot aspirateur quittera automatiquement la station omni. Si vous retirez manuellement la planche à laver, la station omni injectera automatiquement de l'eau dans le socle de la planche à laver. Veuillez utiliser un chiffon ou une brosse pour nettoyer le socle de la planche à laver et la planche à laver.



2. Attendez 3 minutes, et la station omni pompera automatiquement l'eau sale. Veuillez essuyer le socle de la planche à laver avec un chiffon sec, puis réinstaller la planche à laver sur la station omni. Veuillez vous assurer que le tuyau d'eau sale de la station omni se trouve bien dans la rainure de la planche à laver (comme illustré) afin d'éviter de le déformer ; sinon, cela pourrait nuire à son bon fonctionnement.

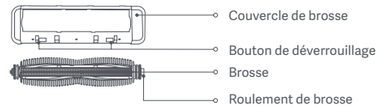


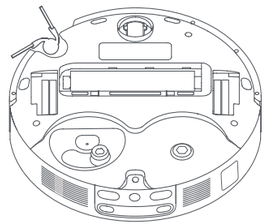
Remarque : Veuillez ne pas incliner la station omni lors de l'utilisation quotidienne ou du nettoyage. Si de l'eau se retrouve dans le socle de la planche à laver, veuillez l'essuyer avec un chiffon.

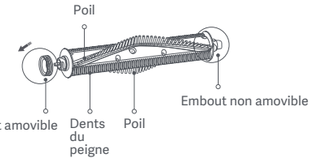
Nettoyage de la brosse à cheveux anti-emmêlement

1. Veuillez retirer le couvercle de brosse et la brosse.
2. Veuillez retirer l'embout amovible de la brosse.
3. Veuillez nettoyer les deux extrémités de la brosse et les espaces entre les dents du peigne à l'aide des outils appropriés.
4. Veuillez remettre l'embout amovible en place, puis réinstaller la brosse et son couvercle. Veuillez vérifier qu'ils sont bien fixés.

ATTENTION : Si trop de cheveux sont emmêlés dans la brosse, ou s'ils sont étroitement emmêlés, veuillez ne pas tirer dessus de force, car vous risqueriez d'endommager la brosse.



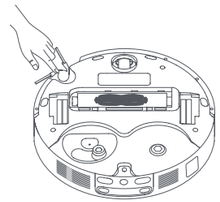




Remarques :
Si la brosse à cheveux anti-emmêlement est fortement emmêlée, veuillez vérifier si le compartiment à poussière et le sac à usage unique sont pleins. Si c'est le cas, veuillez vider le compartiment à poussière et remplacer le sac à usage unique à temps, pour garantir un fonctionnement normal de la fonction de vidage automatique.

Nettoyage de la brosse latérale

1. Veuillez retourner le robot aspirateur, tirer la brosse latérale vers le haut et la nettoyer.
2. Veuillez réinstaller la brosse latérale dans le robot aspirateur.

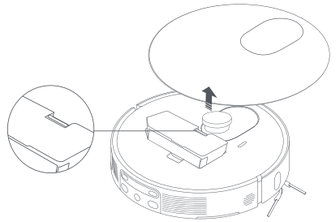




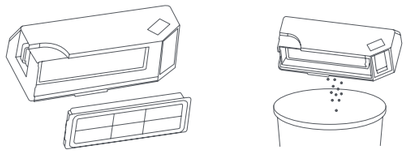
Lorsque vous réinstallez la brosse latérale, veuillez l'aligner avec la fente.

Nettoyage du compartiment à poussière et du filtre

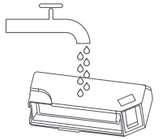
1. Veuillez ouvrir le couvercle du robot aspirateur, puis appuyer sur le bouton de déverrouillage du compartiment à poussière pour faire sortir le compartiment à poussière du robot aspirateur par le haut.

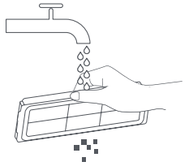


2. Veuillez retirer le filtre du clip de filtre, tapoter doucement le cadre du filtre pour éliminer toute saleté, puis vider le compartiment à poussière.



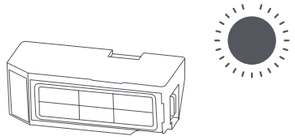
3. Si nécessaire, veuillez rincer le compartiment à poussière et le filtre à l'eau claire.





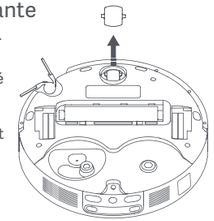
Remarques :
· N'essayez pas de nettoyer le filtre avec une brosse ou vos doigts.
· Il n'est pas recommandé de procéder à un rinçage fréquent, sinon le filtre risque d'être endommagé.
· N'utiliser que de l'eau propre pour nettoyer le compartiment à poussière et le filtre. N'utilisez pas de détergents.

4. Veuillez sécher complètement le compartiment à poussière et le filtre avant de les réinstaller.



Nettoyage de la roue pivotante

1. Veuillez retourner le robot aspirateur et retirer la roue pivotante.
2. Veuillez enlever les cheveux, la saleté et tout autre débris sur la roue et l'axe.
3. Veuillez réinsérer la roue pivotante et appuyer dessus fermement pour la fixer en place.

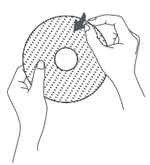


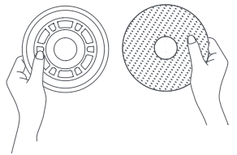


Remarques :
· Si nécessaire, vous pouvez utiliser un outil tel qu'un petit tournevis pour extraire délicatement l'axe de la roue pivotante et la nettoyer.
· La roue peut être nettoyée à l'eau du robinet et réinstallée après séchage à l'air libre.

Remplacement de la serpillière

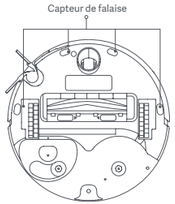
Veuillez retirer la serpillière de son support et la remplacer par une serpillière neuve.

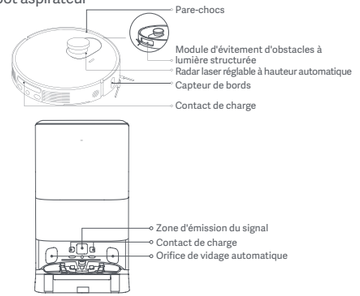




Capteurs de nettoyage et contacts de charge

Veuillez utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer tous les capteurs et les contacts de charge du robot aspirateur :
· Les capteurs de falaise en dessous du robot aspirateur.
· Radar laser à hauteur réglable automatiquement situé sur le dessus du robot aspirateur
· Pare-chocs et module d'évitement d'obstacles à lumineux structurée à l'avant du robot aspirateur
· Capteurs de bordure situés des deux côtés du robot aspirateur
· Contacts de charge à l'arrière du robot aspirateur





Nettoyage de la station omni

Veuillez nettoyer la zone d'émission du signal, les contacts de charge et les orifice de vidage automatique de la station omni à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Entretien de la batterie

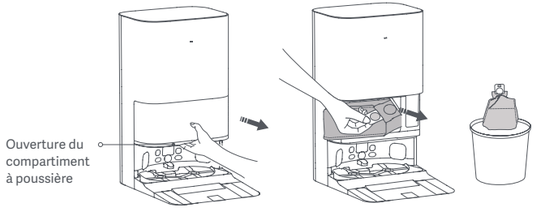
Le robot aspirateur contient un bloc de batterie au lithium-ion haute performance. Veillez à ce qu'il reste bien chargé pendant l'utilisation quotidienne afin de maintenir les performances optimales de la batterie.

Remarque : Si le robot aspirateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez l'éteindre et le ranger. Pour éviter tout dommage dû à une décharge excessive, le robot aspirateur doit être rechargé au moins une fois tous les trois mois.

Entretien et maintenance

Remplacement du sac à usage unique

1. Lorsque le sac à usage unique est plein, sortez le couvercle de l'ouverture du compartiment à poussière. Veuillez retirer le sac à usage unique à l'aide du manche, et le mettre au rébut.

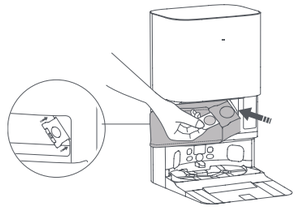


Remarque : En tirant le manche du sac à usage unique, vous scellerez le sac à usage unique, empêchant la poussière et les détritus de tomber accidentellement.

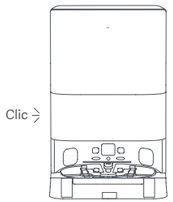
2. Veuillez utiliser un chiffon sec pour essuyer toute saleté, telle que la poussière présente sur le filtre.



3. Veuillez installer un sac à usage unique neuf comme illustré et insérer le manche du sac dans la fente.



4. Replacez le couvercle du compartiment à poussière; et si vous entendez un « clic » alors il est correctement installé.



Dépannage

Problèmes	Cause possible	Solution
Le robot aspirateur ne s'allume pas.	Le niveau de batterie du robot aspirateur est faible. La température ambiante est trop élevée ou trop basse.	Chargez le robot aspirateur avant de l'utiliser. Veuillez utiliser le robot aspirateur à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C.
Le robot aspirateur ne se charge pas.	La station omni n'est pas branchée sur le secteur ou le contact est faible.	Veuillez vous assurer que le jeu de cordons est correctement branché sur le port d'alimentation de la station omni et sur la prise électrique. Veuillez nettoyer les contacts de charge de la station omni et du robot aspirateur.
Le robot aspirateur ne peut pas se connecter au réseau.	Le mot de passe Wi-Fi est incorrect. Le robot aspirateur ne prend pas en charge les réseaux 5 GHz et les routeurs professionnels. Le signal Wi-Fi est faible. Le robot aspirateur n'est peut-être pas en mode configuration réseau.	Veuillez saisir le mot de passe Wi-Fi correct. Veuillez connecter le robot aspirateur à un réseau domestique 2,4 GHz. Veuillez vous assurer que le robot aspirateur est installé dans une zone ayant un bon signal Wi-Fi. Veuillez supprimer le robot aspirateur dans l'application, réinitialiser la connexion Wi-Fi du robot aspirateur et essayer de le reconnecter au réseau.
Le robot aspirateur ne parvient pas à localiser ou à retourner à la station omni.	Il y a trop d'obstacles autour de la station omni. La zone d'émission du signal est peut-être sale. La station omni n'est pas branchée à l'alimentation électrique. La station omni a été déplacée alors que le robot aspirateur n'était pas dessus. Le robot aspirateur est bloqué par des obstacles, tels qu'une porte fermée sur son chemin de retour vers la station omni. Le robot aspirateur a été déplacé alors qu'il n'était pas sur la station omni, ce qui a entraîné un échec de positionnement. Le robot aspirateur est trop éloigné de la station omni pour pouvoir y retourner.	Veuillez déplacer la station omni vers un espace dégagé. Veuillez placer manuellement le robot aspirateur sur la station omni pour le recharger. Veuillez nettoyer la zone d'émission du signal de la station omni pour éviter toute accumulation de poussière ou de saleté. Veuillez brancher la station omni à l'adaptateur secteur.
Le robot aspirateur est bloqué et ne peut pas retourner à la station omni.	Il y a trop d'obstacles autour de la station omni. Le robot aspirateur est bloqué par des obstacles, tels qu'une porte fermée sur son chemin de retour vers la station omni. Le robot aspirateur glisse sur le sol glissant. La station omni est inclinée ou placée sur un sol irrégulier.	Veuillez déplacer la station omni vers un espace dégagé. Veuillez placer manuellement le robot aspirateur sur la station omni pour le recharger. Il est recommandé de nettoyer manuellement l'eau sur le sol. Veuillez placer correctement la station omni et réessayer.

Problèmes	Cause possible	Solution
Le robot aspirateur ne s'éteint pas.	Le robot aspirateur est en cours de chargement.	Le robot aspirateur ne peut être éteint que lorsqu'il n'est pas en charge. Veuillez déplacer le robot aspirateur de la station omni, puis appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le robot aspirateur. S'il ne s'éteint pas, vous pouvez appuyer sur le bouton de réinitialisation et le maintenir enfoncé pendant 10 secondes pour forcer l'extinction du robot aspirateur. Si le problème persiste toujours, veuillez contacter l'équipe du service après-vente.
Le robot aspirateur ne se charge pas ou charge lentement.	Le niveau de batterie est très faible. La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Les contacts de charge peuvent être sales.	Il faut généralement environ 6 heures pour recharger complètement le robot aspirateur. Le robot aspirateur peut réduire automatiquement la vitesse de recharge lorsque la température ambiante est élevée ou basse afin de prolonger la durée de vie de la batterie. Ceci est normal. Veuillez essuyer les contacts de charge avec un chiffon sec.
La brosse latérale se détache.	La brosse latérale n'est pas installé en place. La brosse latérale est emmêlée dans des corps étrangers et se détache.	Veuillez réinstaller la brosse latérale. Elle est installée lorsque vous entendez un "clic". Veuillez retirer les corps étrangers du sol avant d'utiliser le robot aspirateur.
Le support de la serpillère se détache.	Le support de la serpillère est emmêlé avec des corps étrangers, ce qui provoque son détachement.	Veuillez retirer les corps étrangers du sol avant d'utiliser le robot aspirateur.
Le robot aspirateur fait un bruit fort lorsqu'il est en marche.	Le compartiment à poussière est plein. La brosse latérale ou la brosse est emmêlée avec des corps étrangers, ou il y a des corps étrangers dans le compartiment à poussière. Le robot aspirateur est réglé sur un niveau d'aspiration élevé.	Vider le compartiment à poussière. Veuillez vérifier s'il y a des objets étrangers et les retirer le cas échéant. Veuillez réduire le niveau d'aspiration du robot aspirateur au mode standard ou silencieux.
Le robot aspirateur se déplace de manière chaotique.	Les objets éparpillés sur le sol affectent le fonctionnement du robot aspirateur. Le robot aspirateur glisse sur le sol glissant. Le module d'évitement d'obstacles à lumière structurée peut être sale.	Veuillez nettoyer le sol avant d'utiliser le robot aspirateur. Il est recommandé de nettoyer manuellement l'eau sur le sol. Veuillez essuyer le module d'évitement d'obstacles à lumière structurée du robot aspirateur à l'aide d'un chiffon doux et propre pour que le module reste propre et dégagé.
Le robot aspirateur n'atteint pas certaines pièces.	Le robot aspirateur est gêné par des obstacles, tels que des portes fermées ou un seuil supérieur à 2 cm lors de son nettoyage. Le robot aspirateur glisse et pose un problème de fonctionnement à l'entrée glissante de la pièce.	Veuillez vous assurer que toutes les portes de la pièce sont complètement ouvertes. ATTENTION : Le robot aspirateur ne peut pas franchir les seuils élevés. Il est recommandé de nettoyer manuellement l'eau sur le sol.

Problèmes	Cause possible	Solution
Le robot aspirateur pénètre souvent dans des zones restreintes ou franchit des murs virtuels.	La carte dans l'application comporte une erreur. Les murs virtuels ou les limites des zones restreintes doivent être optimisés.	Veuillez consulter la carte dans l'application. Veuillez supprimer la carte anormale de la liste des cartes et effectuer un nouveau mappage. En raison de l'échelle de la carte, les murs virtuels ou les zones restreintes définis peuvent s'écarter des emplacements cibles. Il est recommandé de se référer à l'itinéraire de fonctionnement du robot aspirateur, d'ajuster les limites en fonction de votre environnement domestique afin d'inclure toutes les zones où le robot aspirateur peut facilement se coincer, telles que les marches enfoncées et les zones sous les meubles.
Le nettoyage planifié ne fonctionne pas.	Le niveau de batterie du robot aspirateur est faible.	Le robot aspirateur ne démarrera le nettoyage planifié que lorsque le niveau de batterie restant est supérieur à 30 %. Rechargez le robot aspirateur à temps.
Le robot aspirateur interrompt soudainement la tâche en cours pendant son fonctionnement.	La batterie du robot aspirateur est déchargée. La station omni n'est pas branchée sur le secteur, le robot aspirateur ne peut donc pas se recharger correctement dans la station omni.	Veuillez placer manuellement le robot aspirateur sur la station omni pour le recharger. Veuillez vous assurer que la station omni est correctement branchée sur le secteur. Si le problème persiste toujours, veuillez contacter l'équipe du service après-vente.
Le robot aspirateur ne reprend pas le nettoyage après une recharge intermédiaire.	Le robot aspirateur est en mode DND (Ne pas déranger). Le robot aspirateur est rechargé manuellement, par exemple en le déplaçant vers la station omni et contrôlé pour revenir via l'application ou le bouton situé sur lui-même.	Le robot aspirateur ne reprend pas le nettoyage en mode DND (Ne pas déranger) ou après une recharge manuelle.
Le voyant de la station omni clignote en orange.	Le niveau d'eau dans le réservoir d'eau propre est insuffisant. Le réservoir d'eau propre ou le réservoir d'eau sale n'est pas installé. Le réservoir d'eau sale est plein.	Veuillez remplir à temps le réservoir d'eau propre avec de l'eau. Veuillez installer le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale à leur emplacement. Veuillez nettoyer le réservoir d'eau sale.
Le robot aspirateur émet une invite vocale indiquant un faux niveau d'eau pour le réservoir d'eau propre.	Le flotteur du réservoir d'eau propre est manquant ou bloqué.	Veuillez réinitialiser manuellement le flotteur. Si le problème persiste, veuillez contacter l'équipe du service après-vente.

Dépannage

Problèmes	Cause possible	Solution
Le socle de la planche à laver présente une erreur de niveau d'eau.	Le socle de la planche à laver peut être bloqué. Le réservoir d'eau sale n'est pas installé à sa place. La bague d'étanchéité du réservoir d'eau sale est desserrée.	Nettoyer la planche à laver et le socle de la planche à laver. Réinstaller le réservoir d'eau sale. Installer la bague d'étanchéité du réservoir d'eau à sa place. Si le problème persiste, veuillez contacter l'équipe du service après-vente.
La station omni ne peut pas vider automatiquement la poussière.	Le sac à usage unique est plein. Les orifices de vidage automatique sont obstrués.	Veuillez remplacer le sac à usage unique par un nouveau. Si le sac à usage unique n'est pas plein, vérifiez et nettoyez tous les orifices de vidage automatique.
La vidage de la poussière prend plus de temps que d'habitude.	Après avoir utilisé la station omni pendant un certain temps, le processus de vidage de la poussière peut prendre un peu plus de temps afin d'assurer son bon fonctionnement. Ceci est normal.	/

Avis environnemental

Les batteries au lithium-ion intégrées dans ce robot aspirateur contiennent des produits chimiques qui peuvent polluer l'environnement. Avant de jeter l'appareil, veuillez demander à un professionnel de retirer la batterie, puis la confier à un organisme de recyclage professionnel.

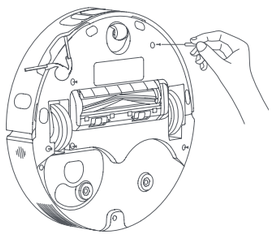
· La batterie doit être retirée avant de jeter le robot aspirateur.
· Débranchez le robot aspirateur avant de retirer la batterie.
· La batterie doit être jetée de manière sécurisée.

Étapes pour retirer la batterie

1. Veuillez retourner le robot aspirateur, retirer les cinq vis à l'arrière du robot aspirateur à l'aide d'un outil, puis retirer le couvercle.
2. Débranchez le terminal de connexion entre la batterie et la carte mère pour retirer la batterie.

PRÉCAUTIONS :

· Avant de retirer la batterie, débranchez le robot aspirateur de l'alimentation électrique et décharger la batterie autant que possible.
· Renvoyez les batteries à un organisme de recyclage professionnel.
· N'exposez pas la batterie à des températures élevées, car cela pourrait provoquer une explosion.
· Si la batterie fuit et que des personnes entrent accidentellement en contact avec elle, veuillez rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin.



Caractéristiques

Robot aspirateur

Nom	Robot Aspirateur
Modèle	OV31GL
Dimensions du produit	350 × 88 mm (lorsque le radar laser à hauteur réglable automatiquement s'abaisse)
Batterie au lithium-ion	4800 mAh (capacité de fonctionnement) 5200 mAh (capacité nominale)
Temps de charge	6 heures
Poids net	3,75 kg
Compatible avec	Android 9.0/iOS 12.0 ou version ultérieure
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Tension nominale	14,4 V ⎓
Tension de charge	20 V ⎓
Puissance nominale	55 W
Frecuencia de operación	2400–2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	<20 dBm

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Fabriqué en Chine

Station omni

Modèle	OV31-JZEU
Dimensions du produit	470 × 360 × 572 mm (y compris l'extension du socle de la planche à laver) 260 × 360 × 572 mm (sans l'extension du socle de la planche à laver)
Entrée nominale	220–240 V ∼ 50/60 Hz
Puissance nominale	20 V ⎓ 1.5 A
Puissance d'entrée nominale (vidage de la poussière)	530 W
Puissance d'entrée nominale (nettoyage à l'eau chaude)	1600 W
Puissance d'entrée nominale (séchage à l'air + chargement)	85 W
Consommation d'énergie	Mode veille : ≤ 0,5 W
Temps pour passer dans l'état en question	Mode veille : ≤ 20 min

Remarques :

· La puissance d'entrée nominale (nettoyage à l'eau chaude) est une valeur typique sous la température de l'eau de 15 °C.
· La puissance d'entrée nominale (séchage à l'air + charge) est déterminée en fonction de la valeur de la puissance à pleine charge.

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Información de seguridad

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Restricciones de uso

- Este producto está destinado a la limpieza de suelos en ambientes domésticos únicamente. No lo use en el exterior, en superficies que no sean suelos o en un entorno comercial o industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión de un adulto.
- Este dispositivo no está diseñado para personas incluidos niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si el juego de cables está dañado, debe ser reemplazado por un conjunto de cables especial disponible a través del fabricante o de su agente de mantenimiento.
- Este aparato contiene baterías que solo deben ser reemplazadas por operarios expertos.
- Asegúrese de que niños y mascotas se mantengan a una distancia segura del robot aspirador mientras esté funcionando.
- No utilice el robot aspirador en zonas suspendidas sobre el nivel del suelo sin barreras protectoras.
- No coloque el robot aspirador boca abajo. No utilice la cubierta del sensor láser LDS, la cubierta ni los protectores del robot aspirador como mango de transporte.
- No instale, cargue ni utilice este robot aspirador al aire libre, en cuartos de baño ni cerca de una piscina.
- Puede producirse una situación de peligro si el aparato pasa por encima del cable de alimentación.
- Retire los objetos frágiles o pequeños del suelo para evitar que el robot aspirador choque con ellos y los dañe.
- No ponga niños, mascotas ni ningún otro objeto encima del robot aspirador, independientemente de si está parado o en movimiento.

- Mantenga el cabello, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de la abertura de aspiración del robot aspirador.
- No utilice el robot aspirador para limpiar sustancias en combustión.
- No aspire objetos duros o afilados.
- Antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento del aparato, debe desenchufar la clavija de la toma de corriente.
- No limpie el robot aspirador ni la base multifunción con un paño mojado ni los enjuague con líquidos. Tras limpiar las piezas que se pueden lavar, séquelas completamente antes de volver a instalarlas y utilizarlas.
- Asegúrese de que el robot aspirador esté apagado cuando lo transporte y guárdelo en su embalaje original si es posible.
- Utilice este producto de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por usar el producto de manera indebida.
- No use el robot aspirador en ambientes con temperaturas por encima de 40 °C o por debajo de 0 °C, ni en suelos con líquidos o sustancias pegajosas.

ADVERTENCIAS sobre la batería y la carga

PRECAUCIÓN: con el fin de evitar riesgos debidos a un restablecimiento involuntario de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por la compañía eléctrica.

- No utilice baterías, conjuntos de cables ni bases multifunción de terceros. El robot aspirador solo se puede utilizar con la base multifunción OV31-JZEU.
- No cargue baterías no recargables.
- No es necesario que los usuarios realicen ninguna acción para cambiar la frecuencia de potencia entre 50 Hz y 60 Hz, y el producto puede adaptarse tanto a 50 Hz como a 60 Hz.
- No intente desmontar, reparar o modificar la batería o la base multifunción por su cuenta.
- No coloque la base multifunción cerca de una fuente de calor.
- No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar los contactos de carga de la base multifunción.
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.

- Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes del aparato que funciona con batería o de la batería con objetos metálicos.
- Si no tiene previsto utilizar el robot aspirador durante un período prolongado, cárguelo completamente, luego apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot aspirador al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No dañe la batería al quitarla, para evitar cortocircuitos o pérdidas de líquidos. Si la batería tiene una pérdida, evite que el líquido toque su piel o la ropa y límpielo de inmediato con un paño seco. Luego, envíe la batería a una instalación de reciclaje adecuada o al equipo de servicio posventa designado para desecharla adecuadamente.
- El paquete de baterías de iones de litio contiene sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Antes de desechar el robot aspirador, primero retire el paquete de baterías y luego deséchelo o recíclelo de acuerdo con las leyes y regulaciones locales del país o región donde se utilice.
- Al retirar las baterías del producto, es mejor agotarlas y asegurarse de que el producto esté desconectado de la corriente.

1. Quite el tornillo de la parte inferior y, a continuación, retire la cubierta.
2. Desenchufe el conector de la batería y retire las baterías a continuación. No dañe la carcasa de la batería para evitar cualquier riesgo de lesiones.
3. Envíe las baterías a una organización profesional de reciclaje.
   - La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
   - El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería.
   - La batería debe eliminarse de forma segura.

 Solo para uso en interiores.

 Antes de usar, lea las instrucciones.

Información de seguridad del láser

El sensor láser de este producto cumple la norma IEC 60825-1: 2014 y EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser de clase 1. Evite el contacto directo con los ojos durante su uso.

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO

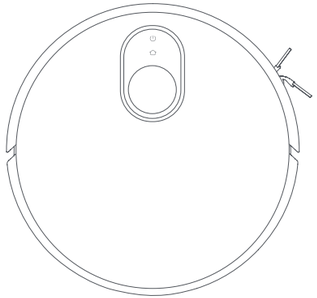
EN 50689:2021

Declaración de conformidad de la UE

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico OV31GL cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide

El producto no dispone de un modo en espera u otro estado equivalente en términos de requisitos de eficiencia energética o función de administración de energía, es probable que el consumo de energía del producto sea mayor que el de otros productos que cumplen con estos requisitos de funcionamiento.



Robot aspirador

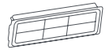
Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a las mejoras del producto.

Lista de accesorios

Accesorios preinstalados



Compartimento para el polvo



Filtro
(preinstalado en el compartimento para el polvo)



Cepillo lateral

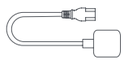


Cepillo antienredos para cortar el pelo

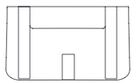


Cubierta del cepillo

Otros accesorios



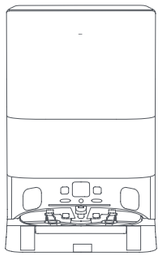
Conjunto de cables



Extensor de base de tabla de lavado



Soporte para almohadillas de la mopa × 2
(con almohadilla de la mopa preinstalada × 2)



Base multifunción
(con bolsa desechable preinstalada, depósito de agua limpia, depósito de agua sucia y tabla de lavado)



Manual de usuario



Guía de imágenes

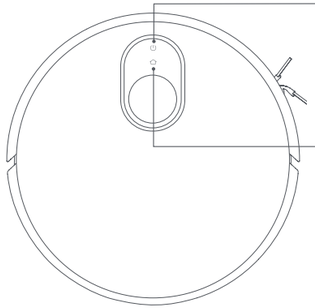


Guía de inicio rápido



Aviso de garantía

Robot aspirador



Inicio/Limpieza

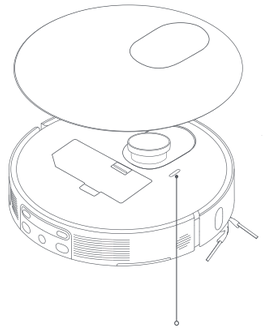
- Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar
- Pulse para iniciar o poner en pausa la limpieza cuando está encendido

Base

- Pulse para poner en pausa cuando está funcionando
- Pulse cuando esté en pausa para que el robot aspirador regrese a la base multifunción para cargarse
- Pulse para detener el acoplamiento cuando esté regresando a la base multifunción
- Mantenga pulsado durante 3 segundos para habilitar o deshabilitar el bloqueo para niños

+ Indicador

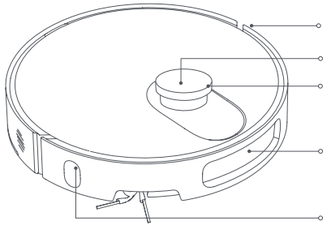
- Blanco: Limpiando/limpieza completada/cargado completamente
- Parpadeo en blanco: Volviendo a cargar/reubicando
- Blanco con intensidad variable: Cargando (nivel de batería medio/alto)
- Naranja con intensidad variable: Cargando (nivel bajo de la batería)
- Parpadeo en naranja: Wi-Fi desconectado/Avería/Esperando conexión de red/Conectándose a la red/Actualizando firmware

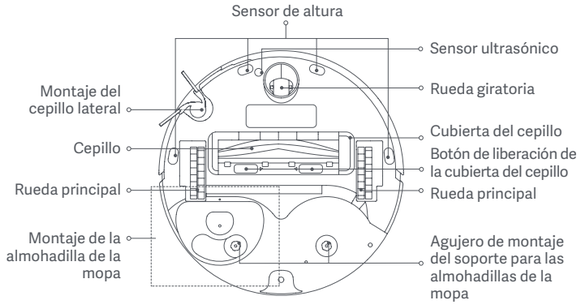


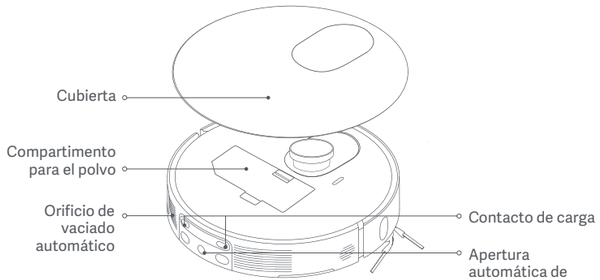
Botón de reinicio/Indicador Wi-Fi

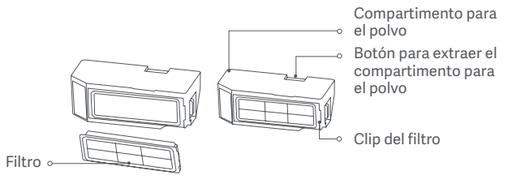
- Mantenga pulsado durante 3 segundos con una herramienta para restaurar los ajustes de fábrica
- Mantenga pulsado durante 10 segundos con una herramienta para apagar a la fuerza el robot aspirador y restaurar los ajustes de fábrica
- Azul: Wi-Fi conectada
- Parpadeo en naranja: Esperando conexión de red/Wi-Fi desconectado
- Azul intermitente: Conectando a la red

Robot aspirador y sensores







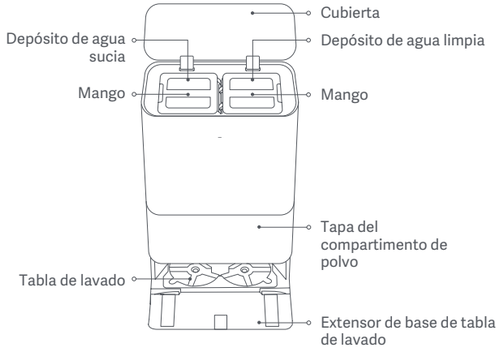


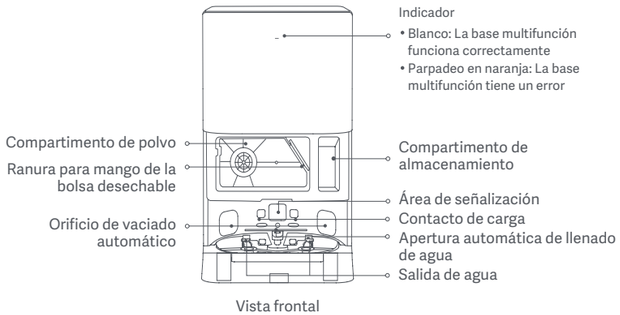
Notas:

· El radar láser con altura ajustable automáticamente bajará cuando el robot aspirador esté en modo de espera, cargándose o limpiando una zona baja.

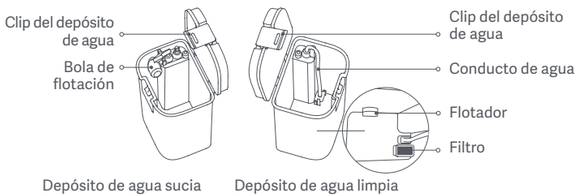
· Cuando limpie una baja, no mueva el robot aspirador para evitar que afecte a su colocación.

Base multifunción



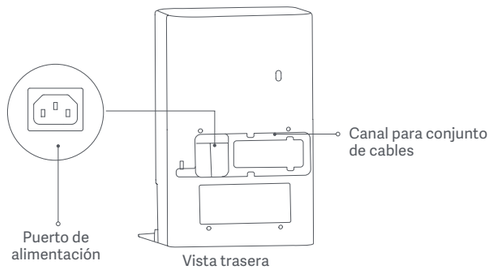


Vista frontal



Depósito de agua sucia

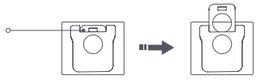
Depósito de agua limpia



Vista trasera

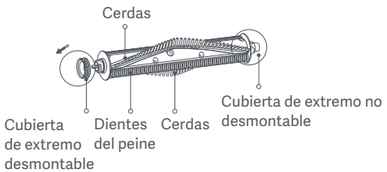
Descripción del producto

Bolsa desechable

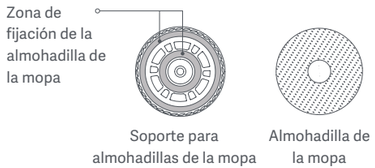


Nota: La base multifunción viene con una bolsa desechable nueva preinstalada de fábrica. Es recomendable que adquiera la bolsa desechable dedicada a través de los canales oficiales como reemplazo.

Cepillo antienredos para cortar el pelo



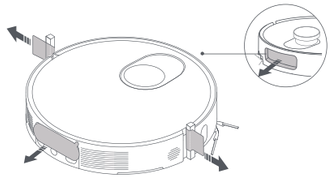
Montaje de la almohadilla de la mopa



Modo de instalación

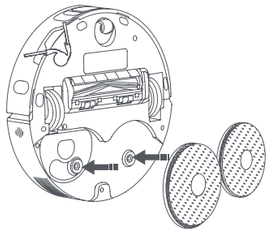
Retirada de las cubiertas protectoras

Retire las cubiertas protectoras del robot aspirador antes de usarlo.



Instalación del montaje de la almohadilla de la mopa

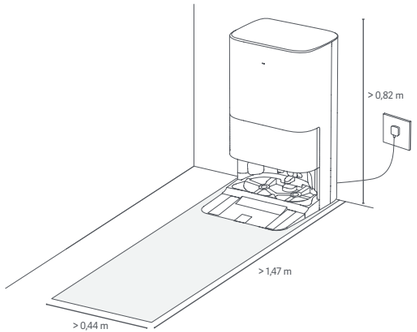
Instale el montaje de almohadilla de la mopa en el agujero de montaje del soporte para las almohadillas de la mopa. Está correctamente instalado cuando se oye un «clic».



Modo de instalación

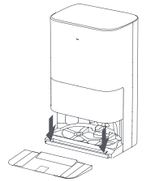
Colocación de la base multifunción

- Coloque la base multifunción pegada a una pared y sobre un suelo liso y duro, por ejemplo, de madera o baldosas.
- Deje un espacio de más de 0,82 m, 1,47 m y 0,44 m de altura, longitud y anchura respectivamente.



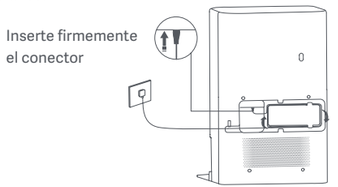
Instalación del extensor de base de tabla de lavado

- Instale el extensor de base de tabla de lavado en la base multifunción siguiendo la dirección que se muestra en la ilustración.
- Asegúrese de que el extensor de base de tabla de lavado esté alineado con la parte inferior de la base multifunción, y de que la superficie inferior esté nivelada.



Conexión a la corriente

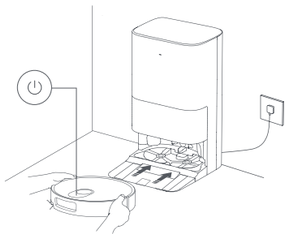
- Coloque la base multifunción en un lugar adecuado, conéctele el conjunto de cables y enchúfelo a una toma eléctrica.
  Nota: Enchufe firmemente el conector del conjunto de cables en el puerto de alimentación de la base multifunción hasta que el indicador permanezca encendido en blanco.



Antes de empezar a usarlo

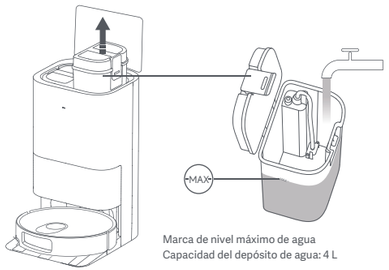
Carga del robot aspirador

· Antes del uso, mantenga pulsado el botón ⏻ del robot aspirador durante 3 segundos para encenderlo.
· Después de encender el robot aspirador, colóquelo en la base multifunción con sus contactos de carga alineados con los de la base multifunción.
· Cuando oiga un aviso de voz para iniciar la carga, el robot aspirador se habrá conectado correctamente a la base multifunción.



Notas:
· Antes del primer uso, se recomienda cargar completamente el robot aspirador.
· Si el robot aspirador no puede encenderse debido a debido que se ha agotado la batería, colóquelo manualmente en la base multifunción para cargarlo un tiempo.
· Cuando el robot aspirador se esté cargando, se encenderá automáticamente y no se podrá apagar.

Llenado del depósito de agua limpia con agua limpia



Marca de nivel máximo de agua
Capacidad del depósito de agua: 4 L

Notas:
· No añada agua por encima de la marca de nivel máximo de agua (MAX).
· No añada agua caliente en el depósito de agua, ya que esto podría provocar que se deforme.

Modo de uso

Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Utilice la aplicación Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.
Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada.
O busque «Xiaomi Home» en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.
Abra la aplicación Xiaomi Home, pulse « ⊕ » en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

2663139D

Notas:
· El robot aspirador funciona con la aplicación Xiaomi Home y es compatible con Android 9.0 y iOS 12.0 o superior
· El robot aspirador solo admite redes Wi-Fi de 2,4 GHz.
· La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.
· Cuando el robot aspirador se conecta con la aplicación Xiaomi Home correctamente, también se conecta con la red correctamente. Puede restablecer la Wi-Fi para desconectarlo de la red.

Restablecimiento de Wi-Fi

Reinicie el Wi-Fi cuando desconecte el robot aspirador de la red o necesite cambiar de red.
1. Abra la cubierta del robot aspirador para que aparezca el indicador Wi-Fi.
2. Mantenga pulsados los botones ⏻ y ⌂ durante 7 segundos hasta que aparezca un mensaje de voz que diga esperando la configuración de red. Cuando parpadea el indicador Wi-Fi, quiere decir que el robot aspirador se ha restablecido con éxito.
3. Vuelva a conectarse a la red en la aplicación. Cuando el indicador Wi-Fi está azul, quiere decir que el robot aspirador está conectado a la red correctamente.

Encendido/Apagado

· Mantenga pulsado el botón ⏻ durante 3 segundos para encender el robot aspirador. Cuando el indicador del robot aspirador se encienda, significa que el robot aspirador entra en el modo de espera.
· Cuando el robot aspirador esté en pausa y no se esté cargando, mantenga pulsado el botón ⏻ durante 3 segundos para apagarlo.

Nota: Cuando el robot aspirador se esté cargando, se encenderá automáticamente y no se podrá apagar.

Creación rápida de mapas

· Después de conectar la red por primera vez, siga las instrucciones de la aplicación para crear rápidamente un mapa y el robot aspirador comenzará a crear el mapa sin limpiar.
· El proceso de creación del mapa se completará cuando el robot aspirador regrese a la base multifunción y el mapa se guardará automáticamente.

Notas:
· Asegúrese de que el robot aspirador está completamente cargado y arranque desde la base multifunción.
· Antes de crear el mapa, retire los objetos que haya en el suelo, abra las puertas de las habitaciones y bloquee las zonas en las que no pueda entrar el robot aspirador.
· Durante la creación del mapa, no siga, mueva ni interrumpa al robot aspirador, ni mueva la base multifunción.
· Tras la creación del mapa, establezca paredes virtuales o zonas restringidas en los espacios en los que el robot aspirador no pueda entrar, como aquellos en los que se pueda atascar o rayar.
· Configure paredes virtuales o zonas restringidas en espacios con alfombras de pelo largo o flecos, para evitar que el robot aspirador se enrede.
· Configure paredes virtuales o zonas restringidas para excluir las zonas alfombradas antes de pasar la mopa, para evitar que la alfombra se moje.

Poner en pausa

Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa.

Nota: No levante ni mueva el robot aspirador mientras esté en pausa. Si lo hace, podrían producirse errores de navegación, que podrían impedir que el robot aspirador regresara a la base multifunción o hacer que se perdiese el mapa.

Modo de suspensión

· El robot aspirador activará automáticamente el modo de suspensión después de haber estado en pausa durante 10 minutos.
· Mientras está en modo de suspensión, el indicador del robot aspirador se apaga. Pulse cualquier botón del robot aspirador para activarlo.

Nota: El robot aspirador se apagará automáticamente después de estar más de 12 horas en el modo de suspensión.

Reanudación de la limpieza

Si el robot aspirador empieza a quedarse sin batería durante una limpieza, volverá automáticamente a la base multifunción para cargarse. Cuando el robot aspirador esté suficientemente cargado, reanudará la limpieza desde donde la dejó.

Nota: El robot aspirador no reanudará la limpieza en modo DND o después de la recarga manual.

Ajustes del bloqueo para niños

Para activar o desactivar el bloqueo para niños, mantenga pulsado el botón del robot aspirador durante 3 segundos.

Nota: Cuando se activa la función de bloqueo para niños, los botones del robot aspirador no funcionan. En su lugar, puede controlar el robot aspirador con la aplicación.

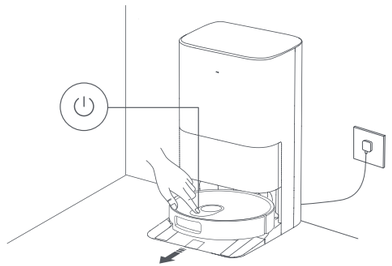
Vaciado del polvo

Cuando el robot aspirador regrese automáticamente a la base multifunción para cargarse después de completar una tarea de aspirar y pasar la mopa, de aspirar antes de pasar la mopa o de aspirar, la base multifunción empezará a vaciar el polvo automáticamente.

Notas:
· Cuando el robot aspirador vuelve a mitad de camino hacia la base multifunción para limpiar las almohadillas de la mopa, la base multifunción no comenzará a vaciar el polvo automáticamente.
· Si se desactiva el vaciado automático en la aplicación, la base multifunción no comenzará a vaciar el polvo automáticamente.
· Si cambia en la aplicación la frecuencia del vaciado automático del polvo, la base multifunción vaciará el polvo según la frecuencia establecida.

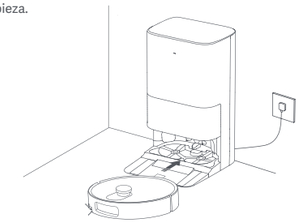
Aspirar y pasar la mopa

1. Comenzar limpieza
· Asegúrese de que el conjunto de almohadilla de la mopa y otras partes necesarias se hayan instalado en el robot aspirador y de que el depósito de agua limpia se ha llenado con agua.
· Seleccione el modo aspirar y pasar la mopa en la aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón del robot aspirador para comenzar la limpieza.
· A continuación, el robot aspirador comenzará desde la base multifunción, planificará la ruta de limpieza óptima y realizará la tarea de limpieza según el mapa creado.

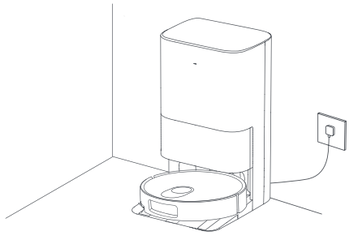


Notas:
· Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, se recomienda seguir al robot aspirador durante todo el proceso para eliminar cualquier obstáculo que pueda afectar el funcionamiento del robot aspirador.
· Si el robot aspirador se atasca o araña la superficie de los muebles en algunas zonas, puede establecer zonas restringidas en la aplicación para evitar que el robot aspirador entre en dichas zonas.
· El robot aspirador humedecerá las almohadillas de la mopa antes de comenzar la tarea. Por favor, espere pacientemente.
· Antes de utilizar el robot aspirador, asegúrese de que la base multifunción esté conectada a la corriente y de que el robot aspirador esté conectado a la base multifunción.
· Para garantizar que el robot aspirador pueda regresar correctamente a la base multifunción después de completar la tarea de aspirar y pasar la mopa, se recomienda hacer que el robot aspirador comience desde la base multifunción. No mueva la base multifunción, el depósito de agua limpia, el depósito de agua sucia ni la tabla de lavado durante la limpieza.
· La función de limpieza de la almohadilla de la mopa con agua caliente se puede activar en la aplicación. Cuando se active, no toque la salida de agua en la base de tabla de lavado para evitar quemaduras.

2. Regreso automático para limpiar las almohadillas de la mopa a mitad del proceso
Durante la limpieza, es posible que el robot aspirador vuelva automáticamente a la base multifunción para lavar las almohadillas de la mopa y añada agua al depósito de agua después de limpiar determinados cuadrados de la zona.
Una vez que las almohadillas de la mopa se hayan lavado, el robot aspirador reanudará la tarea de limpieza.



3. Vaciado del polvo y limpieza de las almohadillas de la mopa automáticos, y secado por aire
Cuando el robot aspirador haya terminado una tarea de limpieza y regrese a la base multifunción para cargarse, la base multifunción empezará a vaciar automáticamente el polvo y después limpiará y secará por aire las almohadillas de la mopa.



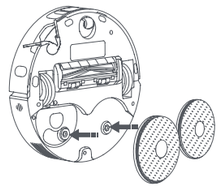
4. Limpieza del depósito de agua sucia
Una vez limpiadas y secadas por aire las almohadillas de la mopa, limpie el depósito de agua sucia de forma oportuna para evitar malos olores.

Aspirar antes de pasar la mopa

· Asegúrese de que las piezas del robot aspirador, como el montaje de la almohadilla de la mopa, se han instalado y se ha añadido agua al deposito de agua limpia.
· Seleccione el modo aspirar antes de pasar la mopa en la aplicación, después use la aplicación o pulse el botón ⏻ en el robot aspirador para comenzar la limpieza, y el robot aspirador levantará el montaje de la almohadilla de la mopa para comenzar a aspirar.
· Cuando termine de aspirar, volverá a la base multifunción para vaciar automáticamente el polvo, humedecer las almohadillas de la mopa y luego colocará el montaje de la almohadilla de la mopa para comenzar a pasar la mopa.

Solo aspirar

· Seleccione el modo aspirar en la aplicación y utilice la aplicación o pulse el botón ⏻ del robot aspirador para comenzar la limpieza.
· El robot aspirador levantará el montaje de la almohadilla de la mopa, saldrá de la base multifunción para comenzar a aspirar y volverá a la base multifunción cuando termine la tarea de aspirar para vaciar el polvo automáticamente.



Nota: si se ha quitado el montaje de la almohadilla de la mopa, el robot aspirador solo realizará automáticamente la tarea de solo aspirar cuando se inicie.

Solo pasar la mopa

· Verifique que las piezas del robot aspirador, como el montaje de la almohadilla de la mopa, se hayan instalado y de que se haya añadido agua al depósito de agua limpia.
· Seleccione el modo de solo pasar la mopa en la aplicación, después puede usar la aplicación o pulsar el botón ⏻ en el robot aspirador para comenzar la limpieza, y el robot aspirador humedecerá automáticamente las almohadillas de la mopa antes de salir de la base multifunción y comenzar a pasar la mopa.
· Cuando termine de pasar la mopa, volverá a la base multifunción para limpiar y secar las almohadillas de la mopa.

Más funciones de la aplicación

Ajustes de mapa
La página de inicio de la aplicación muestra el mapa actual utilizado para aspirar y pasar la mopa. Puede configurar zonas que desea evitar en los ajustes de zonas restringidas, y editar el mapa actual en administración del mapa.

Ajustes de limpieza
Puede ajustar el modo de limpieza, el nivel de aspiración y la velocidad del flujo de agua según la suciedad del suelo y sus necesidades específicas.

Ajustes de la base multifunción
· Ajustes de vaciado automático: Puede activar o desactivar el vaciado automático y cambiar la frecuencia de vaciado automático.
· Ajustes de limpieza de la almohadilla de la mopa: Puede ajustar la frecuencia con la que el robot aspirador vuelve a limpiar las almohadillas de la mopa.

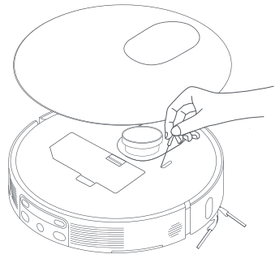
Notas:
· Primero debe crear un mapa antes de seleccionar una zona para limpiar, realizar una limpieza por zonas o editar el mapa.
· Consulte la aplicación para obtener más funciones. Los detalles de cada función están sujetos a la aplicación.

Actualización del firmware

Puede actualizar el firmware en la aplicación. Antes de actualizar, debe comprobar que el robot aspirador esté en la base multifunción y que el nivel de la batería sea superior al 30 %.

Restaurar ajustes de fábrica

Si el robot aspirador se avería y no se puede utilizar con normalidad, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 3 segundos con una herramienta hasta que escuche un mensaje de voz indicando que se está iniciando el restablecimiento de los ajustes de fábrica y el robot aspirador se restaurará a los ajustes de fábrica. Si no se pueden restaurar los ajustes de fábrica, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 10 segundos para apagar a la fuerza el robot aspirador y restaurar los ajustes de fábrica.



Mantenimiento de piezas

Para mantener el robot aspirador en buen estado, se recomienda consultar la siguiente tabla para el mantenimiento rutinario.

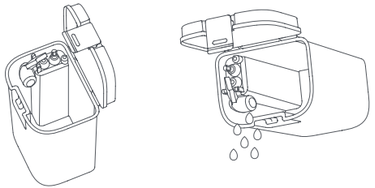
Piezas	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de reemplazo
Depósito de agua sucia	Limpie después de cada uso	/
Depósito de agua limpia	Limpiar cada 2 semanas	
Tabla de lavado	Limpiar cada 1 o 2 semanas	
Cepillo antienredos para cortar el pelo	Limpiar cada 2 semanas	De 3 a 6 meses
Cepillo lateral	Limpiar cada 2 semanas	De 3 a 6 meses
Compartimento para el polvo	Limpiar cuando sea necesario	/
Filtro (preinstalado en el compartimento para el polvo)	Limpiar cada 2 semanas	De 6 a 12 meses
Almohadilla de la mopa	/	De 6 a 12 meses
Rueda giratoria	Limpiar cada mes	/
Radar láser con altura ajustable automáticamente		
Sensor de bordes		
Módulo de evasión de obstáculos con luz estructurada		
Sensor de altura		

Piezas	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de reemplazo
Contactos de carga del robot aspirador	En función de su uso real	/
Protector		
Orificio de vaciado automático del robot aspirador		
Entrada automática de agua del robot aspirador		
Parte inferior del robot aspirador		
Base multifunción		
Orificio de vaciado automático de la base multifunción		
Contactos de carga de la base multifunción		
Área de señalización de la base multifunción		
Bolsa desechable	/	Sustituir cada dos meses y medio aproximadamente, según el uso real

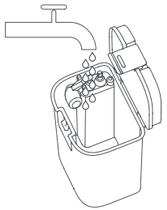
Notas:
· Las frecuencias de reemplazo son solo orientativas. Si una pieza está dañada, se debe sustituir rápidamente para garantizar una limpieza eficaz.
· Para mover o trasladar el robot aspirador, vacíe los depósitos de agua limpia y sucia para evitar que el robot aspirador se dañe durante el traslado.

Limpieza de los depósitos de agua limpia y sucia

1. Retire los depósitos de agua limpia y sucia, abra las tapas y vierta el agua.



2. Use agua limpia para lavar los depósitos por completo y, luego, séquelos por fuera antes de volver a colocarlos en la base multifunción.

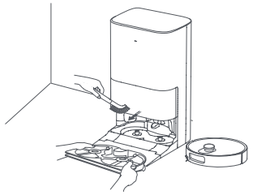


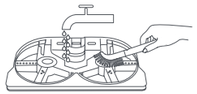


Nota: Las bolas flotantes en los depósitos de agua limpia y sucia son partes móviles. No aplique demasiada fuerza al limpiar los depósitos de agua para evitar dañarlos.

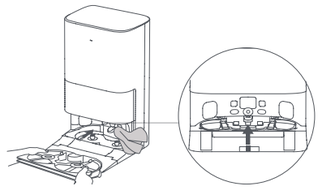
Limpieza de la tabla de lavado y su base

1. Active la función de descarga auxiliar de la base multifunción en la aplicación y el robot aspirador dejará automáticamente la base multifunción. Retire manualmente la tabla de lavado y, la base multifunción inyectará de manera automática agua en la base de tabla de lavado. Utilice un paño o un cepillo para limpiar la base de tabla de lavado y la tabla de lavado.





2. Espere 3 minutos y la base multifunción bombeará automáticamente el agua sucia. Seque la base de tabla de lavado y el tabla de lavado con un paño seco y vuelva a instalar la tabla de lavado en la base multifunción. Compruebe que el conducto de agua sucia de la base multifunción esté dentro de la ranura de la tabla de lavado (como se ilustra) para evitar deformarla; de lo contrario, podría afectar el uso normal.

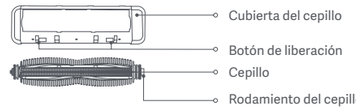


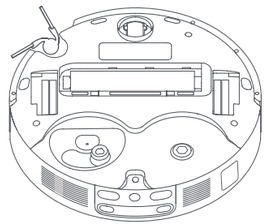
Nota: No incline la base multifunción durante el uso diario o la limpieza. Si se acumula agua en la base de tabla de lavado, séquela con un paño.

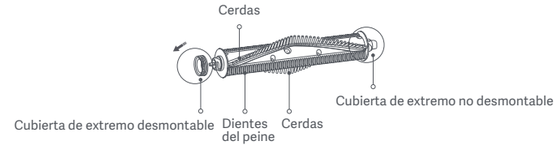
Limpieza del cepillo antienredos para cortar el pelo

1. Retire la cubierta del cepillo y el cepillo.
2. Retire cubierta de extremo desmontable del cepillo.
3. Limpie los dos extremos del cepillo y los huecos de los dientes del peine con herramientas adecuadas.
4. Vuelva a colocar la cubierta de extremo desmontable y luego vuelva a instalar el cepillo y la cubierta del cepillo. Asegúrese de que queden bien sujetos.

PRECAUCIÓN: Si se acumula mucho pelo en el cepillo o si el pelo está muy enredado, no tire de él con fuerza, ya que podría dañar el cepillo.



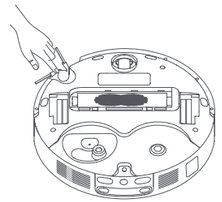




Notas:
Si el cepillo antienredos para cortar el pelo tiene muchos pelos enredados, compruebe si el compartimento para el polvo y la bolsa desechable están llenos. En caso afirmativo, vacíe el compartimento para el polvo y sustituya la bolsa desechable a tiempo para garantizar el funcionamiento normal del vaciado automático.

Limpieza del cepillo lateral

1. De la vuelta al robot aspirador de arriba hacia abajo, tire el cepillo lateral hacia arriba y límpielo.
2. Vuelva a instalar el cepillo lateral en el robot aspirador.

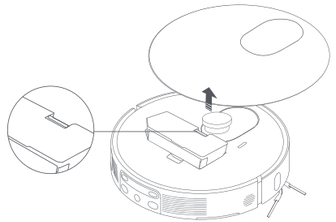




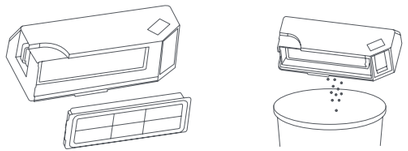
Cuando vuelva a instalar el cepillo lateral, debe alinearlo con la ranura.

Limpiar el compartimento para el polvo y el filtro

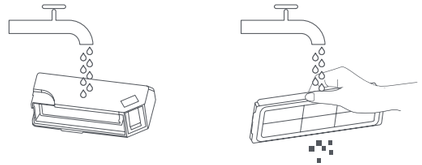
1. Abra la cubierta del robot aspirador, presione el botón para extraer el compartimento para el polvo y sáquelo del robot aspirador tirando hacia arriba.



2. Retire el filtro del clip del filtro, golpee suavemente el marco del filtro para eliminar la suciedad y vacíe la basura del compartimiento para el polvo.

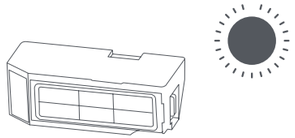


3. Si es necesario, enjuague el compartimento para el polvo y el filtro con agua limpia.



Notas:
· No intente limpiar el filtro con un cepillo ni con los dedos.
· No se recomienda un aclarado frecuente, ya que, de lo contrario, el filtro podría dañarse.
· Utilice únicamente agua limpia para limpiar el compartimento para el polvo y el filtro. No utilice detergente.

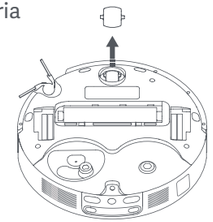
4. Seque completamente el compartimento para el polvo y el filtro antes de volver a instalarlos.



Limpieza de la rueda giratoria

1. Dele la vuelta al robot aspirador y extraiga la rueda giratoria.
2. Quite los pelos, la suciedad y otros desechos de la rueda y el eje.
3. Vuelva a insertar la rueda giratoria y presiónela firmemente en su sitio.

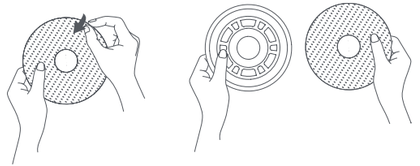




Notas:
· Si es necesario, puede utilizar una herramienta como un destornillador pequeño para extraer con cuidado el eje de la rueda giratoria y limpiarlo.
· La rueda se puede limpiar con agua del grifo y volver a instalarla después de secarla al aire.

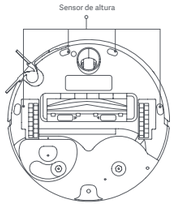
Sustitución de la almohadilla de la mopa

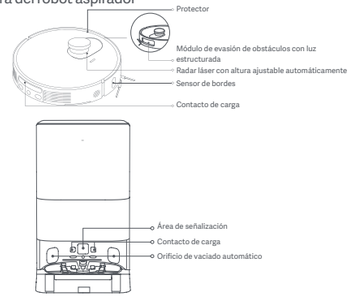
Retire la almohadilla de la mopa del soporte para almohadillas de la mopa y sustitúyala por una nueva.



Limpiar los sensores y contactos de carga

Utilice un paño seco para limpiar todos los sensores y contactos de carga del robot aspirador:
· Los sensores de desnivel de la parte inferior del robot aspirador.
· Radar láser con altura ajustable automáticamente en la parte superior del robot aspirador
· Protector y módulo de evasión de obstáculos con luz estructurada en la parte frontal del robot aspirador
· Sensores de borde en ambos lados del robot aspirador
· Contactos de carga en la parte trasera del robot aspirador





Limpieza de la base multifunción

Limpie el área de señalización, los contactos de carga y los orificios de vaciado automático de la base multifunción con un paño suave y seco.

Mantenimiento de la batería

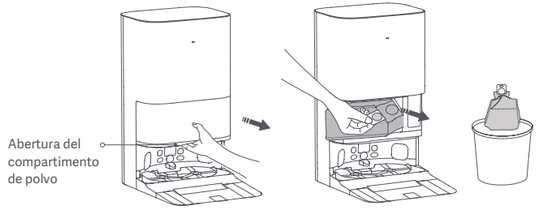
El robot aspirador contiene un paquete de batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que permanezca bien cargado durante el uso diario para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

Nota: Si el robot aspirador no se usa por un largo período de tiempo, apáguelo y guárdelo. Para evitar daños por descarga excesiva, el robot aspirador debe recargarse al menos una vez cada tres meses.

Cuidado y mantenimiento

Reemplazo de la bolsa desechable

1. Cuando la bolsa desechable esté llena, quite la tapa de la abertura del compartimento de polvo. Retire la bolsa desechable por el mango y deséchela.

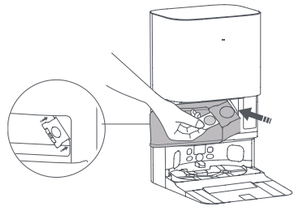


Nota: Al tirar hacia arriba del mango de la bolsa desechable, se cerrará para que no salgan el polvo y los restos por accidente.

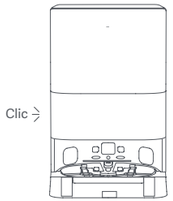
2. Utilice un paño seco para limpiar cualquier rastro de suciedad, como polvo del filtro.



3. Coloque una nueva bolsa desechable tal como se muestra en la ilustración e introduzca el mango de la bolsa en la ranura.



4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de polvo. Estará correctamente instalada cuando escuche un «clic».



Resolución de posibles problemas

Problemas	Posible causa	Solución
El robot aspirador no se puede encender.	El robot aspirador funciona con un nivel bajo de la batería. La temperatura ambiente es muy alta o muy baja.	Cargue el robot aspirador antes de usarlo. Utilice el robot aspirador a una temperatura ambiente entre 0 °C y 40 °C.
El robot aspirador no se carga.	La base multifunción no está conectada a la corriente o hace mal contacto.	Compruebe que el conjunto de cables esté enchufado correctamente al puerto de alimentación de la base multifunción y a la toma eléctrica. Limpie los contactos de carga de la base multifunción y del robot aspirador.
El robot aspirador no puede conectarse a la red.	La contraseña de Wi-Fi es incorrecta. El robot aspirador no es compatible con redes de 5 GHz ni con routers de nivel empresarial. La señal de Wi-Fi es mala. Es posible que el robot aspirador no esté en el estado de configuración de red.	Introduzca la contraseña de Wi-Fi correcta. Conecte el robot aspirador a una red doméstica de 2,4 GHz. Asegúrese de que el robot aspirador esté en una zona con una señal Wi-Fi fuerte. Elimine el robot aspirador de la aplicación, restablezca la conexión Wi-Fi del robot aspirador e intente volver a conectarlo a la red.
El robot aspirador no puede localizar ni volver a la base multifunción.	Demasiados obstáculos alrededor de la base multifunción. El área de señalización puede estar sucia. La base multifunción no está conectada a la corriente. La base multifunción se ha movido cuando el robot aspirador no estaba en ella. El robot aspirador está obstruido por obstáculos, como una puerta cerrada, en su camino de vuelta a la base multifunción. El robot aspirador se ha movido cuando no estaba en la base multifunción, lo que ha provocado un error de colocación. El robot aspirador está demasiado lejos de la base multifunción para volver.	Mueva la base multifunción a un espacio abierto. Coloque el robot aspirador con la mano en la base multifunción antes de la carga. Limpie el área de señalización de la base multifunción para evitar el polvo o la suciedad. Conéctese a la fuente de alimentación de la base multifunción.
El robot aspirador se queda atascado y no puede volver a la base multifunción.	Demasiados obstáculos alrededor de la base multifunción. El robot aspirador está obstruido por obstáculos, como una puerta cerrada, en su camino de vuelta a la base multifunción. El robot aspirador resbala sobre el suelo resbaladizo. La base multifunción está inclinada o colocada sobre un suelo irregular.	Mueva la base multifunción a un espacio abierto. Coloque el robot aspirador con la mano en la base multifunción antes de la carga. Se recomienda limpiar manualmente el agua en el suelo. Coloque la base multifunción correctamente y vuelva a intentarlo.

Problemas	Posible causa	Solución
El robot aspirador no se apaga.	El robot aspirador se está cargando.	El robot aspirador solo se puede apagar mientras no se esté cargando. Mueva el robot aspirador desde la base multifunción y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para apagarlo. Si no se puede apagar, puede mantener pulsado el botón de reinicio durante 10 segundos para apagar el robot aspirador a la fuerza. Si el problema aún persiste, contacte con el equipo de servicio posventa.
El robot aspirador no carga o carga lentamente.	El nivel de batería es demasiado bajo. La temperatura ambiente es muy alta o muy baja. Es posible que los contactos de carga entén sucios.	Por la general se necesitan unas 6 horas para cargar completamente el robot aspirador. El robot aspirador puede reducir automáticamente la velocidad de carga a temperaturas ambientales altas o bajas con el fin de aumentar la vida útil de la batería. Es totalmente normal. Limpie los contactos de carga con un paño seco.
El cepillo lateral se sale.	El cepillo lateral no está instalado en su lugar. El cepillo lateral está enredado con objetos extraños, lo que hace que se salga.	Vuelva a instalar el cepillo lateral. Queda instalado en su lugar cuando se oye un «clic». Retire los objetos extraños del suelo antes de utilizar el robot aspirador.
El soporte para almohadillas de la mopa se sale.	El soporte para almohadillas de la mopa está enredado con objetos extraños, lo que hace que se salga.	Retire los objetos extraños del suelo antes de utilizar el robot aspirador.
El robot aspirador hace un ruido fuerte cuando está funcionando.	El compartimento para el polvo está lleno. El cepillo lateral o el cepillo están enredados con objetos extraños, o hay objetos extraños en el compartimento para el polvo. El robot aspirador está en nivel alto de aspiración.	Vacíe el compartimento para el polvo. Compruebe si hay objetos extraños y quítelos si lo hay. Baje el nivel de aspiración del robot aspirador al modo estándar o silencioso.
El robot aspirador se desplaza en una ruta caótica.	Los objetos dispersos en el suelo afectan el funcionamiento del robot aspirador. El robot aspirador resbala sobre el suelo resbaladizo. El módulo de evasión de obstáculos con luz estructurada puede estar sucio.	Antes de utilizar el robot aspirador, ordene el suelto. Se recomienda limpiar manualmente el agua en el suelo. Limpie el módulo de evasión de obstáculos con luz estructurada del robot aspirador con un paño suave y limpio para mantenerlo limpio y sin obstrucciones.
El robot aspirador pasa por alto algunas habitaciones.	El robot aspirador está obstruido por obstáculos como, por ejemplo, puertas cerradas o un umbral de más de 2 cm en su camino durante la limpieza. El robot aspirador resbala y deja de funcionar correctamente en la puerta de la habitación resbaladiza.	Asegúrese de que todas las puertas de habitaciones estén completamente abiertas. PRECAUCIÓN: El robot aspirador no puede cruzar escalones con umbrales altos. Se recomienda limpiar manualmente el agua en el suelo.

Problemas	Posible causa	Solución
Muchas veces, el robot aspirador entra en zonas restringidas o atraviesa paredes virtuales.	El mapa de la aplicación tiene un error. Es necesario optimizar las paredes virtuales o los límites de zonas restringidas.	Consulta el mapa en la aplicación. Elimine el mapa anormal de la lista de mapas y realiza una reasignación. Debido a la escala del mapa, las paredes virtuales o zonas restringidas establecidas pueden desviarse de los lugares de destino. Es recomendable que consulte la ruta de funcionamiento del robot aspirador y ajustar los límites según el entorno doméstico para incluir todas las zonas en las que el robot aspirador puede quedar atascado fácilmente, como escalones hundidos y zonas debajo de los muebles.
La limpieza programada no funciona.	El robot aspirador funciona con un nivel bajo de la batería.	El robot aspirador solo inicia la limpieza programada cuando el nivel de batería restante es superior al 30 %. Cargue el robot aspirador cuando corresponda.
El robot aspirador interrumpe de repente la tarea actual durante la operación.	La batería del robot aspirador está agotada. La base multifunción no está conectada a la alimentación, por lo que el robot aspirador no se carga correctamente en la base multifunción.	Coloque el robot aspirador con la mano en la base multifunción antes de la carga. Asegúrese de que la base multifunción esté conectada a la alimentación correctamente. Si el problema aún persiste, contacte con el equipo de servicio posventa.
El robot aspirador no reanuda la limpieza después de una carga intermedia.	El robot aspirador se encuentra en Modo DND. El robot aspirador se recarga de forma manual, por ejemplo, moviéndolo a la base multifunción, y se controla para que vuelva a través de la aplicación o el propio botón.	El robot aspirador no reanudará la limpieza en modo DND o después de la recarga manual.
El indicador de la base multifunción parpadea en naranja.	El depósito de agua limpia no tiene suficiente agua. El depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia no están instalados. El depósito de agua sucia está lleno.	Llene el depósito de agua limpia con agua cuando corresponda. Instale el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia en su lugar. Limpieza del depósito de agua sucia.
El robot aspirador tiene un aviso de voz de nivel de agua falso para el depósito de agua limpia.	Falta el flotador en el depósito de agua limpia o está atascado.	Restablezca el flotador de forma manual. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio posventa.

Resolución de posibles problemas

Problemas	Posible causa	Solución
La base del tabla de lavado tiene un error de nivel de agua.	La base de tabla de lavado puede estar bloqueada. No se ha instalado bien el depósito de agua sucia. El anillo de sellado del depósito de agua sucia está suelto.	Limpie la tabla de lavado y la base de tabla de lavado. Vuelva a instalar el depósito de agua sucia. Instale el anillo de sellado del depósito de agua en su lugar. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio posventa.
La base multifunción no puede vaciar el polvo automáticamente.	La bolsa desechable está llena. Los orificios de vaciado automático están bloqueados.	Reemplace la bolsa desechable por una nueva. Si la bolsa desechable no está llena, revise y limpie todos los orificios de vaciado automático.
El vaciado del polvo tarda más de lo habitual.	Tras haber estado usando la base multifunción durante un tiempo, el proceso de vaciado del polvo puede durar un poco más de lo normal para garantizar que funciona correctamente. Es totalmente normal.	/

Aviso ambiental

La baterías de iones de litio integradas de este robot aspirador contiene productos químicos que pueden contaminar el medioambiente. Antes de desecharla, pida a un profesional que retire la batería y luego deséchela en una organización de reciclaje profesional.

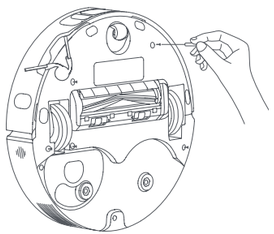
· Es necesario retirar la batería antes de desechar el robot aspirador.
· Desconecte el robot aspirador de la corriente antes de retirar la batería.
· La batería debe ser eliminada de forma segura.

Pasos para retirar la batería

1. Gire el robot aspirador boca abajo, retire los cinco tornillos de la parte trasera del robot aspirador con una herramienta y quite la cubierta.
2. Desconecte el terminal de conexión entre la batería y la placa base para quitar la batería.

PRECAUCIONES:

· Antes de retirar la batería, desconecte el robot aspirador de la corriente y descargue la batería lo máximo posible.
· Envíe las baterías a una organización profesional de reciclaje.
· No exponga la batería a altas temperaturas ya que puede provocar una explosión.
· Si la batería tiene fugas y alguien entra en contacto con ella de forma accidental, enjuáguela inmediatamente con abundante agua y busque atención médica.



Especificaciones

Robot aspirador

Nombre	Robot aspirador limpiador
Modelo	OV31GL
Dimensiones del artículo	350 × 88 mm (Cuando el radar láser con altura ajustable automáticamente baja)
Batería de iones de litio	4800 mAh (capacidad real) 5200 mAh (capacidad nominal)
Tiempo de carga	6 horas
Peso neto	3,75 kg
Compatible con	Android 9.0 y iOS 12.0 o superior
Conectividad inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Tensión nominal	14,4 V ⎓
Tensión de carga	20 V ⎓
Potencia nominal	55 W
Frecuencia de operación	2400–2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	<20 dBm

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Para obtener más información, visite www.mi.com
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Fabricado en China

Base multifunción

Modelo	OV31-JZEU
Dimensiones del artículo	470 × 360 × 572 mm (incluido el extensor de base de tabla de lavado) 260 × 360 × 572 mm (excluido extensor de base de tabla de lavado)
Entrada nominal	220–240 V ∼ 50/60 Hz
Salida nominal	20 V ⎓ 1,5 A
Potencia nominal de entrada (vaciado del polvo)	530 W
Potencia nominal de entrada (limpieza con agua caliente)	1600 W
Potencia nominal de entrada (secado al aire + carga)	85 W
Consumo de energía	Modo de espera: ≤ 0,5 W
Tiempo para entrar en la condición	Modo de espera: ≤ 20 min

Notas:

· La potencia de entrada nominal (limpieza con agua caliente) es un valor típico con una temperatura del agua de 15 °C.
· La potencia de entrada nominal (secado por aire + carga) se determina según el valor de potencia de carga completa.

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Nutzungseinschränkungen

- Dieses Produkt ist nur für die Reinigung von Böden im Wohnumfeld vorgesehen. Es darf nicht im Außenbereich, auf anderen Oberflächen als Fußböden oder in gewerblichen oder industriellen Umgebungen eingesetzt werden.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nur unter Aufsicht Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät ausführen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei Beschädigung des Stromkabelsatzes muss dieser durch einen speziellen Stromkabelsatz ersetzt werden, der beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von Fachpersonal ausgewechselt werden dürfen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs des Roboterstaubsaugers in einem sicheren Abstand gehalten werden.
- Verwenden Sie den Roboterstaubsauger nicht in einem Bereich, der sich über dem Bodenniveau befindet und der nicht durch eine Schutzbarriere begrenzt wird.
- Der Roboterstaubsauger darf nicht auf den Kopf gedreht werden. Bewegen Sie den Roboterstaubsauger nicht, indem Sie die LDS-Lasersensorabdeckung, die Abdeckung oder den Stoßfänger als Griff verwenden.
- Der Roboterstaubsauger darf nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe eines Schwimmbeckens benutzt, installiert oder geladen werden.
- Es können Gefahren entstehen, wenn das Gerät über den Stromkabelsatz fährt.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um zu verhindern, dass der Roboterstaubsauger sie anstößt und beschädigt.

- Kinder, Haustiere oder Gegenstände dürfen weder auf dem stillstehenden noch dem sich bewegenden Roboterstaubsauger platziert werden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboterstaubsaugers fern.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht zum Aufsaugen brennender Substanzen.
- Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände auf.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Wischen Sie den Roboterstaubsauger oder die Multifunktionsstation nicht mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie sie nicht mit Flüssigkeiten ab. Trocknen Sie abwaschbare Teile nach der Reinigung vollständig, bevor Sie diese erneut einbauen und verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass der Roboterstaubsauger beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in der Originalverpackung aufbewahrt wird.
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt gemäß den Hinweisen in der Bedienungsanleitung. Für Verluste und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, wird keine Garantie übernommen.
- Benutzen Sie den Roboterstaubsauger nicht in Umgebungen, in denen die Temperaturen über 40 °C oder unter 0 °C liegen, und auch nicht auf Böden mit Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen.

WARNUNGEN zu Akkus und Ladung

VORSICHT: Um eine Gefährdung durch versehentliches Rückstellen der thermischen Abschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schalteinrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt werden oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger ein- und ausgeschaltet wird.

- Verwenden Sie keinen Akku, keinen Stromkabelsatz und keine Multifunktionsstation von Drittanbietern. Der Roboterstaubsauger kann nur mit der Multifunktionsstation OV31-JZEU verwendet werden.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Benutzer erforderlich, um die Netzfrequenz zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten, und das Produkt kann sich sowohl auf 50 Hz als auch auf 60 Hz einstellen.
- Sie dürfen den Akku und die Multifunktionsstation nicht selbst zerlegen, reparieren oder modifizieren.
- Stellen Sie die Multifunktionsstation nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.

- Verwenden Sie kein nasses Tuch und benutzen Sie auch keine nassen Hände, um die Ladekontakte der Multifunktionsstation abzuwischen oder zu reinigen.
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.
- Seien Sie sich des Risikos bewusst, dass die Anschlüsse des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Wenn der Roboterstaubsauger längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie ihn vollständig auf, schalten Sie ihn aus und lagern Sie ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie den Roboterstaubsauger mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Beschädigen Sie den Akku nicht, wenn Sie ihn herausnehmen, um Kurzschlüsse oder das Auslaufen von Flüssigkeit zu vermeiden. Wenn der Akku ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung kommt, und wischen Sie die Flüssigkeit sofort mit einem trockenen Tuch ab. Senden Sie den Akku dann zur ordnungsgemäßen Entsorgung an eine geeignete Recyclingeinrichtung oder an das entsprechende Kundendienstteam.
- Der Lithium-Ionen-Akkupack enthält umweltgefährdende Substanzen. Bevor der Roboterstaubsauger entsorgt wird, muss zunächst der Akkupack entnommen werden. Anschließend muss in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er benutzt wurde, eine Entsorgung oder Wiederverwertung stattfinden.
- Bevor Sie Akkus aus dem Gerät entnehmen, sollten Sie die Akkus zunächst entleeren und sich vergewissern, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist.

1. Entfernen Sie die Schrauben an der Unterseite und nehmen Sie die Abdeckung ab.
2. Ziehen Sie den Akkustecker ab und entnehmen Sie dann die Akkus. Beschädigen Sie den Akku nicht, um Verletzungen vorzubeugen.
3. Geben Sie die Akkus an ein professionelles Recyclingunternehmen zurück.
   - Der Akku muss aus dem Gerät entnommen werden, bevor es verschrottet wird.
   - Das Gerät muss von der Netzstromversorgung getrennt werden, bevor der Akku daraus entnommen wird.
   - Der Akku muss sicher entsorgt werden.

Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

Lesen Sie vor der Verwendung die Hinweise durch.

Lasersicherheitsinformationen

Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht den Normen IEC 60825-1: 2014 und EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1. Bitte vermeiden Sie bei der Verwendung direkten Kontakt mit den Augen.

LASERPRODUKT DER KLASSE 1

VERBRAUCHER-LASERPRODUKT

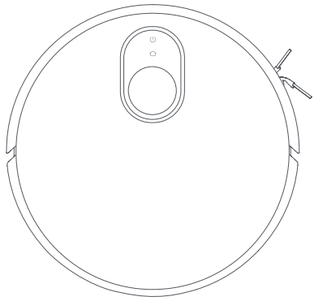
EN 50689:2021

EU-Konformitätserklärung

CE

Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs OV31GL mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide

Das Produkt verfügt weder über einen Standby-Modus noch über einen anderen gleichwertigen Zustand in Bezug auf die Energieeffizienzanforderungen oder die Energiesparfunktion. Der Stromverbrauch des Produkts ist wahrscheinlich höher als bei anderen Produkten, die diese funktionalen Anforderungen erfüllen.



Roboterstaubsauger

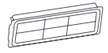
Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Zubehörliste

Vorinstallierte Zubehörteile



Staubbehälter



Filter
(im Staubbehälter vorinstalliert)



Seitenbürste

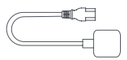


Haarschneidebürste gegen verhedderte Haare

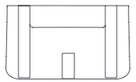


Bürstenabdeckung

Sonstige Zubehörteile



Stromkabelsatz



Verlängerung des Reinigungsschalenbodens



2 x Wischer-Pad-Halter
(mit vorinstalliertem Wischer-Pad × 2)



Bedienungsanleitung



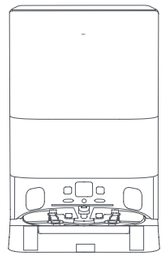
Bild-Leitfaden



Kurzanleitung

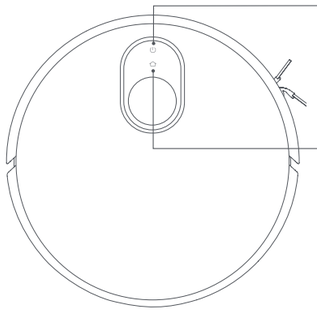


Garantieerklärung



Multifunktionsstation
(mit einem vorinstallierten Einwegbeutel, Frischwassertank, Schmutzwassertank und Reinigungsschale)

Roboterstaubsauger



Start/Reinigung

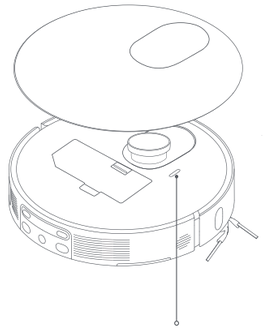
- Zum Ein- oder Ausschalten 3 Sekunden lang drücken und halten
- Drücken, um die Reinigung zu starten oder im eingeschalteten Zustand zu pausieren

Ladestation

- Zum Anhalten während des Betriebs drücken
- Drücken, um den Roboterstaubsauger zum Aufladen in die Multifunktionsstation zurückzubringen, während der Roboter sich im Pausenmodus befindet
- Drücken, um den Andockvorgang während der Rückkehr zur Multifunktionsstation zu beenden
- 3 Sekunden lang drücken und halten, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren

+ Anzeige

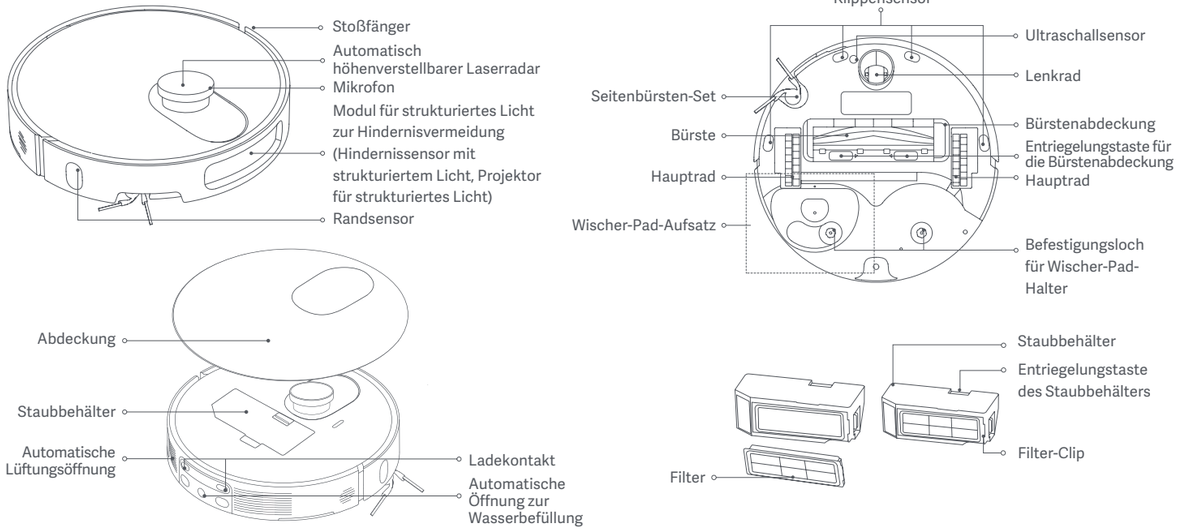
- Weiß: Reinigung/Säuberung abgeschlossen/Vollständig aufgeladen
- Blinkt weiß: Rückkehr zur Ladung/Repositionierung
- Blinkt langsam Weiß: Wird geladen (mittlerer/hoher Akkustand)
- Blinkt langsam Orange: Wird geladen (niedriger Akkustand)
- Blinkt orange: WLAN getrennt/Funktionsstörung/Warten auf Netzwerkverbindung/ Verbindung mit Netzwerk wird hergestellt/Firmware wird aktualisiert



Reset-Taste/WLAN-Anzeige

- Mit einem Werkzeug 3 Sekunden lang drücken und halten, um die
- Werkseinstellungen wiederherzustellen
  Mit einem Werkzeug 10 Sekunden lang drücken und halten, um
- den Roboterstaubsauger zwangsweise auszuschalten und die
- Werkseinstellungen wiederherzustellen
- Blau: WLAN verbunden
  Blinkt orange: Warten auf Netzwerkverbindung/WLAN getrennt
  Blinkt blau: Verbindung zum Netzwerk wird hergestellt

Roboterstaubsauger und Sensoren

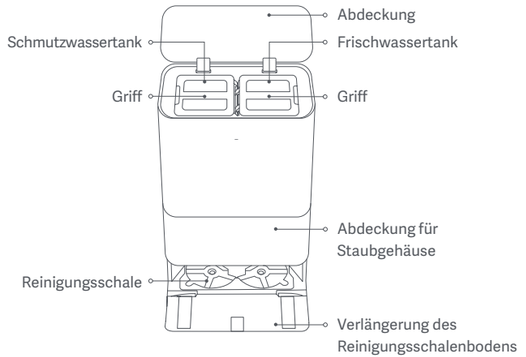


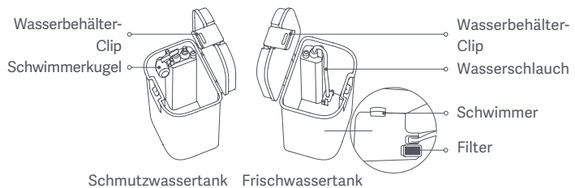
Hinweise:

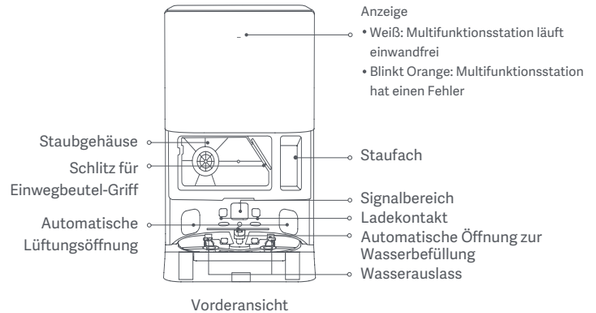
· Das automatisch höhenverstellbare Laserradar senkt sich ab, wenn sich der Roboterstaubsauger im Standby-Modus befindet, lädt oder einen niedrigen Bereich reinigt.

· Bewegen Sie den Roboterstaubsauger nicht, wenn er einen niedrigen Bereich reinigt, um die Positionierung nicht zu beeinträchtigen.

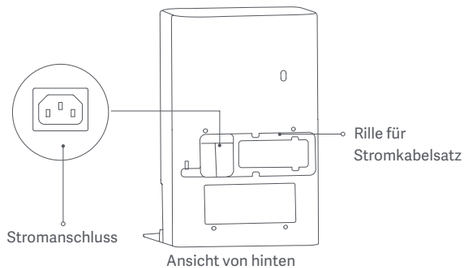
Multifunktionsstation





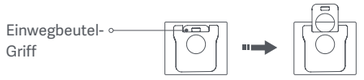


Vorderansicht



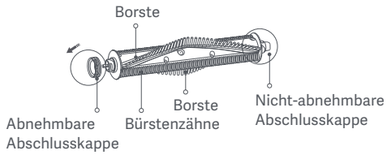
Ansicht von hinten

Einwegbeutel

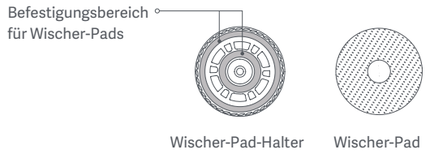


Hinweis: Die Multifunktionsstation ist ab Werk mit einem neuen Einwegbeutel vorinstalliert. Der Kauf des speziellen Einwegbeutels über offizielle Kanäle als Ersatz wird empfohlen.

Haarschneidebürste gegen verhedderte Haare

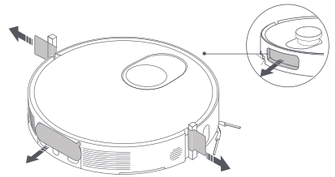


Wischer-Pad-Aufsatz



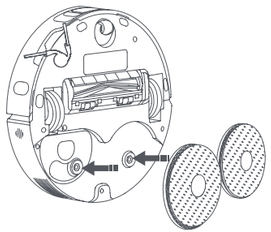
Entfernen von Schutzabdeckungen

Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Schutzabdeckungen vom Roboterstaubsauger.



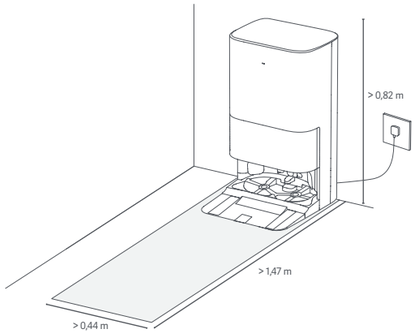
Installation des Wischer-Pad-Aufsatzes

Bringen Sie den Wischer-Pad-Aufsatz am Befestigungsloch für Wischer-Pad-Halter an. Sie sind richtig installiert, wenn Sie ein „Klicken" hören.



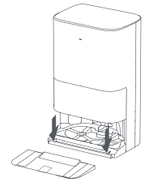
Aufstellen der Multifunktionsstation

- Stellen Sie die Multifunktionsstation an einer Wand auf einem ebenen und harten Boden, z. B. einem Holz- oder Fliesenboden, auf.
- Lassen Sie in Höhe, Länge und Breite jeweils mehr als 0,82 m, 1,47 m und 0,44 m Platz.



Installation der Verlängerung des Reinigungsschalenbodens

- Installieren Sie die Verlängerung des Reinigungsschalenbodens in der abgebildeten Richtung an der Multifunktionsstation.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verlängerung des Reinigungsschalenbodens bündig mit der Unterseite der Multifunktionsstation abschließt und die Unterseite eben ist.



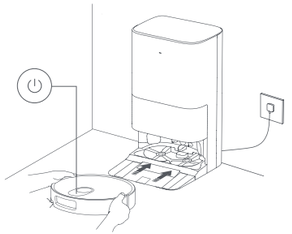
Anschluss an die Stromversorgung

- Stellen Sie die Multifunktionsstation an einem geeigneten Ort auf, schließen Sie den Stromkabelsatz daran an und stecken Sie den Stromkabelsatz in eine Steckdose. Hinweis: Stecken Sie den Stecker des Stromkabelsatzes fest in den Stromanschluss der Multifunktionsstation, bis die Anzeige weiß bleibt.



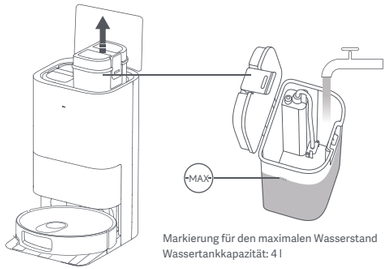
Laden des Roboterstaubsaugers

- Halten Sie vor dem Gebrauch die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn einzuschalten.
- Setzen Sie den Roboterstaubsauger nach dem Einschalten so auf die Multifunktionsstation, dass seine Ladekontakte mit denen der Multifunktionsstation ausgerichtet sind.
- Wenn Sie eine Sprachaufforderung zum Starten des Ladevorgangs hören, ist der Roboterstaubsauger erfolgreich mit der Multifunktionsstation verbunden.



Hinweise:
- Es wird empfohlen, den Roboterstaubsauger vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
- Wenn sich der Roboterstaubsauger aufgrund eines leeren Akkus nicht einschalten lässt, stellen Sie den Roboterstaubsauger von Hand auf die Multifunktionsstation, um ihn eine Weile aufzuladen.
- Wenn der Roboterstaubsauger geladen wird, schaltet er sich automatisch ein und kann nicht ausgeschaltet werden.

Befüllen des Frischwassertanks mit sauberem Wasser



Markierung für den maximalen Wasserstand
Wassertankkapazität: 4 l

Hinweise:
- Füllen Sie kein Wasser über die Markierung für den maximalen Wasserstand (MAX) ein.
- Fügen Sie kein heißes Wasser in den Wasserbehälter hinzu, da sich der Behälter dadurch verformen kann.

Verbinden mit der Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Xiaomi Home-App. Verwenden Sie die Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten.
Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.
Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.
Öffnen Sie die Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „⊕“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

2663139D

Hinweise:
- Der Roboterstaubsauger funktioniert mit der Xiaomi Home-App und ist kompatibel mit Android 9.0 & iOS 12.0 oder höher.
- Der Roboterstaubsauger unterstützt ausschließlich 2,4-GHz-WLAN-Netzwerke.
- Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.
- Wenn sich der Roboterstaubsauger erfolgreich mit der Xiaomi Home-App verbindet, verbindet er sich erfolgreich mit dem Netzwerk. Sie können das WLAN zurücksetzen, um die Verbindung zum Netzwerk zu trennen.

Zurücksetzen von WLAN

Setzen Sie das WLAN zurück, wenn der Roboterstaubsauger nicht mehr mit dem Netzwerk verbunden ist oder das Netzwerk wechseln muss.
1. Öffnen Sie die Abdeckung des Roboterstaubsaugers, um die WLAN-Anzeige sichtbar zu machen.
2. Drücken und halten Sie die Tasten ⏻ und ⌂ 7 Sekunden lang, bis eine Sprachansage ertönt, dass die Netzwerkkonfiguration erwartet wird. Wenn die WLAN-Anzeige blinkt, zeigt dies an, dass der Roboterstaubsauger erfolgreich zurückgesetzt wurde.
3. Verbinden Sie sich in der App erneut mit dem Netzwerk. Wenn die WLAN-Anzeige blau leuchtet, zeigt dies an, dass der Roboterstaubsauger erfolgreich mit dem Netzwerk verbunden ist.

Ein-/Ausschalten

- Halten Sie die Taste ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt, um den Roboterstaubsauger einzuschalten. Wenn die Anzeige am Roboterstaubsauger aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Roboterstaubsauger in den Standby-Modus wechselt.
- Wenn der Roboterstaubsauger pausiert und nicht geladen wird, halten Sie die Taste ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn auszuschalten.

Hinweis: Wenn der Roboterstaubsauger geladen wird, schaltet er sich automatisch ein und kann nicht ausgeschaltet werden.

Schnelle Kartenerstellung

- Nachdem Sie das Netzwerk zum ersten Mal verbunden haben, folgen Sie den Anweisungen in der App, um schnell eine Karte zu erstellen. Der Roboterstaubsauger beginnt mit der Kartierung, ohne zu reinigen.
- Der Kartierungsvorgang ist abgeschlossen, wenn der Roboterstaubsauger zur Multifunktionsstation zurückkehrt, wobei die Karte automatisch gespeichert wird.

Hinweise:
- Stellen Sie sicher, dass der Roboterstaubsauger vollständig aufgeladen ist und von der Multifunktionsstation aus startet.
- Entfernen Sie vor der Kartierung die Gegenstände auf dem Boden, öffnen Sie die Türen der Räume und sperren Sie die Bereiche ab, die für den Roboterstaubsauger nicht geeignet sind.
- Verfolgen, bewegen oder unterbrechen Sie den Roboterstaubsauger während der Kartenerstellung nicht und bewegen Sie die Multifunktionsstation nicht.
- Richten Sie nach der Kartierung virtuelle Wände oder Sperrbereiche in Bereichen ein, die für ein Befahren durch den Roboterstaubsauger nicht geeignet sind, z. B. in Bereichen, in denen er stecken bleiben oder zerkratzt werden könnte.
- Richten Sie virtuelle Wände oder Sperrbereiche in Bereichen mit Langhaar- oder Fransenteppichen ein, um zu verhindern, dass sich der Roboterstaubsauger darin verfängt.
- Richten Sie virtuelle Wände oder Sperrbereiche ein, um Bereiche mit Teppichboden vor dem Wischen auszuschließen, damit der Teppich nicht nass wird.

Pausieren

Wenn der Roboterstaubsauger in Betrieb ist, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

Hinweis: Heben Sie den Roboterstaubsauger nicht an und bewegen Sie ihn nicht, wenn er sich im Pausenmodus befindet. Andernfalls kann es zu Navigationsfehlern kommen, die verhindern, dass der Roboterstaubsauger zur Multifunktionsstation zurückkehrt, oder die Karte kann verloren gehen.

Schlafmodus

- Der Roboterstaubsauger geht nach 10 Minuten Pause automatisch in den Schlafmodus über.
- Im Schlafmodus geht die Anzeige des Roboterstaubsaugers aus. Drücken Sie eine beliebige Taste am Roboterstaubsauger, um diesen aufzuwecken.

Hinweis: Der Roboterstaubsauger schaltet sich automatisch aus, nachdem er über 12 Stunden lang im Schlafmodus war.

Reinigung fortsetzen

Wenn der Akku des Roboterstaubsaugers während einer Reinigungsaufgabe zur Neige geht, kehrt der Roboterstaubsauger zum Aufladen automatisch zur Multifunktionsstation zurück. Nachdem der Roboterstaubsauger ausreichend geladen wurde, setzt er die Reinigung dort fort, wo er sie zuvor unterbrochen hat.

Hinweis: Der Roboterstaubsauger nimmt die Reinigung im DND-Modus oder nach dem manuellen Aufladen nicht wieder auf.

Einstellungen der Kindersicherung

Um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren, halten Sie die Taste ⌂ am Roboterstaubsauger 3 Sekunden lang gedrückt.

Hinweis: Wenn die Kindersicherungsfunktion aktiviert ist, funktionieren die Tasten des Roboterstaubsaugers nicht. Stattdessen können Sie den Roboterstaubsauger über die App steuern.

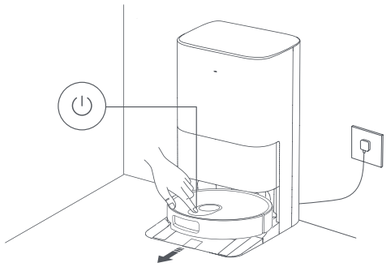
Staubentleerung

Wenn der Roboterstaubsauger nach einer Saug- und Wischaufgabe, einer Saugaufgabe vor einer Wischaufgabe oder einer Saugaufgabe automatisch zum Aufladen zur Multifunktionsstation zurückkehrt, leert die Multifunktionsstation automatisch den Staubbehälter.

Hinweise:
- Wenn der Roboterstaubsauger auf halbem Weg zur Multifunktionsstation zurückkehrt, um Wischer-Pads zu reinigen, entleert die Multifunktionsstation den Staub nicht automatisch.
- Wenn die automatische Entleerung in der App deaktiviert ist, entleert die Multifunktionsstation den Staub nicht automatisch.
- Wenn Sie die Frequenz für die automatische Entleerung in der App ändern, leert die Multifunktionsstation den Staub auf der eingestellten Frequenz.

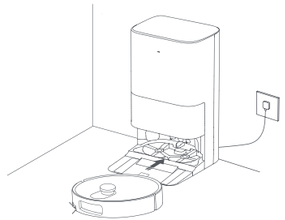
Saugen und Wischen

1. Reinigung beginnen
- Vergewissern Sie sich, dass der Wischer-Pad-Aufsatz und die anderen erforderlichen Teile am Roboterstaubsauger installiert sind und dass der Frischwassertank mit Wasser aufgefüllt wurde.
- Wählen Sie in der App den Modus „Saugen und Wischen“ aus und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger, um mit der Reinigung zu beginnen.
- Dann startet der Roboterstaubsauger von der Multifunktionsstation aus, plant die optimale Reinigungsroute und führt die Reinigungsaufgabe auf der Grundlage der erstellten Karte aus.

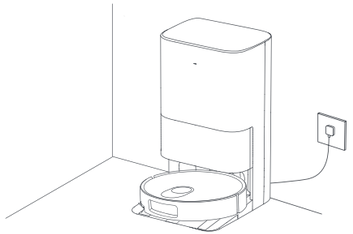


Hinweise:
- Wenn Sie den Roboterstaubsauger zum ersten Mal benutzen, wird empfohlen, dass Sie ihn während des gesamten Prozesses begleiten, um die Gegenstände zu entfernen, welche die Arbeit des Roboterstaubsaugers behindern könnten.
- Wenn der Roboterstaubsauger an einigen Stellen stecken bleibt oder die Oberfläche der Möbel zerkratzt, können Sie in der App Sperrbereiche festlegen, um zu verhindern, dass der Roboterstaubsauger diese Bereiche befährt.
- Der Roboterstaubsauger befeuchtet die Wischer-Pads, bevor er mit der Aufgabe beginnt. Bitte warten Sie mit Geduld.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Roboterstaubsaugers, dass die Multifunktionsstation an die Stromversorgung und der Roboterstaubsauger an die Multifunktionsstation angeschlossen ist.
- Um sicherzustellen, dass der Roboterstaubsauger nach dem Saugen und Wischen erfolgreich zur Multifunktionsstation zurückkehren kann, wird empfohlen, den Roboterstaubsauger von der Multifunktionsstation aus zu starten. Die Multifunktionsstation, der Frischwassertank, der Schmutzwassertank und die Reinigungsschale dürfen während der Reinigung nicht bewegt werden.
- Die Funktion zur Reinigung der Wischer-Pads mit heißem Wasser kann in der App aktiviert werden. Berühren Sie nach der Aktivierung nicht den Wasserauslass am Reinigungsschalenboden, um Verbrühungen zu vermeiden.

2. Automatische Rückkehr auf halbem Weg zur Reinigung der Wischer-Pads
   Während der Reinigung kehrt der Roboterstaubsauger automatisch zur Multifunktionsstation zurück, um die Wischer-Pads zu waschen und Wasser in den Wasserbehälter einzufüllen, nachdem er bestimmte Quadrate der Fläche gereinigt hat.
   Sobald die Wischer-Pads gewaschen sind, nimmt der Roboterstaubsauger seine Reinigungsaufgabe wieder auf.



3. Automatische Staubentleerung, Wischer-Pad-Reinigung und Lufttrocknung
   Nachdem der Roboterstaubsauger seine Reinigungsaufgabe beendet hat und zum Aufladen in die Multifunktionsstation zurückkehrt, beginnt die Multifunktionsstation automatisch mit dem Entleeren des Staubbehälters und dem anschließenden Reinigen und Lufttrocknen der Wischer-Pads.



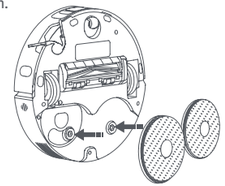
4. Reinigung des Schmutzwassertanks
   Nachdem die Wischer-Pads gereinigt und luftgetrocknet sind, reinigen Sie zeitnah den Schmutzwassertank, um Gerüche zu vermeiden.

Saugen vor Wischen

- Vergewissern Sie sich, dass die Teile des Roboterstaubsaugers, wie z. B. der Wischer-Pad-Aufsatz, installiert sind und Wasser in den Frischwassertank eingefüllt wurde.
- Wählen Sie in der App den Modus „Saugen vor Wischen“ aus. Verwenden Sie dann die App oder drücken Sie die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger, um die Reinigung zu starten, und der Roboterstaubsauger hebt den Wischer-Pad-Aufsatz an, um mit dem Saugen zu beginnen.
- Nach dem Saugen kehrt er zur Multifunktionsstation zurück, um automatisch den Staub zu entleeren, die Wischer-Pads zu befeuchten und dann senkt er den Wischer-Pad-Aufsatz ab und beginnt mit dem Wischen.

Nur saugen

- Wählen Sie in der App den Modus „Nur Saugen“ aus und verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger, um mit der Reinigung zu beginnen.
- Der Roboterstaubsauger hebt den Wischer-Pad-Aufsatz an, verlässt die Multifunktionsstation, um mit dem Saugen zu beginnen, und kehrt nach Abschluss der Saugaufgabe zur Multifunktionsstation zurück, um den Staub automatisch zu entleeren.



Hinweis: Wenn der Wischer-Pad-Aufsatz entfernt wurde, führt der Roboterstaubsauger beim Start automatisch die Funktion Nur saugen aus.

Nur wischen

- Vergewissern Sie sich, dass die Teile des Roboterstaubsaugers, wie z. B. der Wischer-Pad-Aufsatz, installiert sind und Wasser in den Frischwassertank eingefüllt wurde.
- Wählen Sie in der App den Modus „Nur Wischen“ aus. Verwenden Sie dann die App oder drücken Sie die Taste ⏻ am Roboterstaubsauger, um die Reinigung zu starten, und der Roboterstaubsauger befeuchtet automatisch die Wischer-Pads, bevor er die Multifunktionsstation verlässt und mit dem Wischen beginnt.
- Nach dem Wischen kehrt er zur Multifunktionsstation zurück, um die Wischer-Pads zu reinigen und zu trocknen.

Mehr App-Funktionen

Karteneinstellungen
Auf der Startseite der App wird die aktuelle Karte angezeigt, die zum Saugen und Wischen verwendet wird. Sie können in den Einstellungen für Sperrbereiche zu meidende Bereiche festlegen und die aktuelle Karte in der Kartenverwaltung bearbeiten.

Reinigungseinstellungen
Sie können den Reinigungsmodus, die Saugstufe und die Wasserdurchflussmenge je nach Verschmutzung des Bodens und den spezifischen Bedürfnissen einstellen.

Einstellungen der Multifunktionsstation
- Einstellungen für die automatische Entleerung: Sie können die automatische Entleerung aktivieren oder deaktivieren und die Häufigkeit der automatischen Entleerung ändern.
- Einstellung für die Reinigung der Wischer-Pads: Sie können die Häufigkeit einstellen, mit der der Roboterstaubsauger zur Reinigung der Wischer-Pads zurückkehrt.

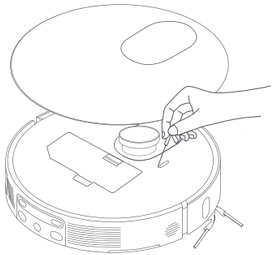
Hinweise:
- Sie müssen zuerst eine Karte erstellen, bevor Sie eine zu reinigende Zone auswählen, eine zonierte Reinigung durchführen oder die Karte bearbeiten können.
- Weitere Funktionen finden Sie in der App. Einzelheiten zu den einzelnen Funktionen sind abhängig von der App.

Firmware-Aktualisierung

Sie können die Firmware in der App aktualisieren. Vergewissern Sie sich vor der Aktualisierung, dass sich der Roboterstaubsauger in der Multifunktionsstation befindet und der Akkustand mehr als 30 % beträgt.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Wenn der Roboterstaubsauger eine Funktionsstörung hat und nicht normal verwendet werden kann, halten Sie die Reset-Taste mit einem Werkzeug 3 Sekunden lang gedrückt, bis eine Sprachansage zum Starten der Wiederherstellung der Werkseinstellungen ertönt, und der Roboterstaubsauger wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Wenn die Werkseinstellungen nicht wiederhergestellt werden konnten, halten Sie die Reset-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um den Roboterstaubsauger zwangsweise auszuschalten und die Werkseinstellungen wiederherzustellen.



Wartung von Teilen

Um den Roboterstaubsauger in gutem Zustand zu halten, wird empfohlen, die folgende Tabelle für eine routinemäßige Wartung zu beachten.

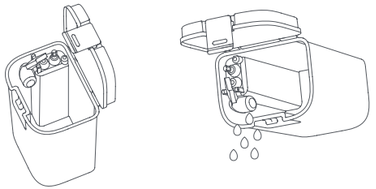
Teile	Reinigungsfrequenz	Austauschhäufigkeit
Schmutzwassertank	Reinigung nach jedem Gebrauch	/
Frischwassertank	Reinigung einmal alle 2 Wochen	
Reinigungsschale	Reinigung einmal alle 1 bis 2 Wochen	
Haarschneidebürste gegen verhedderte Haare	Reinigung einmal alle 2 Wochen	3 bis 6 Monate
Seitenbürste	Reinigung einmal alle 2 Wochen	3 bis 6 Monate
Staubbehälter	Reinigen nach Bedarf	/
Filter (Im Staubbehälter vorinstalliert)	Reinigung einmal alle 2 Wochen	6 bis 12 Monate
Wischer-Pad	/	6 bis 12 Monate
Lenkrad	Reinigung jeden Monat	/
Automatisch höhenverstellbarer Laserradar		
Randsensor		
Modul für strukturiertes Licht zur Hindernisvermeidung		
Klippensensor		

Teile	Reinigungsfrequenz	Austauschhäufigkeit
Ladekontakte des Roboterstaubsaugers	Je nach tatsächlicher Nutzung	/
Stoßfänger		
Automatische Lüftungsöffnung des Roboterstaubsaugers		
Automatischer Wasserzulauf des Roboterstaubsaugers		
Unterseite des Roboterstaubsaugers		
Multifunktionsstation		
Automatische Lüftungsöffnung der Multifunktionsstation		
Ladekontakte der Multifunktionsstation		
Signalbereich der Multifunktionsstation		
Einwegbeutel	/	Austausch etwa alle 2,5 Monate, je nach tatsächlicher Nutzung

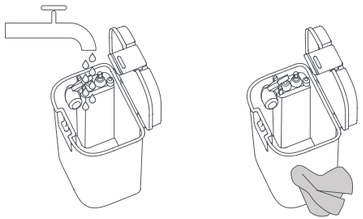
Hinweise:
- Die Austauschhäufigkeit dient nur als Referenz. Wenn ein Teil beschädigt ist, sollte es umgehend ausgetauscht werden, um eine effiziente Reinigung zu gewährleisten.
- Wenn Sie den Roboterstaubsauger transportieren oder verschicken, entleeren Sie bitte den Frischwasser- und den Schmutzwassertank, damit der Roboterstaubsauger beim Transport nicht beschädigt wird.

Reinigung der Frischwasser- und Schmutzwassertanks

1. Nehmen Sie sowohl den Rein- als auch den Schmutzwassertank heraus, öffnen Sie die Deckel und gießen Sie das Wasser aus.



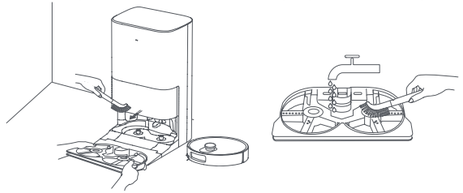
2. Verwenden Sie sauberes Wasser, um die Tanks vollständig zu waschen, und wischen Sie sie dann von außen trocken, bevor Sie sie wieder in die Multifunktionsstation einsetzen.



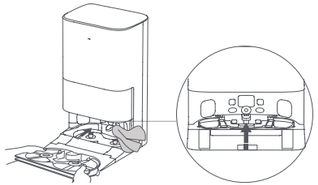
Hinweis: Die Schwimmerkugeln im Frisch- und Schmutzwassertank sind bewegliche Teile. Wenden Sie beim Reinigen der Wasserbehälter nicht zu viel Kraft an, um Schäden zu vermeiden.

Reinigung der Reinigungsschale und des Reinigungsschalenbodens

1. Aktivieren Sie die Zusatzspülfunktion der Multifunktionsstation in der App und der Roboterstaubsauger verlässt die Multifunktionsstation automatisch. Nehmen Sie die Reinigungsschale manuell heraus, und die Multifunktionsstation spritzt automatisch Wasser in den Reinigungsschalenboden ein. Benutzen Sie ein Tuch oder eine Bürste, um den Reinigungsschalenboden und die Reinigungsschale zu reinigen.



2. Warten Sie 3 Minuten, un die Multifunktionsstation pumpt nautomatisch das Schmutzwasser ab. Wischen Sie den Reinigungsschalenboden und die Reinigungsschale mit einem trockenen Tuch ab und bringen Sie die Reinigungsschale wieder an der Multifunktionsstation an. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schmutzwasserschlauch der Multifunktionsstation in der Nut der Reinigungsschale befindet (wie abgebildet), um ein Verziehen des Schmutzwasserschlauchs zu vermeiden; andernfalls kann dies den normalen Gebrauch beeinträchtigen.

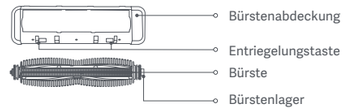


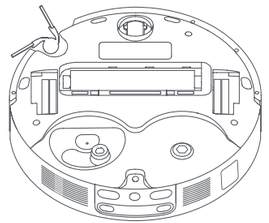
Hinweis: Kippen Sie die Multifunktionsstation während des täglichen Gebrauchs und der Reinigung nicht. Wenn sich Wasser im Reinigungsschalenboden ansammelt, wischen Sie ihn mit einem Tuch trocken.

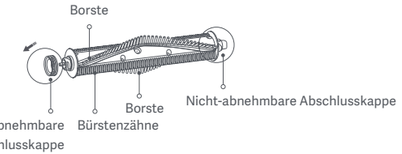
Reinigung der Haarschneidebürste gegen verhedderte Haare

1. Entfernen Sie die Bürstenabdeckung und die Bürste.
2. Entfernen Sie die abnehmbare Abschlusskappe der Bürste.
3. Reinigen Sie die beiden Bürstenenden und die Zwischenräume der Bürstenzähne mit geeigneten Werkzeugen.
4. Bringen Sie die abnehmbare Abschlusskappe wieder an und setzen Sie dann die Bürste und die Bürstenabdeckung wieder ein. Achten Sie darauf, dass sie gut befestigt sind.

VORSICHT: Wenn sich in der Bürste zu viele Haare verfangen haben oder wenn Haarknäuel darin feststecken, ziehen Sie nicht zu fest daran, da die Bürste beschädigt werden könnte.



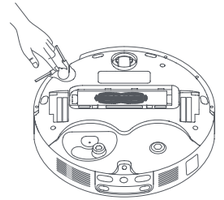




Hinweise:
Wenn die Haarschneidebürste gegen verhedderte Haare stark verheddert ist, überprüfen Sie, ob der Staubbehälter und der Einwegbeutel voll sind. Sollte dies der Fall sein, leeren Sie den Staubbehälter und tauschen Sie den Einwegbeutel rechtzeitig aus, um die normale Funktion der automatischen Entleerung zu gewährleisten.

Reinigung der Seitenbürste

1. Stellen Sie den Roboterstaubsauger auf den Kopf, ziehen Sie die Seitenbürste nach oben, und reinigen Sie sie.
2. Setzen Sie die Seitenbürste wieder in den Roboterstaubsauger ein.

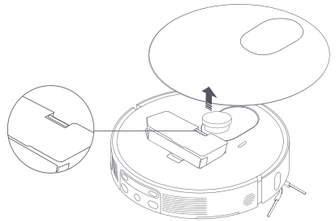




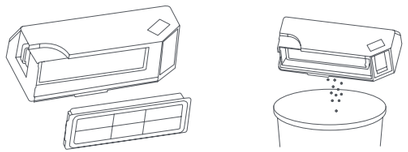
Wenn Sie die Seitenbürste wieder einsetzen, richten Sie sie am Schlitz aus.

Reinigung des Staubbehälters und des Filters

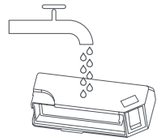
1. Öffnen Sie die Abdeckung des Roboterstaubsaugers. Drücken Sie auf die Entriegelungstaste des Staubbehälters, um den Staubbehälter nach oben aus dem Roboterstaubsauger herauszunehmen.

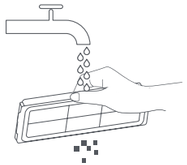


2. Nehmen Sie den Filter aus dem Filter-Clip, klopfen Sie vorsichtig auf den Filterrahmen, um Schmutz zu entfernen, und leeren Sie den Abfall aus dem Staubbehälter.



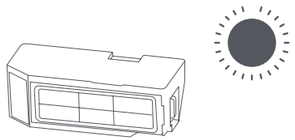
3. Spülen Sie bei Bedarf den Staubbehälter und den Filter mit sauberem Wasser aus.





Hinweise:
· Versuchen Sie nicht, den Filter mit einer Bürste oder den Fingern zu reinigen.
· Häufiges Spülen wird nicht empfohlen, da der Filter sonst beschädigt werden kann.
· Verwenden Sie nur sauberes Wasser, um den Staubbehälter und den Filter zu reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

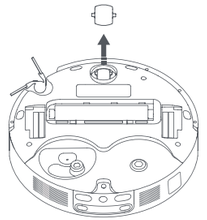
4. Trocknen Sie den Staubbehälter und den Filter vollständig, bevor Sie sie wieder einbauen.



Reinigung des Lenkrads

1. Drehen Sie den Roboterstaubsauger um und ziehen Sie das Lenkrad heraus.
2. Entfernen Sie Haare, Schmutz und andere Verunreinigungen vom Rad und der Achse.
3. Setzen Sie das Lenkrad wieder ein und drücken Sie es wieder fest an seinen Platz.

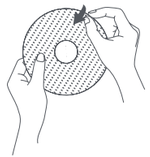


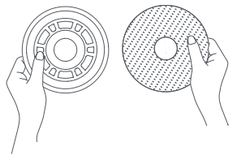


Hinweise:
· Bei Bedarf können Sie die Achse mit einem Werkzeug wie einem kleinen Schraubenzieher vorsichtig aus dem Lenkrad heraushebeln und reinigen.
· Das Rad kann mit Leitungswasser gereinigt und nach dem Trocknen an der Luft wieder eingebaut werden.

Ersetzen des Wischer-Pads

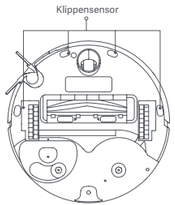
Nehmen Sie den Wischer-Pad aus dem Wischer-Pad-Halter und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.



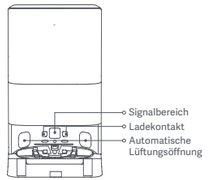


Reinigung der Sensoren und Ladekontakte

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren und Ladekontakte am Roboterstaubsauger zu reinigen:
· Die Klippensensoren an der Unterseite des Roboterstaubsaugers.
· Automatisch höhenverstellbares Laserradar an der Oberseite des Roboterstaubsaugers
· Stoßfänger und Modul für strukturiertes Licht zur Hindernisvermeidung an der Vorderseite des Roboterstaubsaugers
· Randsensoren an beiden Seiten des Roboterstaubsaugers
· Ladekontakte auf der Rückseite des Roboterstaubsaugers







Reinigung der Multifunktionsstation

Reinigen Sie den Signalbereich, die Ladekontakte und die automatischen Entlüftungsöffnungen der Multifunktionsstation mit einem weichen, trockenen Tuch.

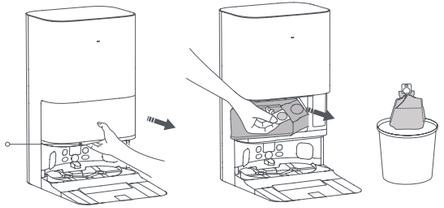
Akkuwartung

Der Roboterstaubsauger enthält einen leistungsstarken Lithium-Ionen-Akkupack. Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät während des täglichen Gebrauchs gut aufgeladen bleibt, um eine optimale Akkuleistung zu erhalten.

Hinweis: Wenn Sie den Roboterstaubsauger über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, schalten Sie ihn aus und legen Sie ihn weg. Um Schäden durch Überentladung zu vermeiden, sollte der Roboterstaubsauger mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden.

Austausch des Einwegbeutels

1. Wenn der Einwegbeutel voll ist, ziehen Sie die Abdeckung aus der Öffnung des Staubgehäuses heraus. Nehmen Sie den Einwegbeutel am Griff heraus und entsorgen Sie ihn.

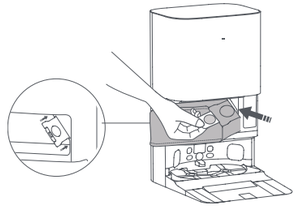


Hinweis: Wenn Sie am Griff des Einwegbeutels ziehen, wird der Beutel versiegelt, damit Staub und Schmutz nicht versehentlich herausfallen können.

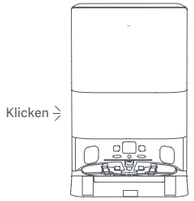
2. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um Schmutz wie z. B. Staub vom Filter abzuwischen.



3. Setzen Sie den neuen Einwegbeutel wie abgebildet ein und stecken Sie den Griff des Beutels in den Schlitz.



4. Bringen Sie die Abdeckung des Staubgehäuses wieder an. Sie ist ordnungsgemäß installiert, wenn Sie ein „Klicken“ hören.



Probleme	Mögliche Ursache	Lösung
Der Roboterstaubsauger kann nicht eingeschaltet werden.	Der Roboterstaubsauger arbeitet mit niedrigem Akkustand. Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder zu niedrig.	Laden Sie den Roboterstaubsauger vor dem Gebrauch auf. Benutzen Sie den Roboterstaubsauger bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C.
Der Roboterstaubsauger lädt nicht.	Die Multifunktionsstation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen oder der Kontakt ist schlecht.	Vergewissern Sie sich, dass der Stromkabelsatz richtig in den Stromanschluss der Multifunktionsstation und die Steckdose eingesteckt ist. Reinigen Sie die Ladekontakte der Multifunktionsstation und des Roboterstaubsaugers.
Der Roboterstaubsauger kann keine Verbindung zum Netzwerk herstellen.	Das WLAN-Passwort ist falsch. Der Roboterstaubsauger unterstützt keine 5-GHz-Netzwerke und Router der Enterprise-Klasse. Das WLAN-Signal ist schlecht. Der Roboterstaubsauger befindet sich möglicherweise nicht im Netzwerkkonfigurationsstatus.	Geben Sie das korrekte WLAN-Passwort ein. Schließen Sie den Roboterstaubsauger an ein 2,4-GHz-Heimnetzwerk an. Achten Sie darauf, dass sich der Roboterstaubsauger in einem Gebiet mit einem starken WLAN-Signal befindet. Löschen Sie den Roboterstaubsauger in der App, setzen Sie die WLAN-Verbindung des Roboterstaubsaugers zurück und versuchen Sie, ihn erneut mit dem Netzwerk zu verbinden.
Der Roboterstaubsauger findet die Multifunktionsstation nicht oder kehrt nicht zu ihr zurück.	Es gibt zu viele Hindernisse im Umfeld der Multifunktionsstation. Der Signalbereich könnte schmutzig sein. Die Multifunktionsstation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. Die Multifunktionsstation wird bewegt, wenn der Roboterstaubsauger nicht an der Station ist. Der Roboterstaubsauger wird auf dem Weg zurück zur Multifunktionsstation durch Hindernisse, wie z. B. eine geschlossene Tür, behindert. Der Roboterstaubsauger wird bewegt, wenn er sich nicht in der Multifunktionsstation befindet, was zu einem Positionierungsfehler führt. Der Roboterstaubsauger ist zu weit von der Multifunktionsstation entfernt, um zurückzukehren.	Stellen Sie die Multifunktionsstation auf eine freie Fläche. Stellen Sie den Roboterstaubsauger manuell auf die Multifunktionsstation, um ihn zu laden. Wischen Sie den Signalbereich der Multifunktionsstation ab, um Staub oder Verschmutzungen zu vermeiden. Schließen Sie ihn an das Netzteil der Multifunktionsstation an.
Der Roboterstaubsauger bleibt stecken und kann nicht zur Multifunktionsstation zurückkehren.	Es gibt zu viele Hindernisse im Umfeld der Multifunktionsstation. Der Roboterstaubsauger wird auf dem Weg zurück zur Multifunktionsstation durch Hindernisse, wie z. B. eine geschlossene Tür, behindert. Der Roboterstaubsauger rutscht auf rutschigem Boden weg. Die Multifunktionsstation ist gekippt oder steht auf einem unebenen Boden.	Stellen Sie die Multifunktionsstation auf eine freie Fläche. Stellen Sie den Roboterstaubsauger manuell auf die Multifunktionsstation, um ihn zu laden. Es wird empfohlen, mögliche Wasseransammlungen auf dem Boden von Hand zu entfernen. Stellen Sie die Multifunktionsstation richtig auf und versuchen Sie es erneut.

Probleme	Mögliche Ursache	Lösung
Der Roboterstaubsauger schaltet sich nicht aus.	Der Roboterstaubsauger wird geladen.	Der Roboterstaubsauger kann nur ausgeschaltet werden, wenn er nicht aufgeladen wird. Nehmen Sie den Roboterstaubsauger aus der Multifunktionsstation, und halten Sie den Ein-/Ausschaltknopf 3 Sekunden lang gedrückt, um den Roboterstaubsauger auszuschalten. Wenn er sich nicht ausschalten lässt, halten Sie die Reset-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um eine Zwangsabschaltung des Roboterstaubsaugers durchzuführen. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte das Kundendienstteam.
Der Roboterstaubsauger lädt nicht oder nur langsam.	Der Akkuladestand ist zu niedrig. Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. Möglicherweise sind die Ladekontakte schmutzig.	Es dauert in der Regel etwa 6 Stunden, um den Roboterstaubsauger vollständig aufzuladen. Der Roboterstaubsauger kann die Ladegeschwindigkeit bei hohen oder niedrigen Umgebungstemperaturen automatisch verringern, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Das ist normal. Reinigen Sie die Ladekontakte mit einem trockenen Tuch.
Die Seitenbürste fällt ab.	Die Seitenbürste ist nicht installiert. Die Seitenbürste hat sich mit Fremdkörpern verheddert, so dass er sich gelöst hat.	Bringen Sie die Seitenbürste wieder an. Sie ist richtig installiert, wenn Sie ein Klicken hören. Entfernen Sie Fremdkörper vom Boden, bevor Sie den Roboterstaubsauger verwenden.
Der Wischer-Pad-Halter fällt ab.	Der Wischer-Pad-Halter hat sich mit Fremdkörpern verheddert, so dass er sich gelöst hat.	Entfernen Sie Fremdkörper vom Boden, bevor Sie den Roboterstaubsauger verwenden.
Der Roboterstaubsauger macht ein lautes Geräusch, wenn er in Betrieb ist.	Der Staubbehälter ist voll. Die Seitenbürste oder die Bürste hat sich mit Fremdkörpern verheddert, oder es befinden sich Fremdkörper im Staubbehälter. Der Roboterstaubsauger ist auf hoher Saugstufe.	Leeren Sie den Staubbehälter. Prüfen Sie auf Fremdkörper und entfernen Sie diese, falls vorhanden. Verringern Sie die Saugstufe des Roboterstaubsaugers auf den Standard- oder Leisemodus.
Der Roboterstaubsauger folgt einer chaotischen Route.	Verstreute Gegenstände auf dem Boden beeinträchtigen den Betrieb des Roboterstaubsaugers. Der Roboterstaubsauger rutscht auf rutschigem Boden weg. Das Modul für strukturiertes Licht zur Hindernisvermeidung ist möglicherweise verschmutzt.	Räumen Sie den Boden auf, bevor Sie den Roboterstaubsauger benutzen. Es wird empfohlen, mögliche Wasseransammlungen auf dem Boden von Hand zu entfernen. Wischen Sie das Modul für strukturiertes Licht zur Hindernisvermeidung des Roboterstaubsaugers mit einem weichen, sauberen Tuch ab, um das Modul sauber zu halten.
Der Roboterstaubsauger überspringt einige Räume.	Der Roboterstaubsauger wird auf seinem Weg während der Reinigung durch Hindernisse wie geschlossene Türen oder eine Schwelle, die höher als 2 cm ist, behindert. Der Roboterstaubsauger rutscht weg und funktioniert nicht mehr am glatten Raumeingang.	Vergewissern Sie sich, dass alle Zimmertüren vollständig geöffnet sind. VORSICHT: Der Roboterstaubsauger kann keine hohen Türschwellen überwinden. Es wird empfohlen, mögliche Wasseransammlungen auf dem Boden von Hand zu entfernen.

Probleme	Mögliche Ursache	Lösung
Der Roboterstaubsauger dringt oft in Sperrbereiche ein oder durchquert virtuelle Wände.	Die Karte in der App weist einen Fehler auf. Die virtuellen Wände oder die Begrenzungen von Sperrbereichen müssen optimiert werden.	Überprüfen Sie die Karte in der App. Löschen Sie die abnormale Karte aus der Kartenliste und lassen Sie eine neue Karte erstellen. Aufgrund des Kartenmaßstabs können die eingestellten virtuellen Wände oder Sperrbereiche von den Zielpositionen abweichen. Es wird empfohlen, sich auf die Laufroute des Roboterstaubsaugers zu beziehen und die Grenzen entsprechend Ihrer Wohnumgebung anzupassen, um alle Bereiche einzuschließen, in denen der Roboterstaubsauger leicht steckenbleiben kann, wie z. B. abgesenkte Stufen und die Bereiche unter den Möbeln.
Geplante Reinigung funktioniert nicht.	Der Roboterstaubsauger arbeitet mit niedrigem Akkustand.	Der Roboterstaubsauger beginnt nur dann mit der geplanten Reinigung, wenn der verbleibende Akkustand über 30 % beträgt. Laden Sie den Roboterstaubsauger rechtzeitig auf.
Der Roboterstaubsauger unterbricht während des Betriebs plötzlich die laufende Aufgabe.	Der Akku des Roboterstaubsaugers ist leer. Die Multifunktionsstation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen, so dass der Roboterstaubsauger nicht erfolgreich in der Multifunktionsstation aufgeladen wird.	Stellen Sie den Roboterstaubsauger manuell auf die Multifunktionsstation, um ihn zu laden. Vergewissern Sie sich, dass die Multifunktionsstation richtig mit dem Stromnetz verbunden ist. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte das Kundendienstteam.
Der Roboterstaubsauger nimmt die Reinigung nach einer Zwischenladung nicht wieder auf.	Der Roboterstaubsauger befindet sich im DND-Modus. Der Roboterstaubsauger wird manuell aufgeladen, z. B. indem er in die Multifunktionsstation gebracht und über die App oder die Taste an der Station zur Rückkehr gesteuert wird.	Der Roboterstaubsauger nimmt die Reinigung im DND-Modus oder nach dem manuellen Aufladen nicht wieder auf.
Die Anzeige der Multifunktionsstation blinkt orange.	Das Wasser im Frischwassertank ist nicht ausreichend. Der Frischwassertank oder der Schmutzwassertank ist nicht eingebaut. Der Schmutzwassertank ist voll.	Füllen Sie den Frischwassertank rechtzeitig mit Wasser auf. Setzen Sie den Frischwassertank und den Schmutzwassertank ein. Reinigen Sie den Schmutzwassertank.
Der Roboterstaubsauger hat eine falsche Sprachansage für den Wasserstand im Frischwassertank.	Der Schwimmer im Frischwassertank fehlt oder steckt fest.	Setzen Sie den Schwimmer manuell zurück. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte das Kundendienstteam.

Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursache	Lösung
Der Reinigungsschalenboden hat einen Wasserstandsfehler.	Der Reinigungsschalenboden ist möglicherweise blockiert. Der Schmutzwassertank ist nicht eingebaut. Der Dichtungsring des Schmutzwassertanks ist lose.	Reinigen Sie die Reinigungsschale und den Reinigungsschalenboden. Bauen Sie den Schmutzwassertank wieder ein. Bringen Sie den Dichtungsring des Wasserbehälters wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte das Kundendienstteam.
Die Multifunktionsstation kann den Staub nicht automatisch entleeren.	Der Einwegbeutel ist voll. Die automatischen Lüftungsöffnungen sind blockiert.	Ersetzen Sie den Einwegbeutel durch einen neuen. Wenn der Einwegbeutel nicht voll ist, überprüfen und reinigen Sie alle automatischen Lüftungsöffnungen.
Die Staubentleerung dauert länger als üblich.	Nachdem die Multifunktionsstation eine längere Zeit benutzt wurde, kann der Vorgang der Staubentleerung etwas länger dauern, um einen reibungslosen Ablauf der Funktion zu gewährleisten. Das ist normal.	/

Umweltschutzhinweise

Die eingebauten Lithium-Ionen-Akkus dieses Roboterstaubsaugers enthalten Chemikalien, welche die Umwelt verschmutzen können. Lassen Sie den Akku vor der Entsorgung von einem Fachmann ausbauen und entsorgen Sie ihn dann bei einer professionellen Recyclingorganisation.

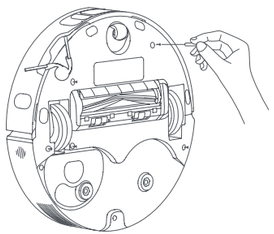
· Der Akku muss entfernt werden, bevor der Roboterstaubsauger entsorgt wird.
· Trennen Sie den Roboterstaubsauger von der Stromversorgung, bevor Sie den Akku entfernen.
· Der Akku sollte auf sichere Weise entsorgt werden.

Schritte zum Entfernen des Akkus

1. Stellen Sie den Roboterstaubsauger auf den Kopf, entfernen Sie die fünf Schrauben auf der Rückseite des Roboterstaubsaugers mit einem Werkzeug, und nehmen Sie die Abdeckung ab.
2. Ziehen Sie die Verbindungsklemme zwischen dem Akku und der Hauptplatine ab, um den Akku zu entfernen.

VORSICHTSMAßNAHMEN:

· Trennen Sie den Roboterstaubsauger vor dem Entfernen des Akkus von der Stromversorgung und entladen Sie den Akku so weit wie möglich.
· Geben Sie die Akkus an ein professionelles Recyclingunternehmen zurück.
· Setzen Sie den Akku nicht zu hohen Temperaturen aus, da dies zu einer Explosion führen kann.
· Wenn der Akku ausläuft und Personen versehentlich damit in Berührung kommen, spülen Sie es sofort mit reichlich Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf.



Spezifikationen

Roboterstaubsauger

Bezeichnung	Roboterstaubsauger
Modell	OV31GL
Artikelmaße	350 × 88 mm (wenn der automatisch höhenverstellbare Laserradar herunterfährt)
Lithium-Ionen-Akku	4800 mAh (Nennkapazität) 5200 mAh (Sollkapazität)
Ladedauer	6 Stunden
Nettogewicht	3,75 kg
Kompatibilität	Android 9.0 und iOS 12.0 oder neuer
WLAN-Verbindung	WLAN IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Nennspannung	14,4 V ⎓
Ladespannung	20 V ⎓
Nennleistung	55 W
Betriebsfrequenz	2400–2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Hergestellt in China

Multifunktionsstation

Modell	OV31-JZEU
Artikelmaße	470 × 360 × 572 mm (einschließlich Verlängerung des Reinigungsschalenbodens) 260 × 360 × 572 mm (ausgenommen Verlängerung des Reinigungsschalenbodens)
Nenneingang	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nennausgang	20 V ⎓ 1,5 A
Nenneingangsleistung (Staubentleerung)	530 W
Nenneingangsleistung (während der Heißwasserreinigung)	1600 W
Nenneingangsleistung (Lufttrocknung + Laden)	85 W
Stromverbrauch	Standby-Modus: ≤ 0,5 W
Zeit bis zum Eintritt in den Zustand	Standby-Modus: ≤ 20 Min

Hinweise:
· Die Nenneingangsleistung (Heißwasserreinigung) ist ein typischer Wert bei einer Wassertemperatur von 15 °C.
· Die Nenneingangsleistung (Lufttrocknung + Laden) wird anhand des Werts der Volllast-Leistung bestimmt.

WEEE-Informationen zur Entsorgung und zum Recycling

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.
Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Правила техники безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Ограничения на эксплуатацию

- Этот продукт предназначен исключительно для уборки полов в жилых помещениях. Не используйте его на открытом воздухе, на других поверхностях, а также в коммерческих или промышленных помещениях.
- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие действия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Этот прибор не должны использовать лица взрослые или дети с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или руководством человека, ответственного за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы убедиться в том, что они не играют с прибором.
- Если кабель питания поврежден, замените его специальным кабелем или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Производить замену аккумулятора в данном приборе должны только специалисты.
- Убедитесь, что во время работы робота-пылесоса дети и домашние животные находятся на безопасном расстоянии.
- Не используйте робот-пылесос на приподнятых поверхностях без защитного ограждения.
- Не переворачивайте робот-пылесос вверх дном. Во время перемещения робота-пылесоса не используйте крышку лазерного датчика расстояния, верхнюю крышку или бампер в качестве ручки.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте робот-пылесос на улице, в ванных комнатах и рядом с бассейном.
- Если прибор наедет на кабель питания, может возникнуть угроза безопасности.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот-пылесос не врезался в них и не повредил.
- Не размещайте на движущемся или остановленном роботе-пылесосе детей, животных или какие-либо предметы.

- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие робота-пылесоса.
- Не используйте робот-пылесос для уборки легковоспламеняющихся веществ.
- Не используйте робот-пылесос для уборки твердых и острых предметов.
- Прежде чем приступать к очистке и техническому обслуживанию прибора, необходимо вынуть вилку из розетки.
- Не вытирайте робот-пылесос или многофункциональную станцию влажной тканью, а также избегайте попадания на них любых жидкостей. После очистки деталей, которые можно мыть, полностью высушите их, прежде чем устанавливать на место и использовать.
- Перед транспортировкой убедитесь, что робот-пылесос выключен и по возможности поместите его в оригинальную упаковку.
- Используйте это изделие в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования данного продукта.
- Не используйте робот-пылесос при температуре окружающей среды выше 40 °C или ниже 0 °C, а также если на полу разлита жидкость или липкое вещество.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ об аккумуляторе и зарядке

ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать опасности вследствие самопроизвольного сброса термовыключателя, это изделие нельзя запитывать через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, или подключать к цепи, которая регулярно включается и выключается сетью.

- Не используйте аккумулятор, кабель питания или многофункциональную станцию другого производителя. Этот робот-пылесос можно использовать только с многофункциональной станцией OV31-JZEU.
- Не заряжайте аккумуляторы, которые не предназначены для этого.
- Для переключения частоты питания с 50 Гц на 60 Гц никаких действий не требуется. Изделие автоматически адаптируется к частоте.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор или многофункциональную станцию самостоятельно.
- Не устанавливайте многофункциональную станцию рядом с источником тепла.
- Не вытирайте и не очищайте зарядные контакты многофункциональной станции влажной тканью или влажными руками.
- Не подвергайте прибор или его аккумулятор воздействию высоких температур.

- Помните об опасности короткого замыкания клемм прибора или аккумулятора металлическими предметами.
- Если робот-пылесос не планируется использовать в течение длительного времени, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робот-пылесос не реже одного раза каждые 3 месяца, чтобы избежать глубокого разряда аккумулятора.
- Аккуратно извлекайте аккумулятор, чтобы не повредить его. В противном случае это может привести к короткому замыканию или протечке жидкости. В случае протекания аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или одежду. Незамедлительно вытрите ее сухой тканью. Затем отправьте аккумулятор в соответствующий пункт утилизации или назначенной службе послепродажного обслуживания для надлежащей утилизации.
- Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса извлеките аккумулятор и утилизируйте его или сдайте на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.
- Перед извлечением аккумуляторов рекомендуется полностью разрядить их и убедиться, что изделие отключено от источника питания.

1. Выкрутите винт из нижней части, затем снимите крышку.
2. Отсоедините разъем аккумулятора, затем извлеките аккумулятор. Будьте аккуратны, чтобы не повредить корпус аккумулятора и не получить травму.
3. Сдайте аккумуляторы в специализированную организацию по утилизации.
   - Аккумулятор необходимо извлечь из прибора до его утилизации.
   - Перед извлечением аккумулятора прибор следует отключить от сети питания.
   - Аккумулятор должен быть утилизирован безопасным способом.

Использовать только в помещениях.

Перед использованием изделия прочтите инструкции.

Правила техники безопасности при использовании лазера

Лазерный датчик в данном изделии соответствует стандарту IEC 60825-1: 2014 и стандарту EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Избегайте прямого попадания лазерного луча в глаза во время использования изделия.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1

БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ

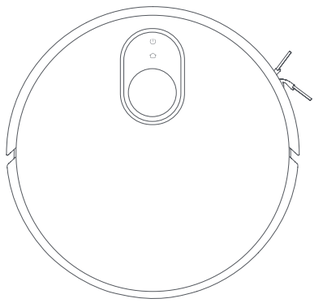
EN 50689:2021

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования OV31GL соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/support/user-guide

В данном изделии не предусмотрен режим ожидания или иное эквивалентное состояние с точки зрения требований к энергоэффективности или функции управления питанием. Энергопотребление изделия, вероятно, будет выше, чем у других изделий, отвечающих этим функциональным требованиям.

1. Температура хранения: от 0 °C до 40 °C
2. Влажность при хранении: 30–80 %
3. Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
4. Правила и условия реализации: без ограничений.
5. Импортер продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке.
6. Дата изготовления: см. на упаковке
7. Срок службы: 2 года при условии нормального использования (не более 2 часов ежедневно)
8. Соответствие техническим регламентам:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»
Сделано в Китае



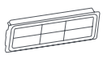
Робот-пылесос

Список приспособлений

Предварительно установленные принадлежности



Контейнер для пыли



Фильтр (предустановлен в контейнере для пыли)



Боковая щетка

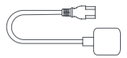


Щетка с функцией срезания намотавшихся волос

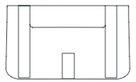


Крышка щетки

Прочие принадлежности



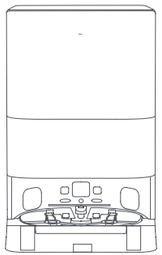
Кабель питания



Расширитель основы поддона



Держатель губки, 2 шт.
(с предустановленными губками, 2 шт.)



Многофункциональная станция
(с предустановленным одноразовым мешком для пыли, резервуаром для чистой воды, резервуаром для грязной воды и поддоном для самоочистки)



Руководство пользователя



Руководство с изображениями



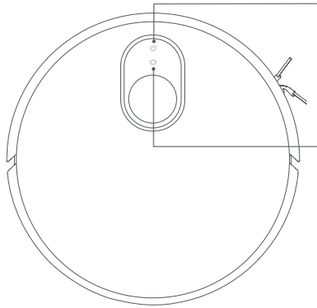
Краткое руководство по эксплуатации



Гарантийное уведомление

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Робот-пылесос



Включение/уборка

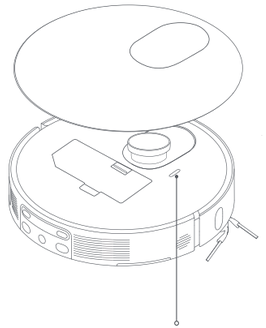
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить устройство
- Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку, когда робот-пылесос включен

Док-станция

- Нажмите в процессе работы, чтобы приостановить
- Нажмите во время паузы, чтобы вернуть робот-пылесос на многофункциональную станцию для зарядки
- Нажмите во время возвращения к многофункциональной станции, чтобы остановить стыковку
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или отключить функцию блокировки от детей

+ Индикатор

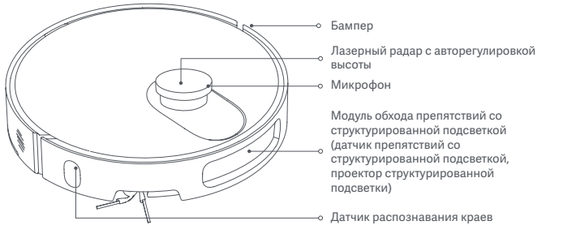
- Белый: уборка выполняется/уборка завершена/аккумулятор полностью заряжен
- Мигает белым: возврат на станцию для зарядки/изменение положения
- Медленно мигает белым: выполняется зарядка (средний/высокий уровень заряда аккумулятора)
- Медленно мигает оранжевым: выполняется зарядка (низкий уровень заряда аккумулятора)
- Мигает оранжевым: отключение сети Wi-Fi/неисправность/ожидание подключения/выполняется подключение к сети/обновление встроенного ПО

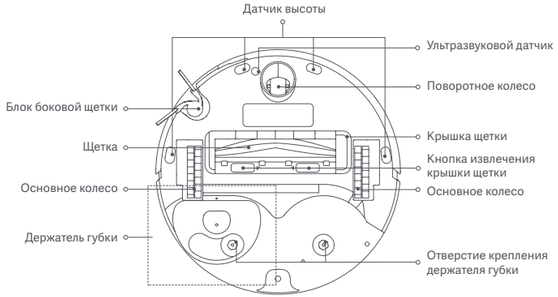


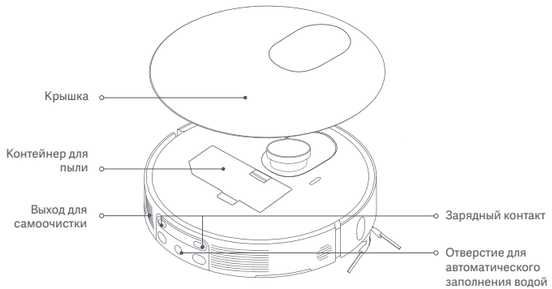
Кнопка сброса/индикатор сети Wi-Fi

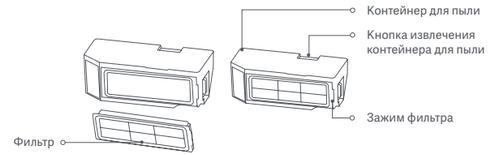
- Нажмите подходящим инструментом и удерживайте в течение 3 секунд для восстановления заводских настроек
- Нажмите подходящим инструментом и удерживайте в течение 10 секунд для принудительного выключения робота-пылесоса и восстановления заводских настроек
- Синий: подключено к сети Wi-Fi
- Мигает оранжевым: ожидание подключения к сети/отключено от сети Wi-Fi
- Мигает синим: выполняется подключение к сети

Робот-пылесос и датчики









Примечания.

· В режиме ожидания, в процессе зарядки или уборки в местах с ограничением по высоте лазерный радар с авторегулировкой высоты на роботе-пылесосе опускается.

· При уборке в местах с ограничением по высоте не передвигайте робот-пылесос, чтобы избежать ошибок позиционирования.

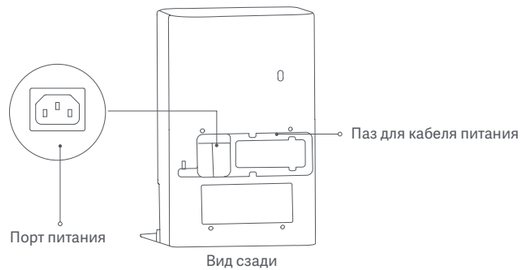
Многофункциональная станция





Вид спереди





Вид сзади

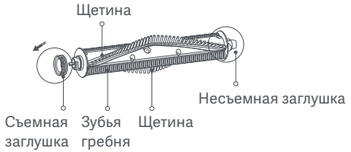
Описание изделия

Одноразовый мешок для пыли



Примечание. Многофункциональная станция поставляется с предустановленным новым одноразовым мешком для пыли. Для замены рекомендуется приобретать подходящие для конкретной модели одноразовые мешки для пыли у официальных поставщиков.

Щетка с функцией срезания намотавшихся волос



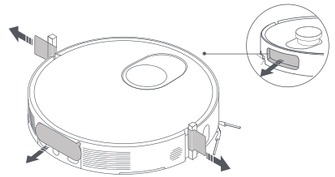
Держатель губки



Как установить

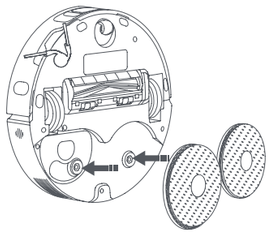
Снятие защитных заглушек

Перед использованием робота-пылесоса снимите защитные заглушки.



Установка держателя губки

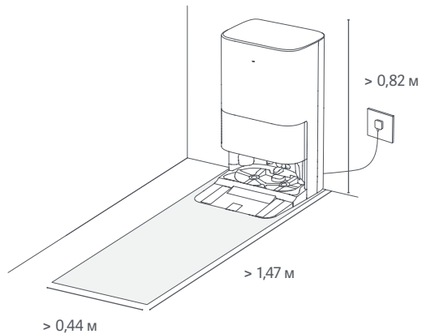
Вставьте держатель губки в отверстие крепления держателя губки.
При правильной установке будет слышен щелчок.



Как установить

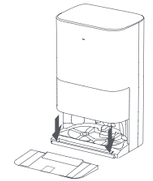
Размещение многофункциональной станции

- Разместите многофункциональную станцию возле стены на плоской твердой поверхности, например на деревянном полу или напольной плитке.
- Для размещения потребуется свободное место размерами не менее 0,82 м, 1,47 м и 0,44 м по высоте, длине и ширине соответственно.



Установка расширителя основы поддона

- Установите расширитель основы поддона на многофункциональной станции в направлении, показанном на рисунке.
- Убедитесь, что расширитель основы поддона располагается вровень с нижней частью многофункциональной станции и что поверхность снизу является ровной.



Подключение к источнику питания

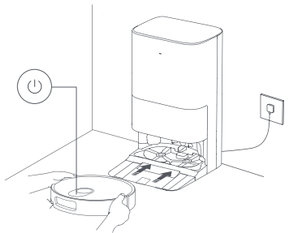
- Разместите многофункциональную станцию в подходящем месте, подключите к ней кабель питания и вставьте вилку в розетку.
  Примечание. Кабель питания должен быть вставлен в порт питания многофункциональной станции до упора, ее индикатор должен светиться белым непрерывно.



Перед использованием

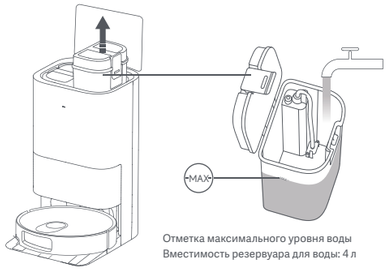
Зарядка робота-пылесоса

· Перед использованием робота-пылесоса нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение 3 секунд, чтобы включить его.
· Включив робот-пылесос, разместите его на многофункциональной станции так, чтобы его зарядные контакты совпали с зарядными контактами станции.
· После подключении робота-пылесоса к многофункциональной станции прозвучит голосовая подсказка о начале зарядки.



Примечания.
· Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить робот-пылесос.
· Если робот-пылесос не включается из-за полного разряда аккумулятора, вручную подключите устройство к многофункциональной станции, чтобы подзарядить его.
· В процессе зарядки робот-пылесос автоматически включается и не может быть выключен.

Заполнение резервуара для чистой воды



Отметка максимального уровня воды
Вместимость резервуара для воды: 4 л

Примечания.
· Не наливайте воду выше отметки максимального уровня воды (MAX).
· Не заливайте в резервуар горячую воду, так как это может привести к его деформации.

Как использовать

Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home. Используйте приложение Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.
Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Xiaomi Home» в магазине приложений, чтобы скачать и установить приложение.
Откройте приложение Xiaomi Home, в правом верхнем углу «⊕» и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

2663139D

Примечания.
· Этот робот-пылесос работает с приложением Xiaomi Home и совместим с Android 9.0, iOS 12.0 и их более поздними версиями.
· Робот-пылесос поддерживает только сети Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц.
· Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.
· Успешное подключение робота-пылесоса к приложению Xiaomi Home указывает на его успешное подключение к сети. Для отключения от сети необходимо сбросить настройки Wi-Fi.

Сброс настроек Wi-Fi

Сброс настроек Wi-Fi может потребоваться при отключении робота-пылесоса от сети или при необходимости сменить сеть.
1. Откройте крышку робота-пылесоса, чтобы видеть индикатор сети Wi-Fi.
2. Нажмите и удерживайте в течение 7 секунд кнопки ⏻ и ⌂, пока не прозвучит голосовое уведомление об ожидании настройки подключения. Мигание индикатора сети Wi-Fi указывает, что настройки Wi-Fi сброшены.
3. Повторно выполните подключение к сети в приложении. Синий цвет индикатора сети Wi-Fi указывает, что робот-пылесос подключен к сети.

Включение/выключение

· Чтобы включить робот-пылесос, нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение 3 секунд. Должен загореться индикатор, что указывает на переход робота-пылесоса в режим ожидания.
· Чтобы выключить робот-пылесос, нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение 3 секунд. Это можно сделать, если работа робота-пылесоса приостановлена и он не заряжается.

Примечание. В процессе зарядки робот-пылесос автоматически включается и не может быть выключен.

Быстрое создание карты

· После первого подключения к сети следуйте инструкциям в приложении для быстрого создания карты. Робот-пылесос начнет составлять карту без уборки.
· После создания карты робот-пылесос вернется на многофункциональную станцию. Карта сохранится автоматически.

Примечания.
· Убедитесь, что робот-пылесос полностью заряжен и начинает работу от многофункциональной станции.
· Перед созданием карты уберите все предметы с пола, откройте двери в комнаты и загородите те места, куда робот-пылесос не должен заезжать.
· Во время создания карты не ходите за роботом-пылесосом, не перемещайте его и не вмешивайтесь в его работу, а также не передвигайте многофункциональную станцию.
· После создания карты задайте виртуальные стены и ограниченные зоны в местах, куда робот-пылесос не должен заезжать, например, где он может застрять или забуксовать.
· Задайте виртуальные стены или ограниченные зоны в тех местах, где находятся ковры с длинным ворсом или бахромой, чтобы робот-пылесос не запутался в них.
· Задайте виртуальные стены или ограниченные зоны в местах с ковровым покрытием, чтобы исключить эти места из процесса влажной уборки и предотвратить намокание ковров.

Приостановка работы

Чтобы приостановить работу робота-пылесоса, нажмите на нем любую кнопку.

Примечание. Не поднимайте и не перемещайте робот-пылесос во время паузы. В противном случае могут возникнуть навигационные ошибки, которые помешают роботу-пылесосу вернуться на многофункциональную станцию или приведут к потере карты помещения.

Режим сна

· Робот-пылесос автоматически переключается в режим сна после приостановки работы более чем на 10 минут.
· В режиме сна индикатор на роботе-пылесосе выключается. Чтобы вывести робот-пылесос из режима сна, нажмите на нем любую кнопку.

Примечание. Через 12 часов, проведенных в режиме сна, робот-пылесос автоматически выключится.

Возобновление уборки

Если во время уборки заряд аккумулятора робота-пылесоса окажется на исходе, он автоматически вернется на многофункциональную станцию для зарядки. После того как робот-пылесос достаточно зарядится, он возобновит уборку с того места, где она была прервана.

Примечание. В режиме «Не беспокоить» и после зарядки вручную робот-пылесос уборку не возобновляет.

Настройки блокировки от детей

Чтобы включить или отключить блокировку от детей, нажмите и удерживайте кнопку ⌂ на корпусе робота-пылесоса в течение 3 секунд.

Примечание. При включенной функции блокировки от детей кнопки робота-пылесоса не будут работать. При этом можно по-прежнему управлять роботом-пылесосом через приложение.

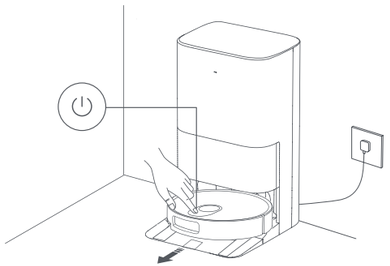
Удаление пыли

После того как робот-пылесос автоматически вернется на многофункциональную станцию для зарядки после завершения уборки пыли и влажной уборки, уборки пыли перед влажной уборкой или уборки пыли, многофункциональная станция автоматически запустит процесс удаления пыли.

Примечания.
· Если робот-пылесос возвращается к многофункциональной станции, не закончив уборку, чтобы очистить губки для влажной уборки, процесс удаления пыли многофункциональной станцией не запускается.
· Автоматическое удаление пыли многофункциональной станцией не запускается, если оно отключено в приложении.
· Если частота автоматического удаления пыли изменена в приложении, многофункциональная станция будет запускать процесс удаления пыли с заданной частотой.

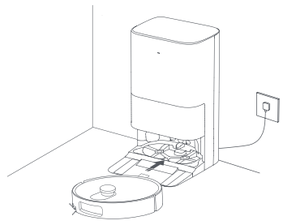
Уборка пыли и влажная уборка

1. Начало уборки
· Убедитесь, что в роботе-пылесосе установлен держатель губки и другие необходимые компоненты и что резервуар для чистой воды заполнен водой.
· Выберите в приложении режим уборки пыли и влажной уборки и запустите уборку в приложении или нажав на кнопку ⏻ на роботе-пылесосе.
· Робот-пылесос спланирует оптимальный маршрут уборки, начиная от многофункциональной станции, и выполнит задание по уборке на основе созданной карты.

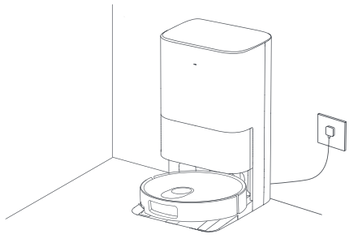


Примечания.
- При первом использовании робота-пылесоса рекомендуется следовать за ним и устранять на его пути препятствия, которые могут помешать его работе.
- Если робот-пылесос может застрять или поцарапать поверхность мебели в некоторых местах, можно запретить ему заезжать в эти места, настроив ограниченные зоны в приложении.
- Перед началом уборки робот-пылесос смачивает губки для влажной уборки. Дождитесь завершения процесса.
- Перед использованием робота-пылесоса убедитесь, что многофункциональная станция подключена к розетке, а робот-пылесос — к многофункциональной станции.
- Чтобы робот-пылесос успешно вернулся на многофункциональную станцию после завершения уборки пыли и влажной уборки, рекомендуется запускать его от многофункциональной станции. Не перемещайте многофункциональную станцию, резервуар для чистой воды, резервуар для грязной воды и поддон для самоочистки во время уборки.
- В приложении можно включить функцию очистки губок горячей водой. Если эта функция включена, не касайтесь водовыпускного отверстия над основой поддона для самоочистки, чтобы не обжечься.

2. Автоматический возврат на станцию для очистки губок во время влажной уборки
   Во время уборки робот-пылесос может автоматически возвращаться на многофункциональную станцию, чтобы очистить губки для влажной уборки и добавить воду в резервуар после завершения уборки определенной площади.
   После очистки губок робот-пылесос возобновит уборку.



3. Автоматическое удаление пыли и очистка и сушка губок
   После того как робот-пылесос закончит уборку и вернется на многофункциональную станцию для зарядки, станция автоматически запустит удаление пыли, а затем очистит и высушит губки для влажной уборки.



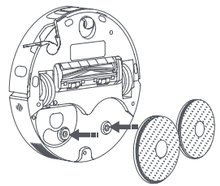
4. Очистка резервуара для грязной воды
   Своевременно очищайте резервуар для грязной воды после очистки и сушки губок для влажной уборки, чтобы избежать появления неприятного запаха.

Уборка пыли перед влажной уборкой

- Убедитесь, что в роботе-пылесосе установлены необходимые компоненты, такие как держатель губки, и что резервуар для чистой воды заполнен водой.
- Выберите в приложении режим уборки пыли перед влажной уборкой и запустите уборку в приложении или нажав на кнопку ⏻ на роботе-пылесосе. Робот-пылесос поднимет держатель губки и начнет уборку пыли.
- После завершения уборки пыли он вернется на многофункциональную станцию, чтобы автоматически удалить пыль и смочить губки, а затем опустит держатель губки, чтобы начать влажную уборку.

Только уборка пыли

- Выберите в приложении режим только уборки пыли и запустите уборку в приложении или нажав на кнопку ⏻ на роботе-пылесосе.
- Робот-пылесос поднимет держатель губки и покинет многофункциональную станцию, чтобы начать уборку пыли. По завершении уборки пыли он вернется на многофункциональную станцию для автоматического удаления пыли.



Примечание. Если держатель губки снят, робот-пылесос при запуске автоматически выполнит только уборку пыли.

Только влажная уборка

- Убедитесь, что в роботе-пылесосе установлены необходимые компоненты, такие как держатель губки, и что резервуар для чистой воды заполнен водой.
- Выберите в приложении режим только влажной уборки и запустите уборку в приложении или нажав на кнопку ⏻ на роботе-пылесосе. Робот-пылесос автоматически смочит губки, прежде чем покинуть многофункциональную станцию и начать влажную уборку.
- После завершения влажной уборки он вернется на многофункциональную станцию для очистки и сушки губок.

Дополнительные функции приложения

Настройки карты
На домашней странице приложения отображается текущая карта, используемая для уборки пыли и влажной уборки. В настройках можно задать ограниченные зоны и изменить текущую карту в разделе управления картой.

Настройки уборки
В настройках уборки можно изменить режим уборки, мощность всасывания и скорость подачи воды в зависимости от уровня загрязнения пола и ваших потребностей.

Настройки многофункциональной станции
- Настройки автоматического удаления пыли: включение или отключение автоматического удаления пыли и изменение частоты автоматического удаления пыли.
- Настройки очистки губок: настройка частоты возвращения робота-пылесоса на станцию для очистки губок.

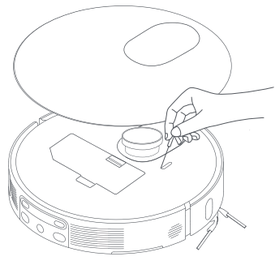
Примечания.
- Возможность выбора зоны для уборки, проведения зонированной уборки и редактирования карты появится только после создания карты.
- Информацию о дополнительных функциях можно найти в приложении. Особенности работы каждой функции зависят от приложения.

Обновление встроенного ПО

Встроенное ПО можно обновить с помощью приложения.
Перед обновлением убедитесь, что робот-пылесос находится на многофункциональной станции, а уровень заряда аккумулятора составляет не менее 30%.

Восстановление заводских настроек

При нарушении работы робота-пылесоса, препятствующем его нормальному использованию, нажмите подходящим инструментом кнопку сброса и удерживайте в течение 3 секунд, пока не прозвучит голосовое уведомление о восстановлении заводских настроек. После этого для робота-пылесоса будут восстановлены заводские настройки. Если восстановления заводских настроек не происходит, нажмите подходящим инструментом кнопку сброса и удерживайте в течение 10 секунд для принудительного выключения робота-пылесоса и восстановления заводских настроек.



Техническое обслуживание компонентов

Чтобы поддерживать робот-пылесос в хорошем состоянии, рекомендуется регулярно выполнять процедуры технического обслуживания, описанные в следующей таблице.

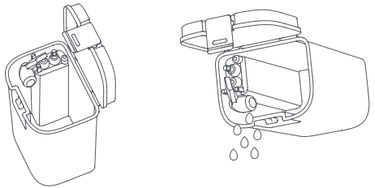
Компоненты	Частота очистки	Частота замены
Резервуар для грязной воды	Очистка после каждого использования	/
Резервуар для чистой воды	Очистка каждые 2 недели	
Поддон для самоочистки	Очистка каждые 1–2 недели	
Щетка с функцией срезания намотавшихся волос	Очистка каждые 2 недели	3–6 месяцев
Боковая щетка	Очистка каждые 2 недели	3–6 месяцев
Контейнер для пыли	Очистка по мере необходимости	/
Фильтр (предустановлен в контейнере для пыли)	Очистка каждые 2 недели	6–12 месяцев
Губка	/	6–12 месяцев
Поворотное колесо	Очистка каждый месяц	/
Лазерный радар с авторегулировкой высоты		
Датчик распознавания краев		
Модуль обхода препятствий со структурированной подсветкой		
Датчик высоты		

Компоненты	Частота очистки	Частота замены
Зарядные контакты робота-пылесоса	В зависимости от фактического использования	/
Бампер		
Выход для самоочистки робота-пылесоса		
Водовпускное отверстие для автозаполнения робота-пылесоса		
Нижняя часть робота-пылесоса		
Многофункциональная станция		
Выход для самоочистки многофункциональной станции		
Зарядные контакты многофункциональной станции		
Область сигнала многофункциональной станции		
Одноразовый мешок для пыли	/	Замена примерно каждые 2,5 месяца в зависимости от фактического использования

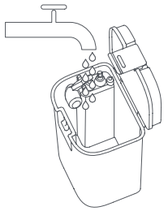
Примечания.
- Частота замены приводится только для справки. В случае повреждения компонента его необходимо заменить для обеспечения качественной уборки.
- Перед перемещением или отправкой робота-пылесоса опустошите резервуары для чистой и грязной воды, чтобы не повредить пылесос во время транспортировки.

Очистка резервуаров для чистой и грязной воды

1. Снимите оба резервуара, для чистой и для грязной воды, откройте крышки и вылейте воду.



2. Промойте резервуары чистой водой и вытрите их снаружи насухо, прежде чем вставлять резервуары в многофункциональную станцию.

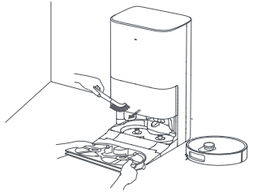


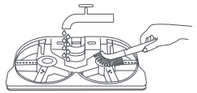


Примечание. Поплавковые шарики в резервуарах для чистой и грязной воды являются подвижными компонентами. Не прилагайте слишком большую силу при очистке, чтобы не повредить их.

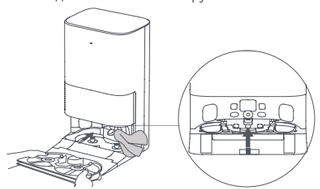
Очистка поддона для самоочистки и основы поддона

1. Активируйте в приложении функцию дополнительной промывки многофункциональной станции, после чего робот-пылесос автоматически покинет станцию. Вручную извлеките поддон для самоочистки, после чего многофункциональная станция автоматически впрыснет воду в основу поддона. С помощью ткани или щетки удалите загрязнения с основы поддона и поддона для самоочистки.





2. Подождите 3 минуты, после чего многофункциональная станция автоматически откачает грязную воду. Вытрите насухо основу поддона и поддон для самоочистки сухой тканью и установите поддон в многофункциональную станцию. Убедитесь, что шланг для грязной воды многофункциональной станции располагается в пазе поддона для самоочистки (как показано на иллюстрации) и не перекручен. В противном случае работа изделия может быть нарушена.

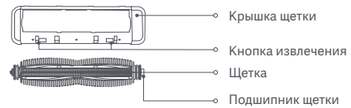


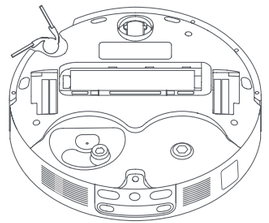
Примечание. Не наклоняйте многофункциональную станцию при ежедневном использовании и уборке. Если в основе поддона накопится вода, вытрите ее сухой тканью.

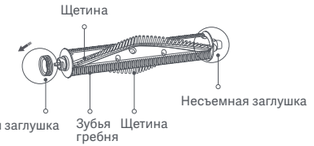
Очистка щетки с функцией срезания намотавшихся волос

1. Снимите крышку щетки и извлеките щетку.
2. Снимите съемную заглушку щетки.
3. Очистите оба конца щетки и зазоры между зубьями гребня соответствующими инструментами.
4. Установите на место съемную заглушку, после чего вставьте обратно щетку и крышку щетки. Убедитесь, что они надежно зафиксированы.

ВНИМАНИЕ! Если в щетке застряло слишком много волос или они сильно спутались, не тяните их с усилием, так как можете повредить щетку.



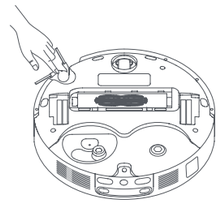




Примечания.
Если в щетке с функцией срезания намотавшихся волос сильно запутываются волосы, проверьте, не заполнены ли контейнер для пыли и одноразовый мешок для пыли. Если это так, опустошите контейнер для пыли и замените одноразовый мешок для пыли, чтобы восстановить нормальную работу функции автоматического удаления пыли. Своевременно меняйте одноразовые мешки для пыли.

Очистка боковой щетки

1. Переверните робот-пылесос, вытяните боковую щетку вверх и очистите ее.
2. Установите боковую щетку в робот-пылесос.

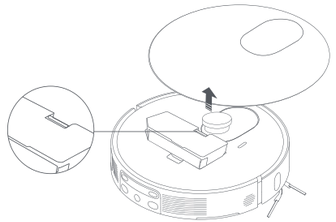




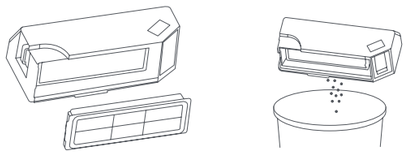
При установке боковой щетки следите за правильной ориентацией.

Очистка контейнера для пыли и фильтра

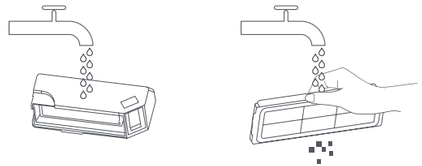
1. Откройте крышку робота-пылесоса, нажмите кнопку извлечения контейнера для пыли и достаньте его из робота-пылесоса, потянув вверх.



2. Извлеките фильтр из зажима, легкими постукиваниями по каркасу удалите грязь и вытряхните мусор из контейнера для пыли.

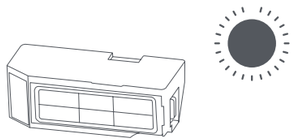


3. При необходимости промойте контейнер для пыли и фильтр чистой водой.



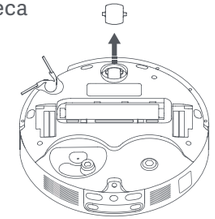
Примечания.
· Не пытайтесь чистить фильтр щеткой или пальцами.
· Не рекомендуется часто промывать фильтр, чтобы не повредить его.
· Промывайте контейнер для пыли и фильтр только чистой водой. Не используйте чистящее средство.

4. Дождитесь полного высыхания контейнера для пыли и фильтра, затем установите их обратно в робот-пылесос.



Очистка поворотного колеса

1. Переверните робот-пылесос и вытащите поворотное колесо.
2. Удалите волосы, грязь и другой мусор, намотавшийся на колесо и ось.
3. Верните поворотное колесо на место и нажмите, чтобы зафиксировать.

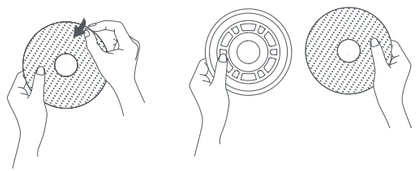




Примечания.
· При необходимости можно осторожно извлечь ось поворотного колеса при помощи подходящего инструмента, например небольшой отвертки, и очистить его.
· Колесо можно помыть водопроводной водой и установить на место после высыхания.

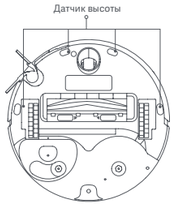
Замена губки

Снимите губку с держателя и замените ее на новую.



Очистка датчиков и зарядных контактов

Используя мягкую сухую ткань, очистите все датчики и зарядные контакты робота-пылесоса:
· Датчики высоты в нижней части робота-пылесоса.
· Лазерный радар с авторегулировкой высоты в верхней части робота-пылесоса
· Бампер и модуль обхода препятствий со структурированной подсветкой в передней части робота-пылесоса
· Датчики распознавания краев по обеим сторонам робота-пылесоса
· Зарядные контакты на задней стороне робота-пылесоса





Очистка многофункциональной станции

Очистите область сигнала, зарядные контакты и выходы для самоочистки многофункциональной станции мягкой сухой тканью.

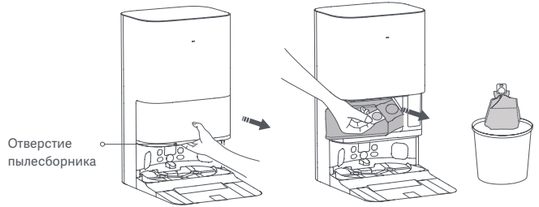
Обслуживание аккумулятора

Робот-пылесос оснащен высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Для поддержания оптимальной производительности аккумулятора следите, чтобы он хорошо заряжался в процессе повседневного использования.

Примечание. Если робот-пылесос не используется длительное время, выключите и уберите его. Во избежание глубокой разрядки аккумулятора заряжайте робот-пылесос хотя бы один раз в три месяца.

Замена одноразового мешка для пыли

1. Если одноразовый мешок для пыли заполнился, снимите крышку пылесборника со стороны отверстия. Извлеките одноразовый мешок для пыли за ручку и выбросьте его.

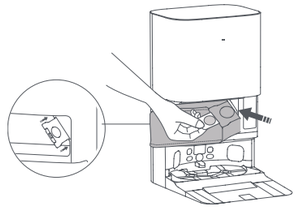


Примечание. При вытягивании одноразового мешка для пыли за ручку мешок запечатывается, что предотвращает случайное рассыпание пыли и другого мусора.

2. Очистите фильтр от грязи, например пыли, с помощью сухой ткани.



3. Установите новый одноразовый мешок для пыли, как показано на рисунке, и вставьте ручку мешка для пыли в паз.



4. Установите крышку пылесборника. При правильной установке будет слышен щелчок.



Проблемы	Возможная причина	Решение
Робот-пылесос не включается.	Низкий уровень заряда аккумулятора робота-пылесоса. Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды.	Зарядите робот-пылесос перед использованием. Используйте робот-пылесос при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
Робот-пылесос не заряжается.	Многофункциональная станция не подключена к источнику питания или плохой контакт в месте подключения.	Убедитесь, что кабель питания плотно вставлен в порт питания многофункциональной станции и в розетку. Очистите зарядные контакты многофункциональной станции и робота-пылесоса.
Робот-пылесос не может подключиться к сети Wi-Fi.	Пароль сети Wi-Fi указан неверно. Робот-пылесос не поддерживает сети с частотой 5 ГГц и подключение к маршрутизаторам корпоративного класса. Слабый сигнал Wi-Fi. Робот-пылесос не находится в режиме настройки подключения к сети.	Введите правильный пароль сети Wi-Fi. Подключите робот-пылесос к домашней сети с частотой 2,4 ГГц. Убедитесь, что робот-пылесос находится в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Удалите робот-пылесос в приложении, выполните сброс настроек Wi-Fi на роботе-пылесосе и заново подключите его к сети.
Робот-пылесос не может найти многофункциональную станцию и вернуться к ней.	Слишком много препятствий вокруг многофункциональной станции. Загрязнение области сигнала. Многофункциональная станция не подключена к источнику питания. Многофункциональная станция была перемещена без установленного на ней робота-пылесоса. Во время возврата на многофункциональную станцию робот-пылесос столкнулся с препятствием, например с закрытой дверью. Робот-пылесос был перемещен отдельно от многофункциональной станции, из-за чего возникла проблема позиционирования. Робот-пылесос находится слишком далеко от многофункциональной станции, поэтому не может вернуться.	Перенесите многофункциональную станцию в доступную зону. Вручную поместите робот-пылесос на многофункциональную станцию для зарядки. Протрите область сигнала на многофункциональной станции, удалив пыль и загрязнения. Подсоедините к многофункциональной станции адаптер питания.
Робот-пылесос застревает перед многофункциональной станцией и не может вернуться к ней.	Слишком много препятствий вокруг многофункциональной станции. Во время возврата на многофункциональную станцию робот-пылесос столкнулся с препятствием, например с закрытой дверью. Робот-пылесос проскальзывает на скользком полу. Многофункциональная станция установлена под наклоном или на неровном полу.	Перенесите многофункциональную станцию в доступную зону. Вручную поместите робот-пылесос на многофункциональную станцию для зарядки. Рекомендуется вручную удалить остатки воды на полу. Разместите многофункциональную станцию по всем правилам и повторите попытку.

Проблемы	Возможная причина	Решение
Робот-пылесос не выключается.	Робот-пылесос находится на зарядке.	Выключить робот-пылесос можно лишь в том случае, когда он не находится на зарядке. Чтобы выключить робот-пылесос, уберите его с многофункциональной станции, а затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд. Если робот-пылесос не выключается, можно выключить его принудительно, удерживая нажатой кнопку сброса в течение 10 секунд. Если устранить проблему не удается, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Робот-пылесос не заряжается или заряжается медленно.	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора. Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды. Загрязнены зарядные контакты.	Полная зарядка робота-пылесоса обычно занимает около 6 часов. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, робот-пылесос автоматически снижает скорость зарядки при высокой или низкой температуре окружающей среды. Это нормально. Протрите зарядные контакты сухой тканью.
Отсоединяется боковая щетка.	Боковая щетка не установлена на место. На боковую щетку намотались посторонние предметы, из-за чего она отсоединяется.	Установите боковую щетку на место. При правильной установке будет слышен щелчок. Перед использованием робота-пылесоса убирайте посторонние предметы с пола.
Отсоединяется держатель губки.	На держатель губки намотались посторонние предметы, из-за чего он отсоединяется.	Перед использованием робота-пылесоса убирайте посторонние предметы с пола.
Робот-пылесос издает громкий шум во время работы.	Контейнер для пыли заполнен. На боковую щетку или щетку робота-пылесоса намотались посторонние предметы, или посторонние предметы попали в контейнер для пыли. На роботе-пылесосе выбрана высокая мощность всасывания.	Опустошите контейнер для пыли. Проверьте и удалите посторонние предметы. Уменьшите мощность всасывания, установив стандартный или бесшумный режим для робота-пылесоса.
Робот-пылесос движется хаотично.	Разбросанные по полу предметы мешают работе робота-пылесоса. Робот-пылесос проскальзывает на скользком полу. Загрязнение модуля обхода препятствий со структурированной подсветкой.	Уберите с пола посторонние предметы, прежде чем использовать робот-пылесос. Рекомендуется вручную удалить остатки воды на полу. Протирайте модуль обхода препятствий со структурированной подсветкой мягкой чистой тканью, чтобы он оставался чистым и открытым.
Робот-пылесос пропускает некоторые помещения.	На пути движения робота-пылесоса при уборке имеются препятствия, например закрытые двери или пороги высотой более 2 см. Робот-пылесос проскальзывает и не может попасть в помещение по скользкому полу.	Убедитесь, что все двери полностью открыты. ВНИМАНИЕ! Робот-пылесос не может преодолевать высокие пороги. Рекомендуется вручную удалить остатки воды на полу.

Проблемы	Возможная причина	Решение
Робот-пылесос часто заезжает в ограниченные зоны или пересекает виртуальные стены.	Ошибка на карте в приложении. Необходимо исправить расположение виртуальных стен и ограниченных зон.	Проверьте карту в приложении. Удалите неправильную карту из списка карт и запустите повторное создание карты. Из-за масштаба карты заданные виртуальные стены и ограниченные зоны могут не совпадать с желаемым положением на местах. Рекомендуется пройти за роботом-пылесосом по маршруту уборки и скорректировать границы с учетом обстановки в доме, где робот-пылесос может легко застрять, таких как зоны с пониженным уровнем пола или зоны под мебелью.
Не выполняется запланированная уборка.	Низкий уровень заряда аккумулятора робота-пылесоса.	Робот-пылесос начинает запланированную уборку только при уровне заряда аккумулятора выше 30%. Своевременно заряжайте робот-пылесос.
Робот-пылесос неожиданно прерывает выполнение текущей задачи при работе.	Аккумулятор робота-пылесоса полностью разряжен. Многофункциональная станция не подключена к источнику питания, из-за чего роботу-пылесосу не удалось зарядиться на многофункциональной станции.	Вручную поместите робот-пылесос на многофункциональную станцию для зарядки. Убедитесь, что многофункциональная станция правильно подключена к источнику питания. Если устранить проблему не удается, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Робот-пылесос не возобновляет уборку после промежуточного возвращения на станцию для зарядки.	Робот-пылесос находится в режиме «Не беспокоить». Робот-пылесос был заряжен вручную, например посредством перемещения на многофункциональную станцию, или ему была направлена команда на возвращение через приложение или нажатием кнопки на корпусе.	В режиме «Не беспокоить» и после зарядки вручную робот-пылесос уборку не возобновляет.
Индикатор на многофункциональной станции мигает оранжевым.	Недостаточно воды в резервуаре для чистой воды. Не установлен резервуар для чистой воды или резервуар для грязной воды. Резервуар для грязной воды заполнен.	Своевременно заливайте воду в резервуар для чистой воды. Установите на место резервуары для грязной и чистой воды. Очистите резервуар для грязной воды.
Робот-пылесос выдает неверную голосовую подсказку об уровне воды в резервуаре для чистой воды.	В резервуаре для чистой воды отсутствует или не двигается поплавок.	Поправьте поплавок вручную. Если устранить проблему не удается, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Устранение неполадок

Проблемы	Возможная причина	Решение
Ошибка уровня воды в основе поддона.	Засорилась основа поддона. Резервуар для грязной воды не установлен. Ослабло уплотнительное кольцо резервуара для грязной воды.	Очистите поддон для самоочистки и основу поддона. Верните на место резервуар для грязной воды. Установите на место уплотнительное кольцо резервуара для воды. Если устранить проблему не удается, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Не происходит автоматического удаления пыли на многофункциональной станции.	Одноразовый мешок для пыли заполнен. Забились выходы для самоочистки.	Замените одноразовый мешок для пыли на новый. Если одноразовый мешок для пыли не заполнен, проверьте и очистите выходы для самоочистки.
Удаление пыли занимает больше времени, чем обычно.	После того как многофункциональная станция проработает некоторое время, удаление пыли может происходить медленнее: это необходимо для эффективной работы функции. Это нормально.	/

Информация об утилизации

Встроенный литий-ионный аккумулятор этого робота-пылесоса содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией изделия попросите специалиста извлечь аккумулятор и сдайте его в специализированную организацию по утилизации.

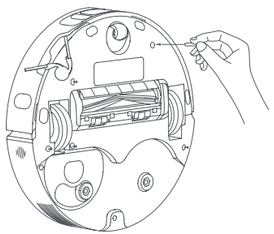
- Перед утилизацией робота-пылесоса необходимо извлечь из него аккумулятор.
- Перед извлечением аккумулятора отсоедините робот-пылесос от источника питания.
- Аккумулятор следует утилизировать безопасным способом.

Порядок извлечения аккумулятора

1. Переверните робот-пылесос, открутите при помощи отвертки пять винтов в задней части и снимите крышку.
2. Для извлечения аккумулятора отсоедините разъемы, соединяющие аккумулятор с материнской платой.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Перед извлечением аккумулятора отсоедините робот-пылесос от источника питания и максимально разрядите аккумулятор.
- Сдайте аккумуляторы в специализированную организацию по утилизации.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур, так как это может привести к взрыву.
- Если аккумулятор протек и вытекшая жидкость попала на кожу, обильно промойте это место водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.



Технические характеристики

Робот-пылесос

Название	Робот-пылесос
Модель	OV31GL
Размеры изделия	350 × 88 мм (при опущенном лазерном радаре с авторегулировкой высоты)
Литий-ионный аккумулятор	4800 мАч (реальная емкость) 5200 мАч (номинальная емкость)
Время зарядки	6 часов
Вес нетто	3,75 кг
Совместимость	Android 9.0 и iOS 12.0 или более поздней версии
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, BLE5.2
Номинальное напряжение	14,4 В ⎓
Напряжение зарядки	20 В ⎓
Номинальная мощность	55 Вт
Рабочий диапазон частот	2400–2483.5 МГц
Максимальная выходная мощность	< 20 дБм

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Сделано в Китае

Многофункциональная станция

Модель	OV31-JZEU
Размеры изделия	470 × 360 × 572 мм (включая расширитель основы поддона) 260 × 360 × 572 мм (без расширителя основы поддона)
Номинальный вход	220–240 В ~ 50/60 Гц
Номинальная выходная мощность	20 В ⎓ 1,5 А
Номинальная потребляемая мощность (удаление пыли)	530 Вт
Номинальная потребляемая мощность (уборка горячей водой)	1600 Вт
Номинальная потребляемая мощность (сушка + зарядка)	85 Вт
Энергопотребление	Режим ожидания: ≤ 0,5 Вт
Время для ввода условия	Режим ожидания: ≤ 20 мин

Примечания.

- В качестве номинальной потребляемой мощности при уборке горячей водой указано типичное значение при температуре воды 15 °C.
- В качестве номинальной потребляемой мощности для режима сушка + зарядка указано значение мощности при полной нагрузке.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Ograniczenia użytkowania

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia podłóg w warunkach domowych. Nie należy używać go na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłogi ani w obiektach handlowych lub przemysłowych.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Tego urządzenia nie powinny używać osoby w tym dzieci o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
- W razie uszkodzenia zestawu przewodów należy go wymienić na specjalny zestaw przewodów dostępny u producenta lub w punkcie serwisowym.
- To urządzenie zawiera akumulator, który może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowane osoby.
- Dzieci i zwierzęta domowe muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od uruchomionego odkurzacza automatycznego.
- Nie używać odkurzacza automatycznego w miejscu wyniesionym ponad poziom gruntu i pozbawionym bariery ochronnej.
- Nie należy kłaść odkurzacza automatycznego do góry nogami. Nie przenosić odkurzacza automatycznego, trzymając za pokrywę czujnika laserowego LDS, pokrywę czy zderzak.
- Nie należy instalować, ładować ani używać tego odkurzacza automatycznego na zewnątrz, w łazienkach ani w pobliżu basenu.
- Przejechanie odkurzacza przez przewód zasilający może stworzyć zagrożenie.
- Usunąć delikatne lub małe przedmioty z podłogi, aby zapobiec uderzeniu odkurzacza automatycznego lub ich uszkodzeniu.
- Nie umieszczać dzieci, zwierząt domowych ani żadnych przedmiotów na odkurzaczu automatycznym niezależnie od tego, czy odkurzacz stoi, czy znajduje się w ruchu.

- Nie zbliżać włosów, palców ani innych części ciała do otworu ssącego odkurzacza automatycznego.
- Nie używać odkurzacza automatycznego do sprzątania płonących substancji.
- Nie wciągać do odkurzacza żadnych twardych ani ostrych przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.
- Nie wycierać odkurzacza automatycznego ani stacji wielofunkcyjnej wilgotną szmatką ani płukać ich żadnymi płynami. Po oczyszczeniu części zmywalnych należy całkowicie je wysuszyć przed ponownym montażem i użyciem.
- Na czas transportu należy wyłączyć odkurzacz automatyczny oraz, w miarę możliwości, przechowywać go w oryginalnym opakowaniu.
- Produktu należy używać zgodnie z instrukcją obsługi. Użytkownicy są odpowiedzialni za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania tego produktu.
- Nie należy używać odkurzacza automatycznego w temperaturze powyżej 40°C lub poniżej 0°C, a także na podłogach, na których rozlane są płyny lub lepkie substancje.

OSTRZEŻENIA dotyczące akumulatora i ładowania

PRZESTROGA: aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z nieumyślnym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie powinno być obsługiwane za pośrednictwem zewnętrznego przełącznika, takiego jak minutnik, ani podłączane do obwodu regularnie włączanego i wyłączanego przez takie narzędzie.

- Nie używać akumulatora, zestawu przewodów ani stacji wielofunkcyjnej innych firm. Odkurzacza automatycznego można używać wyłącznie ze stacją wielofunkcyjną OV31-JZEU.
- Nie ładować baterii nienadających się do powtórnego ładowania.
- Nie trzeba niczego robić, aby przełączyć częstotliwość zasilania między 50 Hz a 60 Hz. Produkt dostosowuje się zarówno do częstotliwości 50 Hz, jak i 60 Hz.
- Nie podejmować samodzielnych prób demontażu, naprawy lub modyfikowania akumulatora ani stacji wielofunkcyjnej.
- Nie stawiać stacji wielofunkcyjnej obok źródła ciepła.
- Nie wycierać styków ładowania stacji wielofunkcyjnej wilgotną ściereczką ani mokrymi dłońmi.
- Nie wystawiać urządzenia ani akumulatora na działanie nadmiernej temperatury.

- Należy pamiętać o ryzyku, jakie stwarzają zaciski urządzenia zasilanego akumulatorem lub o ryzyku zwarcia akumulatora spowodowanego metalowymi przedmiotami.
- Jeżeli odkurzacz automatyczny nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go całkowicie naładować, wyłączyć i przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Odkurzacz automatyczny należy ładować przynajmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Przy wyjmowaniu akumulatora należy uważać, aby go nie uszkodzić, ponieważ grozi to zwarciem lub wyciekiem płynu. Jeśli z akumulatora wycieka płyn, należy uważać, aby nie doszło do kontaktu ze skórą ani ubraniami, i natychmiast wytrzeć płyn suchą ściereczką. Następnie należy przekazać akumulator do odpowiedniego zakładu recyklingu lub do wyznaczonego posprzedażowego działu serwisowego w celu właściwej utylizacji.
- Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją odkurzacza automatycznego należy najpierw wyjąć akumulator, a następnie zutylizować go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi normami i przepisami prawa w kraju lub regionie, w którym jest używany.
- Podczas wyjmowania akumulatora produkt musi być odłączony od zasilania. Akumulator powinien być wyczerpany.

1. Odkręć śrubę na spodzie i zdejmij pokrywę.
2. Odłącz złącze akumulatora i wyjmij akumulator. Aby uniknąć obrażeń, należy uważać, aby nie uszkodzić obudowy akumulatora.
3. Oddaj akumulator do utylizacji w zakładzie recyklingu.
   - Przed zutylizowaniem urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
   - Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.
   - Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.

 Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

 Przed użyciem należy przeczytać instrukcje.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa korzystania z lasera

Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia wymogi normy IEC 60825-1: 2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 w sprawie produktów laserowych klasy 1. Podczas korzystania z produktu należy unikać bezpośredniego kontaktu z oczami.

PRODUKT LASEROWY KLASY 1

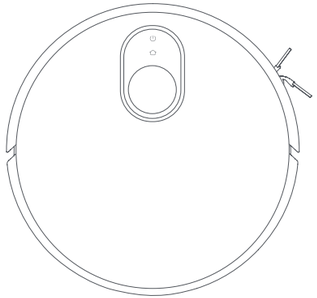
KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY

EN 50689:2021

Deklaracja zgodności UE

CE Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu OV31GL jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide

Produkt nie ma trybu gotowości ani innego odpowiednika takiego stanu w kontekście wymogów wydajności energetycznej lub funkcji zarządzania zasilaniem. Pobór energii produktu będzie prawdopodobnie wyższy niż innych produktów spełniających te wymogi funkcjonalne.



Odkurzacz automatyczny

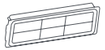
Uwaga: ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Wykaz akcesoriów

Akcesoria zainstalowane fabrycznie



Pojemnik na kurz



Filtr (zamontowany fabrycznie w pojemniku na kurz)



Szczotka boczna

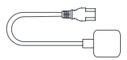


Antysplątaniowa szczotka przecinająca włosy

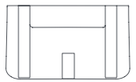


Pokrywa szczotki

Inne akcesoria



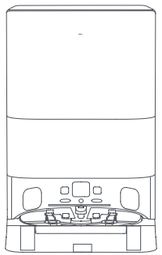
Zestaw przewodów



Przedłużka podstawy myjki



Uchwyt wkładu myjącego × 2 (z fabrycznie zainstalowanym wkładem myjącym × 2)



Stacja wielofunkcyjna (z fabrycznie zainstalowanym jednorazowym workiem, zbiornikiem na czystą wodę, zbiornikiem na brudną wodę i myjką)



Instrukcja obsługi



Objaśnienie obrazów

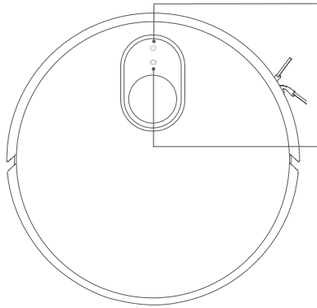


Przewodnik szybkiego uruchomienia



Gwarancja

Odkurzacz automatyczny

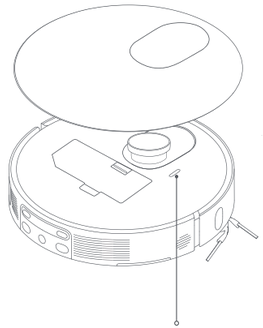


Start/Czyszczenie

- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć
- Naciśnij, aby rozpocząć lub wstrzymać czyszczenie, gdy jest włączony

Stacja ładująca

- Podczas działania naciśnij, aby wstrzymać
- Podczas wstrzymania naciśnij, aby odkurzacz automatyczny wrócił do wielofunkcyjnej stacji w celu ładowania
- Naciśnij, aby zatrzymać dokowanie podczas powrotu do stacji wielofunkcyjnej
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć blokadę rodzicielską



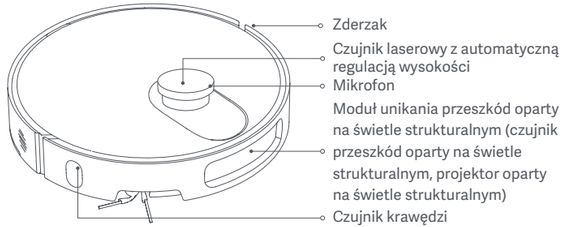
+ Wskaźnik

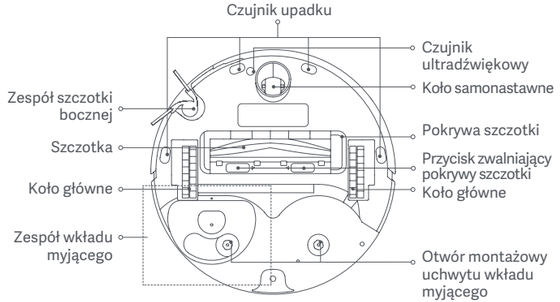
- Świeci na biało: czyszczenie/czyszczenie zakończone/ładowanie zakończone
- Miga na biało: powrót do stacji ładowania/zmiana położenia
- Powoli miga na biało: ładowanie (średni/wysoki poziom naładowania akumulatora)
- Powoli miga na pomarańczowo: ładowanie (niski poziom naładowania akumulatora)
- Miga na pomarańczowo: sieć Wi-Fi rozłączona/usterka/oczekiwanie na połączenie z siecią/aktualizowanie oprogramowania układowego

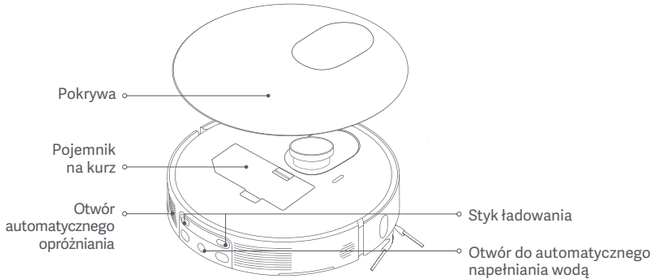
Przycisk resetowania/Wskaźnik Wi-Fi

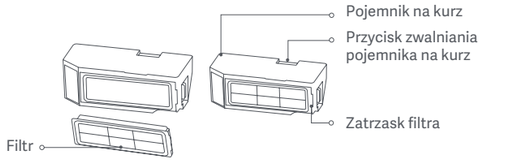
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy za pomocą narzędzia, aby przywrócić ustawienia fabryczne
- Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund za pomocą narzędzia, aby wymusić wyłączenie odkurzacza automatycznego i przywrócić ustawienia fabryczne
- Niebieski: połączono z Wi-Fi
- Miga na pomarańczowo: oczekiwanie na połączenie z siecią/sieć Wi-Fi rozłączona
- Miga na niebiesko: łączenie z siecią

Odkurzacz automatyczny i czujniki







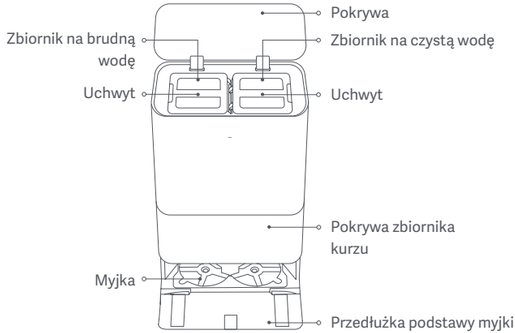


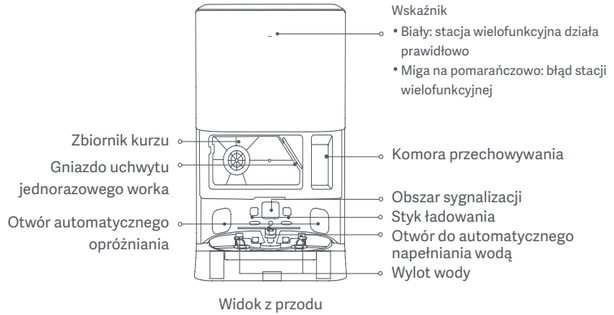
Uwagi:

· Czujnik laserowy z automatyczną regulacją wysokości obniży się, gdy odkurzacz automatyczny będzie w trybie gotowości, będzie się ładował lub czyścił obszar o niskim pułapie.

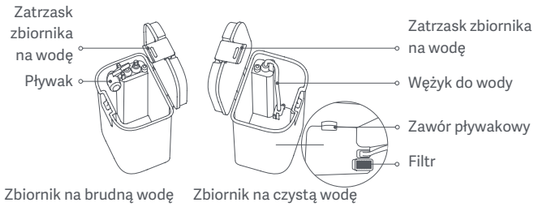
· Podczas czyszczenia obszaru o niskim pułapie nie przemieszczać odkurzacza automatycznego, aby nie zakłócić pozycjonowania.

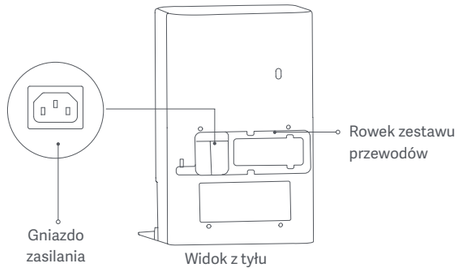
Stacja wielofunkcyjna





Widok z przodu

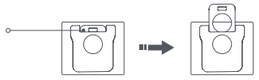




Widok z tyłu

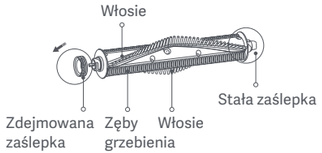
Przegląd produktu

Jednorazowy worek

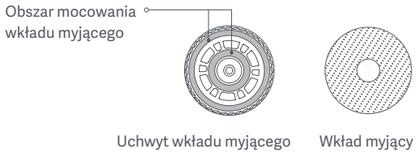


Uwaga: w stacji wielofunkcyjnej fabrycznie zainstalowany jest nowy jednorazowy worek. Zaleca się zakup dedykowanych jednorazowych worków na wymianę z oficjalnych źródeł.

Antysplątaniowa szczotka przecinająca włosy



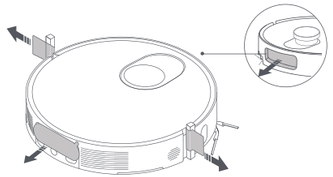
Zespół wkładu myjącego



Jak zainstalować

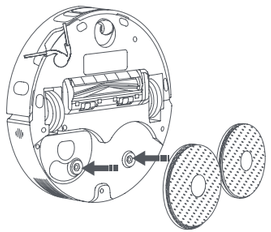
Zdejmowanie osłon ochronnych

Przed użyciem odkurzacza automatycznego należy usunąć osłony.



Montaż zespołu wkładu myjącego

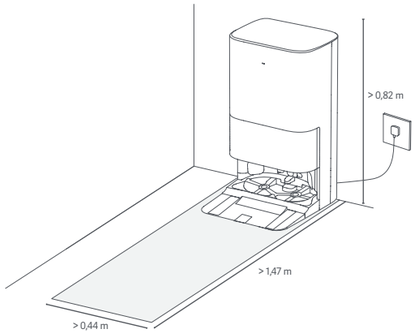
Zamontuj zespół wkładu myjącego w otworze montażowym uchwytu wkładu myjącego. Kliknięcie oznacza prawidłowe zakończenie montażu.



Jak zainstalować

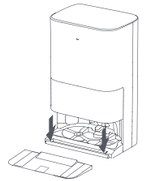
Umiejscowienie stacji wielofunkcyjnej

- Ustaw stację wielofunkcyjną przy ścianie, na płaskiej, twardej podłodze, np. drewnianej lub wyłożonej płytkami.
- Zachowaj wolną przestrzeń o wymiarach większych niż 0,82 m wysokości, 1,47 m długości i 0,44 m szerokości.



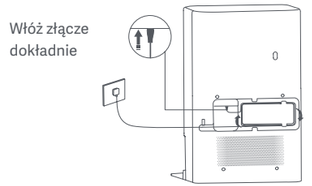
Instalowanie przedłużki podstawy myjki

- Zamontuj przedłużkę podstawy myjki w stacji wielofunkcyjnej we wskazanym kierunku.
- Przedłużka podstawy myjki musi być ułożona równo ze spodem stacji wielofunkcyjnej, a powierzchnia spodu musi być równa.



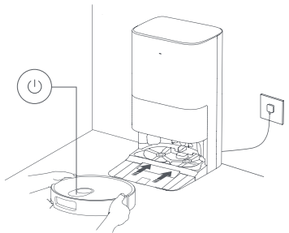
Podłączanie do zasilania

- Umieść stację wielofunkcyjną w odpowiednim miejscu, podłącz do niej zestaw przewodów, a ten z kolei do gniazdka elektrycznego.
  Uwaga: podłącz dokładnie złącze zestawu przewodów do gniazda zasilania stacji wielofunkcyjnej, aż wskaźnik zacznie świecić światłem ciągłym na biało.



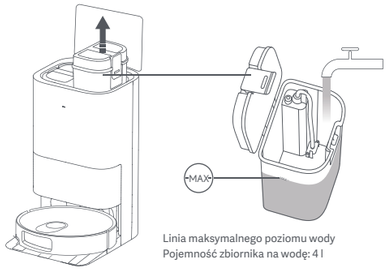
Ładowanie odkurzacza automatycznego

· Przed użyciem naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk ⏻ na odkurzaczu automatycznym, aby włączyć urządzenie.
· Po włączeniu odkurzacza automatycznego umieść go w stacji wielofunkcyjnej, aby styki ładowania odkurzacza były dopasowane do styków w stacji wielofunkcyjnej.
· O prawidłowym połączeniu odkurzacza automatycznego ze stacją wielofunkcyjną świadczy komunikat głosowy o rozpoczęciu ładowania.



Uwagi:
· Przed pierwszym użyciem odkurzacza automatycznego zaleca się całkowite jego naładowanie.
· Jeśli odkurzacza automatycznego nie można włączyć z powodu niskiego poziomu naładowania akumulatora, ręcznie ustaw odkurzacz na stacji wielofunkcyjnej, aby go naładować.
· Gdy odkurzacz automatyczny będzie się ładował, automatycznie się włączy i nie będzie go można wyłączyć.

Napełnianie zbiornika na czystą wodę używając czystej wody



Linia maksymalnego poziomu wody
Pojemność zbiornika na wodę: 4 l

Uwagi:
· Nie przekraczaj linii maksymalnego poziomu wody (MAX).
· Nie wlewaj gorącej wody do zbiornika na wodę, ponieważ może to spowodować jego odkształcenie.

Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Xiaomi Home. Używaj aplikacji Xiaomi Home do sterowania urządzeniem i obsługi innych inteligentnych urządzeń domowych.
Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Xiaomi Home" w sklepie z aplikacjami.
Otwórz aplikację Xiaomi Home, naciśnij przycisk „ ⊕ " w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

2663139D

Uwagi:
· Odkurzacz automatyczny działa z aplikacją Xiaomi Home i obsługuje systemy operacyjne Android 9.0 oraz iOS 12.0 i ich nowsze wersje.
· Odkurzacz automatyczny obsługuje wyłącznie sieci Wi-Fi 2,4 GHz.
· Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.
· Gdy odkurzacz automatyczny połączy się z aplikacją Xiaomi Home, pomyślnie nawiąże też połączenie z siecią. Aby rozłączyć go z siecią, możesz wykonać reset Wi-Fi.

Resetowanie Wi-Fi

Zresetuj Wi-Fi, gdy odkurzacz automatyczny nie jest połączony z siecią lub gdy konieczna jest zmiana sieci.
1. Otwórz pokrywę odkurzacza automatycznego, aby odsłonić wskaźnik Wi-Fi.
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski ⏻ i ⌂ przez 7 sekund, aż wyemitowany zostanie komunikat głosowy o oczekiwaniu na konfigurację sieci. Migający wskaźnik Wi-Fi oznacza, że resetowanie odkurzacza automatycznego zakończyło się pomyślnie.
3. Ponownie połącz się z siecią w aplikacji. Niebieski wskaźnik Wi-Fi oznacza, że odkurzacz automatyczny jest pomyślnie połączony z siecią.

Włączanie/wyłączanie

· Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk ⏻, aby włączyć odkurzacz automatyczny. Zaświecenie się wskaźnika na odkurzaczu automatycznym oznacza przejście do trybu gotowości.
· Gdy działanie odkurzacza automatycznego jest wstrzymane i nie jest on ładowany, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk ⏻, aby wyłączyć urządzenie.

Uwaga: gdy odkurzacz automatyczny będzie się ładował, automatycznie się włączy i nie będzie go można wyłączyć.

Szybkie tworzenie mapy

· Po pierwszym połączeniu z siecią wykonaj instrukcje widoczne w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę, a odkurzacz automatyczny zacznie tworzyć mapę bez czyszczenia.
· Proces tworzenia mapy zostanie zakończony, gdy odkurzacz automatyczny powróci do stacji wielofunkcyjnej. Mapa zostanie zapisana automatycznie.

Uwagi:
· Upewnij się, że odkurzacz automatyczny jest w pełni naładowany i wyjeżdża ze stacji wielofunkcyjnej.
· Przed utworzeniem mapy usuń przedmioty z podłogi, otwórz drzwi do pomieszczeń i zablokuj obszary, do których odkurzacz automatyczny nie powinien wjeżdżać.
· Podczas tworzenia mapy nie chodź za odkurzaczem automatycznym, nie przestawiaj go, nie przerywaj jego pracy ani nie przestawiaj stacji wielofunkcyjnej.
· Po utworzeniu mapy ustaw wirtualne ściany lub nieodpowiednie dla odkurzacza automatycznego obszary zabronione, w których może on utknąć lub się zarysować.
· Ustaw wirtualne ściany lub obszary zabronione, w których znajdują się dywany z długim włosiem albo frędzlami, aby uniknąć zaplątania się ich w odkurzaczu automatycznym.
· Przed przystąpieniem do mycia na mokro ustaw wirtualne ściany lub obszary zabronione, aby odgrodzić powierzchnie pokryte dywanami i zapobiec ich zamoczeniu.

Wstrzymywanie

Gdy odkurzacz automatyczny działa, naciśnij dowolny przycisk, aby wstrzymać pracę.

Uwaga: po wstrzymaniu odkurzacza automatycznego nie podnoś go ani nie przenoś. W przeciwnym razie mogą wystąpić błędy nawigacji, przez co odkurzacz automatyczny może nie wrócić do stacji wielofunkcyjnej lub mapa może zostać utracona.

Tryb uśpienia

· Odkurzacz automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po 10 minutach wstrzymania.
· W trybie uśpienia wskaźnik odkurzacza automatycznego zgaśnie. Naciśnij dowolny przycisk na odkurzaczu automatycznym, aby go wybudzić.

Uwaga: odkurzacz wyłączy się automatycznie po 12 godzinach w trybie uśpienia.

Wznawianie czyszczenia

Jeżeli odkurzacz automatyczny osiągnie niski poziom naładowania akumulatora podczas czyszczenia, automatycznie powróci do stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania. Po osiągnięciu wystarczającego poziomu naładowania odkurzacz automatyczny wznowi czyszczenie tam, gdzie zostało przerwane.

Uwaga: odkurzacz automatyczny nie wznowi czyszczenia w trybie DND lub po ręcznym ładowaniu.

Ustawienia blokady rodzicielskiej

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk ⌂ na odkurzaczu automatycznym, aby włączyć lub wyłączyć blokadę rodzicielską.

Uwaga: gdy funkcja blokady rodzicielskiej jest włączona, przyciski na odkurzaczu automatycznym nie działają. W tej sytuacji można sterować odkurzaczem automatycznym za pośrednictwem aplikacji.

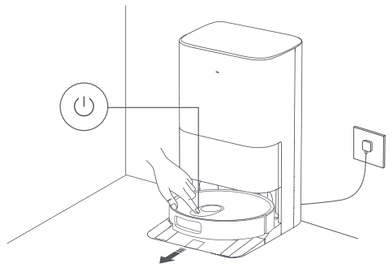
Opróżnianie pojemnika na kurz

Gdy odkurzacz automatycznie wróci do stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania po zakończeniu odkurzania i mycia, odkurzania przed myciem na mokro lub odkurzania, stacja wielofunkcyjna automatycznie zacznie opróżniać kurz.

Uwagi:
· Gdy odkurzacz automatyczny wróci do stacji wielofunkcyjnej w trakcie pracy w celu oczyszczenia wkładów myjących, stacja nie opróżni pojemnika na kurz automatycznie.
· Jeśli funkcja automatycznego opróżniania jest wyłączona w aplikacji, stacja wielofunkcyjna nie opróżni automatycznie pojemnika na kurz.
· Jeśli częstotliwość automatycznego opróżniania zostanie zmieniona w aplikacji, stacja wielofunkcyjna będzie opróżniać pojemnik na kurz z ustawioną częstotliwością.

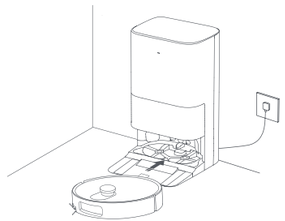
Odkurzanie i mycie na mokro

1. Rozpoczęcie czyszczenia
· Upewnij się, że zespół wkładu myjącego i inne niezbędne części zostały zamontowane w odkurzaczu automatycznym, a w zbiorniku na czystą wodę jest woda.
· W aplikacji wybierz tryb Odkurzanie i mycie na mokro, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk ⏻ na odkurzaczu automatycznym, aby rozpocząć czyszczenie.
· Odkurzacz automatyczny rozpocznie pracę ze stacji wielofunkcyjnej, zaplanuje optymalną trasę czyszczenia i wykona zadanie czyszczenia na podstawie utworzonej mapy.

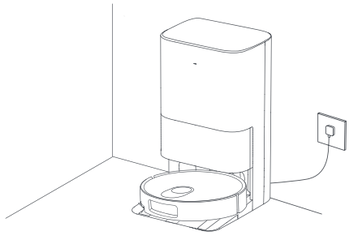


Uwagi:
· Podczas pierwszego użycia odkurzacza automatycznego zaleca się obserwowanie urządzenia podczas całego procesu w celu usunięcia przedmiotów, które mogłyby utrudnić mu działanie.
· Jeśli w pewnych obszarach odkurzacz automatyczny mógłby utknąć lub zarysować powierzchnię mebli, w aplikacji można wyznaczyć obszary zabronione, do których odkurzacz automatyczny nie będzie mieć dostępu.
· Przed rozpoczęciem pracy odkurzacz automatyczny zmoczy wkłady myjące. Poczekaj cierpliwie.
· Przed użyciem odkurzacza automatycznego upewnij się, że stacja wielofunkcyjna jest podłączona do zasilania, a odkurzacz jest podłączony do stacji wielofunkcyjnej.
· Aby mieć pewność, że odkurzacz automatyczny wróci do stacji wielofunkcyjnej po zakończeniu odkurzania i mycia na mokro, najlepiej rozpoczynać pracę odkurzacza ze stacji wielofunkcyjnej. Podczas czyszczenia nie należy przestawiać stacji wielofunkcyjnej, zbiorników na czystą i na brudną wodę ani myjki.
· W aplikacji można włączyć funkcję czyszczenia wkładu myjącego za pomocą gorącej wody. Po włączeniu nie dotykaj wylotu wody w podstawie myjki, aby się nie uniknąć oparzyć.

2. Automatyczny powrót w celu oczyszczenia wkładów myjących w trakcie zadania
Podczas czyszczenia odkurzacz automatyczny może automatycznie wracać do stacji wielofunkcyjnej w celu wyczyszczenia wkładów myjących i dolania wody do zbiornika na wodę po oczyszczeniu określonej liczby metrów kwadratowych.
Po wypłukaniu wkładów myjących odkurzacz automatyczny wznowi zadanie czyszczenia.



3. Automatyczne opróżnianie pojemnika na kurz, czyszczenie wkładu myjącego i suszenie
Po zakończeniu zadania czyszczenia i powrocie odkurzacza automatycznego do stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania stacja automatycznie rozpocznie opróżnianie pojemnika na kurz, a następnie czyszczenie i suszenie wkładów myjących.



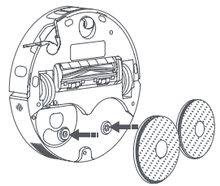
4. Wyczyść zbiornik na brudną wodę
Po wyczyszczeniu i wysuszeniu wkładów myjących możliwie szybko umyj zbiornik na brudną wodę, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Odkurzanie przed myciem na mokro

· Upewnij się, że części odkurzacza automatycznego, takie jak zespół wkładu myjącego, zostały zamontowane, a do zbiornika na czystą wodę wlano wodę.
· W aplikacji wybierz tryb Odkurzanie przed myciem na mokro, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk ⏻ na odkurzaczu automatycznym, aby rozpocząć czyszczenie. Odkurzacz uniesie zespół wkładu myjącego, aby rozpocząć odkurzanie.
· Po zakończeniu odkurzania wróci do stacji wielofunkcyjnej, aby automatycznie opróżnić pojemnik na kurz i zwilżyć wkłady myjące. Następnie opuści zespół wkładu myjącego, aby rozpocząć mycie na mokro.

Tylko odkurzanie

· W aplikacji wybierz tryb Tylko odkurzanie, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk ⏻ na odkurzaczu automatycznym, aby rozpocząć czyszczenie.
· Odkurzacz automatyczny uniesie zespół wkładu myjącego, opuścić stację wielofunkcyjną, aby rozpocząć odkurzanie, i wróci do stacji wielofunkcyjnej po zakończeniu zadania odkurzania w celu automatycznego opróżnienia pojemnika na kurz.



Uwaga: jeśli zdjęto zespół wkładu myjącego, odkurzacz automatyczny po uruchomieniu wykona automatycznie zadanie Tylko odkurzanie.

Tylko mycie na mokro

· Upewnij się, że części odkurzacza automatycznego, takie jak zespół wkładu myjącego, zostały zamontowane, a w zbiorniku na czystą wodę jest woda.
· W aplikacji wybierz tryb Tylko mycie na mokro, a następnie użyj aplikacji lub naciśnij przycisk ⏻ na odkurzaczu automatycznym, aby rozpocząć czyszczenie. Odkurzacz automatycznie zwilży wkłady myjące przed opuszczeniem stacji wielofunkcyjnej, aby rozpocząć mycie na mokro.
· Po zakończeniu mycia na mokro wróci do stacji wielofunkcyjnej, aby wyczyścić i wysuszyć wkłady myjące.

Więcej funkcji aplikacji

Ustawienia mapy
Na stronie głównej aplikacji wyświetla się aktualna mapa używana do odkurzania i mycia na mokro. W ustawieniach można ustawić obszary zabronione, do których odkurzacz automatyczny nie może wjechać oraz edytować bieżącą mapę w obszarze zarządzania mapami.

Ustawienia czyszczenia
W ustawieniach czyszczenia Użytkownik może dostosować tryb czyszczenia, moc ssania i szybkość przepływu wody w zależności od poziomu zabrudzenia podłogi i określonych potrzeb.

Ustawienia stacji wielofunkcyjnej
· Ustawienia automatycznego opróżniania: możesz włączyć lub wyłączyć automatyczne opróżnianie i zmienić jego częstotliwość.
· Ustawienia częstotliwości czyszczenia wkładów myjących: możesz dostosować częstotliwość powrotu odkurzacza automatycznego do stacji w celu wyczyszczenia wkładów myjących.

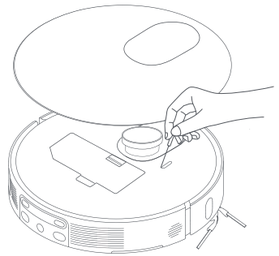
Uwagi:
· Przed wybraniem strefy do wyczyszczenia, wykonaniem czyszczenia strefowego, lub edytowaniem mapy musisz najpierw utworzyć mapę.
· Więcej funkcji można znaleźć w aplikacji. Szczegóły każdej funkcji zależą od aplikacji.

Aktualizacja oprogramowania układowego

Oprogramowanie układowe można zaktualizować w aplikacji.
Przed aktualizacją należy umieścić odkurzacz automatyczny w stacji wielofunkcyjnej. Poziom naładowania akumulatora musi wynosić więcej niż 30%.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli wystąpi usterka odkurzacza automatycznego, która uniemożliwi jego normalne użytkowanie, za pomocą narzędzia naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 3 sekundy do momentu wyemitowania komunikatu głosowego o rozpoczęciu przywracania ustawień fabrycznych. Spowoduje to przywrócenie ustawień fabrycznych odkurzacza automatycznego.
Jeśli przywrócenie ustawień fabrycznych się nie powiedzie, naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 10 sekund, aby wymusić wyłączenie odkurzacza automatycznego i przywrócić ustawienia fabryczne.



Konserwacja części

Aby utrzymać odkurzacz automatyczny w dobrym stanie, zaleca się rutynową konserwację zgodnie z poniższą tabelą.

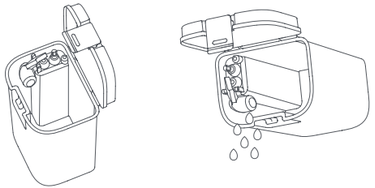
Części	Częstotliwość czyszczenia	Częstotliwość wymiany
Zbiornik na brudną wodę	Czyścić po każdym użyciu	/
Zbiornik na czystą wodę	Czyścić co 2 tygodnie	
Myjka	Czyścić co 1–2 tygodnie	
Antysplątaniowa szczotka przecinająca włosy	Czyścić co 2 tygodnie	Co 3–6 miesięcy
Szczotka boczna	Czyścić co 2 tygodnie	Co 3–6 miesięcy
Pojemnik na kurz	Czyścić w razie potrzeby	/
Filtr (zamontowany fabrycznie w pojemniku na kurz)	Czyścić co 2 tygodnie	Co 6–12 miesięcy
Wkład myjący	/	Co 6–12 miesięcy
Koło samonastawne	Czyścić co miesiąc	/
Czujnik laserowy z automatyczną regulacją wysokości		
Czujnik krawędzi		
Moduł unikania przeszkód oparty na świetle strukturalnym		
Czujnik upadku		

Części	Częstotliwość czyszczenia	Częstotliwość wymiany
Styki ładowania odkurzacza automatycznego	W zależności od rzeczywistego zużycia	/
Zderzak		
Otwór automatycznego opróżniania w odkurzaczu automatycznym		
Wlew do automatycznego nalewania wody do odkurzacza automatycznego		
Spód odkurzacza automatycznego		
Stacja wielofunkcyjna		
Otwór automatycznego opróżniania w stacji wielofunkcyjnej		
Styki ładowania stacji wielofunkcyjnej		
Obszar sygnalizacji stacji wielofunkcyjnej		
Jednorazowy worek	/	Należy wymieniać co 2,5 miesiąca zależnie od rzeczywistego zużycia

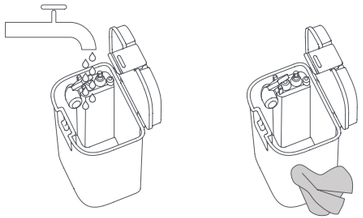
Uwagi:
· Częstotliwość wymiany przedstawiono wyłącznie w celach poglądowych. Jeśli część ulegnie uszkodzeniu, należy ją wymienić natychmiast, aby czyszczenie było efektywne.
· AAby przenieść lub wysłać odkurzacz, należy opróżnić zbiorniki na czystą i brudną wodę, aby odkurzacz automatyczny nie został uszkodzony w transporcie.

Czyszczenie zbiorników na czystą i na brudną wodę

1. Wyjmij zbiorniki na czystą i brudną wodę, otwórz pokrywy i wylej wodę.



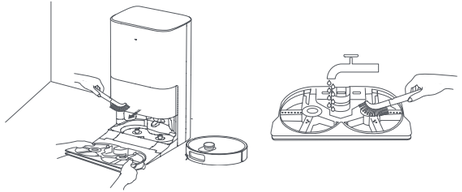
2. Umyj zbiorniki czystą wodą, a następnie wytrzyj je na zewnątrz do sucha, zanim włożysz je z powrotem do stacji wielofunkcyjnej.



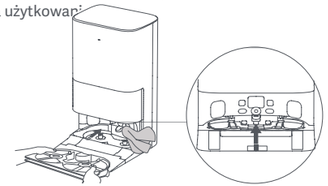
Uwaga: pływaki w zbiorniku na czystą wodę i na brudną wodę są częściami ruchomymi. Podczas czyszczenia zbiorników na wodę nie używaj zbyt dużej siły, aby ich nie uszkodzić.

Czyszczenie myjki i podstawy myjki

1. Włącz pomocniczą funkcję płukania stacji wielofunkcyjnej w aplikacji, a odkurzacz automatycznie z niej wyjedzie. Ręcznie usuń myjkę. Spowoduje to automatyczne wlanie wody do podstawy myjki przez stację wielofunkcyjną. Użyj ściereczki lub szczotki, aby wyczyścić podstawę i myjkę.



2. Odczekaj 3 minuty. Stacja wielofunkcyjna automatycznie wypompuje brudną wodę. Wytrzyj podstawę i myjkę suchą ściereczką, a następnie ponownie zamontuj myjkę w stacji wielofunkcyjnej. Upewnij się, że wężyk do brudnej wody w stacji wielofunkcyjnej znajduje się w rowku na myjce (jak pokazano na rysunku), aby uniknąć zniekształcenia wężyka do brudnej wody, ponieważ może to wpłynąć na użytkowanie.

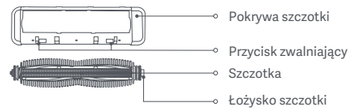


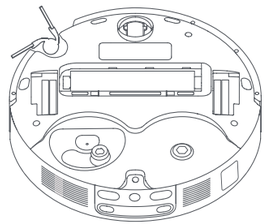
Uwaga: nie przechylaj stacji wielofunkcyjnej podczas codziennej obsługi ani podczas czyszczenia. Jeśli w podstawie myjki zbierze się woda, wytrzyj ją do sucha ściereczką.

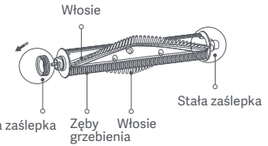
Czyszczenie antysplątaniowej szczotki przecinającej włosy

1. Zdejmij pokrywę szczotki i wyjmij szczotkę.
2. Zdejmij zdejmowaną zaślepkę szczotki.
3. Wyczyść oba końce szczotki i szczeliny zębów grzebienia za pomocą odpowiednich narzędzi.
4. Załóż z powrotem zdejmowaną zaślepkę, a następnie zamontuj szczotkę i pokrywę szczotki. Upewnij się, że pokrywa jest pewnie zamocowana.

PRZESTROGA: jeśli na szczotce jest zbyt dużo włosów lub jeśli są one ciasno splątane, nie należy ciągnąć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szczotki.



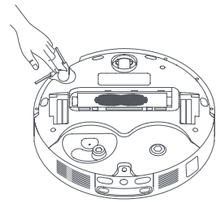




Uwagi:
Jeśli na antysplątaniowej szczotce przecinającej włosy zaplątało się dużo, sprawdź, czy pojemnik na kurz i jednorazowy worek są pełne. Jeśli tak, opróżnij pojemnik na kurz i wymień jednorazowy worek w odpowiednim czasie, aby zapewnić prawidłowe działanie funkcji automatycznego opróżniania.

Czyszczenie szczotki bocznej

1. Odwróć odkurzacz automatyczny do góry nogami, a następnie pociągnij szczotkę boczną do góry, aby ją zdjąć, i ją wyczyść.
2. Zamontuj ponownie szczotkę boczną w odkurzaczu automatycznym.

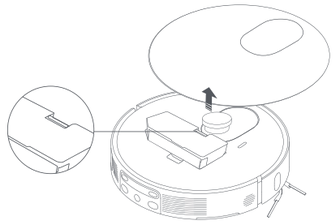




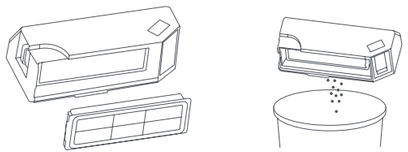
Podczas ponownego montażu szczotki bocznej wyrównaj ją w gnieździe.

Czyszczenie pojemnika na kurz i filtra

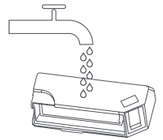
1. Otwórz pokrywę odkurzacza automatycznego i naciśnij przycisk zwalniania pojemnika na kurz, aby wyjąć pojemnik na kurz z odkurzacza.

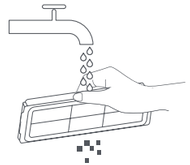


2. Zdemontuj filtr z zatrzasku filtra, delikatnie postukaj ramkę filtra, aby pozbyć się zabrudzeń, a następnie wysyp śmieci z pojemnika na kurz.



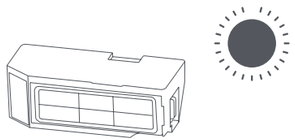
3. W razie potrzeby opłucz czystą wodą pojemnik na kurz i filtr.





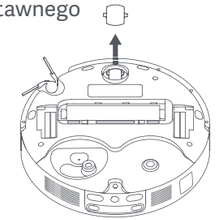
Uwagi:
· Nie czyścić filtra szczotką ani palcami.
· Nie zaleca się częstego płukania filtra, ponieważ może dojść do jego uszkodzenia.
· Do czyszczenia pojemnika na kurz i filtra należy używać wyłącznie czystej wody. Nie należy stosować detergentów.

4. Dokładnie wysusz pojemnik na kurz i filtr przed ponownym zamontowaniem.



Czyszczenie koła samonastawnego

1. Odwróć odkurzacz automatyczny i wyciągnij koło samonastawne.
2. Usuń włosy, kurz i inne zabrudzenia z koła i osi.
3. Ponownie włóż koło samonastawne i mocno wciśnij je na miejsce.

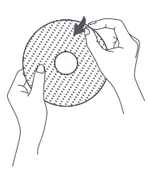


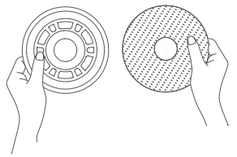


Uwagi:
· W razie potrzeby możesz delikatnie podważyć oś koła samonastawnego np. małym śrubokrętem, a następnie je wyczyścić.
· Koło można umyć wodą z kranu i po wyschnięciu zamontować ponownie.

Wymiana wkładu myjącego

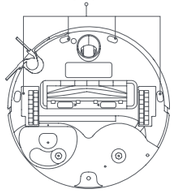
Zdejmij wkład myjący z uchwytu wkładu myjącego, aby go wymienić na nowy.



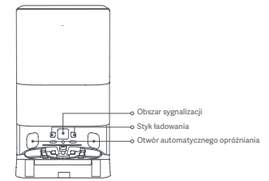


Czyszczenie czujników i styków ładowania

Do czyszczenia wszystkich czujników i styków ładowania w odkurzaczu automatycznym używaj miękkiej suchej ściereczki:
· Czujniki upadku na spodzie odkurzacza automatycznego.
· Czujnik laserowy z automatyczną regulacją wysokości na górze odkurzacza automatycznego
· Zderzak i moduł unikania przeszkód oparty na świetle strukturalnym z przodu odkurzacza automatycznego
· Czujnik krawędzi na obu bokach odkurzacza automatycznego
· Styki ładowania z tyłu odkurzacza automatycznego







Czyszczenie stacji wielofunkcyjnej

Oczyść obszar sygnalizacji, styki ładowania i otwory automatycznego opróżniania stacji wielofunkcyjnej miękką suchą ściereczką.

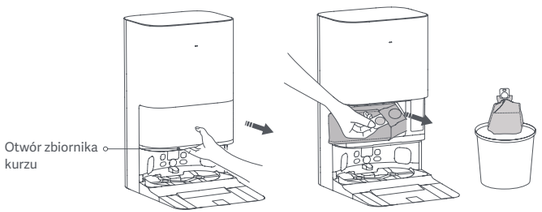
Konserwacja akumulatora

Odkurzacz automatyczny ma wydajny akumulator litowo-jonowy. Aby utrzymać optymalną wydajność akumulatora, upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo ładowane podczas codziennego korzystania.

Uwaga: jeżeli odkurzacz automatyczny nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i schować. Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym nadmiernym rozładowaniem, odkurzacz automatyczny należy ładować co najmniej raz na trzy miesiące.

Wymiana jednorazowego worka

1. Gdy jednorazowy worek jest pełny, zdejmij pokrywę otworu zbiornika kurzu. Wyjmij jednorazowy worek za uchwyt i wyrzuć.

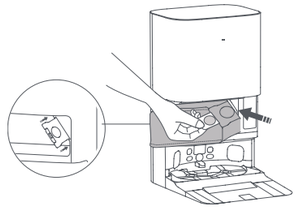


Uwaga: pociągnięcie za uchwyt jednorazowego worka spowoduje zamknięcie go, co zapobiega przypadkowemu wypadnięciu kurzu i zanieczyszczeń.

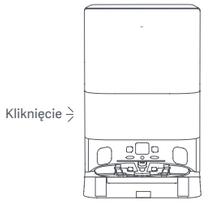
2. Za pomocą suchej ściereczki usuń z filtra wszystkie zabrudzenia.



3. Włóż nowy jednorazowy worek tak, jak pokazano na ilustracji, a następnie włóż uchwyt worka do otworu.



4. Załóż z powrotem pokrywę zbiornika kurzu. Kliknięcie oznacza prawidłowe zakończenie montażu.



Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz automatyczny się nie włącza.	Odkurzacz automatyczny pracuje przy niskim poziomie naładowania akumulatora. Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub zbyt niska.	Naładuj odkurzacz automatyczny przed użyciem. Odkurzacza automatycznego należy używać w temperaturze otoczenia od 0°C do 40°C.
Odkurzacz automatyczny nie ładuje się.	Stacja wielofunkcyjna nie jest podłączona do zasilania lub połączenie nie jest prawidłowe.	Upewnij się, że zestaw przewodów został prawidłowo podłączony do gniazda zasilania stacji wielofunkcyjnej i do gniazdka elektrycznego. Wyczyść styki ładowania stacji wielofunkcyjnej oraz odkurzacza automatycznego.
Odkurzacz automatyczny nie łączy się z siecią.	Hasło do sieci Wi-Fi jest nieprawidłowe. Odkurzacz automatyczny nie obsługuje sieci 5 GHz i routerów klasy korporacyjnej. Sygnał Wi-Fi jest słaby. Odkurzacz automatyczny nie przechodzi do stanu konfiguracji sieci.	Wprowadź prawidłowe hasło do sieci Wi-Fi. Połącz odkurzacz automatyczny z domową siecią 2,4 GHz. Upewnij się, że odkurzacz automatyczny znajduje się w miejscu z dobrym sygnałem Wi-Fi. Usuń odkurzacz automatyczny w aplikacji, zresetuj połączenie Wi-Fi odkurzacza automatycznego i spróbuj ponownie połączyć go z siecią.
Odkurzacz automatyczny nie potrafi zlokalizować stacji wielofunkcyjnej i do niej wrócić.	W pobliżu stacji wielofunkcyjnej jest zbyt wiele przeszkód. Obszar sygnalizacji może być zabrudzony. Stacja wielofunkcyjna nie jest podłączona do prądu. Stacja wielofunkcyjna została przestawiona, gdy nie było w niej odkurzacza automatycznego. Odkurzacz automatyczny napotkał przeszkody, takie jak zamknięte drzwi, w drodze powrotnej do stacji wielofunkcyjnej. Odkurzacz automatyczny został przestawiony, gdy nie był w stacji wielofunkcyjnej, co doprowadziło do niepowodzenia pozycjonowania. Odkurzacz automatyczny jest zbyt daleko od stacji wielofunkcyjnej, aby do niej wrócić.	Przenieś stację wielofunkcyjną do otwartego obszaru. Ręcznie umieść odkurzacz automatyczny w stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania. Wyczyść obszar sygnalizacji na stacji wielofunkcyjnej, aby usunąć kurz lub zabrudzenia. Podłącz zasilacz stacji wielofunkcyjnej.
Odkurzacz automatyczny zablokował się i nie może wrócić do stacji wielofunkcyjnej.	W pobliżu stacji wielofunkcyjnej jest zbyt wiele przeszkód. Odkurzacz automatyczny napotkał przeszkody, takie jak zamknięte drzwi, w drodze powrotnej do stacji wielofunkcyjnej. Odkurzacz automatyczny ślizga się na śliskiej podłodze. Stacja wielofunkcyjna jest przechylona lub znajduje się na nierównym podłożu.	Przenieś stację wielofunkcyjną do otwartego obszaru. Ręcznie umieść odkurzacz automatyczny w stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania. Zaleca się ręczne wytarcie wody z podłogi. Ustaw stację wielofunkcyjną prawidłowo i spróbuj ponownie.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz automatyczny nie wyłącza się.	Odkurzacz automatyczny ładuje się.	Odkurzacz automatyczny można wyłączyć tylko, gdy nie jest ładowany. Odsuń odkurzacz automatyczny od stacji wielofunkcyjnej, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk zasilania, aby wyłączyć odkurzacz. Jeśli nie można go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 10 sekund, aby wymusić wyłączenie odkurzacza automatycznego. Jeśli problem będzie nadal występował, skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Odkurzacz automatyczny nie ładuje się lub ładuje się powoli.	Poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Styki ładowania mogą być zabrudzone.	Pełne naładowanie odkurzacza automatycznego zwykle trwa około 6 godzin. Aby wydłużyć czas eksploatacji akumulatora, odkurzacz może automatycznie zmniejszać szybkość ładowania przy wysokich i niskich temperaturach otoczenia. Jest to zjawisko normalne. Przetrzyj styki ładowania suchą ściereczką.
Szczotka boczna odczepia się.	Nie zamontowano szczotki bocznej. W szczotkę boczną wplątały się ciała obce, powodując jej odczepienie.	Zamontuj ponownie szczotkę boczną. Kliknięcie oznacza prawidłowe zakończenie montażu. Usuń ciała obce z podłogi przed użyciem odkurzacza automatycznego.
Uchwyt wkładu myjącego odczepia się.	W uchwyt wkładu myjącego wplątały się ciała obce, powodując jego odczepianie.	Usuń ciała obce z podłogi przed użyciem odkurzacza automatycznego.
Odkurzacz automatyczny wydaje głośne dźwięki podczas pracy.	Pojemnik na kurz jest pełny. W szczotkę boczną lub szczotkę wplątały się ciała obce lub ciała obce znajdują się w pojemniku na kurz. Odkurzacz automatyczny pracuje z dużą siłą ssania.	Opróżnij pojemnik na kurz. Sprawdź, czy w elementach odkurzacza znajdują się ciała obce, a jeśli tak, usuń je. Ustaw poziom ssania odkurzacza automatycznego na tryb standardowy lub cichy.
Odkurzacz automatyczny porusza się chaotyczną trasą.	Przedmioty rozrzucone na podłodze mają wpływ na działanie odkurzacza automatycznego. Odkurzacz automatyczny ślizga się na śliskiej podłodze. Moduł unikania przeszkód oparty na świetle strukturalnym może być brudny.	Przed użyciem odkurzacza automatycznego uprzątnij podłogę. Zaleca się ręczne wytarcie wody z podłogi. Przetrzyj moduł unikania przeszkód oparty na świetle strukturalnym w odkurzaczu automatycznym za pomocą miękkiej, czystej ściereczki, aby był czysty i nic go nie zasłaniało.
Odkurzacz automatyczny pomija niektóre pomieszczenia.	Odkurzacz automatyczny podczas czyszczenia został zablokowany przez przeszkody na trasie, takie jak zamknięte drzwi lub próg wyższy niż 2 cm. Odkurzacz automatyczny ślizga się i działa nieprawidłowo na śliskiej podłodze wejścia do pomieszczenia.	Upewnij się, że wszystkie drzwi są szeroko otwarte. PRZESTROGA: odkurzacz automatyczny nie przejeżdża przez wysokie stopnie. Zaleca się ręczne wytarcie wody z podłogi.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz automatyczny często wjeżdża do obszarów zabronionych lub przekracza wirtualne ściany.	W mapie w aplikacji wystąpił błąd. Wirtualne ściany lub granice obszaru zabronionego wymagają optymalizacji.	Sprawdź mapę w aplikacji. Usuń nieprawidłową mapę z listy map i wykonaj ponowne tworzenie mapy. Z uwagi na skalę mapy ustawione wirtualne ściany lub obszary zabronione mogą różnić się od docelowych lokalizacji. Zaleca się zapoznanie się z trasą odkurzacza automatycznego, dostosowanie granic zgodnie z środowiskiem domowym tak, aby obejmowały wszystkie obszary, w których odkurzacz automatyczny może łatwo utknąć, takie jak schody prowadzące w dół i obszary pod meblami.
Zaplanowane czyszczenie nie działa.	Odkurzacz automatyczny pracuje przy niskim poziomie naładowania akumulatora.	Odkurzacz automatyczny rozpocznie zaplanowane czyszczenie tylko wtedy, gdy poziom naładowania akumulatora jest większy niż 30%. Naładuj odkurzacz automatyczny na czas.
Odkurzacz automatyczny nagle przerywa bieżące zadanie w trakcie pracy.	Akumulator w odkurzaczu automatycznym jest wyczerpany. Stacja wielofunkcyjna nie jest podłączona do zasilania, więc odkurzacz automatyczny nie jest prawidłowo ładowany w stacji wielofunkcyjnej.	Ręcznie umieść odkurzacz automatyczny w stacji wielofunkcyjnej w celu naładowania. Upewnij się, że stacja wielofunkcyjna jest właściwie podłączona do zasilania. Jeśli problem będzie nadal występował, skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Odkurzacz automatyczny nie wznawia czyszczenia po niepełnym naładowaniu.	Odkurzacz automatyczny jest w trybie DND. Odkurzacz automatyczny jest ładowany ręcznie, na przykład po przeniesieniu do stacji wielofunkcyjnej, a jego powrót sterowany jest z poziomu aplikacji lub za pomocą przycisku na odkurzaczu.	Odkurzacz automatyczny nie wznowi czyszczenia w trybie DND lub po ręcznym ładowaniu.
Wskaźnik na stacji wielofunkcyjnej miga na pomarańczowo.	W zbiorniku na czystą wodę jest za mało wody. Nie zainstalowano zbiornika na czystą wodę lub zbiornika na brudną wodę. Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Wlej wodę do zbiornika na czystą wodę na czas. Zamontuj zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę we właściwych miejscach. Wyczyść zbiornik na brudną wodę.
Odkurzacz automatyczny wydaje fałszywy komunikat głosowy dotyczący poziomu wody w zbiorniku na czystą wodę.	Brak zaworu pływakowego w zbiorniku na czystą wodę lub zawór jest zablokowany.	Zresetuj zawór pływakowy ręcznie. Jeśli problem będzie nadal występował, skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Błąd poziomu wody w podstawie myjki.	Podstawa myjki może być zablokowana. Zbiornik na brudną wodę nie jest zainstalowany. Pierścień uszczelniający w zbiorniku na brudną wodę jest poluzowany.	Wyczyść myjkę i podstawę myjki. Zainstaluj ponownie zbiornik na brudną wodę. Zainstaluj pierścień uszczelniający w zbiorniku na wodę. Jeśli problem będzie nadal występował, skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Stacja wielofunkcyjna nie może automatycznie opróżnić pojemnika na kurz.	Jednorazowy worek jest pełny. Otwory automatycznego opróżniania są zablokowane.	Wymień jednorazowy worek na nowy. Jeśli jednorazowy worek nie jest pełny, sprawdź i wyczyść wszystkie otwory automatycznego opróżniania.
Opróżnianie pojemnika na kurz trwa dłużej niż zwykle.	Po pewnym czasie korzystania ze stacji wielofunkcyjnej proces opróżniania pojemnika na kurz może trwać nieco dłużej, aby zapewnić płynne działanie funkcji. Jest to zjawisko normalne.	/

Informacja w sprawie ochrony środowiska

Wbudowany akumulator litowo-jonowy tego odkurzacza automatycznego zawiera substancje chemiczne, które mogą zanieczyszczać środowisko. Przed utylizacją należy poprosić specjalistę o wyjęcie akumulatora, a następnie przekazać go firmie zajmującej się recyklingiem odpadów.

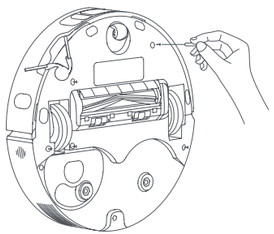
- Przed zutylizowaniem odkurzacza automatycznego należy wyjąć akumulator.
- Przed wyjęciem akumulatora odłącz odkurzacz automatyczny od zasilania.
- Akumulator należy utylizować w bezpieczny sposób.

Wyjmowanie akumulatora

1. Odwróć odkurzacz automatyczny do góry nogami, wykręć pięć śrub w tylnej części odkurzacza automatycznego za pomocą narzędzia, a następnie zdejmij pokrywę.
2. Aby wyjąć akumulator, odłącz zacisk połączeniowy między akumulatorem i płytą główną.

PRZESTROGI:

- Przed wyjęciem akumulatora odłącz odkurzacz automatyczny od zasilania i rozładuj akumulator w jak największym stopniu.
- Oddaj akumulator do utylizacji w zakładzie recyklingu.
- Nie narażać akumulatora na działanie wysokich temperatur, ponieważ może to spowodować eksplozję.
- Jeśli z akumulatora wycieka płyn i dochodzi do przypadkowego kontaktu osób z wyciekającą substancją, należy niezwłocznie i obficie spłukać miejsce kontaktu z wodą oraz skontaktować się z lekarzem.



Dane techniczne

Odkurzacz automatyczny

Nazwa	Odkurzacz automatyczny
Model	OV31GL
Wymiary produktu	350 × 88 mm (gdy czujnik laserowy z automatyczną regulacją wysokości obniża się)
Bateria litowo-jonowa	4800 mAh (pojemność znamionowa) 5200 mAh (pojemność nominalna)
Czas ładowania	6 godzin
Masa netto	3,75 kg
Zgodność z	Android 9.0 oraz iOS 12.0 lub nowszymi
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Napięcie znamionowe	14,4 V ⎓
Napięcie ładowania	20 V ⎓
Moc znamionowa	55 W
Częstotliwość robocza	2400–2483.5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

Więcej informacji: www.mi.com
Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Wyprodukowano w Chinach

Stacja wielofunkcyjna

Model	OV31-JZEU
Wymiary produktu	470 × 360 × 572 mm (z przedłużką podstawy myjki) 260 × 360 × 572 mm (bez przedłużki podstawy myjki)
Wejście znamionowe	220–240 V ~ 50/60 Hz
Wyjście znamionowe	20 V ⎓ 1,5 A
Znamionowa moc wejściowa (opróżnianie pojemnika na kurz)	530 W
Znamionowa moc wejściowa (czyszczenie gorącą wodą)	1600 W
Znamionowa moc wejściowa (suszenie + ładowanie)	85 W
Pobór energii	Tryb gotowości: ≤ 0,5 W
Czas do przejścia w stan	Tryb gotowości: ≤ 20 min

Uwagi:

- Znamionowa moc wejściowa (czyszczenie gorącą wodą) to wartość typowa przy temperaturze wody 15°C.
- Znamionowa moc wejściowa (suszenie + ładowanie) jest określana w oparciu o wartość mocy pod pełnym obciążeniem.

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Kısıtlamaları

- Bu ürün yalnızca ev ortamında zemin temizliği için kullanılır. Ürünü dış mekanlarda, zemin olmayan yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın, gözetim altında olmamaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmemiş olması durumunda fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler çocuklar dahil tarafından kullanılmaması gerekir.
- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Kablo seti zarar görürse üreticiden veya servis temsilcisinden temin edilebilen özel kablo setiyle değiştirilmelidir.
- Bu cihaz yalnızca yetkin kişiler tarafından değiştirilmesi gereken piller içerir.
- Temizlik robotu çalışırken çocukların ve evcil hayvanların güvenli bir mesafede bulunduğundan emin olun.
- Temizlik robotunu koruyucu bariyerleri olmayan, zemin seviyesinden yüksek alanlarda kullanmayın.
- Temizlik robotunu baş aşağı yerleştirmeyin. Temizlik robotunu LDS lazer sensör kapağından, kapaktan veya tampon kısmından tutarak hareket ettirmeyin.
- Bu temizlik robotunu; dış mekanlarda, banyoda veya havuz kenarında kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Cihaz, bir güç kablosunun üzerinden geçecek olursa tehlikeli bir durum oluşabilir.
- Temizlik robotunun çarpmasını ve zarar vermesini önlemek için zeminde bulunan kırılabilecek veya küçük eşyaları kaldırın.
- Temizlik robotu sabitken veya hareket ederken üzerine çocuk, evcil hayvan ya da herhangi bir eşya koymayın.

- Saçlarınızı, parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölümlerini temizlik robotunun emiş ağzına yaklaştırmayın.
- Temizlik robotunu yanıcı maddeleri temizlemek için kullanmayın.
- Sert veya keskin cisimleri süpürge ile çektirmeyin.
- Cihazın temizlenmesi veya bakımı öncesinde fişin prizden çekilmesi gerekir.
- Temizlik robotunu veya çok yönlü istasyonu, ıslak bezle silmeyin veya herhangi bir sıvıyla durulamayın. Yıkanabilir parçaları temizledikten sonra parçaları yeniden takmadan ve kullanmadan önce tamamen kurulayın.
- Temizlik robotunun taşınırken kapalı olduğundan ve mümkünse orijinal ambalajında tutulduğundan emin olun.
- Lütfen bu ürünü kullanım kılavuzunda bulunan talimatlara uygun şekilde kullanın. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.
- Temizlik robotunu 40 °C'den yüksek veya 0 °C'den düşük ortam sıcaklıklarında ya da sıvı veya yapışkan maddeler bulunan zeminlerde kullanmayın.

Pil ve Şarj UYARILARI

DİKKAT: Termal devre kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanan bir tehlikeyi önlemek için, bu cihaz zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı aracılığıyla beslenmemeli veya şebeke tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.

- Hiçbir şekilde üçüncü taraf ürünü olan pil, kablo seti veya çok yönlü istasyonu kullanmayın. Temizlik robotu yalnızca OV31-JZEU çok yönlü istasyon ile kullanılabilir.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.
- Kullanıcıların 50 Hz ile 60 Hz güç frekansına göre değiştirmek için işlem yapmasına gerek yoktur. Ürün kendini hem 50 Hz hem de 60 Hz'de çalışacak şekilde ayarlayabilir.
- Pili veya çok yönlü istasyonu kendi başınıza sökmeye, onarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.
- Çok yönlü istasyonu bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin.
- Çok yönlü istasyonun şarj temas noktalarını silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ya da bu bölümlere ıslak elle dokunmayın.
- Cihazı veya pili aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.

- Pille çalışan cihazın veya pilin uçlarının metal nesnelerle kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.
- Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa cihazı tam olarak şarj edin, kapatın, serin ve kuru bir yerde saklayın. Pili aşırı boşaltmaktan kaçınmak için temizlik robotunu en az 3 ayda bir tekrar şarj edin.
- Kısa devre veya sıvı sızıntısını önlemek için pili sökerken pile hasar vermeyin. Pilde sızıntı olursa sıvının cildinizle veya giysilerinizle temas etmesini önleyin ve derhal kuru bir bezle silin. Ardından pili düzgün şekilde imha etmek için uygun geri dönüşüm tesisine veya belirtilen satış sonrası hizmet ekibine gönderin.
- Lityum iyon pil takımı çevre için tehlikeli maddeler içerir. Temizlik robotunu imha etmeden önce lütfen önce pil takımını çıkarıp atın, ardından kullanıldığı ülkenin ya da bölgenin yerel yasa ve düzenlemelerine uygun olarak atın veya geri dönüştürün.
- Piller üründen çıkarılmadan önce pillerin bitmiş olması önerilir; ayrıca ürününüzün güçle bağlantısının kesildiğinden emin olmanız gerekir.

1. Alttaki vidayı sökün ve kapağı çıkarın.
2. Pil konnektörünü çekin ve pilleri çıkarın. Yaralanma riskini önlemek için, pil kutusuna hasar vermeyin.
3. Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.

- Pil imha edilmeden önce cihazdan çıkartılmalıdır.
- Pil çıkartılırken cihazın şebeke beslemesi ile bağlantısı kesilmiş olmalıdır.
- Pil güvenle imha edilmelidir.

 Yalnızca iç mekânda kullanım içindir.

 Kullanmadan önce talimatları okuyun.

Lazer Güvenlik Bilgileri

Bu üründeki lazer sensörü, Sınıf 1 lazer ürünlerine yönelik IEC 60825-1: 2014 ve EN 60825-1:2014/A11:2021 Standartlarını karşılamaktadır. Lütfen kullanım sırasında doğrudan göz temasından kaçının.

SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜ

TÜKETİCİ LAZER ÜRÜNÜ

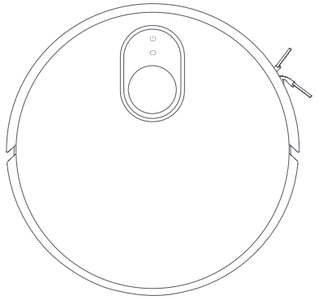
EN 50689:2021

AB Uygunluk Beyanı

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi OV31GL ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin

Bu ürünün enerji verimliliği gereksinimleri veya güç yönetimi işlevi açısından bir bekleme modu veya buna eşdeğer başka bir durumu yoktur, ürünün güç tüketimi, bu işlevsel gereksinimleri karşılayan diğer ürünlerden daha yüksek olabilir.



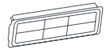
Temizlik Robotu

Aksesuar Listesi

Önceden Takılı Aksesuarlar



Toz Haznesi



Filtre
(toz haznesine önceden takılmıştır)



Yan Fırça

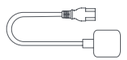


Saç Dolaşmasını Keserek Önleyici Fırça

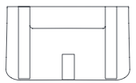


Fırça Kapağı

Diğer Aksesuarlar



Kablo Seti



Yıkama Haznesi Genişletici



Paspas Pedi Tutucusu × 2
(2 × önceden takılmış paspas pedi ile birlikte)



Kullanım Kılavuzu



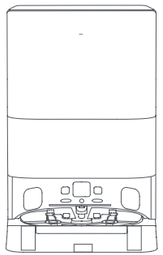
Görüntü Kılavuzu



Hızlı Başlangıç Kılavuzu



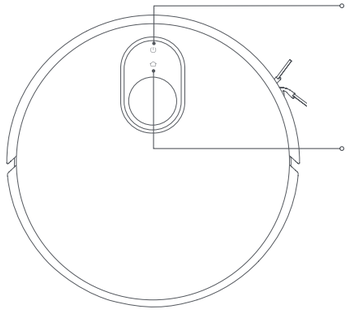
Garanti Bildirimi



Çok Yönlü İstasyon
(önceden takılı tek kullanımlık torba, temiz su haznesi, kirli su haznesi ve yıkama haznesi dahildir)

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Temizlik Robotu



Başlatma/Temizlik

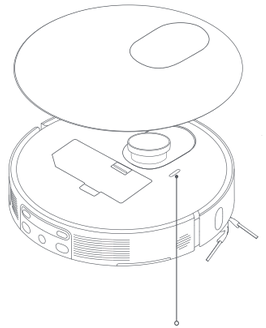
- Açmak veya kapatmak için 3 saniye basılı tutun
- Temizliği başlatmak veya açıkken duraklatmak için düğmeye basın

Stant

- Çalışırken duraklatmak için basın
- Temizlik robotunu şarj etmek üzere çok yönlü istasyona geri döndürmek için temizlik robotu duraklatılmış durumdayken basın
- Çok yönlü istasyona geri dönerken yerleşmeyi durdurmak için basın
- Çocuk kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için 3 saniye basılı tutun

+ Gösterge

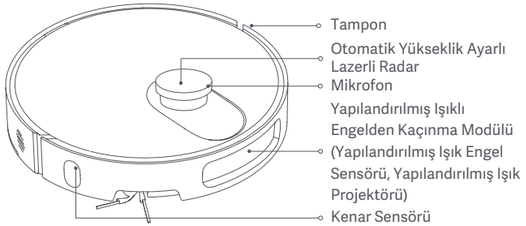
- Beyaz ışık: Temizliyor/Temizlik tamamlandı/Tamamen şarj oldu
- Yanıp sönen beyaz ışık: Şarj için istasyona geri dönüyor/Yeniden konumlanıyor
- Yavaşça yanıp sönen beyaz ışık: Şarj oluyor (orta/yüksek pil düzeyi)
- Yavaşça yanıp sönen turuncu ışık: Şarj oluyor (düşük pil düzeyi)
- Yanıp sönen turuncu ışık: Wi-Fi bağlantısı kesilmiş/Arıza/Ağ bağlantısı bekleniyor/Ağa bağlanılıyor/Aygıt yazılımı güncelleniyor

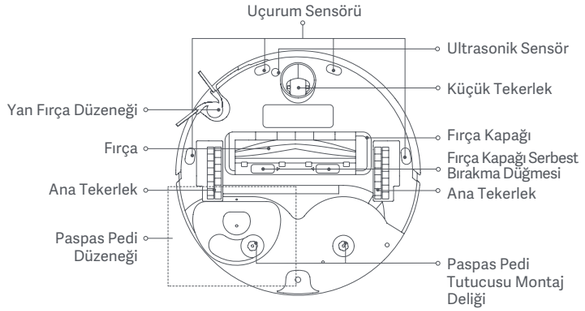


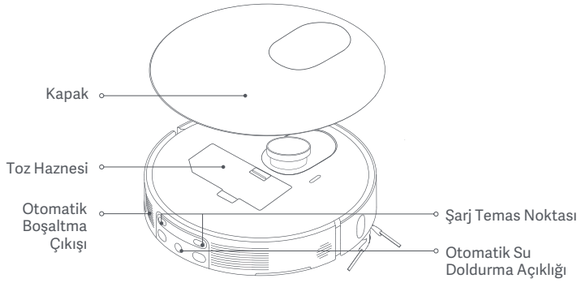
Sıfırlama Düğmesi/Wi-Fi Göstergesi

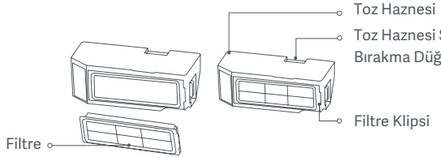
- Fabrika ayarlarını geri yüklemek için düğmeyi bir aletle 3 saniye basılı tutun
- Temizlik robotunu zorla kapatmak ve fabrika ayarlarını geri yüklemek için bir aletle 10 saniye basılı tutun
- Mavi ışık: Wi-Fi'a bağlandı
- Yanıp sönen turuncu ışık: Ağ bağlantısı bekleniyor/Wi-Fi bağlantısı kesildi
- Yanıp sönen mavi ışık: Ağa bağlanıyor

Temizlik Robotu ve Sensörler







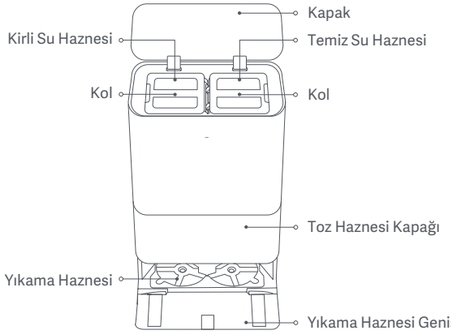


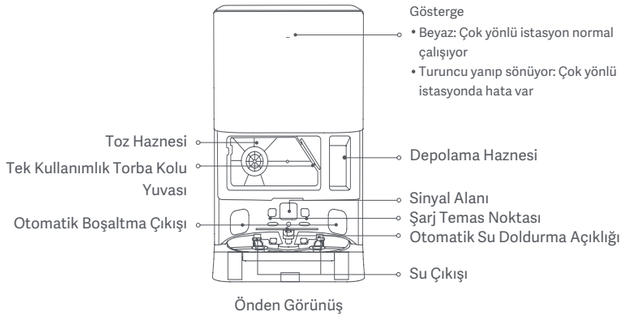
Notlar:

· Temizlik robotu bekleme modundayken, şarj olurken veya alçak bir alanı temizlerken otomatik yükseklik ayarlı lazerli radar alçaltılacaktır.

· Alçak bir alanı temizlerken konumlandırmayı etkilememek için temizlik robotunu hareket ettirmeyin.

Çok Yönlü İstasyon



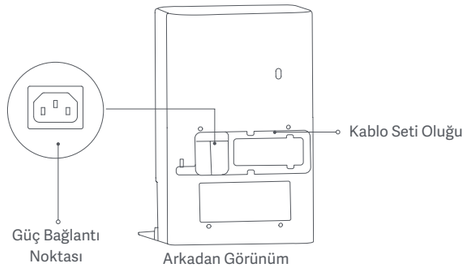


Önden Görünüş



Kirli Su Haznesi

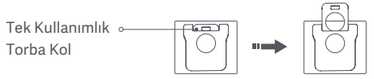
Temiz Su Haznesi



Arkadan Görünüm

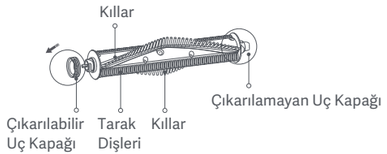
Ürüne Genel Bakış

Tek Kullanımlık Torba

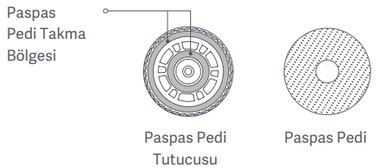


Not: Çok yönlü istasyona fabrika çıkışında yeni bir tek kullanımlık torba takılmıştır. Bunun değiştirilmesi için resmi kanallardan özel bir tek kullanımlık torba satın alınması önerilir.

Saç Dolaşmasını Keserek Önleyici Fırça



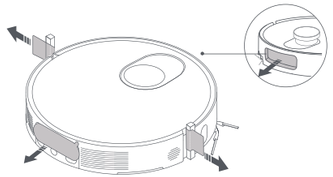
Paspas Pedi Düzeneği



Nasıl Kurulur

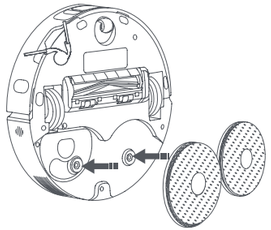
Koruyucu Kılıfları Çıkarma

Kullanım öncesinde temizlik robotunun koruyucu kılıflarını sökün.



Paspas Pedi Düzeneğini Takma

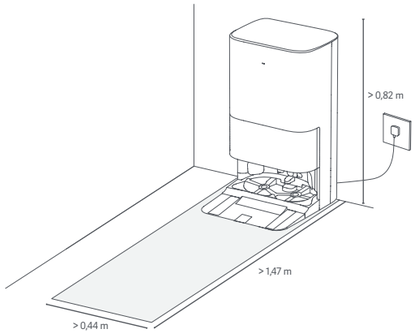
Paspas pedi düzeneğini paspas pedi tutucusu montaj deliğine takın. Bir "klik" sesi duyduğunuzda yerine düzgün şekilde takılmıştır.



Nasıl Kurulur

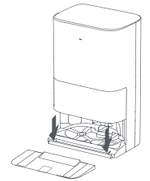
Çok Yönlü İstasyonu Yerleştirme

- Çok yönlü istasyonu duvara dayayın veya ahşap ya da karo gibi düz ve sert bir zemine yerleştirin.
- Sırasıyla yükseklik, uzunluk ve genişlik olarak en az 0,82 m, 1,47 m ve 0,44 m alan bırakın.



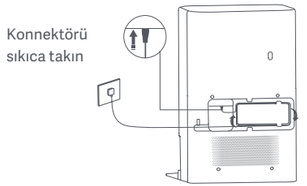
Yıkama Haznesi Genişleticiyi Takma

- Yıkama haznesi genişleticiyi çok yönlü istasyona çizimde gösterilen yönde takın.
- Yıkama haznesi genişleticinin çok yönlü istasyona tam oturduğundan ve alt yüzeyin eşit olduğundan emin olun.



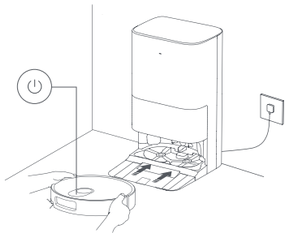
Güç Kaynağına Bağlama

- Çok yönlü istasyonu uygun bir alana yerleştirin, kablo setini bağlayın ve kablo setini bir prize takın.
  Not: Gösterge beyaz renkte yanana kadar kablo setinin konnektörünü çok yönlü istasyonun güç bağlantı noktasına sıkıca takın.



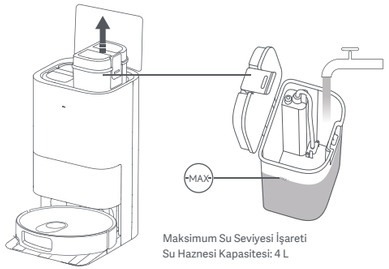
Temizlik Robotunu Şarj Etme

· Kullanmadan önce temizlik robotunu açmak için temizlik robotunun üzerindeki düğmesini 3 saniye basılı tutun.
· Temizlik robotunu açtıktan sonra temizlik robotunun şarj temas noktalarını çok yönlü istasyonun şarj temas noktalarıyla hizalanacak şekilde yerleştirin.
· Şarjın başladığını belirten sesli komutu duyduğunuzda temizlik robotu çok yönlü istasyona bağlanmış demektir.



Notlar:
· Temizlik robotunu ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj etmeniz önerilir.
· Temizlik robotu pilin bitmesi nedeniyle açılamazsa pilin bir süre şarj olması için çok yönlü istasyona elle yerleştirin.
· Temizlik robotu şarj olurken otomatik olarak açılır ve kapatılamaz.

Temiz Su Haznesini Temiz Suyla Doldurma



Maksimum Su Seviyesi İşareti
Su Haznesi Kapasitesi: 4 L

Notlar:
· Maksimum su seviyesi işaretini (MAX) aşacak kadar su eklemeyin.
· Su haznesine sıcak su eklemeyin. Bu, haznenin deforme olmasına neden olabilir.

Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Xiaomi Home uygulaması ile çalışır. Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Xiaomi Home uygulamasını kullanın. QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Xiaomi Home" ifadesini arayın. Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki " ⊕ " simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

2663139D

Notlar:
· Temizlik robotu Xiaomi Home uygulaması ile çalışır, Android 9.0 ve iOS 12.0 veya sonraki sürümleri destekler.
· Temizlik robotu yalnızca 2,4 GHz Wi-Fi ağları desteklenir.
· Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.
· Temizlik robotu, Xiaomi Home uygulamasına başarıyla bağlandığında ağa da başarıyla bağlanıyor. Wi-Fi'yi ağdan ayırmak için sıfırlama işlemini gerçekleştirebilirsiniz.

Wi-Fi Sıfırlama

Temizlik robotunun ağ ile bağlantısı kesildiğinde veya ağı değiştirmesi gerektiğinde Wi-Fi'ı sıfırlayın.
1. Wi-Fi göstergesini ortaya çıkarmak için temizlik robotunun kapağını açın.
2. Ağ yapılandırmasının beklendiğini belirten bir sesli mesaj duyulana kadar ⏻ ve ⌂ düğmelerini 7 saniye basılı tutun. Wi-Fi göstergesinin yanıp sönmesi temizlik robotunun sıfırlandığını belirtir.
3. Uygulamada ağı yeniden bağlayın. Wi-Fi göstergesinin mavi olması temizlik robotunun ağa bağlandığını belirtir.

Açma/Kapatma

· Temizlik robotunu açmak için ⏻ düğmesini 3 saniye basılı tutun. Temizlik robotundaki gösterge yandığında temizlik robotu bekleme moduna girmiş demektir.
· Temizlik robotu duraklatıldığında ve şarj edilmediğinde kapatmak için ⏻ düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Not: Temizlik robotu şarj olurken otomatik olarak açılır ve kapatılamaz.

Hızlı Harita Oluşturma

· Ağa ilk kez bağlandıktan sonra hızlı haritalama için uygulamadaki talimatları takip edin, temizlik robotu temizlik yapmadan haritalamaya başlayacaktır.
· Haritalama süreci temizlik robotu çok yönlü istasyona döndüğünde tamamlanır ve harita otomatik olarak kaydedilir.

Notlar:
· Temizlik robotunun tamamen şarj edildiğinden ve çok yönlü istasyondan başlatıldığından emin olun.
· Haritalama öncesinde yerdeki eşyaları kaldırın, odaların kapılarını açın ve ardından temizlik robotunun girmesinin uygun olmadığı alanlara engel koyun.
· Harita oluşturma sırasında temizlik robotunun peşinden gitmeyin, temizlik robotunu hareket ettirmeyin, temizlik robotuna müdahale etmeyin veya çok yönlü istasyonu hareket ettirmeyin.
· Harita oluşturma sonrasında temizlik robotunun sıkışabileceği veya çizilebileceği alanlar gibi temizlik robotunun girmesinin uygun olmadığı alanlara sanal duvarlar veya sınırlanmış alanlar belirleyin.
· Temizlik robotunun takılmasını önlemek için uzun tüylü veya püsküllü halıların bulunduğu alanlara sanal duvarlar veya sınırlanmış alanlar belirleyin.
· Halının ıslanmasını önlemek için paspaslamadan önce halı kaplı alanları hariç tutmak üzere sanal duvarlar veya sınırlanmış alanlar oluşturun.

Duraklatma

Temizlik robotu çalışırken duraklatmak için bir düğmeye basın.

Not: Temizlik robotu duraklatıldığında kaldırmayın veya hareket ettirmeyin. Aksi durumda temizlik robotunun çok yönlü istasyona geri dönmesini engelleyebilecek yön bulma hataları oluşabilir veya haritanın kaybolmasına neden olabilir.

Uyku Modu

· Temizlik robotu duraklatıldıktan 10 dakika sonra otomatik olarak uyku moduna girer.
· Uyku modundayken temizlik robotunun göstergesi kapanır. Temizlik robotunu uyandırmak için temizlik robotunun üzerindeki bir düğmeye basın.

Not: Temizlik robotu 12 saatten uzun süre uyku modunda kaldıktan sonra otomatik olarak kapanır.

Temizliğe Devam Etme

Temizlik işlemi sırasında pil seviyesi düşmeye başlarsa temizlik robotu şarj olmak için otomatik olarak çok yönlü istasyona döner. Temizlik robotu yeterince şarj olduğunda temizliğe kaldığı yerden devam eder.

Not: Temizlik robotu Rahatsız Etme modunda veya manuel olarak şarj ettikten sonra temizliğe devam etmeyecektir.

Çocuk Kilidi Ayarları

Çocuk kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için temizlik robotunun üzerindeki ⌂ düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Not: Çocuk kilidi işlevi etkinleştirildiğinde temizlik robotu üzerindeki düğmeler çalışmaz. Bunun yerine temizlik robotunu uygulama üzerinden kontrol edebilirsiniz.

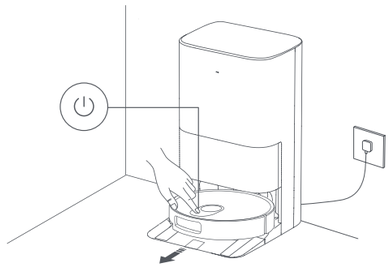
Toz Boşaltma

Temizlik robotu süpürme ve paspaslama, paspaslamadan önce süpürme veya süpürme görevini tamamladıktan sonra şarj olmak üzere çok yönlü istasyona otomatik olarak geri döndüğünde çok yönlü istasyon tozu otomatik olarak boşaltmaya başlayacaktır.

Notlar:
· Temizlik robotu süreç devam ederken paspas pedlerini temizlemek üzere çok yönlü istasyona geri döndüğünde çok yönlü istasyon tozu otomatik olarak boşaltmaz.
· Otomatik boşaltma uygulamada devre dışı bırakılmışsa çok yönlü istasyon toz boşaltmayı otomatik olarak başlatmaz.
· Otomatik boşaltma sıklığını uygulamadan değiştirirseniz çok yönlü istasyon tozu belirlenen sıklıkta boşaltacaktır.

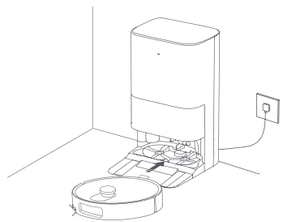
Süpürme ve Paspaslama

1. Temizliği başlatma
· Paspas pedi düzeneğinin ve diğer gerekli parçaların temizlik robotuna takıldığından ve temiz su haznesinin su ile doldurulduğundan emin olun.
· Uygulamadan süpürme ve paspaslama modunu seçin, ardından temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotu üzerindeki ⏻ düğmesine basın.
· Ardından temizlik robotu çok yönlü istasyondan başlar, en uygun temizlik rotasını planlar ve oluşturulan haritaya göre temizlik işlemini gerçekleştirir.

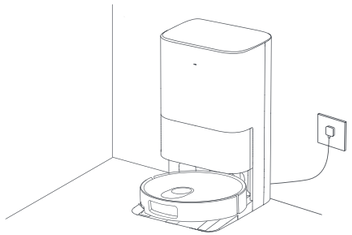


Notlar:
· Temizlik robotunu ilk kez kullanırken temizlik robotunun işini etkileyebilecek eşyaları kaldırmak üzere tüm süreç boyunca temizlik robotunu takip etmeniz önerilir.
· Temizlik robotu bazı alanlarda sıkışır veya mobilyaların yüzeyini çizerse temizlik robotunun bu alanlara girmesini önlemek için uygulama üzerinden sınırlanmış alanlar ayarlayabilirsiniz.
· Temizlik robotu işe başlamadan önce paspas pedlerini nemlendirir. Lütfen bekleyin.
· Temizlik robotunu kullanmadan önce çok yönlü istasyonun elektriğe bağlı olduğundan ve temizlik robotunun çok yönlü istasyona bağlı olduğundan emin olun.
· Temizlik robotunun süpürme ve paspaslama tamamlandıktan sonra çok yönlü istasyona geri dönebilmesi için temizlik robotunun çok yönlü istasyondan başlayarak çalıştığından emin olun. · Temizlik sırasında çok yönlü istasyonu, temiz su haznesini, kirli su haznesini veya yıkama haznesini hareket ettirmeyin.
· Uygulamada paspas pedlerini sıcak suyla temizleme işlevi etkinleştirilebilir. Etkinleştirildikten sonra yanmamak için yıkama haznesinin üzerindeki su çıkışına dokunmayın.

2. Paspas pedlerini temizlemek için yarı yoldan otomatik geri dönme
Temizlik sırasında temizlik robotu belirli bir alanı temizledikten sonra paspas pedlerini yıkamak ve su haznesine su eklemek için otomatik olarak çok yönlü istasyona geri dönebilir. Paspas pedleri yıkandıktan sonra temizlik robotu temizlik işine devam eder.



3. Otomatik toz boşaltma, paspas pedi temizleme ve havayla kurutma
Temizlik robotu temizlik görevini tamamlayıp çok yönlü istasyona şarj olmak için geri döndüğünde çok yönlü istasyon tozu otomatik olarak boşaltmaya başlayacak ve paspas pedlerini temizleyip havayla kurutacaktır.



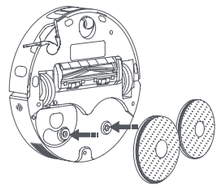
4. Kirli su haznesini temizleme
Paspas pedleri temizlenip havayla kurutulduktan sonra kokuyu önlemek için kirli su haznesini lütfen zamanında temizleyin.

Paspaslamadan önce Süpürme

· Temizlik robotunun paspas pedi düzeneği gibi parçalarının takıldığından ve temiz su haznesine su eklendiğinden emin olun.
· Uygulamada paspaslamadan önce süpürme modunu seçin, ardından temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotunda ⏻ düğmesine basın, böylece temizlik robotu süpürmek üzere paspas pedi düzeneğini yukarı kaldıracaktır.
· Süpürmeyi tamamladıktan sonra tozu otomatik olarak boşaltmak ve paspas pedlerini ıslatmak için çok yönlü istasyona geri dönecek ardından paspaslamaya başlamak üzere paspas pedi düzeneğini aşağı indirecektir.

Yalnızca Süpürme

· Uygulamada yalnızca süpürme modunu seçin, ardından temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotu üzerindeki ⏻ düğmesine basın.
· Temizlik robotu paspas pedi düzeneğini kaldıracak, süpürmeye başlamak için çok yönlü istasyondan ayrılacak ve tozu otomatik boşaltmak için süpürmeyi tamamladıktan sonra çok yönlü istasyona geri dönecektir.



Not: Paspas pedi düzeneği çıkartılmışsa görev başlatıldığında temizlik robotu otomatik olarak yalnızca süpürme görevini yerine getirecektir.

Yalnızca Paspaslama

· Temizlik robotunun paspas pedi düzeneğini gibi parçalarının takılı olduğundan ve temiz su haznesine su eklendiğinden emin olun.
· Uygulamada yalnızca paspaslama modunu seçin, ardından temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın veya temizlik robotunda ⏻ düğmesine basın, ardından temizlik robotu çok yönlü istasyondan ayrılmadan ve paspaslamayı başlatmadan önce paspas pedlerini otomatik olarak nemlendirecektir.
· Paspaslama tamamlandıktan sonra paspas pedlerini temizlemek ve kurutmak için çok yönlü istasyona geri dönecektir.

Daha Fazla Uygulama Özelliği

Harita ayarları
Uygulamanın ana sayfasında süpürme ve paspaslama için kullanılan harita görüntülenir. Sınırlanmış alanlar için ayarlarda göz ardı edilecek alanları ayarlayabilir ve harita yönetiminde mevcut haritayı düzenleyebilirsiniz.

Temizlik ayarları
Yerin kirliliği ve ilgili ihtiyaçlar doğrultusunda temizlik modunu, emiş seviyesini ve su akış oranını ayarlayabilirsiniz.

Çok yönlü istasyon ayarları
· Otomatik boşaltma ayarları: Otomatik boşaltmayı etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilir, bununla birlikte otomatik boşaltma sıklığını değiştirebilirsiniz.
· Paspas pedi temizliği ayarları: Paspas pedleri için temizlik robotunun geri dönme sıklığını ayarlayabilirsiniz.

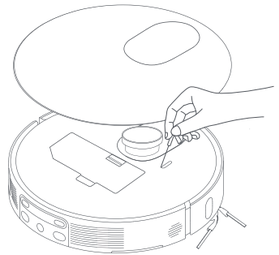
Notlar:
· Temizlik için bir alan seçmeden, alanlı temizlik gerçekleştirmeden veya haritayı düzenlemeden önce bir harita oluşturmanız gerekir.
· Daha fazla işlev için lütfen uygulamaya gidin. Her işlevin ayrıntıları uygulamaya bağlıdır.

Aygıt Yazılımı Güncellemesi

Aygıt yazılımını uygulamada güncelleyebilirsiniz. Güncellemeden önce temizlik robotunun çok yönlü istasyonda olduğundan ve pil düzeyinin %30'un üzerinde olduğundan emin olun.

Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme

Temizlik robotu arıza yapar ve normal şekilde kullanılamazsa fabrika ayarlarının geri yüklenmeye başladığını belirten bir sesli mesaj duyulana kadar sıfırlama düğmesini bir aletle 3 saniye basılı tutun, ardından temizlik robotu fabrika ayarlarına geri yüklenir. Fabrika ayarları geri yüklenemiyorsa temizlik robotunu zorla kapatmak ve fabrika ayarlarını geri yüklemek için sıfırlama düğmesini 10 saniye basılı tutun.



Parçaların Bakımı

Temizlik robotunu iyi durumda tutmak üzere rutin bakım yapmak amacıyla aşağıdaki tabloya başvurulması önerilir.

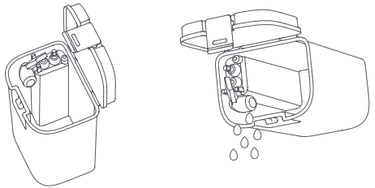
Parçalar	Temizleme Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Kirli Su Haznesi	Her kullanımdan sonra temizleyin	/
Temiz Su Haznesi	İki haftada bir temizleyin	
Yıkama Haznesi	1 veya 2 haftada bir temizleyin	
Saç Dolaşmasını Keserek Önleyici Fırça	İki haftada bir temizleyin	3 ila 6 ay
Yan Fırça	İki haftada bir temizleyin	3 ila 6 ay
Toz Haznesi	Gerektiği şekilde temizleyin	/
Filtre (Toz haznesine önceden takılmıştır)	İki haftada bir temizleyin	6 ila 12 ay
Paspas Pedi	/	6 ila 12 ay
Küçük Tekerlek	Her ay temizleyin	/
Otomatik Yükseklik Ayarlı Lazerli Radar		
Kenar Sensörü		
Yapılandırılmış Işıklı Engelden Kaçınma Modülü		
Uçurum Sensörü		

Parçalar	Temizleme Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Temizlik Robotunun Şarj Temas Noktaları	Fiili kullanıma bağlıdır	/
Tampon		
Temizlik Robotunun Otomatik Boşaltma Çıkışı		
Temizlik Robotunun Otomatik Su Girişi		
Temizlik Robotunun Altı		
Çok Yönlü İstasyon		
Çok Yönlü İstasyonun Otomatik Boşaltma Çıkışı		
Çok Yönlü İstasyonun Şarj Temas Noktaları		
Çok yönlü istasyonun Sinyal Alanı		
Tek Kullanımlık Torba	/	Fiili kullanıma göre yaklaşık her 2,5 ayda bir değiştirin

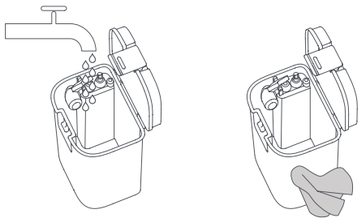
Notlar:
· Değiştirme sıklığı sadece referans olarak verilmiştir. Parçalardan biri hasar görmüşse temizlik verimliliğini korumak için parça derhal değiştirilmelidir.
· Temizlik robotu taşınacaksa veya bir yere gönderilecekse temizlik robotunun yolda hasar görmesini önlemek için lütfen temiz ve kirli su haznelerini boşaltın.

Temiz ve Kirli Su Haznelerini Temizleme

1. Temiz ve kirli su haznelerini sökün, kapaklarını açın ve suyu boşaltın.



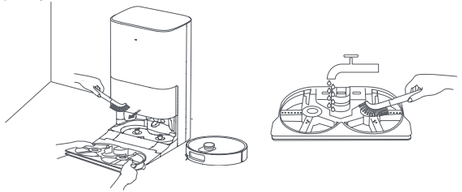
2. Hazneleri tamamen yıkamak için temiz su kullanın, ardından hazneleri çok yönlü istasyona tekrar yerleştirmeden önce haznelerin dış kısımlarını silip kurulayın.



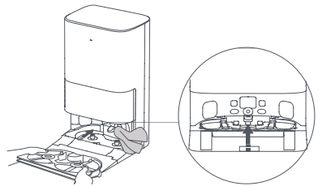
Not: Temiz ve kirli su haznelerindeki şamandıra küreleri hareketli parçalardır. Hasar oluşmasını önlemek için su haznelerini temizlerken çok fazla kuvvet kullanmayın.

Yıkama Haznesi ve Yıkama Haznesi Tabanını Temizleme

1. Uygulamada çok yönlü istasyon yardımcı boşaltma işlevini etkinleştirin, temizlik robotu çok yönlü istasyondan otomatik olarak ayrılacaktır. Yıkama haznesini elle sökün, çok yönlü istasyon otomatik olarak yıkama haznesi tabanına su püskürtecektir. Yıkama haznesi tabanı ve yıkama haznesini temizlemek için bir bez veya fırça kullanın.



2. 3 dakika bekleyin, ardından çok yönlü istasyon kirli suyu otomatik olarak dışarı pompalayacaktır. Yıkama haznesinin tabanını ve yıkama haznesini kuru bir bezle kurutun, ardından yıkama haznesini çok yönlü istasyona tekrar takın. Kirli su hortumunun bükülmesini önlemek için çok yönlü istasyonun kirli su hortumunun yıkama haznesinin oluğunun içinde olduğundan emin olun (şekilde gösterildiği gibi), aksi takdirde normal kullanım etkilenebilir.

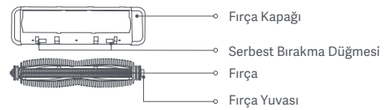


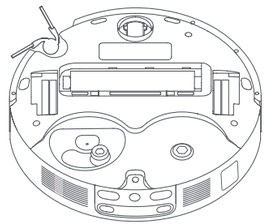
Not: Günlük kullanım veya temizlik sırasında çok yönlü istasyonu eğmeyin. Yıkama haznesi tabanında su birikirse bezle kurulayın.

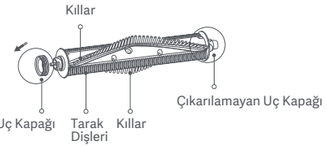
Saç Dolaşmasını Keserek Önleyici Fırçayı Temizleme

1. Fırça kapağını ve fırçayı sökün.
2. Fırçanın çıkarılabilir uç kapağını sökün.
3. Fırçanın iki ucunu ve tarak dişlerinin boşluklarını uygun aletlerle temizleyin.
4. Çıkarılabilir uç kapağını tekrar yerleştirin, ardından fırçayı ve fırça kapağını tekrar takın. Sıkıca sabitlendiklerinden emin olun.

DİKKAT: Fırçaya çok fazla miktarda veya çok sıkı bir şekilde saç dolaştıysa saçları zorla çekmeyin, fırçaya zarar verebilirsiniz.



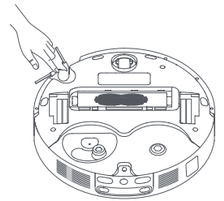




Notlar:
Saç dolaşmasını keserek önleyici fırçaya çok sayıda saç dolaşmışsa, toz haznesinin ve tek kullanımlık torbanın dolu olup olmadığını kontrol edin. Doluysa normal otomatik boşaltma işlevini sağlamak için toz haznesini boşaltın ve tek kullanımlık torbayı zamanında değiştirin.

Yan Fırçayı Temizleme

1. Temizlik robotunu ters çevirin, yan fırçayı yukarı çekin ve temizleyin.
2. Yan fırçayı temizlik robotuna tekrar takın.

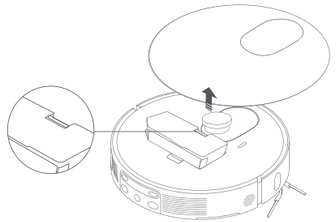




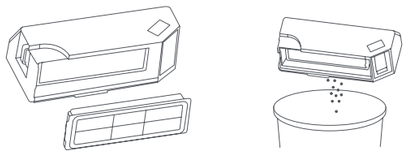
Yan fırçayı tekrar takarken yuvayla hizalayın.

Toz Haznesi ve Filtreyi Temizleme

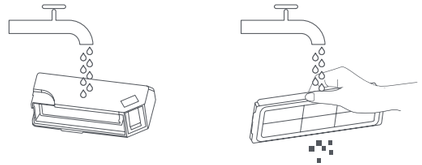
1. Temizlik robotunun kapağını açın ve toz haznesi serbest bırakma düğmesine basın ve hazneyi yukarı doğru çıkarın.



2. Filtreyi filtre klipsinden sökün, kiri temizlemek için filtre çerçevesine hafifçe vurun ve toz haznesindeki çöpü boşaltın.

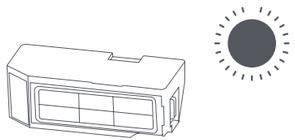


3. Gerekirse toz haznesini ve filtreyi temiz suyla durulayın.



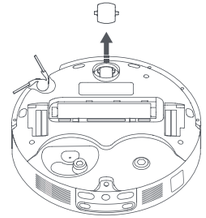
Notlar:
· Filtreyi fırça veya parmaklarınızı kullanarak temizlemeyi denemeyin.
· Sık durulama önerilmez, aksi durumda filtre zarar görebilir.
· Toz haznesi ve filtreyi temizlemek için sadece temiz su kullanın. Deterjan kullanmayın.

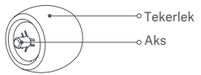
4. Tekrar takmadan önce toz haznesini ve filtreyi tamamen kurutun.



Küçük Tekerleği Temizleme

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve küçük tekerleği çekerek çıkarın.
2. Tekerlek ve aksta bulunan saç, kir ve diğer birikintileri temizleyin.
3. Küçük tekerleği geri takın ve yerine oturana kadar bastırın.

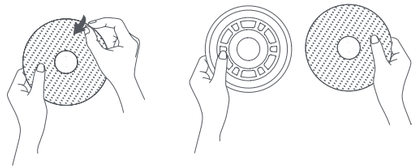




Notlar:
· Gerekirse küçük bir tornavida gibi bir alet kullanarak küçük tekerleğin aksını nazikçe iterek çıkarıp küçük tekerleği temizleyebilirsiniz.
· Tekerlek musluk suyuyla temizlenip havayla kurutulduktan sonra tekrar takılabilir.

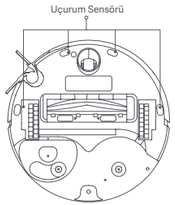
Paspas Pedini Değiştirme

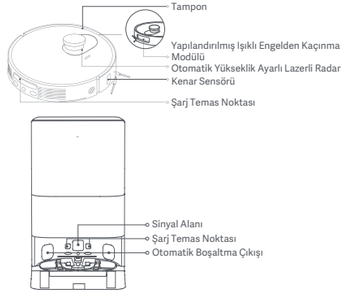
Paspas pedini paspas pedi tutucusundan sökün ve yenisiyle değiştirin.



Sensörleri ve Şarj Temas Noktalarını Temizleme

Temizlik robotundaki tüm sensörleri ve şarj temas noktalarını temizlemek için yumuşak, kuru bir bez kullanın:
· Temizlik robotunun altındaki uçurum sensörleri.
· Temizlik robotunun üzerindeki otomatik yükseklik ayarlı lazerli radar
· Temizlik robotunun önündeki tampon ve yapılandırılmış ışıklı engelden kaçınma modülü
· Temizlik robotunun iki tarafındaki kenar sensörleri
· Temizlik robotunun arkasındaki şarj temas noktaları





Çok Yönlü İstasyonu Temizleme

Çok yönlü istasyonun sinyal alanını, şarj temas noktalarını ve otomatik boşaltma çıkışlarını yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.

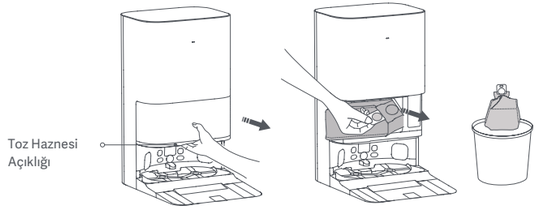
Pil Bakımı

Temizlik robotu yüksek performanslı lityum iyon pil paketi içerir. En iyi pil performansını korumak için günlük kullanımda yeterince şarj olduğundan emin olun.

Not: Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa kapatın ve kaldırın. Pilin aşırı boşalmasını engellemek için temizlik robotu en az üç ayda bir tekrar şarj edilmelidir.

Tek Kullanımlık Torbayı Değiştirme

1. Tek kullanımlık torba dolduğunda kapağı toz haznesi açıklığından çekip çıkarın. Kolu kullanarak tek kullanımlık torbayı çıkarın ve atın.

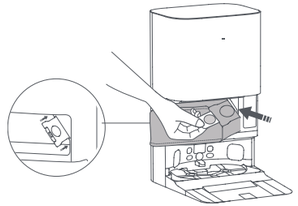


Not: Tek kullanımlık torbayı kolundan çekmeniz toz ve birikintilerin kazara dökülmesini önlemek için torbayı kapatacaktır.

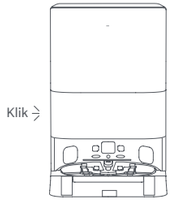
2. Filtredeki toz gibi kirleri temizlemek için kuru bez kullanın.



3. Yeni tek kullanımlık torbayı gösterildiği gibi takın ve torbanın kolunu yuvaya yerleştirin.



4. Toz haznesi kapağını tekrar yerleştirin; "klik" sesini duyduğunuzda yerine düzgün şekilde takılmıştır.



Sorunlar	Olası Neden	Çözüm
Temizlik robotu açılamıyor.	Temizlik robotu düşük pil düzeyinde çalışıyor. Ortam sıcaklığı çok yüksek veya çok düşük.	Kullanmadan önce temizlik robotunu şarj edin. Temizlik robotunu sıcaklığın 0°C ile 40°C arasında olduğu ortamlarda kullanın.
Temizlik robotu şarj olmuyor.	Çok yönlü istasyon güç kaynağına bağlı değil veya temas zayıf.	Kablo setinin çok yönlü istasyonun güç bağlantı noktasına ve prize doğru şekilde takıldığından emin olun. Çok yönlü istasyonun ve temizlik robotunun şarj temas noktalarını temizleyin.
Temizlik robotu ağa bağlanamıyor.	Wi-Fi şifresi yanlış. Temizlik robotu 5 GHz ağları ve kurumsal düzey yönlendiricileri desteklemez. Wi-Fi sinyali zayıf. Temizlik robotu ağ yapılandırma durumunda olmayabilir.	Doğru Wi-Fi şifresini girin. Temizlik robotunu 2,4 GHz ev ağına bağlayın. Temizlik robotunun Wi-Fi sinyalinin güçlü olduğu bir alanda bulunduğundan emin olun. Uygulamadaki temizlik robotunu silin, temizlik robotunun Wi-Fi bağlantısını sıfırlayın ve ağa tekrar bağlamayı deneyin.
Temizlik robotu çok yönlü istasyonunu bulamıyor veya çok yönlü istasyona geri dönemiyor.	Çok yönlü istasyonun etrafında çok fazla engel var. Sinyal alanı kirli olabilir. Çok yönlü istasyon güç kaynağına bağlı değil. Çok yönlü istasyon, temizlik robotu takılı olmadığında hareket ettirilmiş. Temizlik robotu çok yönlü istasyona geri dönerken kapalı kapı gibi engellere takılmış. Temizlik robotu çok yönlü istasyona takılı olmadığında taşınmış, bu nedenle konumlandırma hatası oluşmuş. Temizlik robotu çok yönlü istasyona geri dönemeyecek kadar uzakta.	Çok yönlü istasyona açık bir alana taşıyın. Temizlik robotunu şarj olması için çok yönlü istasyona elle yerleştirin. Tozlanma veya kirlenmeyi önlemek için çok yönlü istasyonun sinyal alanını silin. Çok yönlü istasyonun güç adaptörüne bağlayın.
Temizlik robotu takılıyor ve çok yönlü istasyona geri dönemiyor.	Çok yönlü istasyonun etrafında çok fazla engel var. Temizlik robotu çok yönlü istasyona geri dönerken kapalı kapı gibi engellere takılmış. Temizlik robotu kaygan zeminde kayıyor. Çok yönlü istasyon eğilmiş veya düz olmayan zemine yerleştirilmiş.	Çok yönlü istasyona açık bir alana taşıyın. Temizlik robotunu şarj olması için çok yönlü istasyona elle yerleştirin. Yerdeki suyun elle temizlenmesi önerilir. Çok yönlü istasyonu düzgün şekilde yerleştirip tekrar deneyin.

Sorunlar	Olası Neden	Çözüm
Temizlik robotu kapanmıyor.	Temizlik robotu şarj oluyor.	Temizlik robotu sadece şarj olmuyorken kapatılabilir. Temizlik robotu çok yönlü istasyondan kaldırın, ardından temizlik robotunu kapatmak için güç düğmesini 3 saniye basılı tutun. Kapatılamıyorsa temizlik robotunu zorla kapatmak için sıfırlama düğmesini 10 saniye basılı tutabilirsiniz. Yine de sorun devam ederse lütfen satış sonrası hizmet birimi ile iletişime geçin.
Temizlik robotu şarj olmuyor veya yavaş şarj oluyor.	Pil düzeyi çok düşük. Ortam sıcaklığı çok yüksek veya çok düşük. Şarj temas noktaları kirli olabilir.	Genellikle temizlik robotunun tam olarak şarj olması yaklaşık 6 saat sürer. Pilin kullanım ömrünü uzatmak için temizlik robotu yüksek veya düşük ortam sıcaklıklarında şarj hızını otomatik olarak düşürebilir. Bu normaldir. Şarj temas noktalarını kuru bir bezle silin.
Yan fırça çıkıyor.	Yan fırça yerine takılmamış. Yan fırçaya yabancı maddeler takılmış, bu nedenle yerinden çıkıyor.	Yan fırçayı geri takın. "Klik" sesi duyduğunuzda yerine takılmıştır. Temizlik robotunu kullanmadan önce yerdeki yabancı maddeleri kaldırın.
Paspas pedi tutucusu çıkıyor.	Paspas pedi tutucusuna yabancı maddeler takılmış, bu nedenle çıkıyor.	Temizlik robotunu kullanmadan önce yerdeki yabancı maddeleri kaldırın.
Temizlik robotu çalışırken yüksek ses çıkarıyor.	Toz haznesi dolu. Yan fırçaya veya fırçaya yabancı maddeler takılmış ya da toz haznesinde yabancı maddeler var. Temizlik robotunun emiş seviyesi yüksek.	Toz haznesini boşaltın. Yabancı maddelere karşı kontrol edin ve yabancı maddeler varsa bunları kaldırın. Temizlik robotunun emiş seviyesini standart ya da sessiz moda ayarlayın.
Temizlik robotu karmaşık bir rota izliyor.	Yere saçılmış nesneler temizlik robotunun çalışmasını etkiliyor. Temizlik robotu kaygan zeminde kayıyor. Yapılandırılmış ışıklı engelden kaçınma modülü kirli olabilir.	Temizlik robotunu kullanmadan önce zemini toparlayın. Yerdeki suyun elle temizlenmesi önerilir. Modülü temiz ve engellerden arındırılmış şekilde tutmak için temizlik robotunun yapılandırılmış ışıklı engelden kaçınma modülünü yumuşak, temiz bir bezle silin.
Temizlik robotu bazı odaları temizlemeyi atlıyor.	Temizlik robotu temizlik sırasında kapalı kapılar veya 2 cm'den yüksek eşik gibi engeller tarafından engelleniyor. Temizlik robotu oda girişi kaygan olduğunda kayıyor ve arızalanıyor.	Tüm oda kapılarının sonuna kadar açık olduğundan emin olun. DİKKAT: Temizlik robotu yüksek merdivenleri aşamaz. Yerdeki suyun elle temizlenmesi önerilir.

Sorunlar	Olası Neden	Çözüm
Temizlik robotu genellikle sınırlanmış alanlara giriyor veya sanal duvarları geçiyor.	Uygulamadaki haritada hata var. Sanal duvarların veya sınırlı alan sınırlarının optimize edilmesi gerekiyor.	Uygulamadaki haritayı kontrol edin. Sıra dışı haritayı harita listesinden silin ve tekrar harita oluşturun. Harita kapsamı nedeniyle sanal duvarlar veya sınırlanmış alanlar hedef konumlardan farklı olabilir. Temizlik robotunun çalışma rotasının gözlemlenmesi, temizlik robotunun çökmüş merdivenler ve mobilya altındaki alanlar gibi temizlik robotunun kolayca takılabileceği tüm alanları dahil edebilmek için sınırların ev ortamına göre ayarlanması önerilir.
Planlanmış temizlik çalışmıyor.	Temizlik robotu düşük pil düzeyinde çalışıyor.	Temizlik robotu sadece kalan pil düzeyi %30'dan yüksek olduğunda planlanmış temizliği başlatacaktır. Temizlik robotunu uygun zamanda şarj edin.
Temizlik robotu çalışırken aniden geçerli görevi durduruyor.	Temizlik robotunun pili bitmiş. Çok yönlü istasyon güce bağlı değil, bu nedenle temizlik robotu çok yönlü istasyonda şarj olmuyor.	Temizlik robotunu şarj olması için çok yönlü istasyona elle yerleştirin. Çok yönlü istasyon güce düzgün şekilde bağlandığından emin olun. Yine de sorun devam ederse lütfen satış sonrası hizmet birimi ile iletişime geçin.
Temizlik robotu yarı yolda şarj olduktan sonra temizliğe devam etmiyor.	Temizlik robotu Rahatsız Etme modunda. Temizlik robotu manuel olarak şarj edilmiş; örneğin çok yönlü istasyona taşınmış ve uygulama üzerinden ya da temizlik robotunun üzerindeki düğme ile kontrol edilerek geri döndürülmüş.	Temizlik robotu Rahatsız Etme modunda veya manuel olarak şarj ettikten sonra temizliğe devam etmeyecektir.
Çok yönlü istasyon göstergesi turuncu renkte yanıp sönüyor.	Temiz su haznesindeki su yetersiz. Temiz su haznesi veya kirli su haznesi takılı değil. Kirli su haznesi doludur.	Temiz su haznesini uygun bir zamanda suyla doldurun. Temiz su haznesini ve kirli su haznesini yerine yerleştirin. Kirli su haznesini temizleyin.
Temizlik robotu temiz su haznesi için yanlış su seviyesi sesli komutu bildiriyor.	Temiz su haznesindeki şamandıra yerinde değil veya sıkışmış.	Şamandırayı elle sıfırlayın. Sorun devam ederse lütfen satış sonrası hizmet birimi ile iletişime geçin.

Sorun Giderme

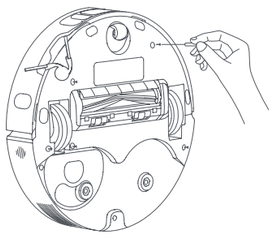
Sorunlar	Olası Neden	Çözüm
Yıkama haznesi tabanı su seviyesi hatası veriyor.	Yıkama haznesi tabanı tıkalı olabilir. Kirli su haznesi yerine takılmadı. Kirli su haznesinin contası gevşemiş olabilir.	Yıkama haznesini ve yıkama haznesi tabanını temizleyin. Kirli su haznesini yeniden takın. Su haznesinin contasını yerine takın. Sorun devam ederse lütfen satış sonrası hizmet birimi ile iletişime geçin.
Çok yönlü istasyon tozu otomatik olarak boşaltamıyor.	Tek kullanımlık torba dolu. Otomatik boşaltma çıkışları tıkalıdır.	Tek kullanımlık torbayı yenisiyle değiştirin. Tek kullanımlık torba dolu değilse tüm otomatik boşaltma çıkışlarını kontrol edip temizleyin.
Toz boşaltma işleminin yapılması normalden daha uzun sürüyor.	Çok yönlü istasyon bir süre kullanıldıktan sonra işlevlerinin sorunsuz çalışması için toz boşaltma işlemi biraz daha uzun sürebilir. Bu normaldir.	/

Çevresel Bildirim

Bu temizlik robotunda bulunan yerleşik lityum iyon piller çevreyi kirletebilecek kimyasallar içerir. İmha etmeden önce bir uzmandan pili çıkarmasını isteyin, ardından bir profesyonel geri dönüşüm kuruluşunda imha edin.
· Temizlik robotu atılmadan önce pil çıkartılmalıdır.
· Pili sökmeden önce temizlik robotunu güçten ayırın.
· Pil güvenli bir şekilde imha edilmelidir.

Pili Çıkarma Adımları
1. Temizlik robotunu ters çevirin, temizlik robotunun arkasındaki beş vidayı bir aletle sökün, ardından kapağı çıkarın.
2. Pili sökmek için pil ve ana kart arasındaki bağlantı terminalini sökün.

UYARILAR:
· Pili sökmeden önce temizlik robotunu güçten ayırın ve pili mümkün olduğunca düz hale getirin.
· Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.
· Patlamaya neden olabileceği için pili yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
· Pil sızıntı yaparsa ve insanlar bu sızıntıyla kazara temas ederse derhal bol suyla durulayın ve tıbbi yardım alın.



Teknik Özellikler

Temizlik Robotu

Ad	Temizlik Robotu
Model	OV31GL
Ürün Boyutları	350 × 88 mm (otomatik yükseklik ayarlı lazerli radar aşağı indiğinde)
Lityum iyon Pil	4800 mAh (nominal kapasite) 5200 mAh (anma kapasitesi)
Şarj Süresi	6 saat
Net Ağırlık	3,75 kg
Şunlarla uyumludur	Android 9.0 ve iOS 12.0 veya sonraki sürümleri
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4GHz, BLE5.2
Nominal Voltaj	14,4 V ⎓
Şarj Voltajı	20 V ⎓
Nominal Güç	55 W
İşlem Frekansı	2400–2483.5 MHz
Maksimum Çıkış Gücü	< 20 dBm

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Çin'de Üretilmiştir

Çok Yönlü İstasyon

Model	OV31-JZEU
Ürün Boyutları	470 × 360 × 572 mm (yıkama haznesi genişletici dahil) 260 × 360 × 572 mm (yıkama haznesi genişletici hariç)
Nominal Giriş	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nominal Çıkış	20 V ⎓ 1,5 A
Nominal Giriş Gücü (toz boşaltma)	530 W
Nominal Giriş Gücü (sıcak suyla temizlik)	1600 W
Nominal Giriş Gücü (havayla kurutma + şarj etme)	85 W
Güç Tüketimi	Bekleme modu: ≤ 0,5 W
Koşulu Girme Zamanı	Bekleme modu: ≤ 20 dk

Notlar:
· Nominal giriş gücü (sıcak su temizleme) 15 °C su sıcaklığı altında tipik bir değerdir.
· Nominal giriş gücü (hava ile kurutma + şarj) tam yük güç değerine göre belirlenir.

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

قيود الاستخدام

- هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضية في المنزل فقط. يحظر استخدامه في الخارج، أو على أسطح غير الأرضيات، أو في مكان تجاري أو صناعي.
- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. احرص على عدم عبث الأطفال بالجهاز. ينبغي أن لا تتم عملية التنظيف أو الصيانة بواسطة المستخدم عن طريق الأطفال إلا تحت الإشراف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أطفال أو أشخاص يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات إلا إذا خضعوا للإشراف أو تم تزويدهم بالإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- إذا تلفت مجموعة السلك، يجب استبدالها بمجموعة سلك خاصة من الجهة المصنّعة أو وكيل الخدمة التابع لها.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل أشخاص مختصين.
- تأكد من إبقاء المكنسة الكهربائية الروبوت على بُعد مسافة آمنة من الأطفال والحيوانات الأليفة في أثناء تشغيلها.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى الأرض دون حاجز واقٍ.
- لا تقلب المكنسة الكهربائية الروبوت رأسًا على عقب. لا تحرك المكنسة الكهربائية الروبوت باستخدام غطاء مستشعر الليزر LDS أو غطائها أو المصد الملحق بها كمقبض.
- لا تقم بتثبيت المكنسة الكهربائية الروبوت هذه أو شحنها أو استخدامها في الفسحات الخارجية أو في الحمامات أو بالقرب من حمام السباحة.
- قد يكون هناك خطر إذا مر الجهاز فوق سلك التغذية بالطاقة.
- قم بإزالة العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من الاصطدام بها وتحطيمها.
- لا تضع الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو أي شيء أعلى المكنسة الكهربائية الروبوت بغض النظر عن كونها ثابتة أو متحركة.

- أبقِ الشعر والأصابع وأعضاء الجسم الأخرى بعيدة عن فتحة الشفط الخاصة بالمكنسة الكهربائية الروبوت.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت لتنظيف أي مواد مشتعلة.
- لا تقم بكنس الأجسام الصلبة أو الحادة.
- تجب إزالة القابس من مخرج المقبس قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- لا تمسح المكنسة الكهربائية الروبوت أو المحطة الشاملة بقطعة قماش مبللة أو تشطفهما بأي سائل. بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسيل، قم بتجفيف تلك الأجزاء تمامًا قبل إعادة تثبيتها واستخدامها.
- تأكد من إيقاف المكنسة الكهربائية الروبوت عند نقلها ووضعها في عبوتها الأصلية إن أمكن.
- يُرجى استخدام هذا المنتج وفق التعليمات الواردة في دليل المستخدم. المستخدمون مسؤولون عن أي خسارة أو ضرر ناجم عن الاستخدام غير السليم لهذا المنتج.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت عند درجة حرارة محيطة أعلى من 40 درجة مئوية أو أقل من 0 درجة مئوية أو على أرضية عليها سوائل أو مواد لاصقة.

تحذيرات البطارية والشحن

تنبيه: لمنع مخاطر إعادة ضبط قاطع التيار الحراري بشكل غير مقصود، يجب عدم تزويد هذا الجهاز بالطاقة من خلال جهاز تحكم خارجي، مثل المؤقت، أو توصيله بدائرة يمكن تشغيلها وإيقاف تشغيلها بانتظام من خلال شركة الكهرباء.

- لا تستخدم أي بطارية أو مجموعة سلك أو محطة شاملة تابعة لجهة أخرى. لا يمكن استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت إلا مع المحطة الشاملة من الطراز OV31-JZEU.
- لا تشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- لا حاجة إلى اتخاذ إجراء من جانب المستخدمين لتحويل تردد الطاقة من 50 هرتز إلى 60 هرتز ويستطيع المنتج أن يتكيف بنفسه مع كل من 50 هرتز و60 هرتز.
- لا تحاول تفكيك البطارية أو المحطة الشاملة أو إصلاحهما أو تعديلهما بنفسك.
- لا تضع المحطة الشاملة بالقرب من مصدر حرارة.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو يدين مبللتين لمسح أو تنظيف موصلات شحن المحطة الشاملة.
- لا تعرّض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة مفرطة.

- انتبه لخطر حدوث ماس كهربائي في أطراف توصيل الجهاز الذي يعمل بالبطارية أو البطارية بفعل أشياء معدنية.
- إذا كنت لن تستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت لفترة طويلة، فقم بشحنها بالكامل، ثم أطفئها واحفظها في مكان بارد وجاف. أعد شحن المكنسة الكهربائية الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب التفريغ الزائد للبطارية.
- لا تلحق الضرر بالبطارية عند إزالتها لتجنب حدوث ماس كهربائي أو تسرب السوائل. وإذا سرّبت البطارية سائلاً، فاحذر من ملامسة السائل لبشرتك أو ملابسك، ثم امسحه على الفور بقطعة قماش جافة. ثم أرسل البطارية إلى منشأة إعادة تدوير مناسبة أو فريق خدمة ما بعد البيع المختص بالتخلص منها بصورة صحيحة.
- تحتوي علبة بطارية ليثيوم أيون على مواد خطرة على البيئة. قبل التخلص من المكنسة الكهربائية الروبوت، يرجى أولاً إزالة حزمة البطارية، ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي تُستخدم فيها.
- عند إزالة البطاريات من المنتج، يُفضل استنفاد البطاريات والتأكد من فصل الطاقة عن المنتج.

1. قم بفك المسمار الموجود بالأسفل، ثم قم بإزالة الغطاء.
2. افصل موصل البطارية، ثم أزل البطاريات. لا تتلف علبة البطارية لتجنب أي خطر حدوث إصابات.
3. أعد البطاريات إلى مؤسسة احترافية في إعادة التدوير.

- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.
- يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.

للاستخدام الداخلي فقط.

اقرأ التعليمات قبل الاستخدام.

معلومات السلامة من الليزر

يتوافق مستشعر الليزر في هذا المنتج مع المعيار IEC 60825-1: 2014 ومعيار EN 60825-1:2014/A11:2021 لمنتجات الليزر الفئة 1. تجنب التواصل المباشر بالعين معه أثناء الاستخدام.

منتج ليزر من الفئة 1

منتج ليزر استهلاكي

EN 50689:2021

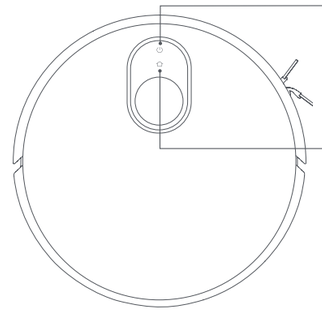
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

CE

بموجب هذا، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو OV31GL يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/support/user-guide

لا يحتوي المنتج على وضع الاستعداد أو أي حالة أخرى مكافئة من حيث متطلبات كفاءة الطاقة أو وظيفة إدارة الطاقة، ولذلك من المحتمل أن يكون استهلاك الطاقة للمنتج أعلى من المنتجات الأخرى التي تلبي هذه المتطلبات الوظيفية.

المكنسة الكهربائية الروبوت



بدء التشغيل/التنظيف

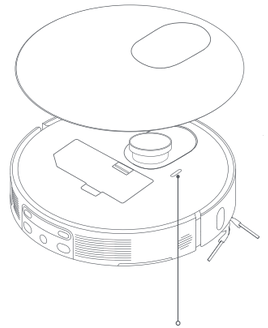
- اضغط مطولاً لمدة 3 ثوانٍ للتشغيل أو إيقاف التشغيل
- اضغط لبدء التنظيف أو إيقافه مؤقتًا في أثناء التشغيل

قاعدة

- اضغط للإيقاف المؤقت في أثناء التشغيل
- اضغط في أثناء الإيقاف المؤقت لإعادة المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المحطة الشاملة للشحن
- اضغط لإيقاف العودة إلى قاعدة الشحن في أثناء العودة إلى المحطة الشاملة
- اضغط مطولاً لمدة 3 ثوانٍ لتمكين القفل ضد عبث الأطفال أو تعطيله

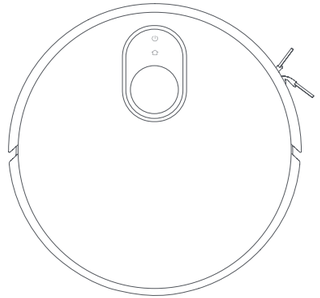
المؤشر +

- أبيض: اكتمل التنظيف/التطهير/تم الشحن بالكامل
- وميض باللون الأبيض: العودة للشحن/إعادة التموضع
- وميض باللون الأبيض: جارٍ الشحن (مستوى البطارية متوسط/عالٍ)
- وميض باللون البرتقالي: جارٍ الشحن (مستوى البطارية منخفض)
- وميض باللون البرتقالي: انقطاع اتصال شبكة Wi-Fi/عطل/انتظار اتصال الشبكة/جارٍ الاتصال بالشبكة/تحديث البرنامج الثابت



زر إعادة الضبط/مؤشر Wi-Fi

- اضغط مطولاً لمدة 3 ثوانٍ باستخدام أداة لاستعادة إعدادات المصنع
- اضغط مطولاً لمدة 10 ثوانٍ باستخدام أداة لفرض إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت واستعادة إعدادات المصنع
- أزرق: تم الاتصال بـ Wi-Fi
- وميض باللون برتقالي: في انتظار اتصال الشبكة/انقطاع اتصال شبكة Wi-Fi
- يومض باللون الأزرق: يتصل بالشبكة



المكنسة الكهربائية الروبوت

ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

قائمة الملحقات

الملحقات المثبتة مسبقًا



حجرة الغبار | الفلتر (مثبت مسبقًا على حجرة الغبار) | الفرشاة الجانبية | فرشاة قص الشعر المقاومة للتشابك | غطاء الفرشاة

الملحقات الأخرى

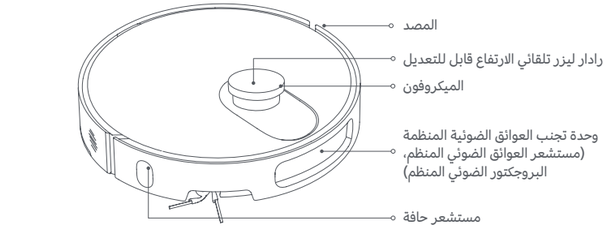


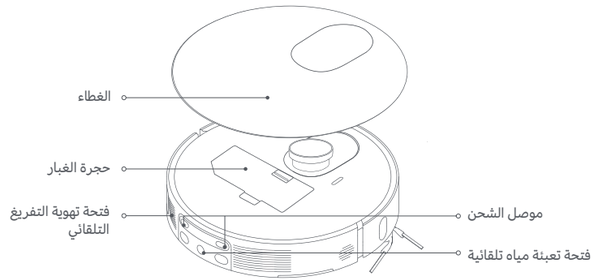
مجموعة السلك | موسع قاعدة لوح الغسيل | حامل لوحة الممسحة × 2 (مع لوحة ممسحة مثبتة مسبقًا × 2)

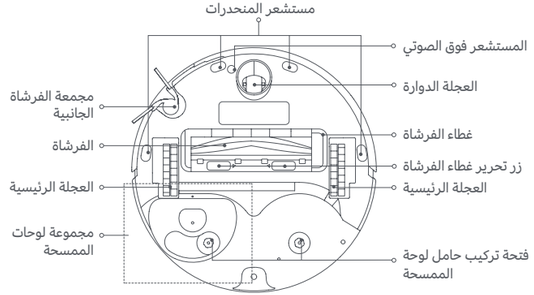
دليل المستخدم | دليل الصور | دليل التشغيل السريع | إشعار الضمان

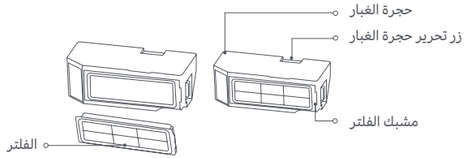
المحطة الشاملة
(مع كيس مخصص للاستعمال مرة واحدة وخزان مياه نظيفة وخزان مياه متسخة ولوح غسيل مثبتة مسبقًا)

المكنسة الكهربائية الروبوت والمستشعرات





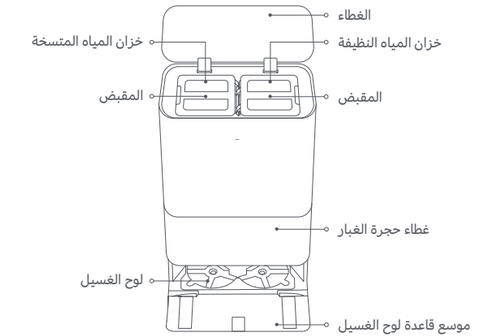


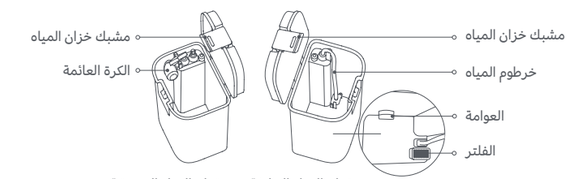


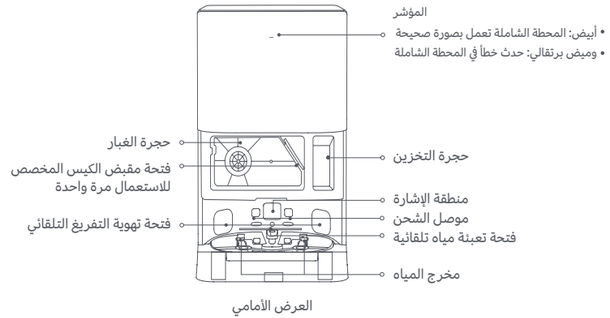
ملاحظات:

- سينخفض رادار الليزر تلقائي الارتفاع القابل للتعديل عندما تكون المكنسة الكهربائية الروبوت في وضع الاستعداد أو في أثناء الشحن أو تنظيف منطقة منخفضة.
- عند تنظيف منطقة منخفضة، لا تحرك المكنسة الكهربائية الروبوت لتجنب التأثير في وضعها.

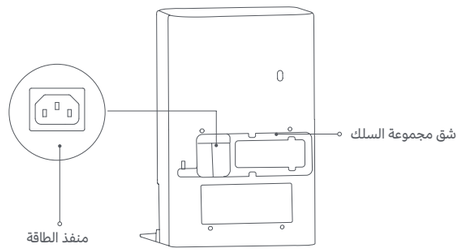
المحطة الشاملة







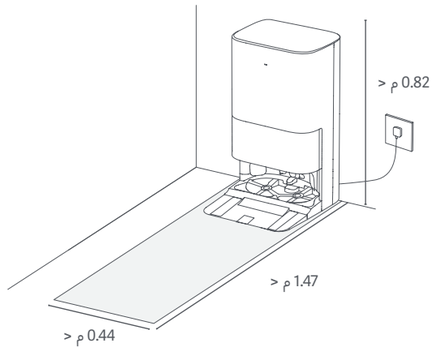
العرض الأمامي



المنظر الخلفي

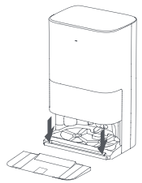
وضع المحطة الشاملة

· ضع المحطة الشاملة مقابل حائط على أرضية مسطحة وصلبة، مثل الأرضية الخشبية أو المبلطة.
· اترك مسافة تزيد على 0.82 م و1.47 م و0.44 م للارتفاع والطول والعرض على التوالي.



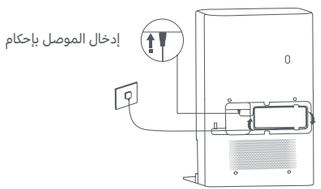
تثبيت موسع قاعدة لوح الغسيل

· ثبّت موسع قاعدة لوح الغسيل على المحطة الشاملة على طول الاتجاه كما هو موضح.
· تأكد من أن موسع قاعدة لوح الغسيل محاذٍ للجزء السفلي من المحطة الشاملة وأن السطح السفلي متساوٍ.



توصيل الطاقة

· ضع المحطة الشاملة في منطقة مناسبة، ووصل مجموعة السلك بها، ثم قم بتوصيل مجموعة السلك بمأخذ كهربائي.
ملاحظة: وصل موصّل مجموعة السلك بإحكام بمنفذ طاقة المحطة الشاملة حتى يظل المؤشر باللون الأبيض.

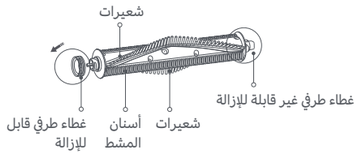


الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة

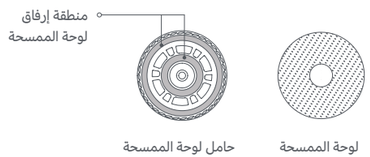


ملاحظة: تأتي المحطة الشاملة من المصنع مثبتًا فيها مسبقًا كيس جديد مخصص للاستعمال مرة واحدة. يوصى بشراء الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة من القنوات الرسمية كبديل.

فرشاة قص الشعر المقاومة للتشابك

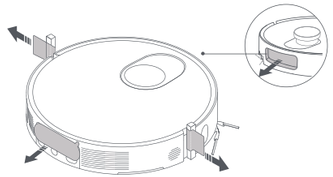


مجموعة لوحات الممسحة



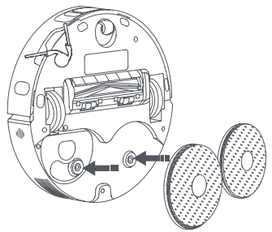
إزالة الأغطية الواقية

أزل الأغطية الواقية من المكنسة الكهربائية الروبوت قبل الاستخدام.



تثبيت مجموعة لوحة الممسحة

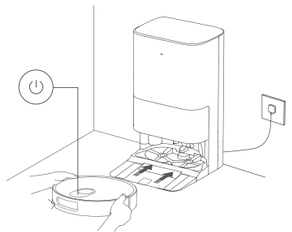
ثبّت مجموعة لوحات الممسحة على فتحة تركيب حامل لوحة الممسحة. يتم تركيبهما بصورة صحيحة عند سماع صوت "طقطقة".



قبل الاستخدام

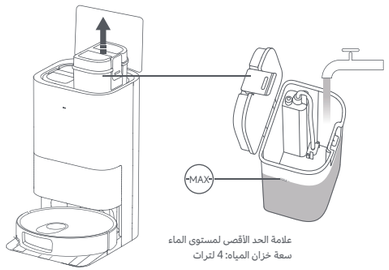
شحن المكنسة الكهربائية الروبوت

· قبل الاستخدام، اضغط مطولاً على الزر ⏻ على المكنسة الكهربائية الروبوت لمدة 3 ثوانٍ من أجل تشغيلها.
· بعد تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت، ضعها على المحطة الشاملة مع محاذاة موصلات الشحن الخاصة بها مع تلك الموجودة في المحطة الشاملة.
· عندما تسمع مطالبة صوتية لبدء الشحن، فهذا يعني توصيل المكنسة الكهربائية الروبوت بالمحطة الشاملة بنجاح.



ملاحظات:
· يوصى بالشحن الكامل للمكنسة الكهربائية الروبوت قبل استخدامها للمرة الأولى.
· إذا لم يكن ممكنًا تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت بسبب نفاد شحن البطارية، فضع المكنسة الكهربائية الروبوت يدويًا على المحطة الشاملة للشحن لبعض الوقت.
· عندما يجري شحن المكنسة الكهربائية الروبوت، سيتم تشغيلها تلقائيًا ولا يمكن إيقاف تشغيلها.

ملء خزان المياه النظيفة بالماء النظيف



علامة الحد الأقصى لمستوى الماء
سعة خزان المياه: 4 لترات

ملاحظات:
· لا تضف الماء فوق علامة الحد الأقصى لمستوى الماء (MAX).
· لا تضف المياه الساخنة في خزان المياه، حيث قد يسبب ذلك تشوه الخزان.

ما طريقة الاستخدام

الاتصال بتطبيق Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Xiaomi Home. استخدم تطبيق Xiaomi Home للتحكم في جهازك، وللتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى.
امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.
افتح تطبيق Xiaomi Home، واضغط على "⊕" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

2663139D

ملاحظات:
· تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت مع تطبيق Xiaomi Home وهي متوافقة مع نظامي التشغيل Android 9.0 وiOS 12.0 أو الإصدارات الأحدث.
· تدعم المكنسة الكهربائية الروبوت شبكات Wi-Fi بتردد 2.4 جيجاهرتز فقط.
· ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.
· عندما تتصل المكنسة الكهربائية الروبوت بتطبيق Xiaomi Home بنجاح، فإنها تتصل بالشبكة بنجاح. يمكنك إعادة ضبط شبكة Wi-Fi لفصلها عن الشبكة.

إعادة ضبط شبكة Wi-Fi

أعد ضبط شبكة Wi-Fi عندما ينقطع اتصال المكنسة الكهربائية الروبوت بالشبكة، أو عند حاجتها إلى تغيير الشبكة.
1. افتح غطاء المكنسة الكهربائية الروبوت لإظهار مؤشر Wi-Fi.
2. اضغط مطولاً على زري ⏻ و⌂ لمدة 7 ثوانٍ إلى أن تصدر رسالة صوتية تشير إلى انتظار تكوين الشبكة. عندما يومض مؤشر Wi-Fi، فهذا يشير إلى إعادة ضبط المكنسة الكهربائية الروبوت بنجاح.
3. أعد الاتصال بالشبكة في التطبيق. عندما يومض مؤشر Wi-Fi باللون الأزرق، فهذا يشير إلى نجاح اتصال المكنسة الكهربائية الروبوت بالشبكة.

التشغيل/إيقاف التشغيل

· اضغط مطولاً على الزر ⏻ لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت. عندما يضيء المؤشر الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت، فهذا يعني أن المكنسة الكهربائية الروبوت تدخل في وضع الاستعداد.
· عند توقف المكنسة الكهربائية الروبوت مؤقتًا وعدم شحنها، اضغط مطولاً على الزر ⏻ لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف تشغيلها.

ملاحظة: عند شحن المكنسة الكهربائية الروبوت، سيتم تشغيلها تلقائيًا ولا يمكن إيقاف تشغيلها.

إنشاء خريطة سريعة

· بعد توصيل الشبكة لأول مرة، اتبع التعليمات الموجودة في التطبيق لإنشاء خريطة بسرعة، وستبدأ المكنسة الكهربائية الروبوت في إنشاء الخريطة بدون تنظيف.
· ستكتمل عملية إنشاء الخريطة عندما تعود المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المحطة الشاملة، وسيتم حفظ الخريطة تلقائيًا.

ملاحظات:
· تأكد من شحن المكنسة الكهربائية الروبوت بالكامل والبدء من المحطة الشاملة.
· قبل إعداد الخرائط، قم بإزالة الأغراض الموجودة على الأرضية، وافتح أبواب الغرف، وأغلق المناطق غير المناسبة لدخول المكنسة الكهربائية الروبوت.
· خلال إنشاء الخريطة، لا تتبع المكنسة الكهربائية الروبوت أو تحركها أو تقاطعها ولا تحرك المحطة الشاملة.
· بعد إعداد الخرائط، قم بإعداد جدران افتراضية أو مناطق محظورة في المناطق غير المناسبة لدخول المكنسة الكهربائية الروبوت، مثل المناطق التي قد تعلق فيها أو تتعرض فيها للكشط.
· قم بإعداد جدران افتراضية أو مناطق محظورة في المناطق التي تحتوي على سجاد ذي شعيرات أو شراريب طويلة لمنع التشابك مع المكنسة الكهربائية الروبوت.
· قم بإعداد جدران افتراضية أو مناطق محظورة لاستبعاد المناطق المغطاة بالسجاد قبل المسح لمنع تعرُّض السجاد للبلل.

الإيقاف المؤقت

في أثناء عمل المكنسة الكهربائية الروبوت، اضغط على أي زر لإيقافها مؤقتًا.

ملاحظة: لا ترفع المكنسة الكهربائية الروبوت أو تحركها عند إيقافها مؤقتًا. خلاف ذلك، قد تتعرض لأخطاء في التنقل قد تمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من العودة إلى المحطة الشاملة أو تتسبب في فقدان الخريطة.

وضع السكون

· ستدخل المكنسة الكهربائية الروبوت في وضع السكون تلقائيًا بعد أن تتوقف مؤقتًا لمدة 10 دقائق.
· ينطفئ مؤشر المكنسة الكهربائية الروبوت حين تكون في وضع السكون. اضغط على أي زر في المكنسة الكهربائية الروبوت لتنشيطها.

ملاحظة: سيتم إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا بعد دخولها في وضع السكون لمدة أكثر من 12 ساعة.

استئناف التنظيف

إذا بدأت بطارية المكنسة الكهربائية الروبوت في النفاد في أثناء مهمة تنظيف، فستعود تلقائيًا إلى المحطة الشاملة للشحن. وبمجرد شحن المكنسة الكهربائية الروبوت بصورة كافية، تستأنف التنظيف من حيث توقفت.

ملاحظة: لن تستأنف المكنسة الكهربائية الروبوت التنظيف في وضع عدم الإزعاج أو بعد إعادة الشحن يدويًا.

إعدادات القفل ضد عبث الأطفال

اضغط مطولاً على الزر ⌂ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت لمدة 3 ثوانٍ لتمكين أو تعطيل القفل ضد عبث الأطفال.

ملاحظة: عند تمكين وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، لن تعمل الأزرار الموجودة على المكنسة الكهربائية الروبوت. وبدلاً من ذلك، يمكنك التحكم في المكنسة الكهربائية الروبوت عبر التطبيق.

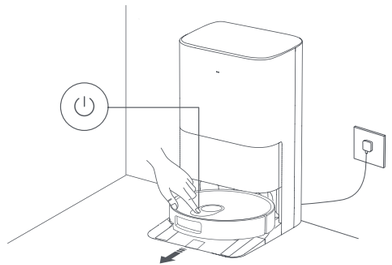
تفريغ الغبار

عندما تعود المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا إلى المحطة الشاملة للشحن بعد إكمال مهمة كنس ومسح، أو مهمة كنس قبل مسح، أو مهمة كنس، ستبدأ المحطة الشاملة تلقائيًا في تفريغ الغبار.

ملاحظات:
· عندما تعود المكنسة الكهربائية الروبوت في وسط المهمة إلى المحطة الشاملة لتنظيف لوحات الممسحة، لن تبدأ المحطة في تفريغ الغبار تلقائيًا.
· إذا تم تعطيل التفريغ التلقائي في التطبيق، فلن تبدأ المحطة الشاملة في تفريغ الغبار تلقائيًا.
· إذا غيرت تكرار التفريغ التلقائي في التطبيق، فستفرّغ المحطة الشاملة الغبار بمعدل التكرار المحدد.

الكنس والمسح

1. بدء التنظيف
· تأكد من تثبيت مجموعة الممسحة والأجزاء الضرورية الأخرى على المكنسة الكهربائية الروبوت وملء خزان المياه النظيفة بالماء.
· حدد وضع الكنس والمسح في التطبيق، واستخدم التطبيق أو اضغط على الزر ⏻ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت من أجل بدء التنظيف.
· بعد ذلك، ستبدأ المكنسة الكهربائية الروبوت من المحطة الشاملة، وستخطط لمسار التنظيف الأمثل وتؤدي مهمة التنظيف بناءً على الخريطة التي تم إنشاؤها.

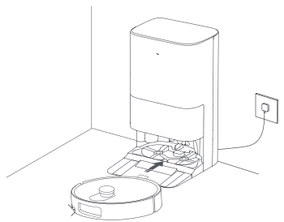


ملاحظات:

- عند استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت للمرة الأولى، يُوصى بمتابعة المكنسة الكهربائية الروبوت طوال العملية بأكملها وإزالة الأشياء قد تؤثر في عمل المكنسة الكهربائية الروبوت.
- إذا كان من الممكن أن تعلق المكنسة الكهربائية الروبوت أو تخدش سطح الأثاث في بعض المناطق، فيمكنك تحديد مناطق محظورة في التطبيق لمنع المكنسة الكهربائية الروبوت من الدخول إلى تلك المناطق.
- سترطب المكنسة الكهربائية الروبوت لوحات الممسحة قبل البدء المهمة. يُرجى الانتظار بصبر.
- قبل استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت، تأكد من توصيل المحطة الشاملة بالطاقة ومن توصيل المكنسة الكهربائية الروبوت بالمحطة الشاملة.
- لضمان أن بإمكان المكنسة الكهربائية الروبوت العودة إلى المحطة الشاملة بنجاح بعد الانتهاء من الكنس والمسح، يوصى بجعل المكنسة الكهربائية الروبوت تبدأ من المحطة الشاملة، لا تحرك المحطة الشاملة، أو خزان المياه النظيفة، أو خزان الماء المتسخ أو لوح الغسيل في أثناء التنظيف.
- يمكن تمكين وظيفة تنظيف لوحات الممسحة بالماء الساخن في التطبيق. بمجرد التمكين، لا تلمس مخرج المياه على قاعدة لوح الغسيل لتجنب الحروق.

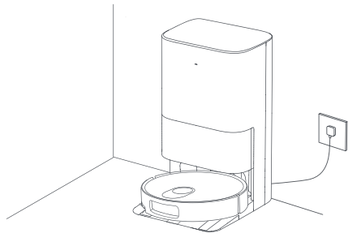
2. العودة تلقائيًا لتنظيف لوحات الممسحة في منتصف المسافة

في أثناء التنظيف، قد تعود المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا إلى المحطة الشاملة لغسل لوحات الممسحة وإضافة الماء إلى خزان المياه بعد أن تنظف مربعات معينة من المنطقة.
بمجرد غسل لوحات الممسحة، ستستأنف المكنسة الكهربائية الروبوت مهمة التنظيف.



3. التفريغ التلقائي للغبار وتنظيف لوحة الممسحة والتجفيف الهوائي

عند انتهاء المكنسة الكهربائية الروبوت من مهمة التنظيف والعودة إلى المحطة الشاملة لشحنها، ستبدأ المحطة الشاملة تلقائيًا في تفريغ الغبار، ثم تنظف لوحات الممسحة وتجففها هوائيًا.



4. تنظيف خزان المياه المتسخة

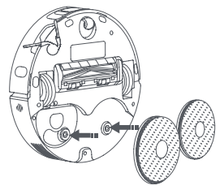
بعد تنظيف لوحات الممسحة وتجفيفها هوائيًا، نظّف خزان المياه المتسخة في الوقت المناسب لمنع انبعاث الروائح.

الكنس قبل المسح

- تأكد من تثبيت أجزاء المكنسة الكهربائية الروبوت، مثل ، مجموعة لوحات الممسحة، ومن إضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة.
- حدد وضع الكنس قبل المسح في التطبيق، ثم استخدم التطبيق أو اضغط على الزر ⏻ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت لبدء التنظيف، وسترفع المكنسة الكهربائية الروبوت مجموعة لوحة الممسحة من أجل بدء الكنس.
- بمجرد اكتمال الكنس، ستعود إلى المحطة الشاملة لتفريغ الغبار تلقائيًا، وترطيب لوحات الممسحة، ثم إنزال مجموعة لوحات الممسحة لبدء المسح.

الكنس فقط

- حدد وضع الكنس فقط في التطبيق، واستخدم التطبيق أو اضغط على الزر ⏻ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت من أجل بدء التنظيف.
- سترفع المكنسة الكهربائية الروبوت مجموعة لوحة الممسحة، وستغادر المحطة الشاملة لبدء الكنس، ثم ستعود إلى المحطة الشاملة بعد الانتهاء من مهمة الكنس لتفريغ الغبار تلقائيًا.



ملاحظة: إذا تمت إزالة مجموعة لوحات الممسحة فستنفذ المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا مهام الكنس فقط عند البدء.

المسح فقط

- تأكد من تثبيت أجزاء المكنسة الكهربائية الروبوت، مثل مجموعة لوحة الممسحة، ومن إضافة الماء إلى خزان المياه النظيفة.
- حدد وضع المسح فقط في التطبيق، ثم استخدم التطبيق أو اضغط على الزر ⏻ الموجود على المكنسة الكهربائية الروبوت لبدء التنظيف، وسترطب المكنسة الكهربائية الروبوت لوحات الممسحة تلقائيًا قبل مغادرة المحطة الشاملة وبدء المسح.
- بمجرد اكتمال المسح، ستعود إلى المحطة الشاملة لتنظيف لوحات الممسحة وتجفيفها.

العناية والصيانة

صيانة الأجزاء

للحفاظ على المكنسة الكهربائية الروبوت في حالة جيدة، يُستحسن الرجوع إلى الجدول التالي للصيانة الروتينية.

الأجزاء	تكرار التنظيف	معدل تكرار الاستبدال
خزان المياه المتسخة	التنظيف بعد كل استخدام	/
خزان المياه النظيفة	التنظيف مرة واحدة كل أسبوعين	
لوح الغسيل	التنظيف كل أسبوع إلى أسبوعين	
فرشاة قص الشعر المقاومة للتشابك	التنظيف مرة واحدة كل أسبوعين	3 إلى 6 أشهر
الفرشاة الجانبية	التنظيف مرة واحدة كل أسبوعين	3 إلى 6 أشهر
حجرة الغبار	التنظيف حسب الحاجة	/
الفلتر (مثبّت مسبقًا على حجرة الغبار)	التنظيف مرة واحدة كل أسبوعين	6 إلى 12 شهرًا
لوحة الممسحة	/	6 إلى 12 شهرًا
العجلة الدوارة	التنظيف كل شهر	/
رادار ليزر تلقائي الارتفاع قابل للتعديل		
مستشعر حافة		
وحدة تجنب العوائق الضوئية المنظمة		
مستشعر المنحدرات		

الأجزاء	تكرار التنظيف	معدل تكرار الاستبدال
موصلات شحن المكنسة الكهربائية الروبوت	حسب الاستخدام الفعلي	/
المصد		
فتحة تهوية التفريغ التلقائي في المكنسة الكهربائية الروبوت		
مدخل المياه التلقائي للمكنسة الكهربائية الروبوت		
الجزء السفلي للمكنسة الكهربائية الروبوت		
المحطة الشاملة		
فتحة تهوية التفريغ التلقائي للمحطة الشاملة		
موصلات شحن المحطة الشاملة		
منطقة الإشارة في المحطة الشاملة		
الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة	/	استبدل كل شهرين ونصف تقريبًا حسب الاستخدام الفعلي

ملاحظات:

· معدل تكرار الاستبدال مرجعي فقط. في حال تلف أي جزء، يجب استبداله على الفور لضمان التنظيف الفعال.

· لنقل المكنسة الكهربائية الروبوت أو شحنها، أفرغ خزانات المياه النظيفة والمتسخة لتجنب تعرض المكنسة الكهربائية الروبوت للتلف أثناء النقل.

ما طريقة الاستخدام

المزيد من ميزات التطبيق

إعدادات الخريطة

تعرض الصفحة الرئيسية للتطبيق الخريطة الحالية المستخدمة في الكنس والمسح. يمكنك تعيين مناطق ليتم تجنبها في الإعدادات الخاصة بالمناطق المحظورة وتعديل الخريطة الحالية في إدارة الخريطة.

إعدادات التنظيف

يمكنك ضبط وضع التنظيف، ومستوى الشفط، ومعدل تدفق المياه بناءً على اتساخ الأرضية والاحتياجات المحددة.

إعدادات المحطة الشاملة

· إعدادات التفريغ التلقائي: يمكنك تمكين التفريغ التلقائي أو تعطيله وتغيير معدل تكرار التفريغ التلقائي.

· إعدادات تنظيف لوحة الممسحة: يمكنك ضبط معدل تكرار عودة المكنسة الكهربائية الروبوت لتنظيف لوحات الممسحة.

ملاحظات:

· يجب عليك إنشاء خريطة أولاً قبل تحديد منطقة لتنظيفها، أو تنفيذ عملية تنظيف محدود، أو تعديل الخريطة.

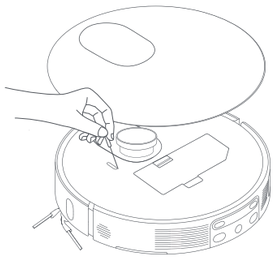
· يُرجى الرجوع إلى التطبيق لمزيد من الوظائف. تخضع تفاصيل كل وظيفة للتطبيق.

تحديث البرنامج الثابت

يمكنك تحديث البرنامج الثابت في التطبيق. قبل التحديث، تأكد من وجود المكنسة الكهربائية الروبوت على المحطة الشاملة وأن مستوى البطارية أكثر من 30%.

استعادة إعدادات المصنع

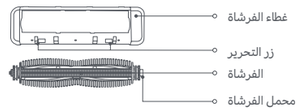
إذا تعطلت المكنسة الكهربائية الروبوت وتعذّر استخدامها بصورة طبيعية، فاضغط مطولاً على زر إعادة الضبط لمدة 3 ثوانٍ باستخدام أداة حتى تظهر رسالة صوتية تشير إلى بدء استعادة إعدادات المصنع، وستُعاد المكنسة الكهربائية الروبوت إلى إعدادات المصنع. إذا تعذرت استعادة إعدادات المصنع، فاضغط مطولاً على زر إعادة الضبط لمدة 10 ثوانٍ لفرض إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت واستعادة إعدادات المصنع.

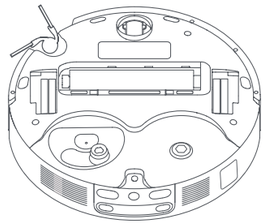


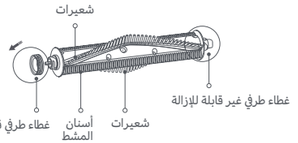
تنظيف فرشاة قص الشعر المقاومة للتشابك

1. أزل غطاء الفرشاة والفرشاة.
2. أزل الغطاء الطرفي القابل للإزالة للفرشاة.
3. نظّف الطرفين للفرشاة والفراغات بين أسنان المشط بأدوات مناسبة.
4. أعد الغطاء الطرفي القابل للإزالة، ثم أعد تثبيت الفرشاة وغطاء الفرشاة. وتأكد من أنهما مثبتان بإحكام معًا.

تنبيه: إذا كان الكثير من الشعر متشابكًا في الفرشاة، أو إذا كان الشعر متشابكًا بإحكام، فلا تشدّه بقوة، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الفرشاة.



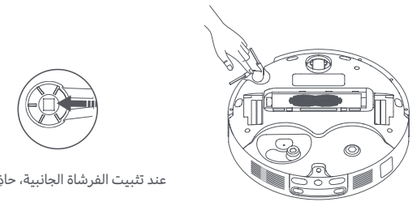




ملاحظات:
إذا تشابكت فرشاة قص الشعر المقاومة للتشابك مع الشعر بشدة، فيُرجى التحقق من امتلاء حجرة الغبار والكيس المخصص للاستعمال لمرة واحدة. إذا كانت الإجابة نعم، ففرغ حجرة الغبار واستبدل الكيس المخصص للاستعمال لمرة واحدة بصفة دورية للتأكد من أن وظيفة التفريغ التلقائي تعمل بشكل طبيعي.

تنظيف الفرشاة الجانبية

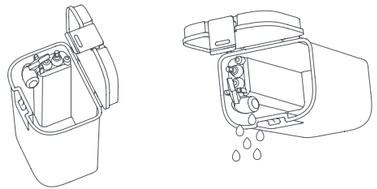
1. اقلب المكنسة الكهربائية الروبوت رأسًا على عقب، واسحب الفرشاة الجانبية لأعلى، ثم نظّفها.
2. أعد تثبيت الفرشاة الجانبية في المكنسة الكهربائية الروبوت.



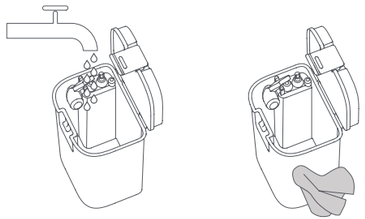
عند تثبيت الفرشاة الجانبية، حاذِها مع الفتحة.

تنظيف خزاني المياه النظيفة والمتسخة

1. أزل كلا خزاني المياه النظيفة والمتسخة، وافتح الغطاءين وأفرغهما من الماء.



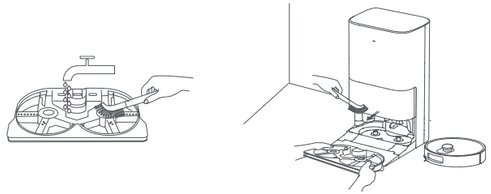
2. استخدم ماءً نظيفًا لغسل الخزانين بالكامل، ثم امسح الجزء الخارجي للخزانين وجففه قبل إعادة إدخالهما في المحطة الشاملة.



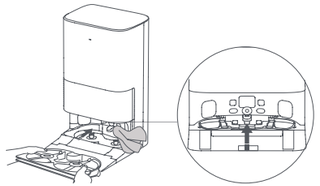
ملاحظة: الكرات العائمة في خزاني المياه النظيفة والمتسخة أجزاء متحركة. لا تستخدم الكثير من القوة عند تنظيف خزانات المياه لتجنب التلف.

تنظيف لوح الغسيل وقاعدة لوح الغسيل

1. مكّن وظيفة التنظيف المساعد للمحطة الشاملة في التطبيق وستغادر المكنسة الكهربائية الروبوت المحطة الشاملة تلقائيًا. أزل لوح الغسيل يدويًا، وستضخ المحطة الشاملة الماء تلقائيًا في قاعدة لوح الغسيل. استخدم قطعة قماش او فرشاة لتنظيف قاعدة لوح الغسيل ولوحة الغسيل.



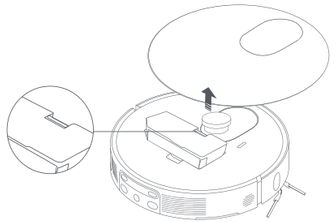
2. انتظر لمدة 3 دقائق، وستضخ المحطة الشاملة المياه المتسخة تلقائيًا إلى الخارج. جفّف قاعدة لوح الغسيل ولوح الغسيل عبر مسحهما بقطعة قماش جافة، ثم أعد تثبيت لوح الغسيل على المحطة الشاملة. تأكد من وجود خرطوم المياه المتسخة للمحطة الشاملة داخل شق لوحة الغسيل (كما هو موضح) لتجنب تشويه خرطوم المياه المتسخة؛ وإلا، فقد يؤثر ذلك في الاستخدام الطبيعي.



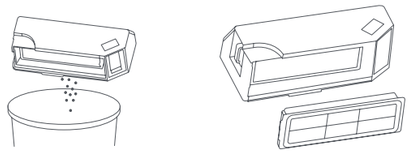
ملاحظة: لا تُبل المحطة الشاملة في أثناء الاستخدام أو التنظيف اليومي. إذا تجمع الماء في قاعدة لوح الغسيل، فجففه بقطعة قماش.

تنظيف حجرة الغبار والفلتر

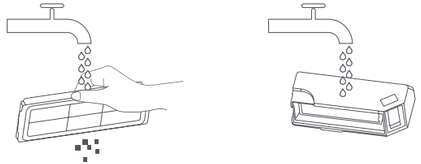
1. افتح غطاء المكنسة الكهربائية الروبوت، واضغط على زر تحرير حجرة الغبار لإزالة حجرة الغبار إلى الأعلى من المكنسة الكهربائية الروبوت.



2. أزل الفلتر من مشبك الفلتر، واضغط برفق على إطار الفلتر لإزالة أي أوساخ، ثم فرّغ حجرة الغبار من الأوساخ.



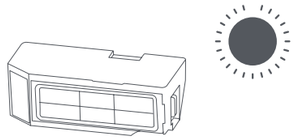
3. إذا لزم، فاشطف حجرة الغبار والفلتر بالماء النظيف.



ملاحظات:

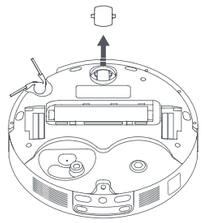
- لا تحاول تنظيف الفلتر بفرشاة أو بأصابعك.
- لا يوصى بالشطف المتكرر، وإلا فقد يتلف الفلتر.
- استخدم الماء النظيف فقط لتنظيف حجرة الغبار والفلتر. لا تستخدم منظفًا.

4. جفف حجرة الغبار والفلتر بالكامل قبل إعادة تثبيتهما.



تنظيف العجلة الدوارة

1. اقلب المكنسة الكهربائية الروبوت واسحب العجلة.
2. أزل الشعر والأوساخ وغيرها من الحطام من العجلة والمحور.
3. أعد إدخال العجلة واضغط عليها بقوة لإعادتها إلى مكانها.



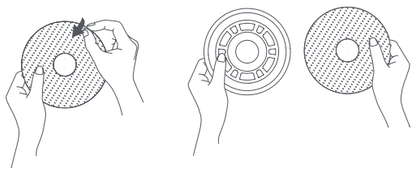


ملاحظات:

- إذا لزم الأمر، فيمكنك استخدام أداة مثل مفك براغي صغير لإخراج المحور برفق من العجلة الدوارة وتنظيفه.
- يمكن تنظيف العجلة بمياه الصنبور وإعادة تثبيتها بعد التجفيف في الهواء.

استبدال لوحة الممسحة

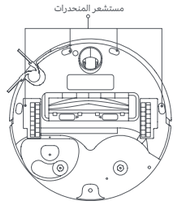
أزل لوحة الممسحة من حامل لوحة الممسحة واستبدلها بأخرى جديدة.

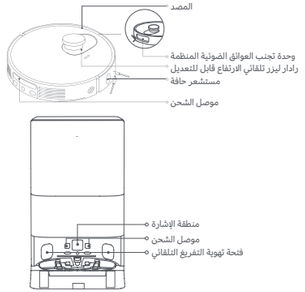


تنظيف المستشعرات وموصلات الشحن

استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف جميع المستشعرات وموصلات الشحن على المكنسة الكهربائية الروبوت:

- مستشعرات المنحدرات في الجزء السفلي من المكنسة الكهربائية الروبوت.
- رادار الليزر التلقائي الارتفاع القابل للتعديل في الجزء العلوي من المكنسة الكهربائية الروبوت
- المصد ووحدة تجنب العوائق الضوئية المنظمة أمام المكنسة الكهربائية الروبوت
- مستشعرات الحواف على كلا جانبي المكنسة الكهربائية الروبوت
- موصلات الشحن على الجزء الخلفي من المكنسة الكهربائية الروبوت





تنظيف المحطة الشاملة

نظّف منطقة الإشارة، وموصلات الشحن، وفتحات التفريغ التلقائي للمحطة الشاملة باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.

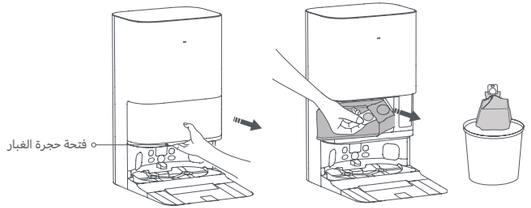
صيانة البطارية

تحتوي المكنسة الكهربائية الروبوت على حزمة بطارية أيون الليثيوم عالية الأداء. يُرجى التأكد من أنها تظل مشحونة جيدًا في أثناء الاستخدام اليومي للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية.

ملاحظة: إذا كانت المكنسة الكهربائية الروبوت ستظل دون استخدام لفترة مطولة، فأوقف تشغيلها وضعها جانبًا. لمنع التلف بسبب الشحن الزائد، تنبغي إعادة شحن المكنسة الكهربائية الروبوت مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

استبدال الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة

1. عندما يكون الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة ممتلئًا، اسحب الغطاء من فتحة حجرة الغبار. أخرج الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة باستخدام المقبض، وتخلص منه.

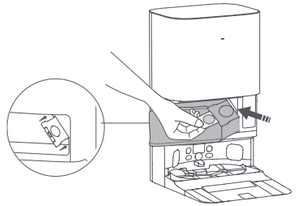


ملاحظة: سيؤدي سحب مقبض الكيس المخصص للاستخدام مرة واحدة إلى إغلاق الكيس لمنع الغبار والأوساخ من السقوط عرضيًا.

2. استخدم قطعة قماش جافة لمسح أي أوساخ كالغبار من الفلتر.



3. ثبّت كيسًا جديدًا مخصصًا للاستعمال مرة واحدة كما هو موضح وأدخل مقبض الكيس في الفتحة.



4. أعد غطاء حجرة الغبار إلى مكانه، ويتم تثبيته بصورة صحيحة عندما تسمع صوت "طقطقة".



المشاكل	السبب المحتمل	الحل
يتعذر تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت.	تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت عند مستوى بطارية منخفض. درجة الحرارة المحيطة مرتفعة للغاية أو منخفضة للغاية.	اشحن المكنسة الكهربائية الروبوت قبل الاستخدام. استخدم المكنسة الكهربائية الروبوت عند درجة حرارة محيطة تتراوح بين 0 درجة مئوية و40 درجة مئوية.
المكنسة الكهربائية الروبوت لا تشحن.	المحطة الشاملة غير متصلة بالطاقة أو اتصالها ضعيف.	تأكد من إدخال مجموعة السلك على النحو الصحيح في منفذ الطاقة للمحطة الشاملة ومنفذ الكهرباء. نظّف موصلات الشحن للمحطة الشاملة والمكنسة الكهربائية الروبوت.
يتعذر على المكنسة الكهربائية الروبوت الاتصال بالشبكة.	كلمة مرور شبكة Wi-Fi غير صحيحة. لا تدعم المكنسة الكهربائية الروبوت الشبكات بتردد 5 جيجاهرتز وأجهزة التوجيه المؤسسية. إشارة Wi-Fi ضعيفة. قد لا تكون المكنسة الكهربائية الروبوت في حالة تكوين الشبكة.	أدخل كلمة المرور الصحيحة لشبكة Wi-Fi. صِل المكنسة الكهربائية الروبوت بشبكة منزلية بتردد 2.4 جيجاهرتز. تأكد من أن المكنسة الكهربائية الروبوت في منطقة تتمتع بإشارة Wi-Fi قوية. احذف المكنسة الكهربائية الروبوت من التطبيق، ثم أعد ضبط اتصال Wi-Fi للمكنسة الكهربائية الروبوت، وحاول إعادة توصيلها بالشبكة.
يتعذر على المكنسة الكهربائية الروبوت تحديد موقع المحطة الشاملة أو العودة إليها.	هناك الكثير من العوائق حول المحطة الشاملة. قد تكون منطقة الإشارة متسخة. المحطة الشاملة غير متصلة بالطاقة. تم نقل المحطة الشاملة عندما لم تكن المكنسة الكهربائية الروبوت عليها. تتعرض المكنسة الكهربائية الروبوت للعوائق، مثل وجود باب مغلق، في طريق عودتها إلى المحطة الشاملة. تم نقل المكنسة الكهربائية الروبوت حين لم تكن على المحطة الشاملة، ما أدى إلى فشل تحديد الموقع. المكنسة الكهربائية الروبوت بعيدة أكثر من اللازم عن المحطة الشاملة بما يحول دون عودتها.	انقل المحطة الشاملة إلى منطقة مفتوحة. ضع المكنسة الكهربائية الروبوت يدويًا على المحطة الشاملة لشحنها. امسح منطقة الإشارة في المحطة الشاملة لمنع تراكم الغبار والأوساخ. قم بالتوصيل بمحول للطاقة المحطة الشاملة.
تعلق المكنسة الكهربائية الروبوت ولا تستطيع العودة إلى المحطة الشاملة.	هناك الكثير من العوائق حول المحطة الشاملة. تتعرض المكنسة الكهربائية الروبوت للعوائق، مثل وجود باب مغلق، في طريق عودتها إلى المحطة الشاملة. تنزلق المكنسة الكهربائية الروبوت على الأرضية الزلقة. المحطة الشاملة مائلة أو موضوعة على أرضية غير مستوية.	انقل المحطة الشاملة إلى منطقة مفتوحة. ضع المكنسة الكهربائية الروبوت يدويًا على المحطة الشاملة لشحنها. يوصى بتنظيف الماء على الأرضية يدويًا. ضع المحطة الشاملة على النحو الصحيح وحاول مرة أخرى.

المشاكل	السبب المحتمل	الحل
غالبًا ما تدخل المكنسة الكهربائية الروبوت المناطق المحظورة أو تعبر الجدران الافتراضية.	هناك خطأ في الخريطة الموجودة في التطبيق. يجب تحسين الجدران الافتراضية أو حدود المناطق المحظورة.	تحقق من الخريطة في التطبيق. واحذف الخريطة الشاذة من قائمة الخرائط ونفذ عملية إعادة إعداد للخريطة. بسبب مقياس الخريطة، قد تنحرف الجدران الافتراضية أو المناطق المحظورة المعيَّنة عن المواقع المستهدفة. يوصى بالرجوع إلى مسار سير المكنسة الكهربائية الروبوت، وضبط الحدود حسب بيئتك المنزلية لتضمين جميع المناطق التي قد تعلق فيها المكنسة الكهربائية الروبوت بسهولة، مثل الدرجات الغائرة أو أسفل الأثاث.
لا يعمل التنظيف المجدول.	تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت عند مستوى بطارية منخفض.	لن تبدأ المكنسة الكهربائية الروبوت في التنظيف المجدول إلا عندما يكون مستوى شحن البطارية أعلى من 30%. اشحن المكنسة الكهربائية الروبوت في الوقت المناسب.
تقاطع المكنسة الكهربائية الروبوت المهمة الحالية في أثناء التشغيل فجأة.	نفدت بطارية المكنسة الكهربائية الروبوت. المحطة الشاملة غير موصولة بالطاقة، لذلك لا تُشحَن المكنسة الكهربائية الروبوت بنجاح في المحطة الشاملة.	ضع المكنسة الكهربائية الروبوت يدويًا على المحطة الشاملة لشحنها. تأكد من توصيل المحطة الشاملة بالطاقة على النحو الصحيح. إذا استمرت المشكلة، فيُرجى التواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
لا تستأنف المكنسة الكهربائية الروبوت التنظيف بعد الشحن الجزئي.	المكنسة الكهربائية الروبوت في وضع عدم الإزعاج. تُشحَن المكنسة الكهربائية الروبوت يدويًا، مثل نقلها إلى المحطة الشاملة، والتحكم فيها للعودة عبر التطبيق أو الزر الموجود عليها.	لن تستأنف المكنسة الكهربائية الروبوت التنظيف في وضع عدم الإزعاج أو بعد إعادة الشحن يدويًا.
يضيء مؤشر المحطة الشاملة باللون البرتقالي.	الماء الموجود في خزان المياه النظيفة غير كافٍ. خزان المياه النظيفة أو خزان المياه المتسخة غير مُثبَّت. امتلاء خزان المياه المتسخة.	املأ خزان المياه النظيفة بالماء في الوقت المناسب. ثبّت خزان المياه النظيفة وخزان المياه المتسخة في مكانهما. نظّف خزان المياه المتسخة.
تصدر المكنسة الكهربائية الروبوت مطالبة صوتية خاطئة لمستوى المياه لخزان المياه النظيفة.	العوامة الموجودة في خزان المياه النظيفة مفقودة أو عالقة.	أعد ضبط العوامة يدويًا. إذا استمرت المشكلة، فيُرجى التواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.

المشاكل	السبب المحتمل	الحل
لا يتوقف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت.	يجري شحن المكنسة الكهربائية الروبوت.	يمكن إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت فقط في أثناء عدم شحنها. انقل المكنسة الكهربائية الروبوت من المحطة الشاملة، واضغط مطولاً على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت. وإذا تعذّر إيقاف تشغيلها، فيمكنك الضغط مطولاً على زر إعادة الضبط لمدة 10 ثوانٍ لفرض إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت. إذا استمرت المشكلة، فيُرجى التواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
لا تُشحن المكنسة الكهربائية الروبوت أو تُشحن ببطء.	مستوى البطارية منخفض للغاية. درجة الحرارة المحيطة مرتفعة للغاية أو منخفضة للغاية. قد تكون موصلات الشحن متسخة.	يستغرق شحن المكنسة الكهربائية الروبوت بالكامل 6 ساعات تقريبًا بشكل عام. ستقلل المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا سرعة الشحن عند درجات الحرارة المحيطة العالية أو المنخفضة لإطالة عمر البطارية. وهذا أمر طبيعي. امسح موصلات الشحن بقطعة قماش جافة.
تنفصل الفرشاة الجانبية.	الفرشاة الجانبية غير مثبّتة في مكانها. الفرشاة الجانبية متشابكة مع أجسام غريبة، ما يتسبب في انفصالها.	أعد تثبيت الفرشاة الجانبية. ستتأكد من تثبيتها في مكانها عند سماع صوت "طقطقة". أزل الأجسام الغريبة من الأرضية قبل استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت.
ينفصل حامل لوحة الممسحة.	حامل لوحة الممسحة متشابك مع أجسام غريبة، ما يتسبب في انفصاله.	أزل الأجسام الغريبة من الأرضية قبل استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت.
تصدر المكنسة الكهربائية الروبوت ضوضاء عالية في أثناء عملها.	حجرة الغبار ممتلئة. الفرشاة الجانبية أو الفرشاة متشابكة مع أجسام غريبة، أو هناك أجسام غريبة في حجرة الغبار. مستوى الشفط للمكنسة الكهربائية الروبوت مرتفع.	فرّغ حجرة الغبار. تحقق من وجود أجسام غريبة وأزلها في حال وجود أي منها. اخفض مستوى الشفط للمكنسة الكهربائية الروبوت إلى الوضع القياسي أو الصامت.
تتحرك المكنسة الكهربائية الروبوت في مسار فوضوي.	تؤثر الأجسام المبعثرة على الأرضية في تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت. تنزلق المكنسة الكهربائية الروبوت على الأرضية الزلقة. قد تكون وحدة تجنب العوائق الضوئية المنظمة متسخة.	رتّب الأرضية قبل استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت. يوصى بتنظيف الماء على الأرضية يدويًا. امسح وحدة تجنب العوائق الضوئية المنظمة للمكنسة الكهربائية الروبوت بقطعة قماش ناعمة ونظيفة للحفاظ على نظافة الوحدة وخلوها من العوائق.
المكنسة الكهربائية الروبوت تفوّت بعض الغرف.	هناك عوائق تعترض طريق المكنسة الكهربائية الروبوت أثناء التنظيف، مثل الأبواب المغلقة أو العتبات الأعلى من 2 سم. تنزلق المكنسة الكهربائية الروبوت وتتعطل عند مدخل الغرفة الزلقة.	تأكد من أن أبواب جميع الغرف مفتوحة بالكامل. تنبيه: لا تستطيع المكنسة الكهربائية الروبوت عبور العتبات المرتفعة. يوصى بتنظيف الماء على الأرضية يدويًا.

المواصفات

المكنسة الكهربائية الروبوت

الاسم	مكنسة التنظيف الكهربائية الروبوت
الطراز	OV31GL
أبعاد المنتج	350 × 88 ملم (عندما يهبط رادار الليزر التلقائي الارتفاع القابل للتعديل)
بطارية أيون الليثيوم	4800 مللي أمبير ساعة (السعة المقدرة) 5200 مللي أمبير ساعة (السعة الاسمية)
مدة الشحن	6 ساعات
الوزن الصافي	3.75 كجم
متوافق مع	Android 9.0 وiOS 12.0 أو الإصدارات الأحدث
الاتصال اللاسلكي	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 جيجاهرتز, BLE5.2
الجهد المقدر	14.4 فولت ⎓
جهد الشحن	20 فولت ⎓
القدرة المقدرة	55 واط
ردد التشغيل	2400–2483.5 ميجاهرتز
الحد الأقصى لطاقة الخرج	< 20 ديسيبل مللي واط

أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
الجهة المصنّعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
صنع في الصين

المحطة الشاملة

الطراز	OV31-JZEU
أبعاد المنتج	470 × 360 × 572 ملم (تشمل موسع قاعدة لوح الغسيل) 260 × 360 × 572 ملم (باستثناء موسع قاعدة لوح الغسيل)
الإدخال المقدر	220–240 فولت ~ 50/60 هرتز
الإخراج المقدر	20 فولت ⎓ 1.5 أمبير
طاقة الإدخال المقدر (تفريغ الغبار)	530 واط
طاقة الإدخال المقدر (التنظيف بالمياه الساخنة)	1600 واط
طاقة الإدخال المقدر (التجفيف بالهواء + الشحن)	85 واط
استهلاك الطاقة	وضع الاستعداد: ≥ 0.5 واط
الوقت اللازم لدخول الحالة	وضع الاستعداد: ≥ 20 د

ملاحظات:
· طاقة الإدخال المقدر (التنظيف بالمياه الساخنة) هي قيمة نموذجية تحت درجة حرارة المياه البالغة 15 درجة مئوية.
· يتم تحديد طاقة الإدخال المقدر (التجفيف بالهواء + الشحن) وفقًا لقيمة طاقة الحمل الكامل.

معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا للتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

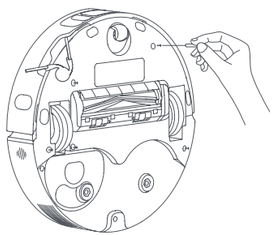
المشاكل	السبب المحتمل	الحل
هناك خطأ في مستوى مياه قاعدة لوح الغسيل.	قد تكون قاعدة لوح الغسيل مسدودة. عدم تركيب خزان المياه المتسخة في مكانه الصحيح. حلقة الإغلاق المحكم لخزان المياه المتسخة مرتخية.	نظّف لوح الغسيل وقاعدة لوح الغسيل. أعد تركيب خزان المياه المتسخة. ثبّت حلقة الإغلاق المحكم لخزان المياه في مكانها. إذا استمرت المشكلة، فيُرجى التواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
لا تستطيع المحطة الشاملة تفريغ الغبار تلقائيًا.	الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة ممتلئ. فتحات التفريغ التلقائي مسدودة.	استبدل الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة بآخر جديد. إذا لم يكن الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة ممتلئًا، فتحقق من جميع فتحات التفريغ التلقائي ونظفها.
يستغرق تفريغ الغبار وقتًا أطول من المعتاد.	بعد استخدام المحطة الشاملة لمدة من الزمن، قد تستغرق عملية تفريغ الغبار وقتًا أطول قليلاً لضمان سير عمل وظيفتها بسلاسة. وهذا أمر طبيعي.	/

إخطار بيئي

تحتوي بطاريات الليثيوم أيون المدمجة في المكنسة الكهربائية الروبوت هذه على مواد كيميائية قد تلوث البيئة. قبل التخلص، اطلب من شخص متخصص إزالة البطارية ثم تخلص منها لدى مؤسسة متخصصة لإعادة التدوير.
· يجب إزالة البطارية قبل التخلص من المكنسة الكهربائية الروبوت.
· افصل المكنسة الكهربائية الروبوت عن مصدر الطاقة قبل إزالة البطارية.
· يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

خطوات إزالة البطارية

1. اقلب المكنسة الكهربائية الروبوت رأسًا على عقب، وأزل البراغي الخمسة في الجانب الخلفي للمكنسة الكهربائية الروبوت بواسطة أداة وأزل الغطاء.
2. افصل طرف التوصيل بين البطارية واللوحة الأم لإزالة البطارية.



تنبيهات:
· قبل إزالة البطارية، افصل المكنسة الكهربائية الروبوت عن الطاقة وشغّل البطارية إلى أن يفرغ شحنها قدر الإمكان.
· أعد البطاريات إلى مؤسسة احترافية في إعادة التدوير.
· لا تعرض البطارية لدرجات حرارة لأن ذلك قد يؤدي إلى انفجارها.
· إذا حدث تسرب في البطارية ولامسها أشخاص بصورة غير مقصودة، فيجب شطف أجزاء الجسم التي لامستها بالكثير من الماء على الفور وطلب المشورة الطبية.

יש לקרוא מדריך זה בקפידה לפני השימוש ולשמור אותו לסיוע בעתיד.

הגבלות שימוש

- מוצר זה מיועד לניקוי הרצפה בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו מחוץ לבית, על משטחים שאינם רצפות או בסביבה מסחרית או תעשייתית.
- במכשיר זה יכולים להשתמש ילדים מגיל 8 שנים ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות ונפשיות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע, וזאת תחת פיקוח או לאחר מתן הוראות בנוגע לשימוש במכשיר באופן בטוח והבנת הסכנות הכרוכות בכך. אין לתת לילדים לשחק במכשיר. פעולות הניקוי והתחזוקה על ידי המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא פיקוח.
- מכשיר זה לא נועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות ונפשיות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע, אלא אם הדבר נעשה תחת פיקוח או לאחר מתן הוראות בנוגע לשימוש במכשיר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.
- על ילדים להיות תחת פיקוח כדי לוודא שהם אינם משחקים במכשיר.
- אם סט הכבל ניזוק, יש להחליפו בסט כבל מיוחד שניתן לקבל מהיצרן או מנציג השירות שלו.
- מכשיר זה כולל סוללות שניתנות להחלפה על ידי אדם מיומן בלבד.
- יש להקפיד שילדים וחיות מחמד יהיו במרחק בטוח משואב האבק הרובוטי בזמן שהוא פועל.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי באזור שתלוי מעל קומת הקרקע בלי מחסום מגן.
- אין להניח את שואב האבק הרובוטי הפוך. אין להזיז את שואב האבק הרובוטי על ידי שימוש בכיסוי חיישן הלייזר LDS, בכיסוי העליון או בפגוש כידית.
- אין להתקין את שואב האבק הרובוטי, להטעין אותו או להשתמש בו מחוץ לבית, בחדרי רחצה או בסמוך לבריכה.
- עלולה להיווצר סכנה אם המכשיר עובר מעל כבל החשמל.
- יש לסלק פריטים שבירים או קטנים מהרצפה, כדי ששואב האבק הרובוטי לא יתנגש בהם ויזיק להם.
- אין להניח ילדים, חיות מחמד או פריט כלשהו על גבי שואב האבק הרובוטי, בין אם הוא במצב נייח או בתנועה.

- יש להרחיק שיער, אצבעות ואיברים אחרים מפתח היניקה של שואב האבק הרובוטי.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי כדי לנקות חומרים בוערים.
- אין לשאוב חפצים קשים או חדים.
- יש להוציא את התקע מהשקע לפני ניקוי המכשיר או תחזוקתו.
- אין לנגב את שואב האבק הרובוטי או את התחנה הרב-שימושית במטלית רטובה או לשטוף אותם בנוזל כלשהו. לאחר ניקוי החלקים הניתנים לשטיפה, יש לנגב את החלקים היטב לפני התקנתם מחדש ושימוש בהם.
- בעת הובלת שואב האבק הרובוטי, יש לוודא שהוא כבוי, ולשמור אותו באריזתו המקורית במידת האפשר.
- נא להשתמש במוצר זה בהתאם להוראות המופיעות במדריך למשתמש. המשתמשים אחראים לכל אובדן או נזק שנגרם עקב שימוש לא ראוי במוצר זה.
- אין להשתמש בשואב האבק הרובוטי בטמפרטורת סביבה העולה על 40°C או הנמוכה מ-0°C או על רצפה שעליה נוזלים או חומרים דביקים.

אזהרות סוללות וטעינה

זהירות: על מנת להימנע מסכנה כתוצאה מאיפוס שלא בכוונה של החיתוך התרמי, אסור לספק מכשיר זה באמצעות מכשיר מיתוג חיצוני, כמו טיימר, או לחבר למעגל המופעל ולכבה באופן קבוע על ידי כלי השירות.

- אין להשתמש בסוללה, בסט כבל או בתחנה רב-שימושית של צד שלישי כלשהו. ניתן להשתמש בשואב האבק הרובוטי עם תחנה רב-שימושית מדגם OV31-JZEU בלבד.
- אין לטעון סוללות שאינן נטענות.
- אין צורך בפעולה מצד המשתמשים כדי להעביר את תדירות הספק בין 50 Hz ל-60 Hz, והמוצר יכול להתאים את עצמו ל-50 Hz וגם ל-60 Hz.
- אין לנסות לפרק, לתקן או לשנות את הסוללה או את התחנה הרב-שימושית בעצמך.
- אין להציב את התחנה הרב-שימושית בסמוך למקור חום.
- אין להשתמש במטלית רטובה או בידיים רטובות כדי לנגב את מגעי התחנה הרב-שימושית או לנקותם.
- אין לחשוף את המכשיר או הסוללה לטמפרטורות חריגות.

- יש לשים לב לסיכון לקצר בהדקים של המכשיר המופעל באמצעות סוללה או לקצר בסוללה, עקב חפצים העשויים מתכת.
- אם אין כוונה להשתמש בשואב האבק הרובוטי לפרק זמן ממושך, הטען אותו במלואו, ולאחר מכן כבה ואחסן אותו במקום יבש וקריר. הטען מחדש את שואב האבק הרובוטי מדי 3 חודשים לפחות, זאת כדי להימנע מפריקת יתר של הסוללה.
- יש להימנע מגרימת נזק לסוללה בעת הוצאתה, זאת כדי למנוע קצר חשמלי או דליפת נוזלים. אם הסוללה דולפת, מנע מגע של הנוזל עם העור או עם הבגדים, ונגב את הנוזל מיד באמצעות מטלית יבשה. לאחר מכן, שלח את הסוללה למתקן מחזור מתאים או לצוות השירות לאחר מכירה המיועד לכך, שישליך אותה בצורה נכונה.
- תא סוללת ליתיום-יון מכיל חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת שואב האבק הרובוטי, הסר את תא הסוללות, ולאחר מכן השלך או מחזר אותו בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים בארץ או באזור שבהם נעשה בו שימוש.
- בעת הסרת הסוללות מהמוצר, עדיף לרוקן את הסוללות ולוודא שהמוצר מנותק מהחשמל.

1. הסר את הבורג בחלק התחתון, ולאחר מכן הסר את הכיסוי.
2. נתק את מחבר הסוללה מהחשמל, ואז הוצא את הסוללות. אל תפגע בתא הסוללה, כדי לא להסתכן בפציעות.
3. החזר את הסוללות לארגון מחזור מקצועי.

- יש להסיר את הסוללה מהמכשיר לפני השלכתו.
- יש לנתק את המכשיר מאספקת החשמל בעת הוצאת הסוללה.
- יש להשליך את הסוללה באופן בטוח.

לשימוש בתוך הבית בלבד.

יש לקרוא את ההוראות לפני השימוש.

מידע בנושא בטיחות לייזר

חיישן הלייזר במוצר זה עומד בתקן IEC 60825-1: 2014 ו-EN 60825-1:2014/A11:2021 עבור מוצרי לייזר מסוג Class 1. יש להימנע מקשר עין ישיר עמו במהלך השימוש.

מוצר לייזר מסוג Class 1

מוצר לייזר לצרכן

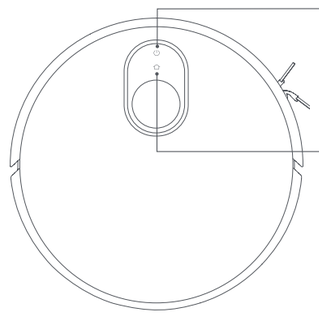
EN 50689:2021

הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

Xiaomi Communications Co., Ltd. מצהירה כי ציוד הרדיו מסוג OV31GL מציית להנחיה 2014/53/EU. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
לעיון במדריך מקוון מפורט, בקר בכתובת www.mi.com/global/support/user-guide

למוצר אין מצב המתנה או מצב מקביל אחר במונחים של דרישות צריכת אנרגיה יעילה או פונקציית ניהול צריכת חשמל, צריכת החשמל של המוצר עשויה להיות גבוהה יותר מאשר מוצרים אחרים העומדים בדרישות פונקציונליות אלה.

שואב אבק רובוטי



הפעלה/ניקוי

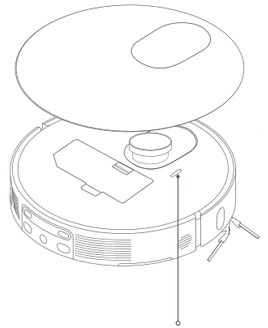
- לחץ והחזק למשך 3 שניות כדי להפעיל או לכבות
- לחץ כדי להתחיל לנקות או כדי להשהות כאשר דלוק

עמדה

- לחץ כדי להשהות תוך כדי פעולה
- במהלך השהיה, לחץ כדי להחזיר את שואב האבק הרובוטי לתחנה הרב-שימושית לצורך טעינה
- לחץ כדי לעצור את העגינה בעת החזרה לתחנה הרב-שימושית
- לחץ והחזק למשך 3 שניות כדי להפעיל או להשבית נעילת ילדים

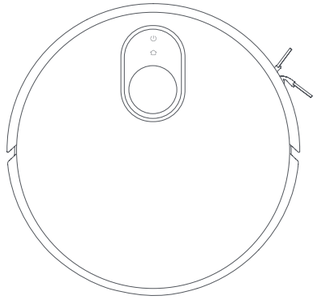
+ נורת חיווי

- לבנה: מנקה/ניקוי הושלם/סוללה טעונה במלואה
- לבנה מהבהבת: חוזר לצורך טעינה/מתמקם מחדש
- לבנה ומהבהבת לאט: בטעינה (מצב סוללה בינוני/גבוה)
- כתומה ומהבהבת לאט: בטעינה (מצב סוללה נמוך)
- כתומה מהבהבת: Wi-Fi מנותק/תקלה/ממתין לחיבור רשת/מתחבר לרשת/מעדכן קושחה



לחצן איפוס/נורת חיווי של Wi-Fi

- לחץ והחזק למשך 3 שניות עם כלי כדי לאפס להגדרות היצרן
- לחץ והחזק למשך 10 שניות עם כלי כדי לאלץ את כיבוי שואב האבק הרובוטי ולאפס להגדרות היצרן
- כחולה: Wi-Fi מחובר
- כתומה מהבהבת: ממתין לחיבור רשת/Wi-Fi מנותק
- כחולה מהבהבת: מתחבר לרשת



שואב אבק רובוטי

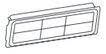
הערה: איורי המוצר, האביזרים וממשק המשתמש במדריך למשתמש הם לצורכי התייחסות בלבד. המוצר והפעולות בפועל עשויים להשתנות עקב שיפורים שבוצעו במוצר.

רשימת אביזרים

אביזרים מותקנים מראש



תא אבק



מסנן
(מותקן מראש על תא האבק)



מברשת צד

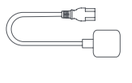


מברשת לחיתוך שיער שהסתבך

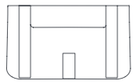


כיסוי מברשת

אביזרים אחרים



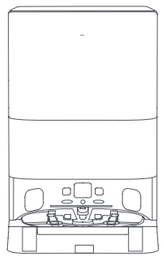
סט כבל



מרחיב בסיס לוח השטיפה



מחזיק כרית שטיפה × 2
(עם כרית שטיפה × 2 מותקנות מראש)



תחנה רב-שימושית
(עם שקית חד-פעמית, מכל המים הנקיים, מכל המים המלוכלכים ולוח שטיפה מותקנים מראש)



מדריך תמונות



מדריך למשתמש

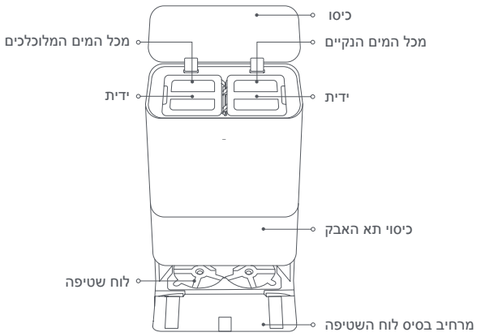


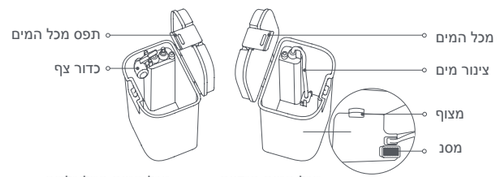
מדריך הפעלה מהירה

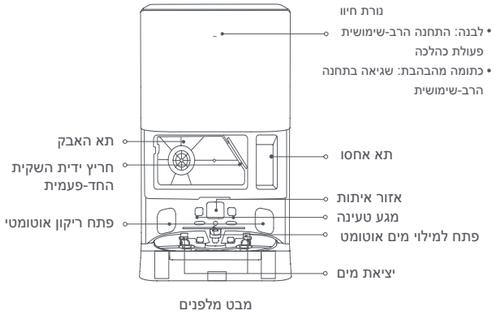


הודעה בנוגע לאחריות

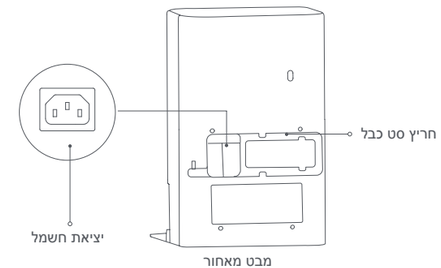
תחנה רב-שימושית





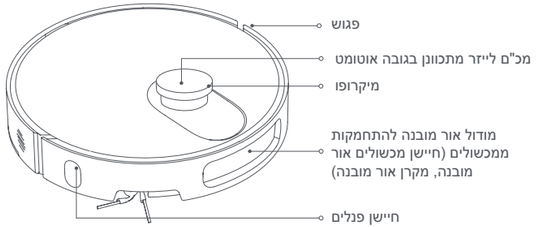


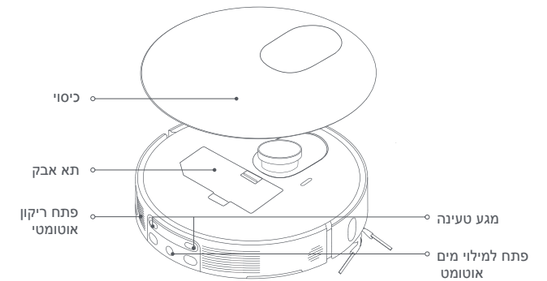
מבט מלפנים

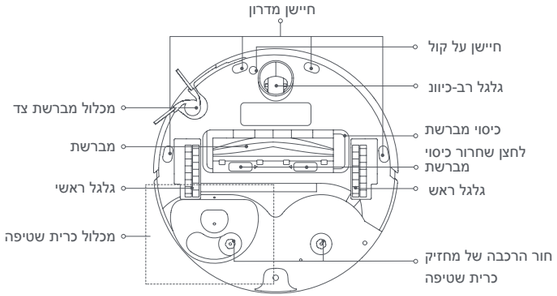


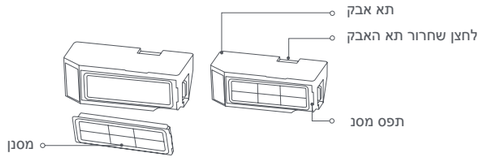
מבט מאחור

שואב אבק רובוטי וחיישנים









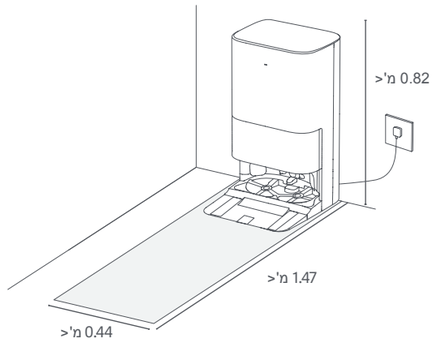
הערות:

· מכ"ם הלייזר המתכוונן בגובה האוטומטי ירד כאשר שואב האבק הרובוטי נמצא במצב המתנה, בטעינה או מנקה אזור נמוך.

· בעת ניקוי אזור נמוך, אל תזיז את שואב האבק הרובוטי כדי להימנע מהשפעה על המיקום.

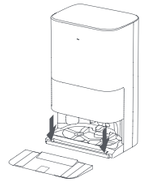
הצבת התחנה הרב-שימושית

- מקם את התחנה הרב-שימושית צמוד לקיר, על רצפה שטוחה וקשיחה, למשל רצפה העשויה מרצפות או עץ.
- השאר חלל שהוא יותר מ-0.82 מ', 1.47 מ' ו-0.44 מ' בגובה, אורך ורוחב, בהתאמה.



התקנת מרחיב בסיס לוח השטיפה

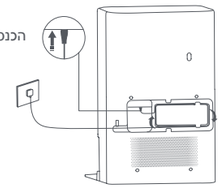
- התקן את מרחיב בסיס לוח השטיפה בתחנה הרב-שימושית לפי הכיוון המתואר באיור.
- ודא שמרחיב בסיס לוח השטיפה מיושר עם החלק התחתון של התחנה הרב-שימושית, ושהמשטח התחתון מפולס.



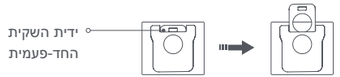
חיבור לחשמל

- מקם את התחנה הרב-שימושית באזור מתאים, חבר אליה את סט הכבל, וחבר את סט הכבל לשקע חשמל.

הערה: חבר היטב את מחבר סט הכבל ליציאת החשמל של התחנה הרב-שימושית, עד שנורת החיווי תישאר לבנה.

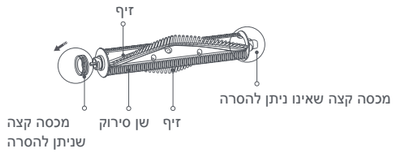


שקית חד-פעמית



הערה: התחנה הרב-שימושית מגיעה עם שקית חד-פעמית שהותקנה בה מראש במפעל. מומלץ לרכוש את השקית החד פעמית הייעודית להחלפה מערוצים רשמיים.

מברשת לחיתוך שיער שהסתבך

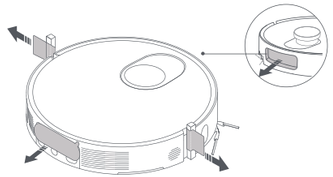


מכלול כרית שטיפה



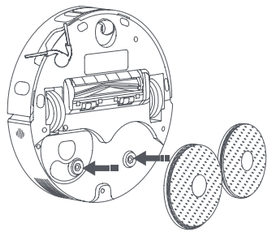
הסרת כיסויי המגן

לפני השימוש בשואב האבק הרובוטי, הסר את כיסויי המגן.



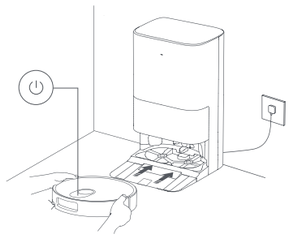
התקנת מכלול כרית השטיפה

התקן את מכלול כרית השטיפה על חור ההרכבה של מחזיק כרית השטיפה. הוא מותקן כהלכה בהישמע נקישה.



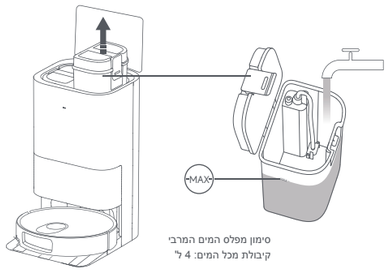
טעינת שואב האבק הרובוטי

- לפני השימוש, לחץ והחזק את הלחצן ⏻ על שואב האבק הרובוטי למשך 3שניות כדי להדליקו.
- לאחר הדלקת שואב האבק הרובוטי, מקם אותו על התחנה הרב-שימושית, כאשר מגעי הטעינה שלו מיושרים עם אלה של התחנה הרב-שימושית.
- כששואב האבק הרובוטי יצליח להתחבר לתחנה הרב-שימושית, תשמע הנחיה קולית המודיעה על תחילת הטעינה.



הערות:
- לפני השימוש הראשון, מומלץ לטעון את שואב האבק הרובוטי במלואו.
- אם לא ניתן להפעיל את שואב האבק הרובוטי עקב התרוקנות הסוללה, מקם באופן ידני את שואב האבק הרובוטי בתחנה הרב-שימושית כדי לטעון אותו זמן מה.
- כששואב האבק הרובוטי נטען, הוא יידלק באופן אוטומטי, ולא יהיה ניתן לכבותו.

מילוי מכל המים הנקיים במים נקיים



סימון מפלס המים המרבי
קיבולת מכל המים: 4 ל'

הערות:
- אין להוסיף מים מעבר לסימון מפלס המים המרבי (MAX).
- אין להוסיף מים חמים למכל המים, הדבר עלול לעוות את צורת המכל.

התחברות באמצעות האפליקציה Xiaomi Home

מוצר זה פועל עם האפליקציה Xiaomi Home. השתמש באפליקציה Xiaomi Home כדי לשלוט במכשיר שלך ולתקשר עם מכשירים חכמים אחרים בבית.
סרוק את קוד ה-QR כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה. תנותב אל דף הגדרות החיבור אם האפליקציה כבר מותקנת. לחלופין תוכל לחפש את "Xiaomi Home" בחנות האפליקציות כדי להוריד ולהתקין אותה.
פתח את האפליקציה Xiaomi Home הקש "⊕" בצד הימני העליון ומלא את ההנחיות כדי להוסיף את המכשיר שלך.

2663139D

הערות:
- שואב האבק הרובוטי פועל עם האפליקציה Xiaomi Home, והוא תומך במערכות ההפעלה Android 9.0 ו- iOS 12.0 ואילך.
- שואב האבק הרובוטי תומך ברשתות Wi-Fi בתדר 2.4 GHz בלבד.
- ייתכן שהגרסה של האפליקציה עודכנה, יש לפעול לפי ההוראות המתאימות לגרסת האפליקציה הנוכחית.
- כאשר שואב האבק הרובוטי מתחבר בהצלחה לאפליקציית Xiaomi Home, הוא מתחבר בהצלחה לרשת. ניתן לבצע איפוס של Wi-Fi כדי לנתק אותו מהרשת.

איפוס Wi-Fi

אפס את ה-Wi-Fi כאשר שואב האבק הרובוטי מנותק מהרשת או כאשר עליו להחליף רשת.
1. פתח את הכיסוי של שואב האבק הרובוטי כדי לחשוף את נורת החיווי של ה-Wi-Fi.
2. לחץ והחזק את הלחצנים ⏻ ו-⌂ למשך 7 שניות, עד שתשמע הודעה קולית של המתנה לתצורת הרשת. כאשר נורת החיווי של ה-Wi-Fi מהבהבת, זה מציין כי שואב האבק הרובוטי אופס בהצלחה.
3. התחבר מחדש לרשת באפליקציה. כאשר נורת החיווי של ה-Wi-Fi כחולה, זה מציין כי שואב האבק הרובוטי מחובר לרשת בהצלחה.

הדלקה/כיבוי

- לחץ והחזק את הלחצן ⏻ למשך 3 שניות כדי להדליק את שואב האבק הרובוטי. כאשר נורת החיווי על שואב האבק הרובוטי נדלקת, פירוש הדבר הוא ששואב האבק הרובוטי עובר למצב המתנה.
- כאשר שואב האבק הרובוטי נמצא בהשהיה ואינו נטען, לחץ והחזק את הלחצן ⏻ למשך 3 שניות כדי לכבותו.

הערה: כששואב האבק הרובוטי נטען, הוא יידלק באופן אוטומטי, ולא ניתן לכבותו.

יצירה מהירה של מפה

- אחרי חיבור הרשת בפעם הראשונה, פעל בהתאם להוראות המופיעות באפליקציה כדי ליצור מפה במהירות, ושואב האבק הרובוטי יתחיל למפות בלי לנקות.
- תהליך המיפוי יושלם כששואב האבק הרובוטי יחזור לתחנה הרב-שימושית, והמפה תישמר באופן אוטומטי.

הערות:

- ודא ששואב האבק הרובוטי נטען במלואו ומתחיל מהתחנה הרב-שימושית.
- לפני המיפוי יש לסלק את החפצים שעל הרצפה, לפתוח את דלתות החדרים ולחסום את האזורים שאינם מתאימים לכניסת שואב האבק הרובוטי.
- במהלך יצירת המפה, אין לעקוב אחר שואב האבק הרובוטי, להזיז אותו או להפריע לו, ואין להזיז את התחנה הרב-שימושית.
- לאחר המיפוי, הגדר קירות וירטואליים או אזורים מוגבלים באזורים שאינם מתאימים לכניסת שואב האבק הרובוטי, כגון האזורים שבהם הוא עלול להיתקע או להישרט.
- הגדר קירות וירטואליים או אזורים מוגבלים באזורים המכילים שטיחים עם סיבים ארוכים או גדילים, כדי למנוע הסתבכות עם שואב האבק הרובוטי.
- הגדר קירות וירטואליים או אזורים מוגבלים כדי לא לכלול אזורים המכוסים בשטיחים לפני השטיפה, כדי למנוע את הרטבת השטיח.

השהיה

כאשר שואב האבק הרובוטי פועל, לחץ על לחצן כלשהו כדי להשהותו.

הערה: אין להרים או להזיז את שואב האבק הרובוטי בזמן שהוא מושהה. אחרת, עלולות להתרחש בו שגיאות ניווט שעלולות למנוע משואב האבק הרובוטי לחזור לתחנה הרב-שימושית או לגרום לאובדן המפה.

מצב שינה

- שואב האבק הרובוטי יעבור באופן אוטומטי למצב שינה לאחר 10 דקות של השהיה.
- בזמן שהוא במצב שינה, נורת החיווי של שואב האבק הרובוטי תיכבה. לחץ על לחצן כלשהו בשואב האבק הרובוטי כדי להעירו.

הערה: שואב האבק הרובוטי יכבה באופן אוטומטי לאחר שהיה במצב שינה במשך יותר מ-12 שעות.

חידוש פעולת הניקוי

אם שואב האבק הרובוטי מגיע למצב של סוללה חלשה במהלך משימת ניקוי, הוא יחזור באופן אוטומטי לתחנה הרב-שימושית לצורך טעינה. לאחר ששואב האבק הרובוטי ייטען באופן מספיק, הוא יחדש את פעולת הניקוי מהמקום שבו הפסיק.

הערה: שואב האבק הרובוטי לא ימשיך את הניקוי במצב 'נא לא להפריע' או לאחר טעינה ידנית.

הגדרות נעילת ילדים

כדי להפעיל או לבטל את נעילת הילדים, לחץ והחזק את הלחצן ⌂ על שואב האבק הרובוטי למשך 3 שניות.

הערה: כאשר פונקציית נעילת הילדים מופעלת, הלחצנים על שואב האבק הרובוטי לא יפעלו. במקום זאת, ניתן לשלוט בשואב האבק הרובוטי דרך האפליקציה.

ריקון אבק

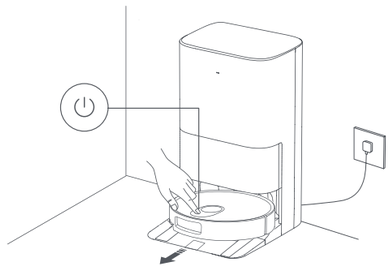
כאשר שואב האבק הרובוטי חוזר באופן אוטומטי לתחנה הרב-שימושית כדי להיטען לאחר סיום משימת שאיבה ושטיפה, משימת שאיבה לפני שטיפה או משימת שאיבה, התחנה הרב-שימושית תתחיל לרוקן באופן אוטומטי את האבק.

הערות:

- כאשר שואב האבק הרובוטי חוזר באמצע הדרך לתחנה הרב-שימושית לצורך ניקוי כריות השטיפה, התחנה הרב-שימושית לא תתחיל לרוקן באופן אוטומטי את האבק.
- אם הפונקציה של ריקון האבק האוטומטי מושבתת באפליקציה, התחנה הרב-שימושית לא תרוקן באופן אוטומטי את האבק.
- אם תשנה את תדירות הריקון האוטומטי באפליקציה, התחנה הרב-שימושית תרוקן אבק בתדירות המוגדרת.

שאיבה ושטיפה

1. התחל ניקוי
- ודא שמכלול כרית השטיפה ושאר החלקים הנחוצים מותקנים בשואב האבק הרובוטי, ושנוספו מים למכל המים הנקיים.
- בחר את מצב השאיבה והשטיפה באפליקציה, והשתמש באפליקציה או לחץ על הלחצן ⏻ על שואב האבק הרובוטי כדי להתחיל לנקות.
- לאחר מכן, שואב האבק הרובוטי יתחיל מהתחנה הרב-שימושית, יתכנן את מסלול הניקוי המיטבי ויבצע את משימת הניקוי על בסיס המפה שנוצרה.

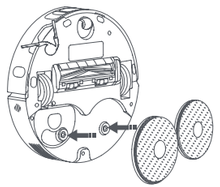


שאיבה לפני שטיפה

- ודא שחלקי שואב האבק הרובוטי כמו מכלול כרית השטיפה, הותקנו, ושנוספו מים למכל המים הנקיים.
- באפליקציה, בחר במצב השאיבה לפני שטיפה, והשתמש ביישום או לחץ על הלחצן ⏻ בשואב על שואב האבק הרובוטי כדי להתחיל במשימת הניקוי. שואב האבק הרובוטי ירים את מכלול כרית השטיפה כדי לשאוב.
- כבסיום השאיבה, הוא יחזור לתחנה הרב-שימושית כדי לרוקן באופן אוטומטי את האבק ולהרטיב את כריות השטיפה, ולאחר מכן יוריד את מכלול כרית השטיפה כדי להתחיל בשטיפה.

שאיבה בלבד

- בחר את מצב השאיבה בלבד באפליקציה, והשתמש באפליקציה או לחץ על הלחצן ⏻ על שואב האבק הרובוטי כדי להתחיל לנקות.
- שואב האבק הרובוטי ירים את מכלול כרית השטיפה, יעזוב את התחנה הרב-שימושית כדי להתחיל שאיבה, ויחזור לתחנה הרב-שימושית לאחר שסיים את משימת השאיבה לצורך ריקון אוטומטי של אבק.



הערה: אם הוסר מכלול כרית השטיפה שואב האבק הרובוטי יבצע אוטומטית את משימת השאיבה בלבד בעת תחילתו.

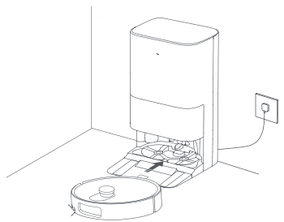
שטיפה בלבד

- ודא שחלקי שואב האבק הרובוטי כמו מכלול כרית השטיפה הותקנו, ושנוספו מים למכל המים הנקיים.
- באפליקציה, בחר במצב השטיפה בלבד, ואז השתמש באפליקציה או לחץ על הלחצן ⏻ על שואב האבק הרובוטי כדי להתחיל במשימת הניקוי. שואב האבק הרובוטי ירטיב באופן אוטומטי את מכלול כרית השטיפה לפני שהוא יעזוב את התחנה הרב-שימושית ויתחיל לשטוף.
- בסיום השטיפה, הוא יחזור לתחנה הרב-שימושית כדי לנקות ולייבש את כריות השטיפה.

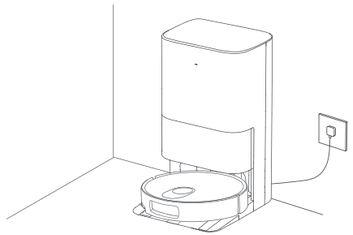
הערות:

- בעת השימוש הראשון בשואב האבק הרובוטי, מומלץ לעקוב אחר שואב האבק הרובוטי לכל אורך התהליך ולסלק פריטים שעלולים להשפיע על עבודת שואב האבק הרובוטי.
- אם שואב האבק הרובוטי עלול להיתקע או לשרוט את פני השטח של רהיטים באזורים מסוימים, ניתן להגדיר באפליקציה אזורים מוגבלים ששואב האבק הרובוטי לא ייכנס אליהם.
- שואב האבק הרובוטי ירטיב את כריות השטיפה לפני שיתחיל במטלה. אנא המתן בסבלנות.
- לפני השימוש בשואב האבק הרובוטי, יש לוודא שהתחנה הרב-שימושית מחוברת לחשמל, ושהשואב האבק הרובוטי מחובר לתחנה הרב-שימושית.
- כדי להבטיח ששואב האבק הרובוטי יצליח לחזור לתחנה הרב-שימושית בסיום השאיבה והשטיפה, מומלץ לגרום לו להתחיל מהתחנה הרב-שימושית. במהלך פעולת הניקוי, אין להזיז את התחנה הרב-שימושית, את מכל המים הנקיים, את מכל המים המלוכלכים או את לוח השטיפה.
- ניתן להפעיל את פונקציית ניקוי כריות השטיפה עם מים חמים באפליקציה. לאחר הפעלה, אל תיגע ביציאת המים בבסיס לוח השטיפה כדי למנוע כוויה.

2. חזור באופן אוטומטי לניקוי כריות השטיפה באמצע הדרך
במהלך הניקוי, לאחר שהוא ינקה ריבועי שטח מסוימים, שואב האבק הרובוטי עשוי לחזור לתחנה הרב-שימושית באופן אוטומטי כדי לשטוף את כריות השטיפה ולהוסיף מים למכל המים.
לאחר שטיפת כריות השטיפה, שואב האבק הרובוטי ימשיך במשימת הניקוי.



3. ריקון אבק אוטומטי וניקוי וייבוש באוויר של כרית השטיפה
כאשר ששואב האבק הרובוטי יסיים משימת ניקוי ויחזור לתחנה הרב-שימושית לצורך טעינה, התחנה הרב-שימושית תתחיל לרוקן את האבק באופן אוטומטי, ולאחר מכן תנקה ותייבש באוויר את כריות השטיפה.



4. ניקוי מכל המים המלוכלכים
לאחר ניקוי וייבוש באוויר של כריות השטיפה, נקה את מכל המים המלוכלכים בזמן כדי למנוע ריחות.

תכונות נוספות באפליקציה

הגדרות מפה
דף הבית של היישום מציג את המפה הנוכחית המשמשת לשאיבה ולשטיפה. מההגדרות, ניתן להגדיר אזורים מוגבלים ולערוך את המפה הנוכחית בממשק ניהול המפות.

הגדרות ניקוי
ניתן להתאים את מצב הניקוי, עוצמת היניקה וקצב זרימת המים לפי מידת הלכלוך של הרצפה והצרכים הספציפיים שלה.

הגדרות תחנה רב-שימושית
· הגדרות ריקון האבק האוטומטי: ניתן להפעיל או להשבית את הפונקציה של ריקון האבק האוטומטי ולשנות את תדירות הריקון האוטומטי.
· הגדרות ניקוי כריות השטיפה: ניתן לכוונן את התדירות שבה שואב האבק הרובוטי יחזור לצורך ניקוי כריות השטיפה.

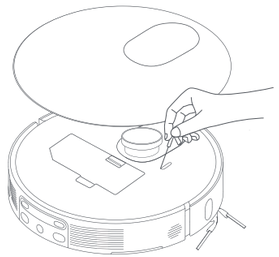
הערות:
· יש ליצור מפה תחילה לפני בחירת אזור לניקוי, ביצוע ניקוי לפי אזור או עריכת המפה.
· לפונקציות נוספות, נא לעיין באפליקציה. הפרטים של כל פונקציה תלויים באפליקציה.

עדכוני קושחה

ניתן לעדכן את הקושחה באפליקציה. לפני העדכון, ודא ששואב האבק הרובוטי נמצא בתחנה הרב-שימושית, ושמצב הסוללה הוא 30% לפחות.

שחזור הגדרות היצרן

אם קרתה תקלה בשואב האבק הרובוטי ולא ניתן להשתמש בו באופן רגיל, לחץ והחזק את לחצן האיפוס למשך 3 שניות בעזרת כלי עד שתשמע הודעה קולית של התחלת שחזור הגדרות היצרן, שואב האבק הרובוטי יאופס להגדרות היצרן. אם לא ניתן היה לשחזר את הגדרות היצרן, לחץ והחזק את לחצן האיפוס למשך 10 שניות עם כלי כדי לאלץ את כיבוי שואב האבק הרובוטי ולשחזר את הגדרות היצרן.



תחזוקה לחלקים

כדי לשמור על תקינות שואב האבק הרובוטי, מומלץ לעיין בטבלה הבאה לצורך ביצוע תחזוקה שוטפת.

חלקים	תדירות הניקוי	תדירות החלפה
מכל המים המלוכלכים	יש לנקות לאחר כל שימוש	/
מכל המים הנקיים	נקה פעם כל שבועיים	
לוח שטיפה	נקה פעם בשבוע עד שבועיים	
מברשת לחיתוך שיער שהסתבך	נקה פעם כל שבועיים	כל 3–6 חודשים
מברשת צד	נקה פעם כל שבועיים	כל 3–6 חודשים
תא אבק	נקה לפי הצורך	/
מסנן (מותקן מראש על תא האבק)	נקה פעם כל שבועיים	כל 6–12 חודשים
כרית שטיפה	/	כל 6–12 חודשים
גלגל רב-כיווני	נקה כל חודש	/
מכ"ם לייזר מתכוונן בגובה אוטומטי		
חיישן פנלים		
מודול אור מובנה להתחמקות ממכשולים		
חיישן מדרון		

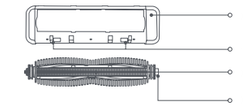
חלקים	תדירות הניקוי	תדירות החלפה
מגעי הטעינה של שואב האבק הרובוטי	תלוי בשימוש בפועל	/
פגוש		
פתח לריקון אוטומטי של שואב האבק הרובוטי		
כניסת המים האוטומטית של שואב האבק הרובוטי		
החלק התחתון של שואב אבק רובוטי		
תחנה רב-שימושית		
פתח לריקון אוטומטי של התחנה הרב-שימושית		
מגעי הטעינה של התחנה הרב-שימושית		
אזור האיתות של התחנה הרב-שימושית		
שקית חד-פעמית	/	החלף כל חודשיים וחצי בערך, לפי השימוש בפועל

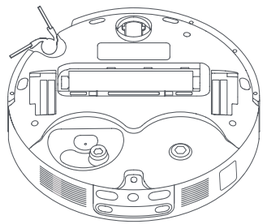
הערות:
· תדירות ההחלפה מיועדת לעיון בלבד. אם חלק כזה או אחר נפגם, יש להחליף אותו מיד כדי לשמור על ניקוי יעיל.
· כדי להעביר או לשלוח את שואב האבק הרובוטי, נא לרוקן את מכלי המים הנקיים והמלוכלכים, כדי למנוע נזק לשואב האבק במהלך הובלתו.

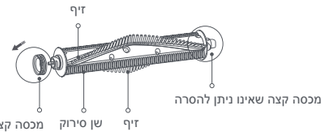
ניקוי המברשת לחיתוך שיער שהסתבך

1. הסר את כיסוי המברשת ואת המברשת.
2. הסר את מכסה הקצה שניתן להזזה של המברשת.
3. נקה את שני הקצוות של המברשת ואת המרווחים בין שיני הסירוק באמצעות כלים מתאימים.
4. החזר למקומו את מכסה הקצה הניתן להסרה, ואז התקן מחדש את המברשת ואת כיסוי המברשת. ודא שהם מוחזקים היטב במקומם.

זהירות: אם יותר מדי שיער הסתבך במברשת, או אם השיער מלופף בצורה הדוקה מאוד, אל תמשוך אותו בכוח, כדי לא לגרום נזק למברשת.





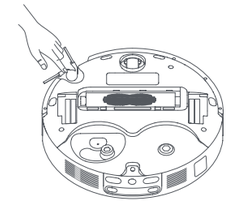


הערות:

אם המברשת לחיתוך שיער שהסתבך מסובכת מאוד בשערות, יש לבדוק האם תא האבק והשקית החד-פעמית מלאים. אם כן, יש לרוקן את תא האבק ולהחליף את השקית החד-פעמית בהקדם, כדי לשמור על תפקוד תקין של הריקון האוטומטי.

ניקוי מברשת הצד

1. הפוך את שואב האבק הרובוטי, משוך את מברשת הצד כלפי מעלה ונקה אותה.
2. התקן מחדש את מברשת הצד בשואב האבק הרובוטי.

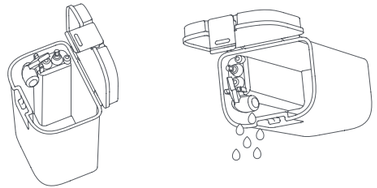




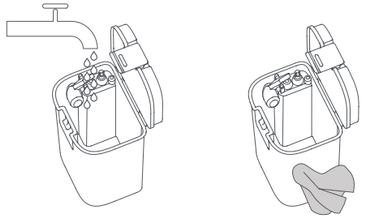
כאשר מתקינים מחדש את מברשת הצד, יש ליישר אותה עם החריץ.

ניקוי מכלי המים הנקיים והמלוכלכים

1. הסר את מכלי המים הנקיים והמלוכלכים, פתח את המכסים שלהם, ושפוך את המים.



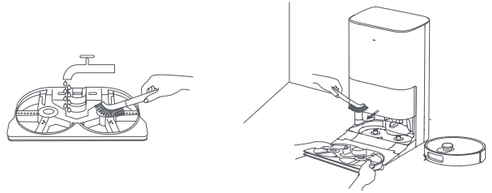
2. שטוף היטב את המכלים במים נקיים, ונגב את חלקם החיצוני של המכלים כדי לייבש אותם לפני הכנסתם חזרה לתחנה הרב-שימושית.



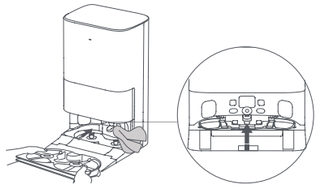
הערה: הכדורים הצפים במכלי המים הנקיים והמלוכלכים הם חלקים נעים. אל תשתמש בכוח רב מדי בעת ניקוי מכלי המים, כדי להימנע מגרימת נזק.

ניקוי לוח השטיפה ובסיס לוח השטיפה

1. מהאפליקציה, הפעל את פונקציית שטיפת העזר של התחנה הרב-שימושית, ושואב האבק הרובוטי יעזוב באופן אוטומטי את התחנה הרב-שימושית. הסר באופן ידני את לוח השטיפה, והתחנה הרב-שימושית תזריק מים באופן אוטומטי לתוך בסיס לוח השטיפה. השתמש במטלית או במברשת כדי לנקות את בסיס לוח השטיפה ואת לוח השטיפה.



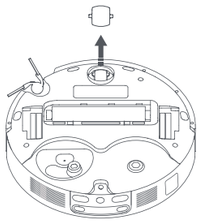
2. המתן 3 דקות, התחנה הרב-שימושית תשאב החוצה באופן אוטומטי את המים המלוכלכים. נגב ויבש את בסיס לוח השטיפה ואת לוח השטיפה במטלית יבשה, והתקן מחדש את לוח השטיפה בתחנה הרב-שימושית. ודא שצינור המים המלוכלכים של התחנה הרב-שימושית נמצא בתוך החריץ של לוח השטיפה (כפי שמודגם) כדי להימנע מלעוות את צינור המים המלוכלכים; אחרת תיתכן השפעה על השימוש הרגיל.

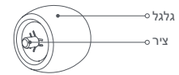


הערה: במהלך השימוש והניקוי היומיומיים, אין להטות את התחנה הרב-שימושית. אם מצטברים מים בבסיס לוח השטיפה, יש לייבש אותו היטב באמצעות מטלית.

ניקוי הגלגל הרב-כיווני

1. הפוך את שואב האבק הרובוטי, ומשוך החוצה את הגלגל הרב-כיווני.
2. הסר שיער, לכלוך ושאר פסולת מהגלגל ומהציר.
3. החזר את הגלגל הרב-כיווני למקומו, ולחץ אותו היטב חזרה במקומו.



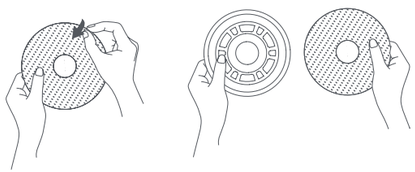


הערות:

- במידת הצורך, ניתן להשתמש בכלי כגון מברג קטן כדי לחלץ בעדינות את הציר מהגלגל הרב-כיווני ולנקות אותו.
- ניתן לנקות את הגלגל במי ברז ולהתקין אותו חזרה במקומו אחרי ייבוש באוויר.

החלפת כרית השטיפה

הסר את כרית השטיפה ממחזיק כרית השטיפה, והחלף אותה בחדשה.

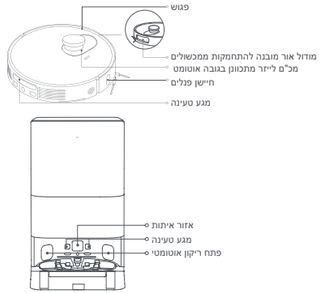


ניקוי החיישנים ומגעי הטעינה

נקה את כל החיישנים ומגעי הטעינה בשואב האבק הרובוטי במטלית יבשה ורכה:

- חיישני המדרון בחלק התחתון של שואב האבק הרובוטי.
- מכ"ם לייזר מתכוונן בגובה אוטומטי בחלק העליון של שואב האבק הרובוטי
- פגוש ומודול אור מובנה להתחמקות ממכשולים בחזית שואב האבק הרובוטי
- חיישני הקצה בשני צידיו של שואב האבק הרובוטי
- מגעי הטעינה בגב שואב האבק הרובוטי





ניקוי התחנה הרב-שימושית

נקה את אזור האיתות, את מגעי הטעינה ואת פתחי ריקון האוטומטי של התחנה הרב-שימושית במטלית רכה ויבשה.

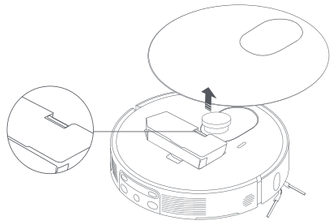
תחזוקת הסוללה

שואב האבק הרובוטי כולל תא סוללת ליתיום-יון בעל ביצועים גבוהים. כדי לשמור על ביצועי סוללה מיטביים, יש להקפיד על כל שהסוללה תהיה טעונה היטב בשימוש יומיומי.

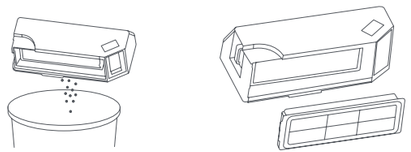
הערה: אם לא נעשה שימוש בשואב האבק הרובוטי במשך פרק זמן ממושך, יש לכבות אותו ולשים אותו בצד. כדי למנוע נזק עקב פריקת-יתר, יש לטעון את שואב האבק הרובוטי כל שלושה חודשים לפחות.

ניקוי תא האבק והמסנן

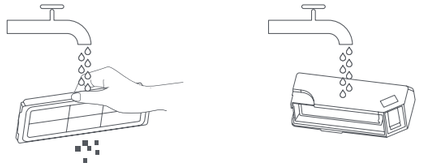
1. פתח את כיסוי שואב האבק הרובוטי, לחץ על לחצן שחרור תא האבק, והוצא את תא האבק כלפי מעלה משואב האבק הרובוטי.



2. הסר את המסנן מתפס המסנן, הקש בעדינות על מסגרת המסנן כדי להסיר לכלוך, ורוקן את האשפה מתא האבק.



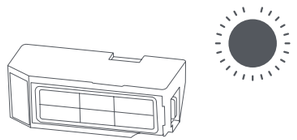
3. במידת הצורך, יש לשטוף את תא האבק ואת המסנן במים נקיים.



הערות:

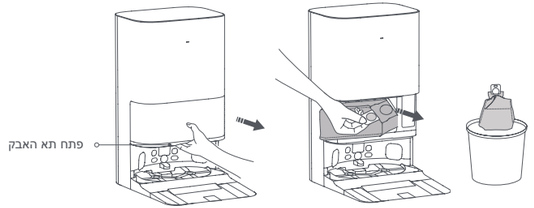
- אין לנסות לנקות את המסנן במברשת או באצבעותיך.
- שטיפה תכופה אינה מומלצת, אחרת המסנן עלול להינזק.
- השתמש במים נקיים בלבד לניקוי תא האבק והמסנן. אין להשתמש בחומרי ניקוי.

4. לפני התקנתם מחדש, יש לייבש היטב את תא האבק ואת המסנן.



החלפת השקית החד-פעמית

1. כשהשקית החד-פעמית מלאה, יש למשוך ולהסיר את הכיסוי מהפתח של תא האבק.
באמצעות הידית, הוצא את השקית החד-פעמית והשלך אותה.

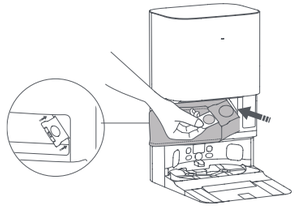


הערה: משיכה בידית של השקית החד-פעמית תאטום את השקית כדי למנוע נפילת אבק ופסולת בשוגג.

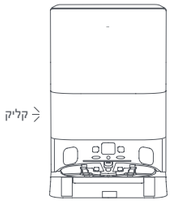
2. השתמש במטלית יבשה כדי לנגב כל לכלוך כגון אבק מהמסנן.



3. התקן שקית חד-פעמית חדשה כמתואר באיור, והכנס את ידית השקית לתוך החריץ.



4. החזר את כיסוי תא האבק, והוא מותקן כהלכה בהישמע נקישה.



בעיות	גורם אפשרי	פתרון
שואב האבק הרובוטי לא יכול להידלק.	שואב האבק הרובוטי פועל ברמת טעינה נמוכה של הסוללה. טמפרטורת הסביבה גבוהה מדי או נמוכה מדי.	טען את שואב האבק הרובוטי לפני השימוש. השתמש בשואב האבק הרובוטי בטמפרטורת סביבה בין 0°C ל-40°C.
שואב האבק הרובוטי אינו נטען.	התחנה הרב-שימושית אינה מחוברת לחשמל או שיש לה מגע חלש.	ודא שסט הכבל חובר כהלכה ליציאת החשמל של התחנה הרב-שימושית ולשקע החשמל. נקה את מגעי הטעינה של התחנה הרב-שימושית ושל שואב האבק הרובוטי.
שואב האבק הרובוטי לא מצליח להתחבר לרשת.	סיסמת ה-Wi-Fi שגויה. שואב האבק הרובוטי אינו תומך בתדרים של רשת 5 GHz ובנתבים ברמה ארגונית. עוצמת האות של רשת ה-Wi-Fi גרועה. ייתכן ששואב האבק הרובוטי לא נמצא במצב תצורת הרשת.	הזן את סיסמת ה-Wi-Fi הנכונה. חבר את שואב האבק הרובוטי לרשת ביתית של 2.4 GHz. ודא ששואב האבק הרובוטי נמצא באזור עם קליטה חזקה של אות Wi-Fi. מחק את שואב האבק הרובוטי באפליקציה, אפס את חיבור ה- Wi-Fi של שואב האבק הרובוטי ונסה לחבר אותו מחדש לרשת.
שואב האבק הרובוטי לא מצליח לאתר את התחנה הרב-שימושית ולחזור אליה.	ישנם מכשולים רבים מדי סביב התחנה הרב-שימושית. ייתכן שאזור האיתות מלוכלך. התחנה הרב-שימושית אינה מחוברת לחשמל. התחנה הרב-שימושית זזה ממקומה כאשר שואב האבק הרובוטי אינו נמצא עליה. דרכו של שואב האבק הרובוטי חזרה אל התחנה הרב-שימושית חסומה על ידי מכשולים, למשל עקב דלת סגורה. שואב האבק הרובוטי זז ממקומו ואינו נמצא על התחנה הרב-שימושית, וכתוצאה מכך נוצר כשל במיקום. שואב האבק הרובוטי רחוק מדי מהתחנה הרב-שימושית כדי לחזור.	העבר את התחנה הרב-שימושית לאזור פתוח. מקם את שואב האבק הרובוטי על התחנה הרב-שימושית באופן ידני לצורך טעינה. נגב את אזור האיתות בתחנה הרב-שימושית כדי למנוע אבק או לכלוך. התחנה הרב-שימושית מחוברת לספק חשמל.
שואב האבק הרובוטי נתקע ואינו יכול לחזור לתחנה הרב-שימושית.	ישנם מכשולים רבים מדי סביב התחנה הרב-שימושית. דרכו של שואב האבק הרובוטי חזרה אל התחנה הרב-שימושית חסומה על ידי מכשולים, למשל עקב דלת סגורה. שואב האבק הרובוטי החליק על ריצוף חלקלק. התחנה הרב-שימושית מוטה או מונחת על רצפה לא אחידה.	העבר את התחנה הרב-שימושית לאזור פתוח. מקם את שואב האבק הרובוטי על התחנה הרב-שימושית באופן ידני לצורך טעינה. מומלץ לנקות באופן ידני את המים שעל הרצפה. מקם את התחנה הרב-שימושית כהלכה, ונסה שוב.

בעיות	גורם אפשרי	פתרון
שואב האבק הרובוטי נכנס לאזורים מוגבלים או חוצה קירות וירטואליים לעיתים קרובות.	במפה באפליקציה יש שגיאה. יש לבצע אופטימיזציה של הקירות הווירטואליים או של גבולות האזורים המוגבלים.	בדוק את המפה באפליקציה. מחק את המפה החריגה מרשימת המפות, ובצע מיפוי מחדש. בשל קנה המידה של המפה, הקירות הווירטואליים או האזורים המוגבלים שהוגדרו עשויים לסטות ממקומות היעד. מומלץ לבדוק את מסלול הריצה של שואב האבק הרובוטי, ולכוונן את הגבולות בהתאם לסביבה הביתית שלך כדי לכלול את כל האזורים שבהם שואב האבק הרובוטי עלול להיתקע בקלות, כגון מדרגות שקועות והאזורים שמתחת לרהיטים.
ניקוי מתוזמן לא עובד.	שואב האבק הרובוטי פועל ברמת טעינה נמוכה של הסוללה.	שואב האבק הרובוטי יתחיל בניקוי המתוזמן רק כאשר מצב הסוללה שנותר הינו יותר מ-30%. טען את שואב האבק הרובוטי בזמן.
שואב האבק הרובוטי קוטע לפתע את המטלה הנוכחית במהלך הפעולה.	הסוללה של שואב האבק הרובוטי ריקה. התחנה הרב-שימושית אינה מחוברת לחשמל, לכן שואב האבק הרובוטי אינו נטען בהצלחה בתחנה הרב-שימושית.	מקם את שואב האבק הרובוטי על התחנה הרב-שימושית באופן ידני לצורך טעינה. ודא שהתחנה הרב-שימושית מחוברת לחשמל כראוי. אם הבעיה עדיין נמשכת, יש לפנות לצוות השירות לאחר מכירה.
שואב האבק הרובוטי לא ממשיך את הניקוי לאחר טעינה באמצע הדרך.	שואב האבק הרובוטי במצב 'נא לא להפריע'. שואב האבק הרובוטי נטען מחדש באופן ידני, כגון בהעברה לתחנה הרב-שימושית, ונשלט לחזור דרך האפליקציה או הלחצן שעל עצמו.	שואב האבק הרובוטי לא ימשיך את הניקוי במצב 'נא לא להפריע' או לאחר טעינה ידנית.
נורת החיווי בתחנה הרב-שימושית כתומה ומהבהבת.	אין מספיק מים במכל המים הנקיים. מכל המים הנקיים או מכל המים המלוכלכים אינם מותקנים. מכל המים המלוכלכים מלא.	מלא את מכל המים הנקיים במים בזמן. התקן את מכל המים המלוכלכים ואת מכל המים הנקיים במקומם. נקה את מכל המים המלוכלכים.
לשואב האבק הרובוטי יש הנחיה קולית כוזבת לגבי מפלס המים במכל המים הנקיים.	המצוף במכל המים הנקיים חסר או תקוע.	אפס באופן ידני את המצוף. אם הבעיה נמשכת, יש לפנות לצוות השירות לאחר מכירה.

בעיות	גורם אפשרי	פתרון
שואב האבק הרובוטי לא נכבה	שואב האבק הרובוטי נמצא בטעינה.	ניתן לכבות את שואב האבק הרובוטי רק כאשר הוא אינו נמצא בטעינה. הזז את שואב האבק הרובוטי מהתחנה הרב-שימושית, ולאחר מכן לחץ והחזק את לחצן ההפעלה למשך 3 שניות כדי לכבות את שואב האבק הרובוטי. אם אי אפשר לכבות אותו, לחץ והחזק את לחצן האיפוס למשך 10 שניות כדי לאלץ את כיבוי שואב האבק הרובוטי. אם הבעיה עדיין נמשכת, יש לפנות לצוות השירות לאחר מכירה.
שואב האבק הרובוטי אינו נטען או נטען לאט.	מצב הסוללה נמוך מדי. טמפרטורת הסביבה גבוהה מדי או נמוכה מדי. ייתכן שמגעי הטעינה מלוכלכים.	בדרך כלל לוקח בערך 6 שעות לטעון את שואב הרבק הרובוטי באופן מלא. שואב האבק הרובוטי יפחית באופן אוטומטי את מהירות הטעינה שלו בטמפרטורות סביבה גבוהות או נמוכות כדי להאריך את חיי המוצר של הסוללה. זהו מצב תקין. נגב את מגעי הטעינה במטלית יבשה.
מברשת הצד מתנתקת.	מברשת הצד אינה מותקנת במקומה. מברשת הצד הסתבכה בעצמים זרים, מה שגורם לה להתנתק.	התקן מחדש את מברשת הצד. הוא מותקן במקומו בהישמע נקישה. הסר חפצים זרים מהרצפה לפני השימוש בשואב האבק הרובוטי.
מחזיק כרית השטיפה מתנתק.	מחזיק כרית השטיפה הסתבך בעצמים זרים, מה שגורם לו להתנתק.	הסר חפצים זרים מהרצפה לפני השימוש בשואב האבק הרובוטי.
שואב האבק הרובוטי משמיע רעש חזק כשהוא פועל.	תא האבק מלא. מברשת הצד או המברשת הסתבכה בעצמים זרים, או שיש עצמים זרים בתא האבק. שואב האבק הרובוטי נמצא ברמת ניקיה גבוהה.	רוקן את תא האבק. בדוק האם ישנם עצמים זרים, והסר אותם אם כן. הנמך את רמת היניקה של שואב האבק הרובוטי למצב רגיל או שקט.
שואב האבק הרובוטי נע במסלול כאוטי.	עצמים שמפוזרים על הרצפה משפיעים על פעולת שואב האבק הרובוטי. שואב האבק הרובוטי החליק על ריצוף חלקלק. מודול האור המובנה להתחמקות ממכשולים עשוי להיות מלוכלך.	סדר את הרצפה לפני השימוש בשואב האבק הרובוטי. מומלץ לנקות באופן ידני את המים שעל הרצפה. נגב את מודול האור המובנה להתחמקות ממכשולים של שואב האבק הרובוטי במטלית רכה ונקייה כדי לשמור על המודול נקי וללא חסימה.
שואב האבק הרובוטי מפספס כמה חדרים.	דרכו של שואב האבק הרובוטי נחסמה במהלך הניקוי על ידי מכשולים, למשל דלתות סגורות או סף הגבוה מ-2 ס"מ. שואב האבק הרובוטי מחליק ונתקל בתקלה בכניסה החלקלקה לחדר.	ודא שכל דלתות החדר פתוחות לגמרי. זהירות: שואב האבק הרובוטי אינו יכול לחצות מדרגות סף גבוהות. מומלץ לנקות באופן ידני את המים שעל הרצפה.

מפרטים

שואב אבק רובוטי

שם	שואב אבק רובוטי
דגם	OV31GL
מידות הפריט	350 × 88 מ"מ (כאשר מכ"ם הלייזר המתכוונן בגובה האוטומטי יורד)
סוללת ליתיום-יון	4800 mAh (קיבולת נקובה) 5200 mAh (קיבולת נומינלית)
זמן טעינה	6 שעות
משקל נקי	3.75 ק"ג
תאימות	Android 9.0 ו- iOS 12.0 ואילך
קישוריות אלחוטית	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, BLE5.2
מתח נקוב	14.4 וולט ⎓
מתח טעינה	20 וולט ⎓
כוח נקוב	55 ואט
תדר פעולה	2400–2483.5 MHz
הספק מוצא מרב	< 20 dBm

בתנאי שימוש רגילים, יש לשמור על ציוד זה במרחק סביר של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת www.mi.com
יצרן: Xiaomi Communications Co., Ltd.
כתובת: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
תוצרת סין

תחנה רב-שימושית

דגם	OV31-JZEU
מידות הפריט	470 × 360 × 572 מ"מ (כולל מרחיב בסיס לוח השטיפה) 260 × 360 × 572 מ"מ (לא כולל מרחיב בסיס לוח השטיפה)
הספק נקוב	220–240 וולט ~ 50/60 Hz
פלט נקוב	20 וולט ⎓ 1.5 אמפר
כוח הספק נקוב (ריקון אבק)	530 ואט
כוח הספק נקוב (ניקוי במים חמים)	1600 ואט
כוח הספק נקוב (ייבוש באוויר + טעינה)	85 ואט
צריכת חשמל	מצב המתנה: ≤ 0.5 ואט
הגיע הזמן להיכנס למצב	מצב המתנה: ≤ 20 ד'

הערות:
· כוח ההספק הנקוב (ניקוי במים חמים) הוא ערך טיפוסי בטמפרטורת מים של 15°C.
· כוח ההספק הנקוב (ייבוש באוויר + טעינה) נקבע על פי ערך כוח העומס המלא.

מידע על השלכה ומחזור לפי WEEE

כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני (waste electrical and electronic equipment - WEEE) לפי דירקטיבה (2012/19/EU) שאין לערבבה עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על ידי מסירת הפסולת לנקודת איסוף ייעודית למחזור פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני, שנקבעה על ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. השלכה ומחזור נכונים יסייעו במניעת ההשלכות השליליות הפוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות האדם. לקבלת מידע נוסף על המיקום ועל התנאים וההתניות של נקודות איסוף אלה, פנה למתקין או לרשויות המקומיות.

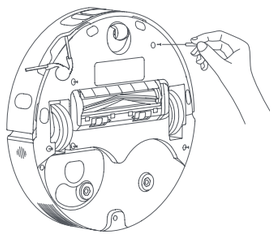
פתרון בעיות

בעיות	גורם אפשרי	פתרון
התרחשה שגיאת מפלס מים בבסיס לוח השטיפה.	ייתכן שבסיס לוח השטיפה חסום. מכל המים המלוכלכים אינו מותקן במקומו. טבעת האיטום של מכל המים המלוכלכים רופפת.	נקה את לוח השטיפה ואת בסיס לוח השטיפה. החזר את מכל המים המלוכלכים למקומו. התקן את טבעת האיטום של מכל המים המלוכלכים במקומה. אם הבעיה נמשכת, יש לפנות לצוות השירות לאחר מכירה.
התחנה הרב-שימושית לא מצליחה לרוקן אבק באופן אוטומטי.	השקית החד פעמית מלאה. פתחי הריקון האוטומטי חסומים.	החלף את השקית החד-פעמית באחת חדשה. אם השקית החד פעמית אינה מלאה, בדוק ונקה את כל פתחי הריקון אוטומטי.
ריקון האבק אורך זמן רב מהרגיל.	לאחר שהתחנה הרב-שימושית נמצאת בשימוש במשך זמן מה, תהליך ריקון האבקי עשוי לארוך מעט יותר זמן כדי להבטיח את פעולתו התקינה. זהו מצב תקין.	/

הודעה בנושא הסביבה

סוללת הליתיום-יון המובנית של שואב אבק רובוטי זה מכילה כימיקלים שעלולים לזהם את הסביבה. לפני ההשלכה, בקש מאיש מקצוע להסיר את הסוללה, ואז השלך אותה אצל ארגון מחזור מקצועי.
· לפני השלכת שואב האבק הרובוטי, יש להוציא את הסוללה.
· לפני הסרת הסוללה, נתק את שואב האבק הרובוטי מהחשמל.
· יש להשליך את הסוללה באופן בטוח.

שלבי הוצאת הסוללה
1. סובב את שואב האבק הרובוטי, הסר את חמשת הברגים בחלק האחורי של שואב האבק הרובוטי בעזרת כלי, והסר את הכיסוי.
2. נתק את מסוף החיבור בין הסוללה ללוח האם כדי להסיר את הסוללה.



זהירות:
· לפני הסרת הסוללה, נתק את שואב האבק הרובוטי מהחשמל, ורוקן את הסוללה ככל האפשר.
· החזר את הסוללות לארגון מחזור מקצועי.
· אל תחשוף את הסוללה לטמפרטורות גבוהות, מכיוון שזה עלול לגרום לפיצוץ.
· אם הסוללה דולפת ואנשים באים איתה במגע בטעות, שטוף מיד בהרבה מים ופנה לייעוץ רפואי.

Informações de segurança

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto destina-se a limpeza de chão apenas num ambiente doméstico. Não o utilize no exterior, em superfície sem ser chão, ou em ambientes comerciais ou industriais.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho não se destina a pessoas incluindo crianças com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou que lhes tenham sido dadas instruções relativamente ao uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo especial disponibilizado pelo fabricante ou pelo respetivo agente de assistência.
- O aparelho inclui baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas capacitadas.
- Mantenha crianças e animais de estimação a uma distância segura do aspirador robô durante o funcionamento.
- Não utilize o aspirador robô numa área suspensa acima do nível do chão sem uma barreira de proteção.
- Não vire o aspirador robô ao contrário. Não desloque o aspirador robô ao utilizar a tampa do sensor a laser LDS, a tampa ou o amortecedor como pega.
- Não instale, carregue ou utilize este aspirador robô ao ar livre, em casas de banho ou perto de piscinas.
- Podem ocorrer danos se o aparelho passar por cima do fio de alimentação.
- Remova objetos frágeis ou pequenos do chão para impedir o aspirador robô de chocar com os mesmos ou de os danificar.
- Não coloque crianças, animais de estimação nem quaisquer objetos em cima do aspirador robô, quer este esteja imóvel ou em movimento.

- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastadas da abertura de aspiração do aspirador robô.
- Não utilize o aspirador robô para limpar substâncias em combustão.
- Não aspire objetos rígidos ou cortantes.
- A ficha tem de ser removida da tomada antes da tarefa de limpeza ou de manutenção do aparelho.
- Não limpe o aspirador robô ou a estação omni com um pano molhado nem os enxague com produtos líquidos. Depois de limpar as peças laváveis, seque-as por completo antes de as instalar e utilizar novamente.
- Certifique-se de que o aspirador robô está desligado quando for transportado e é mantido na embalagem original, se possível.
- Utilize este produto segundo as instruções no manual do utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido deste produto.
- Não utilize o aspirador robô a uma temperatura ambiente acima de 40 °C ou abaixo de 0 °C, nem num piso molhado ou com substâncias pegajosas.

AVISOS sobre a bateria e carregamento

PRECAUÇÃO: Para evitar o perigo de ativar inadvertidamente o corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela rede elétrica.

- Não utilize baterias, cabos de alimentação ou estações omni de terceiros. O aspirador robô só pode ser utilizado com a estação omni OV31-JZEU.
- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Não é necessária qualquer ação por parte dos utilizadores para mudar a frequência de alimentação entre 50 Hz e 60 Hz, e o produto pode adaptar-se tanto a 50 Hz como a 60 Hz.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a estação omni por conta própria.
- Não coloque a estação omni perto de uma fonte de calor.
- Não utilize um pano molhado e seque as mãos antes de limpar os pontos de contacto para carregamento da estação omni.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.

- Atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho alimentado por bateria ou da bateria com objetos metálicos.
- Se o aspirador robô não for utilizado durante um longo período, carregue-o totalmente, desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o aspirador robô pelo menos uma vez a cada três meses para evitar uma descarga excessiva da bateria.
- Não danifique a bateria durante a remoção para evitar curtos-circuitos ou fugas de líquido. Se houver uma fuga de líquido da bateria, impeça o líquido de tocar na sua pele ou vestuário e limpe-o de imediato com um pano seco. Em seguida, envie a bateria para uma instalação de reciclagem adequada ou para a equipa do serviço de pós-venda designada para ser devidamente eliminada.
- O conjunto de bateria de iões de lítio contém substâncias nocivas para o ambiente. Antes de eliminar o aspirador robô, remova primeiro o conjunto de bateria e elimine-o ou recicle-o de acordo com as leis e os regulamentos do país ou região em que foi utilizado.
- Quando remover as baterias do produto, certifique-se de que estão gastas e que o produto está desligado da corrente elétrica.

1. Retire o parafuso na parte inferior e remova a tampa.
2. Desligue o conetor da bateria e remova as baterias. Para evitar qualquer risco de ferimentos, não danifique a tampa da bateria.
3. Entregue as baterias a uma entidade profissional de reciclagem.
   - A bateria tem de ser removida do aparelho antes da sua eliminação.
   - Para remover a bateria, o aparelho deve ser desligado da corrente elétrica.
   - A bateria deverá ser eliminada de forma segura.

Apenas para utilização interior.

Leia as instruções antes de utilizar.

Informações de segurança sobre o laser

O sensor a laser neste produto cumpre as normas IEC 60825-1: 2014 e EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos a laser de Classe 1. Evite o contacto direto com os olhos durante a utilização.

PRODUTO A LASER DE CLASSE 1

PRODUTO A LASER PARA CONSUMIDORES

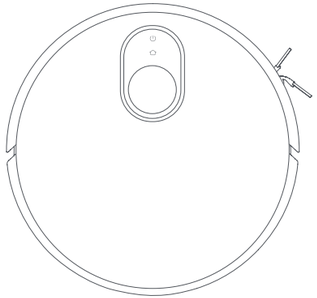
EN 50689:2021

Declaração de conformidade da UE

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo OV31GL está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/support/user-guide

O produto não tem um modo de espera ou outro estado equivalente em termos de requisitos de eficiência energética ou função de gestão de energia. É provável que o consumo de energia do produto seja superior ao de outros produtos que cumprem estes requisitos funcionais.



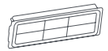
Aspirador robô

Lista de acessórios

Acessórios pré-instalados



Compartimento do pó



Filtro
(pré-instalado no compartimento do pó)



Escova lateral

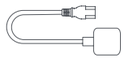


Escova de corte de cabelo antiemaranhamento

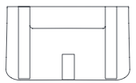


Tampa da escova

Outros acessórios



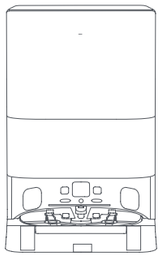
Cabo de alimentação



Extensor da base da placa de lavagem



Suporte do pano mopa × 2
(com pano mopa pré-instalado × 2)



Estação omni
(inclui saco descartável, reservatório de água limpa, reservatório de água suja e placa de lavagem pré-instalados)



Manual do utilizador



Guia de imagens



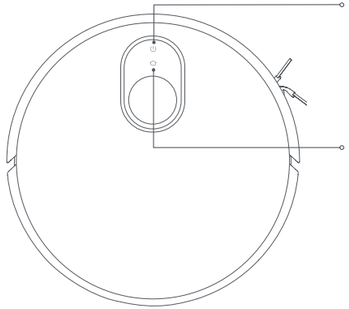
Guia de iniciação rápida



Aviso de Garantia

Nota: as ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Aspirador robô



Iniciar/Limpeza

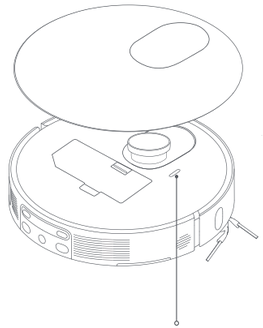
- Mantenha premido durante 3 segundos para ligar ou desligar
- Prima para iniciar a limpeza ou pausar quando ligado

Estação

- Prima para pausar quando em funcionamento
- Quando em pausa, prima para o aspirador robô voltar à estação omni para carregar
- Prima para parar o acoplamento no regresso à estação omni
- Mantenha premido durante 3 segundos para ativar ou desativar o bloqueio de crianças

+ Indicador

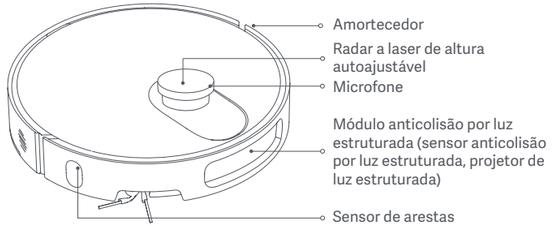
- Branco: limpeza/limpeza concluída/carga completa
- Branco intermitente: regresso à carga/reposicionamento
- Branco sonoro: a carregar (nível de bateria médio/alto)
- Laranja sonoro: a carregar (nível de bateria baixo)
- Laranja intermitente: Wi-Fi desligado/mau funcionamento/a aguardar ligação/a ligar à rede/atualização de firmware

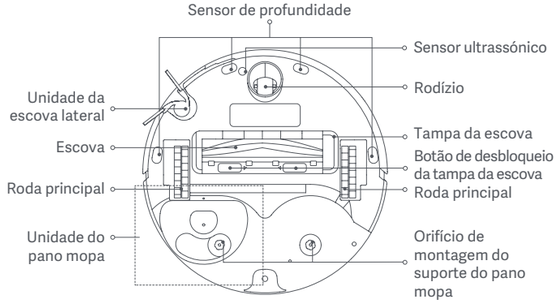


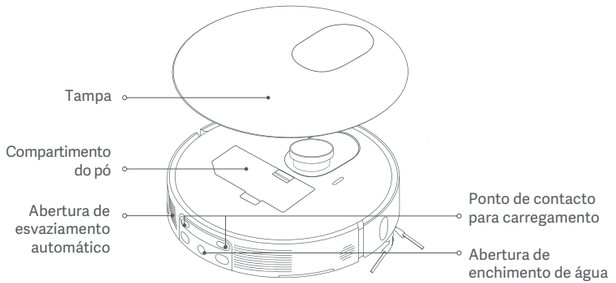
Botão de reposição/Indicador de Wi-Fi

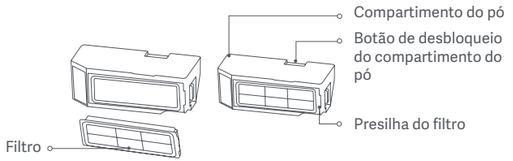
- Prima e mantenha premido durante 3 segundos com uma ferramenta para repor as definições de fábrica
- Prima e mantenha premido durante 10 segundos com uma ferramenta para desligar forçosamente o aspirador robô e repor as definições de fábrica
- Azul: Wi-Fi ligado
- Laranja intermitente: a aguardar ligação de rede/Wi-Fi desligado
- Azul intermitente: a ligar à rede

Aspirador robô e sensores







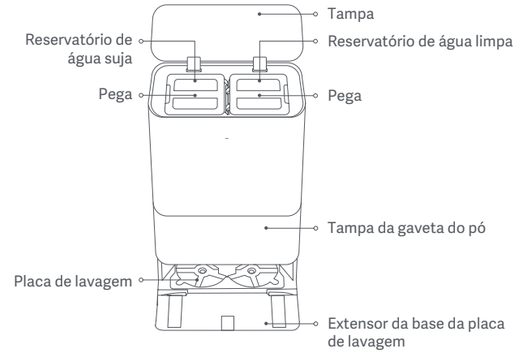


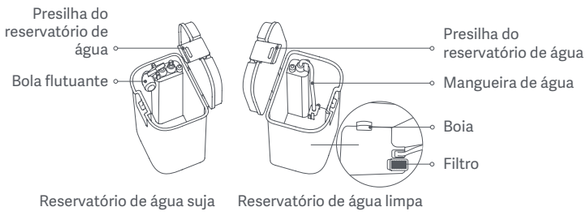
Notas:

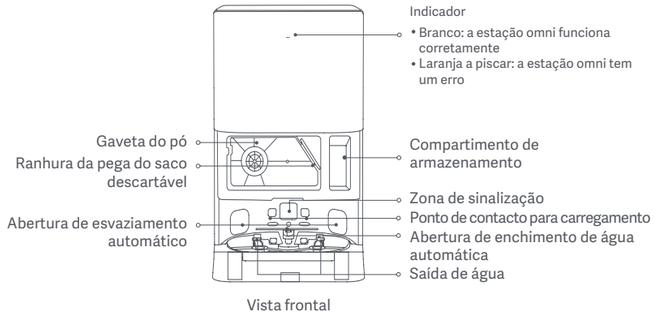
· O radar a laser de altura autoajustável baixa quando o aspirador robô estiver no modo de espera, a carregar ou a limpar uma área baixa.

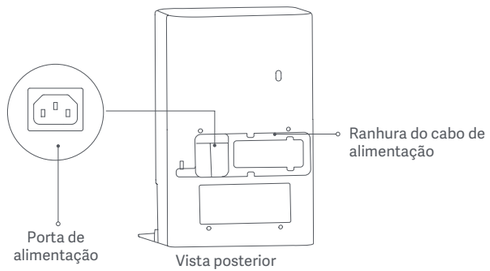
· Ao limpar uma área baixa, não mexa o aspirador robô para evitar afetar o posicionamento.

Estação omni



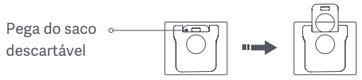






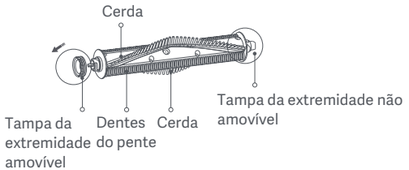
Visão geral do produto

Saco descartável



Nota: a estação omni vem pré-equipada de fábrica com um saco descartável novo. É recomendado comprar o saco descartável dedicado dos canais oficiais como peça de substituição.

Escova de corte de cabelo antiemaranhamento



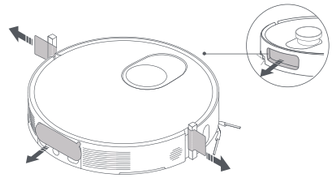
Unidade do pano mopa



Como instalar

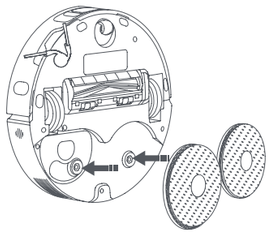
Remover as coberturas de proteção

Remova as coberturas de proteção do aspirador robô antes da utilização.



Instalar a unidade do pano mopa

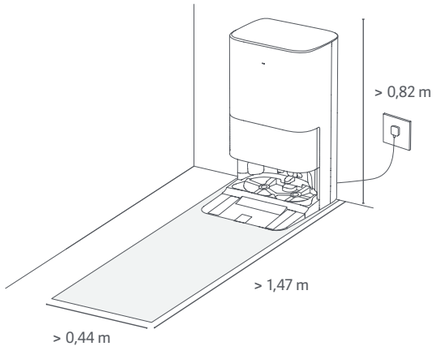
Instale a unidade do pano mopa no orifício de montagem do suporte do pano mopa. Quando ouvir um "clique", significa que está bem instalado.



Como instalar

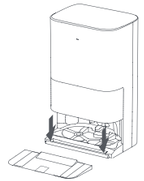
Colocar a estação omni

- Coloque a estação omni encostada a uma parede num piso de superfície dura e plano, como madeira ou mosaico.
- Deixar um espaço superior a 0,82 m, 1,47 m e 0,44 m em altura, comprimento e largura, respetivamente.



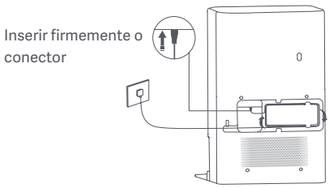
Instalar o extensor da base da placa de lavagem

- Instale o extensor da base da placa de lavagem na estação omni na direção ilustrada.
- Certifique-se de que o extensor da base da placa de lavagem fica embutido na parte inferior da estação omni e a superfície inferior está alinhada.



Ligar à corrente

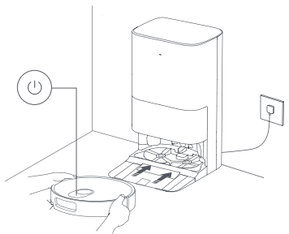
- Coloque a estação omni numa área adequada e ligue uma extremidade do cabo de alimentação à estação omni e a outra extremidade a uma tomada elétrica.
  Nota: ligue firmemente o conetor do cabo à porta de alimentação da Estação omni até o indicador ficar branco.



Antes de utilizar

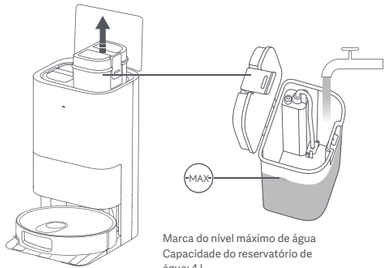
Carregar o aspirador robô

· Antes da utilização, prima e mantenha premido o botão ⏻ no aspirador robô durante 3 segundos para o ligar.
· Após ligar o aspirador robô, coloque-o na estação omni com os pontos de contacto para carregamento alinhados com os da estação omni.
· Quando ouvir um aviso de voz para iniciar o carregamento, o aspirador robô está ligado com sucesso à estação omni.



Notas:
· Antes da primeira utilização, é recomendado efetuar o carregamento completo do aspirador robô.
· Se não for possível ligar o aspirador robô por bateria descarregada, coloque manualmente o aspirador robô na estação omni para o carregar durante algum tempo.
· Durante o carregamento, o aspirador robô irá ligar-se automaticamente e não pode ser desligado.

Encher o reservatório de água limpa com água limpa



Marca do nível máximo de água
Capacidade do reservatório de água: 4 L

Notas:
· Não adicione água acima da marca do nível máximo de água (MAX).
· Não adicione água quente ao reservatório de água, uma vez que tal poderá levar à deformação do reservatório.

Como utilizar

Ligar à aplicação Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Xiaomi Home. Utilize a aplicação Xiaomi Home para controlar o dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.
Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada.
Também pode pesquisar "Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.
Abra a aplicação Xiaomi Home e toque em "⊕" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

2663139D

Notas:
· O aspirador robô funciona com a aplicação Xiaomi Home e é compatível com os sistemas Android 9.0 e iOS 12.0 ou versões posteriores.
· O aspirador robô só suporta redes Wi-Fi de 2,4 GHz.
· A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.
· Quando o aspirador robô se liga à aplicação Xiaomi Home com êxito, liga à rede com êxito. Pode repor a rede Wi-Fi para o desligar da rede.

Repor o Wi-Fi

Reinicie o Wi-Fi quando o aspirador robô for desligado da rede, ou precisar de alterar a rede.
1. Abra a tampa do aspirador robô para expor o indicador de Wi-Fi.
2. Mantenha premidos os botões ⏻ e ⌂ durante 7 segundos até ouvir uma mensagem de voz indicativa de configuração de rede em espera. Quando o indicador de Wi-Fi começar a piscar, indica que o aspirador robô foi reiniciado com sucesso.
3. Volte a ligar à rede na aplicação. Quando o indicador de Wi-Fi estiver azul, indica que o aspirador robô está ligado à rede com sucesso.

Ligar/Desligar

· Mantenha premido o botão ⏻ durante 3 segundos para ligar o aspirador robô. Quando o indicador do aspirador robô se acender, significa que o aspirador robô ativou o modo de espera.
· Se o aspirador robô estiver em pausa e não estiver a carregar, mantenha premido durante 3 segundos o botão ⏻ para o desligar.

Nota: durante o carregamento, o aspirador robô irá ligar-se automaticamente e não pode ser desligado.

Criação rápida de mapas

· Após estabelecer ligação com a rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O aspirador robô vai iniciar o mapeamento sem limpar.
· O processo de mapeamento termina quando o aspirador robô voltar à estação omni e o mapa será guardado automaticamente.

Notas:
· Certifique-se de que o aspirador robô está totalmente carregado e inicia a partir da estação omni.
· Antes de iniciar o mapeamento, remova quaisquer itens no chão, abra as portas das divisões e bloqueie áreas onde não pretende que o aspirador robô entre.
· Durante a criação de mapas, não siga, mova ou interrompa o aspirador robô, ou mova a estação omni.
· Depois do mapeamento, configure paredes virtuais ou áreas restritas nas áreas onde não pretende que o aspirador robô entre, como áreas onde pode ficar preso ou raspar.
· Recomendamos que configure paredes virtuais ou áreas restritas em áreas com tapetes de pelo comprido ou com franjas para evitar que o aspirador robô fique preso.
· Configure paredes virtuais ou áreas restritas para excluir áreas com tapetes antes da lavagem para evitar que os tapetes fiquem molhados.

Pausar

Quando o aspirador robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa.

Nota: não levante ou mova o aspirador robô enquanto estiver em pausa. Caso contrário, o aspirador robô pode apresentar erros de navegação que impossibilitem o seu regresso à Estação omni ou que resultem na perda do mapa.

Modo de suspensão

· O aspirador robô entra automaticamente em modo de suspensão após estar 10 minutos em pausa.
· No modo de suspensão, o indicador do aspirador robô apaga-se. Prima qualquer botão no aspirador robô para o reativar.

Nota: o aspirador robô vai desligar-se automaticamente após permanecer no modo de suspensão mais de 12 horas.

Retomar a tarefa de limpeza

Se o aspirador robô começar a ficar com a bateria fraca durante uma tarefa de limpeza, regressará automaticamente à Estação omni para carregar. Assim que o aspirador robô estiver suficientemente carregado, irá retomar a limpeza no ponto onde parou.

Nota: o aspirador robô não retoma a limpeza no modo Não incomodar ou após o carregamento manual.

Definições do bloqueio de crianças

Para ativar ou desativar o bloqueio de crianças, mantenha premido o botão ⌂ no aspirador robô durante 3 segundos.

Nota: quando a função bloqueio de crianças estiver ativada, os botões no aspirador robô deixam de funcionar. Como alternativa, pode controlar o aspirador robô através da aplicação.

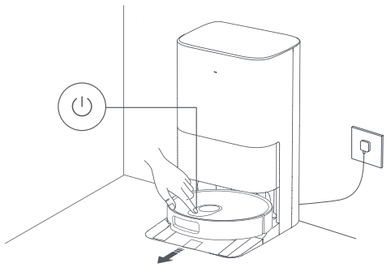
Esvaziamento do pó

Quando o aspirador robô regressar automaticamente à estação omni para carregar após concluir uma tarefa de aspiração e lavagem, uma tarefa de aspiração antes de lavagem ou uma tarefa de aspiração, a estação omni iniciará automaticamente o esvaziamento do pó.

Notas:
· Quando o aspirador robô regressar à estação omni para limpar os panos mopa a meio de uma tarefa, a estação omni não começará automaticamente a esvaziar o pó.
· Se o esvaziamento automático estiver desativado na aplicação, a estação omni ão começará automaticamente a esvaziar o pó.
· Se alterar a frequência de esvaziamento automático na aplicação, a estação omni vai esvaziar o pó consoante a frequência definida.

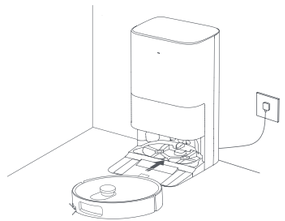
Aspiração e lavagem

1. Iniciar a limpeza
· Certifique-se de que a unidade do pano mopa e outras peças necessárias foram instaladas no aspirador robô e o reservatório de água limpa foi cheio com água.
· Selecione o modo de aspiração e lavagem na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão ⏻ no aspirador robô para iniciar a limpeza.
· O aspirador robô irá começar da estação omni, planear o melhor percurso de limpeza e efetuar a tarefa de limpeza com base no mapa criado.

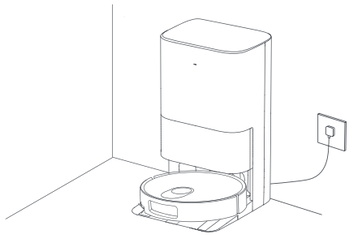


Notas:
- Quando utilizar o aspirador robô pela primeira vez, é recomendado seguir o aspirador robô durante todo o processo e remover quaisquer obstáculos que afetem o respetivo funcionamento do aspirador robô.
- Se o aspirador robô ficar preso ou riscar a superfície de mobiliário em algumas áreas, pode definir áreas restritas na aplicação para impedir o aspirador robô de entrar nessas áreas.
- O aspirador robô humedece os panos mopa antes do início da tarefa. Aguarde pacientemente.
- Antes de utilizar o aspirador robô, certifique-se de que a estação omni está ligada à corrente e o aspirador está ligado à estação omni.
- Para ter a certeza de que o aspirador robô consegue regressar com êxito à estação omni após concluir a tarefa de aspiração e lavagem, é recomendado que o aspirador robô comece a partir da estação omni. Não mova a estação omni, o reservatório de água limpa, o reservatório de água suja ou a placa de lavagem durante a limpeza.
- A função de limpeza dos panos mopa com água quente pode ser ativada na aplicação. Após ativada, não toque na saída de água na base da placa de lavagem para evitar queimaduras.

2. Regresso automático para limpar os panos mopa a meio da tarefa
   Durante a limpeza, o aspirador robô pode regressar automaticamente à estação omni para lavar os panos mopa e adicionar água ao reservatório de água após limpar uma determinada área.
   Após os panos mopa serem lavados, o aspirador robô retoma a tarefa de limpeza.



3. Esvaziamento automático do pó e limpeza e secagem ao ar do pano mopa
   Quando o aspirador robô concluir a tarefa de limpeza e regressar à estação omni para efetuar o carregamento, esta iniciará automaticamente o esvaziamento do pó e, de seguida, a limpeza e a secagem ao ar dos panos mopa.



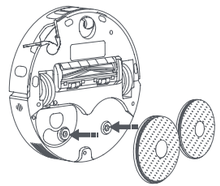
4. Limpeza do reservatório de água suja
   Após a limpeza e a secagem ao ar dos panos mopa, limpe atempadamente o reservatório de água suja para impedir a formação de odores.

Aspiração antes de lavagem

- Certifique-se de que as peças do aspirador robô, como a unidade do pano mopa, foram instaladas e foi adicionada água ao reservatório de água limpa.
- Selecione o modo de aspiração antes de lavagem na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão ⏻ no aspirador robô para iniciar a tarefa de limpeza. Em seguida, o aspirador robô levanta a unidade do pano mopa para aspirar.
- Quando terminar de aspirar, regressa à estação omni para esvaziar automaticamente o compartimento do pó e humedecer os panos mopa. Em seguida, baixa a unidade do pano mopa para iniciar a lavagem.

Apenas aspiração

- Selecione o modo apenas aspiração na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão ⏻ no aspirador robô para iniciar a limpeza.
- O aspirador robô levanta a unidade do pano mopa, sai da estação omni para iniciar a aspiração e regressa `a estação omni ao concluir a tarefa de aspiração para esvaziar automaticamente o pó.



Nota: se a unidade do pano mopa tiver sido removida, o aspirador robô vai efetuar automaticamente a tarefa de apenas aspiração quando for iniciado.

Apenas lavagem

- Certifique-se de que as peças do aspirador robô, como a unidade do pano mopa, foram instaladas e foi adicionada água ao reservatório de água limpa.
- Selecione o modo apenas lavagem na aplicação e utilize a aplicação ou prima o botão ⏻ no aspirador robô para iniciar a limpeza. Em seguida, o aspirador robô humedece automaticamente os panos mopa antes de sair da estação omni e começa a lavar.
- Após a lavagem, regressa à estação omni para limpar e secar os panos mopa.

Mais funcionalidades da aplicação

Definições de mapas
A página inicial da aplicação mostra o mapa atual utilizado na aspiração e lavagem. Pode definir áreas a evitar nas definições para áreas restritas e editar o mapa atual na gestão de mapas.

Definições de limpeza
Pode ajustar o modo de limpeza, o nível de aspiração e a taxa de fluxo de água com base no nível de sujidade do piso e necessidades específicas.

Definições da estação omni
· Definições de esvaziamento automático: pode ativar ou desativar o esvaziamento automático e alterar a frequência de esvaziamento automático.
· Definições de limpeza do pano mopa: pode ajustar a frequência de regresso do aspirador robô para limpar os panos mopa.

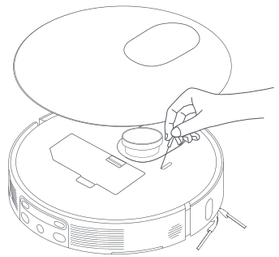
Notas:
· Tem de criar um mapa primeiro antes de selecionar a zona a limpar, realizando a limpeza por zona, ou editar o mapa.
· Aceda à aplicação para ver mais funções. Os detalhes de cada função dependem da aplicação.

Atualização de firmware

Pode atualizar o firmware na aplicação. Antes de atualizar, certifique-se de que o aspirador robô está na estação omni e o nível da bateria é superior a 30%.

Restaurar as definições de fábrica

Se o aspirador robô não funcionar corretamente e não puder ser utilizado normalmente, mantenha premido o botão de reposição durante 3 segundos com uma ferramenta até ouvir uma mensagem de voz indicativa do início da reposição das definições de fábrica. O aspirador robô será reposto com as definições de fábrica. Se não for possível restaurar as definições de fábrica, mantenha premido o botão de reposição durante 10 segundos para desligar forçosamente o aspirador robô e repor as definições de fábrica.



Manutenção das peças

Para manter o aspirador robô em boas condições, é aconselhável consultar a seguinte tabela para efeitos de manutenção de rotina.

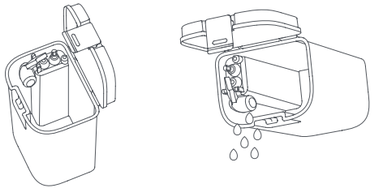
Peças	Frequência de limpeza	Frequência de substituição
Reservatório de água suja	Limpar após cada utilização	/
Reservatório de água limpa	Limpar uma vez a cada 2 semanas	
Placa de lavagem	Limpar uma vez a cada 1 a 2 semanas	
Escova de corte de cabelo antiemaranhamento	Limpar uma vez a cada 2 semanas	3 a 6 meses
Escova lateral	Limpar uma vez a cada 2 semanas	3 a 6 meses
Compartimento do pó	Limpar conforme exigido	/
Filtro (pré-instalado no compartimento do pó)	Limpar uma vez a cada 2 semanas	6 a 12 meses
Pano mopa	/	6 a 12 meses
Rodízio	Limpar todos os meses	/
Radar a laser de altura autoajustável		
Sensor de arestas		
Módulo anticolisão por luz estruturada		
Sensor de profundidade		

Peças	Frequência de limpeza	Frequência de substituição
Pontos de contacto para carregamento do aspirador robô	Consoante a utilização real	/
Amortecedor		
Abertura de esvaziamento automático do aspirador robô		
Entrada automática de água do aspirador robô		
Parte inferior do aspirador robô		
Estação omni		
Abertura de esvaziamento automático da estação omni		
Pontos de contacto para carregamento da estação omni		
Zona de sinalização da estação omni		
Saco descartável	/	Substituir a cada 2,5 meses consoante a utilização real

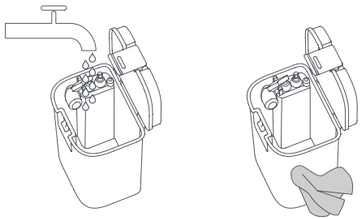
Notas:
· A frequência de substituição é apenas para referência. Se danificar uma peça, deverá substituí-la o mais rapidamente possível para garantir a eficiência da limpeza.
· Para mover ou transportar o aspirador robô, esvazie os reservatórios de água limpa e suja para evitar danificar o aspirador robô durante o transporte.

Limpar os reservatórios de água limpa e suja

1. Retire os reservatórios de água suja e limpa, abra as tampas e despeje a água.



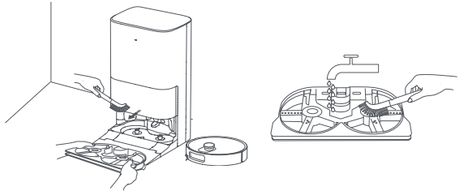
2. Utilize água limpa para limpar cuidadosamente os reservatórios e, em seguida, seque o exterior dos reservatórios antes de voltar a inseri-los na estação omni.



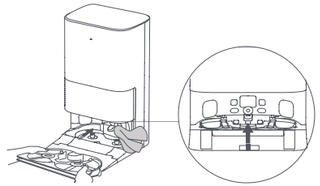
Nota: as bolas flutuantes dos reservatórios de água limpa e suja são peças amovíveis. Não aplique demasiada força ao limpar os reservatórios de água para não os danificar.

Limpar a placa de lavagem e a base da placa de lavagem

1. Ative a função de descarga auxiliar da estação omni na aplicação e o aspirador robô irá sair automaticamente da estação omni. Remova manualmente a placa de lavagem, e a estação omni irá injetar automaticamente água na base da placa de lavagem. Utilize uma escova ou um pano para limpar a base da placa de lavagem e a placa.



2. Aguarde 3 minutos, a estação omni irá bombear automaticamente a água suja. Seque a base da placa de lavagem e a placa com um pano seco, e volte a colocar a placa de lavagem na estação omni. Certifique-se de que a mangueira de água suja da estação omni está encaixada na ranhura da placa de lavagem (como ilustrado) para evitar deformar a mangueira; caso contrário, pode afetar a utilização normal.

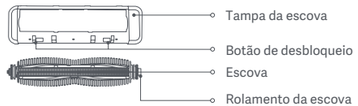


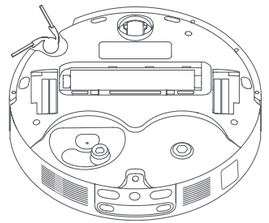
Nota: não incline a estação omni durante a limpeza ou a utilização diária. Se se acumular água na base da placa de lavagem, limpe-a com um pano seco.

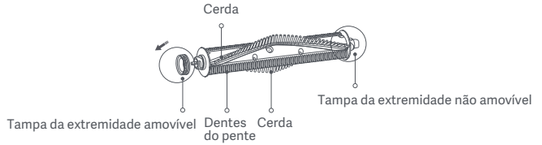
Limpar a escova de corte de cabelo antiemaranhamento

1. Retire a tampa da escova e a escova.
2. Retire a tampa da extremidade amovível da escova.
3. Limpe as duas extremidades da escova e os espaços entre os dentes do pente com ferramentas adequadas.
4. Volte a colocar a tampa da extremidade amovível e, em seguida, reinstale a escova e a tampa da escova. Certifique-se de que ficam bem encaixadas.

PRECAUÇÃO: caso fiquem demasiados cabelos/pelos presos na escova ou caso estejam demasiado presos, não os arranque à força, uma vez que isso pode danificar a escova.



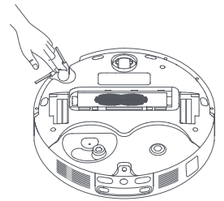




Notas:
Se existir muitos pelos presos na escova de corte de cabelo antiemaranhamento, verifique se o compartimento do pó e o saco descartável estão cheios. Se for este o caso, esvazie o compartimento do pó e substitua o saco descartável atempadamente para garantir o funcionamento correto da função de esvaziamento automático.

Limpar a escova lateral

1. Vire o aspirador robô ao contrário, puxe a escova lateral para cima e limpe-a.
2. Reinstale a escova lateral no aspirador robô.

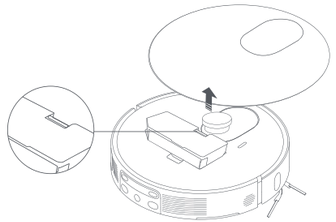




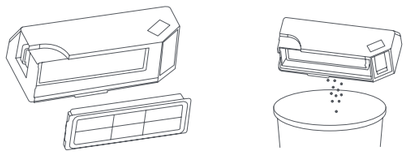
Ao voltar a colocar a escova lateral, alinhe-a com a ranhura.

Limpar o compartimento do pó e o filtro

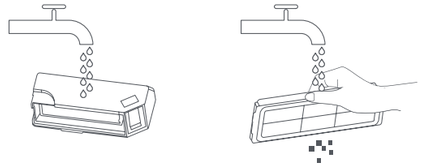
1. Abra a tampa do aspirador robô e pressione o botão de desbloqueio do compartimento do pó para remover o compartimento do pó no sentido ascendente do aspirador robô.



2. Retire o filtro da presilha do filtro, bata cuidadosamente na estrutura do filtro para remover qualquer sujidade e esvazie o lixo do compartimento do pó.

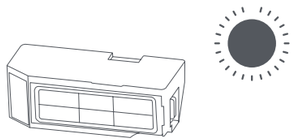


3. Se necessário, enxague o compartimento do pó e o filtro com água limpa.



Notas:
· Não tente limpar o filtro com uma escova ou com os dedos.
· Não se recomenda o enxaguamento frequente porque pode danificar o filtro.
· Só use água limpa para limpar o compartimento do pó e o filtro. Não use detergente.

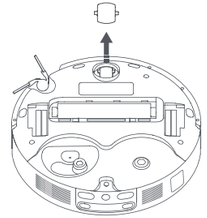
4. Seque totalmente o compartimento do pó e o filtro antes de os reinstalar.



Limpar o rodízio

1. Vire o aspirador robô ao contrário e puxe o rodízio para o remover.
2. Remova cabelos/pelos, poeira e outros detritos da roda e do eixo.
3. Volte a inserir o rodízio e pressione-o firmemente para encaixar na posição.

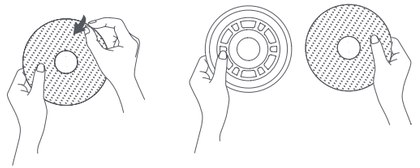




Notas:
· Se for necessário, pode utilizar uma ferramenta, como uma chave de fendas pequena, para retirar com cuidado o eixo do rodízio e limpá-lo.
· A roda pode ser limpa com água da torneira e recolocada após secar ao ar.

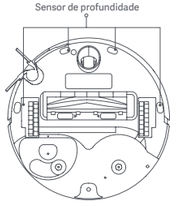
Substituir o pano mopa

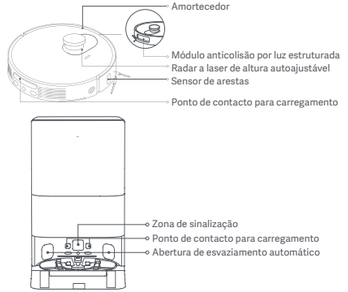
Remova o pano mopa do suporte do pano mopa para o substituir por um novo.



Limpar os sensores e os pontos de contacto para carregamento

Utilize um pano macio e seco para limpar todos os sensores e pontos de contacto para carregamento no aspirador robô:
· Os sensores de profundidade na parte inferior do aspirador robô.
· Radar a laser de altura autoajustável na parte superior do aspirador robô
· Amortecedor e módulo anticolisão por luz estruturada na frente do aspirador robô
· Sensores de arestas em ambas as laterais do aspirador robô
· Pontos de contacto para carregamento na traseira do aspirador robô





Limpar a estação omni

Limpe a zona de sinalização, os pontos de contacto para carregamento e as aberturas de esvaziamento automático da estação omni com um pano macio e seco.

Manutenção da bateria

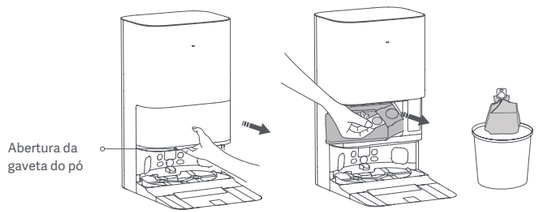
O aspirador robô contém um conjunto de bateria de iões de lítio de alto desempenho. Certifique-se de que permanece bem carregado durante a utilização habitual, para garantir o melhor desempenho da bateria.

Nota: se o aspirador robô não for utilizado durante um período prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, o aspirador robô deve ser carregado pelo menos uma vez a cada três meses.

Cuidados e manutenção

Substituir o saco descartável

1. Quando o saco descartável ficar cheio, remova a tampa da abertura da gaveta do pó. Utilize a pega para remover o saco descartável e deite-o fora.

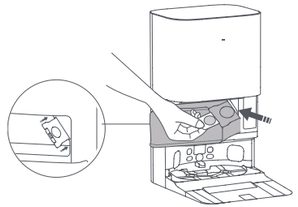


Nota: puxar a pega do saco descartável irá selá-lo para impedir o pó e os detritos de caírem acidentalmente.

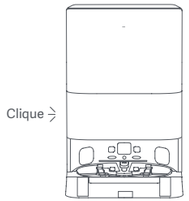
2. Utilize um pano seco para limpar qualquer sujidade, como pó, no filtro.



3. Instale um novo saco descartável conforme ilustrado e insira a pega do saco na ranhura.



4. Volte a colocar a tampa da gaveta do pó e, quando ouvir um “clique”, significa que está bem instalada.



Resolução de problemas

Problemas	Causa possível	Solução
O aspirador robô não liga.	O aspirador robô tem um nível de bateria baixo. A temperatura ambiente está demasiado alta ou demasiado baixa.	Carregue o aspirador robô antes de o utilizar. Utilize o aspirador robô a uma temperatura ambiente entre os 0 °C e 40 °C.
O aspirador robô não carrega.	A estação omni não está ligada à corrente ou faz mau contacto.	Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem ligado à porta de alimentação da estação omni e à tomada elétrica. Limpe os pontos de contacto para carregamento da estação omni e do aspirador robô.
O aspirador robô não consegue estabelecer ligação com a rede.	A palavra-passe do Wi-Fi está incorreta. O aspirador robô não suporta redes e routers empresariais de 5 GHz. O sinal de Wi-Fi é fraco. O aspirador robô não está no estado de configuração de rede.	Introduza a palavra-passe correta do Wi-Fi. Ligue o aspirador robô a uma rede doméstica 2,4 GHz. Certifique-se de que o aspirador robô está no alcance de um sinal de Wi-Fi. Elimine o aspirador robô na aplicação, reinicie a ligação Wi-Fi do aspirador e tente ligá-lo novamente à rede.
O aspirador robô não consegue localizar ou regressar à estação omni.	Há demasiados obstáculos à volta da estação omni. A zona de sinalização pode estar suja. A estação omni não está ligada à corrente. A estação omni foi movida enquanto o aspirador robô não estava nela. O aspirador robô têm obstáculos, como uma porta fechada, no percurso até à estação omni. O aspirador robô foi movido enquanto não estava na estação omni, resultando em falha de posicionamento. O aspirador robô está demasiado afastado da estação omni para regressar.	Mova a estação omni para uma área aberta. Coloque manualmente o aspirador robô na estação omni para carregar. Limpe a zona de sinalização da estação omni para evitar pó ou sujidade. Ligue o transformador da estação omni.
O aspirador robô fica preso e não consegue regressar à estação omni.	Há demasiados obstáculos à volta da estação omni. O aspirador robô têm obstáculos, como uma porta fechada, no percurso até à estação omni. O aspirador robô escorrega em chão escorregadio. A estação omni está inclinada ou num piso irregular.	Mova a estação omni para uma área aberta. Coloque manualmente o aspirador robô na estação omni para carregar. É recomendável limpar manualmente a água no chão. Coloque devidamente a estação omni e tente novamente.

Problemas	Causa possível	Solução
O aspirador robô não desliga.	O aspirador robô está a carregar.	O aspirador robô só pode ser desligado quando não estiver a carregar. Retire o aspirador robô da estação omni e mantenha premido o botão de alimentação durante 3 segundos para o desligar. Se não conseguir desligá-lo, pode manter premido o botão de reposição durante 10 segundos para desligar forçosamente o aspirador robô. Se o problema persistir, contacte a equipa do serviço de pós-venda.
O aspirador robô não carrega ou carrega lentamente.	O nível da bateria está demasiado fraco. A temperatura ambiente está demasiado alta ou demasiado baixa. Os pontos de contacto para carregamento podem estar sujos.	Geralmente, o aspirador robô demora cerca de 6 horas a carregar completamente. O aspirador robô pode reduzir automaticamente a velocidade de carregamento se a temperatura ambiente for alta ou baixa para prolongar a vida útil da bateria. Isso é normal. Limpe os pontos de contacto para carregamento com um pano seco.
A escova lateral sai.	A escova lateral não está bem instalada. A escova lateral está presa em objetos estranhos, fazendo com que se solte.	Coloque novamente a escova lateral. Quando ouvir um "clique" significa que está bem instalada. Retire os objetos estranhos do chão antes de utilizar o aspirador robô.
O suporte do pano mopa sai.	O suporte do pano mopa está preso em objetos estranhos, fazendo com que se solte.	Retire os objetos estranhos do chão antes de utilizar o aspirador robô.
O aspirador robô faz um ruído intenso ao funcionar.	O compartimento do pó está cheio. A escova lateral ou escova está presa em objetos estranhos, ou há objetos estranhos no compartimento do pó. O aspirador robô está no nível de aspiração alto.	Esvazie o compartimento do pó. Verifique a presença de objetos estranhos e remova-os, se existentes. Reduza o nível de aspiração do aspirador robô para padrão ou silêncio.
O aspirador robô desloca-se de forma desordenada.	Objetos espalhados pelo chão afetam o funcionamento do aspirador robô. O aspirador robô escorrega em chão escorregadio. O módulo anticolisão por luz estruturada pode estar sujo.	Limpe o chão antes de utilizar o aspirador robô. É recomendável limpar manualmente a água no chão. Limpe o módulo anticolisão por luz estruturada do aspirador robô com um pano macio e limpo para manter o módulo limpo e desobstruído.
O aspirador robô não limpa algumas divisões.	O aspirador robô têm obstáculos, como portas fechadas ou um umbral com mais de 2 cm, no percurso durante a limpeza. O aspirador robô escorrega e funciona mal em entradas de divisões escorregadias.	Certifique-se de que as portas de todas as divisões estão totalmente abertas. PRECAUÇÃO: o aspirador robô não consegue passar desníveis elevados. É recomendável limpar manualmente a água no chão.

Problemas	Causa possível	Solução
O aspirador robô entra muitas vezes em áreas restritas ou atravessa paredes virtuais.	O mapa na aplicação tem um erro. As paredes virtuais ou os limites da área restrita têm de ser otimizados.	Verifique o mapa na aplicação. Elimine o mapa anómalo da lista de mapas e faça um novo mapeamento. Devido à escala do mapa, as paredes virtuais ou áreas restritas definidas podem diferir dos locais de destino. É recomendado ver o percurso do aspirador robô, ajustar os limites consoante o ambiente doméstico para incluir todas as áreas onde o aspirador robô pode ficar preso facilmente, como degraus fundos e áreas debaixo da mobília.
A limpeza agendada não funciona.	O aspirador robô tem um nível de bateria baixo.	O aspirador robô só iniciará a limpeza agendada quando o nível restante da bateria for superior a 30%. Carregue o aspirador robô atempadamente.
O aspirador robô interrompe subitamente a tarefa atual durante o funcionamento.	A bateria do aspirador robô está descarregada. A estação omni não está ligada à corrente, pelo que o aspirador robô não carrega com sucesso na estação omni.	Coloque manualmente o aspirador robô na estação omni para carregar. Certifique-se de que a estação omni está devidamente ligada à corrente. Se o problema persistir, contacte a equipa do serviço de pós-venda.
O aspirador robô não retoma a limpeza após um carregamento intermédio.	O aspirador robô está no modo Não incomodar. O aspirador robô é carregado manualmente, como ser movido para a estação omni, e controlado para regressar na aplicação ou no próprio botão.	O aspirador robô não retoma a limpeza no modo Não incomodar ou após o carregamento manual.
O indicador da estação omni pisca a laranja.	A água no reservatório de água limpa é insuficiente. O reservatório de água limpa ou o reservatório de água suja não está instalado. O reservatório de água suja está cheio.	Encha atempadamente o reservatório de água limpa com água. Instale o reservatório de água limpa e o reservatório de água suja. Limpe o reservatório de água suja.
O aspirador robô emite um aviso de voz falso de nível de água do reservatório de água limpa.	A boia no reservatório de água limpa está em falta ou presa.	Reponha manualmente a boia. Se o problema persistir, contacte a equipa do serviço de pós-venda.

Resolução de problemas

Problemas	Causa possível	Solução
A base da placa de lavagem apresenta um erro do nível de água.	A base da placa de lavagem pode estar obstruída. O reservatório de água suja não está instalado. O anel de vedação do reservatório de água suja está solto.	Limpe a placa de lavagem e a base da placa de lavagem. Instale novamente o reservatório de água suja. Instale o anel de vedação do reservatório de água. Se o problema persistir, contacte a equipa do serviço de pós-venda.
A estação omni não consegue esvaziar automaticamente o pó.	O saco descartável está cheio. As aberturas de esvaziamento automático estão obstruídas.	Troque o saco descartável por um novo. Se o saco descartável não estiver cheio, verifique e limpe todas as aberturas de esvaziamento automático.
O esvaziamento do pó demora mais tempo do que o habitual.	Após a estação omni ser utilizada durante algum tempo, o processo de esvaziamento do pó poderá ser ligeiramente mais lento para garantir o seu bom funcionamento. Isso é normal.	/

Aviso ambiental

As baterias de iões de lítio incorporadas neste aspirador robô contêm produtos químicos que podem poluir o ambiente. Antes da eliminação, peça a um profissional para remover a bateria e, depois, elimine-o numa entidade profissional de reciclagem.

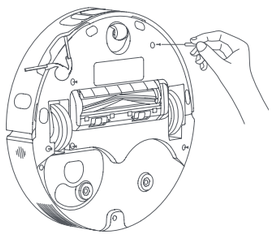
· A bateria tem de ser removida antes de eliminar o aspirador robô.
· Desligue o aspirador robô da alimentação antes de retirar a bateria.
· A bateria deverá ser eliminada em segurança.

Passos de remoção da bateria

1. Vire o aspirador robô ao contrário, retire os cinco parafusos na traseira do aspirador com uma ferramenta e retire a tampa.
2. Desligue o terminal de ligação entre a bateria e a placa-mãe para retirar a bateria.

PRECAUÇÕES:

· Antes de retirar a bateria, desligue o aspirador robô da alimentação e descarregue a bateria ao máximo.
· Entregue as baterias a uma entidade profissional de reciclagem.
· Não exponha a bateria a temperaturas elevadas por poder provocar uma explosão.
· Se a bateria tiver fugas e as pessoas lhe tocarem acidentalmente, lave a área com água abundante e procure assistência médica.



Especificações

Aspirador robô

Nome	Aspirador robótico
Modelo	OV31GL
Dimensões do produto	350 × 88 mm (quando o radar a laser de altura autoajustável descer)
Bateria de iões de lítio	4800 mAh (capacidade nominal) 5200 mAh (capacidade prevista)
Tempo de carregamento	6 horas
Peso líquido	3,75 kg
Compatível com	Android 9.0 e iOS 12.0 ou versões posteriores
Ligação sem fios	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Tensão nominal	14,4 V ⎓
Tensão de carregamento	20 V ⎓
Potência nominal	55 W
Frequência de operação	2400–2483.5 MHz
Potência máxima de saída	< 20 dBm

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Fabricado na China

Estação omni

Modelo	OV31-JZEU
Dimensões do produto	470 × 360 × 572 mm (incluindo o extensor da base da placa de lavagem) 260 × 360 × 572 mm (exceto o extensor da base da placa de lavagem)
Entrada nominal	220–240 V ∼ 50/60 Hz
Saída nominal	20 V ⎓ 1,5 A
Potência de entrada nominal (esvaziamento do pó)	530 W
Potência de entrada nominal (limpeza de água quente)	1600 W
Potência de entrada nominal (secagem ao ar + carregamento)	85 W
Consumo de energia	Modo de espera: ≤ 0,5 W
Tempo para entrar na condição	Modo de espera: ≤ 20 min

Notas:

· A potência de entrada nominal (limpeza de água quente) é um valor típico à temperatura da água de 15 °C.
· A potência de entrada nominal (secagem ao ar + carregamento) é determinada segundo o valor da potência a plena carga.

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE

Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o Utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Інформація про безпеку

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Обмеження щодо експлуатації

- Цей пристрій призначений виключно для прибирання підлоги в житлових приміщеннях. Не використовуйте його зовні, у комерційних чи промислових умовах, а також не на підлозі.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Прибирання та користувацьке технічне обслуговування не повинне виконуватися дітьми без нагляду.
- Прилад не призначений для використання людьми зокрема, дітьми зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу з боку особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Необхідно стежити, щоб діти не грали з приладом.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, придбайте замість нього спеціальний шнур живлення у виробника або в його сервісного агента.
- Замінювати батареї цього приладу повинен лише спеціаліст.
- Переконайтеся, що діти й домашні тварини перебувають на безпечній відстані від робота-пилососа під час його роботи.
- Не використовуйте робот-пилосос на піднятих над рівнем підлоги ділянках без захисного бар'єра.
- Не перевертайте робот-пилосос догори дном. Під час пересування робота-пилососа не використовуйте кришку лазерного датчика LDS, верхню кришку або бампер як тримач.
- Не встановлюйте, не заряджайте й не використовуйте робот-пилосос на відкритому повітрі, у ванній кімнаті або біля басейну.
- Якщо прилад наїде на кабель живлення, може виникнути небезпечна ситуація.
- Приберіть із підлоги крихкі й дрібні предмети, які робот-пилосос може пошкодити під час зіткнення.
- Не ставте й не садіть на рухомий чи нерухомий робот-пилосос дітей, домашніх тварин або будь-які предмети.

- Не допускайте потрапляння волосся, пальців та інших частин тіла у всмоктувальний отвір робота-пилососа.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання легкозаймистих речовин.
- Не використовуйте робот-пилосос для прибирання твердих або гострих предметів.
- Перед очищенням або технічним обслуговуванням приладу необхідно вийняти штепсель з електричної розетки.
- Не витирайте робот-пилосос і універсальну станцію вологою тканиною та не промивайте їх рідиною. Після очищення деталей, придатних до миття, їх потрібно повністю висушити перед установленням і використанням.
- Перед транспортуванням робот-пилосос слід вимкнути й, якщо можливо, помістити в оригінальне пакування.
- Використовуйте цей прилад відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки, які можуть виникнути внаслідок неправильного використання цього виробу.
- Не використовуйте робот-пилосос за температури навколишнього середовища вище 40 °C або нижче 0 °C, а також якщо на підлозі розлито рідину або липку речовину.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо батареї та заряджання

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Щоб уникнути небезпеки через ненавмисне скидання теплового захисту, живлення на цей прилад не можна подавати через зовнішній перемикальний пристрій, наприклад, таймер, або підключати до ланцюга, який регулярно вмикається та вимикається електромережею.

- Заборонено використовувати сторонні батареї, шнури живлення й універсальні станції. Робот-пилосос сумісний тільки з універсальною станцією моделі OV31-JZEU .
- Забороняється заряджати неперезаряджувані батареї.
- Користувачу не потрібно виконувати жодних дій для перемикання частоти живлення між частотою 50 і 60 Гц на зарядній док-станці. Прилад самостійно налаштовується на обидві частоти.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати, модифікувати батарею або універсальну станцію.
- Не розміщуйте універсальну станцію поблизу джерела тепла.
- Не витирайте й не очищайте контакти для заряджання універсальної станції вологою тканиною або мокрими руками.
- Не піддавайте прилад або батарею впливу надмірних температур.

- Пам’ятайте про ризик короткого замикання клем приладу, що працює від батареї, або короткого замикання батареї металевими предметами.
- Якщо робот-пилосос не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, а потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робот-пилосос щонайменше один раз на 3 місяці, щоб уникнути надмірного розряджання батареї.
- Обережно виймайте батарею, щоб не пошкодити її та уникнути короткого замикання або витоку рідини. У разі витоку рідини з батареї негайно витріть її сухою тканиною, щоб уникнути потрапляння рідини на шкіру чи одяг. Потім надішліть батарею до відповідного пункту переробки або спеціалізованого відділу післяпродажного обслуговування для належної утилізації.
- Літій-іонний акумуляторний блок містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати робот-пилосос, спочатку вийміть батарейний блок, потім утилізуйте його або здайте на переробку відповідно до місцевих законів і норм країни чи регіону, у якому він використовується.
- Перш ніж вийняти батарею, слід повністю розрядити її і переконатися, що продукт від’єднано від джерела живлення.

1. Викрутіть гвинт на нижній поверхні й зніміть кришку.
2. Від’єднайте з’єднувач батареї, а потім вийміть її. Намагайтеся не пошкодити корпус батареї, щоб уникнути травмування.
3. Здайте батарею в організацію, що професійно займається переробкою.
   - Перед утилізацією приладу необхідно вийняти з нього батарею.
   - Перш ніж вийняти батарею, необхідно від’єднати прилад від електромережі.
   - Батарею необхідно утилізувати в безпечний спосіб.

Призначено для використання лише в приміщенні. Ознайомтеся з інструкцією перед початком використання.

Інформація про безпеку під час роботи з лазерним обладнанням

Лазерний датчик у цьому продукті відповідає вимогам стандартів IEC 60825-1: 2014 і EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних виробів класу 1. Під час використання уникайте прямого контакту з очима.

ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ КЛАСУ 1

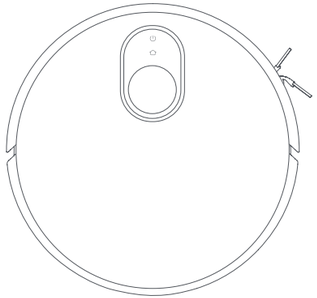
СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ

Стандарт EN 50689:2021

Декларація відповідності для ЄС

CE Компанія Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд. заявляє, що радіообладнання типу OV31GL відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/support/user-guide

Продукт не має режиму очікування або іншого еквівалентного стану з точки зору вимог до енергоефективності або функції керування енергоспоживанням. Продукт, імовірно, споживає більше енергії, ніж інші продукти, що відповідають цим функціональним вимогам.



Робот-пилосос

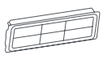
Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Список аксесуарів

Попередньо встановлені аксесуари



Пилозбірник



Фільтр
(попередньо встановлено на пилозбірник)



Бічна щітка

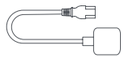


Щітка із захистом від намотування волосся з можливістю розрізання

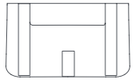


Кришка щітки

Інші аксесуари



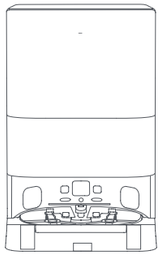
Шнур живлення



Подовжувач підставки для пральної дошки



Тримач насадки для вологого прибирання, 2 шт.
(з попередньо встановленою насадкою для вологого прибирання × 2)



Універсальна станція
(з попередньо встановленим одноразовим пакетом, резервуаром для чистої води, резервуаром для брудної води, пральною дошкою)



Посібник користувача



Посібник з використання зображень

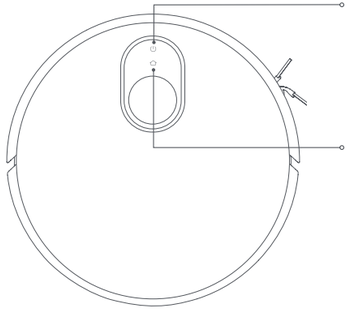


Короткий посібник



Повідомлення про гарантію

Робот-пилосос

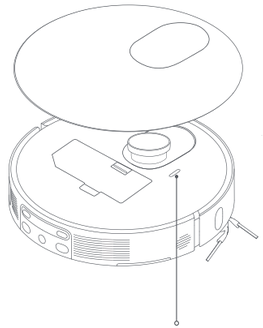


Початок роботи / прибирання

- Натисніть і втримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути
- Натисніть, щоб почати або призупинити прибирання, коли робот-пилосос увімкнено

Док-станція

- Натисніть, щоб призупинити експлуатацію
- Під час паузи натисніть, щоб повернути робот-пилосос на універсальну станцію для заряджання
- Натисніть, щоб зупинити підключення до док-станції під час повернення до універсальної станції
- Натисніть і втримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути блокування від дітей



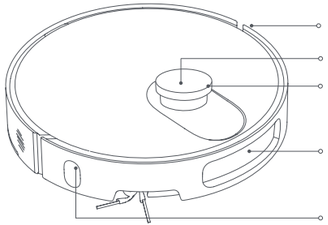
+ Індикатор

- Світиться білим: прибирання триває / прибирання завершено / повністю заряджено
- Блимає білим: повернення для заряджання / зміна положення
- Часто блимає білим: заряджання (середній / високий рівень заряду батареї)
- Часто блимає оранжевим: заряджання (низький рівень заряду батареї)
- Блимає оранжевим: Wi-Fi відключено / несправність / очікування підключення до мережі / підключення до мережі / оновлення вбудованого ПЗ

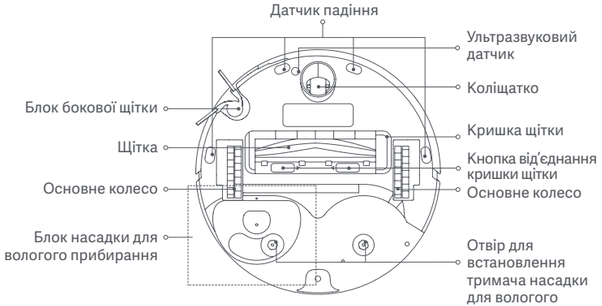
Кнопка скидання / індикатор Wi-Fi

- Натисніть і втримуйте протягом 3 секунд інструментом, щоб відновити заводські налаштування
- Натисніть і утримуйте протягом 10 секунд інструментом, щоб примусово вимкнути робот-пилосос і відновити заводські налаштування
- Синій: підключено до Wi-Fi
- Блимає оранжевим: очікування підключення до мережі / Wi-Fi відключено
- Блимає синім: підключення до мережі

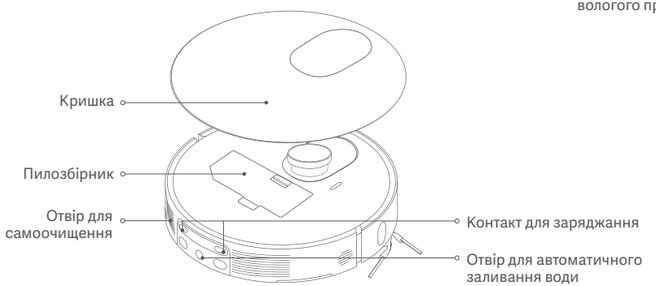
Робот-пилосос та датчики



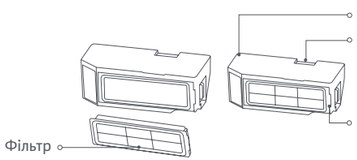
Бампер
Лазерний радар з автоматичним регулюванням висоти
Мікрофон
Модуль структурованого світла для уникнення перешкод (датчик виявлення перешкод, проєктор структурованим світлом)
Датчик країв



Датчик падіння
Ультразвуковий датчик
Коліщатко
Блок бокової щітки
Кришка щітки
Щітка
Кнопка від'єднання кришки щітки
Основне колесо
Основне колесо
Блок насадки для вологого прибирання
Отвір для встановлення тримача насадки для вологого прибирання



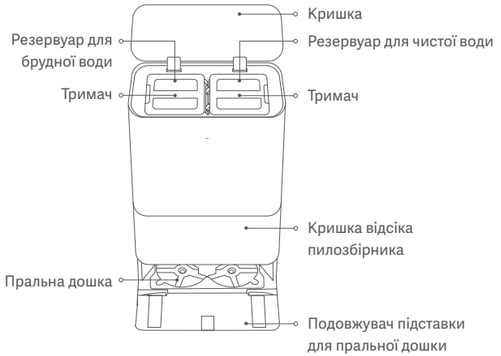
Кришка
Пилозбірник
Отвір для самоочищення
Контакт для заряджання
Отвір для автоматичного заливання води



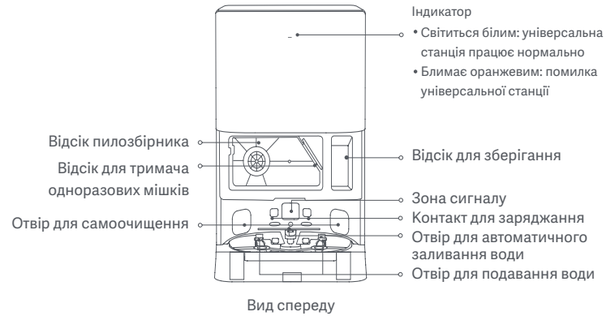
Пилозбірник
Кнопка від'єднання пилозбірника
Фіксатор фільтра
Фільтр

Примітки:
· Лазерний радар з автоматичним регулюванням висоти опускається, коли робот-пилосос перебуває в режимі очікування, заряджається або прибирає низьку ділянку.
· Не переміщуйте робот-пилосос під час прибирання низьких ділянок, щоб не порушити його позиціонування.

Універсальна станція



Кришка
Резервуар для брудної води
Резервуар для чистої води
Тримач
Тримач
Кришка відсіка пилозбірника
Пральна дошка
Подовжувач підставки для пральної дошки



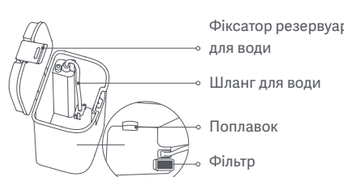
Індикатор
• Світиться білим: універсальна станція працює нормально
• Блимає оранжевим: помилка універсальної станції
Відсік пилозбірника
Відсік для тримача одноразових мішків
Відсік для зберігання
Зона сигналу
Отвір для самоочищення
Контакт для заряджання
Отвір для автоматичного заливання води
Отвір для подавання води

Вид спереду



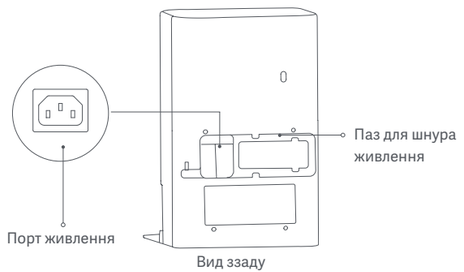
Фіксатор резервуара для води
Кулька-поплавок

Резервуар для брудної води



Фіксатор резервуара для води
Шланг для води
Поплавок
Фільтр

Резервуар для чистої води

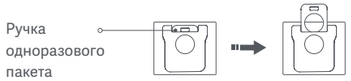


Паз для шнура живлення
Порт живлення

Вид ззаду

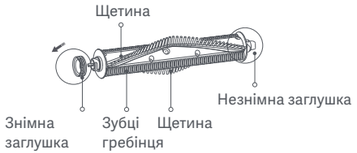
Опис продукту

Одноразовий пакет

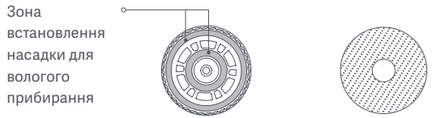


Примітка: перед випуском з заводу, на ньому на універсальну станцію було попередньо встановлено новий одноразовий пакет. Для заміни рекомендується придбати спеціальний одноразовий пакет в офіційних магазинах.

Щітка із захистом від намотування волосся з можливістю розрізання



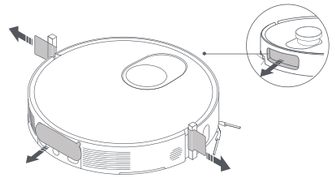
Блок насадки для вологого прибирання



Як установити

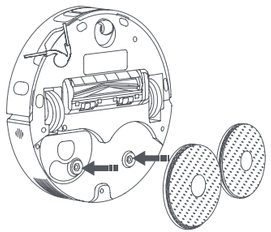
Знімання захисних покриттів

Перед використанням зніміть з робота-пилососа захисні покриття.



Встановлення блока насадки для вологого прибирання

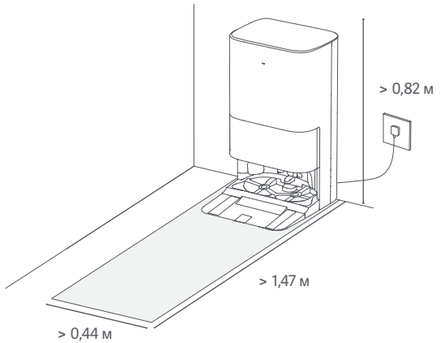
Встановіть блок насадки для вологого прибирання в отвір для встановлення тримача насадки для вологого прибирання. Він встановлений правильно, якщо ви почули "клацання".



Як установити

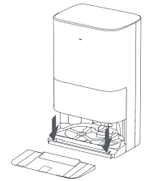
Розміщення універсальної станції

- Розташуйте універсальну станцію біля стіни на рівній підлозі з твердим покриттям, наприклад на дерев'яній або кахельній підлозі.
- Залиште простір, який перевищує 0,82 м, 1,47 м і 0,44 м у висоту, довжину і ширину відповідно.



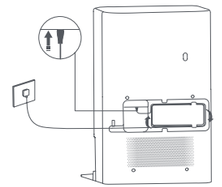
Установлення подовжувача підставки для пральної дошки

- Установіть подовжувач підставки для пральної дошки на універсальну станцію в напрямку, який зображено на ілюстрації.
- Подовжувач підставки для пральної дошки має бути на одному рівні з нижньою поверхнею універсальної станції. Разом вони мають утворити рівну поверхню.



Підключення до джерела живлення

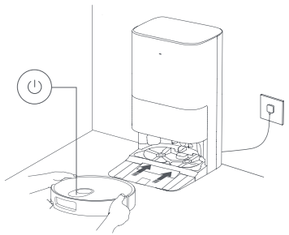
- Розмістіть універсальну станцію у відповідній зоні й підключіть її до електричної розетки за допомогою шнура живлення.
  Примітка: міцно вставте вилку шнура в порт живлення універсальної станції.
  Індикатор має продовжувати світитися білим.



Перед використанням

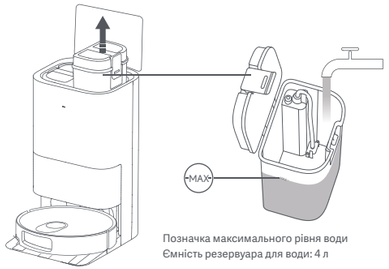
Заряджання робота-пилососа

· Перед використанням натисніть і утримуйте кнопку ⏻ на роботі-пилососі протягом 3 секунд, щоб увімкнути його.
· Увімкнувши робот-пилосос, встановіть його на універсальну станцію так, щоб його контакти для заряджання були суміщені з контактами універсальної станції.
· Коли пролунає голосове повідомлення про початок заряджання, це означатиме, що робот-пилосос успішно підключився до універсальної станції.



Примітки:
· Перед першим використанням радимо повністю зарядити робот-пилосос.
· Якщо робот-пилосос не вмикається через розрядженість батареї, вручну розташуйте його на універсальній станції, щоб зарядити протягом певного часу.
· Під час заряджання робот-пилосос автоматично вмикається та його неможливо вимкнути.

Заповнення чистою водою резервуара для чистої води



Позначка максимального рівня води
Ємність резервуара для води: 4 л

Примітки:
· Не додавайте воду вище позначки максимального рівня води (MAX).
· Забороняється набирати в резервуар гарячу воду, оскільки це може призвести до його деформації.

Як використовувати

Підключення за допомогою програми Xiaomi Home

Цей продукт працює з програмою Xiaomi Home. Використовуйте програму Xiaomi Home, щоб керувати своїм пристроєм і взаємодіяти з іншими пристроями розумного будинку.
Скануйте QR-код, щоб завантажити й інсталювати програму. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо програма вже встановлена.
Або знайдіть «Xiaomi Home» у магазині програм, щоб завантажити й інсталювати програму.
Відкрийте програму Xiaomi Home, натисніть " ⊕ " у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.

2663139D

Примітки:
· Робот-пилосос працює з програмою Xiaomi Home і сумісний з Android 9.0 та iOS 12.0 або новішої версії.
· Робот-пилосос підтримує тільки мережі Wi-Fi 2,4 ГГц.
· Версію програми може бути оновлено. Дотримуйтесь вказівок для поточної версії програми.
· Коли робот-пилосос успішно підключається за допомогою програми Xiaomi Home, він успішно підключається і до мережі. Щоб від'єднати його від мережі, можна скинути налаштування Wi-Fi.

Скидання налаштувань Wi-Fi

Перезавантажте Wi-Fi, коли робот-пилосос від'єднаний від мережі або потребує зміни мережі.
1. Відкрийте кришку робота-пилососа, щоб побачити індикатор Wi-Fi.
2. Натисніть та утримуйте протягом 7 секунд кнопки ⏻ та ⌂, доки не пролунає голосове повідомлення про очікування налаштування мережі. Коли індикатор Wi-Fi блимне, це означатиме, що налаштування робота-пилососа успішно скинуто.
3. Підключіться до мережі в застосунку. Коли індикатор Wi-Fi засвітиться синім кольором, це означатиме, що робот-пилосос успішно підключився до мережі.

Увімкнення / вимкнення

· Натисніть кнопку ⏻ і утримуйте її протягом 3 секунд, щоб увімкнути робот-пилосос. Коли індикатор на роботі-пилососі засвітиться, це означає, що робот-пилосос перейшов у режим очікування.
· Якщо роботу робота-пилососа призупинено і він не заряджається, натисніть кнопку ⏻ і утримуйте її протягом 3 секунд, щоб вимкнути його.

Примітка: під час заряджання робот-пилосос автоматично вмикається та його неможливо вимкнути.

Швидке створення карти

· Після першого підключення до мережі дотримуйтесь інструкцій у програмі, щоб швидко створити карту, після чого робот-пилосос почне створювати карту без прибирання.
· Процес створення карти завершиться, коли робот-пилосос повернеться на універсальну станцію. Карта збережеться автоматично.

Примітки:
· Переконайтеся, що робот-пилосос повністю заряджено, а також в тому, що він запускається з універсальної станції.
· Перед створенням карти приберіть із підлоги предмети, відкрийте двері до кімнат і перекрийте зони, до яких не має потрапляти робот-пилосос.
· Під час створення карти не йдіть за роботом-пилососом, не переміщуйте його й не переривайте його роботу, а також не переміщуйте універсальну станцію.
· Після створення карти налаштуйте віртуальні стіни або зони з обмеженим доступом, в які робот-пилосос не повинен потрапляти, та в яких він може застрягти або пошкрябатися.
· Встановіть віртуальні стіни або зони з обмеженим доступом там, де є килими з довгим ворсом або бахромою, щоб робот-пилосос не заплутався.
· Перш ніж розпочати вологе прибирання, налаштуйте віртуальні стіни або о зони з обмеженим доступом для виключення килимових покриттів, щоб запобігти їх намоканню.

Призупинення

Щоб призупинити роботу ввімкненого робота-пилососа, натисніть будь-яку кнопку.

Примітка: під час призупинення роботи робота-пилососа не піднімайте й не пересувайте його. інакше можуть виникнути помилки навігації. Це може перешкодити поверненню робота-пилососа на універсальну станцію або спричинити втрату даних карти.

Режим сну

· Після 10 хвилин паузи робот-пилосос автоматично переходить у режим сну.
· У режимі сну індикатор пилососа вимикається. Натисніть будь-яку кнопку на роботі-пилососі, щоб повернути його в активний режим.

Примітка: після 12 годин перебування в режимі сну робот-пилосос автоматично вимикається.

Відновлення прибирання

Якщо під час прибирання батарея має недостатньо заряду, робот-пилосос автоматично повернеться до універсальної станції для заряджання. Коли робот-пилосос достатньо зарядиться, він відновить прибирання з місця, на якому зупинився.

Примітка: робот-пилосос не відновить прибирання в режимі "Не турбувати" або після ручного заряджання.

Налаштування блокування від дітей

Щоб увімкнути чи вимкнути блокування від дітей, натисніть кнопку ⌂ на роботі-пилососі й утримуйте її протягом 3 секунд.

Примітка: після ввімкнення блокування від дітей, кнопки на роботі-пилососі не працюватимуть. Натомість ви можете керувати роботом-пилососом через програму.

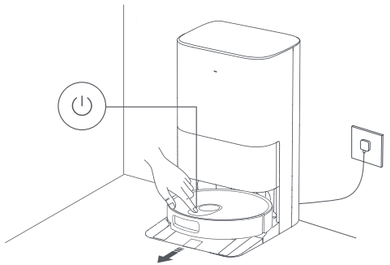
Спорожнення відсіку для пилу

Коли робот-пилосос автоматично повернеться до універсальної станції для заряджання після виконання завдання сухого та вологого прибирання, завдання сухого прибирання перед вологим прибиранням або завдання сухого прибирання, універсальна станція автоматично почне спорожнювати відсік для пилу.

Примітки:
· Якщо робот-пилосос повертається на півдорозі до універсальної станції для очищення насадок для вологого прибирання, універсальна станція не почне автоматично спорожнювати пилозбірник.
· Якщо в програмі вимкнуто функцію автоматичного спорожнення відсіку для пилу, універсальна станція не буде автоматично спорожнювати цей відсік.
· Якщо змінити частоту автоматичного спорожнення в програмі, універсальна станція спорожнюватиме відсік для пилу із заданою періодичністю.

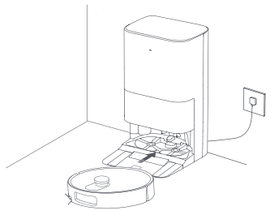
Сухе та вологе прибирання

1. Початок прибирання
· Переконайтеся, що блок насадки для вологого прибирання й інші необхідні деталі встановлено на робот-пилосос, а резервуар для чистої води заповнено водою.
· У програмі виберіть режим сухого та вологого прибирання, а потім скористайтеся програмою або натисніть кнопку ⏻ на роботі-пилососі, щоб він почав прибирання.
· Після цього робот-пилосос розрахує оптимальний маршрут прибирання, починаючи від універсальної станції, та виконає завдання з прибирання на основі створеного маршруту.

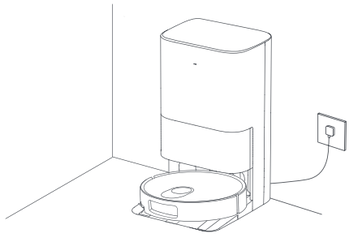


Примітки:
- Під час першого використання робота-пилососа радимо слідкувати за роботом-пилососом упродовж усього процесу й усувати будь-які предмети, які можуть заважати його роботі.
- Якщо робот-пилосос може застрягти або подряпати поверхню меблів у деяких місцях, ви можете встановити заборонені зони в програмі, щоб запобігти потраплянню робота-пилососа в ці зони.
- Перш ніж почати виконувати завдання, робот-пилосос змочує насадки для вологого прибирання. Терпляче чекайте.
- Перед використанням робота-пилососа переконайтеся, що універсальну станцію підключено до джерела живлення, а робот-пилосос підключено до універсальної станції.
- Щоб гарантувати, що робот-пилосос зможе повернутися на універсальну станцію після завершення сухого й вологого прибирання, радимо, щоб робот-пилосос починав прибирання від універсальної станції. Не пересувайте універсальну станцію, резервуар для чистої води, резервуар для брудної води або пральну дошку під час прибирання.
- У застосунку можна увімкнути функцію очищення насадок для вологого прибирання гарячою водою. Після увімкнення не торкайтеся отвору для подавання води на підставці для пральної дошки, щоб уникнути опіків.

2. Автоматичне повернення для очищення насадок для вологого прибирання під час прибирання
   Під час прибирання робот-пилосос може автоматично повертатися на універсальну станцію, щоб очистити насадки для вологого прибирання та додати води в резервуар для води після прибирання певної ділянки.
   Після очищення насадок для вологого прибирання робот-пилосос відновлює прибирання.



3. Автоматичне спорожнення пилозбірника та очищення й сушіння насадок для вологого прибирання
   Коли робот-пилосос завершить прибирання та повернеться на універсальну станцію для заряджання, універсальна станція автоматично почне спорожнення пилозбірника, а потім — очищення й висушування насадок для вологого прибирання.



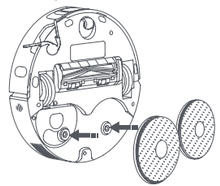
4. Очищення резервуара для брудної води
   Після очищення й висушування насадок для вологого прибирання вчасно очищуйте резервуар для брудної води, щоб запобігти появі неприємного запаху.

Сухе прибирання перед вологим прибиранням

- Переконайтеся, що частини робота-пилососа, зокрема блок насадки для вологого прибирання, установлено, а резервуар для чистої води заповнено водою.
- Виберіть у додатку режим сухого прибирання перед вологим прибиранням, а потім скористайтеся додатком або натисніть кнопку ⏻ на роботі-пилососі для початку прибирання, після чого робот-пилосос підніме блок насадки для вологого прибирання й почне сухе прибирання.
- Після завершення сухого прибирання він повернеться до універсальної станції, щоб автоматично спорожнити пил і зволожити насадки для вологого прибирання, а потім опустить блок насадки для вологого прибирання, щоб розпочати вологе прибирання.

Лише сухе прибирання

- У програмі виберіть режим лише сухого прибирання, а потім скористайтеся програмою або натисніть кнопку ⏻ на роботі-пилососі для початку прибирання.
- Робот-пилосос піднімає блок насадок для вологого прибирання, залишає універсальну станцію, щоб почати сухе прибирання, а потім повертається до універсальної станції після завершення завдання з сухого прибирання, щоб пилозбірник був автоматично спустошений.



Примітка. Якщо блок насадки для вологого прибирання знято, під час запуску робот-пилосос автоматично виконуватиме лише завдання з сухого прибирання.

Лише вологе прибирання

- Переконайтеся, що блок насадки для вологого прибирання та інші необхідні деталі встановлено, а резервуар для чистої води заповнено водою.
- Виберіть у додатку режим лише вологого прибирання, а потім скористайтеся додатком або натисніть кнопку ⏻ на роботі-пилососі для початку прибирання, і робот-пилосос автоматично змочить насадки для вологого прибирання перед тим, як покинути універсальну станцію і почати вологе прибирання.
- Після завершення вологого прибирання він повернеться до універсальної станції, щоб очистити та висушити насадки для вологого прибирання.

Більше функцій додатка

Налаштування карти
На домашній сторінці додатка відображається поточна мапа, яка використовується для сухого та вологого прибирання. Ви можете встановити зони, яких слід уникати, у налаштуваннях заборонених зон та відредагувати поточну мапу в розділі керування мапою.

Налаштування прибирання
У налаштуваннях прибирання можна налаштувати режим прибирання, рівень всмоктування та рівень витрати води залежно від забрудненості підлоги та конкретних потреб.

Налаштування універсальної станції
· У налаштуваннях автоматичного очищення/спустошення можна увімкнути або вимкнути автоматичне очищення і змінити частоту автоматичного очищення.
· У налаштуваннях очищення насадок для вологого прибирання можна налаштувати частоту повернення робота-пилососа до станції для очищення насадок для вологого прибирання.

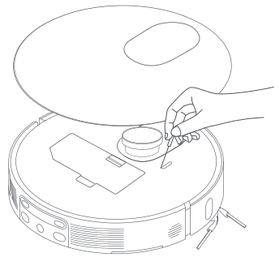
Примітки:
· Перш ніж вибирати зону для прибирання, виконувати зональне очищення або редагувати мапу, необхідно створити мапу.
· Щоб дізнатися про додаткові функції, перейдіть до додатка. Докладні відомості щодо кожної функції залежать від програми.

Оновлення вбудованого ПЗ

Ви можете оновити вбудоване програмне забезпечення за допомогою застосунку. Перед оновленням переконайтеся, що робот-пилосос стоїть на універсальній станції, а рівень заряду батареї перевищує 30%.

Відновлення заводських налаштувань

Якщо робот-пилосос несправний і не може нормально працювати, натисніть і утримуйте кнопку скидання протягом 3 секунд за допомогою інструменту, доки не пролунає голосове повідомлення про початок відновлення заводських налаштувань, після чого буде виконано відновлення робота-пилососа до заводських налаштувань. Якщо не вдалося відновити заводські налаштування, натисніть і утримуйте інструментом кнопку скидання протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути робот-пилосос і відновити заводські налаштування.



Технічне обслуговування деталей

Щоб підтримувати робот-пилосос у справному стані, радимо здійснювати регулярне технічне обслуговування відповідно до наведеної нижче таблиці.

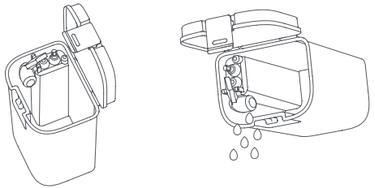
Деталі	Частота чищення	Частота заміни
Резервуар для брудної води	Очищати після кожного використання	/
Резервуар для чистої води	Очищати раз на 2 тижні	
Пральна дошка	Очищати раз на 1–2 тижні	
Щітка із захистом від намотування волосся з можливістю розрізання	Очищати раз на 2 тижні	3–6 місяців
Бічна щітка	Очищати раз на 2 тижні	3–6 місяців
Пилозбірник	Очищати за потреби	/
Фільтр (попередньо встановлено на пилозбірник)	Очищати раз на 2 тижні	6–12 місяців
Насадка для вологого прибирання	/	6–12 місяців
Коліщатко	Очищати щомісяця	/
Лазерний радар з автоматичним регулюванням висоти		
Датчик країв		
Модуль структурованого світла для уникнення перешкод		
Датчик падіння		

Деталі	Частота чищення	Частота заміни
Контакти для заряджання робота-пилососа	Залежно від фактичних умов використання	/
Бампер		
Отвір для самоочищення робота-пилососа		
Отвір для автоматичного наповнення водою робота-пилососа		
Нижня поверхня робота-пилососа		
Універсальна станція		
Отвір для самоочищення універсальної станції		
Контакти для заряджання універсальної станції		
Зона сигналу універсальної станції		
Одноразовий пакет	/	Замінювати приблизно кожні 2,5 місяця залежно від фактичних умов використання

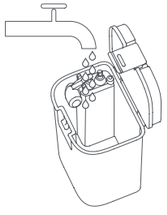
Примітки:
· Частоту заміни наведено лише для довідки. Якщо деталь пошкоджено, її слід негайно замінити, щоб забезпечити ефективне прибирання.
· Щоб перемістити або транспортувати робот-пилосос, спорожніть резервуари для чистої та брудної води, щоб уникнути пошкодження робота-пилососа під час транспортування.

Очищення резервуарів для чистої та брудної води

1. Зніміть резервуари як для чистої, так і для брудної води, відкрийте кришки та вилийте воду.



2. Повністю промийте резервуари чистою водою, а потім витріть зовнішню частину резервуарів насухо, перш ніж знову вставити їх в універсальну станцію.

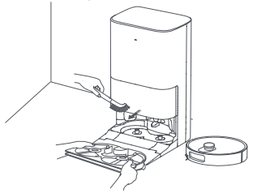


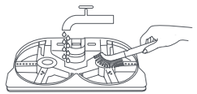


Примітка: кульки-поплавки в резервуарах для чистої і брудної води – рухомі деталі. Не застосовуйте надмірне зусилля під час чищення резервуарів для води, щоб уникнути пошкодження.

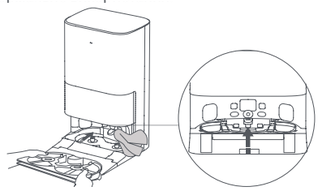
Очищення пральної дошки та підставки для неї

1. Увімкніть функцію додаткового промивання універсальної станції в додатку, і робот-пилосос автоматично покине універсальну станцію. Вручну вийміть пральну дошку, після чого універсальна станція автоматично впорсне воду в підставку для пральної дошки. Використовуйте щітку або ганчірку, щоб очистити підставку пральної дошки.





2. Через 3 хвилини універсальна станція автоматично викачає брудну воду. Витріть підставку для пральної дошки сухою ганчіркою і встановіть пральну дошку на універсальну станцію. Переконайтеся, що шланг для брудної води універсальної станції знаходиться в жолобку пральної дошки (як показано на малюнку), щоб уникнути деформації шланга для брудної води. Інакше це може вплинути на нормальне використання.

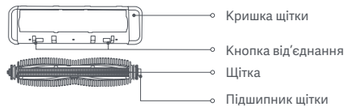


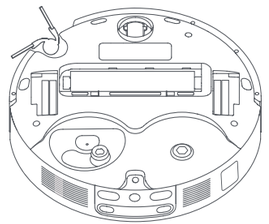
Примітка: не нахиляйте універсальну станцію під час щоденного використання або очищення. Якщо вода збирається в підставці для пральної дошки, витріть її насухо ганчіркою.

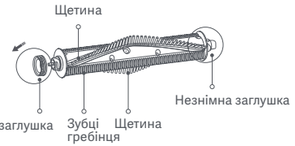
Очищення щітки із захистом від намотування волосся з можливістю розрізання

1. Зніміть кришку щітки та щітку.
2. Зніміть знімну заглушку щітки.
3. За допомогою відповідних інструментів очистьте обидва кінці щітки й проміжки між зубцями гребінця.
4. Встановіть на місце знімну заглушку, а потім – щітку й кришку щітки. Переконайтеся, що ви їх надійно зафіксували.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: якщо в щітці заплуталося забагато волосся або ж воно заплуталося сильно, не витягуйте його силоміць, оскільки це може пошкодити щітку.



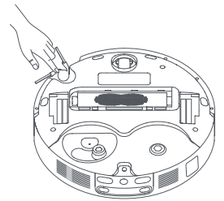




Примітки:
Якщо щітка із захистом від намотування волосся з можливістю розрізання сильно обплетена, перевірте, чи заповнені пилозбірник і одноразовий пакет. Якщо так, очистьте пилозбірник й своєчасно замініть одноразовий пакет, щоб забезпечити нормальну роботу функції автоматичного спустошення.

Очищення бічної щітки

1. Переверніть робот-пилосос догори дном, потягніть бічну щітку вгору й очистьте її.
2. Встановіть бічну щітку на робот-пилосос.

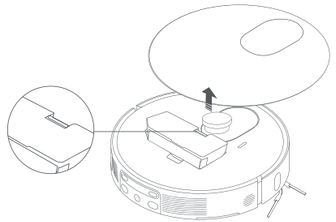




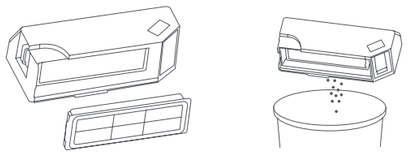
Встановлюючи бічну щітку на місце, вирівняйте її з гніздом.

Очищення пилозбірника й фільтра

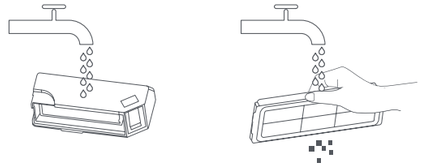
1. Відкрийте кришку робота-пилососа й натисніть на кнопку від'єднання пилозбірника, а потім витягніть відсік для пилу з робота-пилососа.



2. Зніміть фільтр із фіксатора фільтра, обережно постукайте по каркасу фільтра, щоб видалити бруд, а також видаліть сміття з пилозбірника.

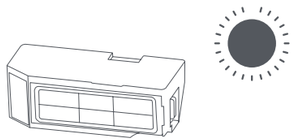


3. За необхідності промийте пилозбірник і фільтр чистою водою.



Примітки:
· Не намагайтеся очищувати фільтр щіткою або пальцями.
· Не рекомендується часто промивати фільтр, інакше він може пошкодитися.
· Для очищення пилозбірника й фільтра використовуйте лише чисту воду. Не використовуйте мийні засоби.

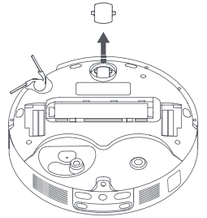
4. Перш ніж установлювати пилозбірник й фільтр на місце, дайте їм висохнути.



Очищення коліщатка

1. Переверніть робот-пилосос і витягніть коліщатко.
2. Видаліть із коліщатка й вісі волосся, бруд та інше сміття.
3. Встановіть коліщатко на місце й натисніть на нього задля його фіксації.

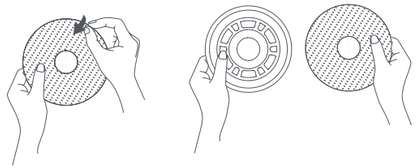




Примітки:
· Якщо потрібно, за допомогою інструмента, наприклад невеликої викрутки, обережно виштовхайте вісь із коліщатка й почистьте її.
· Колесо можна помити проточною водою й встановити на місце, коли воно висохне на повітрі.

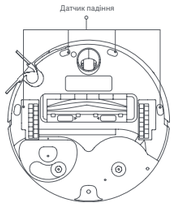
Заміна насадки для вологого прибирання

Зніміть губку з тримача губки для вологого прибирання й замініть її на нову.

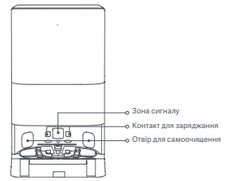


Очищення датчиків і контактів для заряджання

Використовуйте м'яку суху тканину для очищення всіх датчиків і контактів для заряджання на роботі-пилососі:
· Датчики падіння на нижній частині робота-пилососа.
· Лазерний радар з автоматичним регулюванням висоти на верхній частині робота-пилососа
· Бампер і модуль структурованого світла для уникнення перешкод у передній частині робота-пилососа
· Датчики країв з обох боків робота-пилососа
· Контакти для заряджання ззаду робота-пилососа







Очищення універсальної станції

Очистьте контакти для заряджання, отвори для самоочищення та зону сигналу універсальної станції м'якою сухою тканиною.

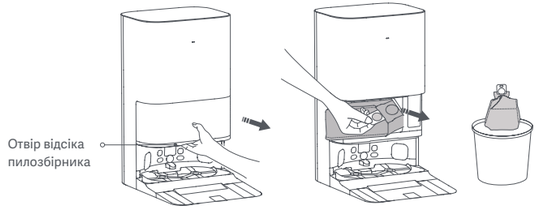
Технічне обслуговування батареї

Робот-пилосос містить високопродуктивний літій-іонний батарейний блок. Під час щоденного використання його потрібно достатньою мірою заряджати, щоб забезпечити оптимальну роботу від батареї.

Примітка: якщо робот-пилосос не використовується протягом тривалого часу, вимкніть та приберіть його. Щоб уникнути пошкодження через надмірне розряджання, робот-пилосос слід заряджати принаймні раз на три місяці.

Заміна одноразового пакета

1. Коли одноразовий пакет заповниться, зніміть кришку з отвору відсіка пилозбірника. Витягніть одноразовий пакет за тримач та викиньте його.

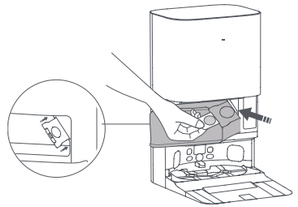


Примітка. Якщо потягнути ручку одноразового пакета, його буде запечатано задля запобігання випадкового випадання пилу та сміття.

2. Витріть сухою тканиною бруд наприклад, пил з фільтра.



3. Встановіть новий одноразовий пакет, як показано на ілюстрації, і вставте ручку пакета в паз.



4. Встановіть кришку відсіка пилозбірника на місце. Якщо вона встановлена правильно, ви почуєте клацання.



Проблеми	Можлива причина	Рішення
Робот-пилосос не вмикається.	Робот-пилосос працює на низькому рівні заряду батареї. Температура навколишнього середовища зависока або занизька.	Зарядіть робот-пилосос перед використанням. Використовуйте робот-пилосос за температури навколишнього середовища від 0 °C до 40 °C.
Робот-пилосос не заряджається.	Універсальна станція не під'єднана до джерела живлення або контакт з ним поганий.	Переконайтеся, що шнур живлення належним чином підключений до порту живлення універсальної станції та електричної розетки. Очистіть контакти для заряджання універсальної станції та робота-пилососа.
Робот-пилосос не може підключитися до мережі.	Неправильний пароль мережі Wi-Fi. Робот-пилосос не підтримує мережі 5 ГГц і маршрутизатори корпоративного класу. Слабкий сигнал Wi-Fi. Робот-пилосос може не перебувати в стані мережевої конфігурації.	Введіть правильний пароль від мережі Wi-Fi. Підключіть робот-пилосос до домашньої мережі 2,4 ГГц. Переконайтеся, що робот-пилосос працює в зоні з достатнім рівнем сигналу Wi-Fi. Видаліть робот-пилосос в додатку, виконайте скидання з'єднання Wi-Fi з роботом-пилососом і спробуйте знову підключити його до мережі.
Робот-пилосос не може знайти універсальну станцію або повернутися до неї.	Навколо універсальної станції забагато перешкод. Зона сигналу може бути забруднена. Універсальна станція не під'єднана до джерела живлення. Універсальна станція була пересунута, коли робот-пилосос не знаходився на ній. Роботу-пилососу щось заважає на зворотному шляху до універсальної станції, наприклад закриті двері. Робот-пилосос був пересунутий, коли він не знаходився на універсальній станції, що призвело до помилки позиціонування. Робот-пилосос перебуває задалеко від універсальної станції, щоб повернутися.	Перемістіть універсальну станцію на відкриту ділянку. Вручну розташуйте робот-пилосос на універсальній станції для заряджання. Протріть зону сигналу на універсальній станції, щоб видалити пил або забруднення. Виконайте під'єднання до джерела живлення універсальної станції.
Робот-пилосос застряг і не може повернутися до універсальної станції.	Навколо універсальної станції забагато перешкод. Роботу-пилососу щось заважає на зворотному шляху до універсальної станції, наприклад закриті двері. Робот-пилосос пробуксовує на слизькій підлозі. Універсальна станція нахилена або розміщена на нерівній підлозі.	Перемістіть універсальну станцію на відкриту ділянку. Вручну розташуйте робот-пилосос на універсальній станції для заряджання. Рекомендовано вручну витерти воду на підлозі. Встановіть універсальну станцію належним чином і спробуйте ще раз.

Вирішення проблем

Проблеми	Можлива причина	Рішення
Робот-пилосос не вимикається.	Робот-пилосос заряджається.	Робот-пилосос можна вимкнути лише тоді, коли він не заряджається. Відсуньте робот-пилосос від універсальної станції, а потім натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом трьох секунд, щоб вимкнути його. Якщо він не вимикається, натисніть і утримуйте кнопку скидання протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути робот-пилосос. Якщо проблема не зникла, зверніться до співробітників сервісної служби.
Робот-пилосос не заряджається або заряджається повільно.	Занадто низький рівень заряду батареї. Температура навколишнього середовища зависока або занизька. Можливо, контакти для заряджання забруднені.	Зазвичай для повної зарядки робота-пилососа потрібно близько 6 годин. Робот-пилосос може автоматично знижувати швидкість зарядки за високої або низької температури навколишнього середовища задля подовження терміну служби батареї. Це нормальне явище. Протріть контакти для заряджання сухою тканиною.
Бічна щітка від'єднується.	Бічна щітка не встановлена на місці. Бічна щітка заплуталася у сторонніх предметах, що призвело до її від'єднання.	Встановіть бічну щітку на місце. Коли ви почуєте клацання, це означатиме, що вона встановлена на місце. Перед використанням робота-пилососа видаліть сторонні предмети з підлоги.
Відпав тримач насадки для вологого прибирання.	Тримач насадки для вологого прибирання заплутався у сторонніх предметах, що призвело до його від'єднання.	Перед використанням робота-пилососа видаліть сторонні предмети з підлоги.
Під час роботи робот-пилосос гучно шумить.	Пилозбірник заповнений. Щітка або бічна щітка заплуталася в сторонніх предметах, або сторонні предмети є в пилозбірнику. Робот-пилосос має високий рівень всмоктування.	Очищення пилозбірника. Перевірте наявність сторонніх предметів і видаліть їх, якщо вони є. Знизьте рівень всмоктування робота-пилососа до стандартного або тихого режиму.
Робот-пилосос рухається хаотично.	Розкидані по підлозі предмети впливають на роботу робота-пилососа. Робот-пилосос пробуксовує на слизькій підлозі. Модуль структурованого світла для уникнення перешкод може бути забруднений.	Приберіть підлогу перед використанням робота-пилососа. Рекомендовано вручну витерти воду на підлозі. Протирайте модуль структурованого світла для уникнення перешкод м'якою чистою ганчіркою задля того, щоб підтримувати модуль у чистоті і задля видалення з нього можливих перешкод.
Робот-пилосос пропускає деякі кімнати.	Під час прибирання роботу-пилососу щось заважає, наприклад закриті двері або поріг вище 2 см. Робот-пилосос пробуксовує і виходить з ладу на слизькому вході до кімнати.	Переконайтеся, що всі кімнатні двері повністю відчинені. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: робот-пилосос не може долати сходинки та високий поріг. Рекомендовано вручну витерти воду на підлозі.

Вирішення проблем

Проблеми	Можлива причина	Рішення
Робот-пилосос часто заїжджає в заборонені зони або перетинає віртуальні стіни.	Карта в додатку має помилку. Віртуальні стіни або межі забороненої зони потрібно оптимізувати.	Перевірте карту в додатку. Видаліть аномальну мапу зі списку мап і створіть нову мапу. Встановлені віртуальні стіни або заборонені зони можуть відхилятися від цільового розташування через масштаб карти. Рекомендується звернутися до маршруту руху робота-пилососа, скоригувати межі відповідно до ваших домашніх умов, щоб включити всі зони, в яких робот-пилосос може легко застрягти, наприклад заглиблені сходинки та зони під меблями.
Заплановане прибирання не працює.	Робот-пилосос працює на низькому рівні заряду батареї.	Робот-пилосос починає заплановане прибирання, лише якщо рівень заряду батареї, що лишився, більше 30%. Вчасно заряджайте робот-пилосос.
Робот-пилосос раптово перериває поточне завдання під час роботи.	Батарея робота-пилососа розряджена. Універсальну станцію не підключено до джерела живлення, тому робот-пилосос не може заряджатися від універсальної станції.	Вручну розташуйте робот-пилосос на універсальній станції для заряджання. Переконайтеся, що універсальну станцію належним чином підключено до джерела живлення. Якщо проблема не зникла, зверніться до співробітників сервісної служби.
Робот-пилосос не відновлює прибирання після закінчення заряджання.	Робот-пилосос перебуває в режимі "Не турбувати". Робот-пилосос заряджається вручну, наприклад, при переміщенні на універсальну станцію, і повертається назад шляхом керування за допомогою додатку або кнопки на ньому самому.	Робот-пилосос не відновить прибирання в режимі "Не турбувати" або після ручного заряджання.
Індикатор універсальної станції блимає оранжевим.	Недостатньо води в резервуарі чистої води. Резервуар для чистої або брудної води не встановлено. Резервуар для брудної води заповнено.	Вчасно заповнюйте чистою водою резервуар для чистої води. Встановіть на місце резервуари для брудної та чистої води. Очистіть резервуар для брудної води.
Робот-пилосос має голосову підказку про помилковий рівень води в резервуарі для чистої води.	Поплавок у резервуарі для чистої води відсутній або застряг.	Встановіть поплавок вручну. Якщо проблема не зникла, зверніться до співробітників сервісної служби.

Вирішення проблем

Проблеми	Можлива причина	Рішення
Підставка для пральної дошки має похибку рівня води.	Підставка для пральної дошки може бути заблокована. Резервуар для брудної води не встановлено на місці. Ущільнювальне кільце резервуара для брудної води ослаблене.	Очистіть пральну дошку та підставку для неї. Повторно встановіть резервуар для брудної води. Встановіть на місце ущільнювальне кільце резервуара для води. Якщо проблема не зникла, зверніться до співробітників сервісної служби.
Універсальна станція не може автоматично видаляти пил.	Одноразовий пакет заповнено. Отвори для самоочищення заблоковані.	Замініть одноразовий пакет новим. Якщо одноразовий пакет не заповнений, перевірте та прочистіть усі отвори для самоочищення.
Спорожнення відсіку для пилу займає більше часу, ніж зазвичай.	Після використання універсальної станції протягом певного часу, процес спорожнення відсіку для пилу може зайняти трохи більше часу, щоб забезпечить безперебійну роботу. Це нормальне явище.	/

Сповіщення щодо захисту довкілля

Вбудовані літій-іонні батареї цього робота-пилососа містять хімічні речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перед утилізацією виробу зверніться до фахівця, щоб він вийняв батарею, а потім утилізував її в організації, що професійно займається переробкою.

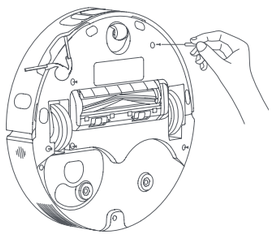
· До утилізації робота-пилососа необхідно вийняти з нього батарею.
· Від'єднайте робот-пилосос від джерела живлення перед видаленням батареї.
· Батарею слід утилізувати лише в безпечний спосіб.

Етапи виймання батареї

1. Переверніть робот-пилосос догори дном, викрутіть за допомогою інструменту п'ять гвинтів на задній панелі робота-пилососа та зніміть кришку.
2. Від'єднайте з'єднувальну клему між батареєю і материнською платою, щоб вийняти батарею.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

· Відключіть робот-пилосос від джерела живлення та розрядіть його батарею до мінімуму перед її видаленням.
· Здайте батарею в організацію, що професійно займається переробкою.
· Не піддавайте батарею впливу високих температур, оскільки це може призвести до вибуху.
· У випадку протікання батареї та випадкового контакту людей з нею, негайно виконайте промивання великою кількістю води та зверніться до лікаря.



Характеристики

Робот-пилосос

Назва	Робот-пилосос
Модель	OV31GL
Розміри виробу	350 × 88 мм (з опущеним униз лазерним радаром з автоматичним регулюванням висоти)
Літій-іонна батарея	4800 мАг (реальна ємність) 5200 мАг (номінальна ємність)
Час заряджання	6 год
Вага нетто	3,75 кг
Сумісність	Android 9.0 та iOS 12.0 або новішої версії
Бездротове підключення	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, BLE5.2
Номінальна напруга	14,4 В ⎓
Напруга заряджання	20 В ⎓
Номінальна потужність	55 Вт
Робоча частота	2400–2483.5 МГц
Максимальна вихідна потужність	< 20 дБм

За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Виробник: Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9гх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Виготовлено в Китаї

Універсальна станція

Модель	OV31-JZEU
Розміри виробу	470 × 360 × 572 мм (разом із подовжувачем підставки для пральної дошки) 260 × 360 × 572 мм (без подовжувача підставки для пральної дошки)
Номінальний вхід	220–240 В ∼ 50/60 Гц
Номінальна вихідна потужність	20 В ⎓ 1,5 А
Номінальна вхідна потужність (під час спорожнення відсіку для пилу)	530 Вт
Номінальна вхідна потужність (під час прибирання гарячою водою)	1600 Вт
Номінальна вхідна потужність (під час сушіння та заряджання)	85 Вт
Споживання енергії	Режим очікування: ≤ 0,5 Вт
Час до виконання умови	Режим очікування: ≤ 20 хв

Примітки:

· Номінальна вхідна потужність (під час прибирання гарячою водою) — це типове значення за температури води 15 °C.
· Номінальна вхідна потужність (під час сушіння та заряджання) визначається відповідно до значення потужності за повного навантаження.

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання

Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Omezení použití

- Tento výrobek je určen k úklidu podlah pouze v domácím prostředí. Nepoužívejte ho venku, na jiných površích než podlahách nebo v komerčních či průmyslových prostorách.
- Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami včetně dětí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim není poskytnut dohled a vedení týkající se použití zařízení osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Pokud je sada kabelu poškozená, je třeba ji nahradit speciální sadou kabelu, kterou zakoupíte u výrobce nebo pracovníka servisu.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze zkušené osoby.
- Při provozu robotického vysavače zajistěte, aby se děti a domácí zvířata nacházely v bezpečné vzdálenosti.
- Nepoužívejte robotický vysavač v oblastech vyvýšených nad úroveň podlahy bez ochranné bariéry.
- Nepokládejte robotický vysavač vzhůru nohama. Nepřesouvejte robotický vysavač jeho uchopením za kryt laserového snímače LDS, za kryt ani za nárazník.
- Tento robotický vysavač neinstalujte, nenabíjejte a nepoužívejte venku, v koupelnách nebo v blízkosti bazénu.
- Při přejetí spotřebiče přes přívodní šňůru může dojít k ohrožení.
- Odstraňte z podlahy křehké nebo malé předměty, aby do nich robotický vysavač nevrazil a nepoškodil je.
- Bez ohledu na to, zda robotický vysavač stojí, nebo je v pohybu, neusazujte na něj děti, domácí zvířata ani na něj neumisťujte žádné předměty.

- Udržujte vlasy, prsty a jiné části těla mimo dosah sacích otvorů robotického vysavače.
- Nepoužívejte robotický vysavač k čištění žádných hořících látek.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty.
- Před čištěním nebo údržbou zařízení je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Robotický vysavač ani omni stanici neotírejte mokrým hadříkem ani je neoplachujte žádnou kapalinou. Omývatelné díly nechte po očištění důkladně oschnout, než je budete instalovat nazpět a používat.
- Před přepravou se přesvědčte, že je robotický vysavač vypnutý a uložený v původním balení, pokud je to možné.
- Používejte prosím tento výrobek v souladu s pokyny v uživatelské příručce. Za jakékoli ztráty či poškození způsobená nevhodným použitím tohoto výrobku odpovídá uživatel.
- Nepoužívejte robotický vysavač při teplotě okolí vyšší než 40 °C nebo nižší než 0 °C nebo na podlaze s kapalnými či lepkavými látkami.

Baterie a nabíjení VÝSTRAHA

VAROVÁNÍ: Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen přes externí spínací zařízení, například časovač, ani připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán elektrickou sítí.

- Nepoužívejte baterie, sadu kabelů ani omni stanice od jiných výrobců. Robotický vysavač lze používat pouze s omni stanicí OV31-JZEU.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- K přepínání frekvence napájení mezi 50 Hz a 60 Hz není potřeba žádný zásah ze strany uživatelů a produkt se dokáže přizpůsobit jak pro 50 Hz, tak pro 60 Hz.
- Nepokoušejte se sami rozebírat, opravovat nebo upravovat baterii nebo omni stanici.
- Neumisťujte omni stanici blízko zdroje tepla.
- Nepoužívejte k čištění nabíjecích kontaktů omni stanice mokrou utěrku ani mokré ruce.
- Nevystavujte zařízení ani baterii nadměrným teplotám.

- Dávejte pozor na riziko zkratování svorek bateriového zařízení nebo baterie kovovými předměty.
- Pokud se robotický vysavač nebude delší dobu nepoužívat, plně ho nabijte a pak ho vypněte a uložte na suchém a chladném místě. Aby nedošlo k poškození baterie nadměrným vybitím, dobijte robotický vysavač aspoň jednou za 3 měsíce.
- Při vyjmutí baterie dávejte pozor, abyste ji nepoškodili, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo úniku kapaliny. Pokud z baterie uniká kapalina, zabraňte kontaktu této kapaliny s pokožkou nebo oblečením a okamžitě ji otřete suchou látkou. Poté baterii odešlete do příslušného recyklačního centra nebo určenému týmu poprodejního servisu, který zajistí její řádnou likvidaci.
- Sada lithium-iontového akumulátoru obsahuje látky, které jsou pro životní prostředí nebezpečné. Před likvidací robotického vysavače nejprve prosím vyjměte blok baterií a pak ho zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními zákony a předpisy země nebo regionu, kde je používán.
- Když vyjímáte baterie z produktu, je lepší, jsou-li vybité. Zkontrolujte také, že je produkt odpojen od napájení.

1. Odinstalujte šroub na spodní části a pak odstraňte kryt.
2. Odpojte konektor baterií a baterie vyjměte. Nepoškozujte obal baterií, aby nedošlo k úrazu.
3. Odevzdejte baterie ve specializované recyklační organizaci.

- Před likvidací zařízení je nutné baterii ze zařízení vyjmout.
- Při vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení.
- Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.

Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

Před použitím si přečtěte pokyny.

Bezpečnostní informace o laseru

Laserový senzor v tomto produktu splňuje normu IEC 60825-1: 2014 a EN 60825-1:2014/A11:2021 pro laserové výrobky třídy 1. Během používání se vyhněte přímému kontaktu s očima.

LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1

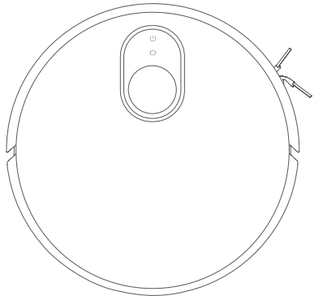
SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ PRODUKT

EN 50689:2021

EU – Prohlášení o shodě

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. prohlašuje, že rádiové zařízení typu OV31GL je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/support/user-guide

Produkt nemá pohotovostní režim ani jiný ekvivalentní stav z hlediska požadavků na energetickou účinnost nebo funkci řízení spotřeby energie; spotřeba energie produktu bude pravděpodobně vyšší než u jiných produktů splňujících tyto funkční požadavky.



Robotický vysavač

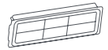
Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

Seznam příslušenství

Předinstalované příslušenství



Nádoba na prach



Filtr
(předinstalován na nádobě na prach)



Boční kartáč

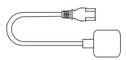


Kartáč s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání

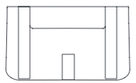


Kryt kartáče

Další příslušenství



Sada kabelů



Nástavec základny valchy



Držák podušky mopu × 2
(s předinstalovanou podušky mopu × 2)



Uživatelská příručka



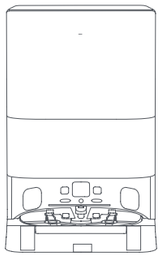
Průvodce obrázky



Stručná příručka

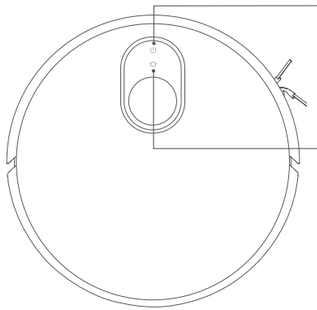


Upozornění k záruce



Omni stanice
(s předinstalovaným jednorázovým sáčkem, nádrží na čistou vodu, nádrží na špinavou vodu a valchou)

Robotický vysavač



Spuštění/Úklid

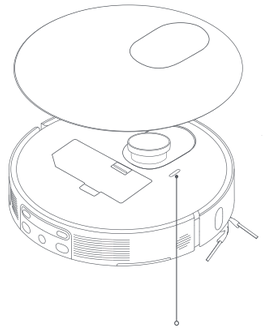
- K vypnutí nebo zapnutí stiskněte a podržte po dobu 3 sekund
- Stisknutím zahájíte nebo pozastavíte úklid, pokud je zařízení zapnuté

Dokovací tlačítko

- Stisknutím vysavač pozastavíte, když je v provozu
- Při pozastavení vrátíte robotický vysavač stisknutím do omni stanice k nabití
- Stisknutím zastavíte dokování při návratu do omni stanice
- Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund zapnete nebo vypnete dětskou pojistku

+ Kontrolka

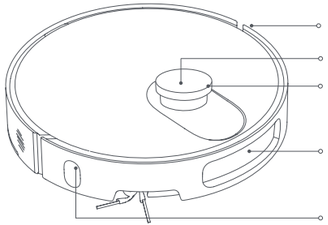
- Bílá: Čištění / Úklid dokončen / Plně nabito
- Bliká bílá: Návrat do dokovací stanice za účelem nabíjení / Polohování
- Pulzující bílá: Nabíjení (střední/vysoká úroveň nabití baterie)
- Pulzující oranžová: Nabíjení (nízká úroveň nabití baterie)
- Bliká oranžová: Odpojená Wi-Fi / Závada / Čekání na připojení k síti / Připojování k síti / Aktualizování firmwaru

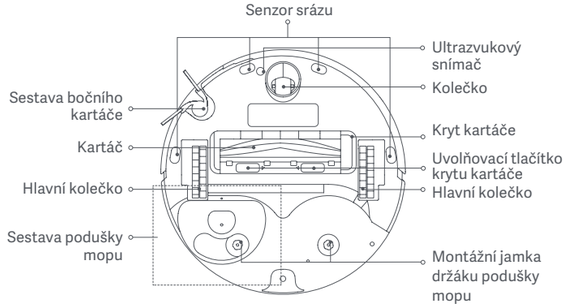


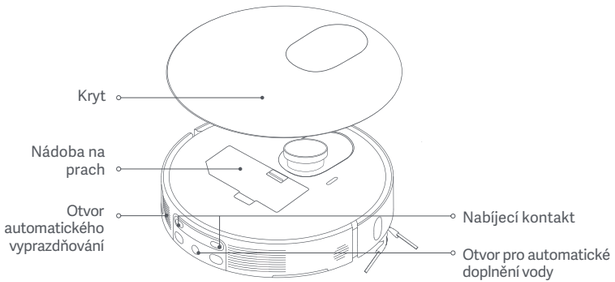
Tlačítko resetování / Kontrolka Wi-Fi

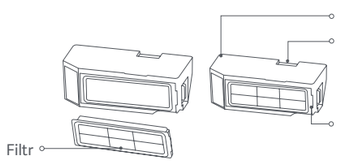
- Stisknutím a podržením na 3 sekundy pomocí nástroje obnovíte tovární nastavení
- Stisknutím a podržením na 10 sekund vynutíte vypnutí robotického vysavače a obnovení továrních nastavení
- Modrá: Připojeno k Wi-Fi
- Bliká oranžová: Čekání na připojení k síti / Odpojená Wi-Fi
- Bliká modrá: Připojování k síti

Robotický vysavač a snímače







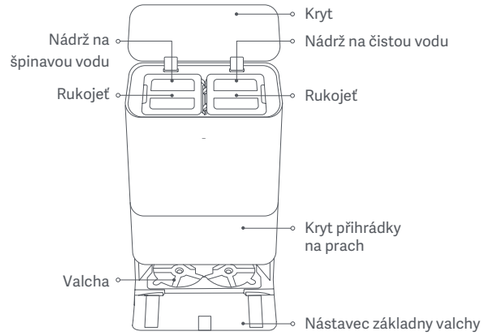


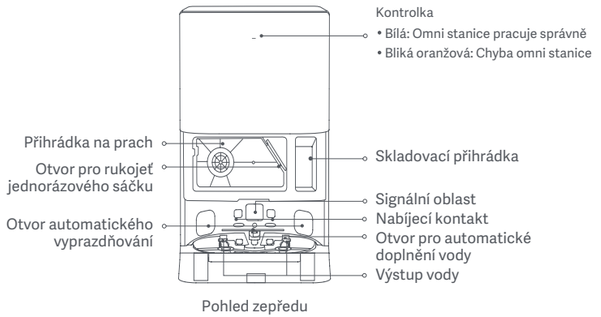
Poznámky:

· Laserový radar s automatickým nastavením výšky se spustí, když je roboticky vysavač v pohotovostním režimu, probíhá nabíjení nebo čištění nízké oblasti.

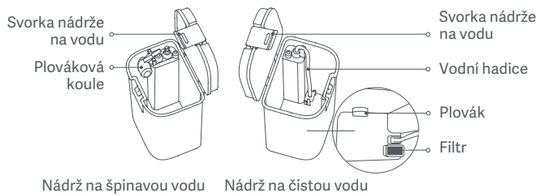
· Při čištění nízké oblasti robotickým vysavačem nepohybujte, aby nedošlo k narušení polohování.

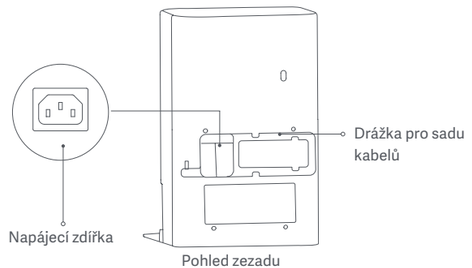
Omni stanice





Pohled zepředu

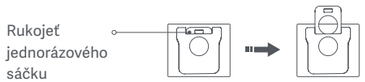




Pohled zezadu

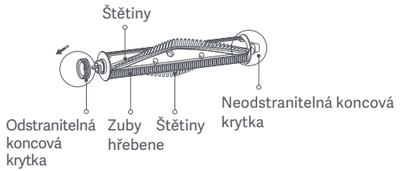
Přehled o výrobku

Jednorázový sáček



Poznámka: Omni stanice je z výrobního závodu expedována s vloženým novým jednorázovým sáčkem. Náhradní speciální jednorázový sáček doporučujeme zakoupit z oficiálních zdrojů.

Kartáč s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání



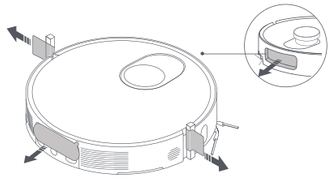
Sestava podušky mopu



Jak instalovat

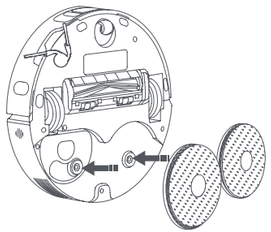
Odstranění ochranných krytů

Před použitím odstraňte z robotického vysavače ochranné kryty.



Instalace sestavy podušky mopu

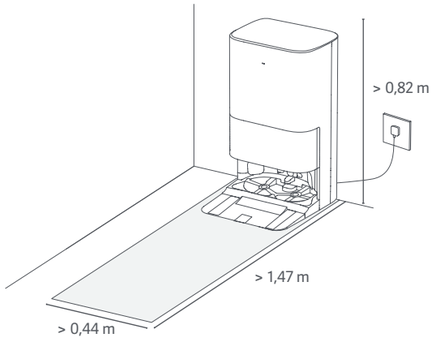
Sestavu podušky mopu nainstalujte do montážní jamky držáku podušky mopu. Je nainstalována správně, když uslyšíte „cvaknutí".



Jak instalovat

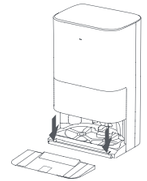
Umístění omni stanice

- Omni stanici umístěte ke stěně na vodorovnou a tvrdou podlahu, například na dřevěnou nebo dlaždicovou podlahu.
- Ponechejte kolem ní místo minimálně o výšce 0,82 m, délce 1,47 m a šířce 0,44 m, ideálně větší.



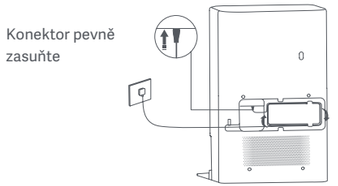
Instalace nástavce základny valchy

- Ve směru uvedeném na obrázku zasuňte nástavec základny valchy do omni stanice.
- Zajistěte, aby byl nástavec základny valchy zarovnaný se spodní částí omni stanice a aby byl spodní povrch vodorovný.



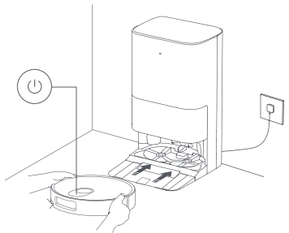
Připojení k napájení

- Položte omni stanici na vhodné místo, připojte k ní sadu kabelů a poté tuto sadu kabelu připojte do elektrické zásuvky.
  Poznámka: Konektor sady kabelů připojte pevně do napájecí zdířky omni stanice tak, aby kontrolka svítila bíle.



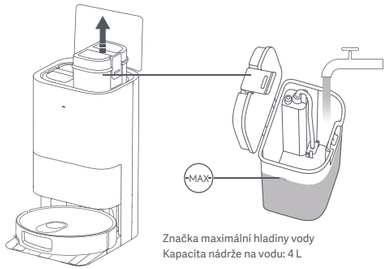
Nabíjení robotického vysavače

· Před použitím zapněte robotický vysavač stisknutím a podržením tlačítka ⏻ na dobu 3 sekund.
· Po zapnutí robotický vysavač položte na omni stanici tak, aby byly nabíjecí kontakty zarovnané s kontakty omni stanice.
· Když zazní hlasová výzva o zahájení nabíjení, je robotický vysavač úspěšně připojen k omni stanici.



Poznámky:
· Před prvním použitím se doporučuje robotický vysavač plně nabít.
· Pokud robotický vysavač nelze zapnout z důvodu úplného vybití baterie, položte robotický vysavač na omni stanici ručně a nechte ho chvíli nabíjet.
· Když se robotický vysavač nabíjí, automaticky se zapne a nelze jej vypnout.

Naplnění nádrže na čistou vodu čistou vodou



Značka maximální hladiny vody
Kapacita nádrže na vodu: 4 L

Poznámky:
· Nepřidávejte vodu nad značku maximální hladiny vody (MAX).
· Do nádrže na vodu nenalévejte horkou vodu, protože by mohla způsobit deformaci nádrže.

Připojení k aplikaci Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Xiaomi Home. Používejte aplikaci Xiaomi Home k řízení vašeho zařízení a k interakci s dalšími inteligentními domácími zařízeními. Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Xiaomi Home", abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.
Otevřete aplikaci Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „ ⊕ " a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

2663139D

Poznámky:
· Robotický vysavač spolupracuje s aplikací Xiaomi Home a je kompatibilní se systémy Android 9.0 a iOS 12.0 nebo vyšší.
· Robotický vysavač podporuje pouze sítě Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz.
· Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.
· Když se robotický vysavač úspěšně připojí k aplikaci Xiaomi Home, úspěšně se připojí k síti. Můžete provést reset Wi-Fi a odpojit ho od sítě.

Resetování Wi-Fi

Pokud je robotický vysavač odpojen od sítě nebo potřebujete změnit síť, resetujte Wi-Fi.
1. Otevřete kryt robotického vysavače, pod kterým se nachází kontrolka Wi-Fi.
2. Stiskněte a po dobu 7 sekund podržte tlačítka ⏻ a ⌂, dokud nezazní hlasová zpráva oznamující čekání na konfiguraci sítě. Když kontrolka Wi-Fi bliká, znamená to, že robotický vysavač byl úspěšně resetován.
3. V aplikaci jej znovu připojte k síti. Když kontrolka Wi-Fi svítí modře, znamená to, že robotický vysavač je úspěšně připojen k síti.

Zapnutí/vypnutí

· Robotický vysavač zapnete stisknutím a podržením tlačítka ⏻ na dobu 3 sekund. Rozsvícená kontrolka na robotickém vysavači znamená, že robotický vysavač přechází do pohotovostního režimu.
· Pokud je robotický vysavač pozastavený a nenabíjí se, můžete ho vypnout stisknutím a podržením tlačítka ⏻ po dobu 3 sekund.

Poznámka: Když se robotický vysavač nabíjí, automaticky se zapne a nelze jej vypnout.

Rychlé vytvoření mapy

· Po prvním připojení k síti rychle vytvořte mapu podle pokynů v aplikaci a robotický vysavač zahájí mapování bez úklidu.
· Proces mapování bude dokončen, až se robotický vysavač vrátí do omni stanice. Mapa se automaticky uloží.

Poznámky:
· Ujistěte se, že je robotický vysavač plně nabitý a začíná z omni stanice.
· Před mapováním odstraňte předměty z podlahy, otevřete dveře místností a zablokujte oblasti nevhodné pro provoz robotického vysavače.
· V průběhu vytváření mapy robotický vysavač nenásledujte, nepřesouvejte ani nepřerušujte a nepřesouvejte omni stanici.
· Po mapování nastavte virtuální stěny nebo zakázané oblasti v oblastech nevhodných pro provoz robotického vysavače, například v oblasti, kde může robotický vysavač uvíznout nebo se poškrábat.
· V oblastech s koberci s dlouhými vlasy nebo třásněmi vytvořte virtuální stěny nebo zakázané oblasti, abyste zabránili jejich zapletení do robotického vysavače.
· Před mopováním nastavte virtuální stěny nebo zakázané oblasti, abyste vyloučili oblasti s kobercem, čímž zabráníte navlhnutí koberce.

Pozastavení

Když robotický vysavač uklízí, pozastavíte jeho chod stisknutím libovolného tlačítka.

Poznámka: Robotický vysavač nezvedejte ani s ním nepohybujte, pokud je pozastavený. V opačném případě může dojít k navigačním chybám, které by mohly zabránit návratu robotického vysavače do omni stanice nebo způsobit ztrátu mapy.

Režim spánku

· Robotický vysavač automaticky přejde do režimu spánku po 10 minutách od pozastavení.
· V režimu spánku kontrolka robotického vysavače zhasne. Stisknutím libovolného tlačítka na robotickém vysavači jej vzbudíte.

Poznámka: Pokud je robotický vysavač v režimu spánku déle než 12 hodin, automaticky se vypne.

Pokračování v úklidu

Pokud robotickému vysavači začne během úklidu docházet baterie, automaticky se vrátí do omni stanice a nabije se. Jakmile je robotický vysavač dostatečně nabitý, pokračuje v úklidu tam, kde přestal.

Poznámka: Robotický vysavač nebude pokračovat v úklidu v režimu Nerušit nebo po ručním dobíjení.

Nastavení dětské pojistky

Chcete-li zapnout nebo vypnout dětskou pojistku, stiskněte a podržte tlačítko ⌂ na robotickém vysavači po dobu 3 sekund.

Poznámka: Když je funkce dětské pojistky zapnutá, tlačítka na robotickém vysavači nefungují. K ovládání robotického vysavače můžete místo nich použít aplikaci.

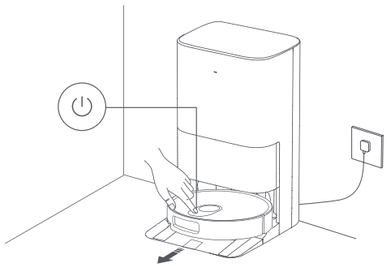
Vysypávání prachu

Poté, co se robotický vysavač po dokončení úlohy vysávání a mopování, úlohy vysávání před mopováním nebo úlohy vysávání automaticky vrátí do omni stanice k nabíjení, omni stanice automaticky zahájí vysypávání prachu.

Poznámky:
· Když se robotický vysavač v polovině cesty vrátí do omni stanice, aby vyčistil podušky mopu, omni stanice automaticky nezahájí vysypávání prachu.
· Pokud je automatické vysypávání v aplikaci vypnuté, omni stanice automaticky nezahájí vysypávání prachu.
· Pokud v aplikaci změníte frekvenci automatického vysypávání, bude omni stanice vysypávat prach podle stanovené frekvence.

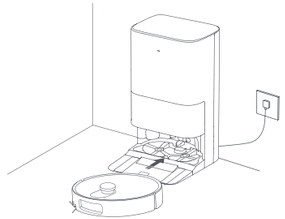
Vysávání a mopování

1. Zahájení úklidu
· Zkontrolujte, jestli jste do robotického vysavače nainstalovali sestavu podušky mopu a další potřebné díly a jestli je v nádrži na čistou vodu doplněna voda.
· V aplikaci vyberte režim vysávání a mopování a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⏻ na robotickém vysavači spusťte úklid.
· Poté se robotický vysavač spustí z omni stanice, naplánuje optimální trasu úklidu a provede úklid na základě vytvořené mapy.

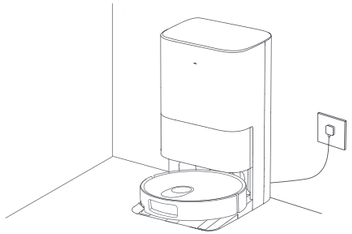


Poznámky:
- Když robotický vysavač používáte poprvé, doporučujeme ho po celou dobu sledovat a odstraňovat ze země veškeré překážky, které by mohly robotickému vysavači bránit v práci.
- Pokud by robotický vysavač mohl v některých oblastech uvíznout nebo poškrábat povrch nábytku, můžete v aplikaci nastavit zakázané oblasti, abyste robotickému vysavači zabránili ve vstupu do těchto oblastí.
- Než robotický vysavač zahájí úklid, provede namočení podušek mopu. Buďte prosím trpěliví.
- Před použitím robotického vysavače zkontrolujte, jestli je omni stanice připojená k napájení a jestli je robotický vysavač připojen k omni stanici.
- Aby se robotický vysavač dokázal po dokončení vysávání a mopování úspěšně vrátit k omni stanici, doporučujeme, aby robotický vysavač zahájil práci z omni stanice. Během úklidu nehýbejte omni stanicí, nádrží na čistou vodu, nádrží na špinavou vodu ani valchou.
- Funkci čištění podušek mopu horkou vodou lze zapnout v aplikaci. Pokud je tato funkce zapnutá, nedotýkejte se výstupu vody na základně valchy, aby nedošlo k opaření.

2. Automatický návrat k vyčištění podušek mopů v polovině cesty
   Během úklidu se robotický vysavač po vyčištění určitých čtverců plochy může automaticky vrátit do omni stanice, aby umyl podušky mopu a doplnil vodu do nádrže na vodu. Po umytí podušek mopu bude robotický vysavač pokračovat v úloze úklidu.



3. Automatické vysypávání prachu a umytí a vysušení podušky mopu vzduchem
   Když robotický vysavač dokončí úlohu úklidu a vrátí se do omni stanice k nabíjení, omni stanice automaticky zahájí vyprazdňování prachu a poté umyje a vysuší podušky mopu vzduchem.



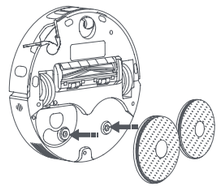
4. Vyčistěte nádrž na špinavou vodu
   Po umytí a vysušení podušek mopu nezapomeňte vyčistit nádrž na špinavou vodu, aby nezačala zapáchat.

Vysávání před mopováním

- Zkontrolujte, jestli jsou nainstalované díly robotického vysavače, např. sestava podušky mopu a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu.
- V aplikaci vyberte režim vysávání před mopováním a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⏻ na robotickém vysavači spusťte úklid; robotický vysavač zvedne sestavu podušky mopu a začne vysávat.
- Po dokončení vysávání se vrátí do omni stanice, kde automaticky vysype prach, namočí podušky mopu a poté sestavu podušky mopu spustí a zahájí mopování.

Pouze vysávání

- V aplikaci vyberte režim pouze vysávání a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⏻ na robotickém vysavači spusťte úklid.
- Robotický vysavač zvedne sestavu podušky mopu, opustí omni stanici a zahájí vysávání a po dokončení úlohy vysávání se vrátí se do omni stanice, aby automaticky vysypal prach.



Poznámka: Pokud došlo k odebrání sestavy podušky mopu, robotický vysavač po spuštění automaticky provede úlohu Pouze vysávání.

Pouze mopování

- Zkontrolujte, jestli jsou nainstalované díly robotického vysavače, např. sestava podušky mopu a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu.
- V aplikaci vyberte režim pouze mopování a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka ⏻ na robotickém vysavači spusťte úklid; robotický vysavač před opuštěním omni stanice automaticky namočí podušky mopu a začne mopovat.
- Po dokončení mopování se vrátí do omni stanice, kde umyje a vysuší podušky mopu.

Další funkce aplikace

Nastavení mapy
Na domovské stránce aplikace se zobrazuje aktuální mapa používaná k vysávání a mopování. V nastaveních zakázaných oblastí můžete nastavit oblasti, kterým se má vyhýbat, a v části pro správu mapy můžete aktuální mapu upravit.

Nastavení úklidu
Podle znečištění podlahy a konkrétních potřeb můžete upravit režim úklidu, intenzitu vysávání a průtok vody.

Nastavení omni stanice
· Nastavení automatického vysypávání: Můžete zapnout nebo vypnout automatické vysypávání a změnit jeho frekvenci.
· Nastavení čištění podušek mopu: Můžete upravit frekvenci, se kterou se robotický vysavač vrací za účelem umytí podušek mopu.

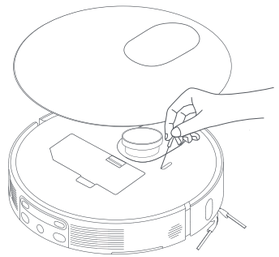
Poznámky:
· Před výběrem zóny úklidu, provedením úklidu zóny nebo úpravou mapy musíte nejprve vytvořit mapu.
· Další funkce najdete v aplikaci. Podrobnosti jednotlivých funkcí závisejí na aplikaci.

Aktualizace firmwaru

Firmware můžete aktualizovat v aplikaci. Před aktualizací se ujistěte, že je robotický vysavač v omni stanici a úroveň nabití baterie je vyšší než 30 %.

Obnovení továrního nastavení

Pokud dojde k závadě robotického vysavače a nelze jej normálně používat, nástrojem stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu 3 sekund, dokud nezazní hlasová zpráva oznamující zahájení obnovení továrních nastavení a dojde k obnovení továrních nastavení robotického vysavače. Pokud tovární nastavení obnovit nelze, můžete stisknutím a podržením tlačítka resetování nástrojem na 10 sekund vynutit vypnutí robotického vysavače a obnovení továrních nastavení.



Údržba dílů

Chcete-li udržet robotický vysavač v dobrém stavu, doporučujeme se řídit následující tabulkou pro běžnou údržbu.

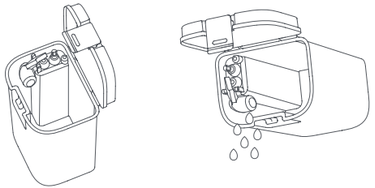
Díly	Frekvence čištění	Četnost výměny
Nádrž na špinavou vodu	Čistěte po každém použití	/
Nádrž na čistou vodu	Čistěte každé 2 týdny	
Valcha	Čistěte každý 1 až 2 týdny	
Kartáč s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání	Čistěte každé 2 týdny	3 až 6 měsíců
Boční kartáč	Čistěte každé 2 týdny	3 až 6 měsíců
Nádoba na prach	Vyčistěte podle potřeby	/
Filtr (předinstalován na nádobě na prach)	Čistěte každé 2 týdny	6 až 12 měsíců
Poduška mopu	/	6 až 12 měsíců
Kolečko	Čistěte každý měsíc	/
Laserový radar s automatickým nastavením výšky		
Senzor okraje		
Modul pro vyhýbání se překážkám pomocí strukturovaného světla		
Senzor srázu		

Díly	Frekvence čištění	Četnost výměny
Nabíjecí kontakty robotického vysavače	V závislosti na skutečném používání	/
Nárazník		
Otvor automatického vyprazdňování robotického vysavače		
Automatický přívod vody robotického vysavače		
Spodní část robotického vysavače		
Omni stanice		
Otvor automatického vyprazdňování omni stanice		
Nabíjecí kontakty omni stanice		
Signální oblast omni stanice		
Jednorázový sáček	/	Vyměňte přibližně každých 2,5 měsíce, v závislosti na skutečném používání

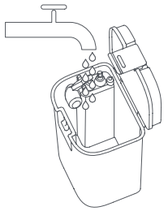
Poznámky:
· Četnost výměny je pouze orientační. Pokud je díl poškozený, je nutné jej vyměnit okamžitě, aby byl zajištěn efektivní úklid.
· Pokud potřebujete robotický vysavač přemístit nebo někam odeslat, vyprázdněte nádrže na čistou a špinavou vodu, aby nedošlo k poškození robotického vysavače při přepravě.

Vyčištění nádrže na čistou a špinavou vodu

1. Vyjměte nádrže na čistou i špinavou vodu, otevřete víka a vylijte vodu.



2. Nádrže důkladně omyjte čistou vodou, a poté otřete vnější povrchy nádrží do sucha a vložte je zpět do omni stanice.

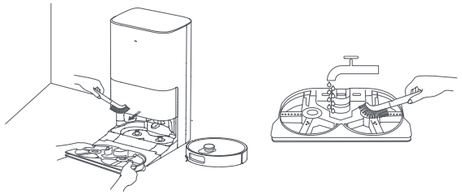




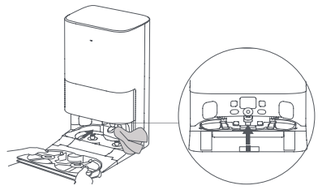
Poznámka: Plovákové koule v nádržích na čistou a špinavou vodu jsou pohyblivé díly. Při čištění nádrží na vodu nevyvíjejte příliš velkou sílu, aby nedošlo k jejich poškození.

Čištění valchy a základny valchy

1. V aplikaci zapněte funkci doplňkového oplachování omni stanice a robotický vysavač omni stanici automaticky opustí. Ručně odeberte valchu a omni stanice automaticky nalije vodu na základnu valchy. Pomocí látky nebo kartáče vyčistěte základnu valchy a valchu.



2. Počkejte 3 minuty a omni stanice špinavou vodu automaticky odčerpá. Otřete základnu valchy a valchu suchým hadříkem do sucha a vložte valchu zpět do omni stanice. Zkontrolujte, jestli je hadice na špinavou vodu omni stanice uvnitř drážky valchy (viz obrázek), aby nedošlo k překroucení hadice na špinavou vodu; v opačném případě by mohlo dojít k ovlivnění normálního používání.

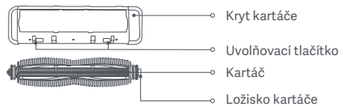


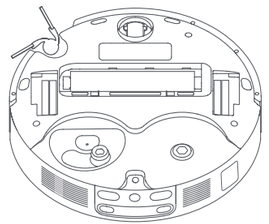
Poznámka: Při každodenním používání a čištění omni stanici nenaklánějte. Pokud se na základně valchy nahromadí voda, otřete ji kusem látky.

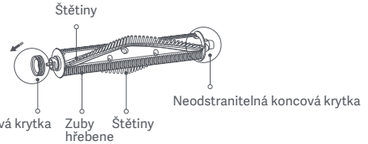
Čištění kartáče s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání

1. Vyjměte kryt kartáče a kartáč.
2. Sejměte odstranitelnou koncovou krytku kartáče.
3. Příslušnými nástroji vyčistěte oba konce kartáče a mezery mezi zuby hřebene.
4. Vraťte zpět odstranitelnou koncovou krytku a poté znovu nainstalujte kartáč a kryt kartáče. Ujistěte se, že jsou pevně zajištěny.

VAROVÁNÍ: Pokud se v kartáči zachytí hodně vlasů nebo pokud se pevně zamotají, neodstraňujte je silou, aby nedošlo k poškození kartáče.



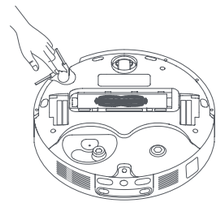




Poznámky:
Pokud je kartáč s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání plný namotaných vlasů, zkontrolujte, jestli nejsou nádoba na prach a jednorázový sáček plné. Pokud ano, tak nádobu na prach včas vyprázdněte a vyměňte jednorázový sáček, čímž zajistíte normální fungování automatického vyprázdnění.

Čištění bočního kartáče

1. Překlopte robotický vysavač vzhůru nohama, vytáhněte boční kartáč směrem nahoru a vyčistěte ho.
2. Nasaďte boční kartáč zpět do robotického vysavače.

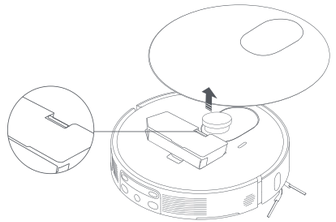




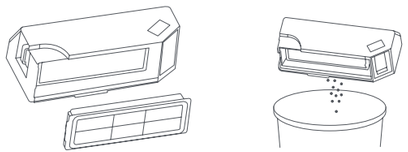
Při opětovné instalaci bočního kartáče jej zarovnejte s otvorem.

Čištění nádoby na prach a filtru

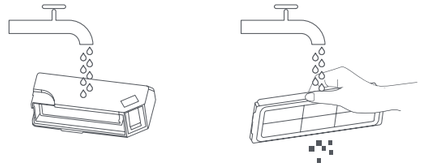
1. Otevřete kryt robotického vysavače, stiskněte uvolňovací tlačítko nádoby na prach a vyjměte nádobu na prach směrem nahoru z robotického vysavače.



2. Sejměte filtr ze svorky filtru, lehkým poklepáním na rámeček filtru odstraňte všechny nečistoty a vysypejte odpad z nádoby na prach.

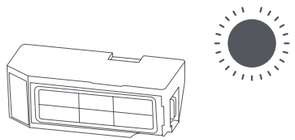


3. V případě potřeby vypláchněte nádobu na prach a filtr čistou vodou.



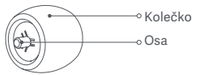
Poznámky:
· Nezkoušejte čistit filtr pomocí kartáče nebo prstů.
· Časté proplachování se nedoporučuje, protože by mohlo dojít k poškození filtru.
· K čištění nádoby na prach a filtru používejte pouze čistou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky.

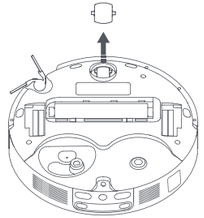
4. Před opětovnou instalací nechte nádobu na prach a filtr zcela vyschnout.



Vyčištění kolečka

1. Překlopte robotický vysavač a vytáhněte kolečko ven.
2. Odstraňte z osy a kolečka vlasy, špínu a jiné nečistoty.
3. Vložte kolečko zpátky a pevně ho zatlačte na místo.

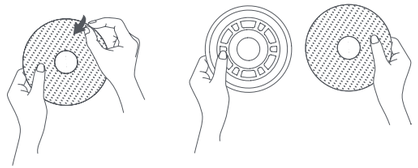




Poznámky:
· V případě potřeby můžete osu z kolečka opatrně vypáčit pomocí nějakého nástroje, například malého šroubováku, a poté ji vyčistit.
· Kolečko lze umýt vodou z vodovodu a po oschnutí na vzduchu znovu nainstalovat.

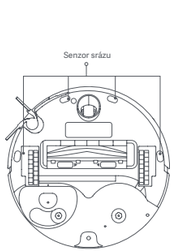
Výměna podušky mopu

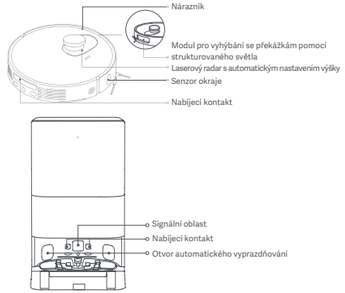
Vyjměte podušku mopu z držáku podušky mopu a vyměňte ji za novou.



Čištění senzorů a nabíjecích kontaktů

Pomocí měkké tkaniny očistěte všechny senzory a nabíjecí kontakty na robotickém vysavači:
· Senzory srázu ve spodní části robotického vysavače.
· Laserový radar s automatickým nastavením výšky v horní části robotického vysavače
· Nárazník a modul pro vyhýbání se překážkám pomocí strukturovaného světla v přední části robotického vysavače
· Senzory okrajů na obou stranách robotického vysavače
· Nabíjecí kontakty na zadní straně robotického vysavače





Vyčištění omni stanice

Vyčistěte signální oblast, nabíjecí kontakty a otvory automatického vyprazdňování omni stanice měkkým suchým hadříkem.

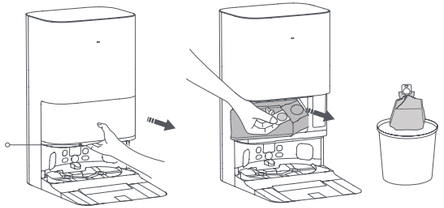
Údržba baterie

Robotický vysavač obsahuje vysoce výkonný blok baterií lithium-iontového akumulátoru. Aby se zachoval optimální výkon baterií, zajistěte prosím, aby byly během každodenního používání udržovány dobře nabité.

Poznámka: Pokud se robotický vysavač po delší dobu nepoužívá, vypněte ho a uložte. Aby nedošlo k poškození nadměrným vybitím, je třeba robotický vysavač aspoň jednou za tři měsíce dobít.

Výměna jednorázového sáčku

1. Když je jednorázový sáček plný, vytáhněte kryt z otvoru přihrádky na prach. Vyjměte jednorázový sáček pomocí rukojeti a zlikvidujte jej.

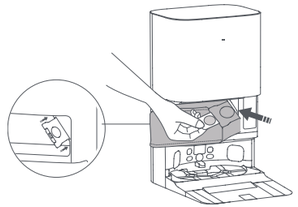


Poznámka: Při zatažení za rukojeť jednorázového sáčku se sáček uzavře, takže z něj nebudou vypadávat nečistoty a prach.

2. Suchým hadříkem otřete nečistoty z filtru, např. prach.



3. Nasaďte nový jednorázový sáček podle obrázku a vložte rukojeť sáčku do otvoru.



4. Vraťte kryt přihrádky na prach na své místo; správně je nainstalován, když uslyšíte „cvaknutí".



Problémy	Možná příčina	Řešení
Robotický vysavač se nemůže zapnout.	Robotický vysavač má nízkou úroveň nabití baterie. Okolní teplota je příliš vysoká nebo nízká.	Před použitím robotický vysavač nabijte. Používejte robotický vysavač při teplotě okolí v rozsahu od 0 °C do 40 °C.
Robotický vysavač se nenabíjí.	Omni stanice není připojena k napájení nebo má špatný kontakt.	Ověřte, jestli je sada kabelů správně zapojená do napájecí zdířky omni stanice a elektrické zásuvky. Vyčistěte nabíjecí kontakty na omni stanici a robotickém vysavači.
Robotický vysavač se nemůže připojit k síti.	Heslo Wi-Fi je nesprávné. Robotický vysavač nepodporuje sítě 5 GHz a směrovače podnikové třídy. Signál Wi-Fi je špatný. Robotický vysavač možná není ve stavu konfigurace sítě.	Zadejte správné heslo Wi-Fi. Připojte robotický vysavač k domácí síti 2,4 GHz. Ujistěte se, že se robotický vysavač nachází v oblasti se silným signálem Wi-Fi. Odstraňte roboticky vysavač v aplikaci, resetujte připojení robotického vysavače k Wi-Fi a zkuste jej znovu připojit k síti.
Robotický vysavač nemůže najít omni stanici nebo se do ní vrátit.	V okolí omni stanice je příliš mnoho překážek. Signální oblast může být znečištěná. Omni stanice není připojena k napájení. Omni stanice byla přemístěna, když v ní robotický vysavač nebyl. Robotický vysavač se nemohl vrátit zpět do omni stanice z důvodu překážek, například zavřených dveří. Robotický vysavač byl přemístěn, když nebyl v omni stanici, a proto došlo k chybě polohování. Robotický vysavač je příliš daleko od omni stanice, aby se mohl vrátit.	Přemístěte omni stanici do otevřené oblasti. Ručně umístěte robotický vysavač do omni stanice, aby se mohl nabíjet. Otřete signální oblast na omni stanici, aby se na ní neusazoval prach nebo nečistoty. Připojte omni stanici ke zdroji napájení.
Robotický vysavač se zasekne a nemůže se vrátit do omni stanice.	V okolí omni stanice je příliš mnoho překážek. Robotický vysavač se nemohl vrátit zpět do omni stanice z důvodu překážek, například zavřených dveří. Robotický vysavač klouže na kluzké podlaze. Omni stanice je nakloněná nebo se nachází na nerovné podlaze.	Přemístěte omni stanici do otevřené oblasti. Ručně umístěte robotický vysavač do omni stanice, aby se mohl nabíjet. Doporučujeme ručně setřít vodu na podlaze. Umístěte omni stanici správně a zkuste to znovu.

Problémy	Možná příčina	Řešení
Robotický vysavač se nevypne.	Probíhá nabíjení robotického vysavače.	Robotický vysavač lze vypnout pouze pokud se nenabíjí. Přemístěte robotický vysavač z omni stanice a poté robotický vysavač vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení na 3 sekundy. Pokud jej nelze vypnout, můžete vynutit vypnutí robotického vysavače stisknutím a podržením tlačítka resetování na 10 sekund. Pokud problém trvá, obraťte se na poprodejní servisní tým.
Robotický vysavač se nenabíjí nebo se nabíjí pomalu.	Úroveň nabití baterie je příliš nízká. Okolní teplota je příliš vysoká nebo nízká. Nabíjecí kontakty mohou být znečištěné.	Úplné nabití robotického vysavače obecně trvá přibližně 6 hodin. Robotický vysavač může automaticky snížit rychlost nabíjení při vysokých nebo nízkých okolních teplotách a dosáhnout tak prodloužení životnosti baterie. To je normální. Otřete nabíjecí kontakty suchou tkaninou.
Boční kartáč odpadne.	Boční kartáč není nainstalován na svém místě. Do bočního kartáče jsou zamotané cizí předměty, které způsobily jeho odpadnutí.	Znovu nainstalujte boční kartáč. Správně je na svém místě nainstalován, když uslyšíte „cvaknutí“. Před použitím robotického vysavače odstraňte cizí předměty z podlahy.
Držák podušky mopu odpadne.	Do držáku podušky mopu jsou zamotané cizí předměty, které způsobily jeho odpadnutí.	Před použitím robotického vysavače odstraňte cizí předměty z podlahy.
Robotický vysavač vydává při provozu hlasitý hluk.	Nádoba na prach je plná. Do bočního kartáče nebo kartáče jsou zamotané cizí předměty nebo se cizí předměty nacházejí v nádobě na prach. Robotický vysavač používá vysokou úroveň sání.	Vyprázdněte nádobu na prach. Zkontrolujte cizí předměty a případně je odstraňte. Snižte úroveň sání robotického vysavače na standardní nebo tichý režim.
Robotický vysavač se pohybuje chaoticky.	Předměty roztroušené po podlaze ovlivňují provoz robotického vysavače. Robotický vysavač klouže na kluzké podlaze. Modul pro vyhýbání se překážkám pomocí strukturovaného světla může být znečištěný.	Před použitím robotického vysavače ukliďte podlahu. Doporučujeme ručně setřít vodu na podlaze. Otřete modul pro vyhýbání se překážkám pomocí strukturovaného světla robotického vysavače měkkou a čistou tkaninou a udržujte tento modul čistý a nezakrytý.
Robotický vysavač některé místnosti vynechá.	Robotickému vysavači brání v pohybu při úklidu překážky, například zavřené dveře nebo práh vyšší než 2 cm. Robotický vysavač uklouzne a přestane fungovat na kluzkém vstupu do místnosti.	Ujistěte se, že jsou všechny dveře do místností zcela otevřené. VAROVÁNÍ: Robotický vysavač nemůže překročit vysoké schody prahů. Doporučujeme ručně setřít vodu na podlaze.

Problémy	Možná příčina	Řešení
Robotický vysavač často vstupuje do zakázaných oblastí nebo překračuje virtuální zdi.	Došlo k chybě v mapě v aplikaci. Je nutné optimalizovat virtuální zdi nebo hranice zakázaných oblastí.	Zkontrolujte mapu v aplikaci. Odstraňte abnormální mapu ze seznamu map a proveďte přemapování. Z důvodu měřítka mapy se nastavené virtuální zdi nebo zakázané oblasti mohou odchýlit od cílových umístění. Doporučujeme sledovat trasu průchodu robotického vysavače, upravit hranice podle svého domácího prostředí tak, aby zahrnovaly všechny oblasti, kde může dojít ke snadnému zaseknutí robotického vysavače, například zapuštěné schody a oblasti pod nábytkem.
Plánovaný úklid nefunguje.	Robotický vysavač má nízkou úroveň nabití baterie.	Robotický vysavač zahájí plánovaný úklid pouze v případě, že zbývající úroveň nabití baterie je vyšší než 30 %. Včas robotický vysavač nabijte.
Robotický vysavač během provozu náhle přeruší aktuální úlohu.	Baterie robotického vysavače je vybitá. Omni stanice není připojena k napájení, robotický vysavač se proto v omni stanici úspěšně nenabil.	Ručně umístěte robotický vysavač do omni stanice, aby se mohl nabíjet. Ujistěte se, že je omni stanice správně připojena k napájení. Pokud problém trvá, obraťte se na poprodejní servisní tým.
Robotický vysavač po nabití uprostřed úlohy nepokračuje v úklidu.	Robotický vysavač je v režimu Nerušit. Probíhá ruční nabíjení robotického vysavače, například přesunutím do omni stanice a vyvoláním návratu prostřednictvím aplikace nebo tlačítka přímo na něm.	Robotický vysavač nebude pokračovat v úklidu v režimu Nerušit nebo po ručním dobíjení.
Kontrolka omni stanice bliká oranžově.	Nedostatek vody v nádrži na čistou vodu. Nádrž na čistou nebo špinavou vodu není nainstalována. Nádrž na špinavou vodu je plná.	Včas naplňte nádrž na čistou vodu vodou. Nainstalujte nádrž na čistou vodu a nádrž na špinavou vodu na své místo. Vyčistěte nádrž na špinavou vodu.
Robotický vysavač vydává nesprávnou hlasovou výzvu týkající se hladiny vody v nádrži na čistou vodu.	Plovák v nádrži na čistou vodu chybí nebo je zaseknutý.	Ručně resetujte plovák. Pokud problém trvá, obraťte se na poprodejní servisní tým.

Řešení problémů

Problémy	Možná příčina	Řešení
V základně valchy je chyba hladiny vody.	Základna valchy může být zablokovaná. Nádrž na špinavou vodu není nainstalovaná na svém místě. Těsnicí kroužek nádrže na špinavou vodu je uvolněný.	Vyčistěte valchu a základnu valchy. Znovu namontujte nádrž na špinavou vodu. Nainstalujte těsnicí kroužek nádrže na vodu na své místo. Pokud problém trvá, obraťte se na poprodejní servisní tým.
Omni stanice nemůže automaticky vysypat prach.	Jednorázový sáček je plný. Otvory automatického vyprazdňování jsou zablokované.	Vyměňte jednorázový sáček za nový. Pokud jednorázový sáček není plný, zkontrolujte a vyčistěte všechny otvory automatického vyprazdňování.
Vysypávání prachu trvá delší dobu než obvykle.	Pokud byla omni stanice delší dobu používána, proces vysypávání prachu může trvat mírně delší dobu, aby byl zajištěn správný průběh funkce. To je normální.	/

Oznámení o životním prostředí

Vestavěný lithium-iontový akumulátor tohoto robotického vysavače obsahuje chemikálie, které mohou znečistit životní prostředí. Před likvidací požádejte odborníka o vyjmutí baterie a poté ji zlikvidujte prostřednictvím profesionální recyklační organizace.

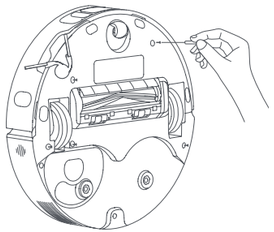
· Před likvidací robotického vysavače je nutno vyjmout baterii.
· Před vyjmutím baterie odpojte robotický vysavač od napájení.
· Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.

Postup vyjmutí baterie

1. Obraťte robotický vysavač vzhůru nohama, pomocí nástroje vyšroubujte pět šroubů na zadní straně robotického vysavače a sejměte kryt.
2. Rozpojením propojovací svorky mezi baterií a základní deskou vyjměte baterii.

VAROVÁNÍ:

· Před vyjmutím baterie odpojte robotický vysavač od napájení a baterii co nejvíce vybijte.
· Odevzdejte baterie ve specializované recyklační organizaci.
· Nevystavujte baterii vysokým teplotám, protože by mohlo dojít k výbuchu.
· Pokud dochází k úniku kapaliny z baterie a lidé se neúmyslně dostanou do kontaktu s touto kapalinou, okamžitě opláchněte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.



Parametry

Robotický vysavač

Název	Robotický vysavač
Model	OV31GL
Rozměry výrobku	350 × 88 mm (když je laserový radar s automatickým nastavením výšky vypnutý)
Lithium-iontový akumulátor	4800 mAh (jmenovitá kapacita) 5200 mAh (nominální kapacita)
Doba nabíjení	6 hodin
Čistá hmotnost	3,75 kg
Kompatibilita	Android 9.0 a novější nebo iOS 12.0 a novější
Bezdrátová konektivita	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Jmenovité napětí	14,4 V ⎓
Nabíjecí napětí	20 V ⎓
Jmenovitý výkon	55 W
Provozní frekvence	2400–2483.5 MHz
Maximální výstupní výkon	< 20 dBm

Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.

Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Vyrobeno v Číně

Omni stanice

Model	OV31-JZEU
Rozměry výrobku	470 × 360 × 572 mm (včetně nástavce základny valchy) 260 × 360 × 572 mm (bez nástavce základny valchy)
Jmenovitý příkon	220–240 V ~ 50/60 Hz
Jmenovitý výstup	20 V ⎓ 1,5 A
Jmenovitý příkon (vysypávání prachu)	530 W
Jmenovitý příkon (čištění horkou vodou)	1600 W
Jmenovitý příkon (sušení vzduchem + nabíjení)	85 W
Spotřeba energie	Pohotovostní režim: ≤0,5 W
Doba do přechodu do stavu	Pohotovostní režim: ≤20 min

Poznámky:
· Jmenovitý příkon (čištění horkou vodou) je typická hodnota při teplotě vody 15 °C.
· Jmenovitý příkon (sušení vzduchem + nabíjení) se určuje podle hodnoty výkonu při plném zatížení.

Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ

Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Περιορισμοί χρήσης

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για τον καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον μόνο. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε άλλες επιφάνειες πλην δαπέδων ή σε επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς χώρους.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εφόσον έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση και έχουν επίγνωση των ενεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών, με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εκτός αν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση από άτομο που ευθύνεται για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να είναι υπό επίβλεψη για να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν το σετ καλωδίων έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό σετ καλωδίων που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο σέρβις.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με επαρκή κατάρτιση.
- Βεβαιωθείτε ότι παιδιά και κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από τη ρομποτική σκούπα όταν αυτή λειτουργεί.
- Μη χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα σε χώρο που κρέμεται πάνω από το επίπεδο του εδάφους χωρίς προστατευτικό φράγμα.
- Μην τοποθετείτε τη ρομποτική σκούπα ανάποδα. Μη μετακινείτε τη ρομποτική σκούπα χρησιμοποιώντας ως λαβή το κάλυμμα αισθητήρα λέιζερ LDS, το κάλυμμα ή τον αποσβεστήρα.
- Μην εγκαθιστάτε, μη φορτίζετε και μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη ρομποτική σκούπα σε εξωτερικούς χώρους, στο μπάνιο ή κοντά σε πισίνα.
- Ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος αν η συσκευή περάσει πάνω από το σετ καλωδίων.
- Αφαιρέστε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο, ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο να χτυπήσει πάνω τους η ρομποτική σκούπα και να τους προκαλέσει ζημιά.
- Μη βάζετε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή άλλα αντικείμενα πάνω στη ρομποτική σκούπα, ανεξάρτητα από το εάν είναι ακίνητη ή κινείται.
- Φροντίστε να μην πλησιάζετε τα μαλλιά σας, τα δάκτυλά σας και άλλα μέρη του σώματος στο άνοιγμα αναρρόφησης της ρομποτικής σκούπας.

- Μη χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα για να καθαρίσετε φλεγόμενες ουσίες.
- Μην αναρροφάτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Το φις πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Μη σκουπίζετε με υγρό ύφασμα τη ρομποτική σκούπα ή τον πανκατευθυντικό σταθμό και μην τα ξεπλένετε με οποιοδήποτε υγρό. Αφού καθαρίσετε τα πλενόμενα εξαρτήματα, στεγνώστε τα πλήρως προτού τα τοποθετήσετε ξανά και χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Φροντίστε η ρομποτική σκούπα να είναι απενεργοποιημένη όταν μεταφέρεται, και, εάν είναι εφικτό, να φυλάσσεται στην αρχική της συσκευασία.
- Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στο εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες είναι υπεύθυνοι για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που προκαλείται από την εσφαλμένη χρήση αυτού του προϊόντος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη ρομποτική σκούπα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 40°C ή κάτω από 0°C ή σε δάπεδα με υγρές ή κολλώδεις ουσίες.

Μπαταρίες και φόρτιση ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής διακοπής, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από τον πάροχο κοινής ωφέλειας.

- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία τρίτου κατασκευαστή, σετ καλωδίων, ή πανκατευθυντικό σταθμό. Η ρομποτική σκούπα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον πανκατευθυντικό σταθμό OV31-JZEU.
- Μη φορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από τους χρήστες για να ρυθμίσουν τη συχνότητα ρεύματος μεταξύ 50 Hz και 60 Hz και το προϊόν μπορεί να προσαρμοστεί μόνο του και στα 50 Hz και στα 60 Hz.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε την μπαταρία ή τον πανκατευθυντικό σταθμό μόνοι σας.
- Μην τοποθετείτε τον πανκατευθυντικό σταθμό κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μη σκουπίζετε και μην καθαρίζετε τις επαφές φόρτισης του πανκατευθυντικού σταθμού με υγρό ύφασμα ή με βρεγμένα χέρια.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε υπερβολικές θερμοκρασίες.

- Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος από μεταλλικά αντικείμενα των τερματικών της συσκευής που λειτουργούν με μπαταρίες ή των τερματικών της μπαταρίας.
- Αν η ρομποτική σκούπα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως, έπειτα απενεργοποιήστε την και φυλάξτε τη σε δροσερό και στεγνό μέρος. Επαναφορτίζετε τη ρομποτική σκούπα τουλάχιστον κάθε 3 μήνες ώστε να αποφύγετε την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας.
- Μην καταστρέφετε την μπαταρία όταν την αφαιρείτε για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα ή διαρροή υγρού. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίξετε το υγρό με το δέρμα ή τα ρούχα σας και σκουπίστε το αμέσως με ένα στεγνό πανί. Στη συνέχεια, στείλτε την μπαταρία σε μια κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης ή στην καθορισμένη ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για να την απορρίψετε σωστά.
- Η συστοιχία μπαταριών ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες επιβλαβείς για το περιβάλλον. Προτού απορρίψετε τη ρομποτική σκούπα, αφαιρέστε πρώτα τη συστοιχία μπαταριών και, στη συνέχεια, απορρίψτε ή ανακυκλώστε τη, σύμφωνα με ό,τι ορίζεται από την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της χώρας ή της περιοχής στην οποία χρησιμοποιείται.
- Όταν αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν, είναι καλύτερο να είναι πλήρως αποφορτισμένες και να βεβαιώνεστε ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία ρεύματος.

1. Αφαιρέστε τη βίδα που υπάρχει στο κάτω μέρος και αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αποσυνδέστε τον ακροδέκτη της μπαταρίας και, έπειτα, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην προκαλείτε ζημιά στη θήκη των μπαταριών.
3. Επιστρέψτε τις μπαταρίες σε έναν εξειδικευμένο οργανισμό ανακύκλωσης.
   - Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.
   - Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την κεντρική παροχή τροφοδοσίας, κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
   - Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με ασφάλεια.

Μόνο για εσωτερική χρήση. Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Πληροφορίες ασφαλείας για τα λέιζερ

Ο αισθητήρας λέιζερ σε αυτό το προϊόν πληροί τα Πρότυπα IEC 60825-1: 2014 και EN 60825-1:2014/A11:2021 για τα προϊόντα λέιζερ Κλάσης 1. Να αποφεύγετε την απευθείας επαφή με τα μάτια κατά τη διάρκεια της χρήσης.

ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΛΑΣΗΣ 1

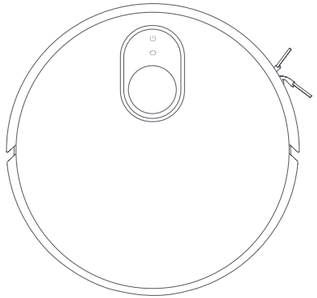
ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ

EN 50689:2021

Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

CE Η Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου OV31GL συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Μπορείτε να βρείτε το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο στη διεύθυνση www.mi.com/global/support/user-guide

Το προϊόν δεν έχει λειτουργία αναμονής ή άλλη ισοδύναμη κατάσταση όσον αφορά τις απαιτήσεις ενεργειακής απόδοσης ή τη λειτουργία διαχείρισης ενέργειας, η κατανάλωση ισχύος του προϊόντος είναι πιθανό να είναι υψηλότερη από άλλα προϊόντα που πληρούν αυτές τις λειτουργικές απαιτήσεις.



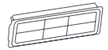
Ρομποτική σκούπα

Κατάλογος εξαρτημάτων

Προεγκατεστημένα αξεσουάρ



Θάλαμος σκόνης



Φίλτρο
(προεγκατεστημένο στον θάλαμο σκόνης)



Πλευρική βούρτσα

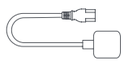


Βούρτσα κοπής μαλλιών με σύστημα κατά της εμπλοκής

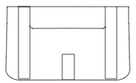


Κάλυμμα βούρτσας

Άλλα αξεσουάρ



Σετ καλωδίων



Επέκταση βάσης σανίδας



Στήριγμα πέλματος σφουγγαρίσματος × 2
(με προεγκατεστημένο πέλμα σφουγγαρίσματος × 2)



Εγχειρίδιο χρήστη



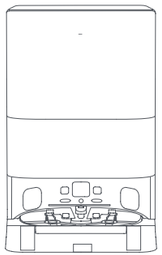
Οδηγός εικόνας



Οδηγός γρήγορης εκκίνησης



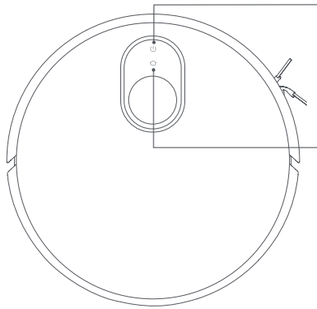
Σημείωση Εγγύησης



Πανκατευθυντικός σταθμός
(με προεγκατεστημένη σακούλα μίας χρήσης, δοχείο καθαρού νερού, δοχείο ακάθαρτου νερού και σανίδα)

Σημείωση: Οι απεικονίσεις του προϊόντος, των αξεσουάρ και της διεπαφής χρήστη που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη προορίζονται μόνο για αναφορά. Το πραγματικό προϊόν και οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν, λόγω βελτιώσεων του προϊόντος.

Ρομποτική σκούπα



Έναρξη/Καθαρισμός

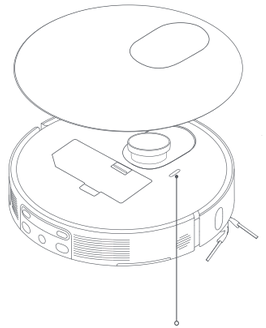
- Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
- Πατήστε για έναρξη καθαρισμού ή παύση ενώ είναι ενεργοποιημένη

Σταθμός

- Πατήστε για παύση κατά τη λειτουργία
- Ενώ βρίσκεται σε παύση, πατήστε για να επιστρέψει η ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση
- Πατήστε για διακοπή σύνδεσης με τον σταθμό κατά την επιστροφή στον πανκατευθυντικό σταθμό
- Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά

+ Ένδειξη

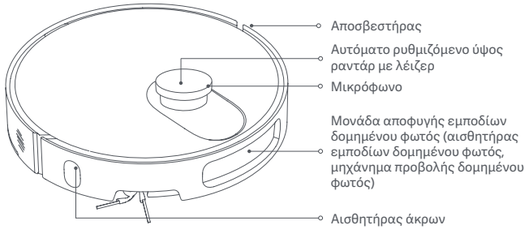
- Λευκό: Γίνεται καθαρισμός/Ο καθαρισμός ολοκληρώθηκε/Πλήρως φορτισμένη
- Λευκό που αναβοσβήνει: Επιστροφή στη φόρτιση/Επανατοποθέτηση
- Αναβόσβημα σε λευκό χρώμα: Γίνεται φόρτιση (μεσαίο/υψηλό επίπεδο μπαταρίας)
- Αναβόσβημα σε πορτοκαλί χρώμα: Γίνεται φόρτιση (χαμηλό επίπεδο μπαταρίας)
- Πορτοκαλί που αναβοσβήνει: Αποσύνδεση Wi-Fi/Δυσλειτουργία/Αναμονή σύνδεσης δικτύου/Σύνδεση σε δίκτυο/Ενημέρωση υλικολογισμικού

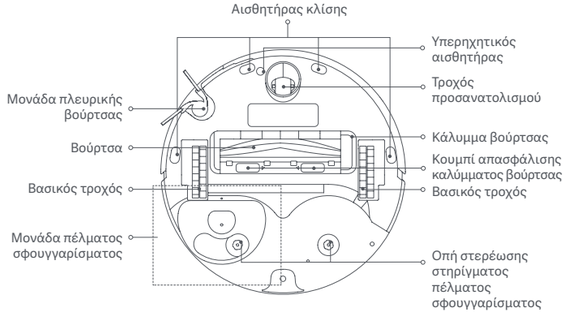


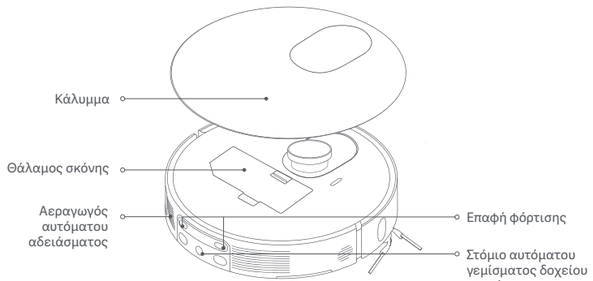
Κουμπί επαναφοράς/Φωτεινή ένδειξη Wi-Fi

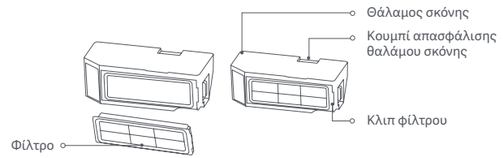
- Πιέστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα με ένα εργαλείο για επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
- Πιέστε παρατεταμένα για 10 δευτερόλεπτα με ένα εργαλείο για να απενεργοποιήσετε με βία τη ρομποτική σκούπα και να κάνετε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων
- Μπλε: Συνδέθηκε σε Wi-Fi
- Πορτοκαλί που αναβοσβήνει: Σε αναμονή σύνδεσης δικτύου/Αποσύνδεση Wi-Fi
- Μπλε που αναβοσβήνει: Σύνδεση στο δίκτυο

Ρομποτική σκούπα και αισθητήρες







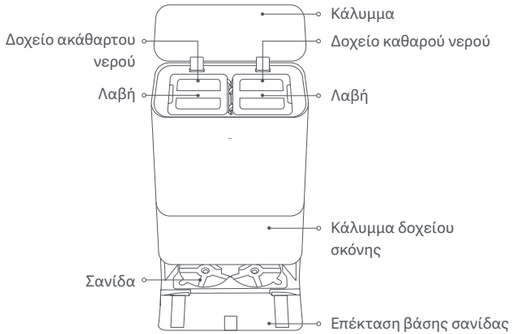


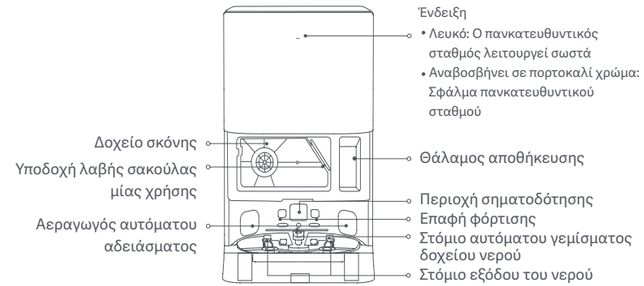
Σημειώσεις:

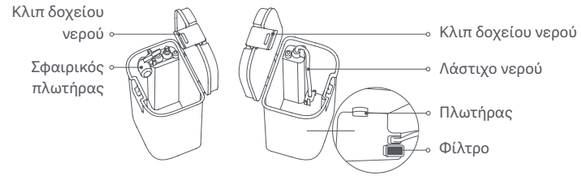
· Το αυτόματα ρυθμιζόμενο ύψος ραντάρ με λέιζερ θα χαμηλώσει όταν η ρομποτική σκούπα βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής, φορτίζει ή καθαρίζει μια χαμηλή περιοχή.

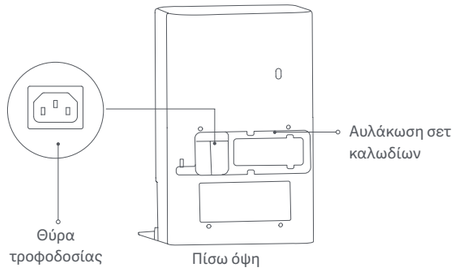
· Κατά τον καθαρισμό μιας χαμηλής περιοχής, μη μετακινείτε τη ρομποτική σκούπα για να αποφύγετε να επηρεάσετε την τοποθέτηση.

Πανκατευθυντικός σταθμός



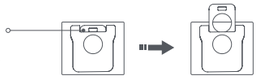






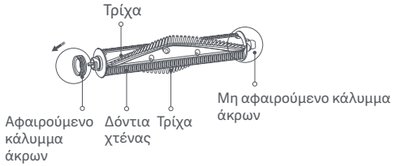
Επισκόπηση προϊόντος

Σακούλα μίας χρήσης

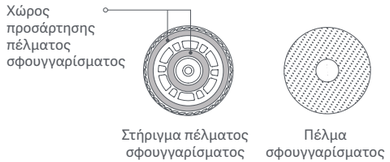


Σημείωση: Στον πανκατευθυντικό σταθμό έχει προεγκατασταθεί μια νέα σακούλα μίας χρήσης από το εργοστάσιο. Συνιστάται η αγορά της ειδικής σακούλας μίας χρήσης από επίσημα κανάλια ως αντικατάσταση.

Βούρτσα κοπής μαλλιών με σύστημα κατά της εμπλοκής



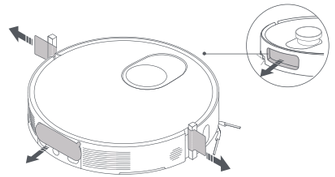
Μονάδα πέλματος σφουγγαρίσματος



Τρόπος εγκατάστασης

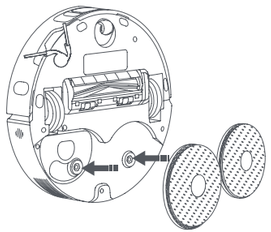
Αφαίρεση προστατευτικών καλυμμάτων

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα από τη ρομποτική σκούπα πριν από τη χρήση.



Εγκατάσταση της μονάδας πέλματος σφουγγαρίσματος

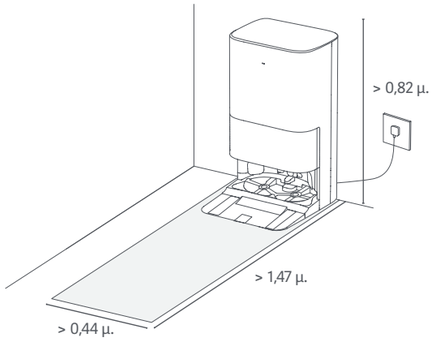
Τοποθετήστε τη μονάδα πέλματος σφουγγαρίσματος στην οπή στερέωσης στηρίγματος πέλματος σφουγγαρίσματος. Έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».



Τρόπος εγκατάστασης

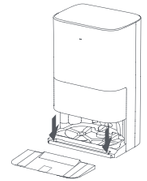
Τοποθέτηση του πανκατευθυντικού σταθμού

· Τοποθετήστε τον πανκατευθυντικό σταθμό σε έναν τοίχο σε ένα επίπεδο και με σκληρή επιφάνεια δάπεδο, όπως ένα ξύλινο δάπεδο ή δάπεδο με πλακάκια.
· Αφήστε χώρο με ύψος, μήκος και πλάτος μεγαλύτερο από 0,82 μ., 1,47 μ. και 0,44 μ., αντίστοιχα.



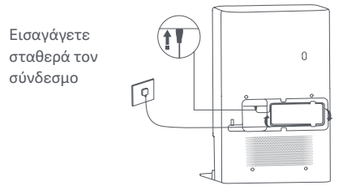
Τοποθέτηση της επέκτασης βάσης σανίδας

· Τοποθετήστε την επέκταση βάσης σανίδας στον πανκατευθυντικό σταθμό στην κατεύθυνση που απεικονίζεται.
· Βεβαιωθείτε ότι η επέκταση βάσης σανίδας είναι στο ίδιο επίπεδο με το κάτω μέρος του πανκατευθυντικού σταθμού και η κάτω επιφάνεια είναι ίσια.



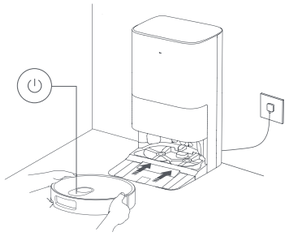
Σύνδεση στην τροφοδοσία

· Τοποθετήστε τον πανκατευθυντικό σταθμό σε μια κατάλληλη περιοχή, συνδέστε το σετ καλωδίων σε αυτόν και τοποθετήστε το σετ καλωδίων σε μια ηλεκτρική πρίζα.
Σημείωση: Τοποθετήστε καλά το φις του σετ καλωδίων στη θύρα τροφοδοσίας του πανκατευθυντικού σταθμού μέχρι η ένδειξη να παραμείνει στο λευκό χρώμα.



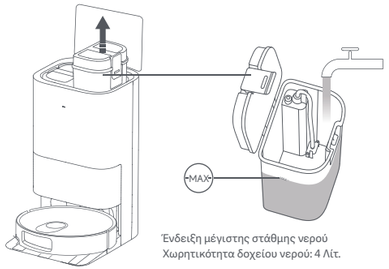
Φόρτιση της ρομποτικής σκούπας

· Πριν από τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ στη ρομποτική σκούπα για τρία δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε.
· Αφού ενεργοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα, τοποθετήστε τη στον πανκατευθυντικό σταθμό με τις επαφές φόρτισης ευθυγραμμισμένες με εκείνες του πανκατευθυντικού σταθμού.
· Όταν ακούτε μια φωνητική εντολή για να ξεκινήσετε τη φόρτιση, η ρομποτική σκούπα συνδέεται με επιτυχία στον πανκατευθυντικό σταθμό.



Σημειώσεις:
· Πριν από την πρώτη χρήση, συνιστάται η πλήρης φόρτιση της ρομποτικής σκούπας.
· Εάν η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί λόγω εξάντλησης της μπαταρίας, τοποθετήστε χειροκίνητα τη ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό για να φορτιστεί για λίγο.
· Όταν η ρομποτική σκούπα φορτίζεται, ενεργοποιείται αυτόματα και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Πλήρωση του δοχείου καθαρού νερού με καθαρό νερό



Ένδειξη μέγιστης στάθμης νερού
Χωρητικότητα δοχείου νερού: 4 Λίτ.

Σημειώσεις:
· Μην προσθέτετε νερό πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης νερού (MAX).
· Μη βάζετε καυτό νερό στο δοχείο νερού, επειδή μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση του δοχείου.

Γίνεται σύνδεση με την εφαρμογή Xiaomi Home

Αυτό το προϊόν λειτουργεί με την εφαρμογή Xiaomi Home. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Xiaomi Home για να ελέγξετε τη συσκευή σας και να αλληλεπιδράσετε με άλλες έξυπνες οικιακές συσκευές.
Σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Σε περίπτωση που η εφαρμογή είναι ήδη εγκατεστημένη, θα ανακατευθυνθείτε στη σελίδα ρύθμισης σύνδεσης. Εναλλακτικά, αναζητήστε «Xiaomi Home» στο κατάστημα εφαρμογών για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάστασή της.
Ανοίξτε την εφαρμογή Xiaomi Home, πατήστε «⊕» πάνω δεξιά και ακολουθήστε τις οδηγίες για να προσθέσετε τη συσκευή σας.

2663139D

Σημειώσεις:
· Η ρομποτική σκούπα λειτουργεί με την εφαρμογή Xiaomi Home και είναι συμβατή με Android 9.0 και iOS 12.0 ή νεότερη έκδοση.
· Η ρομποτική σκούπα υποστηρίζει μόνο δίκτυα Wi-Fi 2,4 GHz.
· Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στην τρέχουσα έκδοση.
· Όταν η ρομποτική σκούπα συνδεθεί με την εφαρμογή Xiaomi Home με επιτυχία, συνδέεται με επιτυχία με το δίκτυο. Μπορείτε να κάνετε επαναφορά του Wi-Fi για να την αποσυνδέσετε από το δίκτυο.

Επαναφορά του Wi-Fi

Επαναφέρετε το Wi-Fi όταν η ρομποτική σκούπα αποσυνδεθεί από το δίκτυο ή πρέπει να αλλάξει το δίκτυο.
1. Ανοίξτε το κάλυμμα της ρομποτικής σκούπας για να εκθέσετε τη Φωτεινή ένδειξη Wi-Fi.
2. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά ⏻ και ⌂ για 7 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί ένα φωνητικό μήνυμα αναμονής για τη διαμόρφωση του δικτύου. Όταν η Φωτεινή ένδειξη Wi-Fi αναβοσβήνει, υποδεικνύει ότι η ρομποτική σκούπα έχει επαναφερθεί με επιτυχία.
3. Επανασυνδεθείτε στο δίκτυο στην εφαρμογή. Όταν η ένδειξη Wi-Fi είναι μπλε, υποδεικνύει ότι η ρομποτική σκούπα έχει συνδεθεί με επιτυχία στο δίκτυο.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

· Για να ενεργοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ για 3 δευτερόλεπτα. Όταν ανάβει η ένδειξη στη ρομποτική σκούπα, σημαίνει ότι η ρομποτική σκούπα εισέρχεται σε λειτουργία αναμονής.
· Όταν η ρομποτική σκούπα βρίσκεται σε κατάσταση παύσης και δεν φορτίζεται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Όταν η ρομποτική σκούπα φορτίζεται, ενεργοποιείται αυτόματα και δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Γρήγορη δημιουργία χάρτη

· Αφού συνδέσετε το δίκτυο για πρώτη φορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να δημιουργήσετε γρήγορα έναν χάρτη και η ρομποτική σκούπα θα ξεκινήσει τη χαρτογράφηση χωρίς καθαρισμό.
· Η διαδικασία χαρτογράφησης θα ολοκληρωθεί όταν η ρομποτική σκούπα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό και ο χάρτης θα αποθηκευτεί αυτόματα.

Σημειώσεις:
· Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα έχει φορτιστεί πλήρως και ξεκινά από τον πανκατευθυντικό σταθμό.
· Πριν από τη χαρτογράφηση, αφαιρέστε τα αντικείμενα από το δάπεδο, ανοίξτε τις πόρτες των δωματίων και αποκλείστε τις περιοχές που δεν είναι κατάλληλες για την είσοδο της ρομποτικής σκούπας.
· Κατά τη δημιουργία του χάρτη, μην ακολουθείτε, μετακινείτε ή διακόπτετε τη ρομποτική σκούπα και μη μετακινείτε τον πανκατευθυντικό σταθμό.
· Μετά τη χαρτογράφηση, ρυθμίστε εικονικούς τοίχους ή απαγορευμένες περιοχές στις περιοχές που είναι ακατάλληλες για να εισέλθει η ρομποτική σκούπα, όπως περιοχές όπου μπορεί να κολλήσει ή να γρατσουνιστεί.
· Ρυθμίστε εικονικούς τοίχους ή απαγορευμένες περιοχές σε περιοχές με χαλιά με μακρύ πέλος ή κρόσσια για να αποφύγετε την εμπλοκή με τη ρομποτική σκούπα.
· Ρυθμίστε εικονικούς τοίχους ή απαγορευμένες περιοχές για να εξαιρέσετε τις περιοχές με χαλιά πριν το σφουγγάρισμα, προκειμένου να μη βραχεί το χαλί.

Παύση

Όταν η ρομποτική σκούπα λειτουργεί, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να τη θέσετε σε παύση.

Σημείωση: Μην ανασηκώνετε και μη μετακινείτε τη ρομποτική σκούπα ενώ έχει τεθεί σε παύση. Διαφορετικά, μπορεί να υπάρχουν σφάλματα πλοήγησης που θα μπορούσαν να αποτρέψουν την επιστροφή της ρομποτικής σκούπας στον πανκατευθυντικό σταθμό ή να προκαλέσουν την απώλεια του χάρτη.

Λειτουργία αδράνειας

· Η ρομποτική σκούπα θα τεθεί αυτόματα σε λειτουργία αδράνειας μετά την παύση της για 10 λεπτά.
· Ενώ βρίσκεστε σε λειτουργία αδράνειας, η ένδειξη της ρομποτικής σκούπας σβήνει. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στη ρομποτική σκούπα για να την ξυπνήσετε.

Σημείωση: Η ρομποτική σκούπα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα αφού τεθεί σε λειτουργία αδράνειας για 12 ώρες.

Συνέχιση καθαρισμού

Αν η μπαταρία της ρομποτικής σκούπας αρχίσει να εξαντλείται στη διάρκεια μιας εργασίας καθαρισμού, θα επιστρέψει αυτόματα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση. Μόλις η ρομποτική σκούπα φορτιστεί επαρκώς, θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο όπου σταμάτησε.

Σημείωση: Η ρομποτική σκούπα δεν θα συνεχίσει τον καθαρισμό σε λειτουργία DND ή μετά από χειροκίνητη επαναφόρτιση.

Ρυθμίσεις κλειδώματος για παιδιά

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⌂ στη ρομποτική σκούπα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά.

Σημείωση: Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία κλειδώματος για παιδιά, τα κουμπιά στη ρομποτική σκούπα δεν θα λειτουργούν. Όμως μπορείτε να ελέγχετε τη ρομποτική σκούπα μέσω της εφαρμογής.

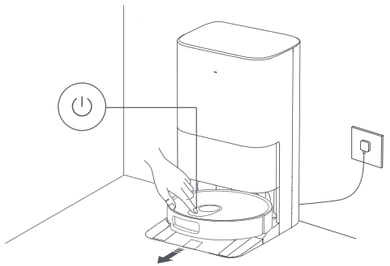
Άδειασμα δοχείου σκόνης

Όταν η ρομποτική σκούπα επιστρέψει αυτόματα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση μετά την ολοκλήρωση μιας εργασίας σκουπίσματος και σφουγγαρίσματος, μιας εργασίας σκουπίσματος πριν από την εργασία σφουγγαρίσματος ή μιας εργασίας σκουπίσματος, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αρχίσει αυτόματα να αδειάζει τη σκόνη.

Σημειώσεις:
· Όταν η ρομποτική σκούπα επιστρέψει στο μέσο του πανκατευθυντικού σταθμού για να καθαρίσει τα πέλματα σφουγγαρίσματος, ο πανκατευθυντικός σταθμός δεν θα ξεκινήσει αυτόματα το άδειασμα της σκόνης.
· Εάν το αυτόματο άδειασμα είναι απενεργοποιημένο στην εφαρμογή, ο πανκατευθυντικός σταθμός δεν θα ξεκινήσει αυτόματα το άδειασμα της σκόνης.
· Εάν αλλάξετε τη συχνότητας αυτόματου αδειάσματος στην εφαρμογή, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αδειάσει τη σκόνη στην καθορισμένη συχνότητα.

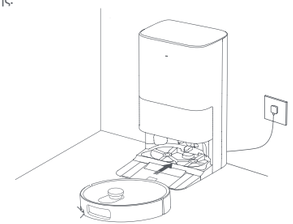
Σκούπισμα και σφουγγάρισμα

1. Έναρξη καθαρισμού
· Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα πέλματος σφουγγαρίσματος και άλλα απαραίτητα εξαρτήματα έχουν εγκατασταθεί στη ρομποτική σκούπα και ότι το δοχείο καθαρού νερού έχει γεμίσει με νερό.
· Επιλέξτε τη λειτουργία σκουπίσματος και σφουγγαρίσματος στην εφαρμογή και χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί ⏻ στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό.
· Στη συνέχεια, η ρομποτική σκούπα θα ξεκινήσει από τον πανκατευθυντικό σταθμό, θα σχεδιάσει τη βέλτιστη διαδρομή καθαρισμού και θα εκτελέσει την εργασία καθαρισμού με βάση τον δημιουργημένο χάρτη.

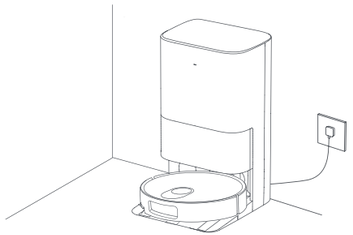


Σημειώσεις:
· Κατά τη χρήση της ρομποτικής σκούπας για πρώτη φορά, συνιστάται να ακολουθείτε τη ρομποτική σκούπα καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας για να αφαιρέσετε τα αντικείμενα που ενδέχεται να επηρεάσουν την εργασία της ρομποτικής σκούπας.
· Αν η ρομποτική σκούπα κολλήσει ή γρατζουνίσει την επιφάνεια των επίπλων σε μερικές περιοχές, μπορείτε να ορίσετε απαγορευμένες περιοχές στην εφαρμογή για να εμποδίσετε τη ρομποτική σκούπα να μπει σε αυτές τις περιοχές.
· Η ρομποτική σκούπα θα βρέξει τα πέλματα σφουγγαρίσματος πριν από την έναρξη της εργασίας. Περιμένετε με υπομονή.
· Πριν από τη χρήση της ρομποτικής σκούπας, βεβαιωθείτε ότι ο πανκατευθυντικός σταθμός είναι συνδεδεμένος με την τροφοδοσία και ότι η ρομποτική σκούπα είναι συνδεδεμένη με τον πανκατευθυντικό σταθμό.
· Για να διασφαλίσετε ότι η ρομποτική σκούπα μπορεί να επιστρέψει επιτυχώς στον πανκατευθυντικό σταθμό μετά την ολοκλήρωση του σκουπίσματος και του σφουγγαρίσματος, συνιστάται να ξεκινήσετε τη ρομποτική σκούπα από τον πολυκατευθυντικό σταθμό. Μη μετακινείτε τον πανκατευθυντικό σταθμό, το δοχείο καθαρού νερού, το δοχείου ακάθαρτου νερού ή τη σανίδα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.
· Η λειτουργία καθαρισμού των πελμάτων σφουγγαρίσματος με ζεστό νερό μπορεί να ενεργοποιηθεί στην εφαρμογή. Μόλις ενεργοποιηθεί, μην αγγίζετε το στόμιο εξόδου του νερού στη βάση σανίδας για να αποφύγετε τα εγκαύματα.

2. Αυτόματη επιστροφή για καθαρισμό των πελμάτων σφουγγαρίσματος στο μέσο της διαδρομής
Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, η ρομποτική σκούπα μπορεί να επιστρέψει αυτόματα στον πανκατευθυντικό σταθμό για να πλύνει τα πέλματα σφουγγαρίσματος και να προσθέσει νερό στο δοχείο νερού αφού καθαρίσει ορισμένα τετράγωνα της περιοχής.
Μόλις πλυθούν τα πέλματα σφουγγαρίσματος, η ρομποτική σκούπα θα συνεχίσει την εργασία καθαρισμού της.



3. Αυτόματο άδειασμα δοχείου σκόνης και καθαρισμός και στέγνωμα στον αέρα των πελμάτων σφουγγαρίσματος
Όταν η ρομποτική σκούπα ολοκληρώσει την εργασία καθαρισμού της και επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αρχίσει αυτόματα το άδειασμα σκόνης και στη συνέχεια θα καθαρίσει και θα στεγνώσει στον αέρα τα πέλματα σφουγγαρίσματος.



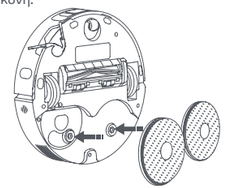
4. Καθαρισμός του δοχείου ακάθαρτου νερού
Αφού καθαριστούν και στεγνώσουν στον αέρα τα πέλματα σφουγγαρίσματος, καθαρίστε έγκαιρα το δοχείο ακάθαρτου νερού για να αποφύγετε τις οσμές.

Σκούπισμα πριν από το σφουγγάρισμα

· Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα της ρομποτικής σκούπας όπως η μονάδα πέλματος σφουγγαρίσματος, έχουν τοποθετηθεί και ότι έχει προστεθεί νερό στο δοχείο καθαρού νερού.
· Επιλέξτε τη λειτουργία σκουπίσματος πριν από τη λειτουργία σφουγγαρίσματος στην εφαρμογή και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί ⏻ στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό και η ρομποτική σκούπα θα σηκώσει τη μονάδα πέλματος σφουγγαρίσματος για να ξεκινήσει το σκούπισμα.
· Μόλις ολοκληρωθεί το σκούπισμα θα επιστρέψει στον πανκατευθυντικός σταθμό για να αδειάσει αυτόματα τη σκόνη, να υγράνει τα πέλματα σφουγγαρίσματος και κατόπιν να κατεβάσει τη μονάδα πέλματος σφουγγαρίσματος για να ξεκινήσει το σφουγγάρισμα.

Μόνο σκούπισμα

· Επιλέξτε τη λειτουργία μόνο σκούπισμα στην εφαρμογή και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί ⏻ στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό.
· Η ρομποτική σκούπα θα ανυψώσει τη μονάδα πέλματος σφουγγαρίσματος, θα φύγει από τον πανκατευθυντικό σταθμό για να ξεκινήσει το σκούπισμα και θα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό μετά την ολοκλήρωση της εργασίας σκουπίσματος για να αδειάσει αυτόματα τη σκόνη.



Σημείωση: Εάν η μονάδα πέλματος σφουγγαρίσματος έχει αφαιρεθεί, η ρομποτική σκούπα θα διενεργήσει αυτόματα μόνο τη λειτουργία σκουπίσματος όταν ξεκινήσει.

Μόνο σφουγγάρισμα

· Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα της ρομποτικής σκούπας, όπως η μονάδα πέλματος σφουγγαρίσματος, έχουν εγκατασταθεί και ότι έχει προστεθεί νερό στο δοχείο καθαρού νερού.
· Επιλέξτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος μόνο στην εφαρμογή και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί ⏻ στη ρομποτική σκούπα για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό και η ρομποτική σκούπα θα βρέξει αυτόματα τα πέλματα σφουγγαρίσματος πριν φύγει από τον πανκατευθυντικό σταθμό και αρχίσει να σφουγγαρίζει.
· Μόλις ολοκληρωθεί το σφουγγάρισμα, θα επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό για να καθαρίσει και να στεγνώσει τα πέλματα σφουγγαρίσματος.

Περισσότερα χαρακτηριστικά της εφαρμογής

Ρυθμίσεις χάρτη
Η αρχική σελίδα της εφαρμογής εμφανίζει τον τρέχοντα χάρτη που χρησιμοποιείται για σκούπισμα και σφουγγάρισμα. Μπορείτε να ορίσετε περιοχές προς αποφυγή στις ρυθμίσεις για απαγορευμένες περιοχές και να επεξεργαστείτε τον τρέχοντα χάρτη στη διαχείριση χαρτών.

Ρυθμίσεις καθαρισμού
Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία καθαρισμού, το επίπεδο αναρρόφησης και τον ρυθμό ροής του νερού με βάση τη βρωμιά του δαπέδου και τις συγκεκριμένες ανάγκες.

Ρυθμίσεις πανκατευθυντικού σταθμού
· Ρυθμίσεις αυτόματου αδειάσματος: Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το αυτόματο άδειασμα και να αλλάξετε τη συχνότητα του αυτόματου αδειάσματος.
· Ρυθμίσεις καθαρισμού πέλματος σφουγγαρίσματος: Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συχνότητα με την οποία επιστρέφει η ρομποτική σκούπα για τον καθαρισμό των πελμάτων σφουγγαρίσματος.

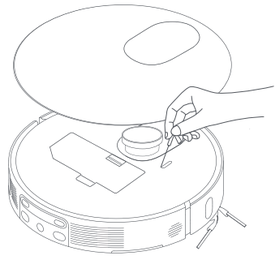
Σημειώσεις:
· Πρέπει πρώτα να δημιουργήσετε έναν χάρτη πριν επιλέξετε μια ζώνη για καθαρισμό, πριν πραγματοποιήσετε καθαρισμό ζωνών ή πριν επεξεργαστείτε τον χάρτη.
· Ανατρέξτε στην εφαρμογή για περισσότερες λειτουργίες. Οι λεπτομέρειες για κάθε λειτουργία εξαρτώνται από την εφαρμογή.

Ενημέρωση υλικολογισμικού

Μπορείτε να ενημερώσετε το υλικολογισμικό στην εφαρμογή. Πριν από την ενημέρωση, βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα βρίσκεται στον πανκατευθυντικό σταθμό και ότι το επίπεδο της μπαταρίας είναι πάνω από 30%.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Εάν η ρομποτική σκούπα δυσλειτουργεί και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 3 δευτερόλεπτα με ένα εργαλείο μέχρι να ακουστεί ένα φωνητικό μήνυμα για την έναρξη της επαναφοράς των εργοστασιακών ρυθμίσεων και η ρομποτική σκούπα θα επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Εάν δεν ήταν δυνατή η επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε με βία τη ρομποτική σκούπα και να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.



Συντήρηση για εξαρτήματα

Για να διατηρήσετε τη ρομποτική σκούπα σε καλή κατάσταση, συνιστάται να ανατρέξετε στον παρακάτω πίνακα για την τακτική συντήρηση.

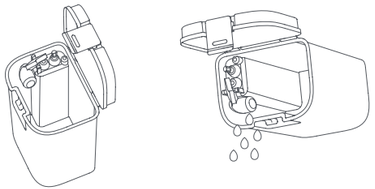
Εξαρτήματα	Συχνότητα καθαρισμού	Συχνότητα αντικατάστασης
Δοχείο ακάθαρτου νερού	Καθαρισμός μετά από κάθε χρήση	/
Δοχείο καθαρού νερού	Καθαρισμός μία φορά κάθε 2 εβδομάδες	
Σανίδα	Καθαρισμός μία φορά κάθε 1 έως 2 εβδομάδες	
Βούρτσα κοπής μαλλιών με σύστημα κατά της εμπλοκής	Καθαρισμός μία φορά κάθε 2 εβδομάδες	3 έως 6 μήνες
Πλευρική βούρτσα	Καθαρισμός μία φορά κάθε 2 εβδομάδες	3 έως 6 μήνες
Θάλαμος σκόνης	Καθαρίζετε σύμφωνα με τις ανάγκες	/
Φίλτρο (Προεγκατεστημένο στον θάλαμο σκόνης)	Καθαρισμός μία φορά κάθε 2 εβδομάδες	6 έως 12 μήνες
Πέλμα σφουγγαρίσματος	/	6 έως 12 μήνες
Τροχός προσανατολισμού	Καθαρισμός κάθε μήνα	/
Αυτόματο ρυθμιζόμενο ύψος ραντάρ με λέιζερ		
Αισθητήρας άκρων		
Μονάδα αποφυγής εμποδίων δομημένου φωτός		
Αισθητήρας κλίσης		

Εξαρτήματα	Συχνότητα καθαρισμού	Συχνότητα αντικατάστασης
Επαφές φόρτισης της ρομποτικής σκούπας	Ανάλογα με την εκάστοτε χρήση	/
Αποσβεστήρας		
Αεραγωγός αυτόματου αδειάσματος της ρομποτικής σκούπας		
Αυτόματη είσοδος νερού της ρομποτικής σκούπας		
Κάτω μέρος της ρομποτικής σκούπας		
Πανκατευθυντικός σταθμός		
Αεραγωγός αυτόματου αδειάσματος του πανκατευθυντικού σταθμού		
Επαφές φόρτισης του πανκατευθυντικού σταθμού		
Περιοχή σηματοδότησης του πανκατευθυντικού σταθμού		
Σακούλα μίας χρήσης	/	Αντικαταστήστε περίπου κάθε 2,5 μήνες ανάλογα με την πραγματική χρήση

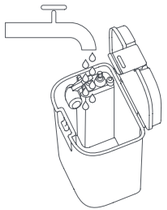
Σημειώσεις:
· Η συχνότητα αντικατάστασης είναι απλά ενδεικτική. Εάν κάποιο εξάρτημα χαλάσει, θα πρέπει να αντικαθίσταται αμέσως για να διασφαλιστεί ο αποτελεσματικός καθαρισμός.
· Για τη μετακίνηση ή την αποστολή της ρομποτικής σκούπας, αδειάστε τα δοχεία καθαρού και ακάθαρτου νερού για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη ρομποτική σκούπα κατά τη μεταφορά.

Καθαρισμός των δοχείων καθαρού και ακάθαρτου νερού

1. Αφαιρέστε τις δεξαμενές καθαρού και ακάθαρτου νερού, ανοίξτε τα καπάκια και αδειάστε το νερό.



2. Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό για να πλύνετε πλήρως τα δοχεία και, στη συνέχεια, σκουπίστε το εξωτερικό μέρος των δοχείων πριν τα επανατοποθετήσετε στον πανκατευθυντικό σταθμό.

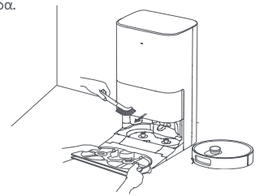


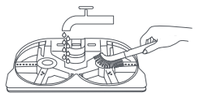


Σημείωση: Οι σφαιρικοί πλωτήρες στα δοχεία καθαρού και ακάθαρτου νερού είναι κινούμενα μέρη. Μη χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη κατά τον καθαρισμό των δοχείων νερού για να αποφύγετε ζημιές.

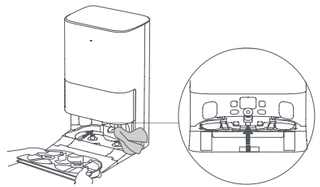
Καθαρισμός της σανίδας και της βάσης σανίδας

1. Ενεργοποιήστε τη βοηθητική λειτουργία έκπλυσης του πανκατευθυντικού σταθμού στην εφαρμογή και η ρομποτική σκούπα θα εγκαταλείψει αυτόματα τον πανκατευθυντικό σταθμό. Αφαιρέστε χειροκίνητα τη σανίδα και, στη συνέχεια, ο πανκατευθυντικός σταθμός θα εγχύσει αυτόματα νερό στη βάση σανίδας. Χρησιμοποιήστε ένα πανί ή μια βούρτσα για να καθαρίσετε τη βάση σανίδας και τη σανίδα.





2. Περιμένετε 3 λεπτά και ο πανκατευθυντικός σταθμός θα αντλήσει αυτόματα το ακάθαρτο νερό. Σκουπίστε τη βάση σανίδας και τη σανίδα με ένα στεγνό πανί και εγκαταστήστε ξανά τη σανίδα στον πανκατευθυντικό σταθμό. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας ακάθαρτου νερού του πανκατευθυντικού σταθμού βρίσκεται μέσα στην αυλάκωση της σανίδας (όπως απεικονίζεται) για να αποφύγετε τη στρέβλωση του σωλήνα ακάθαρτου νερού. Διαφορετικά, μπορεί να επηρεάσει την κανονική χρήση.

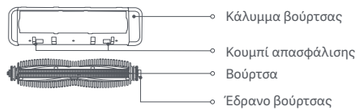


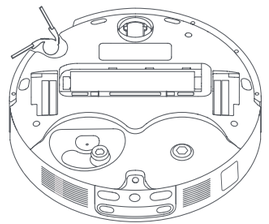
Σημείωση: Μη γέρνετε τον πανκατευθυντικό σταθμό κατά την καθημερινή χρήση ή τον καθαρισμό. Εάν μαζευτεί νερό στη βάση σανίδας, σκουπίστε τη με ένα πανί.

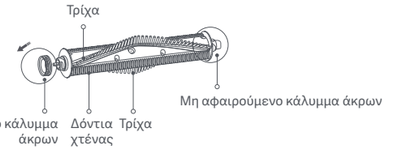
Καθαρισμός της βούρτσας κοπής μαλλιών με σύστημα κατά της εμπλοκής

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βούρτσας και τη βούρτσα.
2. Αφαιρέστε το αφαιρούμενο κάλυμμα άκρων της βούρτσας.
3. Καθαρίστε τα δύο άκρα της βούρτσας και τα κενά των δοντιών χτένας με τα κατάλληλα εργαλεία.
4. Τοποθετήστε ξανά το αφαιρούμενο κάλυμμα άκρων, στη συνέχεια, εγκαταστήστε ξανά τη βούρτσα και το κάλυμμα βούρτσας. Βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλίσει καλά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν έχουν παγιδευτεί πολλές τρίχες στη βούρτσα, ή αν έχουν πιαστεί σφικτά, μην τραβάτε με δύναμη για να μην προκληθεί ζημιά στη βούρτσα.



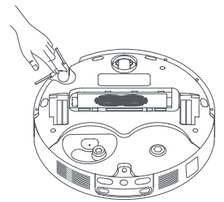




Σημειώσεις:
Εάν η βούρτσα κοπής μαλλιών με σύστημα κατά της εμπλοκής έχει μπερδευτεί έντονα με τρίχες, ελέγξτε εάν ο θάλαμος σκόνης και η σακούλα μίας χρήσης είναι γεμάτα. Αν έχουν γεμίσει, αδειάστε τον θάλαμο σκόνης και αντικαταστήστε τη σακούλα μίας χρήσης έγκαιρα ώστε να διασφαλίσετε τη φυσιολογική λειτουργία αυτόματου αδειάσματος.

Καθαρισμός της πλευρικής βούρτσας

1. Γυρίστε τη ρομποτική σκούπα ανάποδα, τραβήξτε την πλευρική βούρτσα προς τα πάνω και καθαρίστε την.
2. Τοποθετήστε ξανά την πλευρική βούρτσα στη ρομποτική σκούπα.

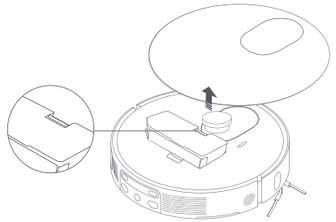




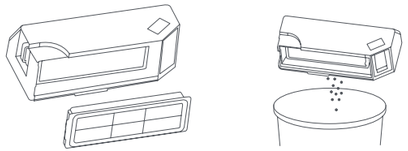
Κατά την επανεγκατάσταση της πλευρικής βούρτσας, ευθυγραμμίστε τη με την υποδοχή.

Καθαρισμός του θαλάμου σκόνης και του φίλτρου

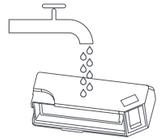
1. Ανοίξτε το κάλυμμα της ρομποτικής σκούπας και πιέστε το κουμπί απασφάλισης θαλάμου σκόνης για να αφαιρέσετε τον θάλαμο σκόνης από τη ρομποτική σκούπα τραβώντας προς τα πάνω.

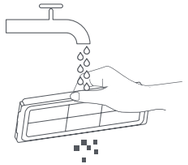


2. Αφαιρέστε το φίλτρο από το κλιπ φίλτρου, χτυπήστε απαλά το πλαίσιο του φίλτρου για να αφαιρέσετε τυχόν ακαθαρσίες και αδειάστε τα απορρίμματα από τον θάλαμο σκόνης.



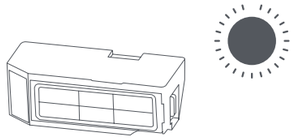
3. Εάν είναι απαραίτητο, ξεπλύνετε τον θάλαμο σκόνης και το φίλτρο με καθαρό νερό.





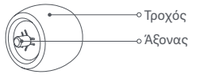
Σημειώσεις:
· Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το φίλτρο με βούρτσα ή με τα δάχτυλά σας.
· Δεν συνιστάται το συχνό ξέβγαλμα, καθώς το φίλτρο μπορεί να καταστραφεί.
· Για τον καθαρισμό του θαλάμου σκόνης και του φίλτρου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο καθαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.

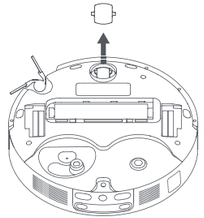
4. Στεγνώστε καλά τον θάλαμο σκόνης και το φίλτρο προτού τα τοποθετήσετε ξανά.



Καθαρισμός του τροχού προσανατολισμού

1. Γυρίστε ανάποδα τη ρομποτική σκούπα και τραβήξτε προς τα έξω τον τροχό προσανατολισμού.
2. Αφαιρέστε τρίχες, σκόνες και όποια άλλα υπολείμματα από τον τροχό και τον άξονα.
3. Τοποθετήστε ξανά τον τροχό προσανατολισμού και πιέστε τον σταθερά για να κουμπώσει στη θέση του.

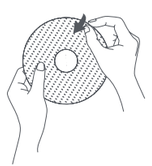


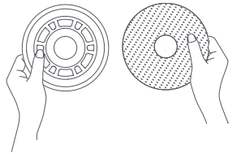


Σημειώσεις:
· Εάν χρειάζεται, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα εργαλείο, όπως ένα μικρό κατσαβίδι, για να βγάλετε προσεκτικά τον άξονα από τον τροχό προσανατολισμού και να τον καθαρίσετε.
· Ο τροχός μπορεί να καθαριστεί με νερό βρύσης και να εγκατασταθεί ξανά μετά το στέγνωμα στον αέρα.

Αντικατάσταση του πέλματος σφουγγαρίσματος

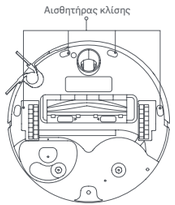
Αφαιρέστε το πέλμα σφουγγαρίσματος από το στήριγμα πέλματος σφουγγαρίσματος και αντικαταστήστε το με καινούριο.

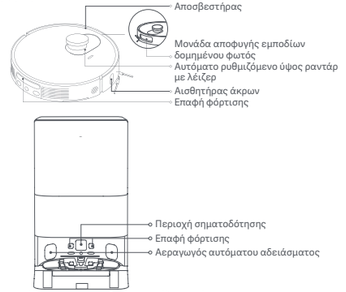




Αισθητήρες καθαρισμού και επαφές φόρτισης

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό στεγνό πανί για να καθαρίσετε όλους τους αισθητήρες και τις επαφές φόρτισης στη ρομποτική σκούπα:
· Οι αισθητήρες κλίσης στο κάτω μέρος της ρομποτικής σκούπας.
· Αυτόματα ρυθμιζόμενο ύψος ραντάρ με λέιζερ στην κορυφή της ρομποτικής σκούπας
· Αποσβεστήρας και μονάδα αποφυγής εμποδίων δομημένου φωτός στο μπροστινό μέρος της ρομποτικής σκούπας
· Αισθητήρες άκρων και στις δύο πλευρές της ρομποτικής σκούπας
· Επαφές φόρτισης στο πίσω μέρος της ρομποτικής σκούπας





Καθαρισμός του πανκατευθυντικού σταθμού

Καθαρίστε την περιοχή σηματοδότησης, τις επαφές φόρτισης και τους αεραγωγούς αυτόματου αδειάσματος του πανκατευθυντικού σταθμού με ένα μαλακό στεγνό πανί.

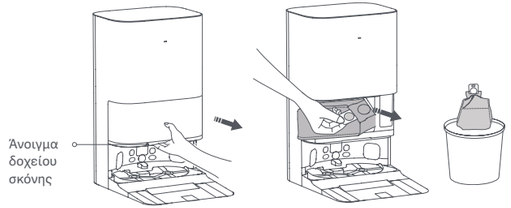
Συντήρηση της μπαταρίας

Η ρομποτική σκούπα περιέχει μια συστοιχία μπαταριών ιόντων λιθίου μεγάλης απόδοσης. Φροντίστε ότι παραμένει επαρκώς φορτισμένη κατά την καθημερινή χρήση, ώστε να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας.

Σημείωση: Αν η ρομποτική σκούπα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την και φυλάξτε την. Για να αποφύγετε βλάβη λόγω υπερβολικής εκφόρτισης, φροντίστε να επαναφορτίζετε τη ρομποτική σκούπα τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες.

Αντικατάσταση της σακούλας μίας χρήσης

1. Όταν γεμίσει η σακούλα μίας χρήσης, τραβήξτε το κάλυμμα από το άνοιγμα δοχείου σκόνης. Αφαιρέστε τη σακούλα μίας χρήσης χρησιμοποιώντας τη λαβή και απορρίψτε τη.

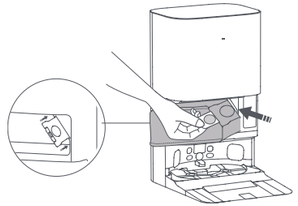


Σημείωση: Τραβώντας τη λαβή της σακούλας μίας χρήσης θα σφραγιστεί η σακούλα για να αποτραπεί η τυχαία πτώση σκόνης και υπολειμμάτων.

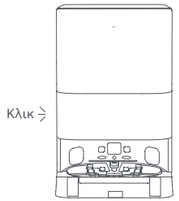
2. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε τυχόν ακαθαρσίες, όπως σκόνη από το φίλτρο.



3. Τοποθετήστε μια νέα σακούλα μίας χρήσης όπως φαίνεται στην εικόνα και τοποθετήστε τη λαβή της σακούλας στην υποδοχή.



4. Τοποθετήστε το κάλυμμα δοχείου σκόνης και έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».



Προβλήματα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Η ρομποτική σκούπα λειτουργεί με χαμηλή στάθμη μπαταρίας. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.	Φορτίστε τη ρομποτική σκούπα πριν από τη χρήση. Χρησιμοποιήστε τη ρομποτική σκούπα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0°C και 40°C.
Η ρομποτική σκούπα δεν φορτίζει.	Ο πανκατευθυντικός σταθμός δεν είναι συνδεδεμένος με το ρεύμα ή έχει κακή επαφή.	Βεβαιωθείτε ότι το σετ καλωδίων έχει συνδεθεί σωστά στη θύρα τροφοδοσίας του πανκατευθυντικού σταθμού και της ηλεκτρικής πρίζας. Καθαρίστε τις επαφές φόρτισης του πανκατευθυντικού σταθμού και της ρομποτικής σκούπας.
Η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο.	Ο κωδικός πρόσβασης Wi-Fi είναι λανθασμένος. Η ρομποτική σκούπα δεν υποστηρίζει δίκτυα 5 GHz και δρομολογητές επιχειρηματικού επιπέδου. Το σήμα Wi-Fi είναι κακό. Η ρομποτική σκούπα ενδέχεται να μη βρίσκεται στην κατάσταση διαμόρφωσης δικτύου.	Εισαγάγετε τον σωστό κωδικό πρόσβασης Wi-Fi. Συνδέστε τη ρομποτική σκούπα σε οικιακό δίκτυο 2,4 GHz. Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα είναι σε περιοχή με ισχυρό σήμα Wi-Fi. Διαγράψτε τη ρομποτική σκούπα στην εφαρμογή, επαναφέρετε τη σύνδεση Wi-Fi της ρομποτικής σκούπας και προσπαθήστε να την επανασυνδέσετε στο δίκτυο.
Η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να εντοπίσει ή να επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό.	Γύρω από τον πανκατευθυντικό σταθμό υπάρχουν πάρα πολλά εμπόδια. Η περιοχή σηματοδότησης μπορεί να είναι βρώμικη. Ο πανκατευθυντικός σταθμός δεν είναι συνδεδεμένος με το ρεύμα. Ο πανκατευθυντικός σταθμός έχει μετακινηθεί όταν η ρομποτική σκούπα δεν είναι πάνω του. Η ρομποτική σκούπα παρεμποδίζεται από εμπόδια, όπως μια κλειστή πόρτα κατά την επιστροφή της στον πανκατευθυντικό σταθμό. Η ρομποτική σκούπα έχει μετακινηθεί όταν δεν βρίσκεται στον πανκατευθυντικό σταθμό, με αποτέλεσμα την αποτυχία τοποθέτησης. Η ρομποτική σκούπα είναι πολύ μακριά από τον πανκατευθυντικό σταθμό για να επιστρέψει.	Μετακινήστε τον πανκατευθυντικό σταθμό σε ανοιχτή περιοχή. Τοποθετήστε χειροκίνητα τη ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση. Σκουπίστε την περιοχή σηματοδότησης του πανκατευθυντικού σταθμού για να αποφύγετε τη σκόνη ή τη βρωμιά. Συνδεθείτε με τον προσαρμογέα ρεύματος του πανκατευθυντικού σταθμού.
Η ρομποτική σκούπα κολλάει και δεν μπορεί να επιστρέψει στον πανκατευθυντικό σταθμό.	Γύρω από τον πανκατευθυντικό σταθμό υπάρχουν πάρα πολλά εμπόδια. Η ρομποτική σκούπα παρεμποδίζεται από εμπόδια, όπως μια κλειστή πόρτα κατά την επιστροφή της στον πανκατευθυντικό σταθμό. Η ρομποτική σκούπα γλιστράει στο ολισθηρό δάπεδο. Ο πανκατευθυντικός σταθμός γέρνει ή είναι τοποθετημένος σε ανώμαλο δάπεδο.	Μετακινήστε τον πανκατευθυντικό σταθμό σε ανοιχτή περιοχή. Τοποθετήστε χειροκίνητα τη ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση. Συνιστάται να καθαρίζετε χειροκίνητα το νερό στο δάπεδο. Τοποθετήστε σωστά τον πανκατευθυντικό σταθμό και δοκιμάστε ξανά.

Προβλήματα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η ρομποτική σκούπα δεν απενεργοποιείται.	Η ρομποτική σκούπα φορτίζεται.	Η ρομποτική σκούπα μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο όταν δεν φορτίζεται. Μετακινήστε τη ρομποτική σκούπα από τον πανκατευθυντικό σταθμό και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ισχύος για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα. Εάν δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, μπορείτε να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε αναγκαστικά τη ρομποτική σκούπα. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Η ρομποτική σκούπα δεν φορτίζει ή φορτίζει αργά.	Η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή. Οι επαφές φόρτισης ενδέχεται να είναι βρώμικες.	Γενικά χρειάζονται περίπου 6 ώρες για να φορτιστεί πλήρως η ρομποτική σκούπα. Η ρομποτική σκούπα μπορεί να μειώσει αυτόματα την ταχύτητα φόρτισης σε υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος για να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αυτό είναι φυσιολογικό. Σκουπίστε τις επαφές φόρτισης με ένα στεγνό πανί.
Βγαίνει η πλευρική βούρτσα.	Η πλευρική βούρτσα δεν είναι εγκατεστημένη στη θέση της. Η πλευρική βούρτσα είναι μπλεγμένη με ξένα αντικείμενα, προκαλώντας την αποκόλλησή της.	Τοποθετήστε ξανά την πλαϊνή βούρτσα. Εγκαθίσταται στη θέση της όταν ακούτε ένα «κλικ». Αφαιρέστε τα ξένα αντικείμενα από το δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα.
Βγαίνει το στήριγμα πέλματος σφουγγαρίσματος.	Το στήριγμα πέλματος σφουγγαρίσματος είναι μπλεγμένο με ξένα αντικείμενα, προκαλώντας την αποκόλλησή του.	Αφαιρέστε τα ξένα αντικείμενα από το δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα.
Η ρομποτική σκούπα κάνει δυνατό θόρυβο όταν λειτουργεί.	Ο θάλαμος σκόνης είναι γεμάτος. Η πλευρική βούρτσα ή η βούρτσα έχει μπλεχτεί με ξένα αντικείμενα ή υπάρχουν ξένα αντικείμενα στον θάλαμο σκόνης. Η ρομποτική σκούπα βρίσκεται σε υψηλό επίπεδο αναρρόφησης.	Αδειάστε τον θάλαμο σκόνης. Ελέγξτε για ξένα αντικείμενα και αφαιρέστε τα, εάν υπάρχουν. Χαμηλώστε το επίπεδο αναρρόφησης της ρομποτικής σκούπας στην τυπική ή αθόρυβη λειτουργία.
Η ρομποτική σκούπα κινείται ακανόνιστα.	Τα διάσπαρτα αντικείμενα στο δάπεδο επηρεάζουν τη λειτουργία της ρομποτικής σκούπας. Η ρομποτική σκούπα γλιστράει στο ολισθηρό δάπεδο. Η μονάδα αποφυγής εμποδίων δομημένου φωτός μπορεί να είναι βρώμικη.	Τακτοποιήστε το δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε τη ρομποτική σκούπα. Συνιστάται να καθαρίζετε χειροκίνητα το νερό στο δάπεδο. Σκουπίστε τη μονάδα αποφυγής εμποδίων δομημένου φωτός της ρομποτικής σκούπας με ένα μαλακό, καθαρό πανί για να διατηρήσετε τη μονάδα καθαρή και ανεμπόδιστη.
Η ρομποτική σκούπα δεν σκουπίζει μερικά δωμάτια.	Η ρομποτική σκούπα παρεμποδίζεται από εμπόδια, όπως κλειστές πόρτες ή κατώφλι ψηλότερο από 2 εκ. στον δρόμο της κατά τη διάρκεια του καθαρισμού. Η ρομποτική σκούπα γλιστρά και δυσλειτουργεί στην είσοδο του ολισθηρού δωματίου.	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες του δωματίου είναι πλήρως ανοιχτές. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να διασχίσει ψηλά σκαλοπάτια κατωφλίου. Συνιστάται να καθαρίζετε χειροκίνητα το νερό στο δάπεδο.

Προβλήματα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η ρομποτική σκούπα συχνά εισέρχεται σε απαγορευμένες περιοχές ή διασχίζει εικονικούς τοίχους.	Ο χάρτης στην εφαρμογή έχει ένα σφάλμα. Οι εικονικοί τοίχοι ή τα όρια απαγορευμένων περιοχών πρέπει να βελτιστοποιηθούν.	Ελέγξτε τον χάρτη στην εφαρμογή. Διαγράψτε τον μη φυσιολογικό χάρτη από τη λίστα χαρτών και δημιουργήστε έναν νέο χάρτη. Λόγω της κλίμακας του χάρτη, οι καθορισμένοι εικονικοί τοίχοι ή οι απαγορευμένες περιοχές ενδέχεται να αποκλίνουν από τις τοποθεσίες-στόχους. Συνιστάται να ανατρέξετε στη διαδρομή λειτουργίας της ρομποτικής σκούπας, να προσαρμόσετε τα όρια σύμφωνα με το οικιακό περιβάλλον σας για να συμπεριλάβετε όλες τις περιοχές όπου η ρομποτική σκούπα μπορεί να κολλήσει εύκολα, όπως τα βυθισμένα σκαλοπάτια και οι περιοχές κάτω από τα έπιπλα.
Ο προγραμματισμένος καθαρισμός δεν λειτουργεί.	Η ρομποτική σκούπα λειτουργεί με χαμηλή στάθμη μπαταρίας.	Η ρομποτική σκούπα θα ξεκινήσει τον προγραμματισμένο καθαρισμό μόνο όταν η εναπομείνασα στάθμη της μπαταρίας είναι μεγαλύτερη από 30%. Φορτίστε τη ρομποτική σκούπα εγκαίρως.
Η ρομποτική σκούπα διακόπτει ξαφνικά την τρέχουσα εργασία κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	Η μπαταρία της ρομποτικής σκούπας έχει εξαντληθεί. Ο πανκατευθυντικός σταθμός δεν είναι συνδεδεμένος στο ρεύμα, οπότε η ρομποτική σκούπα δεν φορτίζεται με επιτυχία στον πανκατευθυντικό σταθμό.	Τοποθετήστε χειροκίνητα τη ρομποτική σκούπα στον πανκατευθυντικό σταθμό για φόρτιση. Βεβαιωθείτε ότι ο πανκατευθυντικός σταθμός έχει συνδεθεί σωστά για να τροφοδοτηθεί. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Η ρομποτική σκούπα δεν συνεχίζει τον καθαρισμό μετά από μια ενδιάμεση φόρτιση.	Η ρομποτική σκούπα είναι σε λειτουργία Μην ενοχλείτε. Η ρομποτική σκούπα επαναφορτίζεται χειροκίνητα, όπως μετακινείται στον πανκατευθυντικό σταθμό και ελέγχεται για να επιστρέψει μέσω της εφαρμογής ή του κουμπιού στον εαυτό της.	Η ρομποτική σκούπα δεν θα συνεχίσει τον καθαρισμό σε λειτουργία DND ή μετά από χειροκίνητη επαναφόρτιση.
Η ένδειξη πανκατευθυντικού σταθμού αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα.	Το νερό στο δοχείο καθαρού νερού είναι ανεπαρκές. Το δοχείο καθαρού νερού ή το δοχείο ακάθαρτου νερού δεν είναι εγκατεστημένο. Το δοχείο ακάθαρτου νερού είναι γεμάτο.	Γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού με νερό εγκαίρως. Τοποθετήστε το δοχείο καθαρού νερού και το δοχείο ακάθαρτου νερού στη θέση τους. Καθαρίστε το δοχείο ακάθαρτου νερού.
Η ρομποτική σκούπα έχει μια ψευδή φωνητική εντολή στάθμης νερού για το δοχείο καθαρού νερού.	Ο πλωτήρας στο δοχείο καθαρού νερού λείπει ή έχει κολλήσει.	Επαναφέρετε χειροκίνητα τον πλωτήρα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Προβλήματα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η βάση σανίδας έχει ένα σφάλμα στάθμης νερού.	Η βάση σανίδας μπορεί να είναι μπλοκαρισμένη. Το δοχείο ακάθαρτου νερού δεν είναι εγκατεστημένο στη θέση του. Ο δακτύλιος στεγανοποίησης του δοχείου ακάθαρτου νερού είναι χαλαρός.	Καθαρίστε τη σανίδα και τη βάση σανίδας. Εγκαταστήστε ξανά το δοχείο ακάθαρτου νερού. Τοποθετήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης του δοχείου νερού στη θέση του. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Ο πανκατευθυντικός σταθμός δεν μπορεί να αδειάσει αυτόματα τη σκόνη.	Η σακούλα μίας χρήσης είναι γεμάτη. Οι αεραγωγοί αυτόματου αδειάσματος είναι μπλοκαρισμένοι.	Αντικαταστήστε τη σακούλα μίας χρήσης με μια νέα. Εάν η σακούλα μίας χρήσης δεν είναι γεμάτη, ελέγξτε και καθαρίστε όλους τους αεραγωγούς αυτόματου αδειάσματος.
Το άδειασμα δοχείου σκόνης διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο.	Αφού ο πανκατευθυντικός σταθμός χρησιμοποιηθεί για λίγο, η διαδικασία αδειάσματος δοχείου σκόνης μπορεί να διαρκέσει λίγο περισσότερο για να διασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία του. Αυτό είναι φυσιολογικό.	/

Δήλωση προστασία περιβάλλοντος

Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου αυτής της ρομποτικής σκούπας περιέχει χημικές ουσίες που μπορεί να μολύνουν το περιβάλλον. Πριν από την απόρριψη, ζητήστε από έναν επαγγελματία να αφαιρέσει την μπαταρία και στη συνέχεια να την απορρίψει σε έναν επαγγελματικό οργανισμό ανακύκλωσης.

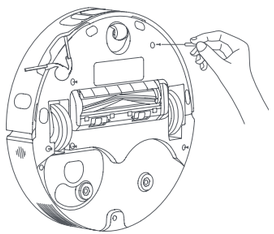
· Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί πριν από την απόρριψη της ρομποτικής σκούπας.
· Αποσυνδέστε τη ρομποτική σκούπα από την τροφοδοσία πριν αφαιρέσετε την μπαταρία.
· Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται με ασφάλεια.

Βήματα αφαίρεσης μπαταρίας

1. Γυρίστε τη ρομποτική σκούπα ανάποδα, αφαιρέστε τις πέντε βίδες στο πίσω μέρος της ρομποτικής σκούπας με ένα εργαλείο και αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αποσυνδέστε τον ακροδέκτη σύνδεσης μεταξύ της μπαταρίας και της μητρικής πλακέτας για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

· Πριν αφαιρέσετε την μπαταρία, αποσυνδέστε τη ρομποτική σκούπα από την τροφοδοσία και αφήστε την μπαταρία να αποφορτιστεί όσο το δυνατόν περισσότερο.
· Επιστρέψτε τις μπαταρίες σε έναν εξειδικευμένο οργανισμό ανακύκλωσης.
· Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
· Εάν υπάρξει διαρροή μπαταρίας και οι άνθρωποι έρθουν κατά λάθος σε επαφή με αυτήν, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.



Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ρομποτική σκούπα

Όνομα	Ρομποτική ηλεκτρική σκούπα
Μοντέλο	OV31GL
Διαστάσεις προϊόντος	350 × 88 χιλ. (όταν κατέβει το αυτόματα ρυθμιζόμενο ύψος ραντάρ με λέιζερ)
Μπαταρία ιόντων λιθίου	4800 mAh (διαβαθμισμένη χωρητικότητα) 5200 mAh (ονομαστική χωρητικότητα)
Χρόνος φόρτισης	6 ώρες
Καθαρό βάρος	3,75 κιλά
Συμβατό με	Android 9.0 και iOS 12.0 ή νεότερη έκδοση
Ασύρματη σύνδεση	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Ονομαστική τάση	14,4 V ⎓
Τάση φόρτισης	20 V ⎓
Ονομαστική ισχύς	55 W
Συχνότητα λειτουργίας	2400–2483.5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου	< 20 dBm

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να διατηρείται σε τέτοια θέση ώστε να υπάρχει απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 εκ. μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com
Κατασκευαστής: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Διεύθυνση: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Κατασκευάζεται στην Κίνα

Πανκατευθυντικός σταθμός

Μοντέλο	OV31-JZEU
Διαστάσεις προϊόντος	470 × 360 × 572 χιλ. (συμπεριλαμβανομένης της επέκτασης βάσης σανίδας) 260 × 360 × 572 χιλ. (εξαιρουμένης της επέκτασης βάσης σανίδας)
Ονομαστική είσοδος	220–240 V ~ 50/60 Hz
Ονομαστική έξοδος	20 V ⎓ 1,5 A
Ισχύς ονομαστικής εισόδου (άδειασμα δοχείου σκόνης)	530 W
Ισχύς ονομαστικής εισόδου (καθαρισμός με ζεστό νερό)	1600 W
Ισχύς ονομαστικής εισόδου (στέγνωμα στον αέρα + φόρτιση)	85 W
Κατανάλωση ισχύος	Λειτουργία αναμονής: ≤ 0,5 W
Ώρα να εισαγάγετε τη συνθήκη	Λειτουργία αναμονής: ≤ 20 λεπ.

Σημειώσεις:

· Η ισχύς ονομαστικής εισόδου (καθαρισμός με ζεστό νερό) είναι μια τυπική τιμή κάτω από τη θερμοκρασία νερού 15°C.
· Η ισχύς ονομαστικής εισόδου (στέγνωμα στον αέρα + φόρτιση) καθορίζεται σύμφωνα με την τιμή ισχύος πλήρους φορτίου.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση ΑΗΗΕ

Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Informații privind siguranța

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Restricții de utilizare

- Acest produs este destinat curățării podelelor doar în mediul rezidențial. Nu îl utilizați în aer liber, pe alte suprafețe decât podele sau în medii comerciale sau industriale.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura faptul că nu se joacă cu aparatul.
- În cazul în care setul de cabluri este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un set special de cabluri, care este pus la dispoziție de producător sau de agentul de service al acestuia.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.
- Asigurați-vă că animalele de companie și copiii sunt ținuți la o distanță de siguranță față de aspiratorul robot în timpul funcționării.
- Nu utilizați aspiratorul robot într-o zonă suspendată deasupra solului fără o barieră de protecție.
- Nu așezați aspiratorul robot în poziție răsturnată. Nu deplasați aspiratorul robot folosind capacul senzorului cu laser LDS, capacul sau amortizorul pe post de mâner.
- Nu instalați, încărcați sau utilizați acest aspirator robot în exterior, în băi sau aproape de o piscină.
- Se poate genera un pericol, dacă aparatul trece peste cablul de alimentare.
- Îndepărtați obiectele fragile sau mici de pe pardoseală, pentru a evita ca aspiratorul robot să se lovească de ele și să le deterioreze.
- Nu așezați copii, animale de companie sau obiecte pe aspiratorul robot, indiferent dacă acesta este staționar sau în mișcare.

- Țineți părul, degetele și alte părți ale corpului departe de fanta de aspirare a aspiratorului robot.
- Nu folosiți aspiratorul robot pentru a curăța substanțe care ard.
- Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite.
- Ștecărul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului.
- Nu ștergeți aspiratorul robot sau stația universală cu o lavetă umedă și nu le clătiți cu lichide. După curățarea componentelor care se pot spăla, uscați bine piesele înainte de a le reinstala și folosi.
- Asigurați-vă că aspiratorul robot este oprit în timpul transportării și că este depozitat în ambalajul original, dacă este posibil.
- Utilizați acest produs în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Utilizatorii sunt răspunzători pentru orice pierdere sau daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.
- Nu utilizați aspiratorul robot la o temperatură ambiantă peste 40°C sau sub 0°C ori pe o podea cu lichide sau substanțe lipicioase.

AVERTIZĂRI privind bateria și încărcarea

ATENȚIE: Pentru a evita un pericol din cauza resetării accidentale a întreruperii termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de serviciul public.

- Nu utilizați baterii, set de cabluri sau stație universală de la terți. Aspiratorul robot poate fi utilizat numai cu stația universală OV31-JZEU.
- Nu încărcați bateriile nereîncărcabile.
- Produsul poate comuta între frecvențele de 50 Hz și 60 Hz, fără intervenția utilizatorului și se poate adapta atât pentru 50 Hz, cât și pentru 60 Hz.
- Nu încercați să dezasamblați, reparați sau modificați personal bateria sau stația universală.
- Nu amplasați stația universală lângă o sursă de căldură.
- Nu utilizați cârpe ude sau mâinile ude pentru a șterge sau a curăța contactele pentru încărcare ale stației universale.
- Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.

- Fiți atenți la riscurile terminalelor aparatului operat cu baterie sau dacă bateria este scurtcircuitată de obiecte de metal.
- Dacă aspiratorul robot nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, încărcați-l complet, apoi opriți-l și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați aspiratorul robot cel puțin o dată la 3 luni, pentru a evita supradescărcarea bateriei.
- Nu deteriorați bateria atunci când o scoateți pentru a evita scurtcircuitele sau scurgerile de lichid. Dacă bateria prezintă scurgeri, evitați contactul lichidului cu pielea sau îmbrăcămintea și ștergeți-l imediat cu o lavetă uscată. Apoi trimiteți bateria la o unitate de reciclare adecvată sau la echipa de service post-vânzare desemnată, pentru a o elimina în mod corespunzător.
- Pachetul de baterii litiu-ion conține substanțe periculoase pentru mediu. Înainte de a elimina aspiratorul robot la deșeuri, scoateți mai întâi pachetul de baterii, apoi eliminați-l sau reciclați-l în conformitate cu legislația și reglementările locale din țara sau regiunea în care îl folosiți.
- Când scoateți bateriile din acest produs, este recomandat să descărcați complet bateriile și să vă asigurați că produsul este deconectat de la curent.

1. Demontați șurubul din partea inferioară, apoi scoateți capacul.
2. Detașați conectorul bateriei, apoi scoateți bateria. Nu deteriorați carcasa bateriei pentru a evita riscul de accidentare.
3. Predați bateria la o unitate de reciclare profesională.
   - Bateria trebuie îndepărtată din aparat înainte de a fi casat.
   - Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
   - Bateria trebuie eliminată în siguranță.

Numai pentru utilizare în interior.

Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.

Informații privind siguranța laserului

Senzorul cu laser din acest produs respectă standardele IEC 60825-1: 2014 și EN 60825-1:2014/A11:2021 pentru produse laser Clasa 1. Evitați contactul direct cu ochii în timpul folosirii.

PRODUS LASER CLASA 1

PRODUS LASER DE CONSUM

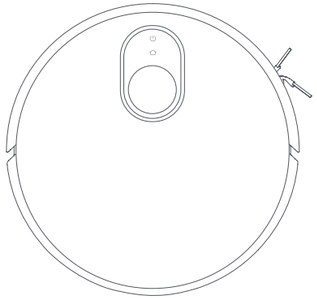
EN 50689:2021

Declarație de conformitate UE

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. declară că echipamentul radio tip OV31GL este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați www.mi.com/global/support/user-guide

Produsul nu are un mod standby sau altă stare echivalentă în ceea ce privește cerințele de eficiență energetică sau funcția de gestionare a energiei; consumul de energie al produsului poate fi mai mare decât al altor produse care îndeplinesc aceste cerințe funcționale.



Aspirator robot

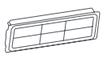
Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

Lista accesoriilor

Accesorii preinstalate



Compartiment pentru praf



Filtru (preinstalat pe compartimentul pentru praf)



Perie laterală

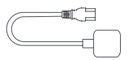


Perie de tăiere a părului încurcat

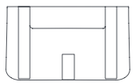


Capac perie

Alte accesorii



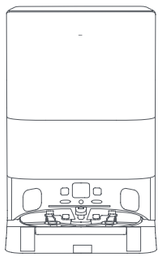
Set de cabluri



Prelungire bază placă de spălat



Suport pentru laveta de mop × 2 (cu suporturi pentru laveta de mop preinstalate × 2)



Stație universală (cu sac de unică folosință preinstalat, rezervor de apă curată, rezervor de apă murdară și placă de spălat)



Manual de utilizare



Ghid Imagine

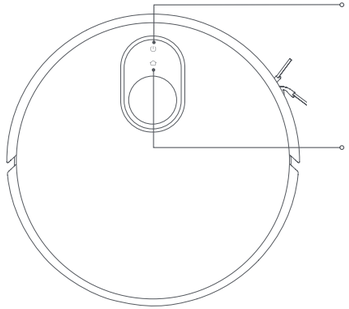


Ghid de pornire rapidă



Notificare privind garanția

Aspirator robot



Pornire/Curățare

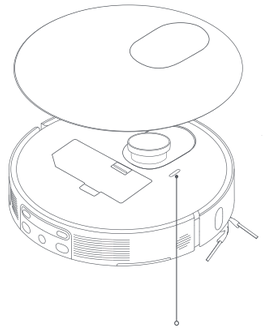
- Apăsați lung timp de 3 secunde pentru a porni sau opri aparatul
- Apăsați pentru a începe curățarea sau pentru a pune pauză în timp ce aparatul este pornit

Suport

- Apăsați pentru a pune pauză în timpul funcționării
- Atunci când aspiratorul robot este pus în pauză, apăsați pentru a readuce aspiratorul robot la stația universală pentru încărcare
- Apăsați pentru a opri andocarea în timp ce se întoarce la stația universală
- Apăsați lung timp de 3 secunde pentru a activa sau a dezactiva funcția de blocare pentru copii

+ Indicator

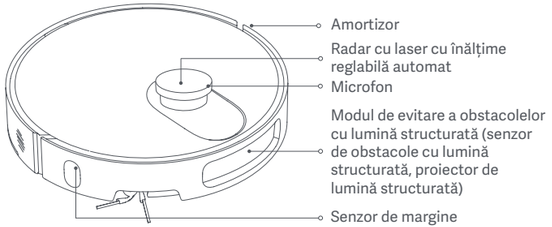
- Alb: curățare/curățare finalizată/încărcat complet
- Alb intermitent: revenire la stație pentru încărcare/repoziționare
- Alb intermitent lent: încărcare (nivel baterie mediu/ridicat)
- Portocaliu intermitent lent: încărcare (nivel scăzut al bateriei)
- Portocaliu intermitent: deconectat de la Wi-Fi/defecțiune/se așteaptă conexiunea la rețea/se conectează la rețea/actualizare firmware

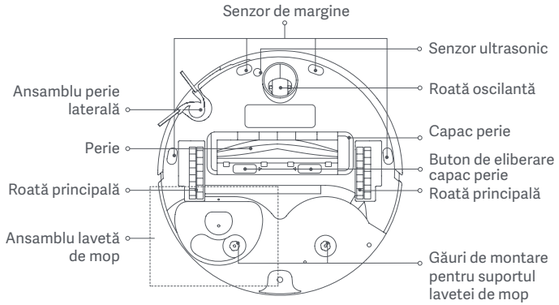


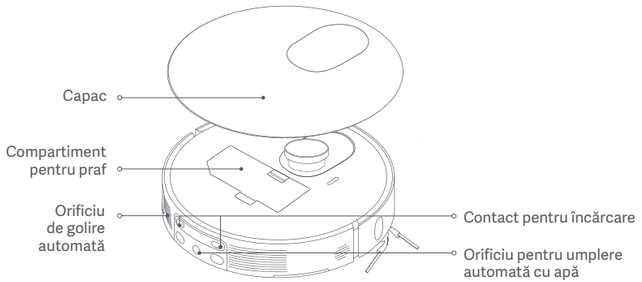
Buton de resetare/Indicator Wi-Fi

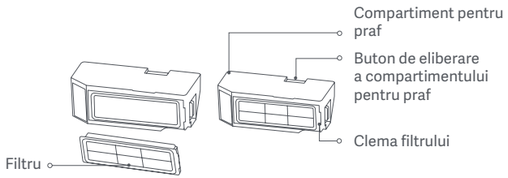
- Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde cu un instrument pentru restaurarea setărilor din fabrică
- Apăsați și mențineți apăsat timp de 10 secunde cu un instrument pentru a opri forțat aspiratorul robot și pentru restaurarea setărilor din fabrică
- Albastru: Wi-Fi conectat
- Portocaliu intermitent: se așteaptă conexiunea la rețea/deconectat de la Wi-Fi
- Albastru intermitent: se conectează la rețea

Aspiratorul robot și senzorii







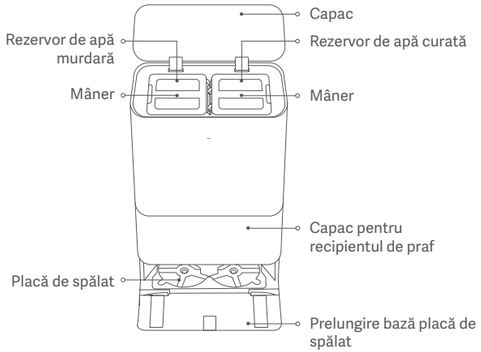


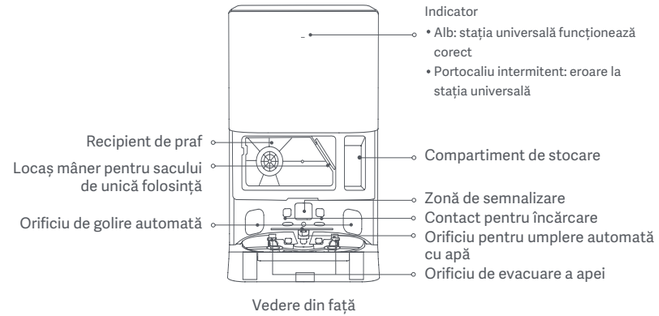
Note:

· Radarul cu laser cu înălțime reglabilă automat va coborî atunci când aspiratorul robot este în modul standby, se încarcă sau curăță o zonă cu înălțime joasă.

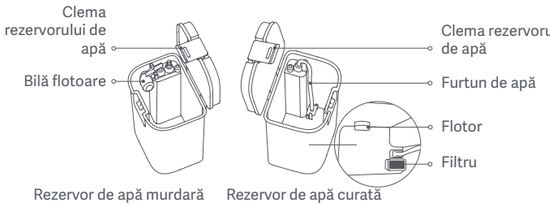
· Când aspiratorul robot curăță o zonă joasă, nu îl mișcați deoarece poziționarea i-ar putea fi afectată.

Stație universală



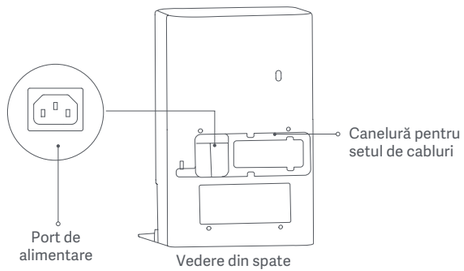


Vedere din față



Rezervor de apă murdară

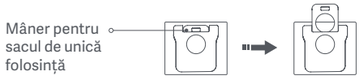
Rezervor de apă curată



Vedere din spate

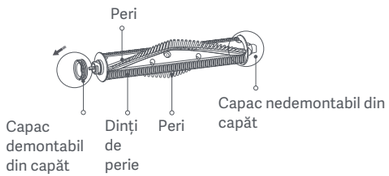
Prezentare generală a produsului

Sac de unică folosință



Notă: Stația universală are preinstalat din fabrică un sac de unică folosință nou. Se recomandă achiziționarea de saci de unică folosință de schimb dedicați utilizând canalele oficiale.

Perie de tăiere a părului încurcat



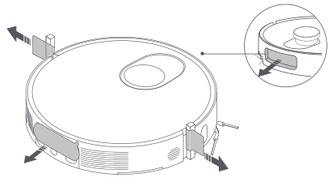
Ansamblu lavetă de mop



Cum se instalează

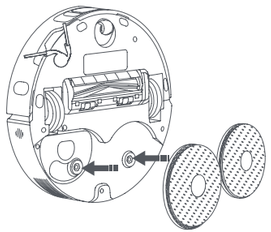
Îndepărtarea ambalajelor de protecție

Înainte de a utiliza aspiratorul robot, îndepărtați ambalajele de protecție de pe acesta.



Instalarea ansamblului lavetei de mop

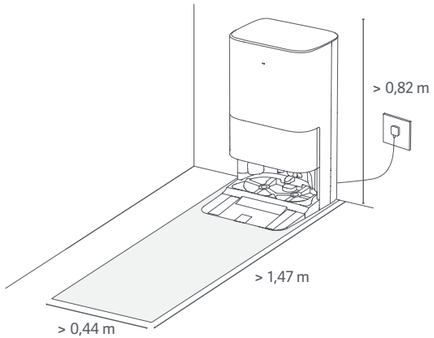
Instalați ansamblul lavetei de mop în găurile de montare pentru suportul lavetei de mop. Când auziți un clic, înseamnă că acesta este instalat corect.



Cum se instalează

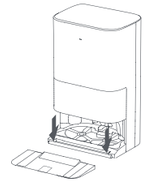
Amplasarea stației universale

- Amplasați stația universală lipită de un perete, pe o podea plană și dură, cum ar fi o podea din lemn sau gresie.
- Lăsați un spațiu mai mare de 0,82 m înălțime, 1,47 m lungime și, respectiv, 0,44 m lățime.



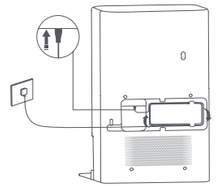
Instalarea prelungirii bazei plăcii de spălat

- Instalați prelungirea bazei plăcii de spălat la stația universală pe direcția ilustrată.
- Asigurați-vă că prelungirea bazei plăcii de spălat este la același nivel cu partea inferioară a stației universale și că suprafața inferioară este plană.



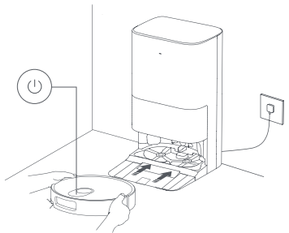
Conectarea la adaptorul de alimentare

- Amplasați stația universală într-o zonă adecvată, cuplați setul de cabluri la aceasta și conectați setul de cabluri la o priză electrică.
  Notă: Cuplați ferm conectorul setului de cabluri la portul de alimentare al stației universale, până când indicatorul luminează alb.



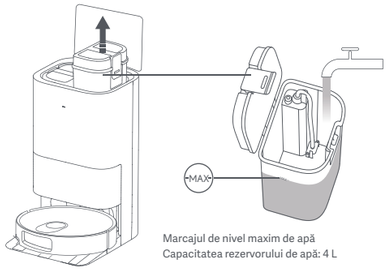
Încărcarea aspiratorului robot

· Înainte de utilizare apăsați lung butonul ⏻ de pe aspiratorul robot, timp de 3 secunde, pentru a-l porni.
· După ce porniți aspiratorul robot, așezați-l pe stația universală cu contactele pentru încărcare aliniate cu cele ale stației universale.
· Aspiratorul robot este conectat cu succes la stația universală atunci când auziți un mesaj vocal privind începerea încărcării.



Note:
· Înainte de prima utilizare, se recomandă încărcarea completă a aspiratorului robot.
· Dacă aspiratorul robot nu poate fi pornit din cauza nivelului scăzut al bateriei, așezați manual aspiratorul robot pe stația universală pentru a-l încărca pentru un timp.
· Când aspiratorul robot este încărcat, acesta pornește automat și nu poate fi oprit.

Umplerea cu apă curată a rezervorului de apă curată



Marcajul de nivel maxim de apă
Capacitatea rezervorului de apă: 4 L

Note:
· Nu adăugați apă peste marcajul de nivel maxim de apă (MAX).
· Nu umpleți rezervorul de apă cu apă fierbinte, deoarece aceasta poate cauza deformarea rezervorului.

Se conectează cu Aplicația Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Xiaomi Home. Utilizați aplicația Xiaomi Home pentru a controla dispozitivul și pentru a interacționa cu alte dispozitive inteligente pentru casă.
Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată.
Sau căutați „Xiaomi Home" în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala.
Deschideți aplicația Xiaomi Home, atingeți „⊕" din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

2663139D

Note:
· Aspiratorul robot funcționează cu aplicația Xiaomi Home și este compatibil cu Android 9.0 și iOS 12.0 sau o versiune ulterioară.
· Aspiratorul robot acceptă numai rețele Wi-Fi la 2,4 GHz.
· Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.
· Atunci când aspiratorul robot se conectează cu succes la aplicația Xiaomi Home, acesta se conectează cu succes la rețea. Puteți reseta rețeaua Wi-Fi pentru a-l deconecta de la rețea.

Resetarea conexiunii Wi-Fi

Resetați rețeaua Wi-Fi atunci când aspiratorul robot este deconectat de la rețea sau trebuie să schimbați rețeaua.
1. Deschideți capacul aspiratorului robot pentru a expune indicatorul Wi-Fi.
2. Apăsați lung butoanele ⏻ și ⌂ timp de 7 secunde până când se emite un mesaj vocal despre configurarea rețelei în așteptare. Când indicatorul Wi-Fi se aprinde intermitent, înseamnă că aspiratorul robot a fost resetat cu succes.
3. Reconectați-vă la rețea în aplicație. Când indicatorul Wi-Fi este albastru, înseamnă că aspiratorul robot a fost conectat cu succes la rețea.

Pornirea/Oprirea

· Apăsați lung butonul ⏻ timp de 3 secunde pentru a porni aspiratorul robot. Atunci când indicatorul de pe aspiratorul robot se aprinde, înseamnă că aspiratorul robot intră în modul standby.
· Când aspiratorul robot este în pauză și nu se încarcă, apăsați lung butonul ⏻ timp de 3 secunde pentru a-l opri.

Notă: Când aspiratorul robot se încarcă, acesta pornește automat și nu poate fi oprit.

Crearea rapidă a hărții

· După conectarea la rețea pentru prima dată, urmați instrucțiunile din aplicație pentru a crea rapid o hartă, iar aspiratorul robot va începe maparea fără a curăța.
· Procesul de mapare se va finaliza când aspiratorul robot se întoarce la stația universală, iar harta va fi salvată automat.

Note:
· Asigurați-vă că aspiratorul robot a fost complet încărcat și pornește de la stația universală.
· Înainte de mapare, îndepărtați articolele de pe pardoseală, deschideți ușile camerelor și blocați zonele inadecvate pentru accesul aspiratorului robot.
· Pe durata creării hărții, nu urmăriți, nu mișcați sau nu întrerupeți aspiratorul robot și nu mișcați stația universală.
· După mapare, configurați pereții virtuali sau zonele restricționate, respectiv zonele inadecvate pentru accesul aspiratorului robot, cum ar fi zonele unde acesta se poate bloca sau zgâria.
· Configurați pereții virtuali sau zonele restricționate, respectiv zonele în care se află covoare cu păr lung sau franjuri, pentru a preveni încălcirea aspiratorului robot.
· Configurați pereții virtuali sau zonele restricționate, în vederea excluderii zonelor cu covor înainte de spălarea cu mopul, pentru a preveni udarea covorului.

Trecerea în pauză

Atunci când aspiratorul robot este în funcțiune, apăsați orice buton pentru a-l trece în pauză.

Notă: Nu ridicați și nu mutați aspiratorul robot cât timp este în pauză. În caz contrar, pot surveni erori de navigare, care pot împiedica aspiratorul robot să se întoarcă la stația universală sau pot duce la pierderea hărții.

Modul repaus

· Aspiratorul robot va intra automat în modul repaus după ce stă 10 minute în pauză.
· În modul repaus, indicatorul aspiratorului robot se stinge. Pentru a-l reactiva, apăsați orice buton de pe aspiratorul robot.

Notă: Aspiratorul robot se va opri automat după ce a fost în modul repaus timp de 12 ore.

Reluarea curățării

Dacă bateria este pe cale să se epuizeze în timpul unei activități de curățare, aspiratorul robot revine automat la stația universală pentru a se încărca. După ce aspiratorul robot s-a încărcat suficient, va relua curățarea de unde a rămas.

Notă: Aspiratorul robot nu va relua curățarea în modul DND sau după reîncărcarea manuală.

Setările de blocare pentru copii

Pentru a activa sau dezactiva blocarea pentru copii, apăsați lung butonul ⌂ de pe aspiratorul robot timp de 3 secunde.

Notă: Când este activată funcția de blocare pentru copii, butoanele de pe aspiratorul robot sunt nefuncționale. Puteți controla în schimb aspiratorul robot prin intermediul aplicației.

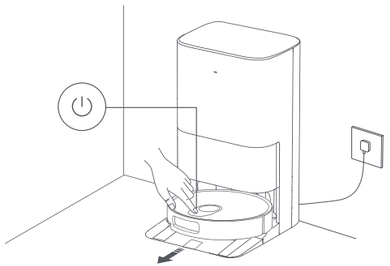
Golirea prafului

Atunci când aspiratorul robot se întoarce automat la stația universală pentru a se încărca după ce a finalizat o sarcină de aspirare și spălare cu mopul, o sarcină de aspirare înainte de spălare cu mopul sau o sarcină de aspirare, stația universală va începe automat să golească praful.

Note:
· Dacă aspiratorul robot revine la stația universală pe parcurs, pentru a curăța lavetele de mop, stația nu va începe automat golirea prafului.
· Dacă funcția de golire automată a prafului este dezactivată în aplicație, stația universală nu va începe automat golirea prafului.
· Dacă modificați frecvența de golire automată în aplicație, stația universală va goli praful cu frecvența setată.

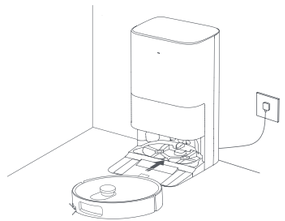
Aspirarea și spălarea cu mopul

1. Începerea curățării
· Asigurați-vă că ansamblul lavetei de mop și alte piese necesare au fost instalate pe aspiratorul robot și că rezervorul de apă curată a fost umplut cu apă.
· Selectați modul de aspirare și spălare cu mopul în aplicație și folosiți aplicația sau apăsați butonul ⏻ de pe aspiratorul robot pentru a începe curățarea.
· Apoi, aspiratorul robot va începe de la stația universală, va planifica traseul de curățare optim și va executa activitatea de curățare conform hărții create.

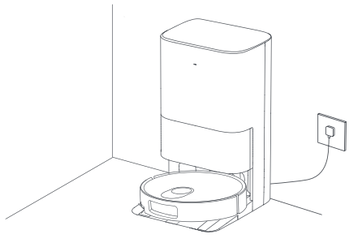


Note:
- Atunci când utilizați aspiratorul robot pentru prima dată, se recomandă să urmăriți aspiratorul robot pe tot parcursul procesului pentru a îndepărta obiectele care ar putea afecta activitatea acestuia.
- Dacă aspiratorul robot se blochează sau zgârie suprafața mobilei în unele zone, puteți seta zone restricționate din aplicație pentru a împiedica aspiratorul robot să intre în acele zone.
- Aspiratorul robot va umezi lavetele de mop înainte de a începe. Așteptați cu răbdare.
- Înainte de a utiliza aspiratorul robot, asigurați-vă că stația universală este conectată la alimentare și că aspiratorul robot este conectat la stația universală.
- Pentru a vă asigura că aspiratorul robot poate reveni cu succes la stația universală după ce a terminat aspirarea și spălarea cu mopul, se recomandă ca aspiratorul robot să pornească de la stația universală. Nu mutați stația universală, rezervorul de apă curată, rezervorul de apă murdară sau placa de spălat în timpul curățării.
- Funcția de curățare a lavetelor de mop cu apă caldă poate fi activată în aplicație. După activare, nu atingeți orificiul de evacuare a apei de pe baza plăcii de spălat pentru a preveni arsurile.

2. Revenirea automată pe parcurs, pentru curățarea lavetelor de mop
   Aspiratorul robot se poate întoarce automat la stația universală în timpul curățării, pentru a spăla lavetele de mop și pentru a adăuga apă la rezervorul de apă, după curățarea unei anumite suprafețe.
   După ce lavetele de mop au fost spălate, aspiratorul robot își va relua sarcina de curățare.



3. Golirea automată a prafului, curățarea și uscarea la aer a lavetelor de mop
   După ce aspiratorul robot termină activitatea de curățare și se întoarce la stația universală pentru a se încărca, stația universală va începe să golească praful automat, apoi va curăța și va usca la aer lavetele de mop.



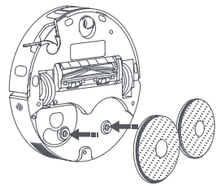
4. Curățați rezervorul de apă murdară
   După ce lavetele de mop au fost curățate și uscate la aer, curățați la timp rezervorul de apă murdară pentru a preveni apariția mirosurilor.

Aspirarea înainte de spălarea cu mopul

- Asigurați-vă că piesele aspiratorului robot, cum ar fi ansamblul lavetei de mop, sunt instalate și că a fost adăugată apă în rezervorul de apă curată.
- Selectați modul de aspirare înainte de spălarea cu mopul în aplicație și utilizați aplicația sau apăsați butonul ⏻ de pe aspiratorul robot pentru a începe curățarea, apoi aspiratorul robot va ridica ansamblul lavetei de mop pentru a începe aspirarea.
- După ce termină aspirarea, se va întoarce la stația universală pentru a goli automat praful și a umezi lavetele de mop, apoi va coborî ansamblul lavetei de mop pentru a începe spălarea cu mopul.

Doar aspirare

- Selectați modul doar aspirare în aplicație și folosiți aplicația sau apăsați butonul ⏻ de pe aspiratorul robot pentru a începe curățarea.
- Aspiratorul robot va ridica ansamblul lavetei de mop, va părăsi stația universală pentru a începe aspirarea și va reveni la stația universală după terminarea sarcinii de aspirare pentru a elimina automat praful.



Notă: Dacă ansamblul lavetei de mop a fost demontat, aspiratorul robot va efectua automat doar aspirare atunci când este pornit.

Doar spălare cu mopul

- Asigurați-vă că piesele aspiratorului robot, cum ar fi ansamblul lavetei de mop, au fost instalate și că în rezervorul de apă curată a fost adăugată apă.
- Selectați modul doar spălare cu mopul în aplicație și utilizați aplicația sau apăsați butonul ⏻ de pe aspiratorul robot pentru a începe curățarea, apoi aspiratorul robot va umezi automat lavetele de mop înainte de a părăsi stația universală pentru a începe spălarea cu mopul.
- După ce finalizează spălarea cu mopul, se va întoarce la stația universală pentru a spăla și usca la aer lavetele de mop.

Alte funcții ale aplicației

Setări hartă
Pagina de pornire a aplicației afișează harta curentă utilizată pentru aspirarea și spălarea cu mopul. Puteți seta zonele de evitat în setările pentru zonele restricționate și puteți edita harta curentă în gestionarea hărților.

Setări de curățare
Puteți ajusta modul curățare, nivelul de aspirare și debitul de apă în funcție de gradul de murdărie al podelei și de nevoile specifice.

Setări ale stației universale
· Setări de golire automată: puteți activa sau dezactiva funcția de golire automată și puteți modifica frecvența acesteia.
· Setări de curățare a lavetelor de mop: puteți regla frecvența la care aspiratorul robot revine la stație pentru curățarea lavetelor de mop.

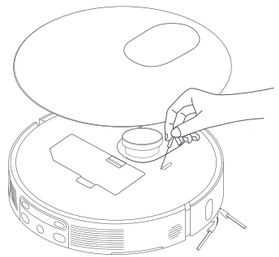
Note:
· Înainte de a selecta o zonă de curățat, de a efectua curățarea pe zone sau de a edita harta trebuie să creați mai întâi o hartă.
· Consultați aplicația pentru mai multe funcții. Detaliile fiecărei funcții depind de aplicație.

Actualizare firmware

Puteți actualiza firmware-ul în aplicație. Înainte de actualizare, asigurați-vă că aspiratorul robot se află pe stația universală și nivelul bateriei este peste 30%.

Restaurarea setărilor din fabrică

Dacă aspiratorul robot funcționează defectuos și nu poate fi utilizat normal, apăsați lung butonul de resetare timp de 3 secunde cu un instrument, până când se emite un mesaj vocal de începere a restaurării setărilor din fabrică, iar aspiratorul robot va fi restaurat la setările din fabrică. Dacă nu se poate restaura la setările din fabrică, apăsați lung butonul de resetare timp de 10 secunde pentru a opri forțat aspiratorul robot și pentru restaurarea setărilor din fabrică.



Întreținerea componentelor

Pentru a păstra aspiratorul robot în stare bună de funcționare, vă recomandăm să consultați tabelul de mai jos pentru întreținerea curentă.

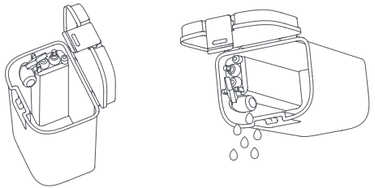
Componente	Frecvența de curățare	Frecvență de înlocuire
Rezervor de apă murdară	Curățați după fiecare utilizare	/
Rezervor de apă curată	Curățați o dată la fiecare 2 săptămâni	
Placă de spălat	Curățați o dată la fiecare 1–2 săptămâni	
Perie de tăiere a părului încurcat	Curățați o dată la fiecare 2 săptămâni	3–6 luni
Perie laterală	Curățați o dată la fiecare 2 săptămâni	3–6 luni
Compartiment pentru praf	Curățați în funcție de necesități	/
Filtru (preinstalat pe compartimentul pentru praf)	Curățați o dată la fiecare 2 săptămâni	6–12 luni
Lavetă de mop	/	6–12 luni
Roată oscilantă	Curățați lunar	/
Radar cu laser cu înălțime reglabilă automat		
Senzor de margine		
Modul de evitare a obstacolelor cu lumină structurată		
Senzor de margine		

Componente	Frecvența de curățare	Frecvență de înlocuire
Contacte pentru încărcare ale aspiratorului robot	În funcție de utilizarea efectivă	/
Amortizor		
Orificiile de golire automată ale aspiratorului robot		
Racord pentru umplere automată cu apă al aspiratorului robot		
Partea inferioară a aspiratorului robot		
Stație universală		
Orificiu de golire automată al stației universale		
Contacte pentru încărcare ale stației universale		
Zona de semnalizare a stației universale		
Sac de unică folosință	/	Înlocuiți aproximativ la fiecare 2,5 luni, în funcție de utilizarea efectivă

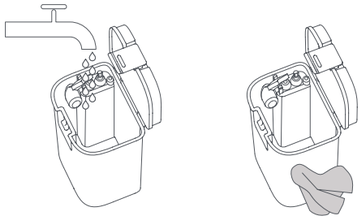
Note:
· Frecvența de înlocuire este doar cu titlu de referință. În cazul în care o piesă este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită imediat pentru a asigura o curățare eficientă.
· Pentru a muta sau transporta aspiratorul robot, goliți rezervoarele de apă curată și murdară pentru a evita deteriorarea aspiratorului robot în timpul transportului.

Curățarea rezervoarelor de apă curată și murdară

1. Scoateți ambele rezervoare, atât cel de apă curată, cât și cel de apă murdară, deschideți capacele și goliți apa.



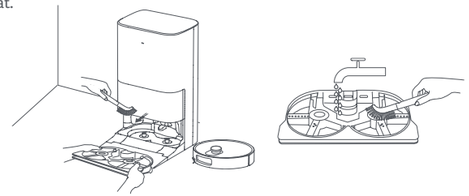
2. Folosiți apă curată pentru a spăla complet rezervoarele, apoi ștergeți partea exterioară a rezervoarelor înainte de a le reintroduce în stația universală.



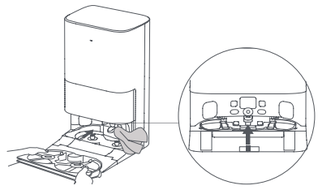
Notă: Bilele flotoare din rezervorul de apă curată și din rezervorul de apă murdară sunt piese mobile. Nu folosiți forță excesivă atunci când curățați rezervoarele de apă, pentru a nu le deteriora.

Curățarea plăcii de spălat și a bazei plăcii de spălat

1. Activați funcția de spălare auxiliară a stației universale în aplicație, iar aspiratorul robot va părăsi automat stația universală. Scoateți manual placa de spălat, iar stația universală va injecta automat apă în baza plăcii de spălat. Folosiți o lavetă sau o perie pentru a curăța baza plăcii de spălat și placa de spălat.



2. Așteptați 3 minute, iar stația universală va pompa automat apa murdară. Ștergeți baza plăcii de spălat și placa de spălat cu o lavetă uscată și reinstalați placa de spălat pe stația universală. Asigurați-vă că furtunul de apă murdară al stației universale se află în interiorul canelurii plăcii de spălat (așa cum este ilustrat) pentru a evita deformarea acestuia; în caz contrar, utilizarea normală poate fi afectată.

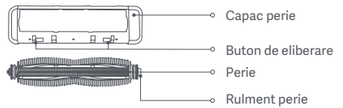


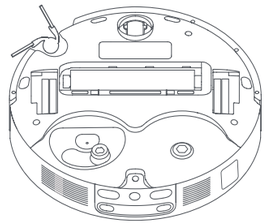
Notă: Nu înclinați stația universală în timpul utilizării zilnice sau al curățării. Dacă se adună apă în baza plăcii de spălat, ștergeți-o cu o cârpă.

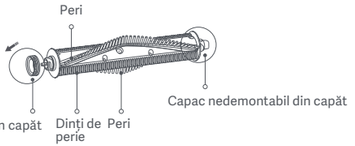
Curățarea periei de tăiere a părului încurcat

1. Îndepărtați capacul periei și peria.
2. Îndepărtați capacul demontabil din capăt al periei.
3. Curățați cele două capete ale periei și spațiile dintre dinții de perie folosind instrumente adecvate.
4. Puneți la loc capacul demontabil din capăt și apoi reinstalați peria și capacul periei. Asigurați-vă că sunt fixate bine.

ATENȚIE: Dacă peria a colectat prea mult păr sau dacă firele de păr sunt încurcate, nu trageți de acestea cu putere, deoarece riscați să deteriorați peria.



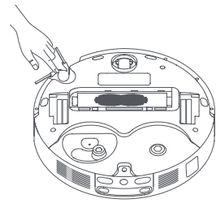




Note:
Dacă peria de tăiere a părului încurcat este încurcată puternic cu fire de păr, verificați compartimentul pentru praf și sacul de unică folosință să nu fie pline. Dacă sunt pline, goliți compartimentul pentru praf și înlocuiți sacul de unică folosință la timp, pentru a asigura funcția normală de golire automată.

Curățarea periei laterale

1. Răsturnați aspiratorul robot, extrageți peria laterală în sus și curățați-o.
2. Reinstalați peria laterală în aspiratorul robot.

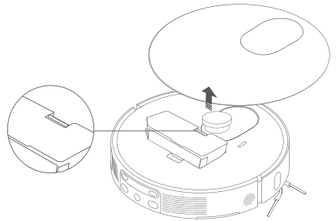




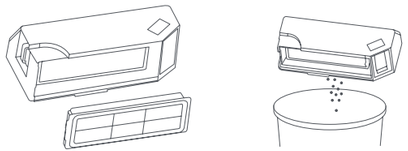
Când reinstalați peria laterală, aliniați-o cu locașul.

Curățarea compartimentului pentru praf și a filtrului

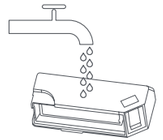
1. Deschideți capacul aspiratorului robot și apăsați butonul de eliberare a compartimentului pentru praf pentru a scoate trăgând în sus compartimentul pentru praf al aspiratorului robot.

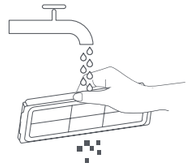


2. Scoateți filtrul din clema filtrului, loviți ușor rama filtrului pentru a îndepărta murdăria și goliți gunoiul din compartimentul pentru praf.



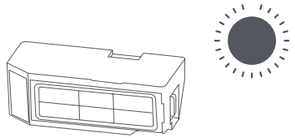
3. Dacă este necesar, clătiți compartimentul pentru praf și filtrul cu apă curată.





Note:
· Nu încercați să curățați filtrul cu o perie sau cu degetele.
· Nu se recomandă clătirea frecventă, în caz contrar filtrul se poate deteriora.
· Utilizați doar apă curată la curățarea compartimentului pentru praf și a filtrului. Nu utilizați detergent.

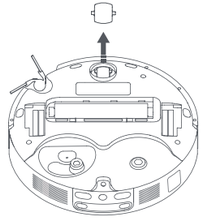
4. Lăsați compartimentul pentru praf și filtrul să se usuce complet înainte de a le reinstala.



Curățarea roții oscilante

1. Răsturnați aspiratorul robot și scoateți roata oscilantă.
2. Îndepărtați părul, murdăria și alte reziduuri de pe roată și ax.
3. Reintroduceți roata oscilantă și apăsați-o ferm înapoi în poziție.

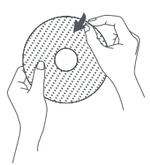


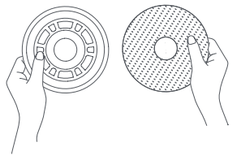


Note:
· La nevoie, puteți utiliza un instrument, precum o șurubelniță mică, pentru a extrage cu atenție axul din roata oscilantă și a-l curăța.
· Roata poate fi curățată cu apă de la robinet și reinstalată după uscare.

Înlocuirea lavetei de mop

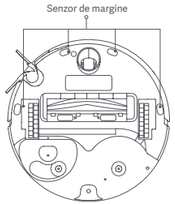
Scoateți laveta de mop de pe suportul pentru laveta de mop și înlocuiți-o cu una nouă.

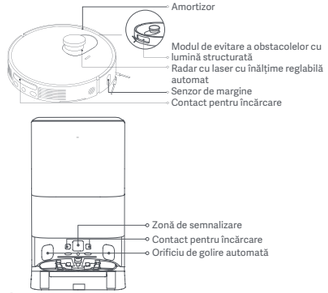




Curățarea senzorilor și a contactelor pentru încărcare

Utilizați o lavetă moale curată pentru a curăța toți senzorii și contactele pentru încărcare de pe aspiratorul robot:
· Senzorii de margine de pe partea inferioară a aspiratorului robot.
· Radarul cu laser cu înălțime reglabilă automat de pe partea superioară a aspiratorului robot
· Amortizor și modul de evitare a obstacolelor cu lumină structurată în partea din față a aspiratorului robot
· Senzorii de margine de pe partea laterală a aspiratorului robot
· Contactele pentru încărcare din partea din spate a aspiratorului robot





Curățarea stației universale

Curățați zona de semnalizare, contactele pentru încărcare și orificiile de golire automată de pe stația universală folosind o lavetă moale, uscată.

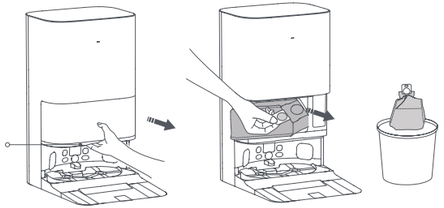
Întreținerea bateriei

Aspiratorul robot conține o baterie litiu-ion de înaltă performanță. Asigurați-vă că aspiratorul rămâne încărcat în timpul utilizării zilnice pentru a menține performanța optimă a bateriei.

Notă: Dacă aspiratorul robot nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, opriți-l și depozitați-l. Pentru a preveni deteriorarea în urma supradescărcării, aspiratorul robot trebuie reîncărcat cel puțin o dată la trei luni.

Înlocuirea sacului de unică folosință

1. Când sacul de unică folosință este plin, trageți capacul din deschiderea recipientului de praf. Îndepărtați sacul de unică folosință cu ajutorul mânerului și aruncați-l.

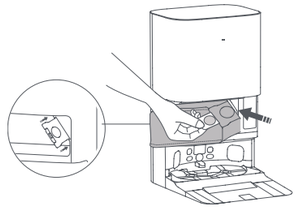


Notă: Tragerea mânerului sacului de unică folosință va etanșa sacul pentru a preveni căderea accidentală a prafului și a resturilor.

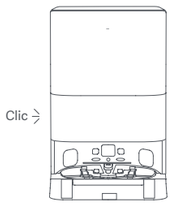
2. Folosiți o lavetă uscată pentru a șterge orice murdărie, precum praful, de pe filtru.



3. Instalați un sac de unică folosință nou în modul ilustrat și introduceți mânerul sacului în locaș.



4. Reinstalați capacul pentru recipientul de praf; acesta este instalat corect atunci când auziți un „clic”.



Probleme	Cauză posibilă	Soluție
Aspiratorul robot nu poate porni.	Aspiratorul robot funcționează cu un nivel scăzut al bateriei. Temperatura ambiantă este prea ridicată sau prea scăzută.	Încărcați aspiratorul robot înainte de utilizare. Utilizați aspiratorul robot la o temperatură ambiantă între 0°C și 40°C.
Aspiratorul robot nu se încarcă.	Stația universală este conectată la curent sau contactul este inadecvat.	Asigurați-vă că ați conectat corect setul de cabluri la portul de alimentare al stației universale și la priza electrică. Curățați contactele pentru încărcare ale stației universale și ale aspiratorului robot.
Aspiratorul robot nu se poate conecta la rețea.	Parola Wi-Fi este incorectă. Aspiratorul robot nu este compatibil cu rețele de 5 GHz și cu routere de uz comercial. Semnalul Wi-Fi este slab. Este posibil ca aspiratorul robot să nu fie în starea de configurare a rețelei.	Introduceți parola corectă a rețelei Wi-Fi. Conectați aspiratorul robot la o rețea de uz casnic de 2,4 GHz. Asigurați-vă că aspiratorul robot rămâne într-o zonă cu semnal Wi-Fi puternic. Ștergeți aspiratorul robot din aplicație, resetați conexiunea la rețeaua Wi-Fi a aspiratorului robot și încercați să îl reconectați la rețea.
Aspiratorul robot nu poate localiza stația universală sau reveni la aceasta.	Sunt prea multe obstacole în jurul stației universale. Zona de semnalizare ar putea fi murdară. Stația universală nu este conectată la adaptorul de alimentare. Stația universală a fost mișcată atunci când aspiratorul robot nu era pe aceasta. Aspiratorul robot este obstrucționat de obstacole, cum ar fi o ușă închisă în drumul său înapoi la stația universală. Aspiratorul robot a fost mișcat când nu se afla pe stația universală, ceea ce a dus la o eroare de poziționare. Aspiratorul robot este prea departe de stația universală pentru a reveni la aceasta.	Mutați stația universală într-o zonă deschisă. Așezați manual aspiratorul robot pe stația universală pentru a se încărca. Ștergeți zona de semnalizare a stației universale pentru a îndepărta praful și murdăria. Conectați stația universală la adaptorul de alimentare.
Aspiratorul robot se blochează și nu poate reveni la stația universală.	Sunt prea multe obstacole în jurul stației universale. Aspiratorul robot este obstrucționat de obstacole, cum ar fi o ușă închisă în drumul său înapoi la stația universală. Aspiratorul robot alunecă pe podeaua alunecoasă. Stația universală este înclinată sau așezată pe o podea neuniformă.	Mutați stația universală într-o zonă deschisă. Așezați manual aspiratorul robot pe stația universală pentru a se încărca. Vă recomandăm să ștergeți manual apa de pe podea. Amplasați stația universală în mod adecvat și încercați din nou.

Probleme	Cauză posibilă	Soluție
Aspiratorul robot nu se oprește.	Aspiratorul robot se încarcă.	Aspiratorul robot poate fi oprit doar atunci când nu se încarcă. Luați aspiratorul robot de pe stația universală și apăsați lung butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a-l opri. Dacă aspiratorul robot nu poate fi oprit, apăsați lung butonul de resetare timp de 10 secunde pentru a-l opri forțat. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați echipa de service post-vânzare.
Aspiratorul robot nu se încarcă sau se încarcă lent.	Nivelul bateriei este prea scăzut. Temperatura ambiantă este prea ridicată sau prea scăzută. Contactele pentru încărcare ar putea fi murdare.	În general, sunt necesare aproximativ 6 ore pentru încărcarea completă a aspiratorului robot. Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, aspiratorul robot poate reduce automat viteza de încărcare la temperaturi ambientale mari sau mici. Acesta este un lucru normal. Ștergeți contactele pentru încărcare cu o cârpă uscată.
Peria laterală se desprinde.	Peria laterală nu este instalată în poziție. În peria laterală sunt încălcite obiecte străine, ceea ce duce la desprinderea sa.	Reinstalați peria laterală. Aceasta este instalată în poziție atunci când se aude un „clic”. Înainte de a utiliza aspiratorul robot, îndepărtați obiectele străine de pe podea.
Suportul pentru laveta de mop se desprinde.	În suportul pentru laveta de mop sunt încălcite obiecte străine, ceea ce duce la desprinderea sa.	Înainte de a utiliza aspiratorul robot, îndepărtați obiectele străine de pe podea.
Aspiratorul robot este zgomotos în funcționare.	Compartimentul pentru praf este plin. În peria laterală sau în perie sunt încălcite obiecte străine sau există obiecte străine în compartimentul pentru praf. Aspiratorul robot este setat la un nivel ridicat al puterii de aspirație.	Goliți compartimentul pentru praf. Verificați și îndepărtați eventualele obiecte străine. Reduceți puterea de aspirație a aspiratorului robot la modul standard sau silențios.
Aspiratorul robot urmează un traseu haotic.	Obiectele împrăștiate pe podea afectează funcționarea aspiratorului robot. Aspiratorul robot alunecă pe podeaua alunecoasă. Modulul de evitare a obstacolelor cu lumină structurată ar putea fi mudar.	Înainte de a utiliza aspiratorul robot, faceți ordine pe podea. Vă recomandăm să ștergeți manual apa de pe podea. Ștergeți modulul de evitare a obstacolelor cu lumină structurată al aspiratorului robot cu o lavetă moale, curată pentru a menține modulul curat și neobstrucționat.
Aspiratorul robot ratează unele încăperi.	Aspiratorul robot este obstrucționat de obstacole, cum ar fi uși închise sau un prag mai înalt de 2 cm în timpul curățării. Aspiratorul robot alunecă și funcționează defectuos la intrarea alunecoasă într-o încăpere.	Asigurați-vă că toate ușile încăperilor sunt complet deschise. ATENȚIE: Aspiratorul robot nu poate trece peste trepte înalte. Vă recomandăm să ștergeți manual apa de pe podea.

Probleme	Cauză posibilă	Soluție
Aspiratorul robot intră adesea în zone restricționate sau traversează pereți virtuali.	Harta din aplicație prezintă o eroare. Este necesară optimizarea pereților virtuali sau a limitelor zonelor restricționate.	Verificați harta în aplicație. Ștergeți harta anormală din lista de hărți și realizați maparea din nou. Ca urmare a scării hărții, pereții virtuali setați sau zonele restricționate care au fost setate se pot abate de la locațiile țintă. Se recomandă să consultați ruta de funcționare a aspiratorului robot, să ajustați limitele în funcție de mediul din locuință pentru a include toate zonele în care aspiratorul robot se poate bloca ușor, cum ar fi treptele adâncite și zonele de sub mobilier.
Curățarea programată nu funcționează.	Aspiratorul robot funcționează cu un nivel scăzut al bateriei.	Aspiratorul robot va începe curățarea programată doar când nivelul bateriei este de minimum 30%. Încărcați aspiratorul robot la timp.
Aspiratorul robot întrerupe brusc sarcina curentă în timpul funcționării.	Bateria aspiratorului robot este descărcată. Stația universală nu este conectată la adaptorul de alimentare, astfel încât aspiratorul robot nu se încarcă în stația universală.	Așezați manual aspiratorul robot pe stația universală pentru a se încărca. Asigurați-vă că stația universală este conectată corect la adaptorul de alimentare. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați echipa de service post-vânzare.
Aspiratorul robot nu reia curățarea după o încărcare pe parcursul funcționării.	Aspiratorul robot este în modul DND. Aspiratorul robot este reîncărcat manual, de exemplu, prin mutarea pe stația universală, și revenirea este controlată prin intermediul aplicației sau al butonului de pe aspiratorul robot.	Aspiratorul robot nu va relua curățarea în modul DND sau după reîncărcarea manuală.
Indicatorul stației universale se aprinde intermitent în portocaliu.	Apă insuficientă în rezervorul de apă curată. Rezervorul de apă curată sau rezervorul de apă murdară nu este instalat. Rezervorul de apă murdară este plin.	Umpleți cu apă la timp rezervorul de apă curată. Instalați în poziție rezervorul de apă murdară și rezervorul de apă curată. Curățați rezervorul de apă murdară.
Aspiratorul robot emite un mesaj vocal fals privind nivelul apei pentru rezervorul de apă curată.	Flotorul din rezervorul de apă curată lipsește sau este blocat.	Resetați manual flotorul. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați echipa de service post-vânzare.

Depanare

Probleme	Cauză posibilă	Soluție
Baza plăcii de spălat are o eroare legată de nivelul apei.	Baza plăcii de spălat poate fi blocată. Rezervorul de apă murdară nu este instalat în poziție. Garnitura de etanșare a rezervorului de apă murdară este slăbită.	Curățați placa de spălat și baza plăcii de spălat. Reinstalați rezervorul de apă murdară. Instalați în poziție garnitura de etanșare a rezervorul de apă. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați echipa de service post-vânzare.
Stația universală nu poate goli automat praful.	Sacul de unică folosință este plin. Orificiile de golire automată sunt blocate.	Înlocuiți sacul de unică folosință cu unul nou. Dacă sacul de unică folosință nu este plin, verificați și curățați toate orificiile de golire automată.
Golirea prafului durează mai mult decât de obicei.	După ce stația universală este utilizată o perioadă, este posibil ca procesul de golire a prafului să dureze puțin mai mult, pentru a se asigura funcționarea fără probleme. Acesta este un lucru normal.	/

Aviz de mediu

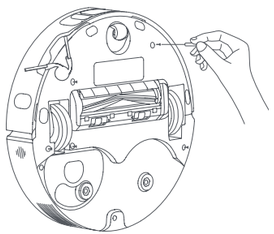
Bateriile litiu-ion încorporate ale acestui aspirator robot conțin substanțe chimice care pot polua mediul înconjurător. Înainte de eliminare, solicitați unui profesionist să scoată bateria și eliminați-o apoi la o unitate de reciclare profesională.

· Bateria trebuie îndepărtată înainte de a elimina aspiratorul robot.
· Deconectați aspiratorul robot de la curent înainte de a scoate bateria.
· Bateria trebuie eliminată în siguranță.

Pașii pentru scoaterea bateriei

1. Răsturnați aspiratorul robot, scoateți cele cinci șuruburi din spatele aspiratorului robot cu un instrument și îndepărtați capacul.
2. Deconectați terminalul de conexiune dintre baterie și placa de bază pentru a scoate bateria.

PRECAUȚII:
· Înainte de a scoate bateria, deconectați aspiratorul robot de la curent și descărcați bateria cât mai mult posibil.
· Predați bateria la o unitate de reciclare profesională.
· Nu expuneți bateria la temperaturi ridicate, deoarece se poate produce o explozie.
· Dacă bateria prezintă scurgeri și se produce contactul accidental cu o persoană, clătiți imediat zona de contact cu multă apă și solicitați sfatul medicului.



Specificații

Aspirator robot

Nume	Aspirator robot de curățare
Model	OV31GL
Dimensiuni articol	350 × 88 mm (când radarul cu laser cu înălțime reglabilă automat coboară)
Baterie litiu-ion	4800 mAh (capacitate evaluată) 5200 mAh (capacitate nominală)
Timp de încărcare	6 ore
Greutate netă	3,75 kg
Compatibil cu	Android 9.0 și iOS 12.0 sau o versiune superioară
Conectivitate wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Tensiune evaluată	14,4 V ⎓
Tensiune de încărcare	20 V ⎓
Putere evaluată	55 W
Frecvență de operare	2400–2483.5 MHz
Putere maximă la ieșire	< 20 dBm

În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Fabricat în China

Stație universală

Model	OV31-JZEU
Dimensiuni articol	470 × 360 × 572 mm (inclusiv prelungirea bazei plăcii de spălat) 260 × 360 × 572 mm (fără prelungirea bazei plăcii de spălat)
Intrare evaluată	220–240 V ~ 50/60 Hz
Ieșire evaluată	20 V ⎓ 1,5 A
Putere de intrare evaluată (golirea prafului)	530 W
Putere de intrare evaluată (în timpul curățării cu apă caldă)	1600 W
Putere de intrare evaluată (în timpul uscării la aer și al încărcării)	85 W
Consum de energie	Mod standby: ≤ 0,5 W
Interval pentru introducerea condiției	Mod standby: ≤ 20 min

Note:
· Puterea de intrare evaluată (în timpul curățării cu apă caldă) este o valoare tipică sub temperatura apei de 15°C.
· Puterea de intrare evaluată (în timpul uscării la aer și al încărcării) se determină în funcție de valoarea puterii la sarcină maximă.

Informații privind reciclarea și eliminarea DEEE

Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

Användningsrestriktioner

- Denna produkt är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på ytor som inte är golv eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Den här enheten är inte avsedd för användning av personer, däribland barn, med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar, eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Om anslutningskabeln är skadad måste den bytas ut mot en speciell anslutningskabel som finns tillgänglig från tillverkaren eller dess serviceverkstad.
- Apparaten innehåller batterier som endast får bytas av experter.
- Se till att barn och husdjur hålls på säkert avstånd från robotdammsugaren medan den är igång.
- Använd inte robotdammsugaren i ett område upphängt över marknivån utan en skyddande barriär.
- Placera inte robotdammsugaren upp och ner. Flytta inte robotdammsugaren genom att använda dess LDS-lasersensorlock, lock eller stötfångare som handtag.
- Installera, ladda eller använd inte denna robotdammsugare utomhus, i badrum eller i närheten av en pool.
- Fara kan uppstå om apparaten kör över nätsladden.
- Ta bort ömtåliga eller små föremål från golvet för att förhindra att robotdammsugaren stöter till och skadar dem.

- Placera inte barn, husdjur eller föremål ovanpå robotdammsugaren, oavsett om den är stillastående eller rör sig.
- Håll hår, fingrar och andra kroppsdelar borta från robotdammsugarens sugöppning.
- Använd inte robotdammsugaren för att rengöra brinnande ämnen.
- Dammsug inte upp hårda eller vassa föremål.
- Du måste ta ut kontakten från uttaget innan rengöring och underhåll av apparaten.
- Torka inte av robotdammsugaren eller omnistationen med en våt trasa och skölj inte av dem med vätska. Efter att tvättbara delar rengjorts måste dessa torkas noggrant innan de installeras på nytt och används.
- Se till att robotdammsugaren är avstängd när den transporteras och att den om möjligt förvaras i originalförpackningen.
- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i användarmanualen. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.
- Använd inte robotdammsugaren vid en omgivande temperatur över 40 °C eller under 0 °C eller på ett golv med vätskor eller klibbiga ämnen.

VARNINGAR angående batteri och laddning

FÖRSIKTIGHET: För att undvika en fara på grund av oavsiktlig återställning av termoavstängningen, får denna apparat inte försörjas via en extern omkopplingsenhet, såsom en timer, eller ansluten till en krets regelbundet slås på och av via elnätet.

- Använd inte batteri, anslutningskablar eller omnistation från någon tredje part. Robotdammsugaren kan endast användas med omnistationen OV31-JZEU.
- Ladda aldrig icke-uppladdningsbara batterier.
- Inget åtgärd behövs från användarna för att växla frekvensen mellan 50 Hz och 60 Hz och produkten kan anpassa sig för både 50 Hz och 60 Hz.
- Försök inte ta isär, reparera eller modifiera batteriet eller omnistationen på egen hand.
- Placera inte omnistationen nära en värmekälla.
- Använd inte våt trasa eller våta händer för att torka eller rengöra omnistationens laddningskontakter.
- Utsätt inte apparaten eller batteriet för höga temperaturer.

- Var uppmärksam på risken för att polerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.
- Om robotdammsugaren inte kommer att användas under en längre tid, ladda den helt, stäng sedan av den och förvara den på en sval, torr plats. Ladda robotdammsugaren minst en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Skada inte batteriet när du tar ur det för att undvika kortslutning eller vätskeläckage. Om batteriet läcker måste du vara noga med att vätskan inte hamnar på huden eller kläder, och torka bort den direkt med en torr trasa. Skicka sedan batteriet till en lämplig återvinningsanläggning eller angivet kundserviceteam för att kassera det på rätt sätt.
- Litiumjonbatteripaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar robotdammsugaren ska du först ta bort batteripaketet och sedan kassera det eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och regler i det land eller den region det används i.
- När du tar bort batterierna från produkten är det lämpligt att köra slut på batterierna och se till att din produkt är frånkopplad från en strömkälla.

1. Ta bort skruven på undersidan och ta sedan bort locket.
2. Koppla ur batterikontakten och ta sedan ut batterierna. Skada inte batterifacket för att undvika risk för personskador.
3. Lämna in batterierna till en professionell återvinningsorganisation.
   - Batteriet måste tas ur apparaten innan det kastas.
   - Apparaten måste kopplas ifrån strömkällan när batteriet ska tas ur.
   - Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

 Endast för inomhusbruk.

 Läs instruktionerna före användning.

Lasersäkerhetsinformation

Lasersensorn i denna produkt uppfyller standarden IEC 60825-1: 2014 och EN 60825-1:2014/A11:2021 för klass 1-laserprodukter. Undvik direkt ögonkontakt med den under användning.

KLASS 1-LASERPRODUKT

KONSUMENTLASERPRODUKT

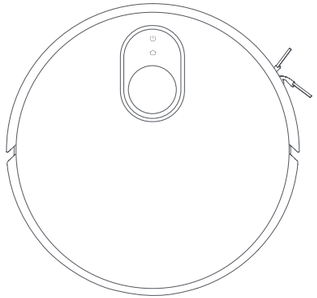
EN 50689:2021

EU-försäkran om överensstämmelse

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. att radioutrustningstypen OV31GL överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
För en detaljerad e-manual, gå till www.mi.com/global/support/user-guide

Produkten har inte läge standby eller annat likvärdigt tillstånd vad gäller energieffektivitetskrav eller energihanteringsfunktion, produktens elförbrukning är sannolikt högre än andra produkter som uppfyller dessa funktionskrav.



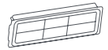
Robotdammsugare

Lista över tillbehör

Förinstallerade tillbehör



Dammbehållare



Filter
(förinstallerat på dammbehållaren)



Sidoborste

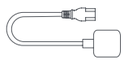


Borste med antitrassel- och hårklippningsfunktion

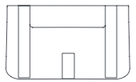


Borsthölje

Andra tillbehör



Anslutningskabel



Förlängning av tvättbrädans bas



Hållare till moppdyna × 2
(med förinstallerad moppdyna × 2)



Användarmanual



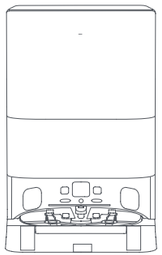
Bildguide



Snabbstartsguide



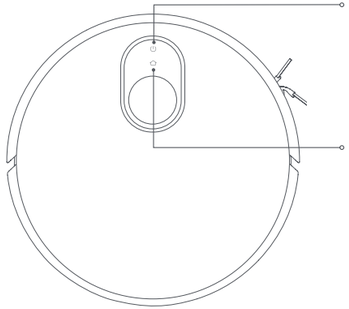
Garantimeddelande



Omnistation
(med förinstallerad engångspåse, behållare för rent vatten, behållare för smutsigt vatten och tvättbräda)

Anteckning: Illustrationerna av produkten, tillbehören och användargränssnittet i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.

Robotdammsugare

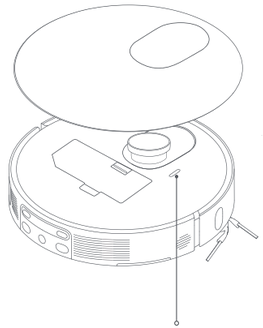


Start/rengöring

- Tryck in och håll ned i 3 sekunder för att slå på eller stänga av
- Tryck för att starta rengöring eller pausa när den är påslagen

Dockning

- Tryck för att pausa när den körs
- Tryck när den är pausad för att robotdammsugaren ska återvända till omnistationen för laddning
- Tryck för att stoppa dockning när den återvänder till omnistationen
- Tryck in och håll ned i 3 sekunder för att aktivera eller inaktivera barnlåset



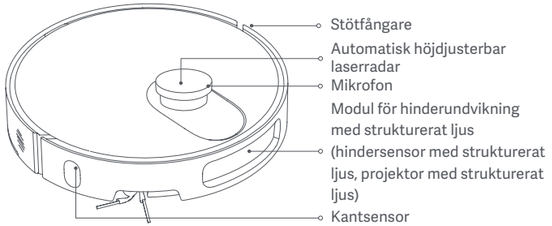
+ Indikator

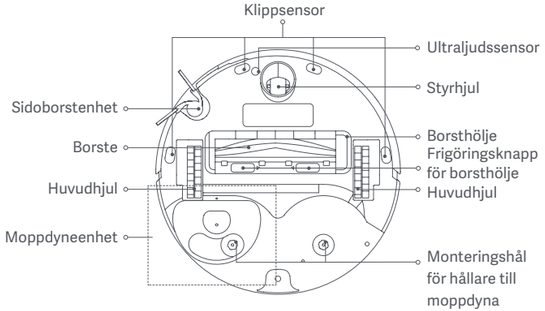
- Vit: Rengöring/Rengöring slutförd/Fulladdad
- Blinkande vit: Återvänder för att ladda/Ompositionerar
- Pulserande vit: Laddar (medelhög/hög batterinivå)
- Pulserande orange: Laddar (låg batterinivå)
- Blinkar orange: Wi-Fi frånkopplat/Fel/Väntar på nätverksanslutning/Ansluter till nätverk/Uppdatering av firmware

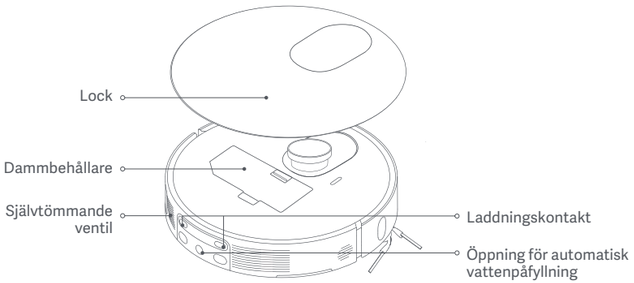
Återställningsknapp/Wi-Fi-indikator

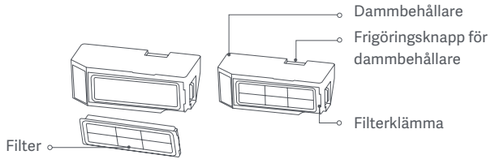
- Tryck in och håll ned i 3 sekunder med ett verktyg för att återställa till fabriksinställningarna
- Tryck in och håll ned i 10 sekunder med ett verktyg för tvingande avstängning av robotdammsugaren och återställning till fabriksinställningarna
- Blå: Wifi anslutet
- Blinkar orange: Väntar på nätverksanslutning/Wi-Fi frånkopplat
- Blinkande blå: Ansluter till nätverk

Robotdammsugare och sensorer



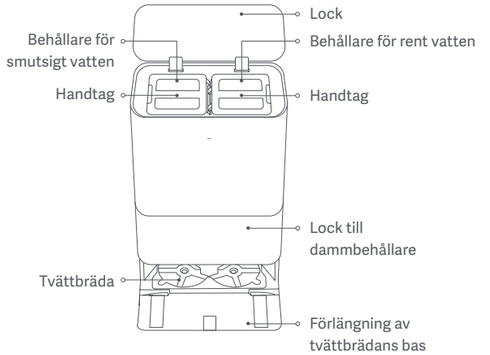


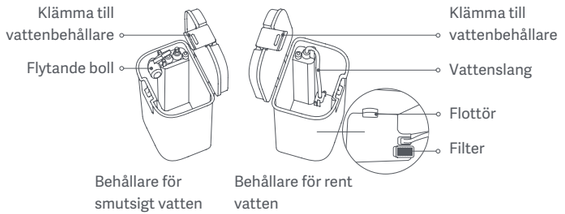


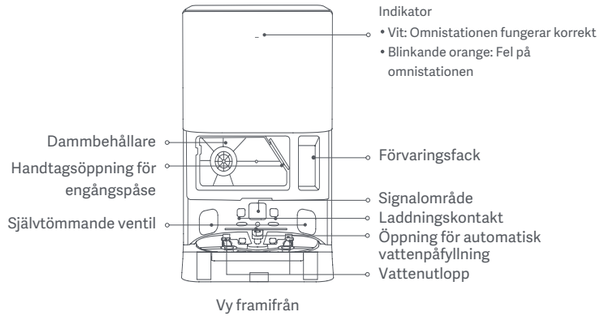


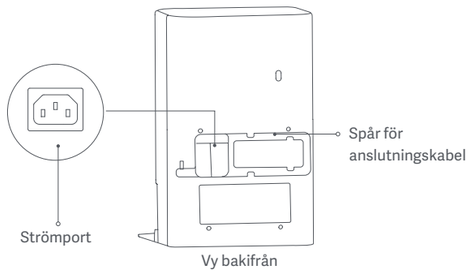
Anteckningar:
· Den automatiskt höjdjusterbara laserradarn sänks när robotdammsugaren är i vänteläge, laddas eller rengör under ett lågt objekt.
· Flytta inte robotdammsugaren när den rengör under ett lågt objekt för att undvika att påverka positioneringen.

Omnistation



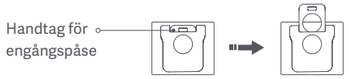






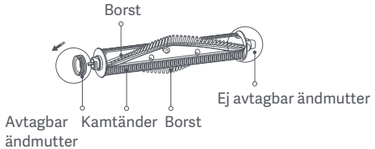
Produktöversikt

Engångspåse



Anteckning: När omnistationen lämnar fabriken har den en förinstallerad engångspåse. Det rekommenderas att köpa den särskilda engångspåsen från officiella kanaler för ersättning.

Borste med antitrassel- och hårklippningsfunktion



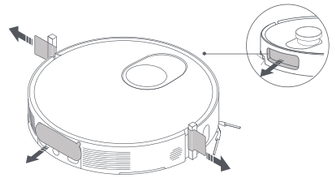
Moppdyneenhet



Hur du installerar

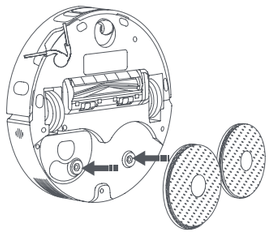
Avlägsna skyddsöverdrag

Ta bort skyddsöverdragen från robotdammsugaren före användning.



Installera moppdyneenheten

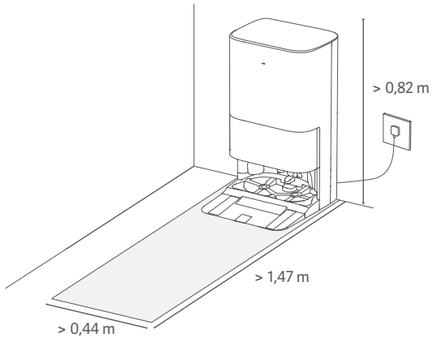
Montera moppdyneenheten på moppdynhållarens monteringshål. Den är korrekt installerad när du hör ett "klick".



Hur du installerar

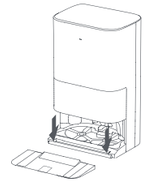
Placera omnistationen

- Placera omnistationen mot en vägg på ett plant och hårt golv, till exempel trä eller klinker.
- Lämna utrymme som är mer än 0,82 m i höjd, 1,47 m i längd och 0,44 m i bredd.



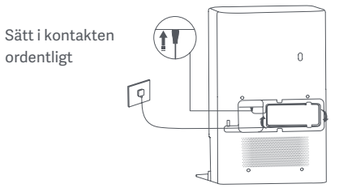
Installera förlängningen av tvättbrädans bas

- Installera förlängningen av tvättbrädans bas på omnistationen i den riktning som visas.
- Se till att förlängningen av tvättbrädans bas hamnar i jämnhöjd med omnistationens undersida och att golvytan är jämn.



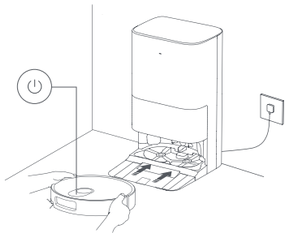
Ansluta ström

- Placera omnistationen på en lämplig plats, sätt i anslutningskabeln och koppla den till ett eluttag.
  Anteckning: Skjut in anslutningskabelns kontakt i omnistationens eluttag ordentligt tills indikatorn visar vitt fast sken.



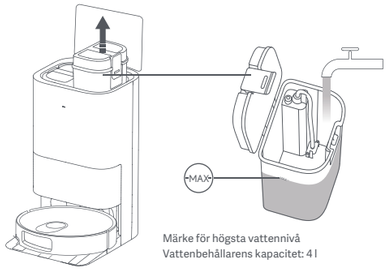
Ladda robotdammsugaren

· Före användning håller du knappen ⏻ på robotdammsugaren nedtryckt i 3 sekunder för att slå på den.
· När du har slagit på robotdammsugaren ska du placera den på omnistationen med laddningskontakterna i linje med omnistationens.
· När du hör ett röstmeddelande om att laddning startar är robotdammsugaren ansluten till omnistationen.



Anteckningar:
· Före första användning rekommenderar vi att robotdammsugaren laddas helt.
· Om robotdammsugaren inte kan slås på till följd av låg batterinivå placerar du den manuellt på omnistationen för att ladda den en stund.
· När robotdammsugaren laddas slås den på automatiskt och kan inte stängas av.

Fylla behållaren för rent vatten



Märke för högsta vattennivå
Vattenbehållarens kapacitet: 4 l

Anteckningar:
· Fyll inte på vatten så att det överstiger märket för högsta vattennivå (MAX).
· Tillsätt inte hett vatten i vattenbehållaren, eftersom det kan orsaka att behållaren deformeras.

Ansluta med Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Xiaomi Home-appen. Använd Xiaomi Home-appen för att styra din enhet och interagera med andra smarta hemenheter. Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutningens inställningssida om appen redan finns installerad. Eller sök efter "Xiaomi Home" i app store för att ladda ned och installera den. Öppna Xiaomi Home-appen, tryck på "⊕" i det övre högre hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

2663139D

Anteckningar:
· Robotdammsugaren fungerar med Xiaomi Home-appen och är kompatibel med Android 9.0 och iOS 12.0 eller senare.
· Robotdammsugaren stöder endast 2,4 GHz Wi-Fi-nätverk.
· Versionen av appen kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella appversionen.
· När robotdammsugaren ansluter till Xiaomi Home-appen ansluter den till nätverket. Du måste återställa Wi-Fi för att koppla bort den från nätverket.

Återställa Wi-Fi

Återställ Wi-Fi när robotdammsugaren är frånkopplad från nätverket eller om den behöver byta nätverk.
1. Öppna robotdammsugarens lock för att se Wi-Fi-indikatorn.
2. Tryck på och håll ned knapparna ⏻ och ⌂ i 7 sekunder tills det kommer ett röstmeddelande om att nätverkskonfiguration väntar. När Wi-Fi-indikatorn blinkar indikerar det att robotdammsugaren har återställts.
3. Återanslut till nätverket i appen. När Wi-Fi-indikatorn lyser blått indikerar det att robotdammsugaren är ansluten till nätverket.

Slå på/stänga av

· Tryck på och håll ned knappen ⏻ i 3 sekunder för att slå på robotdammsugaren. När indikatorn på robotdammsugaren tänds betyder det att den försätts i vänteläge.
· När robotdammsugaren är pausad och inte laddas ska du trycka på och hålla ned knappen ⏻ i 3 sekunder för att stänga av den.

Anteckning: När robotdammsugaren laddas slås den på automatiskt och kan inte stängas av.

Snabbskapa karta

· När du har konfigurerat nätverket första gången följer du instruktionerna i appen för att snabbt skapa en karta. Robotdammsugaren börjar kartlägga utan att rengöra.
· Kartläggningsprocessen slutförs när robotdammsugaren återvänder till omnistationen och kartan sparas automatiskt.

Anteckningar:
· Se till att robotdammsugaren har laddats helt och startar från omnistationen.
· Innan du börjar kartläggningen ska du avlägsna föremål på golvet, öppna dörrarna till rummen och blockera områden som inte lämpar sig för robotdammsugaren.
· Under kartläggningen ska du inte följa efter, flytta eller störa robotdammsugaren. Flytta inte heller på omnistationen.
· Efter kartläggningen ska du konfigurera virtuella väggar eller begränsade områden i områden som inte lämpar sig för robotdammsugaren, till exempel där den kan fastna eller skrapas.
· Konfigurera virtuella väggar eller begränsade områden i områden där det finns mattor med lång lugg eller fransar för att förhindra att robotdammsugaren trasslar in sig.
· Konfigurera virtuella väggar eller begränsade områden för att undanta mattor innan du moppar för att förhindra att mattorna blir blöta.

Pausa

När robotdammsugaren används kan du tryck på valfri knapp för att pausa den.

Anteckning: Lyft eller flytta inte robotdammsugaren när den är pausad. I annat fall kan det uppstå navigeringsfel som kan hindra robotdammsugaren från att återgå till omnistationen eller göra att kartan försvinner.

Viloläge

· Robotdammsugaren går automatiskt in i viloläge efter att den har varit pausad i 10 minuter.
· I viloläge släcks robotdammsugarens indikator. Tryck på valfri knapp på robotdammsugaren för att väcka den.

Anteckning: Om robotdammsugaren befinner sig i viloläge i över 12 timmar slås den av automatiskt.

Återuppta rengöringen

Om robotdammsugarens batteri börjar ta slut under en rengöring återvänder den automatiskt till omnistationen för att laddas. När robotdammsugaren har laddats tillräckligt återupptar den rengöringen där den slutade.

Anteckning: Robotdammsugaren återupptar inte rengöringen i DND-läge eller efter manuell laddning.

Inställningar för barnlås

Tryck på och håll ned knappen ⌂ på robotdammsugaren i 3 sekunder för att aktivera eller inaktivera barnlåset.

Anteckning: När barnlåset är aktiverat fungerar inte knapparna på robotdammsugaren. Du kan istället styra robotdammsugaren via appen.

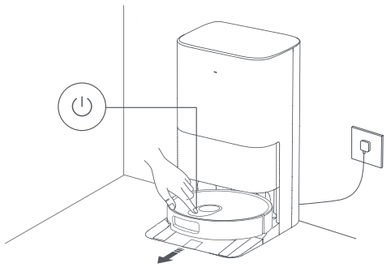
Dammtömning

När robotdammsugaren automatiskt återvänder till omnistationen för att laddas efter att ha slutfört dammsugning och moppning, dammsugning före moppning eller dammsugning, börjar omnistationen automatiskt tömma dammbehållaren.

Anteckningar:
· När robotdammsugaren återvänder till omnistationen halvvägs i rengöringen för att rengöra moppdynor, kommer omnistationen inte automatiskt att tömma damm.
· Om automatisk tömning är inaktiverat i appen kommer omnistationen inte automatiskt att tömma damm.
· Om du ändrar frekvensen för automatisk dammtömning i appen, tömmer omnistationen dammbehållaren enligt angiven frekvens.

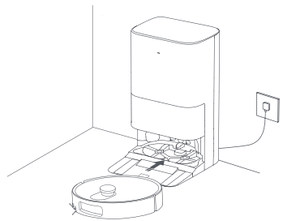
Dammsugning och moppning

1. Starta rengöringen
· Se till att moppdyneenheten och andra nödvändiga delar har monterats på robotdammsugaren och att behållaren för rent vatten är fylld med vatten.
· Välj läget Dammsugning och moppning i appen och använd appen eller tryck på knappen ⏻ på robotdammsugaren för att starta rengöringen.
· Sedan startar robotdammsugaren från omnistationen och planerar optimal rengöringsrutt och utför rengöringsuppgiften baserat på den skapade kartan.

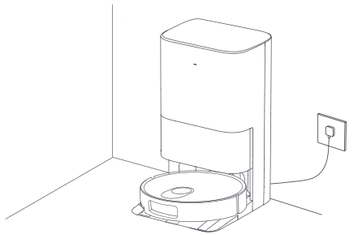


Anteckningar:
- När du använder robotdammsugaren för första gången rekommenderas det att följa robotdammsugaren genom hela processen för att ta bort föremål som kan påverka robotdammsugarens funktion.
- Om robotdammsugaren kan fastna eller repa ytan på möbler i vissa områden kan du ställa in begränsade områden i appen för att förhindra att robotdammsugaren kör in i dessa områden.
- Robotdammsugaren fuktar moppdynorna innan arbetet påbörjas. Vänta med tålamod.
- Innan du använder robotdammsugaren ska du se till att omnistationen är ansluten till strömmen och att robotdammsugaren är ansluten till omnistationen.
- För att säkerställa att robotdammsugaren kan återvända till omnistationen när den har slutfört dammsugning och moppning, rekommenderar vi att robotdammsugaren startar från omnistationen. Flytta inte omnistationen, behållaren för rent vatten, behållaren för smutsigt vatten eller tvättbrädan under rengöringen.
- Funktionen att rengöra moppdynorna med varmt vatten kan aktiveras i appen. När detta är aktiverat ska du inte röra vid vattenutloppet på tvättbrädans bas för att undvika skållning.

2. Återgå automatiskt för att rengöra moppdynorna under uppgiften
   Under rengöringen kan robotdammsugaren automatiskt återvända till omnistationen för att tvätta moppdynorna och fylla på vatten i vattenbehållaren när den har rengjort en viss yta. När moppdynorna har tvättats återupptar robotdammsugaren rengöringen.



3. Automatisk dammtömning samt rengöring och lufttorkning av moppdynor
   När robotdammsugaren har slutfört rengöringsuppgiften och återvänt till omnistationen för att laddas, börjar omnistationen automatiskt att tömma dammbehållaren och rengör och lufttorkar därefter moppdynorna.



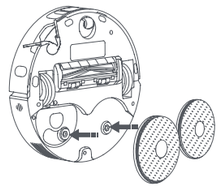
4. Rengör behållaren för smutsigt vatten
   När moppdynorna har rengjorts och lufttorkat ska du snarast rengöra behållaren för smutsigt vatten för att undvika otrevliga lukter.

Dammsugning före moppning

- Se till att robotdammsugarens delar, såsom moppdyneenheten, har installerats och att vatten har fyllts på i behållaren för rent vatten.
- Välj läget för dammsugning före moppning i appen och använd appen eller tryck på knappen ⏻ på robotdammsugaren för att starta rengöring. Robotdammsugaren lyfter moppdyneenheten för att dammsuga.
- När dammsugningen är klar återgår den till omnistationen för att automatiskt tömma damm, fukta moppdynorna och sedan sänka moppdyneenheten för att börja moppningen.

Endast dammsugning

- Välj läget endast dammsugning i appen och använd appen eller tryck på knappen ⏻ på robotdammsugaren för att starta rengöringen.
- Robotdammsugaren lyfter moppdyneenheten och lämnar omnistationen för att börja dammsuga och återgår till omnistationen efter att ha avslutat dammsugningen för att automatiskt tömma dammet.



Anteckning: Om moppdyneenheten har tagits bort kommer robotdammsugaren att automatiskt utföra endast dammsugning när den startas.

Endast moppning

- Se till att robotdammsugarens delar, såsom moppdyneenheten, har installerats och att vatten har fyllts på i behållaren för rent vatten.
- Välj läget endast moppning i appen och använd sedan appen eller tryck på knappen ⏻ på robotdammsugaren för att börja rengöringen så fuktar robotdammsugaren automatiskt moppdynorna innan den lämnar omnistationen och börjar moppa.
- När moppningen är klar återgår den till omnistationen för att rengöra och torka moppdynorna.

Fler appfunktioner

Kartinställningar
På startsidan i appen visas den aktuella kartan som används till dammsugning och moppning. Du kan ange områden som ska undvikas i inställningarna för begränsade områden och redigera den aktuella kartan i karthanteringen.

Rengöringsinställningar
Du kan justera rengöringsläget, sugnivån och vattenflödeshastigheten baserat på golvets smutsighetsgrad och specifika behov.

Inställningar för omnistationen
· Inställningar för automatisk tömning: Du kan aktivera eller inaktivera automatisk tömning och ändra frekvensen för automatisk tömning.
· Inställningarna för rengöring av moppdyna: Du kan justera hur ofta robotdammsugaren återvänder för rengöring av moppdynor.

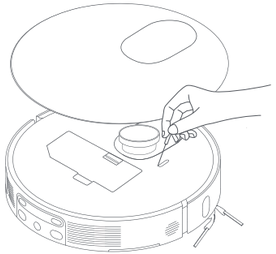
Anteckningar:
· Du måste först skapa en karta innan du väljer en zon att rengöra, utför zonindelad rengöring eller redigerar kartan.
· Du hittar fler funktioner i appen. Information om varje funktion beror på appen.

Firmwareuppdateringar

Du kan uppdatera firmware i appen. Innan du uppdaterar ska du se till att robotdammsugaren är dockad i omnistationen och att batterinivån är mer än 30 %.

Återställ fabriksinställningar

Om robotdammsugaren inte fungerar som den ska och inte kan användas normalt ska du trycka på och hålla ned återställningsknappen i 3 sekunder med ett verktyg tills ett röstmeddelande hörs om att återställningen av fabriksinställningarna påbörjas, sedan återställs robotdammsugaren till fabriksinställningarna. Om det inte gick att återställa till fabriksinställningarna ska du trycka på och hålla ned återställningsknappen i 10 sekunder för tvingad avstängning av robotdammsugaren och återställning till fabriksinställningarna.



Underhåll av delar

För att hålla robotdammsugaren i gott skick rekommenderar vi följande tabell för rutinunderhåll.

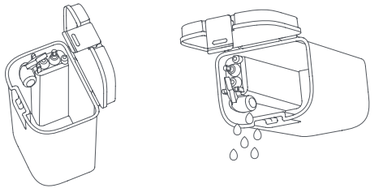
Delar	Rengöringsfrekvens	Utbytesfrekvens
Behållare för smutsigt vatten	Rengör efter varje användning	/
Behållare för rent vatten	Rengör varannan vecka	
Tvättbräda	Rengör varje/varannan vecka	
Borste med antitrassel- och hårklippningsfunktion	Rengör varannan vecka	3–6 månader
Sidoborste	Rengör varannan vecka	3–6 månader
Dammbehållare	Rengör vid behov	/
Filter (förinstallerat på dammbehållaren)	Rengör varannan vecka	6–12 månader
Moppdyna	/	6–12 månader
Styrhjul	Rengör varje månad	/
Automatisk höjdjusterbar laserradar		
Kantsensor		
Modul för hinderundvikning med strukturerat ljus		
Klippsensor		

Delar	Rengöringsfrekvens	Utbytesfrekvens
Robotdammsugarens laddningskontakter	Beror på faktisk användning	/
Stötfångare		
Självtömmande ventil på robotdammsugaren		
Automatiskt vattenintag på robotdammsugare		
Robotdammsugarens undersida		
Omnistation		
Självtömmande ventil på omnistationen		
Omnistationens laddningskontakter		
Omnistationens signalområde		
Engångspåse	/	Byt ut med ungefär 2,5 månaders intervall beroende på faktisk användning

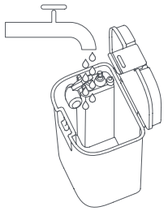
Anteckningar:
· Utbytesfrekvensen är endast avsedd som referens. Om en del skadas ska den bytas ut omedelbart för att säkerställa effektiv rengöring.
· Om du ska flytta eller skicka robotdammsugaren måste du tömma behållarna för rent och smutsigt vatten för att undvika att robotdammsugaren skadas under transport.

Rengöra behållarna för rent och smutsigt vatten

1. Ta bort behållarna för rent och smutsigt vatten, öppna locken och häll ut vattnet.



2. Tvätta behållarna med rent vatten och torka av behållarnas utsida innan du sätter tillbaka dem i omnistationen.

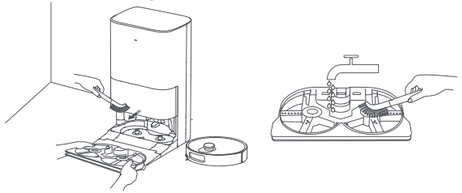




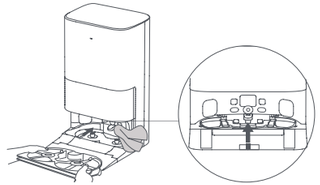
Anteckning: De flytande kulorna i behållarna för rent och smutsigt vatten är rörliga delar. Använd inte för mycket kraft när du rengör vattenbehållarna för att undvika skador.

Rengöra tvättbrädan och tvättbrädans bas

1. Aktivera omnistationens extra spolfunktion i appen så lämnar robotdammsugaren omnistationen automatiskt. Ta bort tvättbrädan manuellt, så sprutar omnistationen automatiskt vatten in i tvättbrädans bas. Använd en trasa eller borste för att rengöra tvättbrädans bas och tvättbräda.



2. Vänta i 3 minuter så pumpar omnistationen automatiskt ut det smutsiga vattnet. Torka av tvättbrädans bas och tvättbrädan med en torr trasa och sätt tillbaka tvättbrädan på omnistationen. Se till att omnistationens smutsvattenslang sitter inuti spåret på tvättbrädan (enligt bilden) för att undvika att smutsvattenslangen böjs, annars kan normal användning påverkas.

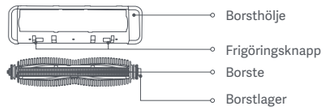


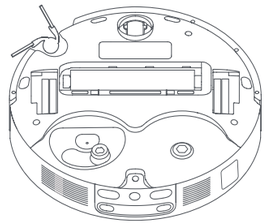
Anteckning: Luta inte omnistationen under daglig användning eller rengöring. Om det samlas vatten i tvättbrädans bas torkar du den med en trasa.

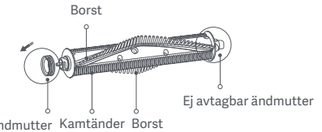
Rengöra borsten med antitrassel- och hårklippningsfunktion

1. Ta bort borsthöljet och borsten.
2. Ta bort borstens avtagbara ändmutter.
3. Rengör borstens båda ändar och mellanrummen mellan kamtänderna med passande verktyg.
4. Sätt tillbaka den avtagbara ändmuttern och sätt tillbaka borsten och borsthöljet igen. Se till att de sitter fast ordentligt.

FÖRSIKTIGHET: Om för mycket hår trasslats in i borsten eller om håret är mycket trassligt, dra inte i det med våld, eftersom det kan skada borsten.



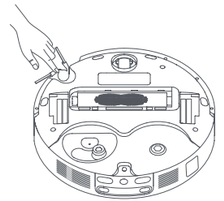




Anteckningar:
Om borsten med antitrassel- och hårklippningsfunktion är full med intrasslat hår ska du kontrollera om dammbehållaren och engångspåsen är fulla. Om ja ska du tömma dammbehållaren och byta engångspåsen i tid för att säkerställa en normal automatisk tömning.

Rengöra sidoborsten

1. Vänd robotdammsugaren upp och ner och dra ut sidoborsten uppåt och rengör den.
2. Sätt tillbaka sidoborsten i robotdammsugaren.

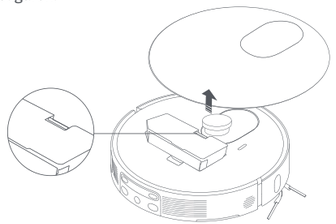




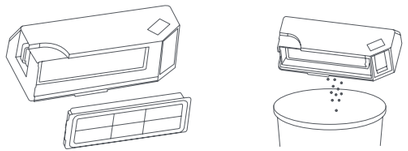
När du monterar tillbaka sidoborsten ska du rikta in den efter spåret.

Rengöra dammbehållaren och filtret

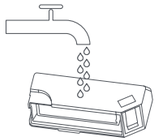
1. Öppna robotdammsugarens lock och tryck på dammbehållarens frigöringsknapp för att ta bort dammbehållaren i riktning uppåt från robotdammsugaren.

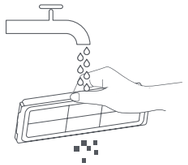


2. Ta bort filtret från filterklämman, knacka försiktigt på filterramen för att ta bort smuts och töm innehållet från dammbehållaren.



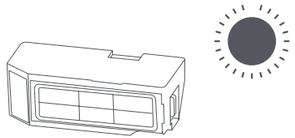
3. Skölj av dammbehållaren och filtret med rent vatten vid behov.





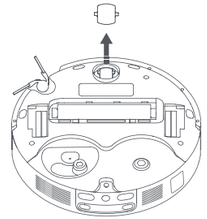
Anteckningar:
· Försök inte rengöra filtret med en borste eller fingrarna.
· Frekventa sköljningar rekommenderas inte, då kan filtret skadas.
· Använd endast rent vatten för att rengöra dammbehållaren och filtret. Använd inte rengöringsmedel.

4. Se till att dammbehållaren och filtret har torkat ordentligt innan du sätter tillbaka dem.



Rengöra styrhjulet

1. Vänd robotdammsugaren och dra ut styrhjulet.
2. Ta bort hår, smuts och annat skräp från hjulet och axeln.
3. Sätt tillbaka styrhjulet och tryck tillbaka det ordentligt på plats.

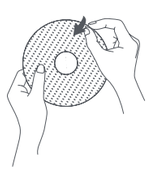


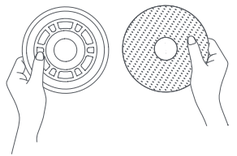


Anteckningar:
· Vid behov kan du använda ett verktyg som en liten skruvmejsel för att försiktigt trycka ut axeln från styrhjulet och rengöra det.
· Hjulet kan rengöras med kranvatten och sättas tillbaka efter lufttorkning.

Byta ut moppdynan

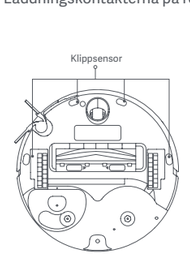
Ta bort moppdynan från moppdynehållaren och byt ut den mot en ny.

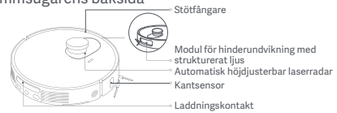


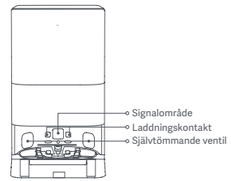


Rengöra sensorer och laddningskontakter

Använd en torr mjuk trasa för att rengöra alla sensorer och laddningskontakter på robotdammsugaren:
· Klippsensorerna på robotdammsugarens undersida.
· Automatiskt höjdjusterbar laserradar på robotdammsugarens ovansida
· Stötfångare och modul för hinderundvikning med strukturerat ljus framtill på robotdammsugaren
· Kantsensorer på båda sidor av robotdammsugaren
· Laddningskontakterna på robotdammsugarens baksida







Rengöra omnistationen

Rengör signalområdet, laddningskontakterna och de automatiska tömningsventilerna på omnistationen med en mjuk, torr trasa.

Batteriunderhåll

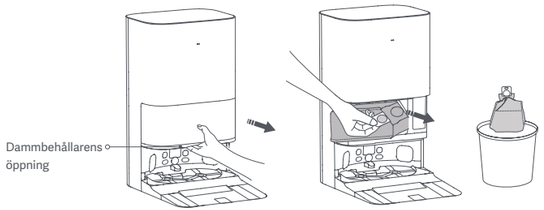
Robotdammsugaren innehåller ett högpresterande litiumjonbatteripaket. Se till att den förblir laddad under daglig användning för att bibehålla optimal batteriprestanda.

Anteckning: Om robotdammsugaren inte används under en längre tid, stäng av den och ställ undan den. För att förhindra skador på grund av överurladdning bör robotdammsugaren laddas minst en gång var tredje månad.

Skötsel och underhåll

Byta ut engångspåsen

1. När engångspåsen är full drar du ut locket från dammbehållarens öppning. Avlägsna engångspåsen med handtaget och kasta den.

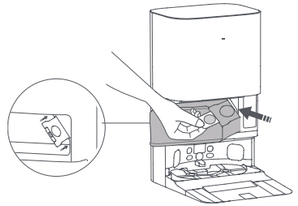


Anteckning: När du drar i engångspåsens handtag förseglas påsen vilket förhindrar att damm och smuts spills ut.

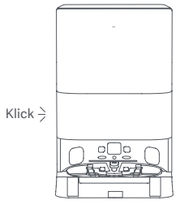
2. Använd en torr trasa för att torka bort smuts, till exempel damm, från filtret.



3. Sätt i en ny engångspåse enligt bilden och för in påsens handtag i spåret.



4. Sätt sedan tillbaka locket till dammbehållaren. Det är korrekt fastsatt när du hör ett klick.



Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Robotdammsugaren kan inte slås på.	Robotdammsugaren har låg batterinivå. Omgivningstemperaturen är för hög eller för låg.	Ladda robotdammsugaren före användning. Använd robotdammsugaren vid en omgivningstemperatur mellan 0 °C och 40 °C.
Robotdammsugaren laddas inte.	Omnistationen är inte ansluten till ström eller har dålig kontakt.	Se till att anslutningskabeln är korrekt ansluten till omnistationens strömuttag och eluttaget. Rengör laddningskontakterna på omnistationen och robotdammsugaren.
Robotdammsugaren kan inte ansluta till nätverket.	Wi-Fi-lösenordet är fel. Robotdammsugaren stöder inte 5 GHz-nätverk och routrar i företagsklass. Wi-Fi-signalen är dålig. Robotdammsugaren kanske inte är i nätverkskonfigurationsstatus.	Ange rätt Wi-Fi-lösenord. Anslut robotdammsugaren till ett 2,4 GHz hemnätverk. Se till att robotdammsugaren är i ett område med bra Wi-Fi-täckning. Radera robotdammsugaren i appen, återställ robotdammsugarens Wi-Fi-anslutning och försök att återansluta den till nätverket.
Robotdammsugaren kan inte hitta eller återvända till omnistationen.	Det finns för många hinder runt omnistationen. Signalområdet kan vara smutsigt. Omnistationen är inte ansluten till ström. Omnistationen har flyttats när robotdammsugaren inte var på den. Robotdammsugaren hindras av hinder, till exempel en stängd dörr på väg tillbaka till omnistationen. Robotdammsugaren har flyttats när den inte var dockad på omnistationen, vilket resulterar i positioneringsfel. Robotdammsugaren är för långt borta från omnistationen för att kunna återvända.	Flytta omnistationen till ett öppet område. Placera robotdammsugaren manuellt på omnistationen för laddning. Torka av omnistationens signalområde för att ta bort damm eller smuts. Anslut till omnistationens nätadapter.
Robotdammsugaren fastnar och kan inte återgå till omnistationen.	Det finns för många hinder runt omnistationen. Robotdammsugaren hindras av hinder, till exempel en stängd dörr på väg tillbaka till omnistationen. Robotdammsugaren slirar på ett halt golv. Omnistationen lutar eller är placerad på ett ojämnt golv.	Flytta omnistationen till ett öppet område. Placera robotdammsugaren manuellt på omnistationen för laddning. Det rekommenderas att torka upp vattnet på golvet manuellt. Placera omnistationen korrekt och försök igen.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Robotdammsugaren stängs inte av.	Robotdammsugaren laddas.	Robotdammsugaren kan bara stängas av när den inte laddas. Flytta robotdammsugaren från omnistationen och tryck på och håll ned strömbrytaren i 3 sekunder för att stänga av robotdammsugaren. Om den inte kan stängas av kan du trycka på och hålla ned återställningsknappen i 10 sekunder för tvingande avstängning av robotdammsugaren. Om problemet kvarstår ska du kontakta kundserviceteamet för hjälp.
Robotdammsugaren laddas inte eller laddas långsamt.	Batterinivån är för låg. Omgivningstemperaturen är för hög eller för låg. Laddningskontakterna kan vara smutsiga.	Det tar vanligtvis cirka 6 timmar att ladda robotdammsugaren helt. Robotdammsugaren kan automatiskt minska laddningshastigheten vid höga eller låga omgivningstemperaturer för att förlänga batteriets livslängd. Detta är normalt. Torka av laddningskontakterna med en torr trasa.
Sidoborsten lossnar.	Sidoborsten är inte monterad på plats. Sidoborsten har trasslat in sig i främmande föremål, vilket gör att den lossnar.	Återmontera sidoborsten. Den är installerad korrekt när du hör ett ”klick”. Ta bort främmande föremål från golvet innan du använder robotdammsugaren.
Hållare till moppdyna lossnar.	Hållaren till moppdyna har trasslat in sig i främmande föremål, vilket gör att den lossnar.	Ta bort främmande föremål från golvet innan du använder robotdammsugaren.
Robotdammsugaren ger ifrån sig högt ljud under användning.	Dammbehållaren är full. Sidoborsten eller borsten har fastnat i främmande föremål, eller så finns det främmande föremål i dammbehållaren. Robotdammsugaren är på hög sugnivå.	Töm dammbehållaren. Kontrollera om det finns främmande föremål och ta bort dem om det finns några. Sänk robotdammsugarens sugnivå till standardläge eller tyst läge.
Robotdammsugaren irrar planlöst omkring.	Spridda föremål på golvet påverkar robotdammsugarens funktion. Robotdammsugaren slirar på ett halt golv. Modulen för hinderundvikning med strukturerat ljus kan vara smutsig.	Städa golvet innan du använder robotdammsugaren. Det rekommenderas att torka upp vattnet på golvet manuellt. Torka av robotdammsugarens modul för hinderundvikning med strukturerat ljus med en mjuk, ren trasa för att hålla modulen ren så att den har obehindrad sikt.
Robotdammsugaren missar vissa rum.	Robotdammsugaren hindras på vägen av hinder, såsom stängda dörrar eller en tröskel högre än 2 cm under rengöringen. Robotdammsugaren slirar och fungerar inte vid en hal rumsingång.	Se till att alla rumsdörrar är helt öppna. FÖRSIKTIGHET: Robotdammsugaren kan inte ta sig över höga trösklar. Det rekommenderas att torka upp vattnet på golvet manuellt.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Robotdammsugaren kör ofta in i begränsade områden eller korsar virtuella väggar.	Kartan i appen har ett fel. De virtuella väggarna eller gränserna för begränsade områden behöver optimeras.	Kontrollera kartan i appen. Ta bort den onormala kartan från kartlistan och gör en ny kartläggning. På grund av kartans skala kan de inställda virtuella väggarna eller begränsade områdena avvika från målplatserna. Det rekommenderas att du kontrollerar robotdammsugarens rutt och justerar gränserna efter din hemmiljö för att inkludera alla områden där robotdammsugaren lätt kan fastna, såsom nedsänkta trappsteg och områden under möbler.
Schemalagd rengöring fungerar inte.	Robotdammsugaren har låg batterinivå.	Robotdammsugaren startar bara schemalagd rengöring när den återstående batterinivån är mer än 30 %. Ladda robotdammsugaren i tid.
Robotdammsugaren avbryter plötsligt den pågående uppgiften under drift.	Robotdammsugarens batteri är tomt. Omnistationen är inte ansluten till ström, så robotdammsugaren laddas inte korrekt i omnistationen.	Placera robotdammsugaren manuellt på omnistationen för laddning. Se till att omnistationen är korrekt ansluten till ström. Om problemet kvarstår ska du kontakta kundserviceteamet för hjälp.
Robotdammsugaren återupptar inte rengöringen efter laddning halvvägs.	Robotdammsugaren är i DND-läge. Robotdammsugaren laddas manuellt, till exempel genom att flyttas till omnistationen, och styrs att återgå via appen eller knappen.	Robotdammsugaren återupptar inte rengöringen i DND-läge eller efter manuell laddning.
Omnistationens indikator blinkar orange.	Vattnet i behållare för rent vatten är otillräckligt. Behållare för rent vatten eller behållare för smutsigt vatten är inte på plats. Behållaren för smutsigt vatten är full.	Fyll behållaren för rent vatten i tid. Sätt behållaren för smutsigt vatten och behållaren för rent vatten på plats. Rengör behållaren för smutsigt vatten.
Robotdammsugaren har ett falskt röstmeddelande om vattennivå för behållaren för rent vatten.	Flottören i behållaren för rent vatten saknas eller har fastnat.	Återställ flottören manuellt. Om problemet kvarstår ska du kontakta kundserviceteamet för hjälp.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Tvättbrädans bas har ett vattennivåfel.	Tvättbrädans bas kan vara blockerad. Behållaren för smutsigt vatten är inte på plats. Tätningsringen för behållaren för smutsigt vatten är lös.	Rengör tvättbrädan och tvättbrädans bas. Sätt tillbaka behållaren för smutsigt vatten. Montera vattenbehållarens tätningsring på plats. Om problemet kvarstår ska du kontakta kundserviceteamet för hjälp.
Omnistationen kan inte automatiskt tömma damm.	Engångspåsen är full. De självtömmande ventilerna är blockerade.	Byt ut engångspåsen mot en ny. Om engångspåsen inte är full ska du kontrollera och rengöra alla självtömmande ventiler.
Det tar längre tid än vanligt att tömma dammbehållaren.	Efter att omnistationen har använts ett tag kan dammtömningen ta något längre tid för att säkerställa att dess funktion fungerar smidigt. Detta är normalt.	/

Miljöinformation

De inbyggda litiumjonbatterierna i den här robotdammsugaren innehåller kemikalier som kan förorena miljön. Innan du avyttrar batteriet ska du be en fackman att ta bort det och sedan kassera det på en professionell återvinningsorganisation.

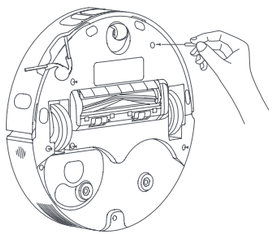
· Batteriet måste tas bort innan robotdammsugaren avyttras.
· Koppla bort robotdammsugaren från strömmen innan du tar bort batteriet.
· Batteriet ska avyttras på ett säkert sätt.

Steg för borttagning av batteri

1. Vänd robotdammsugaren upp och ner, ta bort de fem skruvarna på baksidan av robotdammsugaren med ett verktyg och ta bort locket.
2. Koppla ur anslutningsterminalen mellan batteriet och moderkortet för att ta bort batteriet.

FÖRSIKTIGHET:

· Innan du tar bort batteriet ska du koppla bort robotdammsugaren från strömmen och ladda ur batteriet så mycket som möjligt.
· Lämna in batterierna till en professionell återvinningsorganisation.
· Utsätt inte batteriet för höga temperaturer eftersom det kan orsaka explosion.
· Om batteriet läcker och någon oavsiktligt kommer i kontakt med det ska man omedelbart skölja med rikligt med vatten och kontakta läkare.



Specifikationer

Robotdammsugare

Namn	Robotdammsugare
Modell	OV31GL
Artikelns dimensioner	350 × 88 mm (när den automatiskt höjdjusterbara laserradarn sänks)
Litiumjonbatteri	4800 mAh (märkkapacitet) 5200 mAh (nominell kapacitet)
Laddningstid	6 timmar
Nettovikt	3,75 kg
Kompatibel med	Android 9.0 och iOS 12.0 eller nyare
Trådlös anslutning	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Märkspänning	14,4 V ⎓
Laddningsspänning	20 V ⎓
Märkeffekt	55 W
Driftfrekvens	2400–2483.5 MHz
Max uteffekt	< 20 dBm

Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.

För ytterligare information, gå till www.mi.com
Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Tillverkad i Kina

Omnistation

Modell	OV31-JZEU
Artikelns dimensioner	470 × 360 × 572 mm (inklusive förlängning av tvättbrädans bas) 260 × 360 × 572 mm (exklusive förlängning av tvättbrädans bas)
Märkeffekt in	220–240 V ~ 50/60 Hz
Märkeffekt ut	20 V ⎓ 1,5 A
Märkeffekt in (under dammtömning)	530 W
Märkeffekt in (under rengöring med hett vatten)	1600 W
Märkeffekt in (lufttorkning + laddning)	85 W
Elförbrukning	Vänteläge: ≤ 0,5 W
Dags att ange villkoret	Vänteläge: ≤ 20 min

Anteckningar:

· Märkeffekt in (under rengöring med hett vatten) är ett typiskt värde under en vattentemperatur på 15 °C.
· Märkeffekt in (lufttorkning + laddning) bestäms enligt effektvärdet för full last.

Information om avyttring och återvinning av elektroniskt avfall

Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

ข้อจำกัดในการใช้งาน

- ผลิตภัณฑ์นี้มีไว้สำหรับการทำความสะอาดพื้นในสภาพแวดล้อมของบ้านเท่านั้น อย่าใช้นอกอาคาร หรือบนพื้นผิวที่ไม่มีพื้น หรือในพื้นที่สำหรับการค้าหรืออุตสาหกรรม
- เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ระบบประสาท หรือสภาวะจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ล้วนแต่สามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้ แต่ต้องได้รับการควบคุมดูแลหรือแนะนำวิธีใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง เด็ก ๆ จะต้องไม่เล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้า ทั้งนี้ ห้ามไม่ให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาอุปกรณ์นี้โดยปราศจากการควบคุมดูแล
- อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้งานโดยบุคคล ซึ่งรวมถึงเด็ก ที่มีความบกพร่องทางกายภาพ ประสาทสัมผัส หรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์หรือขาดความรู้ เว้นแต่จะอยู่ภายใต้การกำกับดูแลหรือการให้คำแนะนำเมื่อใช้งานอุปกรณ์โดยผู้ที่รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว
- เด็กจะต้องได้รับการกำกับดูแลเพื่อให้แน่ใจได้ว่า เด็กจะไม่เล่นกับอุปกรณ์นี้
- หากชุดสายไฟเสียหาย จะต้องเปลี่ยนด้วยชุดสายไฟพิเศษจากผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการ
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ที่ต้องใช้บุคคลที่มีทักษะในการเปลี่ยนเท่านั้น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเด็กและสัตว์เลี้ยงอยู่ห่างจากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นในระยะที่ปลอดภัยขณะที่หุ่นยนต์ทำงาน
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในพื้นที่สูงโดยไม่มีสิ่งกีดขวางป้องกัน
- ห้ามวางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นคว่ำลง ห้ามเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นโดยใช้ที่ครอบเซ็นเซอร์เลเซอร์ LDS, ฝาปิด หรือกันชนเป็นที่จับ
- ห้ามติดตั้ง ชาร์จ หรือใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลางแจ้ง ในห้องน้ำ หรือใกล้สระน้ำ
- อาจเกิดอันตรายได้หากอุปกรณ์วิ่งทับสายไฟ
- น่าสิ่งของที่เปราะบางหรือมีขนาดเล็กออกจากพื้นเพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นชนและสร้างความเสียหาย
- อย่าให้เด็ก สัตว์เลี้ยง หรือสิ่งของใด ๆ ทับหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ว่าเครื่องจะกำลังอยู่กับที่หรือกำลังเคลื่อนที่

- โปรดเก็บเส้นผม นิ้วมือ และส่วนอื่น ๆ ของร่างกายให้อยู่ห่างจากช่องดูดของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในการทำความสะอาดสารไวไฟ
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นดูดวัตถุแข็งหรือมีคม
- ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา
- อย่าเช็ดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือสถานี Omni ด้วยผ้าเปียกหรือล้างด้วยของเหลวใด ๆ หลังจากทำความสะอาดชิ้นส่วนที่ล้างทำความสะอาดได้เรียบร้อยแล้ว ให้เช็ดชิ้นส่วนให้แห้งสนิทก่อนติดตั้งใหม่และใช้งาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นปิดอยู่เมื่อขนส่งและหากเป็นไปได้เก็บไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม
- โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน ผู้ใช้จะต้องรับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหายทั้งหมดที่เกิดขึ้นจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้อย่างไม่เหมาะสม
- อย่าใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นหากอุณหภูมิแวดล้อมสูงกว่า 40°C หรือต่ำกว่า 0°C หรือบนพื้นที่มีของเหลวหรือของเหนียว

แบตเตอรี่และการชาร์จ คำเตือน

ข้อควรระวัง: เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอันตรายเนื่องจากการรีเซ็ตคัตเอาต์ความร้อนโดยไม่ได้ตั้งใจ คุณจะต้องไม่จ่ายไฟให้เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ผ่านอุปกรณ์สวิตช์ภายนอก เช่น เครื่องจับเวลา หรือเชื่อมต่อกับวงจรสาธารณูปโภคที่มีการเปิดและปิดเป็นประจำ

- ห้ามใช้แบตเตอรี่ ชุดสายไฟ หรือสถานี Omni ของบุคคลที่สาม หุ่นยนต์ดูดฝุ่นใช้ได้กับสถานี Omni รุ่น OV31-JZEU เท่านั้น
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟไม่ได้
- ผู้ใช้ไม่จำเป็นต้องดำเนินการใด ๆ เพื่อเปลี่ยนความถี่พลังงานระหว่าง 50 Hz และ 60 Hz และผลิตภัณฑ์สามารถปรับตัวเองให้ใช้งานได้กับทั้ง 50 Hz และ 60 Hz
- ห้ามพยายามถอดชิ้นส่วน ซ่อมแซม หรือดัดแปลงแบตเตอรี่หรือสถานี Omni ด้วยตัวคุณเอง
- ห้ามวางสถานี Omni ใกล้กับแหล่งความร้อน
- ห้ามใช้ผ้าเปียกหรือมือเปียกเช็ดหรือทำความสะอาดหน้าสัมผัสการชาร์จของสถานี Omni
- ห้ามให้อุปกรณ์หรือแบตเตอรี่อยู่ในที่ซึ่งอุณหภูมิสูงเกินไป

- พึงระวังความเสี่ยงที่ขั้วของอุปกรณ์ที่ใช้แบตเตอรี่หรือแบตเตอรี่จะเกิดการลัดวงจรจากวัตถุที่เป็นโลหะ
- หากไม่ได้ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานาน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็ม จากนั้นปิดเครื่องและเก็บในที่แห้งและเย็น ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอย่างน้อยทุก ๆ 3 เดือนเพื่อหลีกเลี่ยงการคายประจุแบตเตอรี่มากเกินไป
- ห้ามทำแบตเตอรี่เสียหายเมื่อถอดออกเพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรหรือของเหลวรั่วไหล หากมีของเหลวรั่วไหลออกมาจากแบตเตอรี่ อย่าให้ของเหลวสัมผัสโดนผิวหนังหรือเสื้อผ้าของคุณ และให้เช็ดออกทันทีด้วยผ้าแห้ง จากนั้นส่งแบตเตอรี่ไปทิ้งที่โรงงานรีไซเคิลที่เหมาะสมหรือทีมบริการหลังการขายที่ได้รับมอบหมายเพื่อกำจัดแบตเตอรี่อย่างเหมาะสม
- ชุดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนมีสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนที่จะทิ้งหุ่นยนต์ดูดฝุ่น โปรดถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อน จากนั้นทิ้งหรือรีไซเคิลตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นของประเทศหรือภูมิภาคที่ใช้
- เมื่อถอดแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ ควรใช้แบตเตอรี่ให้หมดก่อน และตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยกเลิกการเชื่อมต่อผลิตภัณฑ์ของคุณจากแหล่งจ่ายไฟแล้ว

  1. ไขสกรูตรงด้านล่างออก จากนั้นจึงถอดฝาครอบ
  2. ถอดปลั๊กขั้วต่อแบตเตอรี่ แล้วถอดแบตเตอรี่ออก อย่าทำให้กล่องใส่แบตเตอรี่เสียหายเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
  3. ส่งคืนแบตเตอรี่ให้กับองค์กรรีไซเคิลมืออาชีพ
     - ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนนำไปทำลาย
     - ต้องยกเลิกการเชื่อมต่ออุปกรณ์นี้จากแหล่งจ่ายไฟหลักก่อนทำการถอดแบตเตอรี่
     - แบตเตอรี่จะต้องถูกกำจัดอย่างปลอดภัย

สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

โปรดอ่านคำแนะนำก่อนใช้งาน

ข้อมูลความปลอดภัยของเลเซอร์

เซ็นเซอร์เลเซอร์ในผลิตภัณฑ์นี้ตรงตามมาตรฐาน IEC 60825-1: 2014 และ EN 60825-1:2014/A11:2021 สำหรับผลิตภัณฑ์เลเซอร์ระดับ 1 โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสที่ดวงตาโดยตรงระหว่างการใช้งาน

ผลิตภัณฑ์เลเซอร์ระดับ 1

ผลิตภัณฑ์เลเซอร์สำหรับผู้บริโภค

EN 50689:2021

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท OV31GL เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้ https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

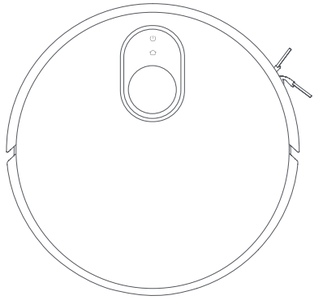
สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่ www.mi.com/global/support/user-guide

ผลิตภัณฑ์ไม่มีโหมดสแตนด์บายหรือสถานะเทียบเท่าอื่น ๆ ด้านความต้องการในการใช้พลังงานอย่างมีประสิทธิภาพหรือฟังก์ชันการจัดการพลังงาน การใช้พลังงานของผลิตภัณฑ์อาจสูงกว่าผลิตภัณฑ์อื่นที่ตอบสนองความต้องการในการทำงานเหล่านี้

กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคมหรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กสทช. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)



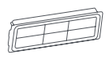
หุ่นยนต์ดูดฝุ่น

รายการอุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมที่ติดตั้งไว้ส่วนหน้า



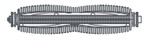
ส่วนเก็บฝุ่น



ตัวกรอง
(ติดตั้งไว้ส่วนหน้าในส่วนเก็บฝุ่น)



แปรงด้านข้าง

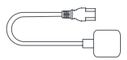


แปรงตัดเพื่อป้องกันเส้นผมพันกัน

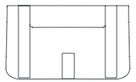


ฝาครอบแปรง

อุปกรณ์เสริมอื่น ๆ



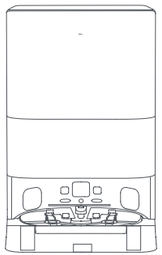
ชุดสายไฟ



ส่วนขยายฐานถาดทำความสะอาด



ที่ยึดแผ่นถูพื้น × 2
(พร้อมแผ่นถูพื้นติดตั้งไว้ส่วนหน้า × 2)



สถานี Omni
(พร้อมถุงแบบใช้แล้วทิ้ง ถังเก็บน้ำสะอาด ถังเก็บน้ำสกปรก และถาดทำความสะอาดติดตั้งไว้ส่วนหน้า)



คู่มือการใช้งาน



คู่มือรูปภาพ



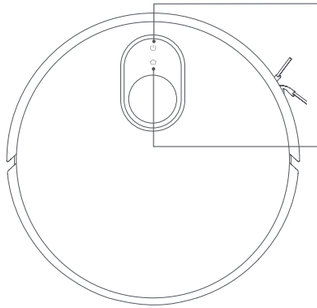
คู่มือเริ่มต้นใช้งานแบบย่อ



ประกาศการรับประกัน

หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม และมูลเซอร์อินเตอร์เฟสในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

หุ่นยนต์ดูดฝุ่น

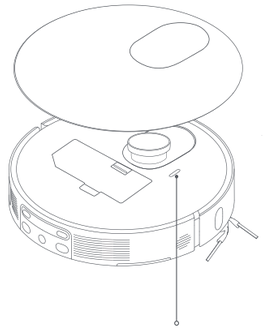


เริ่ม/การทำความสะอาด

- กดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิดหรือปิดเครื่อง
- กดเพื่อเริ่มทำความสะอาดหรือหยุดชั่วคราวในขณะเปิดเครื่อง

แท่นชาร์จ

- กดเพื่อหยุดชั่วคราวขณะกำลังทำงาน
- ในขณะที่หยุดชั่วคราว ให้กดเพื่อส่งหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับไปยังสถานี Omni เพื่อทำการชาร์จ
- กดเพื่อหยุดการเข้าเทียบท่าขณะกลับไปยังสถานี Omni
- กดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิดหรือปิดใช้งานล็อกป้องกันเด็ก



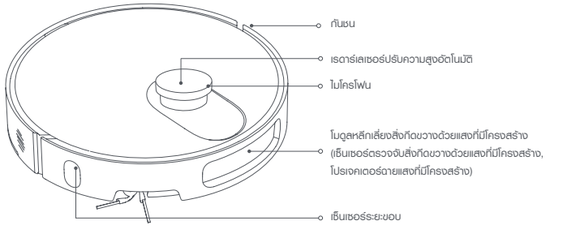
+ ไฟแสดงสถานะ:

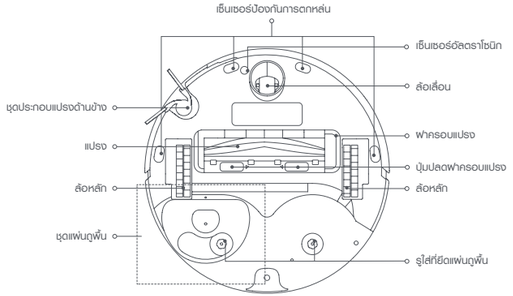
- สีขาว: การทำความสะอาด/ล้างเสร็จสิ้นแล้ว/ชาร์จเต็มแล้ว
- สีขาวกะพริบ: กลับไปที่แท่นเพื่อชาร์จ/เปลี่ยนตำแหน่ง
- กะพริบเป็นสีขาวช้า ๆ: กำลังชาร์จ (ระดับแบตเตอรี่ปานกลาง/สูง)
- กะพริบเป็นสีส้มช้า ๆ: กำลังชาร์จ (ระดับแบตเตอรี่ต่ำ)
- สีส้มกะพริบ: Wi-Fi ถูกยกเลิกการเชื่อมต่อ/การทำงานพิเศษปกติ/กำลังรอการเชื่อมต่อเครือข่าย/กำลังเชื่อมต่อกับเครือข่าย/กำลังอัปเดตเฟิร์มแวร์

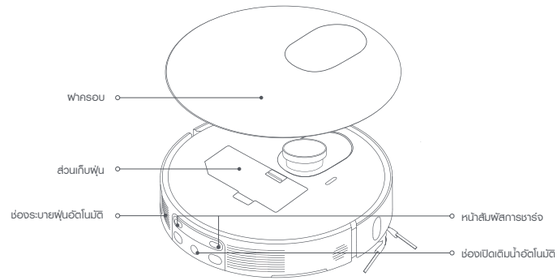
ปุ่มรีเซ็ต/ไฟแสดงสถานะ: Wi-Fi

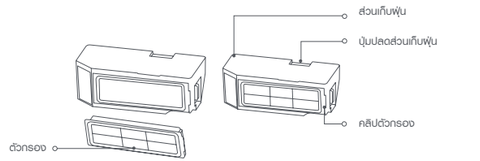
- กดค้างไว้ 3 วินาทีด้วยเครื่องมือเพื่อคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน
- กดค้างไว้ 10 วินาทีด้วยเครื่องมือเพื่อปิดเครื่องหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน
- สีน้ำเงิน: เชื่อมต่อ Wi-Fi แล้ว
- สีส้มกะพริบ: กำลังรอการเชื่อมต่อเครือข่าย/Wi-Fi ถูกยกเลิกการเชื่อมต่อ
- สีน้ำเงินกะพริบ: กำลังเชื่อมต่อกับเครือข่าย

หุ่นยนต์ดูดฝุ่นและเซ็นเซอร์





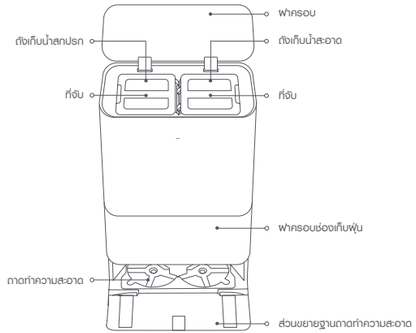


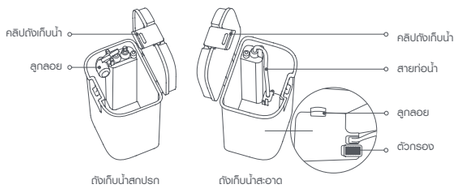


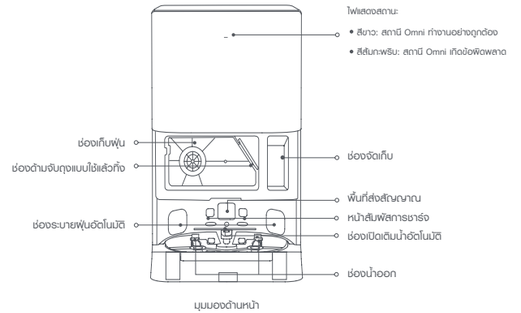
หมายเหตุ:

- เรดาร์เลเซอร์ปรับความสูงอัตโนมัติจะลดต่ำลงเมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในโหมดสแตนด์บาย กำลังชาร์จ หรือทำความสะอาดพื้นที่ต่ำ
- เมื่อทำความสะอาดพื้นที่ต่ำ ห้ามเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อหลีกเลี่ยงการกระทบต่อการวางตำแหน่ง

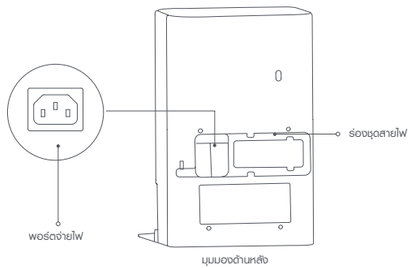
สถานี Omni





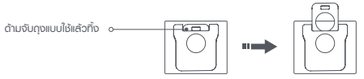


มุมมองด้านหน้า



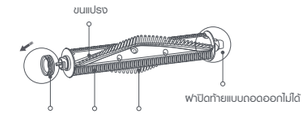
มุมมองด้านหลัง

ถุงแบบใช้แล้วทิ้ง

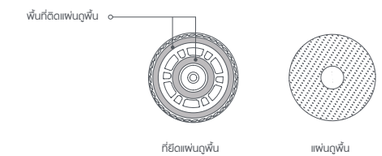


หมายเหตุ: สถานี Omni ได้รับการติดตั้งถุงแบบใช้แล้วทิ้งใหม่เอาไว้ล่วงหน้าเมื่อออกจากโรงงาน แนะนำให้ซื้อถุงแบบใช้แล้วทิ้งจากช่องทางอย่างเป็นทางการเพื่อทำการเปลี่ยนทดแทน

แปรงตัดเพื่อป้องกันเส้นผมพันกัน

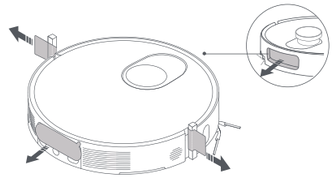


ชุดแผ่นถูพื้น



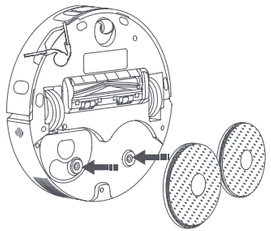
การนำฟาครอบป้องกันออก

นำแถบป้องกันออกจากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นก่อนใช้



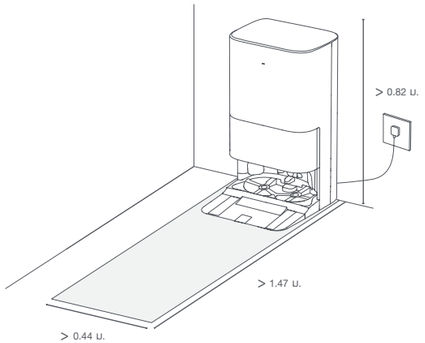
การติดตั้งชุดแผ่นถูพื้น

ติดตั้งชุดแผ่นถูพื้นเข้ากับรูใส่ที่ยึดแผ่นถูพื้น เมื่อได้ยินเสียง "คลิก" นั่นหมายความว่าคุณติดตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว



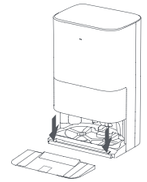
การวางสถานี Omni

- วางสถานี Omni ไว้กับพนังบนพื้นที่เรียบและเป็ง เช่น พื้นไม้หรือพื้นกระเบื้อง
- เว้นช่องว่างให้มีความสูง ความยาว และความกว้างมากกว่า 0.82 ม., 1.47 ม. และ 0.44 ม. ตามลำดับ



การติดตั้งส่วนขยายฐานถาดทำความสะอาด

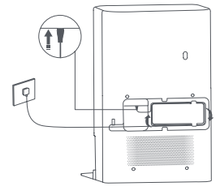
- ติดตั้งส่วนขยายฐานถาดทำความสะอาดเข้ากับสถานี Omni ตามทิศทางดังภาพประกอบ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนขยายฐานถาดทำความสะอาดอยู่ในระนาบเดียวกับด้านล่างของสถานี Omni และพื้นผิวด้านล่างเสมอกัน



การเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ

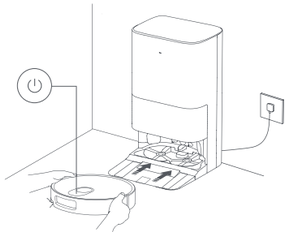
- วางสถานี Omni ในพื้นที่ที่เหมาะสม เชื่อมต่อชุดสายไฟเข้ากับสถานี และเสียบชุดสายไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า

หมายเหตุ: เสียบขั้วต่อของชุดสายไฟเข้ากับพอร์ตจ่ายไฟของสถานี Omni ให้แน่น จนกระทั่งไฟแสดงสถานะติดสว่างค้างเป็นสีขาว



การชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

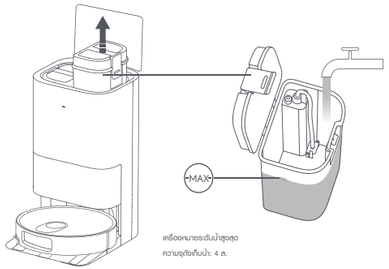
- ก่อนใช้งาน ให้กดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาทีเพื่อเปิดเครื่อง
- หลังจากเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแล้ว ให้วางเครื่องลงบนสถานี Omni โดยให้หน้าสัมผัสการชาร์จตรงกับหน้าสัมผัสของสถานี Omni
- เมื่อคุณได้ยินเสียงเตือนให้เริ่มการชาร์จ แสดงว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเชื่อมต่อกับสถานี Omni ได้สำเร็จ



หมายเหตุ:

- ก่อนใช้งานครั้งแรก ขอแนะนำให้ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นให้เต็มก่อน
- เมื่อไม่สามารถเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้หลังจากแบตเตอรี่หมด ให้วางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นด้วยตนเองกับสถานี Omni สักครู่เพื่อทำการชาร์จ
- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังชาร์จไฟอยู่ หุ่นยนต์จะปิดโดยอัตโนมัติและไม่สามารถปิดได้

การเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาด



เครื่องหมายระดับน้ำสูงสุด
ความจุถังเก็บน้ำ: 4 ล.

หมายเหตุ:

- ห้ามเติมน้ำเกินเครื่องหมายระดับน้ำสูงสุด (MAX)
- ห้ามเติมน้ำร้อนลงในถังเก็บน้ำ เพราะอาจทำให้ถังปิดเบี้ยวได้

การเชื่อมต่อกับ แอป Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานร่วมกับแอป Xiaomi Home คุณสามารถใช้แอป Xiaomi Home ในการควบคุมอุปกรณ์ของคุณ และทำงานร่วมกับอุปกรณ์บ้านอัจฉริยะอื่น ๆ
สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Xiaomi Home" ในแอปสโตร์ เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป
เปิดแอป Xiaomi Home แล้วแตะ: ⊕ ที่ด้านขวาบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพร้อมทำเพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ

2663139D

หมายเหตุ:

- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำงานร่วมกับแอป Xiaomi Home และเข้ากันได้กับ Android 9.0 และ iOS 12.0 ขึ้นไป
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นรองรับเฉพาะเครือข่าย Wi-Fi 2.4 GHz เท่านั้น
- เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเชื่อมต่อกับเครือข่ายได้สำเร็จเมื่อเชื่อมต่อกับแอป Xiaomi Home สำเร็จแล้ว คุณสามารถรีเซ็ต Wi-Fi เพื่อยกเลิกการเชื่อมต่อจากเครือข่ายได้

การรีเซ็ต Wi-Fi

รีเซ็ต Wi-Fi เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นถูกยกเลิกการเชื่อมต่อจากเครือข่าย หรือต้องการเปลี่ยนเครือข่าย

1. เปิดฝาครอบของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อดูไฟแสดงสถานะ Wi-Fi
2. กดปุ่ม ⏻ และ ⌂ ค้างไว้ 7 วินาทีจนกว่าจะมีข้อความเสียงแจ้งว่ากำลังรอการกำหนดค่าเครือข่าย เมื่อไฟแสดงสถานะ Wi-Fi กะพริบแสดงว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้ทำการรีเซ็ตเรียบร้อยแล้ว
3. เชื่อมต่อไปที่เครือข่ายอีกครั้งในแอป เมื่อไฟแสดงสถานะ Wi-Fi เป็นสีน้ำเงิน แสดงว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเชื่อมต่อกับเครือข่ายเรียบร้อยแล้ว

การเปิด/ปิดเครื่อง

- กดปุ่ม ⏻ ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น เมื่อไฟแสดงสถานะบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นสว่างขึ้น หมายความว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย
- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหยุดชั่วคราวและไม่ได้ชาร์จไฟอยู่ ให้กดปุ่ม ⏻ ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อปิด

หมายเหตุ: เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังชาร์จไฟอยู่ หุ่นยนต์จะปิดโดยอัตโนมัติและไม่สามารถปิดได้

การสร้างแผนที่ด่วน

- หลังจากเชื่อมต่อเครือข่ายเป็นครั้งแรก ให้ทำตามคำแนะนำในแอปเพื่อสร้างแผนที่อย่างรวดเร็ว และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเริ่มสร้างแผนที่โดยไม่ต้องทำความสะอาด
- กระบวนการสร้างแผนที่จะเสร็จสิ้นก็ต่อเมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับสู่สถานี Omni และแผนที่จะถูกบันทึกโดยอัตโนมัติ

หมายเหตุ:
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้รับการชาร์จจนเต็มแล้ว และเริ่มต้นจากสถานี Omni
- ก่อนการสร้างแผนที่ ให้นำสิ่งของที่อยู่บนพื้นออก เปิดประตูห้องต่าง ๆ และปิดกั้นพื้นที่ที่ไม่เหมาะสมที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเข้าไป
- ในระหว่างการสร้างแผนที่ ห้ามติดตาม เคลื่อนย้าย หรือขัดขวางหุ่นยนต์ดูดฝุ่น หรือห้ามเคลื่อนย้ายสถานี Omni
- หลังจากสร้างแผนที่แล้ว ให้กำหนดกำแพงเสมือนหรือพื้นที่ห้ามเข้าในบริเวณที่ไม่เหมาะสมที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเข้าไป เช่น บริเวณที่อาจจะเข้าไปติดหรือถูกขัดข่วนได้
- กำหนดกำแพงเสมือนหรือพื้นที่ห้ามเข้าในบริเวณที่มีพรมแบบขนยาวหรือพรมแบบฟอยเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการพันกับหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- กำหนดกำแพงเสมือนหรือพื้นที่ห้ามเข้าเพื่อแยกพื้นที่ปูพรมก่อนที่จะทำการดูดฝุ่นเพื่อป้องกันไม่ให้พรมเปียก

การหยุดชั่วคราว

ขณะที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังทำงาน ให้กดปุ่มใดก็ได้เพื่อหยุดการทำงานชั่วคราว

หมายเหตุ: อย่ายกหรือเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นในขณะที่หยุดชั่วคราว มิเช่นนั้น อาจเกิดข้อผิดพลาดในการนำทางที่อาจทำให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่สามารถกลับไปที่สถานี Omni หรือทำให้แผนที่สูญหายได้

โหมดพักเครื่อง

- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเข้าสู่โหมดพักเครื่องโดยอัตโนมัติหลังจากหยุดชั่วคราวเป็นเวลา 10 นาที
- ขณะอยู่ในโหมดพักเครื่อง ไฟแสดงสถานะหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะดับลง กดปุ่มใดก็ได้บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อปลุกเครื่อง

หมายเหตุ: หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะปิดโดยอัตโนมัติหลังจากอยู่ในโหมดพักเครื่องเป็นเวลาเกิน 12 ชั่วโมง

การกลับไปทำความสะอาดต่อ

หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเริ่มใช้แบตเตอรี่เหลือน้อยระหว่างทำความสะอาด หุ่นยนต์จะกลับไปที่สถานี Omni เพื่อชาร์จโดยอัตโนมัติ เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นชาร์จเพียงพอแล้ว หุ่นยนต์จะทำความสะอาดต่อจากที่ค้างไว้

หมายเหตุ: หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะไม่กลับไปทำความสะอาดต่อในโหมดห้ามรบกวน หรือหลังจากการชาร์จไฟด้วยตนเอง

การตั้งค่าล็อกป้องกันเด็ก

หากต้องการเปิดหรือปิดล็อกป้องกันเด็ก ให้กดปุ่ม ⌂ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นค้างไว้ 3 วินาที

หมายเหตุ: เมื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันล็อกป้องกันเด็ก ปุ่มบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะไม่ทำงาน แต่คุณสามารถควบคุมหุ่นยนต์ดูดฝุ่นผ่านแอปแทนได้

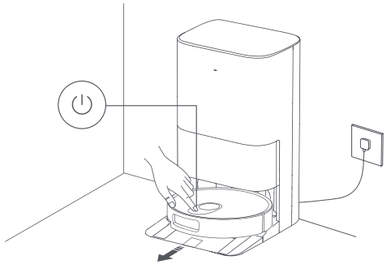
การเทฝุ่น

เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับสู่สถานี Omni โดยอัตโนมัติ เพื่อชาร์จหลังจากเสร็จสิ้นงานดูดฝุ่นและถูพื้น การดูดฝุ่นก่อนถูพื้น หรืองานดูดฝุ่น สถานี Omni จะเริ่มเทฝุ่นออกโดยอัตโนมัติ

หมายเหตุ:
- เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังอยู่ระหว่างเดินทางกลับสถานี Omni เพื่อทำความสะอาดแพ้นถูพื้น สถานี Omni จะไม่เริ่มเทฝุ่นออกโดยอัตโนมัติ
- หากปิดใช้งานการเทฝุ่นอัตโนมัติในแอป สถานี Omni จะไม่เริ่มเทฝุ่นออกโดยอัตโนมัติ
- หากคุณเปลี่ยนความถี่ของการเทฝุ่นอัตโนมัติในแอป สถานี Omni จะเทฝุ่นตามความถี่ที่ตั้งไว้

การดูดฝุ่นและถูพื้น

1. เริ่มทำความสะอาด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดแผ่นถูพื้นและชิ้นส่วนที่จำเป็นอื่น ๆ ได้รับการติดตั้งบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแล้ว และเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดแล้ว
- เลือกโหมดการดูดฝุ่นและถูพื้นในแอป และใช้แอปหรือกดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มการทำความสะอาด
- จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเริ่มวางแผนเส้นทางการทำความสะอาดที่เหมาะสมที่สุดจากสถานี Omni และดำเนินการทำความสะอาดตามแผนที่ที่สร้างขึ้น



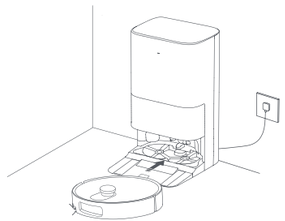
หมายเหตุ:

- เมื่อใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นครั้งแรก แนะนำให้ติดตามหุ่นยนต์ดูดฝุ่นของคุณระหว่างการทำงานเพื่อป้องกันไม่ให้ติดขัดหรือตกลงมาจากขอบพื้น
- หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นมีโอกาสเข้าไปติดค้างหรือทำให้พื้นผิวของเฟอร์นิเจอร์เป็นรอยโปรดย้ายสิ่งของที่อาจพลัดตกหรือเสียหายได้ออกจากพื้นที่ คุณสามารถสร้างพื้นที่ห้ามเข้าภายในแอปได้ เพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้าไปยังพื้นที่เหล่านั้น
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำให้แผ่นถูพื้นเปียกก่อนเริ่มใช้งาน โปรดอดทนรอ
- ก่อนใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานี Omni เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเชื่อมต่อกับสถานี Omni แล้ว
- เพื่อให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นสามารถกลับไปยังสถานี Omni ได้สำเร็จหลังจากดูดฝุ่นและถูพื้นเสร็จแล้ว แนะนำให้ทำให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเริ่มต้นจากสถานี Omni
- ห้ามเคลื่อนย้ายสถานี Omni ถังเก็บน้ำสะอาด ถังเก็บน้ำสกปรก หรือถาดทำความสะอาดในระหว่างการทำความสะอาด
- สามารถเปิดใช้งานฟังก์ชันทำความสะอาดแผ่นถูพื้นด้วยน้ำร้อนได้ในแอป เมื่อเปิดใช้งานแล้ว ห้ามสัมผัสช่องน้ำออกบนฐานถาดทำความสะอาดเพื่อป้องกันไม่ให้ถูกลวก

2. กลับไปทำความสะอาดแผ่นถูพื้นกลางทางโดยอัตโนมัติ

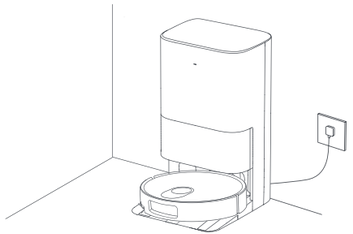
ในระหว่างการทำความสะอาด หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจกลับไปที่สถานี Omni โดยอัตโนมัติเพื่อล้างแผ่นถูพื้นหลังจากเพิ่มน้ำไปที่ถังเก็บน้ำจากการทำความสะอาดพื้นที่สีเหลี่ยมบางส่วน

เมื่อล้างแผ่นถูพื้นแล้ว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับมาทำความสะอาดต่อ



3. ระบบเทฝุ่นและทำความสะอาดแผ่นถูพื้นและเป่าลมให้แห้งอัตโนมัติ

เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเสร็จสิ้นงานทำความสะอาดและกลับไปที่สถานี Omni เพื่อทำการชาร์จ สถานี Omni จะเริ่มเทฝุ่น จากนั้นจะทำความสะอาดและเป่าลมให้แห้งโดยอัตโนมัติ



4. ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก

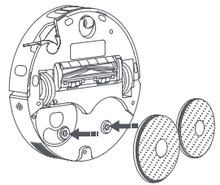
หลังจากทำความสะอาดแผ่นถูพื้นและเป่าลมแล้ว ให้ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกทันทีเพื่อป้องกันกลิ่นที่ไม่พึงประสงค์

การดูดฝุ่นก่อนถูพื้น

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น เช่น ชุดแผ่นถูพื้น ได้รับการติดตั้งและเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดแล้ว
- เลือกโหมดการดูดฝุ่นก่อนถูพื้นในแอป จากนั้นใช้แอปหรือกดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มงานทำความสะอาด และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะยกชุดแผ่นถูพื้นขึ้นเพื่อเริ่มการดูดฝุ่น
- เมื่อทำการดูดฝุ่นเสร็จสิ้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปที่สถานี Omni เพื่อเทฝุ่นออกโดยอัตโนมัติ ทำให้แผ่นถูพื้นเปียก และจากนั้นจึงวางชุดแผ่นถูพื้นลงเพื่อเริ่มการถูพื้น

การดูดฝุ่นอย่างเดียว

- เลือกโหมดดูดฝุ่นอย่างเดียวในแอป และใช้แอปหรือกดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มการทำความสะอาด
- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะยกชุดแผ่นถูพื้นขึ้น ออกจากสถานี Omni เพื่อเริ่มการดูดฝุ่น และกลับมาที่สถานี Omni เพื่อเทฝุ่นออกโดยอัตโนมัติหลังจากเสร็จสิ้นงานดูดฝุ่น



หมายเหตุ: หากชุดแผ่นถูพื้นถูกถอดออก หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำการดูดฝุ่นอย่างเดียวโดยอัตโนมัติเมื่อเริ่มต้นการทำงาน

การถูพื้นอย่างเดียว

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น เช่น ชุดแผ่นถูพื้น ได้รับการติดตั้ง และเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาดแล้ว
- เลือกโหมดถูพื้นอย่างเดียวในแอป จากนั้นใช้แอปหรือกดปุ่ม ⏻ บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเพื่อเริ่มทำความสะอาด และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำให้แผ่นถูพื้นเปียกโดยอัตโนมัติก่อนที่จะจากสถานี Omni และเริ่มถูพื้น
- เมื่อทำการถูพื้นเสร็จสิ้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นก็จะกลับไปที่สถานี Omni เพื่อทำความสะอาดและทำให้แผ่นถูพื้นแห้ง

ฟีเจอร์แอปเพิ่มเติม

การตั้งค่าแพนที่

หน้าหลักของแอปจะแสดงแพนที่ปัจจุบันที่ใช้สำหรับการดูดฝุ่นและถูพื้น คุณสามารถกำหนดการหลีกเลี่ยงพื้นที่ได้ในการตั้งค่าสำหรับพื้นที่ห้าม เข้า และแก้ไขแพนที่ปัจจุบันในการจัดการแพนที่

การตั้งค่าการทำความสะอาด

คุณสามารถปรับโหมดการทำความสะอาด ระดับการดูด และอัตราการไหลของน้ำได้ ขึ้นอยู่กับความสกปรกของพื้นและความต้องการเฉพาะ

การตั้งค่าสถานี Omni

· การตั้งค่าการเทฝุ่น: คุณสามารถเปิดหรือปิดใช้งานการเทฝุ่นอัตโนมัติและเปลี่ยนความถี่ในการเทฝุ่นอัตโนมัติได้

· การตั้งค่าการทำความสะอาดแผ่นถูพื้น คุณสามารถปรับความถี่ที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปทำความสะอาดแผ่นถูพื้นได้

หมายเหตุ:

· คุณต้องสร้างแพนที่ก่อนเลือกพื้นที่ที่จะทำความสะอาด ดำเนินการทำความสะอาดตามพื้นที่ หรือแก้ไขแพนที่

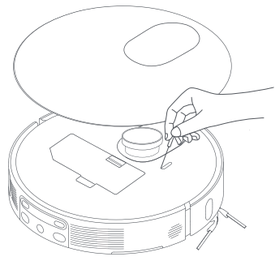
· โปรดดูแอปสำหรับฟังก์ชันเพิ่มเติม รายละเอียดของแต่ละฟังก์ชันจะขึ้นอยู่กับแอป

การอัปเดตเฟิร์มแวร์

คุณสามารถทำการอัปเดตเฟิร์มแวร์ได้ในแอป ก่อนการอัปเดต ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ที่สถานี Omni และระดับแบตเตอรี่มากกว่า 30%

คืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน

หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำงานผิดปกติและไม่สามารถใช้งานได้ตามปกติ ให้กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ 3 วินาทีด้วยเครื่องมือจนกว่าจะมีข้อความเสียงแสดงว่าเริ่มต้นการคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะคืนค่าเป็นการตั้งค่าจากโรงงาน หากไม่สามารถคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงานได้ ให้กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ 10 วินาทีเพื่อปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน



การบำรุงรักษาสำหรับชิ้นส่วน

เพื่อให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในสภาพดี ขอแนะนำให้ดูตารางต่อไปนี้สำหรับการบำรุงรักษาเป็นประจำ

ชิ้นส่วน	ความถี่ในการทำความสะอาด	ความถี่ของการเปลี่ยนอุปกรณ์
ถังเก็บน้ำสกปรก	ทำความสะอาดหลังการใช้งานทุกครั้ง	/
ถังเก็บน้ำสะอาด	ทำความสะอาดทุก 2 สัปดาห์	
ถาดทำความสะอาด	ทำความสะอาดทุก 1 ถึง 2 สัปดาห์	
แปรงตัดเพื่อป้องกันเส้นพมพันกัน	ทำความสะอาดทุก 2 สัปดาห์	3 ถึง 6 เดือน
แปรงด้านข้าง	ทำความสะอาดทุก 2 สัปดาห์	3 ถึง 6 เดือน
ส่วนเก็บฝุ่น	ทำความสะอาดตามต้องการ	/
ตัวกรอง (ติดตั้งไว้ด้วงหน้าในส่วนเก็บฝุ่น)	ทำความสะอาดทุก 2 สัปดาห์	6 ถึง 12 เดือน
แผ่นถูพื้น	/	6 ถึง 12 เดือน
ล้อเลื่อน	ทำความสะอาดทุกเดือน	/
เรดาร์เลเซอร์ปรับความสูงอัตโนมัติ		
เซ็นเซอร์ระยะขอบ		
โมดูลหลีกเลี่ยงสิ่งกีดขวางด้วยการตายแสงที่มีโครงสร้าง		
เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น		

ชิ้นส่วน	ความถี่ในการทำความสะอาด	ความถี่ของการเปลี่ยนอุปกรณ์
หน้าสัมผัสการชาร์จของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น	ขึ้นอยู่กับการใช้งานจริง	/
กันชน		
ช่องระบายฝุ่นอัตโนมัติของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
ช่องน้ำเข้าอัตโนมัติของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
ด้านล่างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น		
สถานี Omni		
ช่องระบายฝุ่นอัตโนมัติของสถานี Omni		
หน้าสัมผัสการชาร์จของสถานี Omni		
พื้นที่ส่งสัญญาณของสถานี Omni		
ถุงแบบใช้แล้วทิ้ง	/	เปลี่ยนประมาณทุก ๆ 2.5 เดือน ขึ้นอยู่กับการใช้งานจริง

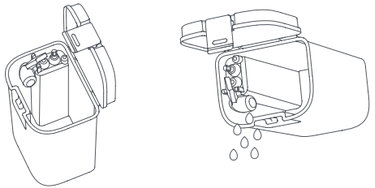
หมายเหตุ:

· ความถี่ของการเปลี่ยนอุปกรณ์มีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น หากชิ้นส่วนเสียหาย ควรเปลี่ยนทันทีเพื่อให้สามารถทำความสะอาดได้อย่างมีประสิทธิภาพ

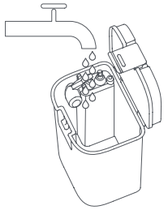
· หากต้องการเคลื่อนย้ายหรือขนส่งหุ่นยนต์ดูดฝุ่น โปรดเทน้ำในถังเก็บน้ำสะอาดและสกปรกออกก่อน เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นได้รับความเสียหายระหว่างการขนส่ง

การทำความสะอาดถังเก็บน้ำสะอาดและสกปรก

1. ถอดทั้งถังเก็บน้ำสะอาดและสกปรกออก เปิดฝาแล้วเทน้ำออก



2. ใช้น้ำสะอาดเพื่อล้างถังให้ทั่ว จากนั้นเช็ดด้านนอกของถังให้แห้งก่อนใส่กลับเข้าไปในสถานี Omni

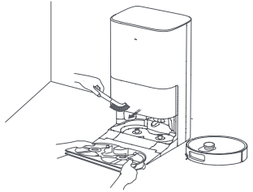


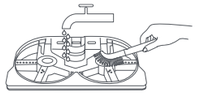


หมายเหตุ: ลูกลอยในถังเก็บน้ำสะอาดและลูกลอยในถังเก็บน้ำสกปรกเป็นชิ้นส่วนที่เคลื่อนย้ายได้ อย่าใช้แรงในการทำความสะอาดถังเก็บน้ำมากเกินไปเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย

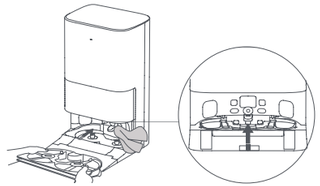
การทำความสะอาดถาดทำความสะอาดและฐานถาดทำความสะอาด

1. เปิดใช้งานฟังก์ชันการเทขยะเสริมสถานี Omni ในแอป และหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะออกจากสถานี Omni โดยอัตโนมัติ ถอดถาดทำความสะอาดออกด้วยตนเอง และสถานี Omni จะฉีดน้ำเข้าไปในฐานถาดทำความสะอาดโดยอัตโนมัติ ใช้ฟ้าหรือแปรงทำความสะอาดฐานถาดทำความสะอาดและถาดทำความสะอาด





2. รอ 3 นาที และสถานี Omni จะสูบน้ำสกปรกออกโดยอัตโนมัติ เช็ดฐานถาดทำความสะอาดและถาดทำความสะอาดให้แห้งด้วยฟ้าแห้ง และติดตั้งถาดทำความสะอาดในสถานี Omni อีกครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายท่อน้ำสกปรกของสถานี Omni อยู่ภายในร่องของถาดทำความสะอาด (ตามที่แสดงในภาพ) เพื่อหลีกเลี่ยงการทำให้สายท่อน้ำสกปรกบิดงอ มิฉะนั้นอาจส่งผลต่อการใช้งานตามปกติ

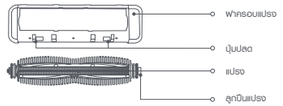


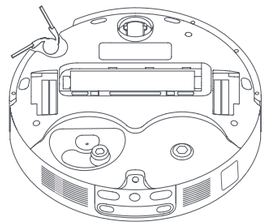
หมายเหตุ: อย่าเอียงสถานี Omni ในระหว่างการใช้งานหรือทำความสะอาดในแต่ละวัน หากมีน้ำสะสมอยู่ในฐานถาดทำความสะอาด ให้เช็ดให้แห้งด้วยฟ้า

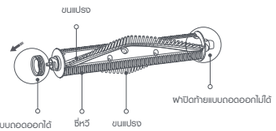
การทำความสะอาดแปรงตัดเพื่อป้องกันเส้นผมพันกัน

1. ถอดฝาครอบแปรงและแปรงออก
2. ถอดฝาปิดท้ายแบบถอดออกได้ของแปรงออก
3. ทำความสะอาดปลายทั้งสองของแปรงและช่องว่างของซี่หวีด้วยเครื่องมือที่เหมาะสม
4. ใส่ฝาปิดท้ายแบบถอดออกได้กลับเข้าไป จากนั้นให้ติดตั้งแปรงและฝาครอบแปรงอีกครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทุกส่วนติดตั้งอย่างมั่นคงแล้ว

ข้อควรระวัง: หากแปรงมีเส้นผมพันกันมากเกินไป หรือหากเส้นผมพันกันแน่น อย่าออกแรงดึง เพราะอาจทำให้แปรงเสียหายได้





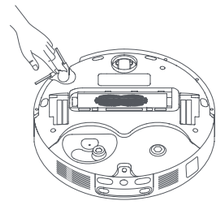


หมายเหตุ:

หากแปรงตัดเพื่อป้องกันเส้นผมพันกันพันกันเส้นผมอย่างรุนแรง ให้ตรวจสอบว่าส่วนเก็บฝุ่นและถุงแบบใช้แล้วทิ้งเต็มหรือไม่ หากเต็ม ให้เทฝุ่นออกจากส่วนเก็บฝุ่นและเปลี่ยนถุงแบบใช้แล้วทิ้งในเวลาที่เหมาะสม เพื่อให้มั่นใจว่าฟังก์ชันการเทฝุ่นอัตโนมัติสามารถทำงานได้ตามปกติ

การทำความสะอาดแปรงด้านข้าง

1. พลิกหุ่นยนต์ดูดฝุ่นให้คว่ำลง ดึงแปรงด้านข้างขึ้น และทำความสะอาด
2. ติดตั้งแปรงด้านข้างกลับเข้าไปยังหุ่นยนต์ดูดฝุ่น

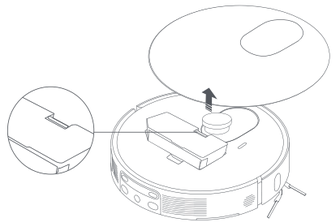




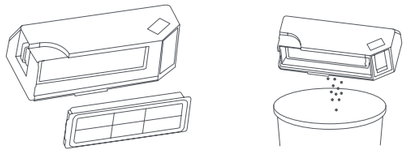
เมื่อติดตั้งแปรงด้านข้างใหม่ ต้องจัดแปรงให้ตรงกับช่อง

การทำความสะอาดส่วนเก็บฝุ่นและตัวกรอง

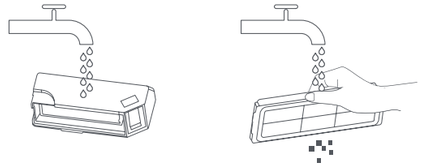
1. เปิดฝาครอบหุ่นยนต์ดูดฝุ่น และกดปุ่มปลดส่วนเก็บฝุ่นเพื่อถอดส่วนเก็บฝุ่น โดยการดึงขึ้นด้านบนออกจากหุ่นยนต์ดูดฝุ่น



2. ถอดตัวกรองออกจากคลิปตัวกรอง เคาะกรอบตัวกรองเบา ๆ เพื่อขจัดสิ่งสกปรกออก จากนั้นให้เทขยะออกจากส่วนเก็บฝุ่น



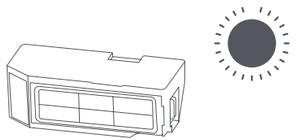
3. หากจำเป็น ให้ทำความสะอาดส่วนเก็บฝุ่นและตัวกรองด้วยน้ำสะอาด



หมายเหตุ:

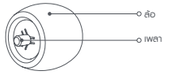
- ห้ามพยายามทำความสะอาดตัวกรองด้วยแปรงหรือนิ้วมือของคุณ
- ไม่แนะนำให้ล้างบ่อย ๆ ไม่เช่นนั้นตัวกรองอาจเสียหายได้
- ใช้น้ำสะอาดเท่านั้นในการทำความสะอาดส่วนเก็บฝุ่นและตัวกรอง ห้ามใช้ผงซักฟอก

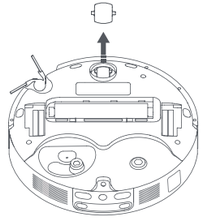
4. เช็ดส่วนเก็บฝุ่นและตัวกรองให้แห้งสนิทก่อนทำการติดตั้งใหม่



การทำความสะอาดล้อเลื่อน

1. พลิกหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับด้านแล้วดึงล้อเลื่อนออกมา
2. ขจัดเส้นผม สิ่งสกปรก และสิ่งสกปรกอื่น ๆ ออกจากล้อและเพลา
3. ใส่ล้อเลื่อนกลับเข้าไปใหม่และกดกลับเข้าที่ให้แน่น



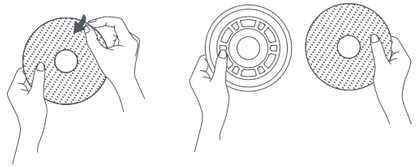


หมายเหตุ:

- หากจำเป็น คุณสามารถใช้เครื่องมือ เช่น ไขควงขนาดเล็กก่อย ๆ งัดเพลาออกจากล้อเลื่อนแล้วทำความสะอาดได้
- สามารถทำความสะอาดล้อได้ด้วยน้ำประปาและติดตั้งใหม่ได้หลังจากอากาศให้แห้งในอากาศ

การเปลี่ยนแผ่นถูพื้น

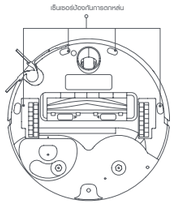
ถอดแผ่นถูพื้นออกจากที่ยึดแผ่นถูพื้นและเปลี่ยนเป็นอันใหม่

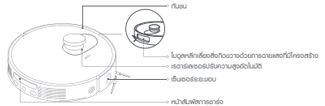


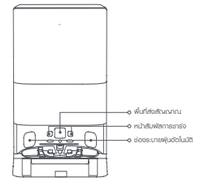
การทำความสะอาดเซ็นเซอร์และหน้าสัมผัสการชาร์จ

ใช้ผ้าแห้งเนื้อนุ่มทำความสะอาดเซ็นเซอร์และหน้าสัมผัสการชาร์จทั้งหมดในหุ่นยนต์ดูดฝุ่น:

- เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่นที่ด้านล่างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- เรดาร์เลเซอร์ปรับความสูงอัตโนมัติที่ด้านบนสุดของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- กันชนและโมดูลหลีกเลี่ยงสิ่งกีดขวางด้วยการกระจายแสงที่มีโครงสร้างที่ด้านหน้าของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- เซ็นเซอร์ระยะของที่ทั้งสองด้านของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- หน้าสัมผัสการชาร์จที่ด้านหลังของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น







การทำความสะอาดสถานี Omni

ทำความสะอาดพื้นที่ส่งสัญญาณ หน้าสัมผัสการชาร์จและช่องระบายฝุ่นอัตโนมัติของสถานี Omni ด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่ม

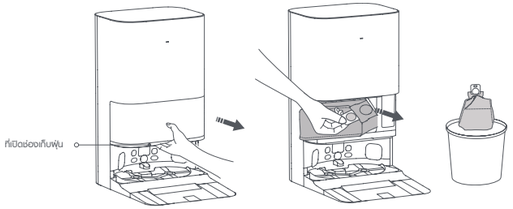
การบำรุงรักษาแบตเตอรี่

หุ่นยนต์ดูดฝุ่นประกอบด้วยชุดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนประสิทธิภาพสูง โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ยังคงมีประจุไฟเพียงพอระหว่างการใช้งานประจำวันเพื่อรักษาประสิทธิภาพแบตเตอรี่ที่ดีที่สุด

หมายเหตุ: หากไม่ได้ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นระยะเวลานาน โปรดปิดเครื่องและนำไปเก็บ เพื่อป้องกันความเสียหายจากการคายประจุมากเกินไป ควรชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอย่างน้อยทุก ๆ สามเดือน

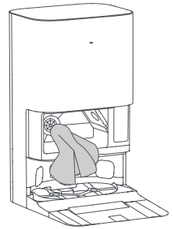
การเปลี่ยนถุงแบบใช้แล้วทิ้ง

1. เมื่อถุงแบบใช้แล้วทิ้งเต็ม ให้ดึงฝาปิดออกจากที่เปิดช่องเก็บฝุ่น นำถุงแบบใช้แล้วทิ้งออกโดยใช้ที่จับ แล้วนำไปทิ้ง

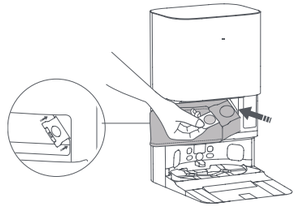


หมายเหตุ: การดึงด้ามจับจะเป็นการปิดปากถุงแบบใช้แล้วทิ้งเพื่อป้องกันไม่ให้ฝุ่นและเศษผงหลุดออกมาโดยไม่ตั้งใจ

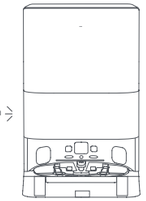
2. ใช้ผ้าแห้งเช็ดสิ่งสกปรกเช่น ฝุ่น ออกจากตัวกรอง



3. ติดตั้งถุงแบบใช้แล้วทิ้งใบใหม่ตามภาพ และสอดด้ามจับของถุงเข้าไปในช่อง



4. ใส่ฝาครอบช่องเก็บฝุ่นกลับเข้าไป และเมื่อได้ยินเมื่อได้ยินเสียง "คลิก" นั่นหมายความว่าคุณติดตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว



ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่สามารถเปิดได้	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำงานด้วยระดับแบตเตอรี่ต่ำ อุณหภูมิโดยรอบสูงเกินไปหรือต่ำเกินไป	ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นก่อนที่จะใช้งาน ใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นในที่มีอุณหภูมิโดยรอบระหว่าง 0°C และ 40°C
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ชาร์จ	สถานี Omni ไม่เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหรือมีหน้าสัมผัสไม่ดี	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบชุดสายไฟเข้ากับพอร์ตจ่ายไฟของสถานี Omni และดำรับไฟฟ้าอย่างถูกต้อง ทำความสะอาดหน้าสัมผัสการชาร์จของสถานี Omni และหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
ไม่สามารถเชื่อมต่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้ากับเครือข่ายได้	รหัสผ่าน Wi-Fi ไม่ถูกต้อง หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่รองรับเครือข่าย 5 GHz และเราเตอร์ระดับองค์กร สัญญาณ Wi-Fi ไม่ดี หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจไม่อยู่ในสถานะการกำหนดค่าเครือข่าย	ป้อนรหัสผ่าน Wi-Fi ที่ถูกต้อง เชื่อมต่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้ากับเครือข่ายภายในย่านความถี่ 2.4 GHz ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในพื้นที่ที่มีสัญญาณ Wi-Fi แรง ลบหุ่นยนต์ดูดฝุ่นในแอป รีเซ็ตการเชื่อมต่อ Wi-Fi ของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น แล้วลองทำการเชื่อมต่อกับเครือข่ายอีกครั้ง
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่สามารถค้นหาหรือกลับไปที่สถานี Omni ได้	มีสิ่งกีดขวางอยู่รอบสถานี Omni มากเกินไป พื้นที่ส่งสัญญาณของสกปรก สถานี Omni ไม่เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ สถานี Omni ได้ถูกเคลื่อนย้ายเมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ได้อยู่บนสถานี หุ่นยนต์ดูดฝุ่นถูกขัดขวางโดยสิ่งกีดขวางระหว่างทางกลับไปยังสถานี Omni เช่น ประตูที่ปิดอยู่ เป็นต้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเคลื่อนที่เมื่อไม่ได้อยู่บนสถานี Omni ส่งผลให้การวางตำแหน่งสับเหลว หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ไกลจากสถานี Omni มากเกินไปจนไม่สามารถกลับได้	เคลื่อนย้ายสถานี Omni ไปยังบริเวณเปิดโล่ง วางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนสถานี Omni ด้วยตนเองเพื่อชาร์จ เชิดพื้นที่ส่งสัญญาณของสถานี Omni เพื่อป้องกันฝุ่นหรือสิ่งสกปรก เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟของสถานี Omni
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นติดชะงักและไม่สามารถกลับไปที่สถานี Omni ได้	มีสิ่งกีดขวางอยู่รอบสถานี Omni มากเกินไป หุ่นยนต์ดูดฝุ่นถูกขัดขวางโดยสิ่งกีดขวางระหว่างทางกลับไปยังสถานี Omni เช่น ประตูที่ปิดอยู่ เป็นต้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไถลบนพื้นลื่น วางสถานี Omni เอียงหรือวางบนพื้นที่ไม่เรียบ	เคลื่อนย้ายสถานี Omni ไปยังบริเวณเปิดโล่ง วางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนสถานี Omni ด้วยตนเองเพื่อชาร์จ แนะนำให้ทำความสะอาดน้ำบนพื้นด้วยตนเอง วางสถานี Omni อย่างเหมาะสมและลองอีกครั้ง

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ปิดเครื่อง	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังถูกชาร์จ	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นสามารถปิดเครื่องได้เมื่อไม่ได้ชาร์จเท่านั้น เคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นออกจากสถานี Omni และกดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น หากไม่สามารถปิดได้ คุณสามารถกดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ 10 วินาทีเพื่อบังคับปิดเครื่องหุ่นยนต์ดูดฝุ่น หากยังคงมีปัญหาอยู่ โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่ชาร์จหรือชาร์จช้า	ระดับแบตเตอรี่ต่ำเกินไป อุณหภูมิโดยรอบสูงเกินไปหรือต่ำเกินไป หน้าสัมผัสการชาร์จอาจสกปรก	โดยทั่วไปแล้วจะใช้เวลาชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจนเต็มประมาณ 6 ชั่วโมง หุ่นยนต์ดูดฝุ่นสามารถลดความเร็วในการชาร์จโดยอัตโนมัติเมื่ออุณหภูมิโดยรอบสูงหรือต่ำเพื่อยืดอายุการใช้งานแบตเตอรี่ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ เช็ดหน้าสัมผัสการชาร์จด้วยผ้าแห้ง
แปรงด้านข้างหลุดออก	ไม่ได้ติดตั้งแปรงด้านข้างกลับเข้าที่ แปรงด้านข้างพันอยู่กับวัตถุแปลกปลอมจึงทำให้หลุดออก	ติดตั้งแปรงด้านข้างกลับเข้าไป เมื่อคุณได้ยินเสียง "คลิก" แสดงว่าติดตั้งเข้าที่แล้ว กำจัดวัตถุแปลกปลอมออกจากพื้นก่อนให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่น
ที่ยึดแผ่นถูพื้นหลุดออก	ที่ยึดแผ่นถูพื้นพันอยู่กับวัตถุแปลกปลอมจึงทำให้หลุดออก	กำจัดวัตถุแปลกปลอมออกจากพื้นก่อนให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่น
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นส่งเสียงดังขณะที่เครื่องทำงาน	ส่วนเก็บฝุ่นเต็ม แปรงด้านข้างหรือแปรงพันกับวัตถุแปลกปลอม หรือมีวัตถุแปลกปลอมอยู่ในส่วนเก็บฝุ่น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นมีระดับแรงดูดสูง	เทฝุ่นออกจากส่วนเก็บฝุ่น ตรวจหาวัตถุแปลกปลอมและนำออกหากมี ลดระดับการดูดของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นลงสู่โหมดมาตรฐานหรือโหมดมิดเสียง
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเคลื่อนที่ไปในเส้นทางที่ไม่เป็นระเบียบ	วัตถุที่วางกระจัดกระจายบนพื้นส่งพลกระทบต่อการทำงานของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไถลบนพื้นลื่น โมดูลหลีกเลี่ยงสิ่งกีดขวางด้วยการฉายแสงที่มีโครงสร้างอาจสกปรก	จัดเก็บพื้นให้เรียบร้อยก่อนใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่น แนะนำให้ทำความสะอาดน้ำบนพื้นด้วยตนเอง เช็ดโมดูลหลีกเลี่ยงสิ่งกีดขวางด้วยการฉายแสงที่มีโครงสร้างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นด้วยผ้าสะอาดเนื้อนุ่ม เพื่อให้โมดูลสะอาดและไม่มีสิ่งกีดขวาง
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นหลีกเลี่ยงห้องบางห้อง	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นถูกขัดขวางโดยสิ่งกีดขวาง เช่น ประตูที่ปิดอยู่ หรือธรณีประตูที่สูงกว่า 2 ซม. ระหว่างทางขณะทำความสะอาด หุ่นยนต์ดูดฝุ่นสิ้นและทำงานพิดปกติที่ทางเข้าห้องที่ลื่น	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าประตูห้องทุกห้องเปิดไว้จนสุด ข้อควรระวัง: หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่สามารถข้ามผ่านธรณีประตูที่สูงได้ แนะนำให้ทำความสะอาดน้ำบนพื้นด้วยตนเอง

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นมักจะเข้าไปในพื้นที่ห้ามเข้าหรือข้ามกำแพงเสมือน	แผนที่ในแอปมีข้อผิดพลาด จำเป็นต้องปรับกำแพงเสมือนหรือขอบเขตของพื้นที่ห้ามเข้าให้เหมาะสมที่สุด	ตรวจสอบแผนที่ในแอป ลบแผนที่ที่ผิดปกติจากรายการแผนที่และสร้างแผนที่ใหม่ เนื่องจากมาตราส่วนของแผนที่ กำแพงเสมือนหรือพื้นที่ห้ามเข้าที่ตั้งไว้อาจเบี่ยงเบนไปจากตำแหน่งเป้าหมายได้ แนะนำให้ลูเส้นทางการวิ่งของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น ปรับขอบเขตตามสภาพแวดล้อมภายในบ้านของคุณให้ครอบคลุมบริเวณทั้งหมดที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจวิ่งเข้าไปติดได้ง่าย เช่น ขั้นบันไดที่ต่ำกว่าพื้นดินและบริเวณใต้เฟอร์นิเจอร์
การทำความสะอาดตามกำหนดเวลาไม่ทำงาน	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกำลังทำงานด้วยระดับแบตเตอรี่ต่ำ	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเริ่มการทำความสะอาดตามกำหนดเวลาเมื่อระดับแบตเตอรี่ที่เหลือเกิน 30% เท่านั้น ชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นทันที
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นขัดขืนหรือทำงานปัจจุบันขณะทำงานอย่างกะทันหัน	แบตเตอรี่ของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหมด สถานี Omni ไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ ดังนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจึงไม่สามารถชาร์จในสถานี Omni ได้สำเร็จ	วางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นบนสถานี Omni ด้วยตนเองเพื่อชาร์จ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานี Omni เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟอย่างเหมาะสม หากยังคงมีปัญหาอยู่ โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่กลับไปทำความสะอาดต่อหลังจากทำการชาร์จได้ครึ่งทาง	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ในโหมดห้ามรบกวน หุ่นยนต์ดูดฝุ่นชาร์จไฟซ้ำด้วยตนเอง เช่น ถูกเคลื่อนย้ายไปที่สถานี Omni และถูกควบคุมไม่ให้วิ่งกลับผ่านแอปหรือปุ่มบนตัวเครื่อง	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะไม่กลับไปทำความสะอาดต่อในโหมดห้ามรบกวน หรือหลังจากการชาร์จไฟด้วยตนเอง
ไฟแสดงสถานะสถานี Omni กะพริบเป็นสีส้ม	น้ำในถังเก็บน้ำสะอาดไม่เพียงพอ ไม่ได้ติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดหรือสกปรก ถังเก็บน้ำสกปรกเต็ม	เติมน้ำสะอาดในถังเก็บน้ำสะอาดทันที ติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดและถังเก็บน้ำสกปรกกลับเข้าที่ ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก
หุ่นยนต์ดูดฝุ่นมีเสียงแจ้งเตือนระดับน้ำหลอกสำหรับถังเก็บน้ำสะอาด	ลูกลอยในถังเก็บน้ำสะอาดหายไปหรือติดขัด	ปรับลูกลอยใหม่ด้วยตนเอง หากยังคงมีปัญหาอยู่ โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย

การแก้ปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
ฐานถาดทำความสะอาดมีข้อผิดพลาดเกี่ยวกับระดับน้ำ	ฐานถาดทำความสะอาดอาจอุดตัน ไม่ได้ติดตั้งถังเก็บน้ำสกปรกสนิทเข้าที่ โอริงของถังเก็บน้ำสกปรกหลวม	ทำความสะอาดถาดทำความสะอาดและฐานถาดทำความสะอาด ติดตั้งถังเก็บน้ำสกปรกสนิทเข้าที่ ติดตั้งโอริงของถังเก็บน้ำให้เข้าที่ หากยังคงมีปัญหาอยู่ โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย
สถานี Omni ไม่สามารถเทฝุ่นโดยอัตโนมัติ	ถุงแบบใช้แล้วทิ้งเต็ม ช่องระบายฝุ่นอัตโนมัติถูกปิดกั้น	เปลี่ยนถุงแบบใช้แล้วทิ้งด้วยใบใหม่ หากถุงแบบใช้แล้วทิ้งไม่เต็ม ให้ตรวจสอบและทำความสะอาดช่องระบายฝุ่นอัตโนมัติทั้งหมด
การเทฝุ่นใช้เวลานานกว่าปกติ	หลังจากใช้สถานี Omni ไประยะหนึ่ง กระบวนการเทฝุ่นอาจใช้เวลานานขึ้นเล็กน้อย เพื่อให้แน่ใจว่าฟังก์ชันต่าง ๆ ของเครื่องทำงานได้อย่างราบรื่น ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ	/

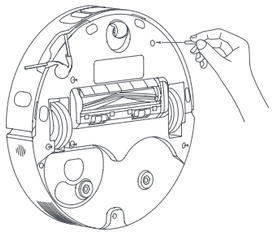
ประกาศด้านสิ่งแวดล้อม

แบตเตอรี่ลิเธียมไอออนในตัวของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นนี้มีสารเคมีที่อาจก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ได้ ก่อนทิ้ง โปรดขอให้ผู้เชี่ยวชาญถอดแบตเตอรี่ออกแล้วนำไปทิ้งที่องค์กรรีไซเคิลมืออาชีพ

- ต้องถอดแบตเตอรี่ออกก่อนที่จะกำจัดหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- ตัดการเชื่อมต่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจากแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการถอดแบตเตอรี่
- แบตเตอรี่จะต้องได้รับการกำจัดอย่างปลอดภัย

ขั้นตอนการถอดแบตเตอรี่

1. พลิกหุ่นยนต์ดูดฝุ่นให้คว่ำลง ถอดไขสกรูทั้งห้าตัวที่ด้านหลังของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นออกด้วยเครื่องมือ และถอดฝาครอบออก
2. ถอดปลั๊กขั้วเชื่อมต่อระหว่างแบตเตอรี่และเมนบอร์ดเพื่อถอดแบตเตอรี่ออก



ข้อควรระวัง:

- ก่อนถอดแบตเตอรี่ออก ให้ตัดการเชื่อมต่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจากแหล่งจ่ายไฟ และปล่อยให้แบตเตอรี่หมดเกลี้ยงให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้
- ส่งคืนแบตเตอรี่ให้กับองค์กรรีไซเคิลมืออาชีพ
- ห้ามให้แบตเตอรี่ถูกความร้อนสูง เนื่องจากอาจทำให้เกิดการระเบิดได้
- หากแบตเตอรี่รั่ว และมีคนสัมผัสโดนแบตเตอรี่ดังกล่าวโดยไม่ได้ตั้งใจ ให้ล้างบริเวณดังกล่าวด้วยน้ำปริมาณมาก และไปพบแพทย์ทันที

ข้อมูลจำเพาะ

หุ่นยนต์ดูดฝุ่น

ชื่อ	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นสำหรับทำความสะอาด
รุ่น	OV31GL
ขนาดวัตถุ	350 × 88 มม. (เมื่อเรดาร์เสเซอร์ปรับความสูงอัตโนมัติลดลง)
แบตเตอรี่ลิเธียมไอออน	4800 mAh (ความจุ) 5200 mAh (ความจุปกติ)
เวลาในการชาร์จ	6 ชั่วโมง
น้ำหนักสุทธิ	3.75 กก.
เข้ากันได้กับ	Android 9.0 และ iOS 12.0 ขึ้นไป
การเชื่อมต่อแบบไร้สาย	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, BLE5.2
อัตราแรงดันไฟฟ้า	14.4 V ⎓
แรงดันไฟฟ้าในการชาร์จ	20 V ⎓
อัตรากำลังไฟฟ้า	55 W
ย่านความถี่ปฏิบัติการ	2400–2483.5 MHz
กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุด	< 20 dBm

อุปกรณ์ฉบับนี้จำเป็นต้องมีระยะห่างระหว่างเสาอากาศกับตัวของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม. ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ

สถานี Omni

รุ่น	OV31-JZEU
ขนาดวัตถุ	470 × 360 × 572 มม. (รวมถึงส่วนขยายฐานถาดทำความสะอาด) 260 × 360 × 572 มม. (ไม่รวมส่วนขยายฐานถาดทำความสะอาด)
อัตราขาเข้า	220–240 V ～ 50/60 Hz
อัตราขาออก	20 V ⎓ 1.5 A
อัตรากำลังไฟฟ้าขาเข้า (การเทฝุ่น)	530 W
อัตรากำลังไฟฟ้าขาเข้า (การทำความสะอาดด้วยน้ำร้อน)	1600 W
อัตรากำลังไฟฟ้าขาเข้า (การเป่าลมให้แห้ง + การชาร์จ)	85 W
การใช้พลังงาน	โหมดสแตนด์บาย: ≤ 0.5 W
เวลาในการเข้าสู่เรือนไข	โหมดสแตนด์บาย: ≤ 20 น.

หมายเหตุ:

- อัตรากำลังไฟฟ้าขาเข้า (การทำความสะอาดด้วยน้ำร้อน) เป็นค่าที่วัดในภายใต้อุณหภูมิน้ำที่ 15°C
  อัตรากำลังไฟฟ้าขาเข้า (การเป่าลมให้แห้ง + การชาร์จ) จะทำหนดตามค่ากำลังไฟเต็มกำลัง

ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ใหม่ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปนเปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลกระทบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อม และสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับจำหน่ายที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้น ๆ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
ผู้ผลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.
ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
ผลิตในประเทศจีน

Læs denne vejledning omhyggeligt før brug, og opbevar den til senere brug.

Begrænsninger for anvendelse

- Dette produkt er kun beregnet til rengøring af gulve i et hjemmemiljø. Må ikke anvendes udendørs, på andet end gulvoverflader eller i et kommercielt eller industrielt miljø.
- Dette apparat kan bruges af børn fra en alder på 8 år samt af personer med reducerede fysisk, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og viden, hvis det foregår under opsyn, eller de instrueres i brugen af anordningen på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre det foregår under opsyn.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller som ikke har nok erfaring og viden, medmindre de overvåges eller vejledes i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes med et specielt ledningssæt, der fås hos producenten eller dennes servicerepræsentant.
- Dette apparat indeholder batterier, der kun må udskiftes af personer uddannet til dette.
- Sørg for, at børn og kæledyr holdes på sikker afstand af robotstøvsugeren, når den er i brug.
- Robotstøvsugeren må ikke anvendes i et område, der befinder sig over gulvniveau og uden beskyttende afskærmning.
- Vend ikke robotstøvsugeren på hovedet. Flyt ikke robotstøvsugeren ved at anvende dens LDS-lasersensordæksel, dæksel eller stødfanger som håndtag.
- Denne robotstøvsuger må ikke installeres, oplades eller bruges udendørs, på badeværelser eller i nærheden af et svømmebassin.
- Der kan opstå en fare, hvis apparatet kører over forsyningsledningen.
- Fjern skrøbelige eller små genstande fra gulvet for at undgå, at robotstøvsugeren støder ind i dem og beskadiger dem.
- Placer ikke børn, kæledyr eller genstande oven på robotstøvsugeren, uanset om den står stille eller bevæger sig.

- Hold hår, fingre og andre kropsdele væk fra robotstøvsugerens indsugningsåbning.
- Anvend ikke robotstøvsugeren til at rengøre brændende substanser.
- Støvsug ikke hårde eller skarpe genstande.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten, inden apparatet rengøres eller vedligeholdes.
- Aftør ikke robotstøvsugeren eller omnistationen med en våd klud, og skyl dem ikke med væske. Efter rengøring af vaskbare dele skal de tørres helt, før de monteres igen og bruges.
- Sørg for, at robotstøvsugeren er slukket, når den transporteres, og opbevar den helst i den originale emballage.
- Dette produkt skal anvendes i overensstemmelse med anvisningerne i brugervejledningen. Brugere er ansvarlige for tab eller skader forårsaget af forkert brug af dette produkt.
- Anvend ikke robotstøvsugeren ved en omgivelsestemperatur på over 40 °C eller under 0 °C eller på et gulv med væske eller klistrede substanser.

ADVARSLER om batteri og opladning

FORSIGTIG: Med henblik på at undgå fare på grund af utilsigtet nulstilling af termosikringen skal dette apparat ikke strømforsynes via en ekstern omkoblingsanordning, for eksempel en timer, eller sluttes til et kredsløb, der regelmæssigt slås til og fra af redskabet.

- Anvend ikke batterier, ledningssæt eller omnistation fra tredjepart. Robotstøvsugeren må kun bruges sammen med omnistationen OV31-JZEU.
- Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.
- Ingen handling er nødvendig fra brugerens side for at skifte strømfrekvens mellem 50 Hz og 60 Hz. Apparatet tilpasser sig automatisk til både 50 Hz og 60 Hz.
- Forsøg ikke selv at dekonstruere, reparere eller ændre batteriet eller omnistationen.
- Placer ikke omnistationen i nærheden af en varmekilde.

- Anvend ikke en våd klud eller våde hænder til at tørre eller rengøre omnistationens opladningskontakter.
- Udsæt ikke apparatet eller batteriet for usædvanligt høje temperaturer.
- Vær opmærksom på risikoen for, at polerne på det batteridrevne apparat eller batteriet kortsluttes af metalgenstande.
- Hvis robotstøvsugeren ikke skal bruges i en længere periode, skal den oplades helt og derefter slukkes og opbevares på et køligt, tørt sted. Genoplad robotstøvsugeren mindst hver 3. måned for at undgå overafladning af batteriet.
- Beskadig ikke batteriet, når det fjernes, for at undgå kortslutninger eller væskelækage. Hvis batteriet lækker, skal du undgå, at væsken rører din hud eller dit tøj. Aftør den med det samme med en tør klud. Send derefter batteriet til en passende genbrugsstation eller til det udpegede eftersalgsserviceteam for at bortskaffe det korrekt.
- Litium-ion-batteripakken indeholder substanser, der er farlige for miljøet. Før robotstøvsugeren bortskaffes, skal batteripakken først fjernes og derefter bortskaffes eller genanvendes i overensstemmelse med lokal lovgivning og bestemmelserne i landet eller området, hvor robotstøvsugeren bruges.
- Når batterierne skal fjernes fra produktet, er det bedst at aflade batterierne helt og sørge for, at produktet ikke er tilkoblet strømforsyningen.

1. Skru skruen i bunden af, og fjern derefter dækslet.
2. Træk batteristikket ud, og fjern derefter batterierne. Undgå at beskadige batterikassen, da det kan resultere i personskade.
3. Indlever batterierne på en godkendt genbrugsplads.
   - Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det skrottes.
   - Apparatet skal afkobles fra strømforsyningen, når batteriet tages ud.
   - Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.

Kun til indendørs brug.

Læs instruktionerne før brug.

Sikkerhedsinformation om laser

Lasersensoren i dette produkt opfylder IEC 60825-1: 2014 og EN 60825-1:2014/A11:2021-standarden for klasse 1-laserprodukter. Undgå direkte øjenkontakt med den under brug.

KLASSE 1 LASERPRODUKT

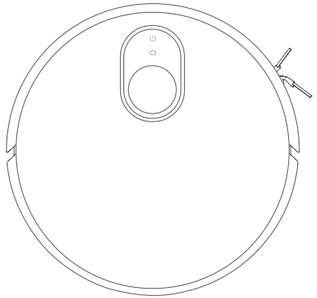
LASERPRODUKT TIL FORBRUGERE

EN 50689:2021

EU-overensstemmelseserklæring

Xiaomi Communications Co., Ltd. erklærer, at radioudstyrstypen OV31GL overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende adresse: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Du finder en detaljeret e-vejledning på www.mi.com/global/support/user-guide

Dette produkt har hverken en standby-tilstand eller en anden tilsvarende tilstand, hvad angår krav til energieffektivitet eller strømstyringsfunktion. Produktets strømforbrug vil sandsynligvis være højere end for andre produkter, der lever op til disse funktionelle krav.



Robotstøvsuger

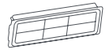
Bemærk: Illustrationer af produktet, tilbehør og brugergrænsefladen i brugervejledningen er udelukkende vejledende. Det faktiske produkt og de faktiske funktioner kan variere på grund af produktforbedringer.

Liste over tilbehør

Forudinstalleret tilbehør



Støvbeholder



Filter
(forudinstalleret på støvbeholderen)



Kantbørste

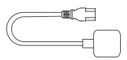


Børste til hårklipning med anti-sammenfiltring

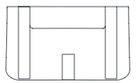


Børstedæksel

Andet tilbehør



Ledningssæt



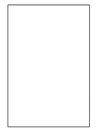
Forlængerenhed til base til vaskebakke



Moppepudeholder x 2
(med forudinstalleret moppepude x 2)



Brugervejledning



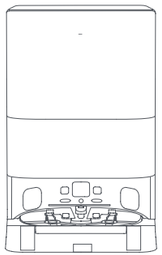
Billedvejledning



Hurtigstartsvejledning

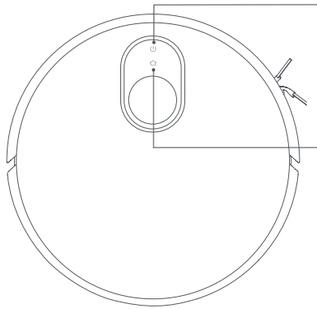


Garantimeddelelse



Omnistation
(med en forudinstalleret engangspose, beholder til rent vand, beholder til snavset vand og vaskebakke)

Robotstøvsuger



Start/Rengør

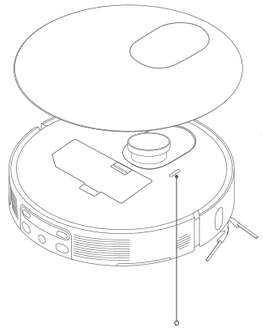
- Tryk og hold i 3 sekunder for at tænde eller slukke
- Tryk, når apparatet er tændt, for at starte rengøringen eller sætte rengøringen på pause

Dock

- Tryk for at sætte på pause under brug
- Mens robotstøvsugeren er sat på pause, kan du trykke for at returnere den til omnistationen med henblik på opladning
- Tryk for at stoppe docking, når støvsugeren er på vej tilbage til omnistationen
- Tryk og hold i 3 sekunder for at aktivere eller deaktivere børnesikringen

+ Indikator

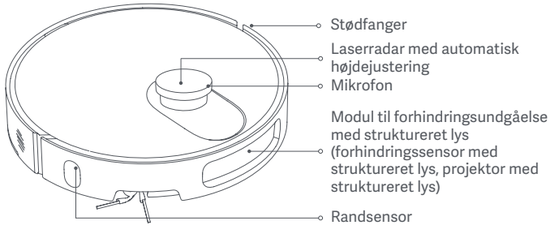
- Hvid: Rengøring/Rengøring afsluttet/Fuldt opladet
- Blinker hvidt: Vender tilbage for at oplade/genberegner position
- Pulserer hvidt: Oplader (mellemhøjt/højt batteriniveau)
- Pulserer orange: Oplader (lavt batteriniveau)
- Blinker orange: Wi-Fi afbrudt/Funktionsfejl/Afventer netværksforbindelse/Opretter forbindelse til netværk/Firmware opdateres

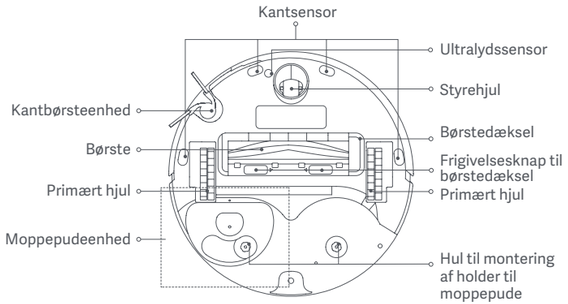


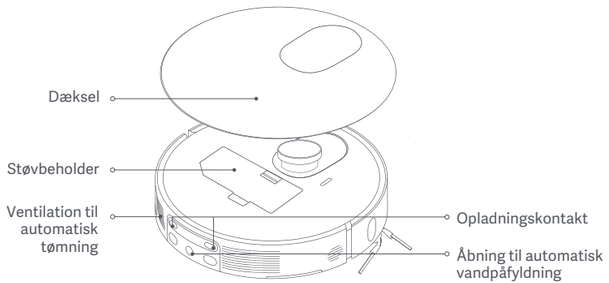
Nulstillingsknap/Wi-Fi-indikator

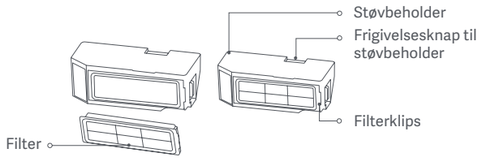
- Tryk og hold i 3 sekunder med et værktøj for at gendanne fabriksindstillinger
- Tryk og hold i 10 sekunder med et værktøj for at gennemtvinge slukning af robotstøvsugeren og gendanne fabriksindstillinger
- Blå: Wi-Fi tilsluttet
- Blinker orange: Afventer netværksforbindelse/Wi-Fi afbrudt
- Blinker blåt: Opretter forbindelse til netværk

Robotstøvsuger og sensorer







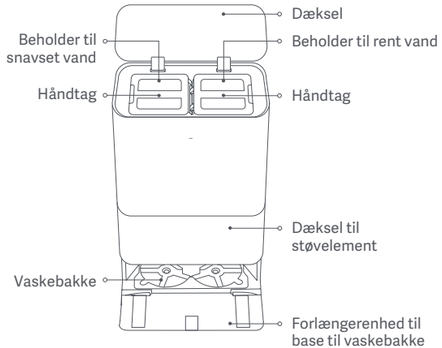


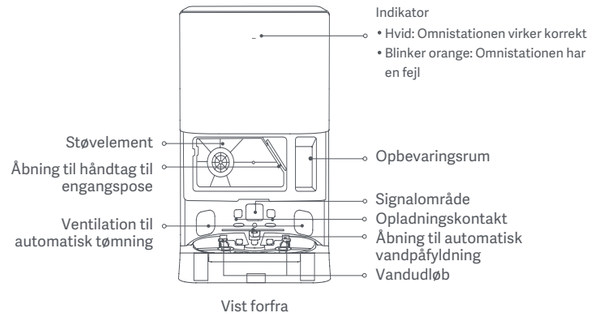
Bemærkninger:

· Laserradaren med automatisk højdejustering sænkes, når robotstøvsugeren er i standby-tilstand, oplader eller rengør et lavt område.

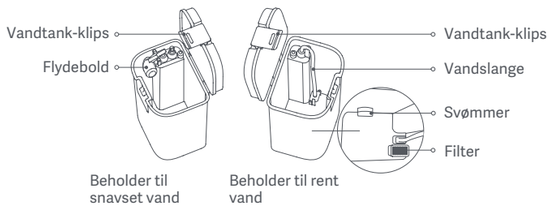
· Når robotstøvsugeren rengør et lavt område, må du ikke flytte den robotstøvsugeren for at undgå at påvirke positioneringen.

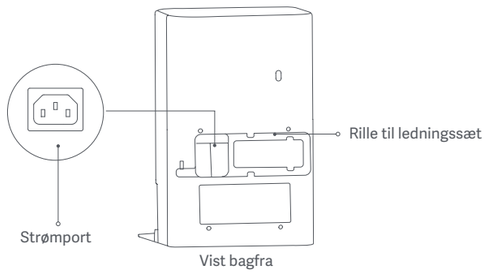
Omnistation





Vist forfra

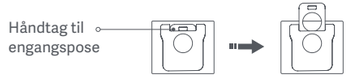




Vist bagfra

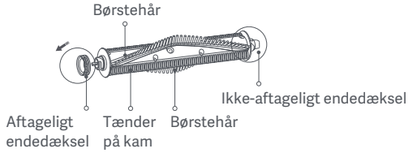
Produktoversigt

Engangspose

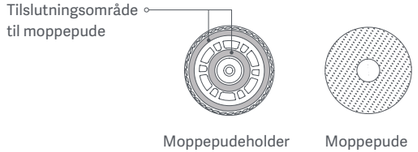


Bemærk: Der er installeret en ny engangspose på omnistationen ved leveringen fra fabrikken. Det anbefales at købe den dedikerede engangspose fra officielle kanaler som udskiftning.

Børste til hårklipning med anti-sammenfiltring



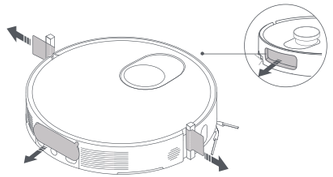
Moppepudeenhed



Sådan installeres

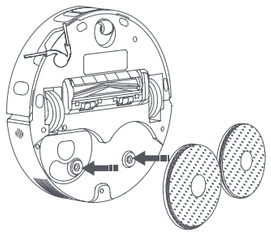
Fjernelse af beskyttelsesdæksler

Fjern beskyttelsesdækslerne fra robotstøvsugeren før brug.



Installation af moppepudeenheden

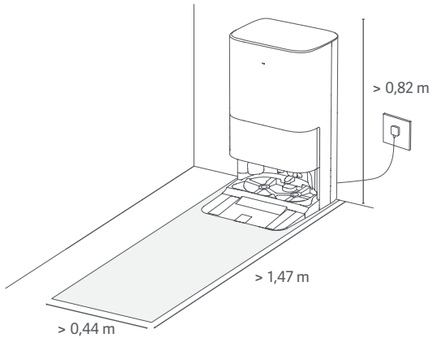
Monter moppepudeenheden i hullet til montering af holder til moppepude. Den er korrekt monteret, når du hører et "klik".



Sådan installeres

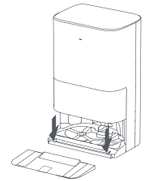
Placering af omnistationen

- Anbring omnistationen mod en væg på et plant, hårdt gulv såsom et træ- eller flisegulv.
- Efterlad et frirum på mindst 0,82 m, 1,47 m og 0,44 m i henholdsvis højde, længde og bredde.



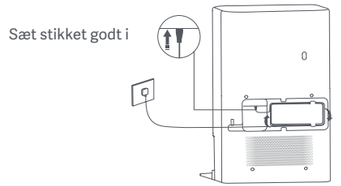
Installation af forlængerenhed til base til vaskebakke

- Monter forlængerenheden til base til vaskebakke på omnistationen i den retning, der er vist på billedet.
- Sørg for, at forlængerenheden til base til vaskebakke flugter med bunden af omnistationen, og at bundfladen er jævn.



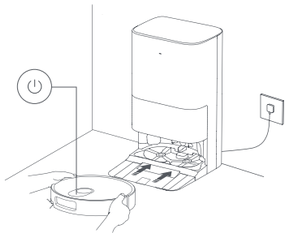
Tilslutning til strøm

- Placer omnistationen i et passende område, slut ledningssættet til den, og sæt ledningssættet i en stikkontakt.
  Bemærk: Sæt ledningssættets stik fast i strømporten på omnistationen, indtil indikatoren lyser hvidt.



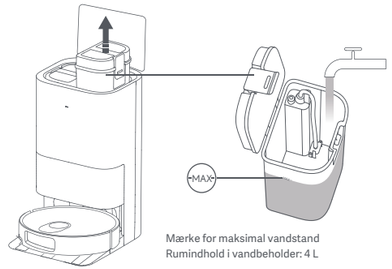
Opladning af robotstøvsugeren

· Før brug skal du trykke og holde på knappen ⏻ på robotstøvsugeren i 3 sekunder for at tænde for støvsugeren.
· Når du har tændt for robotstøvsugeren, skal du placere den på omnistationen således, at dens opladningskontakter flugter med dem på omnistationen.
· Når du hører talemeddelelsen om at starte opladningen, betyder det, at robotstøvsugeren er forbundet til omnistationen.



Bemærkninger:
· Det anbefales at oplade robotstøvsugeren helt, før den tages i brug første gang.
· Hvis robotstøvsugeren ikke kan tændes, fordi batteriet er afladet, skal du manuelt placere den på omnistationen for at oplade den i et stykke tid.
· Når robotstøvsugeren oplades, tænder den automatisk og kan ikke slukkes.

Påfyldning af rent vand i beholderen til rent vand



Mærke for maksimal vandstand
Rumindhold i vandbeholder: 4 L

Bemærkninger:
· Fyld ikke vand over mærket for maksimal vandstand (MAX).
· Fyld ikke varmt vand i vandbeholderen, da det kan deformere beholderen.

Tilslutning med Xiaomi Home-appen

Dette produkt fungerer sammen med Xiaomi Home-appen. Brug Xiaomi Home-appen til at styre din enhed og til at arbejde sammen med andre smart home-enheder.
Scan QR-koden for at downloade og installere appen. Du vil blive videreledt til konfigurationssiden, hvis appen allerede er installeret. Eller søg på "Xiaomi Home" i appbutikken for at downloade og installere appen.
Åbn Xiaomi Home-appen, tryk på "⊕" i øverste højre hjørne, og følg derefter anvisningerne for at tilføje din enhed.

2663139D

Bemærkninger:
· Robotstøvsugeren fungerer sammen med Xiaomi Home-appen og er kompatibel med Android 9.0 og iOS 12.0 eller derover.
· Robotstøvsugeren understøtter kun 2,4 GHz Wi-Fi-netværk.
· Appen skal muligvis opdateres til en nyere version. Følg vejledningerne i forhold til den aktuelle appversion.
· Når robotstøvsugeren opretter forbindelse til Xiaomi Home-appen, opretter den også forbindelse til netværket. Du kan nulstille Wi-Fi for at afbryde dens forbindelse til netværket.

Nulstilling af Wi-Fi

Nulstil Wi-Fi, når robotstøvsugerens forbindelse til netværket er afbrudt, eller når den skal skifte netværk.
1. Åbn dækslet på robotstøvsugeren for at se Wi-Fi-indikatoren.
2. Tryk og hold på knapperne ⏻ og ⌂ i 7 sekunder, indtil der kommer en talemeddelelse om afventende netværkskonfiguration. Når Wi-Fi-indikatoren blinker, angiver det, at robotstøvsugeren er nulstillet.
3. Genopret forbindelse til netværket i appen. Når Wi-Fi-indikatoren lyser blåt, angiver det, at robotstøvsugeren er forbundet til netværket.

At tænde/slukke

· Tryk og hold på knappen ⏻ i 3 sekunder for at tænde for robotstøvsugeren. Når indikatoren på robotstøvsugeren lyser op, angiver det, at støvsugeren er i standby-tilstand.
· Når robotstøvsugeren er sat på pause og ikke oplades, skal du trykke og holde på knappen ⏻ i 3 sekunder for at slukke for den.

Bemærk: Når robotstøvsugeren oplades, tænder den automatisk og kan ikke slukkes.

Hurtig oprettelse af kort

· Når du har oprettet forbindelse til netværket for første gang, skal du følge vejledningen i appen for hurtigt at oprette et kort, og robotstøvsugeren vil begynde at kortlægge uden at rengøre.
· Kortlægningsprocessen er gennemført, når robotstøvsugeren vender tilbage til omnistationen, hvorefter kortet gemmes automatisk.

Bemærkninger:
· Sørg for, at robotstøvsugeren er fuldt opladet og starter fra omnistationen.
· Før kortlægningen skal du fjerne genstande på gulvet, åbne dørene til rummene og blokere de områder, som robotstøvsugeren ikke bør tilgå.
· Under oprettelse af kort må du ikke følge, flytte eller afbryde robotstøvsugeren eller flytte omnistationen.
· Efter kortlægningen skal du opsætte virtuelle vægge eller begrænsede områder, der hvor robotstøvsugeren ikke må komme, for eksempel de områder, hvor den kan sidde fast eller blive skrabet.
· Opsæt virtuelle vægge eller begrænsede områder på steder med tæpper med langt luv eller med frynser for at forhindre sammenfiltring med robotstøvsugeren.
· Opsæt virtuelle vægge eller begrænsede områder for at udelukke tæppebelagte områder før gulvvask for at forhindre, at tæppet bliver vådt.

Sæt på pause

Når robotstøvsugeren kører, kan du trykke på en hvilken som helst knap for at sætte den på pause.

Bemærk: Løft eller flyt ikke robotstøvsugeren, mens den er sat på pause. Ellers kan den få navigationsfejl, der kan forhindre robotstøvsugeren i at vende tilbage til omnistationen eller føre til tab af kortet.

Dvaletilstand

· Robotstøvsugeren går automatisk i dvaletilstand, når den har været sat på pause i 10 minutter.
· Når robotstøvsugeren er i dvaletilstand, slukkes dens indikator. Tryk på en vilkårlig knap på robotstøvsugeren for at vække den.

Bemærk: Robotstøvsugeren slukkes automatisk, når den har været i dvaletilstand i mere end 12 timer.

Fortsættelse af rengøring

Hvis robotstøvsugeren begynder at løbe tør for batteri under en rengøringsopgave, vender den automatisk tilbage til omnistationen for at genoplade. Når robotstøvsugeren er tilstrækkeligt opladet, fortsætter den rengøringen, hvor den slap.

Bemærk: Robotstøvsugeren fortsætter ikke rengøringen i tilstanden Forstyr-ikke eller efter manuel genopladning.

Indstillinger for børnesikring

Tryk og hold på knappen ⌂ på robotstøvsugeren i 3 sekunder for at aktivere eller deaktivere børnesikringen.

Bemærk: Når børnesikringen er aktiveret, fungerer knapperne på robotstøvsugeren ikke. I stedet kan du styre robotstøvsugeren via appen.

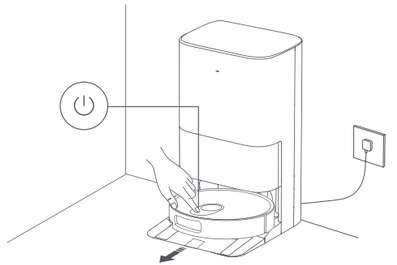
Tømning af støv

Når robotstøvsugeren efter en opgave med støvsugning og gulvvask, støvsugning før gulvvask eller støvsugning vender automatisk tilbage til omnistationen for at oplade, tømmer omnistationen automatisk for støv.

Bemærkninger:
· Når robotstøvsugeren midtvejs vender tilbage til omnistationen for at rengøre moppepuderne, tømmer omnistationen ikke for støv automatisk.
· Hvis automatisk tømning er deaktiveret i appen, tømmer omnistationen ikke for støv automatisk.
· Hvis du ændrer hyppigheden for automatisk tømning i appen, vil omnistationen tømme for støv ved den indstillede hyppighed.

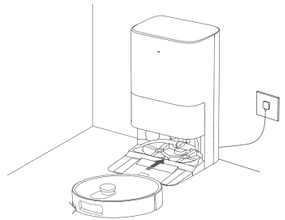
Støvsugning og gulvvask

1. Start rengøring
· Sørg for, at moppepudeenheden og andre nødvendige dele er installeret på robotstøvsugeren, og at der er fyldt vand på beholderen til rent vand.
· Vælg tilstanden for støvsugning og gulvvask i appen, og start rengøringen ved at bruge appen eller trykke på knappen ⏻ på robotstøvsugeren.
· Derefter starter robotstøvsugeren fra omnistationen, den planlægger den optimale rengøringsrute og udfører rengøringsopgaven ud fra det oprettede kort.

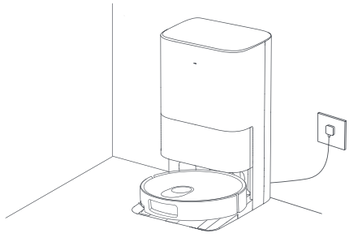


Bemærkninger:
- Når robotstøvsugeren bruges første gang, anbefales det at følge støvsugeren under hele forløbet for at fjerne eventuelle genstande, der kan påvirke robotstøvsugerens drift.
- Hvis robotstøvsugeren sidder fast eller ridser overfladen på møblerne i nogle områder, kan du indstille begrænsede områder i appen for at forhindre robotstøvsugeren i at komme ind i disse områder.
- Robotstøvsugeren gør moppepuderne fugtige før opgavens start. Vent tålmodigt.
- Inden du bruger robotstøvsugeren skal du sørge for, at omnistationen er tilsluttet strøm, og at robotstøvsugeren er forbundet til omnistationen.
- For at sikre, at robotstøvsugeren kan vende tilbage til omnistationen, når den er færdig med støvsugning og gulvvask, anbefales det at lade robotstøvsugeren starte fra omnistationen. Flyt ikke omnistationen, beholderen til rent vand, beholderen til snavset vand eller vaskebakken under rengøringen.
- Funktionen til rengøring af moppepuderne med varmt vand kan aktiveres i appen. Når funktionen er aktiveret, må du ikke røre vandudløbet på basen til vaskebakken for at forhindre at blive skoldet.

2. Vend automatisk tilbage for at rengøre moppepuder midtvejs
   Under rengøringen vender robotstøvsugeren muligvis automatisk tilbage til omnistationen for at vaske moppepuderne og fylde vand på vandbeholderen, når den har rengjort visse kvadrater af området.
   Når moppepuderne er vaskede, fortsætter robotstøvsugeren rengøringsopgaven.



3. Automatisk tømning af støv samt rengøring og lufttørring af moppepude
   Når robotstøvsugeren har udført rengøringsopgaven og er vendt tilbage til omnistationen for at oplade, tømmer omnistationen automatisk støvsugeren for støv og renser og lufttørrer derefter moppepuderne.



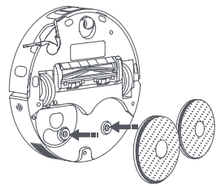
4. Rengøring af beholderen til snavset vand
   Når moppepuderne er blevet rengjort og lufttørret, skal du rengøre beholderen til snavset vand i tide for at undgå lugte.

Støvsugning før gulvvask

- Sørg for, at robotstøvsugerens dele såsom moppepudeenheden er blevet monteret, og at der er fyldt vand på beholderen til rent vand.
- Vælg tilstanden for støvsugning før gulvvask i appen, og brug derefter appen, eller tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren, for at starte rengøringen. Robotstøvsugeren løfter derefter moppepudeenheden for at begynde at støvsuge.
- Når støvsugningen er gennemført, vender robotstøvsugeren tilbage til omnistationen for automatisk at tømme for støv, fugte moppepuderne og derefter sænke moppepudeenheden for at starte gulvvasken.

Kun støvsugning

- Vælg tilstanden for kun støvsugning i appen, og start derefter rengøringen ved at bruge appen eller trykke på knappen ⏻ på robotstøvsugeren.
- Robotstøvsugeren løfter moppepudeenheden, forlader omnistationen for at starte støvsugning og vender tilbage til omnistationen, når den er færdig med støvsugningsopgaven for automatisk at tømme for støv.



Bemærk: Hvis moppepudeenheden er blevet fjernet, udfører robotstøvsugeren automatisk opgaven med kun støvsugning, når den startes.

Kun gulvvask

- Sørg for, at robotstøvsugerens dele, såsom moppepudeenheden, er blevet monteret, og at der er fyldt vand på beholderen til rent vand.
- Vælg tilstanden for kun gulvvask i appen, og brug derefter appen, eller tryk på knappen ⏻ på robotstøvsugeren, for at starte rengøringen. Robotstøvsugeren fugter automatisk moppepuderne, før den forlader omnistationen og begynder at vaske gulv.
- Når gulvvasken er gennemført, vender robotstøvsugeren tilbage til omnistationen for at rengøre og tørre moppepuderne.

Flere appfunktioner

Kortindstillinger
Appens startside viser det aktuelle kort, der bruges til støvsugning og gulvvask. Du kan i indstillingerne for begrænsede områder indstille områder, der skal undgås, og redigere det aktuelle kort i kortadministrationen.

Indstillinger for rengøring
Du kan justere rengøringstilstanden, sugeniveauet og gennemstrømningshastigheden for vand baseret på, hvor snavset gulvet er, samt eventuelle særlige behov.

Indstillinger for omnistation
· Indstillinger for automatisk tømning: Du kan aktivere eller deaktivere automatisk tømning og ændre hyppigheden for automatisk tømning.
· Indstillinger for rengøring af moppepude: Du kan justere, hvor ofte robotstøvsugeren skal vende tilbage for at rengøre moppepuderne.

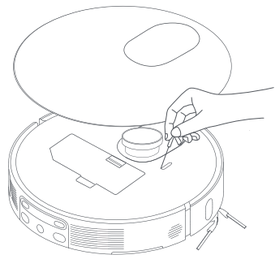
Bemærkninger:
· Du skal først oprette et kort, inden du vælger et område, der skal rengøres, udfører rengøring med zoneinddeling eller redigerer kortet.
· Find flere funktioner i appen. Oplysninger om alle funktioner fremgår i appen.

Firmwareopdatering

Du kan opdatere firmwaren i appen. Før du opdaterer, skal du sikre dig, at robotstøvsugeren er på omnistationen, og at batteriniveauet er højere end 30 %.

Gendan fabriksindstillinger

Hvis robotstøvsugeren ikke fungerer korrekt og ikke kan bruges normalt, skal du bruge et værktøj til at trykke og holde på nulstillingsknappen i 3 sekunder, indtil der høres en talemeddelelse om start af gendannelse til fabriksindstillinger, hvorefter robotstøvsugeren gendannes til fabriksindstillingerne. Hvis det ikke er muligt at gendanne til fabriksindstillingerne, skal du trykke og holde på nulstillingsknappen i 10 sekunder for at gennemtvinge slukning af robotstøvsugeren og gendanne fabriksindstillingerne.



Vedligeholdelse af dele

For at holde robotstøvsugeren i god stand, anbefales det at henvise til følgende tabel for rutinemæssig vedligeholdelse.

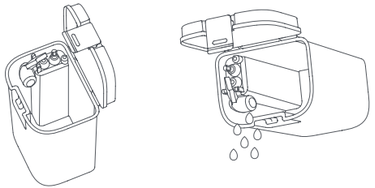
Dele	Rengøringshyppighed	Udskiftnings-frekvens
Beholder til snavset vand	Rengør efter hver brug	/
Beholder til rent vand	Rengør hver 2. uge	
Vaskebakke	Rengør en gang hver eller hver anden uge	
Børste til hårklipning med anti-sammenfiltring	Rengør hver 2. uge	3–6 måneder
Kantbørste	Rengør hver 2. uge	3–6 måneder
Støvbeholder	Rengør efter behov	/
Filter (forudinstalleret på støvbeholderen)	Rengør hver 2. uge	6–12 måneder
Moppepude	/	6–12 måneder
Styrehjul	Rengør hver måned	/
Laserradar med automatisk højdejustering		
Randsensor		
Modul til forhindringsundgåelse med struktureret lys		
Kantsensor		

Dele	Rengøringshyppighed	Udskiftningsfrekvens
Robotstøvsugerens opladningskontakter	Afhængig af den faktiske brug	/
Stødfanger		
Ventilation til automatisk tømning på robotstøvsuger		
Automatisk vandindløb på robotstøvsuger		
Bunden af robotstøvsugeren		
Omnistation		
Ventilation til automatisk tømning på omnistationen		
Omnistationens opladningskontakter		
Omnistationens signalområde		
Engangspose	/	Udskiftes ca. hver 2½ måned afhængigt af den faktiske brug

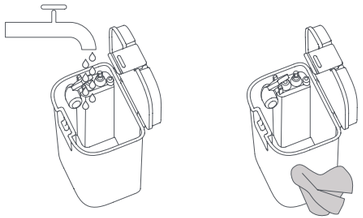
Bemærkninger:
· Udskiftningsfrekvensen er kun vejledende. Hvis en del er beskadiget, skal den straks udskiftes for at sikre en effektiv rengøring.
· Tøm beholderne til rent og snavset vand, når du skal transportere eller sende robotstøvsugeren, for at undgå, at støvsugeren bliver beskadiget undervejs.

Rengøring af beholderne til rent og snavset vand

1. Fjern både beholderen til rent vand og beholderen til snavset vand, åbn lågerne, og hæld vandet ud.



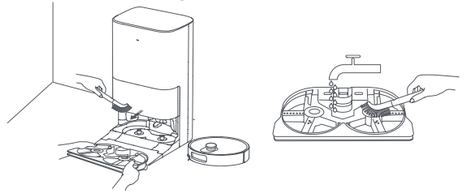
2. Vask beholderne med rent vand, og aftør dem derefter udvendigt, før du sætter dem tilbage i omnistationen.



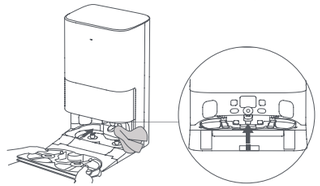
Bemærk: Flydeboldene i beholderne til rent og snavset vand er bevægelige dele. Brug ikke for meget kraft, når du rengør vandbeholderne, for at undgå skade.

Rengøring af vaskebakken og base til vaskebakke

1. Aktiver omnistationens funktion til hjælpeskylning i appen, hvorefter robotstøvsugeren automatisk forlader omnistationen. Fjern vaskebakken manuelt. Omnistationen sprøjter automatisk vand ind i basen til vaskebakken. Rengør basen til vaskebakken og vaskebakken med en klud eller børste.



2. Vent i 3 minutter. Omnistationen pumper automatisk det snavsede vand ud. Tør basen til vaskebakken og vaskebakken af med en tør klud, og sæt vaskebakken på plads på omnistationen igen. Sørg for, at slangen til snavset vand på omnistationen er inde i rillen på vaskebakken (som vist) for at undgå at vride slangen til snavset vand. Ellers kan det påvirke normal brug.

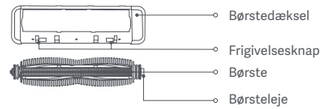


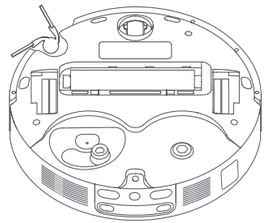
Bemærk: Vip ikke omnistationen under den daglige brug og rengøring. Hvis der opsamles vand i basen til vaskebakken, kan du tørre vandet op med en klud.

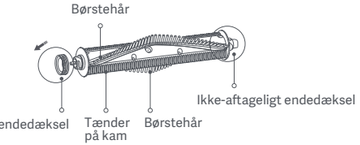
Rengøring af børsten til hårklipning med anti-sammenfiltring

1. Fjern børstedækslet og børsten.
2. Fjern børstens aftagelige endedæksel.
3. Rengør de to ender på børsten samt mellemrummene mellem tænderne på kammen med egnet værktøj.
4. Sæt det aftagelige endedæksel på plads, og sæt derefter børsten og børstedækslet på plads igen. Sørg for, at de sidder ordentlig fast.

FORSIGTIG: Hvis der er viklet for meget hår ind i børsten, eller hvis håret er tæt sammenfiltret, må du ikke trække i det med magt, da det kan beskadige børsten.



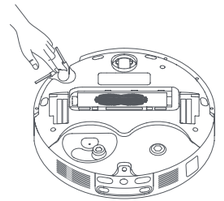




Bemærkninger:
Hvis børsten til hårklipning med anti-sammenfiltring er filtret helt ind i hår, skal du kontrollere, om støvbeholderen og engangsposen er fyldte. I så fald skal du tømme støvbeholderen og udskifte engangsposen rettidigt for at sikre, at funktionen til automatisk tømning kan fungere normalt.

Rengøring af kantbørsten

1. Vend robotstøvsugeren på hovedet, træk kantbørsten opad, og rengør den.
2. Monter kantbørsten på robotstøvsugeren igen.

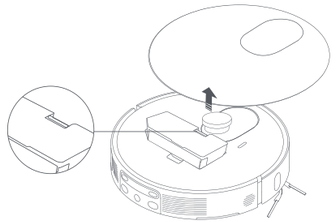




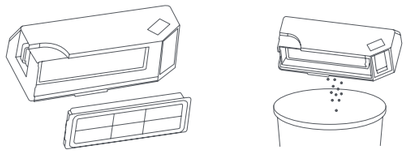
Når du sætter kantbørsten på plads igen, skal den flugte med åbningen.

Rengøring af støvbeholderen og filteret

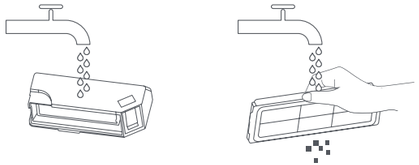
1. Åbn dækslet til robotstøvsugeren, og tryk på frigivelsesknappen til støvbeholderen for at fjerne støvbeholderen opad fra robotstøvsugeren.



2. Fjern filteret fra filterklipsen, bank forsigtigt på filterrammen for at fjerne eventuelt snavs, og tøm støvbeholderen for skrald.

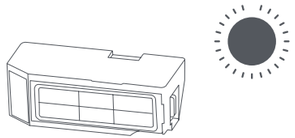


3. Skyl om nødvendigt støvbeholderen og filteret med rent vand.



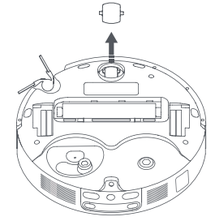
Bemærkninger:
· Forsøg ikke at rengøre filteret med en børste eller med fingrene.
· Hyppig skylning anbefales ikke, da filteret ellers kan blive beskadiget.
· Brug kun rent vand til at rengøre støvbeholderen og filteret. Brug ikke rengøringsmiddel.

4. Tør støvbeholderen og filteret helt, før du sætter dem på plads igen.



Rengøring af styrehjulet

1. Vend robotstøvsugeren på hovedet, og træk styrehjulet ud.
2. Fjern hår, snavs og andet fra hjulet og akslen.
3. Sæt styrehjulet på igen, og tryk det tilbage på plads med et fast tryk.

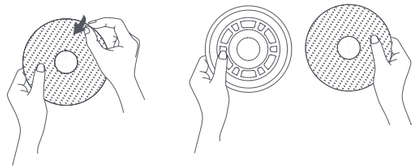




Bemærkninger:
· Du kan om nødvendigt bruge et værktøj såsom en lille skruetrækker til forsigtigt at lirke akslen ud af styrehjulet og rengøre den.
· Hjulet kan rengøres med vand fra hanen og monteres igen, når det er lufttørret.

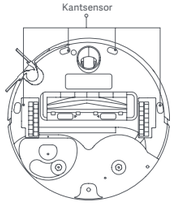
Udskiftning af moppepuden

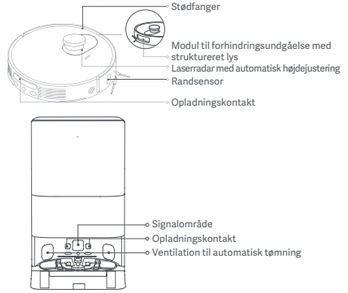
Fjern moppepuden fra moppepudeholderen, og udskift den med en ny.



Rengøring af sensorer og opladningskontakter

Brug en blød, tør klud til at rengøre alle sensorer og opladningskontakter på robotstøvsugeren:
· Kantsensorerne på bunden af robotstøvsugeren.
· Laserradar med automatisk højdejustering øverst på robotstøvsugeren
· Stødfanger og modul til forhindringsundgåelse med struktureret lys foran på robotstøvsugeren
· Randsensorer på begge sider af robotstøvsugeren
· Opladningskontakter på bagsiden af robotstøvsugeren





Rengøring af omnistationen

Rengør signalområdet, opladningskontakterne og ventilationerne til automatisk tømning på omnistationen med en blød og tør klud.

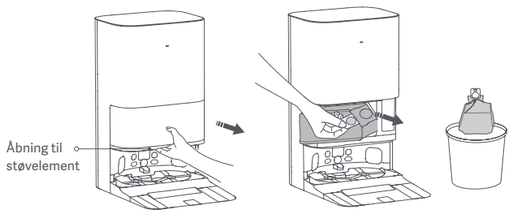
Vedligeholdelse af batteri

Robotstøvsugeren indeholder en højtydende litium-ion-batteripakke. Sørg for, at den holdes opladet under daglig brug for at opretholde optimal batteriydelse.

Bemærk: Hvis robotstøvsugeren ikke skal bruges i længere tid, skal den slukkes og sættes væk. For at undgå beskadigelse på grund af overafladning skal robotstøvsugeren genoplades mindst hver 3. måned.

Udskiftning af engangsposen

1. Træk dækslet ud fra åbningen til støvelementet, når engangsposen er fuld. Brug håndtaget til at tage engangsposen ud, og bortskaf den.

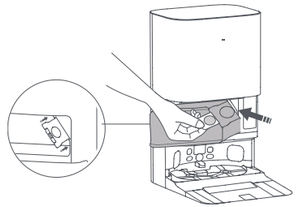


Bemærk: Når der trækkes i håndtaget, lukkes engangsposen for at forhindre, at støv og snavs ved et uheld falder ud.

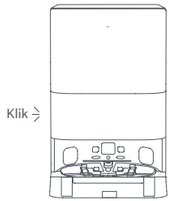
2. Brug en tør klud til at tørre snavs såsom støv væk fra filteret.



3. Sæt en ny engangspose i som vist, og sæt posens håndtag ind i åbningen.



4. Sæt derefter dækslet til støvelementet på igen. Det er korrekt monteret, når du hører et "klik".



Problemer	Mulig årsag	Løsning
Robotstøvsugeren kan ikke tændes.	Robotstøvsugeren kører på lavt batteriniveau. Omgivelsestemperaturen er for høj eller for lav.	Oplad robotstøvsugeren, før den tages i brug. Brug robotstøvsugeren ved en omgivelsestemperatur på mellem 0 °C og 40 °C.
Robotstøvsugeren oplader ikke.	Omnistationen er ikke tilsluttet strømmen eller har dårlig kontakt.	Sørg for, at ledningssættet er sat korrekt ind i strømporten på omnistationen og i stikkontakten. Rengør opladningskontakterne på omnistationen og robotstøvsugeren.
Robotstøvsugeren kan ikke oprette forbindelse til netværket.	Wi-Fi adgangskoden er forkert. Robotstøvsugeren understøtter ikke 5 GHz-netværk og routere i erhvervskvalitet. Wi-Fi-signalet er dårligt. Robotstøvsugeren er muligvis ikke i status for netværkskonfiguration.	Indtast den korrekte Wi-Fi-adgangskode. Forbind robotstøvsugeren til et 2,4 GHz-hjemmenetværk. Sørg for, at robotstøvsugeren forbliver inden for et område med et godt Wi-Fi-signal. Slet robotstøvsugeren i appen, nulstil Wi-Fi-forbindelsen på robotstøvsugeren, og prøv at forbinde den igen til netværket.
Robotstøvsugeren kan ikke finde eller vende tilbage til omnistationen.	Der er for mange forhindringer omkring omnistationen. Signalområdet er muligvis snavset. Omnistationen er ikke tilsluttet strøm. Omnistationen er blevet flyttet, da robotstøvsugeren ikke var på den. Robotstøvsugeren er blokeret af forhindringer såsom en lukket dør på dens vej tilbage til omnistationen. Robotstøvsugeren er blevet flyttet, da den ikke var på omnistationen, hvilket resulterer i positioneringsfejl. Robotstøvsugeren er for langt væk fra omnistationen for at kunne vende tilbage til den.	Flyt omnistationen til et åbent område. Placer manuelt robotstøvsugeren på omnistationen med henblik på opladning. Aftør omnistationens signalområde for at forhindre støv eller snavs. Slut til omnistationens strømadapter.
Robotstøvsugeren sidder fast og kan ikke vende tilbage til omnistationen.	Der er for mange forhindringer omkring omnistationen. Robotstøvsugeren er blokeret af forhindringer såsom en lukket dør på dens vej tilbage til omnistationen. Robotstøvsugeren glider på det glatte gulv. Omnistationen er vippet eller placeret på et ujævnt gulv.	Flyt omnistationen til et åbent område. Placer manuelt robotstøvsugeren på omnistationen med henblik på opladning. Det anbefales at fjerne vandet på gulvet manuelt. Placer omnistationen korrekt, og prøv igen.

Problemer	Mulig årsag	Løsning
Robotstøvsugeren slukkes ikke.	Robotstøvsugeren oplades.	Robotstøvsugeren kan kun slukkes, mens den ikke oplades. Flyt robotstøvsugeren fra omnistationen, og tryk og hold derefter på tænd/sluk-knappen i 3 sekunder for at slukke for den. Hvis den ikke kan slukkes, kan du trykke og holde på nulstillingsknappen i 10 sekunder for at gennemtvinge slukning af robotstøvsugeren. Hvis problemet stadig fortsætter, bedes du kontakte eftersalgsserviceteamet.
Robotstøvsugeren oplades ikke eller oplades langsomt.	Batteriniveauet er for lavt. Omgivelsestemperaturen er for høj eller for lav. Opladningskontakterne er muligvis snavsede.	Det tager normalt cirka 6 timer at oplade robotstøvsugeren helt. Robotstøvsugeren reducerer muligvis automatisk opladningshastigheden ved høje eller lave omgivelsestemperaturer for at forlænge batteriets levetid. Dette er normalt. Aftør opladningskontakterne med en tør klud.
Kantbørsten falder af.	Kantbørsten er ikke monteret. Kantbørsten er viklet ind i fremmedlegemer, der får den til at falde af.	Monter kantbørsten igen. Den er monteret korrekt, når du hører et "klik". Fjern fremmedlegemer fra gulvet, før du bruger robotstøvsugeren.
Moppepudeholderen falder af.	Moppepudeholderen er viklet ind i fremmedlegemer, der får den til at falde af.	Fjern fremmedlegemer fra gulvet, før du bruger robotstøvsugeren.
Robotstøvsugeren laver en høj lyd, når den kører.	Støvbeholderen er fuld. Kantbørsten eller børsten er viklet ind i fremmedlegemer, eller der er fremmedlegemer i støvbeholderen. Robotstøvsugeren er i højt sugeniveau.	Tøm støvbeholderen. Kontroller for fremmedlegemer, og fjern dem, hvis de findes. Sænk sugeniveauet på robotstøvsugeren til standard eller lydløs tilstand.
Robotstøvsugeren bevæger sig i en kaotisk rute.	Spredte genstande på gulvet påvirker robotstøvsugerens drift. Robotstøvsugeren glider på det glatte gulv. Modulet til forhindringsundgåelse med struktureret lys er muligvis snavset.	Ryd op på gulvet, før du bruger robotstøvsugeren. Det anbefales at fjerne vandet på gulvet manuelt. Aftør modulet til forhindringsundgåelse med struktureret lys på robotstøvsugeren med en blød og ren klud for at holde modulet rent og uhindret.
Robotstøvsugeren springer nogle rum over.	Robotstøvsugeren er blokeret af forhindringer såsom lukkede døre eller en kant, der er højere end 2 cm på dens vej under rengøring. Robotstøvsugeren glider og fungerer dårligt ved en glat indgang til et rum.	Sørg for, at alle rumdøre står helt åbne. FORSIGTIG: Robotstøvsugeren kan ikke krydse høje kanter. Det anbefales at fjerne vandet på gulvet manuelt.

Problemer	Mulig årsag	Løsning
Robotstøvsugeren kommer ofte ind i begrænsede områder eller krydser virtuelle vægge.	Kortet i appen har en fejl. De virtuelle vægge eller de begrænsede områders grænser skal optimeres.	Kontroller kortet i appen. Slet det unormale kort fra kortlisten, og opret et nyt kort. På grund af kortskala kan de indstillede virtuelle vægge eller begrænsede områder afvige fra målplaceringer. Det anbefales at henvise til robotstøvsugerens kørselsrute og justere grænserne i henhold til dit hjemmemiljø, så de omfatter alle de områder, hvor robotstøvsugeren nemt kan sidde fast såsom forsænkede trin og områder under møblerne.
Planlagt rengøring fungerer ikke.	Robotstøvsugeren kører på lavt batteriniveau.	Robotstøvsugeren starter kun den planlagte rengøring, hvis det resterende batteriniveau er over 30 %. Oplad robotstøvsugeren i tide.
Robotstøvsugeren afbryder pludseligt den aktuelle opgave under drift.	Robotstøvsugerens batteri er afladet. Omnistationen er ikke tilsluttet strøm, så robotstøvsugeren oplades ikke i omnistationen.	Placer manuelt robotstøvsugeren på omnistationen med henblik på opladning. Sørg for, at omnistationen er tilsluttet strømforsyningen. Hvis problemet stadig fortsætter, bedes du kontakte eftersalgsserviceteamet.
Robotstøvsugeren fortsætter ikke rengøringen efter en opladning midtvejs.	Robotstøvsugeren er i tilstanden Forstyr-ikke. Robotstøvsugeren genoplades manuelt, for eksempel ved at blive flyttet til omnistationen, og styres for at vende tilbage via appen eller knappen på robotstøvsugeren.	Robotstøvsugeren fortsætter ikke rengøringen i tilstanden Forstyr-ikke eller efter manuel genopladning.
Omnistationens indikator blinker orange.	Vandet i beholderen til rent vand er utilstrækkeligt. Beholderen til rent eller snavset vand er ikke monteret. Beholderen til snavset vand er fuld.	Fyld vand på beholderen til rent vand i tide. Sæt beholderen til rent vand og beholderen til snavset vand på plads. Rengøring af beholderen til snavset vand.
Robotstøvsugeren har en forkert talemeddelelse om vandstand for beholderen til rent vand.	Svømmeren i beholderen til rent vand mangler eller sidder fast.	Sæt svømmeren på plads igen manuelt. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte eftersalgsserviceteamet.

Fejlsøgning

Problemer	Mulig årsag	Løsning
Basen til vaskebakken har en vandstandsfejl.	Basen til vaskebakken er muligvis blokeret. Beholderen til snavset vand er ikke monteret. Tætningsringen på beholderen til snavset vand er løs.	Rengør vaskebakken og basen til vaskebakken. Monter beholderen til snavset vand igen. Monter vandbeholderens tætningsring. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte eftersalgsserviceteamet.
Omnistationen kan ikke tømme for støv automatisk.	Engangsposen er fuld. Ventilationerne til automatisk tømning er blokerede.	Udskift engangsposen. Hvis engangsposen ikke er fuld, skal du kontrollere og rengøre alle ventilationer til automatisk tømning.
Det tager længere tid end normalt at udføre tømning af støv.	Når omnistationen har kørt i et stykke tid, kan den automatiske tømning af støv tage lidt længere tid for at sikre, at funktionen kører uden problemer. Dette er normalt.	/

Miljømeddelelse

Det indbyggede litium-ion-batteri i denne robotstøvsuger indeholder kemikalier, der kan forurene miljøet. Før bortskaffelse skal du bede en fagperson om at tage batteriet ud og derefter kassere det på en godkendt genbrugsplads.

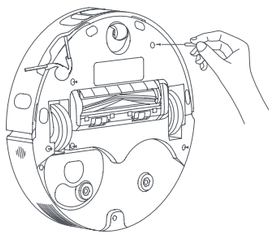
· Batteriet skal tages ud, inden robotstøvsugeren bortskaffes.
· Frakobl robotstøvsugeren fra strømmen, inden batteriet fjernes.
· Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.

Trin til fjernelse af batteriet

1. Vend robotstøvsugeren på hovedet, fjern de fem skruer på bagsiden af robotstøvsugeren med en skruetrækker, og fjern dækslet.
2. Træk tilslutningsterminalen mellem batteriet og bundkortet ud for at fjerne batteriet.

FORSIGTIGHEDER:

· Inden batteriet fjernes, skal robotstøvsugeren kobles fra strømmen og køres, indtil batteriet er så fladt som muligt.
· Indlever batterierne på en godkendt genbrugsplads.
· Udsæt ikke batteriet for høje temperaturer, da det kan forårsage en eksplosion.
· Hvis batteriet lækker, og folk kommer utilsigtet i kontakt med det, skal du straks skylle med rigeligt vand og søge lægehjælp.



Specifikationer

Robotstøvsuger

Navn	Robotstøvsuger
Model	OV31GL
Varemål	350 x 88 mm (når laserradaren med automatisk højdejustering kommer ned)
Litium-ion-batteri	4800 mAh (mærkekapacitet) 5200 mAh (nominel kapacitet)
Opladningstid	6 timer
Nettovægt	3,75 kg
Kompatibel med	Android 9.0 og iOS 12.0 eller derover
Trådløs forbindelse	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Mærkespænding	14,4 V ⎓
Opladnings-spænding	20 V ⎓
Mærkeeffekt	55 W
Driftsfrekvens	2400–2483.5 MHz
Maksimal udgangsstrøm	< 20 dBm

Under normale betingelser skal dette udstyr holdes på en separationsafstand på mindst 20 cm mellem antennen og brugerens krop.

Du kan finde flere oplysninger på www.mi.com
Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Fremstillet i Kina

Omnistation

Model	OV31-JZEU
Varemål	470 x 360 x 572 mm (med forlængerenhed til base til vaskebakke) 260 × 360 × 572 mm (uden forlængerenhed til base til vaskebakke)
Nominelt input	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nominel udgang	20 V ⎓ 1,5 A
Nominel inputeffekt (tømning af støv)	530 W
Nominel inputeffekt (rengøring med varmt vand)	1600 W
Nominel inputeffekt (lufttørring + opladning)	85 W
Strømforbrug	Standby-tilstand: ≤0,5 W
Tid, før tilstanden nås	Standby-tilstand: ≤20 min

Bemærkninger:

· Den nominelle inputeffekt (rengøring med varmt vand) er en typisk værdi ved en vandtemperatur på 15 °C.
· Den nominelle inputeffekt (lufttørring + opladning) bestemmes i henhold til værdien for fuld belastningseffekt.

Oplysninger om WEEE Bortskaffelse og genanvendelse

Ethvert produkt, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet skal du beskytte den menneskelige sundhed og miljøet ved at overgive dit affaldsudstyr til et dertil beregnet opsamlingspunkt til genanvendelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, som er udnævnt af de nationale eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse vil bidrage til at forhindre potentielt negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om lokationen samt vilkårene og betingelserne for sådanne opsamlingspunkter.

Turvallisuustiedot

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Käyttörajoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan lattioiden puhdistamiseen kotiolosuhteissa. Älä käytä ulkotiloissa, muilla pinnoilla kuin lattioilla tai kaupallisissa tai teollisissa tiloissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella. Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa huoltoa ilman valvontaa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä tai ohjeista heitä riittävästi laitteen käytössä.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan tai sen huoltoedustajan toimittamaan erityiseen virtajohtoon.
- Laite sisältää akkuja, jotka saa vaihtaa vain pätevä henkilö.
- Varmista, että lapset ja lemmikit pitävät turvallisen etäisyyden robotti-imuriin sen toiminnan aikana.
- Älä käytä robotti-imuria lattian yläpuolella olevilla pinnoilla, jos niiden reunoja ei ole suojattu.
- Älä aseta robotti-imuria ylösalaisin. Älä siirrä robotti-imuria käyttämällä sen LDS-lasersensorin suojusta, suojusta tai puskuria kahvana.
- Älä asenna, lataa tai käytä tätä robotti-imuria ulkona, kylpyhuoneissa tai uima-altaan lähellä.
- Laitteen kulkeminen virtajohdon yli saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- Poista hauraat ja pienet esineet lattialta, jotta robotti-imuri ei törmää niihin ja aiheuta niihin vaurioita.
- Älä aseta lapsia, lemmikkejä tai esineitä robotti-imurin päälle riippumatta siitä, onko se paikallaan vai liikkeessä.

- Pidä hiukset, sormet ja muut ruumiinosat loitolla robotti-imurin imuaukosta.
- Älä siivoa palavia aineita robotti-imurilla.
- Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.
- Älä pyyhi robotti-imuria tai monitoimiasemaa märällä liinalla tai huuhtele niitä millään nesteellä. Kuivaa pestävät osat hyvin puhdistamisen jälkeen ennen niiden asentamista ja käyttöä.
- Varmista, että robotti-imuri on pois päältä kuljetuksen aikana. Sitä tulee säilyttää alkuperäispakkauksessa mikäli mahdollista.
- Käytä tätä tuotetta käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Käyttäjät ovat vastuussa kaikista vahingoista ja vioista, jotka aiheutuvat tuotteen vääränlaisesta käytöstä.
- Älä käytä robotti-imuria yli 40 °C:n tai alle 0 °C:n lämpötiloissa tai kosteilla tai tahmeilla pinnoilla.

Akun ja latauksen VAROITUKSET

HUOMIO: jotta vältytään vaaratilanteelta lämpösuojan tahattomasta nollaamisesta, tätä laitetta ei saa varustaa ulkoisella kytkentälaitteella, kuten ajastimella tai kytkeä piiriin, joka kytketään säännöllisesti päälle ja pois päältä.

- Älä käytä muita kuin alkuperäisiä akkuja, virtajohtoja tai monitoimiasemia. Robotti-imuria voidaan käyttää vain monitoimiaseman OV31-JZEU kanssa.
- Älä lataa kertakäyttöparistoja.
- Käyttäjän toimia ei tarvita virran taajuuden muuttamiseen 50 Hz:in 60 Hz:in välillä, sillä tuote mukautuu kyseisiin taajuuksiin automaattisesti.
- Älä yritä purkaa, korjata tai muokata akkua tai monitoimiasemaa itse.
- Älä sijoita monitoimiasemaa lämpölähteen lähelle.
- Älä puhdista monitoimiaseman latausliittimiä märällä kankaalla tai märin käsin.
- Älä altista laitetta tai akkua liian korkeille lämpötiloille.

- Varo, etteivät akkukäyttöisen laitteen tai akun liittimet pääse oikosulkuun metalliesineiden takia.
- Jos robotti-imuri on pitkään käyttämättömänä, lataa se täysin, sammuta se ja varastoi viileään ja kuivaan paikkaan. Lataa robotti-imuri uudelleen vähintään kerran kolmen kuukauden välein, jottei akku tyhjene liikaa.
- Älä vahingoita akkua, kun irrotat sitä, jotta vältytään oikosuluilta ja nestevuodoilta. Jos akku vuotaa, vältä iho- tai vaatekosketusta ja pyyhi neste välittömästi pois kuivalla liinalla. Toimita akku sen jälkeen asianmukaiseen kierrätykseen tai jälkimyynnin palvelutiimiin asianmukaista hävittämistä varten.
- Litiumioniakkupaketti sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Irrota akkupaketti ennen robotti-imurin hävittämistä. Hävitä tai kierrätä akku sen käyttömaan tai -alueen paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti.
- Kun poistat akkuja tuotteesta, on parempi käyttää akut loppuun ja varmistaa, että tuote on irrotettu virransyötöstä.

1. Irrota ruuvi pohjasta, sitten poista suojus.
2. Irrota akun liitin, irrota sitten akut. Älä vahingoita akkukoteloa loukkaantumisriskin välttämiseksi.
3. Toimita akut asianmukaiseen kierrätyspisteeseen.
   - Akku on poistettava laitteesta ennen sen romuttamista.
   - Laite on kytkettävä irti verkkovirrasta akkua irrotettaessa.
   - Akku on hävitettävä turvallisesti.

Vain sisäkäyttöön. Lue ohjeet ennen käyttöä.

Laseria koskevat turvallisuustiedot

Tämän tuotteen laseranturi täyttää luokan 1 lasertuotteita koskevien standardien IEC 60825-1: 2014 ja EN 60825-1:2014/A11:2021 vaatimukset. Vältä suoraa silmäkosketusta sen kanssa käytön aikana.

LUOKAN 1 LASERTUOTE

KULUTTAJALASERTUOTE

EN 50689:2021

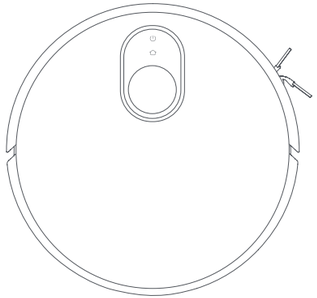
EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi OV31GL noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU:n vaatimustenmukaisuutta koskeva teksti löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta osoitteesta: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Yksityiskohtaisen e-oppaan löydät osoitteesta www.mi.com/global/support/user-guide

Tuotteessa ei ole valmiustilaa tai muita vastaavia energiatehokkuusvaatimusten mukaisia tiloja tai virranhallintatoimintoa. Tuotteen virrankulutus on todennäköisesti suurempi kuin muissa nämä toiminnalliset vaatimukset täyttävissä tuotteissa.

Tuotteen yleiskuva



Robotti-imuri

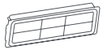
Huomautus: Tuotteen, lisätarvikkeiden ja käyttöliittymän kuvat käyttöohjeessa ovat vain viitteellisiä. Todellinen tuote ja toiminnot voivat vaihdella tuoteparannusten takia.

Varusteluettelo

Esiasennetut lisävarusteet



Pölysäiliö



Suodatin
(esiasennettu pölysäiliöön)



Sivuharja

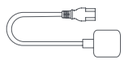


Takertumaton, karvoja katkaiseva harja

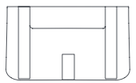


Harjan suojus

Muut lisävarusteet



Virtajohto



Pesualustan jalustan jatko



Moppityynyn pidike × 2
(moppityyny × 2 esiasennettu)



Käyttöopas



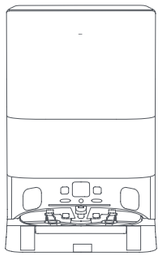
Kuvaopas



Pika-aloitusopas



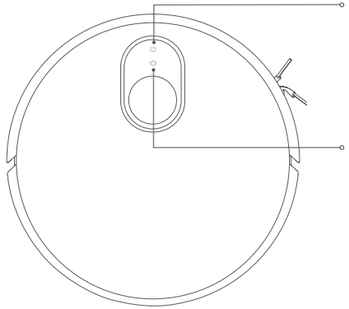
Takuutiedot



Monitoimiasema
(kertakäyttöinen pölypussi, puhdasvesisäiliö, likavesisäiliö ja pesualusta esiasennettuina)

Tuotteen yleiskuva

Robotti-imuri

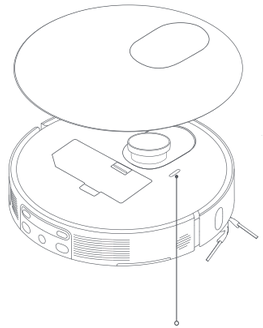


Käynnistys/Siivous

- Käynnistä tai sammuta painamalla kolme sekuntia
- Käynnistä tai keskeytä siivous painamalla, kun laite on käynnissä

Latausasema

- Keskeytä painamalla toiminnan aikana
- Palauta robotti-imuri latautumaan monitoimiasemaan painamalla, kun se on keskeytystilassa
- Keskeytä paluu monitoimiasemaan painamalla
- Ota lapsilukko käyttöön tai poista se käytöstä painamalla kolme sekuntia



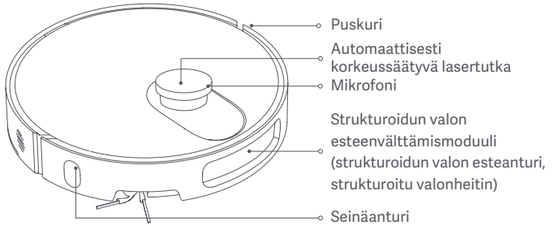
+ Merkkivalo

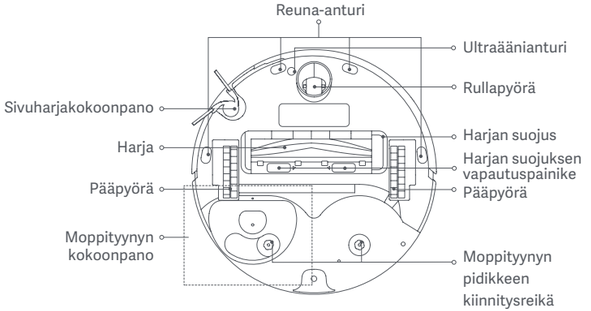
- Valkoinen: Siivoaa / Siivous valmis / Täyteen ladattu
- Vilkkuva valkoinen: Palaa latautumaan / Paikantaa uudelleen
- Pulssiva valkoinen: Latautuu (keskitaso/korkea akun varaus)
- Pulssiva oranssi: Latautuu (alhainen akun varaus)
- Vilkkuva oranssi: Wi-Fi-yhteys katkaistu / Toimintahäiriö / Odottaa verkkoyhteyttä / Yhdistää verkkoon / Laiteohjelmiston päivitys käynnissä

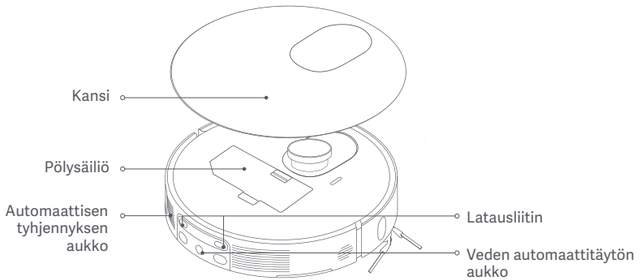
Nollauspainike/Wi-Fi-merkkivalo

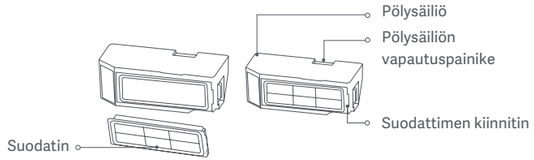
- Palauta tehdasasetukset painamalla työkalulla kolme sekuntia
- Paina robotti-imuria työkalulla 10 sekuntia, jotta se sammuu pakotetusti ja tehdasasetukset palautuvat
- Sininen: Wi-Fi yhdistetty
- Vilkkuva oranssi: Odottaa verkkoyhteyttä / Wi-Fi-yhteys katkaistu
- Vilkkuva sininen: Yhdistää verkkoon

Robotti-imuri ja anturit







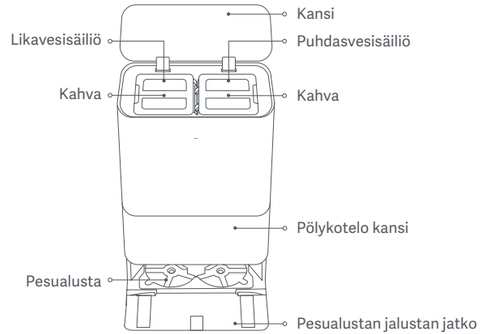


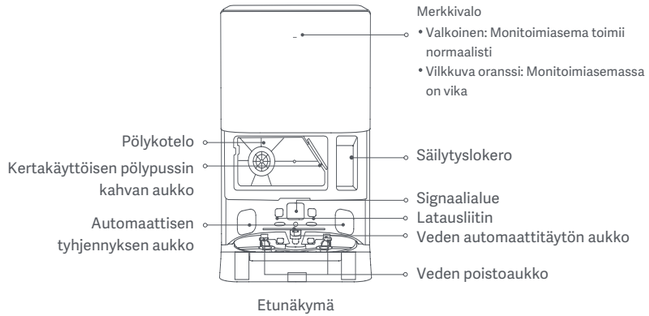
Huomautukset:

· Automaattisesti korkeussäätyvä lasertutka laskeutuu, kun robotti-imuri on valmiustilassa, latautuu tai siivoaa matalaa aluetta.

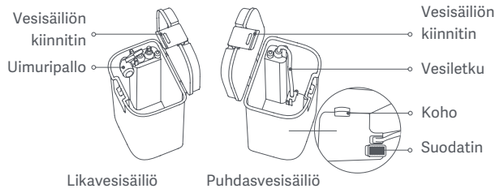
· Älä siirrä robotti-imuria sen siivotessa matalaa aluetta, jotta paikannustarkkuus ei kärsi.

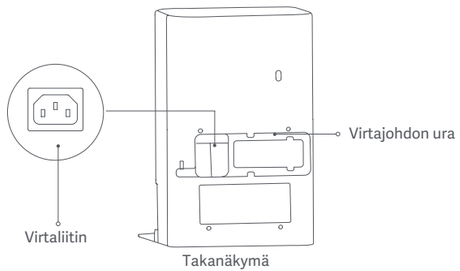
Monitoimiasema





Etunäkymä

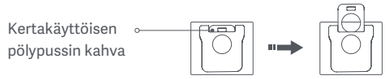




Takanäkymä

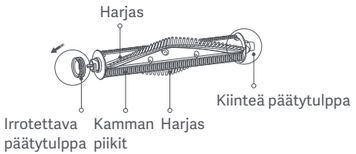
Tuotteen yleiskuva

Kertakäyttöinen pölypussi

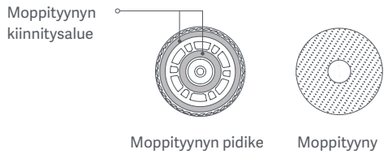


Huomautus: Monitoimiasemaan on esiasennettu tehtaalla uusi kertakäyttöinen pölypussi. Suosittelemme ostamaan kertakäyttöiset pölypussit virallisista myyntikanavista.

Takertumaton, karvoja katkaiseva harja



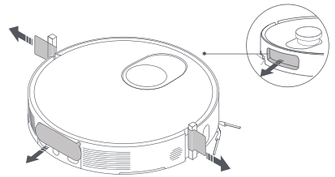
Moppityynyn kokoonpano



Miten se asennetaan

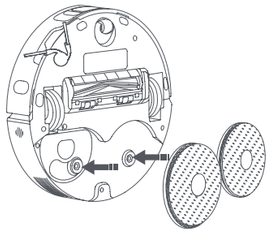
Suojusten poistaminen

Poista suojakannet robotti-imurista ennen sen käyttöä.



Moppityynyn kokoonpanon asennus

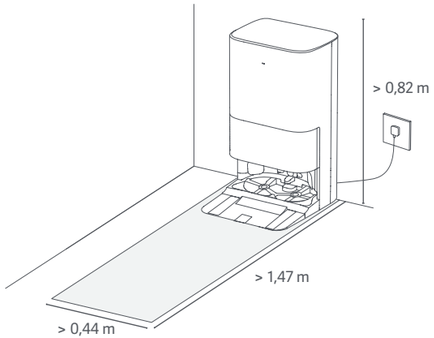
Asenna moppityynyn kokoonpano moppityynyn pidikkeen kiinnitysreikään. Se on asennettu oikein, kun kuulet naksahduksen.



Miten se asennetaan

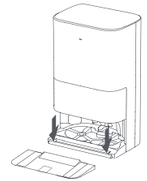
Monitoimiaseman sijoittaminen

- Sijoita monitoimiasema seinää vasten tasaiselle ja kovapintaiselle lattialle, kuten puu- tai laattapinnalle.
- Jätä vapaata tilaa vähintään 0,82 m korkeussuunnassa, 1,47 m pituussuunnassa ja 0,44 m leveyssuunnassa.



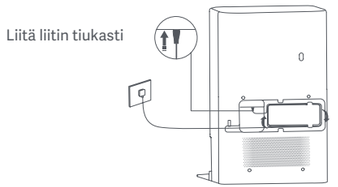
Pesualustan jalustan jatkon asentaminen

- Asenna pesualustan jalustan jatko monitoimiasemaan kuvan mukaiseen suuntaan.
- Varmista, että pesualustan jalustan jatko on samassa tasossa monitoimiaseman pohjan kanssa ja että alapinta on tasainen.



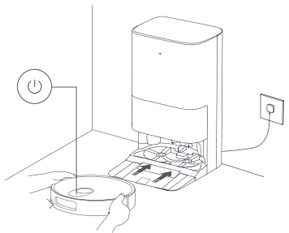
Virransyötön kytkeminen

- Sijoita monitoimiasema sopivaan paikkaan, liitä siihen virtajohto ja kytke johto pistorasiaan.
  Huomautus: Liitä virtajohdon liitin tiukasti monitoimiaseman virtaliittimeen, kunnes merkkivalo palaa tasaisesti valkoisena.



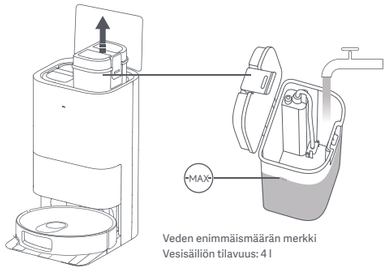
Robotti-imurin lataaminen

· Käynnistä robotti-imuri ennen käyttöä painamalla sen painiketta ⏻ kolme sekuntia.
· Kun robotti-imuri on käynnistynyt, aseta se monitoimiasemaan latausliittimet kohdakkain monitoimiaseman liittimien kanssa.
· Robotti-imuri on yhdistetty monitoimiasemaan, kun kuulet äänikehotteen latauksen alkamisesta.



Huomautukset:
· Robotti-imuri tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
· Jos robotti-imuri ei käynnisty akun alhaisesta varauksesta johtuen, aseta se käsin monitoimiasemaan latautumaan hetkeksi.
· Robotti-imuri kytkeytyy latauksen aikana automaattisesti päälle, eikä sitä voi sammuttaa.

Puhdasvesisäiliön täyttäminen puhtaalla vedellä



Veden enimmäismäärän merkki
Vesisäiliön tilavuus: 4 l

Huomautukset:
· Älä lisää vettä yli veden enimmäismäärän merkin (MAX).
· Älä lisää vesisäiliöön kuumaa vettä, koska se voi muuttaa säiliön muotoa.

Yhdistäminen Xiaomi Home -sovellukseen

Tämä tuote toimii Xiaomi Home -sovelluksen kanssa. Käytä Xiaomi Home -sovellusta laitteesi ohjaamiseen ja vuorovaikutukseen kodin muiden älylaitteiden kanssa.
Lataa ja asenna sovellus skannaamalla QR-koodi. Sinut siirretään yhteyden määrityssivulle, jos sovellus on jo asennettuna. Voit myös etsiä sovelluksen sovelluskaupasta hakusanalla "Xiaomi Home" ja sitten ladata ja asentaa sen laitteellesi.
Lisää laitteesi avaamalla Xiaomi Home -sovellus, napauttamalla oikeasta yläkulmasta "⊕" ja noudattamalla näkyviin tulevia ohjeita.

2663139D

Huomautukset:
· Robotti-imuri toimii yhdessä Xiaomi Home -sovelluksen kanssa, ja se on yhteensopiva Android 9.0:n ja iOS 12.0:n sekä uudempien versioiden kanssa.
· Robotti-imuri tukee vain 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoja.
· Sovelluksen versiota on saatettu päivittää. Noudatathan uusimman version ohjeita.
· Kun robotti-imuri yhdistyy Xiaomi Home -sovellukseen, se yhdistetään verkkoon. Voit katkaista verkkoyhteyden nollaamalla Wi-Fi-asetukset.

Wi-Fi-yhteyden nollaaminen

Nollaa Wi-Fi, kun robotti-imurin verkkoyhteys on katkennut tai verkko täytyy vaihtaa.
1. Avaa robotti-imurin kansi, jotta näet Wi-Fi-merkkivalon.
2. Pidä painikkeita ⏻ ja ⌂ painettuna seitsemän sekuntia, kunnes kuulet ääniviestin verkkomäärityksen odottamisesta. Robotti-imuri on nollattu, kun Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu.
3. Yhdistä verkkoon sovelluksessa. Robotti-imuri on yhdistetty verkkoon, kun Wi-Fi-merkkivalo palaa sinisenä.

Kytkeminen päälle / pois päältä

· Kytke robotti-imuri päälle painamalla painiketta ⏻ kolme sekuntia. Robotti-imuri on siirtynyt valmiustilaan, kun sen merkkivalo syttyy.
· Kun robotti-imuri on keskeytystilassa eikä lataudu, voit sammuttaa sen painamalla painiketta ⏻ kolme sekuntia.

Huomautus: Robotti-imuri kytkeytyy latauksen aikana automaattisesti päälle, eikä sitä voi sammuttaa.

Pikakartan luominen

· Luo pikakartta noudattamalla sovelluksen ohjeita, kun olet yhdistänyt laitteen verkkoon ensimmäisen kerran. Robotti-imuri aloittaa kartoituksen ilman siivousta.
· Kartoitus suoritetaan loppuun, kun robotti-imuri palaa monitoimiasemaan, ja kartta tallentuu automaattisesti.

Huomautukset:
· Varmista, että robotti-imuri on ladattu täyteen ja että se lähtee monitoimiasemasta.
· Poista ennen kartoitusta esineet lattialta, avaa huoneiden ovet ja estä robotti-imurin pääsy alueille, jotka eivät ole sille sopivia.
· Älä seuraa, siirrä tai keskeytä robotti-imuria äläkä siirrä monitoimiasemaa kartoituksen aikana.
· Aseta kartoituksen jälkeen virtuaaliseinät tai rajoitukset alueille, jotka eivät sovi robotti-imurille. Tällaisia ovat alueet, joissa se voi jäädä kiinni tai naarmuuntua.
· Aseta virtuaaliseinät tai rajoitukset alueille, joissa on pitkänukkaisia mattoja tai hapsuja, jotta robotti-imuri ei takerru niihin.
· Aseta virtuaaliseinät tai rajoitukset mattojen ympärille ennen moppausta, jotta matot eivät kastu.

Keskeyttäminen

Kun robotti-imuri on käynnissä, sen toiminta voidaan keskeyttää painamalla mitä tahansa painiketta.

Huomautus: Älä nosta tai siirrä robotti-imuria, kun se on keskeytystilassa. Muutoin voi syntyä navigointivirheitä, jotka estävät robotti-imuriin paluun monitoimiasemaan tai kartta voi kadota.

Lepotila

· Robotti-imuri siirtyy automaattisesti lepotilaan, kun se on ollut keskeytystilassa kymmenen minuuttia.
· Robotti-imurin merkkivalo sammuu, kun se on lepotilassa. Herätä robotti-imuri painamalla mitä tahansa sen painiketta.

Huomautus: Robotti-imuri sammuu automaattisesti oltuaan lepotilassa yli 12 tuntia.

Siivouksen jatkaminen

Jos robotti-imurin akun lataustaso alkaa laskea siivoustehtävän aikana, se palaa automaattisesti monitoimiasemaan ladattavaksi. Robotti-imuri jatkaa siivousta keskeytyskohdasta, kun se on latautunut riittävästi.

Huomautus: Robotti-imuri ei jatka siivousta DND-tilassa tai manuaalisen latauksen jälkeen.

Lapsilukon asetukset

Ota lapsilukko käyttöön tai poista se käytöstä painamalla robotti-imurin painiketta ⌂ kolme sekuntia.

Huomautus: Robotti-imurin painikkeet eivät toimi, kun lapsilukko on käytössä. Voit kuitenkin hallita robotti-imuria sovelluksen kautta.

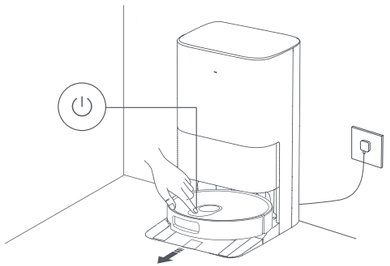
Pölysäiliön tyhjennys

Kun robotti-imuri palaa automaattisesti monitoimiasemaan latautumaan lopetettuaan imurointi- ja moppaustehtävän, imurointi ennen moppausta -tehtävän tai imurointitehtävän, monitoimiasema aloittaa pölysäiliön tyhjennyksen automaattisesti.

Huomautukset:
· Kun robotti-imuri palaa kesken siivouksen monitoimiasemaan puhdistamaan moppityynyt, monitoimiasema ei tyhjennä pölysäiliötä automaattisesti.
· Jos automaattinen tyhjennys on poistettu käytöstä sovelluksessa, monitoimiasema ei aloita pölysäiliön tyhjentämistä automaattisesti.
· Jos muutat automaattista tyhjennystiheyttä sovelluksessa, monitoimiasema tyhjentää pölyn asetetulla tiheydellä.

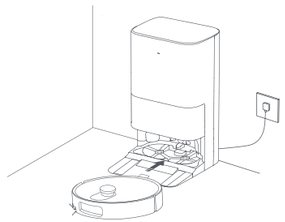
Imurointi ja moppaus

1. Aloita siivous
· Varmista, että moppityynyn kokoonpano ja muut tarvittavat osat on asennettu robotti-imuriin ja puhdasvesisäiliö on täytetty vedellä.
· Valitse sovelluksessa imurointi ja moppaus -tila ja aloita siivous sovelluksella tai painamalla robotti-imurin painiketta ⏻.
· Robotti-imuri lähtee monitoimiasemasta, suunnittelee optimaalisen siivousreitin ja suorittaa siivoustehtävän laaditun kartan perusteella.

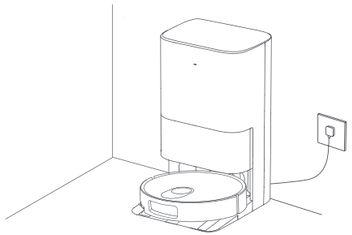


Huomautukset:
- Robotti-imuria on suositeltavaa seurata ensimmäisellä käyttökerralla koko toiminnan ajan ja poistaa kaikki esineet, jotka voivat vaikuttaa sen työskentelyyn.
- Jos robotti-imuri voi juuttua kiinni tai naarmuttaa huonekalujen pintaa joillakin alueilla, voit asettaa sovelluksessa rajoitettuja alueita, jotta se ei pääse näille alueille.
- Robotti-imuri kostuttaa moppityynyt ennen siivoustehtävän aloittamista. Odota kärsivällisesti.
- Varmista ennen robotti-imurin käyttämistä, että monitoimiasema on kytketty verkkovirtaan ja robotti-imuri on yhdistetty monitoimiasemaan.
- Robotti-imurin tulee aloittaa siivous lähtemällä liikkeelle monitoimiasemasta, jotta se voi palata siihen suoritetun imuroinnin ja moppauksen jälkeen. Älä liikuta monitoimiasemaa, puhdasvesisäiliötä, likavesisäiliötä tai pesualustaa siivouksen aikana.
- Moppityynyjen kuumavesipesun voi ottaa käyttöön sovelluksessa. Kun se on käytössä, älä koske pesualustan veden poistoaukkoon, jotta vältät palovammat.

2. Palaa moppityynyjen puhdistukseen automaattisesti työn puolivälissä
   Robotti-imuri voi palata automaattisesti siivouksen aikana monitoimiasemaan pesemään moppityynyt ja täyttämään vesisäiliön siivottuaan tietyn kokoisen pinta-alan.
   Kun moppityynyt on pesty, robotti-imuri jatkaa siivoustehtäväänsä.



3. Automaattinen pölysäiliön tyhjennys ja moppityynyjen puhdistus ja ilmakuivaus
   Kun robotti-imuri on suorittanut siivoustehtävän ja palaa monitoimiasemaan latautumaan, aloittaa monitoimiasema automaattisesti pölysäiliön tyhjennyksen ja puhdistaa ja ilmakuivaa moppityynyt.



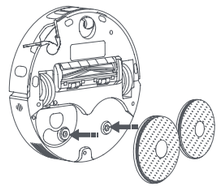
4. Puhdista likavesisäiliö
   Estä hajut puhdistamalla likavesisäiliö ajoissa sen jälkeen, kun moppityynyt on puhdistettu ja ilmakuivattu.

Imurointi ennen moppausta

- Varmista, että robotti-imurin osat, kuten moppityynyn kokoonpano, on asennettu, ja että puhdasvesisäiliöön on lisätty vettä.
- Valitse sovelluksessa "Imurointi ennen moppausta" -tila, käynnistä siivous sovelluksella tai painamalla robotti-imurin painiketta ⏻. Robotti-imuri nostaa moppityynyn kokoonpanon ja aloittaa imuroinnin.
- Imuroinnin jälkeen se palaa monitoimiasemaan ja tyhjentää pölysäiliön, kostuttaa moppityynyt ja laskee moppityynyn kokoonpanon automaattisesti moppausta varten.

Vain imurointi

- Valitse sovelluksesta "vain imurointi" -tila ja käynnistä siivous sovelluksesta tai painamalla robotti-imurin painiketta ⏻.
- Robotti-imuri nostaa moppityynyn kokoonpanon, lähtee monitoimiasemasta imuroimaan ja palaa imuroinnin jälkeen monitoimiasemaan tyhjentämään pölyn automaattisesti.



Huomautus: jos moppityynyn kokoonpano on irrotettu, robotti-imuri suorittaa automaattisesti vain imuronti -tehtävän, kun se käynnistetään.

Vain moppaus

- Varmista, että robotti-imurin osat, kuten moppityynyn kokoonpano, on asennettu, ja että puhdasvesisäiliöön on lisätty vettä.
- Valitse "Vain moppaus" -tila ja käynnistä siivous sovelluksesta tai painamalla robotti-imurin painiketta ⏻. Robotti-imuri kostuttaa moppityynyt automaattisesti ennen kuin lähtee monitoimiasemasta moppaamaan.
- Moppauksen jälkeen robotti-imuri palaa monitoimiasemaan pesemään ja kuivaamaan moppityynyt.

Lisää sovelluksen ominaisuuksia

Kartta-asetukset
Sovelluksen kotisivu näyttää kartan, jota tällä hetkellä käytetään imurointiin ja moppaukseen. Voit valita asetuksista vältettäviä alueita rajoitetuille alueille ja muokata nykyistä karttaa kartanhallinnassa.

Siivousasetukset
Voit säätää siivoustilaa, imutehoa ja veden virtaustasoa lattian likaisuuden ja muiden erityistarpeiden mukaan.

Monitoimiaseman asetukset
· Automaattisen tyhjennyksen asetukset: Voit ottaa automaattisen tyhjennyksen käyttöön tai pois käytöstä ja muuttaa automaattista tyhjennystiheyttä.
· Moppityynyn puhdistusasetukset: Voit säätää, kuinka usein robotti-imuri palaa puhdistamaan moppityynyt.

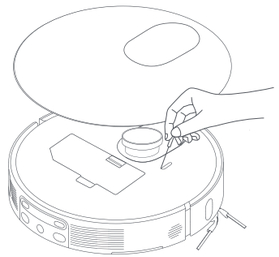
Huomautukset:
· Luo ensin kartta, jotta voit valita siivottavan alueen, suorittaa aluekohtaisen siivouksen tai muokata karttaa.
· Lisätietoja toiminnoista saat sovelluksesta. Kunkin toiminnon yksityiskohdat riippuvat sovelluksesta.

Laiteohjelmiston päivitys

Laiteohjelmiston voi päivittää sovelluksesta. Varmista ennen päivitystä, että robotti-imuri on monitoimiasemassa, ja että akun varaustaso on yli 30 %.

Tehdasasetusten palauttaminen

Jos robotti-imuri ei toimi normaalisti, paina nollauspainiketta työkalulla kolme sekuntia, kunnes kuulet ääni-ilmoituksen tehdasasetusten palautuksen alkamisesta. Jos tehdasasetusten palautus ei onnistu, paina nollauspainiketta 10 sekuntia. Robotti-imuri sammuu pakotetusti ja tehdasasetukset palautuvat.



Osien huolto

Jotta robotti-imuri pysyy hyvässä kunnossa, suosittelemme seuraavan taulukon mukaisia säännöllisiä huoltotoimenpiteitä.

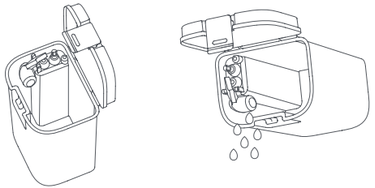
Osat	Puhdistusväli	Vaihtotiheys
Likavesisäiliö	Puhdista jokaisen käytön jälkeen	/
Puhdasvesisäiliö	Puhdista kerran joka toinen viikko	
Pesualusta	Puhdista kerran joka viikko tai joka toinen viikko	
Takertumaton, karvoja katkaiseva harja	Puhdista kerran joka toinen viikko	3–6 kk
Sivuharja	Puhdista kerran joka toinen viikko	3–6 kk
Pölysäiliö	Puhdista tarpeen mukaan	/
Suodatin (esiasennettu pölysäiliöön)	Puhdista kerran joka toinen viikko	6–12 kk
Moppityyny	/	6–12 kk
Rullapyörä	Puhdista joka kuukausi	/
Automaattisesti korkeussäätyvä lasertutka		
Seinäanturi		
Strukturoidun valon esteenvälttämismoduuli		
Reuna-anturi		

Osat	Puhdistusväli	Vaihtotiheys
Robotti-imurin latausliittimet	Todellisen käytön mukaan	/
Puskuri		
Robotti-imurin automaattisen tyhjennyksen aukko		
Robotti-imurin automaattinen vedensyöttö		
Robotti-imurin pohja		
Monitoimiasema		
Monitoimiaseman automaattisen tyhjennyksen aukko		
Monitoimiaseman latausliittimet		
Monitoimiaseman signaalialue		
Kertakäyttöinen pölypussi	/	Vaihda noin 2,5 kuukauden välein todellisen käytön mukaan

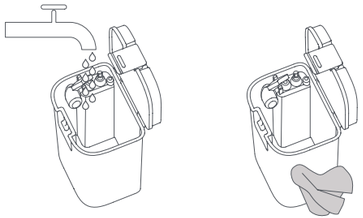
Huomautukset:
· Vaihtotiheys on viitteellinen. Jos osa vaurioituu, se tulee vaihtaa heti tehokkaan siivouksen varmistamista varten.
· Tyhjennä puhdas- ja likavesisäiliö ennen robotti-imurin siirtämistä tai kuljetusta, jotta se ei vaurioidu kuljetuksessa.

Puhdas- ja likavesisäiliöiden puhdistaminen

1. Poista sekä puhdas- että likavesisäiliö, avaa niiden kannet ja kaada vedet pois.



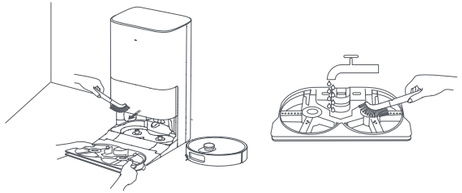
2. Pese säiliöt huolellisesti puhtaalla vedellä ja pyyhi sitten säiliöiden ulkopinta kuivaksi ennen niiden asentamista takaisin monitoimiasemaan.



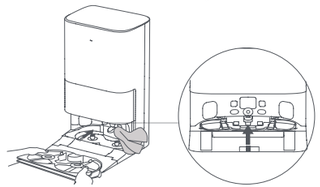
Huomautus: Puhdas- ja likavesisäiliöiden uimuripallot ovat liikkuvia osia. Älä käytä liikaa voimaa vesisäiliöitä puhdistettaessa vaurioiden välttämiseksi.

Pesualustan ja pesualustan jalustan puhdistaminen

1. Valitse sovelluksessa monitoimiaseman lisähuuhtelutoiminto ja robotti-imuri poistuu automaattisesti monitoimiasemasta. Irrota pesualusta käsin ja sen jälkeen monitoimiasema suihkuttaa vettä pesualustan jalustaan. Puhdista pesualusta ja jalusta liinalla tai harjalla.



2. Odota kolme minuuttia ja monitoimiasema pumppaa likaveden automaattisesti pois. Pyyhi pesualustan jalusta ja pesualusta kuivalla liinalla ja asenna pesualusta takaisin monitoimiasemaan. Varmista, että monitoimiaseman likavesiletku on pesualustan urassa (kuvan mukaisesti) letkun vääntymisen estämiseksi. Muuten se voi vaikuttaa normaaliin käyttöön.

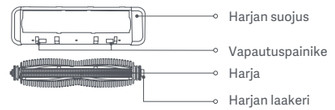


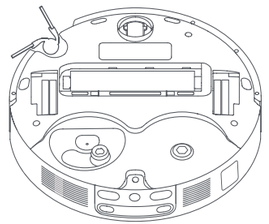
Huomautus: Älä kallista monitoimiasemaa päivittäisen käytön tai puhdistuksen aikana. Jos pesualustan jalustaan kertyy vettä, pyyhi se kuivaksi liinalla.

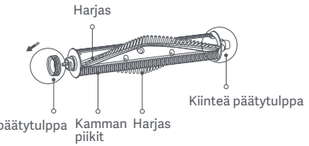
Takertumattoman, karvat katkaisevan harjan puhdistaminen

1. Poista harjan suojus ja harja.
2. Poista harjan irrotettava päätytulppa.
3. Puhdista harjan molemmat päät ja kamman piikkien välit sopivilla työkaluilla.
4. Laita irrotettava päätytulppa takaisin ja asenna sitten harja ja harjan suojus takaisin. Varmista, että ne on kiinnitetty kunnolla.

HUOMIO: Jos harjaan on takertunut paljon karvaa tai ne ovat tiukasti kiinni, älä vedä niitä väkisin irti, jotta harja ei vaurioidu.



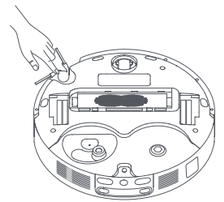




Huomautukset:
Tarkista ovatko pölysäiliö ja kertakäyttöinen pölypussi täynnä, jos takertumaton, karvoja katkaiseva harja on pahasti takertunut karvoihin. Jos ovat, tyhjennä pölysäiliö ja vaihda kertakäyttöinen pölypussi ajoissa, jotta normaali automaattinen tyhjennystoiminto toimii.

Sivuharjan puhdistaminen

1. Käännä robotti-imuri ympäri, irrota sivuharja vetämällä sitä ylöspäin ja puhdista se.
2. Asenna sivuharja takaisin robotti-imuriin.

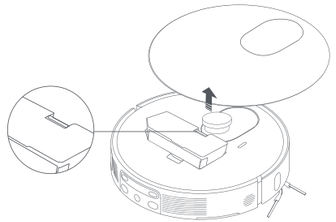




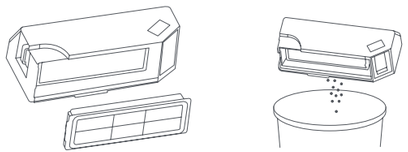
Asenna sivuharja takaisin kohdistamalla se paikalleen uraan.

Pölysäiliön ja suodattimen puhdistaminen

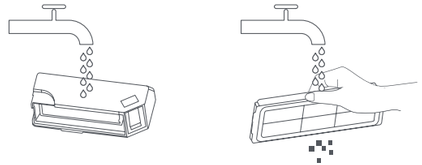
1. Avaa robotti-imurin kansi, ja paina pölysäiliön vapautuspainiketta, jotta saat nostettua pölysäiliön ylöspäin robotista.



2. Poista suodatin kiinnittimestään, poista lika naputtamalla kevyesti suodattimen kehystä ja tyhjennä pölysäiliö.

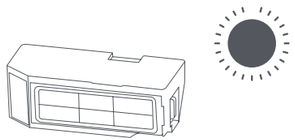


3. Huuhtele pölysäiliö ja suodatin tarvittaessa puhtaalla vedellä.



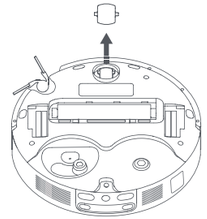
Huomautukset:
· Älä yritä puhdistaa suodatinta harjalla tai sormilla.
· Toistuvaa huuhtelua ei suositella, koska se voi vaurioittaa suodatinta.
· Käytä vain puhdasta vettä pölysäiliön ja suodattimen puhdistamiseen. Älä käytä pesuainetta.

4. Kuivaa pölysäiliö ja suodatin kokonaan ennen niiden takaisin asentamista.



Rullapyörän puhdistaminen

1. Käännä robotti-imuri ylösalaisin ja vedä rullapyörä irti.
2. Poista karvat, lika ja muut roskat pyörästä ja akselista.
3. Aseta rullapyörä takaisin ja paina se tiukasti paikalleen.

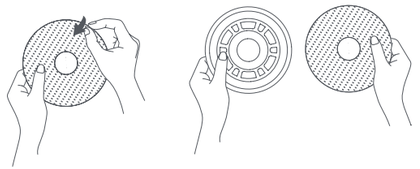




Huomautukset:
· Irrota akseli tarvittaessa rullapyörästä varovasti esim. pienellä ruuvimeisselillä ja puhdista se.
· Pyörän voi pestä hanavedellä ja asentaa takaisin ilmakuivauksen jälkeen.

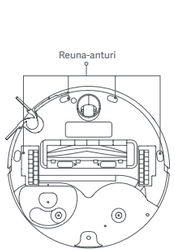
Moppityynyn vaihtaminen

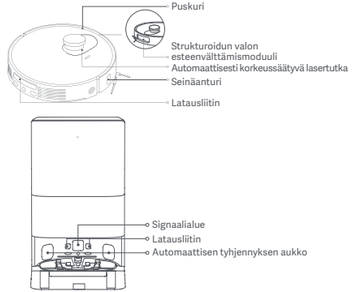
Irrota moppityyny moppityynyn pidikkeestä ja vaihda se uuteen.



Antureiden ja latausliitinten puhdistaminen

Puhdista kaikki robotti-imurin anturit ja latausliittimet pehmeällä, kuivalla liinalla:
· reuna-anturit robotti-imurin pohjassa
· automaattisesti korkeussäätyvä lasertutka robotti-imurin päällä
· puskuri ja strukturoidun valon esteenvälttämismoduuli robotti-imurin edessä
· seinäanturit robotti-imurin molemmilla puolilla
· latausliittimet robotti-imurin takaosassa





Monitoimiaseman puhdistaminen

Puhdista monitoimiaseman signaalialue, latausliittimet ja automaattisen tyhjennyksen aukot pehmeällä, kuivalla liinalla.

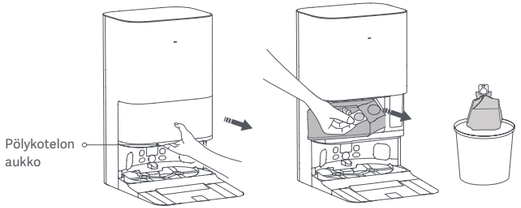
Akun ylläpito

Robotti-imurissa on tehokas litiumioniakkupaketti. Varmistathan, että se pysyy päivittäisessä käytössä hyvin ladattuna, jotta näin varmistetaan optimaalinen akun suorituskyky.

Huomautus: Jos robotti-imuria ei käytetä pitkään aikaan, sammuta se ja varastoi se. Robotti-imuri tulee ladata vähintään kerran kolmen kuukauden välein ylipurkautumisen aiheuttamien vaurioiden välttämistä varten.

Kertakäyttöisen pölypussin vaihtaminen

1. Kun kertakäyttöinen pölypussi on täynnä, vedä kansi ulos pölykotelon aukosta. Poista kertakäyttöinen pölypussi kahvasta pitäen ja hävitä pussi.

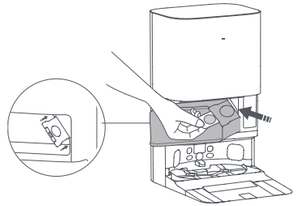


Huomautus: Kertakäyttöisen pölypussin vetäminen kahvasta sulkee pussin, jotta pöly ja roskat eivät pääse putoamaan.

2. Pyyhi lika pois suodattimesta kuivalla liinalla.



3. Asenna kertakäyttöinen pölypussi kuvan osoittamalla tavalla ja laita pussin kahva koloonsa.



4. Aseta pölykotelon kansi takaisin paikalleen. Se on asennettu oikein, kun kuulet naksahduksen.



Ongelmat	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Robotti-imuria ei voi käynnistää.	Robotti-imurin akun varaus on vähissä. Ympäristön lämpötila on liian korkea tai liian matala.	Lataa robotti-imurin akku ennen käyttöä. Käytä robotti-imuria ympäristön lämpötiloissa 0–40 °C.
Robotti-imuri ei lataudu.	Monitoimiasema ei ole kytketty verkkovirtaan tai liitoksessa on huono kontakti.	Varmista, että virtajohto on kytketty oikein monitoimiaseman virtaliittimeen ja pistorasiaan. Puhdista monitoimiaseman ja robotti-imurin latausliittimet.
Robotti-imuri ei voi muodostaa verkkoyhteyttä.	Wi-Fi-salasana on virheellinen. Robotti-imuri ei tue 5 GHz:n verkkoja eikä yritystason reitittimiä. Wi-Fi-signaali on heikko. Robotti-imuri ei ehkä ole verkon määritystilassa.	Anna oikea Wi-Fi-salasana. Yhdistä robotti-imuri 2,4 GHz:n kotiverkkoon. Varmista, että robotti-imuri pysyy alueella, jossa on hyvä Wi-Fi-yhteys. Poista robotti-imuri sovelluksesta, nollaa sen Wi-Fi-yhteys ja yritä yhdistää uudelleen verkkoon.
Robotti-imuri ei pysty paikantamaan monitoimiasemaa tai ei voi palata siihen.	Liian monta estettä monitoimiaseman ympärillä. Signaalialue voi olla likainen. Monitoimiasema ei ole kytketty verkkovirtaan. Monitoimiasemaa on siirretty, kun robotti-imuri ei ole siinä. Robotti-imurin paluureitti monitoimiasemaan on estynyt esimerkiksi suljetun oven vuoksi. Robotti-imuria on siirretty, kun se ei ole monitoimiasemassa, mikä on aiheuttanut paikannusvirheen. Robotti-imuri on liian kaukana monitoimiasemasta.	Siirrä monitoimiasema avoimelle alueelle. Aseta robotti-imuri monitoimiasemaan latausta varten. Pyyhi monitoimiaseman signaalialue pölyn tai lian estämistä varten. Kytke monitoimiasema virta-adapteriin.
Robotti-imuri on juuttunut eikä voi palata monitoimiasemaan.	Liian monta estettä monitoimiaseman ympärillä. Robotti-imurin paluureitti monitoimiasemaan on estynyt esimerkiksi suljetun oven vuoksi. Robotti-imuri liukuu liukkaalla lattialla. Monitoimiasema on kallellaan tai epätasaisella lattialla.	Siirrä monitoimiasema avoimelle alueelle. Aseta robotti-imuri monitoimiasemaan latausta varten. Suosittelemme, että vesi pyyhitään lattialta käsin. Sijoita monitoimiasema oikein ja yritä uudelleen.

Ongelmat	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Robotti-imuri ei sammu.	Robotti-imuria ladataan.	Robotti-imurin voi sammuttaa vain silloin, kun se ei lataudu. Siirrä robotti-imuri pois monitoimiasemasta ja sammuta se painamalla virtapainiketta kolme sekuntia. Jos sammutus ei onnistu, paina nollauspainiketta 10 sekuntia, jolloin robotti-imuri sammuu pakotetusti. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä jälkimyynnin palvelutiimiin.
Robotti-imuri ei lataudu tai latautuu hitaasti.	Akun varaustaso on liian alhainen. Ympäristön lämpötila on liian korkea tai liian matala. Latausliittimet voivat olla likaiset.	Robotti-imurin lataaminen täyteen vie yleensä noin kuusi tuntia. Robotti-imuri voi hidastaa latausnopeutta automaattisesti äärimmäisissä lämpötiloissa akun käyttöiän pidentämiseksi. Tämä on normaalia. Pyyhi latausliittimet kuivalla liinalla.
Sivuharja irtoaa.	Sivuharjaa ei ole asennettu paikalleen. Sivuharja on takertunut vierasesineisiin, jonka vuoksi se irtoaa.	Asenna sivuharja takaisin paikalleen. Kuulet naksahduksen, kun se on asennettu oikein. Poista vierasesineet lattialta ennen robotti-imurin käyttöä.
Moppityynyn pidike irtoaa.	Moppityynyn pidike on takertunut vierasesineisiin, jonka vuoksi se irtoaa.	Poista vierasesineet lattialta ennen robotti-imurin käyttöä.
Robotti-imuri pitää kovaa ääntä ollessaan käytössä.	Pölysäiliö on täynnä. Sivuharjaan tai harjaan on takertunut vierasesine tai pölysäiliössä on vierasesineitä. Robotti-imurin imuteho on suuri.	Tyhjennä pölysäiliö. Tarkasta vierasesineiden varalta ja poista ne, jos niitä on. Laske robotti-imurin imutehoa normaaliin tai hiljaiseen tilaan.
Robotti-imuri kulkee kaoottista reittiä.	Lattialla hajallaan olevat esineet vaikuttavat robotti-imurin toimintaan. Robotti-imuri liukuu liukkaalla lattialla. Strukturoidun valon esteenvälttämismoduuli voi olla likainen.	Puhdista lattia ennen robotti-imurin käyttöä. Suosittelemme, että vesi pyyhitään lattialta käsin. Pyyhi robotti-imurin strukturoidun valon esteenvälttämismoduuli pehmeällä, puhtaalla liinalla, jotta se pysyy puhtaana ja toimintakuntoisena.
Robotti-imuri jättää huoneita väliin.	Robotti-imurin siivousreitti on estynyt suljettujen ovien tai yli kaksi senttimetriä korkeiden kynnysten vuoksi. Robotti-imuri liukastuu ja toimii virheellisesti liukkaassa oviaukossa.	Varmista, että ovet ovat kunnolla auki. HUOMIO: Robotti-imuri ei pysty ylittämään korkeita kynnyksiä. Suosittelemme, että vesi pyyhitään lattialta käsin.

Ongelmat	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Robotti-imuri siirtyy usein rajoitetulle alueelle tai ylittää virtuaaliseinät.	Sovelluksen kartassa on virhe. Virtuaaliseinät tai rajoitetut alueet täytyy optimoida.	Tarkasta kartta sovelluksesta. Poista virheellinen kartta karttaluettelosta ja luo uusi kartta. Kartan mittakaavan vuoksi asetetut virtuaaliseinät tai rajoitetut alueet voivat poiketa tavoitesijainneista. On suositeltavaa tarkistaa robotti-imurin kulkureitti ja säätää rajoja kotiympäristösi mukaan. Sisällytä kaikki alueet, joihin robotti-imuri voi juuttua, kuten syvennykset ja huonekalujen alla olevat alueet.
Ajoitettu siivous ei toimi.	Robotti-imurin akun varaus on vähissä.	Robotti-imuri aloittaa ajoitetun siivouksen, kun akun varaustaso on vähintään 30 %. Lataa robotti-imuri ajoissa.
Robotti-imuri keskeyttää meneillään olevan tehtävän yllättäen kesken toiminnan.	Robotti-imurin akku on tyhjentynyt. Monitoimiasemaa ei ole kytketty verkkovirtaan, joten robotti-imuria ei ole ladattu monitoimiasemassa.	Aseta robotti-imuri monitoimiasemaan latausta varten. Varmista, että monitoimiasema on kytketty asianmukaisesti verkkovirtaan. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä jälkimyynnin palvelutiimiin.
Robotti-imuri ei jatka siivousta kesken siivoamisen tehdyn latauksen jälkeen.	Robotti-imuri on DND-tilassa. Robotti-imuri on ladattu manuaalisesti, kuten siirretty monitoimiasemaan ja ohjattu palaamaan sovelluksella tai sen omalla painikkeella.	Robotti-imuri ei jatka siivousta DND-tilassa tai manuaalisen latauksen jälkeen.
Monitoimiaseman merkkivalo vilkkuu oranssina.	Puhdasvesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä. Puhdasvesisäiliötä tai likavesisäiliötä ei ole asennettu. Likavesisäiliö on täynnä.	Täytä puhdasvesisäiliö vedellä ajoissa. Asenna puhdasvesisäiliö ja likavesisäiliö paikalleen. Puhdista likavesisäiliö.
Robotti-imuri antaa virheellisen äänikehotteen puhdasvesisäiliön vedentasosta.	Puhdasvesisäiliön koho puuttuu tai on juuttunut.	Nollaa koho käsin. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä jälkimyynnin palvelutiimiin.

Vianmääritys

Ongelmat	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Pesualustan jalustan vedentasossa on virhe.	Pesualustan jalusta voi olla tukossa. Likavesisäiliötä ei ole asennettu paikalleen. Likavesisäiliön tiivisterengas on löystynyt.	Puhdista pesualusta ja pesualustan jalusta. Asenna likavesisäiliö uudelleen. Asenna vesisäiliön tiivisterengas paikalleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä jälkimyynnin palvelutiimiin.
Monitoimiasema ei pysty tyhjentämään pölyjä automaattisesti.	Kertakäyttöinen pölypussi on täynnä. Automaattisen tyhjennyksen aukot ovat tukossa.	Vaihda kertakäyttöinen pölypussi uuteen. Jos kertakäyttöinen pölypussi ei ole täynnä, tarkasta ja puhdista kaikki automaattisen tyhjennyksen aukot.
Pölysäiliön tyhjennys kestää tavallista kauemmin.	Kun monitoimiasemaa on käytetty jonkin aikaa, pölysäiliön tyhjennys voi kestää hieman kauemmin, jotta monitoimiasema toimii moitteettomasti. Tämä on normaalia.	/

Ympäristöä koskeva huomautus

Tämän robotti-imurin sisäänrakennettu litiumioniakku sisältää kemikaaleja, jotka voivat saastuttaa ympäristöä. Pyydä ennen hävittämistä ammattilaista irrottamaan akku ja toimita se asianmukaiseen kierrätyspisteeseen.

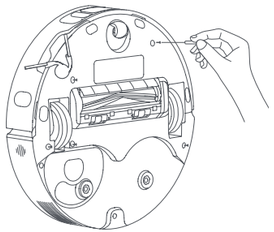
· Akku on poistettava robotti-imurista ennen sen hävittämistä.
· Irrota robotti-imuri verkkovirrasta ennen akun poistamista.
· Akku tulee hävittää turvallisesti.

Akun irrotusvaiheet

1. Käännä robotti-imuri ylösalaisin, irrota viisi ruuvia robotti-imurin pohjasta työkalulla ja poista kansi.
2. Irrota akun ja emolevyn välinen liitin akun irrottamista varten.

HUOMIOT:

· Irrota robotti-imuri verkkovirrasta ja anna akun tyhjentyä mahdollisimman tyhjäksi ennen sen irrottamista.
· Toimita akut asianmukaiseen kierrätyspisteeseen.
· Älä altista akkua korkeille lämpötiloille räjähdysvaaran vuoksi.
· Jos akku vuotaa ja joudut siihen vahingossa kosketuksiin, huuhtele kosketuskohta välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.



Tiedot

Robotti-imuri

Nimi	Robotti-imuri
Malli	OV31GL
Tuotteen mitat	350 × 88 mm (automaattisesti korkeussäätyvä lasertutka laskettuna)
Litiumioniakku	4800 mAh (mitoituskapasiteetti) 5200 mAh (nimelliskapasiteetti)
Latausaika	6 tuntia
Nettopaino	3,75 kg
Yhteensopiva	Android 9.0 & iOS 12.0 tai uudempi
Langaton yhteys	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Mitoitusjännite	14,4 V ⎓
Latausjännite	20 V ⎓
Mitoitusteho	55 W
Toimintataajuus	2400–2483.5 MHz
Enimmäislähtöteho	< 20 dBm

Normaaleissa käyttöolosuhteissa tämä laite on pidettävä vähintään 20 cm:n etäisyydellä antennista käyttäjän kehoon.

Lisätietoja löydät osoitteesta www.mi.com
Valmistaja: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Osoite: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Valmistettu Kiinassa

Monitoimiasema

Malli	OV31-JZEU
Tuotteen mitat	470 × 360 × 572 mm (sisältää pesualustan jalustan jatkon) 260 × 360 × 572 mm (ilman pesualustan jalustan jatkoa)
Mitoitettu otto	220–240 V ~ 50/60 Hz
Mitoituslähtö	20 V ⎓ 1,5 A
Mitoitettu ottoteho (pölysäiliön tyhjennys)	530 W
Mitoitettu ottoteho (kuumavesipuhdistus)	1600 W
Mitoitettu ottoteho (ilmakuivaus + lataaminen)	85 W
Virrankulutus	Valmiustila: ≤ 0,5 W
Aika tilaan siirtymiseen	Valmiustila: ≤ 20 min

Huomautukset:
· Mitoitettu ottoteho (kuumavesipuhdistus) on tyypillinen arvo veden lämpötilan ollessa 15 °C.
· Mitoitettu ottoteho (ilmakuivaus + lataaminen) määritetään täyden kuormituksen tehoarvon mukaan.

WEEE hävittämis- ja kierrättämistiedot

Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE kuten direktiivissä 2012/19/EU), joita ei saa sekoittaa lajittelemattomaan kotitalousjätteeseen. Sen sijaan sinun on suojeltava ihmisten terveyttä ja ympäristöä luovuttamalla romulaitteet nimettyyn sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen, jonka hallitus tai paikallisviranomaiset ovat osoittaneet. Oikea hävittäminen ja kierrätys auttavat estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja tällaisten keräyspisteiden sijainnista ja käyttöehdoista.

Sikkerhetsinformasjon

Les denne håndboken nøye før bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.

Bruksbegrensninger

- Dette produktet er kun for gulvrengjøring i hjemmemiljøet. Ikke bruk det utendørs, på ikke-gulvoverflater, eller i en kommersiell eller industriell setting.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer, inkludert barn, med fysisk, sensorisk eller mental funksjonsnedsettelse, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, med mindre det er gitt veiledning eller instruksjon om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for personen(e)s sikkerhet.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Hvis kabelsettet er skadet, må det skiftes ut med et spesialkabelsett tilgjengelig fra produsenten eller dens serviceagent.
- Dette apparatet inneholder batterier som bare kan skiftes ut av kvalifiserte personer.
- Sørg for at barn og kjæledyr holdes på trygg avstand fra robotstøvsugeren mens den er i bruk.
- Ikke bruk robotstøvsugeren i et område som henger over bakkenivå uten en beskyttende barriere.
- Ikke snu robotstøvsugeren opp-ned. Ikke flytt robotstøvsugeren ved å bruke LDS-lasersensordekselet, dekselet eller støtfangeren som håndtak.
- Ikke installer, lad eller bruk denne robotstøvsugeren utendørs, på badet eller ved et svømmebasseng.
- Det kan oppstå fare dersom apparatet kjører over strømledningen.
- Fjern skjøre eller små gjenstander fra gulvet for å forhindre robotstøvsugeren fra å støte på og skade dem.
- Ikke plasser barn, kjæledyr eller andre gjenstander på toppen av robotstøvsugeren, uavhengig av om den står stille eller er i bevegelse.

- Hold hår, fingre og andre kroppsdeler unna sugeåpningen til robotstøvsugeren.
- Ikke bruk robotstøvsugeren til å rengjøre brennende stoffer.
- Ikke sug opp harde eller spisse objekter.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Ikke tørk robotstøvsugeren eller omnistasjonen med en våt klut, og ikke skyll dem med væske. Etter rengjøring av deler som kan vaskes, må delene tørkes fullstendig før de installeres på nytt og brukes.
- Sørg for at robotstøvsugeren er slått av når den transporteres og oppbevar den i originalemballasje om mulig.
- Bruk dette produktet i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken. Brukere har ansvar for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.
- Ikke bruk robotstøvsugeren ved en omgivelsestemperatur over 40 °C eller under 0 °C eller på et gulv med væsker eller klebrige stoffer.

ADVARSLER for batteri og lader

FORSIKTIG: For å unngå fare som følge av utilsiktet tilbakestilling av den termiske sikringen, må dette apparatet ikke forsynes gjennom en ekstern bryteranordning, slik som en tidsbryter, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av strømleverandøren.

- Ikke bruk batterier, ledningsett eller omnistasjoner fra tredjeparter. Robotstøvsugeren kan kun brukes med OV31-JZEU-omnistasjonen.
- Ikke lad ikke-oppladbare batterier.
- Ingen handling er nødvendig fra brukere for å skifte strømfrekvens mellom 50 og 60 Hz, produktet tilpasses både 50 og 60 Hz av seg selv.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller modifisere batteriet eller omnistasjonen på egen hånd.
- Ikke plasser omnistasjonen nær en varmekilde.
- Ikke bruk en våt klut eller våte hender til å tørke eller rengjøre omnistasjonens ladekontakter.
- Ikke utsett apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.

- Vær oppmerksom på risikoen ved at polene på det batteridrevne apparatet eller batteriet kortsluttes av metallgjenstander.
- Hvis robotstøvsugeren ikke skal brukes over lengre tid, må den fullades og deretter slås av og oppbevares på et kaldt og tørt sted. Lad opp robotstøvsuger minst hver 3. måned for å unngå overutlading av batteriet.
- Ikke skad batteriet når du tar det ut for å unngå kortslutning eller væskelekkasje. Hvis batteriet lekker må du sørge for at væsken ikke kommer i kontakt med huden eller klærne, og umiddelbart tørke den bort med en tørr klut. Lever deretter batteriet til et egnet gjenvinningsanlegg eller det utpekte ettersalgsserviceteamet for å avhende det på riktig måte.
- Litium-ion-batteripakken inneholder miljøfarlige stoffer. Fjern batteripakken før avhending av robotstøvsugeren. Kasser eller resirkulerer den deretter den i samsvar med lokale lover og forskrifter for landet eller regionen hvor den brukes.
- Batteriene bør være helt utladet før de fjernes fra maskinen. Sørg for at maskinen er koblet fra strøm.

1. Skru av skruen i bunnen og ta deretter av dekselet.
2. Koble fra batterikontakten og fjern deretter batteriene. Ikke skad batterietuiet for å unngå fare for skader.
3. Returner batteriene til en profesjonell resikuleringsorganisasjon.
   - Batteriet må fjernes fra apparatet før det kasseres.
   - Apparatet må kobles fra strøm når du tar ut batteriet.
   - Batteriet må kasseres på en trygg måte.

Kun til innendørs bruk.

Les bruksanvisningen før bruk.

Sikkerhetsinformasjon om laseren

Lasersensoren i dette produktet møter IEC 60825-1: 2014 og EN 60825-1:2014/A11:2021-standarden for laserprodukter i klasse 1. Unngå direkte øyekontakt med laseren ved bruk.

LASERPRODUKT KLASSE 1

LASERPRODUKT TIL FORBRUKERBRUK

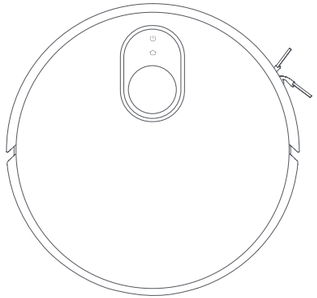
EN 50689:2021

EU-samsvarserklæring

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. erklærer at radioutstyrstypen OV31GL er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
For detaljert e-håndbok, gå til www.mi.com/global/support/user-guide

Produktet har ikke standby-modus eller annen tilsvarende tilstand for energieffektivitetskrav eller strømstyringsfunksjon. Strømforbruket til produktet er antakelig høyere enn andre produkter som oppfyller disse funksjonskravene.



Robotstøvsuger

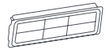
Merk: Illustrasjoner av produkt, tilbehør og brukergrensesnitt i brukerhåndboken er kun til referanseformål. Faktisk produkt og funksjoner kan variere på grunn av produktforbedringer.

Liste over tilbehør

Forhåndsmontert tilbehør



Støvbeholder



Filter
(forhåndsinstallert på støvbeholderen)



Sidebørste

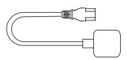


Flokeforebyggende hårklippebørste

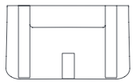


Børstedeksel

Annet tilbehør



Ledningsett



Vaskebrettbaseforlenger



Moppeputeholder × 2
(med forhåndsinstallert moppepute × 2)



Brukerhåndbok



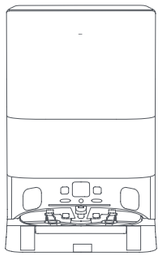
Bildeguide



Hurtigstartveiledning

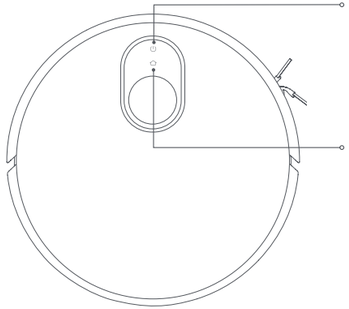


Garantivarsel



Omnistasjon
(med forhåndsinstallert engangspose, rentvannstank, skittenvannstank og vaskebrett)

Robotstøvsuger

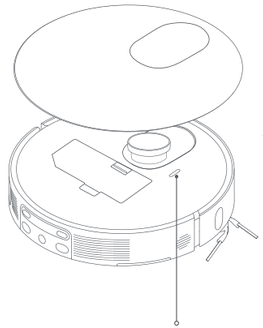


Start / rengjøring

- Trykk og hold i 3 sekunder for å slå på eller av
- Trykk for å starte rengjøringen eller sette på pause når den er på

Dokking

- Trykk for å sette på pause når den kjører
- Når robotstøvsugeren er satt på pause, trykker du på den for å sende robotstøvsugeren tilbake til omnistasjonen for lading
- Trykk for å stoppe dokking mens den går tilbake til omnistasjonen
- Trykk og hold i tre sekunder for å aktivere eller deaktivere barnelåsen



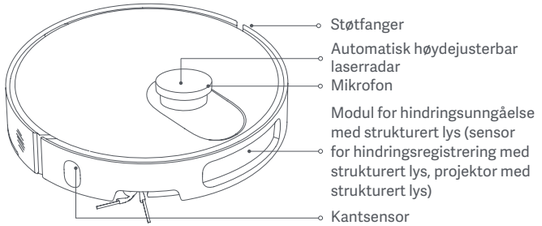
+ Indikator

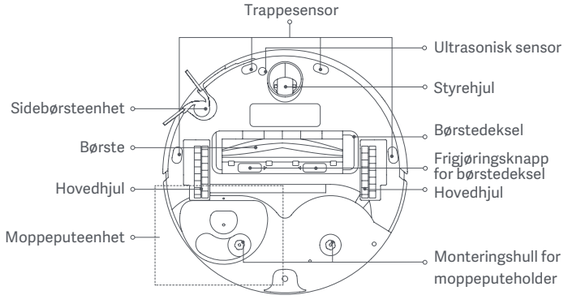
- Hvit: Rengjøring / opprydding fullført / fulladet
- Blinkende hvitt: Returnerer for lading / reposisjonerer
- Pulserer hvit: Lader (middels/høyt batterinivå)
- Pulserer oransje: Lader (lavt batterinivå)
- Blinkende oransje: Wi-Fi frakoblet / feil / venter på nettverkstilkobling / kobler til nettverk / oppdaterer fastvare

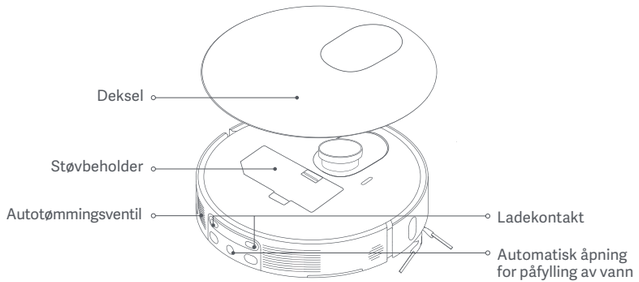
Tilbakestillingsknapp/Wi-Fi-indikator

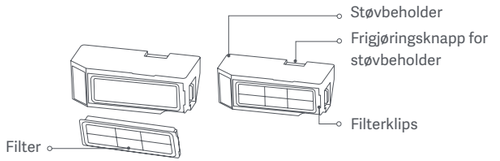
- Hold inne i 3 sekunder med et verktøy for å tilbakestille til fabrikkinnstillingene
- Hold inne i 10 sekunder med et verktøy for å tvangsavslutte robotstøvsugeren og gjenopprette fabrikkinnstillingene
- Blått: Wi-Fi tilkoblet
- Blinkende oransje: Venter på nettverkstilkobling / Wi-Fi frakoblet
- Blinkende blått: Kobler til nettverk

Robotstøvsuger og sensorer







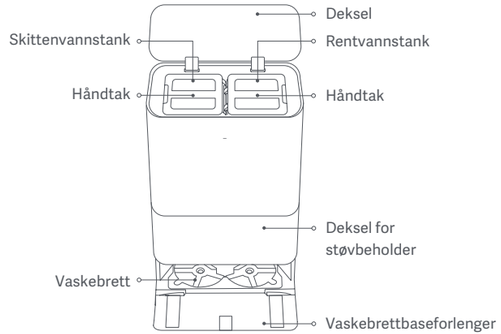


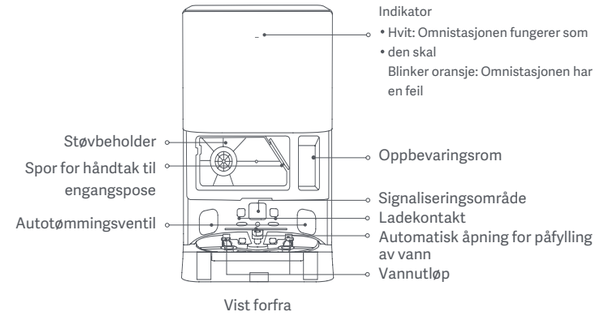
Merknader:

· Den automatisk høydejusterbare laser-radaren senkes når robotstøvsugeren er i standby-modus, lader eller rengjør et lavt område.

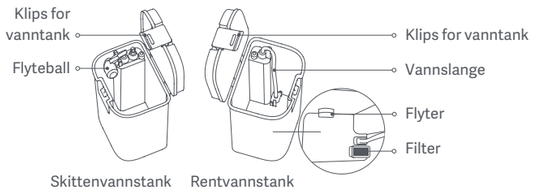
· Når du rengjør et lavt område, må du ikke flytte robotstøvsugeren, da dette kan påvirke posisjoneringen.

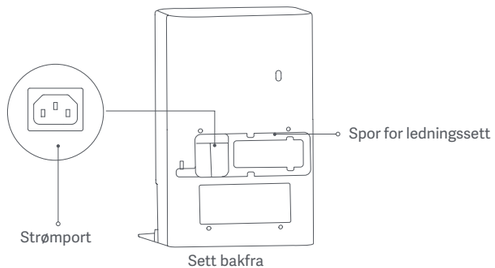
Omnistasjon





Vist forfra

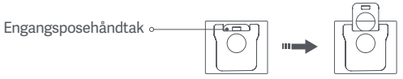




Sett bakfra

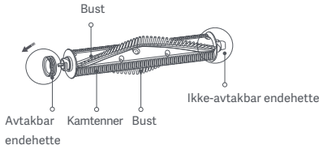
Produktoversikt

Engangspose

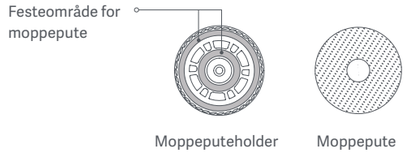


Merk: Omnistasjonen er forhåndsinstallert med en ny engangspose når den forlater fabrikken. Det anbefales å kjøpe den dedikerte engangsposen fra offisielle kanaler som erstatning.

Flokeforebyggende hårklippebørste



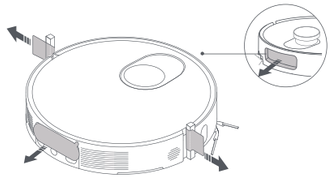
Moppeputeenhet



Slik installerer du

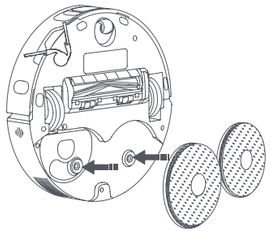
Fjerne beskyttelsesdeksler

Fjern beskyttelsesdekslene fra robotstøvsugeren før bruk.



Installere moppeputeenheten

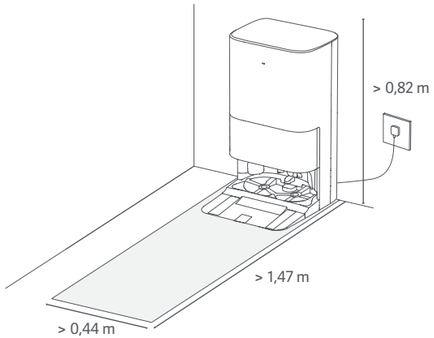
Installer moppeputeenheten i monteringshullet for moppeputeholderen. Den er riktig installert når du hører et «klikk».



Slik installerer du

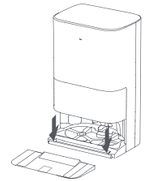
Plassere omnistasjonen

- Plasser omnistasjonen mot en vegg på et flatt og hardt underlag, for eksempel et tre- eller flisegulv.
- La det være en avstand på over 0,82 m i høyde, 1,47 m i lengde og 0,44 m i bredde.



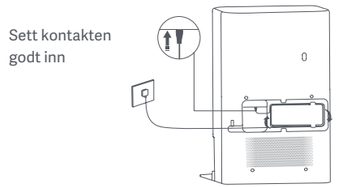
Installer vaskebrettbaseforlenger

- Installer vaskebrettbaseforlengeren på omnistasjonen i retningen som vist.
- Sørg for at vaskebrettbaseforlengeren er i flukt med bunnen av omnistasjonen, og at bunnen er jevn.



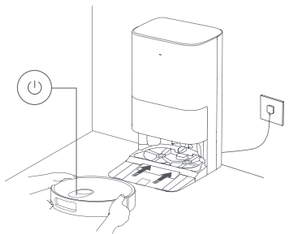
Koble til strøm

- Plasser omnistasjonen i et passende område, koble ledningssettet til det, og koble ledningssettet til et strømuttak.
  Merk: Koble kontakten til ledningssettet godt inn i strømporten på omnistasjonen til indikatoren forblir hvit.



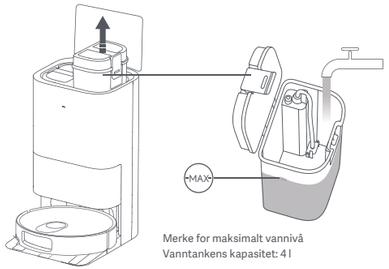
Lade robotstøvsugeren

· Trykk inn ⏻ -knappen på robotstøvsugeren i tre sekunder for å slå den på før bruk.
· Etter å ha slått på robotstøvsugeren, plasser den på omnistasjonen med ladekontaktene justert mot de på omnistasjonen.
· Når du hører en stemmekommando om at lading starter, er robotstøvsugeren tilkoblet omnistasjonen.



Merknader:
· Det anbefales å lade robotstøvsugeren helt opp før første bruk.
· Hvis robotstøvsugeren ikke kan slås på grunn av tomt batteri, plasser robotstøvsugeren manuelt på omnistasjonen for å lade en stund.
· Når robotstøvsugeren lades, slår den seg automatisk på og kan ikke slås av.

Fyll rentvannstanken med rent vann



Merke for maksimalt vannivå
Vanntankens kapasitet: 4 l

Merknader:
· Ikke tilsett vann over merket for maksimalt vannivå (MAKS).
· Ikke tilsett varmt vann til vanntanken, ettersom dette kan forårsake at tanken blir deformert.

Koble til med Xiaomi Home-appen

Dette produktet fungerer med Xiaomi Home-appen. Bruk Xiaomi Home-appen til å kontrollere enheten og kommunisere med andre smarte hjemmeenheter. Skann QR-koden for å laste ned og installere appen. Du sendes videre til siden for tilkoblingskonfigurasjon hvis appen allerede er installert. Eller søk etter «Xiaomi Home» i app-butikken for å laste ned og installere den.
Åpne Xiaomi Home-appen, trykk på « ⊕ » øverst til høyre og følg meldingene for å legge til enheten.

2663139D

Merknader:
· Robotstøvsugeren fungerer med Xiaomi Home-appen og er kompatibel med Android 9.0 og iOS 12.0 eller nyere.
· Robotstøvsugeren støtter kun 2,4 GHz Wi-Fi-nettverk.
· Versjonen av appen kan ha blitt oppdatert, følg instruksjonene basert på den gjeldende appversjonen.
· Når robotstøvsugeren kobles til Xiaomi Home-appen, kobles den til nettverket. Du kan tilbakestille Wi-Fi for å koble den fra nettverket.

Tilbakestille Wi-Fi

Tilbakestill Wi-Fi når robotstøvsugeren er frakoblet nettverket, eller trenger å bytte nettverk.
1. Åpne dekselet på robotstøvsugeren for å vise Wi-Fi-indikatoren.
2. Trykk på og hold inne ⏻- og ⌂-knappene i 7 sekunder til du hører en talemelding om at nettverkskonfigurasjon venter. Når Wi-Fi-indikatoren blinker, betyr det at robotstøvsugeren er tilbakestilt.
3. Koble til nettverket på nytt i appen. Når Wi-Fi-indikatoren lyser blått, betyr det at robotstøvsugeren er tilkoblet nettverket.

Slå på/av

· Trykk på og hold inne ⏻-knappen i tre sekunder for å slå på robotstøvsugeren. Når indikatoren på robotstøvsugeren lyser, betyr det at robotstøvsugeren går inn i standby-modus.
· Trykk på ⏻-knappen i tre sekunder for å slå den av når robotstøvsugeren er satt på pause og ikke lades.

Merk: Når robotstøvsugeren lader, slår den seg automatisk på og kan ikke slås av.

Hurtig kartlegging

· Etter å ha konfigurert nettverket for første gang, følger du instruksjonene i appen for raskt å lage et kart. Robotstøvsugeren begynner kartlegging uten rengjøring.
· Kartleggingsprosessen vil bli fullført når robotstøvsugeren returnerer til omnistasjonen. Kartet lagres automatisk.

Merknader:
· Sørg for at robotstøvsugeren er fulladet og starter fra omnistasjonen.
· Før kartlegging fjerner du gjenstander på gulvet, åpner dørene til rommene og blokkerer områdene som er uegnet for robotstøvsugeren.
· Ikke følg etter, flytt eller avbryt robotstøvsugeren eller omnistasjonen under kartopprettelse.
· Etter kartlegging, setter du opp virtuelle vegger eller begrensede områder i områder som er uegnet for robotstøvsugeren å komme inn i, for eksempel områder der den kan sette seg fast eller skrapes opp.
· Konfigurer virtuelle vegger eller begrensede områder på tepper med lange fibre eller frynser for å unngå at robotstøvsugeren setter seg fast.
· Konfigurer virtuelle vegger eller begrensede områder for å ekskludere områder med tepper før du mopper, for å forhindre at teppet blir vått.

Pause

Når robotstøvsugeren kjører, kan du trykke på en vilkårlig knapp for å sette den på pause.

Merk: Ikke løft eller flytt robotstøvsugeren mens den er satt på pause. Ellers kan den ha navigasjonsfeil som kan forhindre at robotstøvsugeren returnerer til omnistasjonen eller forårsaker at den mister kartet.

Hvilemodus

· Robotstøvsugeren går automatisk i hvilemodus etter 10 minutters pause.
· I hvilemodus slås indikatorlampen av. Trykk på en vilkårlig knapp på robotstøvsugeren for å vekke den.

Merk: Hvis hvilemodus overskrider 12 timer, vil robotstøvsugeren bli slått av automatisk.

Gjenoppta rengjøringen

Hvis robotstøvsugeren begynner å gå tom for batteri under rengjøring, returnerer den automatisk til omnistasjonen for å lade. Når robotstøvsugeren er tilstrekkelig ladet, gjenopptar den rengjøringen der den slapp.

Merk: Robotstøvsugeren fortsetter ikke rengjøringen i DND-modus eller etter manuell lading.

Barnelåsinnstillinger

Trykk på og hold inne ⌂-knappen på robotstøvsugeren i 3 sekunder for å aktivere eller deaktivere barnelåsen.

Merk: Når barnelåsen er aktivert, fungerer ikke knappene på robotstøvsugeren. I stedet kan du styre robotstøvsugeren via appen.

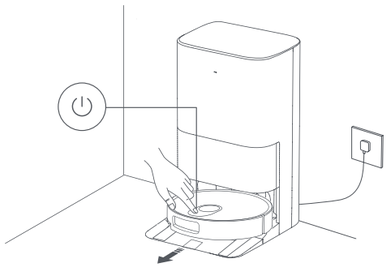
Støvtømming

Når robotstøvsugeren automatisk går tilbake til omnistasjonen for å lade etter å ha fullført en støvsuging og moppeoppgave, en støvsuging før moppeoppgave eller en støvsugingsoppgave, begynner omnistasjonen automatisk tømming av støvkammeret.

Merknader:
· Når robotstøvsugeren returnerer til omnistasjonen underveis for å rense moppene, starter ikke oministasjonen automatisk støvtømming.
· Hvis automatisk tømming er deaktivert i appen, starter omnistasjonen ikke automatisk støvtømming.
· Hvis du endrer frekvensen for automatisk tømning i appen, tømmer omnistasjonen støv ved den innstilte frekvensen.

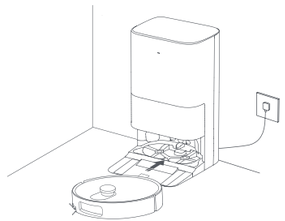
Støvsuging og mopping

1. Start rengjøring
· Sørg for at moppeputeenheten og andre nødvendige deler er installert på robotstøvsugeren og at rentvannstanken er fylt med vann.
· Velg støvsugings- og moppemodus i appen, og bruk appen eller trykk på ⏻-knappen på robotstøvsugeren for å starte rengjøringen.
· Deretter starter robotstøvsugeren fra omnistasjonen, planlegger optimal rengjøringsrute og utføre rengjøringsoppgaven basert på det opprettede kartet.

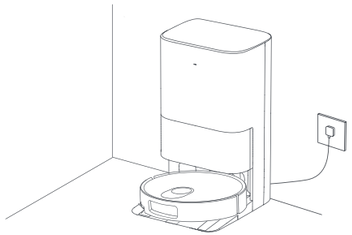


Merknader:
- Når du bruker robotstøvsugeren for første gang, anbefales det å følge den hele veien for å fjerne gjenstander som kan påvirke funksjonen.
- Hvis robotstøvsugeren kan sette seg fast eller skrape opp overflaten på møbler i enkelte områder, kan du angi begrensede områder i appen for å hindre robotstøvsugeren i å komme til disse områdene.
- Robotstøvsugeren vil fukte moppene før oppgaven starter. Vent tålmodig.
- Før du bruker robotstøvsugeren, må du sørge for at omnistasjonen er koblet til strøm og at robotstøvsugeren er tilkoblet omnistasjonen.
- For å sikre at robotstøvsugeren kan returnere til omnistasjonen etter fullført støvsuging og mopping, anbefales det å få robotstøvsugeren til å starte fra omnistasjonen. Ikke flytt omnistasjonen, rentvannstanken, skittenvannstanken eller vaskebrettet under rengjøring.
- Funksjonen for å vaske moppene med varmt vann kan aktiveres i appen. Ikke ta på vannutløpet på vaskebrettbasen når denne funksjonen er aktivert, for å unngå forbrenning.

2. Gå automatisk tilbake for å rengjøre moppeputer halvveis
   Under rengjøring kan robotstøvsugeren automatisk returnere til omnistasjonen for å vaske moppene og fylle på vann etter å ha rengjort et visst areal.
   Når moppeputene er vasket, gjenopptar robotstøvsugeren rengjøringsoppgaven.



3. Automatisk støvtømming og rengjøring av moppeputer og lufttørking
   Når robotstøvsugeren har fullført rengjøringsoppgaven og returnert til omnistasjonen for å lade, begynner omnistasjonen automatisk å tømme støv. Deretter rengjøres og lufttørkes moppeputene.



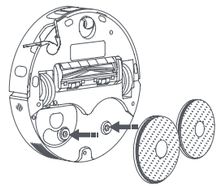
4. Rengjør skittenvannstanken
   Etter at moppeputene er rengjort og lufttørket, bør skittenvannstanken rengjøres for å forhindre lukt.

Støvsuging før mopping

- Sørg for at robotstøvsugerens deler, slik som moppeputeenheten, er installert og at rentvannstanken er fylt.
- Velg modus for støvsuging før mopping i appen, og bruk appen eller trykk på ⏻-knappen på robotstøvsugeren for å starte rengjøringen. Robotstøvsugeren vil løfte moppeputeenheten og starte støvsugingen.
- Når støvsugingen er fullført, returnerer robotstøvsugeren til omnistasjonen for å tømme støv, fukte moppene og deretter senke moppeputeenheten for å starte moppingen.

Kun støvsuging

- Velg kun støvsugingsmodus i appen, og bruk appen eller trykk på ⏻-knappen på robotstøvsugeren for å starte rengjøringen.
- Robotstøvsugeren løfter moppeputeenheten, forlater omnistasjonen og starter støvsugingen. Når oppgaven er ferdig, returnerer den til omnistasjonen for automatisk støvtømming.



Merk: Dersom moppeputeenheten har blitt fjernet, utfører robotstøvsugeren automatisk kun støvsugeroppgaven når den startes.

Kun mopping

- Sørg for at robotstøvsugerens deler, for eksempel moppeputeenheten, er installert og at rentvannstanken er fylt.
- Velg kun moppemodus i appen, og bruk appen eller trykk på ⏻-knappen på robotstøvsugeren for å starte rengjøringen. Robotstøvsugeren vil automatisk fukte moppene før den forlater omnistasjonen og starter moppingen.
- Når moppingen er ferdig, returnerer robotstøvsugeren til omnistasjonen for å rense og tørke moppene.

Flere appfunksjoner

Kartinnstillinger
Hjemmesiden til appen viser det gjeldende kartet som brukes til støvsuging og mopping. Du kan angi områder som skal unngås i innstillingene for begrensede områder, og redigere det gjeldende kartet i kartadministrasjonen.

Innstillinger for rengjøring
Du kan justere rengjøringsmodus, sugestyrke og vannmengde basert på hvor skittent gulvet er og dine spesifikke behov.

Innstillinger for omnistasjon
· Innstillinger for automatisk tømming: Du kan aktivere eller deaktivere funksjonen og endre tømmingsfrekvens.
· Innstillinger for rengjøring av moppeputer: Du kan justere hvor ofte robotstøvsugeren vender tilbake for å rengjøre moppeputene.

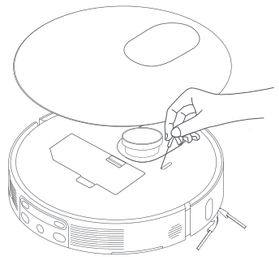
Merknader:
· Du må opprette et kart før du kan velge en sone å rengjøre, utføre sonebasert rengjøring eller redigere kartet.
· Se appen for flere funksjoner. Detaljer om hver funksjon som vises i appen.

Fastvareoppdatering

Du kan oppdatere fastvaren i appen. Før du oppdaterer, må du kontrollere at robotstøvsugeren står på omnistasjonen og at batterinivået er over 30 %.

Tilbakestille til fabrikkinnstillingene

Hvis robotstøvsugeren ikke fungerer som normalt, trykk og hold inne tilbakestillingsknappen i 3 sekunder med et verktøy til du hører en talemelding om at gjenoppretting til fabrikkinnstillinger starter. Robotstøvsugeren gjenopprettes deretter. Hvis fabrikkinnstillingene ikke kan gjenopprettes, trykk og hold inne tilbakestillingsknappen i 10 sekunder for å tvinge robotstøvsugeren til å slå seg av og gjenopprette fabrikkinnstillingene.



Vedlikehold av deler

For å holde robotstøvsugeren i god stand, anbefales det å se følgende tabell for rutinemessig vedlikehold.

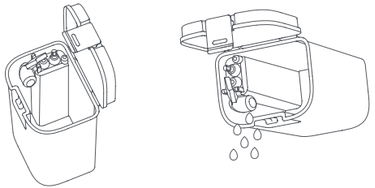
Deler	Rengjøringsfrekvens	Utskiftningsfrekvens
Skittenvannstank	Rengjør etter hver bruk	/
Rentvannstank	Rengjør annenhver uke	
Vaskebrett	Rengjør hver 1–2 uke	
Flokeforebyggende hårklippebørste	Rengjør annenhver uke	3 til 6 måneder
Sidebørste	Rengjør annenhver uke	3 til 6 måneder
Støvbeholder	Rengjør etter behov	/
Filter (forhåndsinstallert i støvbeholderen)	Rengjør annenhver uke	6 til 12 måneder
Moppepute	/	6 til 12 måneder
Styrehjul	Rengjør hver måned	/
Automatisk høydejusterbar laserradar		
Kantsensor		
Modul for hindringsunngåelse med strukturert lys		
Trappesensor		

Deler	Rengjøringsfrekvens	Utskiftningsfrekvens
Robotstøvsugerens ladekontakter	Avhengig av faktisk størrelse	/
Støtfanger		
Autotømmingsventil på robotstøvsugeren		
Robotstøvsugerens automatiske vanninntak		
Bunnen av robotstøvsugeren		
Omnistasjon		
Autotømmingsventil på omnistasjonen		
Omnistasjonens ladekontakter		
Omnistasjonens signalområde		
Engangspose	/	Byttes hver 2,5 måned avhengig av faktisk størrelse

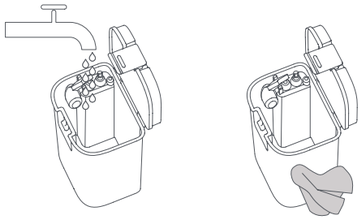
Merknader:
· Utskiftningsfrekvensen er kun for referanse. Hvis en del er skadet, skal den byttes umiddelbart for å sikre effektiv rengjøring.
· Ved flytting eller sending av robotstøvsugeren, tømmes rentvanns- og skittenvannstankene for å unngå at robotstøvsugeren skades under transport.

Rengjøring av rentvanns- og skittenvannstanker

1. Fjern både rent- og skittenvannstankene, åpne lokket og tøm ut vannet.



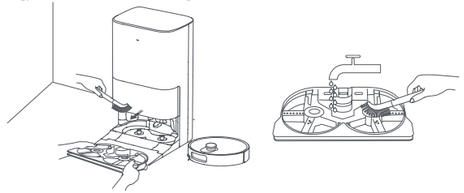
2. Bruk rent vann for å vaske tankene fullstendig. Tørk deretter utsiden av tankene før du setter dem tilbake i omnistasjonen.



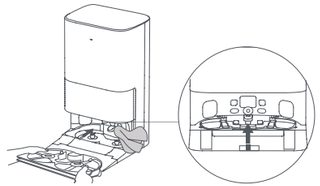
Merk: Flyteballene i rentvanns- og skittenvannstankene er bevegelige deler. Ikke bruk for mye kraft ved rengjøring av vanntankene for å unngå skade.

Rengjøring av vaskebrett og vaskebrettbase

1. Aktiver omnistasjonens ekstra spyling i appen, og robotstøvsugeren forlater automatisk omnistasjonen. Fjern vaskebrettet manuelt, deretter injiserer omnistasjonen automatisk vann inn i vaskebrettsokkelen. Bruk klut eller børste for å rengjøre vaskebrettbasen og vaskebrettet.



2. Vent i 3 minutter, og omnistasjonen pumper automatisk ut det skitne vannet. Tørk vaskebrettets base og vaskebrettet med tørr klut, og monter vaskebrettet på omnistasjonen. Sørg for at den skittenvannslangen på omnistasjonen ligger innenfor sporet på vaskebrettet (som vist) for å unngå at vannslangen vrir seg; ellers kan det påvirke normal bruk.

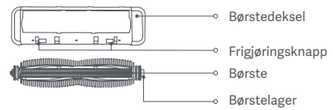


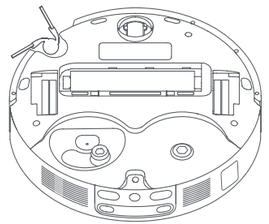
Merk: Ikke vipp omnistasjonen under daglig bruk eller rengjøring. Hvis det samler seg vann i vaskebrettsokkelen, tørkes det av med en klut.

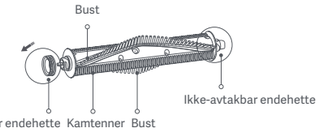
Rengjøring av flokeforebyggende hårklippebørste

1. Fjern børstedekselet og børsten.
2. Fjern børstens avtakbare endehette.
3. Rengjør de to endene av børsten og mellomrommet mellom kamtennene med egnede verktøy.
4. Sett tilbake avtakbar endehette, og monter deretter børsten og børstedekselet igjen. Kontroller at de sitter godt på plass.

FORSIKTIG: Hvis det er for mye hår på børsten, eller hvis håret virkelig er flokete, ikke trekk på den med for mye kraft, ettersom det kan skade børsten.



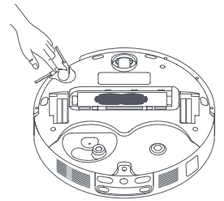




Merknader:
Hvis den flokeforebyggende hårklippebørsten har mange floker med hår, må du kontrollere om støvbeholderen og engangsposen erforebyggende full. Hvis ja, må du tømme støvbeholderen og bytte ut engangsposen. Dette må skje periodisk for å sørge for at den automatiske tømmingen fungerer som normalt.

Rengjøre sidebørsten

1. Snu robotstøvsugeren, dra sidebørsten oppover og rengjør den.
2. Installer sidebørsten inn i robotstøvsugeren på nytt.

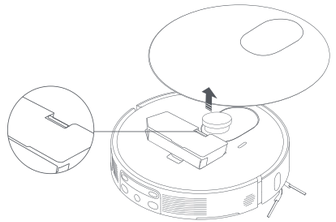




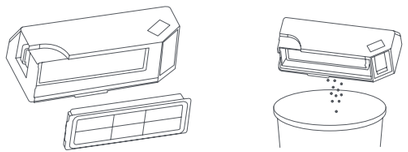
Når sidebørsten monteres på igjen, innrettes den med sporet.

Rengjøre støvbeholderen og -filteret

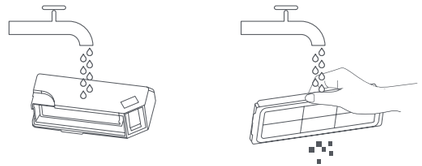
1. Åpne dekselet på robotstøvsugeren, og trykk på frigjøringsknappen til støvbeholderen for å fjerne støvkammeret oppover fra robotstøvsugeren.



2. Fjern filteret fra filterklipsen, bank forsiktig på filterrammen for å fjerne smuss, og tøm støvet fra støvbeholderen.

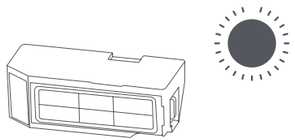


3. Skyll støvbeholderen og filteret med rent vann hvis nødvendig.



Merknader:
· Ikke forsøk å rengjøre filteret med børste eller fingre.
· Hyppig skylling anbefales ikke, ellers kan filteret bli skadet.
· Bruk kun rent vann for å rengjøre støvbeholderen og filteret. Ikke bruk rengjøringsmiddel.

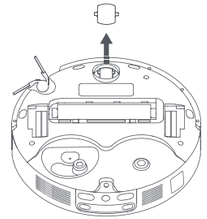
4. Sett støvbeholderen og filteret til side for å tørke før de installeres tilbake.



Rengjøre styrehjulet

1. Snu robotstøvsugeren og trekk ut styrehjulet.
2. Fjern hår, smuss og annet avfall fra hjulet og akselen.
3. Sett styrehjulet inn igjen og trykk det godt på plass.

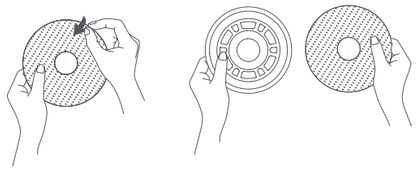




Merknader:
· Hvis nødvendig kan du bruke et verktøy som en liten skrutrekker til å lirke ut akselen forsiktig fra styrehjulet og rengjøre den.
· Hjulet kan rengjøres med springvann og monteres tilbake etter lufttørking.

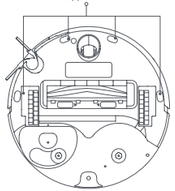
Bytte moppeputen

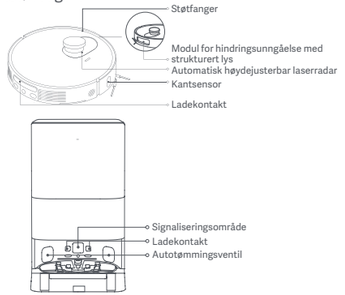
Fjern moppeputen fra moppeputeholderen, og bytt den med en ny.



Rengjøre sensorer og ladekontakter

Bruk myk, tørr klut til å rengjøre alle sensorer og ladekontakter på robotstøvsugeren:
· Trappesensorene på bunnen av robotstøvsugeren.
· Automatisk høydejusterbar laser-radar på robotstøvsugerens topp
· Støtfanger og modul for hindringsunngåelse med strukturert lys foran på robotstøvsugeren
· Kantsensorer på begge sider av robotstøvsugeren
· Ladekontakter på baksiden av robotstøvsugeren





Rengjøre omnistasjonen

Rengjør signaliseringsområdet, ladekontaktene og den automatiske tømmeventilen på omnistasjonen med en myk, tørr klut.

Vedlikehold av batteri

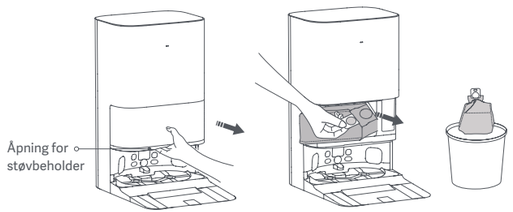
Robotstøvsugeren inneholder en litium-ion-batteripakke med høy ytelse. Sørg for at den forblir godt ladet under daglig bruk for å opprettholde optimal batteriytelse.

Merk: Hvis robotstøvsugeren ikke brukes over lengre tid, slås den av og settes bort. For å forhindre skade fra overlading bør robotstøvsugeren lades minst hver tredje måned.

Pleie og vedlikehold

Bytte av engangspose

1. Når engangsposen er full, trekkes dekselet ut av åpningen på støvbeholderen. Fjern engangsposen ved å benytte håndtaket og kast den.

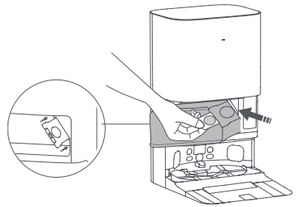


Merk: Ved å trekke i håndtaket på engangsposen forsegles posen for å forhindre at støv og rusk faller ut.

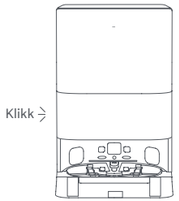
2. Bruk en tørr klut til å tørke bort støv og smuss fra filteret.



3. Installer en ny engangspose som illustrert, og plasser håndtaket på posen inn i sporet.



4. Plasser deretter dekselet på støvbeholderen tilbake. Det er riktig installert når du hører et «klikk».



Feilsøking

Problemer	Mulig årsak	Løsning
Robotstøvsugeren kan ikke slås på.	Robotstøvsugeren har lavt batterinivå. Omgivelsestemperaturen er for høy eller for lav.	Lad robotstøvsugeren før bruk. Bruk robotstøvsugeren ved en omgivelsestemperatur mellom 0 °C og 40 °C.
Robotstøvsugeren lader ikke.	Omnistasjonen er ikke koblet til strøm, eller det er dårlig kontakt.	Sørg for at ledningssettet er riktig tilkoblet omnistasjonens strømport og strømuttaket. Rengjør ladekontaktene på omnistasjonen og robotstøvsugeren.
Robotstøvsugeren kan ikke koble til nettverket.	Wi-Fi-passordet er feil. Robotstøvsugeren støtter ikke 5 GHz-nettverk eller enterprise-rutere. Wi-Fi-signalet er dårlig. Robotstøvsugeren er kanskje ikke i nettverkskonfigurasjonsmodus.	Oppgi riktig Wi-Fi-passord. Koble robotstøvsugeren til 2,4 GHz hjemmenettverk. Sørg for at robotstøvsugeren er i et område med et sterkt Wi-Fi-signal. Slett robotstøvsugeren i appen, tilbakestill Wi-Fi-tilkoblingen på robotstøvsugeren, og prøv å koble til nettverket igjen.
Robotstøvsugeren kan ikke finne eller komme tilbake til omnistasjonen.	For mange hindringer rundt omnistasjonen. Signaliseringsområdet kan være skittent. Omnistasjonen er ikke koblet til strøm. Omnistasjonen har blitt flyttet mens robotstøvsugeren ikke står på den. Robotstøvsugeren er blokkert av hindringer, som en lukket dør på vei tilbake til omnistasjonen. Robotstøvsugeren har blitt flyttet mens den ikke står på omnistasjonen, som fører til posisjoneringsfeil. Robotstøvsugeren er for langt borte fra omnistasjonen til å komme tilbake.	Flytt omnistasjonen til et åpent område. Plasser robotstøvsugeren manuelt på omnistasjonen for lading. Tørk signaliseringsområdet på omnistasjonen for å unngå støv eller skitt. Koble til strømforsyningen til omnistasjonen.
Robotstøvsugeren sitter fast og kan ikke komme tilbake til omnistasjonen.	For mange hindringer rundt omnistasjonen. Robotstøvsugeren er blokkert av hindringer, som en lukket dør på vei tilbake til omnistasjonen. Robotstøvsugeren glir på glatt gulv. Omnistasjonen står skjevt eller på et ulike underlag.	Flytt omnistasjonen til et åpent område. Plasser robotstøvsugeren manuelt på omnistasjonen for lading. Det anbefales å rengjøre vannet på gulvet manuelt. Plasser omnistasjonen riktig og prøv igjen.

Problemer	Mulig årsak	Løsning
Robotstøvsugeren slås ikke av.	Robotstøvsugeren lades.	Robotstøvsugeren kan kun slås av når den ikke lades. Flytt robotstøvsugeren fra omnistasjonen. Trykk på og hold inn strømknappen i 3 sekunder for å slå av. Hvis den ikke slås av, kan du trykke på og holde tilbakestillingsknappen i 10 sekunder for å tvinge avslåing av robotstøvsugeren. Hvis problemet fortsatt vedvarer, bes du kontakte salgsavdelingen.
Robotstøvsugeren lades ikke eller lades langsomt.	Batterinivået er for lavt. Omgivelsestemperaturen er for høy eller for lav. Ladekontaktene kan være skitne.	Det tar normalt omtrent 6 timer å lade robotstøvsugeren fullt. Robotstøvsugeren kan automatisk redusere ladingshastigheten ved høy eller lav omgivelsestemperatur for å forlenge batteriets levetid. Dette er vanlig. Tørk ladekontaktene med en tørr klut.
Sidebørsten faller av.	Sidebørsten er ikke riktig installert. Sidebørsten har viklet seg inn i fremmedlegemer, noe som har ført til at den har løsnet.	Installer sidebørsten på nytt. Den er korrekt installert når du hører et «klikk». Fjern fremmedlegemer fra gulvet før bruk av robotstøvsugeren.
Moppeputeholderen faller av.	Moppeputeholderen har viklet seg inn i fremmedlegemer, noe som har ført til at den har løsnet.	Fjern fremmedlegemer fra gulvet før bruk av robotstøvsugeren.
Robotstøvsugeren lager en høy lyd når den er i gang.	Støvbeholderen er full. Sidebørsten eller hovedbørsten er floket inn med fremmedlegemer, eller det er fremmedlegemer i støvbeholderen. Robotstøvsugeren går på høy sugekraft.	Tøm støvbeholderen. Kontroller for fremmedlegemer og fjern dem hvis aktuelt. Senk robotstøvsugerens sugekraft til standard eller stille modus.
Robotstøvsugeren beveger seg i en kaotisk rute.	Løse gjenstander på gulvet påvirker robotstøvsugerens drift. Robotstøvsugeren glir på glatt gulv. Modulen for hindringsunngåelse med strukturert lys kan være skitten.	Rydd gulvet før bruk av robotstøvsuger. Det anbefales å rengjøre vannet på gulvet manuelt. Tørk modulen for hindringsunngåelse med strukturert lys på robotstøvsugeren med en myk, ren klut for å holde modulen ren og fri for hindringer.
Robotstøvsugeren går glipp av noen rom.	Robotstøvsugeren er blokkert av hindringer, som lukkede dører eller en terskel høyere enn 2 cm under rengjøring. Robotstøvsugeren glir og feilfunksjonerer ved den glatte inngangen til rommet.	Sørg for at alle dører er helt åpne. FORSIKTIG: Robotstøvsugeren kan ikke krysse høye terskler. Det anbefales å rengjøre vannet på gulvet manuelt.

Problemer	Mulig årsak	Løsning
Robotstøvsugeren går ofte inn i begrensede områder eller krysser virtuelle vegger.	Kartet i appen har en feil. De virtuelle veggene eller grensene for begrensede områder må optimaliseres.	Kontroller kartet i appen. Slett feilaktige kart fra kartlisten og lag et nytt kart. På grunn av kartets målestokk kan virtuelle vegger eller begrensede områder avvike fra målplasseringene. Det anbefales å referere til robotstøvsugerens kjørerute, og justere grensene i henhold til hjemmemiljøet for å inkludere alle områder der robotstøvsugeren lett kan sette seg fast, slik som nedsenkede trinn og områder under møbler.
Planlagt rengjøring fungerer ikke.	Robotstøvsugeren har lavt batterinivå.	Robotstøvsugeren starter kun planlagt rengjøring når gjenværende batterinivå er over 30 %. Lad robotstøvsugeren i tide.
Robotstøvsugeren avbryter plutselig den pågående oppgaven under drift.	Robotstøvsugerens batteri er utladet. Omnistasjonen er ikke koblet til strøm. Robotstøvsugeren blir ikke ladet i omnistasjonen.	Plasser robotstøvsugeren manuelt på omnistasjonen for lading. Sørg for at omnistasjonen er koblet til strøm på riktig måte. Hvis problemet fortsatt vedvarer, bes du kontakte salgsavdelingen.
Robotstøvsugeren fortsetter ikke rengjøringen etter en mellomliggende lading.	Robotstøvsugeren er i DND-modus. Robotstøvsugeren lades manuelt, for eksempel ved å bli flyttet til omnistasjonen eller styres til å returnere via appen eller knappen på den.	Robotstøvsugeren fortsetter ikke rengjøringen i DND-modus eller etter manuell lading.
Omnistasjonens indikator blinker oransje.	Det er utilstrekkelig med vann i rentvannstanken. Rentvannstanken eller skittenvannstanken er ikke installert. Skittenvannstanken er full.	Fyll rentvannstanken med vann i tide. Installer rentvannstanken og skittenvannstanken på plass. Rengjør skittenvannstanken.
Robotstøvsugeren har en feilaktig stemmekommando om vannivå for rentvannstanken.	Flyteren i rentvannstanken mangler eller sitter fast.	Nullstill flyteren manuelt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte salgsavdelingen.

Feilsøking

Problemer	Mulig årsak	Løsning
Vaskebrettbasen har en vannivåfeil.	Vaskebrettbasen kan være blokkert. Skittenvannstanken er ikke installert på plass. Tetningsringen på skittenvannstanken er løs.	Rengjør vaskebrettet og vaskebrettbasen. Installer skittenvannstanken på nytt. Installer tetningsringen på vanntanken på plass. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte salgsavdelingen.
Omnistasjonen kan ikke tømme støv automatisk.	Engangsposen er full. Ventilene for automatisk tømming er blokkert.	Bytt ut engangsposen med en ny. Hvis engangsposen ikke er full, kontrollerer og rengjører du alle ventiler for automatisk tømming.
Det tar lenger tid enn normalt å foreta støvtømming.	Etter at omnistasjonen har vært brukt en stund, kan støvtømmingen ta litt lenger tid for å sikre at funksjonen fungerer jevnt. Dette er vanlig.	/

Miljømerknad

Det innebygde litium-ion-batteriet i denne robotstøvsugeren inneholder kjemikalier som kan forurense miljøet. Før kassering bør en fagperson fjerne batteriet og levere det til et profesjonelt gjenvinningssted.

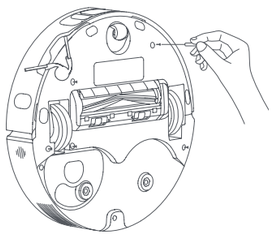
· Batteriet må fjernes før robotstøvsugeren avhendes.
· Koble robotstøvsugeren fra strømmen før batteriet fjernes.
· Batteriet skal kasseres på en sikker måte.

Fremgangsmåte for å fjerne batteriet

1. Snu robotstøvsugeren opp-ned. Fjern de fem skruene på baksiden av robotstøvsugeren med et verktøy og fjern dekselet.
2. Koble fra tilkoblingsterminalen mellom batteriet og hovedkortet for å fjerne batteriet.

FORSIKTIG:

· Før batteriet fjernes, må robotstøvsugeren kobles fra strømmen og batteriet kjøres tomt.
· Returner batteriene til en profesjonell resikuleringsorganisasjon.
· Ikke utsett batteriet for høye temperaturer, da dette kan føre til eksplosjon.
· Hvis batteriet lekker og kommer i kontakt med hud, skyll straks med rikelig vann og søk medisinsk hjelp.



Spesifikasjoner

Robotstøvsuger

Navn	Robotstøvsuger
Modell	OV31GL
Varedimensjoner	350 × 88 mm (når den automatisk høydejusterbare laserradaren senkes)
Litium-ion-batteri	4800 mAh (nominell kapasitet) 5200 mAh (nominell ytelse)
Ladetid	6 timer
Nettovekt	3,75 kg
Kompatibel med	Android 9.0 og iOS 12.0 eller nyere
Trådløs tilkobling	Wi-Fi IEEE 802,11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5,2
Nominell spenning	14,4 V ⎓
Ladespenning	20 V ⎓
Nominell effekt	55 W
Driftsfrekvens	2400–2483.5 MHz
Maksimal utgangseffekt	< 20 dBm

Under normal brukstilstand, bør dette utstyret holdes i en avstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp.

For mer informasjon, gå til www.mi.com
Produsent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Laget i Kina

Omnistasjon

Modell	OV31-JZEU
Varedimensjoner	470 × 360 × 572 mm (inkludert forlengelsesplate for vaskebrettbase) 260 × 360 × 572 mm (ekskludert forlengelsesplate for vaskebrettbase)
Nominell inngang	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nominell utgang	20 V ⎓ 1,5 A
Nominell inngangseffekt (støvtømming)	530 W
Nominell inngangseffekt (rengjøring med varmt vann)	1600 W
Nominell inngangseffekt (lufttørking + lading)	85 W
Strømforbruk	Standby-modus: ≤ 0,5 W
Tidspunkt for å legge inn betingelsen	Standby-modus: ≤ 20 min

Merknader:
· Nominell inngangseffekt (rengjøring med varmt vann) er en typisk verdi ved vanntemperatur på 15 °C.
· Nominell inngangseffekt (lufttørking + lading) bestemmes etter verdien ved full belastning.

Informasjon om avhending og resirkulering av WEEE

Alle produkter som bærer dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (WEEE som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. I stedet bør du beskytte menneskers helse og miljø ved å overlevere e-avfallet til et utpekt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, oppnevnt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering vil bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ta kontakt med installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om stedet samt vilkår og betingelser for slike innsamlingspunkter.

Veiligheidsinformatie

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van vloeren in thuisomgevingen. Gebruik het niet buitenshuis, op oppervlakken zonder vloer of in commerciële of industriële omgevingen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen waaronder kinderen met een fysieke, zintuiglijke, of mentale handicap, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Als de snoerset is beschadigd, moet deze worden vervangen door een speciale snoerset die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens servicedealer.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door bekwame personen mogen worden vervangen.
- Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand wanneer de robotstofzuiger in werking is.
- Gebruik de robotstofzuiger niet in een hoger gelegen ruimte waar geen beschermende barrière aanwezig is.
- Plaats de robotstofzuiger niet ondersteboven. Verplaats de robotstofzuiger niet door het deksel van de LDS-lasersensor, het deksel of de stootrand als handgreep te gebruiken.
- Plaats, laad of gebruik deze robotstofzuiger niet buitenshuis, in badkamers of in de buurt van een zwembad.
- Zorg dat het apparaat niet over het netsnoer kan bewegen, omdat dit gevaarlijk is.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robotstofzuiger ertegenaan botst en ze beschadigt.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen op de robotstofzuiger, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.

- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robotstofzuiger.
- Gebruik de robotstofzuiger niet om brandende stoffen op te zuigen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op.
- Haal de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen of er onderhoud aan te plegen.
- Veeg de robotstofzuiger of het omnistation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Maak afwasbare onderdelen schoon en droog ze volledig af voordat u ze opnieuw installeert en gebruikt.
- Zorg ervoor dat de robotstofzuiger tijdens het transport is uitgeschakeld en plaats deze, indien mogelijk, in de originele verpakking.
- Gebruik dit product volgens de instructies die zijn beschreven in deze gebruikershandleiding. De gebruiker is verantwoordelijk voor enig verlies of enige schade als gevolg van een oneigenlijk gebruik van dit product.
- Gebruik de robotstofzuiger niet in een omgevingstemperatuur boven 40 °C of onder 0 °C of op een vloer met vloeistoffen of kleverige substanties.

WAARSCHUWINGEN over batterijen en opladen

VOORZICHTIG: om gevaar door onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet via een extern schakelapparaat, zoals een timer, van stroom worden voorzien of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig door het nutsbedrijf wordt in- en uitgeschakeld.

- Gebruik geen batterij, snoerset of omnistation van derden. De robotstofzuiger kan alleen worden gebruikt met een OV31-JZEU-omnistation.
- Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
- Gebruikers hoeven niets te doen om de oplaadfrequentie te laten schakelen tussen 50 Hz en 60 Hz; het product kan zichzelf aanpassen aan zowel 50 Hz als 60 Hz.
- Probeer de batterij of het omnistation niet zelf te demonteren, te repareren of aan te passen.
- Plaats het omnistation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontactpunten van het omnistation af te vegen of schoon te maken.
- Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan buitensporige temperaturen.

- Wees bedacht op het risico van kortsluiting van de polen van het apparaat dat met een batterij werkt of van de batterij door metalen voorwerpen.
- Wanneer de robotstofzuiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u deze volledig opladen, vervolgens uitschakelen en deze op een koele, droge plaats bewaren. Laad de robotstofzuiger minstens eens in de 3 maanden op om overmatige ontlading van de batterij te voorkomen.
- Beschadig de batterij niet wanneer u deze verwijdert, om kortsluiting of het lekken van vloeistof te voorkomen. Als de batterij lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of kleding en veeg deze onmiddellijk weg met een droge doek. Stuur de batterij vervolgens naar een geschikt recyclingbedrijf of het aangewezen klantenserviceteam om deze op de juiste manier weg te gooien.
- Het lithiumionbatterijpakket bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de robotstofzuiger weggooit, moet u eerst het batterijpakket verwijderen en dit weggooien of recyclen in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio waarin deze wordt gebruikt.
- Wanneer u de batterijen uit het product wilt verwijderen, is het raadzaam om de batterijen te gebruiken tot ze volledig zijn ontladen en ervoor te zorgen dat uw product niet op het stroomnet is aangesloten.

1. Maak de schroef aan de onderkant los en verwijder het deksel.
2. Ontkoppel de batterijaansluiting en verwijder vervolgens de batterijen. Beschadig de batterijhouder niet om elk risico op letsel te voorkomen.
3. Breng de batterij naar een professionele recyclingfaciliteit.
   - De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het apparaat wordt weggegooid.
   - De stekker van het apparaat moet uit het stopcontact worden verwijderd wanneer de batterij wordt verwijderd.
   - De batterij moet op een veilige manier worden weggegooid.

 Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

 Lees de instructies vóór gebruik.

Veiligheidsinformatie over de laser

De lasersensor in dit product voldoet aan de normen IEC 60825-1: 2014 en EN 60825-1:2014/A11:2021 voor laserproducten van klasse 1. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

LASERPRODUCT VAN KLASSE 1

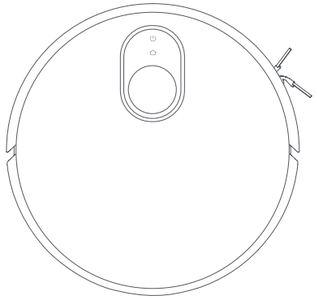
LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

EN 50689:2021

EU-conformiteitsverklaring

CE Xiaomi Communications Co., Ltd. verklaart dat de radioapparatuur type OV31GL voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/support/user-guide

Het product heeft geen stand-bymodus of soortgelijke status m.b.t. energiezuinigheidseisen of stroombeheerfunctie. Het energieverbruik van het product is waarschijnlijk hoger dan andere producten die aan deze functie-eisen voldoen.



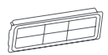
Robotstofzuiger

Lijst met accessoires

Vooraf geïnstalleerde accessoires



Stofcompartiment



Filter
(vooraf geïnstalleerd op het stofcompartiment)



Zijborstel

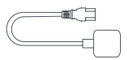


Antiklitborstel voor knippen van haren

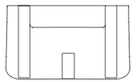


Borstelklep

Andere accessoires



Snoerset



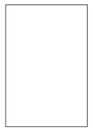
Wasbordbasisverlenger



Dweilopzetstukhouder × 2
(dweilopzetstuk × 2 vooraf geïnstalleerd)



Gebruikershandleiding



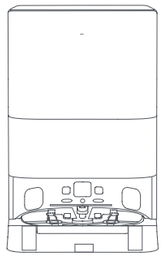
Handleiding voor afbeeldingen



Snelstartgids



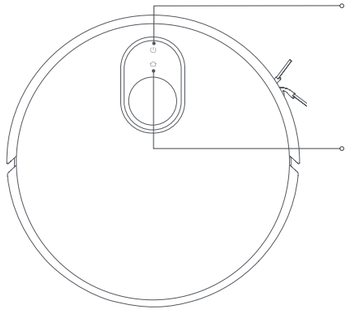
Garantieverklaring



Omnistation
(vooraf geplaatste wegwerpzak, schoonwaterreservoir, vuilwaterreservoir en wasbord inbegrepen)

Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Robotstofzuiger



Starten/schoonmaaktaak

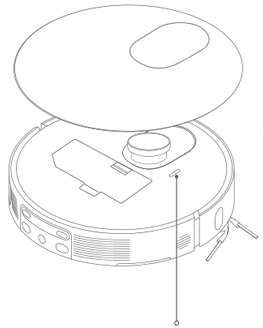
- Houd de knop 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
- Druk de knop in om het schoonmaken te starten of te pauzeren wanneer het is ingeschakeld

Station

- Druk in om te pauzeren wanneer de stofzuiger actief is
- Indien gepauzeerd, indrukken om de robotstofzuiger terug te sturen naar het omnistation om op te laden
- Indrukken om het docken te stoppen terwijl de robot terugkeert naar het omnistation
- Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het kinderslot in of uit te schakelen

+ Indicator

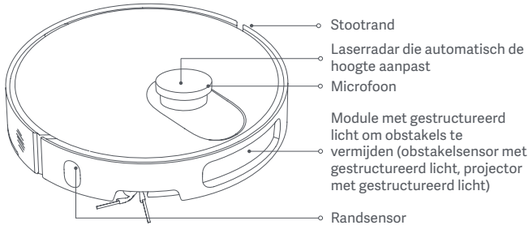
- Wit: Reinigen/schoonmaaktaak voltooid/volledig opgeladen
- Knipperend wit: Terug om op te laden/te herpositioneren
- Ademend wit: Opladen (gemiddeld/hoog batterijniveau)
- Ademend oranje: Opladen (laag batterijniveau)
- Knipperend oranje: Wifi ontkoppeld/storing/wachten op verbinding/verbinden met netwerk/firmware bijwerken

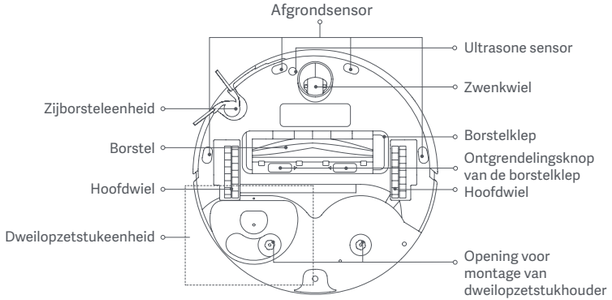


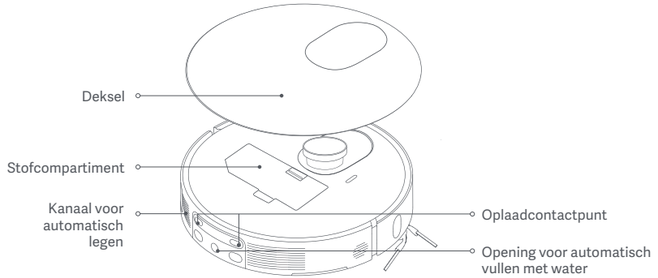
Resetknop/wifi-indicator

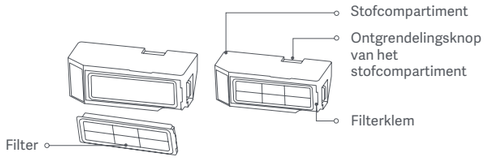
- Houd 3 seconden ingedrukt met een hulpmiddel om de fabrieksinstellingen te herstellen
- Houd 10 seconden ingedrukt met een hulpmiddel om de robotstofzuiger gedwongen uit te schakelen en de fabrieksinstellingen te herstellen
- Blauw: Verbonden met wifi
- Knipperend oranje: Wachten op netwerkverbinding/wifi ontkoppeld
- Knipperend blauw: Verbinden met netwerk

Robotstofzuiger en sensoren







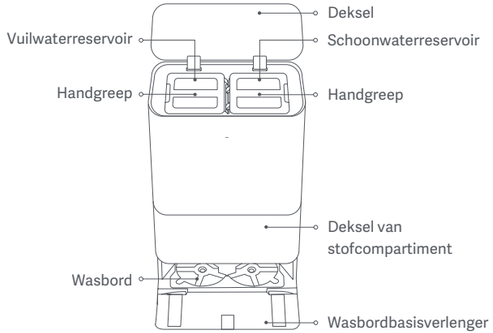


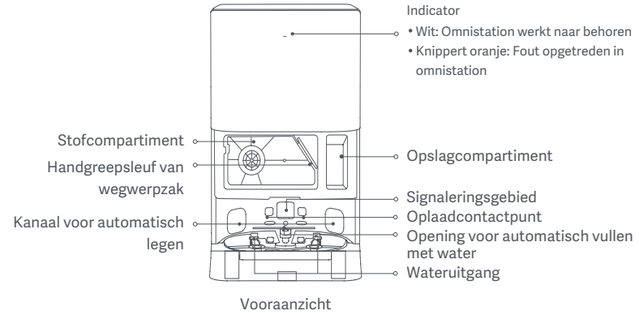
Opmerkingen:

· De laserradar die automatisch op de hoogte aanpast zakt als de robotstofzuiger in stand-bymodus staat, oplaadt of een laag gebied reinigt.

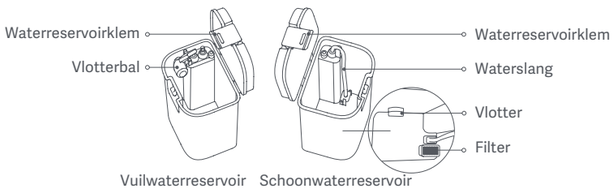
· Verplaats de robotstofzuiger tijdens de reiniging van een laag gebied niet om beïnvloeding van de positionering te voorkomen.

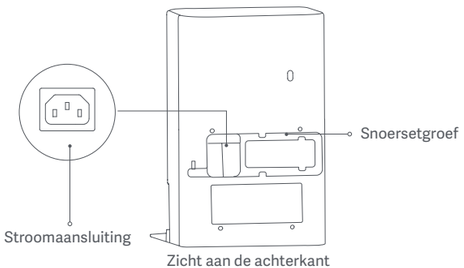
Omnistation





Vooraanzicht

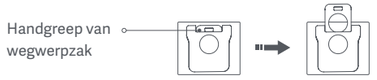




Zicht aan de achterkant

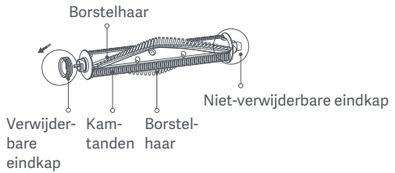
Productoverzicht

Wegwerpzak

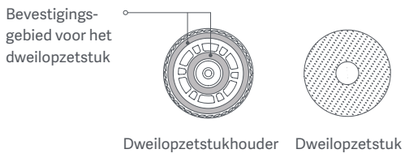


Opmerking: Het omnistation wordt vanuit de fabriek geleverd met een vooraf geïnstalleerde, nieuwe wegwerpzak. Aanbevolen wordt om de desbetreffende wegwerpzak aan te schaffen bij een officiële verkoper indien vervanging noodzakelijk is.

Antiklitborstel voor knippen van haren



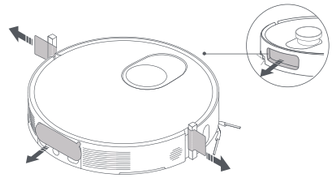
Dweilopzetstukeenheid



Hoe te installeren

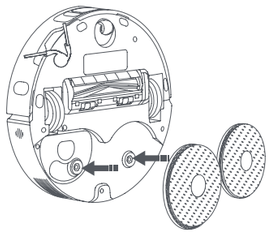
Beschermkappen verwijderen

Verwijder voor gebruik van de robotstofzuiger de beschermkappen.



De dweilopzetstukeenheid installeren

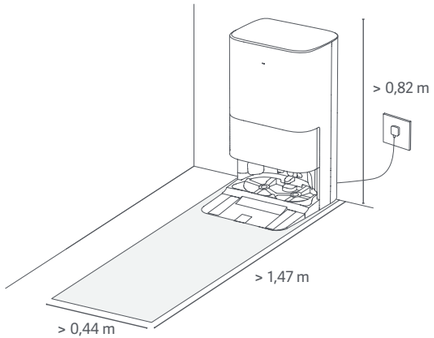
Installeer vervolgens de dweilopzetstukeenheid op de opening voor montate van de dweilopzetstukhouder. Deze is goed geplaatst als u een "klik" hoort.



Hoe te installeren

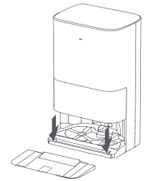
Het omnistation plaatsen

- Plaats het omnistation tegen een muur op een vlakke en harde vloer, zoals een houten of tegelvloer.
- Laat meer dan 0,82 m, 1,47 m en 0,44 m vrij in hoogte, lengte en breedte.



De wasbordbasisverlenger installeren

- Plaats de wasbordbasisverlenger op het omnistation in de richting zoals afgebeeld.
- Zorg ervoor dat de wasbordbasisverlenger gelijk ligt met de onderkant van het omnistation en dat de onderkant vlak is.



Aansluiten op stroom

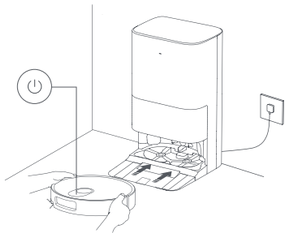
- Plaats het omnistation op een geschikte plaats, sluit de snoerset erop aan en steek de stekker in het stopcontact.
  Opmerking: Steek de stekker van de snoerset stevig in de stroomaansluiting van het omnistation totdat het indicator wit blijft.



Vóór gebruik

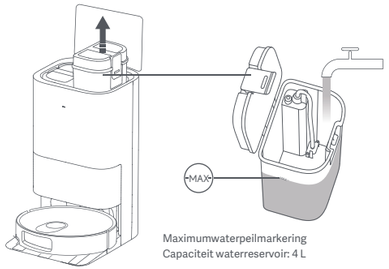
De robotstofzuiger opladen

· Houd vóór gebruik de knop ⏻ op de robotstofzuiger drie seconden ingedrukt om deze in te schakelen.
· Nadat u de robotstofzuiger hebt ingeschakeld, plaatst u deze op het omnistation met de oplaadcontactpunten tegen die van het omnistation aan.
· De robotstofzuiger is aangesloten op het omnistation wanneer u een gesproken melding hoort om het opladen te starten.



Opmerkingen:
· Het wordt aanbevolen om vóór het eerste gebruik de robotstofzuiger volledig op te laden.
· Als de robotstofzuiger vanwege een lege batterij niet kan worden ingeschakeld, plaatst u de robotstofzuiger handmatig in het omnistation om deze korte tijd op te laden.
· Wanneer de robotstofzuiger wordt opgeladen, wordt deze automatisch ingeschakeld en kan deze niet worden uitgeschakeld.

Het schoonwaterreservoir vullen met schoon water



Maximumwaterpeilmarkering
Capaciteit waterreservoir: 4 L

Opmerkingen:
· Voeg geen water toe boven de maximumwaterpeilmarkering (MAX).
· Giet geen heet water in het waterreservoir, omdat het reservoir daardoor vervormd kan raken.

Hoe te gebruiken

Verbinding maken met de Xiaomi Home-app

Dit product kan gebruikt worden met de Xiaomi Home-app. Gebruik de Xiaomi Home-app om uw apparaat te bedienen en met andere slimme thuistoestellen te communiceren.
Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindingsinstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of zoek "Xiaomi Home" in de appstore om deze te downloaden en te installeren.
Open de Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op ⊕ en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.

2663139D

Opmerkingen:
· De robotstofzuiger werkt met de Xiaomi Home-app en is compatibel met Android 9.0 en iOS 12.0 of hoger.
· De robotstofzuiger ondersteunt alleen wifinetwerken met een frequentie van 2,4 GHz.
· De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie.
· Nadat de robotstofzuiger verbinding hebt gemaakt met de Xiaomi Home-app, is deze verbonden met het netwerk. U kunt de wifi resetten om het apparaat los te koppelen van het netwerk.

Wifi resetten

Reset de wifi als de robotstofzuiger is ontkoppeld van het netwerk of als het netwerk moet worden gewijzigd.
1. Open het deksel van de robotstofzuiger zodat u de wifi-indicator kunt zien.
2. Houd de knop ⏻ en ⌂ gedurende 7 seconden ingedrukt tot in een spraakbericht wordt gemeld dat er wordt gewacht op de configuratie van het netwerk. Als de wifi-indicator knippert, is de robotstofzuiger gereset.
3. Maak opnieuw verbinding met het netwerk in de app. Als de wifi-indicator blauw is, is de robotstofzuiger verbonden met het netwerk.

In-/uitschakelen

· Houd de knop ⏻ gedurende 3 seconden ingedrukt om de robotstofzuiger in te schakelen. Wanneer de indicator op de robotstofzuiger gaat branden, betekent dit dat de robotstofzuiger overschakelt naar de stand-bymodus.
· Wanneer de robotstofzuiger in de pauzestand staat en niet wordt opgeladen, houdt u de knop ⏻ 3 seconden ingedrukt om deze uit te schakelen.

Opmerking: Wanneer de robotstofzuiger wordt opgeladen, wordt deze automatisch ingeschakeld en kan deze niet worden uitgeschakeld.

Snel een plattegrond maken

· Nadat u de eerste keer verbinding hebt gemaakt met het netwerk, volgt u de instructies in de app om snel een plattegrond aan te maken, waarna de robotstofzuiger begint met het in kaart brengen zonder schoon te maken.
· Het proces voor het in kaart brengen is voltooid wanneer de robotstofzuiger terugkeert naar het omnistation en de plattegrond wordt automatisch opgeslagen.

Opmerkingen:
· Zorg ervoor dat de robotstofzuiger volledig is opgeladen en start vanuit het omnistation.
· Verwijder vóór het in kaart brengen de voorwerpen op de vloer, open de deuren van de kamers en blokkeer de zones die ongeschikt zijn voor de robotstofzuiger.
· Tijdens het maken van de plattegrond mag u de robotstofzuiger niet volgen, verplaatsen of onderbreken, en het omnistation niet verplaatsen.
· Stel na het in kaart brengen virtuele muren of afschermde zones in gebieden in die ongeschikt zijn voor de robotstofzuiger, zoals de gebieden waar deze vast kan komen te zitten of kan worden geschraapt.
· Stel virtuele muren of afschermde zones in gebieden in met hoogpolig tapijt of tapijt met franjes om te voorkomen dat de robotstofzuiger verstrikt raakt.
· Stel virtuele muren of afgeschermde zones in om zones met vloerbedekking uit te sluiten voordat er wordt gedweild, om te voorkomen dat het tapijt nat wordt.

Pauzeren

Wanneer de robotstofzuiger in gebruik is, drukt u op een willekeurige knop om deze te pauzeren.

Opmerking: Til of verplaats de robotstofzuiger niet als deze zich in de pauzestand bevindt. Anders kunnen er navigatiefouten optreden die ervoor kunnen zorgen dat de robotstofzuiger niet terugkeert naar het omnistation of dat de plattegrond verloren gaat.

Slaapstand

· De robotstofzuiger gaat automatisch in de slaapstand nadat deze 10 minuten op pauze heeft gestaan.
· De indicator van de robotstofzuiger gaat automatisch uit in de slaapstand. Om de robotstofzuiger uit de slaapstand te halen, drukt u op een willekeurige knop.

Opmerking: De robotstofzuiger wordt automatisch uitgeschakeld na 12 uur in de slaapstand.

Schoonmaaktaak hervatten

Als de batterij van de robotstofzuiger tijdens een schoonmaaktaak leeg begint te raken, keert deze automatisch terug naar het omnistation om op te laden. Wanneer de robotstofzuiger voldoende is opgeladen, wordt de schoonmaaktaak hervat vanaf het punt waar deze was gestopt.

Opmerking: De robotstofzuiger hervat de schoonmaaktaak niet in de Niet storen-modus of na handmatig opladen.

Instellingen voor kinderslot

Om het kinderslot in of uit te schakelen, houdt u de knop ⌂ op de robotstofzuiger gedurende drie seconden ingedrukt.

Opmerking: Wanneer de functie Kinderslot is ingeschakeld, werken de knoppen op de robotstofzuiger niet. In plaats daarvan kunt u de robotstofzuiger via de app bedienen.

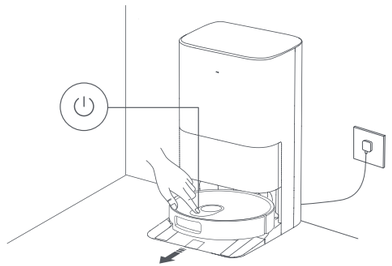
Stof legen

Wanneer de robotstofzuiger automatisch terugkeert naar het omnistation om op te laden na het voltooien van een stofzuig- en dweiltaak, een stofzuig-vóór-dweiltaak of een stofzuigtaak, begint het omnistation automatisch met het legen van het stofcompartiment.

Opmerkingen:
· Wanneer de robotstofzuiger halverwege terugkeert naar het omnistation om dweilopzetstukken te reinigen, leegt het omnistation het stofcompartiment niet automatisch.
· Als automatisch legen van het stofcompartiment in de app is uitgeschakeld, leegt het omnistation het stofcompartiment niet automatisch.
· Als u de frequentie voor het automatisch legen in de app wijzigt, zal het omnistation stof legen op de ingestelde frequentie.

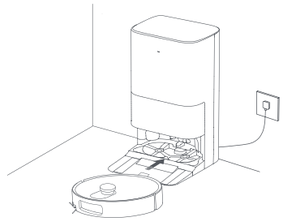
Stofzuigen en dweilen

1. Schoonmaken starten
· Voordat u begint, moet u ervoor zorgen dat de dweilopzetstukeenheid en andere noodzakelijke onderdelen op de robotstofzuiger zijn geplaatst en dat er water aan het schoonwaterreservoir is toegevoegd.
· Selecteer de modus voor stofzuigen en dweilen in de app en gebruik de app of druk op de knop ⏻ op de robotstofzuiger om te beginnen met schoonmaken.
· De robotstofzuiger start vervolgens vanaf het omnistation, plant de optimale schoonmaakroute en voert de schoonmaaktaak uit op basis van de gemaakte plattegrond.

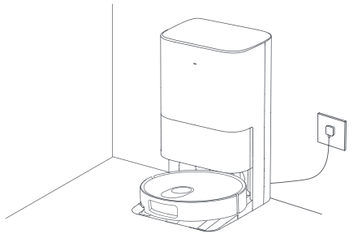


Opmerkingen:
- Wanneer u de robotstofzuiger de eerste keer gebruikt, is het raadzaam om de robotstofzuiger gedurende het hele proces te volgen om de items te verwijderen die de werking van de robotstofzuiger kunnen beïnvloeden.
- Als de robotstofzuiger in sommige gebieden vast kan komen te zitten of het oppervlak van het meubilair kan bekrassen, kunt u in de app afgeschermde zones instellen om te voorkomen dat de robotstofzuiger naar deze zones gaat.
- De robotstofzuiger bevochtigt de dweilopzetstukken voordat de taak wordt gestart. Even geduld.
- Controleer voordat u de robotstofzuiger gebruikt of het omnistation is aangesloten op het stopcontact en of de robotstofzuiger is aangesloten op het omnistation.
- Om ervoor te zorgen dat de robotstofzuiger na het stofzuigen en dweilen terug kan keren naar het omnistation, is het raadzaam om de robotstofzuiger vanaf het omnistation te laten starten. Verplaats het omnistation, het schoonwaterreservoir, het vuilwaterreservoir of het wasbord niet tijdens het schoonmaken.
- De functie om de dweilopzetstukken te reinigen met heet water kan worden ingeschakeld in de app. Na inschakeling raakt u de wateruitgang op de wasbordbasis niet aan om kalk te voorkomen.

2. Halverwege automatisch terugkeren voor het reinigen van de dweilopzetstukken
   Tijdens het schoonmaken kan de robotstofzuiger automatisch terugkeren naar het omnistation om de dweilopzetstukken te reinigen en voert deze water toe aan het waterreservoir nadat deze een bepaald aantal vierkante meter heeft schoongemaakt. Nadat de dweilopzetstukken zijn gewassen, hervat de robotstofzuiger de schoonmaaktaak.



3. Automatisch legen van het stofcompartiment en dweilopzetstukhouder reinigen en aan de lucht laten drogen
   Wanneer de robotstofzuiger de schoonmaaktaak heeft voltooid en is teruggekeerd naar het omnistation om op te laden, begint het omnistation automatisch stof te legen en reinigt het vervolgens de dweilopzetstukken voor ze aan de lucht te laten drogen.



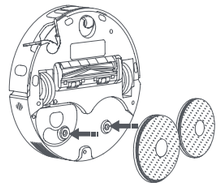
4. Reinig het vuilwaterreservoir
   Nadat de dweilopzetstukken zijn gereinigd en aan de lucht zijn gedroogd, reinigt u het vuilwaterreservoir tijdig om geurtjes te voorkomen.

Stofzuigen vóór dweilen

- Zorg ervoor dat onderdelen van de robotstofzuiger, zoals de dweilopzetstukeenheid, zijn geplaatst en dat er water aan het schoonwaterreservoir is toegevoegd.
- Selecteer de modus stofzuigen vóór dweilen in de app en gebruik de app of druk op de knop ⏻ op de robotstofzuiger om de schoonmaaktaak te starten, waarna de robotstofzuiger de dweilopzetstukeenheid optilt om te stofzuigen.
- Zodra het stofzuigen is voltooid, keert deze terug naar het omnistation om automatisch het stofcompartiment te legen en de dweilopzetstukken te bevochtigen. Vervolgens laat deze de dweilopzetstukeenheid zakken om te beginnen met dweilen.

Alleen stofzuigen

- Selecteer de modus Alleen stofzuigen in de app en gebruik de app of druk op de knop ⏻ op de robotstofzuiger om te beginnen met schoonmaken.
- De robotstofzuiger tilt de dweilopzetstukeenheid op, verlaat het omnistation om te gaan stofzuigen en keert weer terug naar het omnistation nadat het stofzuigen is voltooid om het stofcompartiment automatisch te legen.



Opmerking: Als de dweilopzetstukeenheid is verwijderd, zal de robotstofzuiger automatisch alleen stofzuigen zodra deze wordt gestart.

Alleen dweilen

- Zorg ervoor dat de onderdelen van de robotstofzuiger, zoals de dweilopzetstukeenheid, zijn geplaatst en dat er water aan het schoonwaterreservoir is toegevoegd.
- Selecteer de modus alleen dweilen in de app en gebruik de app of druk op de knop ⏻ op de robotstofzuiger om de schoonmaaktaak te starten, waarna de robotstofzuiger de dweilopzetstukken automatisch bevochtigt voor deze het omnistation verlaat en begint met dweilen.
- Zodra het dweilen is voltooid, keert deze terug naar het omnistation om de dweilopzetstukken te reinigen en aan de lucht te laten drogen.

Meer appfuncties

Plattegrondinstellingen
Op de startpagina van de app wordt de huidige plattegrond weergegeven die wordt gebruikt voor stofzuigen en dweilen. U kunt gebieden instellen die u wilt vermijden in de instellingen voor afgeschermde zones en de huidige plattegrond bewerken in plattegrondbeheer.

Schoonmaakinstellingen
U kunt de reinigingsmodus, het zuigkrachtniveau en het waterdebiet aanpassen op basis van hoe vuil de vloer is en specifieke behoeften.

Instellingen van het omnistation
· Instellingen automatisch legen: U kunt de functie voor het automatisch legen in- of uitschakelen en de frequentie ervan wijzigen.
· Reinigingsinstellingen dweilopzetstuk: U kunt de frequentie aanpassen waarmee de robotstofzuiger terugkeert naar het station voor het reinigen van de dweilopzetstukken.

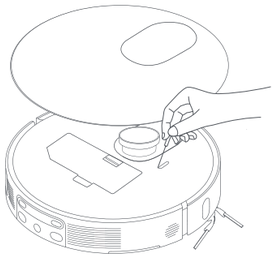
Opmerkingen:
· U moet eerst een plattegrond maken voordat u een gebied kunt selecteren, schoonmaaktaak per gebied kunt uitvoeren of de plattegrond kunt bewerken.
· Raadpleeg de app voor meer functies. De details van elke functie zijn afhankelijk van de app.

Firmware-update

U kunt de firmware bijwerken via de app. Zorg er vóór het bijwerken voor dat de robotstofzuiger zich op het omnistation bevindt en dat het batterijniveau meer dan 30% is.

Fabrieksinstellingen herstellen

Als de robotstofzuiger niet goed functioneert en niet normaal kan worden gebruikt, houdt u de resetknop 3 seconden ingedrukt met een hulpmiddel tot u in een spraakbericht hoort dat de fabrieksinstellingen worden hersteld en de fabrieksinstellingen van de robotstofzuiger zijn hersteld. Houd de resetknop tien seconden ingedrukt met een hulpmiddel om de robotstofzuiger gedwongen uit te schakelen en de fabrieksinstellingen te herstellen als de fabrieksinstellingen in eerste instantie niet kunnen worden hersteld.



Onderhoud van onderdelen

Om de robotstofzuiger in goede staat te houden, wordt aanbevolen om de volgende tabel te raadplegen voor routineonderhoud.

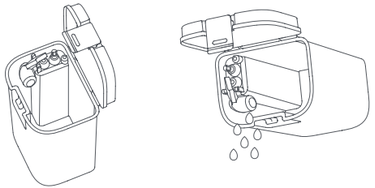
Onderdelen	Schoonmaakfrequentie	Vervangings-frequentie
Vuilwaterreservoir	Reinigen na elk gebruik	/
Schoonwaterreservoir	Elke twee weken één keer reinigen	
Wasbord	Elke 1–2 weken één keer reinigen	
Antiklitborstel voor knippen van haren	Elke twee weken één keer reinigen	3 tot 6 maanden
Zijborstel	Elke twee weken één keer reinigen	3 tot 6 maanden
Stofcompartiment	Reinigen indien nodig	/
Filter (vooraf geïnstalleerd op het stofcompartiment)	Elke twee weken één keer reinigen	6 tot 12 maanden
Dweilopzetstuk	/	6 tot 12 maanden
Zwenkwiel	Elke maand reinigen	/
Laserradar die automatisch de hoogte aanpast		
Randsensor		
Module met gestructureerd licht om obstakels te vermijden		
Afgrondsensor		

Onderdelen	Schoonmaakfrequentie	Vervangingsfrequentie
Oplaadcontactpunten van robotstofzuiger	Afhankelijk van het werkelijke gebruik	/
Stootrand		
Kanaal voor automatisch legen van robotstofzuiger		
Automatische waterinlaat van robotstofzuiger		
Onderkant van de robotstofzuiger		
Omnistation		
Kanaal voor automatisch legen van omnistation		
Oplaadcontactpunten van omnistation		
Signaleringsgebied omnistation		
Wegwerpzak	/	Afhankelijk van het daadwerkelijke gebruik ongeveer elke 2,5 maand vervangen

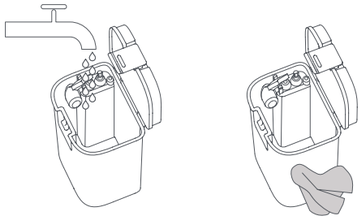
Opmerkingen:
· De vervangingsfrequentie dient alleen ter referentie. Als een onderdeel is beschadigd, moet het onmiddellijk worden vervangen om efficiënt schoonmaken te garanderen.
· Als u de robotstofzuiger wilt verplaatsen of verzenden, leeg dan de schoon- en vuilwaterreservoirs om te voorkomen dat de robotstofzuiger tijdens het transport beschadigd raakt.

De schoon- en vuilwaterreservoirs reinigen

1. Verwijder zowel het schoon- als vuilwaterreservoir, open de deksels en giet het water weg.



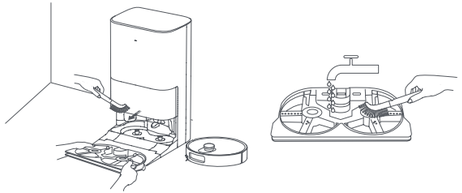
2. Gebruik schoon water om de reservoirs volledig te wassen en veeg vervolgens de buitenkant van de reservoirs droog voordat u ze terug in het omnistation plaatst.



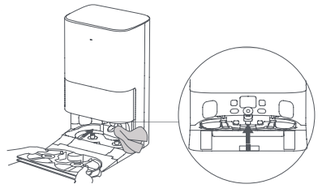
Opmerking: De vlotterballen in het schoon- en vuilwaterreservoir zijn beweegbare onderdelen. Oefen niet te veel kracht uit bij het reinigen van de waterreservoirs om beschadiging te voorkomen.

Het wasbord en de wasbordbasis reinigen

1. Schakel de schoonmaakfunctie van het omnistation in de app in. De robotstofzuiger verlaat vervolgens automatisch het omnistation. Verwijder het wasbord handmatig, daarna injecteert het omnistation automatisch water in de wasbordbasis. Gebruik een doek of borstel om de wasbordbasis en het wasbord schoon te maken.



2. Wacht 3 minuten, waarna het omnistation automatisch het vuile water wegpompt. Veeg de wasbordbasis en het wasbord af met een droge doek en plaats het wasbord terug op het omnistation. Zorg ervoor dat de vuilwaterslang van het omnistation in de groef van het wasbord zit (zoals geïllustreerd) om te voorkomen dat de vuilwaterslang in de knoop raakt, anders kan dit het normale gebruik beïnvloeden.

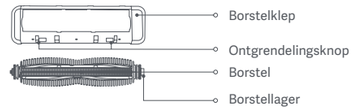


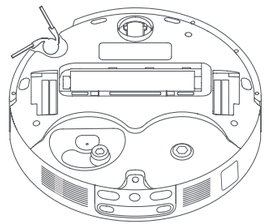
Opmerking: Kantel het omnistation tijdens dagelijks gebruik of reiniging niet. Mocht er water in de wasbordbasis blijven zitten, veeg dit dan droog met een doek.

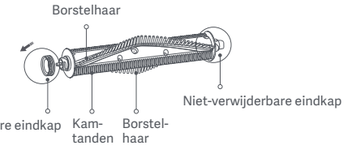
De antiklitborstel voor knippen van haren reinigen

1. Verwijder de borstelklep en de borstel.
2. Verwijder de verwijderbare eindkap van de borstel.
3. Maak de twee uiteinden van de borstel en de openingen van de kamtanden schoon met het juiste gereedschap.
4. Plaats de verwijderbare eindkap terug en installeer vervolgens de borstel en de borstelklep. Zorg ervoor dat ze stevig vastzitten.

VOORZICHTIG: Als er te veel haar in de borstel verstrikt zit, of als het haar strak in de knoop zit, mag u er niet met geweld aan trekken, want dan kan de borstel beschadigd raken.



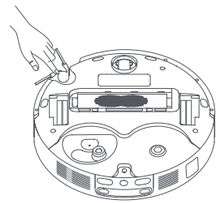




Opmerkingen:
Als de antiklitborstel voor knippen van haren erg verstrengeld is met haren, controleer dan of het stofcompartiment en de wegwerpzak vol zijn. Zo ja, maak het stofcompartiment dan leeg en vervang de wegwerpzak tijdig om te zorgen voor een normale werking van de functie voor automatisch legen.

De zijborstel reinigen

1. Keer de robotstofzuiger om, trek de zijborstel omhoog en reinig deze.
2. Plaats de zijborstel terug in de robotstofzuiger.

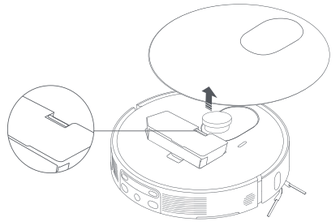




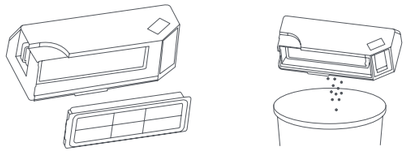
Plaats de zijborstel in lijn met de sleuf als u deze terugplaatst.

Het stofcompartiment en filter reinigen

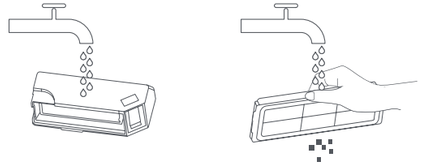
1. Open het deksel van de robotstofzuiger en druk op de ontgrendelingsknop van het stofcompartiment om het stofcompartiment in opwaartse richting te verwijderen van de robotstofzuiger.



2. Verwijder het filter uit de filterklem, tik zachtjes met het filterframe om eventueel vuil te verwijderen en leeg het afval uit het stofcompartiment.

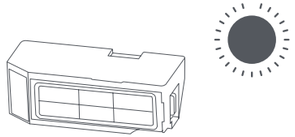


3. Indien nodig spoelt u het stofcompartiment en het filter met schoon water.



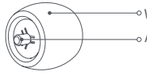
Opmerkingen:
· Probeer het filter niet met een borstel of met uw vingers schoon te maken.
· Veelvuldig spoelen wordt niet aanbevolen, anders kan het filter beschadigd raken.
· Gebruik alleen schoon water om het stofcompartiment en het filter te reinigen. Gebruik geen reinigingsmiddel.

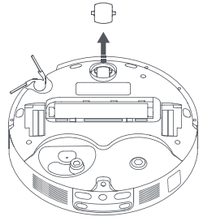
4. Droog het stofcompartiment en het filter volledig af voordat u ze terugplaatst.



Het zwenkwiel reinigen

1. Draai de robotstofzuiger om en trek het zwenkwiel eruit.
2. Verwijder haren, vuil en andere voorwerpen van het wiel en de as.
3. Plaats het zwenkwiel terug en druk het stevig op zijn plaats.

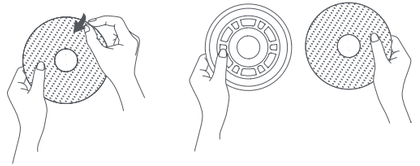




Opmerkingen:
· Indien nodig kunt u een gereedschap zoals een kleine schroevendraaier gebruiken om de as voorzichtig uit het zwenkwiel te wrikken en schoon te maken.
· Het wiel kan worden schoongemaakt met kraanwater en worden teruggeplaatst zodra het aan de lucht is gedroogd.

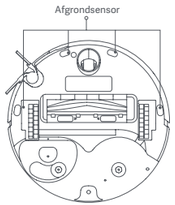
Het dweilopzetstuk vervangen

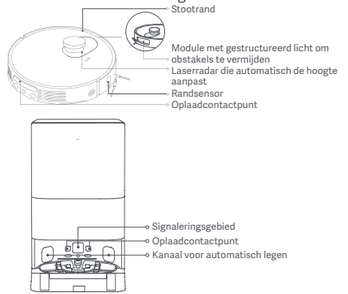
Verwijder het dweilopzetstuk uit de dweilopzetstukhouder en vervang deze door een nieuwe.



Sensoren en oplaadcontactpunten reinigen

Gebruik een droge doek om alle sensoren en oplaadcontactpunten in de robotstofzuiger schoon te maken:
· De afgrondsensoren aan de onderkant van de robotstofzuiger.
· De laserradar die automatisch op de hoogte aanpast op de bovenkant van de robotstofzuiger
· Stootrand en module met gestructureerd licht om obstakels te vermijden op de voorkant van de robotstofzuiger
· Randsensoren aan de zijkanten van de robotstofzuiger
· Oplaadcontactpunten aan de achterkant van de robotstofzuiger





Het omnistation reinigen

Maak het signaleringsgebied, de oplaadcontactpunten en de kanalen voor automatisch legen van het omnistation met een zachte, droge doek schoon.

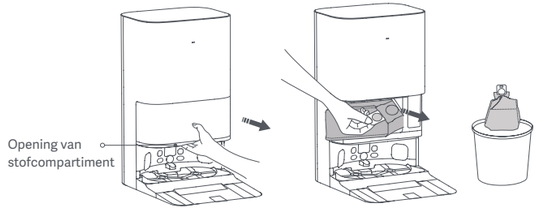
Batterijonderhoud

De robotstofzuiger is voorzien van een krachtige lithiumionbatterijpakket. Zorg ervoor dat de batterij tijdens het dagelijkse gebruik steeds voldoende is opgeladen om optimale batterijprestaties aan te houden.

Opmerking: Wanneer de robotstofzuiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, schakelt u deze uit en bergt u deze op. Om schade door overmatig ontladen te voorkomen, moet de robotstofzuiger minstens eenmaal per 3 maanden worden opgeladen.

De wegwerpzak vervangen

1. Wanneer de wegwerpzak vol is, haalt u het deksel van de opening van het stofcompartiment. Verwijder de wegwerpzak met behulp van de handgreep en gooi deze weg.

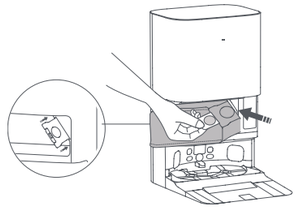


Opmerking: Als u aan de handgreep van de wegwerpzak trekt, wordt de zak afgesloten en wordt voorkomen dat er per ongeluk stof en vuil uitvalt.

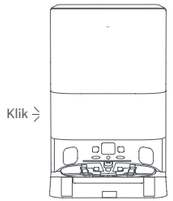
2. Gebruik een droge doek om vuil, zoals stof, van het filter te verwijderen.



3. Plaats een nieuwe wegwerpzak zoals afgebeeld en steek de handgreep van de zak in de gleuf.



4. Plaats het deksel van het stofcompartiment terug. Als u een "klik" hoort, is het correct geplaatst.



Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De robotstofzuiger kan niet worden ingeschakeld.	De robotstofzuiger werkt op een laag batterijniveau. De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag.	Laad de robotstofzuiger vóór gebruik volledig op. Gebruik de robotstofzuiger bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C.
De robotstofzuiger laadt niet op.	Het omnistation is niet aangesloten op het stroomnet of heeft geen goed contact.	Controleer of de snoerset goed in de stroomaansluiting van het omnistation en het stopcontact is gestoken. Maak de oplaadcontactpunten van het omnistation en de robotstofzuiger schoon.
De robotstofzuiger kan geen verbinding maken met het netwerk.	Het wifiwachtwoord is niet juist. De robotstofzuiger ondersteunt geen 5 GHz-netwerken en bedrijfsrouters. Het wifisignaal is zwak. De robotstofzuiger werkt mogelijk niet in de netwerkconfiguratiestatus.	Voer het juiste wifiwachtwoord in. Sluit de robotstofzuiger aan op een 2,4 GHz-thuisnetwerk. Zorg ervoor dat de robotstofzuiger in een gebied met een goed wifisignaal blijft. Verwijder de robotstofzuiger in de app, reset de wifiverbinding van de robotstofzuiger en probeer opnieuw verbinding te maken met het netwerk.
De robotstofzuiger kan het omnistation niet vinden en kan er niet naar terugkeren.	Er bevinden zich te veel obstakels rond het omnistation. Mogelijk is het signaleringsgebied vies. Het omnistation is niet aangesloten op het stroomnet. Het omnistation is verplaatst wanneer de robotstofzuiger er niet op stond. De robotstofzuiger wordt geblokkeerd door obstakels, zoals een gesloten deur, op weg terug naar het omnistation. De robotstofzuiger is verplaatst wanneer deze niet op het omnistation stond, leidend tot positioneringsfouten. De robotstofzuiger is te ver weg van het omnistation om terug te kunnen keren.	Verplaats het omnistation naar een open gebied. Plaats de robotstofzuiger handmatig op het omnistation om op te laden. Veeg het signaleringsgebied op het omnistation schoon om stof of vuil te verwijderen. Sluit de voedingsadapter van het omnistation aan.
De robotstofzuiger is vast komen te zitten en kan niet terugkeren naar het omnistation.	Er bevinden zich te veel obstakels rond het omnistation. De robotstofzuiger wordt geblokkeerd door obstakels, zoals een gesloten deur, op weg terug naar het omnistation. De robotstofzuiger glijdt weg bij gebruik op een gladde vloer. Het omnistation is gekanteld of staat op een ongelijke vloer.	Verplaats het omnistation naar een open gebied. Plaats de robotstofzuiger handmatig op het omnistation om op te laden. Het wordt aanbevolen om het water op de vloer handmatig te verwijderen. Plaats het omnistation goed en probeer het opnieuw.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De robotstofzuiger schakelt niet uit.	De robotstofzuiger wordt opgeladen.	De robotstofzuiger kan alleen worden uitgeschakeld als deze niet wordt opgeladen. Verwijder de robotstofzuiger van het omnistation en houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robotstofzuiger uit te schakelen. Als deze niet kan worden uitgeschakeld, houdt u de resetknop 10 seconden ingedrukt om de robotstofzuiger geforceerd uit te schakelen. Als het probleem zich nog steeds blijft voordoen, neem dan contact op met het klantenserviceteam.
De robotstofzuiger laadt niet of langzaam op.	Het batterijniveau is te laag. De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag. De oplaadcontactpunten zijn mogelijk vies.	Het duurt over het algemeen 6 uur voordat de robotstofzuiger volledig is opgeladen. Om de levensduur van de batterij te verlengen, verlaagt de robotstofzuiger automatisch de oplaadsnelheid bij hoge of lage omgevingstemperaturen. Dit is normaal. Veeg de oplaadcontactpunten af met een zachte, droge doek.
De zijborstel valt eraf.	De zijborstel is niet geplaatst. De zijborstel heeft last van vreemde voorwerpen, waardoor deze eraf valt.	Plaats de zijborstel terug. Deze is juist geplaatst als u een "klik" hoort. Verwijder voor gebruik van de robotstofzuiger de vreemde voorwerpen van de vloer.
De dweilopzetstukhouder valt eraf.	De dweilopzetstukhouder heeft last van vreemde voorwerpen, waardoor deze eraf valt.	Verwijder voor gebruik van de robotstofzuiger de vreemde voorwerpen van de vloer.
De robotstofzuiger maakt veel geluid als deze in gebruik is.	Het stofcompartiment is vol. De zijborstel of borstel heeft last van vreemde voorwerpen of er bevinden zich vreemde voorwerpen in het stofcompartiment. De robotstofzuiger heeft een hoog zuigkrachtniveau.	Leeg het stofcompartiment. Controleer op vreemde voorwerpen en verwijder deze indien nodig. Verlaag de zuigkracht van de robotstofzuiger naar standaard- of stille modus.
De robotstofzuiger legt een onoverzichtelijke route af.	Rondslingerende voorwerpen op de vloer beïnvloeden de werking van de robotstofzuiger. De robotstofzuiger glijdt weg bij gebruik op een gladde vloer. De module met gestructureerd licht om obstakels te vermijden is mogelijk vies.	Ruim de vloer op voordat u de robotstofzuiger gebruikt. Het wordt aanbevolen om het water op de vloer handmatig te verwijderen. Veeg de module met gestructureerd licht van de robotstofzuiger om obstakels te vermijden schoon met een zachte, schone doek om de module schoon te houden.
De robotstofzuiger mist enkele kamers.	De robotstofzuiger wordt gehinderd door obstakels zoals gesloten deuren of een drempel van hoger dan 2 cm terwijl deze bezig was met een schoonmaaktaak. De robotstofzuiger glijdt weg en er treden storingen op bij de ingang van de gladde ruimte.	Zorg ervoor dat alle deuren volledig open staan. VOORZICHTIG: De robotstofzuiger kan niet over hoge drempels heen. Het wordt aanbevolen om het water op de vloer handmatig te verwijderen.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De robotstofzuiger betreedt vaak afgeschermde zones of loopt door virtuele muren heen.	De plattegrond in de app heeft een fout. De virtuele muren of grenzen van afgeschermde zones moeten worden geoptimaliseerd.	Controleer de plattegrond in de app. Verwijder de niet-functionerende plattegrond uit de plattegrondlijst en maak een nieuwe. Vanwege de schaal van de plattegrond kunnen de ingestelde virtuele muren of afgeschermde zones afwijken van doellocaties. U wordt aanbevolen de looproute van de robotstofzuiger te raadplegen, de grenzen aan te passen volgens uw thuisomgeving met alle gebieden waar de robotstofzuiger makkelijk vast kan lopen, zoals verzonken traptreden en gebieden onder meubels.
Geplande schoonmaaktaak werkt niet.	De robotstofzuiger werkt op een laag batterijniveau.	De robotstofzuiger start de geplande schoonmaaktaak alleen wanneer het resterende batterijniveau hoger is dan 30%. Laad de robotstofzuiger op tijd op.
De robotstofzuiger onderbreekt de huidige taak plotseling terwijl deze wordt uitgevoerd.	De batterij van de robotstofzuiger is leeg. Het omnistation is niet aangesloten op het stopcontact, waardoor de robotstofzuiger niet goed is opgeladen op het omnistation.	Plaats de robotstofzuiger handmatig op het omnistation om op te laden. Zorg ervoor dat het omnistation correct is aangesloten op het stopcontact. Als het probleem zich nog steeds blijft voordoen, neem dan contact op met het klantenserviceteam.
De robotstofzuiger hervat de schoonmaaktaak niet na het opladen.	De robotstofzuiger staat in de Niet storen-modus. De robotstofzuiger is handmatig opgeladen, bijvoorbeeld verplaatst naar het omnistation, en bediend om terug te keren via de app of de fysieke knop.	De robotstofzuiger hervat de schoonmaaktaak niet in de Niet storen-modus of na handmatig opladen.
De indicator van het omnistation knippert oranje.	Er is onvoldoende water in het schoonwaterreservoir. Het schoonwaterreservoir of het vuilwaterreservoir is niet geplaatst. Het vuilwaterreservoir is vol.	Vul het schoonwaterreservoir tijdig met schoon water. Plaats het schoonwaterreservoir en het vuilwaterreservoir. Reinig het vuilwaterreservoir.
De robotstofzuiger heeft een foutieve gesproken melding over het waterpeil van het schoonwaterreservoir.	De vlotter in het schoonwaterreservoir ontbreekt of zit vast.	Reset de vlotter handmatig. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met het klantenserviceteam.

Problemen oplossen

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De wasbordbasis heeft een waterniveaufout.	De wasbordbasis kan zijn geblokkeerd. Het vuilwaterreservoir is niet op de juiste plek geïnstalleerd. De afdichtingsring van het vuilwaterreservoir zit los.	Reinig het wasbord en de wasbordbasis. Installeer het vuilwaterreservoir opnieuw. Plaats de afdichtingsring van het waterreservoir. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met het klantenserviceteam.
Het omnistation kan het stof niet automatisch legen.	De wegwerpzak zit vol. De kanalen voor automatisch legen zijn geblokkeerd.	Vervangen de wegwerpzak door een nieuwe. Als de wegwerpzak niet vol zit, controleer dan alle kanalen voor automatisch legen.
Stof legen duurt langer dan normaal.	Nadat het omnistation een tijdje is gebruikt, kan het proces van stof legen iets langer duren om de functie goed te laten verlopen. Dit is normaal.	/

Milieumelding

De ingebouwde lithiumionbatterijen van deze robotstofzuiger bevatten chemicaliën die het milieu kunnen vervuilen. Vraag een professional om de batterij te verwijderen voordat u de stofzuiger weggooit en lever de batterij in bij de juiste recyclingfaciliteit.

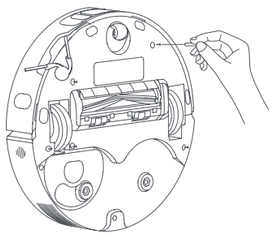
- Verwijder altijd de batterij voordat u de robotstofzuiger weggooit.
- Haal de stekker van de robotstofzuiger uit het stopcontact voordat u de batterij verwijdert.
- De batterij moet op een veilige manier worden weggegooid.

Stappen voor verwijderen van de batterij

1. Keer de robotstofzuiger om, verwijder de vijf schroeven op de achterkant van de robotstofzuiger met gereedschap en verwijder het deksel.
2. Haal de verbindingsterminal tussen de batterij en het moederbord uit het stopcontact om de batterij te verwijderen.

VOORZICHTIG:

- Haal de stekker van de robotstofzuiger uit het stopcontact en laat de batterij zo veel mogelijk leeg lopen voordat u deze verwijdert.
- Breng de batterij naar een professionele recyclingfaciliteit.
- Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien dit een explosie kan veroorzaken.
- Als de batterij lekt en mensen raken deze per ongeluk aan, spoel de plek dan overvloedig met water af en raadpleeg onmiddellijk een arts.



Specificaties

Robotstofzuiger

Naam	Robotstofzuiger
Model	OV31GL
Itemafmetingen	350 × 88 mm (wanneer de laserradar die automatisch de hoogte aanpast naar beneden komt)
Lithiumionbatterij	4800 mAh (nominale capaciteit) 5200 mAh (nominale capaciteit)
Oplaadtijd	6 uur
Nettogewicht	3,75 kg
Compatibel met	Android 9.0 en iOS 12.0 of hoger
Draadloze connectiviteit	Wifi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Nominale spanning	14,4 V ⎓
Oplaadspanning	20 V ⎓
Nominaal vermogen	55 W
Bedrijfsfrequentie	2400–2483.5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm

Onder normale omstandigheden moet er een minimumafstand van 20 cm tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker aangehouden worden.

Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Gemaakt in China

Omnistation

Model	OV31-JZEU
Itemafmetingen	470 × 360 × 572 mm (inclusief wasbordbasisverlenger) 260 × 360 × 572 mm (exclusief wasbordbasisverlenger)
Nominaal ingangsvermogen	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nominaal uitgangsvermogen	20 V ⎓ 1,5 A
Nominaal ingangsvermogen (stof legen)	530 W
Nominaal ingangsvermogen (reiniging met heet water)	1600 W
Nominaal ingangsvermogen (luchtdroging + opladen)	85 W
Energieverbruik	Stand-bymodus: ≤ 0,5 W
Tijd om de voorwaarde in te voeren	Stand-bymodus: ≤ 20 min

Opmerkingen:

- Het nominaal ingangsvermogen (reiniging met heet water) is een typische waarde bij een watertemperatuur van 15 °C.
- Het nominaal ingangsvermogen (luchtdroging + opladen) wordt bepaald op basis van het vermogen bij volledige belasting.

Informatie over recycling en verwijdering van AEEA

Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite ateičiai.

Naudojimo apribojimai

- Šis gaminys skirtas grindims valyti ir jį galima naudoti tik namų aplinkoje. Nenaudokite lauke, ne grindų paviršiams valyti, komercinėje ar pramoninėje aplinkoje.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys fizinių, sensorinių ar psichinių negalių arba neturintys patirties ir žinių, kaip naudoti šį prietaisą, jeigu jie yra prižiūrimi arba išmokomi, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir atlikti priežiūros darbus be suaugusiųjų priežiūros.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims, įskaitant vaikus, kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai gebėjimai yra riboti arba neturintiems patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuotų, kaip naudoti prietaisą.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su prietaisu.
- Jei pažeidžiamas laido komplektas, jį reikia pakeisti specialiu laido komplektu, kurį galima įsigyti iš gamintojo arba jo techninio aptarnavimo atstovo.
- Šiame prietaise naudojamos baterijos, kurias gali pakeisti tik kvalifikuoti asmenys.
- Užtikrinkite, kad vaikai ir gyvūnai laikytųsi saugaus atstumo nuo veikiančio dulkių siurblio-roboto.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto virš žemės iškeltoje vietoje be apsauginio užtvaro.
- Nelaikykite dulkių siurblio-roboto apversto aukštyn kojomis. Nekelkite dulkių siurblio-roboto suėmę jo už LDS lazerinio jutiklio dangtelio, viršutinio dangčio arba buferio.
- Nemontuokite, nekraukite arba nenaudokite šio dulkių siurblio-roboto lauke, vonios kambariuose ar šalia baseino.
- Prietaisui užvažiavus ant maitinimo laido, gali kilti pavojus.
- Patraukite dūžtančius ir mažus daiktus nuo grindų, kad dulkių siurblys-robotas neatsitrenktų į juos ir nesugadintų.
- Nesodinkite vaikų, naminių gyvūnų ir nedėkite daiktų ant judančio ar nejudančio dulkių siurblio-roboto.

- Plaukus, pirštus ir kitas kūno dalis laikykite atokiau nuo dulkių siurblio-roboto siurbimo angų.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto degioms medžiagoms valyti.
- Nesiurbkite kietų arba aštrių objektų.
- Prieš valant arba atliekant prietaiso techninę priežiūrą, reikia ištraukti kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite dulkių siurblio-roboto arba bazinės stoties šlapia šluoste, neplaukite jokiu skysčiu. Išvalę plaunamas dalis, prieš montuodami ir naudodami visiškai jas išdžiovinkite.
- Transportuodami, jei įmanoma originalioje pakuotėje, įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas yra išjungtas.
- Naudokite šį gaminį vadovaudamiesi naudotojo vadove pateiktomis instrukcijomis. Naudotojai prisiima visą atsakomybę už nuostolius ar žalą, kurią gali sukelti netinkamai naudojamas šis gaminys.
- Nenaudokite dulkių siurblio-roboto, jei aplinkos temperatūra aukštesnė nei 40 °C arba žemesnė nei 0 °C, arba grindys yra aplietos skysčiais ar lipniomis medžiagomis.

Baterijos ir įkrovimas ĮSPĖJIMAI

PERSPĖJIMAS: kad išvengtumėte pavojaus dėl netyčinio šilumos išjungimo nustatymo iš naujo, šiam prietaisui negalima tiekti energijos per išorinį perjungimo įrenginį, pavyzdžiui, laikmatį, arba prijungti prie grandinės, kurią naudojant ji reguliariai įjungiama ir išjungiama.

- Nenaudokite jokios trečiosios šalies baterijos, laido komplekto ar bazinės stoties. Dulkių siurblį-robotą galima naudoti tik su OV31-JZEU bazine stotimi.
- Nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų.
- Norint perjungti maitinimo dažnį nuo 50 Hz iki 60 Hz, naudotojams nereikia atlikti jokių veiksmų, nes gaminys gali prisitaikyti ir prie 50 Hz, ir prie 60 Hz.
- Nebandykite patys ardyti, taisyti ar modifikuoti baterijos ar įkrovimo stoties.
- Nestatykite automatinio ištuštinimo stoties šalia šilumos šaltinio.
- Nevalykite automatinio ištuštinimo stoties kontaktų šlapia šluoste ar šlapiomis rankomis.
- Nelaikykite prietaiso ar baterijos per aukštoje temperatūroje.

- Atkreipkite dėmesį, kad kyla rizika, jog metaliniai daiktai gali sukelti trumpą jungimą baterijomis maitinamam prietaisui arba akumuliatoriaus gnybtuose.
- Jei robotas dulkių siurblys nebus naudojamas ilgesnį laiką, visiškai jį įkraukite, tada išjunkite ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje. Įkraukite dulkių siurblį-robotą bent kartą kas 3 mėn., kad baterija per daug neišsikrautų.
- Siekdami išvengti trumpojo jungimosi ar skysčio pratekėjimo, išimdami bateriją jos nepažeiskite. Jei iš baterijos teka skystis, saugokite, kad jis nesiliestų su jūsų oda ar drabužiais bei nedelsiant jį nuvalykite sausa šluoste. Tada bateriją perduokite atitinkamai perdirbimo įstaigai arba paskirtajai aptarnavimo po pardavimo tarnybai, kad baterija būtų tinkamai išmesta.
- Ličio jonų baterijų bloke yra aplinkai pavojingų medžiagų. Prieš išmesdami dulkių siurblį-robotą, pirmiausia išimkite baterijų bloką ir išmeskite arba perdirbkite jį pagal šalies, kurioje naudojate gaminį, įstatymus ir taisykles.
- Išimant baterijas iš gaminio, geriau, kad jos būtų išnaudotos; taip pat atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo.

1. Išsukite varžtą iš dugno ir nuimkite dangtį.
2. Atjunkite baterijos jungtį ir išimkite baterijas. Nepažeiskite baterijų dėklo, nes galite susižeisti.
3. Grąžinkite baterijas į kvalifikuotą atliekų perdirbimo įmonę.

- Baterija turi būti išimta iš prietaiso prieš atiduodant jį į metalo laužą.
- Išimant bateriją, prietaisas turi būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- Baterija turi būti saugiai išmesta.

Naudoti tik viduje.

Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.

Lazerio saugos informacija

Šio gaminio lazerinis jutiklis atitinka IEC 60825-1: 2014 ir EN 60825-1:2014/A11:2021 standartus, taikomus 1 klasės lazeriniams gaminiams. Naudojimo metu venkite tiesioginio kontakto su akimis.

1 KATEGORIJOS LAZERINIS PRODUKTAS

VARTOTOJŲ LAZERINIS PRODUKTAS

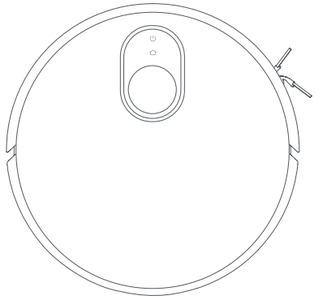
EN 50689:2021

ES atitikties deklaracija

CE

Šiuo dokumentu „Xiaomi Communications Co., Ltd.“ patvirtina, kad OV31GL radijo įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo adresu: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Norėdami gauti išsamų el. vadovą, eikite į www.mi.com/global/support/user-guide

Gaminys neturi budėjimo režimo ar kitos lygiavertės būsenos, atsižvelgiant į energijos suvartojimo efektyvumo reikalavimus ar energijos valdymo funkciją, todėl tikėtina, kad gaminio energijos suvartojimas bus didesnis nei kitų gaminių, atitinkančių šiuos funkcinius reikalavimus.



Dulkių siurblys-robotas

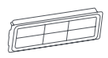
Pastaba: naudotojo vadove pateikiamos gaminio, priedų ir naudotojo sąsajos iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio. Faktinis gaminys ir funkcijos gali skirtis dėl gaminio patobulinimų.

Priedų sąrašas

Iš anksto įrengti priedai



Dulkių talpykla



Filtras
(iš anksto įdėtas dulkių talpykloje)



Šoninis šepetys

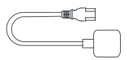


Nesiveliantis plaukų perpjovimo šepetėlis

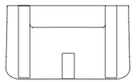


Šepečio dangtis

Kiti priedai



Laido komplektas



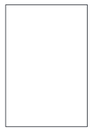
Plovimo lentos pagrindo ilgintuvas



Šluostės pado laikiklis, 2 vnt.
(su iš anksto įrengtu šluostės padu, 2 vnt.)



Naudotojo vadovas



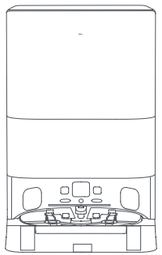
Vaizdo Instrukcijos



Greitasis pradžios vadovas

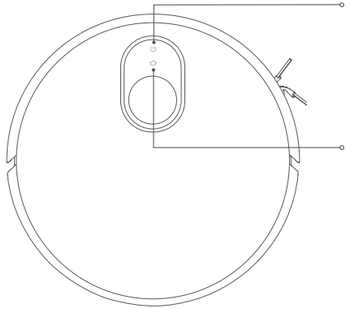


Garantinis pranešimas



Bazinė stotis
(pridedamas iš anksto įrengtas vienkartinis maišelis, švaraus vandens talpykla, nešvaraus vandens talpykla ir plovimo lenta)

Dulkių siurblys-robotas

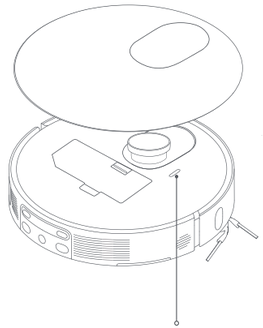


Pradžia / valymas

- Norėdami įjungti ir išjungti, paspauskite ir laikykite nuspaustą 3 sekundes
- Paspauskite norėdami pradėti valymą arba jį pristabdyti, kai prietaisas įjungtas

Stotis

- Paspauskite norėdami pristabdyti, kai prietaisas veikia
- Paspauskite, kai dulkių siurblys-robotas pristabdytas, kad jis grįžtų į bazinę stotį įsikrauti
- Paspauskite, kad sustabdytumėte prijungimą prietaisui grįžtant į bazinę stotį
- Nuspauskite ir 3 sekundes palaikykite norėdami įjungti arba išjungti užraktą nuo vaikų



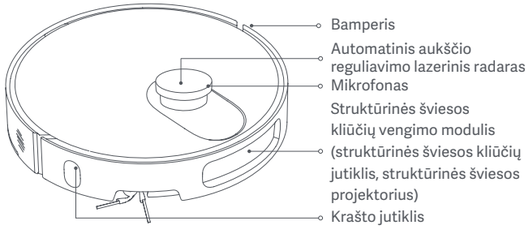
+ Indikatorius

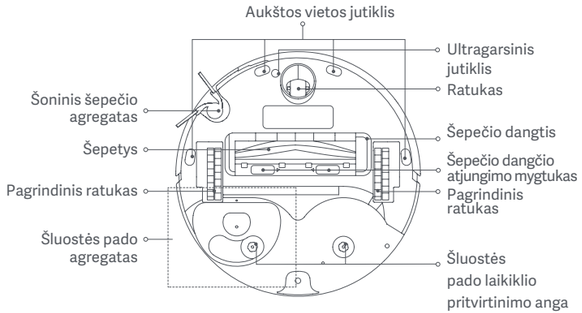
- Balta: valoma / valymas baigtas / baterija visiškai įkrauta
- Mirksinti balta: grįžtama įsikrauti / keičiama padėtis
- Kintamo ryškumo balta: įkraunama (vidutinis / didelis baterijos įkrovos lygis)
- Kintamo ryškumo oranžinė: vyksta įkrovimas (žemas baterijos įkrovos lygis)
- Mirksinti oranžinė: „Wi-Fi“ atjungtas / gedimas / laukiama tinklo ryšio / prisijungiama prie tinklo / atnaujinama programinė įranga

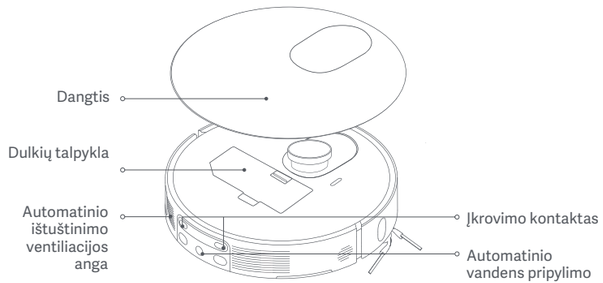
Nustatymo iš naujo mygtukas / „Wi-Fi“ indikatorius

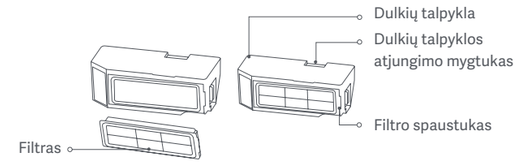
- Įrankiu nuspauskite ir palaikykite 3 sekundes norėdami atkurti gamyklinius nustatymus
- Įrankiu paspauskite ir palaikykite 10 sekundžių, kad priverstinai išjungtumėte dulkių siurblį-robotą ir atkurtumėte gamyklinius nustatymus
- Mėlyna: „Wi-Fi“ prijungtas
- Mirksinti oranžinė: laukiama tinklo ryšio / „Wi-Fi“ atjungtas
- Mirksinti mėlyna: jungiamasi prie tinklo

Dulkių siurblys-robotas ir jutikliai







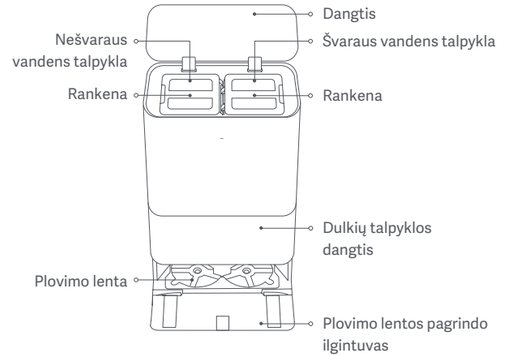


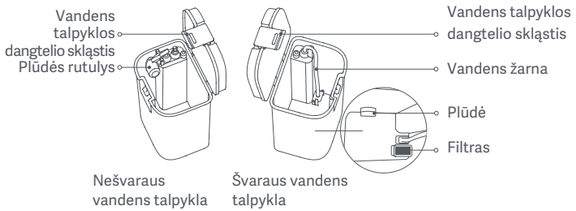
Pastabos:

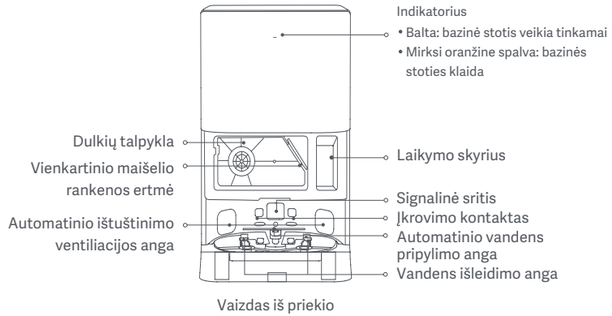
· Automatinis aukščio reguliavimo lazerinis radaras nusileis, kai dulkių siurblys-robotas veiks budėjimo režimu, įsikraus arba valys žemą plotą.

· Valydami žemą plotą, nejudinkite dulkių siurblio-roboto, kad nepakeistumėte jo padėties.

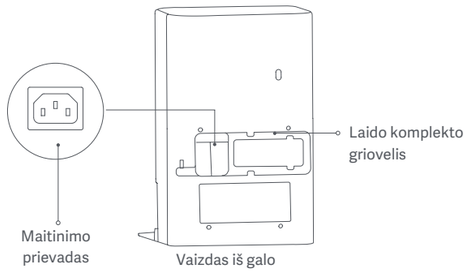
Bazinė stotis







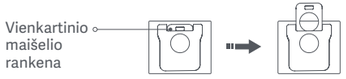
Vaizdas iš priekio



Vaizdas iš galo

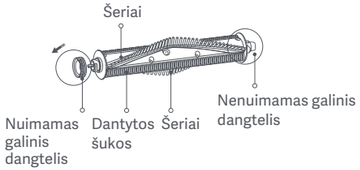
Gaminio apžvalga

Vienkartinis maišelis



Pastaba. Gamykloje į bazinę stotį iš anksto įdedamas naujas vienkartinis maišelis. Rekomenduojama įsigyti specialų vienkartinį maišelį iš oficialių kanalų kaip pakaitalą.

Nesiveliantis plaukų perpjovimo šepetėlis



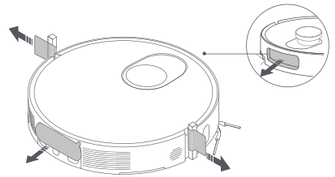
Šluostės pado agregatas



Montavimas

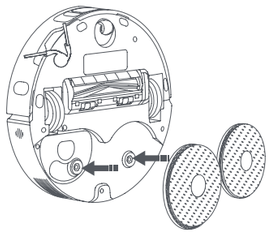
Apsauginės dangos nuėmimas

Prieš naudojimą, nuimkite apsaugines dangas nuo dulkių siurblio-roboto.



Šluostės pado agregato montavimas

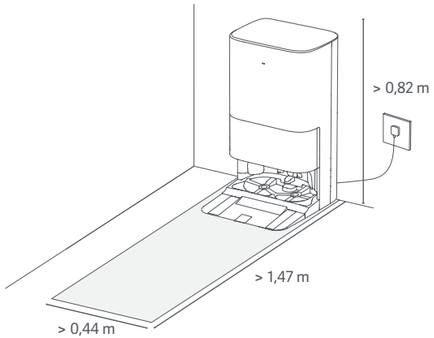
Sumontuokite šluostės pado agregatą ant šluostės pado laikiklio pritvirtinimo angos. Tinkamai įstatytas yra tuomet, kai pasigirsta spragtelėjimas.



Montavimas

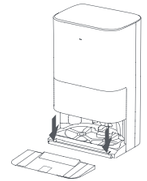
Bazinės stoties pastatymas

- Pastatykite bazinę stotį prie sienos, statykite ant lygių, kietos dangos grindų, pvz., medinių ar plytelėmis klotų grindų.
- Palikite atitinkamai didesnius nei 0,82 m, 1,47 m ir 0,44 m aukščio, ilgio ir pločio tarpus.



Plovimo lentos pagrindo ilgintuvo montavimas

- Prie bazinės stoties pavaizduota kryptimi sumontuokite plovimo lentos pagrindo ilgintuvą.
- Įsitikinkite, kad plovimo lentos pagrindo ilgintuvas yra vienoje plokštumoje su bazinės stoties apačia ir, kad apatinis paviršius yra lygus.



Prijungimas prie maitinimo

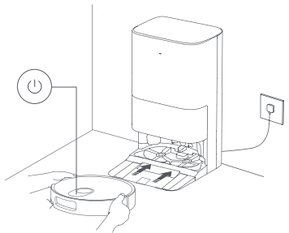
- Padėkite bazinę stotį tinkamoje vietoje, prie jos prijunkite laido komplektą, o šį – įkiškite į elektros lizdą.
  Pastaba: tvirtai įkiškite laido komplekto jungtį į bazinės stoties maitinimo prievadą, kol indikatorius liks šviesti baltai.



Prieš naudojimą

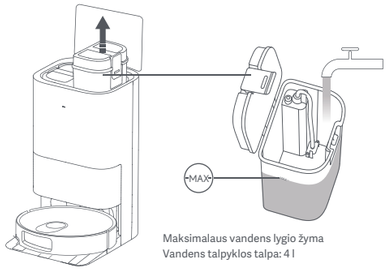
Dulkių siurblio-roboto įkrovimas

· Prieš naudodami dulkių siurblį-robotą, norėdami jį įjungti nuspauskite ir 3 sekundes palaikykite ⏻ mygtuką.
· Įjungę dulkių siurblį-robotą, padėkite jį ant bazinės stoties taip, kad jo įkrovimo kontaktai būtų sulygiuoti su bazinės stoties kontaktais.
· Kai išgirsite balso užklausą pradėti įkrovimą, dulkių siurblys-robotas bus sėkmingai prijungtas prie bazinės stoties.



Pastabos:
· Prieš pirmą kartą naudojant, rekomenduojama dulkių siurblį-robotą visiškai įkrauti.
· Jei dėl žemos baterijos įkrovos dulkių siurblio-roboto neįmanoma įjungti, rankiniu būdu uždėkite dulkių siurblį-robotą ant bazinės stoties, kad jis kiek įsikrautų.
· Kai įkraunamas, dulkių siurblys-robotas automatiškai įsijungia ir jo neįmanoma išjungti.

Švaraus vandens talpyklos pildymas švariu vandeniu



Maksimalaus vandens lygio žyma
Vandens talpyklos talpa: 4 l

Pastabos:
· Nepilkite vandens aukščiau maksimalaus vandens lygio žymos (MAX).
· Į vandens talpykla nepilkite karšto vandens, nes talpykla gali deformuotis.

Kaip naudotis

Prisijungimas su programėle „Xiaomi Home“

Šis gaminys veikia su programėle „Xiaomi Home“. Naudodami programėlę „Xiaomi Home“ galite valdyti savo įrenginį ir atlikti veiksmus su kitais išmaniais namų įrenginiais.
Nuskaitykite QR kodą, norėdami atsisiųsti ir įdiegti programėlę. Jei programėlė jau įdiegta, būsite nukreipti į ryšio nustatymo puslapį. Arba ieškokite „Xiaomi Home“ programėlių parduotuvėje, iš kurios galėsite atsisiųsti ir įdiegti programėlę.
Atidarykite „Xiaomi Home“, palieskite „ ⊕ “ viršuje dešinėje ir vadovaukitės instrukcijomis, kaip pridėti savo įrenginį.

2663139D

Pastabos:
· Dulkių siurblys-robotas veikia su „Xiaomi Home“ programėle ir palaiko „Android 9.0“, „iOS 12.0“ ar naujesnes versijas.
· Robotas dulkių siurblys palaiko tik 2,4 GHz „Wi-Fi“ tinklus.
· Programėlės versija gali būti atnaujinta; vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis esamoje programėlės versijoje.
· Kai dulkių siurblys-robotas sėkmingai prisijungia prie programėlės „Xiaomi Home“, jis sėkmingai prisijungia prie tinklo. Galite iš naujo nustatyti „Wi-Fi“, kad atjungtumėte jį nuo tinklo.

„Wi-Fi“ nustatymas iš naujo

Iš naujo nustatykite „Wi-Fi“, kai dulkių siurblys-robotas yra atjungtas nuo tinklo arba, kai reikia pakeisti tinklą.
1. Atidarykite dulkių siurblio-roboto dangtį, kad pamatytumėte „Wi-Fi“ indikatorių.
2. Paspauskite ir palaikykite ⏻ bei ⌂ mygtukus 7 sekundes, kol pasigirs balso pranešimas apie laukiamą tinklo konfigūraciją. Kai „Wi-Fi“ indikatorius sumirksi, tai reiškia, kad dulkių siurblys-robotas buvo sėkmingai atstatytas.
3. Iš naujo prisijunkite prie tinklo programėlėje. Kai „Wi-Fi“ indikatorius šviečia mėlynai, tai reiškia, kad dulkių siurblys-robotas yra sėkmingai prijungtas prie tinklo.

Įjungimas / išjungimas

· Norėdami įjungti dulkių siurblį-robotą, nuspauskite ir 3 sekundes palaikykite ⏻ mygtuką. Kai įsižiebia dulkių siurblio-roboto indikatorius, tai reiškia, kad jis veikia budėjimo režimu.
· Jei dulkių siurblys-robotas sustabdytas ir nėra įkraunamas, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką ⏻, kad jį išjungtumėte.

Pastaba. Kai įkraunamas, dulkių siurblys-robotas automatiškai įsijungia ir jo neįmanoma išjungti.

Spartusis žemėlapio kūrimas

· Pirmą kartą prisijungę prie tinklo, vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais, kad greitai sukurtumėte žemėlapį ir dulkių siurblys-robotas pradės fiksuoti jo ribas nevalydamas.
· Žemėlapio kūrimas bus baigtas, kai dulkių siurblys-robotas grįš į bazinę stotį, o žemėlapis bus įrašytas automatiškai.

Pastabos:
· Įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas yra visiškai įkrautas ir paleidžiamas iš bazinės stoties.
· Prieš pradėdami kurti žemėlapį, pašalinkite ant grindų esančius daiktus, atidarykite patalpų duris ir užblokuokite dulkių siurbliui-robotui netinkamas vietas.
· Kuriant žemėlapį, nesekite, nejudinkite bei nepertraukite dulkių siurblio-roboto veikimo ir nejudinkite bazinės stoties.
· Po žemėlapio sudarymo nustatykite virtualias sienas arba apribotas vietas srityse, į kurias dulkių siurblys-robotas negali patekti, pvz., vietose, kur jis gali įstrigti arba būti subraižytas.
· Norėdami išvengti dulkių siurblio-roboto įsipainiojimo, nustatykite virtualias sienas arba apribotas vietas tose vietose, kuriose yra ilgaplaukiai arba kilimai su kutais.
· Prieš plovimą nustatykite virtualias sienas arba apribotas vietas, kad neįtrauktumėte zonų, padengtų kilimais, kad kilimas nesušlaptų.

Pristabdymas

Kai dulkių siurblys-robotas valo, paspauskite bet kurį mygtuką, jei norite jį sustabdyti.

Pastaba: nekelkite ir nejudinkite dulkių siurblio-roboto, kol jis sustabdytas. Antraip gali atsirasti navigacijos klaidų, dėl kurių dulkių siurblys-robotas negalės grįžti į stotį arba praras žemėlapio informaciją.

Miego režimas

· Dulkių siurblys-robotas automatiškai pereis į miego režimą po 10 minučių pertraukos.
· Miego režime, dulkių siurblio-roboto indikatorius užgęsta. Norėdami jį „pažadinti", paspauskite bet kurį dulkių siurblio-roboto mygtuką.

Pastaba: jei miego režimas trunka ilgiau nei 12 valandų, dulkių siurblys-robotas automatiškai išsijungs.

Valymo tęsimas

Jei valymo metu pradeda išsikrauti dulkių siurblio-roboto baterija, jis automatiškai grįžta į bazinę stotį, kad būtų įkrautas. Kai dulkių siurblys-robotas bus pakankamai įkrautas, jis tęs valymą nuo tos vietos, kurioje baigė.

Pastaba. Robotas dulkių siurblys neatnaujins valymo DND režimu arba po rankinio įkrovimo.

Užrakto nuo vaikų nuostatos

Norėdami įjungti arba išjungti užraktą nuo vaikų, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite dulkių siurblio-roboto ⌂ mygtuką.

Pastaba: kai įjungta užrakto nuo vaikų funkcija, dulkių siurblio-roboto mygtukai neveikia. Vietoj to, dulkių siurblį-robotą galite valdyti naudodami programėlę.

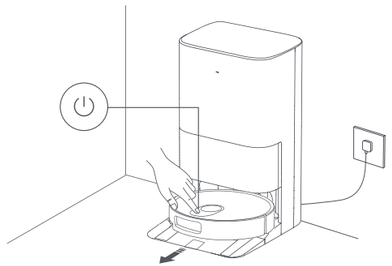
Dulkių ištuštinimas

Dulkių siurbliui-robotui baigus siurbimo ir plovimo užduotį, siurbimo prieš plovimą užduotį arba siurbimo užduotį ir automatiškai grįžus į bazinę stotį, kad būtų įkrautas, bazinė stotis automatiškai pradeda tuštinti dulkes.

Pastabos:
· Kai robotas dulkių siurblys grįžta į bazinę stotį pusiaukelėje valyti šluosčių, bazinė stotis automatiškai nepradės tuštinti dulkių.
· Jei programėlėje išjungtas automatinis ištuštinimas, bazinė stotis automatiškai nepradės tuštinti dulkių.
· Jei pakeičiate dulkių automatinio ištuštinimo dažnumą programėlėje, bazinė stotis ištuština dulkes nustatytu dažnumu.

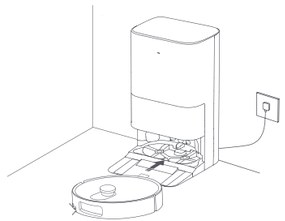
Siurbimas ir plovimas

1. Kaip pradėti valymą
· Įsitikinkite, kad šluostės agregatas ir kitos reikalingos dalys yra sumontuotos ant dulkių siurblio-roboto, o švaraus vandens talpykla yra pripildyta vandens.
· Programėlėje pasirinkite siurbimo ir plovimo režimą bei pradėkite plovimą naudodamiesi programėle arba paspausdami ant dulkių siurblio-roboto esantį ⏻ mygtuką.
· Tuomet dulkių siurblys-robotas pradės valyti iš bazinės stoties, suplanuos optimalų valymo maršrutą ir atliks valymo užduotį pagal sukurtą žemėlapį.

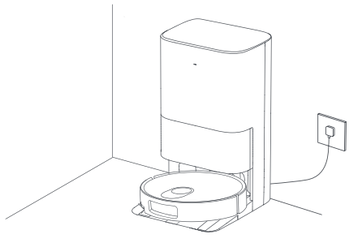


Pastabos:
- Pirmą kartą naudojant dulkių siurblį-robotą, rekomenduojama sekti dulkių siurblį-robotą viso proceso metu ir pašalinti visas kliūtis esančias ant žemės, kurios gali paveikti dulkių siurblio-roboto darbą.
- Jei dulkių siurblys-robotas stringa ar braižo baldų paviršių kai kuriose vietose, galite nustatyti apribotas vietas programėlėje, kad dulkių siurblys-robotas į jas nepatektų.
- Prieš pradėdamas valyti, dulkių siurblys-robotas sudrėkins šluostės padus. Būkite kantrūs ir palaukite.
- Prieš naudodami dulkių siurblį-robotą, įsitikinkite, kad bazinė stotis yra prijungta prie maitinimo šaltinio, o dulkių siurblys-robotas – prie bazinės stoties.
- Siekiant užtikrinti, kad dulkių siurblys-robotas galėtų sėkmingai grįžti į bazinę stotį baigus siurbimą ir plovimą, rekomenduojama dulkių siurblį-robotą paleisti iš bazinės stoties. Valymo metu nejudinkite bazinės stoties, švaraus vandens talpyklos, nešvaraus vandens talpyklos ar plovimo lentos.
- Programėlėje galima įjungti šluostės padų valymo karštu vandeniu funkciją. Įjungus, nelieskite vandens išleidimo angos ant plovimo lentos pagrindo, kad nenusidegintumėte.

2. Automatinis grįžimas išplauti šluostės padą
   Valymo metu dulkių siurblys-robotas gali automatiškai grįžti į bazinę stotį, kad išplautų šluostės padus ir įpiltų vandens į vandens talpyklą, išvalęs tam tikras sritis.
   Išplovęs šluostės padus, dulkių siurblys-robotas toliau tęs savo valymo užduotį.



3. Automatinis dulkių ištuštinimas, šluostės padų plovimas ir natūralus džiovinimas
   Dulkių siurbliui-robotui baigus valymo užduotį ir grįžus į bazinę stotį, kad būtų įkrautas, bazinė stotis automatiškai pradeda tuštinti dulkių skyrių, o tada išvalo ir natūraliu būdu išdžiovina šluostės padus.



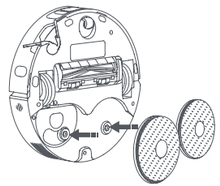
4. Išvalykite nešvaraus vandens talpyklą
   Po to, kai šluostės padai buvo išplauti ir natūraliai išdžiūvo, laiku išvalykite nešvaraus vandens talpyklą, kad neatsirastų nepageidaujamų kvapų.

Siurbimas prieš plovimą

- Įsitikinkite, kad dulkių siurblio-roboto dalys, pavyzdžiui šluostės pado agregatas, yra sumontuotos ir kad į švaraus vandens talpyklą yra pripilta vandens.
- Programėlėje pasirinkite siurbimo prieš plovimą režimą, tada programėlėje arba ant dulkių siurblio-roboto paspauskite ⏻ mygtuką, kad pradėtumėte valymą. Dulkių siurblys-robotas pakels šluostės pado agregatą, kad pradėtų siurbti.
- Baigus siurbti, jis grįš į bazinę stotį, kad automatiškai ištuštintų dulkių skyrių, sudrėkintų šluostės padus ir padėtų šluostės pado agregatą, kad pradėtų plovimą.

Tik siurbimas

- Programėlėje pasirinkite tik siurbimo režimą ir tada naudokite programėlę arba paspauskite ant dulkių siurblio-roboto esantį ⏻ mygtuką, kad pradėtumėte valymą.
- Dulkių siurblys-robotas pakels šluostės pado agregatą, paliks bazinę stotį, kad pradėtų siurbimą, ir grįš į ją, kai baigs siurbti, kad automatiškai ištuštintų dulkes.



Pastaba: jei šluostės pado agregatas buvo nuimtas, paleidus dulkių siurblį-robotą, jis automatiškai atliks tik siurbimo užduotį.

Tik plovimas

- Įsitikinkite, kad dulkių siurblio-roboto dalys, tokios kaip šluostės pado agregatas, yra sumontuotos, o į švaraus vandens talpyklą yra įpilta vandens.
- Programėlėje pasirinkite tik plovimo režimą, tada programėlėje arba ant dulkių siurblio-roboto paspauskite ⏻ mygtuką, kad pradėtumėte valymą. Dulkių siurblys-robotas automatiškai sudrėkins šluostės padus prieš palikdamas bazinę stotį ir pradėdamas valymą.
- Baigęs valymą, jis grįš į bazinę stotį, kad išvalytų ir išdžiovintų šluostės padus.

Daugiau programėlės funkcijų

Žemėlapio nustatymai
Programėlės pagrindiniame puslapyje rodomas dabartinis siurbimui ir plovimui naudojamas žemėlapis. Apribotų vietų nustatymuose galite pasirinkti vengtinas zonas, o esamą žemėlapį galite redaguoti žemėlapio valdymo skiltyje.

Valymo nustatymai
Galite reguliuoti valymo režimą, siurbimo lygį ir vandens srautą pagal grindų užterštumo laipsnį ir konkrečius poreikius.

Bazinės stoties nustatymai
· Automatinio ištuštinimo nustatymai: galite įjungti arba išjunkite automatinį ištuštinimą ir pakeisti automatinio ištuštinimo dažnumą.
· Šluostės pado valymo nustatymai: galite redaguoti, kaip dažnai dulkių siurblys-robotas turėtų grįžti į stotį, kad išplautų šluostės padus.

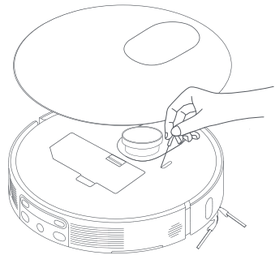
Pastabos:
· Prieš pasirinkdami valymo zoną, atlikdami zoninį valymą arba redaguodami žemėlapį, pirmiausia turite sukurti žemėlapį.
· Norėdami gauti daugiau funkcijų, eikite į programėlę. Išsami informacija apie kiekvieną funkciją priklauso nuo programėlės.

Programinės-aparatinės įrangos atnaujinimas

Programinę-aparatinę įrangą galite atnaujinti per programėlę. Prieš atnaujindami įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas yra bazinėje stotyje ir jo baterijos įkrovimo lygis – daugiau nei 30 %.

Gamyklinių nustatymų atkūrimas

Jei dulkių siurblys-robotas sugenda ir jo negalima naudoti įprastai, įrankiu paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nustatymo iš naujo mygtuką, kol pasigirs balso pranešimas apie gamyklinių nustatymų atkūrimo pradžią, ir dulkių siurblio-roboto nustatymai bus atkurti į gamyklinius. Jei nepavyko atkurti gamyklinių nustatymų, paspauskite ir 10 sekundžių palaikykite nustatymo iš naujo mygtuką,kad priverstinai išjungtumėte dulkių siurblį-robotą ir atkurtumėte gamyklinius nustatymus.



Dalių priežiūra

Kad dulkių siurblys-robotas būtų geros būklės, rekomenduojama vadovautis toliau pateikta įprastinės techninės priežiūros lentele.

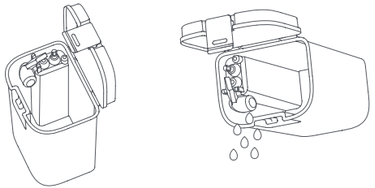
Dalys	Valymo dažnumas	Keitimo dažnumas
Nešvaraus vandens talpykla	Nuvalykite po kiekvieno naudojimo	/
Švaraus vandens talpykla	Valykite kas 2 savaites	
Plovimo lenta	Valykite kas 1–2 savaites	
Nesiveliantis plaukų perpjovimo šepetėlis	Valykite kas 2 savaites	Kas 3–6 mėnesius
Šoninis šepetys	Valykite kas 2 savaites	Kas 3–6 mėnesius
Dulkių talpykla	Valykite pagal poreikį	/
Filtras (iš anksto įdėtas dulkių talpykloje)	Valykite kas 2 savaites	Kas 6–12 mėnesius
Šluostės padas	/	Kas 6–12 mėnesius
Ratukas	Valykite kas mėnesį	/
Automatinis aukščio reguliavimo lazerinis radaras		
Krašto jutiklis		
Struktūrinis šviesos kliūčių vengimo modulis		
Aukštos vietos jutiklis		

Dalys	Valymo dažnumas	Keitimo dažnumas
Dulkių siurblio-roboto įkrovimo kontaktai	Priklausomai nuo faktinio naudojimo	/
Bamperis		
Dulkių siurblio-roboto automatinio ištuštinimo ventiliacijos angos		
Dulkių siurblio-roboto automatinio vandens įleidimo anga		
Dulkių siurblio-roboto apačia		
Bazinė stotis		
Automatinio ištuštinimo stoties ventiliacijos angos		
Bazinės stoties įkrovimo kontaktai		
Bazinės stoties signalo perdavimo sritis		
Vienkartinis maišelis	/	Keisti maždaug kas 2,5 mėnesio priklausomai į faktinį naudojimą

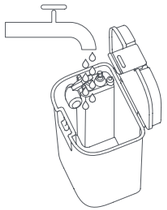
Pastabos:
· Keitimo dažnumas pateiktas tik orientaciniais tikslais. Jei pažeista dalis, ją būtina skubiai pakeisti, kad būtų užtikrintas veiksmingas valymas.
· Norėdami perkelti ar pervežti dulkių siurblį-robotą, prieš tai darydami išpilkite vandenį iš švaraus ir nešvaraus vandens talpyklų, kad dulkių-siurblys robotas nebūtų pažeistas perkėlimo ar pervežimo metu.

Švaraus ir nešvaraus vandens talpyklų valymas

1. Išimkite švaraus ir nešvaraus vandens talpyklas, atidarykite dangčius ir išpilkite vandenį.



2. Talpyklas švariai išplaukite vandeniu, o tada nusausinkite jų išorę ir įdėkite jas atgal į bazinę stotį.

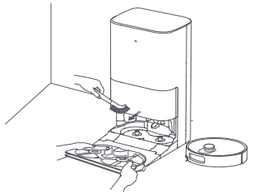


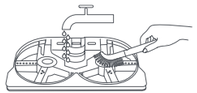


Pastaba. Švaraus ir nešvaraus vandens talpyklose esantys plūdės rutuliai yra judančios dalys. Valydami vandens talpyklas, nenaudokite per daug jėgos, kad nepažeistumėte jų.

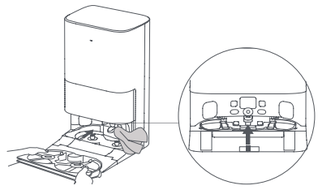
Plovimo lentos ir jos pagrindo valymas

1. Programėlėje įjunkite bazinės stoties papildomo nuplovimo funkciją ir dulkių siurblys-robotas automatiškai paliks bazinę stotį. Rankiniu būdu išimkite plovimo lentą, tada bazinė stotis automatiškai įleis vandenį į plovimo lentos pagrindą. Plovimo lentos pagrindą ir plovimo lentą valykite šluoste arba šepečiu.





2. Palaukite 3 minutes ir bazinė stotis automatiškai išpumpuos nešvarų vandenį. Nusausinkite plovimo lentos pagrindą ir plovimo lentą sausa šluoste, tada vėl uždėkite plovimo lentą ant bazinės stoties. Įsitikinkite, kad bazinės stoties nešvaraus vandens žarna yra plovimo lentos griovelyje (kaip parodyta paveikslėlyje), kad ji nesideformuotų; kitaip, tai gali turėti įtakos įprastam naudojimui.

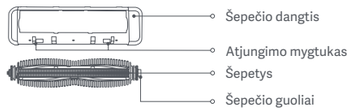


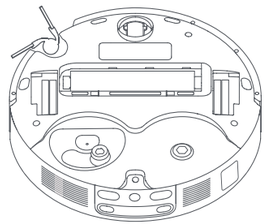
Pastaba. Kasdien naudodami ir valydami bazinę stotį, jos nepakreipkite. Jei ant plovimo lentos pagrindo renkasi vanduo, nuvalykite jį sausa šluoste.

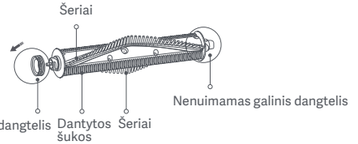
Nesiveliančio plaukų perpjovimo šepetėlio valymas

1. Nuimkite šepečio dangtį ir šepetį.
2. Nuimkite šepečio nuimamą galinį dangtelį.
3. Tinkamais įrankiais nuvalykite abu šepečio galus ir dantytų šukų tarpus.
4. Nuimamą galinį dangtelį uždėkite atgal, tada iš naujo uždėkite šepetį ir šepečio dangtį. Įsitikinkite, kad jie yra gerai pritvirtinti.

PERSPĖJIMAS: jei šepetyje įsipainiojęs per daug plaukų arba jei jie įsipainiojęs labai smarkiai, netraukite jų jėga, nes tai gali pažeisti šepetį.



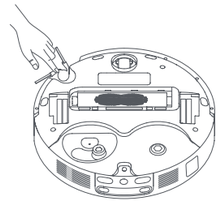




Pastabos:
Jei nesiveliantis plaukų perpjovimo šepetėlis yra labai apsivėlęs plaukais, patikrinkite, ar dulkių talpykla ir vienkartinis maišelis nėra pilni. Jei taip, ištuštinkite dulkių talpyklą ir laiku pakeiskite vienkartinį maišelį, kad užtikrintumėte gerą automatinio ištuštinimo funkcijos veikimą.

Šoninio šepečio valymas

1. Apverskite dulkių siurblį-robotą, ištraukite šoninį šepetį keldami į viršų ir jį išvalykite.
2. Vėl uždėkite šoninį šepetį ant dulkių siurblio-roboto.

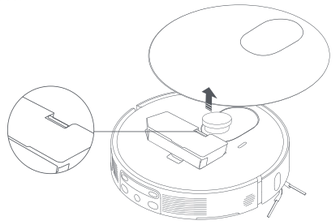




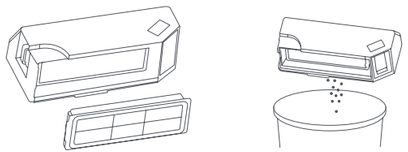
Vėl montuodami šoninį šepetį, sulygiuokite jį su anga.

Dulkių talpyklos ir filtro valymas

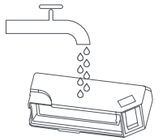
1. Atidarykite dulkių siurblio-roboto dangtį, paspauskite dulkių talpyklos atjungimo mygtuką ir traukdami į viršų išimkite dulkių talpyklą iš dulkių siurblio-roboto.

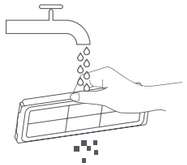


2. Nuimkite filtrą nuo filtro laikiklio, švelniai pastuksenkite į filtro rėmelį, kad pašalintumėte nešvarumus, ir ištuštinkite šiukšles iš dulkių talpyklos.



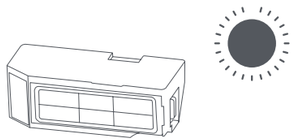
3. Jei reikia, dulkių talpyklą ir filtrą išvalykite švariu vandeniu.





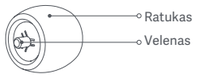
Pastabos:
· Nebandykite valyti filtro šepečiu ar pirštais.
· Nerekomenduojama dažnai plauti, antraip gali būti pažeistas filtras.
· Valykite dulkių talpyklą ir filtrą naudodami tik švarų vandenį. Nenaudokite ploviklio.

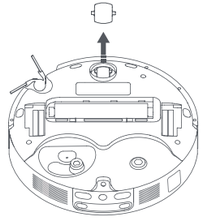
4. Prieš vėl montuodami visiškai išdžiovinkite dulkių talpyklą ir filtrą.



Ratuko valymas

1. Apverskite dulkių siurblį-robotą ir ištraukite ratuką.
2. Pašalinkite plaukus, purvą ir kitus nešvarumus nuo ratuko ir jo veleno.
3. Vėl įstatykite ratuką ir tvirtai nuspausdami užfiksuokite.

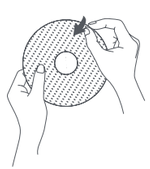


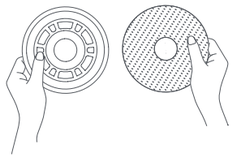


Pastabos:
· Jei reikia, galite įrankiu, pvz., mažu atsuktuvu, atsargiai ištraukti veleną iš ratuko ir jį išvalyti.
· Ratuką galima nuplauti vandeniu iš čiaupo ir vėl sumontuoti, išdžiovinus ore.

Šluostės pado pakeitimas

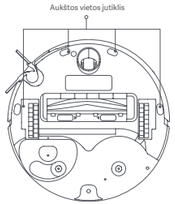
Nuimkite šluostės padą nuo šluostės pado laikiklio ir pakeiskite jį nauju.

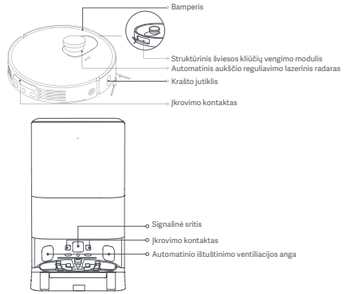




Jutiklių ir įkrovimo kontaktų valymas

Minkšta sausa šluoste nuvalykite visus dulkių siurblio-roboto jutiklius ir įkrovimo kontaktus:
· Aukštos vietos jutikliai dulkių siurblio-roboto apatinėje dalyje.
· Automatinis aukščio reguliavimo lazerinis radaras dulkių siurblio-roboto viršuje
· Buferis ir struktūrinės šviesos kliūčių vengimo modulis dulkių siurblio-roboto priekyje
· Kraštų jutikliai abiejose dulkių siurblio-roboto pusėse
· Įkrovimo kontaktai dulkių siurblio-roboto gale





Bazinės stoties valymas

Minkšta, sausa šluoste nuvalykite bazinės stoties signalinę sritį, įkrovimo kontaktus ir automatinio ištuštinimo ventiliacijos angas.

Baterijos priežiūra

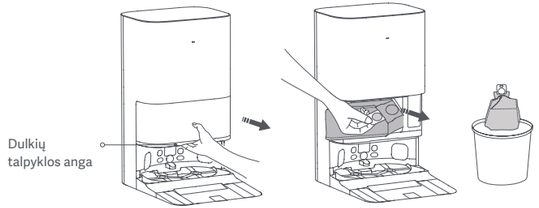
Dulkių siurblys-robotas turi didelio našumo ličio jonų bateriją bloką. Pasirūpinkite, kad kasdieninio naudojimo metu jis būtų gerai įkrautas, taip palaikydami optimalų baterijos našumą.

Pastaba. Jei dulkių siurblio-roboto nenaudosite ilgesnį laiką, išjunkite jį ir padėkite į šalį. Siekdami išvengti žalos dėl perteklinio išsikrovimo, dulkių siurblį-robotą įkraukite bent kartą kas tris mėnesius.

Priežiūra ir techninė priežiūra

Vienkartinio maišelio keitimas

1. Kai vienkartinis maišelis pilnas, ištraukite jį iš dulkių talpyklos angos. Nuimkite vienkartinį maišelį naudodamiesi rankenėle ir jį išmeskite.

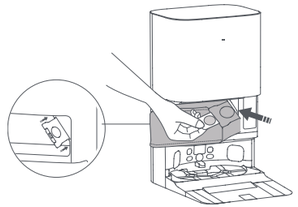


Pastaba. Patraukus vienkartinio maišelio rankeną jis sandariai uždaromas, kad iš jo netyčia neišbyrėtų dulkės ir nešvarumai.

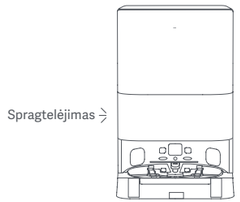
2. Sausa šluoste nuvalykite nuo filtro nešvarumus, pvz., dulkes.



3. Įdėkite naują vienkartinį maišelį, kaip parodyta paveikslėlyje, ir įkiškite maišelio rankeną į angą.



4. Uždėjus dulkių talpyklos dangtį maišelis tinkamai įstatytas yra tuomet, kai pasigirsta spragtelėjimas.



Trikčių šalinimas

Problemos	Galima priežastis	Sprendimas
Dulkių siurblys-robotas neįsijungia.	Dulkių siurblio-roboto baterijos įkrova yra žema. Aplinkos temperatūra yra per aukšta arba per žema.	Prieš naudojant, dulkių siurblį-robotą įkraukite. Dulkių siurblį-robotą naudokite esant aplinkos temperatūrai nuo 0 °C iki 40 °C.
Dulkių siurblys-robotas nesikrauna.	Bazinė stotis neprijungta prie maitinimo arba turi prastą kontaktą.	Įsitikinkite, kad laidas tinkamai prijungtas prie bazinės stoties maitinimo prievado ir elektros lizdo. Nuvalykite bazinės stoties ir dulkių siurblio-roboto įkrovimo kontaktus.
Dulkių siurblys-robotas negali prisijungti prie tinklo.	„Wi-Fi“ slaptažodis neteisingas. Dulkių siurblys-robotas nepalaiko 5 GHz tinklų ir įmonės lygio maršrutizatorių. „Wi-Fi“ signalas silpnas. Dulkių siurblys-robotas gali būti ne tinklo konfigūracijos būsenoje.	Įveskite teisingą „Wi-Fi“ slaptažodį. Prijunkite dulkių siurblį-robotą prie 2,4 GHz namų tinklo. Įsitikinkite, kad dulkių siurblys-robotas yra zonoje su stipriu „Wi-Fi“ signalu. Ištrinkite dulkių siurblį-robotą programėlėje, iš naujo nustatykite dulkių siurblio-roboto „Wi-Fi“ ryšį ir pabandykite jį iš naujo prijungti prie tinklo.
Dulkių siurblys-robotas negali rasti bazinės stoties arba į ją grįžti.	Aplink bazinę stotį yra per daug kliūčių. Signalinė sritis gali būti purvina. Bazinė stotis neprijungta prie maitinimo šaltinio. Bazinė stotis buvo perkelta, kai ant jos nebuvo dulkių siurblio-roboto. Dulkių siurbliui-robotui grįžtant į bazinę stotį trukdo kliūtys, pvz., uždarytos durys. Dulkių siurblys-robotas buvo perkeltas, kai nebuvo ant bazinės stoties, todėl padėties nustatymas nepavyko. Dulkių siurblys-robotas yra per toli nuo bazinės stoties, kad galėtų grįžti.	Perkelkite bazinę stotį į atvirą vietą. Rankiniu būdu padėkite dulkių siurblį-robotą ant bazinės stoties įkrovimui. Nuvalykite bazinės stoties signalinę sritį, kad išvengtumėte dulkių ar nešvarumų. Prijunkite prie bazinės stoties maitinimo šaltinio.
Dulkių siurblys-robotas užstringa ir negali grįžti į bazinę stotį.	Aplink bazinę stotį yra per daug kliūčių. Dulkių siurbliui-robotui grįžtant į bazinę stotį trukdo kliūtys, pvz., uždarytos durys. Dulkių siurblys-robotas slysta ant slidžių grindų. Bazinė stotis yra pakreipta arba pastatyta ant nelygių grindų.	Perkelkite bazinę stotį į atvirą vietą. Rankiniu būdu padėkite dulkių siurblį-robotą ant bazinės stoties įkrovimui. Rekomenduojama vandenį nuo grindų valyti rankiniu būdu. Tinkamai pastatykite bazinę stotį ir bandykite dar kartą.

Problemos	Galima priežastis	Sprendimas
Dulkių siurblys-robotas neišsijungia.	Dulkių siurblys-robotas įkraunamas.	Dulkių siurblį-robotą galima išjungti tik tada, kai jis nėra įkraunamas. Perkelkite dulkių siurblį-robotą iš bazinės stoties ir paspauskite bei 3 sekundes palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte dulkių siurblį-robotą. Jei nepavyksta išjungti, galite paspausti ir 10 sekundžių palaikyti nuspaudę nustatymo iš naujo mygtuką, kad priverstinai išjungtumėte dulkių siurblį-robotą. Jei problema vis tiek išlieka, kreipkitės į garantinio aptarnavimo komandą.
Dulkių siurblys-robotas nesikrauna arba kraunasi lėtai.	Baterijos įkrova yra pernelyg žema. Aplinkos temperatūra yra per aukšta arba per žema. Įkrovimo kontaktai gali būti nešvarūs.	Paprastai dulkių siurblio-roboto įkrovimas trunka apie 6 valandas. Esant aukštai arba žemai aplinkos temperatūrai, dulkių siurblys-robotas gali automatiškai sumažinti įkrovimo greitį, kad pailgintų baterijos tarnavimo laiką. Tai normalu. Įkrovimo kontaktus nuvalykite sausa šluoste.
Šoninis šepetys nusiima.	Šoninis šepetys nėra sumontuotas. Šoniniame šepetyje įsipainiojo pašaliniai objektai ir dėl to jis gali kristi.	Vėl uždėkite šoninį šepetį. Jei išgirdote „spragtelėjimą“, jis sumontuotas tinkamai. Prieš naudodami dulkių siurblį-robotą, surinkite nuo grindų pašalinius daiktus.
Šluostės pado laikiklis nusiima.	Šluostės pado laikiklis įsipainiojo į pašalinius objektus ir dėl to jis krenta.	Prieš naudodami dulkių siurblį-robotą, surinkite nuo grindų pašalinius daiktus.
Veikdamas dulkių siurblys-robotas skleidžia garsų triukšmą.	Dulkių talpykla yra pilna. Šoninis šepetys arba šepetys yra įsipainiojęs į pašalinius objektus arba dulkių talpykloje yra pašalinių objektų. Dulkių siurblys-robotas veikia aukštu siurbimo lygiu.	Dulkių talpyklos ištuštinimas. Patikrinkite, ar nėra pašalinių objektų, ir, jei tokių yra, pašalinkite juos. Nustaty dulkių siurblio-roboto siurbimo lygį nustatytas į standartinį arba tylų režimą.
Dulkių siurblys-robotas juda chaotišku maršrutu.	Ant grindų išmėtyti daiktai veikia dulkių siurblio-roboto veikimą. Dulkių siurblys-robotas slysta ant slidžių grindų. Struktūrizuotos šviesos kliūčių vengimo modulis gali būti nešvarus.	Prieš naudojant dulkių siurblį-robotą, sutvarkykite grindis. Rekomenduojama vandenį nuo grindų valyti rankiniu būdu. Nuvalykite dulkių siurblio-roboto struktūrizuotos šviesos kliūčių vengimo modulį minkšta, švaria šluoste, kad modulis būtų švarus ir neuždengtas.
Dulkių siurblys-robotas praleidžia kai kuriuos kambarius.	Valymo metu dulkių siurbliui-robotui trukdo kliūtys, pvz., uždarytos durys arba aukštesnis nei 2 cm slenkstis. Dulkių siurblys-robotas slysta ir sugenda prie slidaus kambario įėjimo.	Įsitikinkite, kad visos durys yra pilnai atidarytos. PERSPĖJIMAS: dulkių siurblys-robotas negali peržengti aukštų slenkščių laiptelių. Rekomenduojama vandenį nuo grindų valyti rankiniu būdu.

Problemos	Galima priežastis	Sprendimas
Dulkių siurblys-robotas dažnai patenka į apribotas vietas arba kerta virtualias sienas.	Programėlės žemėlapyje yra klaida. Virtualias sienas arba apribotų vietų ribas reikia optimizuoti.	Patikrinkite žemėlapį programėlėje. Ištrinkite nejprastą žemėlapį iš žemėlapių sąrašo ir sukurkite naują žemėlapį. Dėl žemėlapio mastelio, nustatytos virtualios sienos arba apribotos vietos gali skirtis nuo tikslinių vietų. Rekomenduojama atsižvelgti į dulkių siurblio-roboto veikimo maršrutą, pritaikyti ribas prie savo namų aplinkos ir įtraukti visas vietas, kuriose dulkių siurblys-robotas gali lengvai įstrigti, pvz., įdubusius laiptus ir vietas po baldais.
Suplanuotas valymas neveikia.	Dulkių siurblio-roboto baterijos įkrova yra žema.	Dulkių siurblys-robotas pradėtas suplanuotą valymą tik tada, jei jo baterijos įkrovos lygis didesnis kaip 30 %. Įkraukite dulkių siurblį-robotą laiku.
Dulkių siurblys-robotas veikimo metu staiga nutraukia dabartinę užduotį.	Dulkių siurblio-roboto baterija išsikrovusi. Bazinė stotis neprijungta prie maitinimo, todėl dulkių siurblys-robotas joje neįsikrauna.	Rankiniu būdu padėkite dulkių siurblį-robotą ant bazinės stoties įkrovimui. Įsitikinkite, kad bazinė stotis tinkamai prijungta prie maitinimo šaltinio. Jei problema vis tiek išlieka, kreipkitės į garantinio aptarnavimo komandą.
Dulkių siurblys-robotas netęsia valymo po pusėtino įkrovimo.	Dulkių siurblys-robotas nustatytas DND režimu. Dulkių siurblys-robotas įkraunamas rankiniu būdu, pvz., perkeliant jį į bazinę stotį, o grįžimas valdomas programėle arba mygtuku, esančiu ant jo.	Robotas dulkių siurblys neatnaujins valymo DND režimu arba po rankinio įkrovimo.
Bazinės stoties indikatorius mirksi oranžine spalva.	Švaraus vandens talpykloje nepakanka vandens. Nejdėta švaraus arba nešvaraus vandens talpykla. Nešvaraus vandens talpykla pilna.	Laiku užpildykite švaraus vandens talpyklą vandeniu. Įstatykite švaraus vandens ir nešvaraus vandens talpyklas į vietą. Išvalykite nešvaraus vandens talpyklą.
Dulkių siurblys-robotas skleidžia klaidingą balso pranešimą apie švaraus vandens talpyklos vandens lygį.	Švaraus vandens talpykloje nėra plūdės arba ji užstrigusi.	Rankiniu būdu iš naujo nustatykite plūdę. Jei problema išlieka, kreipkitės į garantinio aptarnavimo komandą.

Trikčių šalinimas

Problemos	Galima priežastis	Sprendimas
Plovimo lentos pagrindo vandens lygis yra neteisingas.	Plovimo lentos pagrindas gali būti užblokuotas. Nešvaraus vandens talpykla nėra sumontuota. Nešvaraus vandens talpyklos sandarinimo žiedas yra atsilaisvinęs.	Nuvalykite plovimo lentą ir plovimo lentos pagrindą. Iš naujo įstatykite nešvaraus vandens talpyklą. Įdėkite vandens talpyklos sandarinimo žiedą į vietą. Jei problema išlieka, kreipkitės į garantinio aptarnavimo komandą.
Bazinė stotis negali automatiškai ištuštinti dulkių.	Vienkartinis maišelis pilnas. Automatinio ištuštinimo ventiliacijos angos yra užblokuotos.	Pakeiskite vienkartinį maišelį nauju. Jei vienkartinis maišelis nėra pilnas, patikrinkite ir išvalykite visas automatinio ištuštinimo ventiliacijos angas.
Dulkių ištuštinimas trunka ilgiau nei įprastai.	Po to, kai bazinė stotis buvo naudojama kurį laiką, dulkių ištuštinimo procesas gali užtrukti šiek tiek ilgiau, kad būtų užtikrintas sklandus jos veikimas. Tai normalu.	/

Aplinkosaugos pranešimas

Šio dulkių siurblio-roboto įmontuotoje ličio jonų baterijoje yra cheminių medžiagų, kurios gali teršti aplinką. Prieš utilizuodami, paprašykite specialisto išimti bateriją ir ją atiduoti profesionaliai perdirbimo įmonei.

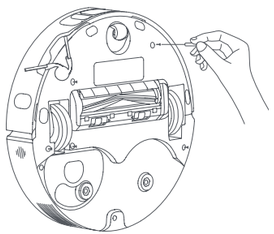
· Prieš utilizuojant dulkių siurblį-robotą, reikia išimti bateriją.
· Prieš išimdami bateriją, atjunkite dulkių siurblį-robotą nuo elektros tinklo.
· Baterija turi būti šalinama saugiai.

Baterijos išėmimo veiksmai

1. Apverskite dulkių siurblį-robotą aukštyn kojomis, įrankiu išimkite penkis tvirtinimo elementus dulkių siurblio-roboto gale ir nuimkite dangtelį.
2. Norėdami išimti bateriją, atjunkite jungiamąjį terminalą tarp baterijos ir pagrindinės plokštės.

PERSPĖJIMAI:

· Prieš išimdami bateriją, atjunkite dulkių siurblį-robotą nuo maitinimo šaltinio ir kuo labiau iškraukite bateriją.
· Grąžinkite baterijas į kvalifikuotą atliekų perdirbimo įmonę.
· Nelaikykite baterijos aukštoje temperatūroje, nes tai gali sukelti sprogimą.
· Jei iš baterijos teka skystis ir žmonės netyčia prie jos prisiliečia, nedelsdami gausiai praplaukite paveiktą vietą vandeniu ir kreipkitės medicininės pagalbos.



Specifikacijos

Dulkių siurblys-robotas

Pavadinimas	Dulkių siurblys-robotas
Modelis	OV31GL
Gaminio matmenys	350 × 88 mm (kai automatinis aukščio reguliavimo lazerinis radaras nusileidžia)
Ličio jonų baterija	4800 mAh (vardinė talpa) 5200 mAh (nominali talpa)
Įkrovimo trukmė	6 valandos
Grynasis svoris	3,75 kg
Suderinama su	„Android" 9.0 ir „iOS" 12.0 arba naujesnės versijos
Belaidis ryšys	„Wi-Fi" IEEE 802,11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Vardinė įtampa	14,4 V ⎓
Įkrovimo įtampa	20 V ⎓
Vardinė galia	55 W
Veikimo dažnis	2400–2483.5 MHz
Maksimali išvesties galia	< 20 dBm

Naudojant įprastomis sąlygomis, šis įrenginys turi būti bent 20 cm atstumu tarp antenos ir naudotojo kūno.

Daugiau informacijos rasite apsilankę www.mi.com
Gamintojas: „Xiaomi Communications Co., Ltd."
Adresas: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pagaminta Kinijoje

Bazinė stotis

Modelis	OV31-JZEU
Gaminio matmenys	470 × 360 × 572 mm (įskaitant plovimo lentos pagrindo ilgintuvą) 260 × 360 × 572 mm (išskyrus plovimo lentos pagrindo ilgintuvą)
Vardinė įvesties galia	220–240 V ~ 50 / 60 Hz
Vardinė išvesties galia	20 V ⎓ 1,5 A
Vardinė įvesties galia (dulkių ištuštinimo metu)	530 W
Vardinė įvesties galia (atliekant plovimą karštu vandeniu)	1600 W
Vardinė įvesties galia (natūralus džiovinimas + įkrovimas)	85 W
Energijos suvartojimas	Budėjimo režimas: ≤ 0,5 W
Laikas įvesti būklę	Budėjimo režimas: ≤ 20 min

Pastabos:

· Vardinė įvesties galia (atliekant plovimą karštu vandeniu) yra tipinė vertė, kai vandens temperatūra yra 15 °C.
· Vardinė įvesties galia (džiovinimas oru + įkrovimas) nustatoma pagal pilnos apkrovos galios vertę.

EEĮA išmetimo ir perdirbimo informacija

Visi gaminiai, turintys šį simbolį, yra elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEĮA, kaip nurodyta direktyvoje 2012/19/ES), kurios negali būti maišomos su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Apsaugokite žmonių sveikatą ir aplinką, atiduodami savo įrangos atliekas į tam skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą, kurį paskyrė vyriausybė arba vietos valdžios institucijos. Tinkamas šalinimas ir perdirbimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie tokią vietą bei surinkimo punktų sąlygas, susisiekite su montuotoju arba vietos valdžios institucija.

Biztonsági információk

Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

Használatra vonatkozó korlátozások

- Ez a termék egy kizárólag otthoni felhasználásra szánt, padló tisztítására szolgáló eszköz. Ne használja kültéren, nem padlóburkolatú felületeken, illetve kereskedelmi vagy ipari környezetben.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkezők csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a berendezés biztonságos használatáról tájékoztatták őket, ők pedig megértették az esetleges kockázatokat. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tudás és tapasztalat híján lévő személy, beleértve a gyermekeket, csak az érte felelős személy felügyelete mellett használhatja ezt a készüléket, illetve csak akkor, ha megfelelő instrukciókat kapott tőle a készülék használatát illetően.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, és ne játszhassanak a készülékkel.
- Ha a kábelkészlet megsérült, a gyártótól vagy annak szervizképviselőjétől beszerezhető speciális kábelkészletre kell kicserélni.
- A készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyek cseréjét kizárólag szakképzett személyek végezhetik el.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek és a kisállatok biztonságos távolságban maradjanak a robotporszívótól annak működése közben.
- A robotporszívót ne használja talajszint fölötti, védőkorlát nélküli megemelt területeken.
- Ne fordítsa a robotporszívót fejjel lefelé. Ne mozgassa a robotporszívót az LDS lézeres érzékelő fedelénél, a felső fedélnél vagy az ütközőnél fogva.
- A robotporszívót ne üzemelje be, ne töltse, illetve ne használja kültéren, fürdőszobákban vagy medence közelében.
- Veszélyforrást jelenthet, ha a készülék áthajt a hálózati kábelen.
- A kisebb vagy törékeny tárgyakat szedje fel a padlóról, nehogy a robotporszívó nekik ütközzön, és károsítsa őket.
- A robotporszívó tetején sem annak mozdulatlan, sem pedig mozgó állapotában nem tartózkodhat gyermek vagy kisállat, és semmilyen tárgy sem helyezhető el rajta.

- Tartsa távol a haját, az ujjait és más testrészeit a robotporszívó szívónyílásától.
- Ne használja a robotporszívót égő anyagok feltakarításához.
- Ne porszívózzon fel kemény vagy éles tárgyakat.
- A készülék tisztítása előtt a csatlakozót el kell távolítani a fali aljzatból.
- Ne törölje át nedves kendővel a robotporszívót vagy az omniállomást, és ne öblítse le őket semmilyen folyadékkal. A megtisztított mosható alkatrészeket csak azután helyezze vissza és kezdje újra használni, miután teljesen megszáradtak.
- Mindig kikapcsolt állapotban, és ha lehetséges, eredeti csomagolásában szállítsa a robotporszívót.
- A terméket a használati útmutatóban foglalt utasítások szerint használja. A készülék nem megfelelő használatából eredő veszteségért vagy kárért a felelősség a felhasználót terheli.
- Ne használja a robotporszívót 40 °C feletti vagy 0 °C alatti hőmérsékletű környezetben, illetve folyékony vagy ragadós anyagokkal borított felületeken.

Akkumulátorra és töltésre vonatkozó FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM: A hőkioldó véletlen visszaállításából eredő veszélyek elkerülése érdekében ezt a készüléket tilos külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül táplálni, illetve olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a szolgáltató rendszeresen be- és kikapcsol.

- Ne használjon külső fél által gyártott akkumulátort, kábelkészletet vagy omniállomást. A robotporszívó kizárólag az OV31-JZEU omniállomással használható.
- Ne töltsön nem újratölthető elemeket.
- A felhasználónak nem kell átállítania a hálózati frekvenciát 50-ről 60 Hz-re; a termék önműködően alkalmazkodik az 50 vagy 60 Hz-hez.
- Ne próbálja meg saját maga szétszerelni, megjavítani vagy módosítani az akkumulátort, sem az omniállomást.
- Ne helyezze az omniállomást hőforrás közelébe.
- Az omniállomás töltőérintkezőinek áttörléséhez és tisztításához ne használjon nedves ruhát, és a keze ilyenkor mindig legyen száraz.
- Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túlzott hőhatásnak.

- Legyen tudatában, milyen kockázattal jár, ha az akkumulátorról működő készülék, vagy maga az akkumulátor csatlakozóvégeit egy fémtárgy rövidre zárja.
- Amennyiben a robotporszívót huzamosabb időn át nem fogja használni, töltse fel teljesen a készüléket, majd kapcsolja ki, és tárolja hűvös, száraz helyen. Az akkumulátor mélykisülésének elkerülése érdekében legalább 3 havonta töltse fel újra a robotporszívót.
- Eltávolítás közben ne okozzon sérülést az akkumulátornak, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy a folyadékszivárgást. Ha az akkumulátor szivárog, ne engedje a folyadékot a bőrével vagy a ruhájával érintkezni, és azonnal törölje le száraz ruhával. Ezután küldje el az akkumulátort egy megfelelő újrahasznosítási létesítménybe vagy a kijelölt ügyfélszolgálati csapatnak, akik gondoskodnak a megfelelő hulladékkezelésről.
- A lítiumionos akkumulátorcsomag környezetre veszélyes anyagokat tartalmaz. A robotporszívó hulladékba helyezése előtt távolítsa el az akkumulátorcsomagot, majd a felhasználás szerinti országban vagy régióban hatályos helyi törvényeknek vagy rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
- A termékből való eltávolítás előtt célszerű lemeríteni az akkumulátort, és arról is gondoskodni kell, hogy a készülék ne csatlakozzon áramforráshoz.

1. Távolítsa el az alsó csavart, majd vegye le a fedelet.
2. Húzza ki az akkumulátor csatlakozóját, majd vegye ki az akkumulátort. Az esetleges sérülések elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy az akkumulátortok ne sérüljön.
3. Az akkumulátort juttassa el egy újrahasznosítással foglalkozó professzionális szervezethez.
   - Az akkumulátort el kell távolítani a készülékből, mielőtt leselejtezné azt.
   - Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, mielőtt eltávolítaná az akkumulátort.
   - Biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort.

Csak beltéri használatra.

Használat előtt olvassa el az utasításokat.

Lézerbiztonsági információk

A termékben található lézeres érzékelő megfelel az IEC 60825-1: 2014 és az EN 60825-1:2014/A11:2021 szabványnak a Class 1 lézertermékekre vonatkozóan. Kérjük, használata során kerülje a szemmel való közvetlen érintkezést.

1. OSZTÁLYBA TARTOZÓ LÉZERGYÁRTMÁNY

FOGYASZTÓI LÉZERES TERMÉK

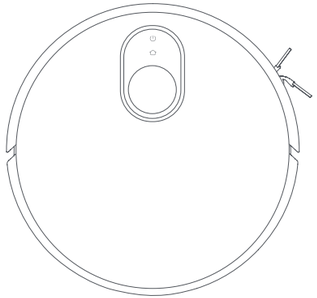
EN 50689:2021

EU-megfelelőségi nyilatkozat

CE

A Xiaomi Communications Co., Ltd. vállalat ezennel kijelenti, hogy az OV31GL típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
A részletes elektronikus használati útmutató a www.mi.com/global/support/user-guide címen érhető el.

A termék nem rendelkezik készenléti móddal vagy más, az energiahatékonysági követelmények vagy az áramellátási funkció szempontjából egyenértékű állapottal, emiatt a termék energiafogyasztása valószínűleg magasabb, mint a hasonló funkcionális követelményeknek megfelelő termékeké.



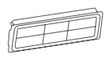
Robotporszívó

Tartozéklista

Gyárilag felszerelt tartozékok



Portartály



Szűrő
(gyárilag felszerelve a portartályra)



Oldalsó kefe

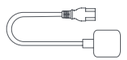


Tekeredésgátló hajvágókefe

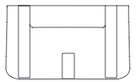


Kefefedél

Egyéb tartozékok



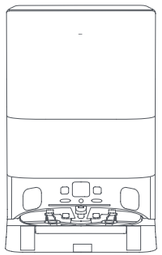
Kábelkészlet



Mosótáblaalap-bővítő



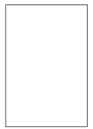
Feltörlőfeltét-tartó × 2
(gyárilag felszerelt feltörlőfeltét × 2)



Omniállomás
(gyárilag felszerelt eldobható zsákkal, tisztavíz-tartállyal, piszkosvíz-tartállyal és mosótáblával)



Használati útmutató



Útmutató a képekhez



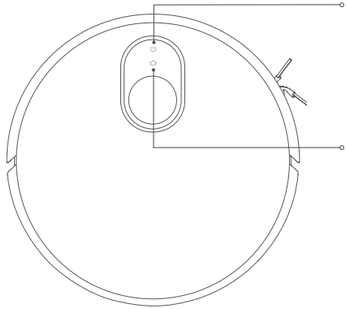
Gyors üzembehelyezési útmutató



Jótállási nyilatkozat

Megjegyzés: A használati útmutatóban termék, a tartozékok és a felhasználói felület ábrái csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék és funkciók a termékfejlesztések miatt eltérhetnek.

Robotporszívó

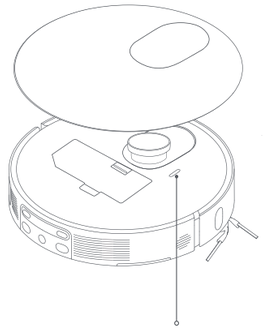


Indítás/takarítás

- A be- és kikapcsoláshoz tartsa nyomva 3 másodpercig
- Bekapcsolt állapotban nyomja meg a tisztítás elindításához vagy a szüneteltetéshez

Dokkolás

- Nyomja meg a szüneteltetéshez működés közben
- Szüneteltetés közben nyomja meg, hogy a robotporszívó visszatérjen az omniállomásra töltés céljából
- Az omniállomásra való visszatérés közben nyomja meg a dokkolás leállítására
- A gyermekzár be- vagy kikapcsolásához tartsa 3 másodpercig lenyomva a gombot



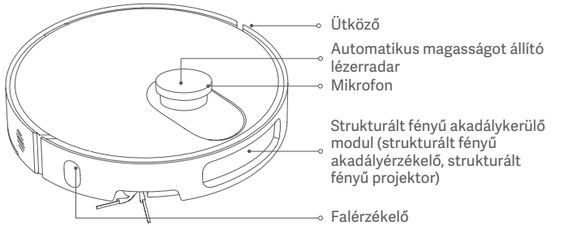
+ Állapotjelző

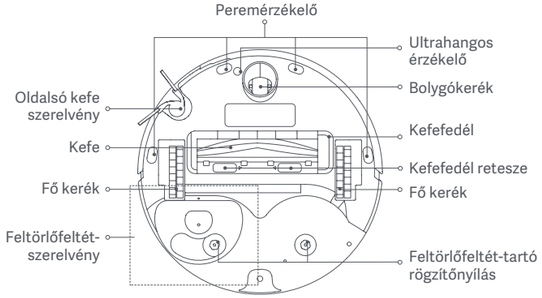
- Fehér: Takarítás/Takarítás kész/Teljesen feltöltve
- Villogó fehér: Visszatérés töltésre/Újrapozicionálás
- Lassan villogó fehér: Töltés (közepes/magas akkumulátortöltöttség)
- Lassan villogó narancssárga: Töltés (alacsony akkumulátortöltöttség)
- Villogó narancssárga: Wi-Fi lecsatlakozott/Meghibásodás/Hálózati csatlakozásra vár/Csatlakozás a hálózathoz/Firmware frissítése

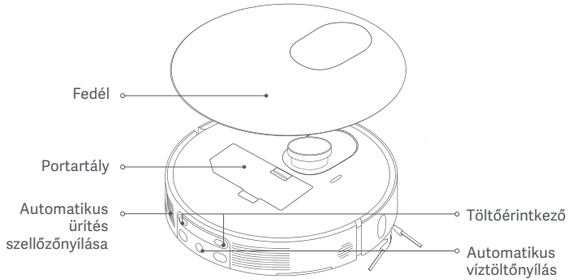
Alaphelyzetbe állítás gomb/Wi-Fi-állapotjelző

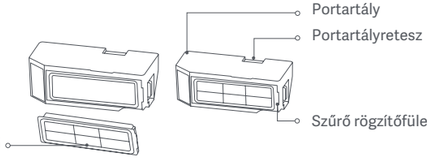
- Tartsa lenyomva 3 másodpercig egy eszközzel a gyári beállítások visszaállításához
- Tartsa lenyomva 10 másodpercig egy eszközzel, hogy kényszerítse a robotporszívó kikapcsolását és a gyári beállítások visszaállítását
- Kék: Csatlakozva a Wi-Fi-hez
- Villogó narancssárga: Hálózati csatlakozásra vár/Wi-Fi lecsatlakozott
- Villogó kék: Csatlakozás a hálózathoz

Robotporszívó és érzékelők







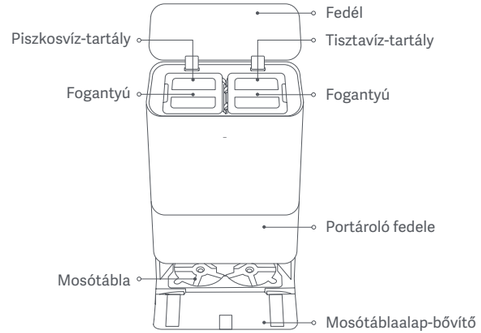


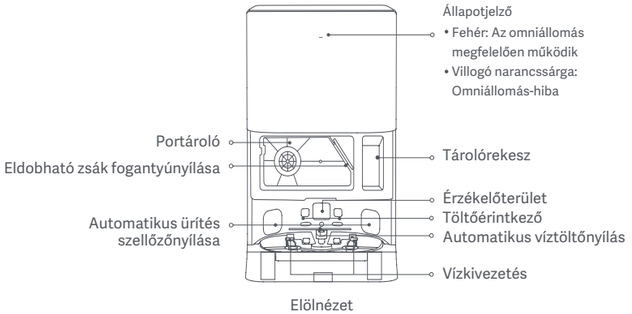
Megjegyzések:

· Az automatikus magasságot állító lézerradar leereszkedik, amikor a robotporszívó készenléti módban van, töltődik vagy alacsony területet takarít.

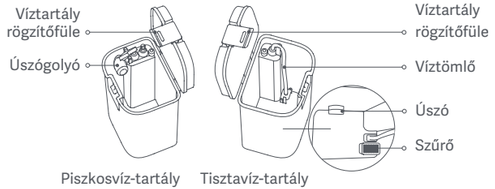
· Alacsony terület takarításakor ne mozgassa a robotporszívót, hogy elkerülje a pozicionálás befolyásolását.

Omniállomás

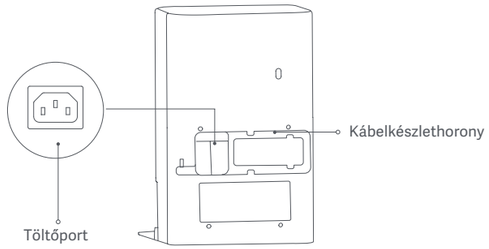




Elölnézet



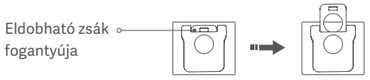
Piszkosvíz-tartály Tisztavíz-tartály



Hátulnézet

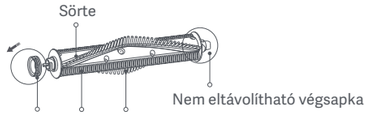
A termék áttekintése

Eldobható zsák

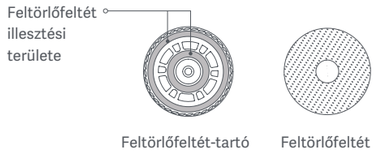


Megjegyzés: Az omniállomásba gyárilag be van helyezve egy új eldobható zsák. A hivatalos csatornákon keresztül ajánlott beszerezni a cserére szolgáló speciális eldobható zsákot.

Tekeredésgátló hajvágókefe



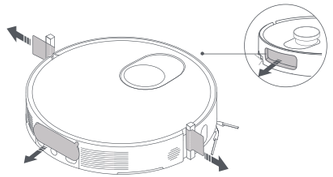
Feltörlőfeltét-szerelvény



A telepítés menete

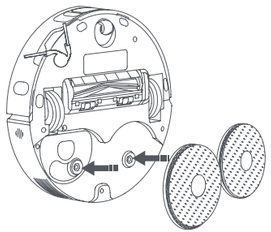
Védőburkolatok eltávolítása

A robotporszívó használata előtt távolítsa el a védőburkolatokat.



A feltörlőfeltét-szerelvény felszerelése

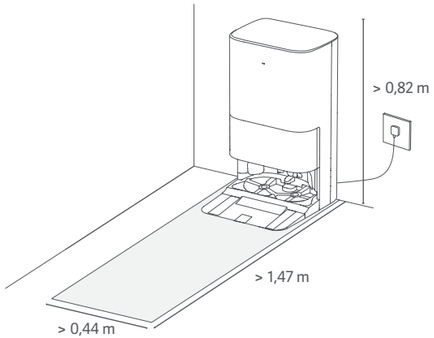
Telepítse a feltörlőfeltét-szerelvényt a feltörlőfeltét-tartó rögzítőnyílásba. A megfelelő rögzülést kattanó hang jelzi.



A telepítés menete

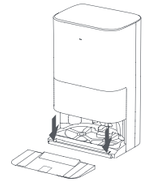
Az omniállomás elhelyezése

- Az omniállomást egy falnál helyezze el, sík és kemény felületű padlóra, például parkettára vagy járólapra.
- Hagyjon legalább 0,82 m magas, 1,47 m hosszú és 0,44 m széles helyet.



A mosótáblaalap-bővítő beszerelése

- Szerelje be a mosótáblaalap-bővítőt az omniállomásra az ábrán látható irányban.
- Győződjön meg róla, hogy a mosótáblaalap-bővítő egy szintben van az omniállomás aljával, és az alsó felület egyenletes.



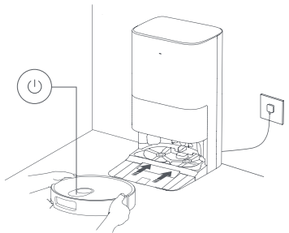
Csatlakoztatás az áramforráshoz

- Helyezze az omniállomást egy megfelelő helyre, csatlakoztassa hozzá a kábelkészletet, majd csatlakoztassa a kábelkészletet egy konnektorba. Megjegyzés: Határozottan dugja be a kábelkészlet csatlakozóját az omniállomás töltőportjába, amíg az állapotjelző fehéren nem világít.



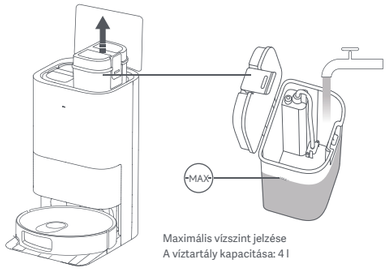
A robotporszívó töltése

· Használat előtt a bekapcsolásához tartsa 3 másodpercig lenyomva a robotporszívón lévő ⏻ gombot.
· A robotporszívó bekapcsolása után helyezze azt az omniállomásra úgy, hogy a töltőérintkezői egy vonalba kerüljenek az omniállomás töltőérintkezőivel.
· Amikor töltéskezdési hangüzenetet hall, a robotporszívó sikeresen csatlakozott az omniállomáshoz.



Megjegyzések:
· A robotporszívót az első használat előtt javasolt teljesen feltölteni.
· Ha a robotporszívót nem lehet bekapcsolni az akkumulátor lemerülése miatt, a töltéshez manuálisan helyezze a robotporszívót az omniállomásra.
· Töltés közben a robotporszívó automatikusan bekapcsol, és nem kapcsolható ki.

A tisztavíz-tartály tiszta vízzel való feltöltése



Maximális vízszint jelzése
A víztartály kapacitása: 4 l

Megjegyzések:
· Ne töltsön be a maximális szint jelzésénél (MAX) több vizet.
· Ne öntsön forró vizet a víztartályba, mivel az a tartály deformálódáshoz vezethet.

Csatlakoztatás a Xiaomi Home alkalmazáshoz

Ez a termék a Xiaomi Home alkalmazással együtt is használható. A Xiaomi Home alkalmazással vezérelheti az eszközt, és más, az okosotthonhoz tartozó eszközökkel is interakcióba léphet.
Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR-kódot. Amennyiben már telepítette az alkalmazást, a rendszer a csatlakoztatási képernyőre lépteti. Vagy, a „Xiaomi Home" alkalmazásra rákeresve az alkalmazás-áruházból is letöltheti, majd onnan telepítheti azt.
A készülék hozzáadásához nyissa meg a Xiaomi Home alkalmazást, koppintson a „⊕" jelre a jobb felső sarokban, majd kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

2663139D

Megjegyzések:
· A robotporszívó a Xiaomi Home alkalmazást használja, valamint az Android 9.0 és az iOS 12.0 vagy az ezeknél újabb rendszerekkel kompatibilis.
· A robotporszívó kizárólag a 2,4 GHz-es Wi-Fi-hálózatokat támogatja.
· Lehet, hogy az alkalmazás verziója frissült. Kérjük, kövesse az aktuális verzió szerinti utasításokat.
· Ha a robotporszívó sikeresen csatlakozik a Xiaomi Home alkalmazáshoz, a hálózathoz is sikeresen csatlakozik. A Wi-Fi-t alaphelyzetbe állíthatja, hogy lecsatlakoztassa a hálózatról.

A Wi-Fi alaphelyzetbe állítása

Állítsa alaphelyzetbe a Wi-Fi-t, ha a robotporszívó lecsatlakozik a hálózatról, vagy ha a robotporszívónak hálózatot kell váltania.
1. Nyissa fel a robotporszívó fedelét, hogy láthatóvá váljon a Wi-Fi-állapotjelző.
2. Tartsa lenyomva a(z) ⏻ és ⌂ gombokat 7 másodpercig, amíg a hálózatkonfigurációra való várakozás hangüzenetét nem hallja. A Wi-Fi-állapotjelző villogása azt jelzi, hogy a robotporszívó sikeresen alaphelyzetbe állt.
3. Csatlakozzon újra a hálózathoz az alkalmazásban. Ha a Wi-Fi-állapotjelző kék, az azt jelzi, hogy a robotporszívó sikeresen csatlakozott a hálózathoz.

Be- és kikapcsolás

· A robotporszívó bekapcsolásához tartsa 3 másodpercig lenyomva a(z) ⏻ gombot. Amikor a robotporszívón kigyullad az állapotjelző, az azt jelenti, hogy a robotporszívó készenléti üzemmódba lép.
· Amikor a robotporszívó működése szüneteltetve van, és nem tölt, a kikapcsoláshoz nyomja le, majd tartsa 3 másodpercig lenyomva a(z) ⏻ gombot.

Megjegyzés: Töltés közben a robotporszívó automatikusan bekapcsol, és nem kapcsolható ki.

Gyors feltérképezés

· A hálózat első csatlakoztatása után a gyors feltérképezéshez kövesse az alkalmazásban kapott utasításokat, és a robotporszívó takarítás nélkül megkezdi a feltérképezést.
· Amikor a robotporszívó visszatér az omniállomásra, a feltérképezés befejeződött, és a rendszer automatikusan menti a térképet.

Megjegyzések:
· Gondoskodjon róla, hogy a robotporszívó teljesen legyen feltöltve, és az omniállomásról induljon.
· A feltérképezés előtt távolítsa el a padlón lévő tárgyakat, nyissa ki a helyiségek ajtajait, majd zárja el a robotporszívó számára alkalmatlan területeket.
· A térkép létrehozása során ne kövesse, ne mozgassa és ne akadályozza a robotporszívót, és ne mozgassa az omniállomást.
· A feltérképezés után állítson be virtuális falakat vagy elzárt területeket azokon a területeken, ahová a robotporszívót nem szeretné beengedni, például azokon a területeken, ahol elakadhat vagy megkarcolódhat.
· Hosszú hajszálakkal vagy szőnyegrojtokkal borított területeken állítson fel virtuális falakat vagy elzárt területeket, hogy a robotporszívó ne tekerje fel azokat.
· Feltörlés előtt állítson fel virtuális falakat vagy elzárt területeket a szőnyegeknél, hogy megakadályozza a szőnyegek benedvesítését.

Szüneteltetés

Miközben a robotporszívó takarít, bármely gomb megnyomásával szüneteltetheti a műveletet.

Megjegyzés: Ne emelje fel, illetve ne helyezze át a robotporszívót, miközben az szüneteltetett állapotban van. Ez olyan navigációs hibát okozhat, amelytől a robotproszívó nem talál vissza az omniállomáshoz, vagy elveszti a térképét.

Alvó mód

· A robotporszívó automatikusan alvó módra vált 10 percnyi szüneteltetés után.
· Alvó módban a robotporszívó állapotjelzője kialszik. A felébresztéséhez nyomja meg a robotporszívó bármelyik gombját.

Megjegyzés: A robotporszívó automatikusan kikapcsol, miután több mint 12 órán át alvó módban volt.

Takarítás folytatása

Ha a robotporszívó a takarítási feladat közben elkezd lemerülni, a készülék automatikusan visszatér az omniállomáshoz, hogy feltöltse magát. Amikor a robotporszívó elegendő töltöttséggel rendelkezik, onnan folytatja a takarítást, ahol abbahagyta.

Megjegyzés: A robotporszívó DND-üzemmódban vagy manuális újratöltés után nem fogja folytatni a takarítást.

Gyermekzár beállításai

A gyermekzár be- és kikapcsolásához nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva a ⌂ gombot a robotporszívón.

Megjegyzés: Ha be van kapcsolva a gyermekzár funkció, a robotporszívó gombjai nem működnek. Ehelyett a robotporszívót az alkalmazáson keresztül vezérelheti.

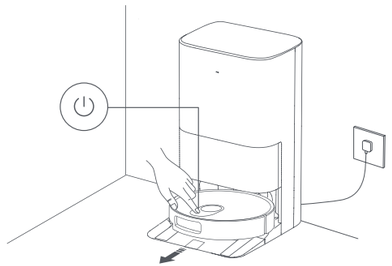
Portartályürítés

Amikor a robotporszívó a porszívózási és feltörlési feladat, egy feltörlés előtti porszívózás vagy egy porszívózási feladat elvégzése után automatikusan visszatér tölteni az omniállomáshoz, az omniállomás automatikusan elkezdi kiüríteni a port.

Megjegyzések:
· Ha a robotporszívó félúton visszatér az omniállomáshoz a feltörlőfeltétek tisztítására, az omniállomás nem kezdi el automatikusan a por kiürítését.
· Ha az alkalmazásban ki van kapcsolva az automatikus ürítés, az omniállomás nem kezdi el automatikusan a por kiürítését.
· Ha az alkalmazásban módosítja az automatikus ürítés gyakoriságát, az omniállomás a beállított gyakorisággal üríti ki a port.

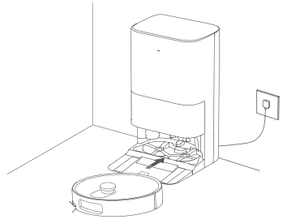
Porszívózás és feltörlés

1. A takarítás megkezdése
· Győződjön meg róla, hogy a feltörlőfeltét szerelvénye és a többi szükséges alkatrész fel lett-e szerelve a robotporszívóra, valamint hogy a tisztavíz-tartály fel lett-e töltve vízzel.
· Válassza ki a „porszívózás és feltörlés” módot az alkalmazásban, majd vagy az alkalmazásban vagy a robotporszívó ⏻ gombjával indítsa el a takarítást.
· A robotporszívó ezután elindul az omniállomásról, megtervezi az optimális tisztítási útvonalat, és a létrehozott térkép alapján elvégzi a tisztítási feladatot.

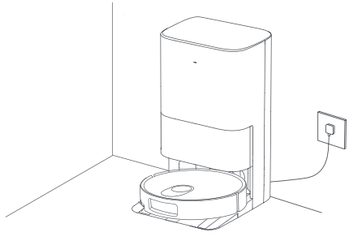


Megjegyzések:
· A robotporszívó első használatakor ajánlott követni a robotporszívót a teljes folyamat során, hogy eltávolítsa az útjából az olyan tárgyakat, amelyek befolyásolhatják a robotporszívó munkáját.
· Ha a robotporszívó bizonyos helyeken elakadhat vagy megkarcolhatja a bútort, akkor az alkalmazásban kijelölhet olyan elkerített területeket, ahová a robotporszívó nem mehet.
· A robotporszívó a feladat elkezdése előtt megnedvesíti a feltörlőfeltéteket. Kérjük, várjon türelemmel.
· A robotporszívó használata előtt győződjön meg róla, hogy az omniállomás csatlakoztatva van a tápellátáshoz, és a robotporszívó csatlakoztatva van az omniállomáshoz.
· Annak érdekében, hogy a robotporszívó sikeresen vissza tudjon térni az omniállomásra a porszívózás és feltörlés után, javasoljuk, hogy az omniállomásról indítsa el a robotporszívót. Takarítás közben ne mozdítsa el az omniállomást, a tisztavíz-tartályt, a piszkosvíz-tartályt vagy a mosótáblát.
· A feltörlőfeltét forró vizes tisztításának funkciója az alkalmazásban engedélyezhető. Engedélyezés után, a leforrázás elkerülése érdekében, ne érintse meg a mosótáblaalapon lévő vízkivezetést.

2. Automatikus visszatérés a feltörlőfeltétek tisztításához félúton
Előfordulhat, hogy takarítás közben a robotporszívó az adott területnégyzetek megtisztítása után automatikusan visszatér az omniállomáshoz, hogy kimossa a feltörlőfeltéteket és vizet adjon a víztartályhoz.
A feltörlőfeltétek mosása után a robotporszívó folytatni fogja a takarítási feladatot.



3. Automatikus portartályürítés, feltörlőfeltétek automatikus tisztítása és légszárítás
Miután a robotporszívó végzett a takarítási feladattal, és visszatért tölteni az omniállomáshoz, az omniállomás automatikusan kiüríti a portartályt, majd megtisztítja és megszárítja a feltörlőfeltéteket.



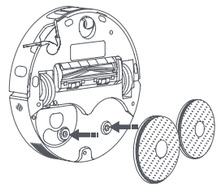
4. Tisztítsa meg a piszkosvíz-tartályt
Miután a feltörlőfeltétek tisztítása és szárítása befejeződött, tisztítsa meg a piszkosvíz-tartályt időben a szagok képződésének megelőzése érdekében.

Porszívózás feltörlés előtt

· Győződjön meg arról, hogy a robotporszívó alkatrészei, például a feltörlőfeltét-szerelvénye be vannak szerelve, és a tisztavíz-tartályba vizet öntöttek.
· Válassza ki a „porszívózás feltörlés előtt" módot az alkalmazásban, és az alkalmazás használatával vagy a robotporszívó ⏻ gombjának megnyomásával indítsa el a takarítást, majd a robotporszívó fel fogja emelni a feltörlőfeltét szerelvényét a porszívózás elkezdéséhez.
· A porszívózás befejezése után visszatér az omniállomásra, hogy automatikusan eltávolítsa a port, megnedvesítse a feltörlőfeltéteket, majd lefektesse a feltörlőfeltét-szerelvényt a felmosás megkezdéséhez.

Kizárólag porszívózás

· Válassza ki a „kizárólag porszívózás" módot az alkalmazásban, majd vagy az alkalmazásban vagy a robotporszívó ⏻ gombjával indítsa el a takarítást.
· A robotporszívó felemeli a feltörlőfeltét szerelvényét, elhagyja az omniállomást a porszívózás elkezdéséhez, majd a porszívózási feladat befejezése után visszatér az omniállomáshoz, hogy automatikusan kiürítse a port.



Megjegyzés: Ha a feltörlőfeltét-szerelvényt eltávolították, a robotporszívó indításkor automatikusan kizárólag porszívózási feladatot végez.

Kizárólag feltörlés

· Győződjön meg róla, hogy a robotporszívó alkatrészei, mint a feltörlőfeltét szerelvénye, fel lettek-e szerelve, valamint hogy a tisztavíz-tartály fel lett-e töltve vízzel.
· Válassza ki a „kizárólag feltörlés" módot az alkalmazásban, és az alkalmazás használatával vagy a robotporszívó ⏻ gombjának megnyomásával indítsa el a takarítást, majd a robotporszívó automatikusan meg fogja nedvesíteni a feltörlőfeltéteket, mielőtt elhagyná az omniállomást, és elkezdene feltörölni.
· Amint a feltörlés befejeződött, visszatér az omniállomásra, hogy megtisztítsa és megszárítsa a feltörlőfeltéteket.

További funkciók az alkalmazásban

Térképbeállítások
Az alkalmazás kezdőoldala megjeleníti a porszívózáshoz és feltörléshez jelenleg használt térképet. Beállíthatja az elkerülendő területeket az elzárt területek beállításaiban, és szerkesztheti a jelenlegi térképet a térképkezelés menüpontban.

Takarítási beállítások
A padló piszkosságától és az egyedi igényektől függően módosítható a takarítási mód, a szíváserősség és a vízáramlás mértéke.

Omniállomás beállításai
· Automatikus ürítési beállítások: Az automatikus ürítést be- vagy kikapcsolhatja és az automatikus ürítési gyakoriságot megváltoztathatja.
· Feltörlőfeltéttakarítási beállítások: Beállíthatja, hogy milyen gyakran térjen vissza a robotporszívó a feltörlőfeltétek tisztítására.

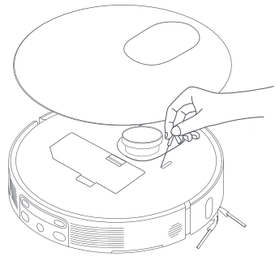
Megjegyzések:
· Mielőtt kiválasztana egy tisztítandó zónát, zónás takarítást végezne, vagy szerkesztené a térképet, létre kell hoznia egy térképet.
· További funkciókért kérjük, nyissa meg az alkalmazást. Az egyes funkciók részletei az alkalmazásban állíthatók be.

Firmware-frissítések

A firmware frissítése az alkalmazáson keresztül lehetséges. A frissítés előtt győződjön meg róla, hogy a robotporszívó az omniállomáson áll, és az akkumulátor töltöttsége több mint 30%.

Gyári beállítások visszaállítása

Ha a robotporszívó meghibásodik, és nem lehet rendeltetésszerűen használni, tartsa lenyomva 3 másodpercig az alaphelyzetbeállítás-gombot egy eszközzel, amíg nem hallja a gyári beállítások visszaállításának hangüzenetét, ezután a robotporszívó visszaáll a gyári beállításokra. Ha a gyári beállításokat nem lehet visszaállítani, tartsa lenyomva 10 másodpercig az alaphelyzetbeállítás-gombot egy eszközzel, hogy kényszerítse a robotporszívó kikapcsolását és a gyári beállítások visszaállítását.



Alkatrészek karbantartása

A robotporszívó jó állapotának megőrzése érdekében javasolt áttekinteni a rendszeres karbantartás alábbi táblázatát.

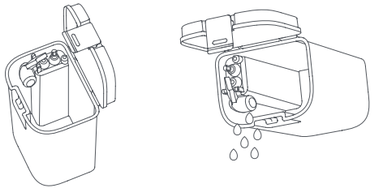
Alkatrészek	Tisztítási gyakoriság	Csere gyakorisága
Piszkosvíz-tartály	Tisztítás minden egyes használat után	/
Tisztavíz-tartály	Tisztítás 2 hetente egyszer	
Mosótábla	Tisztítás 1–2 hetente egyszer	
Tekeredésgátló hajvágókefe	Tisztítás 2 hetente egyszer	3–6 havonta
Oldalsó kefe	Tisztítás 2 hetente egyszer	3–6 havonta
Portartály	Tisztítás szükség szerint	/
Szűrő (gyárilag felszerelve a portartályra)	Tisztítás 2 hetente egyszer	6–12 havonta
Feltörlőfeltét	/	6–12 havonta
Bolygókerék	Tisztítás havonta	/
Automatikus magasságot állító lézerradar		
Falérzékelő		
Strukturált fényű akadálykerülő modul		
Peremérzékelő		

Alkatrészek	Tisztítási gyakoriság	Csere gyakorisága
A robotporszívó töltőérintkezői	A tényleges használat függvényében	/
Ütköző		
A robotporszívó automatikus ürítési szellőzőnyílása		
A robotporszívó automatikus vízbevezetője		
A robotporszívó alja		
Omniállomás		
Az omniállomás automatikus ürítési szellőzőnyílása		
Az omniállomás töltőérintkezői		
Az omniállomás érzékelőterülete		
Eldobható zsák	/	Cserélje körülbelül 2,5 havonta a tényleges használattól függően

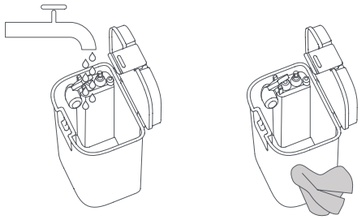
Megjegyzések:
· A cserék gyakorisága csak tájékoztatásul szolgál. Ha egy alkatrész megsérül, a hatékony takarítás érdekében azonnal ki kell cserélni.
· A robotporszívó mozgatásakor vagy szállításakor ürítse ki a tiszta- és a piszkosvíz-tartályt, hogy elkerülje a robotporszívó szállítás közbeni sérülését.

A tiszta- és a piszkosvíz-tartály tisztítása

1. Távolítsa el mind a tiszta-, mind a piszkosvíz-tartályt, nyissa ki a fedelüket, és öntse ki a vizet.



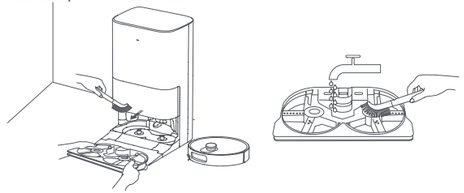
2. Tiszta vízzel alaposan mossa ki a tartályokat, majd a külsejüket törölje szárazra, mielőtt visszahelyezi őket az omniállomásba.



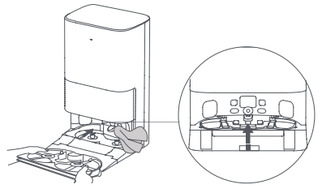
Megjegyzés: A tiszta- és piszkosvíz-tartály úszógolyói mozgó alkatrészek. A sérülés elkerülése érdekében ne alkalmazzon túl nagy erőt, miközben tisztítja a víztartályokat.

A mosótábla és a mosótáblaalap tisztítása

1. Engedélyezze az omniállomás kiegészítő öblítés funkcióját az alkalmazásban, és a robotporszívó automatikusan el fogja hagyni az omniállomást. Manuálisan távolítsa el a mosótáblát, és az omniállomás automatikusan vizet fecskendez majd a mosótáblaalapba. Egy ruhával vagy kefével tisztítsa meg a mosótáblaalapot és a mosótáblát.



2. Várjon 3 percet, és az omniállomás automatikusan kipumpálja a piszkos vizet. Törölje szárazra a mosótáblaalapot és a mosótáblát egy száraz ruhával, és szerelje vissza a mosótáblát az omniállomásra. Ügyeljen arra, hogy az omniállomás piszkosvíz-tömlője a mosótábla vájatában legyen (az ábra szerint), hogy elkerülje a piszkosvíz-tömlő elgörbülését; ellenkező esetben, az befolyásolhatja a rendeltetésszerű használatot.

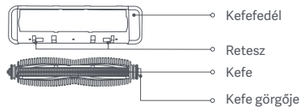


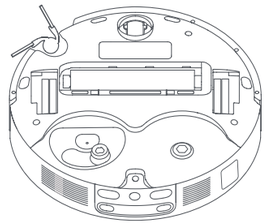
Megjegyzés: Az omniállomást használat és tisztítás közben nem szabad megdönteni. Ha a mosótáblaalapban víz gyűlik össze, törölje szárazra egy ruhával.

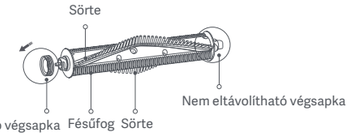
Tekeredésgátló hajvágókefe tisztítása

1. Távolítsa el a kefefedelet és a kefét.
2. Távolítsa el a kefe eltávolítható végsapkáját.
3. Tisztítsa meg a kefe két végét és a fésű fogainak réseit megfelelő eszközökkel.
4. Helyezze vissza az eltávolítható végsapkát, majd a kefét és a kefefedelet. Győződjön meg róla, hogy szilárdan rögzültek a helyükön.

FIGYELEM! Ha túl sok haj akadt be a kefébe, vagy a hajszálak túl szorosan tekeredtek rá, ne erőltesse húzással, mert ezzel károsíthatja a kefét.



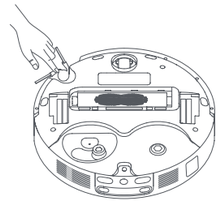




Megjegyzések:
Ha a tekeredésgátló hajvágókefében erősen összegubancolódott haj található, ellenőrizze, hogy a portartály és az eldobható zsák nincs-e tele. Ha tele van, ürítse ki a portartályt, és időben cserélje ki az eldobható zsákot a normál automatikus ürítési funkció biztosítása érdekében.

Az oldalsó kefe tisztítása

1. Fordítsa meg a robotporszívót, húzza az oldalsó kefét felfelé, majd tisztítsa meg.
2. Helyezze vissza az oldalsó kefét a robotporszívóba.

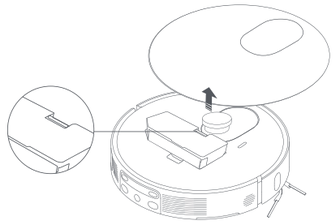




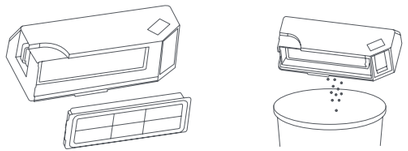
Az oldalsó kefe visszahelyezésekor igazítsa azt a nyílásba.

A portartály és a szűrő tisztítása

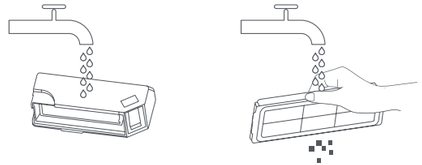
1. Nyissa fel a robotporszívó fedelét, nyomja meg a portartályreteszt, majd emelje ki a portartályt a robotporszívóból.



2. Távolítsa el a szűrőt a szűrő rögzítőfüléről, finoman nyomja meg a szűrő keretét a szennyeződés eltávolításához, és ürítse ki a szemetet a portartályból.

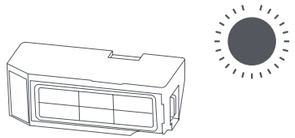


3. Ha szükséges, a portartályt és a szűrőt csak tiszta vízzel öblítse ki.



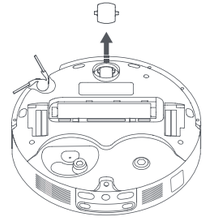
Megjegyzések:
· Ne próbálja a szűrőt kefével vagy az ujjaival megtisztítani.
· A gyakori öblítés nem ajánlott, különben a szűrő károsodhat.
· A portartály és a szűrő tisztításához csak tiszta vizet használjon. Ne használjon tisztítószert.

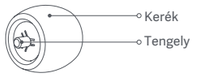
4. Teljesen szárítsa meg a portartályt és a szűrőt, mielőtt visszaszerelné őket.



A bolygókerék tisztítása

1. Fordítsa meg a robotporszívót, majd húzza ki a bolygókereket.
2. Távolítsa el a kerékről és a tengelyről a hajszálakat, szennyeződéseket és egyéb törmelékeket.
3. Illessze vissza a bolygókereket, és határozott mozdulattal nyomja a helyére.

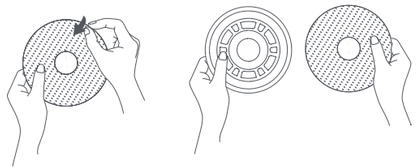




Megjegyzések:
· Ha szükséges, egy eszköz, például egy kis csavarhúzó segítségével óvatosan le tudja feszíteni a tengelyt a bolygókerékről, és meg tudja azt tisztítani.
· A kerék csapvízzel tisztítható, és levegőn való szárítás után visszaszerelhető.

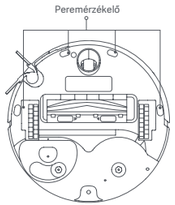
Feltörlőfeltét kicserélése

Vegye ki a feltörlőfeltétet a feltörlőfeltét-tartóból, és cserélje ki egy újjal.

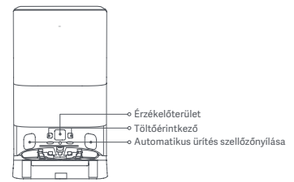


Érzékelők és töltőérintkezők tisztítása

Puha és száraz ruhával tisztítsa meg a robotporszívó összes érzékelőjét és töltőérintkezőjét:
· A peremérzékelők a robotporszívó alján.
· Az automatikus magasságot állító lézerradar a robotporszívó tetején
· Ütköző és strukturált fényű akadálykerülő modul a robotporszívó elején
· A falérzékelők a robotporszívó mindkét oldalán
· A töltőérintkezők a robotporszívó hátulján







Az omniállomás tisztítása

Puha és száraz ruhával tisztítsa meg az omniállomás érzékelőterületét, töltőérintkezőit és az automatikus ürítési szellőzőnyílásait.

Az akkumulátor karbantartása

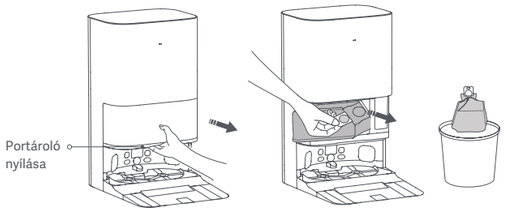
A robotporszívó egy nagy teljesítményű lítium-ion akkumulátorcsomagot tartalmaz. Az akkumulátor optimális teljesítményének megőrzéséhez ügyeljen arra, hogy a napi használat során mindig megfelelő szinten maradjon a feltöltöttsége.

Megjegyzés: Amennyiben huzamosabb időn át nem fogja használni a robotporszívót, kikapcsolva tárolja a készüléket. A mélykisülés okozta károsodás megelőzése érdekében a robotporszívó akkumulátorát legalább háromhavonta fel kell tölteni.

Tisztítás és karbantartás

Az eldobható zsák cseréje

1. Ha az eldobható zsák megtelt, húzza ki a fedelet portároló nyílásából. A fogantyú segítségével távolítsa el az eldobható zsákot, és helyezze hulladékba.

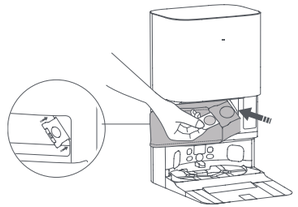


Megjegyzés: A fogantyú meghúzásakor az eldobható zsák nyílása bezárul, nehogy véletlenül por vagy szemét hulljon ki belőle.

2. Egy száraz ruhával törölje ki a szennyeződést, például a port, a szűrőből.



3. Az ábra szerint helyezzen be egy új eldobható zsákot, és a zsák fogantyúját csúsztassa bele a foglalatba.



4. Helyezze vissza a portároló fedelét. A megfelelő rögzítést kattanás jelzi.



Hibaelhárítás

Problémák	Lehetséges ok	Megoldás
A robotporszívó nem tud bekapcsolni.	A robotporszívó akkumulátortöltöttségi szintje alacsony. A környezeti hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.	Használat előtt töltse fel a robotporszívót. A robotporszívót 0 °C és 40 °C közötti hőmérsékletű környezetben használja.
A robotporszívó nem tölt.	Az omniállomás nem vagy gyengén csatlakozik az áramforráshoz.	Győződjön meg arról, hogy a kábelkészlet megfelelően be lett dugva az omniállomás töltőportjába és az elektromos konnektorba. Tisztítsa meg az omniállomás és a robotporszívó töltőérintkezőit.
A robotporszívó nem tud csatlakozni a hálózathoz.	A Wi-Fi-jelszó helytelen. A robotporszívó nem támogatja az 5 GHz-es hálózatokat és vállalati szintű útválasztókat. A Wi-Fi-jel gyenge. Lehetséges, hogy a robotporszívó nincs hálózatkonfigurációs állapotban.	Adja meg a helyes Wi-Fi-jelszót. Csatlakoztassa a robotporszívót egy 2,4 GHz-es otthoni hálózathoz. Győződjön meg róla, hogy a robotporszívó olyan helyen van, ahol erős a Wi-Fi-jel. Törölje a robotporszívót az alkalmazásban, állítsa vissza a robotporszívó Wi-Fi-kapcsolatát, majd próbálja meg újracsatlakoztatni a hálózathoz.
A robotporszívó nem találja az omniállomást és nem tud ahhoz visszatérni.	Túl sok akadály van az omniállomás körül. Az érzékelőterület piszkos lehet. Az omniállomás nem csatlakozik az áramforráshoz. Az omniállomás el lett mozdítva, amikor a robotporszívó nem volt rajta. A robotporszívót akadályok gátolják, például egy zárt ajtó, amikor visszatér az omniállomásra. A robotporszívó el lett mozdítva, amikor nem volt az omniállomáson, helymeghatározási hibát eredményezve. A robotporszívó túl messze van az omniállomástól, hogy visszatérjen.	Mozgassa nyílt területre az omniállomást. Helyezze manuálisan a robotporszívót az omniállomásra töltés céljából. A por és a szennyeződések megelőzése érdekében törölje le az omniállomás érzékelőterületét. Csatlakoztassa az omniállomás áramforrásához.
A robotporszívó elakadt, és nem tud visszatérni az omniállomásra.	Túl sok akadály van az omniállomás körül. A robotporszívót akadályok gátolják, például egy zárt ajtó, amikor visszatér az omniállomásra. A robotporszívó megcsúszik a csúszós padlón. Az omniállomás meg lett döntve, vagy egyenletlen padlóra lett helyezve.	Mozgassa nyílt területre az omniállomást. Helyezze manuálisan a robotporszívót az omniállomásra töltés céljából. A padlón lévő vizet javasolt manuálisan feltörölni. Helyezze el megfelelően az omniállomást és próbálja újra.

Problémák	Lehetséges ok	Megoldás
A robotporszívó nem kapcsol ki.	A robotporszívó tölt.	A robotporszívó csak akkor kapcsolható ki, ha nem tölt. Mozgassa ki a robotporszívót az omniállomásról, majd a bekapcsológombot 3 másodpercig tartsa lenyomva a robotporszívó kikapcsolásához. Ha nem lehet kikapcsolni, tartsa lenyomva az alaphelyzetbeállítás-gombot 10 másodpercig, hogy kényszerítse a robotporszívó kikapcsolását. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az értékesítés utáni szolgáltatási csapathoz.
A robotporszívó nem, vagy lassan tölt.	Az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony. A környezeti hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony. A töltőérintkezők piszkosak lehetnek.	A robotporszívó teljes feltöltése általában 6 órát vesz igénybe. A robotporszívó magas vagy alacsony környezeti hőmérsékleten automatikusan csökkentheti a töltési sebességet, hogy meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát. Ez normális jelenség. Tisztítsa meg a töltőérintkezőket egy száraz ruhával.
Az oldalsó kefe levált.	Az oldalsó kefe nincs a helyére szerelve. Az oldalsó kefe idegen tárgyakba gabalyodott, ezáltal levált.	Szerelje vissza az oldalsó kefét. A helyére van szerelve, ha kattanó hangot hall. A robotporszívó használata előtt távolítsa el az idegen tárgyakat a padlóról.
A feltörlőfeltét-tartó levált.	A feltörlőfeltét-tartó idegen tárgyakba gabalyodott, ezáltal levált.	A robotporszívó használata előtt távolítsa el az idegen tárgyakat a padlóról.
A robotporszívó hangos a működése közben.	Megtelt a portartály. Az oldalsó kefére vagy a kefére idegen tárgyak tekeredtek, vagy idegen tárgyak vannak a portartályban. A robotporszívó magas szívóerősségű módban van.	Ürítse ki a portartályt. Ellenőrizze az idegen tárgyakat és távolítsa el őket. Csökkentse a robotporszívó szívóerősségét normál vagy csendes módra.
A robotporszívó kaotikus útvonalon mozog.	A padlón szétszórt tárgyak befolyásolják a robotporszívó működését. A robotporszívó megcsúszik a csúszós padlón. A strukturált fényű akadálykerülő modul piszkos lehet.	A robotporszívó használata előtt tisztítsa meg a padlót. A padlón lévő vizet javasolt manuálisan feltörölni. Törölje le a robotporszívó strukturált fényű akadálykerülő modulját egy puha és tiszta ruhával, hogy tisztán és akadálymentesen tartsa a modult.
A robotporszívó néhány helyiséget kihagy.	A robotporszívót akadályok gátolják a tisztítás közben, például zárt ajtók vagy 2 cm-nél magasabb küszöb. A robotporszívó megcsúszik és meghibásodik a csúszós helyiség bejáratánál.	Gondoskodjon róla, hogy minden helyiség ajtaja teljesen nyitva legyen. FIGYELEM! A robotporszívó nem tud magas küszöbökön átkelni. A padlón lévő vizet javasolt manuálisan feltörölni.

Problémák	Lehetséges ok	Megoldás
A robotporszívó gyakran lép be elzárt területekre és gyakran lépi át a virtuális falakat.	Az alkalmazásban lévő térkép hibával rendelkezik. A virtuális falak vagy az elzárt területek határait optimalizálni kell.	Ellenőrizze a térképet az alkalmazásban. Törölje a rendellenes térképet a térképlistáról, és végezzen újratérképezést. A térképméret miatt a beállított virtuális falak vagy elzárt területek eltérhetnek a célhelyiségektől. Javasoljuk, hogy vegye figyelembe a robotporszívó takarítási útvonalát, és az otthoni környezetnek megfelelően állítsa be a határokat, hogy azok magukban foglalják az összes olyan területet, ahol a robotporszívó könnyen elakadhat, például a süllyesztett lépcsőket és a bútorok alatti területeket.
Az ütemezett takarítás nem működik.	A robotporszívó akkumulátortöltöttségi szintje alacsony.	A robotporszívó csak akkor kezdi el az ütemezett takarítást, ha az akkumulátor töltöttségi szintje több mint 30%-os. Töltse fel időben a robotporszívót.
A robotporszívó hirtelen megszakítja a jelenlegi feladatot a működés közben.	A robotporszívó akkumulátora lemerült. Az omniállomás csatlakoztatva áramforráshoz, így a robotporszívó nem tölt az omniállomáson.	Helyezze manuálisan a robotporszívót az omniállomásra töltés céljából. Győződjön meg arról, hogy az omniállomás megfelelően csatlakozik az áramforráshoz. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az értékesítés utáni szolgáltatási csapathoz.
A robotporszívó nem folytatja a takarítást a felúton való töltés után.	A robotporszívó DND-üzemmódban van. A robotporszívót manuálisan kell feltölteni, például az omniállomásra kell vinni, és az alkalmazáson keresztül vagy a készüléken található gombbal lehet visszahívni.	A robotporszívó DND-üzemmódban vagy manuális újratöltés után nem fogja folytatni a takarítást.
Az omniállomás állapotjelzője narancssárgán villog.	A tisztavíz-tartályban lévő víz nem elegendő. A tisztavíz-tartály vagy a piszkosvíz-tartály nincs beszerelve. A piszkosvíz-tartály tele van.	Töltse fel időben a tisztavíz-tartályt vízzel. Szerelje be a tisztavíz-tartályt és a piszkosvíz-tartályt a helyére. Tisztítsa meg a piszkosvíz-tartályt.
A robotporszívó hamis vízszint-hangüzenetet ad a tisztavíz-tartályról.	A tisztavíz-tartályban lévő úszó hiányzik vagy beragadt.	Állítsa vissza manuálisan az úszót. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az értékesítés utáni szolgáltatási csapathoz.

Hibaelhárítás

Problémák	Lehetséges ok	Megoldás
A mosótáblaalap vízszinthibát jelez.	A mosótáblaalap blokkolva lehet. A piszkosvíz-tartály nincs a helyére szerelve. A piszkosvíz-tartály tömítőgyűrűje laza.	Tisztítsa meg a mosótáblát és a mosótáblaalapot. Telepítse vissza a piszkosvíz-tartályt. Telepítse a víztartály tömítőgyűrűjét a helyére. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az értékesítés utáni szolgáltatási csapathoz.
Az omniállomás nem tudja automatikusan kiüríteni a port.	Az eldobható zsák tele van. Az automatikus ürítési szellőzőnyílások blokkolva vannak.	Cserélje ki az eldobható zsákot egy újra. Ha az eldobható zsák nincs tele, ellenőrizze és tisztítsa meg az összes automatikus ürítési szellőzőnyílást.
A portartályürítés végrehajtása a szokásosnál tovább tart.	Ha az omniállomás egy ideje már használatban van, működésének fenntartásához kissé hosszabb ideig végezheti a portartályürítési folyamatot. Ez normális jelenség.	/

Környezetvédelmi közlemény

A robotporszívó beépített lítiumion-akkumulátora olyan vegyszereket tartalmaz, amelyek szennyezhetik a környezetet. A hulladékkezelés előtt kérjen meg egy szakembert, hogy távolítsa el az akkumulátort, majd adja le egy szakszerű hulladékkezelő szervezetnél.

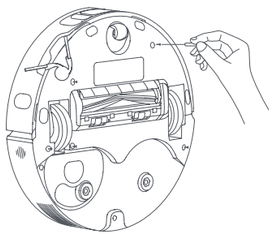
- A robotporszívó hulladékkezelése előtt az akkumulátort el kell távolítani.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt csatlakoztassa le a robotporszívót az áramforrásról.
- Biztonságosan végezze el az akkumulátor hulladékkezelését.

Az akkumulátor eltávolításának lépései

1. Fordítsa meg a robotporszívót, távolítsa el az öt csavart a robotporszívó hátuljából egy szerszámmal, és távolítsa el a fedelet.
2. Húzza ki a csatlakozási végkimenetelt az akkumulátor és az alaplap között az akkumulátor eltávolításához.

FIGYELEM!

- Az akkumulátor eltávolítása előtt csatlakoztassa le a robotporszívót az áramforrásról, és meritse le annyira, amennyire csak lehetséges.
- Az akkumulátort juttassa el egy újrahasznosítással foglalkozó professzionális szervezethez.
- Az akkumulátort ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Ha az akkumulátor szivárog, és valaki véletlenül érintkezik vele, azonnal öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.



Jellemzők

Robotporszívó

Megnevezés	Robotporszívó
Modell	OV31GL
A termék méretei	350 × 88 mm (ha az automatikus magasságot állító lézerradar leereszkedik)
Lítium-ion akkumulátor	4800 mAh (névleges kapacitás) 5200 mAh (névleges kapacitás)
Töltési idő	6 óra
Tiszta tömeg	3,75 kg
Kompatibilis a következőkkel	Android 9.0 és iOS 12.0 vagy újabb
Vezeték nélküli csatlakozási lehetőségek	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Névleges feszültség	14,4 V ⎓
Töltési feszültség	20 V ⎓
Névleges teljesítmény	55 W
Üzemi frekvencia	2400–2483.5 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény	< 20 dBm

Általános használati körülmények között a készülék és az antenna, illetve a felhasználó közötti távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.

További információkért látogasson el az alábbi címre: www.mi.com
Gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Cím: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Gyártási hely: Kína

Omniállomás

Modell	OV31-JZEU
A termék méretei	470 × 360 × 572 mm (tartalmazza a mosótáblaalap-bővítőt) 260 × 360 × 572 mm (nem tartalmazza a mosótáblaalap-bővítőt)
Névleges bemeneti teljesítmény	220–240 V ~ 50/60 Hz
Névleges kimeneti teljesítmény	20 V ⎓ 1,5 A
Névleges bemeneti teljesítmény (portartályürítéskor)	530 W
Névleges bemeneti teljesítmény (forró vizes takarításkor)	1600 W
Névleges bemeneti teljesítmény (légszárítás + töltés)	85 W
Áramfogyasztás	Készenléti mód: ≤0,5 W
A feltételbe lépés ideje	Készenléti mód: ≤20 perc

Megjegyzések:

- A névleges bemeneti teljesítmény (forró vizes takarításkor) egy általános érték 15 °C-os vízhőmérséklet alatt.
- A névleges bemeneti teljesítmény (légszárítás + töltés) a teljes terhelés teljesítményértékének megfelelően kerül meghatározásra.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv szerinti ártalmatlanítással és újrahasznosítással kapcsolatos információk

Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőponton, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe i zadržite ga za buduću referencu.

Ograničenja uporabe

- Ovaj proizvod služi isključivo za čišćenje poda u kućanstvu. Nemojte ga koristiti na otvorenom, na površinama koje nisu podovi, kao ni u poslovnim i industrijskim prostorima.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od osam i više godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako to čine pod nadzorom ili su dobile upute za uporabu uređaja na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti provoditi radnje održavanja bez nadzora.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako osobe odgovorne za njihovu sigurnost ne nadziru njihovu upotrebu ili su im dale upute o upotrebi uređaja.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.
- Ako je kabel oštećen, mora se zamijeniti posebnim kabelom koji možete dobiti kod proizvođača ili njegovog servisera.
- Uređaj sadržava baterije koje smiju mijenjati isključivo kvalificirane osobe.
- Pobrinite se da su djeca i kućni ljubimci na sigurnoj udaljenosti od robotskog usisavača dok radi.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač na povišenoj površini bez zaštitne prepreke.
- Robotski usisavač nemojte postavljati naopako. Nemojte pomicati robotski usisavač koristeći se poklopcem laserskog senzora LDS, poklopcem ili odbojnikom kao drškom.
- Nemojte postavljati, puniti ni upotrebljavati robotski usisavač na otvorenom, u kupaonicama ili blizu bazena.
- Opasno je prelaziti uređajem preko kabela napajanja.
- Uklonite lomljive ili sitne predmete s poda kako biste spriječili da ih robotski usisavač ne udari i ošteti.
- Nemojte stavljati djecu, kućne ljubimce ni ikakve predmete na robotski usisavač, bez obzira na to nalazi li se u stanju mirovanja ili se kreće.

- Držite kosu, prste i druge dijelove tijela dalje od usisnog otvora robotskog usisavača.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač za čišćenje zapaljenih tvari.
- Ne usisavajte tvrde ili oštre predmete.
- Prije čišćenja i održavanja uređaja potrebno je iskopčati kabel iz utičnice.
- Nemojte robotski usisavač ili višefunkcijsku stanicu brisati mokrom krpom ni ispirati ih bilo kakvom tekućinom. Nakon čišćenja perivih dijelova u potpunosti ih osušite prije ponovne instalacije i upotrebe.
- Provjerite je li robotski usisavač isključen tijekom transporta i ako je moguće, čuvajte ga u originalnom pakiranju.
- Ovaj proizvod upotrebljavajte u skladu s uputama u korisničkom priručniku. Korisnici su odgovorni za svaki gubitak ili štetu koja proizlazi iz neispravne uporabe ovog proizvoda.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač pri temperaturi okoline većoj od 40 °C ili manjoj od 0 °C ili na podu s tekućinama ili ljepljivim tvarima.

UPOZORENJA za bateriju i punjenje

OPREZ: kako biste izbjegli opasnost zbog nenamjernog ponovnog postavljanja toplinske zaštite, ovaj se uređaj ne smije napajati putem vanjskog preklopnika, kao što je vremenska sklopka ili se spajati na strujni krug koji redovito uključuje i isključuje davatelj mreže.

- Nemojte upotrebljavati bateriju, kabel ili višefunkcijsku stanicu treće strane. Robotski usisavač može se upotrebljavati samo uz višefunkcijsku stanicu OV31-JZEU.
- Nemojte puniti baterije koje nisu punjive.
- Korisnik ne mora poduzimati nikakve radnje za prebacivanje frekvencije napajanja između 50 i 60 Hz, a proizvod se može samostalno prilagoditi za 50 i 60 Hz.
- Nemojte pokušavati sami rastaviti, popraviti ni modificirati bateriju ili višefunkcijsku stanicu.
- Nemojte višefunkcijsku stanicu postavljati blizu izvora topline.
- Kontakte za punjenje višefunkcijske stanice nemojte brisati ni čistiti mokrom krpom ili mokrim rukama.
- Uređaj i bateriju nemojte izlagati previsokim ili preniskim temperaturama.

- Imajte na umu opasnosti koje može uzrokovati terminal baterije uređaja ili terminal baterije koji je pod kratkim spojem zbog metalnih predmeta.
- Ako se robotski usisavač neće upotrebljavati dulje vrijeme, potpuno ga napunite, zatim isključite i pohranite na hladnom i suhom mjestu. Napunite robotski usisavač najmanje jednom svaka 3 mjeseca kako biste izbjegli prekomjerno pražnjenje baterije.
- Nemojte oštetiti bateriju kada je uklanjate kako biste izbjegli kratke spojeve ili curenje tekućine. Ako baterija curi, pazite da vam tekućina ne dodirne kožu ili odjeću i odmah je obrišite suhom krpom. Zatim bateriju pošaljite na odgovarajuće mjesto za reciklažu ili odgovarajućem servisu za pružanje usluga nakon prodaje kako bi se baterija pravilno zbrinula.
- Paket litij-ionske baterije sadržava tvari koje su štetne za okoliš. Prije odlaganja robotskog usisavača u otpad najprije uklonite paket baterije, a zatim je odbacite ili reciklirajte u skladu s lokalnim zakonima i propisima države ili regije u kojoj se upotrebljava.
- Pri uklanjanju baterija iz proizvoda najbolje je potpuno iskoristiti baterije i provjeriti je li uređaj iskopčan iz izvora električne energije.

1. Izvucite vijak na dnu i zatim skinite poklopac.
2. Odspojite priključak baterije, a zatim izvadite baterije. Nemojte oštetiti kućište baterija kako biste izbjegli rizik od ozljeda.
3. Vratite baterije u profesionalnu ustanovu koja se bavi recikliranjem.
   - Baterija se mora ukloniti iz uređaja prije nego što se uređaj odloži u otpad.
   - Uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu tijekom uklanjanja baterije.
   - Bateriju je potrebno odložiti u otpad uz pridržavanje sigurnosnih mjera.

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Prije upotrebe pročitajte upute.

Sigurnosne informacije o laseru

Laserski senzor u ovom proizvodu ispunjava standarde IEC 60825-1: 2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske proizvode klase 1. Izbjegavajte izravni kontakt s očima tijekom upotrebe.

LASERSKI PROIZVOD KLASE 1

POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD

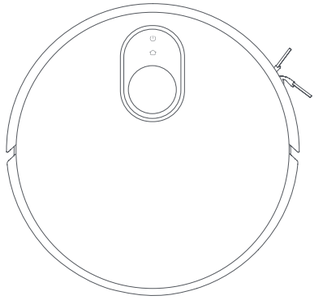
EN 50689:2021

Izjava o sukladnosti za EU

CE

Ovime tvrtka Xiaomi Communications Co., Ltd. izjavljuje da je radijska oprema tipa OV31GL u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst Izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Detaljni elektronički priručnik dostupan je na www.mi.com/global/support/user-guide

Ovaj proizvod nema način rada Stanje pripravnosti ili drugo takvo stanje u smislu zahtjeva učinkovitosti energije ili funkciju upravljanja energijom, stoga će potrošnja energije proizvoda vjerojatno biti veća od drugih proizvoda koji ispunjavaju ove funkcionalne zahtjeve.



Robotski usisavač

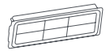
Napomena: ilustracije proizvoda, dodatne opreme i korisničkog sučelja u korisničkom priručniku služe samo u svrhu reference. Stvarni proizvod i funkcije mogu se razlikovati zbog poboljšanja proizvoda.

Popis dodataka

Prethodno ugrađeni dodaci



Spremnik za sakupljanje prašine



Filtar
(tvornički instaliran u spremniku za sakupljanje prašine)



Bočna četka

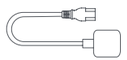


Četka protiv zapetljavanja za rezanje dlaka

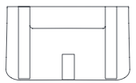


Poklopac četke

Ostali dodaci



Kabel



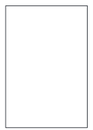
Produžetak postolja ploče za pranje



Držač jastučića za brisanje x 2
(s unaprijed ugrađenim jastučićem za brisanje × 2)



Korisnički priručnik



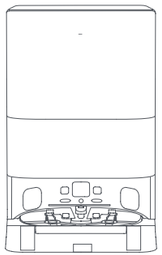
Upute za slike



Brzi vodič za pokretanje

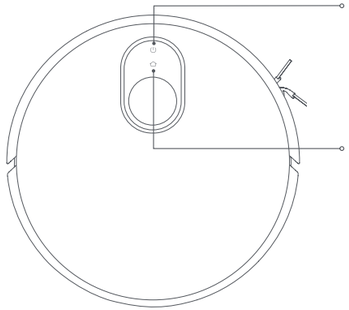


Obavijest o jamstvu



Višefunkcijska stanica
(s unaprijed ugrađenom jednokratnom vrećicom, spremnikom za čistu vodu, spremnikom za prljavu vodu i pločom za pranje)

Robotski usisavač



Pokretanje / čišćenje

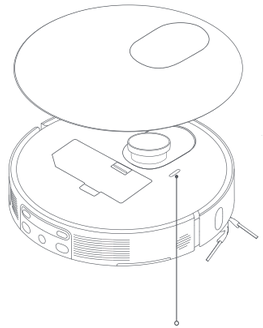
- Pritisnite i držite gumb tri sekunde kako biste uključili ili isključili uređaj
- Pritisnite za početak čišćenja ili pauziranje kada je uređaj uključen

Stanica za punjenje

- Pritisnite za pauzu tijekom rada uređaja
- Tijekom pauze pritisnite kako biste robotski usisavač vratili na višefunkcijsku stanicu za punjenje
- Pritisnite za prestanak priključivanja tijekom vraćanja na višefunkcijsku stanicu
- Pritisnite i držite tri sekunde kako biste omogućili ili onemogućili zaključavanje za djecu

+ Indikator

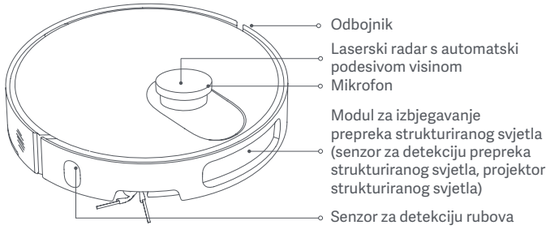
- Bijelo: čišćenje / čišćenje dovršeno / potpuno napunjeno
- Treperi bijelo: povratak na stanicu za punjenje / premještanje
- Bijelo se sporo pali i gasi: punjenje (srednja / visoka razina napunjenosti baterije)
- Narančasto se sporo pali i gasi: punjenje (niska razina napunjenosti baterije)
- Treperi narančasto: prekinuta veza s Wi-Fi mrežom / kvar / čekanje povezivanja s mrežom / povezivanje s mrežom / ažuriranje firmvera

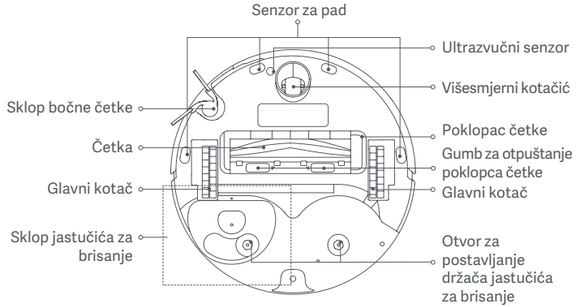


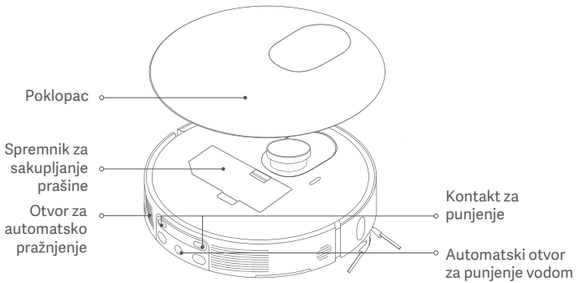
Gumb za ponovno postavljanje / indikator za Wi-Fi

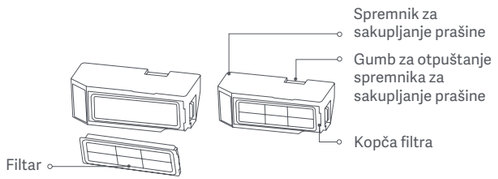
- Pritisnite i držite tri sekunde alatom kako biste ga vratili na tvorničke postavke
- Pritisnite i držite 10 sekundi alatom kako biste prisilno isključili robotski usisavač i vratili ga na tvorničke postavke
- Plavo: povezano s Wi-Fi mrežom
- Treperi narančasto: čekanje povezivanja s mrežom / prekinuta veza s Wi-Fi mrežom
- Treperi plavo: povezivanje s mrežom

Robotski usisavač i senzori







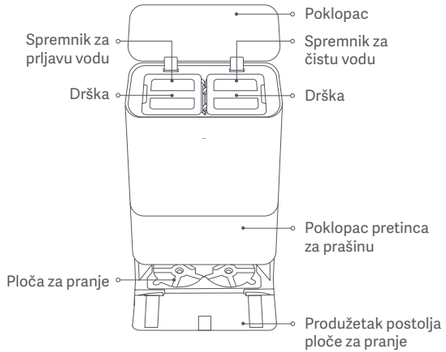


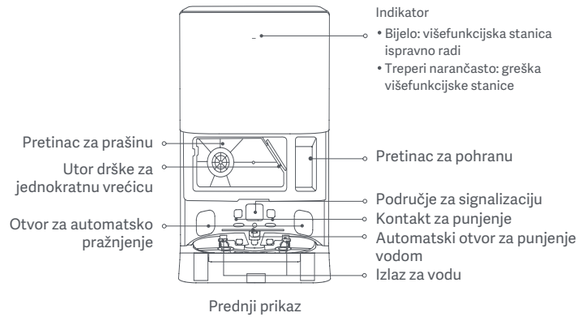
Napomene:

· Laserski radar s automatski podesivom visinom spustit će se kada je robotski usisavač u načinu rada Stanje pripravnosti, kada se puni ili čisti nisko područje.

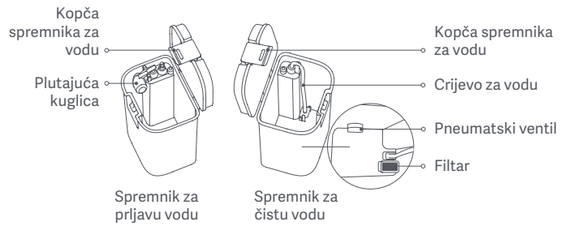
· Tijekom čišćenja niskog područja nemojte pomicati robotski usisavač kako ne biste utjecali na pozicioniranje.

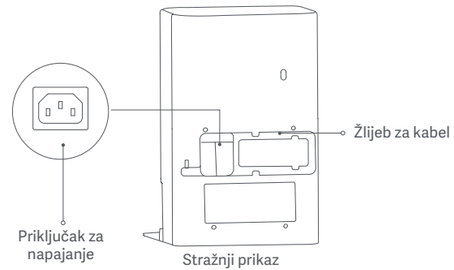
Višefunkcijska stanica





Prednji prikaz





Stražnji prikaz

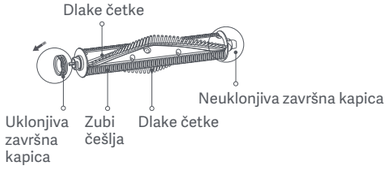
Pregled proizvoda

Jednokratna vrećica



Napomena: višefunkcijska stanica ima tvornički ugrađenu novu jednokratnu vrećicu. Preporučuje se kupnja namjenske jednokratne vrećice za zamjenu putem službenih kanala.

Četka protiv zapetljavanja za rezanje dlaka



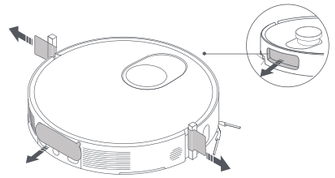
Sklop jastučića za brisanje



Postupak montaže

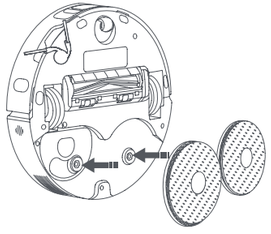
Uklanjanje zaštitnih poklopaca

Uklonite zaštitne poklopce s robotskog usisavača prije upotrebe.



Ugradnja sklopa jastučića za brisanje

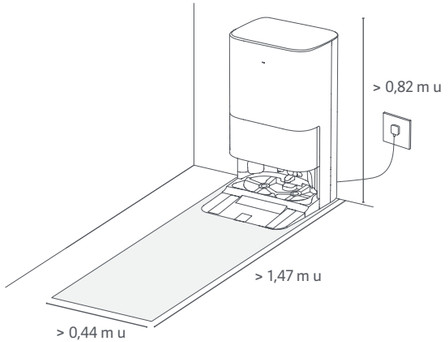
Umetnite sklop jastučića za brisanje na otvor za postavljanje držača jastučića za brisanje. Pravilno je montirano kada začujete „klik".



Postupak montaže

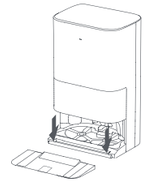
Postavljanje višefunkcijske stanice

- Postavite višefunkcijsku stanicu uza zid na ravnu i čvrstu površinu, poput parketa ili pločica.
- Ostavite razmak veći od 0,82 m u visini, 1,47 m u duljini i 0,44 m u širini.



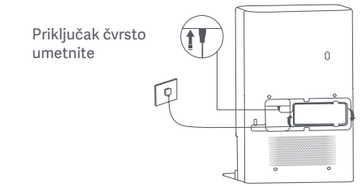
Postavljanje produžetka postolja ploče za pranje

- Postavite produžetak postolja ploče za pranje na višefunkcijsku stanicu u smjeru kako je prikazano na slici.
- Provjerite je li produžetak postolja ploče za pranje u ravnini s dnom višefunkcijske stanice i je li donja površina ravna.



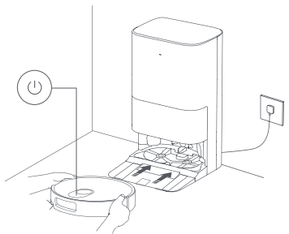
Priključivanje na napajanje

- Postavite višefunkcijsku stanicu na odgovarajuće mjesto, spojite kabel na nju i uključite kabel u električnu utičnicu.
  Napomena: čvrsto priključite priključak kabela u priključak za napajanje višefunkcijske stanice dok indikator ne ostane svijetliti u bijeloj boji.



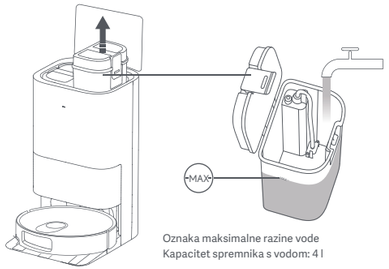
Punjenje robotskog usisavača

· Prije upotrebe pritisnite i držite gumb ⏻ na robotskom usisavaču tri sekunde kako biste ga uključili.
· Nakon uključivanja robotskog usisavača smjestite ga na višefunkcijsku stanicu tako da su mu kontakti za punjenje poravnani s kontaktima višefunkcijske stanice.
· Kada čujete glasovnu naredbu za početak punjenja, to znači da je robotski usisavač uspješno povezan s višefunkcijskom stanicom.



Napomene:
· Preporučuje se u potpunosti napuniti robotski usisavač prije prve upotrebe.
· Ako robotski usisavač nije moguće uključiti zbog slabe baterije, ručno ga priključite na višefunkcijsku stanicu kako biste ga kratko punili.
· Kada se robotski usisavač puni, automatski će se uključiti i neće se moći isključiti.

Punjenje spremnika za čistu vodu čistom vodom



Oznaka maksimalne razine vode
Kapacitet spremnika s vodom: 4 l

Napomene:
· Nemojte ulijevati vodu iznad oznake maksimalne razine vode (MAX).
· Nemojte ulijevati vruću vodu u spremnik za vodu jer to može uzrokovati deformaciju spremnika.

Povezivanje s aplikacijom Xiaomi Home

Ovaj proizvod radi s aplikacijom Xiaomi Home. Koristite se aplikacijom Xiaomi Home za upravljanje uređajem i interakciju s drugim uređajima za pametni dom. Skenirajte QR kod kako biste preuzeli i instalirali aplikaciju. Ako je aplikacija već instalirana, bit ćete preusmjereni na stranicu za postavljanje veze. Aplikaciju „Xiaomi Home" možete potražiti i u trgovini aplikacijama kako biste je preuzeli i instalirali.
Otvorite aplikaciju Xiaomi Home, dodirnite „⊕" u gornjem desnom kutu i zatim slijedite upute kako biste dodali svoj uređaj.

2663139D

Napomene:
· Robotski usisavač funkcionira s aplikacijom Xiaomi Home i kompatibilan je sa sustavima Android 9.0 i iOS 12.0 ili novijim verzijama.
· Robotski usisavač podržava isključivo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz.
· Verzija aplikacije možda je ažurirana – slijedite upute na temelju trenutačne verzije aplikacije.
· Kada se robotski usisavač uspješno poveže s aplikacijom Xiaomi Home, uspješno je povezan s mrežom. Možete ponovno postaviti Wi-Fi kako biste ga odspojili od mreže.

Ponovno postavljanje Wi-Fi mreže

Ponovno postavite Wi-Fi kada je robotski usisavač odspojen s mreže ili kada je potrebno promijeniti mrežu.
1. Podignite poklopac robotskog usisavača kako biste mogli vidjeti indikator za Wi-Fi.
2. Pritisnite i držite gumbe ⏻ i ⌂ 7 sekundi dok se ne oglasi glasovna poruka koja označuje da je u tijeku čekanje konfiguracije mreže. Nakon što indikator za Wi-Fi zatreperi, to označuje da je robotski usisavač uspješno ponovno postavljen.
3. U aplikaciji ponovno povežite uređaj s mrežom. Kada indikator za Wi-Fi svijetli plavom bojom, to označuje da je robotski usisavač uspješno povezan s mrežom.

Uključivanje/isključivanje

· Pritisnite i držite gumb ⏻ 3 sekunde da biste uključili robotski usisavač. Kada se indikator na robotskom usisavaču uključi, to znači da je robotski usisavač prešao u način rada Stanje pripravnosti.
· Kada je robotski usisavač pauziran i ne puni se, pritisnite i držite gumb ⏻ 3 sekunde da biste ga isključili.

Napomena: kada se robotski usisavač puni, automatski će se uključiti i nije ga moguće isključiti.

Brza izrada karte

· Nakon prvog povezivanja s mrežom pratite upute u aplikaciji za brzu izradu karte, a robotski će usisavač zatim početi mapirati područje bez čišćenja.
· Postupak mapiranja bit će dovršen kada se robotski usisavač vrati na višefunkcijsku stanicu, a karta će se automatski spremiti.

Napomene:
· Uvjerite se da je robotski usisavač potpuno napunjen i da se pokreće iz višefunkcijske stanice.
· Prije mapiranja uklonite predmete s poda, otvorite vrata prostorija i blokirajte područja neprikladna za ulazak robotskog usisavača.
· Tijekom izrade karte nemojte slijediti, pomicati ili prekidati robotski usisavač niti pomicati višefunkcijsku stanicu.
· Nakon mapiranja postavite virtualne zidove ili ograničena područja u područjima neprikladnim za ulazak robotskog usisavača, kao što su područja na kojima se može zaglaviti ili izgrebati.
· Postavite virtualne zidove ili ograničena područja u područjima s dugim dlakama ili tepisima s resama kako bi se spriječilo zapetljavanje s robotskim usisavačem.
· Postavite virtualne zidove ili ograničena područja kako biste isključili područja s tepihom prije brisanja poda da biste spriječili da se tepih smoči.

Pauziranje

Dok robotski usisavač radi, pritisnite bilo koji gumb da biste ga pauzirali.

Napomena: nemojte podizati ni micati robotski usisavač dok je pauziran. U suprotnom može doći do pogrešaka navigacije koje mogu spriječiti povratak robotskog usisavača na višefunkcijsku stanicu ili uzrokovati gubitak karte.

Stanje mirovanja

· Robotski usisavač automatski će ući u stanje mirovanja nakon 10 minuta neaktivnosti.
· Kada je u stanju mirovanja, isključit će se indikator robotskog usisavača. Pritisnite bilo koji gumb na robotskom usisavaču kako biste ga probudili.

Napomena: robotski usisavač automatski će se isključiti ako je u stanju mirovanja više od 12 sati.

Nastavak čišćenja

Ako razina napunjenosti baterije robotskog usisavača padne ispod donje granice tijekom čišćenja, automatski će se vratiti na višefunkcijsku stanicu radi punjenja. Kada se robotski usisavač dovoljno napuni, nastavit će s čišćenjem tamo gdje je stao.

Napomena: robotski usisavač neće nastaviti s čišćenjem u DND načinu rada ili nakon ručnog ponovnog punjenja.

Postavke zaključavanja za djecu

Na robotskom usisavaču pritisnite i zadržite gumb ⌂ 3 sekunde da biste omogućili ili onemogućili zaključavanje za djecu.

Napomena: kada je omogućena funkcija sigurnosnog zaključavanja za djecu, gumbi na robotskom usisavaču neće funkcionirati. Umjesto toga, robotski usisavač možete kontrolirati putem aplikacije.

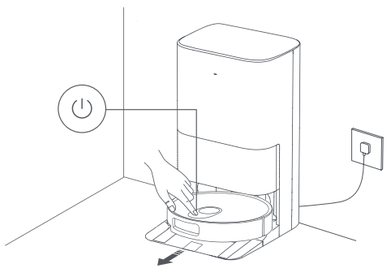
Pražnjenje spremnika za prašinu

Kada se robotski usisavač automatski vrati na višefunkcijsku stanicu radi punjenja nakon što dovrši zadatak usisavanja i brisanja, zadatak usisavanja prije brisanja ili usisavanja, višefunkcijska stanica automatski će početi prazniti prašinu.

Napomene:
· Kada se robotski usisavač na pola puta vrati do višefunkcijske stanice da bi očistio jastučiće za brisanje, višefunkcijska stanica neće automatski početi prazniti prašinu.
· Ako je u aplikaciji onemogućeno automatsko pražnjenje, višefunkcijska stanica neće automatski početi prazniti prašinu.
· Ako promijenite učestalost automatskog pražnjenja u aplikaciji, višefunkcijska stanica praznit će prašinu prema postavljenoj učestalosti.

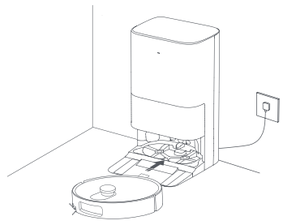
Usisavanje i brisanje

1. Počnite s čišćenjem
· Pobrinite se da su sklop jastučića za brisanje i drugi potrebni dijelovi umetnuti u robotski usisavač i da je spremnik za čistu vodu napunjen vodom.
· U aplikaciji odaberite način za usisavanje i brisanje i upotrijebite aplikaciju ili pritisnite gumb ⏻ na robotskom usisavaču za početak čišćenja.
· Robotski usisavač započet će s radom s višefunkcijske stanice, zatim će isplanirati optimalnu putanju čišćenja i izvršiti zadatak čišćenja na temelju izrađene karte.

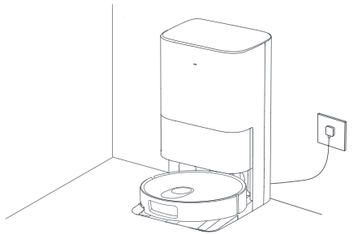


Napomene:
· Kada prvi put upotrijebite robotski usisavač, preporučuje se da ga pratite tijekom cijelog postupka kako biste uklonili predmete koji mogu utjecati na rad robotskog usisavača.
· Ako se robotski usisavač može zaglaviti ili izgrebati površinu namještaja u nekim područjima, u aplikaciji možete postaviti ograničena područja kako biste spriječili ulazak robotskog usisavača u ta područja.
· Robotski će usisavač navlažiti jastučiće za brisanje prije početka zadatka. Strpljivo pričekajte.
· Prije upotrebe robotskog usisavača pobrinite se da je višefunkcijska stanica priključena na napajanje i da je robotski usisavač priključen na višefunkcijsku stanicu.
· Kako biste bili sigurni da će se robotski usisavač vratiti na višefunkcijsku stanicu nakon dovršetka usisavanja i brisanja, preporučeno je da robotski usisavač s radom započne od višefunkcijske stanice. Tijekom čišćenja nemojte premještati višefunkcijsku stanicu, spremnik za čistu vodu, spremnik za prljavu vodu ili ploču za pranje.
· Funkcija čišćenja jastučića za brisanje vrućom vodom može se omogućiti u aplikaciji. Nakon što se omogući, nemojte dirati izlaz za vodu na postolju ploče za pranje kako se ne biste opekli.

2. Automatsko vraćanje radi čišćenja jastučića za brisanje na pola puta
Robotski usisavač će se tijekom čišćenja automatski vratiti na višefunkcijsku stanicu radi pranja jastučića za brisanje i dodavanja vode u spremnik za vodu nakon što očisti određene kvadrate područja.
Kada se jastučići za brisanje operu, robotski će usisavač nastaviti sa zadatkom čišćenja.



3. Automatsko pražnjenje spremnika za prašinu i čišćenje jastučića za brisanje i sušenje na zraku
Nakon što robotski usisavač dovrši zadatak čišćenja i vrati se na višefunkcijsku stanicu radi punjenja, višefunkcijska stanica automatski će početi prazniti spremnik za sakupljanje prašine, a zatim će očistiti i osušiti jastučiće za brisanje.



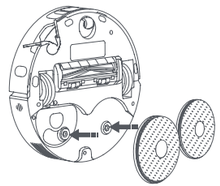
4. Čišćenje spremnika za prljavu vodu
Nakon što se jastučići za brisanje očiste i osuše, na vrijeme očistite spremnik za prljavu vodu kako biste spriječili neugodne mirise.

Usisavanje prije brisanja

· Pobrinite se da su dijelovi robotskog usisavača, kao što su sklop jastučića za brisanje, umetnuti i da spremnik za čistu vodu sadrži vodu.
· U aplikaciji odaberite način za usisavanje prije brisanja i upotrijebite aplikaciju ili pritisnite gumb ⏻ na robotskom usisavaču za početak čišćenja, a zatim će robotski usisavač podignuti sklop jastučića za brisanje radi početka usisavanja.
· Nakon završetka usisavanja vratit će se do višefunkcijske stanice radi automatskog pražnjenja prašine i navlaživanja jastučića za brisanje, a zatim će spustiti sklop jastučića za brisanje radi početka brisanja.

Samo usisavanje

· U aplikaciji odaberite način samo za usisavanje, a zatim upotrijebite aplikaciju ili pritisnite gumb ⏻ na robotskom usisavaču za početak čišćenja.
· Robotski usisavač podignut će sklop jastučića za brisanje, napustit će višefunkcijsku stanicu za početak usisavanja i vratiti se na višefunkcijsku stanicu nakon dovršetka zadatka usisavanja radi automatskog pražnjenja prašine.



Napomena: ako je sklop jastučića za brisanje uklonjen, robotski usisavač automatski će izvršiti samo zadatak usisavanja kada se on pokrene.

Samo brisanje

· Pobrinite se da su dijelovi robotskog usisavača, kao što su sklop jastučića za brisanje umetnuti i da spremnik za čistu vodu sadrži vodu.
· U aplikaciji odaberite samo način za brisanje, zatim upotrijebite aplikaciju ili pritisnite gumb ⏻ na robotskom usisavaču za početak čišćenja, a onda će robotski usisavač automatski navlažiti jastučiće za brisanje prije napuštanja višefunkcijske stanice i započet će s brisanjem.
· Nakon završetka brisanja usisavač će se vratiti do višefunkcijske stanice radi čišćenja i sušenja jastučića za brisanje.

Dodatne značajke aplikacije

Postavke karte
Početna stranica aplikacije prikazuje trenutačnu kartu koja se upotrebljava za usisavanje i brisanje. U postavkama za zabranjena područja možete postaviti područja koja usisavač mora izbjegavati. Osim toga, u odjeljku za upravljanje kartom možete uređivati trenutačnu kartu.

Postavke čišćenja
Možete prilagoditi način čišćenja, razinu usisavanja i brzinu protoka vode na temelju prljavštine poda i posebnih zahtjeva.

Postavke višefunkcijske stanice
· Postavke za automatsko pražnjenje: možete omogućiti ili onemogućiti automatsko pražnjenje i promijeniti njegovu učestalost.
· Postavke čišćenja jastučića za brisanje: možete prilagoditi učestalost vraćanja robotskog usisavača radi čišćenja jastučića za brisanje.

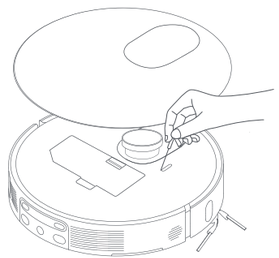
Napomene:
· Morate izraditi kartu prije nego što možete odabrati zonu za čišćenje, izvršiti zonsko čišćenje ili urediti kartu.
· Više funkcija pogledajte u aplikaciji. Pojedinosti svake funkcije ovise o aplikaciji.

Ažuriranje firmvera

U aplikaciji možete ažurirati firmver. Prije ažuriranja provjerite je li robotski usisavač na višefunkcijskoj stanici i je li razina napunjenosti baterije najmanje 30 %.

Vraćanje tvorničkih postavki

Ako robotski usisavač prestane funkcionirati i ne može se normalno upotrebljavati, alatom pritisnite i držite gumb za ponovno postavljanje 3 sekunde dok se ne oglasi glasovna poruka koja označava početak vraćanja na tvorničke postavke, nakon čega će se robotski usisavač vratiti na tvorničke postavke. Ako se tvorničke postavke ne mogu vratiti, pritisnite i držite gumb za ponovno postavljanje 10 sekundi kako biste prisilno isključili robotski usisavač i vratili tvorničke postavke.



Održavanje za dijelove

Da biste održali robotski usisavač u dobrom stanju, preporučuje se pridržavati smjernica za rutinsko održavanje navedenih u tablici u nastavku.

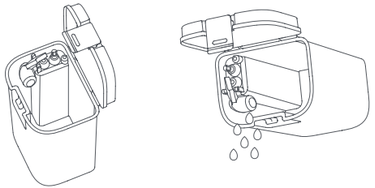
Dijelovi	Učestalost čišćenja	Učestalost zamjene
Spremnik za prljavu vodu	Čišćenje nakon svake upotrebe	/
Spremnik za čistu vodu	Čišćenje jednom svaka dva tjedna	
Ploča za pranje	Čišćenje jednom svakih tjedan do dva	
Četka protiv zapetljavanja za rezanje dlaka	Čišćenje jednom svaka dva tjedna	Svakih 3 do 6 mjeseci
Bočna četka	Čišćenje jednom svaka dva tjedna	Svakih 3 do 6 mjeseci
Spremnik za sakupljanje prašine	Čišćenje prema potrebi	/
Filtar (tvornički instaliran u spremniku za sakupljanje prašine)	Čišćenje jednom svaka dva tjedna	Svakih 6 do 12 mjeseci
Jastučić za brisanje	/	Svakih 6 do 12 mjeseci
Višesmjerni kotačić	Čišćenje svaki mjesec	/
Laserski radar s automatski podesivom visinom		
Senzor za detekciju rubova		
Modul za izbjegavanje prepreka strukturiranog svjetla		
Senzor za pad		

Dijelovi	Učestalost čišćenja	Učestalost zamjene
Kontakti za punjenje robotskog usisavača	Ovisi o stvarnoj upotrebi	/
Odbojnik		
Otvor za automatsko pražnjenje robotskog usisavača		
Automatski ulaz za vodu robotskog usisavača		
Dno robotskog usisavača		
Višefunkcijska stanica		
Otvor za automatsko pražnjenje višefunkcijske stanice		
Kontakti za punjenje višefunkcijske stanice		
Područje za signalizaciju višefunkcijske stanice		
Jednokratna vrećica	/	Zamijenite svaka dva i pol mjeseca ovisno o stvarnoj upotrebi

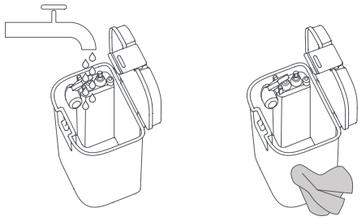
Napomene:
· Učestalost zamjene služi samo za referencu. Ako je dio oštećen, potrebno ga je zamijeniti u što kraćem roku kako bi se zajamčilo učinkovitije čišćenje.
· Kako biste prevezli ili premjestili robotski usisavač, ispraznite spremnike za čistu i prljavu vodu kako tijekom prijevoza ne bi došlo do oštećenja robotskog usisavača.

Čišćenje spremnika za čistu i prljavu vodu

1. Uklonite spremnike za čistu i prljavu vodu, otvorite poklopce i izlijte vodu.



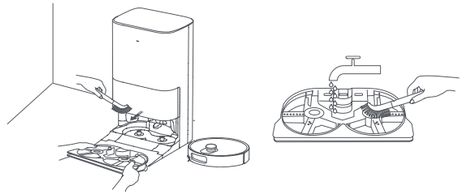
2. Spremnike temeljito operite čistom vodom, a zatim vanjsku stranu spremnika obrišite dok nije suha prije nego što ih ponovno umetnete u višefunkcijsku stanicu.



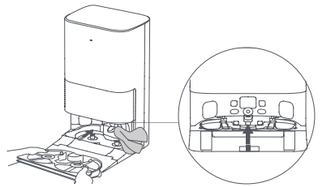
Napomena: plutajuće loptice u spremnicima za čistu i prljavu vodu pomični su dijelovi. Nemojte prilikom čišćenja spremnika za vodu primjenjivati preveliku silu kako biste izbjegli oštećenje.

Čišćenje ploče za pranje i postolja ploče za pranje

1. Omogućite pomoćnu funkciju ispiranja višefunkcijske stanice u aplikaciji i robotski će usisavač automatski napustiti višefunkcijsku stanicu. Ručno uklonite ploču za pranje, a zatim će višefunkcijska stanica automatski uliti vodu u postolje ploče za pranje. Upotrijebite krpu ili četku kako biste očistili postolje i ploču za pranje.



2. Pričekajte tri minute i višefunkcijska će stanica automatski ispumpati prljavu vodu. Obrišite postolje ploče za pranje suhom krpom i ponovno umetnite ploču za pranje na višefunkcijsku stanicu. Pobrinite se da se crijevo za prljavu vodu višefunkcijske stanice nalazi unutar žlijeba ploče za pranje (kao što je prikazano) kako se crijevo za prljavu vodu ne bi zapetljalo. U suprotnom, to može utjecati na normalnu upotrebu.

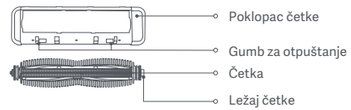


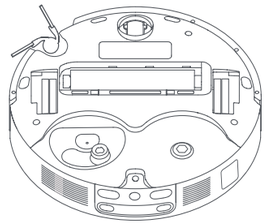
Napomena: višefunkcijsku stanicu nemojte naginjati tijekom svakodnevne upotrebe ili čišćenja. Ako se voda skuplja u postolju ploče za pranje, obrišite je krpom.

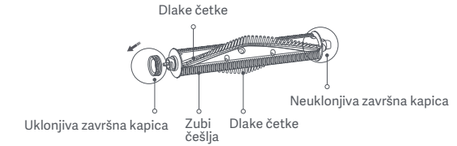
Čišćenje četke protiv zapetljavanja za rezanje dlaka

1. Uklonite poklopac četke i četku.
2. Uklonite uklonjivu završnu kapicu četke.
3. Očistite dva kraja četke i praznine između zuba češlja odgovarajućim alatom.
4. Vratite uklonjivu završnu kapicu, a zatim ponovno postavite četku i poklopac četke. Pobrinite se da su dobro pričvršćeni.

OPREZ: ako se previše dlaka zapetlja u četku ili su čvrsto zapetljane, nemojte ih na silu povlačiti jer bi to moglo oštetiti četku.



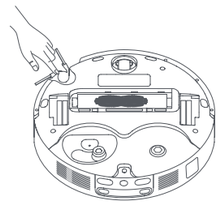




Napomene:
Ako je četka protiv zapetljanja za rezanje dlaka jako zapetljana dlakom, provjerite jesu li spremnik za sakupljanje prašine i jednokratna vrećica puni. Ako jesu, ispraznite spremnik za sakupljanje prašine i na vrijeme zamijenite jednokratnu vrećicu kako biste osigurali normalno funkcioniranje automatskog pražnjenja.

Čišćenje bočne četke

1. Okrenite robotski usisavač naopako, povucite bočnu četku prema gore, a zatim je očistite.
2. Ponovno postavite bočnu četku na robotski usisavač.

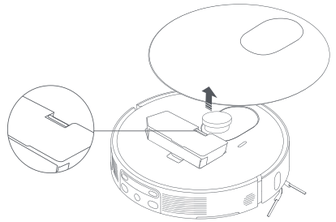




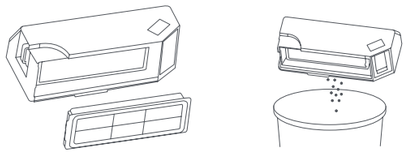
Tijekom ponovnog umetanja bočne četke, poravnajte je s utorom.

Čišćenje spremnika za sakupljanje prašine i filtra

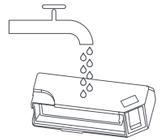
1. Podignite poklopac robotskog usisavača i pritisnite gumb za otpuštanje spremnika za sakupljanje prašine kako biste izvukli spremnik za sakupljanje prašine prema gore iz robotskog usisavača.

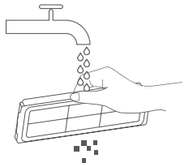


2. Izvadite filtar iz kopče filtra, nježno lupkajte okvir filtra kako biste uklonili prljavštinu i ispraznite smeće iz spremnika za sakupljanje prašine.



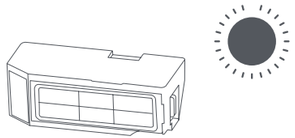
3. Prema potrebi isperite spremnik za sakupljanje prašine i filtar čistom vodom.





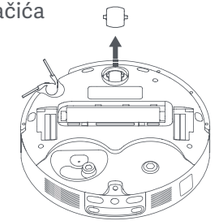
Napomene:
· Ne pokušavajte očistiti filtar četkom ili prstima.
· Ne preporučuje se često ispiranje jer se filtar može oštetiti.
· Za čišćenje filtra i spremnika za sakupljanje prašine upotrebljavajte samo čistu vodu. Nemojte upotrebljavati deterdžent.

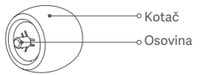
4. Potpuno osušite spremnik za sakupljanje prašine i filtar prije ponovnog postavljanja.



Čišćenje višesmjernog kotačića

1. Preokrenite robotski usisavač i izvucite višesmjerni kotačić.
2. Uklonite kosu, prljavštinu i druge ostatke s kotača i osovine.
3. Ponovno umetnite višesmjerni kotačić i čvrsto ga pritisnite natrag na mjesto.

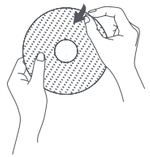


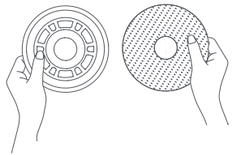


Napomene:
· Ako je potrebno, možete upotrijebiti alat kao što je mali odvijač kako biste nježno izvadili osovinu iz višesmjernog kotačića i očistili je.
· Kotač se može očistiti vodom iz slavine i ponovno postaviti nakon sušenja na zraku.

Zamjena jastučića za brisanje

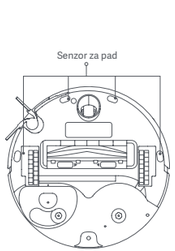
Uklonite jastučić za brisanje iz držača jastučića za brisanje i zamijenite ga drugim.

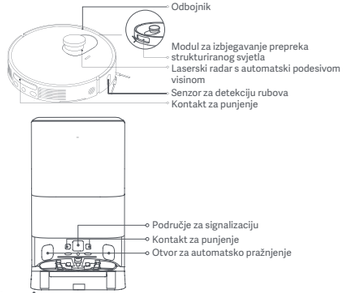




Senzori za čišćenje i kontakti za punjenje

Upotrijebite mekanu, suhu krpu za čišćenje svih senzora i kontakata za punjenje na robotskom usisavaču:
· senzori za pad na dnu robotskog usisavača
· laserski radar za automatsko podešavanje visine na vrhu robotskog usisavača
· odbojnik i modul za izbjegavanje prepreka strukturiranog svjetla s prednje strane robotskog usisavača,
· senzori za detekciju rubova na bočnim stranama robotskog usisavača
· kontakti za punjenje na stražnjoj strani robotskog usisavača





Čišćenje višefunkcijske stanice

Mekom, suhom krpom očistite područje za signalizaciju, kontakte za punjenje i otvore za automatsko pražnjenje višefunkcijske stanice.

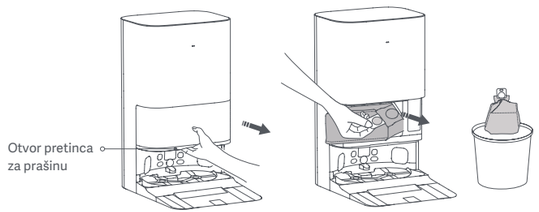
Održavanje baterije

Robotski usisavač sadrži paket litij-ionske baterije visokih performansi. Pazite da ostane dobro napunjen tijekom svakodnevne upotrebe kako bi se održale optimalne performanse baterije.

Napomena: ako se robotski usisavač ne upotrebljava dulje vrijeme, isključite ga i odložite. Kako biste spriječili oštećenje od prekomjernog pražnjenja, robotski usisavač treba napuniti najmanje jednom svaka tri mjeseca.

Zamjena jednokratne vrećice

1. Kada je jednokratna vrećica puna, izvucite poklopac iz otvora pretinca za prašinu. Uklonite jednokratnu vrećicu uz pomoć drške, a zatim je bacite u otpad.

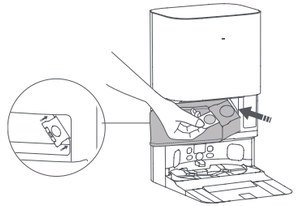


Napomena: ako povučete dršku jednokratne vrećice, zatvorit će se jednokratna vrećica kako prašina i krhotine slučajno ne bi ispale van.

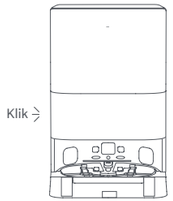
2. Upotrijebite suhu krpu kako biste obrisali prašinu, kao što je prašina na filtru.



3. Umetnite novu jednokratnu vrećicu kako je prikazano na slici i umetnite dršku vrećice u utor.



4. Vratite poklopac pretinca za prašinu koji je pravilno montiran kada čujete „klik".



Problemi	Mogući uzrok	Rješenje
Robotski usisavač ne može se uključiti.	Niska razina napunjenosti baterije robotskog usisavača. Temperatura okoline previsoka je ili preniska.	Napunite robotski usisavač prije upotrebe. Upotrijebite robotski usisavač na temperaturi okoline između 0 °C i 40 °C.
Robotski usisavač se ne puni.	Višefunkcijska stanica nije spojena na napajanje ili je slab kontakt.	Pobrinite se da je kabel pravilno priključen na priključak za napajanje višefunkcijske stanice i električne utičnice. Očistite kontakte za punjenje višefunkcijske stanice i robotskog usisavača.
Robotski usisavač ne može se povezati s mrežom.	Lozinka za Wi-Fi nije točna. Robotski usisavač ne podržava mreže od 5 GHz i profesionalne usmjerivače. Loš je signal Wi-Fi mreže. Možda nije konfigurirana mreža na robotskom usisavaču.	Unesite točnu lozinku Wi-Fi mreže. Povežite robotski usisavač s kućnom mrežom od 2,4 GHz. Provjerite je li robotski usisavač na području s jakim signalom Wi-Fi mreže. Izbrišite robotski usisavač u aplikaciji, ponovno postavite Wi-Fi vezu robotskog usisavača i pokušajte ga ponovno povezati s mrežom.
Robotski usisavač ne može locirati višefunkcijsku stanicu ili se na nju vratiti.	Oko višefunkcijske stanice nalazi se previše prepreka. Područje za signalizaciju možda je prljavo. Višefunkcijska stanica nije spojena na napajanje. Višefunkcijska je stanica premještena dok robotski usisavač nije bio na njoj. Tijekom povratka do višefunkcijske stanice robotski je usisavač prepriječen preprekama, kao što su zatvorena vrata. Robotski je usisavač premješten dok nije bio na višefunkcijskoj stanici, što je dovelo do neuspješnog pozicioniranja. Robotski usisavač ne može se vratiti do višefunkcijske stanice jer je predaleko od nje.	Premjestite višefunkcijsku stanicu na otvoreno područje. Ručno postavite robotski usisavač na višefunkcijsku stanicu radi punjenja. Obrišite područje za signalizaciju višefunkcijske stanice kako biste spriječili nakupljanje prašine ili prljavštine. Priključite mrežni adapter višefunkcijske stanice.
Robotski se usisavač zaglavio i ne može se vratiti na višefunkcijsku stanicu.	Oko višefunkcijske stanice nalazi se previše prepreka. Tijekom povratka do višefunkcijske stanice robotski je usisavač prepriječen preprekama, kao što su zatvorena vrata. Robotski usisavač klizi na skliskom podu. Višefunkcijska stanica nagnuta je ili postavljena na neravnom podu.	Premjestite višefunkcijsku stanicu na otvoreno područje. Ručno postavite robotski usisavač na višefunkcijsku stanicu radi punjenja. Preporučuje se ručno očistiti vodu s poda. Pravilno postavite višefunkcijsku stanicu i pokušajte ponovno.

Problemi	Mogući uzrok	Rješenje
Robotski se usisavač ne isključuje.	U tijeku je punjenje robotskog usisavača.	Robotski se usisavač može isključiti samo kada se ne puni. Skinite robotski usisavač s višefunkcijske stanice i pritisnite i držite gumb za uključivanje 3 sekunde kako biste isključili robotski usisavač. Ako se ne može isključiti, možete pritisnuti i držati gumb za ponovno postavljanje 10 sekundi kako biste prisilno isključili robotski usisavač. Ako se problem nastavi, obratite se timu za usluge nakon prodaje.
Robotski se usisavač ne puni ili se puni sporo.	Preniska je razina napunjenosti baterije. Temperatura okoline previsoka je ili preniska. Kontakti za punjenje mogu biti prljavi.	Obično je potrebno oko 6 sati da se robotski usisavač u potpunosti napuni. Robotski usisavač automatski će smanjiti brzinu punjenja pri visokim ili niskim temperaturama okoline kako bi se produljio vijek trajanja baterije. To je normalno. Obrišite kontakte za punjenje suhom krpom.
Bočna četka otpada.	Bočna četka nije postavljena na odgovarajuće mjesto. Bočna je četka zapetljana stranim predmetima, zbog čega ispada.	Ponovno postavite bočnu četku. Pravilno je postavljeno kada začujete „klik”. Uklonite strane predmete s poda prije upotrebe robotskog usisavača.
Držač jastučića za brisanje otpada.	Držač jastučića za brisanje zapetljan je stranim predmetima, zbog čega otpada.	Uklonite strane predmete s poda prije upotrebe robotskog usisavača.
Robotski usisavač tijekom rada proizvodi glasnu buku.	Pun je spremnik za sakupljanje prašine. Bočna četka ili četka zapetljana je stranim predmetima ili se strani predmeti nalaze u spremniku za sakupljanje prašine. Robotski je usisavač postavljen na razinu jakog usisavanja.	Ispraznite spremnik za sakupljanje prašine. Provjerite postoje li strani predmeti i uklonite ih ako postoje. Smanjite razinu usisavanja robotskog usisavača na standardni ili tihi način rada.
Robotski usisavač kreće se po neuobičajenoj putanji.	Razbacani predmeti na podu utječu na rad robotskog usisavača. Robotski usisavač klizi na skliskom podu. Modul za izbjegavanje prepreka strukturiranog svjetla možda je prljav.	Pospremite pod prije nego što upotrijebite robotski usisavač. Preporučuje se ručno očistiti vodu s poda. Obrišite modul za izbjegavanje prepreka strukturiranog svjetla robotskog usisavača mekom, čistom krpom kako bi modul bio čist i nezapriječen.
Robotski usisavač preskoči neke prostorije.	Robotski usisavač zapriječen je preprekama, kao što su zatvorena vrata ili prag viši od 2 cm na svom putu tijekom čišćenja. Robotski usisavač klizi i ne funkcionira na skliskom ulazu u prostoriju.	Pobrinite se da su vrata prostorije u potpunosti otvorena. OPREZ: robotski usisavač ne može prijeći preko visokih pragova. Preporučuje se ručno očistiti vodu s poda.

Problemi	Mogući uzrok	Rješenje
Robotski usisavač često ulazi u ograničena područja ili prelazi virtualne zidove.	Na karti u aplikaciji pojavila se pogreška. Virtualni zidovi ili granice ograničenog područja moraju se optimizirati.	Provjerite kartu u aplikaciji. Izbrišite neuobičajenu kartu s popisa karti i ponovno izradite kartu. Zbog mjerila karte postavljeni virtualni zidovi ili ograničena područja mogu se razlikovati od ciljnih lokacija. Preporučeno je da pogledate rutu kretanja robotskog usisavača, prilagodite granice sukladno svom kućnom okruženju kako biste obuhvatili sva područja na kojima se robotski usisavač može lako zaglaviti, kao što su spuštene stepenice i područja ispod namještaja.
Zakazano čišćenje ne funkcionira.	Niska razina napunjenosti baterije robotskog usisavača.	Robotski usisavač započet će zakazano čišćenje samo kada je razina baterije veća od 30 %. Pravovremeno napunite robotski usisavač.
Robotski usisavač iznenada prekida trenutačni zadatak tijekom rada.	Isprazjnjena je baterija robotskog usisavača. Višefunkcijska stanica nije spojena na napajanje, pa se robotski usisavač ne može uspješno napuniti na višefunkcijskoj stanici.	Ručno postavite robotski usisavač na višefunkcijsku stanicu radi punjenja. Pobrinite se da je višefunkcijska stanica pravilno spojena na napajanje. Ako se problem nastavi, obratite se timu za usluge nakon prodaje.
Robotski usisavač ne nastavlja s čišćenjem nakon punjenja usred čišćenja.	Robotski je usisavač u DND načinu rada. Robotski je usisavač ručno ponovno napunjen, primjerice, premješten na višefunkcijsku stanicu i upravljan tako da se samostalno vrati putem aplikacije ili gumba.	Robotski usisavač neće nastaviti s čišćenjem u DND načinu rada ili nakon ručnog ponovnog punjenja.
Indikator višefunkcijske stanice treperi narančasto.	U spremniku za čistu vodu nema dovoljno vode. Spremnik za čistu ili prljavu vodu nije postavljen. Spremnik za prljavu vodu je pun.	Pravovremeno napunite spremnik za čistu vodu. Postavite spremnik za čistu i prljavu vodu na odgovarajuće mjesto. Očistite spremnik za prljavu vodu.
Robotski usisavač daje lažnu glasovnu naredbu za razinu vode u spremniku za čistu vodu.	Pneumatski ventil u spremniku za čistu vodu nedostaje ili je zaglavljen.	Ručno ponovno postavite pneumatski ventil. Ako se problem nastavi, obratite se timu za usluge nakon prodaje.

Otklanjanje poteškoća

Problemi	Mogući uzrok	Rješenje
Postolje ploče za pranje ima pogrešku razine vode.	Postolje ploče za pranje možda je blokirano. Spremnik za prljavu vodu nije postavljen. Olabavljen je brtveni prsten spremnika za prljavu vodu.	Očistite ploču za pranje i postolje ploče za pranje. Ponovno postavite spremnik za prljavu vodu. Postavite brtveni prsten spremnika za vodu na odgovarajuće mjesto. Ako se problem nastavi, obratite se timu za usluge nakon prodaje.
Višefunkcijska stanica ne može automatski prazniti prašinu.	Jednokratna je vrećica puna. Zapriječeni su otvori za automatsko pražnjenje.	Zamijenite jednokratnu vrećicu novom. Ako jednokratna vrećica nije puna, provjerite i očistite sve otvore za automatsko pražnjenje.
Pražnjenje spremnika za prašinu traje dulje nego inače.	Nakon što se višefunkcijska stanica upotrebljava neko vrijeme, proces pražnjenja spremnika za prašinu može potrajati nešto dulje kako bi se osiguralo da njezina funkcija ispravno funkcionira. To je normalno.	/

Obavijest o zaštiti okoliša

Ugrađena litij-ionska baterija ovog robotskog usisavača sadrži kemikalije koje mogu zagaditi okoliš. Prije uklanjanja zatražite od stručne osobe da ukloni bateriju, a zatim je odloži u profesionalnoj organizaciji koja se bavi recikliranjem.

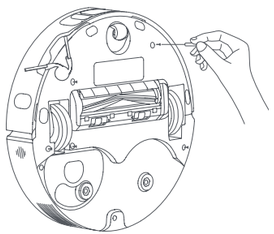
- Baterija se mora ukloniti prije nego što se robotski usisavač odloži u otpad.
- Odspojite robotski usisavač s napajanja prije uklanjanja baterije.
- Bateriju je potrebno odložiti u otpad u skladu sa sigurnosnim mjerama.

Koraci za uklanjanje baterije

1. Okrenite robotski usisavač naopako, alatom uklonite pet vijaka na stražnjoj strani robotskog usisavača i skinite poklopac.
2. Odspojite terminal spajanja između baterije i matične ploče kako biste uklonili bateriju.

OPREZ:

- Prije uklanjanja baterije odspojite robotski usisavač s napajanja i što više ispraznite bateriju.
- Vratite baterije u profesionalnu ustanovu koja se bavi recikliranjem.
- Nemojte izlagati bateriju visokim temperaturama jer to može uzrokovati eksploziju.
- Ako baterija curi i slučajno dođete u kontakt s tekućinom iz nje, odmah isperite zahvaćeno mjesto s mnogo vode i obratite se liječniku.



Specifikacije

Robotski usisavač

Ime	Robotski usisavač
Model	OV31GL
Dimenzije proizvoda	350 × 88 mm (kada se laserski radar s automatski podesivom visinom spusti)
Litij-ionska baterija	4800 mAh (nazivni kapacitet) 5200 mAh (nominalni kapacitet)
Vrijeme punjenja	6 sati
Neto masa	3,75 kg
Kompatibilnost	Android 9.0 i iOS 12.0 ili noviji
Bežična povezivost	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4GHz, BLE5.2
Nazivni napon	14,4 V ⎓
Napon punjenja	20 V ⎓
Nazivna snaga	55 W
Radna frekvencija	2400–2483.5 MHz
Maksimalna izlazna snaga	< 20 dBm

U normalnim uvjetima uporabe za ovu opremu potrebno je osigurati najmanje 20 cm udaljenosti između antene i tijela korisnika.

Detaljne informacije dostupne su na www.mi.com
Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Proizvedeno u Kini

Višefunkcijska stanica

Model	OV31-JZEU
Dimenzije proizvoda	470 × 360 × 572 mm (s produžetkom postolja ploče za pranje) 260 × 360 × 572 mm (bez produžetka postolja ploče za pranje)
Nazivni ulaz	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nazivni izlaz	20 V ⎓ 1,5 A
Nazivna ulazna snaga (pražnjenje spremnika za prašinu)	530 W
Nazivna ulazna snaga (čišćenje vrućom vodom)	1600 W
Nazivna ulazna snaga (sušenje na zraku + punjenje)	85 W
Potrošnja energije	Način rada Stanje pripravnosti: ≤ 0,5 W
Vrijeme do ulaska u stanje	Način rada Stanje pripravnosti: ≤ 20 min

Napomene:

- Nazivna ulazna snaga (čišćenje vrućom vodom) tipična je vrijednost pri temperaturi vode od 15 °C.
- Nazivna ulazna snaga (sušenje na zraku + punjenje) određuje se na temelju vrijednosti snage pod punim opterećenjem.

Informacije o odlaganju i recikliranju otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE)

Svi proizvodi s ovim simbolom smatraju se otpadnom električnom i elektroničkom opremom (WEEE u skladu s Direktivom 2012/19/EU) i ne smiju se miješati s nerazvrstanim kućanskim otpadom. Ljudsko zdravlje i okoliš potrebno je zaštititi odlaganjem otpadne opreme na odlagalište namijenjeno prikupljanju i recikliranju otpadne električne i elektroničke opreme koje je odredilo državno ili lokalno nadležno tijelo. Propisno rukovanje i recikliranje pridonosi sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim nadležnim tijelima za dodatne informacije o lokaciji i uvjetima i odredbama tih odlagališta.

Pred uporabo natančno preberite priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Omejitve uporabe

- Ta izdelek je namenjen samo čiščenju tal v domu. Ne uporabljajte ga na prostem, na površinah, ki niso tla, ali v komercialnih oziroma industrijskih prostorih.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila glede varne uporabe naprave ter razumejo nevarnosti. Otroci naj se z napravo ne igrajo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim je dala navodila glede uporabe naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Če je kabelski komplet poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim kabelskim kompletom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali servisnem zastopniku.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le strokovno usposobljene osebe.
- Poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenčki med delovanjem robotskega sesalnika na varni razdalji.
- Ne uporabljajte robotskega sesalnika na območju, ki je nad tlemi in je brez zaščitne pregrade.
- Robotskega sesalnika ne obračajte na glavo. Ne premikajte robotskega sesalnika tako, da kot ročaj uporabite pokrov laserskega senzorja LDS, pokrov ali odbijač.
- Robotskega sesalnika ne nameščajte, ne polnite in ne uporabljajte na prostem, v kopalnici ali v bližini bazena.
- Če se naprava zapelje čez napajalni kabel, lahko pride do nevarnosti.
- S tal odstranite krhke ali majhne predmete, da robotski sesalnik ne naleti nanje in jih poškoduje.
- Na robotski sesalnik ne postavljajte otrok, hišnih ljubljenčkov ali drugih predmetov, ne glede na to, ali je naprava v mirovanju ali se premika.

- Lasje, prsti in drugi deli telesa naj ne bodo v bližini sesalne odprtine robotskega sesalnika.
- Z robotskim sesalnikom ne čistite gorečih snovi.
- Ne sesajte trdih ali ostrih predmetov.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave vtič izvlecite iz vtičnice.
- Robotskega sesalnika ali postaje omni ne brišite z mokro krpo in ju ne izpirajte z nobeno tekočino. Pralne dele po čiščenju popolnoma posušite, preden jih znova namestite in uporabite.
- Če želite robotski sesalnik prevažati, se prepričajte, da je izklopljen, in če je mogoče, ga shranite v originalno embalažo.
- Ta izdelek uporabljajte v skladu z navodili v uporabniškem priročniku. Uporabniki so odgovorni za kakršno koli izgubo ali škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.
- Robotskega sesalnika ne uporabljajte pri sobni temperaturi nad 40 °C ali pod 0 °C ali na tleh, kjer je prisotna tekočina ali lepljive snovi.

OPOZORILA o bateriji in polnjenju

SVARILO: Da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitve toplotnega odklopa, ta naprava ne sme biti napajana prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali priključena na tokokrog, ki ga redno vklaplja in izklaplja komunalna služba.

- Ne uporabljate baterij, kabelskega kompleta ali postaje omni drugih proizvajalcev. Robotski sesalnik se sme uporabljati samo s postajo omni OV31-JZEU.
- Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.
- Za preklop frekvence napajanja med 50 Hz in 60 Hz ni potreben noben ukrep s strani uporabnikov, izdelek se lahko sam prilagodi na 50 Hz in 60 Hz.
- Baterije ali postaje omni ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte sami.
- Postaje omni ne postavljajte v bližino vira toplote.
- Za brisanje ali čiščenje stikov za polnjenje postaje omni ne uporabljajte mokre krpe ali mokrih rok.
- Aparata ali baterije ne izpostavljajte previsokim temperaturam.

- Upoštevajte, da obstaja tveganje na priključkih aparata, ki deluje na baterije, ali tveganje za nastanek kratkega stika v bateriji s kovinskimi predmeti.
- Če robotskega sesalnika dalj časa ne boste uporabljali, ga popolnoma napolnite, nato pa ga izklopite in hranite v hladnem, suhem prostoru. Robotski sesalnik napolnite vsaj enkrat na tri mesece, da se baterija preveč ne izprazni.
- Baterije pri odstranjevanju ne poškodujte, da ne pride do kratkega stika ali iztekanja tekočine. Če iz baterije izteka tekočina, preprečite stik tekočine s kožo ali oblačili in jo takoj obrišite s suho krpo. Nato baterijo pošljite v ustrezen obrat za recikliranje ali pooblaščeni servisni službi, da jo ustrezno odstranijo.
- Litij-ionski baterijski sklop vsebuje snovi, ki so nevarne za okolje. Preden robotski sesalnik zavržete, najprej odstranite baterijski sklop, nato ga zavrzite ali reciklirajte v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi države ali regije, v kateri ga uporabljate.
- Ko iz izdelka odstranjujete baterije, jih raje izpraznite in se prepričajte, da je izdelek odklopljen z električnega omrežja.

1. Odvijte vijak na spodnjem delu in odstranite pokrov.
2. Odklopite konektor baterije in odstranite baterije. Ne poškodujte ohišja baterij, da se izognete nevarnosti poškodb.
3. Baterije odnesite na zbirno mesto za recikliranje.

- Preden aparat zavržete, je treba odstraniti baterijo.
- Pred odstranjevanjem baterije je treba aparat izključiti iz električnega omrežja.
- Baterijo je treba zavreči na varen način.

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Pred uporabo preberite navodila.

Varnostni podatki o laserju

Laserski senzor v tem izdelku izpolnjuje zahteve standardov IEC 60825-1: 2014 in EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske izdelke razreda 1. Med uporabo se izogibajte neposrednemu stiku z očmi.

LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1

POTROŠNIŠKI LASERSKI IZDELEK

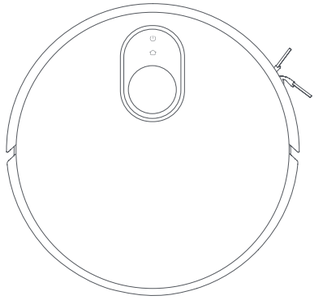
EN 50689:2021

Izjava EU o skladnosti

CE

Družba Xiaomi Communications Co., Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa OV31GL skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spodnjem spletnem naslovu: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Za izčrpen e-priročnik obiščite spletno mesto www.mi.com/global/support/user-guide

Izdelek nima načina pripravljenosti ali drugega enakovrednega stanja v smislu zahtev glede energetske učinkovitosti ali funkcije upravljanja porabe energije. Posledično je lahko njegova poraba energije večja v primerjavi z drugimi izdelki, ki izpolnjujejo te funkcionalne zahteve.



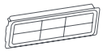
Robotski sesalnik

Seznam dodatne opreme

Nameščena dodatna oprema



Posoda za prah



Filter
(predhodno nameščen na posodi za prah)



Stranska krtača

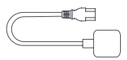


Krtača s sistemom proti zapletanju in rezanju las

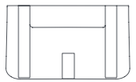


Pokrov krtače

Druga dodatna oprema



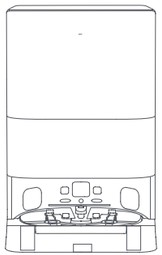
Kabelski komplet



Podaljšek podlage za umivalno ploščo



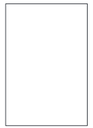
Držalo nastavka za krpo za pomivanje tal × 2
(z nameščeno krpo za pomivanje tal × 2)



Postaja omni
(z nameščeno vrečko za enkratno uporabo, rezervoarjem za čisto vodo, rezervoarjem za umazano vodo in umivalno ploščo)



Uporabniški priročnik



Vodič po sliki



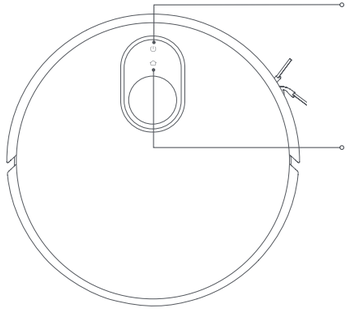
Vodnik za hitri začetek



Obvestilo o garanciji

Opomba: Ilustracije izdelka, dodatne opreme in uporabniškega vmesnika v uporabniškem priročniku so samo za referenco. Dejanski izdelek in funkcije se morda razlikujejo zaradi izboljšav izdelka.

Robotski sesalnik



Začetek/čiščenje

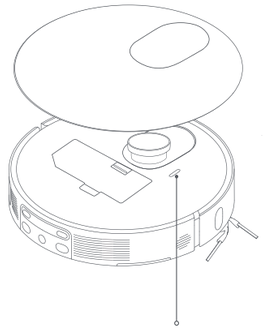
- Za vklop ali izklop pritisnite in zadržite 3 sekunde
- Pritisnite za začetek čiščenja ali začasno ustavitev, ko je aparat vklopljen

Priklop

- Pritisnite za začasno zaustavitev med delovanjem
- Pritisnite, ko je robotski sesalnik začasno ustavljen za vrnitev na postajo omni za polnjenje
- Pritisnite za zaustavitev priklapljanja, ko se sesalnik vrača na postajo omni
- Pritisnite in zadržite 3 sekunde, da omogočite ali onemogočite zaklepanje za otroke

+ Indikator

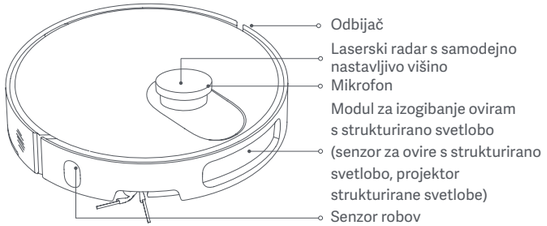
- Bela: čiščenje/končano čiščenje/povsem napolnjeno
- Utripajoča bela: vračanje na polnjenje/premikanje
- Počasi utripajoča bela: polnjenje (srednja/visoka raven napolnjenosti baterije)
- Počasi utripajoča oranžna: polnjenje (nizka raven napolnjenosti baterije)
- Utripajoča oranžna: prekinjena povezava Wi-Fi/okvara/čakanje na omrežno povezavo/vzpostavljanje povezave z omrežjem/posodabljanje vdelane programske opreme

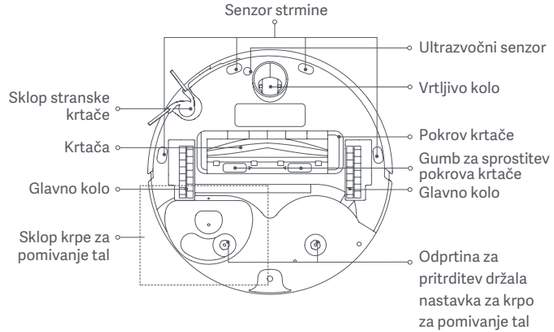


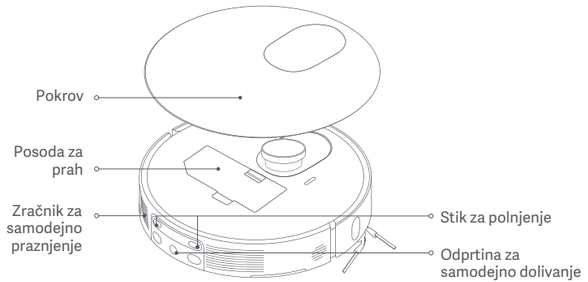
Gumb za ponastavitev/indikator za Wi-Fi

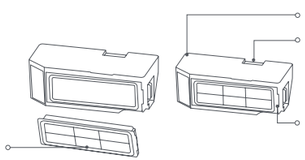
- Z orodjem pritisnite in pridržite 3 sekunde, da obnovite tovarniške nastavitve
- Z orodjem pritisnite in pridržite 10 sekund, da prisilno izklopite robotski sesalnik in obnovite tovarniške nastavitve
- Modra: povezava z omrežjem Wi-Fi je vzpostavljena
- Utripajoča oranžna: čakanje na omrežno povezavo/prekinjena povezava Wi-Fi
- Utripajoča modra: povezovanje z omrežjem

Robotski sesalnik in senzorji







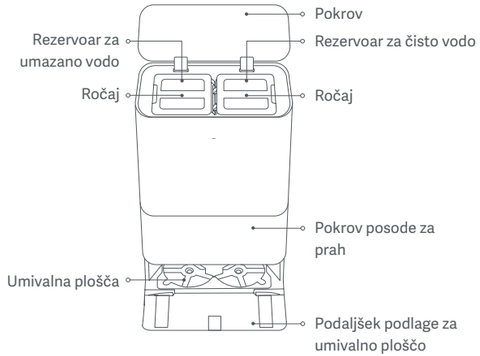


Opombe:

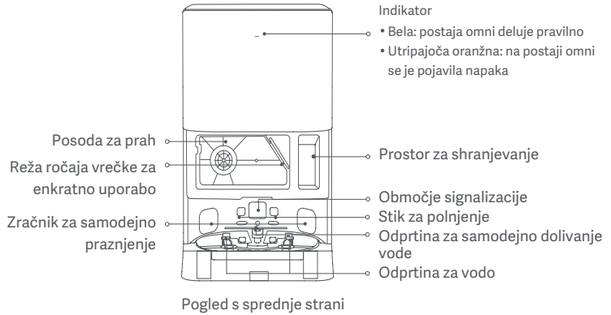
· Laserski radar s samodejno nastavljivo višino se spusti, ko je robotski sesalnik v načinu pripravljenosti, se polni ali čisti nizko površino.

· Pri čiščenju nizke površine robotskega sesalnika ne premikajte, da ne zmotite pozicioniranja.

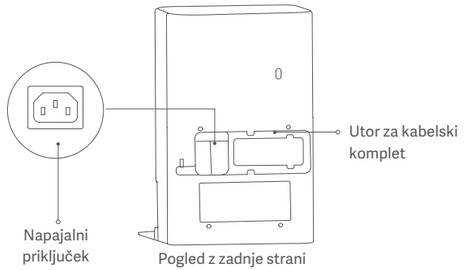
Postaja omni







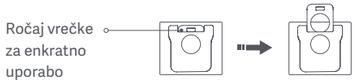
Pogled s sprednje strani



Pogled z zadnje strani

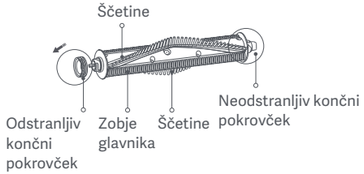
Pregled izdelka

Vrečka za enkratno uporabo



Opomba: Ob pošiljanju iz tovarne je na postaji omni nameščena vrečka za enkratno uporabo. Priporočamo, da za zamenjavo kupite namenske vrečke za enkratno uporabo od uradnih virov.

Krtača s sistemom proti zapletanju in rezanju las



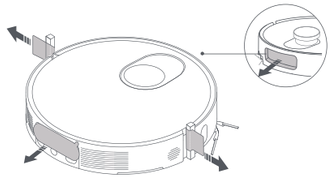
Sklop krpe za pomivanje tal



Namestitev

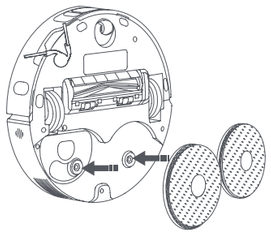
Odstranitev zaščitnih oblog

Pred uporabo odstranite zaščitne obloge z robotskega sesalnika.



Namestitev sklopa krpe za pomivanje tal

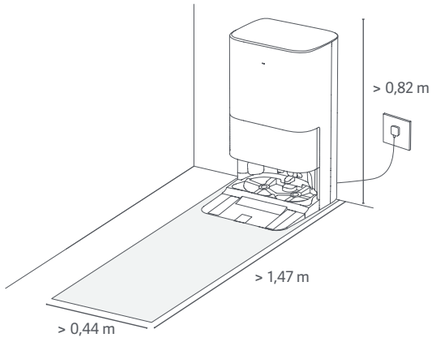
Namestite sklop krpe za pomivanje tal na odprtino za pritrditev držala nastavka za krpo za pomivanje tal. Pravilno je nameščena, ko zaslišite »klik«.



Namestitev

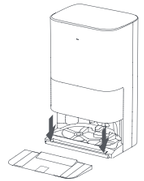
Postavitev postaje omni

- Postavite postajo omni ob steno na ravna, trda tla, kot so lesena tla ali talne ploščice.
- Okoli postaje pustite najmanj 0,82 m prostora v višino, 1,47 m v dolžino in 0,44 m v širino.



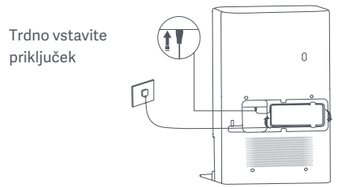
Namestitev podaljška podlage za umivalno ploščo

- Na postajo omni namestite podaljšek podlage za umivalno ploščo v smeri, kot je prikazano na sliki.
- Prepričajte se, da je podaljšek podlage za umivalno ploščo poravnan s spodnjim delom postaje omni in da je spodnji del raven.



Priključitev na napajanje

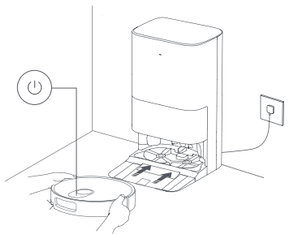
- Postavite postajo omni na primerno mesto, priključite kabelski komplet na postajo in nato priključite kabelski komplet v električno vtičnico.
  Opomba: Trdno vstavite priključek kabelskega kompleta v napajalni priključek postaje omni tako, da indikator sveti belo.



Pred uporabo

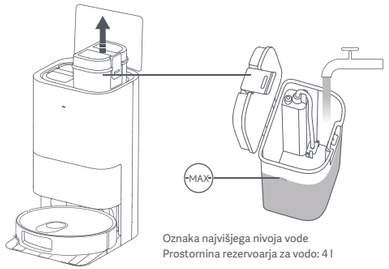
Polnjenje robotskega sesalnika

· Pred uporabo pritisnite in 3 sekunde zadržite gumb ⏻ na robotskem sesalniku, da ga vklopite.
· Po vklopu robotskega sesalnika ga postavite na postajo omni tako, da so stiki za polnjenje poravnani s kontakti postaje omni.
· Ko zaslišite glasovni poziv za začetek polnjenja, je robotski sesalnik uspešno povezan s postajo omni.



Opombe:
· Priporočamo, da robotski sesalnik pred prvo uporabo povsem napolnite.
· Če robotskega sesalnika ni mogoče vklopiti zaradi prenizke ravni napolnjenosti baterije, ga ročno postavite na postajo omni, da se nekaj časa polni.
· Robotski sesalnik se med polnjenjem samodejno vklopi in ga ni mogoče izklopiti.

Polnjenje rezervoarja za čisto vodo s čisto vodo



Oznaka najvišjega nivoja vode
Prostornina rezervoarja za vodo: 4 l

Opombe:
· Ne nalivajte vode nad oznako najvišjega nivoja vode (MAX).
· V rezervoar za vodo ne nalivajte vroče vode, ker se lahko deformira.

Uporaba

Povezovanje z aplikacijo Xiaomi Home

Ta izdelek deluje z aplikacijo Xiaomi Home. Uporabite aplikacijo Xiaomi Home za nadzor naprave in delovanje z drugimi napravami za pametni dom.
Optično preberite kodo QR, da prenesete in namestite aplikacijo. Če je aplikacija že nameščena, boste preusmerjeni na stran za nastavitev povezave. Ali pa v trgovini z aplikacijami poiščite aplikacijo »Xiaomi Home« in jo prenesite ter namestite.
Odprite aplikacijo Xiaomi Home, tapnite »⊕« v zgornjem desnem kotu in sledite navodilom za dodajanje naprave.

2663139D

Opombe:
· Robotski sesalnik deluje z aplikacijo Xiaomi Home in je združljiv z operacijskima sistemoma Android 9.0 in iOS 12.0 ali novejšima.
· Robotski sesalnik podpira samo omrežje Wi-Fi frekvence 2,4 GHz.
· Različica aplikacije je bila morda posodobljena, zato upoštevajte navodila glede na trenutno različico aplikacije.
· Ko se robotski sesalnik uspešno poveže z aplikacijo Xiaomi Home, se tudi uspešno poveže z omrežjem. Povezavo Wi-Fi lahko ponastavite, da prekinete povezavo z omrežjem.

Ponastavitev povezave Wi-Fi

Ponastavite povezavo Wi-Fi, ko robotski sesalnik ni povezan z omrežjem ali ko je treba omrežje spremeniti.
1. Odprite pokrov robotskega sesalnika, da se prikaže indikator za Wi-Fi.
2. Pritisnite in 7 sekund zadržite gumba ⏻ in ⌂, da se zasliši glasovno sporočilo o čakanju na konfiguracijo omrežja. Če indikator za Wi-Fi utripa, to pomeni, da je robotski sesalnik uspešno ponastavljen.
3. Ponovno vzpostavite povezavo z omrežjem v aplikaciji. Če indikator za Wi-Fi sveti modro, to pomeni, da je robotski sesalnik uspešno povezan z omrežjem.

Vklop/izklop

· Pritisnite in 3 sekunde zadržite gumb ⏻, da vklopite robotski sesalnik. Če indikator na robotskem sesalniku zasveti, to pomeni, da je robotski sesalnik preklopil v način pripravljenosti.
· Ko je robotski sesalnik začasno zaustavljen in se ne polni, pritisnite in 3 sekunde zadržite gumb ⏻, da ga izklopite.

Opomba: Robotski sesalnik se med polnjenjem samodejno vklopi in ga ni mogoče izklopiti.

Hitra izdelava zemljevida

· Po prvi vzpostavitvi povezave z omrežjem sledite navodilom v aplikaciji za hitro izdelavo zemljevida in robotski sesalnik bo začel izdelovati zemljevid, ne da bi čistil.
· Postopek izdelave zemljevida se zaključi, ko se robotski sesalnik vrne na postajo omni, zemljevid pa se samodejno shrani.

Opombe:
· Prepričajte se, da je robotski sesalnik popolnoma napolnjen, in ga zaženite iz postaje omni.
· Pred izdelavo zemljevida odstranite predmete s tal, odprite vrata prostorov in zagradite območja, ki niso primerna za vstop robotskega sesalnika.
· Med izdelavo zemljevida ne sledite robotskemu sesalniku, ga ne premikajte ali prekinjajte in ne premikajte postaje omni.
· Po izdelavi zemljevida nastavite navidezne stene ali območja z omejitvami za območja, ki niso primerna za vstop robotskega sesalnika, na primer območja, kjer se lahko zatakne ali poškoduje.
· Nastavite navidezne stene ali območja z omejitvami v prostorih s preprogami z dolgimi vlakni ali resicami, da preprečite zapletanje robotskega sesalnika.
· Pred pomivanjem nastavite navidezne stene ali območja z omejitvami, da izključite območja s preprogami in preprečite, da bi se preproga zmočila.

Začasna zaustavitev

Ko robotski sesalnik deluje, pritisnite poljuben gumb, da ga začasno zaustavite.

Opomba: Ko je robotski sesalnik začasno zaustavljen, ga ne dvigajte ali premikajte. Sicer se lahko pojavijo napake pri navigaciji, ki robotskemu sesalniku preprečijo vrnitev na postajo omni ali povzročijo izgubo zemljevida.

Način mirovanja

· Ko je robotski sesalnik 10 minut začasno zaustavljen, samodejno preklopi v način mirovanja.
· V načinu mirovanja se indikator robotskega sesalnika izklopi. Če ga želite vklopiti, pritisnite poljuben gumb na robotskem sesalniku.

Opomba: Robotski sesalnik se samodejno izklopi, ko je več kot 12 ur v načinu mirovanja.

Nadaljevanje čiščenja

Če se baterija robotskega sesalnika med čiščenjem zelo izprazni, se robotski sesalnik samodejno vrne na postajo omni, da se napolni. Ko je robotski sesalnik dovolj napolnjen, nadaljuje s čiščenjem tam, kjer je ostal.

Opomba: Robotski sesalnik ne bo nadaljeval čiščenja v načinu Ne moti (DND) ali po ročnem polnjenju.

Nastavitve zaklepanja za otroke

Za omogočanje ali onemogočanje zaklepanja za otroke pritisnite in 3 sekunde zadržite gumb ⌂ na robotskem sesalniku.

Opomba: Ko je funkcija zaklepanja za otroke aktivirana, gumbi na robotskem sesalniku ne delujejo. Lahko pa robotski sesalnik upravljate prek aplikacije.

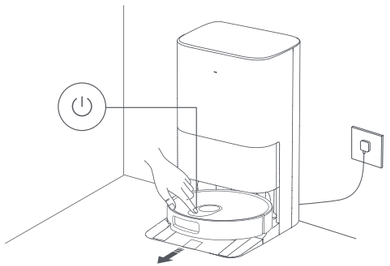
Praznjenje posode za prah

Ko se robotski sesalnik po dokončanju opravila sesanja in pomivanja, sesanja pred pomivanjem ali sesanja samodejno vrne na postajo omni za polnjenje, bo postaja omni samodejno začela prazniti posodo za prah.

Opombe:
· Če se robotski sesalnik vrne na postajo omni sredi opravila zaradi čiščenja krp za pomivanje tal, postaja omni ne bo samodejno začela prazniti posode za prah.
· Če je v aplikaciji funkcija samodejnega praznjenja onemogočena, postaja omni ne bo začela samodejno prazniti posode za prah.
· Če v aplikaciji spremenite pogostost samodejnega praznjenja, bo postaja omni posodo za prah praznila glede na nastavljeno vrednost.

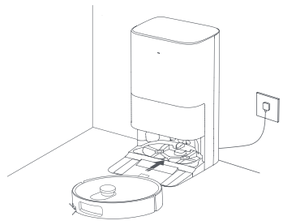
Sesanje in pomivanje

1. Začetek čiščenja
· Prepričajte se, da so sklop krpe za pomivanje tal in drugi potrebni deli nameščeni na robotski sesalnik in da je rezervoar za čisto vodo napolnjen z vodo.
· V aplikaciji izberite način sesanja in pomivanja ter uporabite aplikacijo ali pritisnite gumb ⏻ na robotskem sesalniku, da zaženete čiščenje.
· Robotski sesalnik bo začel iz postaje omni, izdelal optimalno pot čiščenja in izvedel čiščenje glede na ustvarjeni zemljevid.

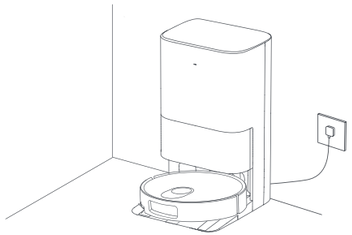


Opombe:
- Pri prvi uporabi robotskega sesalnika je priporočljivo, da ga spremljate med celotnim postopkom in odstranite predmete, ki lahko vplivajo na njegovo delovanje.
- Če se robotski sesalnik na nekaterih mestih zatakne ali opraska površino pohištva, lahko v aplikaciji nastavite območja z omejitvami, da preprečite vstop robotskega sesalnika na ta območja.
- Robotski sesalnik pred začetkom opravila navlaži krpi za pomivanje tal. Potrpežljivo počakajte.
- Pred uporabo robotskega sesalnika se prepričajte, da je postaja omni priključena na elektriko in da je robotski sesalnik priključen na postajo omni.
- Za uspešno vrnitev robotskega sesalnika na postajo omni po dokončanju sesanja in pomivanja priporočamo, da robotski sesalnik zaženete s postaje omni. Med čiščenjem ne premikajte postaje omni, rezervoarja za čisto vodo, rezervoarja za umazano vodo ali umivalne plošče.
- V aplikaciji lahko omogočite funkcijo čiščenja krp za pomivanje tal z vročo vodo. Ko je funkcija omogočena, se ne dotikajte odprtine za vodo na podlagi za umivalno ploščo, da se ne opečete.

2. Samodejna vrnitev na postajo sredi opravila za čiščenje krp za pomivanje tal
   Med čiščenjem se robotski sesalnik po obdelavi določene površine lahko samodejno vrne na postajo omni, da opere krpi za pomivanje tal in doda vodo v rezervoar.
   Ko sta krpi za pomivanje tal oprani, robotski sesalnik nadaljuje opravilo čiščenja.



3. Samodejno praznjenje posode za prah ter čiščenje in sušenje krp za pomivanje tal
   Ko robotski sesalnik dokonča opravilo čiščenja in se vrne na postajo omni za polnjenje, bo postaja omni samodejno začela prazniti posodo za prah, nato pa bo očistila in posušila krpi za pomivanje tal.



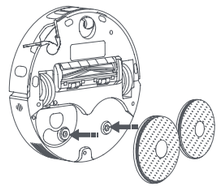
4. Čiščenje rezervoarja za umazano vodo
   Ko sta krpi za pomivanje tal očiščeni in posušeni, pravočasno očistite rezervoar za umazano vodo, da ne pride do neprijetnih vonjav.

Sesanje pred pomivanjem

- Prepričajte se, da so nameščeni deli robotskega sesalnika, npr. sklop krpe za pomivanje tal in da je v rezervoarju za čisto vodo nalita voda.
- V aplikaciji izberite način sesanja pred pomivanjem, nato v aplikaciji ali s pritiskom gumba ⏻ na robotskem sesalniku začnite čiščenje. Robotski sesalnik bo nato dvignil sklop krpe za pomivanje tal in začel sesati.
- Po končanem sesanju se sesalnik vrne na postajo omni, da samodejno izprazni posodo za prah, navlaži krpi za pomivanje tal, spusti sklop krpe za pomivanje tal in začne s pomivanjem.

Samo sesanje

- V aplikaciji izberite način samo sesanja in uporabite aplikacijo ali pritisnite gumb ⏻ na robotskem sesalniku, da zaženete čiščenje.
- Robotski sesalnik bo dvignil sklop krpe za pomivanje tal, zapustil postajo omni in začel sesati, po končanem sesanju se bo vrnil na postajo omni in samodejno izpraznil posodo za prah.



Opomba: Če je bil sklop krpe za pomivanje tal odstranjen, bo robotski sesalnik ob zagonu samodejno izvedel samo sesanje.

Samo pomivanje

- Prepričajte se, da so nameščeni deli robotskega sesalnika, npr. sklop krpe za pomivanje tal, in da je v rezervoarju za čisto vodo nalita voda.
- V aplikaciji izberite način samo pomivanja, nato v aplikaciji ali s pritiskom gumba ⏻ na robotskem sesalniku začnite čiščenje. Robotski sesalnik bo samodejno navlažil krpi za pomivanje tal, preden zapusti postajo omni in začne pomivati.
- Po končanem pomivanju se vrne na postajo omni, da očisti in posuši krpi za pomivanje tal.

Uporaba

Več funkcij aplikacije

Nastavitve zemljevida
Na začetni strani aplikacije je prikazan trenutni zemljevid, ki se uporablja za sesanje in pomivanje. V nastavitvah za območja z omejitvami lahko nastavite območja, ki se jim je treba izogniti, v upravljanju zemljevida pa lahko urejate trenutni zemljevid.

Nastavitve čiščenja
V nastavitvah čiščenja lahko prilagodite način čiščenja, stopnjo sesanja in pretok vode glede na umazanost tal in posebne potrebe.

Nastavitve postaje omni
· Nastavitve samodejnega praznjenja: Omogočite ali onemogočite samodejno praznjenje in spremenite pogostost samodejnega praznjenja.
· Nastavitve čiščenja krp za pomivanje tal: Prilagodite pogostost vračanja robotskega sesalnika na postajo z namenom čiščenja krp za pomivanje tal.

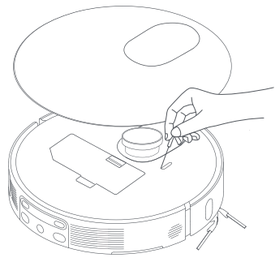
Opombe:
· Pred izbiro območja za čiščenje, čiščenjem posameznih območij ali urejanjem zemljevida morate najprej ustvariti zemljevid.
· Za več funkcij glejte aplikacijo. Podrobnosti posameznih funkcij so odvisne od aplikacije.

Posodobitev vdelane programske opreme

V aplikaciji lahko posodobite vdelano programsko opremo. Pred posodabljanjem preverite, ali je robotski sesalnik na postaji omni in ali je stanje napolnjenosti baterije višje od 30 %.

Obnovitev tovarniških nastavitev

Če robotski sesalnik ne deluje pravilno in ga ni mogoče normalno uporabljati, z orodjem pritisnite in 3 sekunde zadržite gumb za ponastavitev tako, da se zasliši glasovno sporočilo o začetku obnovitve tovarniških nastavitev. Robotski sesalnik bo nato obnovljen na tovarniške nastavitve. Če tovarniških nastavitev ni bilo mogoče obnoviti, pritisnite in 10 sekund zadržite gumb za ponastavitev, da prisilno izklopite robotski sesalnik in obnovite tovarniške nastavitve.



Nega in vzdrževanje

Vzdrževanje delov

Za ohranjanje dobrega stanja robotskega sesalnika priporočamo, da izvajate redno vzdrževanje v skladu z naslednjo preglednico.

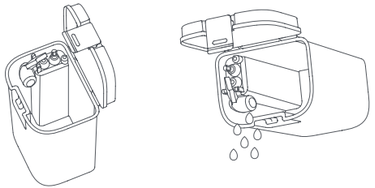
Deli	Pogostost čiščenja	Pogostost menjave
Rezervoar za umazano vodo	Očistite po vsaki uporabi	/
Rezervoar za čisto vodo	Očistite enkrat na 2 tedna	
Umivalna plošča	Očistite enkrat na 1–2 tedna	
Krtača s sistemom proti zapletanju in rezanju las	Očistite enkrat na 2 tedna	3–6 mesecev
Stranska krtača	Očistite enkrat na 2 tedna	3–6 mesecev
Posoda za prah	Očistite po potrebi	/
Filter (predhodno nameščen na posodi za prah)	Očistite enkrat na 2 tedna	6–12 mesecev
Krpa za pomivanje tal	/	6–12 mesecev
Vrtljivo kolo	Očistite vsak mesec	/
Laserski radar s samodejno nastavljivo višino		
Senzor robov		
Modul za izogibanje oviram s strukturirano svetlobo		
Senzor strmine		

Deli	Pogostost čiščenja	Pogostost menjave
Stiki za polnjenje na robotskem sesalniku	Odvisno od dejanske uporabe	/
Odbijač		
Zračniki za samodejno praznjenje na robotskem sesalniku		
Samodejni dovod vode robotskega sesalnika		
Spodnji del robotskega sesalnika		
Postaja omni		
Zračniki za samodejno praznjenje na postaji omni		
Stiki za polnjenje na postaji omni		
Območje signalizacije na postaji omni		
Vrečka za enkratno uporabo	/	Zamenjajte približno vsaka 2,5 meseca, odvisno od dejanske uporabe

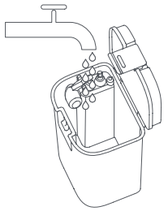
Opombe:
· Pogostost menjave je navedena zgolj okvirno. Če je del poškodovan, ga je treba zamenjati takoj za zagotavljanje učinkovitega čiščenja.
· Če želite robotski sesalnik premakniti ali poslati, izpraznite rezervoarja za čisto in umazano vodo, da se robotski sesalnik med prevozom ne poškoduje.

Čiščenje rezervoarjev za čisto in umazano vodo

1. Odstranite rezervoarja za čisto in umazano vodo, odprite pokrova in izlijte vodo.



2. S čisto vodo popolnoma operite rezervoarja, nato pa zunanjost rezervoarjev obrišite do suhega, preden ju znova vstavite v postajo omni.

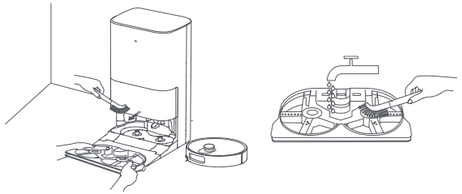




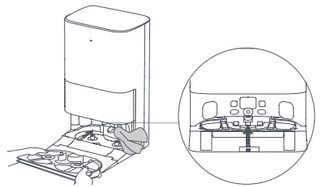
Opomba: Plavajoče kroglice v rezervoarjih za čisto in umazano vodo so gibljivi deli. Pri čiščenju rezervoarjev za vodo ne uporabljajte prevelike sile, da jih ne poškodujete.

Čiščenje umivalne plošče in podlage za umivalno ploščo

1. V aplikaciji omogočite funkcijo pomožnega izpiranja postaje omni in robotski sesalnik bo samodejno zapustil postajo omni. Ročno odstranite umivalno ploščo, nato bo postaja omni samodejno vbrizgala vodo v podlago za umivalno ploščo. S krpo ali krtačo očistite podlago za umivalno ploščo in umivalno ploščo.



2. Počakajte 3 minute in postaja omni bo samodejno izčrpala umazano vodo. Obrišite podlago za umivalno ploščo in umivalno ploščo s suho krpo do suhega in znova namestite umivalno ploščo na postajo omni. Prepričajte se, da je cev za umazano vodo postaje omni v utoru umivalne plošče (kot je prikazano na sliki), da se cev za umazano vodo ne ukrivi. V nasprotnem primeru lahko to vpliva na normalno uporabo.

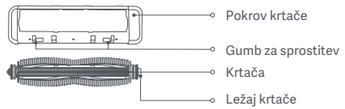


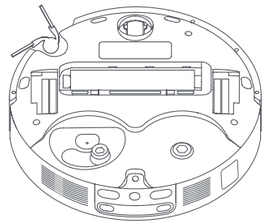
Opomba: Ne nagibajte postaje omni med vsakodnevno uporabo ali čiščenjem. Če se v podlagi za umivalno ploščo nabere voda, jo s krpo obrišite do suhega.

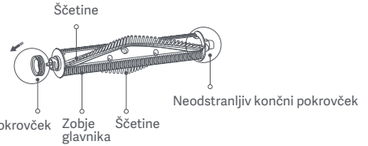
Čiščenje krtače s sistemom proti zapletanju in rezanju las

1. Odstranite pokrov krtače in krtačo.
2. Odstranite odstranljiv končni pokrovček krtače.
3. S primernim orodjem očistite oba konca krtače in vrzeli med zobmi glavnika.
4. Znova namestite odstranljiv končni pokrovček, nato pa krtačo in pokrov krtače. Prepričajte se, da so trdno pritrjeni.

SVARILO: Če se v krtačo zaplete preveč las ali če so lasje močno zapleteni, jih ne vlecite na silo, saj lahko poškodujete krtačo.



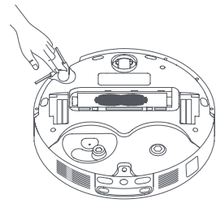




Opombe:
Če je krtača s sistemom proti zapletanju in rezanju las močno prepletena z lasmi, preverite, ali sta posoda za prah in vrečka za enkratno uporabo polni. Če je tako, izpraznite posodo za prah in pravočasno zamenjajte vrečko za enkratno uporabo, da zagotovite normalno delovanje funkcije samodejnega praznjenja.

Čiščenje stranske krtače

1. Obrnite robotski sesalnik na glavo, povlecite stransko krtačo navzgor in jo očistite.
2. Znova namestite stransko krtačo v robotski sesalnik.

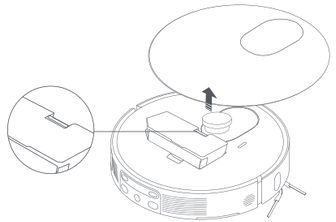




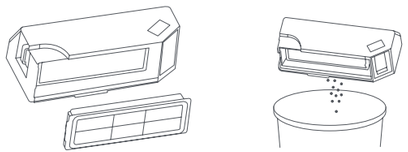
Ko znova namestite stransko krtačo, jo poravnajte z režo.

Čiščenje posode za prah in filtra

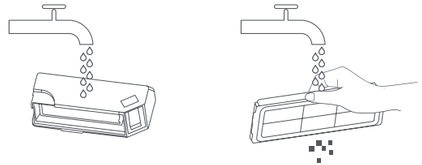
1. Odprite pokrov robotskega sesalnika in pritisnite gumb za sprostitev posode za prah, da izvlečete posodo za prah v smeri navzgor iz robotskega sesalnika.



2. Odstranite filter s sponke filtra, nežno potrkajte okvir filtra, da odstranite morebitno umazanijo, in izpraznite smeti iz posode za prah.

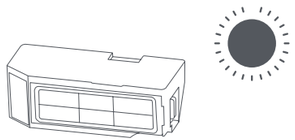


3. Po potrebi splaknite posodo za prah in filter s čisto vodo.



Opombe:
· Ne čistite filtra s krtačo ali prsti.
· Pogosto izpiranje ni priporočljivo, sicer se lahko filter poškoduje.
· Za čiščenje posode za prah in filtra uporabljajte samo čisto vodo. Ne uporabljajte čistilnega sredstva.

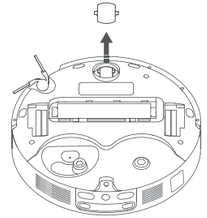
4. Preden znova namestite posodo za prah in filter, ju popolnoma posušite.



Čiščenje vrtljivega kolesca

1. Obrnite robotski sesalnik na glavo in izvlecite vrtljivo kolo.
2. S kolesca in osi odstranite lase, umazanijo in druge smeti.
3. Znova vstavite vrtljivo kolo in ga trdno pritisnite nazaj na svoje mesto.

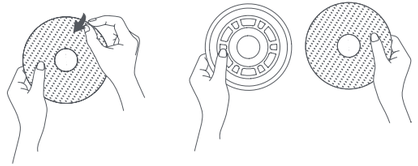




Opombe:
· Po potrebi lahko z orodjem, kot je majhen izvijač, nežno izvlečete os iz vrtljivega kolesa in jo očistite.
· Kolo lahko očistite z vodo iz pipe in ga po sušenju na zraku znova namestite.

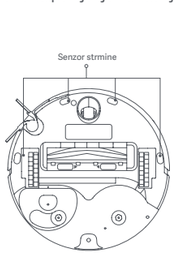
Menjava krpe za pomivanje tal

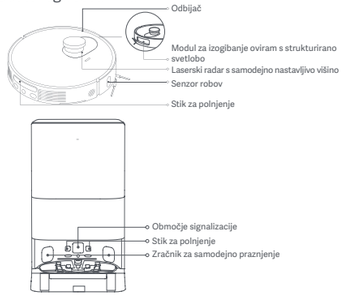
Odstranite krpo za pomivanje tal iz držala nastavka za krpo za pomivanje tal in jo zamenjate z novo.



Čiščenje senzorjev in stikov za polnjenje

Z mehko suho krpo očistite vse senzorje in stike za polnjenje na robotskem sesalniku:
· Senzorje strmine na spodnjem delu robotskega sesalnika.
· Laserski radar s samodejno nastavljivo višino na vrhu robotskega sesalnika
· Odbijač in modul za izogibanje oviram s strukturirano svetlobo na sprednjem delu robotskega sesalnika
· Senzorja robov na obeh straneh robotskega sesalnika
· Stike za polnjenje na zadnji strani robotskega sesalnika





Čiščenje postaje omni

Z mehko in suho krpo očistite območje signalizacije, stike za polnjenje in zračnike za samodejno praznjenje na postaji omni.

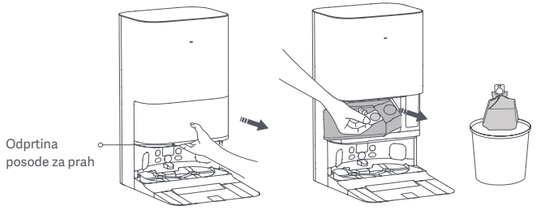
Vzdrževanje baterije

Robotski sesalnik vsebuje zmogljivo litij-ionsko baterijski sklop. Poskrbite, da bo med vsakodnevno uporabo dobro napolnjena za ohranjanje optimalne zmogljivosti baterije.

Opomba: Če robotskega sesalnika dalj časa ne uporabljate, ga izklopite in pospravite. Za preprečevanje poškodb zaradi prevelikega praznjenja je treba robotski sesalnik napolniti vsaj enkrat na tri mesece.

Zamenjava vrečke za enkratno uporabo

1. Ko je vrečka za enkratno uporabo polna, izvlecite pokrov iz odprtine posode za prah. Z ročajem odstranite vrečko za enkratno uporabo in jo zavrzite.

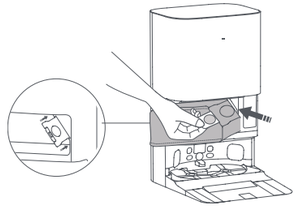


Opomba: Če povlečete ročaj vrečke za enkratno uporabo, boste vrečko zatesnili in preprečili nenamerno izpadanje prahu in smeti.

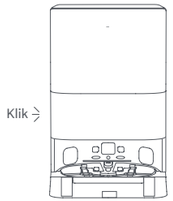
2. S suho krpo obrišite umazanijo, na primer prah s filtra.



3. Namestite novo vrečko za enkratno uporabo, kot je prikazano, in vstavite ročaj vrečke v režo.



4. Znova namestite pokrov posode za prah. Pravilno je nameščen, ko zaslišite »klik«.



Težava	Možen vzrok	Rešitev
Robotskega sesalnika ni mogoče vklopiti.	Robotski sesalnik ima nizko raven napolnjenosti baterije. Temperatura okolice je previsoka ali prenizka.	Napolnite robotski sesalnik pred uporabo. Robotski sesalnik uporabljajte pri temperaturi okolice med 0 °C in 40 °C.
Robotski sesalnik se ne polni.	Postaja omni ni priključena na električno napajanje ali ima slab stik.	Prepričajte se, da je kabelski komplet pravilno priključen v napajalni priključek postaje omni in električno vtičnico. Očistite stike za polnjenje na postaji omni in robotskem sesalniku.
Robotski sesalnik ne more vzpostaviti povezave z omrežjem.	Geslo za Wi-Fi ni pravilno. Robotski sesalnik ne podpira omrežja frekvence 5 GHz in usmerjevalnikov za podjetja. Signal omrežja Wi-Fi je slab. Robotski sesalnik morda ni v stanju omrežne konfiguracije.	Vnesite pravilno geslo za Wi-Fi. Robotski sesalnik priključite na domače omrežje frekvence 2,4 GHz. Prepričajte se, da je robotski sesalnik na območju z močnim signalom Wi-Fi. V aplikaciji izbrišite robotski sesalnik, ponastavite povezavo Wi-Fi robotskega sesalnika in ga poskusite znova povezati z omrežjem.
Robotski sesalnik ne more poiskati postaje omni ali se vrniti nanjo.	Okoli postaje omni je preveč ovir. Območje signalizacije je morda umazano. Postaja omni ni priključena na napajanje. Postaja omni je bila premaknjena, ko robotski sesalnik ni bil na njej. Robotski sesalnik je oviran, na primer zaprta vrata na poti nazaj do postaje omni. Robotski sesalnik je bil premaknjen, ko ni bil na postaji omni, kar je povzročilo napako pri pozicioniranju. Robotski sesalnik je predaleč od postaje omni, da bi se lahko vrnil.	Premaknite postajo omni na prostor brez ovir. Ročno postavite robotski sesalnik na postajo omni za polnjenje. Obrišite območje signalizacije na postaji omni, da odstranite prah ali umazanijo. Priključite vir napajanja na postajo omni.
Robotski sesalnik je zataknjen in se ne more vrniti na postajo omni.	Okoli postaje omni je preveč ovir. Robotski sesalnik je oviran, na primer zaprta vrata na poti nazaj do postaje omni. Robotski sesalnik je zdrsnil na spolzkih tleh. Postaja omni je nagnjena ali postavljena na neravna tla.	Premaknite postajo omni na prostor brez ovir. Ročno postavite robotski sesalnik na postajo omni za polnjenje. Priporočamo, da ročno obrišete vodo s tal. Ustrezno postavite postajo omni in poskusite znova.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Robotski sesalnik se ne izklopi.	Robotski sesalnik se polni.	Robotski sesalnik lahko izklopite samo, če se ne polni. Premaknite robotski sesalnik s postaje omni ter pritisnite in 3 sekunde zadržite gumb za vklop/izklop, da izklopite robotski sesalnik. Če ga ni mogoče izklopiti, lahko pritisnete in 10 sekund zadržite gumb za ponastavitev, da prisilno izklopite robotski sesalnik. Če težave še vedno ne odpravite, se obrnite na ekipo za poprodajne storitve.
Robotski sesalnik se ne polni ali se polni počasi.	Stanje napolnjenosti baterije je prenizko. Temperatura okolice je previsoka ali prenizka. Stiki za polnjenje so morda umazani.	Robotski sesalnik se običajno popolnoma napolni v približno 6 urah. Robotski sesalnik lahko samodejno zmanjša hitrost polnjenja pri visoki ali nizki temperaturi okolice za podaljšanje življenjske dobe baterije. To ni nič nenavadnega. Obrišite stike za polnjenje s suho krpo.
Stranska krtača se je snela.	Stranska krtača ni nameščena na svojem mestu. V stransko krtačo so se zapletli tujki, zaradi česar se je snela.	Znova namestite stransko krtačo. Nameščena je na svojem mestu, ko zaslišite »klik«. Pred uporabo robotskega sesalnika odstranite tujke s tal.
Držalo nastavka za krpo za pomivanje tal se je snelo.	V držalo nastavka za krpo za pomivanje tal so se zapletli tujki, zaradi česar se je snelo.	Pred uporabo robotskega sesalnika odstranite tujke s tal.
Robotski sesalnik je med delovanjem zelo hrupen.	Posoda za prah je polna. V stransko krtačo ali krtačo so se zapletli tujki ali pa so tujki v posodi za prah. Robotski sesalnik ima nastavljeno visoko stopnjo sesanja.	Izpraznite posodo za prah. Preverite in odstranite morebitne tujke. Znižajte stopnjo sesanja robotskega sesalnika na standardni ali tihi način.
Robotski sesalnik se kaotično premika.	Raztreseni predmeti na tleh vplivajo na delovanje robotskega sesalnika. Robotski sesalnik je zdrsnil na spolzkih tleh. Modul za izogibanje oviram s strukturirano svetlobo je morda umazan.	Pospravite tla pred uporabo robotskega sesalnika. Priporočamo, da ročno obrišete vodo s tal. Z mehko, čisto krpo obrišite modul za izogibanje oviram s strukturirano svetlobo robotskega sesalnika, da bo modul čist in neoviran.
Robotski sesalnik izpusti nekatere prostore.	Robotski sesalnik med čiščenjem ovirajo ovire, kot so zaprta vrata ali prag, višji od 2 cm. Robotski sesalnik je zdrsnil in se pokvaril na spolzkem vhodu v prostor.	Poskrbite, da so vsa vrata sob povsem odprta. SVARILO: Robotski sesalnik ne more prečkati visokih pragov. Priporočamo, da ročno obrišete vodo s tal.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Robotski sesalnik pogosto vstopa v območja z omejitvami ali prečka navidezne stene.	Na zemljevidu v aplikaciji je napaka. Optimizirati je treba navidezne stene ali meje območij z omejitvami.	Preverite zemljevid v aplikaciji. Iz seznama zemljevidov izbrišite nepopoln zemljevid in ga ponovno izdelajte. Zaradi merila zemljevida lahko navidezne stene ali območja z omejitvami odstopajo od ciljnih lokacij. Priporočamo, da upoštevate pot delovanja robotskega sesalnika in prilagodite meje glede na domače okolje, tako da vključite vsa območja, na katerih se robotski sesalnik lahko zlahka zatakne, kot so spuščene stopnice in območja pod pohištvom.
Načrtovano čiščenje ne deluje.	Robotski sesalnik ima nizko raven napolnjenosti baterije.	Robotski sesalnik bo začel načrtovano čiščenje šele, ko bo raven napolnjenosti baterije višja od 30 %. Pravočasno napolnite robotski sesalnik.
Robotski sesalnik med delovanjem nenadoma prekine trenutno opravilo.	Baterija robotskega sesalnika je izpraznjena. Postaja omni ni priključena na električno omrežje, zato robotski sesalnik ni uspešno napolnjen v postaji omni.	Ročno postavite robotski sesalnik na postajo omni za polnjenje. Prepričajte se, da je postaja omni pravilno priključena na napajanje. Če težave še vedno ne odpravite, se obrnite na ekipo za poprodajne storitve.
Robotski sesalnik po vmesnem polnjenju ne nadaljuje s čiščenjem.	Robotski sesalnik je v načinu Ne moti (DND). Robotski sesalnik je ročno napolnjen, na primer tako, da ga premaknete na postajo omni, ali z aplikacijo ali gumbom na njem upravljate, da se vrne.	Robotski sesalnik ne bo nadaljeval čiščenja v načinu Ne moti (DND) ali po ročnem polnjenju.
Indikator postaje omni utripa oranžno.	Ni dovolj vode v rezervoarju za čisto vodo. Rezervoar za čisto ali umazano vodo ni nameščen. Rezervoar za umazano vodo je poln.	Rezervoar za čisto vodo pravočasno napolnite z vodo. Namestite rezervoar za čisto vodo in rezervoar za umazano vodo. Čiščenje rezervoarja za umazano vodo.
Robotski sesalnik je podal glasovni poziv za napačno raven vode v rezervoarju za čisto vodo.	V rezervoarju za čisto vodo manjka plovec ali pa je zataknjen.	Ročno ponastavite plovec. Če težave ne odpravite, se obrnite na ekipo za poprodajne storitve.

Odpravljanje težav

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Podlaga za umivalno ploščo napačno določi nivo vode.	Podlaga za umivalno ploščo je morda blokirana. Rezervoar za umazano vodo ni nameščen na mestu. Tesnilni obroč rezervoarja za umazano vodo je zrahljan.	Očistite umivalno ploščo in podlago za umivalno ploščo. Znova namestite rezervoar za umazano vodo. Namestite tesnilni obroč rezervoarja za vodo na svoje mesto. Če težave ne odpravite, se obrnite na ekipo za poprodajne storitve.
Postaja omni ne more samodejno izprazniti posode za prah.	Vrečka za enkratno uporabo je polna. Zračniki za samodejno praznjenje so blokirani.	Zamenjajte vrečko za enkratno uporabo z novo. Če vrečka za enkratno uporabo ni polna, preverite in očistite vse zračnike za samodejno praznjenje.
Praznjenje posode za prah traja dlje kot običajno.	Po daljši uporabi postaje omni lahko postopek praznjenja posode za prah traja nekoliko dlje, da se zagotovi nemoteno delovanje postaje. To ni nič nenavadnega.	/

Okoljsko obvestilo

Vgrajena litij-ionska baterija tega robotskega sesalnika vsebuje kemikalije, ki lahko onesnažujejo okolje. Pred odstranitvijo baterije se obrnite na strokovnjaka, da jo odstrani, nato pa jo odvrzite na zbirnem mestu za recikliranje.

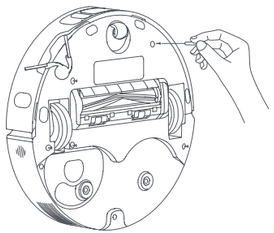
· Baterijo je treba odstraniti, preden robotski sesalnik zavržete.
· Preden odstranite baterijo, robotski sesalnik izključite iz električnega omrežja.
· Baterijo je treba varno zavreči.

Koraki za odstranjevanje baterije

1. Robotski sesalnik obrnite navzdol, z orodjem odstranite pet vijakov na zadnji strani robotskega sesalnika in snemite pokrov.
2. Odklopite priključno ploščo med baterijo in matično ploščo, da odstranite baterijo.

SVARILA:

· Preden odstranite baterijo, robotski sesalnik izključite iz električnega napajanja in baterijo čim bolj izpraznite.
· Baterije odnesite na zbirno mesto za recikliranje.
· Baterije ne izpostavljajte visokim temperaturam, saj lahko pride do eksplozije.
· Če iz baterija izteka tekočina in pride do nenamernega stika ljudi z njo, takoj sperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.



Tehnični podatki

Robotski sesalnik

Ime	Robotski sesalnik
Model	OV31GL
Mere izdelka	350 × 88 mm (ko se laserski radar s samodejno nastavljivo višino zniža)
Litij-ionska baterija	4800 mAh (nazivna zmogljivost) 5200 mAh (nominalna zmogljivost)
Čas polnjenja	6 ur
Neto teža	3,75 kg
Združljivo z	Android™ 8 in iOS 12.0 ali več
Brezžična povezljivost	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Nazivna napetost	14,4 V ⎓
Napetost polnjenja	20 V ⎓
Nazivna moč	55 W
Delovna frekvenca	2400–2483.5 MHz
Največja izhodna moč	< 20 dBm

Pri normalni uporabi mora biti ta oprema med anteno in telesom uporabnika oddaljena vsaj 20 cm.

Za nadaljnje informacije obiščite spletno mesto www.mi.com
Proizvajalec: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Naslov: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Izdelano na Kitajskem

Postaja omni

Model	OV31-JZEU
Mere izdelka	470 × 360 × 572 mm (s podaljškom podlage za umivalno ploščo) 260 × 360 × 572 mm (brez podaljška podlage za umivalno ploščo)
Vhodna nazivna napetost	220–240 V ~ 50/60 Hz
Izhodna nazivna napetost	20 V ⎓ 1,5 A
Nazivna vhodna moč (praznjenje posode za prah)	530 W
Nazivna vhodna moč (čiščenje z vročo vodo)	1600 W
Nazivna vhodna moč (sušenje + polnjenje)	85 W
Poraba energije	Način pripravljenosti: ≤ 0,5 W
Čas preklopa načina	Način pripravljenosti: ≤ 20 min

Opombe:
· Nazivna vhodna moč (čiščenje z vročo vodo) je tipična vrednost pri temperaturi vode 15 °C.
· Nazivna vhodna moč (sušenje + polnjenje) je določena glede na vrednost polne obremenitve.

Informacije o odstranjevanju in recikliranju OEEO

Vsi izdelki, ki so označeni s tem simbolom, spadajo med odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO v Direktivi 2012/19/EU) in jih ne smete odlagati med gospodinjske odpadke. Zaradi varstva zdravja in okolja odpadno opremo odnesite v pooblaščene zbirne centre za reciklažo odpadne električne in elektronske opreme, ki jih določi vlada ali lokalni organi. Pravilno odlaganje in recikliranje bo pripomoglo k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi. Za več informacij o lokacijah ter pogojih poslovanja zbirnih centrov se obrnite na lokalne organe.

Информация за безопасност

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Ограничения за употреба

- Този продукт е предназначен само за почистване на подови настилки в домашна среда. Не го използвайте на открито, върху повърхности, различни от подове, или в търговска или промишлена среда.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. С уреда не бива да играят деца. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този уред може да се използване е предназначен за употреба от лица, включително деца, с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да се наблюдават и да не им се позволява да си играят с уреда.
- Ако комплектът кабели е повреден, трябва да се замени със специален комплект кабели, предлаган от производителя или негов сервизен представител.
- Този уред съдържа батерии, които могат да се сменят само от компетентни лица.
- Уверете се, че децата и домашните любимци са на безопасно разстояние от прахосмукачката робот, докато тя работи.
- Не използвайте прахосмукачката робот в зона над нивото на пода без защитна преграда.
- Не поставяйте прахосмукачката робот обърната наопаки. Не местете прахосмукачката робот, като използвате за дръжка капака на лазерния сензор LDS, капака или буфера.
- Не монтирайте, зареждайте и не използвайте тази прахосмукачка робот на открито, в бани или близо до басейн.
- Ако уредът премине през захранващия кабел, това може да доведе до неизправност.
- Отстранявайте чупливите или дребни предмети от пода, за да не се блъска прахосмукачката робот в тях и да ги повреди.
- Не поставяйте деца, домашни любимци или каквито и да е предмети върху прахосмукачката робот, независимо дали е неподвижна, или е в движение.

- Пазете косата, пръстите и други части на тялото далеч от отвора за засмукване на прахосмукачката робот.
- Не използвайте прахосмукачката робот за почистване на горящи вещества.
- Не използвайте за почистване на твърди или остри предмети.
- Щепселът трябва да бъде изваден от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.
- Не бършете прахосмукачката робот или омни станцията с мокра кърпа и не ги изплаквайте с каквато и да е течност. След почистване на частите, които могат да се мият, ги изсушете напълно, преди да ги поставите отново и да ги използвате.
- Уверете се, че прахосмукачката робот е изключена, когато ще бъде транспортирана, и я приберете в оригиналната опаковка, ако е възможно.
- Използвайте продукта в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя. Потребителите носят отговорност за всяка загуба или щета, произтичаща от неправилна употреба на този продукт.
- Не използвайте прахосмукачката робот при температура на околната среда над 40°C или под 0°C или на под, върху който има течности или лепкави субстанции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ за батерията и зареждането

ВНИМАНИЕ: За да се избегне опасност от неволно нулиране на термичния прекъсвач, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, например таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от електрическата мрежа.

- Не използвайте батерия, комплект кабели или омни станция за зареждане на трета страна. Прахосмукачката робот може да се използва само с омни станция модел OV31-JZEU.
- Не зареждайте батерии, които не могат да се презареждат.
- Не са необходими действия от потребителите за превключване на честотата на захранване между 50 Hz и 60 Hz – продуктът може да се адаптира както към 50 Hz, така и към 60 Hz.
- Не се опитвайте сами да разглобявате, ремонтирате или модифицирате батерията или омни станцията за зареждане.
- Не поставяйте омни станцията близо до източник на топлина.
- Не използвайте мокра кърпа или мокри ръце, за да бършете или почиствате контактните пластини за зареждане на омни станцията.
- Не излагайте уреда или батерията на прекомерни температури.

- Имайте предвид риска от късо съединение при клемите на уреда с батерии или късо съединение на батерията при взаимодействие с метални предмети.
- Ако прахосмукачката робот няма да се използва за продължителен период, я заредете напълно, след което я изключете и я съхранявайте на хладно, сухо място. Презареждайте прахосмукачката робот поне веднъж на всеки 3 месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.
- Не повреждайте батерията, когато я изваждате, за да избегнете късо съединение или изтичане на течност. Ако батерията протече, пазете кожата и дрехите си от течността и я избършете незабавно със суха кърпа. След това изпратете батерията на подходящо място за рециклиране или на определения за целта екип за следпродажбено обслужване за правилно изхвърляне.
- Литиевойонната батерия съдържа вещества, които са опасни за околната среда. Преди да изхвърлите прахосмукачката робот, първо извадете батерията, след това я изхвърлете или рециклирайте в съответствие с местните закони и разпоредби на страната или региона, в които се използва.
- Когато изваждате батериите от продукта, по-добре е да изтощите батериите и да се уверите, че продуктът е изключен от захранването.

1. Развийте винта в долната част, след което свалете капака.
2. Извадете конектора на батерията, след което извадете батериите. Не повреждайте корпуса на батерията, за да избегнете риск от нараняване.
3. Върнете батериите на професионална организация за рециклиране.
   - Батерията трябва да бъде извадена от уреда, преди да бъде изхвърлена за скрап.
   - Уредът трябва да бъде изключен от електрозахранването, когато изваждате батерията.
   - Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.

Само за употреба на закрито.

Преди употреба прочетете инструкциите.

Информация за безопасност за лазера

Лазерният сензор на този продукт отговаря на Стандарт IEC 60825-1: 2014 и EN 60825-1:2014/A11:2021 за лазерни продукти от Клас 1. По време на употреба избягвайте директен контакт с очите.

ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1

ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ

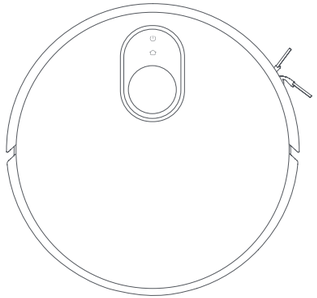
EN 50689:2021

ЕС декларация за съответствие

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. декларира, че радиооборудването тип OV31GL е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
За подробно електронно ръководство отворете www.mi.com/global/support/user-guide

Продуктът няма режим на готовност или друго еквивалентно състояние по отношение на изискванията за енергийна ефективност или функцията за управление на захранването, поради това консумацията на енергия от продукта вероятно ще бъде по-висока от тази на други продукти, отговарящи на тези функционални изисквания.



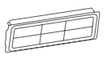
Прахосмукачка робот

Списък с аксесоари

Предварително монтирани аксесоари



Отделение за прах



Филтър (предварително монтиран в отделението за прах)



Странична четка

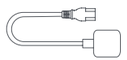


Четка без заплитане с отрязване на косми

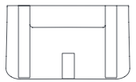


Капак на четката

Други аксесоари



Комплект кабели



Удължител на основата на миещата част

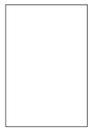


Държач на подложка за моп × 2

(с предварително инсталирана подложка за моп × 2)



Ръководство за потребителя



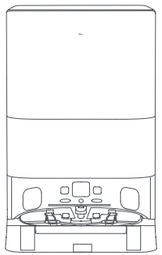
Напътствие към Изображение



Ръководство за бърз старт



Гаранционни условия

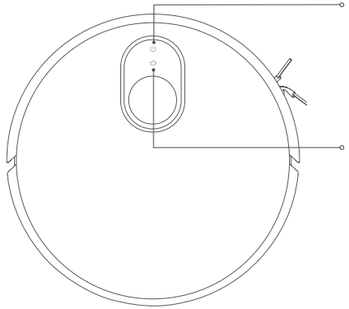


Омни станция

(с предварително поставена торбичка за еднократна употреба, резервоар за чиста вода, резервоар за мръсна вода и миеща част)

Забележка: илюстрациите на продукта, аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството за потребителя са предназначени само за справка. Действителните продукт и функции може да се различават поради подобрения на продукта.

Прахосмукачка робот

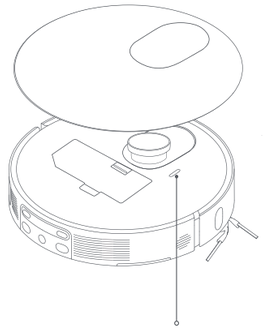


Начало/Почистване

- Натиснете и задръжте за 3 секунди за включване или изключване
- Натиснете за стартиране или пауза на почистването по време на работа

Докинг станция

- Натиснете за пауза по време на работа
- Докато е на пауза, натиснете, за да върнете прахосмукачката робот към омни станцията за зареждане
- Натиснете, за да спрете докинга по време на връщане към омни станцията
- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да активирате или деактивирате функцията за защита от деца



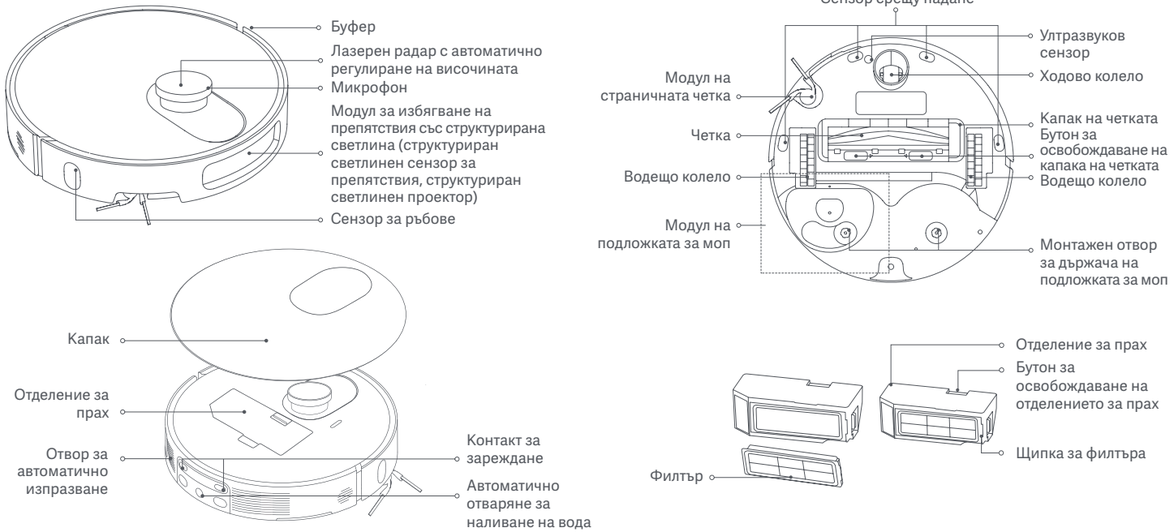
+ Индикатор

- Бяло: почистване/почистването е завършено/напълно заредена
- Мигащо бяло: връщане за зареждане/промяна на позицията
- Пулсиращо бяло: зареждане (средно/високо ниво на батерия)
- Пулсиращо оранжево: зареждане (ниско ниво на батерията)
- Мигащо оранжево: прекъсната Wi-Fi връзка/неизправност/изчакване на мрежова връзка/свързване към мрежа/актуализиране на фърмуера

Бутон за нулиране/индикатор за Wi-Fi

- Натиснете и задръжте за 3 секунди с инструмент, за да възстановите фабричните настройки
- Натиснете и задръжте за 10 секунди инструмента, за да изключите принудително прахосмукачката робот и да възстановите фабричните настройки
- Синьо: има връзка с Wi-Fi
- Мигащо оранжево: в очакване на мрежова връзка/прекъснат Wi-Fi
- Мигащо синьо: свързване с мрежата

Прахосмукачка робот и сензори

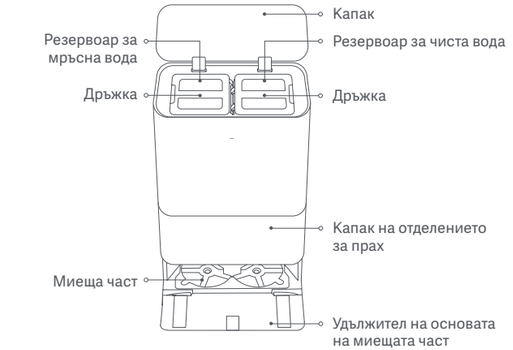


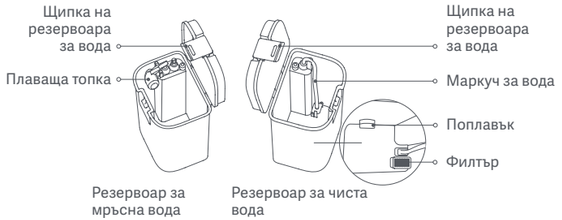
Забележки:

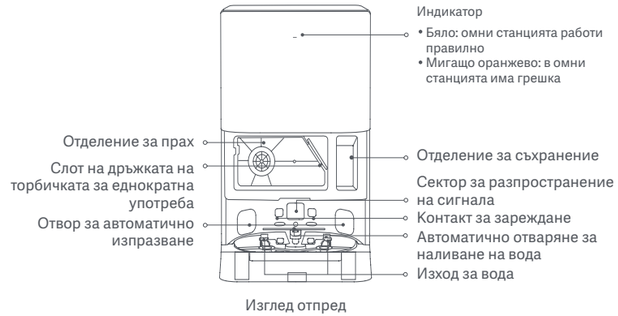
· Лазерният радар с автоматично регулиране на височината се снижава, когато прахосмукачката робот е в режим на готовност, зарежда се или почиства ниска зона.

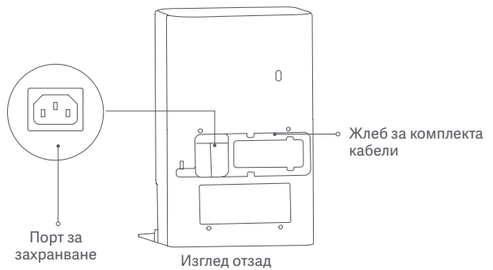
· Когато почиствате ниска площ, не преместваите прахосмукачката робот, за да не повлияете на позиционирането.

Омни станция



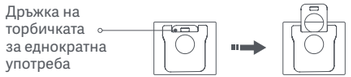






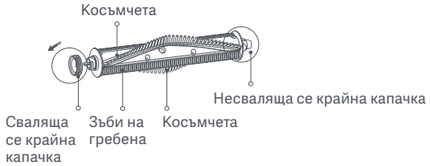
Общ преглед на продукта

Торбичка за еднократна употреба



Забележка: омни станцията има фабрично поставена нова торбичка за еднократна употреба. Препоръчва се закупуването на специалната торбичка за еднократна употреба като заместител от официалните канали.

Четка без заплитане с отрязване на косми



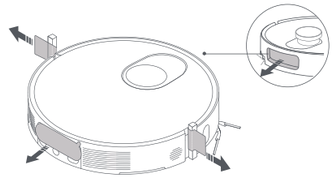
Модул на подложката за моп



Как се монтира

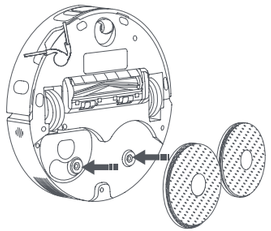
Отстраняване на защитните покрития

Отстранете защитните покрития от прахосмукачката робот преди употреба.



Монтиране на модула на подложката за моп

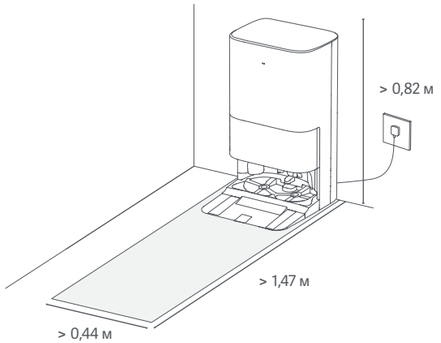
Монтирайте модула на подложката за моп върху монтажния отвор за държача на подложката за моп. Ако са поставени правилно, ще чуете „щрак".



Как се монтира

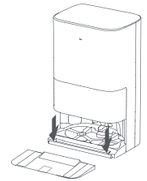
Позициониране на омни станцията

- Поставете омни станцията до стена на равен и твърд под, като например дървен под или плочки.
- Оставете място с височина, дължина и широчина съответно над 0,82 м, 1,47 м и 0,44 м.



Монтиране на удължителя на основата на миещата част

- Монтирайте удължителя на основата на миещата част към омни станцията по посоката, показана на илюстрацията.
- Уверете се, че удължителят на основата на миещата част е на едно ниво с дъното на омни станцията и че долната повърхност е равна.



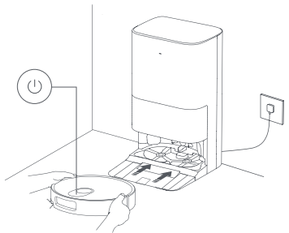
Свързване към захранването

- Поставете омни станцията на подходящо място, свържете комплекта кабели към нея и включете комплекта кабели към електрически контакт.
  Забележка: включете здраво конектора на комплекта кабели в захранващия порт на омни станцията, докато индикаторът засвети непрекъснато в бяло.



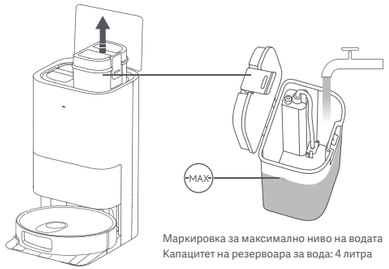
Зареждане на прахосмукачката робот

· Преди употреба натиснете и задръжте бутона ⏻ на прахосмукачката робот за 3 секунди, за да я включите.
· След като включите прахосмукачката робот, поставете я върху омни станцията, така че контактните пластини за зареждане да съвпаднат с тези на омни станцията.
· Когато чуете гласово съобщение за започване на зареждането, прахосмукачката робот е успешно свързана към омни станцията.



Забележки:
· Препоръчваме преди първа употреба да заредите прахосмукачката робот напълно.
· Ако прахосмукачката робот не може да бъде включена поради изтощаване на батерията, поставете прахосмукачката робот върху омни станцията, за да се зареди за малко.
· Докато прахосмукачката робот се зарежда, тя ще се включи автоматично и няма да може да бъде изключена.

Пълнене на резервоара за чиста вода с чиста вода



Маркировка за максимално ниво на водата
Капацитет на резервоара за вода: 4 литра

Забележки:
· Не наливайте вода над маркировката за максимално ниво на водата (MAX).
· Не наливайте гореща вода в резервоара за вода, тъй като това може да доведе до деформирането му.

Свързване с приложението Xiaomi Home

Този продукт работи с приложението Xiaomi Home. Използвайте приложението Xiaomi Home, за да управлявате устройството и да взаимодействате с други интелигентни устройства за дома.
Сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението.
Ще бъдете пренасочени към страницата за настройка на връзката, ако приложението вече е инсталирано. Или потърсете Xiaomi Home в магазина за приложения, за да го изтеглите и инсталирате.
Отворете приложението Xiaomi Home, докоснете „⊕" в горния десен ъгъл и след това следвайте инструкциите, за да добавите устройството си.

2663139D

Забележки:
· Прахосмукачката робот работи с приложението Xiaomi Home и е съвместима с Android 9.0 и iOS 12.0 или по-нови версии.
· Прахосмукачката робот поддържа само 2,4 GHz Wi-Fi мрежи.
· Версията на приложението може да е била актуализирана. Следвайте инструкциите въз основа на текущата версия на приложението.
· Когато прахосмукачката робот се свърже успешно с приложението Xiaomi Home, тя се свързва успешно с мрежата. Можете да нулирате Wi-Fi, за да я изключите от мрежата.

Нулиране на Wi-Fi

Нулирайте Wi-Fi, когато прахосмукачката робот е изключена от мрежата или трябва да смените мрежата.
1. Отворете капака на прахосмукачката робот, за да откриете индикатора за Wi-Fi.
2. Натиснете и задръжте бутоните ⏻ и ⌂ в продължение на 7 секунди, докато се появи гласово съобщение за очакване на мрежова конфигурация. Когато индикаторът за Wi-Fi мига, това означава, че прахосмукачката робот е нулирана успешно.
3. Свържете се отново с мрежата в приложението. Когато индикаторът за Wi-Fi свети в синьо, това означава, че прахосмукачката робот е свързана успешно към мрежата.

Включване/изключване

· За да включите прахосмукачката робот, натиснете и задръжте бутона ⏻ за 3 секунди. Когато индикаторът на прахосмукачката робот светне, това означава, че прахосмукачката робот влиза в режим на готовност.
· Докато прахосмукачката робот е на пауза и не се зарежда, натиснете и задръжте бутона ⏻ за 3 секунди, за да я изключите.

Забележка: докато прахосмукачката робот се зарежда, тя ще се включи автоматично и няма да може да бъде изключена.

Бързо създаване на карта

· След като свържете мрежата за първи път, следвайте инструкциите в приложението за бързо създаване на карта и прахосмукачката робот ще започне картографиране, без да чисти.
· Процесът по картографиране ще бъде завършен, когато прахосмукачката робот се върне до омни станцията, а картата ще бъде записана автоматично.

Забележки:
· Уверете се, че прахосмукачката робот е напълно заредена и стартира от омни станцията.
· Преди картографиране, отстранете предметите от пода, отворете вратите на стаите и блокирайте местата, където прахосмукачката робот не е подходящо да влиза.
· По време на създаването на картата не следвайте, не преместваите и не прекъсвайте прахосмукачката робот, нито преместваите омни станцията.
· След картографиране задайте виртуални стени или зони с ограничен достъп в областите, неподходящи за навлизане на прахосмукачката робот, като например областите, в които тя може да заседне или да бъде остъргана.
· Създайте виртуални стени или зони с ограничен достъп в зони с килими с дълг косъм или ресни, за да предотвратите заплитането на прахосмукачката робот.
· Задайте виртуални стени или зони с ограничен достъп, за да изключите зоните с килим преди почистване с моп, за да предотвратите намокрянето на килима.

Поставяне на пауза

Ако прахосмукачката робот чисти и желаете да я поставите на пауза, натиснете произволен бутон.

Забележка: не повдигайте и не местете прахосмукачката робот, докато е на пауза. В противен случай това може да доведе до грешки в навигацията и прахосмукачката робот да не може да се връща към омни станцията или да загуби картата си.

Спящ режим

· Прахосмукачката робот автоматично ще влезе в спящ режим, след като бъде спряна за 10 минути.
· Докато е в спящ режим, индикаторът на прахосмукачката робот изгасва. Натиснете който и да е бутон на прахосмукачката робот, за да я събудите.

Забележка: прахосмукачката робот ще се изключи автоматично, след като е била в спящ режим повече от 12 часа.

Възобновяване на почистването

Ако батерията на прахосмукачката робот започне да се изтощава по време на почистването, прахосмукачката робот автоматично ще се върне до омни станцията за зареждане. След като бъде достатъчно заредена, прахосмукачката робот ще възобнови почистването от мястото, където е спряла.

Забележка: прахосмукачката робот няма да възобнови почистването в Режим „Не безпокой" или след ръчно презареждане.

Настройки за защита от деца

Натиснете и задръжте бутона ⌂ на прахосмукачката робот за 3 секунди, за да активирате или деактивирате защитата от деца.

Забележка: когато функцията за защита от деца е активирана, бутоните на прахосмукачката робот няма да работят. Вместо това можете да управлявате прахосмукачката робот чрез приложението.

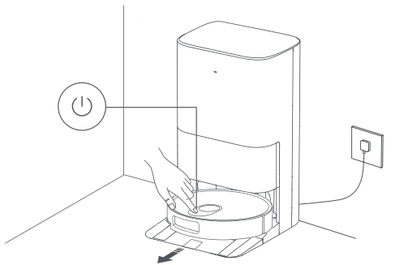
Изпразване на праха

Когато прахосмукачката робот автоматично се върне към омни станцията за зареждане след прахосмучене и почистване с моп, прахосмучене преди почистване с моп или само прахосмучене, омни станцията автоматично ще започне да изпразва праха.

Забележки:
· Когато прахосмукачката робот се върне по средата на пътя към омни станцията за почистване на подложките за моп, омни станцията няма да започне автоматично да изпразва праха.
· Ако функцията за автоматично изпразване е деактивирана в приложението, омни станцията няма да започне автоматично да изпразва праха.
· Ако промените честотата на автоматично изпразване в приложението, омни станцията ще изпразва праха със зададената честота.

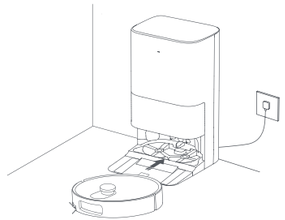
Прахосмучене и почистване с моп

1. Започване на почистване
· Уверете се, че модулът за подложка за моп и другите необходими части са монтирани на прахосмукачката робот и че резервоарът за чиста вода е напълнен с вода.
· Изберете режима на прахосмучене и почистване с моп в приложението и използвайте приложението или натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката робот за стартиране на почистването.
· След това прахосмукачката робот тръгва от омни станцията, планира оптималния маршрут за почистване и изпълнява задачата за почистване въз основа на създадената карта.

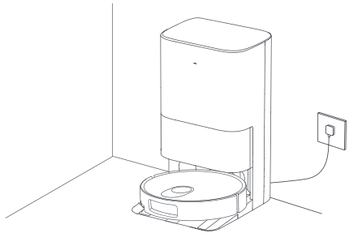


Забележки:
- Когато използвате прахосмукачката робот за първи път, се препоръчва да следвате прахосмукачката робот през целия процес, за да отстраните предметите, които могат да повлияят на работата на прахосмукачката робот.
- Ако прахосмукачката робот заседне или одраска повърхността на мебелите в някои от зоните, можете да настроите ограничени зони в приложението, за да забраните на прахосмукачката робот да влиза в тях.
- Прахосмукачката робот ще навлажни подложките на мопа, преди да започне задачата. Моля, изчакайте търпеливо.
- Преди да използвате прахосмукачката робот, уверете се, че омни станцията е свързана към захранването и че прахосмукачката робот е свързана към омни станцията.
- За да се уверите, че прахосмукачката робот може да се връща успешно към омни станцията, след като е приключила с прахосмукването и почистването с моп, е препоръчително да накарате прахосмукачката робот да стартира от омни станцията. Не местете омни станцията, резервоара за чиста вода, резервоара за мръсна вода или миещата част по време на почистването.
- Функцията за почистване на подложките на мопа с гореща вода може да бъде активирана в приложението. След като се активира, не докосвайте изхода за вода на основата на миещата част, за да не се опарите.

2. Автоматично връщане за почистване на подложките на мопа по средата на задача
   По време на почистването прахосмукачката робот може да се върне автоматично към омни станцията за измиване на подложките на мопа и добавяне на вода в резервоара за вода, след като са били използвани за почистването на определено количество площ. След като подложките на мопа бъдат измити, прахосмукачката робот ще възобнови почистването.



3. Автоматично изпразване на праха и почистване и подсушаване на подложката на мопа
   Когато прахосмукачката робот приключи с почистването и се върне към омни станцията за зареждане, омни станцията автоматично ще започне да изпразва праха, след което ще почисти и подсуши подложките на мопа.



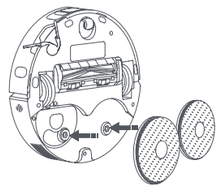
4. Почистване на резервоара за мръсна вода
   След като подложките на мопа са почистени и подсушени на въздух, почистете резервоара за мръсна вода навреме, за да предотвратите появата на миризми.

Прахосмучене преди почистване с моп

- Уверете се, че частите на прахосмукачката робот, като например модула на подложката за моп, са монтирани и че водата е добавена в резервоара за чиста вода.
- Изберете режим на прахосмучене преди почистване с моп в приложението и използвайте приложението или натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката робот, за да стартирате почистването, и прахосмукачката робот ще повдигне модул на подложката за моп, за да започне прахосмукането.
- След приключване на прахосмучене тя ще се върне в омни станцията, за да изпразни автоматично праха, да навлажни подложките за моп и след това да спусне модула на подложката за моп, за да започне почистване с моп.

Само прахосмучене

- Изберете режима на само прахосмучене в приложението и използвайте приложението или натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката робот за стартиране на почистването.
- Прахосмукачката робот ще повдигне модула на подложката за моп, ще напусне омни станцията, за да започне да прахосмучене, и ще се върне в омни станцията след приключване на задачата за прахосмучене, за да изпразни автоматично праха.



Забележка: Ако модулът на подложката за моп е бил отстранен, прахосмукачката робот автоматично ще изпълни задачата само прахосмучене при стартиране.

Само почистване с моп

- Уверете се, че частите на прахосмукачката робот, като например модула на подложката за моп, са монтирани и че водата е добавена в резервоара за чиста вода.
- Изберете режима само почистване с моп в приложението, след което използвайте приложението или натиснете бутона ⏻ на прахосмукачката робот, за да започнете почистването, и прахосмукачката робот автоматично ще навлажни подложките за моп, преди да напусне омни станцията и да започне да почиства с моп.
- След приключване на почистването с моп тя се връща в омни станцията, за да почисти и изсуши подложките за моп.

Други функции на приложението

Настройки на картата
Началната страница на приложението показва картата, която в момента се използва за прахосмучене и почистване с моп. Можете да зададете зони за избягване в „Настройки за зони с ограничен достъп“ и да редактирате текущата карта в „Управление на картата“.

Настройки за почистване
Можете да регулирате режима на почистване, силата на засмукване и дебита на водата в зависимост от замърсяването на пода и конкретните нужди.

Настройки на омни станция
- Настройки за автоматично изпразване: можете да разрешите или забраните автоматичното изпразване и да промените честотата на автоматичното изпразване.
- Настройки за почистване на подложката за моп: можете да настроите честотата, с която прахосмукачката робот се връща за почистване на подложките за моп.

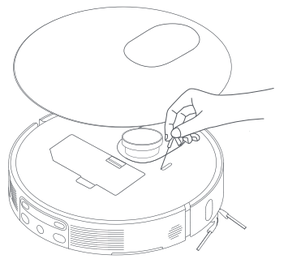
Забележки:
- Трябва първо да създадете карта, преди да изберете зона за почистване, да извършите почистване на зони или да редактирате картата.
- Моля, посетете приложението за повече функции. Подробностите за всяка функция зависят от приложението.

Актуализация на фърмуера

Можете да актуализирате фърмуера в приложението. Преди да актуализирате, уверете се, че прахосмукачката робот е на омни станцията и нивото на батерията е повече от 30%.

Възстановяване на фабричните настройки

Ако прахосмукачката робот се повреди и не може да се използва нормално, натиснете и задръжте бутона за нулиране за 3 секунди с инструмент, докато се появи гласово съобщение за започване на възстановяване на фабричните настройки, и прахосмукачката робот ще бъде възстановена до фабричните настройки. Ако фабричните настройки не могат да бъдат възстановени, натиснете и задръжте бутона за нулиране за 10 секунди, за да изключите принудително прахосмукачката робот и да възстановите фабричните настройки.



Поддръжка на частите

За да се запази доброто състояние на прахосмукачката робот, препоръчваме да следвате тази таблица за рутинна поддръжка.

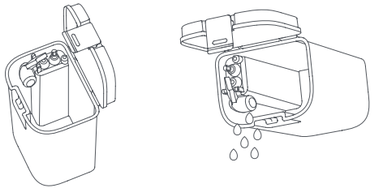
Части	Честота на почистването	Честота на смяна
Резервоар за мръсна вода	Почиствайте след всяка употреба	/
Резервоар за чиста вода	Почиствайте веднъж на всеки 2 седмици	
Миеща част	Почиствайте веднъж на 1 до 2 седмици	
Четка без заплитане с отрязване на косми	Почиствайте веднъж на всеки 2 седмици	3 до 6 месеца
Странична четка	Почиствайте веднъж на всеки 2 седмици	3 до 6 месеца
Отделение за прах	Почистване при нужда	/
Филтър (предварително монтиран в отделението за прах)	Почиствайте веднъж на всеки 2 седмици	6 до 12 месеца
Подложка за моп	/	6 до 12 месеца
Ходово колело	Почистване всеки месец	/
Лазерен радар с автоматично регулиране на височината		
Сензор за ръбове		
Модул за избягване на препятствия със структурирана светлина		
Сензор срещу падане		

Части	Честота на почистването	Честота на смяна
Контактни пластини за зареждане на прахосмукачката робот	В зависимост от действителната употреба	/
Буфер		
Отвори за автоматично изпразване на прахосмукачката робот		
Автоматичен вход за вода на прахосмукачката робот		
Долна част на прахосмукачка робот		
Омни станция		
Отвор за автоматично изпразване на омни станцията		
Контактни пластини за зареждане на омни станцията		
Зона за сигнализация на омни станцията		
Торбичка за еднократна употреба	/	Сменяйте на всеки 2,5 месеца в зависимост от действителната употреба

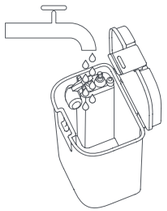
Забележки:
- Честотата на смяна е само за справка. Ако някоя част е повредена, тя трябва да бъде заменена своевременно, за да се гарантира ефикасно почистване.
- За да преместите или транспортирате прахосмукачката робот, изпразнете резервоарите за чиста и мръсна вода, за да избегнете повреда на прахосмукачката робот при транспортиране.

Почистване на резервоарите за чиста и мръсна вода

1. Извадете и двата резервоара за чиста и мръсна вода, отворете капаците и излейте водата.



2. Използвайте чиста вода, за да измиете резервоарите добре, и след това избършете външната страна на резервоарите, преди да ги поставите отново в омни станцията.

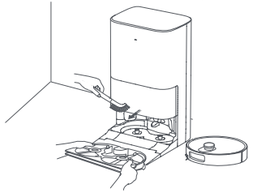


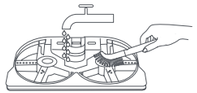


Забележка: плаващите топки в резервоарите за чиста и мръсна вода са подвижни части. Не използвайте прекалено голяма сила при почистването на резервоарите за вода, за да избегнете повреда.

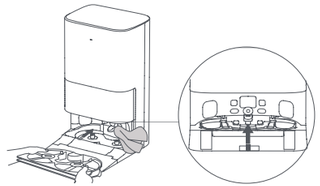
Почистване на миещата част и основата на миещата част

1. Активирайте функцията за допълнително промиване на омни станцията в приложението и прахосмукачката робот автоматично ще напусне омни станцията. Отстранете миещата част ръчно и омни станцията автоматично ще впръска вода в основата на миещата част. Почистете с кърпа или четка, за да почистите основата на миещата част и миещата част.





2. Изчакайте 3 минути и омни станцията автоматично ще изпомпа мръсната вода. Подсушете основата на миещата част и миещата част със суха кърпа и монтирайте отново миещата част върху омни станцията. Уверете се, че маркучът за мръсна вода на омни станцията е в жлеба на миещата част (както е показано на илюстрацията), за да избегнете изкривяване на маркуча за мръсна вода; в противен случай това може да повлияе на нормалната употреба.

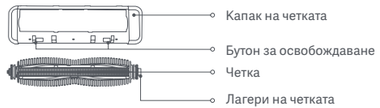


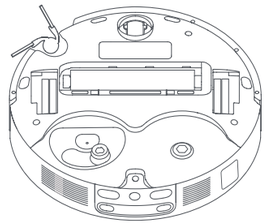
Забележка: не накланяйте омни станцията по време на ежедневна употреба или почистване. Ако основата на миещата част се събере вода, подсушете я с кърпа.

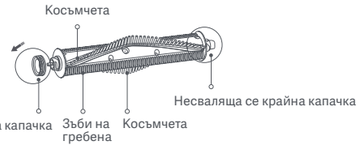
Почистване на четка без заплитане с отрязване на косми

1. Свалете капака на четката и четката.
2. Свалете свалящата се крайна капачка на четката.
3. Почистете с подходящи инструменти двата края на четката и междините между зъбите на гребена.
4. Поставете обратно свалящата се крайна капачка и след това монтирайте отново четката и капака на четката. Уверете се, че са добре закрепени.

ВНИМАНИЕ: ако в четката са се заплели твърде много косми или те са оплетени стегнато, не дърпайте със сила, тъй като това може да повреди четката.



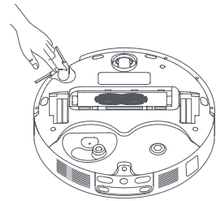




Забележки:
Ако четката без заплитане с отрязване на косми има много оплетени коси, проверете дали отделението за прах и торбичката за еднократна употреба са пълни. Ако са пълни, изпразнете отделението за прах и сменете торбичката за еднократна употреба своевременно, за да осигурите нормално функциониране на автоматичното изпразване.

Почистване на страничната четка

1. Обърнете прахосмукачката робот с главата надолу, издърпайте страничната четка нагоре и я почистете.
2. Монтирайте обратно страничната четка върху прахосмукачката робот.

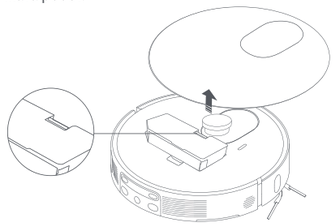




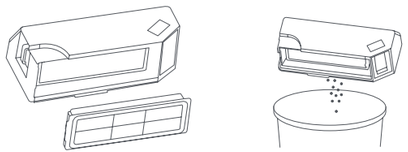
При повторното поставяне на страничната четка я подравнете с гнездото.

Почистване на отделението за прах и филтъра

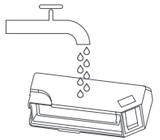
1. Отворете капака на прахосмукачката робот и натиснете бутона за освобождаване на отделението за прах, за да го изтеглите нагоре от прахосмукачката робот.

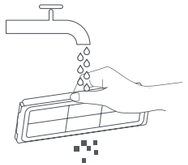


2. Извадете филтъра от щипката за филтъра, леко почукайте по рамката на филтъра, за да отстраните замърсяванията, и изпразнете боклука от отделението за прах.



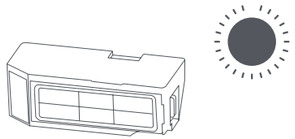
3. Ако е необходимо, изплакнете отделението за прах и филтъра с чиста вода.





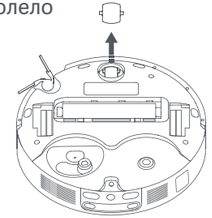
Забележки:
· Не се опитвайте да почиствате филтъра с четка или с пръстите си.
· Не се препоръчва често изплакване, защото в противен случай филтърът може да се повреди.
· Трябва да използвате само чиста вода за почистване на отделението за прах и филтъра. Не използвайте препарат.

4. Изсушете напълно отделението за прах и филтъра, преди да ги монтирате обратно.



Почистване на ходовото колело

1. Обърнете прахосмукачката робот и извадете ходовото колело.
2. Отстранете космите, праха и другите отпадъци от колелото и оста.
3. Поставете ходовото колело обратно и го фиксирайте на място.

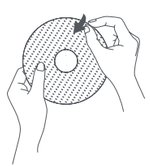


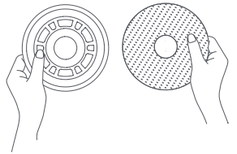


Забележки:
· Ако е необходимо, можете да използвате инструмент, например малка отвертка, за да издърпате внимателно оста от ходовото колело и да я почистите.
· Колелото може да се почисти с чешмяна вода и да се монтира отново, след като изсъхне на въздух.

Смяна на подложката за моп

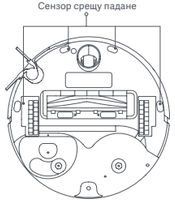
Свалете подложката за моп от държача на подложката за моп, за да я замените с нова.

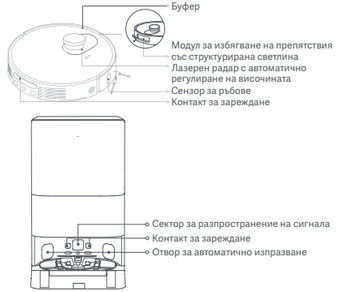




Почистване на сензори и контактните пластини за зареждане

Използвайте мека суха кърпа за почистване на всички сензори и контактни пластини за зареждане на прахосмукачката робот:
· Сензорите срещу падане в долната част на прахосмукачката робот.
· Лазерен радар с автоматично регулиране на височината в горната част на прахосмукачката робот
· Буфер и модул за избягване на препятствия със структурирана светлина в предната част на прахосмукачката робот
· Сензори за ръбове от двете страни на прахосмукачката робот
· Контактни пластини за зареждане в задната част на прахосмукачката робот





Почистване на омни станцията

Почистете сектора за разпространение на сигнала, контактните пластини за зареждане и отворите за автоматично изпразване на омни станцията с мека суха кърпа.

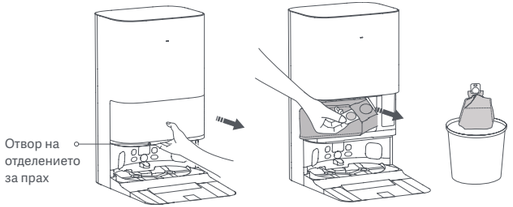
Поддръжка на батерията

Прахосмукачката робот има високопроизводителна литиевойонна батерия. Уверете се, че тя е добре заредена при ежедневно използване, за да поддържате оптимална производителност на батерията.

Забележка: ако прахосмукачката робот не се използва за продължителен период, я изключете и приберете. За да предотвратите щети от прекомерно разреждане на батерията, прахосмукачката робот трябва да се зарежда поне веднъж на три месеца.

Смяна на торбичката за еднократна употреба

1. Когато торбичката за еднократна употреба е пълна, издърпайте капака от отвора на отделението за прах. Извадете торбичката за еднократна употреба с помощта на дръжката и я изхвърлете.

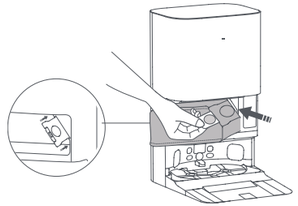


Забележка: дърпането на дръжката на торбичката ще затвори торбичката за еднократна употреба, за да предотврати случайното изпадане на прах и отпадъци.

2. Използвайте суха кърпа, за да избършете всички замърсявания, например прах, от филтъра.



3. Поставете нова торбичка за еднократна употреба, както е показано на илюстрацията, и поставете дръжката ѝ на предназначеното за целта място.



4. Поставете обратно капака на отделението за прах и, ако е поставен правилно, ще чуете „щрак".



Проблеми	Възможна причина	Решение
Прахосмукачката робот не може да се включи.	Прахосмукачката робот работи с нисък заряд на батерията. Температурата на околната среда е твърде висока или твърде ниска.	Заредете прахосмукачката робот преди употреба. Използвайте прахосмукачката робот при температура на околната среда между 0°C и 40°C.
Прахосмукачката робот не се зарежда.	Омни станцията не е свързана към захранването или има лош контакт.	Уверете се, че комплектът кабел е включен правилно към порта за захранване на омни станцията и към електрическия контакт. Почистете контактните пластини за зареждане на омни станцията и на прахосмукачката робот.
Прахосмукачката робот не може да се свърже с мрежата.	Паролата за Wi-Fi е неправилна. Прахосмукачката робот не поддържа 5 GHz мрежи и рутери от корпоративен клас. Wi-Fi сигналът е слаб. Прахосмукачката робот може да не е в състояние на мрежова конфигурация.	Въведете правилната парола за Wi-Fi. Свържете прахосмукачката робот към домашна мрежа с честота 2,4 GHz. Уверете се, че прахосмукачката робот е на място със силен Wi-Fi сигнал. Изтрийте прахосмукачката робот в приложението, нулирайте Wi-Fi връзката на прахосмукачката робот и опитайте да я свържете отново към мрежата.
Прахосмукачката робот не може да открие или да се върне в омни станцията.	Около омни станцията има твърде много препятствия. Възможно е секторът за разпространение на сигнала да е замърсен. Омни станцията не е свързана към захранването. Омни станцията е преместена, когато прахосмукачката робот не е била на нея. Прахосмукачката робот е възпрепятствана от препятствия, като например затворена врата по пътя обратно към омни станцията. Прахосмукачката робот е била преместена, когато не се намира на омни станцията, което е довело до неуспешно позициониране. Прахосмукачката робот е твърде далеч от омни станцията, за да се върне.	Преместете омни станцията на открито място. Поставете ръчно прахосмукачката робот върху омни станцията за зареждане. Избършете сектора за разпространение на сигнала на омни станцията, за да предотвратите появата на прах или замърсяване. Свържете се към захранващия адаптер на омни станцията.
Прахосмукачката робот заседна и не може да се върне в омни станцията.	Около омни станцията има твърде много препятствия. Прахосмукачката робот е възпрепятствана от препятствия, като например затворена врата по пътя обратно към омни станцията. Прахосмукачката робот се пързаля по хлъзгавия под. Омни станцията е наклонена или е поставена на неравен под.	Преместете омни станцията на открито място. Поставете ръчно прахосмукачката робот върху омни станцията за зареждане. Препоръчва се ръчно почистване на водата по пода. Поставете омни станцията правилно и опитайте отново.

Проблеми	Възможна причина	Решение
Прахосмукачката робот не се изключва.	Прахосмукачката робот се зарежда.	Прахосмукачката робот може да бъде изключена само когато не е заредена. Преместете прахосмукачката робот от омни станцията и натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди, за да изключите прахосмукачката робот. Ако не може да бъде изключена, можете да натиснете и задържите бутона за нулиране за 10 секунди, за да изключите принудително прахосмукачката робот. Ако проблемът все още продължава, се свържете с екипа по следпродажбено обслужване.
Прахосмукачката робот не се зарежда или се зарежда бавно.	Нивото на заряд на батерията е твърде ниско. Температурата на околната среда е твърде висока или твърде ниска. Възможно е контактните пластини за зареждане да са замърсени.	Обикновено пълното зареждане на прахосмукачката робот отнема около 6 часа. Прахосмукачката робот може автоматично да намали скоростта на зареждане при високи или ниски температури на околната среда, за да удължи живота на батерията. Това е нормално. Избършете контактните пластини за зареждане със суха кърпа.
Страничната четка се сваля.	Страничната четка не е монтирана на място. Страничната четка е заплетена от чужди предмети, което води до падането ѝ.	Поставете страничната четка. Тя е монтирана на мястото си, когато чуете „щрак". Преди да използвате прахосмукачката робот, отстранете чуждите предмети от пода.
Държачът на подложката за моп се сваля.	Държачът на подложката за моп е заплетен от чужди предмети, което води до падането му.	Преди да използвате прахосмукачката робот, отстранете чуждите предмети от пода.
Прахосмукачката робот издава силен шум, докато работи.	Отделението за прах е пълно. Страничната четка или четката е заплетена с чужди предмети или в отделението за прах има чужди предмети. Прахосмукачката робот е на високо ниво на засмукване.	Изпразване на отделението за прах. Проверете за чужди тела и ги отстранете, ако има такива. Намалете нивото на засмукване на прахосмукачката робот на стандартен или тих режим.
Прахосмукачката робот се движи по произволен маршрут.	Разпръснатите по пода предмети влияят на работата на прахосмукачката робот. Прахосмукачката робот се пързаля по хлъзгавия под. Модулът за избягване на препятствия със структурирана светлина може да бъде замърсен.	Подредете пода, преди да използвате прахосмукачката робот. Препоръчва се ръчно почистване на водата по пода. Избършете модула за избягване на препятствия със структурирана светлина на прахосмукачката робот с мека, чиста кърпа, за да поддържате модула чист и без препятствия.
Прахосмукачката робот е пропуснала някои стаи.	По време на почистването прахосмукачката робот е възпрепятствана от препятствия, като например затворени врати или праг, по-висок от 2 см. Прахосмукачката робот се хлъзга и отказва да работи на хлъзгавия вход на стаята.	Уверете се, че всички врати на стаите са напълно отворени. ВНИМАНИЕ: прахосмукачката робот не може да преминава високи прагове. Препоръчва се ръчно почистване на водата по пода.

Проблеми	Възможна причина	Решение
Прахосмукачката робот често навлиза в зони с ограничен достъп или преминава през виртуални стени.	Картата в приложението има грешка. Необходимо е да се оптимизират виртуалните стени или границите на зоните с ограничен достъп.	Проверете картата в приложението. Изтрийте анормалната карта от списъка с карти и направете нова карта. Поради мащаба на картата зададените виртуални стени или зони с ограничен достъп могат да се разминават с целевите местоположения. Препоръчително е да се запознаете с маршрута на работа на прахосмукачката робот, да коригирате границите според домашната си среда, за да включите всички зони, в които прахосмукачката робот може лесно да заседне, като например потънали стъпала и местата под мебелите.
Планираното почистване не работи.	Прахосмукачката робот работи с нисък заряд на батерията.	Прахосмукачката робот ще стартира планираното почистване, когато оставащият заряд в батерията е повече от 30%. Заредете прахосмукачката робот навреме.
Прахосмукачката робот внезапно прекъсва текущата задача по време на работа.	Батерията на прахосмукачката робот е изтощена. Омни станцията не е свързана към захранването, така че прахосмукачката робот не се зарежда успешно в омни станцията.	Поставете ръчно прахосмукачката робот върху омни станцията за зареждане. Уверете се, че омни станцията е свързана правилно към захранването. Ако проблемът все още продължава, се свържете с екипа по следпродажбено обслужване.
Прахосмукачката робот не възобновява почистването след междинно зареждане.	Прахосмукачката робот е в режим „Не безпокой". Прахосмукачката робот се зарежда ръчно, като например се премества в омни станцията, и се контролира да се върне обратно чрез приложението или бутона върху самата нея.	Прахосмукачката робот няма да възобнови почистването в Режим „Не безпокой" или след ръчно презареждане.
Индикаторът за омни станция мига в оранжево.	Водата в резервоара за чиста вода е недостатъчна. Резервоарът за чиста вода или резервоарът за мръсна вода не е монтиран. Резервоарът за мръсна вода е пълен.	Напълнете своевременно резервоара за чиста вода с вода. Монтирайте резервоара за чиста вода и резервоара за мръсна вода на мястото им. Почистване на резервоара за мръсна вода.
Прахосмукачката робот има гласово съобщение за фалшиво ниво на водата в резервоара за чиста вода.	Поплавъкът в резервоара за чиста вода липсва или е заседнал.	Ръчно нулиране на поплавъка. Ако проблемът продължава, се свържете с екипа по следпродажбено обслужване.

Отстраняване на неизправности

Проблеми	Възможна причина	Решение
Основата на миещата част има грешка в нивото на водата.	Основата на миещата част може да е блокирана. Резервоарът за мръсна вода не е монтиран на място. Уплътнителният пръстен на резервоара за мръсна вода е разхлабен.	Почистете миещата част и основата на миещата част. Монтирайте отново резервоара за мръсна вода. Монтирайте уплътнителния пръстен на резервоара за вода на мястото му. Ако проблемът продължава, се свържете с екипа по следпродажбено обслужване.
Омни станцията не може автоматично да изпразва праха.	Торбичката за еднократна употреба е пълна. Отворите за автоматично изпразване са блокирани.	Заменете торбичката за еднократна употреба с нова. Ако торбичката за еднократна употреба не е пълна, проверете и почистете всички отвори за автоматично изпразване.
Изпразването на праха отнема повече време от обикновено.	След като омни станцията е била използвана известно време, процесът на изпразване на праха може да отнеме малко повече време, за да се гарантира безпроблемното функциониране. Това е нормално.	/

Декларация за околната среда

Вградената литиевойонна батерия на тази прахосмукачка робот съдържа химикали, които могат да замърсят околната среда. Преди да изхвърлите батерията, помолете специалист да я извади и след това я предайте в професионална организация за рециклиране.

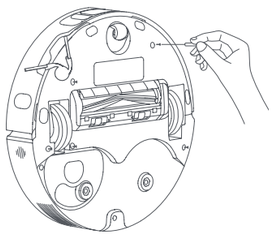
· Батерията трябва да се извади преди изхвърлянето на прахосмукачката робот.
· Преди да извадите батерията, изключете прахосмукачката робот от електрическата мрежа.
· Батерията трябва да се изхвърли безопасно.

Стъпки за отстраняване на батерията

1. Обърнете прахосмукачката робот с главата надолу, отстранете петте винта в задната част на прахосмукачката робот с помощта на инструмент и свалете капака.
2. Изключете свързващата клема между батерията и дънната платка, за да извадите батерията.

ВНИМАНИЕ:

· Преди да извадите батерията, изключете прахосмукачката робот от захранването и източете батерията възможно най-много.
· Върнете батериите на професионална организация за рециклиране.
· Не излагайте батерията на високи температури, тъй като това може да доведе до експлозия.
· Ако батерията протече и хора имат случаен контакт с нея, незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете лекарска помощ.



Спецификации

Прахосмукачка робот

Име	Прахосмукачка робот
Модел	OV31GL
Размери на артикула	350 × 88 mm (когато лазерният радар с автоматично регулиране на височината се снижи)
Литиевойонна батерия	4800 mAh (проектен капацитет) 5200 mAh (номинален капацитет)
Време на зареждане	6 часа
Нетно тегло	3,75 кг
Съвместимо с	Android 9.0 и iOS 12.0 или по-нови версии
Безжична връзка	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4GHz, BLE5.2
Номинално напрежение	14,4 V ⎓
Напрежение за зареждане	20 V ⎓
Номинална мощност	55 W
Работна честота	2400–2483.5 MHz
Максимална изходна мощност	< 20 dBm

При нормални условия на употреба трябва да се поддържа разстояние най-малко 20 cm между антената на уреда и тялото на потребителя.

За допълнителна информация посетете www.mi.com
Производител: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Произведено в Китай

Омни станция

Модел	OV31-JZEU
Размери на артикула	470 × 360 × 572 mm (включително удължителя на основата на миещата част) 260 × 360 × 572 мм (без удължителя на основата на миещата част)
Номинална входна мощност	220–240 V ~ 50/60 Hz
Номинална изходна мощност	20 V ⎓ 1,5 A
Номинална входна мощност на захранването (изпразване на праха)	530 W
Номинална входна мощност на захранването (почистване с гореща вода)	1600 W
Номинална входна мощност на захранването (сушене на въздух + зареждане)	85 W
Консумация на енергия	Режим на готовност: ≤ 0,5 W
Час на въвеждане на състоянието	Режим на готовност: ≤ 20 мин

Забележки:

· Номиналната входна мощност на захранването (почистване с гореща вода) е типична стойност при температура на водата 15°C.
· Номиналната входна мощност на захранването (сушене на въздух + зареждане) се определя според стойността на мощността при пълно натоварване.

Информация за изхвърляне и рециклиране на ОЕЕО

Всички продукти, носещи този символ, са отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/ЕС), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това трябва да защитите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното си оборудване в определен пункт за рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, посочен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогне за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Свържете се с техника или местните власти за повече информация относно местоположението, както и правилата и условията на такива пунктове за събиране.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe i sačuvajte ga ako vam ubuduće zatreba.

Ograničenja upotrebe

- Ovaj proizvod je namenjen isključivo čišćenju podova u kućnom okruženju. Nemojte ga koristiti na otvorenom, na površinama koje nisu podovi, kao ni u poslovnim i industrijskim prostorima.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa upotrebom aparata na bezbedan način i razumeju potencijalne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste ili održavaju uređaj bez nadzora.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim kada su pod nadzorom ili su im data uputstva o upotrebi uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.
- Ako je komplet kabla oštećen, mora da se zameni posebnim kompletom kabla koji isporučuje proizvođač ili njegov serviser.
- Ovaj aparat ima baterije koje smeju da menjaju samo stručna lica.
- Postarajte se da deca i kućni ljubimci budu na bezbednoj udaljenosti od robotskog usisivača kada je pokrenut.
- Nemojte da koristite robotski usisivač na površinama koje su iznad nivoa tla bez zaštitne barijere.
- Ne okrećite robotski usisivač naopako. Nemojte da pomerate robotski usisivač koristeći kao dršku njegov poklopac LDS laserskog senzora, poklopac ili odbojnik.
- Nemojte da postavljate, punite ili koristite ovaj robotski usisivač na otvorenom, u kupatilima ili u blizini bazena.
- Ukoliko uređaj pređe preko kabla za napajanje, može doći do opasnih situacija.
- Uklonite lomljive ili sitne predmete sa poda kako robotski usisivač ne bi udario o njih i oštetio ih.
- Nemojte da stavljate decu, kućne ljubimce ili bilo kakve predmete na robotski usisivač, bez obzira na to da li miruje ili se kreće.

- Držite kosu, prste i druge delove tela dalje od usisnog otvora robotskog usisivača.
- Nemojte koristiti robotski usisivač za čišćenje supstanci koje gore.
- Nemojte da usisavate tvrde ili oštre predmete.
- Potrebno je da se pre čišćenja ili održavanja aparata utikač iskopča iz utičnice.
- Robotski usisivač ili višenamensku stanicu nemojte da brišete vlažnom krpom ili da ih ispirate bilo kakvom tečnošću. Nakon čišćenja perivih delova, u potpunosti ih osušite pre ponovnog postavljanja i korišćenja.
- Vodite računa da robotski usisivač bude isključen kada se transportuje i da bude u svom originalnom pakovanju ako je moguće.
- Koristite ovaj proizvod u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku. Korisnici su odgovorni za svaki gubitak ili štetu koja proizađe iz nepravilne upotrebe ovog proizvoda.
- Ne koristite robotski usisivač na temperaturi višoj od 40 °C, odnosno nižoj od 0 °C ili na podu na kom ima tečnosti ili lepljivih supstanci.

UPOZORENJA o bateriji i punjenju

OPREZ: Kako biste izbegli opasnost zbog nenamernog resetovanja termalnog prekida, ovaj uređaj se ne sme snabdevati energijom putem eksternog uređaja za prekidanje, kao što je tajmer, niti povezati na strujno kolo koje redovno uključuje i isključuje kompanija za snabdevanje energijom.

- Nemojte koristiti baterije, komplete kablova ili višenamenske stanice drugih proizvođača. Robotski usisivač se može koristiti samo sa OV31-JZEU višenamenskom stanicom.
- Nemojte puniti baterije koje nisu punjive.
- Korisnik ne mora samostalno da bira frekvenciju napajanja između 50 Hz i 60 Hz; proizvod se automatski prilagođava frekvenciji kako od 50 Hz, tako i od 60 Hz.
- Nemojte samostalno da rasklapate, popravljate ili menjate bateriju ili višenamensku stanicu.
- Nemojte da postavljate višenamensku stanicu blizu izvora toplote.
- Ne koristite mokru krpu ili mokre ruke za brisanje ili čišćenje kontakata za punjenje višenamenske stanice.
- Ne izlažite uređaj ili bateriju previsokim temperaturama.

- Budite svesni rizika pojave kratkog spoja na priključcima baterijskog uređaja ili baterije usled dodira sa metalnim predmetima.
- Ukoliko duže vreme nećete koristiti robotski usisivač, do kraja ga napunite, pa isključite i čuvajte na hladnom i suvom mestu. Napunite robotski usisivač najmanje jednom svaka 3 meseca da ne bi došlo do prekomernog pražnjenja baterije.
- Da biste sprečili pojavu kratkog spoja ili curenja tečnosti, nemojte oštetiti bateriju prilikom uklanjanja. Ako dođe do curenja iz baterije, sprečite da tečnost dođe u dodir sa vašom kožom ili odećom i momentalno je obrišite suvom krpom. Nakon toga bateriju odnesite do odgovarajućeg postrojenja za recikliranje ili do ovlašćenog postprodajnog servisnog tima radi pravilnog odlaganja.
- Litijum-jonsko baterijsko pakovanje sadrži supstance koje su štetne za okruženje. Pre odlaganja robotskog usisivača, najpre uklonite baterijsko pakovanje, a zatim ga odložite u otpad ili reciklirajte u skladu sa lokalnim zakonima i propisima zemlje ili regiona u kojem ga koristite.
- Pri uklanjanju baterija iz proizvoda, bolje je da potrošite baterije do kraja i uverite se da je proizvod isključen iz napajanja.

1. Izvucite zavrtanj baterije na donjoj strani, a zatim skinite poklopac.
2. Iskopčajte konektor baterije, a zatim izvadite baterije. Da biste izbegli rizik od povreda, nemojte oštetiti kućište baterije.
3. Vratite baterije profesionalnoj organizaciji za recikliranje.

- Neophodno je da se baterija ukloni iz aparata pre odlaganja u otpad.
- Prilikom vađenja baterije uređaj se mora isključiti sa električne mreže.
- Bateriju treba bezbedno odložiti.

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Pre upotrebe pročitajte uputstva.

Bezbednosne informacije za laser

Laserski senzor u ovom proizvodu ispunjava standarde IEC 60825-1: 2014 i EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske proizvode klase 1. Tokom upotrebe izbegavajte direktno gledanje u laser.

LASERSKI PROIZVOD KLASE 1

POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD

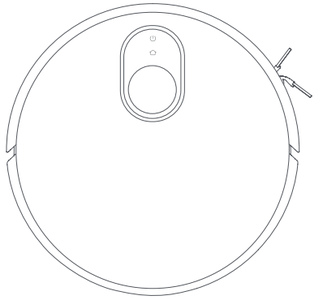
EN 50689:2021

Izjava o usklađenosti za EU

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. ovim izjavljuje da je radio-oprema tipa OV31GL usaglašena sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst izjave o usklađenosti za EU dostupan je na sledećoj internet adresi: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Detaljni elektronski priručnik dostupan je na www.mi.com/global/support/user-guide

Ovaj proizvod nema režim mirovanja ili drugi ekvivalentno stanje u smislu zahteva energetske efikasnosti ili funkcije upravljanja napajanjem, tako da će potrošnja energije ovog proizvoda verovatno biti veća nego kod ostalih proizvoda koji zadovoljavaju ove funkcionalne zahteve.



Robotski usisivač

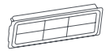
Napomena: slike proizvoda, dodatne opreme i korisničkog interfejsa u korisničkom priručniku su date samo kao ilustracija. Stvarni proizvod i funkcije mogu da se razliku u zavisnosti od poboljšanja proizvoda.

Lista dodatne opreme

Fabrički ugrađena dodatna oprema



Odeljak za prašinu



Filter
(fabrički ugrađen na odeljku za prašinu)



Bočna četka

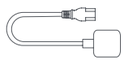


Četka za automatsko sečenje zapetljanih dlaka

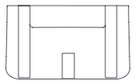


Poklopac četke

Druga dodatna oprema



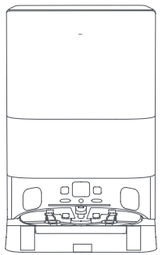
Komplet kabla



Produžetak osnove za rešetku



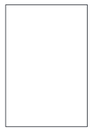
Držač za uložak za pranje × 2
(sa fabrički ugrađenim uloškom za pranje × 2)



Višenamenska stanica
(sadrži prethodno montiranu kesu za jednokratnu upotrebu, rezervoar za čistu vodu, rezervoar za prljavu vodu i rešetku)



Korisnički priručnik



Vodič za sliku

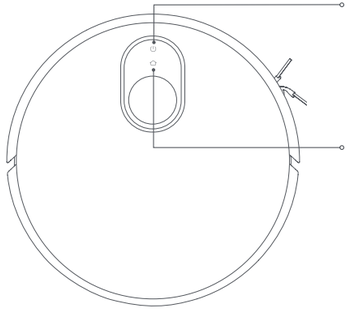


Vodič za brzi početak



Obaveštenje o garanciji

Robotski usisivač



Pokretanje/Čišćenje

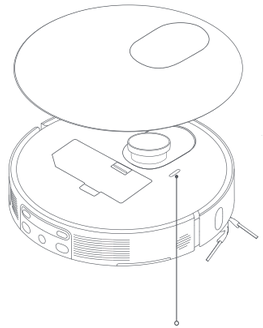
- Pritisnite i držite 3 sekunde da biste uključili ili isključili
- Pritisnite za pokretanje čišćenja ili za pauziranje kada je uključen

Baza

- Pritisnite da biste pauzirali tokom rada
- Pritisnite dok je robotski usisivač pauziran da biste ga vratili u višenamensku stanicu na punjenje
- Pritisnite tokom povratka u višenamensku stanicu da biste zaustavili vraćanje
- Pritisnite i držite 3 sekunde da biste omogućili ili onemogućili funkciju zaštite od dece

+ Indikator

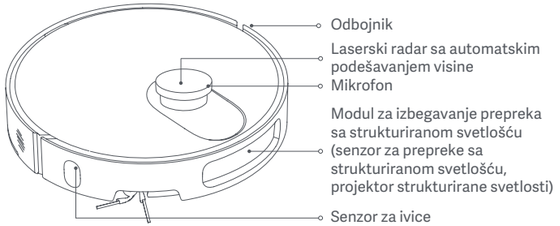
- Bela boja: čišćenje/čišćenje obavljeno/potpuno napunjen
- Belo svetlo koje treperi: vraćanje u bazu zbog punjenja/promena položaja
- Sporo trepćuće belo svetlo: punjenje (srednji/visok nivo napunjenosti baterije)
- Sporo trepćuće narandžasto svetlo: punjenje (nizak nivo napunjenosti baterije)
- Narandžasto svetlo koje treperi: isključen sa Wi-Fi mreže/greška/čekanje na povezivanje na mrežu/povezivanje na mrežu/ažuriranje firmvera

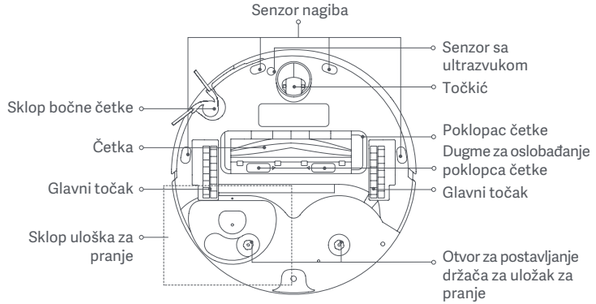


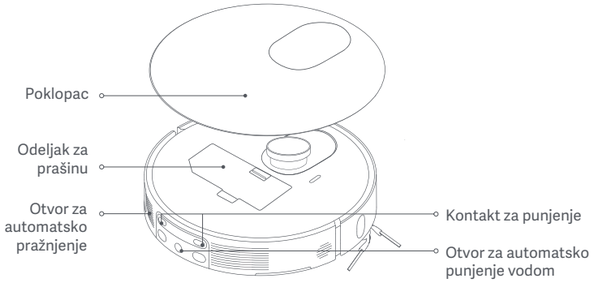
Dugme za resetovanje/Indikator Wi-Fi veze

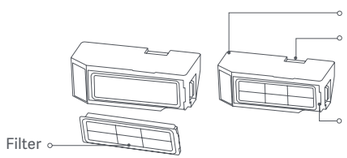
- Pritisnite i zadržite 3 sekunde pomoću alata za vraćanje na fabrička podešavanja
- Pritisnite i držite 10 sekundi pomoću alata da biste prisilno isključili robotski usisivač i vratili ga na fabrička podešavanja
- Plavo svetlo: povezan na Wi-Fi
- Narandžasto svetlo koje treperi: čekanje na mrežnu vezu/isključen sa Wi-Fi mreže
- Plavo svetlo koje treperi: povezivanje na mrežu

Robotski usisivač i senzori







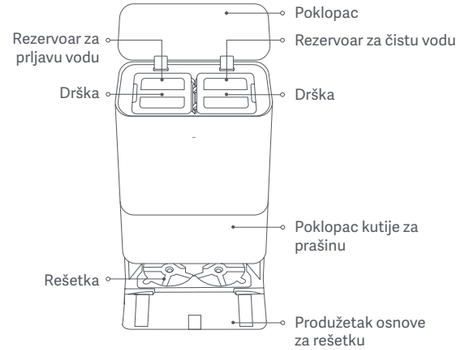


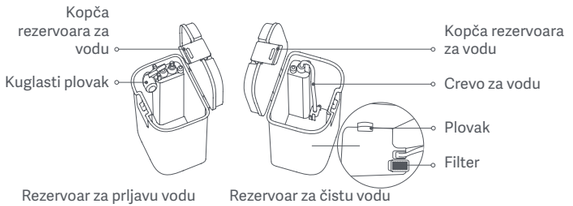
Napomene:

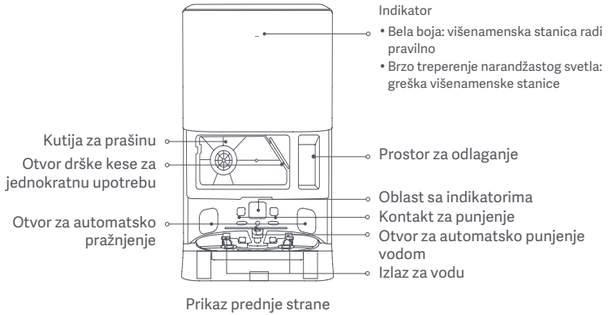
· Laserski radar sa automatskim podešavanjem visine će se spustiti kada je robotski usisivač u režimu mirovanja, kada se puni ili čisti nisku površinu.

· Kada čisti niske površine, ne pomerajte robotski usisivač kako biste izbegli uticaj na njegovo pozicioniranje.

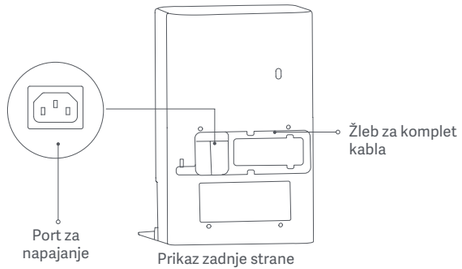
Višenamenska stanica







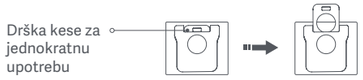
Prikaz prednje strane



Prikaz zadnje strane

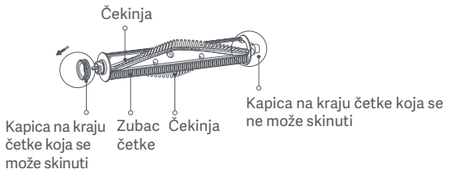
Pregled proizvoda

Kesa za jednokratnu upotrebu

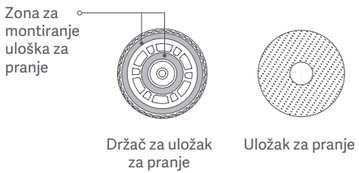


Napomena: u višenamensku stanicu je fabrički ugrađena nova kesa za jednokratnu upotrebu. Preporučuje se kupovina namenske kese za jednokratnu upotrebu od zvaničnih kanala prilikom zamene.

Četka za automatsko sečenje zapetljanih dlaka



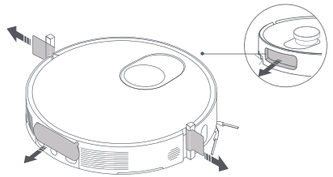
Sklop uloška za pranje



Kako se postavlja

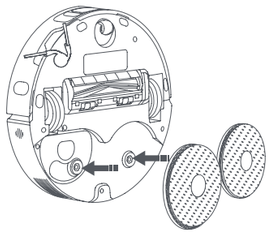
Uklanjanje zaštitnih poklopaca

Uklonite zaštitne poklopce sa robotskog usisivača pre upotrebe.



Montiranje sklopa uloška za pranje

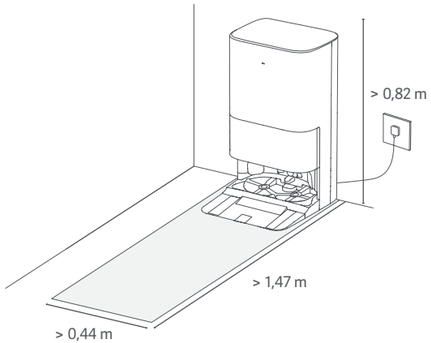
Nakon toga postavite sklop uloška za pranje na otvor za postavljanje držača za uložak za pranje. Pravilno je montirano kada čujete „klik".



Kako se postavlja

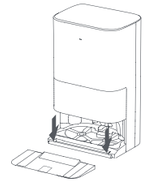
Postavljanje višenamenske stanice

- Višenamensku stanicu postavite na ravan i tvrd pod (npr. na drveni pod ili pod sa pločicama) tako da dodiruje zid.
- Oslobodite oblast čije su visina, dužina i širina veći od 0,82 m, 1,47 m i 0,44 m.



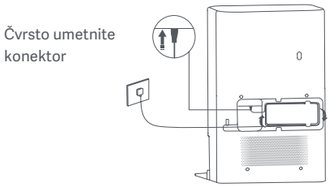
Instaliranje produžetka osnove za rešetku

- Postavite produžetak osnove za rešetku na višenamensku stanicu kao što je to predstavljeno na ilustraciji.
- Postarajte se da je produžetak osnove za rešetku u ravni sa donjom stranom višenamenske stanice i da je površina donje strane ravna.



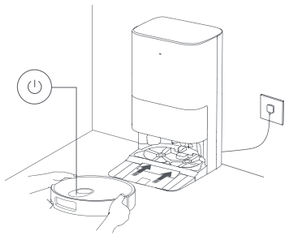
Povezivanje na napajanje

- Postavite višenamensku stanicu u odgovarajuće područje, povežite komplet kabla sa njom i uključite komplet kabla u strujnu utičnicu.
  Napomena: čvrsto uključite konektor kompleta kabla u port za napajanje višenamenske stanice, pa sačekajte da indikator zasvetli belom bojom.



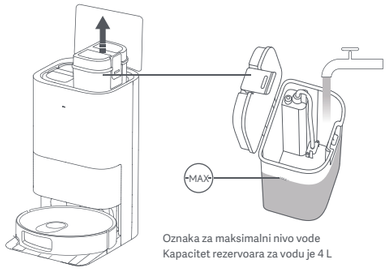
Punjenje robotskog usisivača

· Pre korišćenja, pritisnite i držite pritisnutim 3 sekunde dugme ⏻ na robotskom usisivaču da biste ga uključili.
· Nakon uključivanja robotskog usisivača, postavite ga na višenamensku stanicu tako da njegovi kontakti za punjenje budu poravnati sa kontaktima na višenamenskoj stanici.
· Kada se robotski usisivač uspešno poveže sa višenamenskom stanicom, začuće se glasovno uputstvo o početku punjenja.



Napomene:
· Pre prvog korišćenja preporučljivo je da u potpunosti napunite bateriju robotskog usisivača.
· Ako robotski usisivač nije moguće uključiti usled niskog nivoa napunjenosti baterije, ručno stavite robotski usisivač u višenamensku stanicu kako biste malo napunili bateriju.
· Kada se puni robotski usisivač, automatski će se uključiti i tada nije moguće njegovo isključivanje.

Napunite rezervoar za čistu vodu čistom vodom



Oznaka za maksimalni nivo vode
Kapacitet rezervoara za vodu je 4 L

Napomene:
· Nemojte da dodaje vodu u rezervoar tako da nivo premaši oznaku za maksimalni nivo vode (MAX).
· Nemojte da dodaje vrelu vodu u rezervoar za vodu jer to može da dovede do njegovog deformisanja.

Povezivanje sa aplikacijom Xiaomi Home

Ovaj proizvod radi sa aplikacijom Xiaomi Home. Koristite aplikaciju Xiaomi Home za upravljanje uređajem i za interakciju sa drugim pametnim kućnim aparatima. Skenirajte QR kôd da biste preuzeli i instalirali aplikaciju. Ako je aplikacija već instalirana, bićete preusmereni na stranicu za uspostavljanje veze. Možete i da potražite „Xiaomi Home" u prodavnici aplikacija da biste je preuzeli i instalirali. Otvorite aplikaciju Xiaomi Home, dodirnite „ ⊕ " u gornjem desnom uglu i pratite uputstva da biste dodali svoj uređaj.

2663139D

Napomene:
· Robotski usisivač radi sa aplikacijom Xiaomi Home i kompatibilan je sa sistemom Android 9.0 i iOS 12.0 ili novijom verzijom.
· Robotski usisivač podržava samo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz.
· Verzija aplikacije je možda ažurirana, pratite uputstva zasnovana na aktuelnoj verziji aplikacije.
· Kada se robotski usisivač uspešno poveže sa aplikacijom Xiaomi Home, uspešno se povezuje sa mrežom. Možete resetovati Wi-Fi vezu da prekinete vezu usisivača sa mrežom.

Resetovanje Wi-Fi veze

Resetujte Wi-Fi vezu kada je robotski usisivač isključen iz mreže ili je potrebno da se mreža promeni.
1. Otvorite poklopac robotskog usisivača tako da možete da vidite indikator Wi-Fi veze.
2. Pritisnite i držite dugmad i ⏻ i ⌂ 7 sekundi dok se ne čuje glasovna poruka o čekanju na konfiguraciju mreže. Kada indikator Wi-Fi veze treperi, to pokazuje da je robotski usisivač uspešno resetovan.
3. Ponovo se povežite na mrežu u aplikaciji. Kada indikator Wi-Fi veze svetli plavom svetlošću, to pokazuje da je robotski usisivač uspešno povezan na mrežu.

Uključivanje/isključivanje

· Pritisnite i držite pritisnutim dugme ⏻ 3 sekunde da biste uključili robotski usisivač. Kada se indikator na robotskom usisivaču uključi, time se signalizira da robotski usisivač ulazi u režim mirovanja.
· Kada je robotski usisivač pauziran i ne obavlja se punjenje baterije, pritisnite i držite dugme ⏻ 3 sekunde da biste ga isključili.

Napomena: Kada se robotski usisivač puni, on će se automatski uključiti i ne može se isključiti.

Brzo pravljenje mape

· Nakon inicijalnog povezivanja na mrežu pratite uputstva iz aplikacije kako biste brzo kreirali mapu i robotski usisivač će početi sa mapiranjem bez obavljanja čišćenja.
· Proces mapiranja će se završiti kada se robotski usisivač vrati u višenamensku stanicu, a mapa će automatski da se sačuva.

Napomene:
· Obezbedite da je robotski usisivač potpuno napunjen i počinje od višenamenske stanice.
· Pre mapiranja uklonite predmete sa poda, otvorite vrata prostorija i blokirajte područja koja nisu pogodna za ulazak robotskog usisivača.
· U toku mapiranja, nemojte da pratite, pomerate ili prekidate robotski usisivač i nemojte da pomerate višenamensku stanicu.
· Nakon mapiranja, podesite virtuelne zidove ili ograničite područja koja nisu pogodna za ulazak robotskog usisivača, kao što su područja gde može da se zaglavi ili izgrebe.
· Podesite virtuelne zidove ili zabranjena područja na područjima sa tepisima sa dugom dlakom ili resama kako biste sprečili zaplitanje u robotski usisivač.
· Pre čišćenja podesite virtuelne zidove ili zabranjene oblasti kako biste isključili oblasti sa tepisima i tako sprečili kvašenje tepiha.

Pauziranje

Kada robotski usisivač radi, pritisnite bilo koje dugme da biste ga pauzirali.

Napomena: nemojte da podižete ili pomerate pauzirani robotski usisivač. U suprotnom, može doći do grešaka u navigaciji usled kojih robotski usisivač neće moći da se vrati u višenamensku stanicu ili će doći do gubitka mape.

Režim spavanja

· Robotski usisivač automatski ulazi u režim spavanja nakon što pauzira sa radom 10 minuta.
· Dok je u režimu spavanja, indikator robotskog usisivača se isključuje. Pritisnite bilo koje dugme na robotskom usisivaču da biste ga probudili.

Napomena: robotski usisivač će automatski da se isključi kada je u režimu spavanja duže od 12 sati.

Nastavak čišćenja

Ukoliko je tokom čišćenja kapacitet napunjenosti baterije robotskog usisivača na izmaku, on će se automatski vratiti u višenamensku stanicu. Kada se robotski usisivač dovoljno napuni, nastaviće da čisti na mestu na kome je stao.

Napomena: robotski usisivač neće nastaviti sa čišćenjem u DND načinu rada ili nakon ručnog punjenja.

Podešavanja funkcije zaštite od dece

Pritisnite i držite dugme ⌂ na robotskom usisivaču 3 sekunde da biste omogućili ili onemogućili funkciju zaštite od dece.

Napomena: kada se omogući funkcija zaštite od dece, dugmad na robotskom usisivaču neće raditi. Umesto toga, robotskim usisivačem možete da upravljate putem aplikacije.

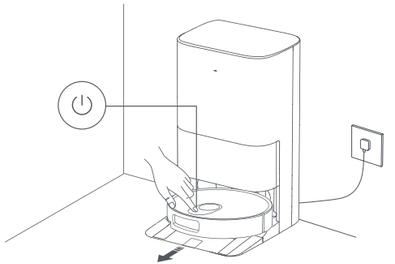
Pražnjenje prašine

Kada se robotski usisivač automatski vrati u višenamensku stanicu da se napuni nakon završetka zadatka usisavanja i čišćenja, usisavanja pre čišćenja ili usisavanja, višenamenska stanica će automatski početi da prazni prašinu.

Napomene:
· Kada se tokom rada robotski usisivač vrati u višenamensku stanicu radi čišćenja uloška za pranje, višenamenska stanica neće automatski početi da prazni prašinu.
· Ako je funkcija automatskog pražnjenja prašine onemogućena u aplikaciji, višenamenska stanica neće automatski ispraznitи prašinu.
· Ako u aplikaciji promenite učestalost automatskog pražnjenja, višenamenska stanica će prazniti prema datoj učestalosti.

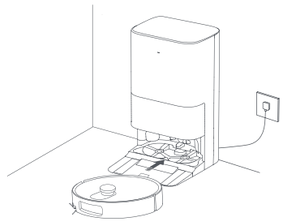
Usisavanje i čišćenje

1. Pokretanje čišćenja
· Postarajte se da su sklop uloška za pranje i drugi neophodni delovi postavljeni u robotski usisivač i da je rezervoar za čistu vodu napunjen vodom.
· U aplikaciji izaberite režim za usisavanje i čišćenje i koristite aplikaciju ili pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču da biste započeli čišćenje.
· Robotski usisivač će tada početi od višenamenske stanice sa planiranjem optimalne putanje za čišćenje i obaviće čišćenje u skladu sa kreiranom mapom.

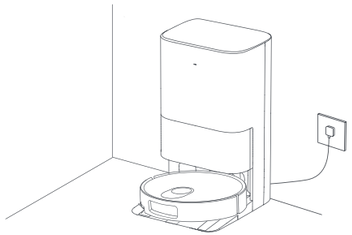


Napomene:
- Kada robotski usisivač koristite po prvi put, preporučujemo da ga pratite tokom čitavog postupka kako biste uklonili predmete koji mogu ometati njegov rad.
- Ako robotski usisivač može da se zaglavi ili da izgrebe površinu nameštaja u nekim oblastima, u aplikaciji možete da postavite zabranjene oblasti kako biste sprečili da robotski usisivač uđe u te oblasti.
- Robotski usisivač će nakvasiti uloške za pranje pre otpočinjanja zadatka. Budite strpljivi.
- Pre korišćenja robotskog usisivača postarajte se da je višenamenska stanica povezana sa napajanjem i da je robotski usisivač povezan sa višenamenskom stanicom.
- Kako bi osigurali da se robotski usisivač uspešno vraća u višenamensku stanicu nakon obavljenog usisavanja i čišćenja, preporučuje se da se robotski usisivač pokrene od višenamenske stanice. Tokom čišćenja nemojte da pomerate višenamensku stanicu, rezervoar za čistu vodu, rezervoar za prljavu vodu ili rešetku.
- Funkcija čišćenja uloška za pranje vrućom vodom može se omogućiti u aplikaciji. Kada je omogućena, ne dodirujte izlaz za vodu na osnovi za rešetku kako biste sprečili opekotine.

2. Automatsko vraćanje radi čišćenja uložaka za pranje usred rada
   Tokom čišćenja, robotski usisivač se može automatski vratiti u višenamensku stanicu da opere uložak za pranje i doda vodu u rezervoar za vodu nakon što očisti određene površine oblasti. Nakon pranja uložaka za pranje, robotski usisivač će nastaviti sa zadatkom čišćenja.



3. Automatsko pražnjenje prašine, čišćenje uloška za pranje i sušenje
   Kada robotski usisivač završi sa zadatkom čišćenja i vrati se u višenamensku stanicu na punjenje baterije, višenamenska stanica će automatski započeti pražnjenje prašine, a zatim čišćenje i sušenje uložaka za pranje.



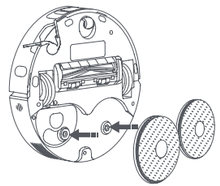
4. Čišćenje rezervoara za prljavu vodu
   Nakon pranja i sušenja uložaka za pranje blagovremeno očistite rezervoar za prljavu vodu kako biste sprečili pojavu neprijatnih mirisa.

Usisavanje pre čišćenja

- Pobrinite se da su delovi robotskog usisavača, kao što je sklop uloška za pranje, postavljeni i da je dodana voda u rezervoar za čistu vodu.
- Izaberite režim za usisavanje pre čišćenja u aplikaciji, a zatim koristite aplikaciju ili pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču nakon čega će spustiti sklop uloška za pranje radi otpočinjanja čišćenja.
- Kada se dovrši čišćenje, vratiće se na višenamensku stanicu da automatski isprazni prašinu, ovlaži uloške za pranje, a zatim će spustiti sklop uloška za pranje da započne čišćenje.

Samo usisavanje

- U aplikaciji izaberite režim samo usisavanje i koristite aplikaciju ili pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču da biste započeli čišćenje.
- Robotski usisivač će podići sklop uloška za pranje, napustiti višenamensku stanicu da bi počeo da usisava i vratiti se u višenamensku stanicu nakon završetka zadatka usisavanja da bi automatski ispraznio prašinu.



Napomena: Ako je sklop uloška za pranje uklonjen, robotski usisivač će automatski izvršiti samo zadatak usisavanja kada se pokrene.

Samo čišćenje

- Postarajte se da su postavljeni delovi robotskog usisivača, kao što je sklop uloška za pranje i da je u rezervoar za čistu vodu dolivena voda.
- Izaberite režim samo za čišćenje u aplikaciji, a zatim koristite aplikaciju ili pritisnite dugme ⏻ na robotskom usisivaču da biste započeli čišćenje i robotski usisivač će automatski navlažiti uloške za brisanje pre nego što napusti višenamensku stanicu i počne da čisti.
- Kada završi sa čišćenjem, vratiće se u višenamensku stanicu radi čišćenja i sušenja uložaka za pranje.

Dodatne funkcije aplikacije

Podešavanja mape
Na početnoj strani aplikacije prikazana je aktuelna mapa korišćena za usisavanje i čišćenje. U podešavanjima za zabranjene oblasti možete postaviti oblasti koje želite da izuzmete dok u stavci za upravljanje mapom možete da uredite aktuelnu mapu.

Podešavanja čišćenja
Možete da podesite režim čišćenja, nivo usisavanja i brzinu protoka vode na osnovu zaprljanosti poda i specifičnih potreba.

Podešavanja višenamenske stanice
· Podešavanja automatskog pražnjenja: Možete da omogućite ili onemogućite automatsko pražnjenje i promenite učestalost automatskog pražnjenja.
· Podešavanja čišćenja uloška za pranje: Možete da podesite učestalost kojom se robotski usisivač vraća radi čišćenja uložaka za pranje.

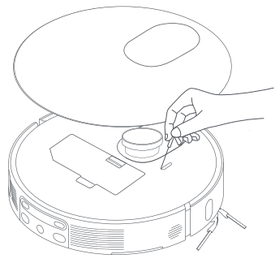
Napomene:
· Morate prvo da kreirate mapu pre nego što izaberete zonu za čišćenje, izvršite zonsko čišćenje ili izmenite mapu.
· Dodatne funkcije potražite u aplikaciji. Detaljnije informacije o svakoj funkciji zavise od aplikacije.

Ažuriranje firmvera

Možete da ažurirate firmver u aplikaciji. Pre ažuriranja proverite da li je robotski usisivač na višenamenskoj stanici i da li je nivo napunjenosti baterije bar 30%.

Vraćanje na fabrička podešavanja

Ako robotski usisivač ne radi ispravno i ne može se normalno koristiti, pritisnite i držite dugme za resetovanje 3 sekunde pomoću alata dok se ne čuje glasovna poruka o početku vraćanja na fabrička podešavanja i robotski usisivač će biti vraćen na fabrička podešavanja. Ako vraćanje na fabrička podešavanja nije moguće, pritisnite i držite dugme za resetovanje 10 sekundi da biste prisilno isključili robotski usisivač i vratili ga na fabrička podešavanja.



Održavanje delova

Preporučljivo je da pročitate tabelu u nastavku kako biste se informisali o postupku održavanja robotskog usisivača radi očuvanja njegovog dobrog radnog stanja.

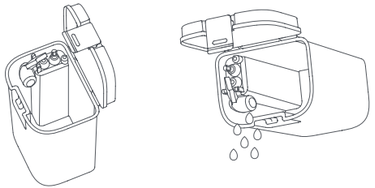
Delovi	Učestalost čišćenja	Učestalost zamene
Rezervoar za prljavu vodu	Čišćenje nakon svake upotrebe	/
Rezervoar za čistu vodu	Čistite jednom nedeljno svake 2 nedelje	
Rešetka	Čistite jednom nedeljno ili na svake 2 nedelje	
Četka za automatsko sečenje zapetljanih dlaka	Čistite jednom nedeljno svake 2 nedelje	3–6 meseci
Bočna četka	Čistite jednom nedeljno svake 2 nedelje	3–6 meseci
Odeljak za prašinu	Čistite po potrebi	/
Filter (fabrički ugrađen na odeljku za prašinu)	Čistite jednom nedeljno svake 2 nedelje	6–12 meseci
Uložak za pranje	/	6–12 meseci
Točkić	Čistite jednom mesečno	/
Laserski radar sa automatskim podešavanjem visine		
Senzor za ivice		
Modul za izbegavanje prepreka sa strukturiranom svetlošću		
Senzor nagiba		

Delovi	Učestalost čišćenja	Učestalost zamene
Kontakti za punjenje na robotskom usisivaču	U zavisnosti od stvarne upotrebe	/
Odbojnik		
Otvor za automatsko pražnjenje na robotskom usisivaču		
Automatski dovod za vodu na robotskom usisivaču		
Donja strana robotskog usisivača		
Višenamenska stanica		
Otvori za automatsko pražnjenje na višenamenskoj stanici		
Kontakti za punjenje višenamenske stanice		
Površina sa indikatorima na višenamenskoj stanici		
Kesa za jednokratnu upotrebu	/	Zameniti na svaka 2 i po meseca u zavisnosti od konkretne upotrebe

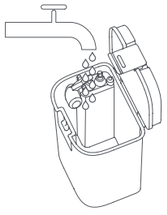
Napomene:
· Učestalost zamene je data samo kao referenca. Ako je deo oštećen, potrebno ga je zameniti u najkraćem mogućem roku kako bi se osiguralo delotvorno čišćenje.
· Prilikom pomeranja ili transportovanja robotskog usisivača obavezno ispraznite i očistite rezervoar za čistu vodu i rezervoar za prljavu vodu kako biste sprečili oštećivanje robotskog usisivača tokom transporta.

Čišćenje rezervoara za čistu i prljavu vodu

1. Uklonite i rezervoar za čistu vodu i rezervoar za prljavu vodu, otvorite poklopce i prospite vodu.



2. Koristite čistu vodu da biste potpuno oprali rezervoare, a zatim obrišite spoljašnjost rezervoara pre nego što ih ponovo postavite u višenamensku stanicu.

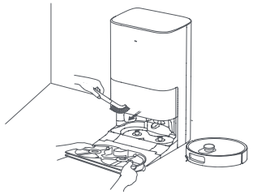


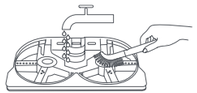


Napomena: kuglasti plovci u rezervoaru za čistu vodu i kuglasti plovak u rezervoaru za prljavu vodu su pokretni delovi. Prilikom čišćenja nemojte primenjivati preveliku silu kako ih ne biste oštetili.

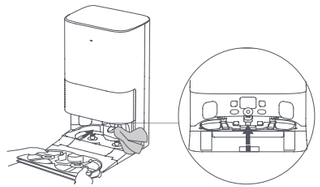
Čišćenje rešetke i osnove za rešetku

1. Omogućite pomoćnu funkciju ispiranja višenamenske stanice u aplikaciji i robotski usisivač će automatski napustiti višenamensku stanicu. Ručno uklonite rešetku nakon čega će višenamenska stanica automatski ubrizgati vodu u osnovu za rešetku. Pomoću krpe ili četke očistite rešetku i osnovu za rešetku.





2. Sačekajte 3 minuta i višenamenska stanica će automatski ispustiti prljavu vodu. Obrišite osnovu za rešetku i rešetku suvom krpom i ponovo postavite rešetku na višenamensku stanicu. Postarajte se da se crevo za prljavu vodu višenamenske stanice nalazi unutar žleba rešetke (kao što je prikazano na slici) kako biste izbegli savijanje creva za prljavu vodu jer u suprotnom to može uticati na uobičajeno korišćenje.

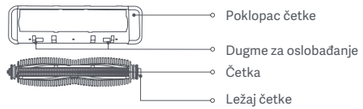


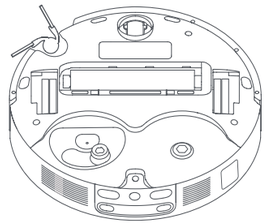
Napomena: tokom svakodnevnog korišćenja i čišćenja višenamenske stanice, nemojte da je naginjete. Ako dolazi do nakupljanja vode u osnovi za rešetku, obrišite je suvom krpom tako da bude u potpunosti suva.

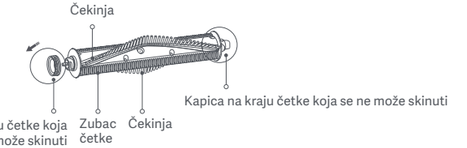
Čišćenje četke za automatsko sečenje zapetljanih dlaka

1. Uklonite poklopac četke i četku.
2. Uklonite kapicu na kraju četke koja se može skinuti.
3. Očistite dva kraja četke i prostore između zubaca četke pomoću odgovarajućeg alata.
4. Vratite kapicu na kraju četke koja se može skinuti, a zatim ponovo postavite četku i poklopac četke. Pobrinite se da su čvrsto postavljeni.

OPREZ: ako je previše dlaka zapetljano u četku, odnosno ako je dlaka čvrsto zapetljana, nemojte na silu da je povlačite jer to može da ošteti četku.



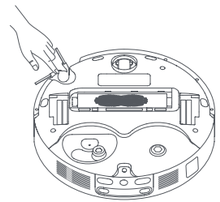




Napomene:
Ako se mnogo dlaka upetljalo u četku za automatsko sečenje zapetljanih dlaka, proverite da li su odeljak za prašinu i kesa za jednokratnu upotrebu puni. Ako jesu, pravovremeno ispraznite odeljak za prašinu i zamenite kesu za jednokratnu upotrebu kako biste obezbedili normalno funkcionisanje automatskog pražnjenja.

Čišćenje bočne četke

1. Okrenite robotski usisivač naopačke, a zatim izvucite bočnu četku povlačenjem nagore i očistite je.
2. Ponovo postavite bočnu četku u robotski usisivač.

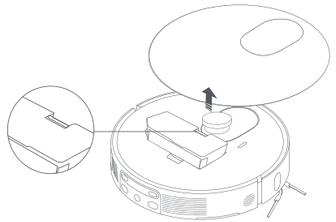




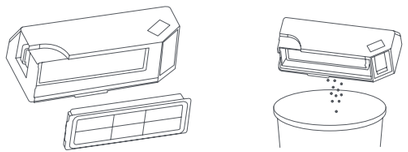
Prilikom ponovnog postavljanja bočne četke, poravnajte je sa otvorom.

Čišćenje odeljka za prašinu i filtera

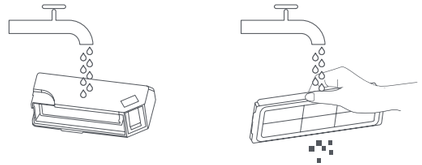
1. Otvorite poklopac robotskog usisivača i pritisnite dugme za oslobađanje odeljka za prašinu da biste nagore izvukli odeljak za prašinu iz robotskog usisivača.



2. Izvadite filter iz kopče filtera, nežno kucnite po okviru filtera da biste uklonili prljavštinu i ispraznite smeće iz odeljka za prašinu.

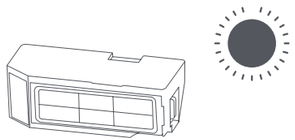


3. Ako je potrebno, isperite odeljak za prašinu i filter čistom vodom.



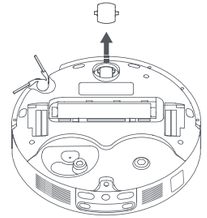
Napomene:
· Nemojte da pokušavate da čistite filter četkom ili prstima.
· Ne preporučuje se često ispiranje jer u suprotnom filter može da se ošteti.
· Za čišćenje filtera i odeljka za prašinu koristite samo čistu vodu. Nemojte da koristite deterdžent.

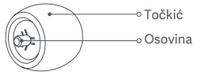
4. U potpunosti osušite odeljak za prašinu i filter pre ponovnog postavljanja.



Čišćenje točkića

1. Okrenite robotski usisivač i izvucite točkić.
2. Uklonite dlake, prljavštinu i druge vrste nečistoće sa točkića i osovine.
3. Ponovo umetnite točkić i čvrsto ga pritisnite da biste ga vratili u njegov položaj.

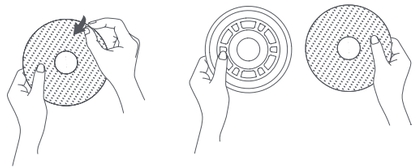




Napomene:
· Po potrebi, možete da koristite alat poput malog odvijača da nežno odvojite osovinu od točkića i očistite ga.
· Točkić može da se očisti vodom sa česme i da se ponovo postavi nakon sušenja.

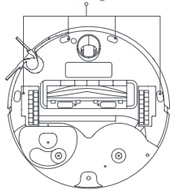
Zamena uloška za pranje

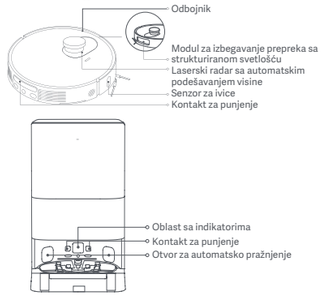
Uklonite uložak za pranje sa njegovog držača i zamenite ga novim.



Čišćenje senzora i kontakata za punjenje

Koristite meku suvu krpu za čišćenje svih senzora i kontakata za punjenje na robotskom usisivaču:
· Senzori za nagib na donjoj strani robotskog usisivača.
· Laserski radar sa automatskim podešavanjem visine na gornjem delu robotskog usisivača
· Odbojnik i modul za izbegavanje prepreka sa strukturiranom svetlošću na prednjoj strani robotskog usisivača
· Senzor za ivicu na bočnoj strani robotskog usisivača
· Kontakti za punjenje na zadnjoj strani robotskog usisivača





Čišćenje višenamenske stanice

Očistite oblast sa indikatorima, kontakte za punjenje i otvore za automatsko pražnjenje višenamenske stanice mekom suvom krpom.

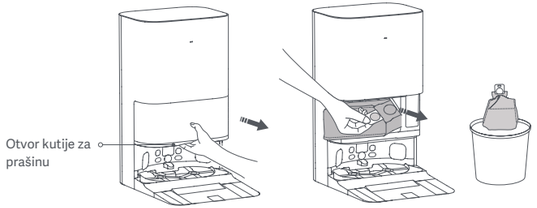
Održavanje baterije

Robotski usisivač sadrži litijum-jonsko baterijsko pakovanje visokih performansi. Postarajte se da je dobro napunjeno tokom svakodnevne upotrebe kako bi se održale optimalne performanse baterije.

Napomena: ako se robotski usisivač duže ne koristi, isključite ga i odložite. Da bi se sprečilo oštećenje izazvano prekomernim pražnjenjem, robotski usisivač treba da se puni najmanje jednom u tri meseca.

Zamena kese za jednokratnu upotrebu

1. Kada je kesa za jednokratnu upotrebu puna, izvucite poklopac iz otvora kutije za prašinu. Uklonite kesu za jednokratnu upotrebu pomoću drške i odložite je na otpad.

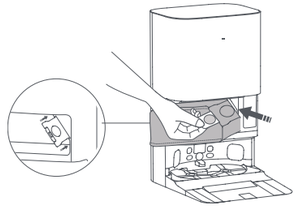


Napomena: povlačenjem drške kese za jednokratnu upotrebu kesa će se zatvoriti kako bi se sprečilo slučajno prosipanje prašine i nečistoće.

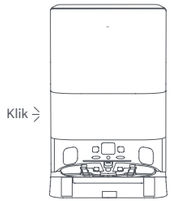
2. Koristite suvu krpu da obrišete preostalu prljavštinu poput prašine sa filtera.



3. Postavite novu kesu za jednokratnu upotrebu kao što je to prikazano na ilustraciji i umetnite dršku kese u otvor.



4. Vratite poklopac kutije za prašinu. Pravilno je postavljen kada čujete „klik”.



Problemi	Mogući uzroci	Rešenje
Robotski usisivač nije moguće uključiti.	Robotski usisivač ima nizak nivo napunjenosti baterije. Temperatura okruženja je preniska ili previsoka.	Napunite robotski usisivač pre upotrebe. Koristite robotski usisivač na temperaturi okruženja između 0 °C i 40 °C.
Robotski usisivač se ne puni.	Višenamenska stanica nije priključena na napajanje ili ima loš kontakt.	Uverite se da je komplet kabla pravilno priključen na port za napajanje višenamenske stanice i električnu utičnicu. Očistite kontakte za punjenje na višenamenskoj stanici i robotskom usisivaču.
Robotski usisivač se ne može povezati na mrežu.	Lozinka za Wi-Fi je pogrešna. Robotski usisivač ne podržava mreže od 5 GHz i rutere za poslovne korisnike. Wi-Fi signal je slab. Robotski usisivač možda nije u stanju za konfigurisanje mrežne veze.	Unesite ispravnu lozinku za Wi-Fi. Povežite robotski usisivač na kućnu mrežu od 2,4 GHz. Pobrinite se da robotski usisivač bude u oblasti sa jakim Wi-Fi signalom. Izbrišite robotski usisivač u aplikaciji, resetujte Wi-Fi vezu robotskog usisivača i pokušajte da ga ponovo povežete na mrežu.
Robotski usisivač ne može da locira višenamensku stanicu ili da se vrati do nje.	Oko višenamenske stanice ima previše prepreka. Oblast sa indikatorima je možda prljava. Višenamenska stanica nije priključena na napajanje. Višenamenska stanica je pomerena kada robotski usisivač nije bio na njoj. Robotski usisivač ometaju prepreke, kao što su zatvorena vrata na putu nazad do višenamenske stanice. Višenamenska stanica je pomerena kada robotski usisivač nije bio na njoj, što je dovelo do greške u pozicioniranju. Robotski usisivač je predaleko od višenamenske stanice da bi se vratio.	Premestite višenamensku stanicu do otvorene oblasti. Ručno postavite robotski usisivač na višenamensku stanicu kako bi se napunio. Obrišite oblast sa indikatorima na višenamenskoj stanici kako biste uklonili prašinu i prljavštinu. Povežite se na napajanje višenamenske stanice.
Robotski usisivač se zaglavljuje i ne može da se vrati do višenamenske stanice.	Oko višenamenske stanice ima previše prepreka. Robotski usisivač ometaju prepreke, kao što su zatvorena vrata na putu nazad do višenamenske stanice. Robotski usisivač klizi po klizavom podu. Višenamenska stanica je nagnuta ili postavljena na neravnom podu.	Premestite višenamensku stanicu do otvorene oblasti. Ručno postavite robotski usisivač na višenamensku stanicu kako bi se napunio. Preporučuje se ručno čišćenje vode sa poda. Pravilno postavite višenamensku stanicu i pokušajte ponovo.

Problemi	Mogući uzroci	Rešenje
Robotski usisivač ne može da se uključi.	Robotski usisivač se puni.	Robotski usisivač se može isključiti samo kada se ne puni. Preporučuje se da izvadite robotski usisivač iz višenamenske stanice i da zatim pritisnete i držite pritisnuto dugme za napajanje 3 sekunde kako biste ga isključili. Ako se ne može isključiti, možete pritisnuti i držati dugme za resetovanje 10 sekundi da biste prinudno isključili robotski usisivač. Ukoliko problem i dalje postoji, obratite se servisu za servisiranje uređaja.
Robotski usisivač se ne puni ili se puni sporo.	Nivo baterije je previše nizak. Temperatura okruženja je preniska ili previsoka. Kontakti za punjenje mogu biti prljavi.	Obično je potrebno oko 6 sati da se robotski usisivač potpuno napuni. Robotski usisivač može automatski smanjiti brzinu punjenja na visokim ili niskim temperaturama okoline kako bi produžio vek trajanja baterije. To je normalno. Obrišite kontakte za punjenje suvom krpom.
Bočna četka ispada.	Bočna četka nije postavljena na njeno mesto. Bočna četka je zapetljana sa stranim predmetima, što dovodi do njenog odvajanja.	Ponovo postavite bočnu četku. Pravilno je postavljena na svoje mesto kada čujete „klik". Uklonite strane predmete sa poda pre upotrebe robotskog usisivača.
Držač za uložak za pranje ispada.	Strana tela su se zapetljala o držač za uložak za pranje što dovodi do ispadanja.	Uklonite strane predmete sa poda pre upotrebe robotskog usisivača.
Robotski usisivač stvara glasnu buku prilikom rada.	Odeljak za prašinu je pun. Strana tela su se zapetljala o bočnu četka ili četku ili se u odeljku za prašinu nalaze strana tela. Robotski usisivač je na visokom nivou usisavanja.	Ispraznite odeljak za prašinu. Proverite da li ima stranih predmeta i uklonite ih ako ih ima. Smanjite nivo usisavanja robotskog usisivača na standardni ili tihi režim.
Robotski usisivač se pomera po haotičnoj putanji.	Razbacani predmeti po podu utiču na rad robotskog usisivača. Robotski usisivač klizi po klizavom podu. Modul za izbegavanje prepreka sa strukturiranom svetlošću je možda prljav.	Očistite pod pre upotrebe robotskog usisivača. Preporučuje se ručno čišćenje vode sa poda. Obrišite modul za izbegavanje prepreka sa strukturiranom svetlošću na robotskom usisivaču mekom, čistom krpom kako bi modul ostao čist i nezaklonjen.
Robotski usisivač preskače pojedine prostorije.	Robotski usisivač je ometan preprekama, kao što su zatvorena vrata ili prag viši od 2 cm na svom putu tokom čišćenja. Robotski usisivač klizi i nepravilno radi na klizavom ulazu u prostoriju.	Pobrinite se da su sva sobna vrata u potpunosti otvorena. OPREZ: robotski usisivač ne može da pređe stepenice sa visokim pragom. Preporučuje se ručno čišćenje vode sa poda.

Problemi	Mogući uzroci	Rešenje
Robotski usisivač često ulazi u zabranjene oblasti ili prolazi kroz virtuelne zidove.	Mapa u aplikaciji ima grešku. Virtuelni zidovi ili granice zabranjene oblasti moraju biti optimizovani.	Proverite mapu u aplikaciji. Obrišite nepravilnu mapu sa liste mapa i ponovo je mapirajte. Zbog razmere mape, podešeni virtuelni zidovi ili zabranjene oblasti mogu odstupati od ciljnih lokacija. Preporučuje se da pogledate rutu kojom se robotski usisivač kreće i prilagodite granice prema kućnom okruženju kako biste obuhvatili sva područja gde se robotski usisivač može lako zaglaviti, kao što su udubljene stepenice i područja ispod nameštaja.
Planirano čišćenje ne funkcioniše.	Robotski usisivač ima nizak nivo napunjenosti baterije.	Robotski usisivač će započeti planirano čišćenje samo kada je preostali nivo napunjenosti baterije veći od 30%. Punite robotski usisivač na vreme.
Robotski usisivač iznenada prekida trenutni zadatak tokom rada.	Baterija robotskog usisivača je ispražnjena. Višenamenska stanica nije povezana sa napajanjem tako da se robotski usisivač ne puni uspešno u višenamenskoj stanici.	Ručno postavite robotski usisivač na višenamensku stanicu kako bi se napunio. Uverite se da je višenamenska stanica pravilno povezana na napajanje. Ukoliko problem i dalje postoji, obratite se servisu za servisiranje uređaja.
Robotski usisivač ne nastavlja sa čišćenjem nakon pola punjenja.	Robotski usisivač je u DND načinu rada. Robotski usisivač se ručno puni, na primer, premeštanjem na višenamensku stanicu, a povratak se kontroliše putem aplikacije ili dugmeta na samom usisivaču.	Robotski usisivač neće nastaviti sa čišćenjem u DND načinu rada ili nakon ručnog punjenja.
Indikator višenamenske stanice treperi narandžasto.	Nema dovoljno vode u rezervoaru za čistu vodu. Rezervoar za čistu vodu ili rezervoar za prljavu vodu nije instaliran. Rezervoar za prljavu vodu je pun.	Blagovremeno napunite vodom rezervoar za čistu vodu. Instalirajte rezervoar za čistu vodu i rezervoar za prljavu vodu na njihova mesta. Očistite rezervoar za prljavu vodu.
Robotski usisivač ima glasovno upozorenje za nepravilan nivo vode u rezervoaru za čistu vodu.	Plovak u rezervoaru za čistu vodu nedostaje ili je zaglavljen.	Ručno resetujte plovak. Ukoliko problem i dalje postoji, obratite se servisu za servisiranje uređaja.

Rešavanje problema

Problemi	Mogući uzroci	Rešenje
Osnova za rešetku ima pogrešan nivo vode.	Osnova za rešetku može biti blokirana. Rezervoar za prljavu vodu nije instaliran na njegovom mestu. Zaptivni prsten rezervoara za prljavu vodu je labav.	Očistite rešetku i osnovu za rešetku. Ponovo postavite rezervoar za prljavu vodu. Postavite zaptivni prsten rezervoara za vodu na njegovo mesto. Ukoliko problem i dalje postoji, obratite se servisu za servisiranje uređaja.
Višenamenska stanica ne može automatski da prazni prašinu.	Kesa za jednokratnu upotrebu je puna. Otvori za automatsko pražnjenje su blokirani.	Zamenite kesu za jednokratnu upotrebu novom. Ako kesa za jednokratnu upotrebu nije puna, proverite i očistite sve otvore za automatsko pražnjenje.
Pražnjenje odeljka za prašinu traje duže nego obično.	Nakon što se višenamenska stanica koristi neko vreme, proces pražnjenja prašine može da traje nešto duže kao bi se osigurao njen neometan rad. To je normalno.	/

Obaveštenje o zaštiti životne sredine

Ugrađena litijum-jonska baterija ovog robotskog usisivača sadrži hemikalije koje mogu zagaditi životnu sredinu. Pre odlaganja, zamolite stručnjaka da izvadi bateriju, a zatim je odložite u profesionalnoj organizaciji za reciklažu.

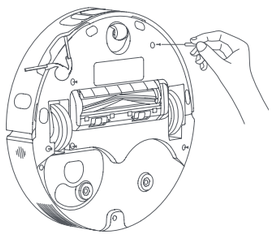
· Baterija mora da se izvadi pre nego što se robotski usisivač odloži.
· Isključite robotski usisivač iz struje pre nego što izvadite bateriju.
· Bateriju treba bezbedno odložiti.

Koraci za vađenje baterije

1. Okrenite robotski usisivač naopačke, uklonite pet zavrtanja na zadnjoj strani robotskog usisivača pomoću alata i skinite poklopac.
2. Isključite priključak između baterije i matične ploče da biste izvadili bateriju.

MERE OPREZA:

· Pre nego što izvadite bateriju, isključite robotski usisivač iz struje i ispraznite bateriju što je više moguće.
· Vratite baterije profesionalnoj organizaciji za recikliranje.
· Ne izlažite bateriju visokim temperaturama zato što može doći do eksplozije.
· Ako baterija curi i neko slučajno dođe u kontakt sa njom, mesto kontakta treba odmah da se ispere sa dosta vode i treba potražiti savet lekara.



Specifikacije

Robotski usisivač

Naziv	Robotski usisivač
Model	OV31GL
Dimenzije proizvoda	350 × 88 mm (kada se laserski radar sa automatskim podešavanjem visine isključi)
Litijum-jonska baterija	4800 mAh (nazivni kapacitet) 5200 mAh (nominalni kapacitet)
Vreme punjenja	6 sati
Neto masa	3,75 kg
Kompatibilan sa	Android 9.0 i iOS 12.0 ili novija verzija
Bežično povezivanje	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4GHz, BLE5.2
Nazivni napon	14,4 V ⎓
Napon punjenja	20 V ⎓
Nazivna snaga	55 W
Radna frekvencija	2400–2483.5 MHz
Maksimalna izlazna snaga	< 20 dBm

Pod normalnim uslovima upotrebe, ovu opremu treba držati na udaljenosti od najmanje 20 cm između antene i tela korisnika.

Više informacija potražite na adresi www.mi.com
Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Proizvedeno u Kini

Višenamenska stanica

Model	OV31-JZEU
Dimenzije proizvoda	470 × 360 × 572 mm (uključujući produžetak osnove za rešetku) 260 × 360 × 572 mm (bez produžetka osnove za rešetku)
Nazivni ulaz	220–240 V ~ 50/60 Hz
Nazivni izlaz	20 V ⎓ 1,5 A
Nazivna ulazna snaga (tokom pražnjenja prašine)	530 W
Nazivna ulazna snaga (čišćenje toplom vodom)	1600 W
Nazivna ulazna snaga (tokom sušenja vazduhom i punjenja)	85 W
Potrošnja energije	Režim mirovanja: ≤ 0,5 W
Vreme ulaska u stanje	Režim mirovanja: ≤ 20 min

Napomene:

· Nazivna ulazna snaga (čišćenje toplom vodom) je tipična vrednost na temperaturi vode od 15 °C.
· Nazivna ulazna snaga (tokom sušenja vazduhom i punjenja) određuje se prema vrednosti snage pri punom opterećenju.

Informacije o odlaganju i recikliranju otpadne električne i elektronske opreme (WEEE)

Svi proizvodi sa ovim simbolom smatraju se otpadnom električnom i elektronskom opremom (WEEE u skladu s direktivom 2012/19/EU) i ne smeju se mešati sa nerazvrstanim kućnim otpadom. Ljudsko zdravlje i okolinu potrebno je zaštititi odlaganjem otpadne opreme na odlagališta namenjena prikupljanju i recikliranju otpadne električne i elektronske opreme koja su odredila državna ili lokalna nadležna tela. Pravilno odlaganje i recikliranje sprečiće potencijalne negativne posledice po okruženje i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim nadležnim telima za dodatne informacije o lokaciji i uslovima i odredbama tih odlagališta.

Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahliadnutie v budúcnosti.

Obmedzenia pri používaní

- Tento produkt je určený len na upratovanie podlahy v domácom prostredí. Nepoužívajte ho vonku, na povrchy, ktoré nie sú podlahami, ani v komerčnom alebo priemyselnom prostredí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak spotrebič používajú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli rizikám spojeným s jeho používaním. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú so spotrebičom upratovať ani vykonávať jeho údržbu bez dohľadu dospelej osoby.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami vrátane detí so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ spotrebič nepoužívajú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Ak je súprava káblov poškodená, musí byť nahradená špeciálnou súpravou káblov, ktorá je k dispozícii u výrobcu alebo jeho servisného zástupcu.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môžu vymieňať len poučené osoby.
- Zabezpečte, aby boli deti a domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti od robotického vysávača počas jeho prevádzky.
- Robotický vysávač nepoužívajte na ploche, ktorá je vyvýšená nad zemou, bez toho, aby ste použili ochrannú bariéru.
- Robotický vysávač neobracajte dnom nahor. Robotický vysávač neposúvajte pomocou krytu jeho laserového snímača LDS, krytu alebo nárazníka, ktoré použijete ako rúčku.
- Tento robotický vysávač neinštalujte, nenabíjajte ani nepoužívajte vo vonkajšom prostredí, v kúpeľni ani v blízkosti bazéna.
- Ak spotrebič prejde cez napájací kábel, môže dôjsť k nebezpečnej situácii.
- Z podlahy odstráňte krehké alebo drobné predmety, aby do nich robotický vysávač nenarazil a nepoškodil ich.
- Na robotický vysávač neklaďte deti, domáce zvieratá ani žiadne iné predmety bez ohľadu na to, či sa pohybuje, alebo stojí.

- Dávajte pozor, aby sa vlasy, prsty ani iné časti tela nedostali do blízkosti sacieho otvoru robotického vysávača.
- Robotický vysávač nepoužívajte na čistenie žiadnych horľavých látok.
- Nevysávajte tvrdé ani ostré predmety.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- Robotický vysávač ani viacúčelovú stanicu neutierajte vlhkou utierkou ani ich neoplachujte žiadnou tekutinou. Po očistení musíte umývateľné časti pred ich pripojením k prístroju a použitím úplne vysušiť.
- Pri prevoze nezabudnite robotický vysávač vypnúť a ak je to možné, prenášajte ho v pôvodnom obale.
- Tento produkt používajte v súlade s pokynmi uvedenými v používateľskej príručke. Za akúkoľvek stratu alebo poškodenie tohto produktu spôsobené jeho nesprávnym používaním nesie zodpovednosť používateľ.
- Robotický vysávač nepoužívajte pri teplote prostredia, ktorá prekračuje 40 °C alebo je nižšia ako 0 °C, ani na podlahe, na ktorej je rozliata tekutina alebo lepkavé látky.

VAROVANIA týkajúce sa batérie a nabíjania

UPOZORNENIE: Aby nedošlo k nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného resetovania tepelnej poistky, tento spotrebič nesmie byť napájaný prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je napríklad časovač, ani nesmie byť pripojený k obvodu, ktorý pravidelne zapína a vypína elektrická funkciu.

- Nepoužívate batériu, súpravu káblov ani viacúčelovú stanicu od žiadnej tretej strany. Robotický vysávač sa môže používať len s viacúčelovou stanicou OV31-JZEU.
- Nenabíjajte nedobíjateľné batérie.
- Od používateľov sa nevyžaduje vykonať žiadne kroky na zmenenie frekvencie napájania medzi 50 a 60 Hz; produkt sa dokáže sám prispôsobiť frekvencii 50 Hz aj 60 Hz.
- Nepokúšajte sa sami rozoberať, opravovať či upravovať batériu ani viacúčelovú stanicu.
- Viacúčelovú stanicu neumiestňujte vedľa zdroja tepla.
- Na utretie alebo očistenie nabíjacích kontaktov viacúčelovej stanice nepoužívajte vlhkú utierku ani mokré ruky.
- Spotrebič ani batériu nevystavujte nadmerným teplotám.

- Dávajte pozor na riziko skratu svoriek batériou napájaného spotrebiča alebo batérie kovovými predmetmi.
- Ak sa robotický vysávač nebude dlhší čas používať, úplne ho nabite, následne vypnite a uložte na chladnom a suchom mieste. Robotický vysávač je potrebné opakovane nabiť minimálne raz za 3 mesiace, aby nedošlo k nadmernému vybitiu batérie.
- Pri vyberaní batérie ju nepoškodzujte, aby nedošlo ku skratu alebo úniku kvapaliny. Ak z batérie uniká kvapalina, zabráňte kontaktu kvapaliny s vašou pokožkou alebo oblečením, a okamžite ju utrite suchou handričkou. Potom batériu pošlite do príslušného recyklačného zariadenia alebo určenému tímu záručného a pozáručného servisu, ktorý ju správne zlikviduje.
- Lítiovo-iónová batéria obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Ak chcete robotický vysávač zlikvidovať, najskôr z neho vyberte súpravu batérií a potom ho zlikvidujte alebo odovzdajte na recykláciu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami krajiny alebo oblasti, v ktorej ho používate.
- Pri vyberaní batérií z produktu je vhodnejšie ich najskôr vybiť a skontrolovať, či je produkt odpojený od zdroja napájania.

1. Odskrutkujte skrutku na spodnej časti zariadenia a zložte kryt.
2. Odpojte konektor batérie a vyberte batérie. Zabráňte poškodeniu krytu batérie, aby ste predišli riziku poranenia.
3. Batérie vráťte organizácii, ktorá sa zaoberá ich profesionálnou recykláciou.
   - Batériu je potrebné pred vyradením vybrať zo spotrebiča.
   - Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
   - Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.

Len na použitie v interiéri.

Pred použitím si prečítajte pokyny.

Bezpečnostné informácie k laseru

Laserový snímač v tomto produkte spĺňa normy IEC 60825-1: 2014 a EN 60825-1:2014/A11:2021 pre laserové výrobky triedy 1. Počas používania zabráňte priamemu kontaktu s očami.

LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1

LASEROVÝ VÝROBOK PRE SPOTREBITEĽOV

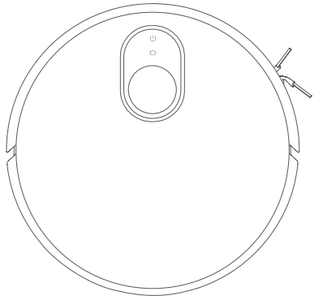
EN 50689:2021

Vyhlásenie o súlade pre EÚ

CE

Výrobca Xiaomi Communications Co., Ltd., vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu OV31GL je v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EÚ. Celý text Vyhlásenia o súlade pre EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Podrobnú elektronickú príručku nájdete na stránke www.mi.com/global/support/user-guide

Výrobok nemá pohotovostný režim ani iný ekvivalentný stav z hľadiska požiadaviek na energetickú účinnosť alebo funkciu správy napájania, spotreba energie výrobku bude pravdepodobne vyššia ako u iných výrobkov spĺňajúcich tieto funkčné požiadavky.



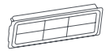
Robotický vysávač

Zoznam príslušenstva

Vopred namontované príslušenstvo



Kazeta na zber prachu



Filter
(vopred namontovaný v kazete na zber prachu)



Bočná kefa

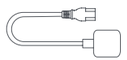


Kefa s automatickým odrezaním vlasov a ochranou proti namotávaniu

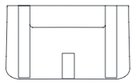


Kryt na kefu

Iné príslušenstvo



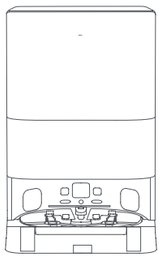
Súprava káblov



Spodná zásuvka na umývaciu dosku



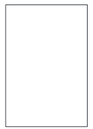
Držiak mopovacej vložky × 2
(s vopred namontovanou mopovacou vložkou × 2)



Viacúčelová stanica
(má vopred namontované odpadové vrecko, zásobník na čistú vodu, zásobník na špinavú vodu a umývaciu dosku)



Používateľská príručka



Pokyny k obrázkom



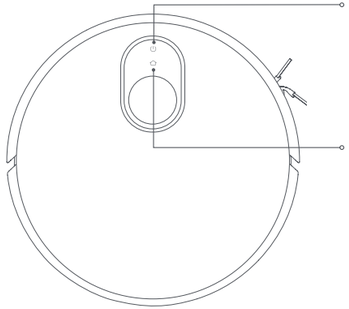
Stručná príručka



Záručné podmienky

Poznámka: Ilustrácie produktu, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.

Robotický vysávač

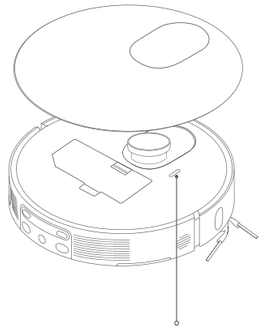


Spustenie/upratovanie

- Stlačením a podržaním na 3 sekundy zapnite alebo vypnite vysávač
- Stlačením spustíte upratovanie alebo ho pozastavíte, kým je zapnuté

Dokovacia stanica

- Stlačením pozastavíte počas činnosti
- Stlačením počas pozastavenia vrátite robotický vysávač do viacúčelovej stanice na nabíjanie
- Stlačením zastavíte dokovanie pri návrate do viacúčelovej stanice
- Stlačením a podržaním na 3 sekundy zapnete alebo vypnete detskú poistku



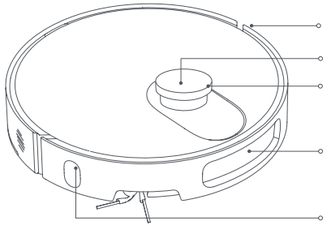
+ Indikátor

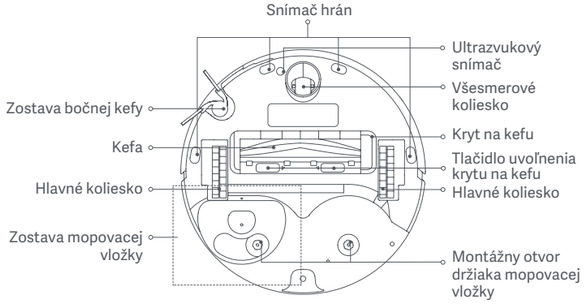
- Biela: Prebieha upratovanie/upratovanie dokončené/batéria je plne nabitá
- Blikajúca biela: Vracia sa na účel nabitia/prebieha zmena pozície
- Pulzujúca biela: Nabíjanie (stredná/vysoká úroveň nabitia batérie)
- Pulzujúca oranžová: Nabíjanie (nízka úroveň nabitia batérie)
- Blikajúca oranžová: Odpojenie siete Wi-Fi/porucha/čakanie na pripojenie siete/pripájanie k sieti/aktualizácia firmvéru

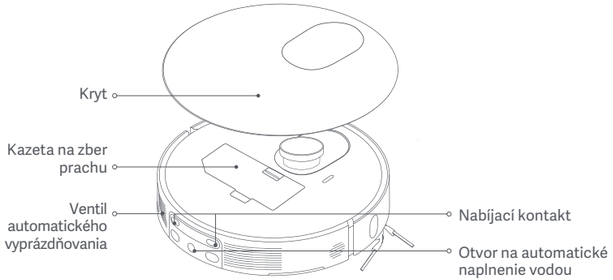
Tlačidlo resetovania/Indikátor siete Wi-Fi

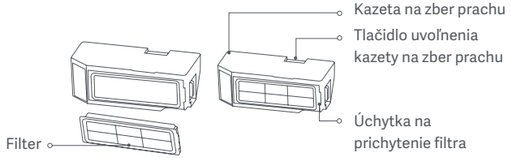
- Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia, stlačte a na 3 sekundy podržte pomocou nástroja
- Ak chcete vynútiť vypnutie robotického vysávača a obnoviť výrobné nastavenia, stlačte a podržte na 10 sekúnd pomocou nástroja
- Modrá: Sieť Wi-Fi je pripojená
- Blikajúca oranžová: Čakanie na pripojenie siete/odpojenie siete Wi-Fi
- Blikajúca modrá: Prebieha pripájanie k sieti

Robotický vysávač a snímače







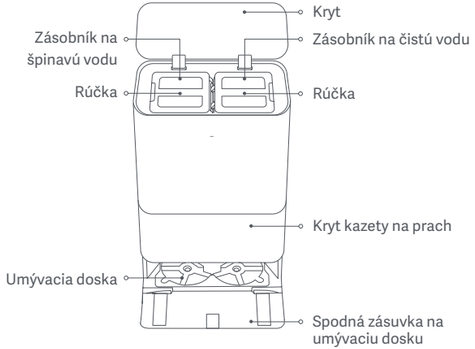


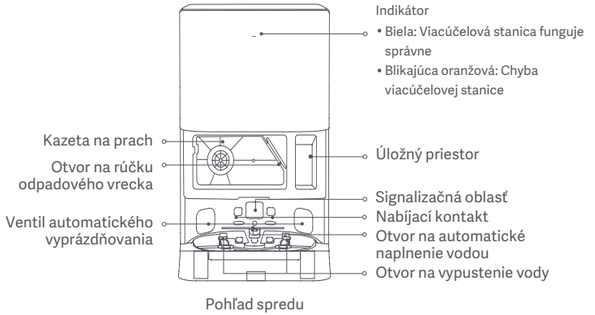
Poznámky:

· Laserový radar s automatickým nastavením výšky sa spustí nadol, keď je robotický vysávač v pohotovostnom režime, nabíja sa alebo čistí nízke miesto.

· Pri čistení nízkych miest nepremiestňujte robotický vysávač, aby nedošlo k ovplyvneniu správneho umiestnenia.

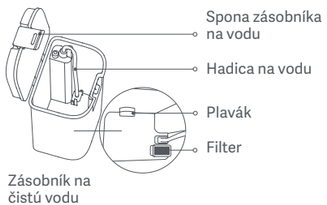
Viacúčelová stanica

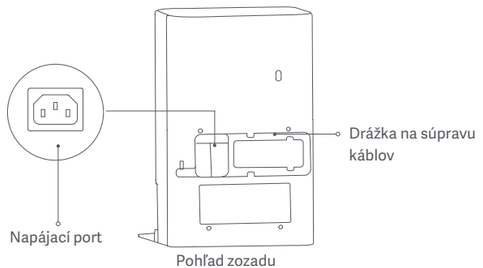




Pohľad spredu



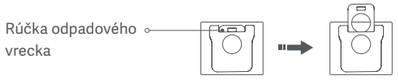




Pohľad zozadu

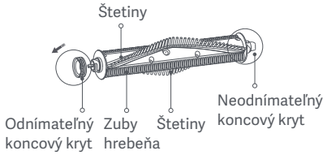
Prehľad produktu

Odpadové vrecko



Poznámka: Viacúčelová stanica má už z výroby vopred vložené nové odpadové vrecko. Odporúča sa zakúpiť náhradné odpadové vrecko od oficiálnych predajcov.

Kefa s automatickým odrezaním vlasov a ochranou proti namotávaniu



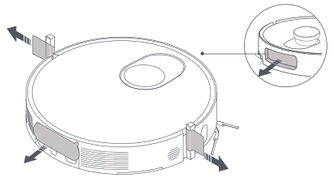
Zostava mopovacej vložky



Ako nainštalovať

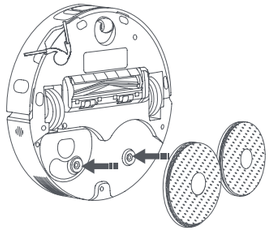
Odstránenie ochranných krytov

Pred použitím odstráňte ochranné kryty z robotického vysávača.



Montáž zostavy mopovacej vložky

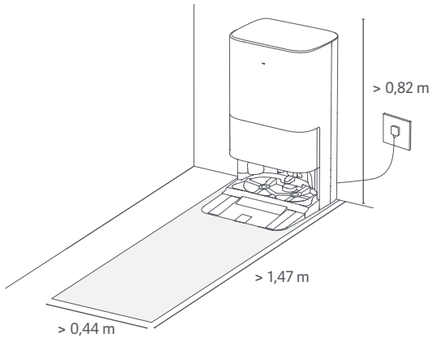
Zostavu mopovacej vložky vložte do montážneho otvoru držiaka mopovacej vložky. Správne umiestnenie potvrdí počuteľné „kliknutie“.



Ako nainštalovať

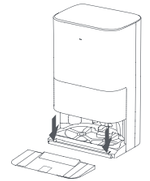
Umiestnenie viacúčelovej stanice

- Viacúčelovú stanicu umiestnite k stene na rovnú podlahu s tvrdým povrchom, napríklad na drevenú alebo dláždenú podlahu.
- Ponechajte priestor s výškou viac ako 0,82 m, dĺžkou 1,47 m a šírkou 0,44 m.



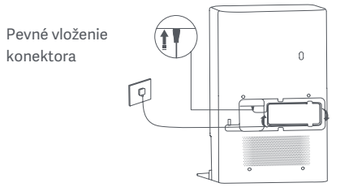
Montáž spodnej zásuvky na umývaciu dosku

- Namontujte spodnú zásuvku na umývaciu dosku do viacúčelovej stanice v smere podľa obrázka.
- Uistite sa, že spodná zásuvka na umývaciu dosku je v jednej rovine so spodnou časťou viacúčelovej stanice a že je jej spodná plocha rovná.



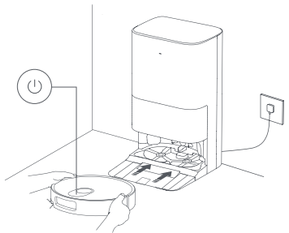
Pripojenie k napájaniu

- Umiestnite viacúčelovú stanicu na vhodné miesto, pripojte k nej súpravu káblov a zapojte ju do elektrickej zásuvky.
  Poznámka: Pevne zasuňte konektor súpravy káblov do napájacieho portu viacúčelovej stanice, kým indikátor nezostane svietiť na bielo.



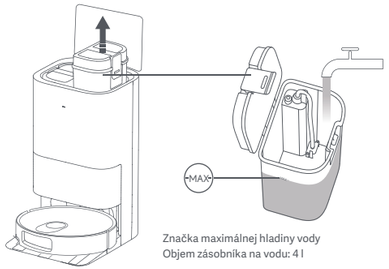
Nabíjanie robotického vysávača

· Pred použitím zapnite robotický vysávač stlačením a podržaním tlačidla ⏻ na tri sekundy.
· Po zapnutí robotického vysávača ho umiestnite do viacúčelovej stanice tak, aby boli jeho nabíjacie kontakty zarovnané s kontaktmi viacúčelovej stanice.
· Keď zaznie hlasová výzva na začatie nabíjania, robotický vysávač je úspešne pripojený k viacúčelovej stanici.



Poznámky:
· Pred prvým použitím sa odporúča robotický vysávač úplne nabiť.
· Ak sa robotický vysávač nedá zapnúť z dôvodu nízkej úrovne nabitia batérie, umiestnite robotický vysávač ručne na viacúčelovú stanicu, aby sa chvíľu nabíjal.
· Keď sa robotický vysávač nabíja, automaticky sa zapne a nedá sa vypnúť.

Naplnenie zásobníka na čistú vodu čistou vodou



Značka maximálnej hladiny vody
Objem zásobníka na vodu: 4 l

Poznámky:
· Nepridávajte vodu nad značku maximálnej hladiny vody (MAX).
· Do zásobníka na vodu nelejte horúcu vodu, pretože by ho mohla zdeformovať.

Pripojenie k aplikácii Xiaomi Home

Tento produkt funguje s aplikáciou Xiaomi Home. Pomocou aplikácie Xiaomi Home môžete ovládať zariadenie a interagovať s ďalšími menšími inteligentnými domácimi zariadeniami.
Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte naskenovaním QR kódu. Ak už máte aplikáciu nainštalovanú, budete presmerovaní na stránku nastavenia pripojenia. Aplikáciu „Xiaomi Home" môžete tiež vyhľadať v obchode s aplikáciami, odkiaľ si ju môžete stiahnuť a nainštalovať.
Otvorte aplikáciu Xiaomi Home, ťuknite na znamienko „⊕" v pravom hornom rohu a podľa pokynov pridajte svoje zariadenie.

2663139D

Poznámky:
· Robotický vysávač spolupracuje s aplikáciou Xiaomi Home a je kompatibilný s operačným systémom Android 9.0 a iOS 12.0 alebo novším.
· Robotický vysávač podporuje iba sieť Wi-Fi s frekvenciou 2,4 GHz.
· Verzia aplikácie mohla byť aktualizovaná, postupujte podľa pokynov v aktuálnej verzii aplikácie.
· Keď sa robotický vysávač správne pripojí k aplikácii Xiaomi Home, úspešne sa pripojí k sieti. Môžete resetovať sieť Wi-Fi, aby ste ho odpojili od siete.

Resetovanie siete Wi-Fi

Ak dôjde k odpojeniu robotického vysávača od siete alebo je potrebné zmeniť sieť, resetujte sieť Wi-Fi.
1. Otvorte kryt robotického vysávača, aby ste videli indikátor siete Wi-Fi.
2. Stlačte a podržte tlačidlá ⏻ a ⌂ na 7 sekúnd, kým sa neozve hlasová správa o čakaní na konfiguráciu siete. Keď indikátor siete Wi-Fi bliká, znamená to, že robotický vysávač bol úspešne resetovaný.
3. Znovu sa pripojte k sieti v aplikácii. Keď indikátor siete Wi-Fi svieti na modro, znamená to, že robotický vysávač je úspešne pripojený k sieti.

Zapnutie/vypnutie

· Stlačením a podržaním tlačidla ⏻ na 3 sekundy zapnite robotický vysávač. Keď sa na robotickom vysávači rozsvieti indikátor, znamená to, že robotický vysávač prejde do pohotovostného režimu.
· Ak je robotický vysávač pozastavený a nenabíja sa, stlačením a podržaním tlačidla ⏻ na 3 sekundy ho vypnete.

Poznámka: Keď sa robotický vysávač nabíja, automaticky sa zapne a nedá sa vypnúť.

Rýchla tvorba mapy

· Po prvom pripojení k sieti postupujte podľa pokynov v aplikácii, aby ste rýchlo vytvorili mapu, a robotický vysávač spustí mapovanie bez upratovania.
· Proces mapovania sa dokončí, keď sa robotický vysávač vráti do viacúčelovej stanice a mapa sa automaticky uloží.

Poznámky:
· Uistite sa, že robotický vysávač bol úplne nabitý a začína z viacúčelovej stanice.
· Pred mapovaním odstráňte predmety na podlahe, otvorte dvere do miestností a zablokujte miesta nevhodné pre vstup robotického vysávača.
· Počas vytvárania mapy nechoďte za robotickým vysávačom, nepohybujte ním ani ho neprerušujte a nepohybujte viacúčelovou stanicou.
· Po mapovaní nastavte virtuálne steny alebo zakázané oblasti v oblastiach nevhodných pre vstup robotického vysávača, napríklad v oblastiach, kde by mohol uviaznuť alebo sa poškriabať.
· V priestoroch s kobercami s dlhým vlasom alebo strapcami nastavte virtuálne steny alebo zakázané oblasti, aby sa robotický vysávač nezamotal.
· Pred mopovaním nastavte virtuálne steny alebo zakázané oblasti, aby ste vylúčili plochy s kobercami a zabránili tak ich namočeniu.

Pozastavenie

Keď je robotický vysávač v prevádzke, stlačením ktoréhokoľvek tlačidla ho môžete pozastaviť.

Poznámka: Keď je robotický vysávač pozastavený, nezdvíhajte ho ani nepremiestňujte. V opačnom prípade môže dôjsť k navigačným chybám, ktoré by mohli zabrániť robotickému vysávaču v návrate do viacúčelovej stanice alebo spôsobiť stratu mapy.

Režim spánku

· Po pozastavení v dĺžke trvania 10 minút prejde robotický vysávač automaticky do režimu spánku.
· Keď je v režime spánku, indikátor robotického vysávača zhasne. Ak chcete vysávač zapnúť, stlačte akékoľvek tlačidlo na robotickom vysávači.

Poznámka: Robotický vysávač sa automaticky vypne po viac ako 12 hodinách v režime spánku.

Obnovenie upratovania

Ak sa počas upratovania začne vybíjať batéria robotického vysávača, automaticky sa vráti do viacúčelovej stanice, aby sa nabil. Keď je robotický vysávač dostatočne nabitý, bude pokračovať v upratovaní tam, kde skončil.

Poznámka: Robotický vysávač neobnoví upratovanie v režime Nerušiť (DND) ani po manuálnom nabití.

Nastavenie detskej poistky

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť detskú poistku, stlačte tlačidlo ⌂ na robotickom vysávači a 3 sekundy ho podržte.

Poznámka: Keď je zapnutá funkcia detskej poistky, tlačidlá na robotickom vysávači nebudú fungovať. Namiesto toho môžete robotický vysávač ovládať prostredníctvom aplikácie.

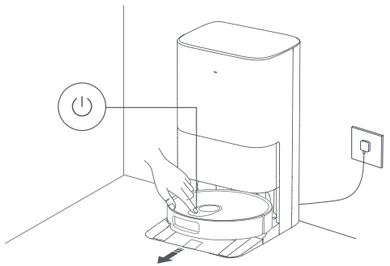
Vyprázdňovanie prachu

Keď sa robotický vysávač po dokončení úlohy vysávania a mopovania, úlohy vysávania pred mopovaním alebo úlohy vysávania automaticky vráti do viacúčelovej stanice na nabíjanie, viacúčelová stanica automaticky začne vyprázdňovať prach.

Poznámky:
· Keď sa robotický vysávač vráti uprostred činnosti do viacúčelovej stanice, aby vyčistil mopovacie vložky, viacúčelová stanica automaticky nezačne vyprázdňovať prach.
· Ak je v aplikácii vypnuté automatické vyprázdňovanie, viacúčelová stanica nezačne automaticky vyprázdňovať prach.
· Ak v aplikácii zmeníte frekvenciu automatického vyprázdňovania, viacúčelová stanica bude vyprázdňovať prach v nastavenej frekvencii.

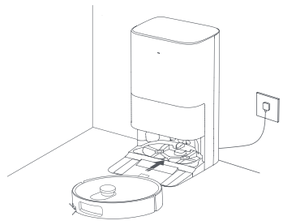
Vysávanie a mopovanie

1. Spustenie upratovania
· Uistite sa, že je na robotickom vysávači namontovaná zostava mopovacej vložky a ďalšie potrebné diely a že je zásobník na čistú vodu naplnený vodou.
· V aplikácii vyberte režim vysávania a mopovania a pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⏻ na robotickom vysávači spustite upratovanie.
· Robotický vysávač následne opustí viacúčelovú stanicu, naplánuje optimálnu trasu upratovania a vykoná upratovanie na základe vytvorenej mapy.

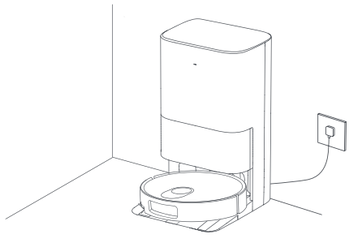


Poznámky:
· Pri prvom použití robotického vysávača sa odporúča sledovať robotický vysávač počas celého procesu, aby ste odstránili predmety, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku robotického vysávača.
· Ak sa robotický vysávač môže v niektorých oblastiach zaseknúť alebo poškriabať povrch nábytku, môžete v aplikácii nastaviť zakázané oblasti, aby sa robotický vysávač do týchto oblastí nedostal.
· Robotický vysávač pred spustením úlohy navlhčí mopovacie vložky. Trpezlivo počkajte.
· Pred použitím robotického vysávača sa uistite, že je viacúčelová stanica pripojená k napájaniu a robotický vysávač je pripojený k viacúčelovej stanici.
· Aby sa robotický vysávač mohol po dokončení vysávania a mopovania úspešne vrátiť do viacúčelovej stanice, odporúča sa robotický vysávač spustiť z viacúčelovej stanice. Počas čistenia nepohybujte viacúčelovou stanicou, zásobníkom na čistú vodu, zásobníkom na špinavú vodu ani umývacou doskou.
· V aplikácii môžete aktivovať funkciu čistenia mopovacích vložiek horúcou vodou. Ak je táto funkcia zapnutá, nedotýkajte sa otvoru na vypustenie vody na základni umývacej dosky, aby sa zabránilo opareniu.

2. Automatický návrat z dôvodu čistenia mopovacích vložiek uprostred činnosti
Počas upratovania sa robotický vysávač po vyčistení určitej plochy môže automaticky vrátiť do viacúčelovej stanice, aby umyl mopovacie vložky a pridal vodu do zásobníka na vodu. Po umytí mopovacích vložiek bude robotický vysávač pokračovať v upratovaní.



3. Automatické vyprázdňovanie prachu, čistenie mopovacej vložky a sušenie vzduchom
Keď robotický vysávač dokončí svoju úlohu upratovania a vráti sa do viacúčelovej stanice na nabitie, viacúčelová stanica začne automaticky vyprázdňovať prach a potom vyčistí a vysuší mopovacie vložky.



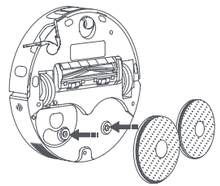
4. Vyčistenie zásobníka na špinavú vodu
Po vyčistení a vysušení mopovacích vložiek vzduchom včas vyčistite zásobník na špinavú vodu, aby ste zabránili vzniku zápachu.

Vysávanie pred mopovaním

· Uistite sa, že sú namontované všetky súčasti robotického vysávača, ako napríklad zostava mopovacej vložky, a že do zásobníka na čistú vodu bola pridaná voda.
· V aplikácii vyberte režim vysávania pred mopovaním a pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⏻ na robotickom vysávači spustite upratovanie, potom robotický vysávač nadvihne zostavu mopovacej vložky a začne vysávať.
· Po dokončení vysávania sa vráti do viacúčelovej stanice, kde automaticky vyprázdni prach, navlhčí mopovacie vložky a potom spustí zostavu mopovacej vložky nadol a začne mopovať.

Iba vysávanie

· V aplikácii vyberte režim Iba vysávanie a pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⏻ na robotickom vysávači spustite upratovanie.
· Robotický vysávač zdvihne zostavu mopovacej vložky nahor, opustí viacúčelovú stanicu, aby začal vysávať, a po dokončení vysávania sa vráti do viacúčelovej stanice, kde automaticky vyprázdni prach.



Poznámka: Ak bola odstránená zostava mopovacej vložky, robotický vysávač po spustení automaticky vykoná iba vysávanie.

Iba mopovanie

· Uistite sa, že sú namontované všetky súčasti robotického vysávača, ako napríklad zostava mopovacej vložky, a že do zásobníka na čistú vodu bola pridaná voda.
· V aplikácii vyberte režim Iba mopovanie, potom pomocou aplikácie alebo tlačidla ⏻ na robotickom vysávači spustite upratovanie a robotický vysávač pred opustením viacúčelovej stanice a začatím mopovania automaticky navlhčí mopovacie vložky.
· Po dokončení mopovania sa vráti do viacúčelovej stanice, aby vyčistil a vysušil mopovacie vložky.

Ďalšie funkcie aplikácie

Nastavenia mapy
Na domovskej stránke aplikácie sa zobrazuje aktuálna mapa používaná na vysávanie a mopovanie. Oblasti, ktorým sa chcete vyhnúť, môžete nastaviť v nastaveniach pre zakázané oblasti a v správe máp môžete upraviť aktuálnu mapu.

Nastavenia upratovania
Môžete upraviť režim upratovania, úroveň satia a prietok vody podľa znečistenia podlahy a konkrétnych potrieb.

Nastavenia viacúčelovej stanice
· Nastavenia automatického vyprázdňovania: Môžete zapnúť alebo vypnúť automatické vyprázdňovanie a zmeniť jeho frekvenciu.
· Nastavenia čistenia mopovacej vložky: Môžete upraviť frekvenciu, s akou sa robotický vysávač vracia do stanice na čistenie mopovacích vložiek.

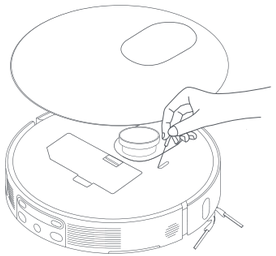
Poznámky:
· Pred výberom oblasti na upratovanie, pred vykonaním upratovania podľa oblastí alebo pred úpravou mapy musíte najskôr vytvoriť mapu.
· Ďalšie funkcie nájdete v aplikácii. Podrobnosti o jednotlivých funkciách sú uvedené v aplikácii.

Aktualizácia firmvéru

V aplikácii môžete aktualizovať firmvér. Pred aktualizáciou sa uistite, že sa robotický vysávač nachádza vo viacúčelovej stanici a že je jeho batéria nabitá na viac ako 30 %.

Obnovenie výrobných nastavení

Ak dôjde k poruche robotického vysávača a vysávač sa nedá normálne používať, pomocou nástroja stlačte a podržte tlačidlo resetovania na 3 sekundy, kým nezaznie hlasová správa o začatí obnovy výrobných nastavení, a obnovia sa výrobné nastavenia robotického vysávača. Ak sa nepodarilo obnoviť výrobné nastavenia, stlačte a podržte tlačidlo resetovania na 10 sekúnd, aby ste vynútili vypnutie robotického vysávača a obnovenie výrobných nastavení.



Údržba komponentov

Na udržanie robotického vysávača v dobrom stave sa odporúča pozrieť si nasledujúcu tabuľku pre rutinnú údržbu.

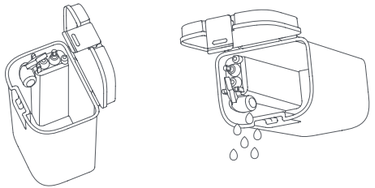
Diely	Frekvencia čistenia	Frekvencia výmeny
Zásobník na špinavú vodu	Vyčistite po každom použití	/
Zásobník na čistú vodu	Vyčistite raz za 2 týždne	
Umývacia doska	Vyčistite raz za 1 až 2 týždne	
Kefa s automatickým odrezaním vlasov a ochranou proti namotávaniu	Vyčistite raz za 2 týždne	3 až 6 mesiacov
Bočná kefa	Vyčistite raz za 2 týždne	3 až 6 mesiacov
Kazeta na zber prachu	Vyčistite podľa potreby	/
Filter (vopred namontovaný v kazete na zber prachu)	Vyčistite raz za 2 týždne	6 až 12 mesiacov
Mopovacia vložka	/	6 až 12 mesiacov
Všesmerové koliesko	Vyčistite každý mesiac	/
Laserový radar s automatickým nastavením výšky		
Snímač okrajov		
Modul na vyhýbanie sa prekážkam so štruktúrovaným svetlom		
Snímač hrán		

Diely	Frekvencia čistenia	Frekvencia výmeny
Nabíjacie kontakty robotického vysávača	V závislosti od skutočného použitia	/
Nárazník		
Otvor na automatické vyprázdnenie robotického vysávača		
Automatický prívod vody robotického vysávača		
Spodná časť robotického vysávača		
Viacúčelová stanica		
Otvor na automatické vyprázdnenie viacúčelovej stanice		
Nabíjacie kontakty viacúčelovej stanice		
Signalizačná oblasť viacúčelovej stanice		
Odpadové vrecko	/	Vymieňajte približne raz za 2,5 mesiaca v závislosti od skutočného používania

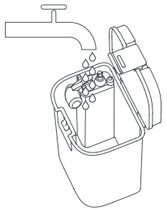
Poznámky:
· Frekvencia výmeny je len referenčná. Ak je niektorý diel poškodený, treba ho okamžite vymeniť, aby sa zabezpečilo účinné čistenie.
· Ak chcete robotický vysávač premiestniť alebo prepraviť, vyprázdnite zásobníky na čistú a špinavú vodu, aby sa robotický vysávač pri preprave nepoškodil.

Čistenie zásobníkov na čistú a špinavú vodu

1. Vyberte zásobník na čistú aj špinavú vodu, otvorte veká a vylejte vodu.



2. Zásobníky úplne umyte čistou vodou a pred opätovným vložením do viacúčelovej stanice ich zvonku osušte.

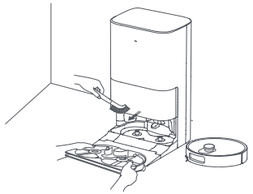


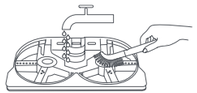


Poznámka: Plávajúce guľôčky v zásobníku na čistú a zásobníku na špinavú vodu sú pohyblivé časti. Pri čistení zásobníkov na vodu nevyvíjajte príliš veľkú silu, aby sa zabránilo poškodeniu.

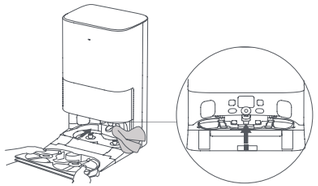
Čistenie umývacej dosky a základne umývacej dosky

1. V aplikácii zapnite funkciu pomocného preplachovania viacúčelovej stanice a robotický vysávač automaticky opustí viacúčelovú stanicu. Ručne vyberte umývaciu dosku, viacúčelová stanica následne automaticky vstrekne vodu do spodnej zásuvky na umývaciu dosku. Pomocou handričky alebo kefy očistite základňu umývacej dosky a umývaciu dosku.





2. Počkajte 3 minúty, viacúčelová stanica automaticky odčerpá znečistenú vodu. Základňu umývacej dosky a umývaciu dosku utrite do sucha suchou handričkou a znovu namontujte umývaciu dosku do viacúčelovej stanice. Uistite sa, že hadica na špinavú vodu viacúčelovej stanice sa nachádza vo vnútri drážky umývacej dosky (ako je znázornené na obrázku), aby nedošlo k deformácii hadice na špinavú vodu. V opačnom prípade to môže ovplyvniť normálne používanie.

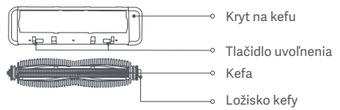


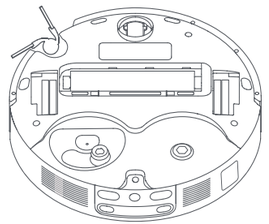
Poznámka: Počas každodenného používania alebo čistenia viacúčelovú stanicu nenakláňajte. Ak sa v spodnej zásuvke na umývaciu dosku nahromadí voda, utrite ju do sucha handričkou.

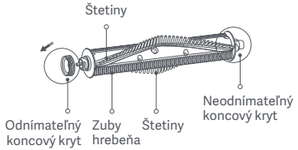
Čistenie kefy s automatickým odrezaním vlasov a ochranou proti namotávaniu

1. Demontujte kryt na kefu a kefu.
2. Odstráňte odnímateľný koncový kryt kefy.
3. Pomocou vhodného náradia vyčistite oba konce kefy a medzery medzi zubami hrebeňa.
4. Nasaďte späť odnímateľný koncový kryt a potom nasaďte kefu a kryt na kefu späť na miesto. Riadne ich zaistite.

UPOZORNENIE: Ak je do kefy zamotaných príliš veľa vlasov alebo je zamotanie príliš pevné, neťahajte za ne veľkou silou, lebo by ste mohli kefu poškodiť.



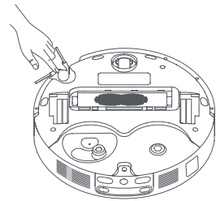




Poznámky:
Ak je na kefe s automatickým odrezaním vlasov a ochranou proti namotávaniu namotaných veľmi veľa vlasov, skontrolujte, či sú kazeta na zber prachu a odpadové vrecko plné. Ak áno, vyprázdnite kazetu na zber prachu a včas vymeňte odpadové vrecko, aby ste zabezpečili normálnu funkciu automatického vyprázdňovania.

Čistenie bočnej kefy

1. Otočte robotický vysávač hore nohami, vytiahnite bočnú kefu smerom nahor a vyčistite ju.
2. Znova vložte bočnú kefu do robotického vysávača.

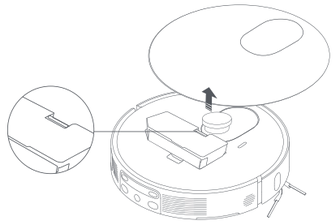




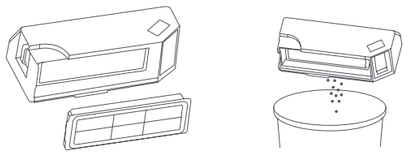
Pri opätovnom nasadzovaní bočnej kefy ju zarovnajte so štrbinou.

Čistenie kazety na zber prachu a filtra

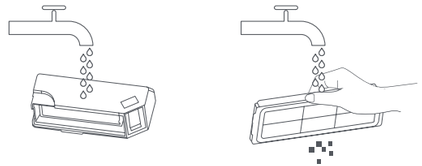
1. Otvorte kryt robotického vysávača a stlačením tlačidla uvoľnenia kazety na zber prachu vyberte kazetu na zber prachu smerom nahor z robotického vysávača.



2. Vyberte filter z úchytky na prichytenie filtra, jemným poklepaním na rám filtra odstráňte nečistoty a vysypte odpad z kazety na zber prachu.

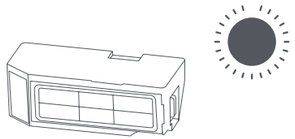


3. V prípade potreby opláchnite kazetu na zber prachu a filter čistou vodou.



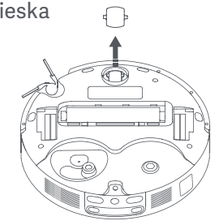
Poznámky:
· Nepokúšajte sa filter čistiť kefou ani prstami.
· Časté oplachovanie sa neodporúča, inak môže dôjsť k poškodeniu filtra.
· Na čistenie kazety na zber prachu a filtra používajte len čistú vodu. Nepoužívajte žiaden čistiaci prostriedok.

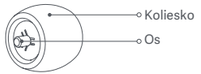
4. Pred opätovnou montážou úplne vysušte kazetu na zber prachu a filter.



Čistenie všesmerového kolieska

1. Otočte robotický vysávač a vytiahnite všesmerové koliesko.
2. Odstráňte z kolieska a jeho osi vlasy, špinu a iné nečistoty.
3. Všesmerové koliesko znova vložte do zariadenia a pevne ho zatlačte na miesto.

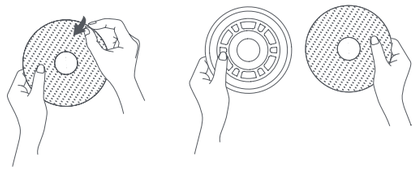




Poznámky:
· V prípade potreby môžete pomocou nástroja, napríklad malého skrutkovača, opatrne vytiahnuť osku zo všesmerového kolieska a vyčistiť ju.
· Koliesko môžete umyť vodou z vodovodu a po vyschnutí na vzduchu znovu namontovať.

Výmena mopovacej vložky

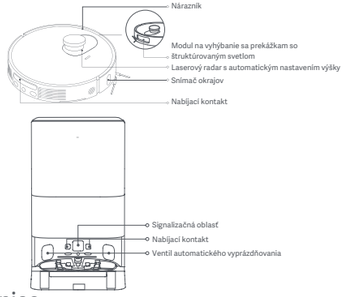
Vyberte mopovaciu vložku z držiaka mopovacej vložky a vymeňte ju za novú.



Čistenie snímačov a nabíjacích kontaktov

Na vyčistenie všetkých snímačov a nabíjacích kontaktov na robotickom vysávači použite mäkkú suchú handričku:
· Snímače hrán na spodnej časti robotického vysávača.
· Laserový radar s automatickým nastavením výšky v hornej časti robotického vysávača
· Nárazník a modul na vyhýbanie sa prekážkam so štruktúrovaným svetlom v prednej časti robotického vysávača
· Snímače okrajov na oboch stranách robotického vysávača
· Nabíjacie kontakty na zadnej strane robotického vysávača





Čistenie viacúčelovej stanice

Vyčistite signalizačnú oblasť, nabíjacie kontakty a ventily automatického vyprázdňovania viacúčelovej stanice mäkkou suchou handričkou.

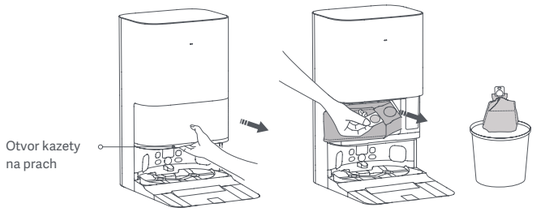
Údržba batérie

Robotický vysávač obsahuje vysokovýkonnú lítiovo-iónovú batériu. Ak chcete zabezpečiť optimálny výkon batérie, počas denného používania ju vždy ponechajte správne nabitú.

Poznámka: Ak sa robotický vysávač dlhší čas nepoužíva, vypnite ho a odložte. Robotický vysávač je potrebné opakovane nabiť minimálne raz za tri mesiace, aby nedošlo k poškodeniu batérie nadmerným vybitím.

Výmena odpadového vrecka

1. Keď je odpadové vrecko plné, vytiahnite kryt z otvoru kazety na prach. Vyberte odpadové vrecko pomocou rúčky a vrecko zlikvidujte.

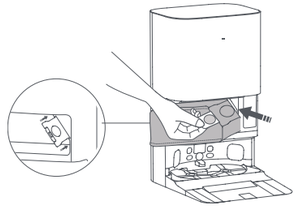


Poznámka: Zatiahnutím za rúčku odpadového vrecka sa vrecko uzavrie, aby sa zabránilo náhodnému vypadnutiu prachu a nečistôt.

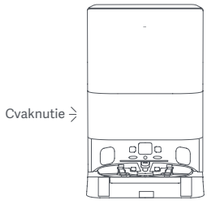
2. Pomocou suchej handričky utrite z filtra všetky nečistoty, napríklad prach.



3. Namontujte nové odpadové vrecko podľa obrázka a vložte rúčku vrecka do otvoru.



4. Nasaďte kryt kazety na prach späť a keď začujete „cvaknutie“, je správne namontovaný.



Problémy	Možná príčina	Riešenie
Robotický vysávač nie je možné zapnúť.	Batéria robotického vysávača je takmer vybitá. Teplota okolitého prostredia je príliš vysoká alebo príliš nízka.	Pred použitím robotický vysávač nabite. Robotický vysávač používajte pri teplote okolitého prostredia v rozsahu od 0 °C do 40 °C.
Robotický vysávač sa nenabíja.	Viacúčelová stanica nie je pripojená k napájaniu alebo je zlý kontakt.	Uistite sa, že súprava káblov je správne zapojená do napájacieho portu viacúčelovej stanice a do elektrickej zásuvky. Očistite nabíjacie kontakty viacúčelovej stanice a robotického vysávača.
Robotický vysávač sa nedokáže pripojiť k sieti.	Heslo siete Wi-Fi je nesprávne. Robotický vysávač nepodporuje siete s frekvenciou 5 GHz a smerovače určené na použitie v komerčnom prostredí. Signál siete Wi-Fi je slabý. Robotický vysávač nemusí byť v stave konfigurácie siete.	Zadajte správne heslo siete Wi-Fi. Pripojte robotický vysávač k domácej sieti s frekvenciou 2,4 GHz. Uistite sa, že sa robotický vysávač nachádza v oblasti so silným signálom siete Wi-Fi. Odstráňte robotický vysávač v aplikácii, resetujte pripojenie robotického vysávača k sieti Wi-Fi a skúste ho znovu pripojiť k sieti.
Robotický vysávač nedokáže nájsť viacúčelovú stanicu alebo sa do nej vrátiť.	Okolo viacúčelovej stanice sa nachádza príliš veľa prekážok. Môže byť znečistená signalizačná oblasť. Viacúčelová stanica je pripojená k napájaniu. Došlo k presunutiu viacúčelovej stanice, keď sa v nej nenachádzal robotický vysávač. Robotický vysávač blokujú prekážky, ako napríklad zatvorené dvere pri návrate do viacúčelovej stanice. Došlo k presunutiu robotického vysávača, keď sa nenachádzal vo viacúčelovej stanici, čo spôsobilo chybu určenia polohy. Robotický vysávač je príliš ďaleko od viacúčelovej stanice, takže sa nemôže vrátiť.	Premiestnite viacúčelovú stanicu na voľné priestranstvo. Ručne umiestnite robotický vysávač do viacúčelovej stanice, aby sa nabil. Utrite signalizačnú oblasť viacúčelovej stanice, aby sa odstránil prach alebo nečistoty. Vykonajte pripojenie k adaptéru napájania viacúčelovej stanice.
Robotický vysávač sa zasekol a nemôže sa vrátiť do viacúčelovej stanice.	Okolo viacúčelovej stanice sa nachádza príliš veľa prekážok. Robotický vysávač blokujú prekážky, ako napríklad zatvorené dvere pri návrate do viacúčelovej stanice. Robotický vysávač sa pošmykol na klzkej podlahe. Viacúčelová stanica je naklonená alebo umiestnená na nerovnej podlahe.	Premiestnite viacúčelovú stanicu na voľné priestranstvo. Ručne umiestnite robotický vysávač do viacúčelovej stanice, aby sa nabil. Odporúča sa ručne utrieť vodu z podlahy. Správne umiestite viacúčelovú stanicu a skúste to znova.

Problémy	Možná príčina	Riešenie
Robotický vysávač sa nevypne.	Prebieha nabíjanie robotického vysávača.	Robotický vysávač je možné vypnúť len vtedy, keď sa nenabíja. Presuňte robotický vysávač z viacúčelovej stanice a stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy vypnite robotický vysávač. Ak sa nedá vypnúť, môžete stlačiť a podržať tlačidlo resetovania na 10 sekúnd, a vynútiť tak vypnutie robotického vysávača. Ak problém pretrváva aj naďalej, kontaktujte tím záručného a pozáručného servisu.
Robotický vysávač sa nenabíja alebo sa nabíja pomaly.	Úroveň nabitia batérie je príliš nízka. Teplota okolitého prostredia je príliš vysoká alebo príliš nízka. Nabíjacie kontakty môžu byť znečistené.	Úplné nabitie robotického vysávača zvyčajne trvá približne 6 hodín. Aby sa predĺžila životnosť batérie, robotický vysávač môže automaticky znížiť rýchlosť nabíjania pri vysokých alebo nízkych teplotách okolia. Je to normálne. Utrite nabíjacie kontakty suchou handričkou.
Došlo k odpojeniu bočnej kefy.	Bočná kefa nie je namontovaná na príslušnom mieste. Do bočnej kefy sú zamotané cudzie predmety, čo spôsobilo jej uvoľnenie.	Bočnú kefu vráťte na pôvodné miesto. Správne je umiestnená vtedy, keď začujete cvaknutie. Pred použitím robotického vysávača odstráňte z podlahy cudzie predmety.
Došlo k odpojeniu držiaka mopovacej vložky.	Do držiaka mopovacej vložky sú zamotané cudzie predmety, čo spôsobilo jeho odpojenie.	Pred použitím robotického vysávača odstráňte z podlahy cudzie predmety.
Robotický vysávač počas chodu vydáva hlasný zvuk.	Kazeta na zber prachu je plná. Do bočnej kefy alebo kefy sa zamotali cudzie predmety alebo sa cudzie predmety nachádzajú v kazete na zber prachu. Robotický vysávač je nastavený na vysokú úroveň vysávania.	Vyprázdnite kazetu na zber prachu. Skontrolujte prítomnosť cudzích predmetov a odstráňte všetky cudzie predmety. Nastavením štandardného alebo tichého režimu znížte výkon vysávania robotického vysávača.
Robotický vysávač sa pohybuje chaotickou cestou.	Voľne ležiace predmety na podlahe ovplyvňujú prevádzku robotického vysávača. Robotický vysávač sa pošmykol na klzkej podlahe. Modul na vyhýbanie sa prekážkam so štruktúrovaným svetlom môže byť znečistený.	Pred použitím robotického vysávača odstráňte predmety z podlahy. Odporúča sa ručne utrieť vodu z podlahy. Modul na vyhýbanie sa prekážkam so štruktúrovaným svetlom robotického vysávača utrite mäkkou, čistou handričkou, aby bol čistý a nič ho neblokovalo.
Robotický vysávač vynecháva niektoré miestnosti.	Robotický vysávač je počas upratovania blokovaný prekážkami, ako zatvorené dvere alebo prah vyšší ako 2 cm. Robotický vysávač sa pošmykol na klzkom povrchu pri vchode do miestnosti a nefunguje správne.	Uistite sa, že sú všetky dvere do miestnosti úplne otvorené. UPOZORNENIE: Robotický vysávač nedokáže prekonať vysoké prahy. Odporúča sa ručne utrieť vodu z podlahy.

Problémy	Možná príčina	Riešenie
Robotický vysávač často vstupuje do zakázaných oblastí alebo prekračuje virtuálne steny.	Mapa v aplikácii obsahuje chybu. Je potrebné optimalizovať virtuálne steny alebo hranice zakázaných oblastí.	Skontrolujte mapu v aplikácii. Odstráňte abnormálnu mapu zo zoznamu máp a vykonajte nové mapovanie. Z dôvodu mierky mapy sa nastavené virtuálne steny alebo zakázané oblasti môžu líšiť od cieľových miest. Odporúčame skontrolovať trasu robotického vysávača a upraviť obmedzenia podľa prostredia vašej domácnosti tak, aby zahŕňali všetky oblasti, kde by sa robotický vysávač mohol ľahko zaseknúť, napríklad schody a priestory pod nábytkom.
Naplánované upratovanie nefunguje.	Batéria robotického vysávača je takmer vybitá.	Robotický vysávač spustí plánované upratovanie až vtedy, keď je zostávajúca úroveň nabitia batérie vyššia ako 30 %. Robotický vysávač včas nabite.
Robotický vysávač náhle preruší vykonávanie aktuálnej úlohy počas prevádzky.	Batéria robotického vysávača je vybitá. Viacúčelová stanica nie je pripojená k napájaniu, takže robotický vysávač sa vo viacúčelovej stanici nenabíja.	Ručne umiestnite robotický vysávač do viacúčelovej stanice, aby sa nabil. Uistite sa, že je viacúčelová stanica správne pripojená k napájaniu. Ak problém pretrváva aj naďalej, kontaktujte tím záručného a pozáručného servisu.
Robotický vysávač po nabití počas upratovania neobnoví upratovanie.	Robotický vysávač je v režime Nerušiť (DND). Robotický vysávač sa nabíja manuálne, napríklad presunutím do viacúčelovej stanice, a jeho návrat sa vykonáva prostredníctvom aplikácie alebo tlačidla na samotnom vysávači.	Robotický vysávač neobnoví upratovanie v režime Nerušiť (DND) ani po manuálnom nabití.
Indikátor viacúčelovej stanice bliká na oranžovo.	Nedostatok vody v zásobníku na čistú vodu. Nie je namontovaný zásobník na čistú alebo zásobník na špinavú vodu. Zásobník na špinavú vodu je plný.	Včas doplňte vodu do zásobníka na čistú vodu. Namontujte zásobník na čistú a zásobník na špinavú vodu na miesto. Vyčistite zásobník na špinavú vodu.
Robotický vysávač vydal falošnú hlasovú výzvu o stave hladiny vody v zásobníku na čistú vodu.	Plavák v zásobníku na čistú vodu chýba alebo je zaseknutý.	Ručne obnovte polohu plaváka. Ak problém pretrváva, kontaktujte tím záručného a pozáručného servisu.

Riešenie problémov

Problémy	Možná príčina	Riešenie
Základňa umývacej dosky vykazuje chybu hladiny vody.	Základňa umývacej dosky môže byť zablokovaná. Zásobník na špinavú vodu nie je namontovaný na svojom mieste. Tesniaci krúžok zásobníka na špinavú vodu je uvoľnený.	Vyčistite umývaciu dosku a základňu umývacej dosky. Vráťte zásobník na špinavú vodu na miesto. Namontujte tesniaci krúžok zásobníka na vodu na miesto. Ak problém pretrváva, kontaktujte tím záručného a pozáručného servisu.
Viacúčelová stanica nedokáže automaticky vyprázdniť prach.	Odpadové vrecko je plné. Ventil automatického vyprázdňovania sú zablokované.	Vymeňte odpadové vrecko za nové. Ak odpadové vrecko nie je plné, skontrolujte a vyčistite všetky ventily automatického vyprázdňovania.
Vyprázdňovanie prachu trvá dlhšie než obyčajne.	Ak sa viacúčelová stanica používa určitý čas, vyprázdňovanie prachu môže trvať o niečo dlhšie, aby sa zabezpečil bezproblémový priebeh. Je to normálne.	/

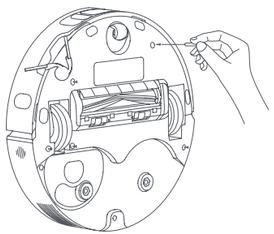
Upozornenia týkajúce sa životného prostredia

Integrovaná lítiovo-iónová batéria tohto robotického vysávača obsahuje chemikálie, ktoré môžu spôsobiť znečistenie životného prostredia. Pred vykonaním likvidácie požiadajte odborníka o vybratie batérie a následne ju odovzdajte do špecializovaného zberného dvora.

· Pred likvidáciou robotického vysávača je potrebné vybrať batériu.
· Pred vybratím batérie odpojte robotický vysávač od napájania.
· Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.

Postup vyberania batérie

1. Obráťte robotický vysávač hore nohami, pomocou nástroja odstráňte päť skrutiek na zadnej strane robotického vysávača a odstráňte kryt.
2. Odpojte spojovací konektor medzi batériou a základnou doskou, aby ste mohli vybrať batériu.



UPOZORNENIA:

· Pred vybratím batérie odpojte robotický vysávač od napájania a batériu čo najviac vybite.
· Batérie vráťte organizácii, ktorá sa zaoberá ich profesionálnou recykláciou.
· Batériu nevystavujte vysokým teplotám, pretože to môže spôsobiť výbuch.
· Ak dôjde k úniku z batérie a náhodnému kontaktu osoby s touto látkou, okamžite postihnuté miesto opláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

Špecifikácie

Robotický vysávač

Názov	Robotický vysávač
Model	OV31GL
Rozmery položky	350 × 88 mm (keď je laserový radar s automatickým nastavením výšky spustený nadol)
Lítiovo-iónová batéria	4800 mAh (menovitá kapacita) 5200 mAh (nominálna kapacita)
Čas nabíjania	6 hodín
Čistá hmotnosť	3,75 kg
Kompatibilné s	Android 9.0 a iOS 12.0 alebo novší
Bezdrôtové pripojenie	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Menovité napätie	14,4 V ⎓
Nabíjacie napätie	20 V ⎓
Menovitý výkon	55 W
Prevádzková frekvencia	2400–2483.5 MHz
Maximálny výstupný výkon	< 20 dBm

Pri bežnom používaní tohto zariadenia by mala byť vzdialenosť medzi anténou a telom používateľa minimálne 20 cm.

Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Vyrobené v Číne

Viacúčelová stanica

Model	OV31-JZEU
Rozmery položky	470 × 360 × 572 mm (vrátane spodnej zásuvky na umývaciu dosku) 260 × 360 × 572 mm (bez spodnej zásuvky na umývaciu dosku)
Menovitý vstup	220–240 V ~ 50/60 Hz
Menovitý výstup	20 V ⎓ 1,5 A
Menovitý príkon (vyprázdňovanie prachu)	530 W
Menovitý príkon (čistenie horúcou vodou)	1600 W
Menovitý príkon (sušenie vzduchom a nabíjanie)	85 W
Spotreba energie	Pohotovostný režim: ≤ 0,5 W
Čas na zadanie podmienky	Pohotovostný režim: ≤ 20 min

Poznámky:
· Menovitý príkon (čistenie horúcou vodou) je typická hodnota pri teplote vody 15 °C.
· Menovitý príkon (sušenie vzduchom a nabíjanie) sa určuje podľa hodnoty príkonu pri plnom zaťažení.

Informácie o likvidácii a recyklovaní odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)

Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. OEEZ, ako sa udáva v smernici 2012/19/EÚ) a nesmú sa vyhadzovať do bežného netriedeného domáceho odpadu. S cieľom ochrany ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách platných pre zberné miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Thông tin an toàn

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

Giới hạn sử dụng

- Sản phẩm này chỉ dùng để vệ sinh sàn trong không gian nhà. Không sử dụng sản phẩm ở ngoài trời, trên các bề mặt không phải sàn, hoặc trong môi trường thương mại hoặc công nghiệp.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Để thiết bị xa tầm tay trẻ em. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.
- Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm về sự an toàn của mình giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị.
- Cần giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị.
- Nếu bộ dây nguồn bị hỏng, phải thay bằng bộ dây nguồn đặc biệt do nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ cung cấp.
- Chỉ những người có chuyên môn mới có thể thay pin của thiết bị.
- Đảm bảo trẻ em và vật nuôi được giữ ở khoảng cách an toàn với robot hút bụi khi robot đang hoạt động.
- Không sử dụng robot hút bụi ở khu vực lơ lửng trên mặt đất mà không có rào chắn bảo vệ.
- Không đặt ngược robot hút bụi. Không di chuyển robot hút bụi bằng cách sử dụng nắp cảm biến laser LDS, vỏ máy, hoặc bộ giảm xung của robot làm tay cầm.
- Không lắp đặt, sạc hoặc sử dụng robot hút bụi này ngoài trời, trong phòng tắm hoặc gần hồ bơi.
- Nguy hiểm có thể xảy ra nếu thiết bị chạy đè lên dây điện nguồn.
- Loại bỏ các vật dụng nhỏ hoặc dễ vỡ khỏi sàn nhà để ngăn không cho robot hút bụi va vào và làm hỏng chúng.
- Không để trẻ em, vật nuôi hoặc bất kỳ vật dụng nào lên trên robot hút bụi bất kể robot đứng yên hoặc đang di chuyển.

- Giữ tóc, ngón tay và các bộ phận cơ thể khác tránh xa miệng hút của robot hút bụi.
- Không sử dụng robot hút bụi để làm sạch bất kỳ chất cháy nào.
- Không hút bụi các vật cứng hoặc sắc nhọn.
- Phải rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện trước khi vệ sinh hoặc bảo trì thiết bị.
- Không được lau robot hút bụi hoặc trạm sạc đa năng bằng vải ướt hoặc rửa các bộ phận này bằng bất kỳ chất lỏng nào. Sau khi vệ sinh các bộ phận có thể rửa được, hãy lau khô hoàn toàn các bộ phận đó trước khi lắp lại và sử dụng.
- Đảm bảo robot hút bụi đã tắt khi được vận chuyển và giữ trong bao bì ban đầu nếu có thể.
- Vui lòng sử dụng sản phẩm này theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng. Người dùng chịu trách nhiệm cho mọi tổn thất hoặc hư hại phát sinh do sử dụng sản phẩm không đúng cách.
- Không sử dụng robot hút bụi ở nhiệt độ môi trường trên 40°C hoặc dưới 0°C hoặc trên sàn có chất lỏng hoặc chất dính.

CẢNH BÁO về pin và sạc

THẬN TRỌNG: Để tránh nguy hiểm do vô tình kích hoạt lại thiết bị ngắt nhiệt, thiết bị này không được cấp nguồn thông qua thiết bị chuyển mạch bên ngoài, chẳng hạn như bộ hẹn giờ, hoặc kết nối với mạch điện thường xuyên bật/tắt bởi nhà cung cấp điện.

- Không sử dụng pin, bộ dây nguồn hoặc trạm sạc đa năng của bên thứ ba. Robot hút bụi chỉ có thể sử dụng với trạm sạc đa năng OV31-JZEU.
- Không sạc pin không sạc lại được.
- Người dùng không cần thực hiện hành động nào để chuyển đổi tần số nguồn điện giữa 50 Hz và 60 Hz. Sản phẩm có thể tự điều chỉnh cho cả 50 Hz và 60 Hz.
- Không cố gắng tự tháo rời, sửa chữa hoặc sửa đổi pin hoặc trạm sạc đa năng.
- Không đặt trạm sạc đa năng gần nguồn tỏa ra nhiệt.
- Không sử dụng vải ướt hoặc tay ướt để lau hoặc vệ sinh các điểm tiếp xúc sạc của trạm sạc đa năng.
- Không để thiết bị hoặc pin tiếp xúc với nhiệt độ quá cao.

- Lưu ý nguy cơ các cực của thiết bị chạy bằng pin hoặc pin bị đoản mạch do các vật kim loại.
- Nếu không sử dụng robot hút bụi trong một thời gian dài, hãy sạc đầy pin, sau đó tắt và bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Sạc lại robot hút bụi ít nhất 3 tháng một lần để tránh cạn kiệt pin.
- Không làm hỏng pin khi tháo để tránh đoản mạch hoặc rò rỉ chất lỏng. Nếu pin bị rò rỉ, hãy đảm bảo chất lỏng không chạm vào da hoặc quần áo của bạn và lau sạch ngay bằng vải khô. Sau đó, gửi pin đến cơ sở tái chế thích hợp hoặc đội ngũ dịch vụ hậu mãi được chỉ định để thải bỏ pin đúng cách.
- Bộ pin lithium-ion có chứa các chất độc hại cho môi trường. Trước khi vứt bỏ robot hút bụi, trước tiên hãy tháo bộ pin, sau đó bỏ hoặc tái chế theo luật và quy định tại địa phương của quốc gia hoặc khu vực mà nó được sử dụng.
- Khi tháo pin ra khỏi sản phẩm, tốt hơn là nên sử dụng hết pin và đảm bảo rằng sản phẩm của bạn đã được ngắt kết nối khỏi nguồn điện.

1. Tháo vít ở phía đáy, sau đó tháo vỏ máy.
2. Rút phích cắm của đầu nối pin, sau đó tháo pin. Không làm hỏng vỏ pin để tránh mọi rủi ro thương tích.
3. Gửi lại pin cho một tổ chức tái chế chuyên nghiệp.
   - Phải tháo pin ra khỏi thiết bị trước khi thải bỏ.
   - Phải ngắt thiết bị khỏi nguồn điện khi tháo pin.
   - Phải tiêu hủy pin một cách an toàn.

Chỉ sử dụng trong nhà.

Vui lòng đọc hướng dẫn trước khi sử dụng.

Thông tin an toàn laser

Cảm biến laser trong sản phẩm này đáp ứng Tiêu chuẩn IEC 60825-1: 2014 và EN 60825-1:2014/A11:2021 cho các sản phẩm laser Loại 1. Vui lòng tránh tiếp xúc trực tiếp bằng mắt với bộ phận này trong quá trình sử dụng.

SẢN PHẨM LASER LOẠI 1

SẢN PHẨM LASER TIÊU DÙNG

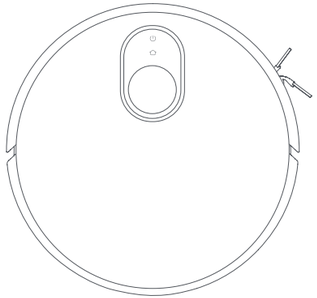
EN 50689:2021

Tuyên bố về sự phù hợp với EU

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại OV31GL tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ Internet sau: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập www.mi.com/global/support/user-guide

Sản phẩm này không có chế độ chờ hoặc trạng thái tương đương khác về yêu cầu tiết kiệm năng lượng hoặc chức năng quản lý điện, mức tiêu thụ điện của sản phẩm có thể sẽ cao hơn các sản phẩm khác đáp ứng các yêu cầu chức năng này.



Robot hút bụi

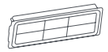
Lưu ý: Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.

Danh sách phụ kiện

Phụ kiện được lắp sẵn



Ngăn chứa bụi



Bộ lọc
(được lắp sẵn trên ngăn chứa bụi)



Chổi cạnh

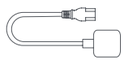


Chổi cắt tóc chống rối

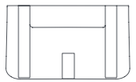


Bọc chổi

Phụ kiện khác



Bộ dây nguồn



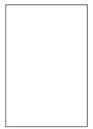
Đoạn nối để tấm đỡ



Chân đế miếng lau × 2
(có miếng lau × 2 được lắp sẵn)



Hướng dẫn sử dụng



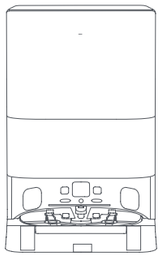
Hướng dẫn về hình ảnh



Hướng dẫn nhanh

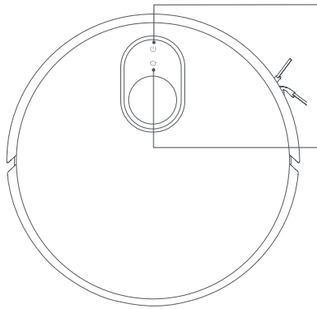


Thông báo bảo hành



Trạm sạc đa năng
(có túi dùng một lần, bình nước sạch, bình nước bẩn và tấm đỡ được lắp sẵn)

Robot hút bụi



Bắt đầu/Dọn dẹp

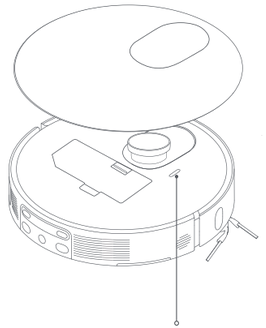
- Nhấn và giữ trong 3 giây để bật hoặc tắt
- Nhấn để bắt đầu dọn dẹp hoặc tạm dừng trong khi đang bật

Đế sạc

- Nhấn để tạm dừng trong khi đang chạy
- Trong khi đang tạm dừng, hãy nhấn để robot hút bụi chạy về trạm sạc đa năng để sạc
- Nhấn để dừng quay lại đế sạc trong khi đang quay về trạm sạc đa năng
- Nhấn và giữ trong 3 giây để bật hoặc tắt chức năng khóa trẻ em

+ Đèn báo

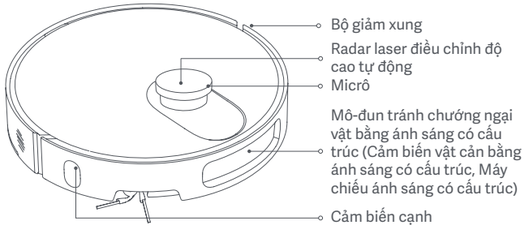
- Đèn trắng: Đang dọn dẹp/Dọn dẹp xong/Đã sạc đầy
- Đèn trắng nhấp nháy: Đang quay lại để sạc/Đang tái định vị
- Đèn trắng nháy chậm: Đang sạc (mức pin trung bình/cao)
- Đèn cam nháy chậm: Đang sạc (mức pin yếu)
- Đèn cam nhấp nháy: Đã ngắt kết nối Wi-Fi/Lỗi/Đang chờ kết nối mạng/Đang kết nối mạng/Đang cập nhật chương trình cơ sở

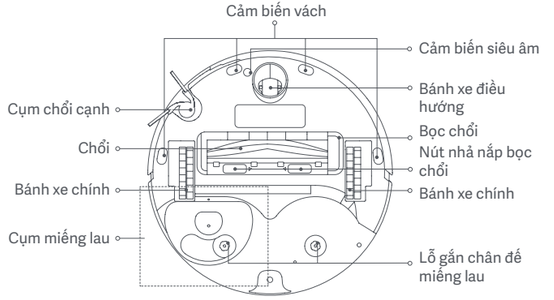


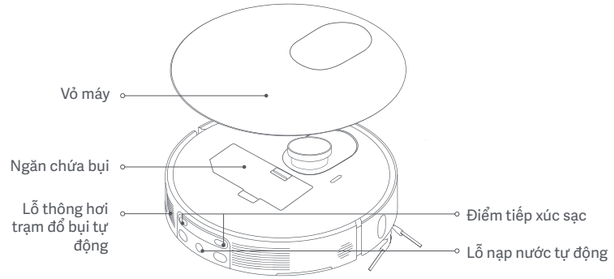
Nút đặt lại/Đèn báo Wi-Fi

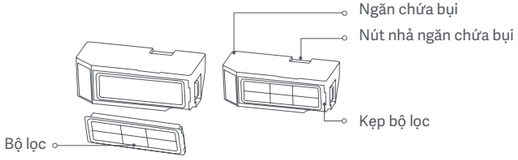
- Dùng dụng cụ nhấn và giữ trong 3 giây để khôi phục cài đặt gốc
- Dùng dụng cụ nhấn và giữ trong 10 giây để buộc tắt robot hút bụi và khôi phục cài đặt gốc
- Đèn xanh lam: Đã kết nối Wi-Fi
- Đèn cam nhấp nháy: Đang chờ kết nối mạng/Đã ngắt kết nối Wi-Fi
- Đèn xanh nhấp nháy: Đang kết nối mạng

Robot hút bụi và Các cảm biến







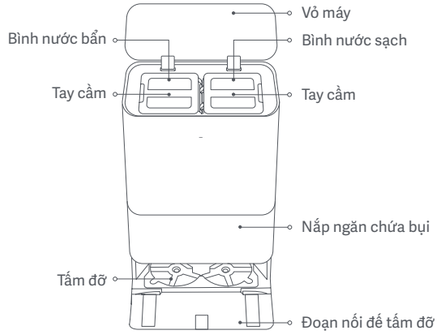


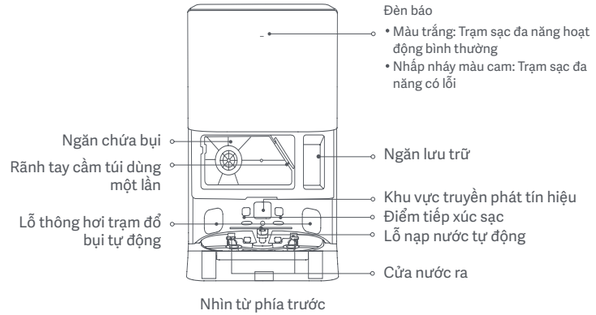
Lưu ý:

· Radar laser điều chỉnh độ cao tự động sẽ hạ xuống khi robot hút bụi ở chế độ chờ, đang sạc hoặc làm sạch khu vực có độ cao thấp.

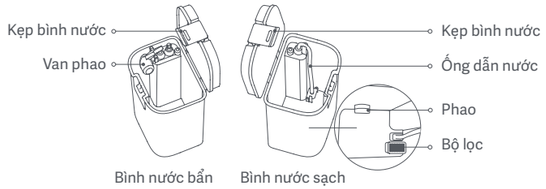
· Khi làm sạch khu vực có độ cao thấp, không di chuyển robot hút bụi để tránh ảnh hưởng đến định vị.

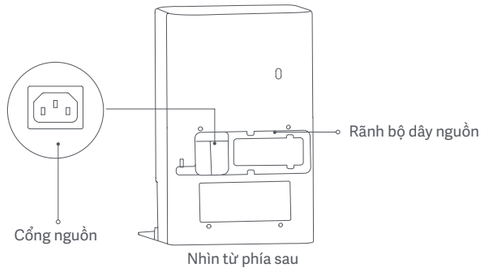
Trạm sạc đa năng





Nhìn từ phía trước

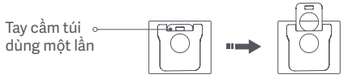




Nhìn từ phía sau

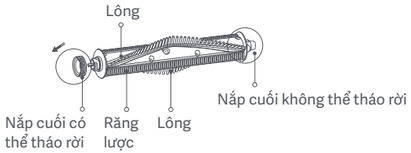
Tổng quan về sản phẩm

Túi dùng một lần



Lưu ý: Trạm sạc đa năng có lắp sẵn túi dùng một lần mới khi xuất xưởng. Khuyến nghị mua túi dùng một lần chuyên dụng từ các kênh chính thức để thay thế.

Chổi cắt tóc chống rối



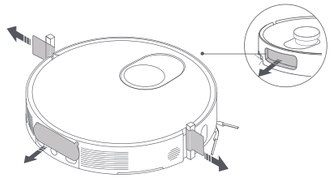
Cụm miếng lau



Cách lắp

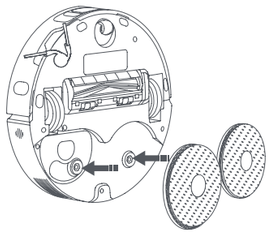
Tháo bỏ các lớp phủ bảo vệ

Trước khi sử dụng, hãy tháo bỏ các lớp phủ bảo vệ khỏi robot hút bụi.



Lắp đặt cụm miếng lau

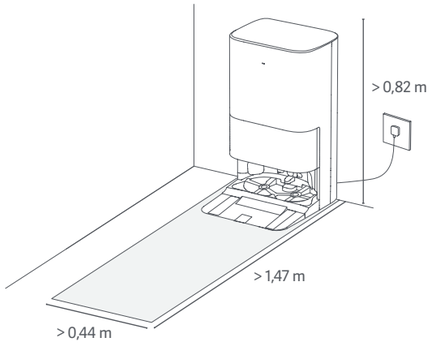
Lắp cụm miếng lau vào lỗ gắn chân đế miếng lau. Tiếng "tách" báo hiệu nó đã được lắp vào đúng cách.



Cách lắp

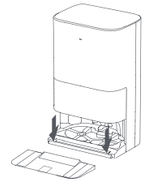
Đặt trạm sạc đa năng

- Đặt trạm sạc đa năng tựa vào tường trên sàn phẳng và có bề mặt cứng, chẳng hạn như sàn gỗ hoặc lát gạch.
- Chừa một khoảng trống có chiều cao, chiều dài và chiều rộng lần lượt lớn hơn 0,82 m, 1,47 m và 0,44 m.



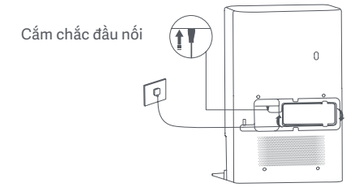
Lắp Đoạn nối đế tấm đỡ

- Lắp đoạn nối đế tấm đỡ vào trạm sạc đa năng theo hướng như minh họa.
- Đảm bảo đoạn nối đế tấm đỡ ngang bằng với đáy của trạm sạc đa năng và bề mặt đáy bằng phẳng.



Kết nối với nguồn điện

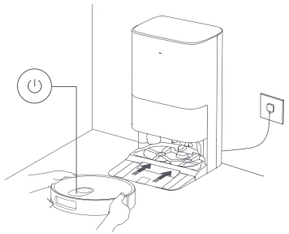
- Đặt trạm sạc đa năng ở nơi phù hợp, nối bộ dây nguồn với trạm sạc và cắm bộ dây nguồn vào ổ điện.
  Lưu ý: Cắm chặt đầu nối của bộ dây nguồn vào cổng nguồn của trạm sạc đa năng cho đến khi đèn báo sáng màu trắng.



Trước khi sử dụng

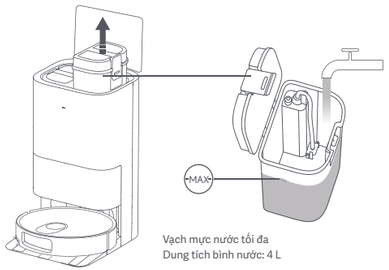
Sạc robot hút bụi

· Trước khi sử dụng, hãy nhấn giữ nút ⏻ trên robot hút bụi trong 3 giây để bật.
· Sau khi bật robot hút bụi, hãy đặt robot lên trạm sạc đa năng sao cho các điểm tiếp xúc sạc khớp với các điểm tiếp xúc sạc trên trạm sạc đa năng.
· Khi bạn nghe thấy giọng nói báo nhắc nhở bắt đầu sạc, robot hút bụi đã kết nối thành công với trạm sạc đa năng.



Lưu ý:
· Nên sạc đầy robot hút bụi trước khi sử dụng lần đầu.
· Nếu không thể bật robot hút bụi do hết pin, hãy dùng tay đặt robot hút bụi lên trạm sạc đa năng để sạc một thời gian.
· Khi đang sạc, robot hút bụi sẽ tự động bật và không thể tắt được.

Đổ nước sạch vào Bình nước sạch



Vạch mực nước tối đa
Dung tích bình nước: 4 L

Lưu ý:
· Không đổ nước quá vạch mực nước tối đa (MAX).
· Không đổ nước nóng vào bình nước vì làm như vậy có thể khiến bình bị biến dạng.

Cách sử dụng

Đang kết nối với Ứng dụng Xiaomi Home

Sản phẩm này tương thích với ứng dụng Xiaomi Home. Sử dụng ứng dụng Xiaomi Home để điều khiển thiết bị của bạn và tương tác với các thiết bị nhà thông minh khác.
Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang thiết lập kết nối nếu ứng dụng đã được cài đặt. Hoặc tìm kiếm "Xiaomi Home" trong cửa hàng ứng dụng để tải xuống và cài đặt ứng dụng.
Mở ứng dụng Xiaomi Home, nhấn "⊕" ở góc trên cùng bên phải, và sau đó làm theo lời nhắc để thêm thiết bị của bạn.

2663139D

Lưu ý:
· Robot hút bụi này hoạt động với ứng dụng Xiaomi Home và tương thích với Android 9.0 và iOS 12.0 trở lên.
· Robot hút bụi chỉ hỗ trợ mạng Wi-Fi 2,4 GHz.
· Phiên bản ứng dụng có thể đã được cập nhật, vui lòng làm theo các hướng dẫn trên phiên bản ứng dụng hiện tại.
· Khi robot hút bụi kết nối thành công với ứng dụng Xiaomi Home thì nó cũng kết nối mạng thành công. Bạn có thể đặt lại Wi-Fi để ngắt kết nối khỏi mạng.

Đặt lại Wi-Fi

Đặt lại Wi-Fi khi robot hút bụi bị ngắt kết nối mạng hoặc cần đổi mạng.
1. Mở vỏ máy của robot hút bụi để nhìn thấy đèn chỉ báo Wi-Fi.
2. Nhấn giữ nút ⏻ và ⌂ trong 7 giây cho đến khi có lời nhắc bằng giọng nói báo đang chờ cấu hình mạng. Khi đèn chỉ báo Wi-Fi nhấp nháy, điều đó cho biết robot hút bụi đã được đặt lại thành công.
3. Kết nối lại với mạng trong ứng dụng. Khi đèn chỉ báo Wi-Fi nhấp nháy màu xanh, điều đó cho biết robot hút bụi đã kết nối mạng thành công.

Bật/Tắt

· Nhấn giữ nút ⏻ trong 3 giây để bật robot hút bụi. Khi đèn báo trên robot hút bụi sáng lên, tức là robot hút bụi đã vào chế độ chờ.
· Khi robot hút bụi tạm dừng và không được sạc, hãy nhấn giữ nút ⏻ trong 3 giây để tắt.

Lưu ý: Khi đang sạc, robot hút bụi sẽ tự động bật và không thể tắt được.

Tạo bản đồ nhanh

· Sau khi kết nối mạng lần đầu tiên, hãy làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để tạo nhanh bản đồ và robot hút bụi sẽ bắt đầu lập bản đồ mà không dọn dẹp.
· Quá trình lập bản đồ sẽ hoàn tất khi robot hút bụi trở về trạm sạc đa năng và bản đồ sẽ tự động được lưu.

Lưu ý:
· Đảm bảo robot hút bụi đã được sạc đầy và khởi động từ trạm sạc đa năng.
· Trước khi lập bản đồ, hãy loại bỏ các vật dụng trên sàn, mở cửa các phòng và chặn những khu vực không phù hợp để robot hút bụi đi vào.
· Trong quá trình tạo bản đồ, không đi theo, di chuyển hoặc làm gián đoạn robot hút bụi hoặc di chuyển trạm sạc đa năng.
· Sau khi lập bản đồ, hãy thiết lập các bức tường ảo hoặc khu vực hạn chế ở những khu vực không phù hợp để robot hút bụi đi vào, chẳng hạn như những khu vực mà robot có thể bị kẹt hoặc bị trầy xước.
· Thiết lập các bức tường ảo hoặc khu vực hạn chế ở những khu vực có thảm trải dài hoặc có lông dài để tránh bị vướng vào robot hút bụi.
· Thiết lập các bức tường ảo hoặc các khu vực hạn chế để loại trừ các khu vực trải thảm trước khi lau nhà nhằm tránh thảm bị ướt.

Tạm dừng

Khi robot hút bụi đang di chuyển, bạn có thể nhấn bất kỳ nút nào để tạm dừng.

Lưu ý: Không nhấc hoặc di chuyển robot hút bụi khi máy đang tạm dừng. Nếu không, lỗi điều hướng có thể xảy ra, khiến robot hút bụi không quay về trạm sạc đa năng hoặc gây mất bản đồ.

Chế độ ngủ

· Robot hút bụi sẽ tự động chuyển sang chế độ ngủ sau khi tạm dừng trong 10 phút.
· Khi ở chế độ ngủ, đèn báo của robot hút bụi tắt. Nhấn bất kỳ nút nào trên robot hút bụi để đánh thức máy.

Lưu ý: Robot hút bụi sẽ tự động tắt sau khi ở chế độ ngủ trong hơn 12 giờ.

Tiếp tục dọn dẹp

Nếu sắp hết pin trong khi dọn dẹp, robot hút bụi sẽ tự động quay về trạm sạc đa năng để sạc. Khi robot hút bụi được sạc đủ, máy sẽ tiếp tục nhiệm vụ dọn dẹp ở vị trí đã dừng lại.

Lưu ý: Robot hút bụi sẽ không tiếp tục dọn dẹp khi ở chế độ Không làm phiền (DND) hoặc sau khi sạc thủ công.

Cài đặt khóa trẻ em

Để bật hoặc tắt khóa trẻ em, hãy nhấn giữ nút ⌂ trên robot hút bụi trong 3 giây.

Lưu ý: Khi bật chức năng khóa trẻ em, các nút trên robot hút bụi sẽ không hoạt động. Thay vào đó, bạn có thể điều khiển robot hút bụi qua ứng dụng.

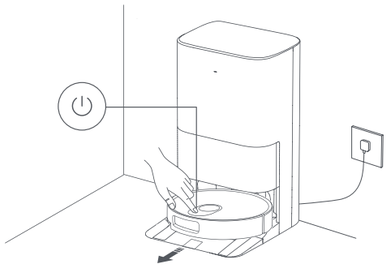
Đổ bụi

Khi robot hút bụi tự động trở về trạm sạc đa năng để sạc sau khi hoàn thành tác vụ hút bụi và lau nhà, tác vụ hút bụi trước khi lau nhà hoặc tác vụ hút bụi, trạm sạc đa năng sẽ tự động bắt đầu đổ bụi.

Lưu ý:
· Khi robot hút bụi trở về trạm sạc đa năng giữa chừng để làm sạch miếng lau, trạm sạc đa năng sẽ không tự động đổ bụi.
· Nếu chức năng tự động đổ bụi bị tắt trong ứng dụng, trạm sạc đa năng sẽ không tự động đổ bụi.
· Nếu bạn thay đổi tần suất đổ bụi tự động trong ứng dụng, trạm sạc đa năng sẽ đổ bụi theo tần suất đã đặt.

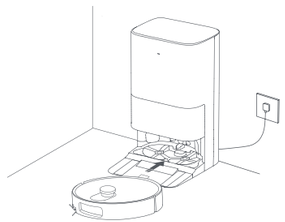
Hút bụi và lau nhà

1. Bắt đầu dọn dẹp
· Đảm bảo cụm miếng lau và các bộ phận cần thiết khác đã được lắp lên robot hút bụi và bình chứa nước sạch đã được đổ đầy nước.
· Chọn chế độ hút bụi và lau nhà trong ứng dụng, sau đó sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi để bắt đầu dọn dẹp.
· Sau đó, robot hút bụi sẽ khởi động từ trạm sạc đa năng, lập lộ trình làm sạch tối ưu và thực hiện tác vụ dọn dẹp dựa trên bản đồ đã tạo.

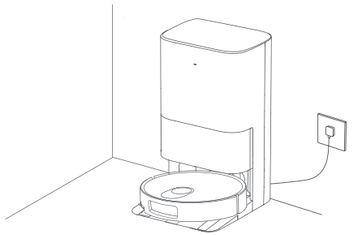


Lưu ý:
- Khi sử dụng robot hút bụi lần đầu tiên, bạn nên đi theo robot hút bụi trong suốt quá trình để loại bỏ bất kỳ vật nào ảnh hưởng đến hoạt động của robot hút bụi.
- Nếu robot hút bụi bị kẹt hoặc làm trầy xước bề mặt của đồ đạc ở một số khu vực, bạn có thể cài đặt các khu vực hạn chế trong ứng dụng để ngăn robot hút bụi đi vào những khu vực này.
- Robot hút bụi sẽ làm ẩm miếng lau trước khi bắt đầu tác vụ. Hãy kiên nhẫn đợi.
- Trước khi sử dụng robot hút bụi, hãy đảm bảo trạm sạc đa năng đã được kết nối với nguồn điện và robot hút bụi đã kết nối với trạm sạc đa năng.
- Để đảm bảo robot hút bụi có thể trở về trạm sạc đa năng thành công sau khi hoàn thành nhiệm vụ hút bụi và lau nhà, bạn nên khởi động robot hút bụi từ trạm sạc đa năng. Không di chuyển trạm sạc đa năng, bình nước sạch, bình nước bẩn hoặc tấm đỡ trong quá trình dọn dẹp.
- Có thể kích hoạt chức năng làm sạch miếng lau bằng nước nóng trong ứng dụng. Sau khi kích hoạt chức năng này, không chạm vào cửa nước ra trên đế tấm đỡ để tránh bị bỏng.

2. Tự động quay về giữa chừng để làm sạch miếng lau
   Trong quá trình dọn dẹp, robot hút bụi có thể tự động quay về trạm sạc đa năng để làm sạch miếng lau và thêm nước vào bình nước sau khi làm sạch một số mét vuông.
   Sau khi làm sạch miếng lau, robot hút bụi sẽ tiếp tục tác vụ dọn dẹp.



3. Tự động đổ bụi và làm sạch cũng như sấy khô miếng lau
   Khi robot hút bụi hoàn thành tác vụ dọn dẹp và trở về trạm sạc đa năng để sạc, trạm sạc đa năng sẽ tự động đổ bụi và sau đó làm sạch và sấy khô các miếng lau.



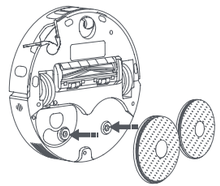
4. Làm sạch bình nước bẩn
   Sau khi làm sạch và sấy khô miếng lau, hãy vệ sinh bình nước bẩn kịp thời để tránh mùi hôi.

Hút bụi trước khi lau nhà

- Đảm bảo các bộ phận của robot hút bụi, như cụm miếng lau, đã được lắp đặt và đã thêm nước vào bình nước sạch.
- Chọn chế độ hút bụi trước khi lau nhà trong ứng dụng, sau đó sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi để bắt đầu dọn dẹp, sau đó robot hút bụi sẽ nhấc cụm miếng lau để bắt đầu hút bụi.
- Sau khi hút bụi xong, robot sẽ trở về trạm sạc đa năng để tự động đổ bụi ra và làm ẩm các miếng lau, sau đó robot sẽ hạ cụm miếng lau xuống để bắt đầu lau nhà.

Chỉ hút bụi

- Chọn chế độ chỉ hút bụi trong ứng dụng, sau đó sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi để bắt đầu dọn dẹp.
- Robot hút bụi sẽ nâng cụm miếng lau, rời trạm sạc đa năng để bắt đầu hút bụi và quay trở về ời trạm sạc đa năng sau khi hoàn tất nhiệm vụ hút bụi để tự động đổ bụi.



Lưu ý: Nếu cụm miếng lau đã được tháo ra, robot hút bụi sẽ tự động chỉ thực hiện tác vụ hút bụi khi được khởi động.

Chỉ lau nhà

- Đảm bảo các bộ phận của robot hút bụi, như cụm miếng lau, đã được lắp đặt và đã thêm nước vào bình chứa nước sạch.
- Chọn chế độ chỉ lau nhà trong ứng dụng, sau đó sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⏻ trên robot hút bụi để bắt đầu dọn dẹp, robot sẽ tự động làm ẩm miếng lau trước khi rời trạm sạc đa năng và bắt đầu lau.
- Sau khi lau nhà xong, robot sẽ trở lại trạm sạc đa năng để làm sạch và sấy khô miếng lau.

Tính năng khác trên ứng dụng

Cài đặt bản đồ
Trang chủ của ứng dụng hiển thị bản đồ hiện tại được sử dụng để hút bụi và lau nhà. Bạn có thể chọn các khu vực hạn chế cần tránh trong mục cài đặt và chỉnh sửa bản đồ hiện tại trong mục quản lý bản đồ.

Cài đặt dọn dẹp
Bạn có thể điều chỉnh chế độ vệ sinh, sức hút và lưu lượng nước dựa trên độ bẩn của sàn và nhu cầu cụ thể.

Cài đặt trạm sạc đa năng
- Cài đặt tự động đổ bụi: Bạn có thể bật hoặc tắt chức năng tự động đổ bụi và thay đổi tần suất đổ bụi tự động.
- Cài đặt làm sạch miếng lau: Bạn có thể điều chỉnh tần suất robot hút bụi trở lại để làm sạch miếng lau.

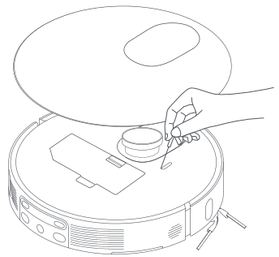
Lưu ý:
- Bạn phải tạo bản đồ trước khi chọn vùng cần dọn dẹp, thực hiện dọn dẹp theo vùng hoặc chỉnh sửa bản đồ.
- Vui lòng tham khảo ứng dụng để biết các chức năng khác. Chi tiết về từng chức năng tùy thuộc vào ứng dụng.

Cập nhật chương trình cơ sở

Bạn có thể cập nhật chương trình cơ sở trong ứng dụng. Trước khi cập nhật, hãy đảm bảo rằng robot hút bụi đang ở trên trạm sạc đa năng và mức pin trên 30%.

Khôi phục cài đặt gốc

Nếu robot hút bụi gặp sự cố và không thể sử dụng bình thường, hãy dùng dụng cụ nhấn giữ nút đặt lại trong 3 giây cho đến khi có lời nhắc bằng giọng nói về việc bắt đầu khôi phục cài đặt gốc và robot hút bụi sẽ được khôi phục về cài đặt gốc. Nếu không thể khôi phục cài đặt gốc, hãy nhấn giữ nút đặt lại trong 10 giây để buộc tắt robot hút bụi và khôi phục cài đặt gốc.



Bảo trì các bộ phận

Nhằm đảm bảo robot hút bụi ở tình trạng tốt, bạn nên tham khảo bảng sau đây để bảo dưỡng định kỳ.

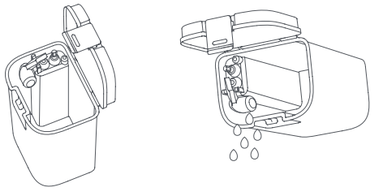
Bộ phận	Tần suất vệ sinh	Tần suất thay thế
Bình nước bẩn	Vệ sinh sau mỗi lần sử dụng	/
Bình nước sạch	Vệ sinh 2 tuần một lần	
Tấm đỡ	Vệ sinh 1 đến 2 tuần một lần	
Chổi cắt tóc chống rối	Vệ sinh 2 tuần một lần	3 đến 6 tháng
Chổi cạnh	Vệ sinh 2 tuần một lần	3 đến 6 tháng
Ngăn chứa bụi	Vệ sinh theo yêu cầu	/
Bộ lọc (Được lắp sẵn trên ngăn chứa bụi)	Vệ sinh 2 tuần một lần	6 đến 12 tháng
Miếng lau	/	6 đến 12 tháng
Bánh xe điều hướng	Vệ sinh hằng tháng	/
Radar laser điều chỉnh độ cao tự động		
Cảm biến cạnh		
Mô-đun tránh chướng ngại vật bằng ánh sáng có cấu trúc		
Cảm biến vách		

Bộ phận	Tần suất vệ sinh	Tần suất thay thế
Các điểm tiếp xúc sạc của Robot hút bụi	Tùy theo thực tế sử dụng	/
Bộ giảm xung		
Lỗ thông hơi trạm đổ bụi tự động của robot hút bụi		
Cửa nước vào tự động của robot hút bụi		
Đáy của robot hút bụi		
Trạm sạc đa năng		
Lỗ thông hơi trạm đổ bụi tự động của trạm sạc đa năng		
Các điểm tiếp xúc sạc của Trạm sạc đa năng		
Khu vực tín hiệu của trạm sạc đa năng		
Túi dùng một lần	/	Thay một lần sau khoảng 2,5 tháng tùy theo mức độ sử dụng thực tế

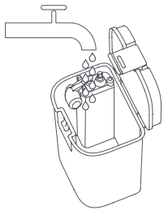
Lưu ý:
- Tần suất thay thế chỉ mang tính chất tham khảo. Nếu một bộ phận nào đó bị hỏng thì cần thay kịp thời để đảm bảo dọn dẹp hiệu quả.
- Để di chuyển hoặc vận chuyển robot hút bụi, vui lòng đổ sạch các bình nước sạch và bình nước bẩn để tránh robot hút bụi bị hỏng trong quá trình vận chuyển.

Vệ sinh bình nước sạch và bình nước bẩn

1. Tháo bình nước sạch và bình nước bẩn ra, mở nắp và đổ nước ra ngoài.



2. Dùng nước sạch để rửa sạch hoàn toàn các bình chứa, rồi lau khô bên ngoài các bình chứa trước khi lắp lại vào trạm sạc đa năng.

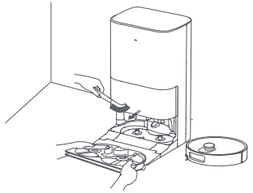


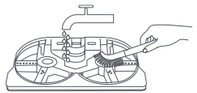


Lưu ý: Van phao trong bình nước bẩn và sạch là bộ phận có thể di chuyển được. Không sử dụng quá nhiều lực khi làm sạch bình nước để tránh làm hỏng.

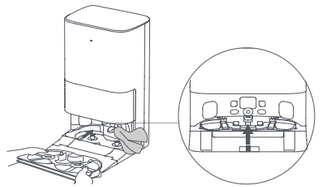
Vệ sinh tấm đỡ và đế tấm đỡ

1. Bật chức năng xả phụ trợ của trạm sạc đa năng trong ứng dụng và robot hút bụi sẽ tự động rời khỏi trạm sạc đa năng. Dùng tay tháo tấm đỡ ra, sau đó trạm sạc đa năng sẽ tự động bơm nước vào đế tấm đỡ. Sử dụng chổi hoặc vải để làm sạch tấm đỡ và đế tấm đỡ.





2. Chờ 3 phút và trạm sạc đa năng sẽ tự động bơm nước bẩn ra ngoài. Lau sạch đế tấm đỡ và tấm đỡ bằng vải khô và lắp lại tấm đỡ vào trạm sạc đa năng. Đảm bảo ống dẫn nước bẩn của trạm sạc đa năng nằm trong rãnh của tấm đỡ (như hình minh họa) để tránh làm cong ống nước bẩn; nếu không, có thể ảnh hưởng đến việc sử dụng bình thường.

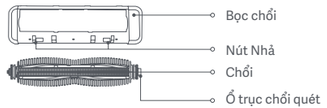


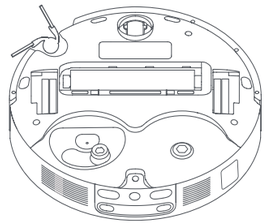
Lưu ý: Trong quá trình sử dụng hoặc vệ sinh hằng ngày, không được nghiêng trạm sạc đa năng. Nếu nước tích tụ trong đế tấm đỡ, hãy lau khô bằng vải.

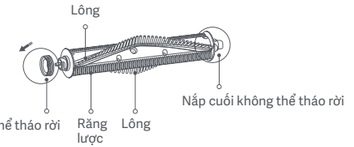
Vệ sinh chổi cắt tóc chống rối

1. Tháo bọc chổi và chổi.
2. Tháo nắp cuối có thể tháo rời của chổi.
3. Làm sạch hai đầu chổi và khoảng trống của răng lược bằng các dụng cụ thích hợp.
4. Lắp lại nắp cuối có thể tháo rời, sau đó lắp lại chổi và bọc chổi. Đảm bảo các bộ phận được lắp chắc chắn.

THẬN TRỌNG: Nếu có quá nhiều tóc bị rối trong chổi, hoặc nếu tóc bị rối chặt vào chổi, không được kéo mạnh vì việc này có thể làm hỏng chổi quét.



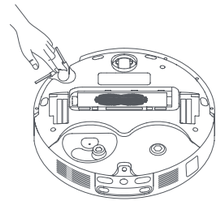




Lưu ý:
Nếu chổi cắt tóc chống rối bị vướng quá nhiều tóc, hãy kiểm tra xem ngăn chứa bụi và túi dùng một lần có bị đầy không. Nếu có, hãy làm trống ngăn chứa bụi và thay túi dùng một lần kịp thời để đảm bảo chức năng tự động đổ bụi bình thường.

Vệ sinh chổi cạnh

1. Lật robot hút bụi lên, kéo chổi cạnh lên trên và làm sạch.
2. Lắp lại chổi cạnh vào robot hút bụi.

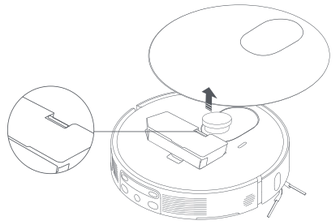




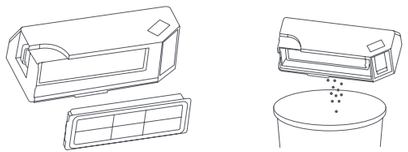
Khi lắp lại chổi cạnh, căn chỉnh với rãnh.

Vệ sinh ngăn chứa bụi và bộ lọc

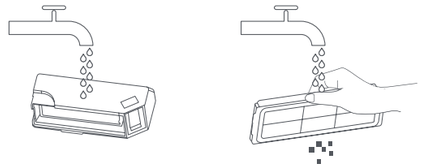
1. Mở vỏ máy của robot hút bụi, sau đó nhấn vào nút nhả ngăn chứa bụi để tháo ngăn chứa bụi khỏi robot hút bụi theo hướng lên trên.



2. Tháo bộ lọc ra khỏi kẹp bộ lọc, nhẹ nhàng chạm khung bộ lọc để loại bỏ bụi bẩn và đổ rác trong ngăn chứa bụi.

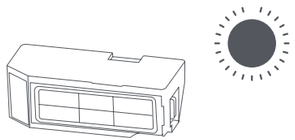


3. Nếu cần, hãy rửa ngăn chứa bụi và bộ lọc bằng nước sạch.



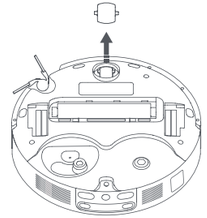
Lưu ý:
· Không cố gắng làm sạch bộ lọc bằng ngón tay hoặc bàn chải.
· Không nên rửa thường xuyên, nếu không bộ lọc có thể bị hỏng.
· Chỉ sử dụng nước sạch để vệ sinh ngăn chứa bụi và bộ lọc. Không sử dụng chất tẩy rửa.

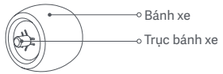
4. Làm khô hoàn toàn ngăn chứa bụi và bộ lọc trước khi lắp lại.



Vệ sinh bánh xe điều hướng

1. Lật ngược robot hút bụi và kéo bánh xe điều hướng ra.
2. Loại bỏ tóc, bụi bẩn và các mảnh vụn khác khỏi bánh xe cũng như trục bánh xe.
3. Lắp bánh xe điều hướng vào lại và ấn chặt vào vị trí cũ.

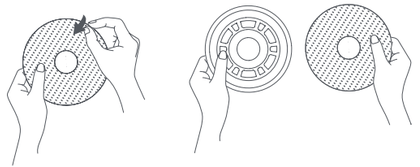




Lưu ý:
· Nếu cần, bạn có thể dùng dụng cụ như tuốc nơ vít nhỏ để nhẹ nhàng cạy trục ra khỏi bánh xe điều hướng và làm sạch.
· Có thể làm sạch bánh xe bằng nước máy và lắp lại sau khi khô.

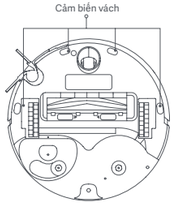
Thay thế miếng lau

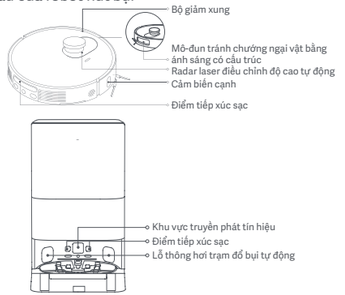
Tháo miếng lau ra khỏi chân đế miếng lau và thay mới.



Vệ sinh các cảm biến và các điểm tiếp xúc sạc

Sử dụng vải mềm khô để làm sạch tất cả các cảm biến và các điểm tiếp xúc sạc trên robot hút bụi:
· Các cảm biến vách nằm ở đáy của robot hút bụi.
· Radar laser điều chỉnh độ cao tự động ở trên cùng của robot hút bụi
· Bộ giảm xung và mô-đun tránh chướng ngại vật bằng ánh sáng có cấu trúc ở phía trước robot hút bụi
· Cảm biến cạnh nằm trên cả hai cạnh của robot hút bụi
· Các điểm tiếp xúc sạc nằm ở mặt sau của robot hút bụi





Vệ sinh trạm sạc đa năng

Làm sạch khu vực truyền phát tín hiệu, các điểm tiếp xúc sạc, lỗ thông hơi trạm đổ bụi tự động của trạm sạc đa năng bằng vải khô và mềm.

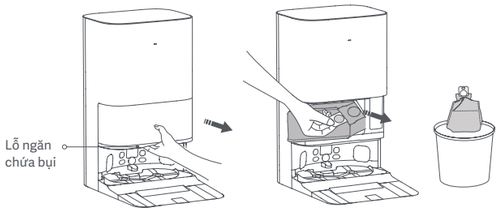
Bảo trì pin

Robot hút bụi chứa một bộ pin lithium-ion hiệu suất cao. Hãy đảm bảo robot vẫn được sạc đầy trong quá trình sử dụng hàng ngày để duy trì hiệu suất pin tối ưu.

Lưu ý: Nếu robot hút bụi không được sử dụng trong thời gian dài, hãy tắt và cất máy đi. Để tránh hư hỏng do xả pin quá mức, nên sạc lại robot hút bụi ít nhất ba tháng một lần.

Thay túi dùng một lần

1. Khi túi dùng một lần đầy, hãy kéo nắp ra khỏi lỗ ngăn chứa bụi. Dùng tay cầm để lấy túi dùng một lần ra và vứt bỏ túi.

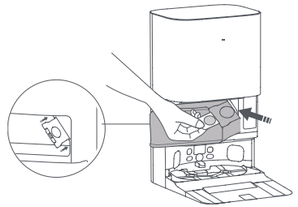


Lưu ý: Kéo tay cầm của túi dùng một lần để làm kín miệng túi và tránh bụi cũng như mảnh vụn vô tình rơi ra ngoài.

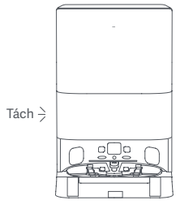
2. Dùng vải khô lau sạch bụi bẩn bám trên bộ lọc.



3. Lắp túi dùng một lần mới như hình minh họa và cài tay cầm của túi vào rãnh.



4. Đậy nắp ngăn chứa bụi lại, khi bạn nghe thấy tiếng "tách" tức là bộ phận này đã được lắp đúng cách.



Vấn đề	Nguyên nhân có thể xảy ra	Giải pháp
Không bật được robot hút bụi.	Robot hút bụi có mức pin yếu. Nhiệt độ môi trường quá cao hoặc quá thấp.	Sạc robot hút bụi trước khi sử dụng. Sử dụng robot hút bụi này ở nhiệt độ môi trường từ 0°C đến 40°C.
Robot hút bụi không sạc được.	Trạm sạc đa năng không được kết nối với nguồn điện hoặc tiếp xúc kém.	Đảm bảo bộ dây nguồn đã được cắm đúng cách vào cổng nguồn của trạm sạc đa năng và ổ điện. Làm sạch các điểm tiếp xúc sạc của trạm sạc đa năng và robot hút bụi.
Robot hút bụi không kết nối được với mạng.	Mật khẩu Wi-Fi không chính xác. Robot hút bụi không hỗ trợ mạng 5 GHz và các bộ định tuyến cấp doanh nghiệp. Tín hiệu Wi-Fi kém. Robot hút bụi có thể chưa ở trạng thái cấu hình mạng.	Nhập đúng mật khẩu Wi-Fi. Kết nối robot hút bụi với mạng gia đình 2,4 GHz. Đảm bảo robot hút bụi ở trong khu vực có tín hiệu Wi-Fi mạnh. Xóa robot hút bụi trong ứng dụng, đặt lại kết nối Wi-Fi của robot hút bụi, rồi thử kết nối lại với mạng.
Robot hút bụi không thể định vị hoặc quay về trạm sạc đa năng.	Có quá nhiều chướng ngại vật xung quanh trạm sạc đa năng. Khu vực truyền phát tín hiệu có thể bị bẩn. Trạm sạc đa năng không được kết nối với nguồn điện. Trạm sạc đa năng bị di chuyển khi không có robot hút bụi trên đó. Robot hút bụi bị vật cản chắn, chẳng hạn như cửa đóng trên đường trở về trạm sạc đa năng. Robot hút bụi đã bị di chuyển khi không ở trên trạm sạc đa năng, dẫn đến lỗi định vị. Robot hút bụi ở quá xa trạm sạc đa năng nên không thể trở về.	Di chuyển trạm sạc đa năng đến khu vực thoáng đãng. Dùng tay đặt robot hút bụi vào trạm sạc đa năng để sạc. Lau khu vực truyền phát tín hiệu trên trạm sạc đa năng để loại bỏ bụi bẩn. Kết nối với bộ đổi nguồn của trạm sạc đa năng.
Robot hút bụi bị kẹt và không thể trở về trạm sạc đa năng.	Có quá nhiều chướng ngại vật xung quanh trạm sạc đa năng. Robot hút bụi bị vật cản chắn, chẳng hạn như cửa đóng trên đường trở về trạm sạc đa năng. Robot hút bụi có thể bị trượt trên sàn trơn. Trạm sạc đa năng bị nghiêng hoặc đặt trên mặt sàn không bằng phẳng.	Di chuyển trạm sạc đa năng đến khu vực thoáng đãng. Dùng tay đặt robot hút bụi vào trạm sạc đa năng để sạc. Bạn nên lau nước thừa trên sàn theo cách thủ công. Đặt trạm sạc đa năng đúng vị trí và thử lại.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể xảy ra	Giải pháp
Robot hút bụi không tắt được.	Robot hút bụi đang sạc.	Chỉ có thể tắt robot hút bụi khi không đang sạc. Bạn nên di chuyển robot hút bụi ra khỏi trạm sạc đa năng, sau đó nhấn và giữ nút nguồn trong 3 giây để tắt robot hút bụi. Nếu không tắt được robot hút bụi, bạn có thể nhấn giữ nút đặt lại trong 10 giây để buộc tắt robot hút bụi. Nếu vẫn đề vẫn tiếp diễn, vui lòng liên hệ với đội ngũ dịch vụ hậu mãi.
Robot hút bụi không sạc hoặc sạc chậm.	Mức pin quá thấp. Nhiệt độ môi trường quá cao hoặc quá thấp. Các điểm tiếp xúc sạc có thể bị bẩn.	Thông thường, robot hút bụi mất khoảng 6 giờ để sạc đầy. Robot hút bụi có thể tự động giảm tốc độ sạc khi nhiệt độ môi trường quá cao hoặc quá thấp nhằm kéo dài tuổi thọ pin. Điều này là bình thường. Dùng vải khô lau các điểm tiếp xúc sạc.
Chổi cạnh bị tuột ra.	Chổi cạnh chưa được lắp đúng vị trí. Chổi cạnh bị vướng các vật thể lạ, khiến chổi bị tuột ra.	Lắp lại chổi cạnh. Chổi được lắp đúng vị trí khi bạn nghe thấy tiếng "tách". Loại bỏ vật thể lạ trên sàn trước khi sử dụng robot hút bụi.
Chân đế miếng lau bị tuột ra.	Chân đế miếng lau bị vướng các vật thể lạ, khiến chân đế bị tuột ra.	Loại bỏ vật thể lạ trên sàn trước khi sử dụng robot hút bụi.
Robot hút bụi phát ra tiếng ồn lớn khi đang hoạt động.	Ngăn chứa bụi đã đầy. Chổi cạnh hoặc chổi bị vướng vật thể lạ, hoặc có vật thể lạ trong ngăn chứa bụi. Robot hút bụi đang ở mức hút cao.	Đổ ngăn chứa bụi. Hãy kiểm tra và loại bỏ bất kỳ vật thể lạ nào. Hạ mức hút của robot hút bụi xuống chế độ tiêu chuẩn hoặc im lặng.
Robot hút bụi di chuyển theo một lộ trình hỗn loạn.	Các vật thể rải rác trên sàn ảnh hưởng đến hoạt động của robot hút bụi. Robot hút bụi có thể bị trượt trên sàn trơn. Mô-đun tránh chướng ngại vật bằng ánh sáng có cấu trúc có thể bị bẩn.	Dọn dẹp sàn nhà trước khi sử dụng robot hút bụi. Bạn nên lau nước thừa trên sàn theo cách thủ công. Dùng khăn mềm, sạch lau mô-đun tránh chướng ngại vật bằng ánh sáng có cấu trúc của robot hút bụi để giữ cho mô-đun sạch sẽ và không bị cản trở.
Robot hút bụi bỏ qua một số phòng.	Robot hút bụi bị các vật thể cản trở, như cửa đóng hoặc ngưỡng cao hơn 2 cm trên đường đi khi đang dọn dẹp. Robot hút bụi trượt và hoạt động không bình thường tại lối vào phòng trơn trượt.	Đảm bảo tất cả các cửa phòng đều được mở hoàn toàn. THẬN TRỌNG: Robot hút bụi không thể vượt qua bậc ngưỡng cao. Bạn nên lau nước thừa trên sàn theo cách thủ công.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể xảy ra	Giải pháp
Robot hút bụi thường xuyên vào khu vực hạn chế hoặc vượt qua tường ảo.	Bản đồ trong ứng dụng bị lỗi. Cần tối ưu hóa ranh giới tường ảo hoặc khu vực hạn chế.	Kiểm tra bản đồ trong ứng dụng. Xóa bản đồ bất thường khỏi danh sách bản đồ và lập lại bản đồ. Do tỷ lệ bản đồ, các tường ảo hoặc khu vực hạn chế đã thiết lập có thể lệch so với vị trí mục tiêu. Nên tham khảo lộ trình di chuyển của robot hút bụi, điều chỉnh ranh giới theo môi trường nhà bạn để bao gồm tất cả các khu vực mà robot dễ bị kẹt, như bậc thềm lõm và khu vực dưới gầm đồ đạc.
Tính năng dọn dẹp theo lịch trình không hoạt động.	Robot hút bụi có mức pin yếu.	Robot hút bụi sẽ chỉ bắt đầu dọn dẹp theo lịch trình khi mức pin còn lại cao hơn 30%. Sạc robot hút bụi kịp thời.
Robot hút bụi đột ngột ngắt quãng tác vụ hiện tại trong quá trình hoạt động.	Pin của robot hút bụi đã cạn. Trạm sạc đa năng không được kết nối với nguồn điện, nên robot hút bụi không sạc được khi ở trên trạm sạc đa năng.	Dùng tay đặt robot hút bụi vào trạm sạc đa năng để sạc. Đảm bảo trạm sạc đa năng đã được kết nối nguồn điện đúng cách. Nếu vẫn đề vẫn tiếp diễn, vui lòng liên hệ với đội ngũ dịch vụ hậu mãi.
Robot hút bụi không tiếp tục dọn dẹp sau khi sạc giữa chừng.	Robot hút bụi đang ở chế độ Không làm phiền (DND). Robot hút bụi được sạc lại bằng tay, chẳng hạn như được di chuyển đến trạm sạc đa năng và được điều khiển quay về qua ứng dụng hoặc nút trên thiết bị.	Robot hút bụi sẽ không tiếp tục dọn dẹp khi ở chế độ Không làm phiền (DND) hoặc sau khi sạc thủ công.
Đèn báo của trạm sạc đa năng nhấp nháy màu cam.	Không đủ nước trong bình nước sạch. Bình nước sạch hoặc bình nước bẩn chưa được lắp đặt. Bình nước bẩn đầy.	Kịp thời đổ nước vào bình nước sạch. Lắp đặt bình nước sạch và bình nước bẩn đúng vị trí. Làm sạch bình nước bẩn.
Robot hút bụi có lời nhắc bằng giọng nói báo sai mức nước trong bình nước sạch.	Phao trong bình nước sạch bị mất hoặc bị kẹt.	Hãy đặt lại phao theo cách thủ công. Nếu vẫn đề vẫn tiếp diễn, vui lòng liên hệ với đội ngũ dịch vụ hậu mãi.

Xử lý sự cố

Vấn đề	Nguyên nhân có thể xảy ra	Giải pháp
Đế tấm đỡ có lỗi về mực nước.	Đế tấm đỡ có thể bị chặn. Bình nước bẩn chưa được lắp đúng vị trí. Vòng đệm của bình nước bẩn bị lỏng.	Vệ sinh tấm đỡ và đế tấm đỡ. Lắp lại bình nước bẩn. Lắp vòng đệm của bình nước đúng vị trí. Nếu vấn đề vẫn tiếp diễn, vui lòng liên hệ với đội ngũ dịch vụ hậu mãi.
Trạm sạc đa năng không thể tự động đổ bụi.	Túi dùng một lần đã đầy. Lỗ thông hơi trạm đổ bụi tự động bị tắc.	Thay túi dùng một lần bằng túi mới. Nếu túi dùng một lần chưa đầy, hãy kiểm tra và làm sạch tất cả các lỗ thông hơi trạm đổ bụi tự động.
Mất nhiều thời gian hơn bình thường để đổ bụi.	Sau khi sử dụng trạm sạc đa năng được một thời gian, quá trình đổ bụi có thể mất nhiều thời gian hơn một chút để đảm bảo chức năng của trạm hoạt động trơn tru. Điều này là bình thường.	/

Thông báo môi trường

Pin lithium-ion tích hợp trong robot hút bụi này chứa các hóa chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Trước khi thải bỏ, hãy nhờ kỹ thuật viên chuyên nghiệp tháo pin ra và giao cho tổ chức tái chế chuyên nghiệp xử lý.

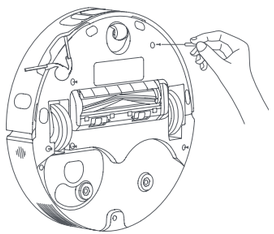
· Pin phải được tháo ra trước khi thải bỏ robot hút bụi.
· Ngắt kết nối robot hút bụi khỏi nguồn điện trước khi tháo pin.
· Phải tiêu hủy pin một cách an toàn.

Các bước tháo rời pin

1. Lật ngược robot hút bụi, dùng dụng cụ tháo năm vít ở phía sau robot hút bụi, sau đó tháo vỏ máy ra.
2. Rút thiết bị kết nối giữa pin và bo mạch chủ để tháo pin ra.

THẬN TRỌNG:

· Trước khi tháo pin, hãy ngắt nguồn điện của robot hút bụi và sử dụng cho đến khi pin gần cạn hết.
· Gửi lại pin cho một tổ chức tái chế chuyên nghiệp.
· Không để pin tiếp xúc với nhiệt độ cao vì có thể gây nổ.
· Nếu pin bị rò rỉ và người dùng vô tình tiếp xúc, hãy rửa ngay bằng nhiều nước và tìm trợ giúp y tế.



Thông số kỹ thuật

Robot hút bụi

Tên	Robot hút bụi lau nhà
Model	OV31GL
Kích thước sản phẩm	350 × 88 mm (khi radar laser điều chỉnh độ cao tự động hạ xuống)
Pin lithium-ion	4800 mAh (công suất định mức) 5200 mAh (công suất danh định)
Thời gian sạc	6 giờ
Trọng lượng tịnh	3,75 kg
Tương thích với	Android 9.0 và iOS 12.0 trở lên
Khả năng kết nối không dây	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4GHz, BLE5.2
Điện áp định mức	14,4 V ⎓
Điện áp sạc	20 V ⎓
Công suất định mức	55 W
Tần số vận hành	2400–2483.5 MHz
Công suất đầu ra tối đa	< 20 dBm

Trong điều kiện hoạt động bình thường, cần giữ khoảng cách tối thiểu là 20 cm giữa ăng-ten của thiết bị này với cơ thể của người dùng.

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Địa chỉ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Sản xuất tại Trung Quốc

Trạm sạc đa năng

Model	OV31-JZEU
Kích thước sản phẩm	470 × 360 × 572 mm (gồm đoạn nối đế tấm đỡ) 260 × 360 × 572 mm (không gồm đoạn nối đế tấm đỡ)
Đầu vào định mức	220–240 V ~ 50/60 Hz
Đầu ra định mức	20 V ⎓ 1,5 A
Công suất đầu vào định mức (đổ bụi)	530 W
Công suất đầu vào định mức (làm sạch bằng nước nóng)	1600 W
Công suất đầu vào định mức (sấy khô + sạc pin)	85 W
Tiêu thụ điện	Chế độ chờ: ≤ 0,5 W
Thời gian để vào trạng thái	Chế độ chờ: ≤ 20 phút

Lưu ý:
· Công suất đầu vào định mức (làm sạch bằng nước nóng) là giá trị điển hình ở nhiệt độ nước 15°C.
· Công suất đầu vào định mức (sấy khô + sạc pin) được xác định theo giá trị công suất khi đầy tải.

Thông tin về việc tái chế và xử lý vứt bỏ WEEE

Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Қауіпсіздік нұсқаулары

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

Пайдалану шектеулері

- Бұл өнім тек үй жағдайында еден жууға арналған. Оны таза ауада, еден емес беттерде, коммерциялық немесе өнеркәсіптік орталарда пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан және одан жоғары жастағы балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер олар бақылауда болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз, физикалық, сезім немесе ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (оның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалар құрылғымен ойнамауына көз жеткізу үшін қадағалауда болуы керек.
- Сымдар жинағы зақымдалған болса, оны өндірушіде немесе сервистік агентінде қолжетімді арнайы сымдар жинағымен ауыстыру қажет.
- Бұл құрылғыда тек білікті адамдар ауыстыра алатын батареялар бар.
- Робот шаңсорғыш жұмыс істеп тұрған кезде, балалар мен үй жануарларын одан қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.
- Робот шаңсорғышты қорғаныш тосқауылсыз жер деңгейінен жоғары ілулі тұрған аумақта пайдаланбаңыз.
- Робот шаңсорғышты төңкеріп қоймаңыз. Робот шаңсорғышты оның қақпағын, LDS лазер датчигінің қақпағын немесе бамперін тұтқа ретінде пайдаланып жылжытпаңыз.
- Бұл робот шаңсорғышты далада, ваннада немесе бассейннің жанында орнатпаңыз, зарядтамаңыз немесе пайдаланбаңыз.
- Құрылғы қуат сымын басып өтсе, қауіп төнуі мүмкін.
- Робот шаңсорғыштың соғылып, зақымдануын болдырмау үшін еденнен сынғыш немесе ұсақ заттарды алып тастаңыз.
- Қозғалмайтынына немесе қозғалатынына қарамастан, робот шаңсорғыштың үстіне балаларды, үй жануарларын немесе кез келген затты қоймаңыз.

- Шашты, саусақ пен дененің басқа бөліктерін робот шаңсорғыштың сору саңылауынан алыс ұстаңыз.
- Кез келген жанып тұрған заттарды тазалау үшін робот шаңсорғышты пайдаланбаңыз.
- Қатты немесе өткір нысандарды шаңсорғышпен сормаңыз.
- Құралды тазалау немесе оған қызмет көрсету алдында штепселді розеткадан алу керек.
- Робот шаңсорғышты немесе омни-станцияны дымқыл шүберекпен сүртпеңіз немесе кез келген сұйықтықпен шаймаңыз. Жуылатын бөліктерді тазалағаннан кейін, оларды қайта орнату және пайдалану алдында толық кептіріп алыңыз.
- Тасымалдау кезінде робот шаңсорғыштың өшірілгеніне көз жеткізіңіз және мүмкіндігінше бастапқы қаптамасында сақтаңыз.
- Бұл өнімді пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Пайдаланушылар осы өнімді дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындайтын кез келген шығынға немесе залалға жауапты.
- Робот шаңсорғышты 40°C-тан жоғары немесе 0°C-тан төмен орта температурасында немесе сұйықтықтары не жабысқақ заттары бар еденде пайдаланбаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: батарея және зарядтау туралы ескертулер

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: құрылғыны қосу/өшіру түймесін байқаусызда бастапқы қалпына келтіру нәтижесінде орын алатын қауіпті жағдайды болдырмау үшін, бұл құрылғыға таймер сияқты сырттай қосылатын құрылғы жалғанбауы керек және оны өшіріліп-қосылатын электр желісіне жалғамаған жөн.

- Үшінші тарап батареясын, сымдар жинағын немесе омни-станцияны пайдаланбаңыз. Робот шаңсорғышты тек OV31-JZEU омни-станциясымен бірге пайдалануға болады.
- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтауға болмайды.
- Қуат жиілігін 50 Гц және 60 Гц арасында ауыстыру үшін пайдаланушылардың қандай да бір әрекетті орындауы керек емес, өнім 50 Гц және 60 Гц жиілікке өздігінен бейімделе алады.
- Батареяны немесе зарядтау док-станциясын өз бетіңізше бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге талпынбаңыз.
- Омни-станцияны жылу көзінің жанына қоймаңыз.
- Омни-станцияның зарядтау түйіспелерін сүрту немесе тазалау үшін дымқыл шүберекті немесе сулы қолдарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны немесе батареяны шамадан тыс температураларға ұшыратпаңыз.

- Батареямен жұмыс істейтін құрылғының клеммаларының немесе батареяның металл нысандармен қысқа тұйықталу қаупі бар екенін ескеріңіз.
- Робот шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны толығымен зарядтап, өшіріп, салқын әрі құрғақ жерде сақтаңыз. Батареяның шамадан тыс зарядсыздануын болдырмау үшін робот шаңсорғышты кемінде 3 айда бір рет қайта зарядтап тұрыңыз.
- Қысқа тұйықталуды немесе сұйықтықтың ағуын болдырмау үшін шығарып алған кезде батареяны зақымдамаңыз. Батарея ақса, сұйықтықты теріңізге немесе киіміңізге тигізбеңіз және оны дереу құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Одан кейін дұрыс қоқысқа тастау үшін батареяны тиісті кәдеге жарату мекемесіне немесе арнайы сатудан кейін қызмет көрсету бөліміне жіберіңіз.
- Литий-ионды батареялар жинағында ортаға қауіпті заттар бар. Робот шаңсорғышты қоқысқа тастамас бұрын алдымен батареялар жинағын алып тастаңыз, содан кейін оны қолданылатын елдің немесе аймақтың жергілікті заңдары мен ережелеріне сәйкес тастаңыз немесе қайта өңдеуге тапсырыңыз.
- Батареяларды өнімнен шығарып алған кезде, батареялар зарядын тауысып, өніміңіздің қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізген дұрыс.

1. Төменгі жағындағы бұранданы босатыңыз, содан кейін қақпақты алып тастаңыз.
2. Батарея коннекторын ажыратып, батареяларды шығарыңыз. Жарақат алу қаупін болдырмау үшін батарея корпусын зақымдамаңыз.
3. Батареяларды қайта өңдеумен айналысатын кәсіби ұйымға қайтарыңыз.
   - Батареяны істен шығарудан бұрын құрылғыдан шығарып алу керек.
   - Батареяны алып тастаған кезде құрылғыны қуат көзінен ажырату керек.
   - Батарея қауіпсіз түрде жойылуы керек.

Тек іште пайдалануға арналған.

Пайдалану алдында нұсқауларды оқып шығыңыз.

Лазер қауіпсіздігі туралы ақпарат

Осы өнімдегі лазер датчик 1-класты лазер өнімдеріне арналған IEC 60825-1: 2014 және EN 60825-1:2014/A11:2021 стандарттарына сәйкес. Пайдалану барысында лазерге тіке қарауға болмайды.

1-КЛАСТЫ ЛАЗЕР ӨНІМІ

ТҰТЫНУШЫНЫҢ ЛАЗЕРЛІК ӨНІМІ

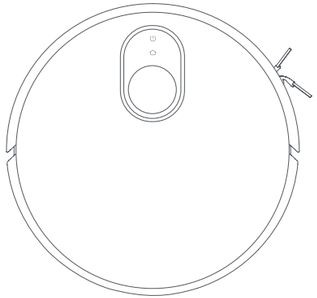
EN 50689:2021

ЕО сәйкестік декларациясы

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. компаниясы OV31GL радиожабдығының 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін www.mi.com/global/support/user-guide веб-бетіне өтіңіз

Өнімде күту режимі немесе энергия тиімділігі талаптары немесе қуатты басқару функциясы тұрғысынан басқа баламалы күй жоқ, өнімнің қуат тұтынуы осы функционалдық талаптарға сай келетін басқа өнімдерге қарағанда жоғары болуы мүмкін.



Робот шаңсорғыш

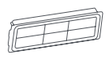
Ескерту: пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім, қосалқы құралдар мен пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

Бөлшектер тізімі

Алдын ала орнатылған қосалқы құралдар



Шаң контейнері



Сүзгі
(шаң контейнері алдын ала орнатылған)



Бүйірлік қылшақ

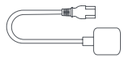


Шатасуға қарсы шаш қию қылшағы

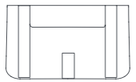


Қылшақ қақпағы

Басқа қосалқы құралдар



Сымдар жинағы



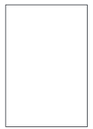
Кір жуатын тақтай негізін ұзартқыш



Еден жуғыш төсенішінің бекіткіші × 2
(алдын ала орнатылған еден жуғыш төсенішімен × 2)



Пайдаланушы нұсқаулығы



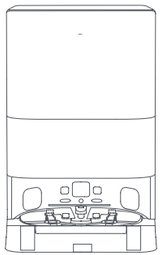
Сурет бойынша нұсқаулық



Қысқаша нұсқаулық

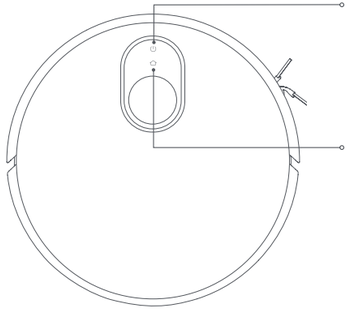


Кепілдік ескертпесі



Омни-станция
(алдын ала орнатылған бір рет қолданылатын қап, таза су ыдысы, кір су ыдысы және кір жуатын тақтай бар)

Робот шаңсорғыш

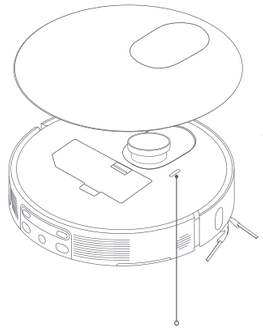


Бастау/тазалау

- Қосу немесе өшіру үшін 3 секунд бойы басып тұрыңыз
- Тазалауды бастау немесе қосулы кезде кідірту үшін басыңыз

Док-станция

- Іске қосулы кезінде кідірту үшін басыңыз
- Кідіртілген кезде, робот шаңсорғышты зарядтау үшін омни-станцияға қайтару үшін басыңыз
- Омни-станцияға қайтарған кезде түйістіруді тоқтату үшін басыңыз
- Балалардан қорғау құлпын өшіру үшін 3 секунд басып тұрыңыз



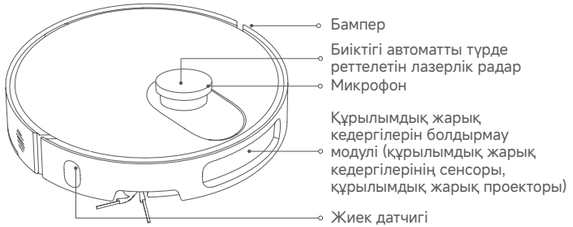
+ Индикатор

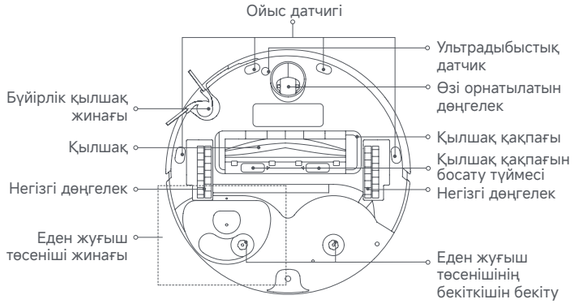
- Ақ: тазалау/тазалау аяқталды/толық зарядталған
- Ақ түсте жыпылықтау: зарядтауға оралуда/орнын ауыстыруда
- Ақ түсте лүпілдеу: зарядталуда (батареяның орташа/жоғары деңгейі)
- Қызғылт сары түсте лүпілдеу: зарядталуда (батареяның төмен деңгейі)
- Жыпылықтайтын қызғылт сары: Wi-Fi ажыратылған/ақаулық/желі байланысы күтілуде/желіге қосылуда/микробағдарлама жаңартылуда

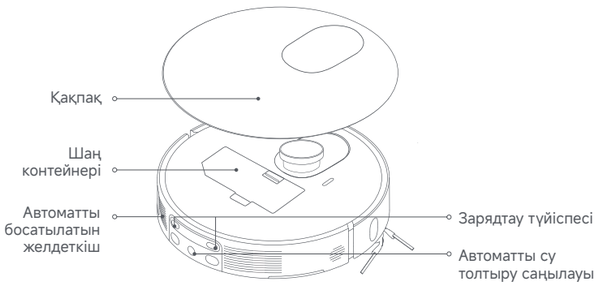
Қайта орнату түймесі/Wi-Fi индикаторы

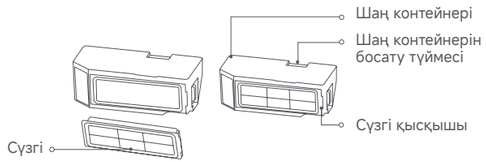
- Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру үшін 3 секунд бойы басып тұрыңыз
- Робот шаңсорғышты күштеп өшіру және зауыттық параметрлерді қалпына келтіру үшін құралмен 10 секунд бойы басып тұрыңыз
- Көк: Wi-Fi желісіне қосылған
- Жыпылықтағыш қызғылт сары: желі байланысы күтілуде/Wi-Fi ажыратылған
- Жыпылықтағыш көк: желіге қосылуда

Робот шаңсорғыш және датчиктер









Ескертулер:

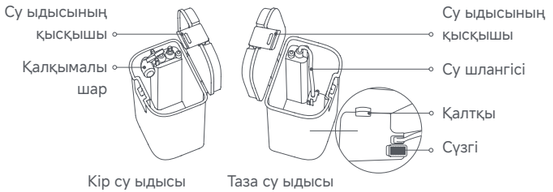
· Биіктігі автоматты түрде реттелетін лазерлік радар робот шаңсорғыш күту режимінде болғанда, зарядтап жатқанда немесе төмен аумақты тазалап жатқанда төмендейді.

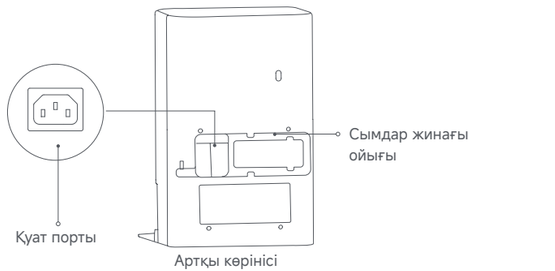
· Төмен аумақты тазалап жатқанда, орынды анықтауға әсер етпеу үшін робот шаңсорғышты жылжытпаңыз.

Омни-станция



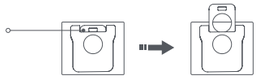






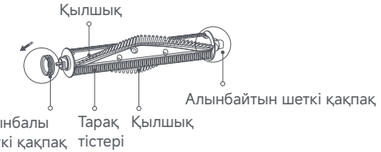
Өнімге шолу

Бір рет қолданылатын қап



Ескерту: омни-станция зауыттан шыққан кезде жаңа бір рет қолданылатын қаппен алдын ала орнатылады. Арнайы бір рет қолданылатын қапты ауыстыру ретінде ресми арналардан сатып алу ұсынылады.

Шатасуға қарсы шаш қию қылшағы



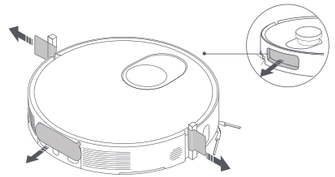
Еден жуғыш төсеніші жинағы



Орнату жолы

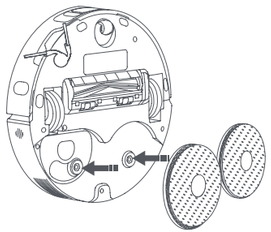
Қорғағыш қақпақтарды шешіп алу

Қолданар алдында робот шаңсорғыштан қорғағыш қақпақтарды шығарып алыңыз.



Еден жуғыш төсеніші жинағын орнату

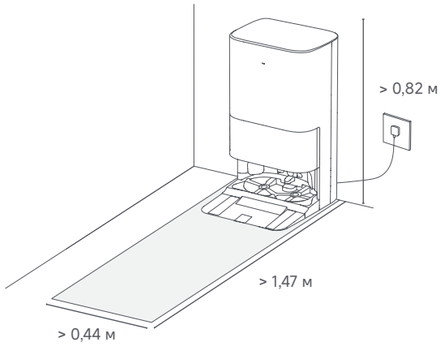
Еден жуғыш төсеніші жинағын еден жуғыш төсенішінің бекіткішін бекіту саңылауына орнатыңыз. Ол «сырт» дыбысын естігенде дұрыс орнатылған.



Орнату жолы

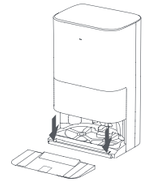
Омни-станцияны қою

- Омни-станцияны қабырғаға ағаш немесе кафельді еден сияқты тегіс және қатты еденге қойыңыз.
- Биіктігі, ұзындығы және ені тиісінше 0,82 м, 1,47 м және 0,44 м артық бос орын қалдырыңыз.



Кір жуатын тақтай негізін ұзартқышты орнату

- Кір жуатын тақтай негізін ұзартқышты суретте көрсетілгендей бағыт бойынша омни-станцияға орнатыңыз.
- Кір жуатын тақтай негізін ұзартқыштың омни-станцияның төменгі жағымен бір деңгейде екеніне және төменгі беті тегіс екеніне көз жеткізіңіз.



Қуатқа қосу

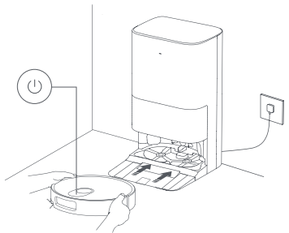
- Омни-станцияны тиісті жерге қойып, оған сымдар жинағын қосып, сымдар жинағын электр розеткасына қосыңыз.
  Ескерту: индикатор ақ болып қалмайынша сымдар жинағының коннекторын омни-станцияның қуат портына мықтап қосыңыз.



Пайдалану алдында

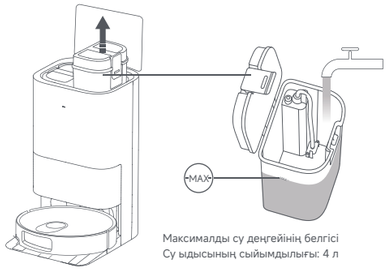
Робот шаңсорғышты зарядтау

- Пайдалану алдында оны қосу үшін робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.
- Робот шаңсорғышты қосқаннан кейін оны омни-станциясымен туралаңған зарядтау түйіспелері бар омни-станцияға салыңыз.
- Зарядтауды бастау туралы дауыстық сұрауды естігенде, робот шаңсорғыш омни-станцияға сәтті қосылады.



Ескертулер:
- Бірінші рет пайдалану алдында робот шаңсорғышты толығымен зарядтау ұсынылады.
- Батарея таусылғандықтан робот шаңсорғышты қосу мүмкін болмаса, оны біраз уақытқа зарядтау үшін робот шаңсорғышты омни-станцияға қолмен қойыңыз.
- Робот шаңсорғыш зарядталып жатса, ол автоматты түрде қосылады және өшірілмейді.

Таза су ыдысын таза сумен толтыру



Максималды су деңгейінің белгісі
Су ыдысының сыйымдылығы: 4 л

Ескертулер:
- Суды максималды су деңгейі белгісінен (MAX) асырмаңыз.
- Су ыдысына ыстық су құймаңыз, себебі бұл ыдыстың деформациялануына себеп болуы мүмкін.

Қалай пайдалану керек

Xiaomi Home қолданбасымен байланыстыру

Бұл өнім Xiaomi Home қолданбасымен жұмыс істейді. Құрылғыңызды басқару және басқа смарт үй құрылғыларымен әрекеттесу үшін Xiaomi Home қолданбасын пайдаланыңыз.
Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін осы QR кодын сканерлеңіз. Егер қолданба әлдеқашан орнатылған болса, сіз қосылым параметрлері бетіне қайта бағытталасыз. Болмаса жүктеп алу және орнату үшін қолданбалар дүкенінен «Xiaomi Home» деп іздеңіз.
Xiaomi Home қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «⊕» түймесін түртіңіз, содан кейін құрылғыны қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.

2663139D

Ескертулер:
- Робот шаңсорғыш Xiaomi Home қолданбасымен жұмыс істейді және Android 9.0 және iOS 12.0 немесе одан кейінгі нұсқаларымен үйлесімді.
- Робот шаңсорғыш тек 2,4 ГГц Wi-Fi желілерін қолдайды.
- Қолданба нұсқасы жаңартылған болуы мүмкін, қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз.
- Робот шаңсорғыш Xiaomi Home қолданбасымен сәтті қосылса, ол желіге сәтті қосылады. Желіден ажырату үшін Wi-Fi желісін қайта орнатуға болады.

Wi-Fi желісін қайта орнату

Робот шаңсорғыш желіден ажыратылғанда немесе желіні өзгерту керек болғанда, Wi-Fi функциясын қайта орнатыңыз.
1. Wi-Fi индикаторын шығару үшін робот шаңсорғыштың қақпағын ашыңыз.
2. Желі конфигурациясын күту туралы дауыстық хабарлама шыққанша ⏻ және ⌂ түймелерін 7 секунд бойы басып тұрыңыз. Wi-Fi индикаторы жыпылықтаған кезде, ол робот шаңсорғыштың сәтті қайта орнатылғанын көрсетеді.
3. Қолданбадағы желіге қайта қосылыңыз. Wi-Fi индикаторы көк болған кезде, ол робот шаңсорғыштың желіге сәтті қосылғанын көрсетеді.

Қосу/өшіру

- Робот шаңсорғышты қосу үшін ⏻ түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз. Робот шаңсорғыштағы индикатор жанса, бұл робот шаңсорғыштың күту режиміне өткенін білдіреді.
- Робот шаңсорғыш кідіртілгенде және зарядталмай тұрғанда, оны өшіру үшін ⏻ түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.

Ескерту: робот шаңсорғыш зарядталып жатқанда, ол автоматты түрде қосылады және өшірілмейді.

Картаны жылдам жасау

- Желіні бірінші рет қосқаннан кейін жылдам карталау үшін қолданбадағы нұсқауларды орындасаңыз, робот шаңсорғыш тазалаусыз картаға түсіре бастайды.
- Робот шаңсорғыш омни-станцияға оралғанда карталау процесі аяқталады және карта автоматты түрде сақталады.

Ескертулер:
- Робот шаңсорғыштың толығымен зарядталғанына және омни-станциясынан іске қосылатынына көз жеткізіңіз.
- Карталау алдында еденде гі заттарды алып тастап, бөлмелердің есіктерін ашып, робот шаңсорғыштың кіруіне болмайтын аймақтарды бұғаттаңыз.
- Картаны жасау кезінде робот шаңсорғыштың соңынан ермеңіз, жылжытпаңыз немесе кідіртпеңіз және омни-станцияны жылжытпаңыз.
- Карталаудан кейін робот шаңсорғыштың кіруіне болмайтын аймақтарға (мысалы, ол кептеліп немесе сызылып қалуы мүмкін аймақтар) виртуалды қабырғаларды немесе шектеулі аймақтарды орнатыңыз.
- Робот шаңсорғышқа шатаспауы үшін ұзын шашты немесе жиекті кілемдері бар жерлерде виртуалды қабырғаларды немесе шектеулі аймақтарды реттеңіз.
- Кілемнің сылануын болдырмау үшін еден жумай тұрып кілем төселген аймақтарды болдырмайтын виртуалды қабырғаларды немесе шектеулі аймақтарды орнатыңыз.

Кідірту

Робот шаңсорғыш жұмыс істеп тұрғанда, оны кідірту үшін кез келген түймені басыңыз.

Ескерту: робот шаңсорғышты кідірту кезінде көтермеңіз немесе жылжытпаңыз. Болмаса, онда робот шаңсорғыштың омни-станцияға оралуына жол бермейтін немесе картаның жоғалуына әкелетін навигация қателері болуы мүмкін.

Ұйқы режимі

- Робот шаңсорғыш 10 минут үзілістен кейін автоматты түрде ұйқы режиміне өтеді.
- Ұйқы режимінде робот шаңсорғыш индикаторы өшеді. Оны ояту үшін робот шаңсорғыштағы кез келген түймені басыңыз.

Ескерту: робот шаңсорғыш 12 сағат бойы ұйқы режимінде болғаннан кейін автоматты түрде өшеді.

Тазалауды жалғастыру

Тазалау жұмысы барысында робот шаңсорғыш батареясының заряды азая бастаса, ол зарядтау үшін омни-станцияға автоматты түрде оралады. Робот шаңсорғыш жеткілікті зарядталса, тазалауды тоқтаған жерінен жалғастырады.

Ескерту: робот шаңсорғыш DND режимінде немесе қолмен қайта зарядтағаннан кейін тазалауды жалғастырмайды.

Балалардан қорғау құлпының параметрлері

Балалардан қорғау құлпын қосу немесе өшіру үшін робот шаңсорғыштағы ⌂ түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.

Ескерту: балалардан қорғау құлпы функциясы қосылса, робот шаңсорғыштағы түймелер жұмыс істемейді. Оның орнына робот шаңсорғышты қолданба арқылы басқаруға болады.

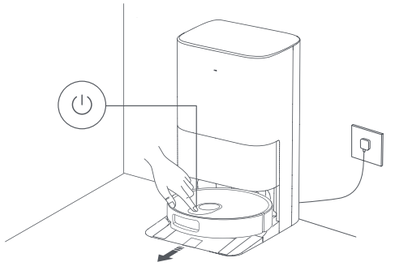
Шаңнан босату

Шаңсорғышпен тазалау және еден жуу жұмысын, еден жуу алдында шаңсорғышпен тазалау жұмысын немесе еден жуу шаңсорғышпен тазалау орындағаннан кейін робот шаңсорғыш зарядтау үшін омни-станцияға автоматты түрде оралса, омни-станция шаңнан босатуды автоматты түрде бастайды.

Ескертулер:
- Робот шаңсорғыш еден жуғыш төсеніштерін тазалау үшін жарты жолда омни-станцияға оралғанда, омни-станция шаңнан босатуды автоматты түрде бастамайды.
- Қолданбада автоматты босату өшірілсе, омни-станция шаңнан автоматты түрде босатуды бастамайды.
- Қолданбадағы автоматты босату жиілігін өзгертсеңіз, омни-станция орнатылған жиілікте шаңды босатады.

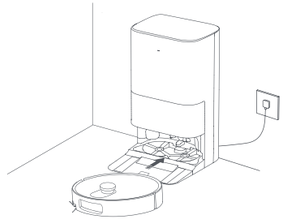
Шаңсорғышпен тазалау және еден жуу

1. Тазалауды бастау
- Еден жуғыш төсеніші жинағы мен басқа да қажетті бөлшектердің робот шаңсорғышқа орнатылғанын және таза су ыдысына су толтырылғанын тексеріңіз.
- Қолданбада шаңсорғышпен тазалау және еден жуу режимін таңдап, тазалауды бастау үшін қолданбаны пайдаланыңыз немесе робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін басыңыз.
- Содан кейін робот шаңсорғыш омни-станциядан іске қосылады, оңтайлы тазалау маршрутын жоспарлайды және жасалған карта негізінде тазалау тапсырмасын орындайды.

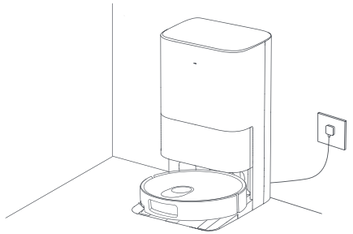


Ескертулер:
· Робот шаңсорғышты бірінші рет пайдаланған кезде шаңсорғыштың жұмысына әсер етуі мүмкін элементтерді жою үшін бүкіл процесс бойы робот шаңсорғышты бақылау ұсынылады.
· Робот шаңсорғыштың кейбір аймақтарда тұрып қалуы немесе жиһаз бетін сыруы мүмкін болса, робот шаңсорғыштың сол аймақтарға енуіне жол бермеу үшін қолданбада шектеулі аймақтарды орнатуға болады.
· Робот шаңсорғыш іске қосу алдында еден жуғыш төсеніштерін ылғалдандырады. Сабырмен күтіңіз.
· Робот шаңсорғышты пайдаланбай тұрып омни-станцияның қуат көзіне және робот шаңсорғыштың омни-станцияға қосылғанына көз жеткізіңіз.
· Шаңсорғышпен тазалау және еден жуу тапсырмасын аяқтағаннан кейін робот шаңсорғыштың омни-станцияға сәтті оралуын қамтамасыз ету үшін робот шаңсорғышты омни-станциядан іске қосу ұсынылады. Тазалау кезінде омни-станцияны, таза су ыдысын, кір су ыдысын немесе кір жуатын тақтайды жылжытпаңыз.
· Қолданбада еден жуғыш төсеніштерін ыстық сумен тазалау функциясын қосуға болады. Қосылса, күйіп қалмау үшін кір жуатын тақтай негізіндегі су шығысын түртпеңіз.

2. Орта жолда еден жуғыш төсеніштерін тазалауға автоматты түрде оралу
Тазалау кезінде робот шаңсорғыш аумақтың белгілі бір квадраттарын тазалағаннан кейін еден жуғыш төсеніштерін жуу және су ыдысына су қосу үшін омни-станцияға автоматты түрде оралуы мүмкін.
Еден жуғыш төсеніштері жуылса, робот шаңсорғыш тазалау жұмысын жалғастырады.



3. Шаңнан автоматты босату және еден жуғыш төсенішін тазалау және ауада кептіру
Робот шаңсорғыш тазалау жұмысын орындап, зарядтау үшін омни-станцияға оралса, омни-станция шаңнан босатуды автоматты түрде бастап, еден жуғыш төсеніштерін тазалап, ауада кептіреді.



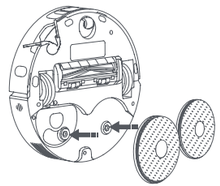
4. Кір су ыдысын тазалау
Еден жуғыш төсеніштері тазаланып, ауада кептірілсе, жағымсыз иістердің пайда болуын болдырмау үшін кір су ыдысын уақтылы тазалаңыз.

Еден жуу алдында шаңсорғышпен тазалау

· Робот шаңсорғыштың бөліктері (мысалы, еден жуғыш төсеніші жинағы) орнатылғанын және таза су ыдысына су қосылғанын тексеріңіз.
· Қолданбада еден жуу режимі алдында шаңсорғышпен тазалауды таңдап, тазалауды бастау үшін қолданбаны пайдаланып немесе робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін басып, шаңсорғышпен тазалауды бастау үшін робот шаңсорғыш еден жуғыш төсеніші жинағын көтереді.
· Шаңсорғышпен тазалау аяқталса, ол шаңнан автоматты түрде босату, еден жуғыш төсеніштерін ылғалдандыру, одан кейін еден жууды бастау мақсатында еден жуғыш төсеніші жинағын төсеу үшін омни-станцияға оралады.

Тек шаңсорғышпен тазалау

· Қолданбада тек шаңсорғышпен тазалау режимін таңдап, тазалауды бастау үшін қолданбаны пайдаланыңыз немесе робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін басыңыз.
· Робот шаңсорғыш еден жуғыш төсеніші жинағын көтеріп, шаңсорғышпен тазалауды бастау үшін омни-станциядан шығады және шаңнан автоматты түрде босату үшін шаңсорғышпен тазалауды аяқтағаннан кейін омни-станцияға оралады.



Ескерту: еден жуғыш төсеніші жинағы шығарып алынса, робот шаңсорғыш іске қосылған кезде тек шаңсорғышпен тазалауды автоматты түрде орындайды.

Тек еден жуу

· Еден жуғыш төсеніші жинағы сияқты робот шаңсорғыш бөліктерінің орнатылғанын және таза су ыдысына су қосылғанын тексеріңіз.
· Қолданбада тек еден жуу режимін таңдап, тазалауды бастау үшін қолданбаны пайдалансаңыз немесе робот шаңсорғыштағы ⏻ түймесін бассаңыз, робот шаңсорғыш омни-станциядан шығып, еден жууды бастамай тұрып еден жуғыш төсеніштерін автоматты түрде ылғалдандырады.
· Еден жуу аяқталса, ол еден жуғыш төсеніштерін тазалау және кептіру үшін омни-станцияға оралады.

Қосымша қолданба мүмкіндіктері

Карта параметрлері
Қолданбаның негізгі бетінде шаңсорғышпен тазалау және еден жуу үшін пайдаланылатын ағымдағы карта көрсетіледі. Шектеулі аймақтардың параметрлерінде болдырмауға болатын аймақтарды орнатуға және карталарды басқаруда ағымдағы картаны өңдеуге болады.

Тазалау параметрлері
Еденнің ластығы мен арнайы қажеттіліктерге байланысты тазалау режимін, сору деңгейін және су шығынын реттеуге болады.

Омни-станция параметрлері
· Автоматты босату параметрлері: автоматты босатуды қосуға немесе өшіруге және автоматты босату жилігін өзгертуге болады.
· Еден жуғыш төсенішін тазалау параметрлері: робот шаңсорғышты еден жуғыш төсеніштерін тазалау үшін қайтару жилігін реттеуге болады.

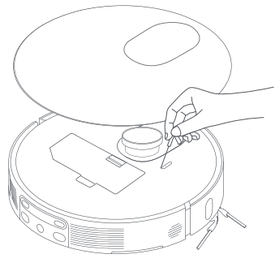
Ескертулер:
· Тазалайтын аймақты таңдау, аймақтарды тазалау немесе картаны өңдеу алдында алдымен картаны жасау керек.
· Қосымша функциялар үшін қолданбаны қараңыз. Әр функцияның мәліметтері қолданбаға байланысты.

Бағдарламалық жасақтама жаңарту

Микробағдарламаны қолданбада жаңартуға болады. Жаңарту алдында робот шаңсорғыштың омни-станцияда екеніне және батарея деңгейі 30%-дан үлкен екеніне көз жеткізіңіз.

Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру

Робот шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемесе және оны қалыпты түрде пайдалану мүмкін болмаса, зауыттық параметрлерді қалпына келтіруді бастағаны туралы дауыстық хабарлама келгенше қайта орнату түймесін құралмен 3 секунд бойы басып тұрыңыз, сонда робот шаңсорғыштың зауыттық параметрлері қалпына келтіріледі. Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру мүмкін болмаса, робот шаңсорғышты күштеп өшіру және зауыттық параметрлерді қалпына келтіру үшін қайта орнату түймесін 10 секунд бойы басып тұрыңыз.



Бөлшектерге техникалық қызмет көрсету

Робот шаңсорғышты жақсы күйде ұстау үшін күнделікті техникалық қызмет көрсету үшін келесі кестеге жүгіну ұсынылады.

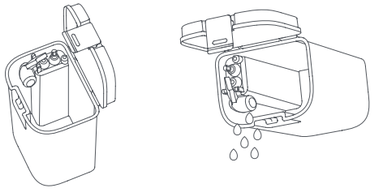
Бөлшектер	Тазалау жилігі	Ауыстыру жилігі
Кір су ыдысы	Әр қолданыстан кейін тазалаңыз	/
Таза су ыдысы	2 апта сайын бір рет тазалау	
Кір жуатын тақтай	1–2 апта сайын бір рет тазалаңыз	
Шатасуға қарсы шаш қию қылшағы	2 апта сайын бір рет тазалау	3–6 ай
Бүйірлік қылшақ	2 апта сайын бір рет тазалау	3–6 ай
Шаң контейнері	Қажетінше тазалау	/
Сүзгі (шаң контейнерінде алдын ала орнатылған)	2 апта сайын бір рет тазалау	6–12 ай
Еден жуғыш төсеніші	/	6–12 ай
Өзі орнатылатын дөңгелек	Ай сайын тазалау	/
Биіктігі автоматты түрде реттелетін лазерлік радар		
Жиек датчигі		
Құрылымдық жарық кедергілерін болдырмау модулі		
Ойыс датчигі		

Бөлшектер	Тазалау жилігі	Ауыстыру жилігі
Робот шаңсорғыштың зарядтау түйіспелері	Нақты қолданысқа байланысты	/
Бампер		
Робот шаңсорғыштың автоматты босатылатын желдеткіші		
Робот шаңсорғыштың автоматты су құятын тесігі		
Робот шаңсорғыштың төменгі жағы		
Омни-станция		
Омни-станцияның автоматты босатылатын желдеткіші		
Омни-станцияның зарядтау түйіспелері		
Омни-станцияның сигнал беру аумағы		
Бір рет қолданылатын қап	/	Нақты қолданысқа қарай шамамен 2,5 ай сайын ауыстырыңыз

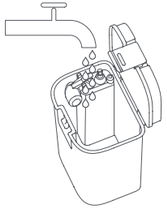
Ескертулер:
· Ауыстыру жилігі тек анықтама ретінде берілген. Бөлшек зақымдалған болса, тиімді тазалауды қамтамасыз ету үшін оны дереу ауыстыру керек.
· Робот шаңсорғышты жылжыту немесе жөнелту үшін робот шаңсорғышты тасымалдау кезінде зақымдамас үшін таза және кір су ыдыстарын босатыңыз.

Таза және кір су ыдыстарын тазалау

1. Таза және кір су ыдыстарын шығарып алып, қақпақтарды ашып, суды төгіңіз.



2. Ыдыстарды толығымен жуу үшін таза суды пайдаланыңыз, одан кейін оларды омни-станцияға қайта салмай тұрып сыртын кептіріп сүртіңіз.

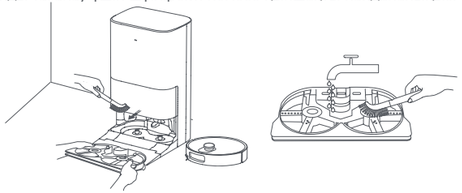




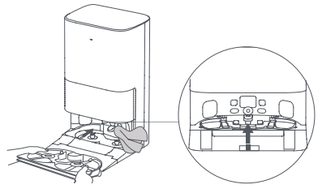
Ескерту: таза және кір су ыдыстарындағы қалқымалы шарлар қозғалатын бөліктер болып табылады. Су ыдыстарын тазалау кезінде зақымдануды болдырмау үшін тым көп күш қолданбаңыз.

Кір жуатын тақтай мен кір жуатын тақтай негізін тазалау

1. Қолданбада омни-станцияның қосалқы шаю функциясын қосып, робот шаңсорғыш омни-станциядан автоматты түрде шығады. Кір жуатын тақтайды қолмен шығарып алып, омни-станция кір жуатын тақтай негізіне суды автоматты түрде себеді. Кір жуатын тақтай негізін және кір жуатын тақтайды тазалау үшін шүберекті немесе қылшақты пайдаланыңыз.



2. 3 минут күтсеңіз, омни-станция кір суды автоматты түрде төгіп тастайды. Кір жуатын тақтай негізін және кір жуатын тақтайды құрғақ шүберекпен сүртіп, кір жуатын тақтайды омни-станцияға қайта орнатыңыз. Кір су шлангінің майысуына жол бермеу үшін омни-станцияның кір су шлангісі кір жуатын тақтай ойығында (суретте көрсетілгендей) екеніне көз жеткізіңіз; әйтпесе ол қалыпты пайдалануға әсер етуі мүмкін.

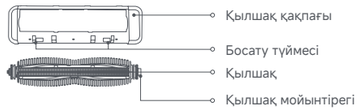


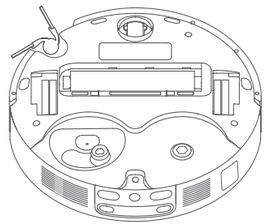
Ескерту: күнделікті пайдалану немесе тазалау кезінде омни-станцияны еңкейтпеңіз. Кір жуатын тақтай негізінде су жиналса, оны шүберекпен кептіріп сүртіңіз.

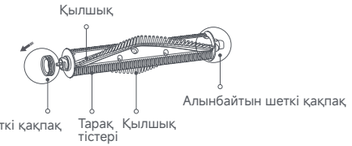
Шатасуға қарсы шаш қию қылшағын тазалау

1. Қылшақ қақпағын және қылшақты шығарып алыңыз.
2. Қылшақтың алынбалы шеткі қақпағын ашыңыз.
3. Қылшақтың екі шеті мен тарақ тістерінің саңылауларын тиісті құралдармен тазалаңыз.
4. Алынбалы шеткі қақпақты орнына салып, қылшақ пен қылшақ қақпағын қайта орнатыңыз. Олардың мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: қылшақта тым көп қыл шатысса немесе қыл қатты шатысқан болса, қылшақты зақымдамау үшін оны күштеп тартпаңыз.



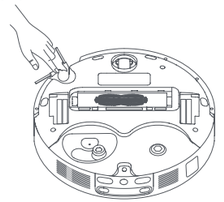




Ескертулер:
Шатасуға қарсы шаш қию қылшағы шаштармен қатты шатысып қалса, шаң контейнері мен бір рет қолданылатын қаптың толғанын тексеріңіз. Иә болса, қалыпты автоматты босату функциясын қамтамасыз ету үшін шаң контейнері босатып, бір рет қолданылатын қапты уақтылы ауыстырыңыз.

Бүйірлік қылшақты тазалау

1. Робот шаңсорғышты төңкеріп, бүйірлік қылшақты жоғары қарай тартып, тазалаңыз.
2. Бүйірлік қылшақты робот шаңсорғышқа орнатыңыз.

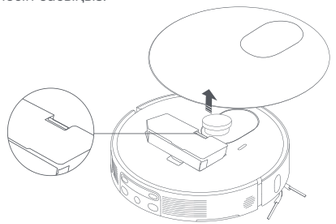




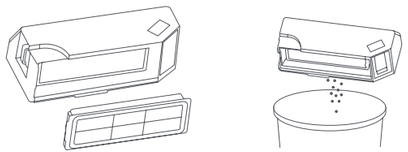
Бүйірлік қылшақты қайта орнатқан кезде оны слотпен туралаңыз.

Шаң контейнері мен сүзгіні тазалау

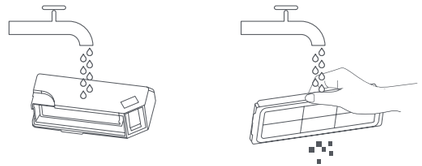
1. Робот шаңсорғыш қақпағын ашып, шаң контейнерін робот шаңсорғыштан жоғары қарай шығарып алу үшін шаң контейнерін босату түймесін басыңыз.



2. Сүзгіні сүзгі қысқышынан шығарып алып, кірді кетіру үшін сүзгі жақтауын ақырын түртіп, қоқысты шаң контейнерінен босатыңыз.

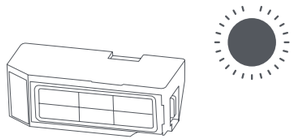


3. Қажет болса, шаң контейнері мен сүзгіні таза сумен шайыңыз.



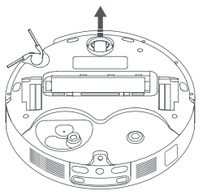
Ескертулер:
· Сүзгіні қылшақпен немесе саусақтармен тазалауға тырыспаңыз.
· Жиі шаю ұсынылмайды, әйтпесе сүзгі зақымдалуы мүмкін.
· Шаң контейнері мен сүзгіні тазалау үшін тек таза суды пайдаланыңыз. Ағартқышты пайдаланбаңыз.

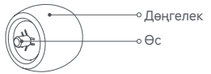
4. Шаң контейнері мен сүзгіні қайта орнатпай тұрып толығымен кептіріңіз.



Өзі орнатылатын дөңгелекті тазалау

1. Робот шаңсорғышты аударып, өзі орнатылатын дөңгелекті тартып шығарыңыз.
2. Дөңгелегі мен өсінен шашты, кірді және басқа қоқысты алып тастаңыз.
3. Өзі орнатылатын дөңгелекті қайта салып, орнына мықтап басыңыз.

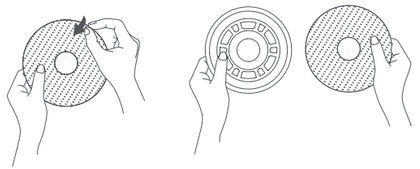




Ескертулер:
· Қажет болса, өсті өзі орнатылатын дөңгелектен ақырын шығарып алу үшін шағын бұрағыш сияқты құралды пайдалануға және оны тазалауға болады.
· Дөңгелекті шүмек суымен тазалауға және ауада кептіруден кейін қайта орнатуға болады.

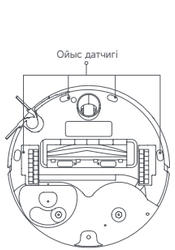
Еден жуғыш төсенішін ауыстыру

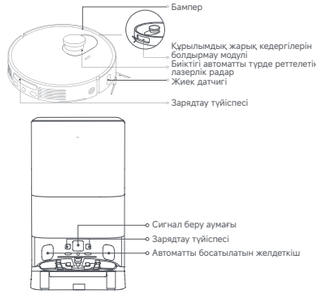
Еден жуғыш төсенішін бекіткіштен алып, оны жаңасымен ауыстырыңыз.



Тазалау сенсорлары мен зарядтау түйіспелері

Робот шаңсорғыштағы барлық датчик пен зарядтау түйіспесін тазалау үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз:
· Робот шаңсорғыштың төменгі жағындағы ойыс датчиктері.
· Робот шаңсорғыштың жоғарғы жағындағы биіктігі автоматты түрде реттелетін лазерлік радар
· Робот шаңсорғыштың алдыңғы жағындағы бампер және құрылымдық жарық кедергілерін болдырмау модулі
· Робот шаңсорғыштың екі жағындағы жиек датчиктері
· Робот шаңсорғыш артындағы зарядтау түйіспелері





Омни-станцияны тазалау

Сигнал беру аумағын, зарядтау түйіспелерін және омни-станцияның автоматты босатылатын желдеткіштерін жұмсақ құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

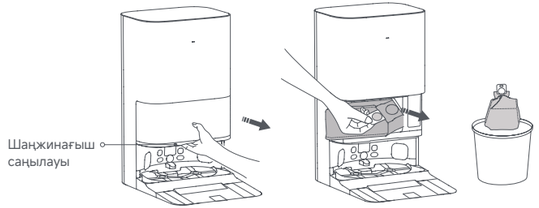
Батареяға техникалық қызмет көрсету

Робот шаңсорғыштың құрамында өнімділігі жоғары литий-ионды батареялар блогы бар. Оңтайлы батарея өнімділігін сақтау үшін күнделікті пайдалану барысында оның жақсы зарядталғанын тексеріңіз.

Ескерту: робот шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны өшіріп, орнына қойыңыз. Шамадан тыс зарядсыздану салдарынан зақымдануды болдырмау үшін робот шаңсорғышты кемінде үш ай сайын бір рет қайта зарядтау керек.

Бір рет қолданылатын қапты ауыстыру

1. Бір рет қолданылатын қап толған кезде, қақпақты шаңжинағыш саңылауынан тартып шығарыңыз. Тұтқаны пайдаланып бір рет қолданылатын қапты шығарып алып, оны тастаңыз.

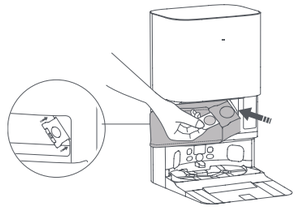


Ескерту: бір рет қолданылатын қаптың тұтқасын тартсаңыз, шаң мен қоқыстың кездейсоқ түсіп кетуіне жол бермеу үшін қап тығыздалады.

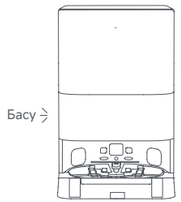
2. Сүзгідегі шаң сияқты кірді сүрту үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.



3. Жаңа бір рет қолданылатын қапты суретте көрсетілгендей орнатып, қаптың тұтқасын слотқа салыңыз.



4. Шаңжинағыш қақпағын орнына салыңыз, «сырт» еткен дыбыс естілсе, бұл оның дұрыс орнатылғанын білдіреді.



Мәселелер	Ықтимал себебі	Шешімі
Робот шаңсорғыш қосылмайды.	Робот шаңсорғыш батарея заряды төмен деңгейде жұмыс істейді. Орта температурасы тым жоғары немесе тым төмен.	Қолданар алдында робот шаңсорғышты зарядтаңыз. Робот шаңсорғышты 0–40°C аралығындағы орта температурасында пайдаланбаңыз.
Робот шаңсорғыш зарядталмайды.	Омни-станция қуат көзіне қосылмаған немесе байланысы нашар.	Сымдар жинағының омни-станцияның қуат порты мен электр розеткасына дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз. Омни-станция мен робот шаңсорғыштың зарядтау түйіспелерін тазалаңыз.
Робот шаңсорғыш желіге қосыла алмайды.	Wi-Fi құпиясөзі дұрыс емес. Робот шаңсорғыш 5 ГГц желілері мен кәсіпорын деңгейіндегі маршрутизаторларды қолдамайды. Wi-Fi сигналы нашар. Робот шаңсорғыш желі конфигурациясының күйінде болмауы мүмкін.	Дұрыс Wi-Fi құпиясөзін енгізіңіз. Робот шаңсорғышты 2,4 ГГц үй желісіне қосыңыз. Робот шаңсорғыштың Wi-Fi сигналы күшті аумақта екеніне көз жеткізіңіз. Қолданбадағы робот шаңсорғышты жойып, робот шаңсорғыштың Wi-Fi байланысын қайта орнатып, оны желіге қайта қосып көріңіз.
Робот шаңсорғыш омни-станцияны таба немесе орала алмайды.	Омни-станцияның айналасында тым көп кедергілер бар. Сигнал беру аумағы кір болуы мүмкін. Омни-станция қуатқа қосылмаған. Омни-станция робот шаңсорғыш болмаған кезде қозғалды. Робот шаңсорғышқа омни-станцияға қайтып келе жатқанда жабық есік сияқты кедергілер кедергі жасайды. Робот шаңсорғыш омни-станцияда болмаған кезде қозғалды, нәтижесінде орынды анықтау сәтсіз болды. Робот шаңсорғыш қайта оралу үшін омни-станциядан тым алыс.	Омни-станцияны ашық аумаққа жылжытыңыз. Робот шаңсорғышты зарядтау үшін омни-станцияға қолмен орналастырыңыз. Шаңды немесе кірді болдырмау үшін омни-станцияның сигнал беру аумағын сүртіңіз. Омни-станцияның қуат адаптеріне қосыңыз.
Робот шаңсорғыш кептеліп қалады және омни-станцияға орала алмайды.	Омни-станцияның айналасында тым көп кедергілер бар. Робот шаңсорғышқа омни-станцияға қайтып келе жатқанда жабық есік сияқты кедергілер кедергі жасайды. Робот шаңсорғыш тайғақ еденде сырғып кетеді. Омни-станция қисайған немесе тегіс емес еденге қойылған.	Омни-станцияны ашық аумаққа жылжытыңыз. Робот шаңсорғышты зарядтау үшін омни-станцияға қолмен орналастырыңыз. Едендегі суды қолмен тазалау ұсынылады. Омни-станцияны дұрыс орналастырып, әрекетті қайталаңыз.

Мәселелер	Ықтимал себебі	Шешімі
Робот шаңсорғыш өшірілмейді.	Робот шаңсорғыш зарядталуда.	Робот шаңсорғышты зарядталмаған кезде ғана өшіруге болады. Робот шаңсорғышты омни-станциядан жылжытып, робот шаңсорғышты өшіру үшін қуат түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Оны өшіру мүмкін болмаса, робот шаңсорғышты күштеп өшіру үшін қайта орнату түймесін 10 секунд басып тұруға болады. Мәселе әлі де шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Робот шаңсорғыш зарядталмайды немесе баяу зарядталады.	Батарея деңгейі тым төмен. Орта температурасы тым жоғары немесе тым төмен. Зарядтау түйіспелері кір болуы мүмкін.	Робот шаңсорғышты толығымен зарядтау үшін әдетте шамамен 6 сағат қажет. Робот шаңсорғыш батареяның қызмет мерзімін ұзарту үшін ортаның жоғары немесе төмен температураларында зарядтау жылдамдығын автоматты түрде азайтуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай. Зарядтау түйіспелерін құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
Бүйірлік қылшақ шығады.	Бүйірлік қылшақ орнына орнатылмаған. Бүйірлік қылшақ бөгде заттармен оралып, оның шығып кетуіне әкеледі.	Бүйірлік қылшақты қайта орнатыңыз. Ол «сырт» еткен дыбысты естігенде орнына орнатылады. Робот шаңсорғышты қолданбай тұрып еденнен бөгде заттарды алып тастаңыз.
Еден жуғыш төсенішінің бекіткіші шығады.	Еден жуғыш төсенішінің бекіткіші бөгде заттарға оралып, шығып кетуіне әкеледі.	Робот шаңсорғышты қолданбай тұрып еденнен бөгде заттарды алып тастаңыз.
Робот шаңсорғышы жұмыс істеп тұрғанда қатты дыбыс шығарады.	Шаң контейнері толы. Бүйірлік қылшақ немесе қылшақ бөгде заттармен оралған немесе шаң контейнерінде бөгде заттар бар. Робот шаңсорғыш жоғары сору деңгейінде.	Шаң контейнерін босатыңыз. Бөгде заттардың бар-жоғын тексеріңіз және бар болса, оларды алып тастаңыз. Робот шаңсорғыштың сору деңгейін стандартты немесе дыбыссыз режимге төмендетіңіз.
Робот шаңсорғышы ретсіз бағытта қозғалады.	Еденде шашылған заттар робот шаңсорғыштың жұмысына әсер етеді. Робот шаңсорғыш тайғақ еденде сырғып кетеді. Құрылымдық жарық кедергілерін болдырмау модулі лас болуы мүмкін.	Робот шаңсорғышты қолданбай тұрып еденді ретке келтіріңіз. Еденді суды қолмен тазалау ұсынылады. Модульді таза және кедергісіз ұстау үшін робот шаңсорғыштың құрылымдық жарық кедергілерін болдырмау модулін жұмсақ, таза шүберекпен сүртіңіз.
Робот шаңсорғышы кейбір бөлмелерді өткізіп жібереді.	Тазалау кезінде робот шаңсорғышқа жабық есіктер немесе жолдағы 2 см-ден жоғары табалдырық сияқты кедергілер кедергі келтіреді. Робот шаңсорғыш бөлменің тайғақ кіре берісінде сырғып, істен шығады.	Барлық бөлме есігінің толығымен ашық екеніне көз жеткізіңіз. АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: робот шаңсорғыш табалдырығы жоғары баспалдақтарды өте алмайды. Еденді суды қолмен тазалау ұсынылады.

Мәселелер	Ықтимал себебі	Шешімі
Робот шаңсорғыш жиі шектеулі аймақтарға кіреді немесе виртуалды қабырғаларды кесіп өтеді.	Қолданбадағы картада қате бар. Виртуалды қабырғаларды немесе шектеулі аймақ шекараларын оңтайландыру керек.	Қолданбадағы картаны тексеріңіз. Карталар тізімінен қалыпты емес картаны жойып, қайта картаға ие болыңыз. Карта масштабына байланысты орнатылған виртуалды қабырғалар немесе шектеулі аймақтар мақсатты орындардан ауытқуы мүмкін. Робот шаңсорғыштың жұмыс маршрутын қарап, робот шаңсорғыш оңай тұрып қалуы мүмкін жерлерді (мысалы, шұңқырлы баспалдақтар мен жиһаз астындағы аумақтар) қамту үшін шекараларды үй ортасына сәйкес реттеу ұсынылады.
Жоспарланған тазалау жұмыс істемейді.	Робот шаңсорғыш батарея заряды төмен деңгейде жұмыс істейді.	Робот шаңсорғыш жоспарланған тазалауды қалған батарея зарядының деңгейі 30%-дан көп болмаған кезде ғана бастайды. Робот шаңсорғышты уақытында зарядтаңыз.
Робот шаңсорғыш жұмыс кезінде ағымдағы тапсырманы кенеттен тоқтатады.	Робот шаңсорғыштың батареясы таусылған. Омни-станция қуат көзіне қосылмаған, сондықтан робот шаңсорғыш омни-станцияда сәтті зарядталмаған.	Робот шаңсорғышты зарядтау үшін омни-станцияға қолмен орналастырыңыз. Омни-станцияның қуат көзіне дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз. Мәселе әлі де шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Орташа зарядтаудан кейін робот шаңсорғыш тазалауды жалғастырмайды.	Робот шаңсорғыш DND режимінде. Робот шаңсорғыш қолмен қайта зарядталады (мысалы, омни-станцияға жылжытылады және қолданба немесе өзіндегі түйме арқылы қайтару үшін басқарылады).	Робот шаңсорғыш DND режимінде немесе қолмен қайта зарядтағаннан кейін тазалауды жалғастырмайды.
Омни-станция индикаторы қызғылт сары болып жыпылықтайды.	Таза су ыдысындағы су жеткіліксіз. Таза су ыдысы немесе кір су ыдысы орнатылмаған. Кір су ыдысы толған.	Таза су ыдысын уақытында сумен толтырыңыз. Таза су ыдысын және кір су ыдысын орнына орнатыңыз. Кір су ыдысын тазалаңыз.
Робот шаңсорғышта таза су ыдысы үшін су деңгейі туралы жалған дауыстық сұрау бар.	Таза су ыдысында қалтқы жоқ немесе кептеліп қалған.	Қалтқыны қолмен қайта орнатыңыз. Мәселе шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Ақаулықтарды жою

Мәселелер	Ықтимал себебі	Шешімі
Кір жуатын тақтай негізінде су деңгейінің қатесі бар.	Кір жуатын тақтай негізі бітеліп қалуы мүмкін. Кір су ыдысы орнына орнатылмаған. Кір су ыдысының тығыздағыш сақинасы бос.	Кір жуатын тақтай мен кір жуатын тақтай негізін тазалаңыз. Кір су ыдысын қайта орнатыңыз. Су ыдысының тығыздағыш сақинасын орнына орнатыңыз. Мәселе шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Омни-станция шаңнан автоматты түрде босата алмайды.	Бір рет қолданылатын қап толы. Автоматты босатылатын желдеткіштер бітеліп қалған.	Бір рет қолданылатын қапты жаңасымен ауыстырыңыз. Бір рет қолданылатын қап толмаған болса, барлық автоматты босатылатын желдеткіштерді тексеріп, тазалаңыз.
Шаңнан босату үшін әдеттегіден ұзағырақ уақыт қажет.	Омни-станция біраз уақыт пайдаланылғаннан кейін, функциясының қалыпты жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін шаңнан босату процесі сәл ұзағырақ болуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай.	/

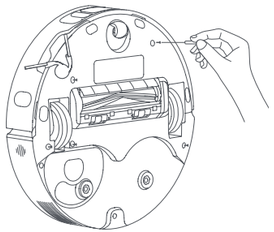
Экологиялық ескерту

Бұл робот шаңсорғыштың кіріктірілген литий-ионды батареяда қоршаған ортаны ластауы мүмкін химикаттар бар. Қоқысқа тастамай тұрып маманнан батареяны шығарып алуын сұраңыз, содан кейін оны қайта өңдеумен айналысатын кәсіби ұйымға өткізіңіз.

- Робот шаңсорғышты кәдеге жаратпай тұрып батареяны алып тастау керек.
- Батареяны шығарып алмай тұрып робот шаңсорғышты қуат көзінен ажыратыңыз.
- Батареяны қауіпсіз түрде тастау керек.

Батареяны шығарып алу қадамдары

1. Робот шаңсорғышты төңкеріп, робот шаңсорғыштың артқы жағындағы бес бұранданы құралмен шешіп, қақпақты шығарып алыңыз.
2. Батареяны шығарып алу үшін батарея мен аналық тақта арасындағы байланыс терминалын ажыратыңыз.



АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:

- Батареяны шығарып алмай тұрып робот шаңсорғышты қуат көзінен ажыратып, батареяны мүмкіндігінше тегіс етіп іске қосыңыз.
- Батареяларды қайта өңдеумен айналысатын кәсіби ұйымға қайтарыңыз.
- Батареяны жоғары температураға ұшыратпаңыз, себебі ол жарылыс тудыруы мүмкін.
- Батарея ағып кетсе және адамдар онымен кездейсоқ жанасып қалса, дереу көп сумен шайып, дәрігерден кеңес алыңыз.

Техникалық сипаттамалар

Робот шаңсорғыш

Аты	Робот шаңсорғыш
Модель	OV31GL
Тауар өлшемдері	350 × 88 мм (биіктігі автоматты түрде реттелетін лазерлік радар төмендегенде)
Литий ионды батарея	4800 мА·сағ (номиналды қуаттылығы) 5200 мА·сағ (жобалық қуаттылығы)
Зарядтау уақыты	6 сағат
Таза салмағы	3,75 кг
Мыналармен үйлесімді	Android 9.0 және iOS 12.0 немесе одан кейінгі нұсқа
Сымсыз қосылу мүмкіндігі	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, BLE5.2
Номиналды кернеуі	14,4 В ⎓
Зарядтау кернеуі	20 В ⎓
Номиналды қуаты	55 Вт
Номиналды қуаты	2400–2483.5 МГц
Ең жоғары шығыс қуаты	< 20 дБм

Қалыпты пайдалану жағдайында бұл жабдықты антенна мен пайдаланушы денесі арасында кемінде 20 см қашықтықта ұстау керек.

Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Қытайда жасалған

Омни-станция

Модель	OV31-JZEU
Тауар өлшемдері	470 × 360 × 572 мм (кір жуатын тақтай негізін ұзартқышпен бірге) 260 × 360 × 572 мм (кір жуатын тақтай негізін ұзартқышты ескермегенде)
Номиналды кірісі	220–240 В ~ 50/60 Гц
Номиналды шығысы	20 В ⎓ 1,5 А
Номиналды кіріс қуаты (шаңнан босату)	530 Вт
Номиналды кіріс қуаты (ыстық сумен тазалау)	1600 Вт
Номиналды кіріс қуаты (ауада кептіру + зарядтау)	85 Вт
Қуат тұтыну	Күту режимі: ⩽ 0,5 Вт
Шартты енгізу уақыты	Күту режимі: ⩽ 20 мин

Ескертулер:

- Номиналды кіріс қуаты (ыстық сумен тазалау) — 15°C су температурасында әдепкі мән.
- Номиналды кіріс қуаты (ауада кептіру + зарядтау) толық жүктеме қуатының мәніне сәйкес анықталады.

WEEE директивасының қоқысқа тастау және кәдеге жарату туралы ақпараты

Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдарын алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Informasi Keselamatan

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

Batasan Penggunaan

- Produk ini hanya untuk membersihkan lantai di lingkungan rumah. Jangan gunakan di luar ruangan, pada permukaan yang bukan lantai, atau di lingkungan komersial maupun industri.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang dengan keterbatasan fisik, sensoris, atau mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman menggunakan alat ini asalkan mereka diawasi atau sudah diberi petunjuk mengenai penggunaan alat secara aman dan telah memahami bahaya yang mungkin terjadi. Anak-anak tidak boleh memainkan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan alat oleh pengguna tidak boleh dilakukan anak-anak kecuali dengan pengawasan.
- Alat ini tidak untuk digunakan oleh orang termasuk anak-anak dengan keterbatasan fisik, sensorik, atau mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman, kecuali mereka diawasi atau diberi petunjuk penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan peralatan.
- Jika rusak, set kabel harus diganti dengan set kabel khusus yang disediakan oleh produsen atau agen servisnya.
- Alat ini berisi baterai yang hanya dapat diganti oleh orang yang memiliki kualifikasi untuk melakukannya.
- Pastikan anak-anak dan hewan peliharaan berada dalam jarak aman dari robot vakum saat sedang beroperasi.
- Jangan menggunakan robot vakum di area yang menggantung di atas permukaan tanah tanpa penghalang pengaman.
- Jangan menempatkan robot vakum secara terbalik. Jangan memindahkan robot vakum dengan menggunakan penutup sensor laser LDS, penutup, atau bumpernya sebagai gagang.
- Jangan memasang, mengisi daya, atau menggunakan robot vakum ini di luar ruangan, di dalam kamar mandi, atau dekat kolam.
- Bahaya dapat terjadi jika peralatan melintas di atas kabel daya.
- Singkirkan barang kecil atau mudah pecah dari lantai agar robot vakum tidak menabrak benda tersebut dan merusaknya.
- Jangan menempatkan anak-anak, hewan peliharaan, atau barang apa pun ke atas robot vakum baik saat diam maupun bergerak.

- Jauhkan rambut, jari, dan anggota tubuh lain dari lubang penyedot robot vakum.
- Jangan menggunakan robot vakum untuk membersihkan bahan yang terbakar.
- Jangan menyedot benda yang keras atau tajam.
- Colokan harus dilepaskan dari stopkontak listrik sebelum membersihkan atau memelihara peralatan.
- Jangan mengelap robot vakum atau stasiun dengan kain basah atau membilasnya dengan cairan apa pun. Setelah membersihkan semua komponen yang dapat dicuci, keringkan komponen tersebut sebelum memasangnya kembali dan menggunakannya.
- Pastikan robot vakum dimatikan saat sedang diangkut dan disimpan di dalam kemasan aslinya jika memungkinkan.
- Gunakan produk ini sesuai dengan instruksi di dalam panduan pengguna. Pengguna bertanggung jawab atas segala kerugian atau kerusakan yang terjadi akibat penggunaan produk yang tidak benar.
- Jangan gunakan robot vakum di lingkungan dengan suhu sekitar di atas 40 °C atau di bawah 0 °C atau pada lantai yang basah atau lengket.
- Ketika pesan suara "Jaringan berhasil terhubung" terdengar, perangkat berhasil terhubung dengan jaringan dan telah menyimpan SSID dan kata sandi Wi-Fi. Informasi tersebut akan digunakan untuk layanan terkait jaringan, dan pemrosesan data pribadi harus mengacu pada Kebijakan Privasi.

PERINGATAN Baterai dan Pengisian Daya

PERHATIAN: Untuk menghindari bahaya karena reset yang tidak disengaja pada pemutus termal, peralatan ini tidak boleh dipasok melalui perangkat peralihan eksternal, seperti penghitung waktu, atau dihubungkan ke sirkuit yang dinyalakan dan dimatikan secara berkala oleh utilitas.

- Jangan menggunakan baterai, set kabel, atau stasiun omni pihak ketiga. Robot vakum hanya dapat digunakan dengan stasiun omni OV31-JZEU.
- Jangan mengisi daya baterai yang tidak dapat diisi ulang.
- Tidak ada tindakan yang perlu dilakukan oleh pengguna untuk mengalihkan frekuensi catu daya antara 50 Hz dan 60 Hz. Produk dapat beradaptasi sendiri untuk 50 Hz dan 60 Hz.
- Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi baterai atau stasiun omni secara mandiri.
- Jangan meletakkan stasiun omni di dekat sumber panas.
- Jangan menggunakan kain basah atau tangan basah untuk mengelap atau membersihkan kontak pengisian daya stasiun omni.
- Jangan memaparkan alat atau baterai pada suhu berlebih.

- Perhatikan risiko korsleting pada terminal alat yang dioperasikan baterai atau terminal baterai akibat benda logam.
- Jika robot vakum tidak akan digunakan untuk waktu yang lama, isi dayanya hingga penuh, lalu matikan dan simpan di tempat yang sejuk dan kering. Isi ulang daya robot vakum setidaknya setiap 3 bulan sekali untuk menghindari pemakaian daya baterai yang berlebihan.
- Jangan merusak baterai saat melepasnya untuk menghindari terjadinya korsleting atau kebocoran cairan. Jika baterai bocor, jauhkan cairan agar tidak menyentuh kulit atau pakaian Anda, dan segera menyekanya dengan kain kering. Setelah itu, kirim baterai ke fasilitas daur ulang yang sesuai atau tim layanan purnajual yang ditunjuk untuk membuangnya dengan baik.
- Baterai ion litium mengandung zat yang berbahaya bagi lingkungan. Sebelum membuang robot vakum, pertama-tama, harap lepaskan paket baterai, lalu buang atau daur ulang baterai sesuai dengan hukum dan peraturan setempat di negara atau wilayah tempat baterai itu digunakan.
- Saat melepas baterai dari produk, sebaiknya habiskan daya baterai dan pastikan produk tidak tersambung ke catu daya.

  1. Lepaskan sekrup di bagian bawah, lalu lepaskan penutupnya.
  2. Cabut konektor baterai, lalu lepaskan baterai. Jangan merusak wadah baterai guna menghindari risiko cedera.
  3. Kembalikan baterai kepada organisasi daur ulang profesional.
     - Baterai harus dilepas dari alat sebelum dibuang.
     - Alat harus dicabut dari sumber listrik saat melepas baterai.
     - Baterai harus dibuang dengan aman.

 Hanya untuk penggunaan dalam ruangan.

 Sebelum menggunakan, bacalah petunjuknya terlebih dahulu.

Informasi Keselamatan Laser

Sensor laser di produk ini memenuhi Standar IEC 60825-1: 2014 dan EN 60825-1:2014/A11:2021 untuk produk laser Kelas 1.
Hindari kontak mata langsung dengannya selama penggunaan.
PRODUK LASER KELAS 1
PRODUK LASER KONSUMEN
EN 50689:2021

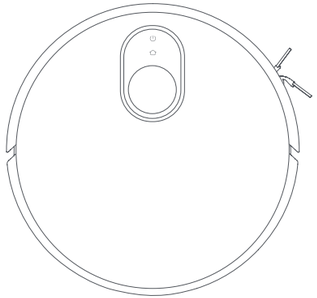
Deklarasi Kesesuaian Uni Eropa

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd., menyatakan bahwa jenis peralatan radio OV31GL sudah mematuhi Pedoman 2014/53/EU. Berikut adalah teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa yang tersedia di alamat internet berikut: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Untuk mendapatkan panduan elektronik selengkapnya, silakan kunjungi www.mi.com/global/support/user-guide

Produk ini tidak memiliki mode siaga atau mode lainnya yang serupa terkait ketentuan efisiensi energi atau fungsi manajemen daya. Konsumsi daya produk ini mungkin lebih tinggi daripada produk lainnya yang memenuhi persyaratan fungsional ini.



Robot Vakum

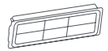
Catatan: Ilustrasi produk, aksesori, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Daftar Aksesori

Aksesori Sudah Terpasang



Kompartemen Debu



Filter
(Sudah terpasang di kompartemen debu)



Sikat Samping

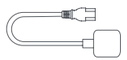


Sikat Pemotong Rambut Antikusut

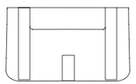


Penutup Sikat

Aksesori Lain



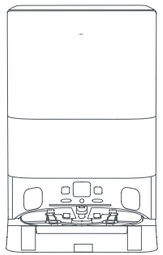
Set Kabel



Pemanjang Dasar Papan Penggilas



Dudukan Papan Pel × 2
(dengan papan pel yang sudah terpasang × 2)



Stasiun Omni
(dengan kantung sekali pakai, tangki air bersih, tangki air kotor, dan papan penggilas yang sudah terpasang)



Panduan Pengguna



Panduan Gambar

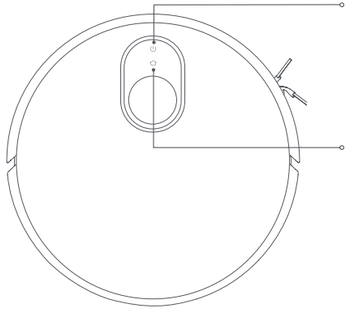


Panduan Memulai Cepat



Pemberitahuan Garansi

Robot Vakum



Mulai/Pembersihan

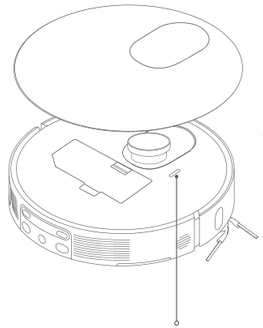
- Tekan dan tahan selama 3 detik untuk menyalakan atau mematikan
- Tekan untuk memulai pembersihan atau menjeda saat menyala

Dok

- Tekan untuk menjeda saat bekerja
- Dalam kondisi dijeda, tekan tombol untuk mengembalikan robot vakum ke stasiun omni guna mengisi daya
- Tekan untuk menghentikan proses docking ketika robot kembali ke stasiun omni
- Tekan dan tahan selama 3 detik untuk mengaktifkan atau menonaktifkan kunci anak

+ Indikator

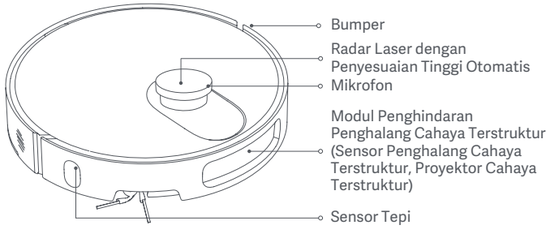
- Putih: Sedang membersihkan/Pembersihan selesai/Daya terisi penuh
- Berkedip putih: Kembali untuk mengisi daya/Mengatur ulang posisi
- Berkedip putih lambat: Sedang mengisi daya (level baterai sedang/tinggi)
- Berkedip oranye lambat: Sedang mengisi daya (level baterai rendah)
- Berkedip oranye: Wi-Fi tidak terhubung/Malafungsi/Menunggu koneksi jaringan/Menghubungkan ke jaringan/Memperbarui firmware

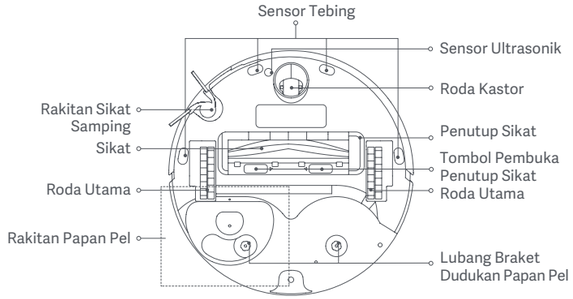


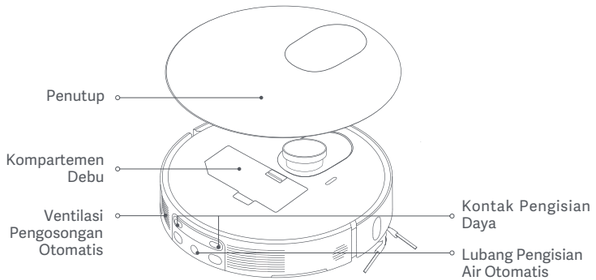
Tombol Reset/Indikator Wi-Fi

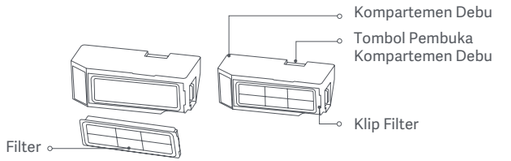
- Tekan dan tahan selama 3 detik menggunakan alat untuk memulihkan pengaturan pabrik
- Tekan dan tahan selama 10 detik menggunakan alat untuk mematikan robot vakum secara paksa dan memulihkan pengaturan pabrik
- Biru: Wi-Fi terhubung
- Berkedip oranye: Menunggu koneksi jaringan/Wi-Fi tidak terhubung
- Berkedip biru: Terhubung ke jaringan

Robot Vakum dan Sensor







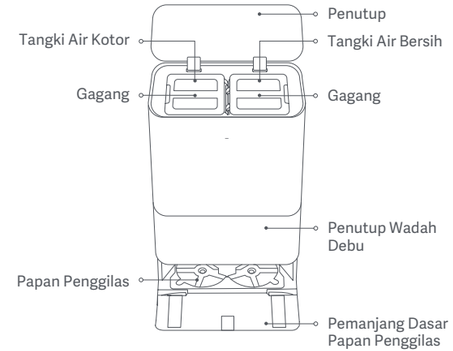


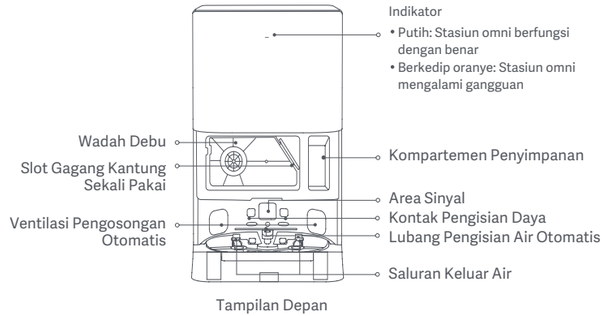
Catatan:

· Radar laser dengan penyesuaian tinggi otomatis akan menurun saat robot vakum dalam mode siaga, pengisian daya, atau pembersihan area rendah.

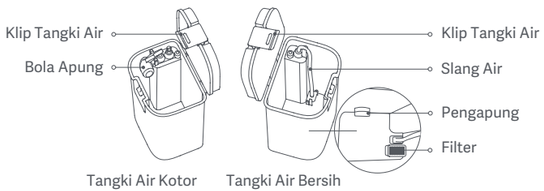
· Saat membersihkan area yang rendah, jangan memindahkan robot vakum untuk menghindari gangguan pada proses pengaturan posisi.

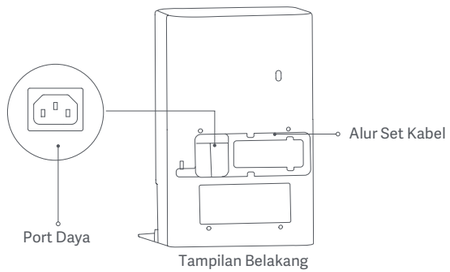
Stasiun Omni





Tampilan Depan

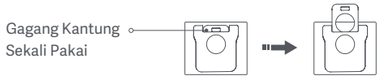




Tampilan Belakang

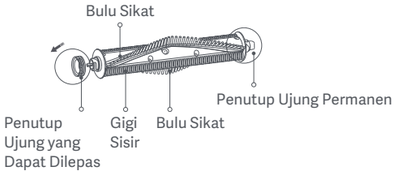
Ikhtisar Produk

Kantung Sekali Pakai

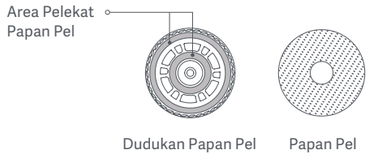


Catatan: Stasiun omni sudah terpasang dengan kantung sekali pakai baru saat diterima konsumen. Disarankan membeli kantung sekali pakai khusus dari saluran resmi sebagai pengganti.

Sikat Pemotong Rambut Antikusut



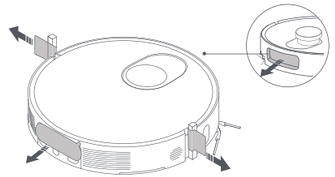
Rakitan Papan Pel



Cara Memasang

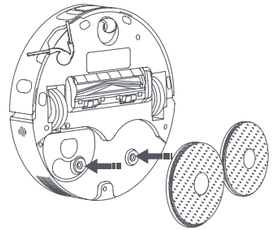
Melepaskan Tutup Pelindung

Sebelum menggunakan, lepas tutup pelindung dari robot vakum.



Memasang Rakitan Papan Pel

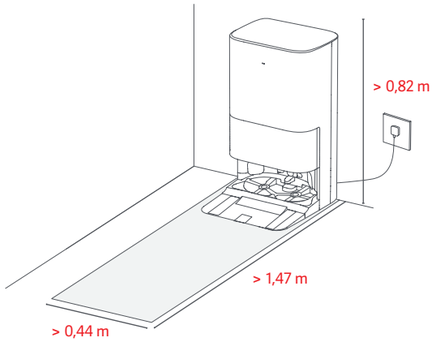
Pasang rakitan papan pel ke lubang braket dudukan papan pel. Jika Anda mendengar bunyi "klik", tandanya rakitan tersebut sudah terpasang dengan benar.



Cara Memasang

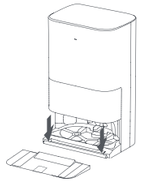
Menempatkan Stasiun Omni

- Letakkan stasiun omni di dinding pada lantai yang datar dan keras, seperti lantai kayu atau ubin.
- Sediakan ruang dengan tinggi lebih dari 0,82 m, panjang lebih dari 1,47 m, dan lebar lebih dari 0,44 m.



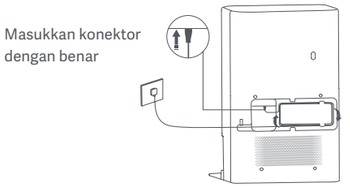
Memasang Pemanjang Dasar Papan Penggilas

- Pasang pemanjang dasar papan penggilas ke stasiun omni mengikuti arah seperti di ilustrasi.
- Pastikan pemanjang dasar papan penggilas sejajar dengan bagian bawah stasiun omni, serta permukaan bawahnya rata.



Menghubungkan Daya

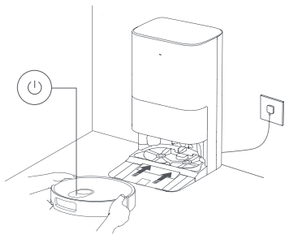
- Letakkan stasiun omni di area yang sesuai, hubungkan set kabelnya, lalu colokkan ke stopkontak.
  Catatan: Colokkan konektor set kabel ke port daya stasiun omni dengan baik hingga lampu indikator menyala putih.



Sebelum Menggunakan

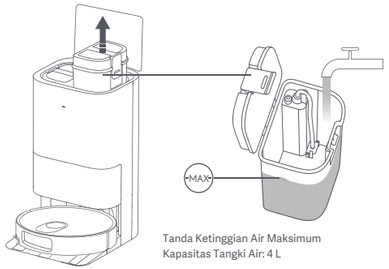
Mengisi Daya Robot Vakum

- Sebelum digunakan, tekan dan tahan tombol ⏻ robot vakum selama 3 detik untuk menyalakan.
- Setelah dinyalakan, letakkan robot vakum ke stasiun omni dalam kondisi kontak pengisian daya sejajar dengan stasiun omni tersebut.
- Robot vakum berhasil terhubung ke stasiun omni jika Anda mendengar perintah suara untuk memulai pengisian daya.



Catatan:
- Sebelum digunakan pertama kali, sebaiknya isi daya robot vakum sampai penuh.
- Jika robot vakum tidak dapat dinyalakan karena baterai habis, tempatkan robot vakum ke stasiun omni secara manual untuk mengisi dayanya sebentar.
- Ketika robot vakum sedang diisi daya, robot akan menyala secara otomatis dan tidak dapat dimatikan.

Mengisi Tangki Air Bersih dengan Air Bersih



Tanda Ketinggian Air Maksimum
Kapasitas Tangki Air: 4 L

Catatan:
- Jangan menambahkan air di atas tanda ketinggian air maksimum (MAKS).
- Jangan mengisi tangki air dengan air panas karena hal ini dapat merusak tangki.

Cara Penggunaan

Menghubungkan dengan Aplikasi Xiaomi Home

Produk ini dapat digunakan dengan aplikasi Xiaomi Home. Gunakan aplikasi Xiaomi Home untuk mengontrol perangkat Anda dan untuk berinteraksi dengan perangkat rumah pintar lainnya.
Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi. Anda akan dialihkan ke halaman penyiapan koneksi jika aplikasi telah diinstal. Atau cari "Xiaomi Home" di toko aplikasi untuk mengunduh dan menginstalnya.
Buka aplikasi Xiaomi Home, ketuk " ⊕ " di kanan atas, kemudian ikuti petunjuk untuk menambahkan perangkat Anda.

2663139D

Catatan:
- Robot vakum bekerja dengan aplikasi Xiaomi Home dan kompatibel dengan Android 9.0 & iOS 12.0 atau di atasnya.
- Robot vakum hanya mendukung jaringan Wi-Fi 2,4 GHz.
- Versi aplikasi mungkin telah diperbarui, ikuti instruksi sesuai versi aplikasi saat ini.
- Saat berhasil terhubung dengan aplikasi Xiaomi Home, robot vakum berhasil terhubung dengan jaringan. Anda dapat mereset Wi-Fi untuk memutus koneksinya dari jaringan.

Mereset Wi-Fi

Reset Wi-Fi jika robot vakum perlu memutuskan hubungan dari jaringan atau jaringan harus diganti.
1. Buka penutup robot vakum agar indikator Wi-Fi terlihat.
2. Tekan dan tahan tombol ⏻ dan ⌂ selama 7 detik hingga terdengar pesan suara menunggu konfigurasi jaringan. Ketika indikator Wi-Fi berkedip, robot vakum telah berhasil direset.
3. Hubungkan kembali ke jaringan lewat aplikasi. Ketika lampu indikator Wi-Fi menyala biru, tandanya robot vakum berhasil terhubung ke jaringan.

Menyalakan/mematikan

- Tekan dan tahan tombol ⏻ selama 3 detik untuk menyalakan robot vakum. Jika lampu indikator pada robot vakum menyala, artinya robot vakum memasuki mode siaga.
- Ketika robot vakum dijeda dan sedang tidak diisi daya, tekan dan tahan tombol ⏻ selama 3 detik untuk mematikannya.

Catatan: Ketika robot vakum sedang diisi daya, robot akan menyala secara otomatis dan tidak dapat dimatikan.

Pembuatan Peta Cepat

· Setelah menghubungkan jaringan untuk pertama kalinya, ikuti petunjuk dalam aplikasi untuk membuat peta dengan cepat dan robot vakum akan memulai pemetaan tanpa melakukan pembersihan.
· Saat robot vakum kembali ke stasiun omni, pemetaan telah selesai dan peta akan disimpan secara otomatis.

Catatan:
· Pastikan robot vakum telah diisi daya penuh dan memulai operasi dari stasiun omni.
· Sebelum memulai pemetaan, pastikan tidak ada barang yang menghalangi di lantai, buka semua pintu ruangan, dan tutup area yang tidak sesuai untuk dimasuki robot vakum.
· Selama pembuatan peta, jangan mengikuti, memindahkan, atau mengganggu robot vakum, serta jangan memindahkan stasiun omni.
· Setelah pemetaan selesai, siapkan dinding virtual atau area yang dibatasi di tempat yang tidak sesuai untuk dimasuki robot vakum, seperti area yang berpotensi membuat robot macet atau tergores.
· Siapkan dinding virtual atau area yang dibatasi di area dengan karpet berbulu panjang atau tepian berumbai untuk mencegah robot vakum tersangkut.
· Siapkan dinding virtual atau area yang dibatasi untuk mengecualikan area dengan karpet sebelum pengepelan untuk mencegah karpet menjadi basah.

Menjeda

Saat robot vakum beroperasi, tekan sembarang tombol untuk menjedanya.

Catatan: Jangan mengangkat atau memindahkan robot vakum saat sedang dijeda. Jika tidak, robot vakum akan mengalami kesalahan navigasi sehingga membuatnya tidak dapat kembali ke stasiun omni atau menyebabkannya kehilangan peta.

Mode Tidur

· Robot vakum akan masuk mode tidur secara otomatis setelah dijeda selama 10 menit.
· Dalam mode tidur, indikator robot vakum akan mati. Untuk membangunkannya, tekan sembarang tombol pada robot vakum.

Catatan: Robot vakum secara otomatis akan mati setelah berada dalam mode tidur lebih dari 12 jam.

Melanjutkan Pembersihan

Jika robot vakum mulai kehabisan baterai selama tugas pembersihan, robot akan secara otomatis kembali ke stasiun omni untuk mengisi daya. Saat daya robot vakum sudah terisi penuh, robot akan melanjutkan pembersihan dari lokasi terakhir.

Catatan: Robot vakum tidak akan melanjutkan pembersihan dalam mode DND atau setelah pengisian daya manual.

Pengaturan Kunci Anak

Untuk mengaktifkan atau menonaktifkan kunci anak, tekan dan tahan tombol pada robot vakum selama 3 detik.

Catatan: Saat fungsi kunci anak diaktifkan, tombol pada robot vakum tidak akan Berfungsi. Namun, Anda dapat mengontrol robot vakum melalui aplikasi.

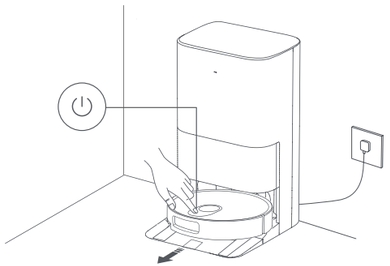
Pengosongan Debu

Saat robot vakum secara otomatis kembali ke stasiun omni untuk mengisi daya setelah menyelesaikan tugas pengisapan debu dan pengepelan, tugas pengisapan debu sebelum pengepelan, atau tugas pengisapan debu, stasiun omni tersebut secara otomatis akan mulai mengosongkan debu.

Catatan:
· Ketika robot vakum kembali di pertengahan jalan ke stasiun omni untuk membersihkan papan pel, stasiun omni tidak akan secara otomatis memulai pengosongan debu.
· Jika fungsi pengosongan debu otomatis dinonaktifkan di aplikasi, stasiun omni tidak akan secara otomatis memulai pengosongan debu.
· Jika Anda mengubah frekuensi pengosongan otomatis di aplikasi, stasiun omni akan mengosongkan debu berdasarkan frekuensi yang ditetapkan.

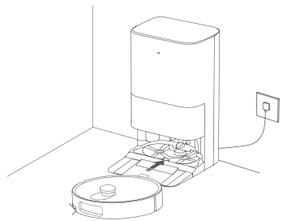
Pengisapan Debu dan Pengepelan

1. Mulai membersihkan
· Pastikan rakitan papan pel dan komponen lainnya yang diperlukan sudah dipasang pada robot vakum dan tangki air bersih sudah diisi dengan air.
· Pilih mode pengisapan debu dan pengepelan di aplikasi dan gunakan aplikasi atau tekan tombol pada robot vakum untuk mulai membersihkan.
· Robot vakum kemudian akan memulai dari stasiun omni, merencanakan rute pembersihan yang optimal dan menjalankan tugas pembersihan sesuai peta yang telah dibuat.

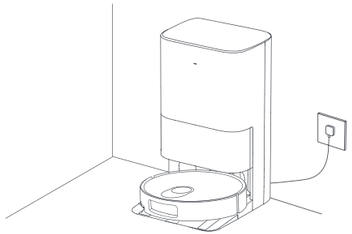


Catatan:
- Saat menggunakan robot vakum untuk pertama kalinya, sebaiknya pantau robot vakum selama seluruh proses pembersihan guna menyingkirkan benda-benda yang dapat memengaruhi kinerjanya.
- Jika ada kemungkinan robot vakum macet atau menggores permukaan perabot di beberapa area, Anda dapat mengatur area yang dibatasi di aplikasi untuk mencegah robot vakum memasuki area tersebut.
- Robot vakum akan membasahi papan pel sebelum memulai tugas. Harap sabar menunggu.
- Sebelum menggunakan robot vakum, pastikan stasiun omni terhubung ke sumber daya dan robot vakum terhubung ke stasiun omni.
- Untuk memastikan robot vakum dapat berhasil kembali ke stasiun omni setelah menyelesaikan pengisapan debu dan pengepelan, sebaiknya robot vakum mulai beroperasi dari stasiun omni. Jangan pindahkan stasiun omni, tangki air bersih, tangki air kotor, atau papan penggilas selama pembersihan berlangsung.
- Fungsi pembersihan papan pel dengan air panas dapat diaktifkan melalui aplikasi. Setelah diaktifkan, jangan menyentuh saluran keluar air pada dasar papan penggilas agar tidak tersiram air panas.

2. Secara otomatis kembali untuk membersihkan papan pel di pertengahan aktivitas
   Selama pembersihan, robot vakum dapat secara otomatis kembali ke stasiun omni untuk mencuci papan pel dan menambahkan air ke tangki air setelah membersihkan area tertentu. Setelah papan pel dicuci, robot vakum akan melanjutkan tugas pembersihannya.



3. Secara otomatis mengosongkan debu dan membersihkan papan pel, lalu mengeringkannya
   Setelah robot vakum menyelesaikan tugas pembersihan dan kembali ke stasiun omni untuk mengisi daya, stasiun omni akan secara otomatis mulai mengosongkan debu, lalu membersihkan dan mengeringkan papan pel.



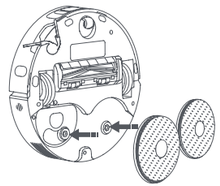
4. Membersihkan tangki air kotor
   Setelah papan pel selesai dibersihkan dan dikeringkan, segera bersihkan tangki air kotor untuk mencegah bau tidak sedap.

Pengisapan Debu sebelum Pengepelan

- Pastikan komponen robot vakum, seperti rakitan papan pel, sudah dipasang dan air ditambahkan ke tangki air bersih.
- Di aplikasi, pilih mode pengisapan debu sebelum pengepelan dan gunakan aplikasi atau tekan tombol ⏻ pada robot vakum untuk memulai pembersihan. Selanjutnya, robot vakum akan mengangkat rakitan papan pel untuk memulai pengisapan debu.
- Setelah pengisapan debu selesai, robot vakum akan kembali ke stasiun omni untuk secara otomatis mengosongkan debu, membasahi papan pel, lalu menurunkan rakitan papan pel untuk memulai pengepelan.

Hanya Pengisapan Debu

- DPilih mode hanya pengisapan debu di aplikasi dan gunakan aplikasi atau tekan tombol ⏻ pada robot vakum untuk mulai membersihkan.
- Robot vakum akan mengangkat rakitan papan pel, meninggalkan stasiun omni untuk memulai pengisapan debu dan kembali ke stasiun omni setelah menyelesaikan tugas pengisapan debu untuk mengosongkan debu secara otomatis.



Catatan: Jika rakitan papan pel sudah dilepas, robot vakum akan secara otomatis menjalankan tugas hanya pengisapan debu saat dinyalakan.

Hanya Pengepelan

- Pastikan komponen robot vakum, seperti rakitan papan pel, sudah dipasang dan air ditambahkan ke tangki air bersih.
- Di aplikasi, pilih mode hanya pengepelan lalu gunakan aplikasi atau tekan tombol ⏻ pada robot vakum untuk memulai pembersihan. Robot vakum akan secara otomatis melembabkan papan pel sebelum meninggalkan stasiun omni dan mulai mengepel.
- Setelah selesai mengepel, robot vakum akan kembali ke stasiun omni untuk mencuci dan mengeringkan papan pel.

Fitur Aplikasi Lainnya

Pengaturan peta
Halaman beranda pada aplikasi menampilkan peta aktif yang digunakan untuk pengisapan debu dan pengepelan. Anda dapat mengatur area terlarang di pengaturan area yang dibatasi dan mengedit peta saat ini di manajemen peta.

Pengaturan pembersihan
Anda dapat menyesuaikan mode pembersihan, level hisap, dan debit air berdasarkan tingkat kekotoran lantai dan kebutuhan tertentu.

Pengaturan stasiun omni
· Pengaturan pengosongan otomatis: Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan mode pengosongan otomatis dan mengubah frekuensi pengosongan otomatis.
· Pengaturan pembersihan papan pel: Anda dapat menyesuaikan frekuensi kembalinya robot vakum untuk membersihkan papan pel.

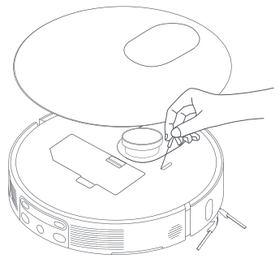
Catatan:
· Anda harus membuat peta terlebih dahulu sebelum memilih zona untuk dibersihkan, melakukan pembersihan per zona, atau mengedit peta.
· Silakan lihat fungsi lainnya di aplikasi. Detail untuk setiap fungsi tergantung pada aplikasi.

Pembaruan Firmware

Anda dapat memperbarui firmware melalui aplikasi. Sebelum memperbarui, pastikan robot vakum berada dalam stasiun omni dan level baterai lebih dari 30%.

Memulihkan Pengaturan Pabrik

Jika robot vakum mengalami malafungsi dan tidak dapat berfungsi normal, tekan dan tahan tombol reset dengan alat selama 3 detik hingga terdengar pesan suara untuk mulai memulihkan pengaturan pabrik, lalu robot vakum akan kembali ke pengaturan pabrik. Jika pengaturan pabrik tidak dapat dikembalikan, tekan dan tahan tombol reset selama 10 detik untuk mematikan robot vakum secara paksa dan memulihkan pengaturan pabrik.



Pemeliharaan Komponen

Agar robot vakum selalu dalam kondisi yang baik, sebaiknya lihat tabel berikut untuk pemeliharaan rutin.

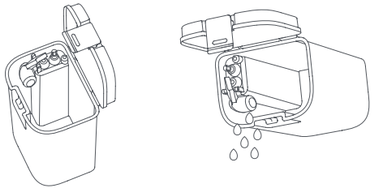
Komponen	Frekuensi Pembersihan	Frekuensi Penggantian
Tangki Air Kotor	Bersihkan setiap kali selesai digunakan	/
Tangki Air Bersih	Bersihkan setiap 2 minggu sekali	
Papan Penggilas	Bersihkan setiap 1 hingga 2 minggu sekali	
Sikat Pemotong Rambut Antikusut	Bersihkan setiap 2 minggu sekali	3 hingga 6 bulan
Sikat Samping	Bersihkan setiap 2 minggu sekali	3 hingga 6 bulan
Kompartemen Debu	Bersihkan sesuai kebutuhan	/
Filter (Sudah terpasang di kompartemen debu)	Bersihkan setiap 2 minggu sekali	6 hingga 12 bulan
Papan Pel	/	6 hingga 12 bulan
Roda Kastor	Bersihkan setiap bulan	/
Radar Laser dengan Penyesuaian Tinggi Otomatis		
Sensor Tepi		
Modul Penghindaran Penghalang Cahaya Terstruktur		
Sensor Tebing		

Komponen	Frekuensi Pembersihan	Frekuensi Penggantian
Kontak Pengisian Daya Robot Vakum	Tergantung penggunaan sebenarnya	/
Bumper		
Ventilasi Pengosongan Otomatis Robot Vakum		
Saluran Masuk Air Otomatis Robot Vakum		
Bagian Bawah Robot Vakum		
Stasiun Omni		
Ventilasi Pengosongan Otomatis Stasiun Omni		
Kontak Pengisian Daya Stasiun Omni		
Area Sinyal Stasiun Omni		
Kantung Sekali Pakai	/	Lakukan penggantian setiap 2,5 bulan tergantung penggunaan sebenarnya

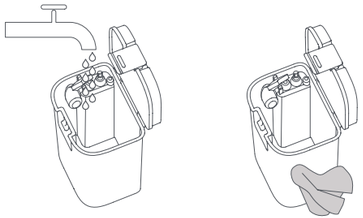
Catatan:
· Frekuensi penggantian hanya untuk referensi. Jika komponen rusak, komponen tersebut harus diganti dengan cepat untuk memastikan pembersihan yang efisien.
· Untuk memindahkan atau mengirim robot vakum, kosongkan tangki air bersih dan tangki air kotor guna menghindari kerusakan pada robot vakum selama pengiriman.

Membersihkan Tangki Air Bersih dan Tangki Air Kotor

1. Lepas tangki air bersih dan tangki air kotor, buka penutupnya, dan kosongkan airnya.



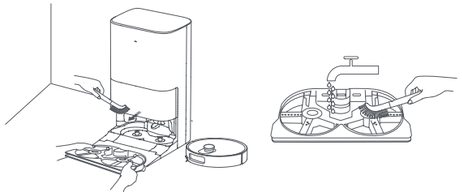
2. Gunakan air bersih untuk mencuci tangki secara menyeluruh, lalu keringkan bagian luar tangki sebelum memasangnya kembali ke stasiun omni.



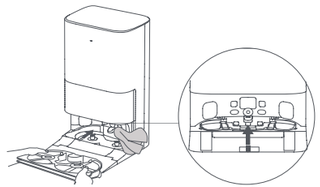
Catatan: Bola apung di tangki air bersih dan kotor merupakan komponen bergerak. Jangan menggunakan terlalu banyak tenaga saat membersihkan tangki air untuk menghindari kerusakan.

Membersihkan Papan Penggilas dan Dasar Papan Penggilas

1. Aktifkan fungsi pembilasan tambahan pada stasiun omni melalui aplikasi dan robot vakum akan secara otomatis meninggalkan stasiun omni. Lepaskan papan penggilas secara manual, lalu stasiun omni akan secara otomatis menyemprotkan air ke dasar papan penggilas. Gunakan sikat atau kain untuk membersihkan dasar papan penggilas dan papan penggilas.



2. Tunggu selama 3 menit, lalu stasiun omni akan secara otomatis memompa keluar air kotor. Lap dasar papan penggilas dan papan penggilas dengan kain kering, lalu pasang kembali papan penggilas ke stasiun omni. Pastikan slang air kotor pada stasiun omni ditempatkan di dalam alur papan penggilas (lihat gambar) agar slang air tidak melengkung. Jika tidak, hal ini dapat memengaruhi penggunaan normal.

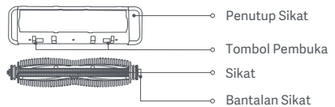


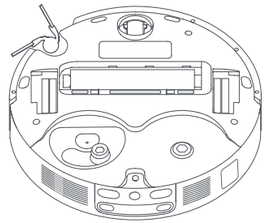
Catatan: Jangan memiringkan stasiun omni selama penggunaan dan pembersihan sehari-hari. Lap air yang terkumpul di dasar papan penggilas hingga kering dengan kain.

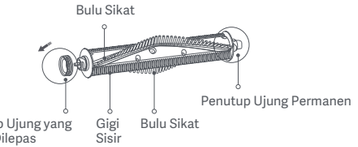
Membersihkan Sikat Pemotong Rambut Antikusut

1. Lepaskan penutup sikat dan sikat.
2. Lepas penutup ujung sikat yang dapat dilepas.
3. Bersihkan kedua ujung sikat dan celah gigi sisir dengan alat yang sesuai.
4. Pasang kembali penutup ujung yang dapat dilepas, lalu pasang kembali sikat dan penutup sikat. Pastikan semua terpasang dengan benar.

PERHATIAN: Jika terlalu banyak rambut yang terlilit pada sikat, atau jika rambut terlilit sangat erat, jangan menariknya dengan paksa karena dapat merusak sikat.



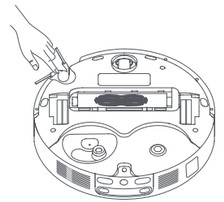




Catatan:
Jika sikat pemotong rambut antikusut tersangkut banyak rambut, periksa apakah kompartemen debu dan kantung sekali pakai sudah penuh. Jika iya, segera kosongkan kompartemen debu dan ganti kantung sekali pakai agar fungsi pengosongan otomatis tetap berjalan normal.

Membersihkan Sikat Samping

1. Balikkan robot vakum, lalu tarik sikat samping ke atas, dan bersihkan.
2. Pasang kembali sikat samping ke robot vakum.

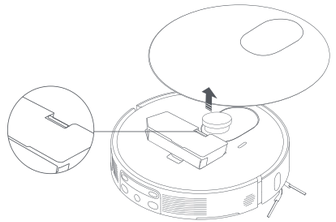




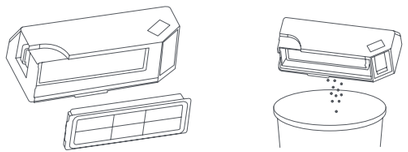
Saat memasang kembali sikat samping, sejajarkan dengan slot.

Membersihkan Kompartemen Debu dan Filter

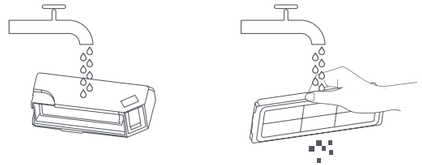
1. Buka penutup robot vakum, lalu tekan tombol pembuka kompartemen debu untuk melepasnya dengan cara mengangkat kompartemen debu dari robot vakum.



2. Lepas filter dari klip filter, ketuk perlahan bingkainya untuk membersihkan kotoran, lalu buang sampah dalam kompartemen debu.

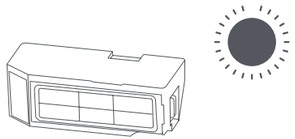


3. Jika perlu, bersihkan kompartemen debu dan filter dengan air bersih.



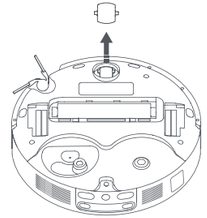
Catatan:
· Jangan coba membersihkan filter dengan sikat atau jari tangan Anda.
· Sebaiknya jangan membilas filter terlalu sering karena dapat merusaknya.
· Hanya gunakan air bersih untuk membersihkan kompartemen debu dan filter. Jangan menggunakan detergen.

4. Keringkan kompartemen debu dan filter secara menyeluruh sebelum memasangnya kembali.



Membersihkan Roda Kastor

1. Balikkan robot vakum dan tarik keluar roda kastor.
2. Bersihkan rambut, kotoran, dan serpihan lainnya dari roda dan poros.
3. Masukkan kembali roda kastor dan tekan hingga terpasang dengan baik.

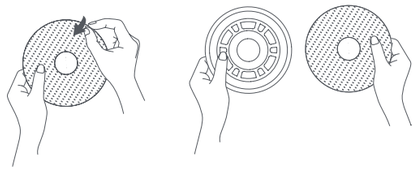




Catatan:
· Jika perlu, Anda dapat menggunakan alat, seperti obeng kecil, untuk mencongkel poros roda kastor secara perlahan, lalu membersihkannya.
· Roda dapat dibersihkan dengan air keran dan dipasang kembali setelah kering.

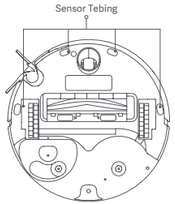
Mengganti Papan Pel

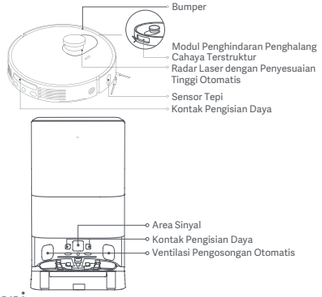
Lepas papan pel dari dudukan papan pel, lalu ganti dengan yang baru.



Membersihkan Sensor dan Kontak Pengisian Daya

Gunakan kain lembut dan kering untuk membersihkan semua sensor dan kontak pengisian daya pada robot vakum:
· Sensor tebing di bagian bawah robot vakum.
· Radar sensor laser dengan penyesuaian tinggi otomatis pada bagian atas robot vakum
· Bumper dan modul penghindaran penghalang cahaya terstruktur di depan robot vakum
· Sensor tepi di kedua sisi robot vakum
· Kontak pengisian daya di bagian belakang robot vakum





Membersihkan Stasiun Omni

Bersihkan area sinyal, kontak pengisian daya, dan ventilasi pengosongan otomatis pada stasiun omni dengan kain yang lembut dan kering.

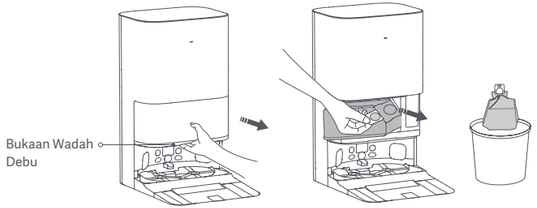
Pemeliharaan Baterai

Robot vakum memiliki baterai ion litium berkinerja tinggi. Pastikan baterai memiliki daya yang cukup selama penggunaan sehari-hari untuk menjaga kinerja baterai tetap optimal.

Catatan: Jika robot vakum tidak digunakan dalam waktu lama, matikan dan simpan robot. Untuk mencegah kerusakan karena pemakaian daya baterai yang berlebihan, robot vakum harus diisi ulang setidaknya setiap tiga bulan sekali.

Mengganti Kantung Sekali Pakai

1. Saat kantung sekali pakai penuh, tarik penutup dari bukaan wadah debu. Tarik gagang kantung sekali pakai untuk mengeluarkannya, lalu buang kantung tersebut.

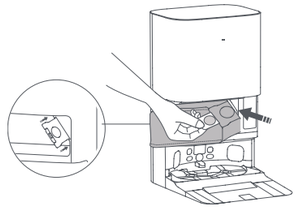


Catatan: Menarik gagang kantung sekali pakai akan mengunci kantung sehingga debu dan kotoran tidak keluar secara tidak sengaja.

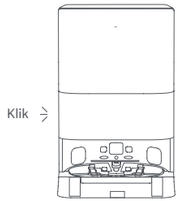
2. Gunakan kain kering untuk membersihkan kotoran seperti debu dari filter.



3. Pasang kantung sekali pakai yang baru sesuai pada gambar dan sisipkan gagang kantung ke dalam slot.



4. Pasang kembali penutup wadah debu dengan benar hingga Anda mendengar bunyi "klik".



Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Robot vakum tidak dapat dinyalakan.	Robot vakum memiliki level baterai rendah. Suhu sekitar terlalu rendah atau terlalu tinggi.	Isi daya robot vakum sebelum digunakan. Gunakan robot vakum pada suhu sekitar antara 0 °C dan 40 °C.
Robot vakum tidak mengisi daya.	Stasiun omni tidak terhubung ke daya atau kontaknya longgar.	Pastikan set kabel telah terpasang dengan benar ke port daya stasiun omni dan stopkontak. Bersihkan kontak pengisian daya stasiun omni dan robot vakum.
Robot vakum tidak dapat terhubung ke jaringan.	Kata sandi Wi-Fi salah. Robot vakum tidak mendukung jaringan 5 GHz dan router tingkat perusahaan. Sinyal Wi-Fi lemah. Robot vakum mungkin tidak dalam status konfigurasi jaringan.	Masukkan kata sandi Wi-Fi yang benar. Hubungkan robot vakum ke jaringan rumah 2,4 GHz. Pastikan robot vakum terpasang di area dengan sinyal Wi-Fi yang kuat. Hapus robot vakum di aplikasi, reset koneksi Wi-Fi robot vakum, lalu coba hubungkan kembali ke jaringan.
Robot vakum tidak dapat menemukan lokasi dan kembali ke stasiun omni.	Terlalu banyak penghalang di sekitar stasiun omni. Area sinyal mungkin kotor. Stasiun omni tidak terhubung ke daya. Stasiun omni dipindah ketika robot vakum tidak berada di dalamnya. Robot vakum mengalami gangguan seperti pintu tertutup saat kembali ke stasiun omni. Robot vakum dipindah ketika tidak berada di dalam stasiun omni sehingga gagal melakukan pengaturan posisi. Robot vakum terlalu jauh dari stasiun omni untuk kembali.	Pindahkan stasiun omni ke area terbuka. Letakkan robot vakum secara manual ke stasiun omni untuk melakukan pengisian daya. Lap area sinyal pada stasiun omni agar tidak berdebu atau kotor. Hubungkan stasiun omni ke adaptor daya.
Robot vakum macet dan tidak dapat kembali ke stasiun omni.	Terlalu banyak penghalang di sekitar stasiun omni. Robot vakum mengalami gangguan seperti pintu tertutup saat kembali ke stasiun omni. Robot vakum dapat selip jika berjalan pada lantai yang licin. Stasiun omni miring atau ditempatkan pada lantai yang tidak rata.	Pindahkan stasiun omni ke area terbuka. Letakkan robot vakum secara manual ke stasiun omni untuk melakukan pengisian daya. Sebaiknya bersihkan air pada lantai secara manual. Tempatkan stasiun omni pada posisi yang tepat dan coba lagi.

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Robot vakum tidak dapat dimatikan.	Robot vakum sedang diisi daya.	Robot vakum hanya dapat dimatikan saat tidak sedang diisi daya. Pindahkan robot vakum dari stasiun omni, lalu tekan dan tahan tombol daya selama 3 detik untuk mematikan robot vakum. Jika robot vakum tidak dapat dimatikan, tekan dan tahan tombol reset selama 10 detik untuk mematikannya secara paksa. Jika masalah tetap berlanjut, hubungi tim purnajual.
Robot vakum tidak mengisi daya atau mengisi daya berlangsung lambat.	Level baterai terlalu rendah. Suhu sekitar terlalu rendah atau terlalu tinggi. Kontak pengisian daya kotor.	Biasanya dibutuhkan sekitar 6 jam untuk mengisi baterai robot vakum hingga penuh. Untuk memperpanjang masa pakai baterai, robot vakum dapat mengurangi kecepatan pengisian daya secara otomatis pada suhu lingkungan yang tinggi atau rendah. Kondisi ini normal. Lap kontak pengisian daya dengan kain kering.
Sikat samping terlepas.	Sikat samping mungkin tidak terpasang pada tempatnya. Sikat samping tersangkut benda asing sehingga terlepas.	Pasang kembali sikat samping. Sikat samping terpasang dengan pas jika sudah terdengar bunyi "klik". Singkirkan benda asing dari lantai sebelum menggunakan robot vakum.
Dudukan papan pel terlepas.	Dudukan papan pel tersangkut benda asing sehingga terlepas.	Singkirkan benda asing dari lantai sebelum menggunakan robot vakum.
Robot vakum akan mengeluarkan suara keras saat berjalan.	Kompartemen debu penuh. Sikat samping atau sikat terlilit benda asing, atau terdapat benda asing di dalam kompartemen debu. Robot vakum beroperasi pada level pengisapan tinggi.	Kosongkan kompartemen debu. Periksa apakah ada benda asing dan singkirkan jika ada. Turunkan level pengisapan robot vakum ke mode standar atau diam.
Robot vakum akan bergerak dalam rute acak.	Benda yang berserakan di lantai mengganggu operasi robot vakum. Robot vakum dapat selip jika berjalan pada lantai yang licin. Modul penghindaran penghalang cahaya terstruktur mungkin kotor.	Pastikan lantai rapi sebelum menggunakan robot vakum. Sebaiknya bersihkan air pada lantai secara manual. Lap modul penghindaran penghalang cahaya terstruktur pada robot vakum dengan kain yang lembut dan bersih agar modul tetap bersih dan tidak terhalang.
Robot vakum melewatkan beberapa ruangan.	Robot vakum terhalang rintangan, seperti pintu yang tertutup atau batas tinggi lantai lebih dari 2 cm saat membersihkan. Robot vakum tergelincir dan mengalami malafungsi saat melewati pintu masuk ruangan yang licin.	Pastikan semua pintu ruangan terbuka sepenuhnya. PERHATIAN: Robot vakum tidak dapat melewati batas lantai yang tinggi. Sebaiknya bersihkan air pada lantai secara manual.

Pemecahan Masalah

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Robot vakum sering memasuki area yang dibatasi atau melewati dinding virtual.	Peta di aplikasi mengalami gangguan. Dinding virtual atau batas area yang dibatasi perlu dioptimalkan.	Periksa peta di aplikasi. Hapus peta yang bermasalah dari daftar peta dan lakukan pemetaan ulang. Karena perbedaan skala peta, dinding virtual atau area yang dibatasi dapat menyimpang dari lokasi target. Sebaiknya perhatikan rute operasi robot vakum, lalu atur batas-batasnya sesuai lingkungan rumah agar mencakup area yang rawan tersangkut, misalnya tangga turun dan area di bawah perabot.
Pembersihan terjadwal gagal beroperasi.	Robot vakum memiliki level baterai rendah.	Robot vakum hanya akan memulai pembersihan terjadwal jika level baterai lebih dari 30%. Isi daya robot vakum tepat waktu.
Robot vakum tiba-tiba berhenti melakukan tugas saat sedang beroperasi.	Baterai robot vakum habis. Stasiun omni tidak terhubung ke adaptor daya sehingga robot vakum tidak berhasil mengisi daya di stasiun omni.	Letakkan robot vakum secara manual ke stasiun omni untuk melakukan pengisian daya. Pastikan stasiun omni terhubung ke adaptor daya dengan benar. Jika masalah tetap berlanjut, hubungi tim purnajual.
Robot vakum tidak melanjutkan pembersihan setelah pengisian daya di tengah operasi.	Robot vakum dalam mode DND. Robot vakum diisi daya secara manual, misalnya dipindahkan ke stasiun omni, lalu dikontrol untuk kembali melalui aplikasi atau tombol pada perangkat.	Robot vakum tidak akan melanjutkan pembersihan dalam mode DND atau setelah pengisian daya manual.
Indikator stasiun omni berkedip oranye.	Air dalam tangki air bersih tidak cukup. Tangki air bersih atau tangki air kotor tidak terpasang. Tangki air kotor penuh.	Isi tangki air bersih dengan air tepat waktu. Pasang tangki air bersih dan tangki air kotor pada posisinya. Membersihkan tangki air kotor.
Robot vakum mengeluarkan perintah suara yang salah terkait level air pada tangki air bersih.	Pengapung alam tangki air bersih hilang atau tersangkut.	Reset pengapung secara manual. Jika masih bermasalah, hubungi tim purnajual.

Pemecahan Masalah

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Dasar papan penggilas mengalami kesalahan level air.	Dasar papan penggilas mungkin tersumbat. Tangki air kotor tidak dipasang pada tempatnya. Cincin penyegel tangki air kotor longgar.	Bersihkan papan penggilas dan dasar papan penggilas. Memasang kembali tangki air kotor. Pasang cincin penyegel tangki air kotor pada tempatnya. Jika masih bermasalah, hubungi tim purnajual.
Stasiun omni tidak dapat secara otomatis mengosongkan debu.	Kantung sekali pakai penuh. Ventilasi pengosongan otomatis tersumbat.	Ganti kantung sekali pakai dengan yang baru. Jika kantung sekali pakai belum penuh, periksa dan bersihkan semua ventilasi pengosongan otomatis.
Perlu waktu lebih lama dari biasanya untuk melakukan pengosongan debu.	Setelah stasiun omni digunakan selama beberapa waktu, proses pengosongan debu mungkin perlu waktu sedikit lebih lama untuk memastikan fungsinya berjalan dengan lancar. Kondisi ini normal.	/

Pemberitahuan Lingkungan

Baterai ion litium bawaan pada robot vakum ini mengandung bahan kimia yang dapat mencemari lingkungan. Sebelum membuang, minta tenaga profesional untuk melepaskan baterai, lalu membuangnya di organisasi daur ulang profesional.

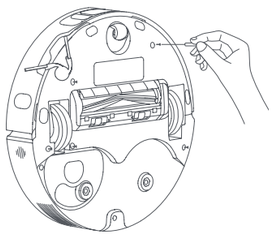
· Baterai harus dilepaskan sebelum membuang robot vakum.
· Putuskan hubungan robot vakum dari adaptor daya sebelum melepaskan baterai.
· Baterai harus dibuang dengan aman.

Langkah-Langkah Pelepasan Baterai

1. Balikkan robot vakum, lepaskan lima sekrup di bagian belakang dengan robot vakum dengan alat, lalu buka penutupnya.
2. Cabut terminal koneksi di antara baterai dan motherboard untuk melepaskan baterai.

PERHATIAN:

· Sebelum melepaskan baterai, putuskan hubungan robot vakum dari adaptor daya dan habiskan daya baterai sebanyak mungkin.
· Kembalikan baterai kepada organisasi daur ulang profesional.
· Jangan memaparkan baterai pada suhu tinggi karena dapat menyebabkan ledakan.
· Jika baterai bocor dan orang secara tidak sengaja menyentuhnya, segera bilas dengan air yang banyak dan cari bantuan medis.



Spesifikasi

Robot Vakum

Nama	Pembersih Vakum Robotik
Model	OV31GL
Dimensi Barang	350 × 88 mm (ketika radar laser dengan penyesuaian tinggi otomatis turun)
Baterai Ion Litium	4800 mAh (kapasitas pengenal) 5200 mAh (kapasitas nominal)
Waktu Pengisian Daya	6 jam
Berat Bersih	3,75 kg
Kompatibel dengan	Android 9.0 & iOS 12.0 atau di atasnya
Konektivitas Nirkabel	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Tegangan Pengenal	14,4 V ⎓
Tegangan Pengisian Daya	20 V ⎓
Daya Pengenal	55 W
Frekuensi Operasi	2400–2483,5 MHz
Daya Keluaran Maksimum	< 20 dBm

Dalam kondisi penggunaan normal, peralatan ini harus diberikan jarak setidaknya 20 cm antara antena dan tubuh pengguna.

Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
Diproduksi oleh: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Dibuat di Tiongkok

22
PAP

Stasiun Omni

Model	OV31-JZEU
Dimensi Barang	470 × 360 × 572 mm (termasuk pemanjang dasar papan penggilas) 260 × 360 × 572 mm (tidak termasuk pemanjang dasar papan penggilas)
Masukan Pengenal	220–240 V~ 50/60 Hz
Keluaran Pengenal	20 V ⎓ 1,5 A
Daya Masukan Pengenal (pengosongan debu)	530 W
Daya Masukan Pengenal (pembersihan air panas)	1600 W
Daya Masukan Pengenal (pengeringan + pengisian daya)	85 W
Konsumsi Daya	Mode siaga: ≤0,5 W
Waktu untuk Memasuki Kondisi	Mode siaga: ≤20 mnt

Catatan:

· Daya masukan pengenal (pembersihan air panas) adalah nilai tipikal pada suhu air 15 °C.
· Daya masukan pengenal (pengeringan + pengisian daya) ditentukan berdasarkan nilai daya beban penuh.

Informasi Pembuangan dan Daur Ulang WEEE

Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai Arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Alih-alih, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan elektrik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.